

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



THE BYWATER AND SOTHEBY CHAIR OF BYZANTINE AND MODERN GREEK IN THE UNIVERSITY OF OXFORD

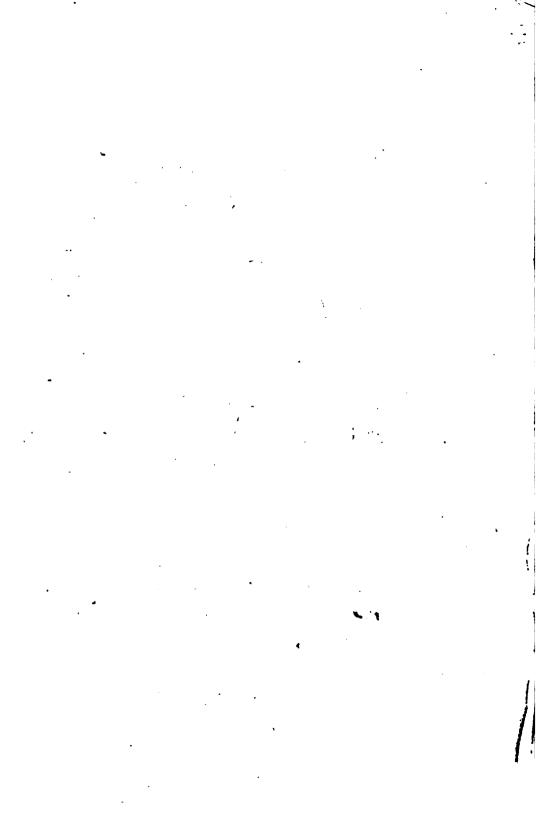
TAYLOR PISTITUTION UP WITH

Dawk DF550, C8, F8











CORPUS

SCRIPTORUM HISTORIAE BYZANTINAE.

EDITIO EMENDATION ET COPIOSION,

CONSILIO

B. G. NIEBUHRII C. F.



ACADEMIAE LITTERARUM REGIAE
BORUSSICAE

CONTINUATA.

GEORGIUS PHRANTZES.

IOANNES CANANUS. IOANNES ANAGNOSTES.

BONNAE ...

I ## PENSIS ED. WEBERI

MDCCCXXXVIII



GEORGIUS PHRANTZES,

IOANNES CANANUS,

IOANNES ANAGNOSTES

EX RECENSIONE

IMMANUELIS BEKKERI."

BONNAE

IMPENSIS ED. WEBERI

MDCCCXXXVIII.



IMMANUELIS BEKKERI PRAEFATIO.

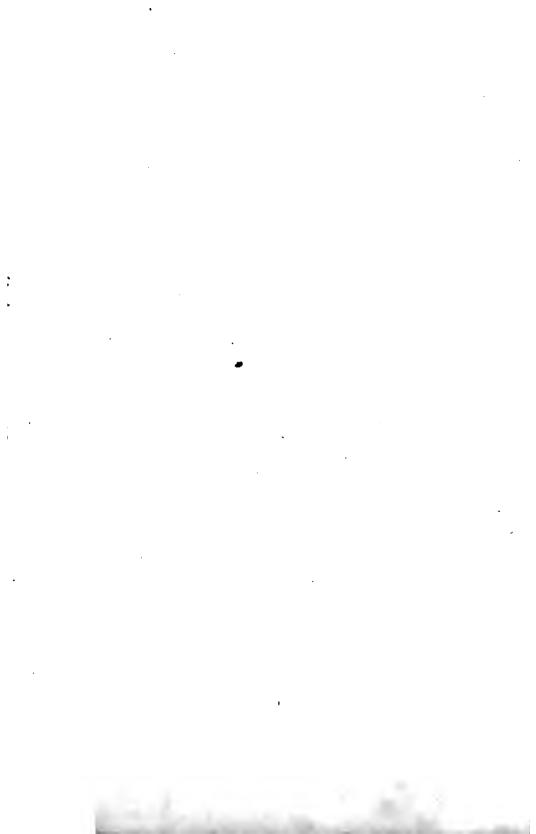
Georgii Phrantzae chronicon Graece primus edidit Franciscus Carolus Alterus, Vindobonae, anno superioris seculi nonagesimo sexto. Latine versum vel excerptum Iacobus Pontanus publicaverat, cum Simocatta suo, Ingolstadii, anno 1604. codice usi ambo eodem, Monacensi olim 203 nunc 239, seculi decimi sexti, chartaceo, quadrato. quem mendis scatere querenti Altero fidem habemus: tale et ipsi specimen eius libri vidimus. recte fecerit Alterus quod non omnia inde lectionum monstra protulit: modo quae protulit lenius et prudentius procurasset Monacensi recentior, non deterior est quo ego nunc utor, Parisiensis Regius, supplementi 80, emptus Patris a Ferando anno 1774. cuius scriba ab initio εν έτει inquit αψέβ΄ δεκεμβρίου β΄ πρξάμην γρά-Φειν την παρούσαν βίβλον εν τη πόλει άρχαδία ένδον τῆς μητροπόλεως. καὶ ἀξιώσαι με τὸ Θεῖον τελέσαι ταύτην, κωνσταντίνος αντωνίου ό έκ πατρών άγαΐας. sub finem vero: κατα τὸ αψέγ' σωτήριον έτος σεπτεμβρίου δ΄ είληφε τέρμα το παρον διά χειρός του εὐτελοῦς κωνσταντίνου ἀντωνιάδου τοῦ ἀπὸ πατρῶν

τῆς ἀχαίας ἐν βυτινη. οὖ οἱ ἐντυχόντες τούτφ ὑπερεύχεσθε ἐπονορθοῦντες εἰ τι σφαλερὸν εΰρητε. et insunt σφαλερὰ plurima, quae incredibili bonarum lectionum numero redimuntur. earum ope emendatis Graecis versio accessit Latina nova et integra, molestum sane negotium, quo fortiter instituendo sollerter conficiendo praeclarum eruditionis diligentiaeque documentum dedit Eduardus Brockhoffius, Schopeni nostri discipulus.

Scrib. Berolini idibus Iuniis a. 1838.

ΓΕΩΡΓΙΟΤ ΤΟΤ ΦΡΑΝΤΖΗX P O N I K O N.

Phrantzes.



XPONIKON

TEQPFIOT TOT PPANTZH

TOT RPQTOBESTIAPIOT.

MPOOIMION.

ANNALES

GEORGII PHRANTZAE

PROTOVESTIARII.

PROOEMIUM.

Τὸ τῆς ἰστορίας χρήσιμον καὶ πρὸ ἡμῶν οὶ πολλοί Ed Alt.
συγγραψάμενοι διωρίσαντο· καὶ ἄπερ ἄν ἐπῆλθεν εἰπεῖν, P· 2
ταῦτ' ἀν καὶ ἡμεῖς ἐρεῖν ἔχομεν. τί γὰρ καὶ εῦροιμεν καινότερον νόημα τοσούτων ἰστορησάντων καὶ σύμπαν τῆς ἰστο5ρίας ἀποφηναμένων ἐν τοῖς σφετέροις συγγράμμασιν; τάχα
δὲ ὅ πλέον ἐκείνων ἐν τοῖς νύν προκειμένοις ἡμῖν λέξειν ἄξιον,

ΧΡΟΝΙΚΟΝ] χωνσταντίνου τοῦ παλαιολόγου P i. e. codex Parisiensis. Γεωργίου τοῦ φρατζή μεγάλου λογοθέτου τῆς ἐν χωνσταντινουπόλει ποτὲ βασιλείας δωμαίων ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ πρωτοβεστιαρίτου τοῦ μετέπειτα γεγονότος μεγάλου λογοθέτου καὶ ἐν ὑστέροις μετονομασθέντος Γρηγορίου μοναχοῦ codex Turinensis 102. Ι΄ Τὸ τῆς —] cf. Ge. Acropolitae procemium. om hacc Τὸ τῆς — p. 5, 19 βούλομαι διηγήσασθαι P 2. ἀπῆλθεν M i. e. codex Monacensis. 5. σφετέροις Acropolita: tegeis M

Historiae quanta sit utilitas scriptores ante nos plerique docuerunt, et quae illis se obtulerunt dicenda, eadem nos possimus in medium proferre. quid enim novi excogitemus post tot viros, qui historiam tractarunt, universamque libris suis sunt complexi? enimvero quod in hec instituto dignius est de quo dicamus, id nostrae prae-

τοῦτό γε ᾶν της ήμετέρας συγγραφής προβαλούμεθα. τὸ δέ έστιν ότι καινοτέρων ήμιν προκειμένων πραγμάτων, α μήπω τις γραφή παραδέδωκε, καινότερον συμβαίνει είναι και το ωφέλιμον έκείνων έν γνώσει των ανθρώπων γεγενημένων, απερ δ δέων γύδην λόγος οὐκ ἀληθῶς ἀποφαίνεται. οἱ μὲν οὖν τὰ καθ' ἡμᾶς 5 ίστορικώς συγγραψάμενοι άλλην άλλως πεποίηνται την άρχην. οὶ μὲν γὰρ αὐτῶν ἀπὸ τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως ἤρξαντο, οἱ δὲ έξ αξιολόγου τινός της άρχης, η Περσών η Έλληνων η 'Ρωμαίων η άλλου ούτινοσοῦν τῶν ἐθνῶν, ἕκαστος πρός τὸν έαυτοῦ σχοπόν τὸ οἰχεῖον καταρτιζόμενος σύγγραμμα. καὶ 10 ήμεν οθχ ηχιστα οθτω τὰ τῆς συγγραφῆς τελεσθήσεται. τὰ μεν γάρ απαντα τὰ ἀπ' ἀρχῆς γεγενημένα τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως πολλοίς τε και πολλάκις έξιστορήθη · οὐκ ἦν λέγειν μοι και ώς πρός αλλήλους οι πλείους ου συνεφώνησαν, τά τών βασιλέων συγγράφοντες, άλλοιώσεις τε χωρών και πό- 15 λεων στάσεις και πολέμων συρρήξεις και ανδραποδισμούς και νίκας και ήττας, και όσα τοιαύτα σύμμικτα τοις καθ' ήμας. πολυσγεδώς γάρ τὰ αὐτών τελούντων καὶ μηδὲ παρ' αὐτών ζοως των ένεργούντων γινωσκομένων σχολή γε ών τοζς έξιστορούσι τὸ ἀληθές παντάπασι γενήσεται ή ἐπίτευξις. ἐκ τοῦ 20 μόνου δέ και δσα τη κοινή φήμη γνωρίζεται, ταῦτα τὸν έξιστορούντα παραλήψεσθαι δέον, εί μη αδικείν ούτος έθελήσειε την άληθειαν ώς οἱ τοὺς δβολοὺς κερματίοις έλλυμαινό-

12. γὰρ et ἀπ' ἀρχῆς add Acropolita. 16. στάσεις Acropolita : καὶ τὰς Μ 18. τελούντων add Acropolita. 19. ἄν τοῖς Acropolita: αὐτοῖς Μ

tendamus narrationi. nempe quoniam res recenti aetate gestas scribere instituimus, quas nemodum litteris consignavit, consentaneum est, recentem etiam fructum fore, quum in notitiam hominum veneriat, quae nunc vago rumore parum ad veritatem feruntur. iam qui res nostras scripserunt historici, alii aliunde ceperunt initium: quidam a mundo inde condito inceperunt, nonnulli a memorabili aliquo imperio, Persarum, Graecorum, Romanorum, vel alius gentis cuiuscunque, ad suum quisque consiliam opus accommodantes. atque hac utique ratione nos in his utemur commentariis. nam a rerum inde principio quae facta sunt, quum a multis sint et saepe enarrata, non erant mihi cuncta commemoranda. accedit, quod plerique non conesentiunt, qui regnorum conscripserunt historias, mutationes regionum et civitatum turbas, contentiones bellorum, servitia, victorias, clades et quae alia id genus solent contingere. res principum enim multiplices sunt, et fortasse ne ab iis quidem, qui gerendis illis intersunt, satis perspiciuntur: nedum historici veritatem ubivis attin-

μενοι η και παραχαράττειν βουλόμενοι. ούτε γούν πρός χάριν ούτε πρός φθόνον, αλλ' ουδέ πρός μίσος ή και πρός εύνοιαν συγγράφειν χρεών έστι τον συγγράφοντα, άλλ' ίστορίας μόνον χάριν καὶ τοῦ μὴ λήθης βυθῷ παραδοθήναι, ήν 5 δ χρόνος οίδε γεννάν, την ίστορίαν, μένειν δε ζώσαν τε καί λαλούσαν φωνήν και έμψυχον και διαπρύσιον κήρυκα δι' απεράντων αλώνων. ούτως τοίνυν κάγω Γεώργιος Φραντζής, δ χρηματίσας καὶ πρωτοβεστιάριος καὶ Γρηγόριος τάχα μογαχός, ταῦτα ἔγραψα περί τῶν καθ αὐτὸν καὶ τινῶν μερι-10 χών άναγχαίων γεγονότων έν τῷ τῆς ζωῆς μου χρόνφ πρίν της αιχμαλωσίας ήμων και μετά την αιχμαλωσίαν. και πρώτον μεν διηγησώμεθα περί των άφορμων καί αίτιων της των Παλαιολόγων βασιλείας έχ πρώτου βασιλεύσαντος έχ του γέ- 3 νους αὐτών ἄχρι τῆς άλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ 15 Τούρχων, και πόσοι και τίνες οι υίοι και θυγατέρες και δεσπόται εγένοντο αὐτοῖς καὶ τῶν γεγονότων πολέμων εν τῆ Πελοποννήσω ανά τοϊν δυοϊν αθταδέλφοιν, τοῦ δεσποτίου χυρίου Δημητρίου λέγω καὶ δεσποτίου κυρίου Θωμᾶ, καὶ έτερων αναγκαίων και μνήμης αξίων βούλομαι διηγήσασθαι.

4. παραδοθήναι et 5. οίδε γεννάν add Acropolita. 5. την ίστορίαν μεν ζώσάν — χίνυραν δι' ἀπεράντων αἰώνων Μ: ή δ' ίστορία ζώσά τε καὶ λαλούσα φωνή καὶ ἔμψυχος καὶ διαπρύσιος κήρυξ διαπερή τον αἰώνα Alterus. 9. περί] πρίν Μ 13. έκ τού πρώτου? 17. δεσπότου κύρ? 19. ἔτεροι Μ

gere possint. at enim nonnisi ea, quae communis fama divulgavit, excipere debent, nisi veritatem infringere velint, eorum instar, qui numos circumcidant vel cudunt adulterinos, certe quidem neque ad gratiam vel studium, neque ad invidiam vel odium scribendum est, sed solius memoriae causa, ut res oblivione ne deleantur, in quam temporis diuturnitate solent adduci, sed quasi viva et clara voce praeconis saeculorum aeternorum personent spatia. itaque ego quoque Georgius Phrantzes, protovestiarii olim functus dignitate et deinde Gregorii nomine monachus factus, de rebus memoria mea gestis, et speciatim miseriis quibuadam, quae partim ante, partim post captam Cpolim nos afflixerunt, hos conscripsi commentarios. ac primum quidem originem explicabo imperii Palaeologorum, et historiam eorum a primo eius domus imperatore ad Cpolim usque a Turcis expugnatam perscribam, dicamque quot et qui eius gentis filii filiaeve et despo-tae fuerint, atque de bellis in Peloponneso inter Demetrium et Thomam, fratres despotas, gestis, aliisque de rebus necessariis et memoratu dignis exponam.

BIBAION A.

1. 'Ο της άρχης επιβήτωρ 'Αλέξιος 'Αγγελος ο Κομνηνός, δ τὸν ἀδελφὸν Ἰσαάκιον Αγγελον τυφλώσας καὶ τὴν βασιλείαν λαβών, έφ' οδ καὶ τοσαύτα καὶ τοιαύτα κακά τῆ Ρωμαϊδι άρχη παρά των Ιταλών έφύη, άρρεν μέν ούκ είχε, θυγατέρας δε δύο · και την μεν πρωτογενή Ειρήνην τουνομα 5 έρυθροίς πεδίλοις υποδεδέσθαι έταξεν, ίνα αθτή τε καί δ ταύτη μνηστευθησόμενος διάδοχοι και κληρονόμοι της βασιλείας ώσι μετά τὸ τεθνάναι αὐτόν • ὅθεν καὶ εἰς λέγος δέδωκεν αὐτὴν 'Αλεξίω τῷ Παλαιολόγω και εὐθύς αὐτὸν δεσπότην τετίμηκε. και εί μη έκ του βίου τούτου έγένετο, αθτός 10 αν έβασίλευσε μετά τον πενθερον αύτου. Επεί δε θανών δ Παλαιολόγος 'Αλέξιος θυγατέρα μόνην κατέλιπεν, έλθον δδ είς νόμον ήλικίας τὸ κοράσιον Ελρήνη ή μήτηρ αθτής συνέζευξεν αὐτὴν Ανδρονίκω τῷ Παλαιολόγω, δν καὶ δ βασιλεύς Θεόδωρος δ Λάσκαρις, δ την έτέραν θυγατέρα του βασιλέως 15 Αλεξίου είς γυναϊκα λαβών, μέγαν δομέστικον ετίμησεν υστε-

1. Ό τῆς] Περὶ τῆς ἀρχῆς καὶ τῶν αἰτιῶν τῆς τῶν Παλαιολόγων βασιλείας. Ὁ τῆς Ρ 2. ὁ τυφλώσας τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ἰσαάκιον Ἰγγελον Μ 3. ἐφ' οὄ οπ Μ τοῖς Ῥωμαἴδος ἀρχῆς ἔγινε παρὰ τῶν Ἰταλῶν δι' αὐτοῦ Μ 4. οὐχ ῆν αὐτῷ, θυγατέρας δὲ εἰχε δύο Μ 5. τοὕνομα οπ Μ 6. τάξας Γνα ὰ αὐτή Μ 7. ταύτην Μ 10. ἐγένετο ἄν Ρ αὐτὸς ἐβασίλευσεν εἰχε μετὰ Μ 11. ἐπειδη θ. Μ 13. νόμου ἡλικίας Μ 15. ὁ anto Δάσκαρις οπ Μ 16. ἐποίψσε καὶ τετίμηκεν Ρ

LIBER I.

1. Alexius Angelus Commenus imperator, qui, excaecato Isaacie fratre, regnum occupavit, cuiusque imperio tot tantisque cladibus res Romana ab Italis afflicta est, nulla virili prole suscepta, filias duas habuit. natu maiorem, Irenen nomine, calceos purpureos induere iussit, ut ipsa et is, cui desponderetur, semet mortuo, successores sibi essent et imperii heredes. itaque Alexium Palaeologum filiae matrimonio iunctum continuo dignitate despotae honestavit. et tennisset is post socerum imperium, nisi praematura morte e vita cessisset. reliquit Alexius Palaeologus unam filiam: eam viro maturam Irene mater Andronico Palaeologo collocavit, quem imperator Theodorus Lascaris, qui alteram Alexii imperatoris filiam duxerat,

ρου · έξ ου έγεννηθησαν υίοι τρείς, Μιχαήλ δ Κομνηνός, Κωνσταντίνος ὁ Παλαιολόγος καὶ Ἰωάννης διπλοπαλαιολόγοι όντες πατρόθεν και μητρόθεν. είχε μέν κάντεῦθεν άφορμάς είς την αυτήν υπόθεσιν, ώς είρησεται · άνδρυνθείς δε ό Μι-5χαήλ, πρώτος υίος ών τῷ Ανδρονίκω κατά γέννησιν, μεταξύ τών εν τέλει τών άλλων επέχεινα είς ήν, πολλήν έχων τοῦ προσώπου την ίλαρότητα, τη δμιλία χρηστός, αστείος τὸ ήθος, πρός τοις άλλοις καί την χείρα έχων φιλότιμον. καί διά ταύτας οὖν τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ καὶ χάριτας πολλοί αὐτὸν το ηγάπουν και ήθελον, και έν εθκολία πάντας είλκιζε στρατηγούς ταξιάρχας δημότας και της συγκλήτου πολλούς. διά τούτο γούν διαβολαί τινες ανεφύησαν κατ' αὐτού, δτι βασιλείας δρέγεται · ήν γώρ τότε ὁ βασιλεύων 'Ρωμαίων Θεόδωρος Λάσχαρις δ νέος. και ταυτα ψιθυρίζοντες ήσαν τινες 15 τών φίλων αύτου, λέγω Μιχαήλ του Κομνηνου. όθεν προστάγματι βασιλική άγουσιν αὐτὸν εἰς ἐξέτασιν. ἦσαν δὲ οί Β έξετάζοντες δ άρχιεπίσκοπος Αρσέγιος, δ και πολλά δυνάμενος τότε παρά τῷ βασιλεί, και έτεροι τῶν έλλογ/μων. καραστάς δε Μιχαήλ δ Κομνηνός και πολλά ερωτηθείς και εί-20 πόγτες αὐτῷ, εἶτα λόγει ὁ ἀρχιεπίσχοπος "μή γάρ τοῖς άμαρ-

1. εγένοντο Μ 2. τῷ διπλῶ παλαιολόγοι Μ 3. καὶ μητούθεν οι Μ εντεύθεν Μ ἀφορμας, ὡς εἔρηται, εἰς τὴν τοιαύτην ὑπόθεσιν Μ 6. τοῦ προσώπου έχων Μ 8. πρό τῆς ἄλλης Μ 9. γοῦν Μ αὐτοῦ οι Μ 12. βασ. ἔρωτι τρέφεται Ρ 13. ὡμαιοις ἐωἀννης ὁ βατάτζης Ρ 14. Ψεθυρίσαντες Μ 15. Μιχαήλ οι Μ 16. οἱ ποιούντες τὴν ἐξέτασιν Μ 17. ἀρσένιος οι Ρ Ͽς Μ 20. λέγει αὐτῷ ὁ ἐπίσοπος Μ μὴ] μία Ρ, εὐγενὴς ὧν καὶ ἐξ εὐγενῶν καταγόμενος μὴ Μ, qui haec εὐγ. — καταγ. mox oi

postea declaravit magnum domesticum. huius erant filii tres, Michael Comnenus, Constantinus Palaeologus et Iohannes, ab utroque parente Palaeologi. atque ab his profecta initiis gens Palaeologa, ut iam narrabitur, ad imperium accessit, nam adultus Michael, filius Andrenici natu maximus, unus inter omnes proceres excellebat, insignis suavitate oris, consuetudinis comitate, morum elegantia et liberalitate insuper largitionum, propter has eius virtutes et gratias a multis diligebatur et habebatur carus, inque sui studium omnes trahebat duces, centuriones, plebeios, ac senatorii ordinis permultos. unde adversus eum criminationes quaedam affectati imperii natae sunt, quod tram Theodorus Lascaris minor tenebat, talia qui susurrarent, in ipsius numerabantur amicis, in amicis, inquam, Michaelis Comneni. itaque iussu imperatoris vocatur in quaestionem. habebant eam quaestionem Arsenius archiepiscopus, cuius magna tum apud imperatorem auctoritas erat, et alii viri illustres. adductum Michaelem Comnenum multa

τάνουσιν απολείπεται συγγνώμη το σιγάν και μηδεν ύπερ των yeyevnuevon ดุปล่างอดูปิลเ· อบิงองกุร อบิง ฉึง ฉึง หละ อรู้ อบิงองฉึง หลτανόμενος . τιμιώτατε άνερ , έρωτώ σε , καὶ δηλοποίησόν μοι την αλήθειαν, τίνες υπάργουσι συνωμόται και συνίστορες καὶ συνήγοροι τῆς βουλῆς ταύτης καὶ οἱ συμβουλεύσαντες ἐν 5 τούτω: φράσον μοι τάληθές και δμνύω σοι έν τῷ σωτῆρί μου Χριστῷ ὅτι αὐτοὶ μέν κολασθήσονται ταῖς τοῦ νόμου ποιναίς, σύ δὲ έλεύθερος ἔση ἀπὸ παντὸς πειρατηρίου." ῷ απελογίσατο ούτος "έγω μέν είπον σοι και λέγω δτι ούτε ένεθυμήθην περί τούτου πώποτε, ούτε έν τη διανοία μου δ 10 αθτός σχοπός ήλθεν, ούτε τις μικρός ή μέγας περί τοιαύτης ύποθέσεως ανέφερε μοι. είς τον αίωνα μη γένοιτο. μάρτυρα χρώμαι τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἀγγέλους τοὺς ἀοράτως παρισταμένους μοι. εί δε οι συχοφαντήσαντές με τοῖς ωσι τοῦ βασιλέως μου έβάρυναν ψεύδη κατ' έμοῦ τοῦ δούλου αὐτοῦ, 15 και εί ου πιστεύετε μοι, ουκ έχω τι λέγειν. η τις έσεται μοι μάρτυς της άληθείας μου; εί μή, οδ δέσποτά μου, δέομαί σου, ποίησόν μοι χάριν. βάλον σίδηρον εν τη φλογί της καμιίνου , και δασον αθτόν θπερμέτρως έκκαῆναι, και φέρετέ μοι αὐτόν, καὶ πιάσω ταῖς χερσί μου, καὶ ἄνθρακας πυρὸς 20

3. δήλόν μοι ποίησον Μ 4. ύπαρχουσονομιται Μ 5. συμβουλεύοντες Μ 6. Χριστῷ μου σωτῆρι Μ 7. πολασθῶσι Μ 8. ῷ οm P 9. ἀπελογήσατο P 11. μιπρον ἢ μέγα Μ 13. παὶ πάντας ἀγγ. Μ 14. μοι οm Μ δὲ παὶ οί Μ 15. μου οm Μ ψεύδει P 16. εἰ οm Μ μοι ὄν, οὖπ Μ 17. μάρτυρ Μ μου alterum om Μ 18. βαλών Μ 19. ὑπὲρ μέτρον Μ 20. ἄνθραπα παὶ τοῦ πυρὸς Μ

interrogant et cohortantur, tandemque archiepiscopus his verbis compellat: "qui quid peccarunt, inquit, ils non haec venia datur, ut taceant et nihil quidquam pronuntient de patrato crimine. quare tu, vir honoratissime, quum sis generosus et ex generosis oriundus, interroganti mihi aperi veritatem: quinam tecum coniurarunt consiliique istius conscii sunt et participes vel comprobatores? dic, quod res est, ac iuro per Christum servatorem meum, illos legibus poenas daturos esse, te liberum fore et ab omni quaestionis genere immunem." cui ille sic respondit: "ego et antea tibi dixi, et nunc dico iterum, nec ipsum unquam me istius rei concepisse cogitationem consiliumve, nec alium sive humilis sive illustris conditionis hominem de tali negotio mecum egisse: idque utinam nullo unquam modo fiat. cuius rei testes invoco deum optimum maximum atque angelos, qui invisi mihi adstant. quodsi ii, qui me criminati sunt, aures imperatoris mendaciis adversum me, servum eius, confictis onerarunt, nec mihi fides est, non habeo, quod dicam, aut quis erit, qui vere me dicere te-

έπὶ τὸ στηθός μου θέλξωμαι. καὶ έλπίζω εἰς τὸν θεὸν τὸν λυτρώσαντα τούς τρείς παίδας έχ της φλογός της χαμίνου . και δ αλάθαστος και δ ακοίμητος έκεῖνος δφθαλμός, δ έρευνών χαρδίας χαι νεφρούς, είδως δτι ούτε ένεθυμήθην ούτε 5 έλογισάμην περί ών με έρωτάς, φυλάξει με, εί τύχοι, αβλαβή έκ του πυρός του καιομένου." λέγει δε αθτώ δ έπίσχοπος "τοις 'Ρωμαίοις και τοις σοφοίς Έλλησιν ούκ έστι νόμος οὐδὲ ἔθος Γνα βασανίζωσι τοὺς ἔξεταζομένους, καὶ μάλιστα τούς εύγενείς, ώσαύτως · άλλά βαρβαρικόν έστι τὸ 10 πράγμα και άτοπον, και έθνικος δ νόμος." λέγει δε αὐτῷ ό Κομνηνός " έπεί, αγιε δέσποτα, ούκ έστιν έθος ούτε νόμος Ψωμαίοις α είπον σοι, καθώς λέγεις, αλλά των βαρβάρων καὶ τῶν ἐθνῶν, κάγὸ τῆ χάριτι τοῦ Χριστοῦ ταπεινὸς 'Ρωμαΐος είμί, και ανακρίνατε με και έξετασατέ με, εί τη ύμει 5 τέρα βουλή άρεστόν έστι, κατά νόμους 'Ρωμαίων καί έθη. καί εί μεν νομίμως αίτιος εύρεθω καταδίκης, έλεος μη έστω 4 μοι· εί δε και άναιτιος κατά τους νόμους πάλιν, μή μοι τὸ χριτήριον, καὶ μὴ δρα τοὺς λόγους τῶν συκοφαντούντων με αδίκως και παραλόγως ενεκεν φθόνου και έριδος." ακού-20 σας δε ταύτα ο επίσκοπος αναφέρειν τούς λόγους πάντας τώ

1. θαξομαι Μ εἰς θεὸν τὸν λυτρωσάμενον Μ 2. χαμίνου τῆς φλογὸς Μ 3. ἀλάθητος? 4. ὅτι οπ Μ 5. ἐπερωτῆς Μ τύχη Μ 9. ὡς αὐτός Μ 11. δέσποτα ἄγιε Μ 12. τοι Μ εἰρηχας Μ 13. post ἐθνῶν Ρ λέγω δὲ οὕτως εἰναι. 14. ἀναχρίνετε Μ ἐξετάσετε Μ 15. Ῥωμαϊχοὺς Μ 18. χαὶ μὴ ὅρα | χώρα Μ 20. ὁ ἐπίσχοπος — πάντας | δίλα Ρ

stetur? verumtamen obsecro te, mi domine, hanc mihi benevolentiam praesta, ut ferrum in camini flammas coniectum et bene candefactum mihi apportetur: manibus illud tractabo prunasque in sinum immittam, deo confisus, qui tres pueros in ardente fornace servavit. namque oculus ille omnituens semperque vigil, qui scrutatur corda et renes, ea, quae interrogor, me nec animo concepisse nec meditatum esse novit atque illaesum me, si voluerit, praestabit a vi ignis." occurrit episcopus: "Romanis et sapientibus Graecis nec lege, nec more receptum est, ut reos, nobiles praesertim, extorqueant. harbarus iste mos est et nefastus planeque gentilis." hic Comnenus "quoniam, domine venerande, inquit, Romanis id, quod volui, nec legibus mec moribus sancitum est, ut tu quidem dicis, sed barbaris gentibusque, ego autem Christi munere humilis Romanus sum, examinate me et in me inquirite, si ita vobis placet, secundum leges moresque Bomanos. si legitime videbor criminis reus esse, ne esto mitis; sin ex iisdem legibus non reus, ne vocato me in iudicium neu respicito sermones hominum, qui inique mihi ac praeter rationem obtrectant, invidia

βασιλεί πεποίηκε · καὶ πάλιν ἀντέλεγον οἱ ἐλέγχειν ἐτέρωθεν προτείνοντες. ἀλλ' οὐκ ἐφάνησαν, ὡς ἀληθείᾳ ἐδόκει καὶ ὡς ψευδείς αἱ διαβολαὶ ἔδοξαν, εἰ καὶ σχεδιάσαντος τοῦ καιροῦ καὶ οὕτως ἦν. ὅμως ὁ βασιλεὺς προστάξας ἐνόρκως βεβαιῶσαι ὅτι αὶ διαβολαὶ ψευδείς εἰσὶ καὶ οὐπώποτε ἐβουλήθη ποιῆσαι 5 ὰ ἐσυκοφαντήθη · δ καὶ ἐγένετο. καὶ ἐλεύθερον εἰναι τοῦτον ἐκέλευσεν ὁ βασιλεὺς τῆς καταδίκης καὶ ὑποψίας ἀπάσης καὶ τὴν προτέραν ἀπολαμβάνειν τιμήν, καὶ τὴν ἡγεμονίαν Νικαέων ἐπέτρεψεν αὐτὸν ἔγειν.

Ποιήσας δέ τινα καιρον εν τη Βιθυνία, είτα φυγών άνα- το χωρήσας διέβη εν τῷ Ἰκονίῳ πρὸς τὸν σουλτάνον. ἡ δὲ αἰτία της φυγης αὐτοῦ ἡν ὅτι ἐώρα οὐκ ἀλίγους καθ' ἐκάστην ἡμέραν πάλιν ἐκ δευτέρου πολλάς μηχανάς πολυτρόπως συρράπτειν περὶ αὐτοῦ καὶ συκοφαντίας πρὸς τὸν βασιλέα ἔνεκεν φθόνου καὶ ψιθυρισμοὺς πολλοὺς καὶ λόγους φθόνου το μεστοὺς λάθρα τὴν ἀκοὴν αὐτοῦ περικλύζοντας, καὶ κάντοτε κολάσεις κατ' αὐτοῦ πρὸς τοῦ βασιλέως μελετωμένας ἐμάνθανε. ἐφ' ἡσυχίας μένειν ὅλως οὐκ ἐδύνατο, ἀλλὰ μεστὸς λογισμῶν ὑπάρχων καὶ φοβούμενος καὶ γὰρ ἐδεδίει τὸ υξύρροπον καὶ ἀπότομον καὶ ἀπηνὲς τοῦ αὐτοκράτορος, καὶ 20 οὐδὲν ἡμερον οὐδὲ συμπαθὲς ἐνενόει γενησόμενον. ἐπεὶ δὲ

1. of om M 2. προύτεινον M ως] εν M 3. εδειξαν M 4. ενα ενόρχως βεβαιώση M 5. οὖποτε P 6. και κελεύσας Φ βασιλεὺς ελεύδερον το λοιπὸν τῆς M 8. τῆς προτέρας Φ τεμῆς Φ 10. τινα δλίγον κ. M 18. ἦδύνατο Φ 21. δὲ] καὶ Φ

commoti et aemulatione." his auditis episcopus ad imperatorem cuncta renuntiat. rursus contra dicunt, qui crimen illi intendebant, at non videbantur vere dicere, sed commenticiis uti calumniis, etiamsi postea, conciliante tempore, res ita evenit. verumtamen decrevit imperator, ut illas meras esse calumnias, nec unquam se molitum esse, de quo argueretur, iureiurando interposito Michael asseveraret. quo facto, eum et crimine et suspicione omni liberum esse pristinisque honoribus restitui iussit, ac praefecit insuper civitati Nicaeensium.

Commoratus aliquamdiu in Bithynia Michael mox fuga se Iconium ad sultanum recepit. cuius fugae causa erat, quod rursus non paucos sibi invidos multas quotidie machinas dolosque apud imperatorem struere animadvertebat, et aures eius sentiebat susurrationibus sermonibusque malignis circumstrepi, atque imperatorem perpetuo contra se meditari supplicia intelligebat. quamobrem quieti se dare plane non poterat, sed cogitationibus agitabatur metuque. noverat enim praeceps et acre atque ab omni clementia alienum inge-

μεγάλας συκοφαντίας καὶ μηχανάς εἰς τέλος κορυφωθείσας μακρὸν οἱ ἀντίδικοι αὐτοῦ ἐποίησαν καὶ τὰς τοῦ ἄνακτος ἐνέπλησαν ἀκοάς, διὰ τοῦτο πρὸ τοῦ παθείν φυγῆ τὴν σωτηρίαν ἐχρήσατο. ἀπελθόντος δὲ αὐτοῦ ἐν τῷ Ἰκονίῳ, εὖρε τὸν 5 σουλτάνον σπουδῆ τὰς ἐαυτοῦ ἀθροίζοντα δυνάμεις, Γνα ἐζέλθη κατὰ τῶν μαχομένων αὐτῷ Σκυθῶν. ἐδέξατο οὖν αὐτὸν ὁ σουλτάνος μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ συλλέξας στρατὸν ἐκ τῶν Χριστιανῶν (ἦσαν γὰρ ὑπ' αὐτῷ πάλαι δεδουλωμένοι τινὲς Ῥωμαῖοι) καὶ ὑπὸ στρατηγὸν τὸν Παλαιολόγον ἔταξεν 10 αὐτούς, καὶ Ῥωμαϊκὴν καὶ ξένην στολὴν κελεύσας Γνα φορέσωσιν, ὅπως καταπλήξη τοὺς πολεμίους. ὁ καὶ ἐγένετο · ἰδόντες γὰρ οὶ Σκύθαι ἔξαίφνης στρατὸν ἐπαγόμενον ὅν οὐκ ἤλπιζον, φεύγοντες ῷχοντο. καὶ οῦτως τὰ ἐν τῷ Ἰκονίῳ γεγόνασι.

15 Οἱ δὰ Νικαεῖς γράφουσι τῷ Ἡασιλεῖ, ἔνθα ἦν, περὶ τῆς φυγῆς τοῦ Παλαιολόγου. καὶ ὡς ἤκουσεν ὁ βασιλεύς, περίλυπος ἐγεγόνει καὶ εἰς ταραχὴν λογισμῶν οὐκ ὀλίγην ἐνέπεσε. καὶ ὀλίγου παρελθόντος καιροῦ γράφει πρὸς τὸν Πα-

ύψος
1. τέλος P
2. οἱ ἀντιχείμενοι ἤτοι ἀντίδιχοι P ἔπλησαν P
3. π. σωτηρίας ὁδὸν ἐχο. P. an ἐπορίσατο ? cf. p. 14 im. 4. ἐπεὶ δὲ ἀπελθών αὐτὸς εἰς τὸ Ἰχόνιον P a secunda manu 5. ἀθροίζ.] συγχρούοντα vel, εὶ Pindero fides, συγχροτούντα margo P
7. καταλίξας Μ
9. συχνοὶ ὁωμαίων P a secunda fortasse manu ὁποστρατηγὸν Μ, ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Μ
10. αδτοίς Μ
11. ἔνα Μ
ἐναντίους ὡς Μ
13. ἐγεγόνασι P
18. καὶ ὁ λόγος παρελθών καιρὸς. εἶτα γράφει Μ

aium imperatoris, nec ullam mansuetudinis vel misericordiae spem fore sibi persuaserat. itaque quum calumnias machinasque ad summum fastigium commoliti essent eius inimici imperatorisque occupassent aures, antequam funesta pateretur, fuga saluti prospexit. Iconium ut venit, sultanum studiose copias eomparantem reperit, contra Scythas, quibuscum dissidebat, profecturum. recepit eum magno cum gaudio sultanus et exercitui conscripto e Christianis (erant enim ei pridem nonnulli subiecti Romani) praefecit, iussitque milites Romanum ac peregrinum induere vestitum, quo hostibus incuterent terrorem. nec eum spes fefellit. nam Scythae, quum subito exercitum contra se duci vidissent, quem non sperarant, in fugam praecipitem se tradiderunt.

fefellit. nam Scythae, quum subito exercitum contra se duci vidissent, quem non sperarant, in fugam praecipitem se tradiderunt.

Haec dum Iconii geruntur, Nicaeenses de fuga Palaeologi ad imperatorem litteras dederunt; quo nuntio ille tristitia non mediocri affectus et animo admodum perturbatus, brevi tempore intermisso, Palaeologum litteris ad reditum invitat, summam ei pollicitus benevolentiam securitatemque, interposito iureiurando. atque hoc

i.

ł

λαιολόγον, ἀνακαλούμενος αὐτὸν καὶ πολλην ὑπισχνούμενος την στοργήν, καὶ ἔνορκον ἔχοντα την ἀσφάλειαν ὧν διελάμβανεν. καὶ οὕτως πάλιν τὸν.Κομνηνὸν ἡ Ῥωμαίων γῆ ἔλαβε. ὁμοίως πρῶτον καὶ αὐτὸς μετὰ ὕρκων φρικωδεστάτων δέδωκε την ἀσφάλειαν πρὸς τὸν αὐτοκράτορα, ὥστε ἐμμένειν ἀεὶ πιστὸς 5 καὶ ὑποτεταγμένος, καὶ μὴ ζητεῖν ποτὰ βασιλεῦσαι, ἀλλ' ἔχειν την εὕνοιαν καὶ τὴν στοργήν πρός τε τὸν βασιλέα Θεόδωρον καὶ τὸν υίὸν αὐτοῦ Ἰωάννην καὶ τοὺς ἐφεξῆς διαδόχους τῆς βασιλείας. καὶ ἐπὶ τοῦτο πάλιν ὁ βασιλεὺς μέγαν κοντόσταυλον ἐτίμησεν, καθώς αὐτὸς εἶγε καὶ πρότερον.

Έν τούτω γοῦν ἀσχολούμενος ὁ βασιλεὺς ἀσθενεία περιπεσών βαρυτάτη ἐξ ἀνθρώπων ἐγεγόνει, καὶ πρὶν τῆς τελευτῆς αὐτοῦ μοναχὸς γενόμενος, καταλιπών ἐπίτροπον τῶν
βασιλικῶν πραγμάτων Αρσένιον τὸν πατριάρχην καὶ Γεώργιον
τὸν Μουζάλωνα πρωτοβεστιάριον ὅντα, μέχρις ὁ υίὸς αὐτοῦ ι5
Ἰωάννης φθάση εἰς τὴν ἀνήκουσαν ἡλικίαν · ἦν γὰρ τῆ ἡλικία
ἕκτου ἔτους ὁ παῖς. καὶ ἐν τούτοις ὁ πατριάρχης τὴν σύγκλητον πᾶσαν συνάξας καὶ δημηγορήσας, πάντες ὅρκους ἐποίησαν
φρικτοὺς Γνα φυλάσσωσιν τὴν πρέπουσαν εὖνοιαν καὶ πίστιν
πρὸς τὸν τοῦ βασιλέως υἰὸν καὶ ὑποταγὴν εἰς τὸν Μουζάλωνα 20
ώς ἐπίτροπον αὐτοῦ. ὀλίγαι οὖν παρῆλθον ἡμέραι, καί τινες

1. την τιμην καί στοργην P a secunda manu, cum prima dedisset παύσαι την δργην 2. ην διελάμβανον P 4. φρικτών η μάλλον είπειν φρικωδεστάτων P 6. ζητείν η θέλειν βασιλεύσαι ποτε Μ 7. Θεόδωρον om M 8. έφεξης είτερους Μ 9. δομέστικον P, κοντόσταυλον margo P 11. γαρ Μ 12. πρίν και περί Μ 21. δλίγων οὖν παρελθουσών ήμερών τικές P

modo Romano solo Comnenus restitutus est, postquam et ipse sacramentis horrendis se obstrinxit imperatori, ut in fide et obedientia semper maneret, neu unquam appeteret imperium, sed benevolentiam et amorem tum ipsi imperatori Theodoro tum Iohanni, eius filio, et secuturis deinde successoribus praestaret. quibus peractis imperator eum rursus magnum contostaulum nominavit, qua etiam antea ornatus fuerat dignitate.

His curis distentus imperator, morbo correptus gravissimo e vita cessit, quum paulo ante mortem monachi habitum induisset et procuratores imperii Arsenium patriarcham et Georgium Muzalonem protovestiarium designasset, donec filius Iohannes, qui tum annum sextum agebat, ad iustam pervenisset aetatem. itaque patriarcha, senatu convocato et habita concione, omnes in dira adigit sacramenta, quibus studium et fidem imperatoris filio, et obedientiam Muzaloni tutori eius, adiurant, at paucis interiectis diebus quidam honoribus et

τών έν αξιώματι και λαμπρότητι ταχέως ένεωτέρισαν, φθονήσαντες τον Μουζάλωνα. έννατος ήμέρα ήν μετά την θανην του βασιλέως, και απασαι αι των ένδόξων συνήχθησαν γυναίχες επί την μονήν των Σωσάνδρων, δπου τέθαπται δ 5 βασιλεύς, ίνα ποιήσωσιν το νενομισμένον πένθος καὶ τὰ μνημόσυνα. παρόντες δε οἱ ἄρχοντες καὶ ἀρχόμενοι, καὶ ἔτι τῆς ίερας τελουμένης λειτουργίας τὰ ζίφη γυμνώσαντες πάντες οί στρατιώται εν τῷ ναῷ, καὶ εν τῇ θεία καὶ ἱερῷ τραπέζη φυγόγτα τὸν Μουζάλωνα κατέσφαξαν άπηνώς. καὶ οὕτως αἰ ιογυναϊκες και δ λοιπός λαός το πένθος εἴασαν και ἔφυγον, και πολύς θρηνος και θόρυβος έγένετο. φεῦ τῶν χθὲς και πρότριτα τελεσθέντων φρικτών δρκων είς έχείνους καὶ παλαμναιοτάτων άρων, αι σήμερον άντ' ουδενός έλογίσθησαν. ω της ευσπλαγχνίας σου, Χριστέ βασιλεύ, και της μακροθυμίας σου. δ δέ ι5πατριάρχης μόνος έναπολειφθείς και ού τοσούτον έμπειρος ών περί την τοιαύτην διοίκησιν είς λογισμούς καί φροντίδας μεγάλας ενέπεσε, φανταζύμενος τον κίνδυνον του παιδός και τών όλων πραγμάτων. θλιβόμενος και στενοχωρούμενος θπῆρχε και κατά νουν έθορυβείτο, τίς αν είη έκ της συγκλήτου ό δυ-

3. αί om M 4. γυναικών M 6. post ἀρχόμενοι margo P: έν οίς καὶ οἱ τὴν ἐπιβουλὴν ἐξαρτύσαντες ἦσαν. γ. πάντες οἱ στρατιώται supra versum P, om M 8 φυγών ὁ Μουζαλώνας, ἔνθα αὐτὸν κατ. M et pr P 9. post ἀπηνώς margo inf. P: Παχ. κἀπὶ τούτφ τοὺς δύο ἀδελφούς, Ανδρόνικόν τε φημι τὸν μέγαν δομέστικον καὶ Θεόδωρον τὸν πρωτοκυνηγόν, καὶ τὸν σφών ὑπογραμματέα δι' ὁμοιότητα προσώπου τινος. 11. θροῦς M τοὺς χθὲς καὶ πρώτα M 12. παλαμαιότατες ἀρὲς M 13. αὶ] καὶ Μ 15. ὁ τοσοῦτον P, οὐ τοσοῦτος M 16. ἦν περὶ διοικήσεως τοιαύτης M 17. μεγάλας] ἐμμείνας P 19. ὁ οm M

mobilitate illustres viri, Muzaloni invidentes, res novas moliuntur. dies ab obitu imperatoris nonus erat, quum quidquid erat nobilium matronarum, in Sosandrium monasterium, ubi sepultus est imperator, ad memoriam eius sollenni luctu cohonestandam confluxisset. aderant proceres ac plebeii. medio liturgiae sacrificio, milites in templo enses stringunt et trepidantem Muzalonem ad sanctam divinamque mensam crudeliter trucidant. matronae et reliquus populus omissis sacris foras se proripiunt, strepitu ac tumultu ingenti. heu hominum perfidiam, qua horrendis sacramentis et dirissimis exsecrationibus, vix devincti, proterve illudunt. pro, Christe rex, misericordiam et patientiam tuam! patriarcha solus relictus, nec admodum peritus administrandae rei publicae, curis ac sollicitudinibus vehementer aestuabat, quum reputaret pueri et rerum omnium periculum. afficto et perturbato animo anxie circumspiciebat, quis potissimum

φάμενος τοσούτους καί τοιούτους κλύδωνας καί θαλάσσας κυβεργήσαι και τάς γαύς και τούς πλέοντας ού βλάψαι ή καταποντίσαι. ἐφάνη αὐτῷ περί τοῦ είρημένου Κομνηνοῦ Μιγαήλ ενα διά συνδρομής αύτου τῷ παιδί βοηθήση. ἦν δὸ δ ώνηρ τοίς πάσιν επίσημος καί περίβλεπτος, και ή φήμη αυ-5 του τὰς τῶν ἀπάντων ἀκοὰς ἐνηχίζουσα. φιλούμενος ὑπὸ πολλών, ώς εἴρηται, ὁμοίως καὶ ὁ πατριάρχης των ἐκεῖνον άγαπώντων οῦ μακράν διέκειτο, άλλά κρεῖττον και πλέον τῶν άλλων και αὐτὸς ἐφιλει τοῦτον. καίτοι γε και τὰς κλείς τῶν βασιλικών θησαυρών αιτώ μόνω ένεπίστευεν και δπότε 10 γρημάτων τὰ στρατιωτικά ἐδέετο πράγματα καὶ ή τῶν κοινών γρεία, αὐτῷ ἀπήτουν . ὅπερ είς τὰ μελετώμενά ποτε καιρόν έμπροσθεν δι' αὐτοῦ ἀνυσιμώτατον, καὶ τοῖς θρυλλουμένοις έκ πολλού πέρας όξύτατον παρέσχεν: λαβόμενος γάρ άδείας είς τοσαύτα μεταχειρίζεσθαι χρήματα, πάντας τους 15 έν γένει και των στρατιωτών ουκ ολίγους ένέπλησεν, άλλά και των δσοι την γλώσσαν ραδίαν είχον δημαγωγείν τον δγλον [έδύναντο]. ήν δε και αὐτὸς ὁ Κομνηνὸς ίκανὸς εν γνώσει τε καί πράξει, και έν τῷ λέγειν ἐπιτηδειότατος, και ἔμπειρος πραγμάτων παντοίων και βασιλείαν και λαόν διοικήσαι. τί 20

1. τοσούτους κινδύνους καὶ τοιούτους καὶ δ. P2. νῆας P3. μιχαὴλ τοῦ κομνηνοῦ P4. παιδὶ PπατριάρχP6. φοβούμενος P10. ὁπότεP12. ἀπαιτοῦσα: P13. καιρῶ περὶ αὐτοῦ P14. παρέσχενP17. καὶ δσων P18. ἡδύνωντο P17. καὶ δσων P18. ἡδύνωντο P18. ηδύνωντο P18. ηδύνωντο P18. ηλέον sec.
20. βασιλείας καὶ λαῶν διοικήσεως P

e principibus navem cum vectoribus in tanta fluctuum aestuatione sine aliqua offensione aut demersione moderari ac regere posset. in mentem occurrit is, de quo diximus, Michael Commenus, cuius ope saluti pueri prospiceret. erat is nobilis et illustris famaque apud omnes inclitus accedebat, quod, sicut apud multos eum gratiosum fuisse docuimus, ita patriarcha minime abhorrebat ab eius amore, sed ceteris etiam magis amice eum amplectebatur. itaque illi soli claves fisci tradidit, ita ut, quae opus erat ad rem sive bellicam sive civilem administrandam pecunia, omnis petenda esset a Comneno. quae res ad consilia olim inita perficienda occasionem ei opportunissimam dedit, et exitum iis, quae pridem fama iactarat, celerem imposuit. adeptus enim tantae pecuniae liberam potestatem proceres omnes et milites non paucos, eosque, qui linguam facilem habebant ad pertentandam plebem, cumulabat praemiis. erat etiam ipse Comnenus strenuus in consiliis tum ineundis tum perficiendis, exercitatus in dicendo et rerum omnium ad administrandam rem publicam regendam-

χρη λέγειν; οἱ πάντες αὐτὸν ἐψηφίσαντο. οὕτω παὶ ὁ πατριάρχης αὐτὸν ἐβεβαίωσε καὶ σύμψηφον ἐποιεῖτο, εως οδ δ του βασιλέως παις φθάση έν ήλικία τη προσηχούση. και ήν έπὶ τῶν κοινῶν πραγμάτων πάση ἐξουσία διεζωσμένος ὁ Πα-5 λαιολόγος δ Μιχαήλ και αυτη ή αίτια γίνεται πρός τον 5 Μιχαήλ της είς βασιλείαν άναγωγης και κατάστασις, μετά δέ τινας ήμέρας πάλιν έτέρας μηχανάς βάπτουσιν οί σπουδάζοντες αναβιβάσαι αὐτὸν εἰς τὴν τῆς βασιλείας περιωπήν. βουλήν καινήν ανά μέσον αὐτῶν ποιήσαντες έλεγον έν τε πλαιοτείαις και ρύμαις "ούκ έστι πρέπον ουδε δίκαιον τον τα κοινά διοιχούντα πράγματα και πρεσβείας έθνων πολλών άναδεχόμενον μη έχειν καί τι άξίωμα μέγα έγγυς της βασιλείας, ίνα πρώτον έσηται φήμη και μεγαλοπρέπεια τῷ γένει τῶν 'Ρωμαίων καὶ βεβαίωσις της των γινομένων καταστάσεως έν 15 τοίς έθνεσι." μετά τοιαύτη γάρ αλτία και υποκεκρυμμένη έννοία και το δεσποτικόν αξίωμα ξέχεται γνώμη του λαού και τοῦ πατριάρχου καὶ τοῦ δυστυγοῦς κληρονόμου τῆς βασιλείας. (2.) ἐν ἐκείνοις δὲ τοῖς καιροῖς τὰ βασίλεια καὶ ὁ πατριάρχης έν Νικαία της Βιθυνίας ύπηργε διά το κρατείσθαι την 20 τών πόλεων βασιλεύουσαν ύπο των Ιταλών. καιρού δέ πα-

ι. πατρ. στέρξας καὶ σύμψηφον έαυτὸν ἐποιεῖτο, Γνα μέχρις ὁ τοῦ β. υἰὸς — προσηκούση, $\mathring{\mathbf{H}}$ Μ 4. πάσαν ἐξουσίαν $\mathring{\mathbf{P}}$ 5.

έγένετο πρώτη πρός P 9. έν ταϊς πλατείαις και ξίμαις P
10. και πολιτικά supra κοινά P 11. πρέσβεις M 13. τοῦ
γένους M 14. βεβαιώσεις τῶν γενομένων καταστάσεων μετά M
15. δι' ἢν αἰτίαν και ὑποκεκρυμμένην ἔννοιαν P 20. a καιροῦ
caput alterum incipit P

que multitudinem necessariarum peritia insignis. quid multa? omne ferebat punctum. qua re etiam factum est, ut patriarcha eum promoveret sibique deligeret muneris consortem, donec imperatoris filius iustam aetatem attigisset. itaque Michael Palaeologus rei publicae summam nactus est potestatem, eamque habebat occasionem occupandi imperii. nam diebus aliquot post rursus alias moliuntur machinas, qui ad fastigium imperii eum evehere nitebantur. communi consilio im plateis vicisque dictitabant, non decere nec aequitati consentaneum esse, qui omnem administraret rem publicam multarumque gentium legationes exciperet, eum non dignitate insignem esse, quae prope accederet ad imperium: id quod primum ad augendam gloriam amplitudinemque Romanorum facturum esset, deinde pactiones cum exteris gentibus initas confirmaturum. ex tali igitur causa et simulato consilio despotae honorem adipiscitur, consensu populi, patriarchae et infelicis heredis imperii. (2.) illo tempore imperii et patriarchae sedes Nicaeae in Bithynia erat, Cpoli ab Italis occupata. tempore

ρελθόντος πάγυ ολίγου καὶ οἱ τὰ παντοία κακά συρράπτοντες. καί τινες τών έν δύξη και γένους [και] λαμπρότητι ύπερέγοντες καθίσαντες αὐτὸν ἐπὶ ἀσπίδος βασιλέα ἀναγορεύουσιν. άκούσας δε δ πατριάρχης Αρσένιος την τοιαύτην παράνομον αναγόρευσιν ξίφος ώς είπειν χαλεπόν εδέξατο κατά της καρ-5 δίας, και εν αφορισμώ φρικώδει καθυπέβαλε τούς τε αναγορεύσαντας καὶ τὸν ἀνηγορευμένον ὡς ἐπιόρκους καὶ παρανόμους και επιβάτας και δυνάστας. Επειτα βουλευσάμενος εν τη διανοία και μετά τινων της συγκλήτου ιερωμένων τε και λαίκών, βέλτιον ήγήσατο δραοις ασφαλίσασθαι φρικωδεστάτοις 10 την του παιδός ζωήν, μη χειρας επιβάλη επιβουλής μήτε παρευδοχίμησιν της βασιλείας αύτοῦ η ύστέρησίν τινα ένθυμηθή. και ούτως έγεγόνει, και Μιχαήλ τον Κομνηνόν οίκείαις χερσίν δ πατριάρχης διαδήματι έστεψε τῷ βασιλικῷ, καὶ οὐ την αυτοχρατορίαν διηνεχώς χαρίζεται, άλλα δια τα συμ- 15 βάντα τοῦ καιροῦ, καὶ τῷν πραγμάτων ἀναγκαζόντων, καὶ διοικητήν αὐτὸν ποιεῖ μετὰ έξουσίας βασιλικής, μέχρις ὁ τῆς βασιλείας κληρονόμος ο γνήσιος καὶ διάδοχος φθάση έν τῷ προσήκοντι καιρώ · τότε δὲ παραγωρήσαι τών αὐτοκρατοριχών θρονών, και τών ετέρων άπάντων βασιλικών συμβόλων. 20 και άνα μέσον τούτων πάλιν αθθις δρκοι φρικωδέστατοι τών προτέρων έτελοῦντο.

2. λαμπρότητος M 3. ξπὶ τῆς ἀσπίδος P, qui in margine περὶ τὴν Μαγνησίαν γ. καὶ anto παρ. et ἐπ om P 9. καὶ prius om P 12. ἢ om M 15. αὐτοκρατορικὴν M χαρίζ] ἦναγκά-ζετο P 19. παραχωρήση M τὸν αὐτοκρατορικὸν θρόνον P 20. συμβόλων βασιλικών P 21. μέσου P πάλιν om P

perexiguo interiecto tum isti malorum omnium machinatores tum alii nonnulli homines auctoritate et generis splendore illustres Michaelem in clipeum sublatum imperatorem consalutant, qua comperta iniuria, Arsenius patriarcha quasi gladium sibi in praecordia defigi sensit, atque exsecrationi horribili subiecit et eum qui consalutatus erat imperator, et a quibus erat consalutatus, ut homines periuros et iniustos seditiososque, deinde re apud se pensitata et deliberata cum proceribus nonnullis tum clerici tum laici ordinis, satius arbitrabatur sacramentis gravissimis pueri tueri vitam, ne Michael illi insidiaretur neve imperii ei eripiendi aut differendi consilium caperet, quo facto, Michaelem Comnenum patriarcha ipse diademate ornavit regio, nec tamen perpetuam illi tribuit eam dignitatem, sed, cogente temporum rerumque ratione, rei publicae eum fecit administratorem potestate imperatoria, donec heres et successor legitimus aetatem maturiorem attigisset: tum solio et omnibus insignibus imperatoriis se abdicaret, atque haec rursus sanctiore etiam, quam priora, iureiurando confirmantur.

Αναζωσάμενος δε την δλην βασιλείαν, και πολέμου μεγάλου συμβεβηχότος ανά των Ρωμαίων και του της Αιτωλίας καὶ Ήπείρου κρατούντος Μιχαήλ τοῦ δεσπότου, ἔχοντος καὶ συμμάχους τους δύο γαμβρούς αύτου τον της Σικελίας όπνα 5 Μαφρέ και τον της Πελοποννήσου και Αγαΐας πρίγκιπα. και κατά κράτος νικήσαντες αὐτόν οἱ Ῥωμαῖοι πολλούς ήχμαλώτισαν, εν οίς είς ήν των αίγμαλώτων ό της Πελοποννήσου καὶ Αχαΐας πρίγκιψ. καὶ εἰς ώνησιν τῆς έλευθερίας αὐτοῦ ο πρέγκιψ έδωρήσατο χώρας τρείς τὰς Ισχυροτέρας τῆς Πελο-10 ποννήσου τῷ βασιλεί 'Ρωμαίων, τήν τε Μονεμβασίαν καὶ τὰ Αεύκτρα Μαΐνης, η καί Ταιναρία πάλαι άκρα έκαλείτο παρ' Ελλησι, και την Λακωνικήν Σπάρτην. και ούτως πάλιν οί Ρωμαΐοι έν τοίς Πελοποννήσου χείρα ἐπέβαλον, καὶ έξ αὐ-Β τών τών τριών και απασα ή νησος Ρωμαίοις έγεγόνει ώς καί 15το πρότερον ήν, πλήν ολίγων φρουρίων και χωρών ών ή αριστοκράτεια των Ένετων έγκρατής έγένετο.

Καὶ πάλιν ετέρα νίκη περιφανής και μεγάλη και άξία μνήμης αιωνίου έν τῷ κόσμφ τοῖς καιροῖς εκείνοις έγεγόνει. τὸν γὰρ Καίσαρα 'Αλέξιον τὸν ἐπίκλην Στρατηγόπουλον, δς 20 και τὰ ἡηθέντα νικητήρια 'Ρωμαίοις ἐποίησε κατά τοῦ τῆς

6. καὶ πολλούς αίχμαλωτήσαντες M 8 καὶ διὰ τὸ ῶνησε τὴν ελευθερίαν ὁ P 11. μαΐνην P δ M 12. οἱ οπ M 13. τῆ τοῦ πελοποννήσου χώρα M 15. ὀλίγω χρόνω χωρα ἢν άρ. M 18. ἐγεγόνει κατ' ἐκείνους τοὺς καιρούς P 20. ἑηθέντα] ἐξώτερα M τοῦ τῆς] τὸν Αἰτ. — δεσπότην M, qui addit καὶ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ, ὡς εἴπομεν.

Rerum iam potitus Comnenus gravi bello decertavit cum Aetolorum et Epirotarum despota Michaele, qui belli socios duos generos habuit, Manfredum, Siculorum regem, et principem Peloponnesi et Achaiae. Romani, ingenti de hostibus reportata victoria, multos eorum ceperunt, in quibus Peloponnesi et Achaiae princeps redimendae libertatis causa imperatori urbes tres munitissimas Peloponnesi tradidit, Monembasiam, Leuctra Mainae, quod antiquitus Taenarum promontorium dicebatur a Graecis, et Spartam Laconicam. qua ratione quum Romani in Peloponnesi possessionem rursus pedem posuissent, en tribus illis profecti urbibus insulam recuperarunt universam praeter castella et regiones aliquot, quae in potestate Venetorum manserunt.

Alia insuper victoria magna et praeclara et per totum terrarum orbem perpetuo commemoranda illis temporibus reportata est. Alexium enim Caesarem, cognomento Strategopulum, qui etiam priorem triumphum Romanis pepererat ex Aetolis Epirotisque actum, iterum imperator

Αλτωλίας και Ήπείρου δεσπόζοντος, στείλας πάλιν δ βασιλεύς κατά του αποστάτου Μιχαήλ, δούς αὐτῷ τινάς τῆς τῶν Βιθυνών μοίρας ώσει οπτακοσίους ίππότας και ετέρους στρατιώτας όλίγους Θράκας καί Μακεδόνας. δ δε Καΐσαρ θέλων περάσαι νυκτός μετά τοῦ στρατοῦ έκ τοῦ μέρους τῆς 5 πόλεως ολίγον έγγυς, κατά συγκυρίαν συνήντησεν αὐτοῖς γηραιός τις ανήο · ώς δε είδον αυτόν οί στρατιώται, ήγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Καίσαρα. λέγει δὲ αὐτῷ δ Καΐσαρ "πόθεν έρχη και που πορεύη;" είπε δε δ γέρων "έκ της πόλεως." λέγει αὐτῷ ὁ Καΐσαο "οὐκ ἔστιν άληθη α λέγεις • νυκτὸς ου- 10 σης πώς έξηλθες τών τειχών;" δ δε γέρων δειλιάσας έφη "έστιν οπή υποκεκουμμένη, κύριέ μου, τη γη, ην ουδείς οίδεν εί μη έγω, ην και έκπαλαι γινώσκω και δι' αὐτης έξέργομαι καὶ εἰσέργομαι, δταν βούλωμαι, ἀνεμποδίστως." ώς δὲ ήχουσεν δ Καΐσαρ περί του τοιούτου πράγματος, χαρίεις 15 έγένετο. καὶ λέγει τῷ γέροντι πολλῶν δωρεῶν ἐπαγγελίας. [να δείξη αψτώ τὸν τόπον, ὅπως καὶ ὁ Καΐσαρ εἰσέλθη ἔνδον τῆς πόλεως μετά του στρατεύματος. ο και εποίησε. και προστάξας πύρ βαλείν έν τοίς οίχοις, εθθύς ένέπρησε την πόλιν κατά τόπους οθα δλίγους τὸ στράτευμα. ἢν γὰρ καὶ πνεῦμα ἀνέ- 20 μου βορέως πολύ πνέον κατά της πόλεως. και άνηψεν ή φλόξ, και άλαλάζοντες οἱ στρατιώται "νίκη 'Ρωμαίοις" έκρα-

1. στείλειν \mathbf{M} πάλιν έχ δευτέρου δ \mathbf{P} 2. αὐτῷ βιθυνίους μέρος \mathbf{M} 3. στρατοῦ \mathbf{M} 4. ἀλίγους — ὁ δὲ οπ \mathbf{M} 6. ἐσυνήντησεν αὐτοὺς \mathbf{M} 9. ὁ δὲ γηρεὸς ἔφη \mathbf{M} 12. ἐν τῆ γῆ, χύριξ μου \mathbf{P} 16. ἐγεγόνει \mathbf{M} 17. τόπον, χαὶ δ χαϊσαρ εἴσεισι μετὰ τοῦ στρατεύματος ἔνδον τῆς πόλεως, χαὶ προστ. \mathbf{M} 22. ἀλαλάξαντες οἱ στρ. ξωμαϊοι νίχη ξ. \mathbf{M}

contra Michaelem rebellem mittit cum Bithynis equitibus circiter octingentis et aliis aliquot militibus e Thracia et Macedonia conductis. is noctu cum copiis suis prope ad Byzantium traiecturus, in senem quendam forte incidit, quem interceptum milites adducunt. intercoganti Caesari, unde veniret et quo tenderet, ille ex urbe se venire respondit. Caesar "falsa, inquit, narras: nox enim quum sit, quo pacto e moenibus egredi potueris?" terrefactus senex "occultus est, domine, inquit, cuniculus, praeter me nemini, at mihi iam pridem cognitus, per quem, quoties libet, libere egredior ingrediorque." his auditis Caesar gavisus senem magnis praemiorum conditionibus cohortatur, ut sibi in urbem cum exercitu intraturo eum locum demonstret. voti compos factus, ignem aedibus iniici iubet, atque illico locis haud paucis urbem milites incendunt. aquilo qui forte flabat vehemens suscitabat flammam, militesque exsultantes victoriam conclamabant. Latini, repentino tumultu exciti, hostium et incendii conspectu

ζον. οἱ δὲ Ἰταλοὶ τὸν θόρυβον ἀκούσαντες ἄφνω, μέγας ἐνέπεσε θόρυβος ἐπ' αὐτοὺς ἔκ τε τοῦ πυρὸς καὶ τῶν πολεμίων, καὶ γυμνοὶ ἐκ τῶν κοιτώνων ἔξήρχοντο, καὶ φόνος πολὺς κατ' αὐτῶν ἐγένετο καὶ ἀπώλεια, καὶ ἡ νίκη τοῖς 'Ρωμαίοις περι5 φανής. καὶ οὕτως ἡ βασιλεύουσα παντοκρατορικῆ βοηθεία καὶ διὰ στρατιωτικῆς ἐμπειρίας τοῦ Καίσαρος 'Ρωμαίοις ἐγένετο καὶ ἐκ τῶν Ἰταλικῶν χειρῶν ἡλευθέρωτο. ἡν δὲ ἡ μεγαλόπολις κρατουμένη ὑπ' αὐτῶν ἔτη νθ' μῆνας γ' καὶ ἡμέρας δ'.

Αγγελθείσα δε εν Νικαία ή τοιαύτη μεγάλη νίκη τῷ βατο σιλεί, έθαύμασε καὶ οὐκ ἐπίστευε πῶς μετ' ὀλίγου πάνυ στρατοῦ ἐγένετο ἐγκρατής ὁ Καΐσαρ τῆς τοιαύτης καὶ τηλικαύτης πόλεως. καὶ ἐκ δευτέρου ἔτερος ἐλθων δρομαΐος τὰς ἀγγελίας κομίζων τῷ βασιλεί καὶ ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ Καίσαρος
γράμματα, ὡς εἰδεν, ἐπίστευσε καὶ τῷ θεῷ χαριστήρια ἀπέ15 δωκε, καὶ προστάζας ὁ βασιλεύς καὶ ὁ πατριάρχης μετὰ γνώμης τῆς συγκλήτου πάσης διὰ τὴν νίκην τὴν θαυμωστὴν καὶ
ἔγγα μεγάλα ἃ ἐποίησεν ὁ Καΐσαρ εἰς αὖξησιν τῆς ἀρχῆς
Υωμαίων, ἵνα εἰς πᾶσαν τὴν ἀρχὴν 'Ρωμαίων ὅ τε πατριάρχης ἀρχιεπίσκοποι ἔπίσκοποι καὶ πᾶσα ἡ ἐκκλησία μετὰ
το τὴν τοῦ αὐτοκράτορος φήμην εὐφημήσωσι καὶ μνημονεύσωσι

6. εμπειρίας και μηχανής του Μ 7. Ίταλων Μ ήν δε om Μ 10. πως ξια μετ' όλίγων πάνυ στρατιωτών ό Καισαρ γέννησαι εκκρατος Μ 12. δρομαίος και Μ 14. γράμματα ίδων πιστεύσας και τῷ θεῷ τὰ χαριστήρα δοὺς Μ 15. βασ. γνώμη τε τοῦ πατριάρχου και τῆς πόλεως συγκλήτου Μ 17. ἡ αῦξησις Μ 18. Ύωμ. μετὰ τοῦ αὐτοκράτορος εἰς τὴν ἀρχὴν τών Υωμιών ὁ πατριάρχης ἀρχιεπίσκοποι και πάσα ἡ ἐκκλησία ἐφήμουν και ἐμνημόγευον τὸν Καισαρα ἐν Μ

vehementer consternantur; plerique nudi e cubilibus prosiliunt et ingenti caede trucidantur: Romanis praeclara constat victoria. tali modo Cpolis auxilio dei omnipotentis et Caesaris peritia rei militaris Romanis restituta est et ab Italorum manibus vindicata, in quorum potestate fuerat annos novem et quinquaginta, menses tres et

dies quatuor.

Nuntiata Nicaeam magna haec victoria fide carere videbatur imperatori, miranti, quo pacto cum perexigua manu Caesar tali ac tanta urbe potitus esset. postquam deinde alius advenit nuntius idque cum litteris ab ipso Caesare conscriptis, tum demum his lectis dubitationem a se amovit, deoque gratias egit, atque, consentientibus patriarcha et omni senatu, propter victoriam illam admirabilem et praeclara faciaora, quibus Caesar auxisset Romanum imperium, eius nomen toto regno a patriarcha, archiepiscopis, episcopis et universa concione in divinis sacrisque liturgiis et omnibus aliis sanctarum ecclesiarum

τον Καίσαρα όμου τοις βασιλεύσιν έν ταις θείαις και ίεραις λειτουργίαις και έν πάση ετέρα ιεροτελετή και ακολουθία τών άγίων έκκλησιών μεγαλοφώνως. δμοίως καὶ τὰ παράσημα τοῦ Καίσαρος φορείν καθ' εκάστην ήμεραν εν παντί τόπω καί ωρα έφ' δλης της ζωής αθτού και έν παντί καιρώ και θριάμ- 5 6 βους μεγάλους ποιήσαντες αυτώ, ώς έθος ήν ποιείν τοίς νικηταις έν ταις τοιαύταις νίκαις. είτα έξογκωθείς ταις της τύχης νίκαις δ βασιλεύς, γνωρίσας και της συγκλήτου τινάς και τοῦ δήμου πολλούς διαφυλάττοντας πρός αύτον εύνοιαν και αγάπην και πίστιν, και έπαρθείς την διάνοιαν, μη φοβούμενος 10 τούς φρικώδεις και φοβερούς δρκους οθς κατενώπιον του του Χριστοῦ βήματος ἐποίησεν, ἀλλ' έξαποστείλας ἐλεεινῶς ἐστέρησε των δφθαλμών τον διάδοχον και κληρονόμον της βασιλείας Ίωάννην τὸν Λάσκαριν δεκαετή ὅντα, καὶ οῦτω ἀνύποπτον φόβου παντός την βασιλείαν ξαυτώ κατεστήσατο. ώς 15 δὲ ἦκουσεν ὁ πατριάρχης τὴν τοῦ ταλαιπώρου κληρονόμου της βασιλείας τύφλωσιν, χερσί μέν έτυπτε τὰ στέρνα, ξίφει δὲ ὡς εἰπεῖν ἐτέτρωτο τὴν καρδίαν. γῆ καὶ ἡλίφ τὴν ἀδικίαν έβόα καὶ τὰ στοιγεία πρὸς ἐπικουρίαν ἐπεκαλείτο, κλαίων καὶ στενάζων και τον πώγωνα χερσίν έκριζών, και μετά λίθων 20 άγρίων τὸ στήθος καὶ τὰ γόνατα δδυρόμενος έτυπτε, καὶ τὴν κεφαλήν έπὶ τοῦ στήθους έρριπτε κράζων γοερώς "ω φρίζον ήλιε, ο στέναζον γη, και κλονουμένη βόησον την άδικίαν και

2. τών — χαθ'] τὸ τοῦ Καίσαρος φέρειν ὅνομα χαθ' P 5. χαὶ ἐν παντὶ χαιρῷ om P 10. τῆ διανοία M 14. δεκαετῆ ὅντα om M χαὶ ἀνύποπτον φ. π. οὐτος τὴν β. ἐλευθέραν ἑαυτῷ M 15. ἀπεχατεστήσατο P 20. ἐχριζώνων M 21. ἔτυπτε om P χαὶ τὴν — ἔρριπτε om P

actionibus post imperatorem una cum principibus clara voce commemorari ac laudari iussit. praeterea constituit, ut insignia Caesaris gestarentur quotidie, quavis hora et loco, donec eius vita suppeteret, eidemque triumphi eximii agerentur, quales victoribus in eiusmodi victoriis agi solebant deinde his fortunae blanditiis inflatus imperator, praesertim quum optimatium quorundam et plurimorum civium erga se propensionem, fidem et caritatem perspexisset, animos ac spiritus capiebat, nec quidquam veritus dira et horribilia sacramenta, quibus coram Christi tribunali se obstrinxerat, heredem imperii Iohannem Lascarim, novem tum annos natum, ablegavit et miserabiliter oculis privavit, ac sic omnis expers metus sibimet vindicavit imperium. patriarcha ubi comperit infelicis pueri excaecationem, manibus pectus plangere et gladio, ut ita dicam, persodi, terrae ac coelo scelestum sacinus queri et elementa ipsa ad ulciscendum invocare, gemitus et lacrimas fundere, barbam evellere et saxo aspero pectus ac genua contundere, caput demittere et lugubriter exclamare: "o sol, horresce, o tellus, ἐπιβουλὴν καὶ ωἰιότητα καὶ ἀπανθρωπότητα." ὡς δὲ ὁ πατριάρχης μὴ ἔχων τί ετερον πρᾶξαι, ἐν ἀφορισμῷ ἀλύτῳ τὸν
βασιλέα καὶ τοὺς συνίστορας καὶ συνηγόρους καθυπέβαλεν,
καὶ τὴν ἐκκλησίαν παραιτησάμενος καὶ τὸν θρόνον ἐν τῷ ὑπ'
5 αὐτοῦ κτισθέντι ἀσκητηρίῳ ῷχετο. καὶ τοιουτοτρόπως ἦλθεν
ἡ βασιλεία, ὡς εἰρήκαμεν, ἐπὶ Μιχαὴλ τὸν πρῶτον τῶν Παλαιολόγων, ὡς μὴ ὤφελεν.

3. Οὖτος μὲν ὁ βασιλεὺς Μιχαήλ, μετὰ τὸ κερδησαι τὴν πόλιν καὶ εἰσελθεῖν ἐν αὐτῆ, τὸν διαδράσαντα βασιλέα 10 Βαλδουῖνον ἀκούσας εἰς Ἰταλίαν ἀφικόμενον καὶ μετὰ Καρόλου τοῦ ἡηγὸς τῆς Ἰταλίας καὶ ἐτέρων αὐθεντῶν ὁμονοήσαντα, καὶ συνθήκας ἀνὰ αὐτῶν ποιησάντων Γνα κατὰ τῆς βασιλευούσης τῶν πόλεων διὰ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης παρασκευάζωνται ἐλθεῖν, Γνα πάλιν τὸν Βαλδουῖνον εἰς τὴν ἀρχὴν ἣν 15 ἀπώλεσεν ἀποκαταστήσωσι, καὶ τὸ τῆς πόλεως ἀσθενὲς θεωρῶν καὶ οὐκ ἔχων ἔτερόν τι πρᾶξαι, διαπρεσβεύεται πρὸς τὸν πάπαν ᾿Αλέξανδρον περὶ τῆς τῶν ἐκκλησιῶν ἐνώσεως, εἰ μὴ μόνον Γνα ἐμποδίση τὴν τοιαύτην ἐπιχείρησιν. καὶ ὁ πάπας ἀσμένως τὴν πρεσβείαν δέχεται, καὶ ὑπίσχεται ἐκτελένοσαι ὁπόσα τῷ βασιλεῖ ἀρεστά. καὶ ἡ ἕνωσις ἐγεγόνει ἐφ' ὅρω τριῶν κεφαλαίων, πρῶτον ἐν ταῖς ἱεραῖς ὑμνψδίαις τὸν πάπαν μνημονεύεσθαι μετὰ τῶν ἔτέρων τεσσάρων πατριάρχων,

2. τον] καὶ τον M 7. ώς μη ώφελεν om P 8. αὐτὸς Ρ έλθεϊν άφιχόμενον Μ καρούλου Μ 10. βαλδούνιον Μ 11. δμονοησάντων Ρ 12. ποιησάντων οπ Μ **κ**ατὰ — πόlewy om M 13. προσπαρασκευάζωνται Μ 14. Eya M 17. Alegardoor om P 18. Iva om P 15. to] ote M 20. δρων Ρ ύπόσχεται P

ingemisce et concussa atrocissimum crimen, insidias, saevitiam, immanitatem ulciscere." quia vero non habebat, quod aliud faceret, imperatorem eiusque socios ac conscios anathemate perpetuo constringit; deinde relicto solio patriarchali in monasterium a se exstructum secedit. hoc igitur modo, quo nequaquam debebat, imperium ad Michaelem nervenit, primum e Palaeologis imperatorem.

lem pervenit, primum e Palaeologis imperatorem.

3. Hic in recuperatam urbem ingressus, quum profugum Balduinum regem in Italiam pervenisse audivisset et cum Carolo, Italorum rege, aliisque principibus se coniunxisse atque pactum esse, ut terra marique Cpolim proficiscerentur, regnum, quod amisisset, sibi restitutum, quumque urbis cerneret infirmitatem, nec, quid aliud ageret, videret, ad Alexandrum papam legatos misit de conciliandis ecclesiis, modo ille istam impediret expeditionem. papa legationem benigue excipit et, quae expetat imperator, facturum se pollicetur. conciliatio convenit in tres has conditiones. prima erat, ut in sacris bymnis papa cum reliquis

δεύτερον δέ τοῦ ἐχκλήτου τὸν βουλάμενον ἔξείναι πρός αὐτὸκ καθάπερ ώς μείζον άνατρέχειν δικαστήριον, τρίτον του πρωτεύειν έν πασι · περί δε των ύσα αθτοί καινοτομούσιν ουδέν έρρεθη, επί τούτοις δ ίερος της εκκλησίας κατάλογος ούκ πρέμησεν και τον δίλον ανέσειεν, ώς μέγαν έντευθεν έγείρε- 5 σθαι θόρυβον και έπι μέγιστον κορυφούσθαι τά πράγματα χλύδωνα, χαι δ βασιλεύς οίχονομία έλεγε γενέσθαι το πράγμα, ουγί καινοτομία, και τών μη πειθομένων πολλούς έμαστίγωσε καὶ ἐκάκωσε καὶ ἔξώρισε. καὶ ταῦτα πάντα μεθοδεύων ὁ βασιλεύς ουδέν ωφελήθη ή κατώρθωσεν. άλλα του Καρόλου ιο καὶ Βαλδουίνου μετά στρατοῦ πολλοῦ κατά τῆς τῶν 'Ρωμαίων αργής έλθύντων και πολέμου γεγονότος ή αμαχος δύναμις τάς βουλάς και τάς δυνάμεις των Ίταλων άπράκτους και έζημιωμένας μετά αίσγύνης απέπεμψε, καί το τοῦ Δαβίδ θείον Β βητον επληρώθη το "έπικατάρατος πας ο έλπίζων έπ' άνθρω- 15 πον." και εν τη θαλάσση πάλιν δ στόλος των Ρωμαίων τον τοῦ Καρόλου στόλον ετρόπωσεν· είτα εξελθών προσέλαβε και τάς έν τῷ Αίγαίω πελάγει νήσους μικρον πιώσας, 'Ρόδον τε καὶ Κάιαν, Χίον καὶ Λημνον καὶ όσας ετέρας, αι τοίς Αατίνοις έδούλευον. 'Αρσένιος δε δ πατριάρχης τον θρόνον 20

1. τῆς ἐχκλήτου Μ, τοὖ ἐχκλήτου ἦτοι τῆς συγκλήτου P πρὸς αὐτὰν om M 3. τὰ M ὅσων P 6. ἐπὶ τὸν μέγιστον P 7. λέγων M 8. τοὺς μὴ πειθομένους M 9. μεθοδεύοντος τοῦ βασιλέως M 10. ἐχατώρθωσεν M 12. γεγ. τὰς ἄμάχους δυνάμεις τῶν M 14. μετὰ αἰσχύνης om P 16. ἐχ τῆς θαλάσσης M τῶν Ἰταλῶν P 17. προσελήφθη M 18. πάσας P, ut μικροῦ legatur aut παρὰ μικρὸν. 19. τῶν Λατίνων M

quatuor patriarchis nominaretur; altera, ut integrum esset cuilibet, ad eundem ut summum iudicem provocare; postrema, ut papae in omnibus rebus concederetur principatus. haec quae novabantur, quum initio celata essent, sacrum clericorum collegium non quiete ferebat, sed coucitabat plebem, ita ut graves inde orirentur tumultus et fluctus rerum omnium excitarentur vehementissimi. imperator prudenti consilio, non studio novandi, duci se aiebat, atque eorum, quos non sedaret, multos flagellavit vel mutilavit vel eiecit. ceterum haec omnia frustra laboravit, nec quidquam effecit aut praecavit. etenim quum Carolus et Balduinus magno cum exercitu contra imperium Romanum profecti bellum commovissent, invicta nostrorum virtute consilia copiaeque Latinorum re infecta et cum damno atque ignominia repulsa sunt, et comprobatum est divinum Davidis dictum: "exsecrandus est, quicunque confidit homini." etiam mari Romana classis classem Caroli dissipavit; atque mox cum navibus egressus imperator Aegaei maris insulas levi oppuguatione recuperavit, Rhodum, Coum, Chium, Lemnum, et quotquot alias Latini occuparant. Arse-

καταλιπών χειροτονείται Γερμανός ὁ άρχιεπίσκοπος Αθριανουπόλεως. είτα δὲ πάλιν ὁ Γερμανός ἀκούων ὑβριζόμενος ὡς παρανόμως τὸν θρόνον ἔχων τοῦ Αρσενίου ἔτι ζῶντος, παρεχώρει τοῖς βουλομένοις τὸν θρόνον καὶ χειροτονείται ἀντ' 5 αὐτοῦ Ἰωσήφ, πατριαρχεύσας ἔτη δύο, είτα ὁ Βέκκος ὁ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας χαρτοφύλαξ.

Έπὶ τῆς βασιλείας τοῦδε τοῦ αὐτοχράτορος διὰ τοῦς πολέμους τοὺς ἐν τῆ Εὐρώπη παρὰ τῶν Ἰταλῶν ἀρχὴ τῶν δεινῶν τῆς ἐν ᾿Ασίᾳ 'Ρωμαϊκῆς ἀρχῆς ἐγεγόνει παρὰ τῶν Τούρ10 κων · ἐν τῆ Παφλαγονίᾳ γὰρ πόλεμον ἔχων μετὰ τῶν Τούρκων , τὰ τῶν 'Ρωμαίων εἰς ἄκρον ἐσφάλησαν καὶ εἰς φυγὴν
ἐτράπησαν , καὶ ἐν τῷ φεύγειν πολλοὺς οἱ Τοῦρκοι ἀπέκτεινον καὶ ἢχμαλώτιζον · αὐτοὶ δὲ πάντοτε ἔφευγον παρὰ τὰν
ποταμὸν ἀμεταστρεπτί. καὶ δσην αἰχμάλωτον ἔσχον γῆν οἱ
15 σατράπαι αὐτῶν , αὐτὴν διελόμενοι ἐδἢιωσαν πᾶσαν ἀπὸ θαλάσσης τῆς περὶ τὸν Πόντον καὶ Γαλατίαν ἕως θαλάσσης τῆς
περὶ Αυκίαν καὶ Καρίαν καὶ τὸν ποταμὸν Εὐρυμέδοντα. καὶ
οὖτος ὁ πόλεμος ἀρχὴ ἦν καὶ αἰτία καὶ ἀφορμὴ τῆς τῶν 'Ρωμαίων βασιλείας καταστροφῆς. καὶ ὁ βασιλεὺς ἀπηγορευκὸς
20 πολιχνίοις συχνοῖς τὸν ποταμὸν Σαγγάριον ἀχύρωσεν , ἵνα μὴ
ἀποβάντες κυριεύσωσι καὶ τῆς Βιθυνίας.

χαταλιπών
3. ώς om M τοῦ | χαὶ τοῦ M 4. τοῖς P. 5.

εγ M τῆς ἐχκλησίας μέγας P 11. εἰς prius om M 12. οἰ Τοῦςχοι om M 14. ἀμετάτρεπτοι P εἰχον P 15. αὐτῶν om P
διελωμένην M διέζωσαν P 17. τον ποτ. τὸν εὐρ. M 21.
ἐπιβάντες Alterus

nius qunm se abdicasset patriarchatu, excipitur a Germano, archiepiscopo Adrianopolis, qui rursum ipse, quum male audiret ut iniuria, vivo Arsenio, ea ornatus dignitate, solium cupientibus concessit subrogatur huic Iosephus, qui patriarchatui annos duos praefuit; dein

Beccus, magnae ecclesiae chartophylax.

Comneno regnante, e bellis in Europa contra Latinos gerendis magnae illae calamitates ortae sunt, quas Romano in Asia imperio Turcae inflixerunt. nam in Paphlagonia Romani cum Turcis bellantes graviter afflicti inque fugam conversi sunt, quorum in fluminis ripa trepidantium magnam partem Turcae aut occiderunt aut ceperunt. deinde eorum satrapae quotquot occuparant regiones, eas omnes inter se distributas populabantur, a Ponto et Galatia ad mare usque Lycium et Carium et Eurymedontem fluvium. atque hoc quidem bellum evertendi imperii Romani initium, causa et occasio fuit ceterum imperator, fessus tantis malis, ripas Sangarii fluminis frequentibus oppidis communivit, ne in ipsam quoque Bithyniam Turcae descenderent.

Έγέννησε δε υίους δύο, Ανδρόνικον τον βασιλέα και Κωνσταντίνον τὸν πορφυρογέννητον, καὶ θυγατέρας τρείς, Εἰρήνην Εύδοκίαν και Ανναν. και έν τῷ Θετταλικῷ πολέμῳ έρχόμενος και έν τινι χωρίω ευρισκόμενος λεγομένω Παγωμίου καί Αλλαγής, νόσος ένσκήπτει δεινή περί την καρδίαν, θά-5 νατον σύντομον απαγγέλλουσα και έν τῷ τόπω έχείνω διὰ πιιερών δύο τὸ ζην έξεμέτρησεν έπὶ έτους σψδα, Ινδικτιώνος ιδ', έτων υπάρχων έξήκοντα και όκτω, έξ ων έβασίλευσεν έτη τριάχοντα και πέντε. δ δε υίδς αθτού και βασιλεύς κύριος Ανδρόνικος τηνικαύτα παρών της νενομισμένης τολς βασιλεύσι 10 ταυής τὸν πατέρα οὖκ ήξίωσεν, άλλ' οὖδ' ὁποία δημόταις ή απόροις έφεξται μόνον δε κελεύσας νυκτός τινας δλίγους **ἄνδ**ρας πόρρω τοῦ στρατοπέδου τὸ πτῶμα ἀπαγαγεῖν, πλείστην ἐπεσώρευσαν γῆν, Γνα μή θηρίων στόμασι τὸ βασιλικὸν σώμα διαμερισθή. τὸ δὲ αἴτιον ή τοῦ δρθοῦ τῆς ἐκκλησίας 15 δόγματος παρατροπή, ή ζων μέν έχεινος, ώς ειρήχαμεν, έχρήσατο.

4. Ἐπειδή λοιπον πρός τὸν υίὸν Ανδρόνικον ή τοῦ κράτους καὶ τῶν βασιλικῶν σκήπτρων μετέβη διαδοχή, εἰς ταραχήν οὖκ ὀλίγην ἦλθον τὰ πράγματα ' Ενα δὲ μὴ νεωτερι- 20

2. τρείς — "Ανναν om P 8. πεντήχοντα sec P 9. αὐτοῦ om M χύριος om P. usitatius χύρ. 11. ὁποίας P., omisso έφεξται 13. ἀγαγείν P 14. ἐπισωρεῦσαι P 18. 4.] Βασιλεία ἀνδρονίχου παλαιολόγου τοῦ πρώτου. χεφάλαιον τέταρτον P 20. Γνα μήτε νεωτέριδις γένηται ήτοι ἀπόσταδις ἢ ἀφηνιασμός, αὐτὸς δὲ σ. Μ

Procreavit filios duos, Andronicum imperatorem et Constantinum Porphyrogenitum, filias tres, Irenen, Eudociam et Annam. quum ad bellum Thessalicum proficiscens in locum quendam Pachomium et Allagen appellatum venisset, gravi quodam morbo cordis correptus, qui citissimam praesagiebat mortem, ibidem biduo post animam efflavit, anno ab orbe condito 6791, indictione XIV, aetatis anno octavo et sexagesimo, imperii quinto et tricesimo. filius eius Andronicus imperator, qui tum praesens aderat, sepultura imperatoribus legitima patrem non honestavit, imo ne ea quidem, quae plebeiis et inopibus concedi solet, sed paucis quibusdam hominibus mandavit, ut noctu cadaver procul a castris elatum multa terra obruerent, ne augustale corpus a bestiis dilaniaretur. cuius rei causa fuit, quod Michael, dum vivebat, ut supra a nobis expositum est, a vera ecclesiae doctrina desciverat.

4. Posteaquam deinceps ad Andronicum, filium eius, imperium et regia potestas transiit, tumultus haud leves exorti sunt. at ille, ne quid novandis rebus detrimenti afferret, ut vir intelligens suturi-

σμοίς γένηται άφανισμός, αὐτὸς συνετὸς ών καὶ προθεωρών τὰ ἐργόμενα ἦτοι μέλλοντα πάντα σάλον καὶ σκάνδαλον Φρογίμως έχυβέργησε, χαὶ τὰ ὅσα ἀρεστὰ τοῖς ὑπηχόοις ἐποίησε. καί πρώτον μέν την της έκκλησίας κατάστασιν καί διόρθωσιν 5 έπρομηθεύσατο και έποίησε. ζώντος γάρ του πατρός, ώς έφημεν, έχρυβε· και θεσπίσματα βασιλικά και διδάγματα 7 διεπέμποντο την της έκκλησίας διόρθωσιν εθαγγελιζόμενα καί αμα τους δια τον της έκκλησίας ζήλον υπερορίους κατάγοντα. καὶ τὸν πατριάργην Βέκκον εθθύς έκ τοῦ θρόνου καταβιβά-10 σαντες ώς τὰ Λατίνων φρονούντα, διαδέχεται δὲ τὸν πατριαργικόν θρόνον μοναχός τις Αθανάσιος τοθνομα, παιδιόθεν τοίς άσκητικοῖς γεγυμνασμένος πόνοις, διατρίβων δὲ ἐν τοῖς τοῦ Γάνου όρεσιν, όρμώμενος έχ Πελοποννήσου έχ χώρας λεγομένης Ανδρούσης · και διά τουτο μέν προστάξει βασιλική και 15 ψήφω συνοδική την έαυτου πατρίδα Ανδρούσαν επισκοπήν ετίμησε, και τη μετροπόλει Μονεμβασίας υποτάσσεσθαι. μετά δε την καθαίρεσιν καὶ έξορίαν τοῦ πατριάρχου Βέκχου τούς ετέρους αρχιερείς τούς συγχοινωνούς τη γνώμη του βασιλέως και του πατριάρχου μετ' αλοχύνης πάντας 20 της Εργιερωσύνης εγύμνωσεν. και ετερα σκάνδαλα άξια θρήνου έν τῆ έκκλησία γεγόνασι παρά τῶν τότε ἀρχιερέων. καί τὸ φιλότιμον, ώς σύνηθες, τοίς στρατιώταις έπειτα μέν ασμενος εδωρήσατο και το υπήκουν παν χαρας ενεπλή-

2. έρχόμενα] γενησόμενα P 3. παί τοι P 6. έπρύβη? δόγματα P 10 δε om P 11. δνόματι άθανάσιος P 18. τους] πάντας τους Μ ετέρους om P τους όντας συγπ. P 23. άσμένως Μ

que prospiciens, omnes fluctus et offensiones prudenter temperabat atque civium voluntati se praestabat facilem. ac primum quidem, quum patre vivo dissimulasset, ut diximus, consilia sua, corrigendae et componendae ecclesiae operam dedit. atque circummisit decreta edictaque, quibus correctio illa denuntiabatur et revocabantur ii, qui ob eiusdem ecclesiae studium exsulabant. itaque Beccum patriarcham, ut qui sentiret cum Latinis, solio statim depulsum monachus quidam, Athanasius momine, excepit. is a puero vitam coluerat asceticam in Gani montibus, e Peloponneso oriundus, patria Andrusa, quam ob id ipsum anctoritate imperatoris et suffragio synodi episcopatus dignitate honestavit, Monembasiae metropoli subriectam. exauctorato et eiecto Becco, ecclesiae antistites reliquos Michaelis imperatoris et patriarchae asseclas emmes cum dedecore loco movit. ac praeterea alia lugenda faciaora edita sunt ab ecclesiae tum principibus. militum autem in tuenda re publica fervorem Andronicus pro consuetudine libens re-

σθησαν. ἐλθών δὲ ἐν τῆ πόλει, καὶ εἰς μνήμην ἐληλυθώς ών ὁ πατὴρ ἔπραξε κατὰ τοῦ νέου Ἰωάννου τοῦ Λασκάρεως, ών τοὶ ἡ τῆς βασιλείας μᾶλλον προσῆκε διαδοχή, καὶ τῆς συνειδήσεως κέντρω πληττόμενος, καὶ μείζονα τῶν ἀφετῶν τὴν διάκρισιν ἔχων, ἦκε παρὰ τὸν τυφλωθέντα δι' αὐτὸν παρὰ 5 τοῦ πατρὸς ἔν τινι πολιχνίω τῆς Βιθυνίας εῦρισκόμενον, καὶ ἰδών αὐτὸν καὶ τὰ ἀνήκοντα παραμυθούμενος καὶ μεγάλω σχήματι ταπεινώσεως συγχώρησιν αἰτῶν παρ' αὐτοῦ, οὐκ εἰδώς ἃ ὁ πατὴρ ἐποίησε· καὶ ἐὰν ἦν δυνατὸν καὶ ἀρεστὸν ὑπάρχη, Γνα τὴν βασιλείαν πάλιν μερίσωσι καὶ πᾶσα ἔξουσία το ὑπάρχη, Γνα τὴν βασιλείαν πάλιν μερίσωσι καὶ πᾶσα ἔξουσία το ὁ παίντα καὶ πλουσίως παρέσχεν αὐτῷ διὰ τοῦ βίον. ῧ δὴ πεπραχώς καὶ πρώττεσθαι προστεταχώς ἄσμενος ἀπήες πρὸς ἕω.

Ανεφύησαν δέ τινες διαβολαί κατά τοῦ προφυρογεκνήτου τ5 αὐταδέλφου τοῦ βασιλέως, ὅτι βασιλείας ἔρωτι τρέφεται· καὶ στείλας πιάσας αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς συνομιλοῦντας γνησίως, ἐν οἰς ὁ προύχων ὑπῆρχε τὰ μάλιστα καὶ πλούτω καὶ γένους λαμπρότητι καὶ ἐν στρατηγίαις περιβόητος Μιχαήλ Στρατηγόπουλος ὁ Μελισσηνός, ὅς καὶ ἐν δεσμωτηρίοις καθείργνυ 20 ται καὶ πολλὰ ὧν ἐκέκτητο ἐγαθῶν ἐδημοσιεύθησαν.

1. ελθών hoc quoque loco P 5. δι' αὐτὸν om M 12. διὰ τοῦ βίου om P δ δή] ώς P 14. πρὸς εω om P, qui ἀπήει an εποίει primitus habuerit non liquet. addiderat autem, quod nunc inductum est, πάντοιε. 21. ἐδημοσίευσε M

muneratus est, civesque omnes implevit laetitia. in urbem reversus ac recordatus, quae in puerum Iohannem Lascarim pater admisisset, praesertim quum illi potius deberetur imperium, augore conscientiae stimulatus, utpote aequi rectique sensu patre praestantior, iuvenem suo commodo excaecatum in oppidulo quodam Bithyniae convenit. allocutus eum, quemadmodum decebat, vultu admodum demisso veniam petit eorum, quae se inscio pater in illum statuisset; cohortaturque, ut, si fieri posset et ipsi acceptum esset, partirentur imperium summaque in illius manus rediret potestas. ad vitam quae erant necessaria, omnia illi, quoad in vivis erat, affatim suppeditabat. haec quum fecisset atque ut fierent, imperasset, hilaris in orientem profectus est.

Intendebantur criminationes quaedam Constantino Porphyrogenito, imperatoris fratri, ut imperii appetenti. missis satellitibus, ipsum comprehendit cunctosque eius familiares, in quibus prae ceteris tum divitiis tum generis claritate et belli peritia emineta Michael Strategopulus Melissenus, qui et ipse cum reliquis in vincula coniicitur, bonis, quae possidebat, magna ex parte publicatis.

Εγέννησε δε υίους ο βασιλεύς και αυτοκράτωρ Ανδρόνικος τούσδε, Μιχαήλ τον βασιλέα και Κωνσταντίνον τον δεσπότην έχ της Ούγγρων πρώτης αύτου συζύγου· έχ δέ της δευτέρας Ειρήνης της από Λογγοβαρδίας, της έπ' αδελφη 5θυγατρός τοῦ φηγός Ίσπανίας, ἀπογόνου δὲ μαρκίωνος Πίοντεφερρώτου τοῦ κληρωπαμένου την Θεσσαλονίκην, ώς προέσημεν, δς και δήξ Θετταλίας εγεγόνει ότε οι Ιταλοί της 'Ρωμαίων γής ολίγον καιρόν τινα έγκρατεῖς έγένοντο, έγέννησεν οδν Ιωάννην Θεύδωρον και Δημήτριον και θυγατέρα δνύματι 10 Σιμωνίδα, ην έλαβεν είς γυναϊκα ό δεσπότης Σερβίας. καί ό μεν Ιωάννης γυναικί συζευχθείς ἄπαις τέθνηκεν ή δε βασιλίς και δέσποινα Ειρήνη ενήγετο είς τοῦτο μάλιστα. ζηλύευπος ην εές μητουιά, και περί τον προγονόν έτρεφεν. όθεν οῦ διέλιπε γύχτα τε καὶ ἡμέραν ἐγογλοῦσα τὸν βασιλέα καὶ 15σύζυγον, ίνα και τούς υίέας αὐτῆς κοινωνούς και συμμερι-Β στάς καταστήση του κράτους. ὁ δὲ βασιλεύς ἀδύνατον είναι **λεγεν την μοναρχίαν Ρωμαίων πολυαρχίας ποιήσαι. πολλά** δε πράξασα και είπουσα και των ελπίδων ψευσθείσα. θυμώ ληφθείσα και λύπη, πλείστα χρήματα τῷ ἐαυτῆς υίῷ Θεο-20 δώρφ δώσασα είς Λογγοβαρδίαν απέστειλεν, και μαρκίωνα

3. της της των M 5. inter Ίσπανίας et ἀπογόνου versum μαρχεσίου εθα Ρ dimidium vacuum P 8. έγένοντο καί 12. post Είρηνη Alterus: έβούλετο κατά διαδούπηργον Μ χήν πατθας και απογόνους αύτης κληρούσθαι την αρχήν. γε δε είς M: quare Alterus μάλιστα γνώμη ζηλότυπος, ην ώς 13. περί των προγονών P. ante έτρεφεν addendum fortasse φθό-17. έλεγεν άδύνατον P, omisso YOY. 15. tois viegoty M tiraı πολυαρχίαν Μ 18. πραξάσης και είπούσης Μ

Procreavit imperator Andronicus filios hosce: Michaelem imperatorem et Constantinum despotam ex Hungarorum regis filia, coniuge priore; ex altera, Irene, e Lombardis oriunda atque filia sororis regis Hispaniae et nepti marchionis Montisferratensis, eiusdem, qui Thessalonicam, ut ante explicavimus, nactus est et Thessalorum rex fuit, quando Latini aliquamdiu Romanorum tenuerunt provincias, ex hac igitur procreavit Iohannem, Theodorum, Demetrium et filiam Simonidem, quam Serviae despota sibi iunxit matrimonio. et Iohannes quidem uxori iunctus, nullis tamen susceptis liberis decessit. ceterum Irene imperatrix studiosissime sua quaedam sequebatur consilia. invidiose, ut noverca, filium natu maximum habuit, nec unquam cessavit imperatorem maritum urgere, mi suos filios imperii consortes et participes faceret. negabat imperator fieri posse, ut monarchia Romanorum ad polyarchiam redigeretur. itaque multa rebus ac verbis experta, tandem, quum spe sua excidisset, ira et dolore abrepta Theodorum filium cum grandi pecunia

τούτον τῆ ἐαυτῆς πατρίδι κατέστησε. ἐκείσε δὲ γυναικὶ συζευχθείς τὸ γένος Σπίνουλα καὶ υίοὺς καὶ θυγατέρας ἐγέννησεν.

5. Έν δε τη βασιλεία του εξοημένου αυτοκράτορος έκ της Ασίας τὰ μέγιστα τών κακών ανερράγησαν πελάγη, συνασπισμόν οἱ τῶν Τούρχων σατράπαι ποιήσαντες πάλιν, ἐν 5 οίς υπήρχεν είς των σατράπων και ό Ότθμάνης, νεωστί πάντα τόπον κατέδραμον άχρι θαλάττης άκτων, τη νίκη έκείνη θρασυθέντες, διά τοῦ Ελλησπόντου έν τη Χερρονήσω της Θράκης περάσαντες πῶν κακὸν καὶ δεινὸν ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι διέπραξαν, και πολύν τόπον διήρχοντο ληίζοντες, ώστε μήτε άρο- 10 τριᾶν μήτε σπείρειν οὖτε τῶν πόλεων ἐξιέναι ἐδύναντο ἐπὶ ἔτος εν και μήνας δέκα. έτυχε δε και τουτο εν τοίς καιροίς εκείνοις, έμπεσείν Λατίνον τινα. Καταλάνον το γένος, 'Ρογέριον τουνομα. άθροίσας έχ της χάτω Ίβηρίας στρατόπεδον, χαὶ τριήρεις τέτταρας πληρώσας, ληστρικόν άδεως μετήει βίον, δει-15 νότατος εν τούτω γενόμενος. οδ μόνον γάρ ναυσί φορτίοις έπετίθετο, άλλα και αυτάς δή τας μεγάλας των νησών έσκύλευσε, και φοβερός έν τη κάτω θαλάσση έδόκει είναι. έδοξε τοίνυν τούτφ τῷ ἄρχοντι διαπρεσβευσαμένφ πρὸς τὸν βασιλέα Ανδρόνικον συμμαχήσαι αὐτῷ κατὰ τῶν Τούρκων καὶ δ 20 βασιλεύς την πρεσβείαν δεξάμενος, άρας έχεινος έχ των έσπε-

5. Εν — Ότθμάνης post πελάγη M, εν οίς σατράπαις ύπῆρχε και ότμάνης είς αὐτών post ἀκτών (vel, ut Pinderus scribit, αὐτών) P: transposuit Alterus. 7. θρασ.] τραπέντες P 8. εν] και έν P 13. τὸ γένος om M 14. και ἀθροϊσαι P στρατόπεδα P 21. post βασιλεύς margo P: γαμβρὸν ἐπ' ἀδελφιδή Μαρίς πεποίηκε και

in Longobardos misit et patriae suae constituit marchionem. ibi ls e gente Spinularum ducta uxore, utriusque sexus liberos generavit.

5. Imperante eo, quem diximus, Andronico, ingentes calamitatum fluctus in Asia concitati sunt. etenim Turcarum satrapae, in quibus unus erat Othmanes, foedere coniuncti modo omnes tractus ad mare usque pervagari coeperant, ac victoria feroces, per Hellespontum in Chersonesum Thraciae traiecti, omne malorum scelerumque genus ediderunt latrociniisque multas regiones ita vexarunt, ut nec arare, nec serere nec ex oppidis egredi per unum annum et menses decem liceret. accidit eodem tempore, ut Latinus quidam adveniret, natione Catelanus, nomine Rogerius. is, ex inferiore Iberia collectis copiis et triremibus quatuor impletis, libere piraticam faciebat, in qua exercitatissimus erat. etenim non solum naves onerarias agrediebatur, sed etiam magnas depopulabatur insulas et mare inferum habebat infestum. huic igitur duci visum est, legatione ad imperatorem Andronicum missa, societatem cum eodem contra Turcas

ρίων πρός το Βυζάντιον έρχεται, έχων μεθ' έαυτου δισχιλίους ανδρας μαγικούς. και δ βασιλεύς τῷ τοῦ μεγάλου δουκός δωφικίω τούτον ετίμησε. μετ' όλίγον δε ήκει και ετερος Καταλώνος τουνομα Πιριγκέριος Τέντζας, συγγενής του 'Ρογερίου. 5 και δ βασιλεύς μέν την τών χρημάτων δαπάνην την άρπουσαν περί τα έχείνων ένδύματα και δωρεάς και τα έπίλοιπα σιτηρέσια είς πλησμονήν δέδωχεν. όλίγου δε καιρού παρελ-Βόντος διέβησαν είς την Ασίαν μετά στρατού του πολεμείν τους έχθρους. και ου περί των έχθρων αυτοίς έμελεν, άλλα 10 τὸ ὑπήχοον πλείστα ἐλύπουν. καὶ τι΄ χρὴ λέγειν ὁπόσα εἰργάσαντο κακά παριόντες καί δεινά; τοζς Χριστιανοζς άνδρασι τε και γυναιξίν ουδέν αμεινον η ώς ανδραπόδοις έχρησαντο· και ούκ ήλέουν τινά δακρύοντα, άλλά τοζς ύπηκόοις μαλλον εποίουν κακά ύπερ ασεβείς και εγθρούς. και ήν 15 ίδαν ου μόνον τας ουσίας άρπαζοντας των ταλαιπώρων Χριστιανών, άλλα θυγατέρας καὶ γυναίκας ύβρίζοντας. πρεσβύται δὲ καὶ ἱερεῖς ἐδεσμεύοντο καὶ ἐμαστιγοῦντο. ταῦτα μαθών δ βασιλεύς θυμώ έτήκετο καί τινος μηχανής βοηθούσης έδέετο. διαβαίνειν πρός την Θράκην τον Ρογέριον μετά 20 τοῦ στρατοπέδου ἐκέλευσε πρός τὸ τῆς Καλλιουπόλεως φρούριον. καὶ τὸ στρατόπεδον έκεῖ καταλιπών πρὸς τὸν βασιλέα ό Ρογέριος μετά τινών είς προσχύνησιν έρχεται. οδ γενομέ-

3. τετίμηκε P ήκε P 4. μπικεριοτέτζας M φοντζερίου P 5. μέν] μετά P 7. έδωσεν M. post δέδωκεν margo P: καὶ τὸν μὲν Ροντζέριον Καίσαρα, τὸν δὲ Περιγκέριον δοῦκα μέγαν τετίμηκε 8. τοῦ ante στρατοῦ P 9. καὶ οῦ om P έχθρων δλίγα αὐτοῖς M 12. οῖφ ἀνδραποδισμῷ M 15. ἀρπάζειν M 22. post μετά P inter versus διακοσίων ἐν Ὁρεσιιάδι δντα, omisso τενῶν

pseisci. legatis ab Andronico auditis, ipse Rogerius, cum bellicoso exercita duorum millium ex occidente Cpolim profectus, magni ducis dignitate ab imperatore ornatur. paulo post alius Catelanus supervenit, Pirincerius Tentzas nomine, Rogerii cognatus. in horum vestimenta, donativa et rem frumentariam ubi imperator sumptum fecit liberalissime, brevi tempore interiecto, in Asiam cum exercitu traiiciunt ad debellandos hostes. at de hostibus illi parum solliciti, Romanos gravissime premunt. quid commemorem, quanta, quocunque venerunt, mala ediderint et scelera? Christianos tum viros tum feminas nihilo mitius quam mancipia habuerunt; nullius lacrimas miserati, gravius, quam ipsi hostes et impii, Romanos vexarunt. videres Christianorum infelicium mon solum bona direpta, sed etiam filias et uxores vitatas, senes et sacerdotes vinctos et flagellatos. quae ut rescivit imperator, ira contabuit nec consilium reperit, quo his malis mederetur. in Thraciam ad

νου δ βαπιλεύς τούς παρεστώτας ξιφήρεις προστάξας τούτους κατέχοψαν. μαθόντες δε οι ετεροι Λατίνοι οι εν τη Καλ8 λιουπόλει τα γενόμενα είς αποστασίαν ετράπησαν και τούς εκείσε 'Ρωμαίους κατέσφαζαν, τὰ δε τείχη δχυρώσαντες κράτιστον δρμητήριον είχον και μετά τῶν Τούρκων δμονοήσαντες 5 είς φανεράν ληστείαν και άρπαγην έξηλθον. δ δε βασιλεύς Μιχαήλ τὰς Θρακικὰς και Μακεδονικὰς δυνάμεις λαβών ήλθε και αὐτῶν, και συμβαλών αὐτοίς οὐθεν εποίησεν, ἀλλά και μᾶλλον εζημιωμένος έπανέστρεψεν. είτα οι άρχηγοι αὐτῶν διαφερόμενοι έμερίσθησαν, και τινές μεν πρὸς τὸν βασιλέα 10 ήλθον, ετεροι δε μετά τῶν Τούρκων εστράτευον, ετεροι δε ληστεύοντες τὰ πρὸς τὸ ζην επορίζοντο, εως και είς τέλος εξουθενήθησαν.

Ο δε βασιλεύς Μιχαήλ στρατόν πάλιν συναθροίσας εξεχεται πρός την Χερρόνησον κατά των Τούρκων, και τοσού-15 τον έσφάλη· και αιφνιδίως τὸν στρατόν οι έναντίοι περικυκλώσωντες, είς φυγήν έτράπησαν οι 'Ρωμαΐοι, καταλιπόντες τὰς σκηνὰς τὰς βασιλικὰς και τὰ βασιλικὰ χρήματα και πάντα τὰ βασιλικὰ παράσημα. καὶ έκ τρίτου ετερον στρατόν ψκονόμησεν, ἀλλ' ὁ βασιλεύς οὐ παραγίνεται, εί μή καταστήσας 20

1. περιστάντας Μ 2. χαταχόπτειν Μ of prius om Μ 3. χαλ — τείχη χαι τὸ φρούριον Μ 4. χράτιστον ως Μ 7. post Μακεδονικάς P inter versus: και τὰς Μασσαγετών, post δυνάμεις: και τὰς τῶν Τουρχοπούλων φάλαγγας 12. μεταληστεύοντες τοῦ ζῆν Μ 14. Μιχαὴι om P συνάξας P ἔρχεται om Μ 16. ἐναντίοι] Τοῦρχοι P 17. οἱ Ῥωμαῖοι om Μ 19 και πάλιν ἐχ P

oppidum Calliopolim cum copiis transire iussus Rogerius, relicto illic exercitu, cum paucis ad salutandum imperatorem venit. qua ille usus occasione, satellitibus, qui praesto aderant, statim mandat, ut Rogerium et comites eius obtruncent. quod quum audissent reliqui Latini, qui erant Calliopoli, ad defectionem conversi Romanos trucidarunt; deinde oppido operibus probe communito, utebantur eo ut receptaculo firmissimo, atque, facta cum Turcis conspiratione, in aperta latrocinia ac rapinas erumpebant. Michael, cum Thraciis et Macedonicis copiis contra eos profectus, frustra cum iis decertavit, immo vero cum damno et iactura rediit, mox autem illorum duces discordes facti, partim in partes imperatoris, partim ad Turcas concesserunt: non-nulli etiamtum latrociniis quaesiverunt victum, donec postremo consumpti perierunt.

Imperator Michael, coacto rursus exercitu, in Chersonesum contra Turcas proficiscitur ac gravem cladem accipit. nam repente ab hostibus circumventi Romani, tabernaculo et omnibus opibus et insignibus regiis relictis, in fugam vertuntur, iam tertio exercitum comparat, εξαρχον της στρατιωτικής δυνάμεως Φιλην τον Παλαιολόγον, τον τότε την πρωτοστρατορικήν άρχην διεζωσμένον, ός καί στρατεύσας κατά των Αγαρηνών καί συμβαλών αὐτοζς είς τέλος ενίκησε καί πολλούς έθανάτωσε καί ηχμαλώτισε. καί 5 οἱ εναπολειφθέντες εν εκείνω τῷ καιρῷ ολίγοι ζωντες κακώς έκ της Χερρονήσου Θράκης εδιώχθησαν.

Αθανάσιος δε δ πατριάρχης επί έτη τέσσαρα τον θρόνον διοιχών, είτα εγγράφως παραιτησάμενος, εν τῷ ἀσκητηρίω τῷ ὑπ' αὐτοῦ κτισθέντι έλθων ἡσύγαζεν καὶ ἀντ' αὐτοῦ το γειροτονείται Ιωάννης δ έχ Σωζοπόλεως, δστις γυναίχα καί τέχνα έχων, έπειτα θανάτο την γυναϊκα αποβαλών το μοναδικόν δπέδυ τριβώνιον, και δ χρόνος και ή άρετη προβιβάσαντες αὐτόν, πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως έχρημάτισε. καιρο δέ τινι τον Βρόνον διαπρέψας, είτα παραιτησάμενος, 15 και πάλιν Αθανάσιος έκ δευτέρου τον θρόνον έλαβε. κρατήσας τούς οἴακας τῆς ἐκκλησίας ἔτη όκτώ, εἶτα πάλιν σκάνδαλά τινα άνεφύησαν, και οδτος την ήσυγίαν πάντοτε ήν άσπαζόμενος. αὐθις τον θρόνον παρητήσατο, καὶ ἀντ' αὐτοῦ χειροτονείται Νήφων δ της Κυζίκου πρόεδρος. ός καιρον όλί-20 γον διαπρέψας είτα καταβιβάζεται, και ανάγεται αντ' αυτού είς την πατριαρχικήν περιωπήν Ιωάννης δ Γλυκύς, λογοθέτης ών τοῦ δρόμου, έγων καὶ αὐτὸς τέκνα τε καὶ γυναϊκα.

10. έχειφοτονήθη P σωζουπόλεως P 12. ύποδὺς M 13. αὐτὸν οἰπ M 15. καὶ οιπ M ἀνέλαβε M 16. έτη] χρόνους P 17. τινα οιπ M οῦτως M 19. νύμφων M δλίγον τὸν θρόνον δ. M

quem ipse non educit, sed praeficit Philem Palaeologum, protostratoris honore tum conspicuum. is igitur in Agarenos castris motis, postremum eos proelio vicit multosque partim occidit, partim cepit. qui reliqui tum erant exiguo numero et superstites, turpiter e Chersoneso Thraciae eiiciuntur.

Athanasius patriarcha, quum annos quatuor solium tenuisset, tradito libello munus deprecatus, in monasterium a se constructum quietis causa secessit. in eius locum subrogatur Iohannes Sozopolitanus: qui quum uxorem et liberos haberet, illa mortua monachicum induerat pallium. is igitur, procedente tempore, auctus virtute, patriarchae Cpolitani honorem assecutus est; quo tamen, munere aliquamdiu functus, ultro se abdicavit; et solium patriarchale iterum occupavit Athanasius, tenuerat is deinde per annos octo clavum ecclesiae, quum rursus turbae quaedam orirentur. itaque, ut quietis semper amantissimus, iterum loco cedit, in quem subrogatur Repho, Cyzici episcopus: qui brevi post solio patriarchali deiectus, excipitur ab Iohanne Glycy, logotheta dromi, qui et ipse uxorem et

ην δε ό ανής πανυ σοφώτατος, ελαχε δε φιλασθενής είναι και οὐκ ἐδύνατο τὴν αὐτὴν ὑπηςεσίαν τελείως ἐκπληςοῦν, και διὰ τοῦτο τὸν θρόνον παρητήσατο. καὶ χειροτονεῖται ἀντ' αὐτοῦ μοναχός τις ἐκ τῆς μονῆς τῶν Μαγγάνων τοὕνομα Γερασιμος, πολιὸς μὲν τὴν τρίχα ἀνωφελής δὲ τὸν τρόπον καὶ 5 πατριαρχεύσας δλίγον, ἐκῶν καὶ ἄκων καὶ μὴ ἀρέσκον τι αὐτῷ τὸν θρόνον ἀφήσας, ἀντ' αὐτοῦ χειροτονεῖται Ἡσαΐας ἀνὴς γηραιὸς καὶ τίμιος ἐκ τοῦ ὅρους τοῦ Ἦπονος, κατὰ συγκυρίαν ἐν Κωνσταντινουπόλει λαχῶν ἐγεγόνει πατριάρχης.

Έν ἐκείνω τῷ χρόνω συνέβη γενέσθαι σεισμόν τὸν παμ-10 μέγιστον, καὶ πολλοί οἰκοι περιφανεῖς καὶ άγίων ναοί οἱ μὲν πεπτώκασιν οἱ δὲ ἐρράγησαν, καὶ πολλοί στῦλοι τῶν ἰσταμέ-νων εἰς τοὺς κίονας ἄνωθεν ἔπεσον.

Επί της βασιλείας τοῦδε τοῦ βασιλέως καὶ αὐτοκράτορος Β αἱ τριήρεις ηὖξησαν εἰς πληθος καὶ τινες της συγκλήτου 15 βουλης τῷ κρατοῦντι βουλεύουσιν εἰκῆ ἐτοιμάζειν καὶ διορθοῦν καὶ κρατεῖν αὐτάς. ματαίως ἄρα τῶν νηῶν ἡ δαπάνη, ἐλεγον, μικροῦ τῶν ἄλλων πάντων ἐπέκεινα τὸ βασιλικὸν ἐπιτρίβουσα ταμεῖον. ὁ δὲ βασιλεὺς τοῖς λόγοις αὐτῶν πεισθεἰς τὰς τριήρεις ἀνεπιμελήτους καταλείψας, τῷ χρόνῷ διεφθά-20 ρησαν, καὶ αὶ μὲν διερράγησαν αὶ δὲ κατέδυσαν εἰς πυθμένα

2. τελεΐν και P 5. πολύς τὴν P 6. ἀρέσκειν τι M 8. συγκαιρίαν P 14. αὐτοκράτορος και βασιλέως P 15. τὰς τριἡρεις αὔξησεν M 16. εἰκῆ] οὐκ οὖν M σιορθώνειν M 17. αὐτάς om M

liberos habebat. erat is vir sapientissimus, sed admodum infirmae valetudinis, ut oblatam sibi provinciam recte administrare non posset. itaque munus deprecanti Gerasimus, monachus e Manganio monasterio, suffectus est, homo canis capillis, sed pravis moribus. hic quum aliquantisper ecclesiae praefuisset, sedem volens nolens concessit Isaïae, viro seni et venerando e monte Athone monacho, qui forte in urbe aderat.

Illo tempore terra motu ingenti contremuit, multaeque domus magnificae et sanctorum aedes partim destructae suut, partim egerunt rimas, atque statuae haud paucae de columnis deciderunt.

Quum regnante hoc imperatore triremium numerus admodum auctus esset, optimatium nonnulli suaserunt, temere eas parari ac refici. nequidquam enim, aiebant, impensas in naves factas propemodum magis, quam omnes reliquas, aerarium exhaurire. horum ille consilio obsecutus, triremium curam abiecit, quae tempore procedente partim situ corrumpebantur fatiscentes, partim in mare demergebantur. itaque premente postea necessitate, quum nec gubernatores ad-

θαλάσσης. υστερον δε χρείας και ανάγκης ούσης ούκ ήσαν χυβερνήται, και αι τριήρεις ώς προείπομεν γεγόνασι, και τοζς Ρωμαίοις το βούλευμα πολλά κακά προεξένησε καί derviz.

Ο οὖν βασιλεύς Μιχαήλ έγέννησε θυγατέρας δύο, "Ανναν καί Θεοδώραν, άρρενας δε δύο, Ανδρόνικον τον βασιλέω καὶ Μανουήλ τὸν δεσπότην. καὶ ήν πλείστα φιλούμενος δ Ανδρόνικος ύπο του πάππου και βασιλέως, και έν τοις άναπτώροις εκέλευσε τρέφεσθαι. ανδρυνθείς δε νύκτωρ εκώμαζο 10 πεδς γυναϊκά τινα έταιραν ώραιαν πάνυ, και ταύτης έρασθείς ήν και έρωμενος · και ζηλοτυπία γάρ τις έπυρπόλει την έαυτοῦ ψυχήν, καὶ ξιφηφόρους καὶ τοξότας ήναγκαζε προσμένειν καὶ προλοχίζειν περί την της έταιρίδος οἰκίαν. ἐν μια δὲ νυκτί δ άδελφὸς καί δεσπότης Μανουήλ τον βασιλέα καί 15 αδελφον ζητών ετυχε παριέναι την της έταιρίδος ολαίαν. δν οί του άδελφου σκόποι θεασάμενοι, και διά το σκότος μή γρόγτες τίς ήν, άλλ' ύποτοπήσαντές τινα τών έρωμένων είναι της γυναικός, βέλη συνεχώς κατ' αυτου δίπτουσι, και πλήξαντες αὐτὸν ἀπέθανε. μαθών δὲ τοῦτο ἐν τῆ Θεσσαλονέχη 20 Μιχαήλ ὁ βασιλεύς καὶ πατήρ αὐτοῦ ἐκ τῆς χολῆς καὶ τῆς πολλής λύπης ασθενεία περιπεσών βαρυτάτη έξ ανθρώπων έγεγόνει. ώς δε αὶ ἡμέραι τοῦ πένθους παρῆλθον, ὁ πάππος χαι βασιλεύς τον βασιλέα Ανδρόνικον προσκαλεσάμενος, μετά

2. έγεγόνασι ΜΡ, οὐ γεγόνασι ΑΙ. . ι. άνάγχης και χρείας Ρ 9. νύχτως προσεχόμιζε γ. Ρ 13. MOODLOYILELY P 17. γνώναι M 20. καὶ | αὐτοῦ καὶ P

essent, et triremium esset ea, quam dixi, conditio, Romanis illud consilium multa eaque gravia mala peperit.

Imperator Michael procreavit filias duas, Annam et Theodoram, et filios item duos, Andronicum imperatorem et Manuelem despotam. ex his Andronicum avus imperator habebat longe carissimum, et in regia educari iussit, is, ubi adolevit, noctu ad mulierem egregie formosam, quae ei erat in deliciis et amoribus, comissatum ibat, ac, zelotypia incensus, satellites gladiis et arcubus armatos circum sedes meretriculae iubebat excubare. quadam nocte Manuel despota, fratrem quaeritans, forte ad scorti aedes devenit. speculatores quum eum conspiciunt nec agnoscunt propter tenebras, amatorem quempiam mulieris suspicati, tela in eum crebra coniiciunt et percussum occidunt. quod quum imperator Michael pater Thessalonicae accepisset, ex ira et aegritudine morbo correptus gravissimo, e vita cessit. postquam dies luctus exierunt, avus imperator Andronicum ad se arcessitum

Phrantzes.

κλαυθμοῦ νουθετών αὐτὸν καὶ ὁνειδίσας, ὡς ἔθος τοζς πατράσι ποιείν πρὸς τοὺς φιλτάτους παίδας, οὖτος μὲν κατηφὴς γενόμενος οὐδὲν ἀπεκρίνατο, ἀλλὰ θυμῷ ληφθείς καὶ
φοβηθείς, ໂνα μὴ διὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀδελφοῦ καὶ τὰς ἐτέρας τῆς νεότητος ἀκαταστασίας ᾶς ἐποίει γυμνώση τῆς βασιλείας αὐτὸν ὁ πάππος καὶ τῷ θείῳ Κωνσταντίνῳ αὐτὴν δώση,
μετὰ τινών συνηλικιώτων καὶ συνωμότων φυγόντες ἐν τῷ
Διδυμοτείχῳ ἐπῆλθον, καὶ στρατὸν συναθροίσαντες εἰς μάχην ἔξῆλθον κατὰ τοῦ βασιλέως καὶ πάππου αὐτοῦ, καὶ πολλῶν πολέμων ἐμφυλίων γεγονότων καὶ φόνων πάλιν εἰς συμ- το
βάσεις ἢλθον. καὶ μετ' ὁλίγον διὰ μικρὰς αἰτίας αὐθις τὰς
συμβάσεις καὶ συνθήκας ἡθέτουν, καὶ ἦν τὰ σκάνδαλα
πλείστα.

6. Κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν ὁ τοῦ βασιλέως υἰὸς Θεόδωρος ὁ μαρμίων, ὁ πρὸ ἐτῶν συχνῶν εἰς τὴν τῆς μητρὸς 15
κατρίδα πεμφθείς ὡς εἰρήκαμεν, μετὰ τὸν ταύτης θάνατον
ἐπανῆκε πρὸς τὸν πατέρα, παίδας καὶ γυναϊκα ἐκείσε καταλιπών· ὅστις καὶ γνώμη καὶ πίστει καὶ σχήματι καὶ γενείων
κουρῷ Αατίνος ἦν ἀκραιφνής. καὶ κηδεμονίας ἀπέσης καὶ
εὐμενείας καὶ χορηγίας χρημάτων ὁ πατὴρ ἐχαρίσατο· αὐ-20
τὸς δὲ τὸν Ἰούδαν ἐκείνον μιμησάμενος προδότης είλετο γενέσθαι τοῦ βασιλέως καὶ πατρός, καὶ θερμότερος πάντων

2. παίδας om M 5. της β. στερώση M 6. αὐτην om M 8. καὶ τὸν στρατὸν P 10. συνηβάσεις MP 11. όλίγον διώστημα διὰ P 12. συνηβάσεις MP 13. πλείστα καὶ πολλά M 18. ὅστις διε διι M

multis cum lacrimis obiurgat cohortaturque, quemadmodum parentes liberos amatissimos cohortari solent. ille demissus nihil respondet, sed ira commotus ac metuens, ne propter necem fraternam et reliqua iuvenilis insolentiae facinora, quae patrasset, avus imperium sibi abrogatum in Constantinum patruum transferret, cum quibusdam aequalibus sociisque Didymotichum aufugit, ibique collectis copiia bellum adversus avum imperatorem movet postremo, multis proeliis civilibus factis caedibusque, cum eodem in pacem redit. at mox levibus de causis pactiones et conventa rescinduntur turbaeque excitantur plurimae.

6. Illo tempore imperatoris filius Theodorus marchio, qui ante multos annos in matris suae patriam missus fuerat, ut supra narravimus, post huius obitum ad patrem rediit, relictis domi liberia et uxore. is, animo, religione, cultu et tonsu barbae plane Latinus, quum omni curae, benignitatis ac munificentiae genere a patre ormatus esset, Iudam illum imitari et patrem imperatorem prodere maluit, atque bostis eius factus reliquis vehementior, deposita omni erga

Erdode byeres, nui nadar alea nateixir oniow liner nois τον νόον βασιλέα και ανεψιόν αντόμολος παραγίνεται, και πλείον τὸ σκάνδαλον έποίησε. τότε μέν διά τοὺς έμφυλίους πολέμους και τας ακαταστασίας δ Ότθμάνος δ της Βιθυνίας ο 5 πρακών εθχαιρίαν εθρών έκ τοῦ έναπολειφθέντος μέρους τοῖς Τωμαίοις ούκ δλίγον έλαβεν. ή δὲ εἴσοδος τοῦ νέου βασιλέως έντος της πόλεως ούτως έγένετο προδόται δε δύο είς τὸ στρατόπεδον έλθόντες, τουνομα δ είς Καστελώνος και δ έτερος Κάμαρις, οδ ήσαν φύλακες δν τινι τόπω της πόλεως το έγγυς της πύλης της λεγομένης 'Αδριανουπόλεως, καὶ συμβάσεις μετά του νέου βασιλέως έποίησαν, και έλθων ό στρατός νυκτός εν τῷ τόπφ ἐκείνφ τὰς κλίμακας ἔβαλον, καὶ ἔσω της πόλεως μέρος έξ αύτων γενόμενοι και την πύλην ώναπετώσαντες, δ έναπολειφθείς στρατός μετά του νέου βασιλέως 15 200 γέγονε. και ενθύς συγκαλέσας πάντα τον ύφ' δαυτώ στρακόν παρεκελεύετο μάλα σφοδρώς μήσε χείρα φονεύτριαν μήτε γλώσσαν ύβρίστριαν έπενεγκείν μήτε τῷ πάππο και βασιλεί μήτ' ούδενὶ τῶν ἄλλων ὑπάντων "ού γὰρ' φησίν "ἡμείς αλλ' δ θεός ταύτην παρέσχε την νίκην," και περί της του 20 πάππου και βασιλέως ζωής έφρουτισεν. έγκρατής δε τής πόλεως και της βασιλείας γενόμενος του πάππου έτι ζώντος. ληστρική τρόπω της βασιλείας τούτον έξέωσεν. έβασίλευσο μετά του υίου Μιγαήλ ο γηραιός Ανδρόνικος, δως οδ έξώ-

3. ηὖξησε M 4. τὰς om P ὀτμάνης P η. πόλεως ταύτης έγεγόνει M δὲ] δὴ P, neutrum apte το. συνηβάσεις P 11. ποιήσαντες M 15. καλέσας P 16. παρεκέλευσε P μᾶλλον MP: correxit Alterus 22. ληστρικώς καὶ δυναστικῷ M

com reverentia, ad funiorem imperatorem, fratris filium, tranciit auxitque rei publicae turbas, tum enim, e bellis his domesticis et rerum perturbatione petita occasione, Othmanes, qui Bithynis imperabat, de terra Romanis reliqua partem haud exiguam eccapavit, urbem iunior imperator hoc modo intravit, proditores duo, alter Castelanus, alter Camaris nomine, quibus regio quaedam urbis prope portam quam dicunt Adriamopolitanam custodienda tradita erat, in imperatoris iunioris castra profecti, pactionem cum eedem composuerunt, itaque noctu adveniens exercitus in illo foco scalas moenibus admovet, per quas nonnulli in urbem traiecti portam aperiunt, imperator, postquam cum reliquo exercitu intus adest, confestim convocatos milites severissime vetat, ne in imperatorem avum vel alium quemquam vi aut contumeliis utantur. "nom emim, inquit, ipsi, sed deus hanc nobis victoriam paravit." omnino curae habuit avi salutem: quamquam avo superstite urbe et imperie potitus, in modum latronis regno eum expulit, imperaverat Anemogue.

σθη ὑπὸ τοῦ ἐγγόνου αὐτοῦ καὶ νέου Ανδρονίκου, ἔτη μέ, ἔτει ἀπὸ μὲν τῆς Χριστοῦ γεννήσεως ατκή, ἀπὸ δὲ κτίσεως κόσμου 5ωλς.

η. Καὶ παραλαβών την βασιλείαν καὶ την πόλιν δ νέος *Ανδρόνικος καθ' ον τρόπον είρηκαμεν, και κύριος και δεσπό-5 της είς πάσαν έξουσίαν γενόμενος τὸν πάππον καὶ βασιλέα προμηθείας ικανής του βίου και του ζην ήξίωσε, τον δε θείον αθτού Κωνσταντίνον πιάσας έν είρκτη έζοφωμένη έθετο, καί τοῦ μεγάλου λογοθέτου τοῦ Μετοχίτου, τοῦ ποτὲ ἀνακαινίσαντος την μονην του Ζωοδότου την καλουμένην της Χώρας, το τά κτήματα πάντα και χρήματα έδημοσίευσεν • είτα υστερον πάλιν συμπαθής ών δ βασιλεύς τούς πάντας έπρομηθεύσατο. άρτι δὸ τῆς ώρας ἐπιστάσης τοῦ ἔαρος τὰς τῶν Ῥωμαίων δυγάμεις συναθροίσας κατά τοῦ 'Ορχάνου τοῦ τῆς Βιθυνίας άμηρεύοντος περάσας έστράτευσε, και την προκαθεζομένην 15 της Βιθυνίας πόλιν Νίχαιαν διπλφ πολέμφ πολιορχουμένην καὶ κινδυνεύουσαν είς ἄκρον δρών βοηθήσαι έγνω. τὰ οὖν των 'Ρωμαίων έσφάλησαν τρόπω τοιφδε. έλθων δ βασιλεύς καὶ συμβαλών τοῖς έχθροῖς, καὶ ἀκροβολισμών γενομένων καὶ συμπλοχής το των Ρωμαίων στράτευμα έχ τής έχτης ώρας 20 της ημέρας εως της έσπέρας χαλώς χαι ανδρείως αντελέγοντο τοζς Αγαρηνοζς, και οι Τουρκοι σχεδόν πρός το κλίναι όλί-

4. 7.] βασιλεία 'Ανδρονίκου τοῦ νέου. πεφ. ζ. MP 10. τὴν]
παὶ οἰποδομήσαντος τὴν M et margo P χώρας παὶ οἰποδομήσαντος αὐτὴν τὰ P 17. ἔγνω om M οὖν om M 18. ἔλθεν οὖν δ M 20. ἔπης om M

dronicus maior cum Michaele filio, donec ab Andronico minore deturbatus est, annos quinque et quadraginta, h. e. ad annum a Christo nato 1308, ab orbe condito 6836

sto nato 1328, ab orbe condito 6836.

7. Urbem et imperium iunior Andronicus eo, quo diximus, modo adeptus atque dominus et despota cum summa rerum omnium potestate factus, avo de vita commode agenda prospexit, Constantiaum autem patruum comprehensum in carcerem tenebrosum coniecit, et Metochitae magni logothetae, qui quondam monasterium Christi Salvatoris, quod Chorae nominatur, instauraverat, facultates opesque omnes publicavit. sed mox, misericordia commotus, cunctis bene consuluit. vix ineunte vere collectas Romanorum copias contra Orchanem, Bithyniae ameram, ducit, et Nicaeam, urbem Bithyniae primariam, duplici exercitu circumsessam atque in summum adductam periculum, liberare decrevit. succubuit res Romana hoc modo. postquam advenit imperator et proelium commisit, Romani primum eminus iaculando, deinde dimicando conserta manu, a sexta dici hora ad

γον αρχήν έποίουν, και δ άμηρας είς δειλίαν ένέπεσε. τοῦ δε πολέμου λυθέντος διά τὸ τὸ σκότος τῆς νυκτὸς έγγίζειν. ευρέθη τετρωμένος τον πόδα δ βασιλεύς έλαφρῷ τινὶ βέλει. και θέλοντος είσελθείν είς το της Φιλοκρινής πολίχνιον πλείστα 5 έγγυς ον θεραπείας ένεκα του ποδός, ούκ οίδα πώς, έξ άμαρτιών έψιθυρίσθη έν τῷ στρατῷ, τὴν αἰτίαν μὴ εἰδότες, άλλά φεύγειν τούτον ένόμιζον από δειλίας αύτου, και ό στρατός πας ασυντάκτως και μετά βίας φεύγειν αρμησαν υπό τινος μή διωχόμενοι. και έν τῷ φεύγειν διὰ τὸ σκότος ὑπ' ἀλλήτο λων κατεπατήθησαν, και πολλοί τινες ανά μέσον έτρώθησαν. Β και εν τοις δρύγμασι του πολιχνίου μέρος φθάσαντες αὐτῶν άσυντάκτως κατεκρημνίζοντο · άλλοι δε εν τῷ αἰγιαλῷ φθάσαντες, πολλοί έξ αυτών απεπνίγησαν διά το έμβάν πλήθος έν τοζς άκατίοις. οἱ δὲ σκόποι τοῦ Ὀρχάνου, ώσεὶ τριακόσιοι ι 5 έφιπποι στρατιώται όντες, την ασύντακτον φυγήν και θόρυβον δρώντες μετά φωνών μόνον αὐτούς ἐδίωχνον, καὶ ἐγκρατεῖς της σχηνής της βασιλικής και πάσης παρασκευής και ίππων βασελικών και έφεστρίδων πολυτίμων παρ' έλπίδα κύριοι γεγόνασε, καὶ νίκην μεγάλην χωρίς πολέμου ἐκέρδησαν. ὁ δè 20 βασελεύς εν τῷ πολιχνίω έχείνω προσμείνας ἡμέρας τρείς, μετά λύπης μεγάλης καὶ δακρύων απαραμυθήτων την των 'Ρωμαίων δυστυχίαν κλαίων έπὶ την Κωνσταντίνου έπανέ-

4. φιλοχρηνής P 5. άμ. πῶς μιχρὸν έψ. Μ 11. μέρος et αὐτῶν οm P 12. δὲ έν τοῖς ἀχατίοις ἐν P 16. θεωροῦντες P ἀπεδίωχνον P 20. μῆνας P 22. Κωνσταντινούπολιν P

vesperam usque praeclare et strenue pugnarunt, ut Turcae lam inclinarentur prope et ameras percelleretur timore. sed diremto proelio propter ingruentis noctis tenebras, quum imperator, levi sagitta in pede vulneratus, Philocrenen, oppidulum in proximo situm, curandi vulneris causa intrare vellet, nescio quo modo factum est, ut errore militum, eius rei causam ignorantium, fama exiret, perterritum imperatorem fuga salutem quaerere. itaque cuncti nullo ordine et magna contentione, a nemine pressi, ad fugam incumbunt, in fuga prepter tenebras invicem conculcantur, et non pauci laeduntur graviter: pars in fossas oppidi confuse se praecipitant: alii ad litus delati scaphas inveniunt, quibuscum nimia multitudine gravatis multi summerguntur. speculatores Orchanis, equites circiter trecenti, animadversa eorum tumultuaria fuga et perturbatione, clamore duntaxat eos insecuti, tabernaculo imperatoris cum omni apparatu, equis eius et pretiosis vestimentis praeter spem potiuntur et praeclaram reportant victoriam citra pugnam. imperator in oppidulo illo tres

στρεψε. και δ αμηράς μετ' ολίγας ήμερας έγχρατής της πόλεως έγένετο Νιχαίας.

Τοῦ δὲ φθινοπώρου ἱσταμένου συλλεξάμενος δααι ῶν Ασαν τριήρεις 'Ρωμαίοις, κατά Μαρτίνου τινός του την Χίον έπετροπεύοντος τον πλούν ποιησάμενος την τε νήσον κατέσχε 5 σύν ούδενὶ κόπω και πόνω, και αύτον τον Μαρτίνον χειρωσάμενος δεσμώτην παρέπεμψεν τοίς Βυζαντίοις. είτα κατά τών Φωκαίων Λατίνων πλεύσας υποτελείς της βασελείας αθτοῦ ἐποίησε· και ἐνέχυρον τούς αὐτῶν υίοὺς τῷ βασιλεί દેતી ભવલપ્ર. to

Έπι της βασιλείας τουδο του αυτοπράτορος και ή Νικομήδεια τών Βιθυνών μητρόπολις εάλω δπό του Όρχάνου, τώ πολλφ λιμώ καταπονηθείσα. 'δ δε βασιλεύς στρατεύει κατά τών Αχαρνών και Αίτωλών και Ήπειρίων και Ίλλυρίων καί αθτούς έδούλασε, καί τινα φρούρια από των Βουλγάρων 15 έλαβεν.

Έν τούτω τώ χρόνω έγεννήθη έν τη πόλει του Κωνσταντίνου παιδίον συμφυές μέν από ποθών άχρις δμφαλού, τά δ' έξης διαιρούμενον, ώμους και στέρνα και βάχιν, και δύο μεν έχουσα κεφαλάς, χείρας δε τέσσαρας και μετ' όλίγας 20 ที่แล่ง และ อัลลาสาราชาวารา

P 4. μαρτίνου τοῦ τῆς 12. ὑπὸ τοῦ πολλοῦ λομ 3. Sous ar elyor resignes of comunios P χίου P 8. τῆς βασιλείας om P μοῦ P 14. Ακαρνών και om P 17. τοῦ om P 20. εἰχε P καὶ αὐτοὺς] αύτῷ Μ

dies commoratus, atque cum ingenti moerore lacrimisque assiduis Bomanorum conquestus fortunam, Cpolim revertit. ameras paucis diebus

post Nicaeam in potestatem suam redegit.

8. Autumno incunte, collectis quotquot erant triremibus Romanorum, contra Martinum quendam, Chii procuratorem, profectus, in-sulam nullo labore occupavit, ipsumque Martinum captum in vinculis Byzantium misit. deinde Phocaeenses Latinos classe adortus, obsidum loco corum filiis acceptis, vectigales fecit.

Imperante Andronico etiam Nicomedia, Bithyniae caput, intolerabili fame vexata, Orchani cessit. contra imperator in Acarnamas, Aetolos, Epirotas, Illyriosque duxit sibique eas gentes subiecit, ac ca-

stella quaedam eripuit Bulgaris.

Per id tempus Cpoli homo natus est ab imis pedibus ad umbilicum concretus, inde discretus, circa humeros, pectus et spinam dorsi, praeditus duobus capitibus et manibus quatuor. obiit intra dies paucos.

Βυ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἤλθεν ἐκ τῆς Ἰταλίας εἰς Κωνσταντινούπολιν μοναχός τις Καλαβρός τοῦνομα Βαρλαάμ, ὅς μέγως καὶ πολὺς ἐδόκει εἶναι ἐν τῷ λέγειν καὶ διαλέγεσθαι περὶ τὸν οὶ Αατίνοι καινοτομοῦσι, καὶ τὸ φῶς τὸ ἐν τῷ Θαβορίᾳς δλέγων εἶναι κτιστόν · ὅθεν καὶ εἰς διάλεξιν πάντας ἐκάλει. καὶ ὁ βασιλεὺς προστάξας τὸν ἄγιον Γρηγόριον τὸν Παλαμαν, τὸν τότε τὸν τῆς Θεσσαλονίκης θρόνον περιέποντα, ἵνα μετὰ τοῦ Καλαβροῦ διαλεχθείη, καὶ πολλὰς δοαλέξεις ἀναμέσον αὐτοῦν πονήσαντες, τὰς πιθανολογίας καὶ φληνωφίως τοῦ Καιολαβροῦ Βαρλαὰμ ὡς ἱστὸν ἀράχνης ὁ Πωλαμᾶς ἐξετίναξε. κοὶ τοῦ Χροσολωρᾶ Ἰσώννου τὰ ἔμοια δοξάζοντος, καὶ δεινοῦ ἐν τῷ λέγειν καὶ διαλέγεσθαι καὶ αὐτοῦ ὅντος, καὶ οδτος τὰ δριοια ἔπαθεν.

Οδτος δε 6 βασιλεύς εκ της δεσποίτης Εξρήτης της εξ 15 Αλαμάρων απαις αν, αποθανούσης δε αυτής δευτέραν γυναίκα ελαβεν, Ανταν τουνομα, μεθ΄ ης εγέννησε θυγατέρας εύο, ων την μεν πρωτότοκον τῷ υἰῷ τοῦ τῶν Μυσῶν ἀρχηγοῦ εἰς γυναϊκα ἐδωκε, καὶ Εἰρήνη μεγάλη ἀναμεταξύ Μυσοῦν καὶ 'Ρωμαίων γέγονε, την δε ἐτέραν ὕστεψον ὁ ἀμηρᾶς 20 Όρχάνης εἰς γυναϊκα ελαβεν. εἰτα ἐγεννήθη τῷ βασιλεί ἄρρεν Ἰωάννης. ἐν δὲ τῷ κωιρῷ τῆς τελευτῆς αὐτοῦ τὸν βασιλέα Ἰωάννην τὸν υίὸν αὐτοῦ θεωρῶν ἐν νεαρᾳ τῆ ήλικίᾳ ὄντα καὶ ιο μὴ τὴν βασιλείαν διοικείν εἰναι ἐπιτήδειον, εἴασεν ἐπίτροπον

1. xal la M εls Κωνσταντινούπολιν om M 4. τό post xal om P 5. πάντας] τινὰ M 6. ἄγιον] κύς M 12. χαl οὐτος om M 19. ἐγένετο P 20. ἄςςεν μὲν ἦν τῷ βασιλεί κυςος Ἰωάννη M 22. Ἰωάννην τὸν] καὶ P

Eodem tempore ex Italia Cpolim monachus quidam Calaber, Barlaamus nomine, venit, qui in iis, quae Latini novarunt, explicandis defendendisque exercitatus et eximius esse sibi videbatur, atque lumen illud Thaberis montis creatum esse dicebat. qui quum omnes ad disputandum provocaret, imperator id negotium venerabili Gregorio Palamae, Thessalonicensem ecclesiam tum moderanti, dedit. quum diu disputassent, captiosas Calabri nugas Palamas velut arameasum telas discussit. Iohanni Chrysolorae, eadem sentienti et dicendi ac disputandi similiter perito, idem accidit.

Andromècus, ex Irene Alemanna nullis susceptis liberis, post eius mortem aliam uxorem duxit, Annam nomine, ex qua filias duas procreatit, quarum maiorem filio principis Myserum nuptum dedit, unde firma pax inter Mysos et Romanos coagmentata est, alteram postea Orchanes ameras in matrimonium accepit. deinde filius imperatori natus est, lohannes, quem quam sub exitum vitae adhuc impuberem acc

αὐτοῦ τὸν μέγαν δομέστικον Ἰωάννην τὸν Καντακουζηνὸν καὶ οἰκονόμον τῆς βασιλείας αὐτὸν ἐποίησεν, ὃς καὶ πολλὰ δυνάμενος ἦν τότε ἐγγὺς τοῦ βασιλέως, ἄχρι καιροῦ ἡλικίας τοῦ νίοῦ αὐτοῦ Ἰωάννου, καὶ τῆ θυγατρὶ αὐτοῦ προστάξας συζευχθήναι τὸν παιδα. ὑπῆρχε δὲ οὖτος ὁ βασιλεὺς χαρίεις 5 τῷ εἰδει καὶ τῆ γνώμη φιλάνθρωπος, τῷ ἤθει ἰλαρός, συμπαθής τοῖς πᾶσιν. ἐμίσει περὶ αὐτὸν πλῆθος ἀνθρώπων ὁρᾶν, ἡγάπα δὲ πλείστα τὰ κυνήγια · διὸ καὶ ἔτρεφε κύνας πλέον τῶν χιλίων καὶ τετρακοσίων, ὄρνεα δὲ ἤτοι ἰέρακας πλέον τῶν χιλίων, καὶ τοὺς αὐτὰ ἐπιμελουμένους ἐγγὸς τοσούτους ιο εἰχεν. ἐτεθνήκει δὲ κατὰ τὸ ςωμθ ἔτος · ὁ δὲ τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἄπας χρόνος πέντε καὶ τεσσαράκοντα ἔτη ἐτύγχανεν, ἔξ ὧν ἐβασίλευσεν ἔτη εἰκοσι.

9. Ἡδη δὲ ἀποθανόντος τοῦ βασιλέως ὁ Καντακουζηνὸς τὴν βασιλείαν καὶ πᾶσαν τὴν διοίκησιν καὶ ἔξουσίαν ἀνά-15
ζωσάμενος εὐθὺς βασιλεύει καὶ βασιλεὺς ἀνηγορεύθη, καὶ τὴν
γυναῖκα αύτοῦ δέσποιναν ἔστεψε, καὶ τῷ πρώτῳ υἰῷ αύτοῦ
ἐρυθροῦ πεδίλου μετέδωκε, τὸν δὲ ἕτερον δεσπότην ἐν τῆ
Σπάρτη ἐποίησε, βουλόμενος πᾶσαν ἔξουσίαν καὶ ἀρχὴν ὑφ'

2. αὐτὸν ἐποίησεν ομ Μ καὶ ἐπὶ πολλὰ Μ 4. προσέταξε Ρ 9. τῶν] ἢ Μ 10. ἐπιμελοῦντας Μ 11. post ἐτος margo P: ἀπὸ χριστοῦ ατμαω. 12. πέμπτος καὶ τεσσαρακοστὸς ἐτύγχανεν Ρ 14. 9.] πῶς ἐβασίλευσεν Ἰωάννης ὁ Καντακουζηνός, καὶ περὶ τῆς αὐτοῦ βασιλείας. Μ, πῶς ἡ τῆς βασιλείας ἀρχὴ ἦλθεν ἐπὶ τὰς χεῖρας τοῦ Καντακουζηνοῦ Ἰωάννου καὶ πῶς ἐβασίλευσε. Ρ 16. βασιλεύει καὶ ομ Ρ 19. πεποίηκε Ρ ἀρχην καὶ ἔξουσίαν Ρ

administrandae rei publicae parem esse videret, Iohannem Cantacuzenum, magnum domesticum, cuius magna tum apud imperatorem auctoritas erat, ei tutorem reliquit et imperii designavit administratorem, donec Iohannes filius iustam aetatem attigisset, eiusdenque filiam iussit adolescenti iungi matrimonio. erat Andronicus ore suavi, ingenio miti, blandis moribus, animo erga omnes misericordi. oderat hominum stipantium turbam; venationis amantissimus erat. qua de causa alebat canes amplius mille et quadriugentos, aves sive accipitres supra mille; quos qui curarent, propemodum totidem numerabantur. obiit anno 6849; vixit annos quinque et quadraginta, e quibus viginti annos imperavit.

9. Mortuo Andronico, Cantacuzenus, rerum omnium summa potestate et administratione regni auctus, statim imperium capessit imperatorque proclamatur, ac coniugem ut dominam coronat et filio natu maximo calceos purpureos impertit, minorem despotam Spartae

έμυτω και τοις υίοις αύτου κληροποιήσαι. περί δέ του βασιλέως Ίωμνου και γαμβρού αὐτού οὐκέτι αὐτώ έμελεν, άνδρυνθείς οὖν τη ήλικία ὁ Ιωάννης ἀπήτει την βασιλείαν λαβείν ώς γνήσιος διάδοχος και κληρονόμος έκ των του πενθε-5ρου χειρών, έχείνος δε ούκ έβουλετο, άλλ' εαυτώ και τοίς υίοξς αύτου θέλων κληρον ποιησαι. και πολλαί μάγαι και πόλεμοι έμφυλιοι αναμεταξύ των τοιούτων διαφορών εγένοντο καὶ κάκωσις καὶ φθορὰ μεγάλη καὶ οὐαὶ καὶ κλαυθμοὶ εἰς τὸ ύπηκοον το ταλαίπωρον. και ο Όρχάνης τότε άδείας και εύ-10 καιρίας δραξάμενος τὰ έναπομείναντα υποτελή 'Ρωμαίοις έν τη Βιθυνία ύφ' εαυτον εποιήσατο, και αύθις εν τη Θράκη πρός την Χερρονείαν περάσας πολίχνιά τινα καί φρούρια έλαβε. και τινές μέν των ένδόξων και εθγενών και του δήμου τον Παλαιολόγον ώς διάδογον γνήσιον και κληρονόμον 15της άρχης βασιλέα ήθελον, βοηθούντες και συμπονούντες αὐτῷ. τικές δε πάλιν τὰ έναντία φρονοῦντες έλεγον τὰ θσα δ Μεχαήλ δ βασιλεύς δ προπάππος αύτοῦ ἐποίησε τῷ Ἰωάννη τῷ Δασκάρει, τυφλώσας αὐτὸν καὶ τὴν βασιλείαν λαβών, καὶ αυτός δ έχγονος αυτου τα νυν υπό έτερων ανταποδίθοται. 20 και τῷ μέτρφ ῷ ἐμέτρησαν οι πρὸ αὐτοῦ και τὴν βασιλείαν έλαβον, καὶ οὖτος τὰ νῦν ἀντιμετρηθήσεται. καὶ ὁ Παλαιολόγος απορηθείς και είς απόγνωσιν έλθών, και ούκ έχων τι

1. χλης.] Εχειν P 6. καί om P 10. ζωμαίων Μ 11. αὐθες την της Θράκης χερρόνησον περάσας P 17. δ ante βασ. om P 18. τῷ ante Δασκάρει om P 20. τὸ μέτρον δ Μ

declarat, omne imperium potestatemque sibi et filiis suis comparare nisus. imperatorem Iohannem, generum, nihil curat. hic quum adultas imperium ut heres germanus et legitimus e manibus soceri recipere cuperet, recusabat ille, sibi ac filiis possessionem eius tueri stadens. multa certamina ac bella domestica ex his dissidiis orta sant, unde magna calamitas, pernicies, lamenta fletusque in miseros cives redundarunt. Orchanes, tum facultatem nactus et occasionem, quae Romanis adhuc in Bithynia tributaria erant, in potestatem saam redegit, ac rursus in Chersonesum Thraciae traiectus, oppida monnulla et castella expugnavit. ceterum e proceribus optimatibusque ac plebe alii Palaeologum, ut successorem et heredem imperii legitimum, imperatorem esse volebant eumque adiuvabant sustentabantque, alii, qui contraria sentirent, dictitabant, quae imperator Michael, illius abavus, in Iohannem Lascarim fecisset, quum eum oculis cum imperio privaret, eorum nunc poenas abnepotem eius aliis luere; et qua mensura maiores eius aliis mensi fuissent eripuissentque imperium, eadem Illi nunc metiendum esse. Palaeologus, consilii inops

ετερον πράξαι, πρός τον Τούρκων άμηραν Όρχάνην διέδραμεν βοήθειαν αίτων, ίνα της βασιλείας της πατρικής έγκρατης γένηται, και την άδελφην αύτου είς γυναϊκα δώσαι τῷ Όρχάνη. και αυτός μετά χαρᾶς την αίτησιν δεξάμενος, και μάλιστα διά την συγγένειαν, και τά φρούρια ά έν τη Θράκη 5 διερχόμενος ήτοι περάσως έλαβεν αύθις τῷ βασιλεί Ιωάννη τῷ ἐαυτοῦ γυναικαδέλφφ ἐχαρίσατο. καὶ τὰ πρὸς γρείαν δοὺς Β αὐτῷ οδαν ἐβούλετο, καὶ ἐν τῆ πόλει περάσας τὸν Καντακουζηνόν και πενθερόν αύτου έκ της βασελείας έξέωσε και έγχρατής πάσης πατρικής άρχης έγένειο. δ δε Καντακουζη- το νός ως φυγάς εν τη Σερβία πρός τόν γωμβρόν αύτου τόν ταύτης κρωτούρτα έλθών τας διατριβάς έποιείτο, ήσυγάζων διά τον φόβον τοῦ θρχάνου · και έξήτει κάννοτε καιρόν έπιτήδειον, Γνα, ελ δυνατόν, πάλιν δοκιμάσας την βασιλείαν έφ' έαυτον ποιήσαι έλθειν. ακούσας δε τον του Όρχανου θάνα- 15 νον, και πους ο υίος αθτου Αμουράκης την άρχην διεδέξατο, στρωτόν οίχονομήσας έχ τε της Σερβίας και της Βουλγαρίας, Ένα πάλιν κατά του γαμβρού και βασιλέως Ιωάννου έλθη. δ δε βασιλεύς Ιωάννης ταύτα μαθών έστειλε πρέσβον πρός τὸν πενθερον μετ' έπιστολής περιεχούσης οθτως.

10. " Έγω μέν πολλώπες κατά νοσν συλλογεζόμενος έθωύμασα πως ή συνείδησες κωί ή διάκρισες καί το γήρας οδα

1. Τούρχων om P 7. καὶ χεῖρα δώσας M. 8. έν om P
11. ώς ζι τό το P παρά P 14. δοκιμάσωι καὶ τὴν M 21.
10.] ἐπιστολὴ Ἰωάννου τοῦ βασιλέως πρός τὸν Καντακουζηνὸν τὸν πενθερὸν αὐτοῦ. MP μὲν οὖν π. P

et rebus suis diffisus, quum afrad quod faceret non haberet, ad Orchanem Turcarum ameram confugit, ciusque opem ad paternum regnum vindicandum implorat, sorore illi in matrimonium oblata. Orchanes, came conditionem, propter affinitatem maxime, cupide amplexus, castella, quae in Thraciam traiectus occupaverat, imperatori lohanni, fratri uxoris, donavit. deinde lohannes, instructus ab codem relsus omnibus, quibus egeret, et Cpolim adortus, Cantacuzenum socerum imperio deturbavit et paternum regnum recuperavit. Cantacuzenus fuga se in Serviam ad generum, eius regionis principem, recepit, ibique quiete agebat, metuens sibi ab Orchane, atque tempus exspectabat opportumum, quo, si posset, efficeret, ut in manus suas imperium rediret, itaque audito, Orchanem obisse filiumquo cius Amuratem suscepisse imperium, e Servis et Bulgaris exercitem parat, adversus Iohannem generum profecturus. Imperator, re comperta, legatum ad socerum cum epistola misit in hunc sensum conscripta.

to. "Saspenumero cegitanti mihi mirum visum est, quemodo

Allyynger. Tra xai ta ror erdundig tor darator xai thr κοίσιν του απροσωπολήπτου έχείνου πριτού, έν ή μέλλομεν πάντες γυμνοί και τετραγηλισμένοι παρίστασθαι, καί κατά τάς πράξεις και έργα αὐτοῦ έκαστος τὴν ἀντάμειψεν λήψεται. 5 έδει γώρ σε ώς συνεχόν καὶ πρακτικόν καὶ τὰς γραφάς καλῶς είδοτα και είς πώντα έπιτήδειον, ώς σύ λέγεις και μεγαλαυχείς και έπουρεσαι, ίνα είς αἴσθησιν έλθης τοσούτον καιρόν τί αν είη δ man' amoù altele, nal ti tò oòy dixator popimat nal xapovinac narà rater Pomaior nai ourideiur eges, nai odn dontedno 10 દેશ્કર τοῦ γῦν τὰ τοσαθτα σκάνδαλα καὶ τοσούτους διανιλίους πολέμους και φόνους και αίματοχυσίας και άνδραποδισμούς των διιοφύλων και Χριστιανών ήμιων άφελφων και τοσαύτην **οθο**ράν είς πῶν τὸ ὑπήμοον. ἔασον διὰ τοὺς οἰμπιρμοὺς τοῦ παναγάθου θεού ενα άνεσιν λάβασι μαὶ ανάπαυσιν μιχράν 15 રહેર મલાલાં માર્યા હિરામાં કરે કરામાં માર્યા કરામાં માર્યા કરામાં માર્યા હોય કરામાં માર્યા હોય કરામાં માર્યા કર્યા કરામાં માર્યા કરામાં માર્યા કરામાં માર્યા કરામાં માર્યા કર્યા કરામાં કર્યા કરામાં કરામા કરામાં કરામા કરામાં કરામા કરામાં કરામા કરામા કરામાં કરામા કરામાં કરામા કરામા કરામાં કરામા કરામા કરામા કરામા કરામા કરામા Χριστιανοί. Εν μεν τη 'Ασία, ώς οίδας, το μέγιστον κοκον καὶ θηρίον ή τοῦ Ότθμάνου γονή τούς πάντας διέφθειρε καὶ αποίλεσε και ήφώνισε· και άμφα, τούς τε φυγάντας έν τών έκε θεν γειμώνων και συμφορών και τούς έναπομείναντας έν-20 ταθθα, ειφήσωμεν ένα άναψυγήν λάβωσι. και έων περί των έθνουν των μη νόμον έγόντων ό θείος Δαβίδ παρακαλών φησίν Ινα διασχορπισθώσι τὰ τούς πολέμους θέλοντα, πόσον

1. μ̃λεγχέ σε? Γνα κατά νοῦν ἐνδ. Μ 2. αρ P 8. ζητεις Ρ 15. δεινών | δδόνων Μ 17. γονή Εδεχή Ρ

conscientia, prudentia et senectus te non admonuerint, ut tandem de morte tua cogitationem susciperes, et iudicis illius, qui nullius hominis respicit personam, perpenderes iudicium, in que commes mudi et manifesti sistemur, et suorum quisque facinorum et eperum acciplet mercedem. eportebat enim te, hominem, ut tu quidem gloriari soles, cordetum et rerum usu tritum et in sacris literis apprime versatum et ad omnia habilem atque idoneum, tam longinque tempore intellexisse, quid illud esset, quod a me peteres, quidve legibus, more et institutis Romanorum tibi conveniret, qui ne nanc quidem tantas turbas ac puguas caedesque civiles et servitutes popularium et Christianorum fratrum, summas denique subjectorum omnium miserias encitare cessas, per misericordiam dei clementissimi te obsecre, ut humiles, miseros et infelices Christianos a malis et infortuniis aliquantum respirare et quiescere patiaris, in Asia quidem, ut nesti, detestabilis ista pestis et bellua, Othmanica gens, omnes pelsumdedit, perstates, tum qui hic remanserunt, sinamus, quaeso, animam recipere, quodsi de gontibus, quae lege cazent, sanctur David, ut dissipenquodis de gontibus, quae lege cazent, sanctur David, ut dissipen-

μαλλον κοζιμα έξομεν ήμεζς, ούς δ Χριστός και θεός ήμων δι' άφατον αύτου εθσπλαγγνίαν τι οίκείω αίματι έξηγορασε, και νόμον και έντολας έχαρίσατο ήμιν, την τε ειρήνην και αγάπην ένομοθέτησε σημείον πρώτον και κεφάλαιον τοίς αυτοῦ μαθηταίς θέλων είναι έφησεν οίδας γάρ καλώς καί 5 τούτο, και τοίς πασι φανερόν έστι. και δ έμος αείμνηστος πατήρ και βασιλεύς έχ μιχρού όγτα σε είς μέγα άξίωμα και δοφίκιον άνεβίβασε, καί δως καί βασιλείας δνόματος το θανάτφ αύτοῦ ήξίωσε σε. ενθυμήθητι καλώς την άγάπην καί πνευματικήν διάθεσιν ήν είγε πρός σέ. και έμε τον ταλαί- 10 πωρον και δυστυγή είς γεζράς σου παρέδωκε, και την συγγένειαν προστάξας, ώστε και έν ύστέραις ώραις της ζωής αύτου ανά ήμων και ύμων γενήσηται, ωρισε και την πάσαν έξουσίαν τοῦ διοικείν καὶ ποιμαίνειν έμέ τε καὶ τὴν βασιλείαν 11 'Ρωμαίων είς χείρας σου ένεμπίστευσε. σύ δε ούχ ώς ποι- 15 μήν άληθινός είς απαντα έποίησας και ού παύεσαι ποιείν, άλλ' ώς άντιχρυς λύχος καὶ ληστής καὶ κλέπτης • καὶ κατά πάσαν ανάγκην, εί δυνατόν, θέλεις καί βούλεσαι ίνα έμε τον κληρονόμον της άργης και διάδοχον και τεσσάρων βασιλέων απόγονον της βασιλείας γυμνώσης και ίδιωτεύσης και σε τον 20 ιδιώτην όντα βασιλέα ποιήσης. έγω δε τη αμάχω δυνάμει την

2. Ελεος αὐτοῦ M 5. Θέλω P 7. δντος P 8. δνομα M 13. γενήσεσθαι P 17. καὶ κλέπτης οm P 18. Θέλεις καὶ βούλεσαι ενα εμὶ οm P 19. κληφονόμος τ. ἀ. καὶ διάδοχος P 21. βασιλεύσαι P

tur, quae bella excitent, precatur: quanto rigidius iudicium nos manet, quos Christus, deus noster, infinita commotus misericordia, sanguine suo redemit, et lege mandatisque donavit, quibus pacem caritatemque mutuam imperat ut summum ac praecipuum discipulorum suorum insigne? hoc nec te fugit, nec ignotum est cuiquam. accedit, quod pater meus imperator, perpetua colendus memoria, ex obscuro te ad magni muneris amplitudinem evexit, adeoque imperatorii nominis claritate morti iam vicinus te honestavit. reminiscere igitur, quo fuerit erga te animo et amore, quomodo miserum me et inselicem in manus tuas tradiderit atque affinitate nos etiam post ipsius obitum coniunctos esse voluerit, et omne tum imperii, tum mei regendi custodiendique arbitrium tibi uni commiserit. at tu non verum omnium custodem, sed lupum et furem et latronem te praebuisti, nec talem te praebendi modum facis, aut quidquam praetermittis, quo, si possis, me, regui heredem atque successorem et quatuor imperatorum progeniem, imperio exutum, ad privatam vitam detrudas, te ex privato facias imperatorem. ego vero αδικίαν ην εποίησας είς εμε και ποιείς, και σε τον τα πάντα σκάνδαλα ποιούντα και άρχην τούτων όντα άνατίθημι· και το ευθές ενώπιον κυρίου γενήσεται."

11. Λαβών δὲ τὴν ἐπιστολὴν ὁ Καντακουζηνὸς καὶ τὰ γε-5 γραμμένα ίδων την συνείδησιν ούκ εκάμφθη και την καρδίαν οὖκ ἐμαλάγθη, ἀλλὰ τὴν παρασκευὴν καὶ τὸ ἔργον τοῦ πολέμου πάντοτε ήτοιμαζεν, έλπίζων ενα και βοήθειαν έξη παρά του αμηρα. δ δε βασιλεύς Ιωάννης ως είδε και ήκουσε τον στρατόν του Καντακουζηνου και πενθερου έργόμενον και ετοιμαζόμενον ιο και μή έχων αντιστήναι πρός τον αμηράν Αμουράτην έπρεσβεύσατο, ίνα έλθη και συμμαχήση αὐτῷ. ὁ δὲ άμηρᾶς δεινὸς ών και τας έννοίας έαυτου υποκεκρυμμένας δολίως έχων, μετά χαράς δεξάμενος την πρεσβείαν και δώδεκα γιλιάδας στρατόν στείλας έμπροσθεν είς βοήθειαν τῷ βασιλεί Ίωάννη. 15 είτα και αὐτὸς μετά πλήθους στρατοῦ περάσας έκ τῆς 'Αβύδου ήλθεν έν τη Θράκη, κατά το φαινόμενον μέν ίνα τον βασιλέα βοηθήση, ύποχεκουμμένως δέ ίνα, έαν τον καιρόν ευρη έπιτήδειον και αυτώ αρέσκοντα, δ και έγένετο, τόπους καί χώρας έαυτῷ περιποιήσηται έν τῆ Εὐρώπη καὶ τὴν ἀρχὴν δ δε Καντακουζηνός μετά των Σέρβων και 20 αύτοῦ αὐξήση. τών Βουλγάρων έλθων κατά του Παλαιολόγου, και είδως τον

 σὲ οπ Μ 4. 11.] πῶς ἐλαβε τὴν ἐπιστολὴν ὁ Καντακουζηνός. Μ 10. ἀμουράδι Μ 12. διπλῶς Μ 17. εἰ καιρὸν P 18. ἐπιτήδειον καὶ αὐτῷ οπ Μ

iniuriam, quam mihi et ante intulisti et infers etiamnunc, teque ipsum, omnium turbarum auctorem, divinae potentiae committo, et quod deo placitum est, fiat."

11. Acceptis perlectisque his litteris, Cantacuzenus, nulla religione tactus, nihil mutavit mentem, sed bellum adornare continenter pergebat, etiam ameram opem sibi laturum esse confisus. imperator Iohannes, quum exercitum Cantacuzeni soceri instructum esse et adversus se proficisci cognovisset, nec copias haberet, quibus illis resisteret, ad Amuratem ameram misit, qui, ut se adiuvaret, eum invitarent. is, ut erat homo versutus et callide occultabat animi consilia, legationem cupide et laetus excepit, ac duodecim millibus ad subsidium Iohanni ferendum praemissis, ipse deinde cum magno exercitu Abydo in Thraciam traiecit, specie, ut imperatorem adiuvaret, revera, ut, si faveret occasio, quemadmodum favit, oppidis et regionalbus in Europa acquirendis regni sui fines prolataret. Cantacuzenus cum Serviis ac Bulgaris contra Palaeologum profectus, quum amerae colum animadyertisset nec quidquam effecisset, fortunae suae diffisus,

αμηράν ότι δεπλώς διέκειτο, και ούδεν κατορθώσας τα πάντα καταλιπών μοναγός έγένετο και αντί Ίωαννου Ίωασαφ ωνομάσθη, χρατήσας την βασιλείαν, έως οδ και έξώσθη ύπο τοῦ ναμβρού πολεμών, έτη έξ και μήνας έπτά. ὁ δὲ 'Αμουράτης τον καιρον εύρων έπιτήδειον, και έν τη Θράκη εύρισκόμενος 5 έτοιμος καί παρεσκευασμένος μετά τοσούτου στρατού καλώς, και τα των Ρωμαίων βλέπων είς ακρον τεταπεινωμένα διά τούς έμφυλίους πολέμους και συγχύσεις, και ούκ είχον άντιστήναι ταίς δυνάμεσιν αθτού. τότε δή πρώτον έν τή Εύρώπη τὸ τῶν Ὀτθμανλίθων γένος αὐθένταις χεῖρα έν τῆ 10 Θράκη έβαλον, και την Καλλιούπολιν έλαβε και επέρους ούκ όλίγους τόπους και χώρας και φρούρια έκ τε της των 'Ρωμαίων άρχης και έκ των έτέρων αύθεντων Χριστιανών, καθώς ἐν όλίγω ἐν τῆ τῆς ζωῆς αὐτοῦ διηγήσει ἡηθήσεται. έσαν γάρ περάσαντες, ώς προέφημεν, καί έν έτέροις καιροίς 15 οὶ Τοῦρχοι ἐν τῆ Εὐρώπη εἰς την Χερρόνησον τῆς Θράκης, άλλ' ούχ έδυνήθησαν στηναι ούτε χυριεύσαι τοσούτους τόπους καί φρούρια καί πόλεις ας τά νῦν, διότι πολλάκις μέν νόμφ πολέμου έδιώχθησαν, πολλάκις ώς λησταί περάσαντες πάλιν έφυγον. λοιπόν δ 'Αμουράτης καὶ τῆς 'Αδριανουπόλεως έγκρα- 20 της γενόμενος και πολύ μέρος έκ της Μακεδονίας και Βουλγαρίας καὶ Σερβίας, τέλος πάντων δὲ ἀγάπην μετά τοῦ βασιλέως ξως τέλους της ζωής αὐτών ποιήσαντες και δρχους

3. τῆς βασιλείας P 10. ἀφέντες P 17. μεῖναι ἀλλ' οὐδε P 18. διατί P 21. πολυμερώς Μ

monachum induit ac pro Iohanne Ioasaphi nomen adscivit, rerum petitus, donec a genero bello devictus et regno exutus est, annos sex et menses septem, iam quem Anurrates, occasionem opportunam nactus, tanto cum exercitu in Thracia paratus instructusque adesset, et res Romanas propter turbas et bella civilia summopere afflictas esse videret, opibus eius non iam poterat resisti; ac tum primum in Europa Othmanidarum genus in Thraciae principes impetum fecit, atque Amurates Calliopolim cepit aliaque non pauca loca, oppida et castella tum Romanorum, tum aliorum Christianorum principum, sicuti mox in vita eius exponemus, etenim transierant quidem, ut supra docuimus, etiam alias in Europam Turcae, in Chersonesum Thraciae, nec tamen consistere potuerant, aut tot loca, oppida, castella, quot tum ceperunt, expugnare, quomam nunc iusto bello devicti repellebantur, nunc latronum instar traiecti refugiebant. deinde Amurates, etiam Adrianepoli et magna parte Macedoniae, Bulgariae et Serviae potitus, postremo cum imperatore, quoad viverent, amicitiam fecit, inter-

έναμέσον αὐτών. Γνα τὰς συνθήκας καὶ τὴν ἀγάπην φυλάζωσι Β και είς ύπερ του έτέρου έσται βοηθός.

Ούτος δε δ βασιλεύς Ίωάννης έσγε τούσδε τούς νίούς. 'Ανδρόνικον τον δεσπότην, Μανουήλ τον βασιλέα, Θεόδωρον 5τον πορφυρογέννητον και Μιχαήλ τον δεσπότην . Θε τω μέν πρωτογενεί Ανδρονίκω ώς διαδόχω της βασιλείας έν τη πόλει προστάξας είναι, τον δε βασιλέα κόρ Μιγαήλ του διοικείν και κυβερνάν την Θεσσαλονίκην, τον δε Θεόδωρον τον πορφυρογέννητον μετά το άποθανείν τον του Καντακουζηνού υίον ιο έν τη Σπάρτη κύριον και αυθέντην απέστειλεν, έλθων δε έν τη Θεσσαλονίκη δ βασιλεύς κύρ Μανουήλ και άγάπην και φιλίαν είχε μετά των άρχόντων και πρώτων της πόλεως Σερρών, βουλήν ποιήσαντες ενα τούς φύλακας Τούρχους τούς φρουρούντας τὸ φρούριον αποκτείνωσι καὶ τὸ άστυ τῷ κὐρ 15 Μανουήλ δώσωσιν. αυτη δε ή βουλή ούκ έλαθε τον άμηραν. και στείλας τον Καραλί-πασιαν μετά στρατού πλήθους πολλού κατά της Θεσσαλονίκης έλθεϊν καί του Μανουήλ, παρήγγειλεν αύτῷ μὴ ὅπισθεν ἐλθεῖν ἔως οὖ τὴν Θεσσαλονίκην άλεόση και τον Μανουήλ δέσμιον αγάγη, ακούσας δε τούτο 20 ο πύρ Μανουήλ, καὶ θεωρών δτι ούκ εδύνατο άντιστῆναι τοσούτφ στρατώ, είς δειλίαν και φόβον ένέπεσε, και μη έχων τι Ετερον πράξαι φυγή τή σωτηρία έχρήσατο, θέλων έλθειν

4. Μαγουήλ τὸν βασιλέα om P 6. πρωτογεννήτω Ρ 10. πυgor M 12. Eywy M 16. **κ**αρά ἀλή Ρ 32. THY GWTHelar P

positis utrimque sacramentis, quibus se foedus et amicitiam culturos

et invicem sibi auxiliaturos esse sposponderunt.

Habuit imperator Iohannes hosce filios: Andronicum despotam,

Manuelem imperatorem, Theodorum Porphyrogenitum et Michaelem
despotam: quorum natu maximum Andronicum, ut heredem imperil, in urbe esse, Michaelem imperatorem gubernare et administrare Thessalonicam voluit, Theodorum Porphyrogenitum post mortuum Cantacuzeui filium Spartam cum imperio misit. Thessalonicam Manuel ingressus cum magistratibus et primoribus civitatis Serrarum pacem amicitiamque firmavit. itaque hi consilium inierunt, Turcas praesidiarios, qui arcem tenebant, interficiendi urbemque dedendi Manueli. non latuit hoc consilium ameram, qui Carali-pasia-nem cum magnis copiis adversus Thessalonicam et Manuelem misit, ac, nisi capta urbe et vincto Manuele, eum redire vetuit. hac re comperta, Manuel dominus, quum tanto exercitui non posse se resistere intelligeret, metu ac timore percellitur, atque inscius, quid aliud agat, suga salutem quaerit et Byzantium ad imperatorem et patrem reverti

ποὸς τὸν πατέρα καὶ βασιλέα ἐν τῆ πόλει. ὁ δὲ πατήρ διὰ τὸν φόβον τοῦ άμηρα οὐκ ήθελε δεγθήναι αὐτόν, δεικνύων όργην αυτώ και μάλλον απειλήσας σφοδρώς, έλπίζων δέ δενθήναι αὐτὸν οἱ τῆς Λέσβου δεσπόζοντες έλθόντα έχείσε, αυτοί άληθώς και φανερώς ούκ άνέσχοντο ίδειν η συνομιλήσαι 5 αθτώ διά τὸν τοῦ άμηρα φόβον, ίνα μή καί αθτοί κινδυνεύσωσιν. αποτυγών δέ και των έκείθεν έλπίδων, και θεωρών ότι ουδείς ήθελεν δεχθήναι αυτόν, ταυτα λογίζεται ίνα αὐτοθελής έν τῆ Προύση πρός τὸν άμηραν ὑπάγη καὶ συγχώρησιν αλτήση. έλθων δε έμπροσθεν του αμηρά ωμολόγει το τὰ όσα άγνοῶν ἔπραξεν · οδτος δὲ δ ἀσεβής φρόνιμος ὧν, καὶ Ιδών την υποταγήν ην έδειξεν δ κύο Μανουήλ, και αυτοθελώς έμπροσθεν αὐτοῦ έλθόντος, μετὰ εὐσπλαγχνίας μεγάλης ένηγκαλισάμενος κατεφίλει αὐτὸν καί χαρᾶς έμπλεως γέγονε. καὶ ημέρας τινάς καθίσαντες τρώγοντες καὶ πίνοντες 15 καί εθθυμήσαντες καί πολλά εἰπόντες, καί χάριτας ἐπηγγείλατο, καὶ σιτηρέσια δώσας έχειν έκ τῆς αὐλῆς αὐτοῦ. είτα έν τῷ μέλλειν ἐπανιέναι είπεν αὐτῷ κύρ Μανουήλ "τζελεπῆ, γίνωσκε τουτο έκ του νον και έμπροσθεν. διά την υποταγήν ην έθειξας έλθών πρός με και δμολογήσας ένώπιον έμου και του 20 θεοῦ τοῦ πάντα τὰ κρύφια τῶν ἀνθρώπων γινώσκοντος τὰ

6. ἀμουράτου P 10. ἀμηρᾶ ἀμουράτου ώμ. P 11. έξ ἀγνοίας P 13. αὐτοῦ ἐν έμπροσθεν M 15. ἡμέραις τωῦ M τρώγοντες καὶ πίνοντες καὶ εὐθυμοῦντες post ἐπηγγείλατο P 20. ἐἰθεῖν MP

decernit. at ille, ameram veritus, recipere eum noluit, ei iratum se esse ostendens adeoque vehementer minatus, sperans iam Manuel, a Lesbi principibus receptum se iri, ad hos se confert. at nec hi palam eum videre et recipere ausi sunt, metu amerae, ut sibi ea res periculo ne esset. itaque quum, hac quoque spe deiectus, neminem se recepturum esse intelligeret, Prusam ultro abeundi et amerae conveniendi atque ab eo veniam petendi consilium cepit. in cius conspectum admissus, quae imprudens patrasset, confitetur. impius iste, homo callidus, quum demissionem animi videret, qua sua sponte Manuel se adisset, magna eum benevolentia amplexus et osculatus ac summo gaudio perfusus est. diebus aliquot in epulis, compotationibus, oblectationibus, colloquiis consumtis, ameras ei beneficia tribuit et victum e regia praebuit et abiturum ita allocutus est: "sic dehinc, vir nobilissime, inquit, tibi persuadeto: propter obedientiam, quam praestitisti, ut adires me et coram me et deo, qui arcana hominum omnia perspicit, peccata tua confiterere, to non secus, ac filium, mihi carum esse scito. itaque nunc iam cave, ne quid simile in posterum agas, quando

έσφαλμένα σοι, πληροφορήθητι τοῦτο άληθώς οίς υίὸν έχω άγάπην πρός σε. πλήν πρόσεχε έχ του νύν και έμπροσθεν. ενα μή τοιούτων έργων έπιχειρισθής, δτι μέγα σκάνδαλόν έστιν · οίδας γάρ ότι φίλοι και άδελφοι έσμέν, και άνά 5ήμων ουκ έστι δίκαιον διαφοράν και μάχην είναι, άλλα μάλλον φιλίαν και αγάπην. σύ δὸ νέος φρόνιμος και καλός είς τὰ πάντα καὶ ἐπιτήδειος ὑπάρχεις, καὶ οίδας τοῦ ποιεῖν καὶ λέγειν. ἄρχου τῶν σῶν ἐν εἰρήνη, καὶ μὴ ζήτει τὰ ἀλλότρια. και έων ανάγκη έστι σοί τις ύπερ χρημάτων ή ετέρας 10 συνδρομίζε χρήζεις, έγω πάντοτε ετοιμος έσομαι μετά χαράς πλημούσει σου την αίτησιν." και έτερα πολλά είπόντες, απέ- 12 λυστό αυτόν φιλοδωρήσας τὰ μέγιστα καὶ πρός τὸν βασιλέα καὶ πατέρα γράψας, ίνα ἀσπασίως δέξηται αὐτὸν παρακαλών, καί φιλείν ύπερ αυτόν καί συγχωρήσαι αυτώ περί ών 15 κατά άγνοιαν έπραξε. περάσας δε δ Αμουράτης ήλθεν έν τή 'Αδριανουπόλει, βουλόμενος πόλεμον ποιείσθαι κατά των Ούγγρών· τινάς δὲ τών σατράπων αὐτοῦ ἐν τῆ 'Ασία ἀποστατήσαντας μαθών, την παρασκευήν έκείνην άφείς, μετά του βασιλέως πυρίου Ιωάννου ώς φίλοι κατά τάς συμβάσεις αυ-**20 των περματώτες ήλθον κατ' αυτών μετά πλήθους στρατών, .** παρών και δ κύρ Μανουήλ έγγυς του πατρός αύτου.

12. Σαι έν τῷ ἀπέρχεσθαι αὐτούς, λέγω δή τὸν ἀμη-

ι. υίρο P 3. τοιούτο ξογον P μεγάλων σχανδάλων αξτιόν P 8. ζήτησον M 11. εἰπόντος M 16. πολέμους P 22. έπανέρχεσθαι M

magane inde turbae orientur. nosti enim, amicos et fratres nos esse, nec fas est, exerceri inter nos discordiam pugnasque, sed amicitiam potius et benevolentiam coli. atque es tu adolescens prudens et generasus et ad omnia idoneus et dicendi agendique peritus. quare quiete tua administra, aliena ne concupisce. quodsi pecuniae inopia labores vel alio egeas auxilio, semper paratus ero ad studiose gratificandum tibi, quod rogaveris. haec et alia multa postquam sermonibus agitarunt, ameras Manuelem liberalissime donatum dimisit, datis ad imperatorem, patrem eius, litteris, quibus illum hortabatur, ut sua causa filium benigne reciperet et amaset, eique, quae imprudens deliquisset, ignosceret. deinde Amurates in Europam traiectus, Adriamopolim proficiscitur, Hungaros bello domiturus. nonnullos autem audisset, relicto illo apparatu, cam lohanne imperatore, ut amico et socio, ad cos compescendos cum exercitu revertit. comitabatur patrem Manuel dominus.

12. Hi quum discederent, adversus satrapas in Asia seditiosos

ρών καὶ τὸν βασιλέα, κατὰ τῶν ἀποστατησάντων σατράπων έν τη Ασία, δ μεν αμηρας τον υίον αυτου Μωσην τζελεπην κατέλιπεν, ίνα πάντα τὰ ὑποτελή αὐτῷ ἐν τῆ Εὐρώπη φυλάττη, δ δε βασιλεύς τον δεσπότην κύο Ανδρόνικον τον πρωτογενή υίον αυτού τα τών Ρωμαίων κυβερνάν είασεν και ένεμ-5 πίστευσεν αθτώ. αθτοί δε οί νέοι αθθεντόπουλοι εθχαιρίαν εύρόντες και είς ἄκρον φιλιωθέντες και δμιλήσαντες συχνώς ώμονόησαν μετά δρχων άναμεταξύ αὐτῶν ώς άδελφοί ώσιν από της ώρας έχείνης και είς τῷ έτέρφ βοηθός ἔσηται κατά πάν, καὶ ούτως ἀπεστάτησαν κατά τῶν πατέρων αὐτῶν, πε- 10 ριερχόμενοι τὰς χώρας καὶ πόλεις καὶ τὰς μὴ ὑποκυπτούσας τῷ θελήματι αὐτῶν, άλλὰ φυλαττούσας τὴν πρέπουσαν εύνοιαν είς τους πατέρας, ήχμαλώτιζον σχυλεύοντες καί ώνδραποδίζοντες, μαθόντες δε τουτο έν τη Ασία δ άμηρας καί δ βασιλεύς λίαν έλυπήθησαν και ήγανάκτησαν. δ οδν άμη- 15 ρας υποψίαν έχων έν τη καρδία μή διά θελήσεως καί βουλής του βασιλέως οδτοι απεστάτησαν, αποστείλας μηνύων αθτώ μετά θυμού είπεν ίνα τρόπον τινά ποιήση δπως τόν 'Ανδρόνικον παιδεύση, και πληροφορηθήσεται εί δ βασιλεύς . ούκ ήν αίτιος της τοιαύτης βουλής. εί δε άλλως γενήσεται, 20 αὐτὸς καὶ ὁ οἶκος αὐτοῦ καὶ πᾶσα ἡ ἀρχὴ τῶν Ρωμαίων οψεται. δ δε βασιλεύς απεκρίνατο λέγων ότι ούκ οίδεν ούτε έπίστατο, μετά δρχων μεγάλων, το γεγονός και έαν είς

2. μουσάν P 19. εί δ βασιλεύς] ώς P 23. δρχων, καὶ μεγάλως τὸ γεγονὸς έλυπεῖτο P

profecturi, ameras Mosem Tzelepem filium reliquit, qui interim omnia Europae loca sibi vectigalia in officio contineret, imperator Andronico despotae, filio natu maximo, rem Romanam administrandam tradidit commisitque. adolescentes regiae potestatis vicarii, hac usi opportunitate, amicitiam arctissimam coniungunt, crebro in colloquium veniunt tandemque sacramento se obstringunt, ut ab illo inde tempore alter alteri quasi frater sit et in omni re socius. deinde a patribus deficiunt, atque provincias et urbes obeuntes, quae ipsorum voluntati mon obsequebantur, sed debitam patribus fidem servabant, diripiunt inque servitutem redigunt. hoc pubi in Asia Amurates et imperator comperere, dolore et iracundia exarserunt; et ameras quidem auctoritate et consilio imperatoris illos descivisse suspicatus, ei iratua significatum mittit: videret, quo modo Andronicum filium puniret et sic fidem sibi faceret, non esse se istius consilii auctorem, sin aliter faxit, et ipsum et domum eius et totum Romanum imperium experturum, quo ea res evaderet. imperator respondet et gravi affirmat

χεξρας τον υίον τυχον είχεν, ανευ τινός έλεημοσύνης είνε παιδεύσαι αὐτόν. ώς δε τὰ τῆς Ασίας διώρθωσαν καὶ εἰρήνευσαν, περάσαντες ήλθον είς την Ευρώπην, και στρατόν εθθέως οίχονομήσαντες έστειλαν κατά των αποστατησάντων 5 υίων. και πολέμου γεγονότος τον των αποστάτων στρατύν δ άμπρας χρήμασι και λόγοις απατήσας, επιβουλήν τοιαύτην έποίησαν · αφέντες αὐτούς ἔφυγον, καὶ τούς αὐθεντοπούλους έν τινι φρουρίφ του Διδυμοτείγου καταφυγόντας επίασαν. καί τοις πατράσι δώρον τούτους προσέφερον. και ὁ άμηρας το εύθυς τον υίον αύτου απεκεφάλισεν, ο δε βασιλεύς θέλων και μή θέλων διά τον φόβον τοῦ άμηρα τον δεσπότην κύρ Ανδρόνικον τον υίον αύτου των οφθαλμών έστέρησε και έν τοίς πύργοις τοίς λεγομένοις 'Αδεμανίδες πλησίον Βλαγέρνων απέχλεισε. τυχόντες μεν χαι ετεροί τινες σύν αὐτοῖς νέοι 15 συνηλικιώται επλανήθησαν, παίδες ενδόξων και ευγενών Χριστιανών και Τούρκων, και αυτοί σαγηνευθέντες τῷ ἀμηρά έδύθησαν καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν παρόντες μετὰ δακρίων Β έχελεύθησαν ίνα έχαστος τον υίον αύτου οίχειοχείρως θανατώση · καὶ τούς μη πειθομένους πράξαι κατά τὸ προσταχθέν 20 αὐτοῖς ἐν τῷ ἄμα κατὰ τὸν ποταμὸν δεδημένους ἐβύθιζεν δμοθυμαδόν, πατέρα τε λέγω και υίόν. ταύτην ωμότητα καί απανθρωπίαν δ Αμουράτης εποίησεν, αεί είς τα πάντα καλώς πολιτευόμενος, καιρού δέ τινος παρελθόντος τινές τών

έλεημ. τινὸς παιδεῦσαι ἤθελεν P 13. ἀγεμάδες P 18.
 ἐδιοχείρως P 22. ἀεὶ] καὶ ἦν ἀεὶ P

sacramento, facti ignarum et inscium se esse; atque silium, si in manu haberet, quominus puniret, nulla se misericordia commotum iri. rebus in Asia compositis pacatisque, in Europam traiecti, exercitum confestim instructum contra silios seditiosos miserunt. commisso bello, adolescentium milites, pecunia et blanditiis ab amera corrupti, insidiose eosdem deseruerunt et profugos in castello quodam Didymotichi comprehenderunt patribusque dono obtulerunt. ameras silium statum decollari iussit, atque eiusdem metu imperator facere non potusi, quin suum silium Andronicum despotam oculis privaret et turribus, quae Ademanides dicuntur, iuxta Blachernas sitis, includeret erant alii praeterea decepti, illustrium ac nobilium tam Christianorum quam Turcarum silii illis aequales, qui et ipsi capti amerae traditi sunt. eorum patres cum lacrimis adstantes suum quisque silium manu sua interficere iubentur; qui imperio non paruerunt, cum siliis colligati, in praetersuentem suum sunt demersi. adeo inhumanum crudelemque se praestitit Amurates, alioquin in regenda re publica

ένδοξων καὶ εὐγενῶν Χριστιανῶν καὶ Αγαρηνῶν τοῦ ἀμηρᾶ δεηθέντες γράψαι πρὸς τὸν βασιλέα κύριον Ἰωάννην ໂνα τὸν δεσπότην κύριον Ανδρόνικον τοῦ ἀποκλεισμοῦ έλευθερώση ο ἃ καὶ ἐγένετο.

Καὶ τῶν πραγμάτων οῦτως ἐγόντων θεωρῶν ὁ βασιλεὺς 5 τά των Ρωμαίων πράγματα παντοιοτρόπως υποχορίζεσθαι ταπεινούμενα και είς άφανισμόν παντελή ήμέρα τη ήμέρα έργομενα, τὰ δὲ τῶν Τούρκων εἰς ἄκρον προκόπτοντα, τριήρεις τινάς ήτοιμασεν έμβας έν τη Ίταλία έλθεϊν αιτήσαι βοήθειαν παρά των έκεισε αθθέντων, ίνα μή ή βασιλεία Ρω-10 μαίων κατά κράτος εἰς τέλος έκπέση. καὶ ἐν τῷ μέλλειν έπανέρχεσθαι τον δεσπότην κύρ 'Ανδρόνικον πάλιν είασε διοιχείν και κυβερνάν την πόλιν και την βασιλείαν. πλεύσαντος δε του βασιλέως, έφθασεν εν τη Ίταλία έν τη των Ένετών ώραία πόλει, και ή γερουσία απασα τήσδε τής πό-15 λεως ασμένως τούτον έδέξαντο περί δε του βοηθήσαι αυτώ ούκ ήν φωνή και ούκ ήν ακρόασις. κάκείθεν έξελθών πρός τον ό ηγα Φραγκίας Κάρολον έλθων ουδέν έκατωρθωσε διά τὸ περισπωμένους είναι αὐτούς καὶ ἀναμετοξύ μάχας καὶ σκάνδαλα έχοντας. και χρημάτων μόνον πλήθος αναλώσας 20 καὶ δάνεια πολλά λαβών διὰ τὸ είναι μεγάλην την ἐν Ἰταλία δαπάνην, και είς Ένετίαν αναστρέψας έγραφε διά ταχυδρόμου τῷ υἰῷ αύτοῦ 'Ανδρονίκω Γνα ποιήση τρόπον στείλαι αυτφ χρήματα, δπως τα δάνεια α έλαβεν αποδώση, και άνα-

2. έγραψε Ρ 7. τῆ] τρίτη Μ

Jaudatus. aliquanto post nonnulli spectati et nobiles Christiani atque Agareni Amuratem rogaverunt, ut litteris Iohanni imperatori suaderet, Andronicum despotam e vinculis liberaret: nec non satisfactum est illorum voluntati.

Rebus ita constitutis, imperator, quum Romanum imperium omni modo vilescere et in angustum redigi et in dies magis ruere in perniciem, contra Turcarum regnum ad summum crescere fastigium animadverteret, comparatis aliquot triremibus, in Italiam vela secit, ab eius terrae principibus, ne Romanorum imperium prorsus everteretur, petiturus auxilia. commisit rursus, dum rediret, Andronico despotae urbis et imperii procurationem. in Italiam delatus, primum Venetorum sest, sed de subsidiis frustra verba fecit et plane non audiebatur. inde ad Carolum, Francorum regem, prosectus, ne ibi quidem quidquam obtinuit, quoniam principes inter se dissidebant ac sactionibus bellisque erant distracti itaque nibil aliud, quam grandi pecunia inutiliter absumpta et gravi contracto aere alieno propter sumtuum in Italia maguitudinem, Venetias reversus, faselo misso, Andronico silio

λώση हैंτι हैंν τη οδοί. αυτός δε πάντοτε τω της άρχης τρεφόμενος έρωτι καί είς χείρας ταύτην λαβών ούδεν έφρόντιζε περί ών δ βασιλεύς και πατήρ έγραφεν, άλλα μάλλον, ώς είπη τις, τας του πατρός προστάξεις και γραφάς ώς έν 5 υδατι γεγραμμένας έλογίσατο. ακούσας δέ ταυτα έν τη Θεσσαλονίκη κύρ Μανουήλ δ νεώτερος υίος, μετά σπουδής καί προθυμίας συνάξας χρήματα πολλά τὸν ἀριθμὸν χρυσίου καὶ αργυρίου ώς ένι και τριήρεις έτοιμάσας, έμβας έν τη Ιταλία τον πλούν, δπου ήν δ πατής, εποίησε· και προσκυνήσας το αυτόν και καταφιλήσας χείρας και πόδας, και τοίς δανεισταίς το δάνειον δώσας, τον πατέρα και βασιλέα λαβών έν τή Κωνσταντινουπόλει έπανέστρεψε. διά ταύτην οδν την αίτίαν και ύποταγήν δ Μανουήλ τα μέγιστα υπό του πατρός καὶ πάσης της συγκλήτου ήν φιλούμενος, ὁ δὲ Ανδρόνικος 15 έπο του πατρός και ύπο πάντων ήν μισούμενος. και δ πατήρ σύν τῆ συγκλήτω πάση τὸν Μανουήλ εἰς βασιλέα έψηφίσατο, τον δε Ανδρόνικον απώσαντο. και προσμένειν έν τη πόλει προστάξας ο πατήρ και έρυθρου πεδίλου μετέδωκεν αθτώ, και διάδοχος της βασιλείας από πάντων έλέγετο εί-20 ται. δ δε δεσπότης κύρ Ανδρόνικος δ τυφλός μαινόμενος ήν τώ θυμώ και τῷ ζήλφ και τὴν ἀδικίαν βοών, και ἐκ τῆς περιφρονήσεως περιαλγής έγένετο. διισχυριζόμενος έλεγεν ότι κατά τους νόμους 'Ρωμαίων τάξιν τε καί συνήθειαν ή βασιλεία έαυτῷ καὶ τῷ υἰῷ αὐτοῦ άρμόζει ώς πρωτοτόκοις, 13

2. λαχών είχεν οὐδὲν Μ

titteris mandavit, ut pecuniam sibi mittendam curaret, qua aes alienum, quod contraxisset, solveret et in reditu sumtum faceret. at ille, perpetuo imperii amore flagrans atque manu id tenens, nihil curabat, quod mandarat pater, sed eius iussa in aqua, ut quispiam dixerit, scripta existimabat. at Thessalonicae filius minor Manuel, re comperta, streame ac studiose auri argentique quantum poterat conquisivit, paratisque triremibus, in Italiam ad patrem cursum tetendit. reverenter eum salutavit, manus pedesque eius osculatus, ac pecunia, creditoribus quae debebatur, numerata, cum eodem Cpolim rediit. propter hanc causam et pietatem Manuel a patre et universo senatu non minus diligebatur, quam iisdem exosus erat Andronicus: unde, reiecto Andronico, Manuel a patre et senatu imperator designatus, in urbe manere iubetur, et purpureis ornatur calceamentis atque ab omnibus habetur heres imperii. contra caecus iste Andronicus ira invidiaque insanire et iniuriam sibi illatam clamare, contemtum acerbo ferre, atque dictitare, e legibus, institutis et moribus Romanerum sibi ac filio suo, ut primogenitis, imperium deberi; a patre impera-

ό δὲ πατήρ καὶ βασιλεύς τὸν Μανουήλ ύστερογενή ὅντα προτιμήσαι θέλει καὶ διάδοχον τῆς βασιλείας ἀφήσαι. καὶ ἦν πάντοτε ἐστηκὸς καὶ διαλογιζόμενος, ζητῶν καιρὸν ἐπιτήδειον τρόπον ποιῆσαι καὶ βουλήν ὅπως ἡ βασιλεία ἑαυτῷ καὶ τῷ νίῷ αὐτοῦ Ἰωάννη πάλιν γενήσεται.

13. Αποθανόντος δε τοῦ άμηρᾶ Αμουράτη δ υίος αυτοῦ Μπαγιαζήτης Άλευτορής την αρχήν εδέξατο. ὁ οὖν κύρ Ανδρόνικος δ τυφλός καιρόν εύρων έπιτήδειον εφάνη αὐτῷ ίνα τοῦ ποθουμένου τύγη · καὶ μετά τινων τῶν φίλων αύτοῦ συμβουλευσάμενος καὶ τῶν τῆς γυναικὸς αὐτοῦ συγγενῶν [9 καὶ τοῦ πενθεροῦ αὐτοῦ Μάρκου τοῦ τῆς Βουλγαρίας ἔτι μέρος δεσπόζοντος, και μετά τοῦ υίοῦ αύτοῦ Ἰωάννου φυγών πρός τον αμηράν Μπαγιαζήτην ήλθον δεόμενοι δπως αυτοξς βοηθήση και της βασιλείας γένωνται έγκρατείς, η κατά κληρονομίαν και νόμους Τωμαίων και συνήθειαν αύτοις άρμό-15 ζει ώς πρωτοτόχοις · δ δε πατήρ και πάππος βούλεται άδικήσαι αυτούς και τῷ ύστερογενεί, ώς είπομεν, δῶσαι. ἐπηγγείλαντο έτι τελείν τῷ ἀμηρά κατ' έτος χρυσίου καὶ ἀργυοίου κεντηνάρια ούκ όλίγα καὶ προνόμιά τινα έχειν έκ τῆς πόλεως. δ οὖν άμηρᾶς τὰς διγονοίας καὶ μάγας αὖτῶν θεω- 20 ρων ηγάλλετο κατά τον λόγον τον επιχώριον τον λέγοντα " δ λύχος τὸ τοῦ ἀνέμου σφοδρὸν μετὰ κονιορτοῦ ἰδών ἡγάλλετο

2. ἀφίησι Μ 4. ἀναβολήν Μ 6. Ἀποθανόντος — p. 56, 24: ἔτους ςω΄ capiti 12 tribuit P 7. μπαγιαζίτης ελντιείμ P 8. ἐπιτήθειον] ἔκρινε καὶ Μ 14. ἡ] ώς Ρ 22. κονιορκτού Μ, κορνιακτού P

tore Manuelem, natu minorem, sibi praeferri et designari successorem. pertinaciter in sententia perstabat, neque cessabat occasionem ac viam

meditari, qua imperium sibi et Iohanni filio vindicaret.

13. Amurate amera mortuo, filius eius Baiazetes Aleutores regnum suscepit. iam Andronicus caecus ille, occasionem, ut sibi videbatur, opportunam nactus, qua voti compos fieret, cum amicis quibusdam et coniugis propinquis et Marco socero, qui etiam tum partem Bulgariae tenebat, re deliberata, una cum Iohanne filio ad Baiazetem confugit, eumque rogavit, ut se adiuvaret ad recuperandum imperium, quod ex legibus et consuetudine Romanorum hereditate ad ipsos pertineret, ut primogenitos, a patre autem et avo per summam iniuriam Manueli, minori natu, destinaretur. promiserunt praeterea, amerae se quotannis auri et argenti centenaria multa pensuros esse et in urbe iura quaedam praecipua concessuros. ille gaudio exsultabat, quum eorum discordiam videret litesque, at est vulgare proverbium: "exsiliebat lupus, ubi vi venti excitari pulverem vidit." "opportuna, inquit, mihi ista res est," atque laete eorum voluntati obsecutus, equitum

πηδών." είπεν "αγαθός καιρός δι' εμέ," και μετά χαρας την αίτησιν δεξάμενος και δώσας αὐτοῖς απρατόν ίππέων χιλιάδως εξ και πεζών τέσσαρας ήλθον κατά της πόλεως. καί δξαίσνης έξω της πόλεως νυκτός φθάσαντες εδρον έν τοῖς 5 παλατίοις της Πηγής τον πατέρα και βασιλέα μετά του υίου αύτου Μανουήλ και άδελφου και πιάσας απέκλεισεν αύτους έν οίκω τινί και φυλάττεσθαι προσετάζατο μετά μεγάλης φυλακής. και ούτως ο δεσπότης κύρ Ανδρόνικος μετά του υίου Ιωάννου έγχρατείς της πόλεως έγένοντο και της άρχης έπι 10 έτη δύο και μήνας Εξ. και τον υίον Ιωάννην έλογίσατο πολλάκις αναγορεύσαι είς βασιλέα, πλην αδύνατον ήν διά τον βασιλέα και πατέρα έτι ζώντα, και ὁ άμηρᾶς πολλάκις έμήνυσεν αθτῷ ໂνα αθτούς ἀποκτείνη καὶ ἐκποδών ἐκτινάξη, ἐάν θέλη εν τη άρχη ανενόχλητος έσεσθαι . δ δε εθλαβούμενος 15 ούκ ήθέλησε ποτε πατροκτόνος και άδελφοκτόνος γενήσεσθαι. έν μια οὖν τῶν ἡμερῶν ἀπατήσαντες οἱ βασιλεῖς τοὺς φυλάσσοντας Βουλγάρους έφυγον και περάσαντες και οδτοι πρός τον άμηραν Μπαγιαζήτην ήλθον. και δ γηραιός βασιλεύς αναμιμνήσκων την συγγένειαν του πάππου 'Ορχάνου και την 20 φιλίαν 'Αμουράτου του πατρός, και δτι ούκ έστι δίκαιον ουδέ τις νόμος συγχωρεί τοίς πατράσιν οθτω τούς φιλτάτους πράττειν και ποιείν. δ δε και βασιλεύς Μανουήλ υπέσγετο

6 καὶ ἀδελφοῦ om P 9. καὶ μέρος τῆς M 19. ἀναμνήσας P 21. τοῖς φιλιάτοις τῶν πατέρων οὕτω P, τοῖς πατράσι
οῦτω οἱ φίλιατοι M: accusativos posuit Alterus.

millia sex et peditum quatuor iis concessit, quibuscum adversus urbem proficiscuntur. quum ex improviso noctu prope urbem adversisent, in palatio Peges imperatorem cum Manuele filio reperiunt. comprehensos in domum quandam concludunt et diligentissime custodiri iubent. hoc modo Andronicus despota cum Iohanne filio urbe potitus, imperium annos duos et menses sex tenuit. Iohannem filium imperatorem declarare saepe cogitabat, sed non poterat propter patrem adhuc superstitem. suadebat saepe ameras, occidendos et e medio tollendos eos esse, si quiete tenere imperium vellet: at prudenter ille nolebat parricidii et fratricidii crimine se contaminare. itaque accidit, ut quodam die captivi principes, Bulgaris custodibus deceptis, e carcere aufugerent. in Asiam traiecti, hi quoque Baiazetem ameram adierunt. ibi imperator pater affinitatem Orchanis, avi Baiazetis, et eiusdem patris, Anuratis, amicitiam commemorabat, monebatque, quam iniquum esset nec ulla lege permissum, parentes isto modo a liberis haberi; Manuel imperator tributum maius, quam frater, se illi pensurum esse pollicebatur, inque primis promittebat,

δούναι τέλος ὑπέρ τὸν ἀδελφόν · ἔξόνως δὲ ὑπέσγετο καὶ τοῦτο. ίνα κατ' έτος έπι την ώραν τοῦ έπρος έσηται ετοιμός μετά στρατοῦ γιλιάδων δυοκαίδεκα πεζών τε και ίππέων είς συνδρομήν, βπου δ' αν και δ άμηρας βουλήσεται άπελθείν, και έσηται τοίς φίλοις φίλος και τοξς έχθροις έχθρος ό είς ύπερ του έτέρου. και 5 μετά δραφον ταύτα ήσφαλίσαντο, και δ άμηρας ταύτα άκού-Β σας έστειλε πρέσβυν τινά έχ της αθλης αθτού είς την πόλιν. Σνα γνωρίση τὰς γνώμας καὶ τὰς θελήσεις καὶ βουλάς τῶν αργόντων και του δήμου, ποίον έκ των δύο άδελφων είς βασιλέα ηγάπουν. έλθων δε ό πρέσβυς και καταλεπτώς μαθών 10 κατέλαβε τὰς γνώμας καὶ τὰς βουλὰς σχεδὸν πάντων τῶν πολιτών, ότι διά πολλάς αίτίας τον κύρ Μανουήλ ήθελον βασιλεύειν αὐτοζς. καὶ ποιήσας ταῦτα πάντα άναφορείν τῷ άμηρα, εύθυς στρατόν δώσας αυτοίς ήλθον έν τη πόλει. τοῦ οὖν δεσπότου κύρ Ανδρομίκου καὶ τοῦ υίοῦ αὐτοῦ μή 15 έγοντων τι πράξαι ή πώς αντισταθώσι, δ κύρ Μανουήλ μετά τοῦ πατρός καὶ βασιλέως έγκρατείς γεγόνασι τῆς βασιλείας καὶ τῆς πόλεως · καὶ εὐθύς προστάξει τοῦ πατρός ὁ βασιλεύς κύρ Μανουήλ τῷ διαδήματι τῷ βασιλικῷ ὑπὸ τοῦ πατριάρχου έν τῷ σεπτῷ ἀποστολείψ ταινιοῦται. ἐβασίλευσεν 20 λοιπον ο βασιλεύς κύρ Ιωάννης μετά το έξεωσαι τον πενθερὸν αύτοῦ τῆς βασιλείας, δως οδ τὸ σκῆπτρον καὶ τὴν βασιλείας έξουσίαν πάσαν έδωχε τῷ υίῷ χύρ Μανουὴλ καὶ βασιλέα έστεψεν αυτόν έπι έτους 5ω. τω δε δεσπότη κύρ Αν-

3. δπου αν δ P 5, δ om P 13. αναφοράν P

quotannis verna tempestate paratum se fore ad comitandum eum cum peditum equitumque duodecim millibus, quocunque ameras voluisset; postremo suadebat, ut eosdem uterque amicos vel inimicos haberet. horum fidem iureiurando stabiliunt. haec quam ameras audisset, legatum e regia Cpolim misit, qui animis, voluntatibus et consiliis tum optimatum, tum plebeiorum explorandis cognosceret, utrum e fratribus Romani imperatorem sibi exoptarent. legatus postquam advenit, civium animis sententiisque occulte exploratis intellexit, tantum non omnes multis de causis cupere, ut imperaret Manuel. ameras, omnibus sibi renuntiatis, statim illis exercitum expediit, quocum Byzantium venerunt; quumque Andronicus despota et filius eius, quid agerent quove pacto se tuerentur, nescirent, Manuel cum imperatore patre urbe et imperio potitus, protinus eiusdem iussu a patriarcha in templo apostolorum diademate imperatorio ornatus est. regnavit ceterum lohannes post pulsum imperio socerum, donec solium et imperium Manueli filio dedit eumque coronari imperatorem

δρονίκο την Θεσσαλονίκην μετά συμβάσεως δέδωκε τοῦ κατοικεῖν ἐν αὐτῆ· καὶ οῦτως πάντα τὰ τῶν Ῥωμαίων εἰρήνευσαν.

Εύρισκομένου δέ τινι καιρώ του άμηρα Μπαγιαζήτου έν 5τη Μακεδονία έγγυς των Σερρών μητροπόλεως, παρών ήν δ βασελεύς κύο Μανουήλ κατά τὰς ύποσχέσεις καὶ συμβάσεις ας είχον, και δ άδελφός αθτού δ δεσπότης κύρ Θεόδωρος και δ κύρ Κωνσταντίνος δ Δραγάσης και δ της Σερβίας δεσπότης κύρ Στέφανος, έλθόντος Παύλου τοῦ Μαμωνα έκ το της Πελοποννήσου, οδ την Μονεμβασίαν χυβερνών έχ πολλοῦ δ πατήρ, είτα καὶ αὐτὸς τὴν διοίκησιν τὴν τοῦ πατρὸς προστάξει του βασιλέως διεδέξατο, διά δὲ τὸ μάκρος του χρόνου αφορμήν ευρών περιεποιείτο το άστυ ώς ατήμα ίδιον. ένεκάλει τὸν τοῦ βασιλέως άδελφὸν πρὸς τὸν αμηραν, άδικεί-15 σθαι λέγων ύπ' αὐτοῦ, καὶ τὴν Μονεμβασίαν έκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ δυναστικώς έξέλαβε, καὶ μετά ῧβρεως καὶ ἀτιμίας καὶ αλοχύνης έκ των έκείθεν έδίωξε. ὁ δὲ Μαμωνάς οὖτος γνώριμος ήν έχ πολλού τῷ ἀμηρά. λυπηθείς οὖν μετά θυμοῦ ό άμηρας μηνύσας είπεν τῷ βασιλεί οῦτως ὅτι "οὐκ άρκεί ὑμίν 20 είρηνεύειν, άλλα οθτως θέλετε πράττειν κατα των έμων ύποχειρίων; έγω γάρ δμινύω σοι είς τον θεόν, παιδεύσαι έχω τούς τὰ τοιαύτα τολμώντας." και ἐτέρους λόγους σκληρούς έφησε κατά του βασιλέως και των έτέρων αθθέντων Χρι-

7. δ δεσπότης om P 14, ήγκάλει M 16. έξίωσε M 20. των υποχειρίων ύμων P

iussit, ad annum 6800. Andronico despotae e pactione Thessalonicam habitandam dedit; atque ita universa res Romana pacata est.

Cum Baiazetes ameras in Macedonia prope Serras urbem aliquando commoraretur, imperator Manuel secundum pacta conventaque, quae fecerat, eiusque frater Theodorus et Constantinus Dragases et Stephamus, Serviae despota, praesto fuerunt. advenit etiam e Peloponneso Paulus Mamonas, qui, quum eius pater diu gubernasset Monembasiam, ipse quoque eam provinciam iussu imperatoris acceperat, sed, diuturnitate possessionis occasionem nactus idoneam, urbem sibi ut propriam vindicarat. is igitur fratrem imperatoris apud ameram criminabatur, quod Monembasiam violenter sibi eripuisset, indeque se cum contumelia, dedecore et infamia expulisset. erat autem Mamonas hic amerae dudum notus: unde is indignabundus imperatorem ita increpat: "num vobis satis non est pace frui, sed isto medo mecos habere subiectos audetis? equidem per deum iuro tibi, posse ame, talia qui audeaut, punire." alia praeterea aspera verba adversus

στιανών, περί ών είρήκαμεν. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἔως καρδίας ἐλυπήθησαν, καὶ ἔκτοτε έζήτουν καιρὸν ἐπιτήδειον καὶ εὕλογον αἰτίαν Γνα τὰς ὑποσχέσεις καὶ συμβάσεις καὶ ὑποταγήν, ἢν εἰχον μετὰ τοῦ ἀμηρᾶ, φύγωσιν. καὶ συμβάσεις καὶ ὅρκους φρικτοὺς λάθρα ἀναμέσον αὐτῶν ποιήσαντες τοῦ εἶναι 5 γνώμη καὶ ψυχῆ μιᾳ ἔως θανάτου, διὸ βεβαιότερον τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ συνδέσμου τούτου ἔστησαν Γνα ὁ βασιλεὺς κὺρ Μανουὴλ εἰς νόμιμον γυναΐκα λάβη τὴν θυγατέρα τοῦ κὺρ Κωνσταντίνου τοῦ Δραγάση.

Τοῦ δὲ ἀμηρᾶ Μπαγιαζήτου ἐλθόντος καὶ πολύν τῆς 10 Βουλγαρίας τόπον άλώσαντος ἔτι καὶ δουλώσαντος, ὁ τῆς Γερμανίας βασιλεύς Σιγισμόνδος ἔμαθε τὰ γενόμενα. (14.) 14 ὁ οὐν Σιγισμόνδος τῆς Γερμανίας ὁ βασιλεύς πρέσβυν στείλας πρὸς αὐτόν, ἤτοι τὸν ἀμηρᾶν, ἔλεγεν ὅτι οὐν ἦν δίκαιον φίλοι ὅντες ἐν τῆ Βουλγαρία ἐπιβαλεῖν χεῖρα τὸν ἀμηρᾶν, 15 ὅτι κατὰ τὸ προνόμιον τῆς βασιλείας αὐτοῦ ὁ τοιοῦτος τόπος ἐστίν. ἐλθόντος δὲ τοῦ πρέσβεως καὶ ταῦτα εἰπόντος τῷ Μπαγιαζήτη, οὐδὲν ἔτερον ἀπεκρίθη αὐτῷ εἰ μὴ μόνον ἐκ τῆς χειρὸς παραλαβών αὐτὸν ἔδειξεν οἰκόν τινα τούτῳ μέγαν γέμοντα ἔσωθεν ἀπὸ παντοίων ὀργάνων πολεμικῶν, ὁρμφαίων 20 τε καὶ ξίφων, ἃ καλῶς ἡτοιμασμένα καὶ παρεσκευασμένα ὑπῆρχον. εἶτα λέγει τῷ πρέσβει κέξον ταῦτα τῷ αὐθέντη σου τῷ βασιλεῖ, ὅτι τὸ ἐμὸν δίκαιον, ὅ ἔχω ἐν τῆ Βουλγα-

4. μετά τοῦ] τῷ P 6. διὰ τὸ β.? 9. τοῦ om P 12. 14.] πῶς ὁ τῆς Γερμανίας βασιλεύς πρὸς τὸν ἀμηρᾶν ἀπέστειλε πρέσ σβυν. Μ 13. ὁ ante βασ. om P 14. ῆτοι om P

imperatorem et reliquos principes Christianos, de quibus diximus, iactavit: quibus illi aliquamdiu afflicti, mox occasionem idoneam et causam speciosam quaesiverunt, qua promissa, pacta et officia, quibus amerae se obstrinxerant, effugerent. itaque postquam pactionibus et diris sacramentis clam se invicem devinxerunt, ut consensionem et concordiam servarent usque ad mortem, quo firmius esset huius foederis vinculum, statuerunt, ut imperator Manuel Constantini Dragasis filiam matrimonio legitimo sibi iungeret.

Quum Baiazetes ameras multa Bulgariae loca cepisset et in potestatem suam redegisset, Sigismundus, Germaniae rex, de ea re certior factus, (14.) legato ad eum misso, aequum esse negavit, quum essent amici, ameram manum iniicere Bulgariae, quae iure ad sui regui provincias pertineret. haec dicenti legato Baiazetes inibil respondit, sed manu appreheuso domum amplam ostendit, omni armorum genere, rhomphaeis gladiisque, bene dispositis et adornatis, refertam. tum legatum allocutus: "haéc, inquit, regi, domino tuo, renuntia: ius

ρία, ταύτα τὰ ὅπλα καὶ αἱ παρασκευαὶ ας કોઠας εἰσίν." καὶ του πρέσβεως αναφοράν ποιήσαντος τω βασιλεί Σιγισμόνδω έν τῷ ἐπανελθεῖν πρὸς αὐτὸν περί τούτων, ὁ βασιλεὺς ἐλυπήθη λίαν διά τὸ ἀκοῦσαι ὑπὸ τοῦ πρέσβεως τὰ τοιαῦτα καί 5 την του άμηρα ύπερηφάνειαν · και εύθυς στρατόν μισθοφορικόν πολύν συνάξας, και τον αθτού μαλλον ετοιμάσας και πολλούς έτέρους αθθέντας προσκαλεσάμενος είς βοήθειαν, άνου τενός μισθού ή όψωνίου και μετά πλείστης γαράς και γεγναίας ψυγής και άνδρικοῦ φρονήματος διήρχετο ὁ λαμπρὸς οὖτος στρα-10 τός, καὶ πάντα τοῖς ποσίν ὑπέτασσεν τὰ τῶν Τούρκων φρούρια, άλουν και σκυλεύων και άφανίζων, έως και της Νικοπόλεως περάσαντες έφθασαν, καθάπερ ύλη έπιτυχούσα φλογί λοχυρά. είτα δ βασιλεύς Σιγισμόνδος, και έτέρως θέλων στρατηγήσαι κατά του Μπαγιαζήτη, πρέσβυν έστειλε λάθρα πρός τον βα-15 σιλέα κύρ Μανουήλ και τούς έτέρους αύθέντας, ούς προέφημεν, ενα ετοιμοι και προπαρεσκευασμένοι οδτοι ώσι και τον έχθρον της πίστεως, εί δυνατόν, άφανίσωσι. αύτοί τον καιρον ώς γη διψώσα τον δμβρον έξ οθρανού αναμένοντες, τον πρέσβυν μετά γαρας δεξάμενοι τα πρός ανάγκην του πολέμου 30 και αύτοι λαθραίας ήτο/μαζον. δ Μπαγιαζήτης οθν άκούσας την του Σιγισμόνδου βασιλέως έφοδον είς λογισμούς ούκ ολίγους και φόβον ενέπεσε, και τον στρατον αυτου ετοίμως και μετά βίας συναθροίσας καὶ καλώς έτοιμάσας πρός τούς άντιπάλους φθασάντων δε των στρατών εγγύς τον πόλεμον άνη-25 ψαν οὶ Γερμανοί πρώτον καὶ οἱ Γαλάται, καὶ συμπλοκῆς γε-

meum, quod in Bulgaria exerceo, haec esse arma apparatusque, quos vidieti." Sigismundus rex haec quum audisset a legato, ex eo nuntio et arrogantia amerae gravem dolorem percepit; et confestim magno exercitu mercenario coacto et suis ipsius copiis instructis aliisque multis principibus auxilio vocatis, sine ulla mercede vel victu, praeclarum hunc et generosi animi spiritusque plenum exercitum educit, qui omnia Turcarum castella capit, subiicit, diripit, evertit, donec Nicopolim perventum est, velut silvam invadens flamma tum Sigismandus rex, etiam aliunde Baiazetem bello lacessere cupiens, clam ad imperatorem Mannelem et reliquos principes, quos supra commemoravi, legatum misit, ut prompti et parati essent ad hostem hunc fidei funditus, si-possent, delendum. illi talem occasionem, ut sitiens terra aquam e codo, exspectantes, legatum lactabundi exceperunt et bellum ipsi quoque occulte parabant. interim Baiazetes, Sigismundi regis adventu comperto, in varias cogitationes metumque incidit, et copiis suis prompte et strenue coactis ac bene instructis, adversus hostes profi-

νομένης διά κακοβουλίαν τὰ τῶν Χριστιανῶν ἐσφάλησαν, καὶ τὸ πῶν ἀπώλεσαν στράτευμα, καὶ φεύγοντες ἦσαν ἀμετάτρεπτοι. και έν τῷ φεύγειν οἱ Τοῦρχοι πολλούς ἀπέκτειναν καὶ ήγμαλώτιζον, οδ μόνον ασήμου και στρατού κοινού, αλλά και έξ αθτών των περιφανών και ένδόξων και εθγενών αθθέντων, 5 έν ολς ήσαν ο δούξ της Μπουργουνδίας, ο κόμης της Αβέρσας και δ μέγας άρχιτρίκλινος του της Φραγκίας δηγός και ετεροι οθα δλίγοι περιφανείς και ενδοξοι. μόλις δε και αιδτὸς ὁ βασιλεύς Σιγισμόνδος μετά τοῦ πρωτεύοντος τὸν σταυρον φορούντος της αδελφότητος 'Ρόδου, ακάτιον μικρόν τυ- 10 χόντες εύρειν, εμβάντες τον Ιστρον επέρασαν και την σωτηρίαν επορίσαντο. δ δε άμηρας πάσαν την αποσκευήν αυτών Β κερδήσας και της τοιαύτης θαυμαστής νίκης περιτυχών άνελπίστως και δόξης έμπλεος και χαράς γενόμενος, και ίδων δτι ό βασιλεύς κύρ Μανουήλ και οι ετεροι αυθένται, περί ών 15 έφημεν, ού κατά τας ύποσχέσεις και συμβάσεις ας είχον αναμεταξύ εποίησαν, ενα αυτώ ακολουθήσωσι, και ενωτισθείς τὰ δσα οὖτοι πάντες ἐβουλεύοντο κατ' αὖτοῦ, μάχην μεγάλην κατά του βασιλέως έκήρυξε, και έλθων την πόλιν διά ξηράς καί θαλάσσης απέκλεισεν έν έτει 59', πολιορκών αθτήν παν- 20 τοιοτρόπως καιρόν και γρόνον πολύν.

6. Αβερσίας P 8. δε μετά βίας και M 9. στρατόν M 13. κερδήσας επεριποιήσατο και M 20. 5ω P 21. καιρώ και χρόνω πολλώ P

ciscebatur. quum sibi propinqui essent exercitus, Germani et Galli pugnam primi civerunt, et congressu facto, imprudentia res Christiana labefactata et exercitus universus dissipatus est. fugiebant sine respectu, et in fuga a Turcis multi occidebantur aut capiebantur, nom obscurae solum et gregariae multitudinis, sed etiam ex ipsis claris et honoratis nobilibusque principibus, in quibus dux Burgundiae, conues Aversae et magnus architriclinus regis Francorum aliique haud pauci clari et illustres viri fuerunt. quin aegre rex ipse Sigismundus cum magistro fratrum Rhodiensium crucem gestante, inventa parvula cymba, Istrum traiecit salutemque expediit. ameras omnibus corum sarcinis potitus tamque admirabilem victoriam praeter opinionem consecutus, gloria et laetitia redundabat, quumque imperatorem Mague-lem et ceteros principes, de quibus diximus, conventis, quae fecerant, ut se sequerentur, non stetisse videret, atque cuncta audiviset, quae illi omnes adversus se moliebantur, grave bellum imperatori indixit, et anno mundi 6900 terra marique obsidione urbi admota, diu eam omni modo oppugnavit

15. Έν το του καιρού έκείνου διαλήμματι ό Ιωάννης ό του δεσπότου κύρ Ανδρονίκου υίος και ανεψιός του βασιλέως κύρ Μανουήλ, περί οδ πολλάκις έφημεν, έγγυς υπάρχων πάντοτε έχ πολλού τῷ ἀμηρῷ (χαὶ σιτηρέσια μεγάλα είχεν 5 ΕΕ αθτού, ακολουθών και συνοδεύων αυτώ, και οίκιακος ήν πάντοτε και φιλούμενος), μαθών δτι τινές διέβαλλον αυτύν πρός του άμηραν λέγοντες ότι "ούκ όρθως φρονεί πρός σε ω αμεροά ό Ιωάντης, αλλ' επίβουλος εστι· και ει ουτως ούκ είγεν. ή πόλις και ό βασιλεύς ό θείος αὐτοῦ ύπέχυπτεν αν 10 και εδουλώνετο ," ενωτισθείς δε ούτως τα γενόμενα και τα περί αὐτοῦ θρυλλούμενα, φοβηθείς τὸ όξὸ καὶ ἀπότομον τοῦ Μπαγιαζήτου, ενα μή την ζωήν κινδυνεύση, έν μια τών νυκτών έφυγε και πρός τον θείον και αυτοκράτορα έργεται, θν ό βασιλεύς και θείος ασμένως εδέξατο ώσπερ τι δώρον πο-15 λυτελές, και κατεφίλησε και ήγκαλίσατο αυτόν και τα πρέποντα σιτηρέσια σημειωσάμενος έδωσεν αὐτῷ. ἡμερῶν οὖν παρελθουσών δ βασιλεύς έβουλήθη έλθεϊν είς Ιταλίαν καί τινα βοήθειαν αίτησαι, λογιζόμενος του απολαύσαι της βοηθείας , επειδή οἱ αὐτοὶ αὐθένται ύπηρχον ή αἰτία τοῦ άραι 20 τον άμηραν την μάγην κατά της πόλεως, ην έποίησε και ποιεξ **ενεχεν του απεσταλμένου παρ' αθτών πρέσβεως, ώς εἴπομεν,** δι' οδ την όμοφωνίαν έποίησαν ίνα ώσι πάντοτε κατά τοῦ άμηρα και ὁ είς ὑπὸρ τοῦ ἐτέρου βοηθὸς ἔσηται, και άλλή-

4. καί om P 12. τῆ ζωῆ P: cf. p. 63, 23.

15. Ea tempestate Iohannes, Andronici despotae filius et imperatoris Manuelis ex fratre nepos, de quo saepe verba fecimus, e longo inde tempore apud ameram assiduus, a quo victum habebat largum, quem sequebatur comitabaturque quacunque, et cui semper in familiarissimis et intimis erat, postquam apud ameram a quibusdam se accusari sensit, qui eum Baiazeti non bene velle, sed struere insidias dicebant: id enim nisi faceret, aiebant, urbem et imperatorem, patruum eius, in officio futurum fuisse et servitio: haec igitur et quae alia de eo circumferebantur postquam audivit, propter acre et praeceps Baiazetis ingenium vitae suae timens, nocte quadam aufugit et recepit se ad patruum imperatorem is eum cupide, tanquam munus aliquod pretiosum, osculo et amplexu excepit, victumque idoneum ei praeberi iussit. interiectis aliquot diebus, imperator subsidia petitum in Italiam proficisci decrevit ea nacturum se esse propterea confidebat, quod eius ipsius regionis principes in causa erant, cur ameras bellum adversus Cpolim susceperat: quod is fecerat faciebatque propter legatum, ut docuimus, ab illis missum, cuius opera pactionem interant, ut amerae semper ad-

και εν τῷ μελλειν εξιέναι τὸν βασιλέα εκ LOIC GOVGOOVER. της πόλεως, τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ χύρ Ἰωάννην καταλιπών ίνα διοική και κυβερνά την πόλιν και αντιμάγηται τοίς έναντίοις. δ δὲ βασιλεύς την δέσποιναν καὶ σύζυγον λαβών καὶ εἰς Πελοπόννησον έλθων εν τη Σπάρτη εγγύς του άδελφου κύρ Θεοδώρου 5 ταύτην είασεν δ δε εν Ιταλία δδεύει. Φθάσας οὖν δ βασιλεύς έν Ένετία κάκείθεν πρός τον δούκα Μεδιολάνων έλθων παρά του δουχός μετά τιμής μεγάλης και δαψιλείας έτι δε και δορυφορίας έδέχθη, καί Ιππους καί στρατιώτας πολλούς δώσας αύτῷ ίνα πρός τον όπγα Φραγκίας έλθη, ἐπαγγειλάμενος ὁ δούξ τῷ 10 βασιλεί, έαν και οι ετεροι όμοφρονήσωσι, και αθτός δ δούξ ίδίως και αυτομάτως έλθη και τῷ βασιλεί και τῆ 'Ρωμαίων αρχή βοηθήση και μη εάση κινδυνεύουσαν. ελθών οθν δ βασιλεύς και πρός τον όπγα Φραγκών εδρεν αυτόν έν ασθενεία βαρυτάτη έχοντα και έξω φρενών υπάρχοντα και οί 15 σύμβουλοι αύτοῦ ούχ είγύν τι αποχριθήναι μόνοι. δ μέν βασιλεύς ἄπραχτος ἐπὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐπανέστρεψεν έπι έτους αυέ Σεπτεμβρίου ιγ.

15 16. Έν τούτφ τῷ ἔτει ὁ αμηρᾶς Μπαγιαζήτης κατὰ τῆς Πελοποννήσου τὸν Γιακούπ - πασιᾶν καὶ τὸν Βρενάζην 20 ἔστειλε μετὰ στρατοῦ χιλιάδων πεντήκοντα καὶ ἐν τῷ ἀπέρ-

8. δωροφορίας M 10. βασιλέα P 11. δμοφωνήσωσι P 12. και τῷ — χινδυνεύουσαν χινδυνεύουσαν την πόλιν την περιφανή και ὡραίαν και τῷν πόλεων βασιλεύουσαν βοηθήσαι P 20. βρενέζην στείλας M 21. ἐπανέρχεσθαι M

versarentur et mutuo sibi opem et auxilia praestarent. abiturus ex urbe imperator, Iohannem ex fratre nepotem ad eam interea regendam et impetum hostium propulsandum reliquit. ipse cum imperatrice coniuge in Peloponnesum profectus, Spartae eam apud Theodorum fratrem deposuit et Italiam versus processit. primum Venetias venit; inde ad ducem Mediolanensium perrexit, qui eum honorificentissime atque magno cum sumtu et cum satellitibus excepit, eidemque equitum peditumque magnum comitatum ad regem Francorum dedit, pollicitus, si ceteri consentirent, semet illi et imperio Romano sua sponte auxilio venturum ac discrimen depulsurum esse. ad regem Francorum quum venisset, morbo gravissimo eum conflictantem et mentis impotem reperit; nec habebant consiliarii eius, soli quod illi responsum darent. itaque re infecta imperator Cpolim rediit, anno 1405, mensis Septembris die 13.

16. Eodem anno Baiazetes ameras Giacup-pasianem et Brenazem in Peloponnesum cum exercitu quinquaginta millium misit: qui et in ipso itinere et in Peloponneso multis incommodis, calamitatibus ac servitiis

γεσθαι αὐτούς εν τη όδφ και ενδον της Πελοποννήσου φθάσαντες πολλά κακά και δεινά και άνδραποδισμούς τοις Χριστιανοίς ἐπέθηχαν, χαθώς ἐν ὀλίγφ ἐπὶ τῆς ζωῆς τοῦ Μπαγιαζήτου δηθήσεται. ό δε δεσπύτης κύρ Θεόδωρος θεωμών 5τα των 'Ρωμαίων πράγματα δτι ούτως κακώς διέκειντο, καί τήν πόλιν τοσούτον καιρόν κινδυνεύουσαν αποκεκλεισμένην καί στενοχωρουμένην ύπὸ λιμοῦ πολλοῦ, όμοίως καὶ τὸν τῆς Πελοποννήσου πόλεμον, και βλέπων δτι ουδείς των Χριστιανών αθθέντων ήθελεν αθτοίς βοηθήσαι, και απορηθείς όλως, πετο ράσας εν τη 'Ρόδφ μετά τριήρεως την της Σπάρτης άργην έπεπωλήκει τη αδελφότητι του προφήτου και βαπτιστού Ίωάννου. στειλαντες οὖν ή άδελφότης τινάς τῶν σταυροφόρων έν τη Σπάρτη ίνα έγκρατείς της άρχης ώς κύριοι και δεσπόται γενήσωνται, δ λαὸς ώς είδεν αύτους και ήκουσε τα γενό-15 μενα, ωρμησαν μετά ξύλων και πετρών μετά θυμού δραμόντες, ίνα τούς απεσταλμένους σταυροφόρους αποκτείνωσι. δ δὲ ἀρχιερεύς τοῦ τόπου σταθείς καὶ δμιλήσας, ενα μή τοιαύτη αταξία γενήσηται, εδυσώπει τον λαόν, και πειθόμενοι τοζε τούτου λόγοις τοζς σταυροφόροις τριών ήμερών διορίαν 20 έδωσαν, Ινα έχ των δρίων της Σπάρτης μετά είρηνης άναγωρήσωσιν· εί δε άλλως πράξωσιν, αύτοὶ δψονται, ὶδόντες οθν οδτοι ότι ούδεν κατώρθουν άλλα μαλλον θόρυβος και' σχάνδαλα έγίνοντο και την ζωήν μάλιστα έχινδύνευον, έγερ-

3. έποίουν P 6. αινδυνεύουσαν οπ Μ 8. βλέπων] αακόν δεωρών Μ 11. έμπεπωλήπει infra 17. τοῦ τόπου οπ Μ 19. λόγοις ααὶ δημηγορία τοῖς P

Christianos afflixerunt, ut paulo infra in vita Baiazetis narrabitur. Theoderus despota, quum rem Romanam tam male affectam et urbem tam diu periclitantem, obsessam et gravi fame oppressam, deinde Peloponnesum bello vexatam, et Christianorum principum nullum sibi auxiliaturum videret, omni spe abiecta, una triremi Rhodum traiectus, Spartae principatum societati Iohannis prophetae et baptistae vendidit. misit ea societas Spartam crucigeros aliquot ad eam provinciam occupandam et sibi vindicandam ut dominis, quibus incolae conspectis et auditis, quae acta essent, hortante iracundia, cum clavis et saxis ad eos occidendos procurrunt, at superveniens et intercedens eius regionis episcopus, ne tales turbae orirentur, obiurgabat multitudinem, quae dictis eius obsecuta, trium dierum spatium crucigeris concessit, quo e Spartae finibus quiete excederent, si secus fecissent, ipsos experturos, quo ea res evasura esset. illi, quum nihil se efficere, sed turbas ac tumultus excitari atque vitam suam in discrimen adduci vi-

θέντες ἐπανέστρεψαν οἴκαδε. οἱ δὲ Σπαρτιᾶται τὸν πρόεδφον αὐτῶν καὶ δοῦκα ἐψήφισαν εἰναι, καὶ πολιτικῶς καὶ ἐκκλησιαστικῶς ἤθελον κρίνεσθαι καὶ κυβερνᾶσθαι ὑπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος ὡς εἰδε τὰς ἐλπίδας ψευσθείσας, τὰ χρήματα ὰ ἔλαβε τῃ ἀδελφότητι ἐκτίνας ὅπισθεν, εἰς 5 Σπάρτην ἐν τῇ αὐτοῦ ἀρχῇ θέλων ἐλθεῖν, οὐκ ἤθελεν δεχθῆναι αὐτὸν ὁ δῆμος, ἀλλὰ μάλιστα καὶ ὕβρεσιν ἐνέπλυνον. καὶ πολλῶν λόγων γενομένων καὶ σκανδάλων τέλος ἐμεσίτευσεν ὁ ἀρχιερεύς, καὶ πάλιν ἐδέχθησαν καὶ ἔστερξαν αὐτὸν εἶναι ὡς καὶ τὸ πρότερον. πλὴν πρίν τοῦ τὴν κατοχὴν λαβεῖν αὐ- 10 τὸν συνθήκας μετὰ ὅρκων συνέστησαν, ἵνα μὴ εἰς τὸν αἰῶνα ἐνθυμηθῷ ὅσα ἐποίησαν.

17. Έν δε τῷ καιρῷ ἐκείνο ἐπὶ ἔτους . . . , δι' ἣν αἰτίαν εἰρήκαμεν , καὶ ὁ δεσπότης κὺρ Ἀνδρόνικος τὴν Θεσσαλονίκην τῆ τῶν Ένετῶν γερουσία ἐμπεπωλήκει διὰ φλωρία 15
χιλιάδας πεντήκοντα.

Ή δε ελευθερία της πόλεως εκ του αποκλεισμού ούτως γέγονεν. ακούσας ὁ αμηράς ότι ὁ Ντεμίρης ὁ βασιλεύς Σκυθών καὶ Μασσαγετών έρχεται κατ' αὐτοῦ ενα μετὰ στρατοῦ μυριαρίθμου πόλεμον συνάρη, θέλων καὶ μὴ βουλόμενος τὴν 20 πολιορκίαν καὶ τὸν πόλεμον καὶ ἀποκλεισμὸν τῆς πόλεως ελυσε, καὶ ἀγάπην μετὰ τοῦ βασιλέως ἐποίησε μεθ' δρκων, καὶ ἐν

2. εἰς δοῦχα P 4. ψευσθῆναι M 5. τὰ χρήματα ἀπέδωχε· χαὶ θέλων έλθειν ἐν τῆ Σπάρτη οὐχ P 11. μηχέτι M 12. τάσει ποιῆσαι P 13. Έν — πεντήχοντα om P 19. χαὶ Mασσαγετών om P 20. μυριαριθμήτου πολλού M

derent, castris motis, domum redierunt. Spartani episcopum etiam praesidem suffragiis constituerunt et ab eo rem suam tam civilem quam ecclesiasticam administrari voluerunt. Theòdorus, quum se spe falsum esse vidisset, pecunia, quam acceperat, societati restituta, Spartam in provinciam suam rediturus, non recipiebatur a populo, sed exagitabatur conviciis. post multos tandem sermones et tumultus, conciliante episcopo, eum recipiunt et pristinum obtinere gradum patiuntur. priusquam tamen restitueretur, sacramentis eum obstrinxerunt, ne unquam memor esset, quae fecissent.

17. Illo tempore, anno propter eam, quam commemoravimus, causam, etiam Andronicus despota Thessalonicam Venetorum

senatui quinquagenis florenorum millibus vendidit.

Urbs obsessione hoc modo liberata est. ameras, audito, Demirem, Scytharum et Massagetarum regem, cum innumeris copils contra se proficisci, quamvis invitus, tamen obsidionem et oppugnationem urbis solvit, atque pace cum imperatore facta et sacramentis confir-

τῆ 'Ασία περάσας τοῦ δεχθηναι τὸν πόλεμον καὶ τὴν ἔφοδον τοῦ Ντεμίρη τὸν στρατὸν ἡτοίμαζεν.

18. Έπὶ τῆς βασιλείας λοιπον τοῦδε τοῦ αὐτοκράτορος Β κύο Μανουήλ, εν τῷ ἀποκλεισμῷ τῆς πόλεως, τῷ τότε καιρῷ 5 έγεννήθην έγω έτει από κτίσεως κόσμου 539, Αθγούστου λ', ανεγεννήθην δε δια του θείου βαπτίσματος υπό της δοιωτάτης μητρός ώγίας Θωμαϊδος, περί ής εν τῷ προσήχοντι τόπω και άρμόζοντι διηγησόμεθα τάληθές. άφ' οδ δε του δεκάτου έτους μέχρι και τοῦ ὀγδοηκοστοῦ εκτου πολλών γενομένων ἀναγ-10 καίων και μνήμης αξίων βούλομαι διηγήσασθαι. λέγω δή έν πρώτοις περί της είς την δύσιν αφίζεως τών πέντε υίων του αμηρά του Μπαγιαζήτου, ήγουν του Μουσουλμάνου, του Μωσή, τοῦ Ἰεσσαί, τοῦ Μεεμέτη καὶ τοῦ Ἰωσούφ, δς έγεγόνει Χριστιανὸς καὶ Δημήτριος ἐπωνομάσθη, περί τοῦ θανάτου τοῦ βασι-15 λέως αύρ Ἰωάννου εν τη Θεσσαλονίκη και της ελεύσεως έκείσε τοῦ βασιλέως κύρ Μανουήλ και υίοῦ αὐτοῦ, και τῆς τοῦ υίου αυτού δεσπότου κύρ Ανδρονίκου έκει αποκαταστάσεως, και του θανάτου του δεσπότου κύρ Θεοδώρου του πορφυρογεννήτου είς την Λακεδαιμονίαν ήγουν είς την Σπάρτην, καί 20 του βασιλέως και άδελφου αύτου κύρ Μανουήλ έν τη Πελοποννήσω έλεύσεως. και τον θάνατον του άμηρα Μουσουλμά-

2. Ετοιμάζον Μ. caput autem 18 cum hoc coniungit P, omisso summario 3. 18. | Πως εγεννήθη δ Φραντζής δ καὶ συγγραφείνς τοῦ παρόντος βιβλίου. Μ. 5. εγω της βασιλείας κὐτοῦ έτει ἀπό δὲ τοῦ κόσμου γενέσεως 5.3 Μ. 8. δὲ τοῦ om P. ξατου | ἐκ τῶν P. 13. τοῦ μεχεμὲτ τοῦ ἰεσαὶ P. 14. περί om M. 16. καὶ τοῦ υίοῦ P. 17. δεσπότου om P. 19. ἤτοι P. ἐν τῆ Σπάρτη Μ.

mata, in Asiam traiectus, ad excipiendos impetus Demiris exercitum parabat.

18. Ceterum regnante hoc imperatore, Manuele domino, dum urbs obsidetur, ego in lucem editus sum, anno ab orbe condito 6909, die Augusti tricesimo. regeneratus sum per sacrum baptisma opera venerabilis matris Thomaidis, de qua loco opportuno ad veritatem referam. a decimo autem anno ad octogesimum sextum quae accideriat multae et memorabiles calamitates, enarrabo. dicam primum de quinque Baiazetis amerae filiis in occidentem traiectis, Musulmano, Mose, Iessai, Mehemete et Iosupho, qui Christianus factus Demetrius appellatus est, de imperatore Iohanne Thessalonicae mortuo, et Manuele imperatore, filio eius, illuc profecto, et eius filio, Andronico despota, ibidem restituto, de Theodoro porphyrogenito despota Lacedaemone sive Spartae exatincto, et de imperatore Manuele, fratre eius, profecto in Peloponnesum; deinde exponam, quomodu

νου παρά τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Μωσῆ διηγήσομαι, καὶ περὶ τῆς τριέτους μάγης αὐτοῦ δή τοῦ Μωσή μετά τοῦ βασιλέως κύρ Μανουήλ, και της περί τὰ μέρη της Λαρίσσης έκτυφλώσεως Οργάνου τοῦ υίοῦ τοῦ Μουσουλμάνου παρὰ τοῦ θείου αὐτοῦ Μωση, και της ελεύσεως από της ανατολης είς την δύ-5 σιν του αδελφού αὐτου Μεεμέτη του καὶ Κυρίτζη, καὶ της αποστροφής είς την ανατολήν και πάλιν έλεύσεως αθτου διά της πόλεως έν τη Θράκη ήτοι έν τη Ευρώπη, καὶ της νίκης αὐτοῦ. καὶ τὸν θάνατον τοῦ Μωση είπω, ἔτι δε και τοῦ δευτέρου υίοῦ τοῦ βασιλέως κύρ Μανουήλ, τοῦ 10 πρὸ τοῦ Κωνσταντίνου, τὸν θάνατον ἐν τῆ Μονεμβασία. αλλά και περι δύο θυγατέρων αὐτοῦ, και τῆς γεννήσεως τοῦ αθθεντοπούλου κύρ Μιχαήλ, και του θανάτου αύτου ύπο λοιμώδους νοσήματος. δμοίως και του θανάτου του τζελεπή κύο Δημητρίου τοῦ υίοῦ τοῦ σουλτάν Μπαγιαζήτη καὶ άδελ-15 φού του αμηρά Μεεμέτη · αυτός δε γενόμενος Χριστιανός, ώς πρό δλίγον έφημεν, και τῷ θείῳ βαπτίσματι άνεγεννήθη, και δ βασιλεύς και δ άμηρας Μεεμέτης δ άδελφος αύτου πλείστα σιτηρέσια έδωσαν αὐτῷ, ζήσας μετὰ τὸ βαπτισθήναι έτη έπτα πρός κύριον έξεδήμησε. και περί της γεννήσεως 20 τοῦ αὐθεντοπούλου κύρ Θωμά. ταῦτα μέν διὰ τὸ τῆς ἡλικίας μου έντελες καλώς και άκριβώς ειδύτος μου • τά δε

3. Aaglogov M 6. μ exemèt P 7. ênistgo ϕ η ς P 10. tov η eò tov om P 16. μ exemèt η al t ϕ àraifo ϕ Iws η ϕ t ϕ yerométo ϕ Xqustan ϕ η , ψ φ 17. àrayery η ϑ eyti ψ P 18. μ e-xemet η φ P 19. ψ φ φ 20. η equation P 21. μ {eq. ψ {eq.

Moses Musulmano amerae fratri suo mortem intulerit, cum Manuele imperatore per tres annos bellum gesserit et circa Larissam excaecaverit Orchanem, Musulmani filium; quomodo huius frater Mehemetes, qui etiam Cyritzes appellatur, ex oriente in occidentem transierit, inde redierit in orientem, et rursus trans urbem in Thraciam vel Europam traiectus, reportaverit victoriam. tum obitum Mosis explicabo, et filii secundi Manuelis imperatoris, qui Constantinum praecessit, mortem, qua is Monembasiae decessit. dicam etiam de duabus filiis eius, atque Michaelis principis natali ac morte pestilentia ei allata. item mortem attingam Demetrii Tzelepis, Baiazetis sultani filii, et Mehemetis amerae fratris, qui Christianus factus, ut paulo ante monuimus, et sacro baptismate regeneratus, ab imperatore et fratre Mehemete amera magna salaria accepit, et annos septem postquam baptisatus erat, ad dominum concessit; dicamque de Thomae principis natali: atque haec quidem propter aetatis maturitatem bene et accurate doctus; quae autem ante me natum facta nar-

πρίν της γεννήσεως της έμης δσα ειρήκαμεν, τὰ μεν ὑπὸ αξιοπίστων και σοφών συγγραφέων γεγραμμένα μέρος εἴδομεν, τὰ δε ὑπὸ ἀρχόντων της βασιλικής αὐλής και βουλής και της συγκλήτου σοφών και συνετών και γηραιών ἀκούσα-5 μεν. και πώς σιγών παραλείπω.

το. Τη δε είχοστη ογδόη του Τουλίου μηνός του ς 3ί έτους δ Ντεμίρης δ βασιλεύς Μασσαγετών και Περσών και βορείων Σκυθών τον άμηραν Μπαγιαζήτην ήγμαλώτισε και την γυναϊκα αύτοῦ και τὸν υίὸν αὐτοῦ Μωσῆν και ἐτέρους οὐκ ολίγους ἄρχον-10 τως της αθλης αθτού, και πάντα τον στρατόν αθτού διεσκέδασεν. 16 αλλά ποδος ήν αὐτὸς και πῶς ὁ βασιλεύς Ντεμίρης, οὖκ ἀφήσωμεν είπεζη και διηγήσασθαι. οδτος μέν οδη δ βασιλεύς καὶ τὸ ἔθνος τοῦτο τῶν Μασσαγετῶν καὶ Σκυθῶν Τούρκων πέραν 'Αράξου τοῦ ποταμοῦ πρὸς ανατολάς την οίκησιν έχου-35 σεν, είσι δε γένος λίαν τοξικώτατοι και κακοξενώτατοι, έθνος δε μέγα και πολύ και άλκιμον, παρ' οίς Κύρος έκείνος δ μέγας βασιλεύς ποτε καιρῷ κάκεῖ έτελεύτησεν βασιλευούσης Ντεμίριδος. αυτη δε ή βασιλίς Ντεμίρις μετά το αποκεφαλίσαι τον Κύρον την κεφαλήν είς ασχόν οίνου ένέβαλε, καί 30 καταπατούσα τον άσκον και την του Κύρου κεφαλήν έλεγε «ἀπόρεστε Κύρε, πορέσθητι." είσι δε ούτοι οι Μασσαγέται γένος πάνυ άγριώτατον, και έν τῷ ἱππεύειν άγαθώτατοι καί

> 1. δσα om M εξηται P 5. σιωπάν M 6. 19:] δέκατον δγθοον P 11. πώς — οὖν] ποῦ M 14. ἄφξου pr P, τάναϊν margo 15. κακοξυνώτατοι M. an κακοξυνετώτατοι? 17. καιρῷ ἐβασίλευσε κἀκεί P 19. κῦρον οὖ τὴν P

ravi, ea partim a fide dignis et eruditis scriptoribus memoriae prodita didici, partim ex proceribus aulae imperatoriae et viris senatorii ordinis sapientibus ac prudentibus senibusque audivi, quae silen-

tio praetereunda non putavimus.

agetarum, Persarum et Scytharum septentrionalium rex, Baiazetem ameram cum uxore et filio Mose allisque aulae optimatibus non paucis cepit, totumque eius exercitum dissipavit. at enim qualis et ille et Demires rex fuerit, ne omittamus exponere. hic igitur atque populus eius, Massagetae et Scythae Turcae, trans Araxem fluvium orientem versus sedes habent, gens sagittandi peritissima et hospitibus infestissima, late se porrigens, frequens et strenua, quae quondam Cyrum, magnum illum regem, occidit, Demiride regina. haec caput Cyri amputatum in utrem vino impletum demersit, deinde utrem cama capite conculcans "insatiabilis, inquit, Cyre, satiare." Massagetae sunt longe barbarissimi, equites velocissimi, latrones maxime ra-

πεζοὶ ληστρικώτατοι. ἐν δὲ ταῖς μάχαις καὶ ἐν τῷ πολέμφ τοῖς τοιούτοις χρῶνται ὅπλοις ἤγουν μαχαίραις καὶ θώραξι καὶ τόξοις καὶ σάγαις χαλκοῖς. τὰ δὲ ἐνδύματα αὐτῶν καὶ αὶ ζῶναι ὑπάρχουσι χρυσαῖ, καὶ διαδήματα ἐν ταῖς μάχαις ἔχουσιν. οἱ δὲ ἵπποι αὐτῶν χρυσοχάλινοι, μασχαλιστῆρες δὲ 5 χρυσοῖ καὶ τὰ πλῆκτρα. καὶ ὁ σύμπας βίος αὐτῶν αὐθέκα στος μέν, σκαιὸς δὲ καὶ ἄγριος καὶ πολεμικὸς ὑπάρχει πάντοτε. καὶ οῦτως τὰ τῶν Μασσαγετῶν καὶ τοῦ Ντεμίρη αὐτοῦ βασιλέως ἡ πολιτεία καὶ ὁ βίος ἔχει.

Καὶ τούτους ἀφέντες πρὸς τὸν ἀμηρᾶν Μπαγιαζήτην 10 ἐπανέλθωμεν καὶ τοὺς προγόνους αὐτοῦ, πόθεν κατάγονται, καὶ τίνα τὰ ἔργα καὶ ἀνδραγαθήματα αὐτῶν κατ' ἐπιτομὴν διηγησώμεθα.

Οὖτος ὁ ἀμηρᾶς Μπαγιαζήτης ἦν πέμπτος αὐθέντης τοὶς κυριεύσασιν ἐκ τοῦ τῶν Ὀτθμανλίδων γένους · ὁ Ἐρτογρού-15 λης γὰρ ἦν ὁ πρῶτος , υίὸς τοῦ Γοῦ. περί ὧν μὲν πολλοῖς καὶ ἐτέροις ἔξιστορήθη , καὶ διαφορὰς εἰλήφασιν ἀλλήλων , ἀλλ' ὡς εἰδον καὶ ἤκουσαν ἕκαστος , οὐ συνεφώνησαν · ὅμως οῦτως καὶ ἡμῖν καλῶς ἐφάνη καὶ ἐκρίναμεν ἰστορῆσαι ἔτι τὰ ὅσα ἐκ μακρᾶς ἀκοῆς ὑπὸ σοφῶν ἀνδρῶν ἐμάθομεν καὶ ὅσα 20 ἐγγράφως περὶ τῆς γενεαλογίας ταύτης εἴδομεν.

3. παι σαγάρεσι και σάγαις χαρικοῖς παϊκοις P 6. ἀνθ' ξκαστον P, αὐθεντικῶς margo 9. ὑπάρχει P 11. ἀπογόνους P 14. μπαγιαζήτης om P 15. ὁτθουμαλίθων Μ ερτογρούλλης Μ 16. ὁ om P γων P 17. εἰς ἀλλήλους P, omissis ἀλλ' ως — συνεφώνησαν 19. παλὸν ἐδοξεν P

paces. in bello et pugnis armis hisce utuntur: machaeris, loricis, arcubus, sagis aeneis; eorum vestimenta et cingula aurea sunt; in proelia coronati procedunt. equorum frena, cincta pectoralia et scuticae item ex auro. universa eorum vita simplex quidem, sed rigida, ferox et militaris semper. talis igitur Massagetarum et Demiris, eorum regis, conditio et vivendi ratio.

His missis, ad Baiazetem ameram et maiores eius praevertamur, unde originem ducant et quae eorum facinora et res fortiter gestae

fuerint, paucis dicturi.

Baíazetes ameras princeps quintus erat ex regia Othmanidarum familia. primus enim Ertogrules erat, filius Gui. de his quum multi alii scripserint, sed valde in diversa abeant dissentiantque, quandoquidem singula ut quisque viderat et audiverat, ita narrarunt; tamen idem mihi quoque placuit, atque constitui, quae ex longinqua fama de eorum genere aut a viris doctis didicissem aut litteris invenissem consignata, exponere.

20. Ο άναξ Ιωάννης δ Κομνηνός τινί καιρώ εν τη έψα ευρισχόμενος κατά τα μέρη της επαρχίας της Νεοκαισαρείας πόλεως, μαγόμενος μετά των Περσων καί του Ίκονίου σουλτάνου, και πολλά φρούρια τών Περσών δω' έαυτον έποιή-5 σατο · είγε δε μεθ' αύτοῦ Ἰωάννην τον ανεψιον αθτοῦ, υίον Ισααχίου του σεβαστοχράτορος χαι άδελφου. ήμέρας δε πολλώς διατρίβον τὸ στρατόπεδον έν έκείνοις τοίς μέρεσι, καὶ τὰ ἀναγχαία πρός τοῖς ἄλλοις χαι περί ἵππων ἐσπάνιζον διὰ τον τόπον λυπρόν και κρημνώδη είναι, και το κλίμα έκείνο το ψυχεινόν και δριμύτατον ήν. τότε και χειμώνος επιγενομένου οι επποι πλείστα έσαθρώσαντο. ό δε βασιλεύς την τών Εππων μεθοδεύων χυλλότητα, περιιών τὸ στράτευμα τὰ εὐγενή των όγηματων συνέλεγε, και ταυτα διδούς Ρωμαίοις τε παι Ίταλοῖς και δπόσοι κοντοφόροι εἴδεσαν δεξιοστρόφοι, ἐπι-15 στάμενος δι' αὐτῶν ἀνθίστασθαι τοῖς πολεμίοις καὶ ἀντιμάχεσθαι. καὶ ταῦτα δ βασιλεύς μεθοδεύων, καὶ συμπλοκῆς μελλούσης γενέσθαι, ἱππότην ἐπίσημον ἐξ Ίταλίας δρμώμενον έφιππον θεασάμενος παρεστώτα πεζόν, Ίωάννην τον άνεψιον εκέλευσεν αποβήναι του 'Αραβικού ίππου τούτου έφ' οδ

1. 20.] δέκατον ξυνατον et sic porro P qui hic addit γνωμαι διάφοροι περὶ τοῦ πόθεν κατάγεται το των Ότμανλήδων γένος ποικιλοτρόπως P. at M διάφοροι εστορίαι περὶ τοῦ τῶν Ότθμανλίσων γένους πόθεν κατάγεται ποικιλοτρόπως.

2. τῆς ἐπαρχίας et πόλεως οm P

3. τοῦ τοῦ P

6. ἡμέραις δὲ πολλαῖς P

10. ψυχρὸν P

11. ἐθρώσαντο P

12. κυλλ.] ἐλλειψιν P

περὶ ων M

14. ὁπόσοις κοντοφόροις εἰδεσαν, δεξιοστρόφοις εἰπισταμένως δοράτια, ἀνθιστάτους πολεμίους καὶ παρέχειν καὶ ἀντιμάχεσθαι M

16. τοῦ βασιλίως μεθοδεύοντος M

17. ὡρμημένον?

20. Iohannes Comnenus imperator, in oriente quondam in praefectura Neocaesareae urbis cum Persis et sultano Iconii bellans, multa iis castella eripuit. habebat secum Iohannem, Isaacii sebastocratoris, fratris sui, filium. quum exercitus diu ia locis illis moraretur, res necessariae quum reliquae, tum equos pabulum deficiebat, propter solum gracile et saxosum, atque, ingruente hieme, propter coeli frigus et asperitatem summam, equi maxime conficiebantur. quorum peraiciei imperator ita subvenit, ut exercitum obiens generosos deligeret eosque praeberet Romanis et Italis et quotquot perite hastas versabant, horum opera hostibus obviam ire et resistere se posse confisus. haec ille administrans, qunm proelium commissurus, equitem insignem, ex Italia advectum, peditem adstare vidisset, Iohannem de Arabico equo, cui is insidebat, descendere eumque Italo tradere iussit. Iohannes, elati et supra modum ferocis animi, imperatoris et patrui imperio repugnat, sermone audaciore oblocutus. verum quum diu illi

Β ἦν ἐπογούμενος, καὶ δοΐναι αὐτὸν τῷ Ίταλῷ. ὁ δὲ φρονηματίας ών και γαύρος πλέον του δέοντος τώ του βασιλέως καί θείου αντέστη κελεύσματι, αθθαδεστέραν την αντίρρησικ ποιησάμενος · μή επί πολύ δὸ έχων άνθίστασθαι τώ θείω καί βασιλεί (έωρα πρός δργήν γάρ έπιβράζοντα) άκων καί 5 μη βουλόμενος τον Ιππον τω Ιταλώ δίδωσι, μεταχελητίσας είς ετερον όχημα. αθτός άθυμίας πλήρης και βράζων θυμφ αντικρυς γενόμενος, φυγών πρός Πέρσας αὐτόμολος γίνεται. δη και άσμένως και άσπασίως προσεδέξατο δ άμηρας και πάντες οἱ βάρβαροι · καὶ τὴν ἐν Χριστῷ πίστιν έξομοσάμενος 10 αντί Ιωάννου Τζελεπής ωνόμασται, καί τινα δνόματι Καμερώ τοῦ άμηρα θυγατέρα γυναϊκα έλαβε, και προίκα έδωσεν αθτώ τόπους και γώρας και πόλεις και γρήματα πολλά. ην δε δ ανήρ της Ελληνικής σοφίας ούκ αμέθεκτος καί έν τῷ λέγειν τῆ 'Apaßing διαλέπτφ îxaveratoc. ño de xai De- 15 λοδωρότατας και δαψιλής δ νέος, ο πασιν αρεστόν έστι, και μάλλον τοις βαρβάροις, και άλλως κοινωνικώς το ήθος τοις ύπ' αὐτὸν παρεχόμενος, ήδη κράτιστον τοίς στρατηγούσιν, εν οίς και τρόπαια. όθεν και αίρειν εύθυς του σκοπου, και ώς κοινά τα ύπ' αύτου έχομενα έποιει και έλεγεν εί-20 γαι. τοις πάσιν ήν συμπονών έν ταις ανάγκαις αὐτών καί έβοήθει καὶ έθεράπευε, και τὰς διαφοράς τὰς φυομένας άνα-

3. και ἀναιδεστέραν Μ 5. ἐπιφράζοντα Ρ 6. δέδωκε μεταβάς Ρ 7. βράττων δυμοῦ Μ 11. τζελεπής Ρ. τζελεπής μεν έρμηνεύεται τῆ τῶν Τούρκων διαλέκτω ἐξ εὐγενῶν καταγόμενος . Pachomius in margine Μ 17. τοῖς anto βαρβ. om P

resistere non posset, quem iam ira effervescere videret, quamvis invitus, Italo equum concessit, atque ipse alium conscendit. mox, stomacho tumens et inflammatus ira, ad Turcas transfugit, atque cupide et amice excipitur ab amera cunctisque barbaris. deinde, eiurata Christi fide, pro Iohanne Tzelepes nominatur, et ipsius amerae filiam, Camero nomine, cum dote locorum, regionum, urbium et pecuniae haud mediocri in matrimonium accipit. erat iuvenis ille Graecae eruditionis haud expers, et peritissimus sermonis Arabici; idem munificentissimus et lautissimus, quae res omnibus, inque primis barbaris, grata esse solet, atque exhibebat se facilem subditis quum reliquis, tum ducibus maxime, in quibus spes tropaeorum sita est. unde statim instans operi, sua volebat et dicebat esse communia, omnibus in rebus angustis succurrebat, auxiliabatur et conferebat officia, atque exorientes inter eos controversias sedabat, componebat dirimebatque. nec quisquam eius vel verbis vel consiliis adversaba-

μέσον αὐτών έθεράπευε και διώρθου και είρήνευε. και ούδείς αντιλέγετο τοις λόγοις και θελήμασιν αθτου και υπό του πενθερού τοσούτον ήγαπήθη και των έτέρων πάντων ώστε τα όσα ήθελεν έπραττε και οι βάρβαροι ως δεύτερον Μωά-5 με θ έδοξαζον. ούτος δε γεννά υίον δνόματι Σωλιμάν - Σιάχ έκ της Καμερώ, και παιδεύσας αύτον Έλληνική και Αραβική σοφία, κατά πάντα έοικώς ήν τῷ πατρί, καὶ πλείστα ηθλα-Βούντο αὐτὸν οἱ βάρβαροι, καὶ ἐν τῷ τόπφ καὶ πάση τῆ ἐπαρχέα, ένθα την κατοίκησιν εποιείτο, αθθέντης καθίσταται. 10 και ή φήμη αὐτοῦ είς πάσαν την Ασίαν διέδραμε και διέρφεε. xai πλείστας νεαράς των βασιλέων 'Ρωμαίων μεταγλωττέσας 'Αραβιστί τους Τούρχους του χρίνειν ούτως εδίδαξεν. ευρών δε και εθκαιρίαν τινά διά τάς συγχύσεις ας εποίουν οί Ίταλοι κατά της 'Ρωμαίων αρχης, τά δσα έγγυς της δετ5 σποτείας αθτού 'Ρωμαίων θπήκοα θφ' έαυτοθ έποιήσατο. καί οὐδένα Χριστιανόν αδικείν ποτά ήθελεν, αλλά μαλλον τούς τυχόντας υποτεταγμένους αυτώ πολλάς χάριτας καί ευεργεσίας εποίει και έχαρίζετο. και ήν αθξάνων όλίγον πρός όλίγον την αύτου άρχην. αυτός γεννά τον Έρτογρούλην πατέρα **20 τοῦ 'Οτ** θμάνου.

Ετεροι μεν ύπερ τούτων συγγράψαντες ετέραν έννοιαν έχουσιν, δτι αυτός δ διαληφθείς Τζελεπης ούχ ούτος ην 6

1. ἐθεράπευε καὶ διώρθου] ἐδιώρθωνε Μ 5. ἐδόξαζον Ρ Σωλιμάν - Σιάχ] locum vacuum Ρ 7. εἰς πάντα ἔοικε Μ 20. ὁτι αὐνου Ρ more suo 22. ὅτι οὐκ αὐτὸς ὅδε τζ. Μ

tur; æque a socero ceterisque omnibus tantopere diligebatur, ut et saceret, quaecunque vellet, et barbari eum ut alterum Mohametum haberent. suscepit e Camero filium, nomine Solimanem Siachum, quem, Graecis Arabicisque litteris eruditum, sibi rebus omnibus simillimum reddidit, ac summopere barbari colebant. is in omni loco vel provincia, ubi sedem collocabat, constituebatur princeps, ac fama eius totam pervagabatur Asiam. idem plurimas imperatorum Romanorum novellas, in Arabicam linguam conversas, ut Turcae in iudiciis adhiberent, effecti. idoneam autem occasionem nactus propter turbas, quas imperio Romano Itali excitabant, quidquid Romanae ditionis suis finibus vicinum erat, in suam redegit potestatem, nec tamen ullum unquam Christianum laedere voluit, quin imo, qui subiecti sibi erant, eos beneficiis ac donis augebat, regni fines paulatim prolatans. genuit hic Ertogrulem, patrem Othmanis.

Alii, qui de his rebus scripserunt, diversam opinionem secuti,

τοῦ ἄνακτος Ἰωάννου τοῦ Κομνηνοῦ ἀνεψιὸς ἀλλ' ἔτερος συνάνυμος καὶ αὐτὸς τὸ δμοιον ὄνομα ἔχων.

"Οστις ήν δ ταιούτος, λέγουσιν. (21.) δ σουλτάν 'Αζατίνης Χριστιανών γονέων υπήρχεν υίος και τῷ θείψ τετελεσμένος βαπτίσματι, τύχης δε φορά χρησάμενος και αὐτός, 5 οία πας' ελπίδα συμβαίνει, σουλτάν και άμηρας και άργηγος , έγεγόνει των Τούρχων : ος και έν τῷ κρυπτῷ ἐτήρει τὰ τῆς εύσεβείας χυριώτερα, χαὶ ἐν τῆ πόλει ἐλθών συμμαχίαν ἦτησε 17 τῷ βασιλεῖ διὰ τὸν πόλεμον ον είχον ἀναμέσον Σχυθών καί Τούρχων · αὐτὸς δὲ καὶ τὰς θείας εἰκόνας ήσπάζετο, καὶ 10 πάντα είς προυπτον τὰ τῶν Χριστιανῶν ἐργαζόμενος. ἐγ δὲ τῷ ἐπαναστρέφειν ἐν τῆ ἀρχῆ αὐτοῦ ὁ καὶ υίὸς αὐτοῦ Μελέχ παρών ήν, και διαβάς τον Ιστρον έχει το κοινόν χρέος έπλήρωσε. δ οὖν υίὸς αὐτοῦ Μελέκ διαβάς πρὸς τοὺς έν 'Ασία Σκύθας, αφ' ών τὸ ἐνδόσιμον είληφως ήκε ζητών τοις 15 Τούρχοις την πατρικήν άρχην. των μέν οθν άλλων σατραπών πάντων ώς δεσπότην και αθθέντην και άμηραν αθτόν ποοσχυνησάντων, τίς δε τούνομα Αμούριος ούγ υπέσγετο, αλλά δήμον άθροίσας ληστρικόν πόλεμον ήρατο κατ' αύτου, καὶ τέλος τρεψάμενος εδίωξεν άχρι θαλάττης · καὶ εἰς τήν 20 κατά Πόντον Ήράκλειαν διεσώθη καταφυγών, έαρος δέ έπιστάντος παρά τους Τούρχους αθθις έλθων την πατρικήν έλα-

> 3. 21.] ξτέρα διήγησις περὶ τοῦ πόθεν κατάγεται τὸ τῶν Ὁτμανλίδων γένος MP. ὀτμαλίδων M 9. εἰχε P 12. ἐπαναστρέφεσθαι M i3. ἢν om P 18. δὲ om P 19. ἤγειρε P

Tzelepem hunc non Iohannis Comneni imperatoris ex fratre filium,

sed alium illi cognominem, fuisse dicunt.

Quis is fuerit, ita narrant. (21.) Azatines sultanus Christianis parentibus ortus et sacro baptiamate initiatus fuerat, sed fortunae ludibrio, sicut multa praeter exspectationem accidunt, sultanus et ameras et dux Turcarum factus erat. occulte tamen colebat praecipuas Christianae pietatis religiones, et Cpolim profectus imperatoris auxilium adversus Scythas Turcasque petitum, quibuscum ei bellum erat, sacras imagines venerabatur et omnes Christianorum cerimonias palam obibat revertens in regnum suum, postquam Istrum transiit, Melec filio praesente, naturae satisfecit. Melec deinde in Asiam ad Scythas traiecit, a quibus impulsus, a Turcis paternum regnum poposcit. quum reliqui satrapae omnes ut dominum et principem et ameram eum venerarentur, quidam, Amurius nomine, detrectabat obedientiam, et collecta manu, praedatorio more bellum ei intulit tandemque fugatum usque ad mare persecutus est ille Heracleam Ponti salvus devenit ineunte autem vere ad Turcas reversus, pa-

βεν αργήν. αλλ' ούκ είς μάκρος και αὐτὸς τὸν βίον απολιμπάνει, λαθραίως παρά τινων τών της βουλής και της αθλής αθτού φονευθείς. της δε των Τούρχων αργής ούτως φθαρείσης, καὶ τῶν πραγμάτων ἐκείνων ἐξ εὐταξίας καὶ τύγης λαμ-5 πράς είς ἀταξίαν μεγίστην κεγωρηκότων, οθ μόνον σατρώπαι και δσοι τῷ γένει και δόξη διαφέροντες είς πλείστα έτεμον, την δλην διέλαβον έγκρατειαν, άλλα και πολλοί των αδόξωκ και ανωνύμων, δγλους τινάς συμφερτώδεις προσεταιρισάμενοι, πρός ληστρικόν απέκλιναν βίον και τας δμόρους γώρας 10 και πόλεις των 'Ρωμαίων κακώς διετίθεσαν. έκ τούτων των ἀρχόντων είς ὑπῆρχεν, ὡς ἱστοροῦσι, καὶ ὁ καταγόμενος μέν έχ γένους ου τοσούτον περιφανούς, ως φασιν, έν δε άρεταζς και άνδρίαις περιβόητος. ήν γάρ συνετός και έπιδέξιος και έν τῷ λέγειν και πράττειν πάνυ καλὸς και ἐπι-15 τήδειος. Ερμητο δε δ όχλος δ ων μετ' αύτοῦ έκ τινος έπαρχίας καλουμένης , καὶ διὰ τὴν σύνεσιν καὶ ἀρετὴν παὶ δικαιοσύνην αὐτοῦ πᾶν τὸ τῶν Τούρκων γένος ἰδόντες και ακούσαντες, αύτοι και ό συναθροισθείς έκείνος λαός, πλείστα ήγάπουν και ύπετάσσοντο και ήκουον αύτοῦ εὐλα-20 βεός. οδτος γεννά τον υίον, ος και την πατρικήν είργην διαδεξάμενος είς τὰ πάντα δμοιος ήν τῷ πατρί. καὶ κατά πάσαν την 'Ασίαν ή φήμη αύτου έδραμε, και ύπ' αυ-

6. έτυχον? 7. διέλαχον Μ 8. συφερτώθεις Μ. an συρφετώθεις? προσεντερισάμενοι Μ 11. εἶς ὑπῆρχεν om P locum vacuum om M 16. καλουμένης cum loco vacuo om M 20. τον om M

ternum regnum recepit, sed non multo post excessit e vita, a quibusdam consiliariis et proceribus aulicis dolo interfectus. Turcarum regno hunc in modum turbato, et rebus ex ordine et splendida fortuna in maximam confusionem traductis, non modo satrapae et quotquot genere et auctoritate maxime insignes erant, totum imperium inter se distribuerunt, sed etiam multi ignobiles et obscuri homines, e faece populi collectis gregibus, ad latrocinia incubuerunt ac finitimas regiones et urbes Romanorum misere vexarunt. in quibus unus erat, ut traditum est, genere, ut dicunt, non ita illustri oriundus, sed a virtute et strenuis facinoribus nobilis. erat enim prudena et promptus, atque in dicendo et agendo plane egregius. exierat grex eius e provincia, cui nomen , quumque eius prudentiam, virtutem et iustitiam Turcae viderent audirentque, omnes erum non secus atque ipsi socii eius summopere amabant, verebautur et audiebant diligenter. hic filium habuit, qui, paterno imperio potitus, rebus omnibus patri similis erat, cuiusque gloria per

τον υποτεταγμένοι καὶ ετεροι πολλοί ήγάπουν καὶ ευλαβούντο, καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ καλῶς διοίκει, καὶ παντοιοτρόπως καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἦν αὐξάνων. αὐτὸς γεννῷ τὸν Ἐρτογρούληκ.

"Όμως μέν, είτε ουτως ήν είτε ουτως, εάσωμεν ταύτα, και τοις φιλομαθέσι και τοις αναγινώσκουσι την κρίσιν αφίημι 5 δια την αμφιβολίαν της διηγήσεως και των ιστορησάντων τας έννοίας, και επι τον Έρτογρούλην έπανέλθωμεν.

22. Υπηρχεν ούτος ό Έρτογρούλης δεινός είς τα πάντα καί μεγαλόψυγος ύπερ τον πάππον αύτου και πατέρα, και έν πολέμοις έν ολίγφ καιρφ δόκιμος έγεγόνει, καί τινας τόπους καί χώρας 10 ύποτελείς Ρωμαίων αλφνιδίως ήρπασε. και διά την σύγγυσιν τοῦ καιροῦ καὶ ὑπὸ τῶν ἐτέρων σατραπῶν τῶν ὁμοφύλων αύτοῦ πολλά τιγα φρούρια οὖτος ὑφ' ἐαυτὸν ἐποιήσατο, καὶ ήν φοβερός τοίς πάσιν. ἱστοροῦσι δέ τινες δραμα ίδείν τοῦτον τοιόνδε. ἐρχομένου ἐν μιᾶ τῶν ἡμερῶν ἐν τῆ ὁδῷ, καύ- 15 Β σωνος όντος πολλού, έδοξεν αὐτω αναπαυθήναι μικρον (κεκοπιαχώς γάρ ύπηργεν έχ της όδοιπορίας), και άναπεσών ύπο την σκιών τινος δένδρου έκοιμήθη, ένθα έφώνη αὐτῷ οὐρείν μετά πόνου μεγάλου αξμα έχ της χοιλίας αύτου · και δπου το οδρον έπεσε, δένδρον πάνυ ώραζον μικρόν ανέφυεν, έχον 20 τους κλάδους ώς χρυσούς και άπαλους και τρυφερούς, και ή ρίζα αθτού στερεά, και δι' δλίγου καιρού τοσούτον οί του δένδρου κλάδοι ηθξύνθησαν ώστε φαίνεσθαι σκέπειν τον κό-

2. διοίχουν M 8. 22.] περί τοῦ Κρτογρούλου MP 11. αἰφνιδίως om P 15. καὶ καύσων ἦν πολύς M 20. ἀνέφηνε M

totam volitabat Asiam, multos is sibi alios subiecit, a quibus similiter amore et observantia colebatur, atque regnum suum tum pulcre administrabat tum omni modo in dies augebat. hic Ertogrulem genuit.

Sed mittamus haec, sive hoc sive illo modo se habent, reique iudicium lectoribus discendi cupidis committamus propter narrationis ambiguitatem et diversas historicorum sententias, ad Ertogrulem ipsum iam reversuri.

22. Erat Ettogrules homo ad omnia impiger, et supra avum et patrem magnanimus; armis brevi tempore excelluit, ac loca nonnulla regionesque Romanis vectigalia confestim iis eripuit. idem, temporum perturbatione usus, etiam suae gentis satrapis castella non pauca extorsit eratque terribilis omnibus. tradunt nonnulli, huiusmodi ei visum oblatum esse. aliquando quum magno solis aestu iter faceret, libuit ei, ut fesso de via, paulum quiescere. itaque recubans sub umbra arboris obdormivit. mox ei magno cum dolore de ventre urina profluere sanguinea visa est, et, qua in terram flueret, repente arbor sane quam speciosa enasci, ramis praedita aureis, te-

σμον Επαντα, και υποκάτωθεν του δένδρου σκέπης καθήμενα ήσαν παν πετεινόν πτερωτόν, και μέσον των πτηνών τούτων τών πολλών και άναριθμήτων και τινες άετοι θπηρχον μικροί τε και μεγάλοι. έκ μακρόθεν δε έξ έναντίας του δενδρου 5 ετεροι αετοί τινες ήσαν καθήμενοι, σκοπεύοντες την του δέν... δρου καλλονήν, και τούς άρτούς και τὰ πτηνά τὰ ύποκάτωθεν ώς τάχα μεμφόμενοι κατογέλων. και άλο μέν τις έκ της τοῦ δένδρου ρίζης ένεφύσησε πάνυ σφοδρώς, καὶ άστραπαὶ παι βρογταί και γειμών πολύς. οι δε αετοί έκ μακρού ίστα-10 μενοι, μή δυνάμενοι ύποφέρειν την του πνεύματος καταιγίδα και του γειμώνος τὸ Ισχυρόν, θέλοντες και μή θέλοντες ύπὸ την σχέπην και αύτοι του δένδρου του θαυμαστού και εθσκιοαύλλου ήλθον· ών τινών οὶ ονυχες έκ του χειμώνος του πολλού έπλασθησαν, τινών δέ αἱ πτέρυγες ἔπεσον καὶ οὐκέτι 15 εδύναντο πέτεσθαι, τινές δε αὐτών και το καθόλου ένεκρώ. Эποαν. ἔξυπνος δε γενόμενος μετά φόβου το δραμά τινι όνειροκρίτη το την αστρολογίαν είς άκρον γεγυμνασμένω προσελθών διηγήσατο. αὐτὸς δὲ ἐχ τῆς τῶν πλανητῶν καὶ ζωδίων παι αστέρων πινήσεως γνωρίσας είπεν αυτώ ουτως "οί ύπο 20 σου παταγόμενοι βασιλείς μεγάλοι δι' δλίγου γενήσονται, καί ή βασιλεία αὐτών λίαν αὐξυνθήσεται έν τῷ κόσμφ, καὶ αὐθέντας και βασιλείς ετέρους δουλώσουσι και έξώσουσι της

4. έχ om P δέ τινες έξ P 5. ἔτεροι — σχοπεύοντες om P 6. πετεινά P 7. ἀνήρ P 17. γευσαμένο ελθών M 19. ἀχό?

meris et mollibus, et radice solida; brevi intervallo arboris rami adeo ausuccreverant, ut totum orbem terrarum viderentur obtegere, sub tegmine
arboris omne genus volucrum consederat, in quarum innumerabili multitudime etiam aquilae aliquot et parvae et magnae erant. procul, e regione arboris, aliae aquilae consederant, arboris pulchritudinem contemplantes, et alteras illas, quae sub arbore erant, aquilas volucresque
quodammodo deridentes. mox a radice arboris ventus vehementissimus
exortus est, et excitabantur fulgura et tonitrua et gravis tempestas.
aquilae, quae procul erant, quum procellae impetum et vim tempestatis sustinere non possent, ipsae quoque, quantumvis gravate, sub
tegmen admirabilis et egregie umbrosae arboris se receperunt. harum
aliis ungues vi tempestatis fracti erant, aliis pennae deciderant, ut
non iam possent volare, aliae denique plane erant exstinctae. expergefactus Ertogrules et perculsus animo, somniorum interpretem astrotogiae peritissimum adiit, eique visum enarravit is, ex planetarum
et siderum stellarumque motibus re cognita, sic respondit: "a te
eriumdi reges brevi tempore magni evadent eorumque regaum mire

αργής και αποκτεγούσι, και πολλά έθγη ύποτελή ποιήσουσι, καί δουλεύσουσιν έαυτοζς, και έσονται εθλαβούμενοι και φοβεροί είς παν έθνος και γένος και γλώσσαν και φυλήν." ακούσας δε δ Έρτογρούλης περιχαρής γενόμενος, και είς τα πάντα α έποίει λοχυροτέρως και μετά έλπίδων μεγάλων και άγερώχου γνώμης 5 Αν άνωνιζόμενος. μετά τινας ήμέρας νήας ληστρικάς ώς ένι οίχονομήσας, διήρεις καὶ μονήρεις εὐθύς έτοιμάσας καὶ μετά ανδρών μαχίμων καλώς παρασκευάσας, πολλάς τών Κυκλάδων νήσους τας έν τῷ Αἰγαίω πελάγει τῆς 'Ασίας έλεηλάτησε καὶ ἀνδραποδίσατο. περάσας δὲ καὶ πρὸς τὴν Θράκην ἐν τῆ 10 έπαργία Αίνου και Περιθεωρίου πολλούς Χριστιανούς ήχμαλώτισε, και εως της Ευβοίας έλθων και την Ελλάδα κατά τινας τόπους έζημίωσε. φθάσας δὲ ἄχρι καὶ τῆς νήσου τοῦ Πέλοπος και πολλά σκύλα ποιήσας, τον πλούν τρέψας έν τή Ασία επανέστρεψε μετά πλήθους αίγμαλώτων καί πλούτου. 15 και ύπο πάντων των έτέρων σατραπών και του κοινού λαού ασπασίως εδέχθη, και μετά φωνών ετίμουν αυτόν οι βάρβαροι· καί έκ των σατραπών έκτοτε μάλιστα ήν εθλαβούμενος, και προτιμητέος έκ πάντων διά το ίκανώς πλέειν καί θαλαττουργείν, διότι μέν ούχ είσιν άγαθοί το γένος τουτο 20 τών Τούρχων έν τη θαλάσση πλέειν, αὐτός δε διά το πλέειν

gebitur per orbem terrarum, principes et reges alios domabunt, ex ipsorum finibus eos eiicient et occident, nationesque multas sibi vectigales facient subiicientque. denique venerabuntur eos et timebunt omnes populi, gentes, linguae, tribus." his auditis Ertograles magna laetitia perfusus, ad omnia, quae agebat, etiam alacriori studio summaque cum fiducia et ferocia incumbebat. post aliquot dies, navibus praedatoriis, quantum fieri poterat, adornatis, navigiisque, quae partim simplici partim duplici remorum ordine instructa erant, confestim paratis et idoneo militum numero impletis, complures de Cycladibus insulis in mari Aegaeo sitis depopulatur earumque incolas redigit in servitutem. mox in Thraciam traiectus, ex Aeni et Peritheorii provincia non paucos Christianos captivos abducit et, ad Euboeam usque progressus, etiam Graeciae loca quaedam vexat. in ipsam adeo Peloponnesum pervenit, unde, magna ditatus praeda, in Asiam cursum reflexit et cum captivorum et divitiarum magna multitudine rediit, a reliquis satrapis et universo populo benigne exceptus et barbarorum honestatus acclamationibus. ex eo tempore prae ceteris satrapis dignitate et auctoritate insignis erat propter rerum maritimarum navaliumque peritiam, quandoquidem Turcarum gens mari non exercitata est, ille autem ex navigandi arte sua laudem tanto

τότε πλέον ήν θαυμαζόμενος. οδτος γεννά τὸν Ότθμάνον, ἔξ οδ καὶ Ότθμανλίδες τὸ γένος ἐκλήθη απαν.

25. Αποβιώσαντος οθν τοῦ Ἐρτογρούλου σταθείς εν τῆ 18 άρχη δ υίος αὐτοῦ 'Οτθμάνης, ώς εἴπομεν, την άθχην την 5 πατρικήν είς χεζρας έλαβεν, έτει από κτίσεως κόσμου σψογ, και εν ολίγω καιρῷ ομοφωνήσας μετά τῶν ετέρων σατραπῶν, και πολέμους τινάς ποιήσας κατά των υπηκύων 'Ρωμαίων. και ήν τα πάντα τοῦ πολέμου διοικών και κυβερνών ὁ Ότθμάνης. είτα οθα ήρεσεν αθτῷ ίνα κοινῶς οἱ πάντες εν ώσιν το και ουδείς αεί διαφέρη του έτέρου, μετά μικράς τινός άφορμής αιτίαν εδρεν, και διαφοράς άναμέσον γενομένης είς σύμ-Βασιν ήλθον δπως τὰ δσα ἐκ τῆς ἀρχῆς Ῥωμαίων ἐκέρδησαν μερίσωσιν, ενα εκαστος είς το τυχον κύριος και δεσπότης μόνον γνωρίζηται. και πρώτον μέν οι του Αμορίου παίδες, δ 15 Χασσάν και Μαχουμέτ, έλαβον τὰ ἀπὸ τοῦ Σαγγάρεως ποταμού μέχρι Παφλαγονίας, τὰ δὲ περί την Μαγνησίαν καί Πέργαμον και Εφεσον δ Σασάν, τὰ δὲ ἐκείθεν μέχρι Σμύρνης και των παραλίων της Ιωνίας δ Σαρχάνης, τα δε πλείονα τῆς Μεσοφουγίας καὶ ἔτι μέγρι Φιλαδελφίας καὶ τῶν ἔγ-20 γιστα πάντων από τοῦ Μαιάνδρου ποταμοῦ Αντιοχείας δ Καραμάνος 'Αλισσούριος, τὰ δὲ ἀπὸ τῆς Αυδίας καὶ Αἰο-

3. 23.] περί τοῦ Ὁτθμάνου MP 5. λαβών ἔτει ἐχ τοῦ χόσμου γενέσεως M 10. διαφέρειν P 11. άναμέσου αὐτῶν γεν. P 14. παίδες om P 15. μεχεμέτης P διέλαρον M 17. Πέργαμον] Πρινήνην M χασάν P 21. άλησούριος P Λίολίσος] χοχλίδος P

maiorem nanciscebatur. hic Othmanem genuit, a quo universa familia nomen Othmanidarum invenit.

23. Ertogrule mortuo, eius filius Othmanes, in regno, ut diximus, collocatus, paternum imperium suscepit, anno mundi 6773. is aliquamdiu cum ceteris satrapis concors, bella quaedam adversus Romanos gessit, ipse omnem rem bellicam administrans et adornans. mox eidem non placuit, ut communia cuncta haberent, mec quisquam sua ab alienis secerneret. facili opera causam reperit, unde exorto dissidio, tandem pepigerunt, ut, quaecunque de Romano imperio detraxissent, distribuerent inter se, et, quae cuique pars obtigisset, eius is dominus et princeps esset. ac primum quidem Amorii filii, Chassan et Mahumetus, acceperunt, quidquid terrarum a Sangario fluvio usque ad Paphlagoniam porrigitur; Magnesiam, Prienen, Ephesum et quae his oppidis adiacent regiones, Sasan accepit; inde ad Smyrnam et maritimam oram Ioniae quae pertinent, obtinuit Sarchanes; maiorem partem Phrygiae Magnae, adeoque Philadelphiam

λίδος άγρι Μυσίας της πρός τον Ελλήσποντον δ Καλάμης και δ υίος αθτου Καράσης, τα δε περί τον Όλυμπον και δοα της Βιθυνίας έξης δ Ότθμάνης, και ουτώς την αιγμάλοστον γην εκείνην μερίσαντες και δρια επιθέντες, δ Ότθμάνος φίλαρχος ών και πλεονέκτης ούκ ήρεμησεν, άλλα απο- 5 πηδών τὰ δρια τών έτερων, άδικών αὐτούς, πολύν τόπον έξ αθτών περιεκοιήσατο και πολλά έλθητει αθτούς, και θέλων παντοιοτρόπως Ένα αυξήση την έαυτου μαρίδα και αρχήν, είτα πόλεμον ποιήσας κατά 'Ρωμαίων μέρος τῆς Βιθυνίας ὑω' έαυτὸν ἐποιήσατο, καὶ μετὰ τοῦ τῆς περιφήμου πόλεως Σε- 10 βαστείας άμηρεύοντος πόλεμον ποιήσας και πιάσας αυτόν άπέπτεινε, και έγπρατής και κύριος έγένετο της τοιαύτης πόλεως και έπαρχίας, και κάσαν την άρχην έκείνην υπέταξεν. έκείθεν ή βασιλεία αθτοῦ ἀρχήν λαβοῦσα ἐφημίσθη καὶ ἐμεγαλύνθη. εξτα πάλιν στραφείς τὰ όσα έδυνήθη ύπὸ τῶν ἐτέρων όμο- 55 φύλων σατραπών και συντρόφων αύτοῦ τῆς ἐκείνων μοίρας. ληστρικώς και μετά συμβάσεως, τινάς τόπους και φρούρια έλαβεν. είτα απέθανεν, βασιλεύσας έτη κή, έτους ζωά, ίνδικτιώνος ια. και δ υίος αὐτοῦ Όρχανης έγκρατής τῆς πατρικής αρχής γέγονεν.

24. 'Όρχανης δέ, ως εἴπομεν, κύριος τῆς βασιλείας γενόμενος τοῦ πατρὸς τῷ πατρὶ εἰς πάντα ἦν μιμούμενος, καὶ

14. εφίστη και εμεγάλυνεν Μ 21. 24.] περί τοῦ δρχάνου P, capite non distincto. περί τῆς βασιλείας Όρχάνου Μ 22. τοῦ — μιμούμενος και om P

usque, et proxima omnia a Maeandro fluvio usque Antiochiam, Caramanus Alissurius; terram a Lydia et Aeolide usque ad Mysiam, quae est in Hellesponto, Calames cum Carase filio; finitima Olympi et inde quae patet pars Bithyniae, Othmanes habuit hunc in modum terra, quam armis occupaverant, distributa et constitutis finibus, Othmanes, dominandi habendique cupidine incensus, quiescere non potuit, sed ultra fines evagatus, reliquos laedebat, ac muita lis loca eripiebat affligebatque eos graviter; atque omni modo nisus, ut augeret regnum suum, mox etiam Romanos armis adortus est et partem Bithymiae sibi subiecit, ac principem Sebastiae, urbis clarissimae, aggressus, ipsum captum occidit, urbem eius et totam provinciam in potestatem suam redegit sibique vindicavit. ab his profectum initiis, regnum eius inclaruit et auctum est. deinde rursus ad aliorum satreparum popularium sodaliumque provincias conversus, quidquid inde potuit locorum et castellorum, sive vi sive pactis usurpavit. tandem, expletis in regne annis duodetriginta, mortuus est, anno 6801, indictione 11, herede Orchane filio relicto.

24. Orchanes igitur regno paterno potitus, patrem in omnibus

ήτει τρόπον καὶ ἀφορμάς ໂνα πλουσίως αθξήση τον κληρον και την βασιλείαν αίτου, και ημέραν τε και νύκτα ούχ ήσύγαζεν αξεί πολέμους έχειν και αγωνίζεσθαι. και μάγην έγείρας κατά τῶν δμοφύλων αύτοῦ ἀμηράδων καὶ πολλάς νίκας 5 ποατο και πάσαν την Μυσίαν νόμφ πολέμου έκέρδησε. Αυμαονίαν και Φρυγίαν και Καρίαν και δως θαλάττης της περί τον Ευρυμόδοντα ποταμόν, και το έναπολειφθέν μέρος της Βιθυνίας, Νικομήδειαν καὶ Νίκαιαν καὶ ετερα πολίχνια οὐκ όλίγα Β καὶ ἄστυα, καὶ τὴν περίφημον καὶ ώραίαν πόλιν τῆς Προύσης. 10 η κείται έπὸ τοὺς πόδας τοῦ "Ολύμπου, έπὸ τῶν 'Ρωμαίων αρχομένην εκέρδησεν. Εν εκείνω τῷ πολέμω τῆς Προύσης καὶ τὸν πόδα τὸν δεξιὸν ἐπλήγη. περάσας δὲ καὶ ἐν τῆ Χερρονήσο της Θράκης πολίχνια τινα πολεμήσας έπηρεν · υστερον δὲ τὴν ἀδελφὴν τοῦ βασιλέως Ἰωάννου εἰς γυναϊκα λαβών 15 διά την συγγένειαν τῷ βασιλεί τῷ καὶ γυναικαδέλφω τὰ ἐν τη Χερρονήσω φρούρια αύθις έγαρίσατο, ώς άλλαγου έφημεν, και τῷ γυναικαδέλφφ βοηθήσας εἰς τὴν βασιλείαν τὴν πατρικήν αποκατέστησεν. είτα απέθανεν, ος έβασίλευσεν έτη πεντήχοντα και έπτα και μήνας έννέα και ήμέρας ιβ', και δ 20 υίος αύτοῦ 'Αμουράτης την άρχην διεδέξατο.

25. Μετά τὸν θάνατον οὖν τοῦ Ὀρχάνου ὁ ᾿Αμουράτης

5. ἥρετο P 9. πόλιν Προύσαν P 10. παρά P 15. καὶ om P 18. ἀποθανών γὰρ δς Μ ἔτεροι μὶν λίγουσιν, ἔξήκοντα ἔτη ἐβασίλευσεν. Pachomius in margine P 21. 25.] περὶ τῆς βασίλείας ἀμουράτη Μ, περὶ τοῦ ἀμουράτου P, capite non distincto. οὖν om P

rebus imitabatur, ac modum quaerebat occasionesque, opes et regnum, quantum posset, augendi, nec unquam cessabat commovere bella et certamina. itaque populares principes adortus, multas de iis victorias reportavit, armisque sibi paravit totam Mysiam, Lycaoniam, Phrygiam, Cariam, usque ad mare et Eurymedontem fluvium progressus. idem reliquam partem Bithyniae, Nicomediam et Nicaeam et alia non pauca oppida et urbes, inque primis celebratissimam et pulcher-rimam Prusam, ad radices Olympi montis sitam, quae etiam tum Romanis parebat, suis provinciis addidit. in bello Prusensi in dextero pede valneratus est. copiis item in Chersonesum Thraciae transductis, oppida nonnulla expugaavit, quae tamen postea, imperatoris Iohannis sororem in matrimonium adeptus, huic et uxoris fratri propterafinitatem ultro concessit, ut alibi diximus; atque auxilio suo effectit, ut levir in paternum imperium restitueretur. deinde mortuus est, postquam regno praefuit annos septem et quinquaginta, menses novem, dies duodecim; ac suscepit imperium filius eius Amurates.

25. Post mortem Orchanis Amurates imperio potitur anno 6858,

είς γείοας λαβών την της βασιλείας έξουσίαν, έν έτει κωνή ινδικτιώνος ιβ', ος ήν είς τα πάντα επιτήδειος, ανδρείος και άγγίνους ύπηρχε και πολύτροπος και έν τοις πολέμοις δεξιός ύπεο πάντας τους προγόνους αύτου, και πολλά κατώρθωσεν έργα μνήμης άξια είς αύξησιν της αύτου άργης καί βασι-5 λείας. ούτος πρώτος μέν, ώς είρηκαμεν, έν τοίς της Ευρώπης μέρεσι περάσας την Καλλιούπολιν κατέλαβεν, είτα καί την 'Αδριανούπολιν. δμοίως και ετερον οθκ ολίγον μέρος της Θράκης και Μακεδονίας έλαβεν. υστερον δε αγάπην και δοκωμοσίαν μετά του βασιλέως κύρ Ιωάννου εποίησεν. επο- 10 στατησάντων τινών των σατραπών αύτου έν τη ήφα μετά του βασιλέως περάσας δμοθυμαδόν τούτους έτροπώσατο καί μάνην ποιήσας μετά τών του 'Αμορίου άπογόνων πάσαν Παφλαγονίαν και δως του ποταμού του Σαγγάρεως αυτούς νικήσας και διώξας έκυρίευσε. και έν τῷ μέλλειν περάσαι αθθις 15 έν τη Ευρώπη μαθών δτι δ υίος αυτού Μωσής μετά του τοῦ βασιλέως υίοῦ τοῦ κύρ Ανδρονίκου απεστάτησαν, λίαν λυπούμενος ήν. και περάσαντες ταχέως ήλθον, και στρατόν στείλαντες κατ' αὐτών, νικήσαντες αὐτούς, ἔφυγον. υστερον πιάσαντες αύτους δ μέν άμηρας τον υίον αύτου εύθυς έθα- 20 νάτωσεν, δ δε βασιλεύς τον υίον αύτοῦ ετύφλωσεν. είτα μάχην κατά της Βουλγαρίας και Σερβίας ποιήσας πολύ μέρος ύφ' εαυτόν εποιήσατο και νίκας μεγάλας ήρατο. καιρού δέ

1. εἰς χεῖρας om P 2. ἦν om P: malim ὧν 3. ἀχηνὸς M
6. πρῶτος om M 7. κατέλαβεν — Δθριανούπολιν om M 9.
δρχομοτικὰ M 17. τοῦ anto κὺρ om P 18. λυπηθείς καὶ M

indictione 12. is in rebus omnibus strenuus, fortis et solers, atque versutia et peritia rei bellicae supra omnes maiores insignis, multa praeclara facinora ad augendum regnum edidit. namque primus in Europam traiectus, ut supra docuimus, Calliopolim, mox etiam Adrianopolim, atque aliam haud exiguam partem Thraciae et Macedoniae occupavit, postea foedus et amicitiam cum Iohanne imperatore iniit; et cum eodem in Asiam traiectus, quosdam e satrapis suis, a fide desciscentes, coniunctis viribus ad officium revocavit, atque Amorii posteris certamine divictis fugatisque, tota Paphlagonia usque ad Sangarium flumen potitus est, deinde in Europam reversurus, Mosem filium cum Andronico, Iohannis filio, defecisse magno cum dolore audivit. confestim traiecti, exercitum adversus eos mittunt, vincunt eos fugantque; mox iisdem comprehensis, ameras statim filium suum morte mulctavit, imperator suum privavit oculis. tum Bulgaris et Serviis bello illato et praeclaris reportatis victoriis, magnam iis provincia-

τινος παρελθύντος πάλιν κατά τοῦ δεσπότου Λαζάρου τοῦ τής Σερβίας χρατούντος πόλεμον έποιήσατο. τρέψας καί νικήσας αυτόν εδίωξε, και τόν στρατόν αυτού διεσκόρπισε, και πολλάς πόλεις και χώρας της Σερβίας αυθις εκράτησε, τριά-5χοντα και έπτα μάχας ποιήσας μεγάλας πάντοτε ήν τροπαιούγος και νικητής. υστερον δε υπό του προρρηθέντος δεσπότου Λαζάρου έφονεύθη δόλω, βασιλεύσας έτη τρία και είκοσι οὶ δὲ βιζίριδες αὐτοῦ, μη εἰδότος τινός, στείλαντες τὸν υίον αύτου Μπαγιαζήτην ήγαγον και έγκρατής του στρα-10 τοπέδου καί πάσης άρχης εν Ευρώπη το και 'Ασία εγένετο. ήν δε ούτος δ Μπαγιαζήτης λίαν τοξς πασι φιλοδωρότατος και δαψιλής, και τοίς αυθένταις και άρχουσι Χριστιανοίς τοις ύποτεταγμένοις και δεδουλωμένοις αυτῷ και εύρισκομέτοις εν τη αύλη αύτου πλείστα σιτηρέσια και ετέρας εύεργε-15 κίας καθ' εκάστην εχαρίζετο, συνεσθίων και συνομιλών αθτοίς μετά πλείστης χαράς και ίλαρου προσώπου [οὐ διέλιπε ποιείν].

26. "Αρξας της βασιλείας ὁ λεγόμενος 'Αλευτορής εν 19 ετει ςωπα', ενδικτιώνος ς'. εν δε τη των Τούρκων διαλέκτω άλευτορής αστραπή και άρκον λέγεται και διά το είναι αυ
10 τον όξυν είς πάντα και δρμητικόν, και το πων ταχέως και μετά βίας θέλειν ποιείν ώς αστραπήν, επωνόμασαν ούτως. φοβηθείς δε ενα μή δ άδελφος αυτού Μουσουλμάνος ένωτισθη τον του πατρός θάνατον και τι έναντίον συμβή, μηχανή έλογί-

περὶ τοῦ μπαγιαζίτου. ἦγ δὲ ὁ ἀμηρᾶς οὖτος λίαν Ρ
 διθειπεν P, omisso ποιείν.
 17. 26.] περὶ τῆς βασιλείας Μπαγιαζήτου MP
 21. θέλων MP
 οὔτως om M

ram partem eripuit. intermisso aliquo tempore, Lazarum, Serviae despotam, bello denuo aggressus, devicit fugavitque, et dissipato eius exercitu, multas rursus urbes et regiones Serviae in potestatem suam redegit, septem et triginta magnis proellis conflictatus, e quibus omnibus superior ac victor discessit tandem ab eo, quem ante nominavi, Lazaro dolo necatus est, regno potitus annos tres et viginti. vezires eius, sciente nemine, Baiazetem, eius filium, arcessiverunt, qui exercitum et universum in Europa et Asia regnum in potestatem suam accepit. erat Baiazetes erga omnes liberalissimus et suntuosus, atque Christianis principibus sibi subiectis, qui in ipsius regia essent, benignissime alimenta et alia beneficia quotidie tribuebat, nec cessabat hilariter vultuque laeto cum iis vivere et convivari.

26. Suscepit imperium Aleutores qui dicitur, anno 6881, indictione 6. nimirum Turcico sermone aleutores fulmen et ursum significat. quia enim ad omnia acer et promptus erat et fulminis instar celeriter cuncta et cum impetu fieri volebat, idcirco hoc eum cognomento appellarunt. veritus autem, ne Musulmanus frater, patris morte

σατο στείλας εὐθύς ώς έχ προσώπου τοῦ πατρός προσεχαλέσατο, οὖτος δὲ μὴ είδώς τὰ γενόμενα ἐν ἀχαχία ἐλθών χαὶ πιασθείς ύπ' αύτου απεπρίγη, και ούτως αμερίμνως διήγεν. ώς δε το έαρ ήγγικε, πάντα τον στρατον αύτου συναθροίσας καὶ ἐν τῆ ᾿Ασία περάσας, εἰς τὴν ᾿Αρμενίαν ἐλθών, πολε-5 μήσας πάσαν έχυρίευσε καὶ τοὺς Κολχοὺς έτροπώσατο καὶ τὴν Αμαστριν και τον αμηράν αυτης τον Δίνον. είτα στρατεύει κατά του άμηρα Σαρκάνου, νικά αυτόν τε και τον άμηραν Μαεδές. τοῦ δὲ φθινοπώρου ἐπιστάντος, τοῦ χειμώνος ἐλθών κατά του Θεχόει άμηρα καί Μεθήνου, νικήσας αὐτούς 10 και διώξας και κύριος της αὐτῶν ἀρχης πάσης έγένετο και τάς γυναίκας και τέκνα αὐτῶν ήχμαλώτισεν. είτα έν τῆ Εὐρώπη αθθις επιστρέψας έχστρατεύει χατά τών Ούγγρών, χαί απαξ και δίς αὐτούς ἐνίκησε, και τῆς Αλβανητίας μέρος έδούλωσε, καί κατά του Μίλτζα του της Βλαχίας άρχοντος 15 στρατεύει, πολύν τε τόπον ζημιώσας, είτα δ Μίλτζας ήλθεν είς μάχην φανεράν έν τινι τόπφ δυσκόλω, δ άμηρας δέ μεθοδεύων το τοῦ τόπου ἀτύχημα, την μάχην καταλιπών ἀνεγώρησεν. υστερον είς συμβάσεις έλθόντες, τέλος έταξεν δ Μίλτζας διδόναι αὐτῷ, καὶ εἰρήνευσαν, καὶ έκ τῶν ἐναπολει- 20 φθέντων της Βουλγαρίας και Σερβίας πολύν τόπον έλαβε. και μετά του βασιλέως της Γερμανίας Σιγισμόνδου πόλεμον ποιή-

ξεδίνουν Μ, ξεδήνουν P. vide infra.
 μαεδέτ P
 πεχοῆ P
 μεθεύου P
 16, τε om P
 έλθων Μ
 22. ποιήσας P

audita, sibi obesset, fraudem comminiscitur. statim misit, qui eum tanquam patris nomine arcesserent ille, rerum ignarus nec quidquam formidans mali, adest; comprehensus strangulatur. ita deinceps sollicitudine vacuus Baiazetes, vere appropinquante, copias omnes in unum colligit, atque in Asiam traiectus, impressionem facit in Armeniam totamque sibi subiicit. idem Colchos domat atque Amastrim et huius urbis ameram, Dinum. deinde contra Şarcanem ameram ducto exercitu, ipsum et Maëdes, alium ameram, devincit. auctumno vergente et inita hieme Thechoeium et Methenem ameras aggressus, ipsis victis ac fugatis, tota eorum terra potitur, uxores cum liberis in servitutem rapit tum in Europam reversus, in Hungaros movet, eosque semel atque iterum vincit, ac partem aliquam Albaniae occupat. idem adversus Miltzam, Blachiae principem, profectus, multa loca eius vexat, sed quum ad iustum proelium in locum quendam difficilem Miltzas prodisset, incommoditati loci cedens, omissa pugna, revertit. postea ad pactiones ventum est, quibus Miltzas tributum illi pensurum se esse promisit, et pax convenit. idem e locis reliquis

σαντες, και έως της Νικοπόλεως δ Σιγισμόνδος έφθασε, καί τὰ στρατεύματα συνηντήθη, καὶ κακοβουλίας Ενέκεν τὰ τῶν Χριστιανών είς άκρον εσφάλησαν, και τρέψαντες αυτούς μετά φόνου πολλού και αίχμαλωσίας εδίωξαν. είτα την Κωνσταν-5τινούπολιν και ήμετέραν πατρίδα έλθων απέκλεισε πολιορκών αθτήν. και τοσούτον όξυς είς τα πάντα ήν ωστε ούκ ήρχειτο μόνον την πόλιν πολιορχείν, αλλά τον Γιακούμπ - πασιαν καί τον Βρενέζην στείλας μετά στρατού χιλιάδων πεντήκοντα και εξ ήλθον κατά της Πελοποννήσου, και είσελθόντοτες εν τη νήσφ τα όσα εδύναντο κακά εποίησαν, εφθασαν δε καί δως έγγυς της Κορώνης και Μεθώνης, είτα στραφέντες την παλαιάν και δνομαστην πόλιν τοῦ Αργους πολεμήσας έλαβον, καὶ ὑπὸρ τὰς τριάκοντα χιλιάδας αίχμαλώτους λαβόντες έν τη Ασία αποίχους έποίησαν, και τα τείχη αὐτῆς χα-15 λάσαντες έρημον κατέλιπον, εν έτει 59ή, Ινδικτιώνος ε΄. Δίνος δε δ άμηρας και οι ετεροιοί της άρχης έξωσθέντες παρά του Μπαγιαζήτου, ελθόντες πρός τον βασιλέα Ντεμίρην. κλαίοντες την αδικίαν ην ηδικήθησαν· και δ Ντεμίρης θέλων αὐτοίς βοηθήσαι, στείλας πρέσβυν τινά είς τον Μπαγια-20 ζήτην λέγων ότι σύκ έστι δίκαιον κατά των δμοφύλων μαλλον και δμοπίστων πράττειν ούτως, και παρήνει αὐτὸν ίνα την αρχήν ενός εχάστου αθθις δώση, εί θέλει ίνα φίλοι έσωνται.

ενεκα P 4. εδίωξεν P 8. χιλιάδας M 13. δπέρ om P
 14. ,537^ω P 22. θέλει φίλους έσεσθαι P

Bulgariae et Serviae non pauca accepit. deinde adversus Sigismundum, imperatorem Germaniae, bello excitato, quum Nicopolim usque Sigismundus processisset, et occurrissent sibi exercitus, imprudentia factum est, ut Christiani funditus devicti, cum magno hominum partim occisorum partim captorum clade fugarentur. iam Cpolim patriam nostram adortus, obsidione clausit, adeoque praeceps erat ad omnia, ut non satis haberet, urbem obsidere, sed Giacub-pasianem et Brenezem cum sex et quinquaginta millibus mitteret in Pezioponnesum. hi insulam adorti, omni eam malorum genere lacerarunt, prope Coronen et Methonen usque progressi. inde reversi, vetustam et inclitam urbem Argos expugnarunt, eamque, triginta amplius millibus captivorum im Asiam missis deductisque in colonias, eversis moenibus, desertam reliquerunt, anno mundi 6903, indictione 5. interea Dinus ameras et reliqui, qui a Baiazete sedibus suis pulsi fuerant, Demirem regem adierant, iniurias, quas accepisent, conquerentes. Demires, succurrendi iis cupidus, per legatum Baiazeti suadebat, iniustum esse, erga homines eiusdem gentis et reli-

Βό δὲ αμηρᾶς ἄκρον πλεονέκτης ών και οὐδέποτε ήρκεῖτο πλού... του και τρόπου · δρμητικός και δεινός ών του πρέσβεως τούς λόγους είς οὐδὲν έλογίσατο, καὶ τὸν Ντεμίρην τὸν αὐθέντην αθτοῦ ώς ἄγροικον λέγων ένέπαιζεν. δ δè Ντεμίρης ακούσας ύπο του πρέσβεως τα δσα εφθέγξατο κατά τούτου δ άμηρας, 5 καί την κενοδοξίαν αυτου είδως έθυμώθη, και πάντα τον στρατόν αύτοῦ συναθροίσας κατ' αὐτοῦ βαδίζων ήν. ώς δὲ ήχουσε και δ Μπαγιαζήτης, τας αύτοῦ δυνάμεις συναθροίσας μετά σπουδής είς συνάντησιν τοῦ Ντεμίρη ήν έρχόμενος ανδρείως και θαρσαλέως μετά μεγάλης ψυχης. ύπηρχε δε δ 10 στρατός τοῦ άμηρα χιλιάδες πεντήχοντα και έκατόν, τοῦ δὲ Ντεμίρη χιλιάδες ήσαν οκτακόσιαι και είκοσι · και πάλιν ή μεγαλοψυχία τοῦ Μπαγιαζήτου είς οὐδὲν τὸν Ντεμίρην έλογίζετο, φθάσαντες τὰ στρατεύματα είς τὰ μέρη τῆς Φρυγίας συνήντησαν, και δ πόλεμος και ή σύνταξις και ή συμπλοκή 15 μεγάλη έγεγόνει. τέλος οἱ τοῦ Μπαγιαζήτη εἰς Φυγην έτράπησαν και έν τῷ φεύγειν αὐτοὺς πολλοὺς πιάσαντες, οἰς οὐδὲν Ετερον ἀνιαρὸν ἐποίουν εὶ μὴ μόνον τὰ ἰμάτια καὶ τὰ δπλα αὐτῶν ῆρουν καὶ γυμνούς ἀπέλυον. καὶ ἐν τῷ φεύγειν καί τον Μπαγιαζήτην πιάσαντες καί την γυναίκα αὐτοῦ καί 20 τὸν υίὸν αὐτοῦ Μωσῆν καὶ ἐτέρους πολλούς ἄργοντας τῆς αὐλης αὐτοῦ πρὸς τὸν Ντεμίρην ηγαγον. καὶ δ Ντεμίρης έπλήσθη χαράς διά την νίκην, και λέγει τῷ Μπαγιαζήτη

10. μεγαλοψυχίας Ρ 15. συνηντήθησαν Ρ

gionis isto modo agere, eumque cohortabatur, ut suam cuique satrapiam restitueret, si se amicum sibi vellet. ameras, homo inexplebili avariția et habendi cupiditate, idemque vehemens et praeceps, orationem legati nihili aestimavit, et Demirem, dominum eius, ludificans rusticum appellavit. Demires, quum audisset ex legato, quae in se dixisset ameras, eiusque nosset ambitionem, ira incensus, collectis omnibus copiis suis, adversus eum castra movit. re comperta, etiam Baiazetes, confestim suis collectis copiis, Demiri strenue et fortiter confidenterque obviam proficiscitur. constabat amerae exercitus centum et quinquaginta millibus: Demiris octingenta et viginti millia erant: at considentia Baiazetis nihili faciebat Demirem. quum in Phrygiam ab utrisque ventum esset, concurrerunt exercitus magnumque ortum est proelium. tandem Baiazetis exercitus in fugam conversus est: in qua multi capti sunt, quibus nihil aliud molestiae factum, nisi quod vestibus et armis nudati dimittebantur. ipse Baiazetes cum uxore et filio Mose aliisque multis aulae suae proceribus comprehensus, ad Demirem adductus est. qui propter victoriam, quam repor-

αχαχή χεφαλή, διὰ τί τὰς ὀρέξεις τὰς χαχὰς τῆς σῆς γνώμης ούκ έκυβέρνησας, ίνα μη είς τοῦτο έλθης; ούκ οίδας ὅτι οὐδείς δύναται τῷ ἐμῷ στρατῷ ἀντιστῆναι;" είτα θαυμάζων δ Ντεμίρης την βασιλικήν παρασκευήν του Μπαγιαζήτου καί Σώραίαν καὶ τὰς σκηνάς έκείνας τὰς θαυμαστάς, τὰ τοσαῦτα όρνεα και κύνας κυνηγετικούς ους είχε, λέγει πάλιν αὐτῷ «είπέ μοι, οἶ σαλε και παράφρων, τίς ἡ οἰφέλεια τῆς μεγάλης σου κενοδοξίας μετά τοσαύτης παρασκευής;" ἀποκριθείς δε δ Μπαγιαζήτης λέγει τῷ Ντεμίρη "οίδα καλώς, δια τὸ 10 είναι σε άγροικον Σκύθην και έξ άσημου γένους, δτι αί βασιλικαί παρασκευαί ούκ άρέσουσί σοι, διότι ουδέποτε ταύτα έπρεπόν σοι· έγω γάρ ως υίος του Αμουράτη και έγγονος τοῦ θρχάνου καὶ δισέγγονος τοῦ 'Οτθμάνου καὶ τρισέγγονος τοῦ Έρτογρούλη, καὶ ταῦτα καὶ πλείονα πρέπον μοὶ έστι 15ποιείν και έχειν." δ δε Ντεμίρης ακούσας τούς αθθάδεις λόγους τοῦ Μπαγιαζήτου, θυμωθείς, κουβούκλιον έκ σιδήρου ποιήσας έσω αὐτὸν ἐνέβαλε καὶ μετ' ολίγον αὐτὸν ἀπέπιεινε, βασιλεύσας έτη έξ πρός τοίς είκοσι, ζήσας δέ έν τή αίχμαλωσία μῆνας ὀκτώ.

ο 27. Τοιουτοτρόπως οὖν τῶν πραγμάτων, ὡς εἰρήκαμεν, ἱλθόντων, καὶ τοῦ ἀμηρᾶ Μπαγιαζήτου αἰχμαλωτισθέντος, εἰς ἀταξίαν καὶ κίνδυνον μεγάλον ἡ τῶν Ὀτθμανλίδων βασι-

20. 27.] περί τῶν συγχύσεων τῶν γινομένων διὰ τὸν τοῦ Μπαγιαζήτου θάνατον ἀναμέσον (ἀνὰ P) τῶν υίῶν αὐτοῦ, καὶ ἄλλω τινά (ἄλλων τινῶν P) M et, qui caput numerat xy', P

taverat, laetitia exsultans, Baiazetem allocutus, "homo nequam, inquit, cur pravis animi tui cupiditatibus non imperasti, ne huc devolverere? sa nescis, meis copiis neminem parem esse?" deinde regium eius ornatum et elegantiam, et tentoria illa eximia tantamque avium et canum venaticorum multitudinem miratus, rursus "dic mihi, inquit, bomo turbulente et excors, qui est fastus tui cum tanto apparatu fructus?" tum ille: "bene novi, non placiturum tibi, ut agresti Scythae et ex obscuro genere oriundo, apparatum regium, qui nunquam te decuit. at me decet, Amuratis filium et Orchanis nepotem et Osmanis pronepotem et Ertogrulis abnepotem, haec et plura facere atque habere." sermonis insolentia iratus Demires, caveam ferream fabricari iussit, in quam eum coniectum paulo post occidit. regnaverat annos sex et viginti, captivus fuerat menses octo.

27. Rebus sic transactis, ut exposuimus, et Baiazete capto, in perturbationem et magnum discrimen Othmanidarum imperium incidit propter dissidia quaedam et bella inter filios eius enascentia,

λεία ένέπεσε διά τινας διαφοράς και πολέμους των υίων τοῦ Μπαγιαζήτου, οξ ώς ήχουσαν περί τοῦ θανάτου τοῦ πατρός αύτων, ήγωνίζοντο ίνα έκαστος της βασιλείας της πατρικής χύριος γένηται. και περάσαντες είς την Ευρώπην οι τέσσα-20 ρες αθτάδελφοι, δια τον Μωσην ώς είρηκαμεν αίχμάλωτον 5 μετά του πατρός εναπομείναντα, Ιωσούφ, ως είπομεν, φωτισθείς τη αίγλη του άγίου πνεύματος Χριστιανός έγεγόνει, οί δὲ ετεροι αναμέσον διεφέροντο, καὶ μάχης γενομένης τὰ τοῦ Ἰεσσαὶ ολίγον καιρον ὑπερίσχυσε. καὶ φιλίαν μεγάλην έχων μετά του βασιλέως κύρ Μανουήλ και στρατόν συνα-10 θροίσας κατά του δηγός Ουγγαρίας έλθών ουδέν κατώρθωσε. και κατά του δεσπότου Σερβίας έλθων ουδέν αυτώ χρήσιμον έγεγόνει. και περάσας έν τη 'Ασία ίνα έλθη κατά του άδελφοῦ Μουσουλμάνου, καὶ είς τὰ μέρη τῆς Καππαδοκῶν ἐπαργίας συναντήσαντος εκείνου Ίεσσαὶ ήττηθείς έφυγε, καὶ έν 15 τῷ φεύγειν πιάσαντες αὐτὸν προσήγαγον τῷ ἀδελφῷ · δ δὲ έναπέπνιζεν αύτον σταθείς έν τη άρχη μήνας . . . (28.) καί δ Μουσουλμάνος έγκρατής γενόμενος της αρχης, δ Ντεμίρης έπειτα τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Μωσῆν ήλευθέρωσεν, δς περάσας κουφώς ήλθεν εν τη Ευρώπη, και δ δεσπότης Σερβίας χείρα 20 ίκανην δώσας και βοηθήσας αυτώ, λέγω τω Μωσή, έγκρατης κατά της Ευρώπης έγεγόνει. μαθών δε τουτο δ άδελφός αὐτοῦ Μουσουλμάνος ἐν τῆ ᾿Ασία περάσας διὰ τῆς πόλεως

1. τινας ἀφορμὰς διαφοράς τε P 6. ἐναπομεῖναι P 17. ἐστάθη P. post μῆνας Alterus add όλίγους 18. ἀρχῆς ἦν τότε. ἔπειτα ὁ Ντ. P

qui, audita morte patris, pro se quisque nitebantur, ut regno paterno potirentur. transeunt in Europam fratres germani quatuor: Mosem enim captivum fuisse cum patre, monuimus: diximus etiam, Iosuphum, spiritus sancti lumine impletum, Christianum factum esse. reliqui inter se dissidebant. proelio facto, arma Iesses aliquamdiu praevalebant. is, arcta amicitia cum imperatore Manuele coniunctus, collectis copiis, adversus Hungarorum regem profectus est, nec tamen quidquam egit; nec Serviae despotam aggresso, expeditionis fructus constitit: et, quum in Asiam traiecisset, Musulmanum fratrem adorturus, in Cappadocum finibus cum eo congressus, fugatus est et, in fuga comprehensus, ad fratrem adductus, qui eum strangulari iussit, imperio potitum menses (28.) regno a Musulmano occupato, Demires Mosem, fratrem eius, liberum dimisit, qui clam in Europam transgressus et a despota Serviae sufficiente manu instructus et adiutus, ea parte superior fit. hoc quum primum Musulmanus, frater eius, in Asia accepit, in Europam traiecit, ut per Byzantium fratri obviam

έλθεξν κατά του άδελφου, και φιλίαν μεγάλην μετά του βασιλέως έχων, και την θυγατέρα τοῦ δεσπότου τοῦ κύρ Θεοδώρου δώσας αὐτῷ εἰς γυναῖκα, ἡμέρας ὀλίγας ἐν τῆ πόλει διατρίψας έξηλθε κατά του Μωση. και πολέμου γεγονότος δ 5 Μουσουλμάνος ύπο του Μωση ένικήθη, και πιασθείς ύπ' αὐτοῦ έθανατρόθη. (20.) καὶ ὁ Μωσῆς γενόμενος τῆς ὅλης άρχης κύριος στόλον ήτοίμασε διά θαλάσσης καί στρατόν διά ξηράς έλθεζν κατά της πόλεως. μαθών δε ταῦτα δ βασιλεύς των 'Ρωμαίων, 'Ρωμαϊκόν στόλον έτοιμάσας και ολκονομήσας, 10 δρουγγάριον καταστήσας Μανουήλ τον νόθον άδελφόν, καί έγγυς της νήσου της λεγομένης Πλάτης οί στόλοι συναντηθέντες, δ τοῦ Μωσή στόλος ἐσφάλη, καὶ μέρος μέν τι κατεποντίσθη μέρος δε εβυθίσθη, και τα εναπολειφθέντα πάνυ δλίγα πλοιάρια κακώς έφυγον, και ή νίκη Ρωμαίοις ήν. και 15έκ της ξηράς τα ομοία ο Μωσης έπαθεν. ακούων ταυτα ανεχώρησε μετά αλοχύνης. και αδθις δ βασιλεύς μεθοδεύων μηχανάς ενα παντελώς νικήση τον Μωϋσην, στειλας έν τη Ασία έφερε τον του Μουσουλμάνου υίον Όρχανην και εν τή Εύρωπη αυθέντην επέβαλε. και πολέμου γεγονότος τα του 20 θρχάνου έσφάλησαν, έπιβουλευθέντος παρά του κυβερνήτου καὶ πρώτου βεζίρη αὐτοῦ Σαμπάνη, καὶ πιάσας αὐτὸν ὁ Μωσῆς δ θείος αὐτοῦ ἐτύφλωσε. Μεεμέτης δὲ δ ύστερογενής υίὸς τοῦ Μπαγιαζήτου διά τὸ είναι έχ πάντων νεώτερος καὶ ὑπὸ τῶν

5. πεάσας αὐτὸν έθανάτωσεν Ρ 22. μεχεμέτης Ρ

iret; et, quoniam eum non vulgaris amicitia cum imperatore coniungebat, isque Theodori despotae filiam ei dederat in matrimonium, dies aliquot in urbe commoratus, contra Mosem movit. proelio commisso, Musulmanus a Mose devictus, captus et necatus est. (29.) Moses, universo regno potitus, classem adornat, qua mari, exercitum, quo terra urbem aggrederetur. qua re comperta, imperator quoque Romamorum classem parat et instruit, cui drungarium praefecit Manuelem, fratrem nothum. ad Platen insulam classes sibi occurrunt: naves Mosis devictae, partim demersae, partim captae sunt: pauca admodum navigia, quae restabant, turpiter fugerunt: victoria penes Romanos stetit. similem in terra cladem Moses accepit. haec ubi audiit, cum ignominia recessit. imperator denuo excogitatis artilbus, quibus prorsus devinceret Mosem, missis in Asiam legatis, Orchanem, Musulmani filium, arcessivit et in Europa dominum constituit. at collatis signis, succubuit Orchanes, a duce suo et primario veziro Sabane proditus. captum Moses patruus oculis privavit. Mehemetes autem, filius Baiazetis natu minimus, fratrum omnium metu, cum quodam artifice arcuario in locum quendam aufugit, ubi mercenarius vixit, ne

άδελφών πάντων φοβούμενος φυγών ήλθεν έντινι τόπο μετα τινος τεγνίτου τοξοποιού, και έκει μισθωτός έγένετο, Ινα μή γνωσθή τοις άδελφοις. ἀνδρυνθείς δὲ τῆ ἡλικία δλίγον μετά τοιαύτης κακουχίας, θεωρών οθτως έχοντα τὰ πρόγματα, καὶ αὐτὸς τη της τύχης φορά χρησάμενος ταυτα συλλογίζεται και πρός 5 τον αμηράν Καραμάνον έν τη Καππαδοκία έρχεται βοήθειαν αίτων. και δ αμηράς Καραμάνος δεξάμενος αὐτὸν ήδέως Βκαί χείρα δώσας έξηλθεν ούτος κατά του αθταδέλφου Μωσή. πρώτης και δευτέρας μάχης γενομένης δ του Μωση στρατός ύπερίσχυσε και δ Μεεμέτης και δ στρατός αύτου διεσκορπί-10 σθησαν. έχ τρίτου δὲ τὴν τύχην λογισάμενος δοχιμάσαι, πρὸς τον της Σερβίας και Βουλγαρίας αυθέντην και προς τον βασιλέα έλθων βοήθειαν αίτησαι παρ' αὐτών, καὶ δώσαντες αὐτῷ χείρα ἐκανὴν καὶ στρατὸν ἐξῆλθεν αὖθις κατὰ τοῦ Μωση · καὶ μάχης γενομένης δ Μεεμέτης απατήσας μετά 15 χρημάτων πολλούς τών πρώτων στρατηγούς και κυβερνήτας του Μωση, αφέντες αυτόν έφυγον πρός τον Μεεμέτην. δ δέ Μωσης ίδων και αυτός είς φυγήν έτραπη και έλθων έν τινι τόπφ ύλωδει έχρυβη. Ον εύρων τις στρατηγός του Μεεμέτη έχει απέπνιζε προστάζει του αθθέντου αθτού, έστάθη οθν ή 20 αθτή βασιλεία πινδυνεύουσα διά τάς διχονοίας τάς έν άλλήλοις τοις τέσσαρσιν άδελφοις έτη τρία και μήνας δύο, (30) Μεεμέτης δε εγκρατής πάσης της άρχης και βασιλείας της

2. καὶ έκες om P 5. λογίζεται P 17. μεχεμέτην, ὁ δὲ μεχεμέτης ὑπερίσχυσεν. ἰδών δὲ P, omissis καὶ αὐτός 22. τέσσαρσιν om P 30.] περὶ τοῦ μεεμέτου P, qui alias μεχεμέτης, περὶ τῆς βασιλείας Μεεμέτη Μ.

fratribus innotesceret. aetate paulo grandior factus in vili hac conditione, quum rerum statum considerasset, ipse quoque fortunae se permisit, et ad Caramanum ameram in Cappadociam confugiens, eius auxilium implorat: amice ab eo receptus et instructus copiis, adversus Mosem fratrem proficiscitur. atque e primo quidem et secundo proelio Mosis exercitus superior discessit, Mehemetes eiusque exercitus fugati sunt; sed tertium fortunam experiendam esse ratus, principem Serviae et Bulgariae et imperatorem adiit eorumque imploravit opem, atque acceptis ab iis copiis idoneis, denuo adversus Mosem duxit. proelio inito, e primariis multi duces centurionesque Mosis, pecunia a Mehemete corrupti, illo relicto, ad hunc transfugiunt. hoc quum animadvertisset Moses, in fugam et ipse conversus, in loco silvoso delituit, sed a duce quodam Mehemetis repertus, huius iussu suffocatus est. versata igitur in discrimine fuerat huius imperii salus propter intestinas quatuor fratrum discordias annos tres et menses duos, (30.)

πατρικής μετά τοσούτων κόπων καὶ ὀδύνων γέγονεν ἐν ἔτει ς θζ, ἐνδικτιῶνος γ΄.

Πρώτον μέν έργον μετά το λαβείν την άργην έποίησε τούτο. τὰ τέλη τῆς Μολδοβλαχίας καὶ Μπογδανίας, ὅσον 5 ήν δυνατόν, έβάρυνε, και πάσαν χώραν και τόπον έν τή Ασία έν οίς οι Σχύθαι έγίνοντο έγχρατείς μετά την αίχμαλωσίαν τοῦ πατρός, πάλιν μετ' δλίγον ὑφ' ἐαυτὸν ἀπεκατέστησε· και τούς όμοφύλους και όμοπίστους αυθέντας ους δ πατήρ έξέωσε της αρχής και δ Ντεμίρης έλθων πάλιν μετέ-10 δωκεν αύτοζς, ούτος νόμφ πολέμου αύθις έδίωξε, την Γαλατίαν Καππαδοκίαν τε και Πόντον και δσα της άνωθεν 'Ασίας έκερδησε. τον Ισμαήλ αμηράν του Σινωπίου υποτελή εποίησε. καὶ ἀπὸ Αυδίας Εως Αἰολίδος καὶ ἄχρι Μυσίας τῆς πρὸς τὸν Έλλήσποντον χύριος έγένετο, χαί μετά της γερουσίας τών 15 Ενετών μάχην ποιήσας. δ οθν τών Ένετών στόλος είγεν ναυάρχην τὸν Πέτρον Λορδαν· και άμφω οἱ στόλοι συναντηθέντες, λέγω τών Ένετών και του άμηρα, αναμέσον Προικονήσου και Καλλιουπόλεως, και ναυμαχίας γενομένης πολλαί τριήρεις και νήες τών Τούρκων κατεποντίσθησαν · μετά 20 δε ταύτα αγάπην εποίησαν. ήγάπα δε τον βασιλέα χύρ Μανουήλ οδτος δ άμηρας και τους έτέρους αυθέντας Χριστιανους τούς έγγως των δρίων αύτου. και έν τῷ μέλλειν αὐτὸν τε-

7. δλίγον καιρόν ὑφ' Μ 16. δ Λορδάς Λαυρεδανός λίγεται 15 των Λατίνων διαλίκτφ. Pachomius in marg. M. Λαουρεδάνον Ρ 20. τὸν κύριον Μ

atque Mehemetes universi regni et imperii paterni cum tantis aeru-

mais et molestiis potitus est anno 6907, indictione 3.

Primum post susceptum imperium opus hoc edidit. Moldoblachiae et Bogdaniae tributa quam poterat gravissima imperabat, et quidquid regionum in Asia Scythae, capto eius patre, occupaverant, brevi intervallo recepit, atque suae gentis ac religionis principes eos, quos a patre sedibus expulsos Demires restituerat, de integro eiecit, et Galatiam, Cappadociam, Pontum totamque Asiam superiorem in potestatem suam redegit, Ismaëlem, Sinopes ameram, vectigalem fecit, et a Lydia ad Aeolidem usque et Mysiam, quae est in Hellesponto, dominabatur, etiam cum Venetis proelio conflictatus, quorum classi Petrus Lordan praeerat. quum ambae classes, Venetorum et amerae, inter Proconnesum et Calliopolim essent congressae et pugna commissa, multae Turcarum naves et triremes depressae sunt, deinde pax inter eos composita amice hic ameras amplectebatur imperatorem Manuelem et reliquos principes Christianos sibi vicinos, et moribundus Amuratae filio mandavit, ut is quoque

λευτάν τῷ υἱῷ ᾿Αμουράτη παρήγγειλεν εν' ἔσηται φίλος καὶ βοηθὸς τῷ βασιλεί κὸρ Μανουήλ. οὖτος πρῶτος ἐν τῆ ᾿Αδριανουπόλει τὴν καθέδραν ἐποίησεν, ἢν οἱ πρὸ αὐτοῦ ἐν τῆ Προύση είχον. ὑπῆρχε δὲ λίαν φιλόδωρος καὶ τοῖς φίλοις ἄριστος · ὁμοίως δὲ τοῖς ἐχθροῖς ἔως τέλους ζωῆς καμηλοει-5 δῶς διέκειτο, καὶ πάντοτε νέα ἐφευρήματα καὶ μηχανὰς γυρεύων, ενα βλάπτη καὶ ἀφανίζη τοὺς κακῶς διακειμένους μετ' αὐτοῦ. ἀπέθανε δὲ βασιλεύσας ἔτη δέκα καὶ ἐπτά.

31. ᾿Αποθανόντος οὖν τοῦ ἀμηρά Μεεμέτη καὶ Κυρίτζη
ἀνομαζομένου, ὁ υἰὸς αὐτοῦ ᾿Αμουράτης ἐλθών τὴν ἀρχὴν 10

21 διεδέξατο ἐν ἔτει ς Ͽκδ', ἐνδικτιῶνος η', καὶ τοῦ φθινοπώρου
ἱσταμένου οὖκ ἢρέμησε διὰ τὸν χειμῶνα, ἀλλὰ τὸν στρατὸν
αὐτοῦ συνάξας ἔρχεται κατὰ τοῦ θείου αὐτοῦ Μουσταφᾶ,
καὶ νικήσας αὐτὸν ἐθανάτωσε. καὶ εὐθὺς μετὰ τὴν νίκην
καὶ τὸν Μιχαήλ-μπέην στείλας, ἐλθών τὴν πόλιν ἀπέκλεισε. 15
ἡ αἰτία ἦν ὅτι τῷ Μουσταφᾶ, ὡς ἔμπροσθεν εἰς πλάτος ἡηθήσεται, οἱ βασιλεῖς ἐβοήθουν. εἰτα καὶ αὐτὸς ἐλθών καὶ
οὐδὲν κατορθώσας ἀγάπην μετὰ τῶν βασιλέων ἐποίησε, μεσιτευσάσης τῆς κυρᾶς Μάρως τῆς μητρυιᾶς αὐτοῦ. εἶτα ἔρχεται κατὰ τῆς Θεσσαλονίκης κρατουμένης οὕσης ὑπὸ τῶν 20
Ἐνετῶν · ἢν πολιορκήσας καὶ ἀποκλείσας ἔλαβε. καὶ ἐκ τῆς
Οὐγγαρίας μέρος οὐκ δλίγον ἐδούλωσε, καὶ μάχην ποιήσας

5. Έως τέλους ζωής om P 6. γυρεύων] ζητών P 9. 31.] περί της βασιλείας 'Αμουράτη M, περί της τοῦ άμουράτου βασιλείας P, novum caput non exorsus. 15. έλθειν P 22. οὐγκρίας μερος Ελαβε και εδούλωσεν οὖκ δλίγον P

amicus et socius esset Manueli. idem primus Adrianopoli sedem regiam collocavit, quam maiores eius Prusae habuerant. erat munificentissimus et sicut in amicos liberalissimus, ita hostibus usque ad finem vitae infensissimus, semperque novarum artium machinarumque studiosus, quibus male erga se animatis damnum atque interitum afferret. mortuus est anno regni decimo septimo.

31. Mortuo Mehemete amera, qui cognominatur Cyritzes, Amurates, eius filius, imperium capessivit, anno 6924, indictione 8. autumno ineunte, ut quiesceret, instante hieme commoveri non poterat, sed, collecto exercitu, patruum Mustapham aggressus est, victumque occidit. ac statim post eam victoriam praemisso Cpolim Michaelbego, ipse supervenit eamque urbem obsedit: cuius rei causa erat, quod Mustaphae, ut postea fusius dicetur, imperatores auxilium tulerant. verum quum nec ipse quidquam proficeret, amicitiam cum imperatoribus composuit, conciliante Maro domina, eius noverca. inde Thessalonicam, Venetis tum subiectam, aggressus est eamque obses-

μετά του δηγός Λαδισλάου αυτόν ένίκησεν. έλθων δέ κατα τών Βλάχων και Μολδοβλάχων ουδέν κατώρθωσεν, άλλά ζημιωμένος έπανέστρεψεν. είτα αύθις δεύτερον στρατεύει κατ' αύτων και οι Βλάγοι είς βοήθειαν τούς Οθγγάρους προσκα-5 λεσάμενοι, και πολέμου γενομένου ή νίκη τῷ ἀμηρῷ ἦν και αύτοι διεσχορπίσθησαν φεύγοντες. λέγουσι δε ότι απέθανον έν έκείνη τη μάχη πλείον η τριάκοντα χιλιάδες Ούγγαροί τε καὶ Βλάχοι, Τουρκοι δὲ πάνυ όλίγοι, τῆς παλαιᾶς Ήπείρου μέρος και Αιτακούς και 'Ακαρνούς Θηβάν το και 'Αθήso ναν καὶ πάσαν Βοιωτίαν καὶ Ἑλλάδα καὶ Ἰωάννινα ἐδούλωσε πολέμφ, καὶ τὸν τῆς Καισαρείας ἀμηρᾶν εἰς τέλος ἐνίκησε και ήφάνισε, και κύριος της άρχης όλης έκείνης έγένετο, άχρις δέ τινων φρουρίων, α ήσαν έν τισιν δρεσιν ύψηλοτάτοις, ένθα ήλθεν ο Καραμάνος και την κατοίκησιν εποιείτο. 15 και δ δήξ Λαδισλώος δμοφωνήσας μετά τινών ετέρων αθθέντων Χριστιανών έρχεται αύθις κατά του Αμουράτου. καί δως της πόλεως Βάρνης φθάσαντες και έκει μετά του άμηρα συναντηθέντες, έξ άγνωσίας δ Λαδισλάος έσφάλη· καὶ νικήσας αθτόν απέκτεινε καί τόν στρατόν αθτού διεσκέθασεν. είτα 20 έξέρχεται κατά της άνω Μυσίας, και πολύ μέρος υποτελές

4. οὖγκρους P, qui sic ubique γ. πλείονες P 10. Τωνίαν M δρεσι
13. ἄχρις δὲ] πλὴν P ἐν τίνοις Μ τόποις ὑψηλοῖς P
15. λασδιλάος M et h. l. et mox 16. καὶ om P 17. φθάσαντες om P ἀμουράτου P

sam oppugnatamque in potestatem suam redegit. etiam Hungariae partem non exiguam sibi subiecit ac, proelio cum Ladislao rege conserto, superior discessit contra Blachos autem et Moldoblachos profectus, successu caruit, imo cum detrimento recessit mox iterum in eos ducit: Blachi Hungaros subsidio vocant; sed conserta manu, victoria penes ameram est, illi dissipati fugiunt. in ea pugna Hungarorum Blachorumque amplius triginta millia, Turcarum perpaucos cecidisse dicunt partem veteris Epiri, Aetolos, Acarnanes, Thebas, Athenas, totam Boeotiam, Helladem et Iohannina bello sibi vindicavit, atque ameram Caesareae postremum devicit delevitque, et universa illa ditione potitus est, exceptis quibusdam castellis, quae in montibus altissimis erant, ubi sedem collocaverat Caramanus. Ladislaus rex, cum aliis quibusdam principibus Christianis foedere iunctus, denuo contra Amuratem suscepit expeditionem, sed Varnam usque progressus ibique cum amera proeliatus, imperitia rei bellicae rem male gessit. namque certamine devictus et occisus, exercitusque eius dispersus est. iam Amurates Mysiam superiorem ingressus, magnam eius partem sibi vectigalem fecit, ac Bosnam et Iohannem Castriotam plane

έποίησε, και την Μπόσναν και τον Καστριώτην Ιωάννην είς άκρον εδούλωσεν. οδτος πρώτος τοίς λαννιτζάροις τα προνόμια ά έχουσιν έχαρίσατο, καί είς τάξιν ήν ξως της σήμερον έταξε πορεύεσθαι· παλαιόθεν μέν τὸ αὐτὸ τάγμα έτέρας συνηθείας καὶ τάξεις καὶ ένδύματα είγον. καὶ γυναίκας μή 5 λαμβάνειν έταξεν, ίνα μη άσχολώνται διά γυναικών καί παίδων τροφάς και φροντίδας, άλλα μετά προθυμίας έν τῷ πολέμω πάντοτε άμερίμνως έσωνται, και υίους αύτου καλείσθαι έκέλευσε. ύπηρχε δε είς τους ύπηκόους αύτου πάνυ δίκαιος, προθεωρών τὰ ἐρχόμενα. οὐδένα ἀδικεῖν ποτὲ τοὺς σατρα-10 πών και κριτών πάντας μάλλον επρόσταττε· και εάν τις τὸ πρόσταγμα μικρον παρέβαινε, χωρίς τινος συμπαθείας κεφαλιχώς αὐτούς ἐπαίδευεν. ἦν δὲ ἐν ταῖς μάχαις ἑιψοχίνδυνος, και ή τύχη πάντοτε αὐτῷ έβοήθησεν. Εστερον έφάνη αὐτῷ δερβίσης γενέσθαι ήγουν μοναχός, καὶ ἐν τῆ Προύση περάσας ι5 έγένετο, καὶ ζών έτι τῷ υὶῷ Μεεμέτη την πᾶσαν έξουσίαν καὶ βασιλείαν εδωσε, βασιλεύσας έτη τριάχοντα καὶ τέσσαρα.

- 52. Ἐλθούσης δὲ πάσης τῆς ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας ἐπὶ Βτὸν Μεεμέτην ἐν ἔτει ς Ͽνή, ἐνδικτιῶνος ιδ', διὰ τὸ εἶναι
 - 1. Πόσγαν καὶ τὸν καστηλιώτην P, στρατιώτην margo 3. ἃ
 σήμερον om P 11. ἐπρόσταζε P 12. τις μικρὸν τὰ
 πράγματα P 15. τιρβίσης περάσας ἐν τῆ προύση ἐγένετο
 ῆγουν μοναχός, καὶ ζῶντος αὐτοῦ τῷ Μ 18. 32.] λβ
 om P. περὶ τῆς βασιλείας Μεεμέτη (μεεμὲτ P) βασιλέως τῶν
 Τούρχων τοῦ τὴν πόλιν λαβόντος (τοῦ καὶ τὴν πόλιν ἀλώσαντος P) MP 19. μεχεμὲτ P

sibi subiecit. idem primus ianitzaris iura, quae illi habent, praecipua impertivit, eosque eo, quo etiam hodie utuntur, exercitio uti iussit. antiquitus enim eius legionis aliae consuetudines, alia exercitia, alia vestimenta erant. vetuit eosdem matrimonia contrahere, ne detinerentur uxorum liberorumque cura et victu, sed alacri et soluto semper animo in militia versarentur, voluitque eosdem filios suos appellari. in subiectos egregie iustus, et futuri intelligens erat; severe satrapis et iudicibus omnibus edicebat, ne cuiquam iniuriam facerent; quod edictum si quis vel minime violasset, nulla misericordia prohibebatur, quominus eum capite mulctaret. in proeliis se obiiciebat periculis, atque nunquam non favit ei fortuna. postremo ei visum est, ut derbises sive monachus fieret. itaque Prusam profectus, derbises factus est concessitque adhuc vivus Mehemeti filio regnum et omnem auctoritatem regiam, postquam ipse functus est imperio amnos triginta quatuor.

32. Translato Mehemeti regno omnique polestate regia anno 6958, indictione 14, quoniam is admodum adolescens erat, quidam

αὐεὸν πάνυ νέον τινές των γηραιών βεζιρίδων έλεγον τω Άμου... ράτη ότι ούκ έξεστιν έμπιστευθήναι την τοσούτην άργην έτι τω υίω, ενα μή οι της νεότητος καπνοί την βασιλείαν κινδυνεύσαι ποιήσωσιν. δ οὖν Μεεμέτης ταῦτα αλοθανόμενος έμαί-5 νετο κατ' αὐτών, καὶ πολλούς υστερον έθανάτωσε, καὶ παιδαριογέρων εν ταϊς μάχαις καὶ ταϊς διοικήσεσιν εἰς ἄκρον έγένετο. ήν δε δ νέος δραστικός και δεινός κατά πάγτα, τούς έναρέτους καί σοφούς άνδρας άγαπών και αὐτός οὐκ άμέθεκτος ήν συφίας, και την τέχνην της αστρολογίας οθκ όλί-10 γον γευσάμενος άναγινώσκειν άει ήγάπα. τά τε κατορθώματα καὶ βίους 'Αλεξάνδρου τοῦ Μακεδόνος καὶ τοῦ Όκταβίου Καίσαρος, Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου τοῦ καὶ Φλαβίου καὶ Θεοδοσίου τοῦ ἐξ Ἱσπανίας βασιλέως Κωνσταντινουπόλεως ἀνεγίνωσκεν, αλτών και έρευνών μηγανάς ίνα τους πάντας υπερβή 15 και τὰ δρια τῆς βασιλείας αύτοῦ εἰς ἄκρον αὐξήση· δ καί έποίησεν. ακούσας οθν περί του θανάτου του Αμουράτη δ Καραμάνος 'Αλισούριος έχ των δρέων καταβάς πολύν τόπον εαυτώ περιεποιήσατο. δ δε νέος αθθέντης δ Μεεμέτης στρατὸν έτοιμάσας έργεται κατ' αὐτοῦ · αὐτὸς δὲ φυγών πάλιν 20 είς τὰς χορυφάς τῶν δρέων διήργετο, ξως οδ μετά τινα χαιρον παντελώς ήφανίσθη. μετά δε το διωνθήναι τον Καραμάγον περάσας έν τη Καλλιουπόλει και είς Ανδριανούπολιν

2. Εστι δίχαιον P 4. Εχθρός εγένετο P 13. ανεγίνωσκεν om P

seniores vezires Amuratem monuerunt, licitum non esse, tantam regui molem iam tum committi filio, ne spiritus iuveniles regno excitarent pericula. Mehemetes haec ubi sensit, ira furebat, multosque de his veziribus postea interemit, in rebus tum domesticis tum bellicis administrandis sapientiam plane senilem praestans. erat impiger et acer in rebus omnibus, atque amore amplectebatur homines virtutis et litterarum studiosos; nec ipse rudis erat litterarum, et in disciplina astrologica progressus non mediocrus fecerat; assidua lectione occupatus, res gestas et vitas Alexandri Macedonis, Octavii Gaesaris, Flavii Constantini magni, imperatoris Theodosii Hispani legebat, quaerens et indagans artes, quibus omnes antecelleret et regni fines proferret quam latissime: quod etiam praestitit. audita morte Amuratis, Caramanus Alisurius e montibus descendit multaque sibi loca subiecit. iuvenis rex Mehemetes, comparata manu, adversus eum proficiscitur; qui in fugam versus, rursus in montium iuga se abdit, donec aliquanto post omnino deletur. Caramanum persecutus, Calliopolim, deinde Adrianopolim concessit, unde, instructis copiis, adversus urbem et imperium Romanum proficiscitur, ac tanta hac tamque

φθάσας ήτοιμάσθη και ήλθε κατά της πόλεως και Ρωμαίων βασιλείας, και της τοιαύτης περιφήμου πόλεως κύριος έγένετο, και ήμας έκειθεν ήγμαλώτισε και ήφάνισε και έξέωσεν. είτα στρατεύει κατά της βασιλείας Τραπεζούντος, καί έν εύπολία μετ' όλιγον πόλεμον πάσαν έπείνην την άρχην έλαβε, 5 καὶ τὸν βασιλέα αὐτης Δαβίδ τὸν Κομνηνὸν αἰχμάλωτον έν τη πόλει Κωνσταντίνου έφερεν. και την περιβόητον πόλιν Σινωπίου δη υποτελή οί προ αυτου εποίησαν, ούτος πολέμω τον αθτής αμηράν γικήσας κύριος τέλειος έκείνης τής αργής έγένετο. είτα την άγαπην λύσας ην είχε μετά των δεσπότων στρα- 10 τεύει κατά της Πελοπογγήσου, και τούς δεσπότας διώξας πάσαν την Πελοπόννησον έλαβε. και το έναπολειφθέν της Σερβίας μέρος, καὶ τὸν δεσπότην αὐτης διώξας καὶ τὴν μητέρα πολέμω, έγχρατής είς πάντα έγένετο. Χίον δε την νήσον καί Λέσβον άνευ πολέμου ύφ' έαυτῷ ύποτελείς ἐποίησεν • υστε- 15 ρον δε της Λέσβου πάσης καθ' όλου έγκρατης έγένετο. είτα έρχεται κατά της νήσου Κύπρου, καί μετά του βηγός είς συμβάσεις ελθόντες, τέλος έταξε διδόναι αὐτῷ καὶ οῦτως ανεχώρησεν. είτα στόλον ετερον έτοιμάσας, κατά της νήσου 'Ρόδου έλθων απρακτος έκ των έκείθεν διέβη, και πολλοί έκ 20 του στρατού αυτού απεκτάνθησαν διά τὸ έλθεζν στόλον τινά έχ της Ίταλίας είς βοήθειαν. αὐτὸς δὲ θυμῷ χαχλάζων, ενα την ανταμοιβήν τοζς Ίταλοζς ποιήση, στόλον βαρύν ετοιμάσας μετά στρατού πολλού ίππικού το καί πεζού έστειλο κατά της

5. μετ' όλίγου πολέμου έχείνην Ρ

nobili urbe potitus, nosmet inde captivos expulit et exterminavit. mox Trapezuntiorum regnum adortus, facili opera illud quoque brevi bello sibi vindicavit, et regem eius Davidem Comnenum captivum Cpolim duxit, quumque celeberrimam urbem Sinopen decessores eius tantummodo vectigalem habuissent, Mehemetes, armis devicto eius amera, prorsus eam in potestatem suam redegit. deinde rupta pace, quam cum despotis habebat, in Peloponnesum duxit, eamque, pulsis despotis, totam occupavit, sicut etiam reliquam partem Serviae, eius despota cum matre fugato, imperio suo subiecit. Chium et Lesbum insulas citra bellum sibi tributarias fecit: ac Lesbo quidem mox universa potitus est. deinde Cyprum aggressus, cum eius rege de tributo sibi solvendo pactum iniit atque ita recessit. mox alia classe comparata et contra Rhodum ducta, re infecta, inde rediit, amissis non paucis militibus, quoniam classis ex Italia auxilio venerat. ipse ira et cupidine aestuans Italos ulciscendi, classem ingentem multis instructam peditibus et equitibus in Calabriam et Apullam misit,

Καλαβρίας και της Απουλίας, και έν τῷ ἀπέρχεσθαι τὸν στόλον Ζάκυνθον καὶ Κεφαλονίαν ὑποτελείς ἐποίησε • φθάσας δε δ στόλος εν τη Καλαβρία, το φρούριον το εν τη Απουλία το λεγόμενον Ύδρους αποκλείσας και πολιορκήσας 5 αυτό έλαβε, και ετερα φρούρια τινα λαβών πρόσω έπορείετο. και εάν μη δ θεός έξ άνθρώπων εποίησεν αυτόν οίς οίδε τρόποις, τὰ ὅμοια τός καὶ ἡμεῖς οἱ Ἰταλοὶ ἔπαθον ἄν. 22 απουσθείς δε ό θάνατος αθτού έν τη Ίταλία, οἱ σατράπαι και οι κυβερνήται του στόλου και του στρατού μετά συμβά-10 σεως τὰ φρούρια ἀφέντες ἐκ τῆς Ιταλίας ἀνεγώρησαν. ούτως τὰ ἐν τῆ Καλαβρία γεγόνασιν. ἐβασίλευσεν δὲ ἔτη δύο και τριάκοντα , και δέκα βασιλείας υπέταξε και έδουλωσε, καὶ διακοσίας πόλεις έκ των Χριστιανών έλαβε. πέντε δε διαλέκτους γωρίς της αύτου δρθώς ώμίλει, Έλληνικήν, 15 Λατινικήν, 'Αραβικήν, Χαλδαϊκήν και Περσικήν, λίαν λν εύφραινόμενος όμιλεξν καί διαλέγεσθαι μετά σοφών καί συγετων ανδρών. διά τουτο καί τον πατριάρχην κύρ Γεννάδιον ηγάπα και ήκουεν αυτού και συχράκις ώμιλει αυτώ. Ελεγε δε δτι έχ της των άστρων χινήσεως έγνωριζεν στι βασιλείς 20 έμελλεν ύποτάξαι και πολλούς τόπους δουλώσαι, και ουτως έγένετο.

Καὶ οὖτως μέν, καθώς ἱστορήσαμεν κατ' ἐπιτομήν, ἡ ἀρχὴ τοῦ γένους τοῦ ἀμηρᾶ Ότθμάνου καὶ τῶν έξ αὐτοῦ ἀπο-

1. ἐπανέρχεσθαι Μ. 2. ἐποίησαν Ρ. 4. ὕδρου Ρ, ὑδρινθόν margo. 'Υδρούς πας' Ίταλοϊς Ότραντον. Pachomius in margine M 12. βασίλεια Ρ.

atque in itinere Zacynthum et Cephaleniam vectigales fecit. appulsa classe ad Calabriam, oppidum Apuliae Hydruntem obsedit cepitque, atque aliis quibusdam oppidis occupatis, ultra processit. ac, nisi deus eum, quibus solet rationibus, e vivis abstulisset, aerumnae nostris pares subeundae Italis fuissent. comperta eius morte in Italia, satrapae et duces classis atque exercitus sub conditionibus quibusdam oppida restituerunt et ex Italia decesserunt. res in Calabria igitur ita evenerunt. regnavit annos duos et triginta; acquisivit et subiecit sibi regna decem, et Christianis urbes ducentas eripuit. quinque linguas praeter suam probe noverat, Graecam, Latinam, Arabicam, Chaldaicam, Persicam. in congressibus et colloquiis cum hominibus eruditis ac prudentibus hilaris erat: quare etiam Gennadium patriarcham diligebat et audiebat frequenterque conveniebat. dicebat, didicisse se ex astrorum conversionibus, se reges et loca multa subacturum esse: id quod sane evenit.

Tale igitur, quale paucis adumbravimus, Othmanis amerae eius-

γόνων ἄχρι καὶ τοῦ Μεεμέτη ἀμηρᾶ ἐν ταῖς ζωαῖς αὐτῶν μάχας καὶ πολέμους καὶ νίκας ἐπολιτεύθησαν καὶ ἐποίησαν. ἡμεῖς δὰ τῆς τῆς ἱστορίας ὁδοῦ κατά τάξιν αὐθις ἀρξώμεθα.

53. Έν δε τω Ιουλίω μηνί του ς 3κα έτους έξηλθεν από της πόλεως δ βασιλεύς κύρ Μανουήλ. απελθών είς την 5 νησον Θάσον επήρεν αθτήν έν μηνί Σεπτεμβρίφ του 59xβ έτους · και αύθις έκειθεν απήλθεν είς την Θεσσαλονίκην, είτα είς τὸν Μωρέαν, ένθα ψαοδόμησε τὸ Έξαμίλιον ἐν ἐκείνω τῷ τόπῳ ὅπου καὶ ἐν ἐτέροις καιροῖς ψκοδομήθη, ὅταν δ Αρταξέρξης δ βασιλεύς περάσας έχ της Ασίας μετά τοῦ μυ-10 ριαριθμήτου έχείνου στρατού ήρχετο κατ' αὐτών. εί κ διά τὸ μάκρος τοῦ καιροῦ τὸ τὰ πάντα δαμάζον καὶ άνει ιμέλη... τον άφεθεν διεφθάρη · ἐκ δευτέρου δε κτισθέν ήν παρά τοῦ έν βασιλεύσιν αξιμνήστου μεγάλου Τουστινιανού, ούχ υπέρ ανάγκης (ότι αὐτὸς γάρ σχεδὸν είπεῖν τὸν κόσμον απαντα 15 ύπέταξε,) άλλα μόνον έφανη αὐτῷ καλόν · ἐπεὶ καὶ ἄλλας έτέρας κτίσεις και οίκοδομάς έποίει, την Ρωμαίων άρχην καλλωπίζων, έδοξεν αυτώ και ή κτίσις του Ισθμού. προστάξας έγένετο έν τῷ τόπω ἔνθα ἔν τινι καιρῷ καὶ ὁ πατρίκιος Νικήτας ὁ ἐπογομαζόμενος Ὀρειφάς τὰς νῆας ἤγουν τὰς τριή- 20

1. μεχεμετ P ζωαϊς μάχαις και πολέμοις και νίκαις έπολ. P
4. 33.] κο P. έντευθεν ἀνακάμπτει τὰ τῆς Ιστορίας, περί των βασιλέων τῆς 'Ρωμαίων ἀρχῆς, ώς έν πρώτω κεφαλαίω εἰρήκαμεν. ΜΡ
8. εἰς Πελοπόννησον P
10. περάσας έκ τῆς Ασίας] Περσίας P
12. τοῦ τὰ π. δαμάζοντος M
13. ἀψέντες P
14. οῦ περί P
20. 'Ροῦφος P. immo 'Ωορύφας.

que posterorum genus usque ad Mehemetem ameram fuit, corundemque, dum vixerunt, ista bella, pugnae et victoriae. nunc ad interru-

ptum historiae ordinem revertamur.

33. Mense Iulio anni 6921 imperator Manuel Cpoli discessit. Thasum insulam profectus, expugnavit eam mense Septembri anni 6922; inde rursus Thessalonicam abiit, deinde in Moream, ubi Hezamilium exstruxit eo loco, quo ante exstructum fuerat, quando Artaxerxes rex cum infinito illo exercitu ex Asia contra Graecos traiecit. postea, quum diuturnitate temporis omnia consumentis et incurla hominum collapsum fuisset, instauratum erat a magno Iustiniano, imperatore sempiterna colendo memoria, non quidem propter necessitatem aliquam, quandoquidem ei parebat orbis terrarum paene universus, sed quia laudabile esse susceptum ei videbatur: nam sicut alia quaedam aedificia exstruxit, quibus ornabat imperium Romanum, ita Isthmum munire eidem placuit. factum est iussu eius in eo loco, in quo quondam patricius Nicetas, cognomento Oriphas, naves sive

ρεις τὰς 'Ρωμαϊκὰς διὰ τῆς ξηρᾶς τοῦ Ἰσθμοῦ ἐκ τῆς 'Ελλαδικῆς θαλάττης εἰς τὴν δυτικὴν περάσας τοὺς Κρῆτας 'Αγαρηνοὺς ἐτροπώσατο. ἀλλὰ πῶς καὶ διὰ τί τὸ αὐτὸ μέγα
στρατήγημα καὶ ἔργον περιφανὲς καὶ ἄξιον μνήμης ἐγεγόνει,
5 οὐκ ἐγκαταλείψω, ἀλλὰ τῆ ἡμετέρα ἔνώσω διηγήσει, ἔτι δὲ
καὶ πῶς ἡ νῆσος Κρήτη καὶ τίνι τρόπω ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν
'Αγαρηνῶν ἔτυχε γενέσθαι, καὶ αὖθις πῶς ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν
'Ρωμαίων ἐγένετο, καὶ πῶς ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῆς γερουσίας
τῶν Ένετῶν ἐνέπεσε. καὶ πάλιν τοῦ ἡμετέρου ἔργου ἀψώμεθα
το καὶ τὸν πλοῦν τῆς νέας ἱστορίας ποιήσωμεν.

34. Οἱ τοῦ καταράτου Μωάμεθ ἀπόγονοι διάδοχοί τε Β καὶ κληρονόμοι τῆς αὐτοῦ ἀρχῆς πρῶτον μὲν τῆς τῶν Περσῶν ἀρχῆς ἐγκρατεῖς γενόμενοι καὶ Μηδίας καὶ Βαβυλῶνος καὶ ᾿Ασσυρίων κυριεύσαντες, ἤδη δὲ καὶ Αἰγύπτου καὶ Συ-15 ρίας καὶ ᾿Ασσυρίας καὶ Παλαιστίνης καὶ Λιβύης καὶ ᾿Αφρικῆς καὶ μέρους οὐκ δλίγου ἐκ τῆς Εὐρώπης, μετὰ δέ τινα καιρὸν ἀλλήλοις στασιάσαντες, ἡ μία αῦτη μεγάλη ἀρχὴ εἰς πολλὰ διεμερίσθη, καὶ ἄλλον μὲν ἀρχηγὸν εἰχεν ἡ Περσία, ἄλλον δὲ ἡ Βαβυλών, ἔτερον δὲ τὰ τῆς ᾿Ασίας ἄνω καὶ κάτω 20 μέρη · ἕνα μὲν ἀρχηγὸν εἰχεν ἡ Ταρσός, ἔτερον δὲ ἡ Τύρος, ἄλλον τὸ Ἰκόνιον καὶ ἔτερον ἡ Μελιτηνὴ ἡ τὰ πολλὰ καλὰ καὶ ἀγαθὰ ῥέουσα · ἔτερον δὲ τὸ Χαλέπι εἰχεν και

11. 34] κέ P περὶ τῶν τοῦ Μωάμεθ διαδόχων, ἔνθα καὶ ποῦ ἐβασίλευσαν Μ. περὶ τῶν τοῦ Μ.— ὁ ἀπογόνων, omissis ἔνθα καὶ ποῦ ἐβασίλευσαν, P

triremes Romanas per continentem terram Isthmi ex mari Graeco in occidentale traxit fuditque Agarenos Cretenses. quomodo autem et quare hoc praeclarum strategema et perpetuo celebrandum facinus patratum fuerit, non praetermittam dicere, sed narrationi nostrae inseram; item commemorabo, quo pacto Creta insula in potestatem Agarenorum venerit, et rursus, qua ratione ad Romanos redierit, et tandem sub Venetorum ditionem concesserit: tum denique ad institutum redibimus et recentioris historiae filum pertexemus.

34. Exsecrandi Mohametis posteri et successores et imperil eius heredes, primum Persarum regno atque Media, Babylonia et Assyria potiti, deinde etiam Aegyptum, Syriam, Assyriam, Palaestinam, Libyam, Africam et Europae regiones non paucas consecuti, aliquanto post discordes inter se facti sunt, unde unum illud magnum imperium in multa regna divisum est, et alium principem Persis nacta est, alium Babylo, alium superior et inferior Asia, alium Tarsus, alium Tyrus, alium Iconium, alium multis illa et praeclaris rebus

Phrantzes.

άλλον ή Δαμασκός και ετερον ή Αίγυπτος και άλλον ή Αιβύη, και ή Αφρική ετερον, και ετερον έν τη Ευρώπη ή Ίβηρία είχεν, ή λέγεται Ίσπανία. και πρός αλλήλους οί γειτνιώντες καθ' έκάστην διαφοράς είγον άναμέσον αθτών φυομένας καὶ ἐμάχοντο. οἱ δὲ τὴν Ἱσπανίαν οἰκοῦντες Αγαρη-5 νοί είς πολυανθρωπίαν έλθόντες, και ην έκατώκουν γην λυπράν και μετρίως εὐδαίμονα δρώντες και διά τοῦτο τρέφειν αύτους μη δυναμένην, προσηλθον τω άρχοντι αύτων Αποχαψ αμερμουνή και μετανάστασιν απήτουν γενέσθαι αθτοζς. πολλά στενοχωρούμενοι λέγοντες, καὶ τῶν ἀναγκαίων ἐσπάνι- το ζον. δ δε μετά χαρᾶς τον λόγον δεξάμενος, νηας μαχράς εύθυς έπισκευάσας και δύναμιν έξ αύτων έμβιβάσας, έπί ληστείαν έχων την έννοιαν, πρός τως έν τῷ Αίγαίω κειμένας νήσους, ετράποντο και πολλά εποίουν ταϊς νήσοις, οὐδένα ευρίσχοντες αντιπαρατασσόμενον • πασαι γαρ ήτουν βοήθειαν 15 και οθκ έλαμβανον δια το τον βασιλέα Ρωμαίων Μιγαήλ τον τραυλόν περισπώμενον ευρίσκεσθαι έν έμφυλίοις πολέμοις. διά τούτο πολλά κέρδη έκ πασών τών νήσων έκαρπούντο. έφθασε δέ ποτε καὶ έως τῆς Κρήτης, καὶ ταύτην καταδραμών και ανδραποδισάμενος ώς ένι, και την της νήσου κατα-20 μαθών άρετην και χάριν, έφη πρός τους υπηκόους "ίδου γη

8. δυνάμενοι \mathbf{M} ἀπόχα \mathbf{P} 10. ὅντες \mathbf{P} 13. ἔννοιαν τῶν πρὸς τὴν ἡὼ κειμένων νήσων ἐτρέποντο \mathbf{M} 15. βοηθείας διὰ τὸν \mathbf{M} 17. πολέμοις ἔτει ἀπὸ χριστοῦ ωλ \mathbf{M} . διὰ \mathbf{P}

abundans Melitene, alium Chalepi, alium Damascus, alium Aegyptus, alium Libya, alium Africa, alium in Europa Iberia, quae Hispania dicitur. itaque factum est, ut vicini, quotidie exorientibus inter eos controversiis, ad pugnas descenderent. Hispaniam qui Incolebant Agareni, numero aucti, quum regionem, quam habitabant, steriliorem, nec admodum felicem esse ideoque alendis sibi haud sufficere viderent, Apochapem amermunem, principem suum, adierunt, rogantes, ut sedes mutare sibi liceret, ut qui valde premerentur angustiis et rebus tuendae vitae necessariis egerent. ille, petitione laetatus, statim naves longas aedificandas curavit, et piraticae faciendae consilio manum iis idoneam imposuit, quae ad Aegaei maris insulas conversa, multis eas calamitatibus afflixit, quum nemo esset, qui resisteret. omnes auxilium flagitabant, nec nanciscebantur tamen, quoniam Michael balbus, imperator Romanus, bellis civilibus distrahebatur, itaque illi ex omnibus insulis commoda sibi multa comparabant. quum aliquando ad Cretam usque venisset, eamque, quantum poterat, pervagatus et populatus esset, comperta bonitate et fertilitate insulae, ad suos conversus, "en terra, inquit, fluens lacte et melle." haec

φέουσα γάλα και μέλι." και ταθτα δ βάρβαρος είπε περί τῆς Κρήτης. δ δε ποιητής ταύτην εγκωμιάζων φησί "Κρήτη τιμήθοσα τιθήνη Διός, ής το μέγεθος περιούσιον, πολλή τε λιπαρά τε και ευβοτος." και ουδεν πλέον έφη αυτοίς, και ουτω τον 5 στόλον έμπλήσας παντός άγαθος πρός την Ίσπανίαν έπανέστρεψεν. ώς δε δ χειμών παρζίθε και το έαρ επέλαμψε, τεσσαράκοντα νήας πληρώσας ανδρών μαγίμων και άγεμον επιτήδειον τησήσας πρός Κοήτην τον πλούν έποίησε, τας άλλας των νήσων παρατρέχων. Φθάσας δε έν τη νήσφ εν ακρωτηρίφ τῷ λεγομένφ 10 Χάρακι προσορμίζεται, και ουδέν ούτε κατά την απόβασιν ούτε κατά την αγωγήν έφανη πολέμιον. έλθων δε πορρωτέρω σταδίων ώς έχατον και πυρ εμβαλών τὰς νῆας πάσας κατέφλεξεν, οὐδεμιάς φεισάμενος. ό δε στρατός ταραχθείς επί το πραχθέν και καταπληγέντες την αιτίαν επηρώτων, ελθόντες και είς 15 λόγους νεωτερικούς. αὐτὸς δὲ μανείς ἀκούων είπεν "ὑμεῖς τούτων αίτιοί έστε, αποικίαν ζητούντες και γην αγαθήν. εμοί δε ταύτης ετέρα ου νενόμισται κρείττων και ενταύθα ήλθον ενα τας υμετέρας θελήσεις και δρέξεις πράξω. και τα νύν, 23 μη είδότες α έγω ποιώ, φλυαρείτε." οι δε ακούσαντες έσί-20 γήσαν. ως δε γυναικών και τέκνων εμέμνηντο και φιλτάτων τινές, είπεν αὐτοῖς "ὧδε ώραῖαι γυναϊκές είσι, καὶ παῖδας ποιήσετε." είτα τάφρον ώρυξαν βαθείαν και χάρακα περιέ-

2. μελεσα P 3. είς M 16. ζητούντες μοι και M 22. ποιήσατε M

barbarus de Creta: quam poeta his verbis commendavit: "Creta, honorata nutrix Iovis, insignis magnitudine, ubertate et pascuorum abundantia." nullo verbo praeterea addito, cum classe, omni rerum genere repleta, in Hispaniam revertit. postquam autem hiems exiit et instabat verna tempestas, quadraginta naves strenuis bellatoribus complet, ventumque nactus secundum, Cretam cursu petit, ceteris insulis praetermissis. ubi advenit, ad promontorium, cui nomen Charax, appellitur: nec ei quidquam vel descendenti, vel populanti hostile comparait. progressus stadia circiter centum, naves ad unam omnes, iniecto igne, comburit. ea re conturbati et obstupefacti milites, causam sciscitabantur, voces etiam seditiosas immiscentes. ille iratus "vos, inquit, huius rei causa estis, qui coloniam quaeritis et terram beatam: namque mihi nulla hac melior esse videtur, et huc vela feci, ut vestrae satisfacerem voluntati. itaque inscii, quae ego agam, ista blateratis." his auditis, conticuerunt. quum autem nonnulli uxores et liberos commemorarent, occurrit iis: "hic sunt formosae feminae, e quibus liberos procreabitis." deinde fossa profunda ducta et yápaxs

πηξαν (δθεν και δ τόπος την επωνυμίαν λαβών σώζει την προσηγορίων, Χάνδαξ ονομαζόμενος) κάκείσε διενυκτέρευον. μαθών δὲ δ βασιλεύς Μιγαήλ μετ' ολίγον τὰ ἐν τῆ Κρήτη πραττόμενα ύπο των Σαμακηνών παρά Φωτεινού πρωτοσπαθαρίου και στρατηγού της Κρήτης, ος δύναμιν ήξίου αὐτώ5 στείλαι ενα τους έγθρους αποσοβήση. και Δαμιανόν τινα χόμητα τοῦ βασιλικοῦ ὶπποστασίου μετὰ πολλής δυνάμεως καὶ παρασκευής απέστειλεν δ βασιλεύς εν τη Κρήτη είς βοήθειαν του στρατηγού Φωτεινού, και ένωθέντες μετά τών Αγαρηνών ουδέν χρήσιμον αύτοζς τέλος έγεγόνει προσβο-το λής δε γενομένης δ Δαμιανός καιρίως πληγείς και τοίς λοιποίς τροπής γέγονεν αίτιος, και ὁ Φωτεινός μόλις έν δρόμωνι διασώζεται καί τῷ βασιλεί άγγελος γίνεται. έγεγόνει δὲ αὐτὸς ὁ πόλεμος καὶ ἡ προσβολή μακμόθεν, ἔνθα ἡ πόλις τοῦ Χάνδακος ψαοδόμηται, ώσεὶ σταδίους είκοσι, πρός τὰ 15 μέρη του τόπου του λεγομένου 'Αλμυρου, εν έτει ςτμ'. καί πάλιν τοίς Αγαρηνοίς ου διέλιπον φροντίδες και λογισμοί και δειλία και ταραχή και μέριμνα. και αύτων ούτως έχόντων μοναγός τις έχ των δρέων της νήσου έπιχαταβάς άμαρτάνειν έφησεν οξ ασφαλώς ύπολαμβάνουσι κατοικήσειν οἰκοδομήσαν- 20 τες έν τώδε τῷ τύπφ καὶ άμα λέγων τόπον δεξιὸν καὶ εθουή πρός πάσαν εθετηρίαν υπέθειζε. και έν τούτω φρού-

4. πρωτοσυγγέλου στο. P 8. πρός την Κοήτην P 11. τὰ καίρια P 20. ἀσφ. οἴοντας έξης ἐδουθέντας Μ 21. ἐν τῷ λέγειν ἄμα τ. P 22. εὐκτηρίαν ΜΡ

i. e. vallo communita, (unde ductum nomen Chandax locus hodieque servat,) ibidem noctem transegerunt. imperator Michael brevi post, quae in Creta a Saracenis agerentur, per Photinum protospatharium et praefectum Cretae certior factus, qui copias sibi mitti voluit, quibus hostes dispelleret, Damianum quendam, comitem stabuli imperatorii, cum ingenti exercitu et apparatu in Cretam ad illum adiuvandum misit. verum enim vero, coniunctis licet viribus, nihil adversum Agarenos profecerunt. quippe proelio commisso, Damianus, plaga mortifera vulneratus, etiam reliquis causa fugae fuit, et Photinus in equo veloti acgre servatus, rei nuntium inperatori attulit. facta est haec pugna loco ab urbe Chandace stadiis circiter viginti dissito, cui nomen Almyri est, anno mundi 6340. rursum Agarenos non deficiebant curae, cogitationes, timor, perturbatio et angor; atque ita illis affectis, monachus quidam e montibus insulae descendit et errare illos affirmavit, si eo in loco collocatis sedibus, secure se posse habitare existimarent; simulque locum idoneum et ad omnem ubertatem acommodatum demonstravit. ibi oppidum exstruxerunt et

ριον ίδρύσαντες και καλώς ακροπολίσαντες, δ και Χάνδακα οδρόμασαν, και έκ τούτου δρμώμενοι την δίλην νήσον κατέτρεγον και τάς λοιπάς πάσας πόλεις της νήσου έδούλωσαν. πλήν της Γορτύνης και Κυδωνίας. και ούτως μέν ή Κρήτη 5 ή μία τών περιφήμων έπτα μεγάλων νήσων εάλω ύπο τών Ίσπανών Σαρακηνών. και αύθις μετά έτος εν ό βασιλεύς Μιχαήλ ετερον στόλον έκπεμπει κατ' αὐτῶν, καὶ οὐδεν ἄξιον έργον ἐποίησαν · καὶ οὶ Σαρακηνοὶ τοῦ λοιποῦ ἀμερίμνως διήγον. και πάσης της νήσου κληρονόμοι και κύριοι γεγόνα-10 σιν, και πολλοί Χριστιανοί ύπερ της ύγιους ήμων πίστεως τῷ καιρῷ ἐκείνφ ἐμαρτύρησων. ἔστι δὲ ἡ νῆσο; αὕτη δρεινή καὶ δασεία, έχει δὲ καὶ αὐλώνας εὐκάρπους τὰ δὲ ὅρη αὐτης οθα ελάττονα του Ταυγέτου εν τω υψει. έχει δε πόλεις παλαιάς, πλείονας η των έννενήχοντα, μεγίστας δε και έπι-15 φανεστάτας τρείς, Κνωσσόν Γόρτυναν και Κυδωνίαν. ών δ Μίνος δ βασιλεύς Κρήτης, θαλαττοπρατών ποτέ, την νησον τριχή διελών, εν εκάστφ μέρει κτίσας πόλιν, την Κνωσσόν κατάντικου της Πελοποννήσου · αυτη δέ έστι προσβόρειος. οδτος ό βασιλεύς ό Μίνος, ώς ίστορείται, πρώτος την Κρή-20 την έξημερώσας νομοθέτης έγένετο σπουδαίος. διὸ λέγει καί δ ποιητής περί αθτοῦ "διὰ τὴν ἄκραν δικαιοσύνην Μενος καὶ Ραδάμανθος Κρηται όντες ύπό του Διός κριταί κατεστάθη-

2. Επωνόμασαν P 10. άγίας Alteros 20. άνεξερημώσας M, εξερήμωσε και P, εξημέρωσε και Brunetus

arce bene communiverunt, cui Chandacis nomen datum est: unde progressi, totam insulam incursabant, emmesque urbes eius, praeter Gortynam et Cydoniam, in ditionem suam redegerunt. hoc igitur modo Creta, una ex septem nobilieribus insulis, ab Hispanis Saracenis occupata est. uno anno post rursus Michael imperator aliam classem adversus eosdem misit, quae tamen nihil memorabile gessit. iam Agareni curis omnibus soluti vixerunt totaque insula sunt potiti: ac multi Christiani pro sana fide nostra illo tempore martyrium tulerunt. est autem haec insula montana et silvosa atque valles fertiles habet; montes altitudine Taygeto non cedunt. habet urbes antiquas supra nonaginta, atque in primis magnas et nobiles tres, Cnossum Gortynam et Cydoniam, a Minoe, Cretensium rege, qui imperium maris olim tenebat, exstructas: qui in tres partes insula divisa, in qualibet parte unam condidit, et Cnossum quidem e regione Peloponnesi et ad septentrionem. hunc regem proditum est primum Cretam literis excoluisse et legibus studiose moderatum esse: unde poeta dicit: "propter summam iustitiam Minos et Rhadamanthus, Cretenses

σαν έν ταζς των μακάρων νήσοις." και ταύτα περί του Μίνωος. ή δε Γόρτυνα κείται έν πεδίω πρός το Λιβύης πέλανος, απέγει δε της θαλάττης σταδίους εξήκοντα, παλαιόθεν μέν τετειχισμένη, υστερον δε υπό του καιρού τα τείχη φθα-Βοέντα ή πολιτεία αὐτή ήθελον πάλιν τειχίσαι, καὶ ἀρχήν λα-5 βούσα κτίσαντες τείγος στάδια δγδοήκοντα, καὶ στάσεως γενομένης αναμέσον το έργον ατελές διέμεινεν. ή δε Κυδωνία μεγίστη την προσθήκην ήν, κείται δε αυτή ή πόλις πρός τοίς έσπερίοις της νήσου πέρασι, τὰ δὲ ὅρη τὰ ἐγγὺς αὐτης τὰ ύψηλὰ Τίτυρος καλούνται· ίδρυται δὲ ἐπὶ θαλάσσης. βλέ- 10 πουσα πρός την Αακωνικήν πεδιάδα, αγαθή και λίαν πανεύμορφος και πολλά κύκλωθεν έγουσα. λοιπόν είς τρία ή νησος, ώς προείπομεν, μεμέρισται, και το μέν προς ήψαν μέρος έν τοῖς τῆς Γορτύνης μέρεσι Δωριεῖς ἐχάλουν, τὸ δὲ νότιον Έτεοχρητας, έν ῷ ἔστι καὶ τὸ πολίχνιον Πράσου, τὸ 15 δε δυτικόν μέρος Κύδωνας και αναμέσον αὐτῶν πολλάκις μάγαι και πόλεμοι έγίνοντο. λέγουσι δε και τούτο περί τῆς Κρήτης, δτι διά τὸ τῆς νήσου τραγύ οὐκ ἐδύναντο μετά άμαξών προσβολάς ποιείν και άκοντίζεσθαι, και πρώτον διά τούτο έφιπποι οἱ Κρῆτες ἔδειξαν μάχεσθαι. 20

Κύριοι δε γεγονότες της τοιαύτης μεγάλης νήσου τρόπον

 Μίνου Μ 2. Γορτύνη Ρ 4. φθαρείσα την πολιτείαν αὐτών

ταύτην P η. ἀναμέσου P 8, τις πρὸς δύσιν Alterus 10. τέτυρα P 12 πολύ P, loco vacuo post έγουσα relicto 16. ἀναμέσου P 21. τῆς νήσου ταύτης τοιῷδε τρόπφ οί λγαρηνοί, ὡς ἔφημεν, P

genere, a love in beatorum insulis iudices constituti sunt." haec de Minoe. Gortyna in planitie sita mare Libycum spectat, a quo abest stadiis sexaginta. antiquitus muris cincta erat, quos, iniuria temporis labefactatos, magistratus instaurare coeperunt, sed ad octo stadia productos, exorta seditione, reliquerunt inchoatos. Cydonia incrementis, quae paulatim cepit, maxima fuit, in occidentalibus finibus insulae posita. alti montes, qui in vicinia sunt, Tityri nomen habent. ad mare sita est, et Laconicam spectat, egregia et mirifice elegans et ampla in circuitu. ceterum in tres partes, ut diximus, insula divisa est: partem versus orientem circa Gortynam Dorienses nominarunt, australem partem Eteocretenses, in qua etiam Prasus oppidulum est, occidentalem Cydonenses. inter hos saepe bella et proelia commissa sunt. tradunt etiam hoc de Creta, propter asperitatem soli non potuisse in ea cum curribus impetus fieri et iaculari, unde Cretes primi ex equis pugnarint.

Potiti igitur magna hac insula eo, quo diximus, modo Aga-

ον έφημεν οί Αγαρηνοί, και νηας μακράς ποιήσαντες, και θαλασσοκρατούντες νεωστί τον Μίνωα μιμούμενοι, ληστεύοντες ήσαν και τως Κυκλάδας νήσους έλήϊζον και πολλήν φθοραν είς τούς Χριστιανούς καθ ήμέραν έποίουν. χρόνων δέ 5 παραδραμόντων τεσσαράκοντα και έπτά, επί της βασιλείας Βασιλείου τοῦ Μακεδόνος, Σαηλ Απόχαψ ὁ ἀρχηγὸς Κρήτης, ψίος του άμερμουνή Απόχαπος του την Κρήτην κερδήσαντος, αθθις αθτός ληστρικάς νημες μακράς οίκονομήσας, ας ήδη γαλέας κατονομάζειν είωθασιν ήτοι τριήρεις, τον 10 αριθμόν ώσει τριάχοντα (χωπαρίων είχοσι και δύο έχάστη αὐτών), καὶ ἐτέρας νῆας ληστρικάς, έξορμήσας έκ τῆς Κρήτης τας εν τῷ Αίγαίφ πελάγει νήσους έληΐσατο, είτα και αυτήν του Πέλοπος νήσον κατέβαλε και τὰς κάτωθεν αὐτής νήσους ελύπει, Ζάκυνθόν τε καί Κεφαληνίαν, εμηνύθη δε 15 τούτο τῷ βασιλεί διὰ ταχυδρόμου, καὶ έξαρτίσας στόλον ίκανὸν στέλλει κατ' αὐτῶν, καταστήσας δρουγγάριον τῆς αὐτῆς ναυτικής δυνάμεως τον πατρίκιον Νικήταν, ανδρα δεινον καί δραστηρόν και έμπειρον παντός πολέμου, υδραίου τε και χερσαίου, ος μηχανάς οίδεν ώς ούχ ετερος. πνεύσαντος δε άνέ-20 μου βορείου ήδίστου δι' ολίγων ήμερών καταλαμβάνει την Πελοπόννησον, και φθάσας εν τῷ λιμένι τῶν Κεγχρέων, ὡς είρηται, μαθών δε δτι αί των έχθρων τριήρεις τα δυτικώτερα μέρη της Πελοποννήσου ληίζουσι, Μοθώνης καὶ Πύλου

2. τῷ Μίνω M γ. ἀπόχαψ P 10. δύο ἐπὶ εἴκοσε P 13. κατέλαβε? 15. ταχυδρόμων M 18. αὐστηρὸν P

reni, navibus longis exstructis et vindicato sibi imperio maris, ad Minois exemplum piraticam exercebant et Cycladas insulas populabantur et multam quotidie perniciem Christianis inferebant. post annos septem et quadraginta, imperante Basilio Macedone, Sael Apochaps, Cretaè princeps, eius, qui Cretam occupavit, Apochapis amermunis filius, denuo naves piraticas, quas nunc galeas sive triremes nominare solent, numero fere triginta et remigibus viginti duobus instructas, atque alias naves praedatorias comparavit: deinde e Creta progressus, insulas maris Aegaei populatus est, ipsamque adeo Peloponnesum invasit, et insulas infra eam sitas, Zacynthum et Cephaleniam, vexavit. qua re imperatori per faselum nuntiata, idoneam is classem adversus illos misit, drungario facto Niceta patricio, viro prudenti et strenuo ac scienti omnis rei bellicae, tum terrestris tum navalis. idem bellicarum artium peritus erat, ut nemo supra. fiante lenissimo borea, paucis diebus in Peloponnesum pervenit. delatus in portum Cenchrearum, ut dictum est, quum hostium triremes occidentales

καί Γλαρέντζας καί Πάτρας, καί τὰ έτερα έκείθεν χωρία, βουλήν βουλεύεται έν τη διανοία συνετήν καί σοφήν. καί ήν ή βουλή και ό λόγος έργον ευθύς. Ιλιγγιάσας γάρ περιοδευσαι την Πελοπόννησον διά Μυρμιδόνων και 'Γπιδαύρου και Μαλέου και Νεταρίου, δια δυσκόλου πλοῦ και χιλίων μιλίων 5 μήχος τηνάλλως αναμετρήσας τε καί προσήκοντος ύστερήσας καιρού, ώς είχεν, εύθυς τη αυτή νυκτί διά του Κορινθιακου ζοθμού πολυχειρία χρησάμενος πρός την έκείθεν δυτικήν θάλασσαν, πλησίον τοῦ ὀρύγματος ὅπου τὸ τοῦ ἰσθμοῦ τείγος έγεγόγει, κατά το ξηρον διαβιβάζει τας νηας. έμβιβάσας δε λαόν 10 και άνδρας μαγίμους συντόμως έν αθταίς υπέρ το άρκετον. δσον ήν δυνατόν, έργου είγετο. και μηδέν έλπίζοντες οι πολέμιοι Κρήτες (έπὶ Μαλέου γὰρ είχον τὰς ἡμεροσκόπους καὶ νυκτοσχόπους ταγείς νήας φυλάττειν, εάν τις στόλος 'Ρωμαϊκός έλθη 24 κατ' αθτών) οθτως αλφνιδίως έπιτίθεται αθτοίς, καλ συγγύσας 15 καὶ συνταράξας αὐτούς, εἰς φυγήν ἐτράπησαν. τὰς μὲν οὖν πυρπολήσας τῷ ύγρῷ πυρί τὰς δὲ καταποντίσας τὰς δὲ ζωγρήσας τών πολεμίων νηών, τούς δε βαρβάρους τούς μέν ανελών τῷ ξίφει τοὺς δὲ ὑποβρυχίους ποιησάμενος, καὶ τὸν ναυάρχην και αθθέντην αθτών άνελών, τους λοιπούς διασκε- 20 δασθήναι κατά την νήσον ηνάγκασεν· είτα αὐτὸς πάντας ζωγρήσας καὶ σαγηνεύσας διαφόροις τιμωρίαις ἐνέβαλε. καὶ

5. τετάρου δυσκόλου P 6. τῆς ἄλως Μ ἀναμετρήσαντος P 11. ἀρεστόν P 17. τῷ ὑγρῷ πυρὶ οm Μ 18. τῶν δὲ βαρβάρων P

partes insulae, Mothonen, Pylum, Glarentzam, Patras et reliqua illius regionis loca populari audivisset, consilium animo cepit prudens et callidum. atque consilium et verbum statim excepit ipsa res. quum enim horreret circumire Peloponnesum per Myrmidones, Epidaurum, Maleam et Netarium, ne navigationem molestam subiret aut, mille milliarium longitudinem nequidquam emensus, adveniret sero, statim illa ipsa nocte, multorum usus opera, per Isthmum Corinthiacum ad occidentale mare, prope fossam, ubi murus Isthmi erat, per terram naves transfert. imposito confestim strenuorum militum numero maiori, quam satis erat, operi, quantum poterat, incumbebat, atque nihil tale sperantes Cretes hostes, qui ad Maleam diu noctuque celoces habebant, quae observarent, si qua Romanorum classis contra ipsos cursum tenderet, subito invadit, confusosque et turbatos in fugam vertit. naves corum partim igne Graeco incendit, partim depressit, partim cepit; barbaros ipsos aut gladio interemit, aut undis summersit, atque, occiso corum duce et principe, reliquos per insulam ut se dissiparent coegit: quos tamen postea omnes comprehensos variis

ούτως οἱ Κοῆτες 'Αγαρηνοὶ ἰδόντες ἐδειλίασαν, τὰς τῶν 'Ρωμαίων στρατηγίας καὶ μηχανὰς θαυμάζοντες καὶ τὴν τοιαύτην ἀπώλειαν ἔξαίφνης παθόντες, φοβηθέντες καὶ δειλιάσαντες ἤρέμησαν τοῦ λοιποῦ καιρόν τινα καὶ φόρους τῷ βασιλεί 5 Βασιλείψ ἔταξαν δοῦναι.

Καιρού παρελθόντος ετών ώσει δέκα τα συνήθη αύτών οί βάρβαροι πάλιν οὖκ ἔπαυον πράττειν καὶ ληίζειν τὰς νήσους, και τούς φόρους τοίς βασιλεύσι κατά τάς ύποσχέσεις ηθέτησαν και ούκ έπεμπον. έτων δε παρελθόντων έβδομή-10 χοντα, ἐπὶ τῆς βασιλείας 'Ρωμανοῦ τοῦ παιδίου, τρισεγγόνου τοῦ βασιλέως Βασιλείου τοῦ Μακεδόνος, δ βασιλεύς 'Ρωμανὸς στόλον ίκανὸν καὶ αξιόλογον οἰκονομήσας καὶ προπαρασχευάσας στέλλει κατά των έν τη Κρήτη Σαρακηνών, καταστήσας έξαργον και δεσπότην της αθτής δυνάμεως, ύδραίας 15 τε και γερσαίου, τὸν μάγιστρον Νικηφόρον τὸν Φωκάν τὸν καὶ υστερον βασιλεύσαντα. καὶ ἐλθών ἐν τῆ Κρήτη καὶ συμβαλών πολλάκις τοις 'Αγαρηνοίς και προσβολής γενομένης πάντοτε ύπερείχεν ό στρατός του Φωκά· και ου δυνάμενοι αντιστήναι οί Κρήτες φόβω ληφθέντες έφυγον, και τών φρου-20 ρίων έντὸς είσελθόντες έκλείσθησαν. δ δε Φωκᾶς κατά πᾶσαν μηχανήν πολιορχήσας πρός τειχομαχίαν ἐπιτήδειον τοξς ἄστεσιν ἐπαγαγών, καὶ φοβερὸς φανείς τοῖς ἐναντίοις, ὑφ' ἑαυτὸν πῶν φρούριον τῆς νήσου ἐποιήσατο καὶ τὴν μητρόπολιν

> 1. Μαν ἐφοβήθησαν Μ 2. ἐθαύμαζον Ρ 5. ἔστησαν Μ 7. Ελιπον Ρ 10. παιδὸς Ρ 20. κατὰ om P

affecit suppliciis. his compertis, Agareni Cretenses terrore perculsi sunt, admirantes rei bellicae peritiam artesque Romanorum; ac tali clade repente affecti, prae timore ac metu postea quieverunt aliquam-

diu, et imperatori Basilio tributa pendere statuerunt.

Exactis annis prope decem, barbari non desinebant rursus solita sibi facere, sed populabantur insulas atque mittere recusabant promissa imperatoribus tributa. at annis post septuaginta imperator Romanus puer, Basilii Macedonis pronepos, classem non contemendam contra Saracenos Cretenses misit, harum copiarum tum terrestrium tum navalium duce constituto Nicephoro Phoca magistro, eo, qui postea imperavit. is in Cretam delatus et frequentibus proeliis cum Agarenis conflictatus, semper superior discessit; atque Cretenses quum illi resistere non possent, timore perculsi, in castella seae abdiderunt. Phocas omnes machinas urbibus expugnandis aptas moenibus admovit, et incusso hostibus terrore, insulae castella omnia in potestatem suam redegit, adeoque ipsum eius caput Chandacem ex-

αθτήν Χάνδακα έξεπόρθησε, και ετερά τινα πολίχνια αμα υπέχυπτε τις αυτου θελήματι · και τον άρχηγον Κρήτης Κουρούπην καλούμενον έχειρώσατο, καὶ τὸν μετ' αὐτὸν άλλον πρωτεύοντα Άνεμαν. και ταυτα πάντα κατορθώσας δ Φωκας δια μηνών επτά, και την νησον πάσαν τοις Ρωμαίοις 5 έποίησεν ώς τὸ πρότερον, κρατουμένην υπό των Αγαρηνών οδσαν έτη ρχό · απεκατεστάθη δε πάλιν υπό την έξουσίαν της άρχης των Ρωμαίων διά τά άνδραγαθήματα του Φωκά έν έτει ςτξή, Ινδικτιώνος ή. δ δε Φωκάς στρατηγούς καί χυβερνήτας έν. τῆ νήσφ καταλιπών προστάξει βασιλική έν τῆ 10 Κωνσταντινουπόλει επανέστρεψε, και τους θριάμβους αθτώ έποίησαν της νίκης. ἐστάθη δὲ ή νησος αὐτὴ ὑπὸ τὴν έξουσίαν των 'Ρωμαίων μέχοι τῆς βασιλείας 'Αλεξίου του 'Αγγέλου τοῦ τυφλώσαντος τὸν ἀδελφὸν καὶ τὴν βασιλείαν λαβόντος, ώς εν τη άρχη της ημετέρας ίστορίας ερρέθη. Επειτα 15 μέν των Ίταλων είς πολυμερίαν την μοναρχίαν 'Ρωμαίων κληρωσαμένων, και του μεν κόμητος Φλανδρίας Βαλδουίνου βασιλέως αναγορευθέντος Κωνσταντινουπόλεως, τοῦ δὲ Ένρίκου Δαντούλου δουκός Βενετίας, ός και αὐτός αὐτοτρόπως παρήν, μερίδα ου μικράν έχειν έξ δλου πρός τὸ δλον, δσας 20 χώρας τε καὶ τόπους τὸ τῶν Ἰταλῶν ἐκτήσατο γένος, τούτων έγειν τὸ τέταρτον καὶ τοῦ τετάρτου ημισυ, καὶ δεσπότης

1. αὐτῶν P6. ποιήσας ὡς καὶ πρ. M11. ἐπ. τῆς νίκης τοὺς θριάμβους αὐτῷ ποιήσαντες. σιαθείσα δὲ M13. ἑως καὶ μέχρι M15. ἀρχὴν P16. μὲν] μέντοι? πολυμοιρίαν P17. φιλανδρίας P19. ἐνετίας P20. ἔχειν ἀξιωθέντος ἐξ?

pugnavit: cum qua urbe alia quaedam oppidula illius se permiserunt arbitrio. idem cepit principem Cretae, Curupem nomine, et dignitate illi secundum Anemanem. confecit Phocas haec omnia septem mensium spatio, ac tota insula Romanis, ut ante fuerat, restituta est, ab Agarenis annos 120 possessa. revocata est virtute Phocae sub imperium Romanum anno 6368, indictione 8. Phocas, ducibus et gubernatoribus navium in insula relictis, iussu imperatoris Cpolim rediit ac victoriarum suarum egit triumphos. mansit insula in potestate Romanorum usque ad imperium Alexii Angeli, qui, excaecato fratre, regnum invasit, ut in principio historiae nostrae docuimus. deinde, quum Itali imperium Romanum in plures partes dividerent, Balduinus, comes Flandriae, imperator Cpolitanus salutatus est, Henrico Dadulo, Venetorum duci, qui et ipse sua sponte aderat, pars non mediocris de toto regno destinata est: obtinuit enim terrarum locorumque omnium, quae Itali occupaverant, quadrantem unum et dimidium atque ab imperatore

παρὰ τοῦ βασιλέως τετίμηται· ὁ δὲ Δάβαλος πρίγκιψ Πελο-Β ποννήσου ἐγένετο, ὁ δὲ Ρωμανὸς Δελατζιόλης, ὁ ἐκ Φλωρεντίας ὁρμώμενος, χρήματα δανείσας τῷ συνδέσμφ πολλὰ καὶ ἀναλώσας καὶ αὐτοτρόπως παρών ἦν, τὴν τῆς Αθήνας καὶ 5 Θήβας μερίδα ἐπέτυχεν ἐνέχυρον. καὶ οὶ Λιγούριοι ἤτοι Γενουβίται ὁμοίως τὴν τῆς Εὐρίπου νῆσον καὶ ἐτέρων τόπων μοίραν ἐνέτυχον· υστερον δὲ καὶ αὐτοὶ τοῖς Βνετοῖς τὴν Ευβοιαν ἔδωσαν. ἐπειδὴ καὶ ὁ Βονιφάτιος μαρκίων τοῦ Μοντεφερράτου ἄξιολόγφ μοίρα τὴν συμμαχίαν ἦν ἐνεγκάμειοςς καὶ κυβερνήτης παντος τοῦ χερσαίου στρατοῦ ἐγνωρίζετο, ἡῆξ Θεσσαλονίκης παρὰ τοῦ βασιλέως Βαλδουΐνου τετίμηται, καὶ ἡ νῆσος αὐτη τῆς Κρήτης μετὰ τῶν ἄλλων ἐν τῆ ἰδία μοίρα ἐνέτυχε. μετὰ δὲ τινα καιρὸν ἐπεπωλήκει αὐτὴν τῆ τῶν Ένετῶν γερουσία, καὶ οῦτως ἄχρι τῆς σήμερον ὑπὸ τὰς 15 χεῖρας αὐτῶν ἐστί.

Καὶ ταύτην τὴν ἱστορίαν τῷ λόγῳ ἡνώσαμεν τῷ ἡμετέρῳ βιβλίῳ εῦρίσκεσθαι · καὶ ἐπὶ τὴν τοῦ Ἰσθμοῦ οἰκοδομὴν ἐπανέλθωμεν.

35. Τῷ 5 Ͽιγ΄ ἔτει, Μαρτίου ιγ΄, ὁ βασιλεὺς ἀπέσωσεν 20 ἐν τῷ λιμένι τῶν Κεγχρεῶν ὀνομαζομένων· καὶ τῆ ὀγδόῃ Απριλλίου ἦρξατο ἀνακαθαίρειν καὶ ἀνοικοδομεῖν αὐτὸν δὴ

1. post τετίμητας M: ή δὲ δημοχρατία τῶν Δυγουρίων τὴν τῆς Εὐρίπου νῆσον καὶ ἐτέρους τόπους ἐνέτυχεν 2. ὁωμανὸς δὲ ὁ ἐχ Ρ 3. ὁρμώμενος, δς χρ.? ἀνείσας σὺν ἀασμῷ οὐκ ἀίγα Ρ 4. παρών ἦν οm P 5. ἔτυχεν. καὶ οἱ Γενουβίτας M 7. μοίραν οm M ἐναντίοις τὴν εὕριπον M 8. ἐπεὶ δὲ καὶ? 17. τὴν add A 19. 35.] κς P

insuper dignitate despotae ornatus est. Dabalus Peloponnesi princeps declaratus est, Romanus Delatzioles, Florentia oriundus, qui grandem pecuniam foederatis principibus crediderat impenderatque, et ultro praesens aderat, Athenarum et Thebarum tractus pignori accepit. Ligures sive Genuenses Euripi insulam aliarumque regionum particulas sortiti, postea Venetis Euboeam dederunt. Bonifacius, marchio Montisferrati, quum manu non mediocri adiuvisset socios totiusque terrestris exercitus summus dux esset, rex Thessalonicae ab imperatore Balduino creatus est et Cretam insulam cum aliis locis propriam accepit, sed mox eam Venetorum senatui vendidit, in quorum hodieque ditione est.

Hanc igitur narrationem libro huic nostro intexendam putavimus;

revertamur nunc ad communitionem Isthmi.

35. Anno 6913, die Martii 13, imperator incolumis in portum Cenchrearum pervenit et 8 die Aprilis expurgare et instaurare Isth-

τὸν Ἰσθμόν, οδ πέρ ἐστι τὸ μῆκος ἢ μᾶλλον εἰπεῖν τὸ εὖρος έχ μιᾶς θαλάττης είς την έτέραν δργυίαις τρισχιλίαις καί υχταχοσίαις το δε μάχρος έχ της χέρσου της Ελλάδος ήτοι τῆς Αττικῆς γῆς μετὰ τὸ καταβήναι τὴν τραχεῖαν ὁδὸν τὴν λεγομένην Πλάγιον Κακόν, ξως της πεδιάδος κάτωθεν φθά-5 σαι, έν ῷ τόπιο ἦν κτισθέντα τὰ τείχη ταῦτα τοῦ Ἰσθυοῦ, στάδια τριάχοντα. ἀπὸ δὲ τῶν τειχῶν τοῦ Ἰσθμοῦ εως τῆς Κορίνθου τοῦ ὑπὲρ νεφέλας φρουρίου βουνών καὶ τοῦ Ἰσθμοῦ τέλος σιάδια υπάρχουσι πολλά. ἔοικε δὲ ἡ Πελοπόννησος πλατάνου φύλλφ είς πάντα, τοῦ δὲ φύλλου τὸ καῦλος ὁ 10 Ισθμός έστιν, ανέστησε δε πύργους έν αυτώ έκατον πεντήκοντα καὶ τρείς. καὶ έν τινι μαρμάρω εδρον γαάμματα γεγραμμένα λέγοντα ούτως "φως έκ φωτός, θεός άληθινός έκ θεου άληθινοῦ φυλάξη, τὸν αὐτοκράτορα Ιουστινιανὸν καὶ τὸν πιστὸν δούλον αὐτού Βικτωρίνον και πάντας τους εν τη Ελλάδι 15 οίχουντας, τούς έχ θεου ζώντας."

Τῷ δὲ ς Ͽιδ΄ ἔτει, μηνὶ Μαρτίφ, ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ὁ βασιλεύς καὶ ἡ μετ' αὐτοῦ οὖσα πᾶσα ἡ σύγκλητος, ἐν ῷ μηνὶ μετὰ τὴν ἄφιζιν αὐτοῦ δὴ τοῦ βασιλέως ἀπέθανε καὶ ὁ πατριάρχης κύρ Εὐθύμιος καὶ τῆ 20 κα΄ τοῦ Μαΐου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγενόνει πατριάρχης

1. μάλλον] πάλιν Μ 2. δογυίας τρισχιλίας καὶ διτακοσίας P 5. φθάσας Μ 7. τριάκοντα καὶ ἀπὸ P 8. τοῦ] τῶν P βουνῶν καὶ λόφων καὶ Μ 9. pro πολλά locum vacuum P 12. εὐρων Μ 14. κατὰ P 15. βικτόριον P 20. κὐρ οm P

mum ipsum coepit, cuius longitudo, sive, ut melius dicam, latitudo ab uno mari ad alterum orgyias ter mille et octingentas patet, longitudo a terra Graeca vel Attica, postquam descenderis via aspera, quae IILâysov Kazóv dicitur, donec in planitiem venias, quo in loco muri illi exstructi erant, stadia triginta; a muris deinde usque ad Corinthi colles arcemque supra nubes eminentem et finem Isthmi stadia multa sunt. Peloponnesus folio platani simillima est, cuius caulem Isthmus refert. in eo exstruxit imperator turres centum quinquaginta tres. invenerunt tum in marmore has litteras insculptas: "lumen ex lumine, deus verus ex deo vero custodiat imperatoren Iustinianum et fidelem eius ministrum Victorinum et omnes Graeciae incolas, qui vitam conformant ad voluntatem dei."

Anno 6914, mense Martio, imperator et, qui eum comitatus erat, procerum ordo universus, Cpolim redierunt: quo eodem mense, post illius adventum, excessit e vivis Euthymius patriarcha, in cuius locum die Maii 21 eiusdem anni surrogatus est losephus, metropolita Ephesi. anno 6915, autumnali tempestate, imperator Iohannes, quum, in Pe-

κύρ Ἰωσήφ ὁ Ἐφέσου μητροπολίτης. καὶ τῷ ς Ͽιε΄ ἔτει ἀπῆλθεν εἰς τὴν Πελοπόννησον ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης ἐν καιρῷ
φθινοπώρου, ἐν ῷ δὴ καιρῷ τὴν Θεσσαλονίκην διερχόμενος
τὸν πλαστὸν υἱὸν τοῦ Μπαγιαζήτου ἐκείνου τὸν Μουσταφᾶν,
δ διωκόμενον ὅντα παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ ᾿Αμουράτου τοῦ τάχα ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ἐπῆρε, καὶ ἀποστείλας εἰς Αῆμνον, εἶτα εἰς
Μιζιθοᾶν.

Έν δὲ τῷ χειμῶνι τοῦ αὐτοῦ ἔτους λοιμικῆς νόσου γενομένης ἐν τῷ Εὐξείνῷ πόντῷ ἦτοι ἐν τῆ μαὐρῃ θαλάσσῃ, καὶ 25 10 πανοικὶ ὅντες ἔν τινι ἄστιι τῶν ἐκεῖσε κεφαλατεύοντες ὁ γαμβρός μου Γρηγόριος Παλαιολόγος Μαμωνᾶς, ἀνὴρ ἄριστος, νίὸς τοῦ μεγάλου δουκὸς Μαμωνᾶ τοῦ κυριεύοντός ποτε τῆς Μονεμβασίας καὶ τῶν περὶ αὐτήν, καὶ σὺν αὐτῷ ἡ ἀδελφἡ μου ἡ γυνὴ αὐτῷ οὖσα· καὶ ἐν παιδίον αὐτῶν θῆλυ, ὁ εἰτρον, ἀπέθανε, καὶ μετὰ τὰς ἐπτὰ ἡμέρας τῆς θανῆς τοῦ παιδίου ἀπέθανεν ὁ πατήρ, καὶ πάλιν μετὰ ἐπτὰ ἡμέρας τῆς τοῦτου τελευτῆς ἐτελεύτησε καὶ ἡ μήτηρ, ἔτι δὲ καὶ ἔξ τῶν ὑποχειρίων αὐτῶν ἀνδυῶν τε καὶ γυναικῶν· καὶ δύο ἔξ αὐτῶν μόνοι ἐναπελείφθησαν, καὶ ἐλθόντες εἰς Κωνσταν-20 τινούπολιν εἶπον ἐν μιῷ φωνῆ ταῦτα τοῖς ἀθλίοις μου γονεῦσι· καὶ ἐκ τῆς τοσούτης θλίψεως καὶ ἀπαραμυθήτου λύπης ἐν ἀσθενείᾳ πεσόντες καὶ σχεδὸν εἰς κίνδυνον θανάτου

4. ξχείνου P 6. ἀπήρε M 7. Λαχεδαιμονίαν P 10. χεφαλεύοντες P 12. Μαμωνά οπ P 14. ή οπ P αὐτού P 15. θανής P 17. ἔτι δὲ χαὶ οἱ λοιποὶ P 18. ἀνδρῶν — αὐτῶν οπ P 22. χαὶ οπ P

loponnesum proficiscens, transiret Thessalonicam, Mustapham, spurium Baiazetis filium, quem Amurates ameras, frater eius, perseque-

batur, recepit et in Lemnum indeque Mizithram misit.

Per hiemem eiusdem anni ad Pontum Euxinum sive Mare Nigrum saeviente pestilentia, quum in urbe quadam eius regionis cum tota familia esset eamque regeret affinis meus Gregorius Palaeologus Mamonas, filius magni ducis Mamonae, eius, qui aliquando Monembasiam cum finitimis oppidis administrabat, et apud eum esset soror mea, eius uxor: eorum filia, quam unicam prolem habebant, extincta est. et post filiolae mortem die septimo obiit pater, rursumque post totidem dies etiam mater mortua est, et praeterea sex domestici utriusque sexus, duobus tantum relictis, qui Cpolim profecti, uno ore miseris parentibus meis istum nuntium attulerunt. hi ex magnitudine calamitatis et dolore solatii impatienti in morbum adeo non levem inciderunt, at in periculum vitae venirent. qua de causa, quum pater meus esset

πλθον. δι' ην αιτίαν ουκ ηλθεν δ γεννήσας με, κάγω είς την Πελοπόννησον σύν τῷ αὐθεντοπούλφ κύρ Θωμᾶ εἰς τὴν αὐτου τάξιν ήν, είς υπηρεσίαν επί τραπέζης και κελλιώτης αυτου, ως ωρίσθημεν παρά του βασιλέως του πατρός αυτου καί ήτοιμαζύμεθα, και επεί δ μεν πρώτός μου άδελφος ήν είς 5 την Πελοπόννησον μετά τοῦ βασιλέως, ὁ δὲ μετ' έμὲ ετερος. ώς επήλθεν ο θάνατος των αδελφών αυτού, αφείς πατέρα χαι μητέρα χαι άδελφούς άπηλθεν είς την μονήν την λεγομένην του Χαρσιανίτου, δπου ήν και δ κατά αλήθειαν διδάσκαλος κύρ Ιωσήφ, και έκεισε έγένετο μοναγός.

Έν έχείνω τῷ ἔαρι χαὶ θέρει λοιμοῦ γεγονότος ἐν τῆ Κωνσταντινουπόλει απέθανε και ή δέσποινα κυρά Αννα ή από 'Ρωσσίας λοιμώδει νόσφ, και ετάφη εν τη του Λι-

βός μονή.

36. Έν δε τῆ ἀρχῆ τοῦ ς 9κς έτους έστάλη είς Πελο- 15 πόννησον δ αθθεντόπουλος κύρ Θωμάς παρά του βασιλέως καὶ πατρός αὐτοῦ · ἐν ο̞ δὴ χρόνορ ἐπανέστρεψεν εἰς Κωνσταντινούπολιν και δ βασιλεύς και πατήρ αὐτοῦ, κάμε είς τὸ κελλίον αύτοῦ προσηγάγετο Μαρτίου ιζ ὑπάρχοντός μου έτων ις και ημισυ, έκείνου δε του αειμνήστου και μακαρί- 20 του έτων έξήκοντα όκτω ήμισυ.

Καὶ τῷ 59×ζ ἔτει μηνὶ Νοεμβρίφ ήλθεν εἰς τὴν Κων-

έλήλυθεν Ρ ι. δι' αύτην την Μ 5. καὶ ἀω' οὖ ἐπεὶ Μ 6. μετὰ τοῦ βασιλέως om P 9. διδάσκαλος] ὅντως Μ 10. ἔγινε Μ 13. ἀπὸ τῆς Ῥωσσίας Μ Δίβυος P 15. 36.] 13. ἀπὸ τῆς Ῥωσσίας Μ Αίβυος P 15. 36.] 17. πωνσταντινούπολιν. ὁ δὲ β. Ρ 19. πελλεῖον P χCP 20. δέχα πέντε και ήμίσεως Ρ

praepeditus, ego cum Thoma principe in Peloponnesum profectus, illius fungebar officio in coenatione et cubiculo, quemadmodum iussi ab imperatore, patre eius, et parati eramus frater meus natu maximus in Peloponneso erat cum imperatore, et alter, me minor, quum morte occubuissent eius fratres, relictis patre et matre et fratribus, in monasterium abditus, quod dicitur Charsianitae, ubi etiam verus ille magister Iosephus versabatur, monachicam vitam agebat. Vere et aestate pestilentia Cpoli grassante, Anna domina, e Rossis oriunda, obiit et sepulta est in monasterio Libis.

36. Principio autem anni 6926, ab imperatore patre Thomas princeps iuvenis in Peloponnesum missus est. quo quidem tempore Cpolim rediit imperator, eius pater, et me in cubiculum assumsit Martii die 17, annos natum sedecim et dimidium, quum ipse ille aeternae et beatae memoriae vir sexagesimum octavum cum dimidio ageret.

Anno 6927, mense Novembri, Cpolim venit domina Sophia, filia

σταντινούπολιν και ή δέσποινα κυρά Σοφία ή τοῦ Μοντεφερράτου μαρκίωνος θυγάτηρ, και τῆ ιθ τοῦ Ἰανουαρίου ηθλογήθη αθτήν και ἐστέφθη ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης ἐν τῆ άγία Σοφία, και μεγάλη ἑορτή ἐγένειο ἐν τῆδε τῆ στέψει, και ον-5 τως ἐορτῶν ἑορτήν και πανήγυριν πανηγύρεων ἐποίησαν.

37. Καὶ τῷ ς 9χή ἔτει ήλθεν δ αμηρας δ κύριος Κυρίτζης και Μεεμέτης, ίνα διά της Κωνσταντινουπόλεως διέλ. θη είς την ανατολήν · και ξποομαθητεύθη παρά των κατασχόπων δτι δπήγεν ίνα τὰ τής ανατολής διορθώση, καί έν το τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν κατὰ νοῦν ἐλογίζετο ἐλθεῖν κατὰ τῆς πόλεως, ώς εμελέτα. πάντες οθν οί της βουλής του βασιλέως οί έμπιστευθέντες το μυστήριον, άρχοντες και έκ των ίερωμένων, παροξύνοντες έβούλευον τις βασιλεί ενα πιάση αὐτόν. έχείνος δε ούκέτι κατεπείσθη λέγων "ούκ άθετώ τους δρχους 15 ους πρός έκεζνον έποιησάμην, εί και αν έβεβαιούμην ότι έλθη καθ' ήμων, μέλλει νικήσαι και αίχμαλωτεύσαι ήμας. εί δὲ πάλιν ἐκεῖνος άθετήση τοὺς δρκους αὐτοῦ, πρὸς θεὸν Β τὸν περισσοτέρως έχείνου δυνάμενον τὰ πάντα άνατίθημι." δι' ην αλτίαν οθδέ τινα των υίων αύτου έστειλεν είς συνάν-20 τησιν τῷ ἀσεβεῖ, εὶ μὴ τοὺς ἀρίστους ἄνδρας, Δημήτριον τον Λεοντάριν, Ισαύκιον τον Ασάνην και Μανουήλ τον πρωτοστράτορα τον Καντακουζηνόν μετά πολλών άρχόντων καί στρατιωτών και δωρεών βασιλικών, και συναντήσαντες αυτή

6. 37.] χή Ρ χύριος] χαι Ρ 8. προεμαθεύθη Ρ 13. παροτρύναντες Ρ 15. εί χαι έβ. ότι ᾶν? 19. ην δε την αϊτίαν Ρ 21. λεονταρήν Ρ, et mox λεονταρή

snarchionis Montisferrati. eam die Ianuarii 19 solenni ceremonia duxit inauguratusque est in aede S. Sophiae imperator Iohannes; quae inauguratio summam habuit festi diei celebritatem fuitque revera so-

lenne solennium et panegyris panegyrium.

37. Anno 6928 adfuit ameras Cyritzes Mehemetes, per Cpolim in Asiam profecturus praenuntiatum autem fuerat ab exploratoribus, eum orientem ordinatum advenire atque in reditu urbem invasurum. omnes igitur consiliarii imperatoris, quibus creditum est hoc secretum, principes et ecclesiastici, suadebant magnopere, ut comprehenderet ameram, at ille renuens, "non violarem, inquit, quod illi dedi, cusiurandum, etiamsi eum nos adorturum devictosque servituti addicturum esse certo scirem. si ipse violarit sacramentum, cuncta deo committam, qui est illo potentior." nullum tamen e filiis impio isti obviam misit, sed optimates quosdam, Demetrium Leontarim, Isaacium Asanem et Manuelem Cantacuzenum protostratorem cum multis

1

περί τα Κουτούλου ήλθον μετ' έχείνου δως του διπλού κίο. νος • και δι' όλης της όδου ωμίλει δ άμηρας μετά του Λεοντάρη. ἐχείσε περί τὸν διπλοῦν χίονα ευρέθη χαι δ βασιλεύς σύν τοις υίοις αύτου έν τινι τριήρει, έχοντες και έτέραν ήτοιμασμένην βασιλικώς, δπως δι' αὐτῆς διέλθη δ άμηρᾶς. έμ-5 βάς οδν δ άμηρας εν τηθε τη τριήρει, πρός αλλήλους εν τη θαλάσση χαιρετισθέντες ήσπάσθησαν, εκαστος έν τη ίδία τριήρει ών και δμιλούντες ήλθον άχρι της 'Ασίας ήτοι της άνατολής πέραν, δπου τὰ νῦν Σκούταρι ὀνομάζεται, πρότεφον δε Χρυσόπολις. έχεῖνος μεν έξελθών της τριήρεως είσ-10 ηλθεν είς τὰς σχηνάς ήτοι παρεμβολάς τὰς αὐτῷ προετοιμασθείσας, ό δε βασιλεύς και οι υίοι αυτου ένδον των τριήρεων ήσθιον και έπινον, και αποστολάς τροφίμους είς πρός τον ετερον απέστελλον. περί οδν τον έσπερινον ο αμηρας έφιππος απήλθε και οι σύν αθτῷ διὰ τῆς όδοῦ τῆς περί τὴν 15 Νιχομήδειαν φερούσης, δ δε βασιλεύς και οι υίοι αὐτοῦ απηλθον οἴκαδε.

38. Τῷ δὲ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπαναστρέψας δ ἀμηρᾶς εἰς τὴν δύσιν διὰ τῆς δδοῦ τῆς Καλλιουπόλεως ἀπῆλθεν εἰς τὴν ᾿Ανδριανούπολιν · δ δὲ βασιλεὺς ἐτοιμάσας τὸν 20
Λεοντάριν Δημήτριον πρὸς ἐκεῖνον ἀπέστειλεν, Γνα περὶ τῶν
προμελετωμένων μάθη καὶ αὐτῷ προμηνύση, δν καὶ ἐλέγξη

3. περί] δε είς P 9. Σκούταρις M 15. επί? 18. 38.] 28 P επαναστρείμαντος τοῦ ἀμηρᾶ M 22. καὶ ὡς λέξη P

ducibus et militibus muneribusque regiis. circa Cutulum obvii facti, prosecuti eum sunt ad duplicem columnam: quo toto itinere sermonem ameras conferebat cum Leontari. illic etiam imperator et eius filii in triremi aderant, cum alia triremi cultu regali ornata, qua Mehemetes veheretur. eam postquam conscendit ameras, invicem se in mari consalutarunt, in sua quisque triremi vecti. itaque inter colloquendum ad Asiae seu orientis litus pervenerunt, ubi urbs est, quae prius Chrysopolis, nunc Scutari dicitur. ibi ameras e triremi egressus, in tentoria sive tabernacula sibi parata concessit; imperator cum filiis in triremibus edebat ac bibebat: atque invicem sibi partes delicatas mittebant. sub vesperam ameras, equo insidens, et qui eum comitabantur, Nicomediam versus abierunt, imperator cum filiis domum discessit.

38. Vere eiusdem anni revertens ameras in occidentem, via, quae trans Calliopolim ducit, Adrianopolim profectus est. imperator ad eum expedivit Demetrium Leontarim, ut, quae inisset consilia, cognosceret sibique renuntiaret, eumque de gratia et honore, quae ei praestitisset, et de transvectione moneret, legatus tum personae

περί της καλής αγάπης και τιμής ην πρός έκεινον έπεδειξατο χαὶ περὶ τοῦ περάματος καὶ διὰ τοῦ τοιούτου πρέσβυος, καὶ πρόσωπον λέγω και τὰ δώρα ἃ προσεκόμισεν αὐτῶ. ἰδών αὐτὸν ὁ ἀμηρᾶς μετὰ τιμῆς καὶ ἀγάπης πολλῆς ἐδέξατο τὸν 5 τοιούτον. και τέλος είπεν αυτώ δ άμηρας ότι ασθενών είνε τινάς ημέρας, και μετά τὸ ύγιᾶναι αὐτὸν ὁμοῦ συναυλίσονται καί συνομιλήσουσιν. ἐκεῖνος δὲ μετά τρεῖς ἡμέρας τὸ ζην έξεμέτρησε. και οι του παλατίου αύτου βουληφόροι ούχ απεκάλυψαν τὸ συμβάν τῷ Λεοντάρει . άλλ' έν τῆ σκηνή 10 αὐτοῦ ἦν, τάχα θαυμάζων πώς οὐ προσεχαλείτο αὐτὸν δ αμηρας, δπως και τώς δουλείως αὐτοῦ ακούση. κατ' αὐτήν γάρ την ώραν τούτου τον θάνατον μαθών πολλούς γραμματοχομιστάς δ Λεοντάρις απέστειλεν πρός τον βασιλέα, καὶ ούχ έδυνήθησαν απελθείν δια το είναι χλεισμένας τας λάθρα 15 φερούσας ύδούς είς την πόλιν. και ούτως ημέραι πλείσται παρήλθον, ἀφ' οὖ δή τὸ κατὰ τῆς πόλεως ἀπεκαλύσθη μυστήριον, και θρούς μέγας έγένετο και βουλή και μελέτη, και πολλούς ελέγχους δ βασιλεύς έλαβε παρά τών συμβουλευσάντων αὐτόν ποτε ίνα πιάση αὐτόν · εύρίσκετο δε 20 τότε δ βασιλεύς δι' αιτίαν λοιμού έν τη μονή της Περιβλέπτου. μόλις οὖν δι' ἄλλης ὁδοῦ τῆς πρὸς τὴν Μεσημβρίαν απαγούσης ποτε έστειλεν ο Λεοντάρις δρομέα, και έκείθεν διά θαλάσσης έλθων εχομίσατο γραφήν περί τοῦ θανάτου

3. ἐδῶν οὖν αὐτὸν P g. λεονταρῆ P 10. ἦν] ὧν καὶ M
14. κλ. λάθρα τὰς? 15. πρὸς P 19. βουλευόντων ἵνα M
εὐρισκόμενος γὰρ τότε M

dignitate, tum donorum, quae afferret, amplitudine insignis. excepit eum admodum et honorifice et amice ameras, tandemque ei dixit, aegrotare se dies iam aliquot: postquam convaluisset, sermonem se collaturos esse. at post diem tertium vitam posuit consiliarii eius palatini, quod evenerat, non aperuere Leontari, qui in tentorio suo galatini, quod evenerat, non vocaretur ab amera ad explicandum ei legationis consilium. ipsa autem hora, qua eum obisse cognovit, tabellarios complures ad imperatorem misit, qui tamen, quoniam viae, quae Cpolim ferebant, clam praeclusae erant, eo pervenire non potuerunt. itaque multi dies effuxere, ex quo arcanum invadendae urbis consilium patuit, tumultusque ingens exortus est, multaque deliberatio et sollicitudo erat, et vehementer reprehensus est imperator ab iis, qui ameram comprehendendum esse olim suaserant. versabatur tum imperator pestis vitandae causa in monasterio Peribleptae. vix tandem alia via, quae Mesembriam ferebat, Leontaris mittere potuit cursorem, qui inde per mare profectus, litteras de obitu amerae

Phrantzes.

τοῦ ἀμηρα και εγένετο έν έκείνη τῆ ἡμέρα τὸ εππέρας 26 αθλισθήσεται κλαυθμός, καί είς το πρωί αγαλλίασις." καί λδού έπεσον είς ετέραν βουλήν και μελέτην, πότερον έγειν μετά τοῦ υίοῦ αὐτοῦ 'Αμουράτου ἀγάπην καὶ παραγωρήσωσιν είναι αὐτὸν αὐθέντην, ώς καὶ τὰ δρκωμοτικά αὐτοῦ διε-5 λάμβανον, η ζνα φέρωσι τον Μουσταφαν από την Μιζιθραν καί καταστήσωσιν αὐτὸν αὐθέντην είς τὴν δύσιν, καὶ ὁ Αμουράτης έσεται έν τη Ασία αθθέντης, του μέν βασιλέως καί πατρός τὸ πρώτον βουλευομένου και κρίνοντος δικαίως έκ πολλών αιτιών ίνα ό 'Αμουράτης αυθέντης γένηται, του δέ 10 υίοῦ αὐτοῦ καὶ τοῦ Καντακουζηνοῦ Δημητρίου Γνα ποιήσωσι τὸν : Μουσταφαν, λέγοντες ότι έδιδεν αὐτοῖς καὶ τὴν Καλλιούπολιν. μόλις δέ ποτε οίονεί κατά παραχώρησιν δ βασιλεύς δέδωχεν έξουσίαν τῷ υἰῷ αὐτοῦ λέγων " έγω γὰρ εἰμί, υἰέ μου, γέρων και ασθενής και έγγυς του θανάτου. την ούν βασι- 15 λείαν και τὰ αὐτῆς δέδωκά σοι, και ποᾶξον ώς βούλει." ἐν δε τω Σεπτεμβρίω μηνί του 59κθ έτους μετά πλείστων τριήφεων απήλθεν είς την Καλλιούπολιν δ βασιλεύς κύο Ἰωάννης άγων σύν αύτῷ καὶ τὸν αμηράν Μουσταφάν ἀπὸ τῆς Πελοποννήσου, και αθθέντην έξέβαλεν είς την δύσιν. και ή Καλ- 20 λιούπολις προσεχύνησεν αὐτόν καὶ μετά τινας ἡμέρας ζητηθείσα παρά του βασιλέως τάχα κατά τάς υποσχέσεις, άπε-

6. η om M ἀπὸ τῆς Δακεδαιμονίας P 8 μεν] δε MP
13. οἰονεί ὡς κατὰ M 16. εν δε τῷ] binc caput 30 incipit P
21. αὐτῷ P ζητηθείσαι P 22. τάχα αί ὑποσχέσεις P εν
οὖ ἀπ. M.

attulit: atque comprobatum est eo die dictum illud: "vesperi fletus erit, et mane laetitia." en autem, ad aliam curam conversi sunt et consultationem, utrum cum filio eius Amurate amicitiam inirent eumque sinerent principem esse, quemadmodum sane eius exigebant sacramenta, an Mustapham, Mizithra reductum, in occidente principem constituerent, Amurates princeps esset in oriente. imperator pater, qui primus sententiam dixit, multis de causis aequum iudicabat, ut penes Amuratem rerum summa esset, filius autem eius et Demetrius Cantacuzenus, ut Mustaphas princeps fieret, quod is Romanis dedisset Calliopolim. tandem, licet aegre, imperator filio agendi, quod vellet, potestatem concessit his verbis: "fili mi, ego senex infirma valetudine et morti propinquus sum: itaque tibi trado imperium et quae ad id pertinent: facito, quod placuerit." mense Septembri anni 6929 multis cum triremibus Calliopolim venit Iohannes imperator, Mustapham e Peloponneso secum ducens, quem in occidente principem constituit. coluit quidem Iohannem ea civitas,

R 292

THE BYZANTINE PERIOD

12.5

Χαρά είς τὴν χρυσοπλάτανον καὶ ἐκεῖνον τὸν τεχνίτην που τὴν ἐτεχνοποίησε καὶ ἐκατέστησέν την, πολλὴ χαρά εἰς τὴν δέσποιναν ὁποὺ ἄρισε νὰ γένη, χαρὰ εἰς τὴν θυγατέραν της, ἐκείνην τὴν κουρτέσαν, ὁποὺ τὰ ἐκατετρέπεντο καὶ ἐκατεχαίρετόν τα.

1.

H

The Love-letters

A

Χαρτίν σὲ γράφω ἐρωτικόν, πιττάκιν ἀπὸ πόνου, καὶ δέξου το στὰ χέρια σου, μὴ τὸ περηφανέσης: γνώριζε, κόρη ἐρωτική, ψυχή μου καὶ καρδιά μου, ἐμὲν σπαθιὰ οὐκ ἐντρέψασιν κοντάρια τοῦ πολέμου, ἡ ἀγάπη σου μὲ μάρανεν, τὸ βλέμμα σου μὲ πῆρεν, καὶ δουλευτήν σου μ' ἔκαμες καὶ δοῦλον τῆς ἀγάπης: παρακαλῶ σε, ώραιοτική, μυριοχαριτωμένη, τὸν ἔρωταν διὰ νὰ δεχθής στὴν μέσην τῆς ἀγάπης: καθόλου μὴ ἀλαζονευτής καὶ μένα νὰ σκοτώσης,) ἱ λλὰ ἀποδέξου το γλυκεά, καὶ μάθε τὰ λυπούμαι: ἱ ἀ πάσχω καθημερινὸν δι' ἐδικήν σου ἀγάπην: ἐὰν εἴσαι ἀμάθητη εἰς ἔρωταν καὶ ἀγάπην, ἐγώ νὰ σύρω τὸ σπαθίν νὰ σφάξω τὸ κορμί μου, νὸ σκίσω τὴν καρδία μου, μέσα νὰ τὴν χωρίσω.

14

В

Εκαμεν ὁ "Ερως, κύρις μου, θέλημαν ἐδικό σου, καὶ μέναν ἐξεστράτισεν στὴν ἐδικήν σου ἀγάπην· τὸν νοῦν μου τὸν ἀδούλωτον ἐκαταδούλα σές τον, τὸν πύργον τῆς καρδίτσας μου, τὸν ὑψηλὸν καὶ μέγαν,

τοῦ ἀμηρα καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα τὸ εππέρας 26 αθλισθήσεται κλαυθμός, καί είς τὸ πρωΐ άγαλλίασις." καί ίδου έπεσον είς ετέραν βουλήν και μελέτην, πότερον έγειν μετά τοῦ υίοῦ αὐτοῦ 'Αμουράτου ἀγάπην καὶ παραγωρήσωσιν είναι αὐτὸν αὐθέντην, ώς καὶ τὰ δοκωμοτικά αὐτοῦ διε-5 λάμβανον, η ενα φέρωσι τον Μουσταφαν από την Μιζιθραν καὶ καταστήσωσιν αὐτὸν αὐθέντην εἰς τὴν δύσιν, καὶ ὁ 'Αμουρώτης έσεται έν τη 'Ασία αθθέντης, του μεν βασιλέως καί πατρός τὸ πρώτον βουλευομένου και κρίνοντος δικαίως έκ πολλών αιτιών ίνα ο Αμουράτης αυθέντης γένηται, του δέ ιο υίοῦ αὐτοῦ καὶ τοῦ Καντακουζηνοῦ Δημητρίου ίνα ποιήσωσι τὸν Μουσταφάν, λέγοντες ότι έδιδεν αὐτοῖς καὶ τὴν Καλλιούπολιν. μόλις δέ ποτε οίονεί κατά παραχώρησιν ό βασιλεύς δέδωκεν έξουσίαν τῷ υἰῷ αὐτοῦ λέγων " έγω γάρ εἰμί, υἱέ μου, γέρων και ασθενής και έγγυς του θανάτου. την ούν βασι- 15 λείων και τὰ αὐτῆς δέδωκά σοι, και πράξον ώς βούλει." ἐν δε τῷ Σεπτεμβοίφ μηνὶ τοῦ 59x9 έτους μετὰ πλείστων τριήρεων απήλθεν είς την Καλλιούπολιν δ βασιλεύς χύο Ιωάννης άγων σύν αύτῷ καί τὸν αμηράν Μουσταφάν από τῆς Πελοποννήσου, και αυθέντην έξέβαλεν είς την δύσιν. και ή Καλ- 20 λιούπολις προσεχύνησεν αὐτόν καὶ μετά τινας ἡμέρας ζητηθείσα παρά του βασιλέως τάχα κατά τας υποσχέσεις, απε-

6. η om M ἀπὸ τῆς Λαχεδαιμονίας P 8 μὲν] ởὲ MP 13. οἰονεὶ ὡς χατὰ M 16. ἐν ởὲ τῷ] binc caput 30 incipit P 21. αὐτῷ P ζητηθεῖσαι P 22. τάχα αί ὑποσχέσεις P ἐν ῷ ἀπ. M.

attulit: atque comprobatum est eo die dictum illud: "vesperi fletus erit, et mane laetitia." en autem, ad aliam curam conversi sunt et consultationem, utrum cum filio eius Amurate amicitiam inirent eumque sinerent principem esse, quemadmodum sane eius exigebant sacramenta, an Mustapham, Mizithra reductum, in occidente principem constituerent, Amurates princeps esset in oriente imperator pater, qui primus sententiam dixit, multis de causis aequum iudicabat, ut penes Amuratem rerum summa esset, filius autem eius et Demetrius Cantacuzenus, ut Mustaphas princeps fieret, quod is Romanis dedisset Calliopolim. taudem, licet aegre, imperator filio agendi, quod vellet, potestatem concessit his verbis: "fili mi, ego senex infirma valetudine et morti propinquus sum: itaque tibi trado imperium et quae ad id pertinent: facito, quod placuerit." mense Septembri anni 6929 multis cum triremibus Calliopolim venit Iohannes imperator, Mustapham e Peloponneso secum ducens, quem in occidente principem constituit. coluit quidem Iohannem ea civitas,

χριναντο πάντες οὶ Τουοκοι λέγοντες δει έγγυς τῆς πίστεως ήμων ή Καλλιούπολίς έστι και μεγάλη τις εθλάβεια, έπει δ πρώτος τόπος ον ελάβομεν έν τη Ευρώπη έστι τοῦτο το φρούριον, ένθα και τας της ήμων πίστεως προσκυνήσεις και τά 5 λοιπά πρώτον εποιήσαμεν είς τα της Ευρώπης μέρη, και ούκ έξεστιν ήμεν κατά τον ήμετερον κοράν δουναι αυτήν. δώσωμεν ύμεν έτέρους τόπους και χώρας άντ' αὐτῆς. και δ Αμουράτης έκ της άνατολης δια πρέσβεων πολλά έτασσε τοίς 'Ρωμαίοις, δεόμενος ίνα μη γενέσθαι τον Μουσταφάν 10 αθθέντην βοηθήσωσιν· οἱ δὲ ἡμέτεροι τὰ ἐναντία φρονοῦν_ τες ουδέν απεκρίναντο. περί δέ τας αργάς του γειμώνος του αύτου έτους ὁ μπεγλέρ μπέης Μπαγιαζήτης διεργόμενος διά του έπάνω στενού είς την δύσιν, άνηρ χρήσιμος και πρακτικός εν πολέμοις και βιζίρις ών του πατρός του Αμουράτου, 15 ος την Αγχυραν εκέκτητο είς κεφαλάτικου, βουλόμενος, εί δυνατόν ήν, κρατήσαι είς την του Αμουράτη έξουσίαν, την δύσιν δηλογότι. και του Μουσταφά πάλιν έξελθόντος έκ της Καλλιουπόλεως, διήρχετο κατ' αὐτοῦ είς τὰ περί τὴν 'Ανδριανούπολιν. καὶ συναντηθέντες πόλεμος έγένετο, καὶ ὁ Μπα-20 γιαζήτης υπό του Μουσταφά μκηθείς και πιασθείς απεκτάνθη, και την είς την δύσιν πάσαν άρχην τών άσεβών έχυρί-

> 1. δτι παρά τη πίστει ήμων έν τη Καλ. έστι μεν. P 8. διαπρεσβεύων P 9. γενέσθαι om M 13. διερχομένου τοῦ μπεγλέρπει μπαγιαζήτου M 16. ἦν om P 17. δηλονότι om P 19. γέγονεν άλλήλοις, δ P

sed quum post des aliquot requireret eam, ut pactum erat, imperator, Turcae omnes responderunt, ipsorum sacris addictam esse Calliopolim, et magna se adstringi religione, siquidem primus locus, quem obtinuissent in Europa, hoc oppidum esset, in quo primo inter omnia Europae oppida religionis suae auspicia et reliquas ceremonias fecissent: unde non liceret per coranem, eam urbem dare Romanis. daturos se illis esse huius loco alia oppida ac regiones. interim Amurates ex oriente per legatos multum instabat Romanis orabatque, me Mustapham ad principatum proveherent. at nostri, ut qui contraria sentirent, nihil responderunt. circa initium hiemis eiusdem anni beglerbegus Baiazetes, vir strenuus et bello exercitatus, idemque vezires patris Amuratis et praefectura Ancyrae auctus, per superiores fauces in Europam transiit, eam, si posset, in potestatem Amuratis redacturus. Mustaphae, qui Calliopoli exierat, ad Adrianopolim obviam fit. pugna commissa, Mustaphas Baiazetem vincit captumque obtruncat, et universo Turcarum in occidente imperio potitur. eodem autem anno Mustaphas Calliopolim reversus, susceptaque adversus

ευσε. και πάλιν επιστρέψας δ Μουσταφάς είς την Καλλιούπολιν τῷ αὐτῷ ἔτει, καὶ περάσας εἰς τὴν ἀνατολήν κατὰ τοῦ ανεψιού αύτου 'Αμουράτη είς Προύσαν εύρισκομένου, ήττηθείς έπανέστρεψεν είς την δύσιν. και τῷ θέρει τοῦ αὐτοῦ έτους διήλθε και αυτός δή δ 'Αμουράτης μετά Λιγουρικών ήτοι 5 Γενουϊτών νηών, και διώξας τον θείον αύτου και καταλήψας απέχτεινε. ψευθέντες δε τας ελπίδας, ας ήλπιζον έχειν, δια τὸν θάνατον τοῦ Μουσταφα οἱ βασιλεῖς [οί] εἰς ταραχήν λογισμιών και φόβον ενέπεσον δια την έχθραν ην έδειξαν κατά τοῦ 'Αμουράτη, ζητοῦντες τρόπον καὶ αἰτίαν ίνα, εἰ δυνατόν 10 ήν, εἰρήνη καὶ ἀγάπη ἀναμέσον τῶν Τούρκων καὶ τῶν Ῥωμαίων γενήσηται · και απέστειλαν πρός τον αμηράν πρέσβεις Β Δημήτριον τον Καντακουζηνόν, Ματθαίον τον Λάσκαριν καί τον γραμματικόν Αγγελον τον Φιλομμάτην. δ δε άμηρας μαινόμενος ήν τῷ θυμῷ κατὰ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἀρχής δι' 15 αιτίας ας είπομεν και εθθύς ως είδεν αθτούς, προστάξας έν είρχιη έζοφωμένη δεσμίους έθετο, και ασφαλώς τηρείσθαι κελεύσας.

39. Περί δὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ θέρους, τῆ ὀγδόη τοῦ Ἰουνίου, τῷ ς Ͽλ΄ ἔτει ἀποστείλας ὁ ᾿Αμουράτης διὰ τὸν Μιχάλ-20
μπεη, καὶ ἀπέκλεισε τὴν Κωνσταντινούπολιν πολιορκῶν αὖτήν. καὶ τῆ ιε΄ τοῦ αὐτοῦ ἔφθασε καὶ αὐτὸς ὁ ἀμηρᾶς μετὰ

5. ἦλθε καὶ ὁ P 6. γενουβικῶν P 7. ταῖς ἐλπίσιν M 10. τῷ ἀμουράτη P 11. ἀναμέσου P 12 στείλαντες M 14. φιλομάτην P 15. γέμων θυμοῦ ἦν P 17. δεσμίους οm P 19. 39.] λά P ὀγδ.] κη P 22. ιε^η τοῦ τοῦ αὐτοῦ ἔτους P

Amuratem, qui Prusae erat, expeditione in Asiam, victus in occidentem rediit; et aestate eius anni patruum Amurates cum Ligurum sive Genuensium navibus persecutus est, comprehensumque interemitiam morte Mustaphae spe sua delusi imperatores, turbari ac sibi metuere coeperunt, propterea quod hostilem in Amuratem animum prodidissent. itaque modum et occasionem quaerebant, qua concordia et amicitia inter Turcas et Romanos conciliaretur, miseruntque ad ameram legatos Demetrium Cantacuzenum, Matthaeum Lascarim et Angelum Philommatem grammaticum. ameras, ira incensus adversus Romanos propter eam, quam significavimus, causam, ubi primum legatos vidit, vinctos in obscurum carcerem detrudi diligenterque custodiri iussit.

30. Ineunte aestate, octavo die Iunii, anno 6030, misit cum exercitu Michalbegum Amurates, clausitque et obsedit Cpolim. die eiusdem mensis decimo quinto ipsemet cum magnis copiis accessit, legatos in vinculis adducens, et die vicesimo secundo mensis Augusti

πλήθους στραιού, έγων σύν αύτω και τούς αποσταλέντας πρός αὐτὸν πρέσβεις δεσμίους. καὶ τῆ κβ' τοῦ Αὐγούστου μηνός επολέμησεν αθτήν δε την πόλιν πολέμω καθολικώ. καί τη ς του Σεπτεμβρίου μηνός του 5 ολα έτους απήλθεν απρα-5 κτος από της πόλεως θεού βοηθεία, και τη λ' του αυτού μηνὸς ήλθεν ὁ Μουσταφόπουλος ὁ τοῦ αὐτοῦ ᾿Αμουράτη ἀδελφός, και διελθών την πόλιν έπεσεν έξω είς τον αύθεντικον περίβολον, και έπι την αξοιον τη α του Όκτωβρίου ήλθε προσχυνήσαι τὸν βασιλέα και τοὺς υίοὺς αὐτοῦ. και τῆ αὐτῆ . 10 ήμέρα μετά τὸ ἄριστον ἐπῆλθε τῷ βασιλεί τὸ τῆς ἡμιπληξίας νόσημα, δν ιδόντες οι από της Ασίας Τουρχοι έλεγον θαυμάζοντες δτι δμοιος τῷ τῆς αὐτῶν πίστεως προφήτη Μαχουμέτη έστι τη θεωρία, ως ποτε και δ Μπαγιαζήτης δ και έχθρος αὐτοῦ περί τούτου εἴρηκε "καὶ ὅστις οὐκ οἰδε τὸν 15 βασιλέα, από μόνης της θεωρίας αὐτὸν λέξη εἶναι βασιλέα." ό δε Μουσταφόπουλος πλημμελήσας πλείσταις ήμέραις έν τη πόλει ενεκεν του τι βασιλεί συμβάντος τέλος απήλθε μέχοι της Σηλυμβρίας, και μη διατρίψας έκεισε έπανέστρεψεν είς την πόλιν, και διελθών απηλθεν είς την Ποούσαν. τῷ δὲ 20 έαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπῆλθε καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ κατ' αὐτου είς την 'Ασίαν, και απέκτεινεν αυτύν προδοσία των ίδίων αύτου.

40. Τῷ δὲ Μαΐφ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἑάλω τὸ Έξα-

2. $i3^7$ P 10. ἀριστήσαι P 12. προψήτη om M μωά-μεθ P 15. Ελεξεν P 16. ποιήσας πλείστας ήμερας P 19. χαὶ διήλθεν εἰς P 23. 40] λδ P 5Ελα $^{0\bar{0}}$ P

urbem universis viribus oppugnavit. die tandem sexto Septembris anni 6931 dei gratia re infecta ab urbe recessit. eiusdem mensis die tricesimo Mustaphopulus, Amuratae frater, per urbem profectus, in septum dominicum pervenit, et proximo die, qui fuit primus Octobris, ad imperatorem et filios eius adorandos accessit. eodem die post ientaculum imperator semiplexia correptus est: quem Turcae Asiani mirabundi dicebant specie simillimum esse auctori religionis suae Mahometi; quemadmodum aliquando eius hostis Baiazetes de eodem affirmavit: quicunque non nosset imperatorem, eum tamen e solo aspectu imperatorem illum esse intellecturum. Mustaphopulus per dies multos propter casum imperatoris flagitiis in urbe designatis, postremo Selymbriam usque abiit, sed inde statim Cpolim reversus, Prusam se contulit. vere huius anni frater eius in Asia adversus eum profectus est proditumque a suis morte multavit.

40. Mense Maio eiusdem anni captum est a Turachane Hexamilium sive Isthmus Peloponnesi, ac multi ex Albanitis occisi sunt. ac-

μίλιον ήτοι ο της Πελοποννήσου Ίσθμος υπό του Τουραγάνη, καὶ πολλοί τῶν ᾿Αλβανιτῶν ἀπεκτάνθησαν. καὶ τῷ θέρει του αυτού έτους έφυγεν ο αυθεντόπουλος κυρ Δημήτριος μετά Ίλαρίωνος Δόρια και Γεωργίου Ίζαουλ γαμβρού τοῦ αὐτοῦ Δόρια, καὶ ἀπῆλθον εἰς τὸν Γαλατᾶν, ἵνα ὑπά-5 γωσι πρός τους Τούρχους · και πάλιν ούκ απήλθον, άλλ' είς την Ούγγαρίαν. και τη ιε του Νοεμβρίου, του 59λβ έτους, διέβη δ βασιλεύς κύρ Ίωάννης είς την Ούγγαρίαν, ποιήσας δεσπότην τον άδελφον αύτου τον αύθεντόπουλον κύρ Κωνσταντίνον, καὶ καταλείψας αὐτὸν εἰς τὴν πόλιν ἀντ' αὐτοῦ. 10 τη δε κβ΄ του Φεβρουαρίου μηνός του αυτου έτους εποιήσαμεν δοχωμοτικόν αγάπης μετά του αμηρά 'Αμουράτη, καί τότε τους πρέσβεις ήλευθέρωσε. τότε οθν αθθις απήλθομεν πρέσβεις, Λουκάς δ Νοταράς δ και υστερον μέγας δούξ γενόμενος και δ Μελαχρηνός Μανουήλ και έγω, δι' αιτίας τοι- 15 αύτης, δτι δ μεν Μελαγρηνός και άλλοτέ ποτε προαπήλθε πρός τον αμηράν και έγνω ότι έμελλε γενηθήναι ή αγάπη, δ δέ Νοταράς ίνα τελέση αὐτήν ώς χρήσιμος καὶ καλός, έγω δὲ 27 ώς παρά της άγιας δεσποίνης της συγγενούς του άμηρα έκ της μητρός αυτού αποσταλείς · και εί τι αν δεήση, χρά-20 ψω και δια ύφειλτών γραμμάτων πρός τε τον γηραιον βασιλέα και πρός τον υίον αὐτοῦ τον βασιλέα κύρ Ίωάννην είς την Ουγγαρίαν ευρισχόμενον, έν δε τω τέλει του Όχτω-

> 3. δ χύριος M 9. τον χύριον M 12. δρχωμοτικήν άγάπην P 16. καὶ άλλοτέ ποτε Mανουήλ M 18. αὐτήν καλώς ώς P

state sequenti princeps Demetrius cum Hilarione Doria et huius genero, Georgio Hizaülo, profugus Galatam venit, ut ad Turcas abirent: ad quos tamen non venerunt, sed in Hungariam profecti sunt. die decimo quinto Novembris, anno 6932, imperator Iohannes in Hungariam transiit, despota facto et in urbe relicto fratre Constantino, qui suum interim locum teneret. die vicesimo secundo Februarii eiusdem anni amicitiam sacramento firmavimus cum Amurate amera, qui legatos iam liberos dimisit. tum rursus legati missi sumus, Lucas Notaras, qui postea magnus dux factus est, Manuel Melachrenus et ego, propterea, quod Melachrenus iam prius ad ameram venerat pacemque esse conventuram cognoverat, Notaras ad perficiendam eam inprimis utilis et idoneus esse videbatur, et ego a sancta despoena, quae a materno genere ipsi amerae cognata fuit, missus eram, cui etiam hoc munus datum est, ut, si quid opus foret, litteris id consignatum ad imperatorem senem et filium eins, Johannem imperatorem, in Hungasiam perscriberetur. exeunte autem Octobri mense

βρίου τοῦ ς Τλή έτους έπανηλθεν είς την πόλιν διά του μέρους του είς τον Ιστρον ποταμόν κατεργομένου έν χώρα τινὶ Κελλίω ἐπονομαζομένω ὁ βασιλεύς κύρ Ἰωάννης, απελθουσών τριήρεων από Κωνσταντινουπόλεως έχει-5 σε • προέπεμψε γάρ από Ούγγαρίας ἄνθρωπον αλλόγλωσσον και άλλογενή του έλθειν δια ξηράς μετά πιττακίου ύφειλτοῦ, ὃς ἐλθών ἐζήτει ἰδεῖν τὸν βασιλέα λέγων ὅτι ἀνάγχη ἦν αὐτῷ ίδεῖν αὐτὸν καὶ ὁμιλῆσαι σύν αὐτῷ. ἄτοπον· πῶς έδύνατο τοιούτον άνθρωπον ίδειν βασιλέα ασθενή; κατάκοι... 10 τος γάρ ήν, και μόνος πρός μόνον ήθελεν συνάραι λόγον. πολλών οὖν λόγων δαπανηθέντων ἐστάλησαν πρὸς τὸν ἄνθρωπον δύο τών σεκρέτων σύν έμοι, και είπον αυτώ "η είπε δ βούλει τῷ παρόντι" δείξαντες έμέ "ἢ ἄπελθε ἔνθα βούλει," ήνίκα παραλαβών με κατ' ιδίαν δέδωκέ μοι χάρτην ύφειλτόν, 15 ος δεδήλωκέ μοι έτι δε πόθεν και πότε έξηλθεν. ώς δε διώρθωσα τὸ ὑφειλτὸν καὶ ἀπηλθον ἀναγνώναι τοῦτο, ἀνέφερον ότι ζητώ εθεργεσίαν, έπει χαρίεντα έμελλον μηνύεσθαι διά τών ύφειλτών, έχεῖσε καὶ τῆς δεσποίνης καθεζομένης καὶ τῆς νύμφης αὐτῆς, τοῦ δεσπότου ἀπόντος εἰς τὸ κυνήγιον, κάγω 20 ανέγνωσα τον χάρτην, και ακούσαντες δτι ύγιαίνει και έμελλεν έλθεῖν καλώς εἰς τὰ περί τὴν μεγάλην Βλαχίαν, καὶ ὅπως απέλθωσε τριήρεις είς τον τόπον τον έπονομαζόμενον Κελλίον

8. άτοπον] τούτο λοιπόν P 12. δύο] τινές P συγκρήτων μοι M 15. δθεν M 18. τοῦ ὑψειλτοῦ P 20. ἀναγνώσας τὴν M ὑγίαινε καὶ ἀπήρχετο κ. M 22. κελίον , ἀραι αὐτὸν καὶ φέρωσι , περὶ οὖ ἐχάρισαν M

anni 6933, per regionem, cui Cellii nomen est, ad Istrum fluvium pertinentem, imperator Iohannes in urbem reversus est, missis illic Cpoli triremibus. praemiserat enim ex Hungaria Iohannes hominem peregrinum et peregrina utentem lingua, qui cum tabella obsignata terestri via in urbem proficisceretur. is, ubi advenit, imperatorem videre cupiebat, affirmans, necesse esse, ut videret eum et cum eo colloqueretur. at enim quo pacto fieri poterat, ut imperatorem, qui aegrotus decumbebat, iste homo conveniret et solus, id quod volebat, cum eo conferret sermonem? itaque, quum multum esset disceptatum, missi ad eum sunt mecum duo viri imperatori a secretis, qui ita eum compellarunt: "aut aperi, quid velis, huic viro" (me autem demonstrabant), "aut abi, quo libet." sic tandem seducto mibi literes tradidit obsignatas, e quibus didici, unde et quo tempore Iohannes discessisset. deinde quum abissem ad recitandas eas, praemium me exspectare significavi, ut qui laetum nuntium essem allatucus. consedentes ibi imperatrix et filia eius, absente venandi causa imperatore, quum ego literas praelegissem, magnam ex iis voluptatem perceperunt, quippe e quibus discerent, lohannem bona

καὶ ἄρασαι αὐτὸν φέρωσι, ἐγάρησαν λίαν. καὶ μετά μικρὸν πελεύσας δ βασιλεύς τον ίματοφύλακα έδωκέ μοι παβάδιον μολιβον χαμουχάν μετά βαρεοχοιλίας ενδεδυμένον καί χρυσίου χεντηνάριον, έτι δε και τον κάλλιστον γλωσσόκομον τον μέγαν καὶ ώραζον, δν πέρ ποτ' έμοῦ εζήτει είχε γάρ δδε 5 δ γλωσσόχομος ένδον λάφυρα άξια θέας πολλά και καλά και έτερα είδη θαυμάσια, απερ εδώθησαν υστερον μετά την απο-Β δημίαν αὐτοῦ ἐκ τῆς ἔνθεν ζωῆς τὰ μὲν τοῖς υίοῖς αὐτοῦ τὰ δε ύπερ της άγιας ψυγης αὐτοῦ, τοῦτον γὰρ τὸν ώραζον καὶ θαυμαστόν γλωσσόκομον από καιρού ωρέγθην αυτόν διό 10 έδοξέ μοι ζητήσαι τοῦτον, δεόμενος τῷ βυσιλεί. ὁ δὲ ἀπεπρίνατό μοι δτι αὐτὸς ὁ γλωσσόκομος ὑπῆρχεν τοῦ πατρός μου τοῦ βασιλέως, καὶ ἐν αὐτῷ, ὡς οἰδας, εἶχε πολλά καλά λάφυρα καὶ λίθους πολυτίμους καὶ έτερα πλείστα βασιλικά εἴδη, πλείονα ων οίδας. εγώ δε πάλιν θέλω δωρήσασθαι αθτόν 15 τῷ βασιλεί τῷ υἱῷ μου, ίνα ἐν αὐτῷ ἔχη κάκείνος μετά τής εύγης αυτού και έμου τα έαυτου. και απέπεμψέ με · και τότε διὰ τὰς γρηστὰς ἀγγελίας, ἃς ἐκόμισα αὐτῷ, προσέταξεν ίνα λάβω τον είρημένον γλωσσόχομον, ον και έσχημα μετὰ τῆς άγίας αὐτοῦ εὐχῆς πλήρη πολλών χρησίμων καὶ τι- 20 μίων πραγμάτων τούτου τοῦ ματαίου βίου, χελεύσασα ἔτι χαὶ

2. post ξματοφύλαχα M: ήτοι τὸν τὰ ξνδύματα φυλάγοντα $\delta \tilde{\omega}_-$ σαί M 3. μολυβὸν χαβάδιον χαμουχάν P 5. πέρ om P 9. ζωής iterum M 11. αὐτὸν P 13. ώς οἰδας εἰχε εἰσὶ P 16. τὴν εὐχὴν τοῦ πατρός μου χαὶ ἐμοῦ \cdot ταῦτα εἰπὼν ἀπέπ. P 21. τοῦ βίου τούτου τοῦ ματαίου P

uti valetudine et in magnam Blachiam profecturum esse atque cupere, ut in regionem, Cellium quae appellatur, mitterentur triremes, quae se reciperent et in urbem reducerent. ac brevi post imperator per praefectum vestimentorum donavit mihi vestem sericam egregiam et centenarium auri, atque arcam insuper vestiariam amplam et mire pulcram, quam olim mihi recusaverat, continebat enim ea arca multam supellectilem visu dignam et praeclaram, aliasque res mirabiles, quae deinceps post obitum imperatoris partim filiis eius donata, partim ob ealutem beatae eius animae sacrificata sunt. huius igitur arcae egregiae et plane mirabilis quum diu flagrassem desiderio, visum est mihi ab imperatore eam expetere, at ille ita respondit: "fuit ea arca imperatori, patri meo, qui, ut nosti, multa praeclara opera, lapides pretiosos aliaque regia ornamenta plura, quam credas, in ea asservabat, ego eam rursus imperatori, meo filio, donabo, ut is quoque ex votis tum suis tum meis in eadem res suas asservet." ita dimisit me, tum autem propter laetos, quos ei attuleram, nuntios imperavit, ut tra-

ή δέσποινα Γνα σηρικόν ένδυμα προσφέρωσι μοι καλόν πράσινον καί νομίσματα πεντήκοντα, ή δε νέα δέσποινα μηνύσασά μοι ότι τὸ δείνα αὐτῆς ἔνδυμα ἔσηται τῆ ἐμοῦ συνεύνω, δταν γυναικί συναρμοσθώ, καί χρυσίνοι τεσσαράκοντα.

Τη δε κα του Τουλίου μηνός του αυτού έτους κεκοίμηται δ έν τη μακαρία τη λήξει αοίδιμος και ευσεβής βασιλεύς πύρ Μανουήλ, ος δι' αὐτοῦ θείου και άγγελικοῦ σχήματος μετωνομάσθη προ ήμερων δύο τής θανής αυτού Ματθαίος μοναχός · καὶ ἐτάφη ἐν τῆ σεβασμία βασιλικῆ καὶ περικαλτο λεί μονή του Παντοκράτορος, μετά πένθους και συνδρομής οΐα οὐ γέγονε πώποτε πρός τινα τῶν ἄλλων. ἦσαν δὲ πᾶσαι αὶ ἡμέραι τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἔτη οζ καὶ ἡμέραι κέ, ἐξ ὧν έβασιλευσεν έτη δύο και τεσσαράκοντα.

Ούτος οδν δ βασιλεύς κύρ Μανουήλ πρώτον θυγατέρα 15 εγέννησε την , είτα Κωνσταντίνον, Ίωάννην τον βασιλέα και 'Ανδρόνικον τον δεσπότην, και θυγατέρα δευτέραν την Θεόδωρον τον δεσπότην και πορφυρογέννητον, Μιχαήλ τον αθθεντόπουλον, Κωνσταντίνον τον δεύτερον τον και βασιλέα γενόμενον, Δημήτοιον τον δεσπότην και Θωμάν 20 τον δεσπότην. ζων δε δ βασιλεύς και πατήρ αυτών διεμέρισεν εχάστω τούτων τούσδε τούς τόπους, δι' ην αιτίαν και μέγα

> 1. Guoixòr P zalòr om P προύσινον Ρ 6. εὐσ. ὁ εἰρημένος βασ. Μ 14. Ούτος - Εγαπομείναντα έν τη Πελοποννήσω add P

deretur mihi ista arca, quam cum pio eius voto rebus utilibus et in hac inani vita laudatis repletam accepi. similiter imperatrix vestem sericam eximiam prasino colore et numos quinquaginta mihi dari iussit; eius filia autem significavit, postquam uxorem duxissem, huic se vestem suam praestantissimam et numos aureos quadraginta dona-

Die Iulii 21 eiusdem anni beatorum sorte obdormivit gloriosus et pius imperator Manuel dominus, biduo ante mortem divino et angelico habitu indutus et appellatus Matthaeus monachus. sepultus est in venerabili basilica et pulcerrimo monasterio Pantocratoris, cum luctu et concursu, qualis nulli unquam alii contigit omnino vixerat annos 77 et dies 25, e quibus regnaverat annos duos et quadraginta.

Hic igitur imperator, Manuel dominus, primum filiam procrea-vit nomine, deinde Constantinum, imperatorem Iohannem et Andronicum despotam, tum alteram filiam, cui nomen erat, Theodorum despotam et porphyrogenitum, Michaelem principem, Constantinum minorem, qui imperator fuit, Demetrium despotam et Thomam despotam, his imperator pater, quum in vivis adhuc esset, locos hosco

κακόν προεξένησε τῆ τῶν 'Ρωμαίων ἀρχῆ. καὶ πρῶτον μὲν τὸν Ἰωάννην βασιλέα εἴασε, τῷ δὲ δεσπότη κὺρ ᾿Ανδρονίκω τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ ἐαυτῆς δέδωκεν. οὖτος δὲ βλαβείς ὑπὸ βαρυτάτης ἀσθενείας, ἔδοξεν αὐτῷ πωλῆσαι τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ ἑαυτῆς τῆ τῶν Ένετῶν γερουσία διὰ χρυσίου 5 χιλιάδας πεντήκοντα. εἶτα περάσας ἦλθεν ἐν τῆ Πελοποννήσω, ἐν χώρα λεγομένη Μαντινεία, καὶ μετὰ τοῦ υἰοῦ αὐτοῦ Ἰωανου τὴν διατριβὴν ἐκεῖ ἐποίει ἕνεκεν τῆς τοῦ ἀέφος εὐκρασίας. ΰστερον δὲ μοναχὸς γενόμενος κατψκησεν ἐν τῆ Κωνσταντινουπόλει ἐν τῆ τοῦ Παντοκράτορος μονῆ λεγομένη. τῷ δὲ 10 δεσπότη κὺρ Θεοδώρω τὴν Λακεδαιμονίαν καὶ τὰ ἑαυτῆς. τῷ δὲ βασιλεῖ κὺρ Κωνσταντίνω τὰ τοῦ Εὐξείνου πόντου μέρη, λέγω ᾿Αγχίαλον καὶ শεσημβρίαν καὶ τὰ αὐτῶν, καὶ τῷ δεσπότη κὺρ Θωμῷ τὰ ἐναπομείναντα ἐν τῆ Πελοποννήσω.

Καὶ τῷ ς Ͽλό ἔτει μηνὶ Αὐγούστῳ ἡ δέσποινα χυρὰ Σο- 15 φία φυγοῦσα διέβη εἰς τὴν αὐτῆς πατρίδα, δι' αἰτίαν τοι- αὐτην ὅτι ὁ βασιλεὺς χὺρ Ἰωάννης ὁ ἀνὴρ αὐτῆς οὐκ εἰχε τοσαὐτην εὖνοιαν καὶ ἀγάπην πρὸς αὐτὴν καὶ εἰρήνη ἀνὰ αὐ-΄ τῶν οὖ διέκειτο διὰ τὸ ἐρᾶσθαι τὸν βασιλέα ἐτέρων γυναι- κῶν, οῦνεκα οὐκ ἢν ἡ δέσποινα ἐκ φύσεως ἐστολισμένη τὴν 20 ὡραιότητα.

15. αυρία Ρ 19. ετέραις γυναιξί Μ 20. τούτου ενεκα Ρ

distribuit: quae res imperio Romanorum magnam calamitatem attulit. ac primum quidem Iohannem sivit imperatorem esse, Andronico autem despotae Thessalonicam eiusque urbis territorium donavit. visum autem est huic propter summam imbecillitatem, Thessalonicam urbem et quae ad eam pertinent Venetorum civitati yendere numis aureis quinquagies mille: quo facto, ipse, in Peloponnesum profectus, Mantineam urbem se contulit ibique cum Iohanne filio vitam agebat propter commodam aeris temperiem. postea monachus factus, Cpoli sedem collocavit in monasterio Pantocratoris. Theodoro despotae pater Lacedaemonem eiusque territorium assignavit; imperatori Constantino domino tractus ad Pontum Euxinum, h. e. Anchialum et Mesembriam cum territoriis, ac Thomae despotae partes Peloponnesi reliquas.

Anno 6934, Augusto mense, imperatrix Sophia domina fuga se in patriam recepit, quoniam imperator Iohannes dominus, eius coniux, parum ei amoris caritatisque praestabat, nec concordia inter eos erat, quia ille alias amabat mulieres, quum imperatrici formam natura ne-

gavisset.

BIBAION B.

APXOMENON META THN θ ANHN TOT BA Σ IAE Ω Σ KTPOT MANOTHA TOT Π AAAIO Λ OFOT KAI A Π O TH Σ APXH Σ I Ω ANNOT TOT TIOT ATTOT.

5 1. Έν τῷ καιρῷ οὖν τοῦ ς Ͽλδ΄ ἔτους μηνὶ Αὐγούστῷ 28 διέβη τὰ βασιλικὰ σκῆπτρα καὶ πᾶσα ἡ τῆς βασιλείας ἔξουσία πρὸς Ἰωάννην τὸν υἱὸν τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῆ λήξει κύρ Μανουὴλ βασιλέως, ὅς καὶ προεστεμμένος ἢν εἰς βασιλέα. καὶ τῷ ς Ͽλέ΄ ἔτει, Αὐγούστου κθ΄, ἤγαγον διὰ θαλάσσης μετὰ τοτριἡρεων τὴν κυρὰν Μαρίαν τὴν Κομνηνὴν ἐκ Τραπεζοῦντος, θυγατέρα ᾿Αλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ βασιλέως Τραπεζοῦντος ὁν δὲ τῷ ς Ͽλς΄ ἔτει μηνὶ Σεπτεμβρίψ ηὐλογήθη αὐτὴν ὁ βασιλεύς κύρ Ἰωάννης, ἢν καὶ αὐγοῦσταν ἀνηγόρευσεν. καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει μηνὶ Νοεμβρίψ ἔξῆλθεν αὐτὸς δὴ ὁ βασιτοίλευς ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Πελοπόννησον τῆ κς Δεκεμβρίου σύν τῷ αὐτοῦ αὐταδέλφφ κύρ Κωνσταντίνφ δι' αἰτίαν τοιαύτην ὅτι ὁ αὐτῶν αὐτάδελφος ὁ δεσπότης

2. τον θάνατον P κυρίου M 3. καὶ ἀρχὴ τῆς βασιλείας ἐωάννου M 5. δὲ τῷ καιρῷ P 7. τῆ μνήμη εἰρημένου κυρίου M 15. διὰ τὸν ξαυτὧν αὐτάδελφον τον δεσπότην κύριον Θεόδωρον βούλεσθαι μοναχὸν γενέσθαι M

LIBER II.

INCIPIENS POST MORTEM IMPERATORIS MANUELIS PALAEOLOGI ET AB INITIO IMPERII IOHANNIS, FILII EIUS.

1. Anno igitur 6934, mense Augusto, imperium omnisque potestas imperatoria, in Iohannem transiit, Manuelis, beatae memoriae imperatoris, filium, qui iam ante diademate imperatorio ornatus fuerat. atque anni sequentis die Augusti 29 per mare triremibus Maria Comnena Trapezunte advecta est, Alexii Comneni, Trapezuntiorum regis, filia. eam mense Septembri anni 6936 imperator Iohannes marimonio sibi iunxit declaravitque Augustam; atque eodem anno, mense Novembri, imperator ipse ex urbe profectus, die Decembris 26 cum Constantino fratre in Peloponnesum pervenit, ut hic totius insulae

πύρ Θεόδωρος έβούλετο γενέσθαι μοναχός, και δ κύρ Κωνσταντίνος έναπομείνη αυθέντης είς πάσαν την Πελοπόννησον. ος μεταμεληθείς υστερον ουκ εγένετο μοναχός, μεθ' ών κάγω άρχη είς την Πελοπόννησον ήλθον, είς δουλοσύνην του βασιλέως τοῦ αὐθέντου μου ὧν, χαὶ ίνα ἀποβλέπω χαὶ τὸν δεσπό-5 την κύρ Κωνσταντίνον δι' αλτίαν τοιαύτην. ὅτε ὁ μακάριος καὶ ἀοίδιμος πατήρ αὐτῶν ἤγγιζε πρὸς τὸ ἀποθάνεῖν, προσέταξέ με και έγραψα τοιαύτα οίχειογείρως, ούγι ώς διαθήκην ου γάρ διατιθείσιν οι βασιλείς, άλλα προστάττουσιν. Εν ή προστάξει διωρίζετο τάδε απερ και έγραψα, ενα 10 έχη εκαστος των υίων αὐτοῦ ό μεν τόδε ό δε τύδε ἀπό των ιδίων αὐτοῦ λαφύρων και λίθων πολυτίμων και άξιολόνων είδων, και τὰ λοιπὰ της οὐσίας αὐτοῦ ήγουν της ἔσω παλατίου, ἱματισμοὶ καὶ παρασκευαί, Γνα μερισθή εἰς τέσσαρα μέρη, είς παραστάσιμα καί λειτουργίας ύπερ αυτού κατεπέ- 15 κεινα των συνήθων, ά πολυτελώς και καλώς έδόθησαν, τά δε ετερα τρία μέρη είς πτωχούς, είς λατρούς και είς τούς αύτοῦ κελλιώτας · ἐπίτροποι δὲ ώσιν ὁ πνευματικός αύτοῦ δ εν τη των Εανθοπούλων μονη Μακάριος δ εξ Ιουδαίων, Βό διδάσκαλος Ίωσηφ εν τη του Χαρσιανίτου μονή, και ενώ. 20

3. μοναχός om P 4. ἀρχῆ] πρώτον P 5. τοῦ αὐθέντου μου om M ἀποβλέπη M 6. δ om MP 8 με om P έγραψε P 9. διατιθέασιν P 10. ἄπερ καὶ έγραψα om P 12. ἀξ.] ἄλλων P 13. τὸ λοιπὸν M 14. μερισθώσιν , omisso Γνα , P 16. ἐντελώς P ἐτέθησαν M

constitueretur princeps, quoniam Theodorus despota, illorum frater, monachus fieri voluit, quod tamen is consilium postea mutavit. cum his ego tum primum in Peloponnesum veni, unus e ministris imperatoris, domini mei, et ut curam haberem Constantini despotae, propter causam huiusmodi. iussus a beato et glorioso eorum patre, morti vicino, haec ego manu mea scripsi, non ut testamentum tamen: non enim testantur imperatores, sed iubent: haec igitur, quae ille constituebat, ego ab codem iussus scripsi: ut singuli cius filii alius aliud de ornamentis eius et gemmis rebusque aliis pretiosis acciperent, reliqua autem bona, quae quidem in palatio essent, vestimenta et apparatus, in quatuor partes dividerentur: quarum una consumeretur in liturgiis et ecclesiarum ornamentis supra solitum modum adornandis, quae sane magno cum sumtu et splendore instituta sunt; reliquae tres distribuerentur mendicis, medicis et domesticis eius. curatores autem essent spiritualis pater eius Macarius, qui, ex Iudaeis oriundus, in Xanthopulorum monasterio erat, Iosephus, monasterii Charsianensis magister, atque ego. haec quum coram ipso Manuele,

καὶ ἀναγνωσθείσης ταύτης δή τῆς προστάξεως παρ' έμοῦ έμπροσθεν αὐτοῦ καὶ της δεσποίνης καὶ τοῦ βασιλέως καὶ υἰοῦ αὐτῶν καὶ μόνον, τέλος προσέταζε τῷ υίῷ αὐτοῦ λέγων "υίέ μου, ήχουσας ά προσέταξα μέν ύμιν περί των ύπηρετησάν-5 των μοι ιδίων" (έγραφε γάρ). "οι δε κελλιωταί μου οι υπηρετήσαντές μοι καλώς και ευνοϊκώς διάκεινται ώσει κυρίως πρός με, ίνα έχωσι παρά πάντων των υίων μου άγάπην τε και άναδογήν και προμήθειαν κατά το άναλογοῦν ένι έχαστω αυτών. έξαιρέτως δε πάλιν λέγω σοι περί τούτου δη 10 του Φραντίή, δς καλώς μοι έδουλευσε καί είς πάντα τα τής ψυγής μου καί σώματος έθεραπευσε, καί νύν είς τα τής ασθενείας μου πλείον των άλλων θεραπεύει, ώς και έλπίζω δτι καί τὰ τῆς ψυχῆς μου μετὰ θάνατον καλῶς οἰκονομήση. ή νεότης γάρ αὐτοῦ καὶ τὸ γῆρας τὸ ἐμὸν οὐκ εἴασαν γενέ-15 σθαι τι πρός αὐτόν ἀντάξιον τῆς ἀγάπης καὶ δουλοσύνης ἣν έφύλαξεν είς έμέ. διά τοῦτο ἀφίημι αὐτόν σοι. καὶ ὅπως τῆς εὐχῆς καὶ εὐλογίας τῆς ἐμῆς τύχης, ο δι' αἰτίαν τοιαύτην παρ' έμου ούκ έγένετο αθτώ, αθτός ποίησον." και ταυτα έλεγε και προσέταττε περί έμου. Επεί δε και μετά του 20 δεσπότου χύρ Κωνσταντίνου πολλήν αγάπην είχον χαγώ και πληροφορίαν, ην δ θεός απεδέχετο, έξ αιτίας τοιαύτης δτι τοῦ πατρός μου δ ἀδελφὸς ήν αὐτοῦ παιδαγωγὸς καὶ οὶ νίοὶ

6. εὖν. ὡς εἰκὸς διέκειντο πρ. Ρ γ. ἔνα om P 8. ἀνάλογον Μ 10. δς ἐδούλευσε μοι εἰς πάντα ἐπιτηθείως καὶ πιστῶς καὶ νῦν αὖθις εἰς Ρ 12. ὡς om P 16. πρός με P

imperatrice et eorum filio imperatore, et iis solis quidem, recitassem, postremo imperator ita filio suo praecepit: "audisti, fili mi, quae vobis super ministris meis iussa dedi. cubiculariis autem, qui pulcre mihi et studiose servierunt, praecipuam gratiam habeo, atque volo, qua do cuique convenit. itaque in primis hunc tibi Phrantzen commendo, qui egregie mihi ministravit, omnibusque animi et corporis commodis quum ante prospexerit, tum nunc in aegrotatione mea prae ceteris prospicit, ac spero, eundem etiam, quae ad animam meam post obitum expiandam pertinent, probe administraturum esse. per ipsius enim iuventutem et senectutem meam non licuit, quod amore ac studio, quae mihi praestitit, dignum esset, illi referre. quare tibi eum committo, atque spero, te, ut, quae exopto precorque tibi, adipiscaris, suppleturum esse, quod illam ob causam Phrantzae ipse praestare non potui." haec ille de me dixit et praecepit. intercedebat autem etiam cum Constantino despota, numinis divini gratia, magna mihi familiaritas, quum patris mei frater praeceptor eius esset, et

αὐτοῦ οἱ ἐμοὶ ἐξάδελφοι συνανάτροφοι αὐτῷ καὶ φίλοι καὶ δούλοι αὐτιο, και έγω μετ' αὐτων. είτα του καιρού φέροντος οίχειωσιν έμου πρός τον μαχαρίτην και αοίδιμον πατέρα αύτοῦ, καὶ οσα αὐτῷ ἦν ἀναγκαῖα δι' ἐμοῦ ευρισκέν, ἦνάπα γάρ έγειν με καθόλου είς την αύτοῦ δουλοσύνην συνήθεια 5 γάρ ην και τάξις έν τοῖς τῶν βασιλέων οἴκοις χωρεῖν τοὺς τών πατέρων κελλιώτας έν τοζς τών υίων κελλίοις, άλλ' οθγί τούς των υίων κελλιώτας έν τοίς του πατρός τούτο δέ έτι ζώντων τῶν πατέρων, ἀλλ' οὐχὶ μετὰ θάνατον. ὡς οὖν ἀπέθανεν ο μακαρίτης και ἀσίδιμος πατήρ αύτου, μετά το πρώ-10 τον αύτου μνημόσυνον έπεστρέψαμεν πάντες οἱ κελλιώται αὐ-20 τοῦ εἰς τὸ παλάτιον· ἔθος γάρ ἐστι καὶ τοῦτο, ὅτι οἱ κελλιώται αὐτοῦ δη τοῦ βασιλέως καταμένειν ἐπὶ τὸν τάφον αύτοῦ μέχρι τού πρώτου μνημοσύνου. καὶ οῦτως ἀπήλθομεν είς την οικίαν, ένθα κατέμενεν δ δηθείς δεσπότης κύρ 15 Κωνσταντίνος, καθίσαντες έξω ώς οἱ πολλοί. μαθών δὲ τοῦτο δ δεσπότης αποστείλας τον θείον μου, και είρηκέ μοι δεσποτικώ προστάγματι ότι σύ μέν τετήρηκας την τάξιν και ούκ είσηλθες είς το κελλίον μου έξ δρθού, ώς έθος σοι ην έτι ζώντος τοῦ αὐθεντός μου καὶ βασιλέως καὶ πατρός πλήν 20 ήμεζς δφειλέται όντες της αγάπης και δουλοσύνης της παρά σου πρός αυτόν και πρός ήμας ευεργετουμέν σε του δύνασθαι έργεσθαι έξ όρθοῦ καὶ εἰς τὸ κελλίον μου, ώς καὶ πρότερον

πελλείοις P
 12. δτι τούς πελλιώτας P
 δτι] τάδε P
 όντες] οὕτω P
 ήμᾶς ἐσμὲν εὐεργ. P

huius filii, fratres mei patrueles, una cum illo educarentur, în eiusdemque essent amicis et ministris: quibuscum ego in illius veni familiaritatem. deinde, ferente ita tempore, în beati et gloriosi patris eius ministerium transii, qui în omni re sibi necessaria opera
mea utebatur. prorsus enim cupiebat în suo me habere ministerio.
more autem et consuetudine receptum erat în imperatorum palatiis, ut
patrum cubicularii în cubicula filiorum intrarent, non contra filiorum cubicularii în cubicula patris: idque vivis patribus, non post
eorundem mortem. postquam igitur obiit beatus et gloriosus pater
eius, peractis illi primis iustis, omnes cubicularii eius în palatium
reversi sumus. nam hic quoque mos tenet, ut cubicularii imperatoris
circa sepulcrum eius maneant usque ad prima sacra funeralia. ita
demum ad aedes, în quibus Constantinus despota commorabatur,
discessimus, forisque, ut ceteri plerique, consedimus. quod ubi audivit
despota, misit ad me patruum meum, qui suo nomine ita mihi renuntiaret: "recțe tu quidem morem observasti, ut non intrares statim in

έποιεις έτι ζώντος του πατρός μου. προσταχθείς οθν παρά του βασιλέως και άδελφου αυτού ενα συνακολουθώ αυτώ απεργομένω είς Πελοπόννησον, δι' αιτίαν ην εδηλώσαμεν, προστάξας μοι είρηκεν έξόχως δ δηθείς δεσπότης κύο Κων-5 σταντίνος περί του μέλλειν συνακολουθείν και σύν αύτῷ είναί με · κάγοὸ άναφέρας αὐτῷ εἶπα ὅτι καὶ ἐγοὸ μεῖζον τούτων έπιθυμώ, σωζομένου μόνον ίνα μετά αποδοχής καί προστάγματος του βασιλέως και άδελφου αυτου γένηται. ὁ δὲ ζητήσας με παρά τοῦ άδελφοῦ αὐτοῦ μετά λόγων παρακλη-10 τιχών χαι αιτιών άναγχαίων, έξ ών ήναγχάζετο έγειν αὐτὸν γρείαν έμου, έχεινος δε άπεχρίνατο ως το ζητούμενον άδύνατόν έστιν, οὖ δι' ἄλλον εὶ μὴ ίνα μὴ άθετήση τὸ τοῦ πατρὸς πρόσταγμα και την πρός έκεινον έμην δια στόματος παράδοσιν. δ δε πάλιν εζήτησε τούτο δια της δεσποίνης και μητρός 15 αύτου και μετά αίτιων άναγκαίων, και μόλις προσέταξε τουτο είπων ότι έλθέτω μεθ' ήμων ό Φραντίης εως της Πελοποννήσου, και εί μεν ο άδελφός μου μείνη εκείσε, μενέτω και αὐτὸς μετ' αὐτοῦ, ἐπεὶ καὶ ἡ κυρία μου ἡ δέσποινα προσέταξέ μοι ούτως καί συγγωρεί αύτό ε εί δε επαναστρέψει έντα ύθα 20 μετ' έμοῦ ὁ ἀδελφός μου, οὐ χρή εἰ μή εἶναι αὐτὸν σὺν έμοί, ώς παρά τοῦ βασιλέως τοῦ αὐθεντός μου καὶ πατρός προσε-

δι' ᾶς αἰτίας προσταχθεὶς παρὰ Μ
 μόνον] μου Μ
 ιο έξ om M
 ι3. ἐμοὶ Ρ
 20. ἐμοῦ ἔσται ὁ Ρ
 21. αὐθέντου Ρ

cubiculum meum, ut ante, vivo imperatore, patre meo, solebas facere; sed nosmet, obligati tibi propter amorem et officia, quae erga patrem nostrum praestitisti, potestatem tibi damus libere intrandi cubiculum nostrum, quemadmodum ante faciebas, quum pater meus in vivis esset." quum deinde mandasset mihi imperator, illius frater, ut in Peloponnesum abeuntem se comitarer, propter eam, quam supra commemoravi, causam, ipse Constantinus vehementer me invitabat, ut sibi vellem comes esse. cui ego respondi, me quoque ipsum istud praeoptare, modo id approbante et iubente imperatore, fratre eius, beret. itaque ille me a fratre precibus petivit, propositis rationibus, ob quas necessaria sibi esset mea opera. at respondit alter, fieri non posse, quod rogaret, propterea quod non liceret negligere voluntatem patris eiusdemque commendationem, qua is suo ore ipsi me tradidisset. instabat rursus Constantinus, opera matris imperatricis causisque idoneis usus, quibus ille commotus, aegre tandem edixit: "sequitor nos Phrantzes in Peloponnesum, atque ibi simaneat frater meus, maneto ille quoque cum eo, quandoquidem ita suadet conceditque mihi imperatrix; sin redibit mecum frater, illum ne-

τάχθη, ο και δικαίως οφείλομεν ήμεις ποιήσαι αυτό. ερχομένων ουν είς την Πελοπόννησον τῷ μὲν ῆμην τελείως ὑποχείριος, ὡς προείπον, τῷ δὲ ἀγάπη και ἐλπίδι προσαπέβλεπον αυτόν.

Αποσωθέντες οὖν εἰς Πελοπόννησον καὶ κατά τοῦ τόπου 5 παντός τοῦ ἐντὸς Πελοπογνήσου δς ὑπὸ τοῦ δεσπότου Καρόλου έχρατείτο, απελθόντες οὖν πάντες οἱ αὖθένται καὶ ἀδελφοί χαι βουλήν ποιησάμενοι τοιαύτην, μή θαρρούντες γάρ εθχόλως θποτάξαι τον τόπον αθτοίς ον είγεν ο Κάρολος. δμοίως και αυτός ουκ εθάρρει δυνηθήναι φυλάξαι τον επίλοι- 10 πον τόπον τόν έναπομείναντα αὐτῷ · καί τινας τῶν αὐτοῦ τόπων έλαβον οὶ ἡμῶν αὐθένται, εἰς συμβάσεις έλθόντων, καὶ εὐδοκήσαντος τοῦ δεσπότου κύρ Κωνσταντίνου ενα λάβη είς νόμιμον γυναϊκα την ανεψιάν τουδε του δεσπότου Καρόλου, και δσα αν είχε κάστρα είς την Πελοπόννησον λάβη είς 15 προϊκαν αὐτῆς, οὕτω γενομένης τῆς συμφωνίας. (2.) τῆ οὖν πρώτη Μαΐου τοῦ αὐτοῦ ἔτους σταλθείς έγω παρέλαβον την Γλαρέντζαν, και άλλοι τάλλα. και έπαναστρέψαντες είς Σπάρτην ενηργείτο ίνα λάβη το μοναχικόν σχήμα ο δεσπότης κύρ Β Θεόδωρος, και τρόπον και άναβολήν ποιήσωσι του παραλα- 20

1. δφείλει ἡμᾶς M 2. τῷ μὲν — εἰς Πελοπόννησον om P 6. παντὸς om P ἐν Πελοποννήσω M 8. ποιήσαντες M 11. τὸν τόπον δν ἐχέχτητο ἐπεί τινας P 12. ἦλθον P 15. καὶ τὰ ἐναπομείναντα ἐν τῇ Πελοποννήσω αὐτῷ χάστρα P 16. οὔπω M 18. ἔτερα P 19. Γνα — Θεόδωρος P τὸ τοῦ μοναχιχοῦ σχήματος τοῦ δεσπότου χυρίου Θεοδώρου P

cesse est apud me esse, quemadmodum iussi sumus ab imperatore nosque facere decet." quum igitur in Peloponnesum proficisceremur, alteri, ut ante dixi, perfecte obtemperabam, alterum cum amore et spe suspiciebam.

Delati igitur in Peloponnesum, vidimus loca omnia, quae a Carolo despota tenebantur. tum principes et fratres omnes, deliberatione habita, quum partem a Carolo occupatam subigere se posse diffiderent, nec ille confideret, se totam tueri posse, pactione facta, mostri principes nonnulla ab illo loca acceperunt; placuitque Constantino despotae, ut eiusdem consobrinam legitimo sibi matrimonio iungeret, et quaecunque ille castra in Peloponneso haberet, ea dotis nomine acciperet: quibus quidem conditionibus concordia firmata est. (2.) calendis igitur Maii eiusdem anni missus ego Glarentzam, alii reliqua loca receperunt. Spartam reversi, principes in hoc occupatos invenimus, ut Theodorus despota monasticum habitum indueret, rationemque ac viam invenirent, qua Patrae subigerentur, locus

βείν την Πάτραν, αναγκαίον και χρήσιμον τόπον, ίνα την κατοίκησιν οι δεσπόται και άδελφοι ποιήσωσι και διά το μή είς Λακεδαιμονίαν ήγουν Σπάρτην εύρεθήναι όμου τούς άδελφούς, ξνίκα δ άδελφος αὐτῶν έβούλετο μοναγός γενέσθαι. τῆ 5 πρώτη Ιουλίου του αυτου έτους έξελθόντες ήλθον κατά της Πάτρας οἱ τρείς τῶν αὐταδέλφων, καὶ περὶ τοὺς μύλους έξωθεν της αὐτης πόλεως σχηνώσαντες έχεισε και την ανεψιάν τοῦ Καρόλου χυρίαν Θεοδώραν ήγαγον, ένθα και δ δεσπότης κύο Κωνσταντίνος συνεζεύχθη και ηθλογήθη αθτήν. είς δε το Πάτραν οὐδὲν ἐκατωρθώθη πρός ἄλωσιν, ἀλλά μᾶλλον ως τι άστείον ήν τα παρά του δεσπότου κύρ Θεοδώρου μελετούμενα τοῦ γενέσθαι μοναχόν· άθετησαι γάρ έβούλετο καὶ άνά τῶν άδελφών σχανδάλου ήν αίτιον, ώστε είς τα της Πάτρας συμπέρασμά τι χρηστον ου κατωρθούτο, άλλ' ή μόνον τρία μι-15 χρὰ ἄστεα παρέλαβον, ποιήσαντες εἰρήνην καὶ συμβάσεις μετά των ένδον οίχούντων μετά συνθήχης, ίνα τελώσι πρός τον δεσπότην κύρ Κωνσταντίνον κατ' έτος χρυσά νούμια πενταχόσια. και ουτως έγερθέντες μέν μετά του βασιλέως και

1. Γνα μη εξς Λακεδαιμονίαν εύρισκωνται όμοῦ οἱ ἀδελφοί, εἰ μη ὁ προρρηθείς κύρ Θεόδωρος, ὅταν μοναχὸς γενήσηται Ρ 6. ἀδελφοί Ρ 9. αὐτην καὶ εὐλογήθη Ρ 10. κατώρθουν Ρ 12. μοναχόν, καὶ διὰ τῆς ὑποθέσεως ταύτης διορθώση, ώς εἰ- ρηται, ὁ βασιλεύς καὶ ὁ δεσπότης κύρ Κωνσταντῖνος ἐλθών εἰς Πελοπόννησον, ὕστερον ὁ δεσπότης κύρ Θεόδωρος μεταμεληθείς ἀπήτησες δ ἐβούλετο, καὶ ἀνὰ Ρ 13. ώς δὲ τὰ τῆς Πάτρας συμπεράσματα χρησιὰ Ρ 14. ἀλὶ ἢ ϳ εἰ μὴ Ρ 15. μετ' εἰρήνης συμβάσεις ποιήσαντες μετὰ Ρ 16. μετὰ συνθήκης οṁ Ρ 17. χρυσίνους πεντακοσίους. καὶ οὕτω τὰ τῶν Πατρῶν ἐγεγόνει. ἐκ τῶν ἐκείθεν ἀνεγυρίσαμεν, καὶ ὁ μὲν βασιλεύς καὶ ὁ δεσπότης κύρ Θεόδωρος ἀπῆλθον διὰ Ρ

praecipuus et opportunus, ubi fratres domicilium collocarent, neve Spartae simul omnes essent, quando eorum frater vellet monachus fieri. calendis Iuliis eiusdem anni egressi tres fratres, Patras venerunt, et extra urbem apud molas fixerunt tentoria, quo deinde adducta Theodora domina, cognata Caroli, solemni ceremonia Constantino matrimonio iuncta est. verum ad subingandas Patras nihil prospere gestum est, quin potius callida quaedam simulatio erat vitae monachicae meditatio a Theodoro suscepta. repudiaturus enim illum erat, magnosque inter fratres excitabat tumultus, ita ut res Patrensis felicem exitum non haberet, sed tria tantum exigua oppida caperentur, cum incolis pace ita pacta, ut Constantino in annos singulos numos aureos quingentos penderent. ita collectis vasis, cum imperatore et Theodoro despota Spartam discessimus; Constantinus autem despeta

τοῦ δεσπότου κύρ Θεοδώρου ἀπήλθομεν διὰ τῆς όδοῦ τῆς εἰς τὴν Σπάρτην φερούσης, ὁ δὲ δεσπότης κύρ Κωνσταντῖνος διὶ ἄλλης εἰς τὸ Χλομοῦτζιν μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ βασιλίσσης. μετὰ δε τινα καιρὸν ολίγον ἐπεὶ ἐβούλετο ἐπανελθεῖν ὁ βασιλεὺς οἴκαδε, μηνυθεὶς καὶ ὁ ἀδελφὸς ἀὐτοῦ ἀπῆλ-5 θεν εἰς τὴν Σπάρτην ἀπὸ τοῦ Χλομουτζίου καλείθεν διαβιάσαντες ἀμφότεροι, καὶ οἱ τέσσαρες ἀδελφοὶ ὁμοῦ ἡμέρας ὁλίγας ποιήσαντες, τῷ Ὁκτωβρίφ μηνὶ τοῦ ξθλζ ἔτους ἀναβάντες ὁμοῦ ἀπήλθομεν μέχρι καὶ τῆς Κορίνθου καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς ἐμβὰς εἰς τὰς τριήρεις ἀπῆλθεν εἰς τὴν Κωνσταν-10 τινούπολιν, ὁ δὲ δεσπότης ὁ κὺρ Θεόδωρος ὅπισθεν διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀπαγούσης εἰς τὴν Σπάρτην, καὶ ὁ κὺρ Θωμᾶς ὁ αὐθεντόπουλος σὺν αὐτῷ μέχρι τινὸς ἀπῆλθεν εἰς τὰ Καλάβρυτα.

Ήμεζς δὲ μετὰ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν Κωνσταντίνου τοῦ 15 δεσπότου δι' ἄλλης ὁδοῦ ἤλθομεν εἰς Βοστίτζαν· καὶ γὰρ εἰ καὶ μοναχὸς οὐκ έγένετο ὁ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος, ἵνα ἀπομείνη ἄπας ὁ τόπος αὐτοῦ εἰς τὸν κὺρ Κωνσταντῖνον τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ κατὰ τὰς συνθήκας καὶ συμβάσεις τὰς ἀνὰ αὐτῶν, ἀλλ' οὖν καὶ οὖτος δέδωκε πρὸς αὐτὸν τὴν Βοστί-20 τζαν καὶ τὰ πέριξ αὐτῆς καὶ εἰς τὸ ἔτερον μέρος τὰ δσα ἐν τοῖς ποσὶ τοῖς πρὸς δυσμὰς ἤλίου εἰσὶ τοῦ ὑπερμεγέθους ὅρους τοῦ Ταῦγέτου (καὶ ἐνέκειτο βέλτιον φρούριον καὶ χῶρον Πε-

3. ἄλλης ὅδοῦ εἰς τὸ χλουμοῦτζι P 4. ἀπελθεῖν P 9. ὁμοῦ om P 12. ἀπαγαγούσης P 13. σὺν αὐτῷ om P 18. αὐτοῦ τῷ πὺρ Κωνσταντίνω P 20. οὖν αὐτὸς ὅἐδωπεν αὐτῷ P

alia via cum regina uxore Chlomutzim profectus est. brevi tempore intermisso, quum domum redire vellet imperator, etiam Constantinus de ea re certior factus, Chlomutzio Spartam venit. inde, post-quam quatuor fratres aliquot dies una fuerunt, mense Octobri anni 6937 Corinthum traiecimus: ibi imperator triremi conscensa Cpolim profectus est; Theodorus despota iter, quod Spartam fert, relegit, comitante eum Thoma principe usque Calabryta.

Nos cum principe nostro Constantino despota alia via Bostitzam

Nos cum principe nostro Constantino despota alia via Bostitzam venimus, etiamsi enim ad monachos aese non aggregavit Theodorus despota, qua re omnes possessiones eius ad Constantinum fratrem secundum pacta conventaque transiturae erant, tamen donavit ei Bostitzam eum locis adiacentibus et ex altera parte quaecunque occidentem versus ad radices montis altissimi Taygeti iacent: est autem ibi situm Leuctrum Mainae, castellum Peloponnesi praestantissi-

λοποννήσου, τὸ Λεῦχτρον Μαίνης, τὸ ὁποῖον Κεταρία πάλαι ἐκαλεῖτο) καὶ πάντα τὸν ἐκείνου ζυγὸν ἄχρι καὶ τῆς Πύλου τῆς λεγομένης Ἰτίλου, ἐκ δὲ τοῦ ἔξω ζυγοῦ τὸ κάστρον Ζαρνάτας καὶ Γαστίτζα, τὸ Διάσειστον, Μελέ, Δράχιον καὶ Πο-5 λιανοῦν καὶ τὰ περὶ αὐτόν. καὶ ἔδωσεν αὐτῷ καὶ τὰ ὅσα

ναβαρίνου Ζαρνάτας καί - p. 132, 24 παιδός | Ζαρ-3. VITAOU νάταν και Γαστίτζαν, το άδιάσειστον Μελέ, Διρράχιον και Πολιανούς και Γαρδίκιαν και τα περί αθτά, έτι δε χορηγήσας αθτῷ τὴν πἄσαν ἐπιτροπικήν καὶ διοίκησιν τοῦ μεγάλου πρωτο-στράτορος Νικηψόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, δν καὶ Μελισσουργὸν ἐπωνόμαζον διὰ τὴν αὐτοῦ πρὸς πάντα δεξιότητα. δς ἐκ τῆς φυεπωνομαζον σια την αυτου πιος παντα σεςιστια. Ος εκ της φυλης ήν καταγόμενος τοῦ παλαιοῦ έκείνου Νικηφόρου Καίσαρος τοῦ Μελισσηνοῦ. ὁ δὲ Νικηφόρος οὐτος ἐκ γονέων ὑπήρχε τοῦ πατρικίου Εὐγενείου τοῦ Μελισσηνοῦ, διατὶ μὲν ὁ βασιλεῦς Μικαήλ ὁ τὴν προσηγορίαν 'Ραγκαβὲ καὶ ὁ πατρίκιος Μιχαήλ ὁ Μελισσηνός ὑπήρχον κασιγνήτων δύο ἀποτοκεύματα καὶ ἀπόγογος καὶ ὁ Διάστος Καίστος και ἐκ διάστος καὶ ἐκ διαστος καὶ ἐκ διάστος καὶ ἐκ διάστος καὶ ἐκ διάστος καὶ ἐκ διάστος καὶ ἐκ διαστος καὶ ἐκ διάστος καὶ ἐκ διαστος καὶ ἐκ διαστος καὶ ἐκ δ του έηθέντος Καίσαρος. και δ μέν της βασιλείας έξωθείς και έν τη νήσφ Πρώτη έξορισθείς μοναχός γενόμενος τον βίον κατέλιπε, τον δε υίον αὐτού Θεοφύλακτον των παιδογόνων μορίων έστέρησαν · και οδτως τὰ τοῦ 'Ραγκαβέ πέρας έλαβον. δ δε πατρίχιος Μιχαήλ έσχεν υίους σύο, Δημήτριον και Θεόδο» τον. και δ μεν πατριάρχης γενόμενος την έκκλησίαν κυρίου τουν και ο μεν παιμακέτης γενομένος την επιπήσιαν πουσου Τθυνεν, ωσπες οι περί αὐτοῦ Ιστορήσαντες γράφουσιν· δ δὲ Δημήτριος γεννῷ Νικηφόρον. ὁ δὲ Νικηφόρος γεννῷ Θεό-στον, ὁ δὲ Θεόδωρος τὸν πατρίκιον Νικήταν τὸν καὶ 'Ροῦ-φαν· ὁ δὲ Νικήτας γεννῷ Θεοφάνην τὸν πατρίκιον, τὸν καὶ πρωτοβεστιάριον, και Νέσαρ. δ δε Θεοφάνης Χριστόφορον, δ δε Χριστόφορος τον μαϊστρον Λέοντα και Θεόληπτον. δ δε μαϊστρος σε Χριστοφορος τον μαϊστρον Λέοντα και Θεόληπτον. ὁ δὲ Φεοροκών γεννῷ Θεοδόσιον, ὁ δὲ Θεοδόσιος Θεοφύλακτον, ὁ δὲ Θεοφύλακτος ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ. ὁ δὲ Καίσαρ Κικηφόρος γεννῷ Ἰωάννην τὸν Κομνηνόν. ὁ δὲ Κομνηνὸς Ἰωάννης γεννῷ ἀλέξιον. ὁ δὲ ἀλέξιος γεννῷ Θεοδόσιον. ὁ δὲ Θεοδόσιος γεννῷ ἀλέξιον τὸν Καίσαρα καὶ Μιχαήλ, οῦς Στρατηγοπούλους ἐπωνόμαζον. ὁ δὲ Καϊσαρ ἀλέξιος γεννῷ Γρηγόριον, ὁ δὲ Γρηγόριος Θεόφιλον καὶ Μιχαήλ. ὁ δὲ Θεόφιλος γεννῷ Λέντὰ, ὁ δὲ Λέων τὸν μέγαν πρωτοστράτορα Νικηφόρον καὶ Γεώργιον. ὁ δὲ μέγας πρωτοστράτωρ Νικηφόρος γεννῷ Νεκδολαν. ἡ δὲ αἰτία τῆς τοιαύτης ἐπιτροπικῆς οὐτως ἢν. τον εἰπόλαον. ή δε αίτια της τοιαύτης επιτροπικής οθτως ήν. τον εί-οημένον Νικόλαον ανεδίξατο έκ του θείου βαπτίσματος ο δεσπότης χύρ Θεόδωρος. Εν δε τῷ παρελθόντι ἔαρι μέλλων ἀποθανείν ό μέγας ούτος πρωτοστράτωρ, και ό υίος αύτου Νικόλαος τριετής ών, διαθήκην ποιήσας είασε τον δεσπότην κύρ Θεόδωρον έπίτροπον και κυβερνήτην του πνευματικού υίου αυτού Νίκολάου Ρ.

mum, quod olim Cetaria vocabatur: et omnem illum tractum usque ad Pylum, quae Itilus dicitur, et extra eum tractum castellum Zarnatas, Gastitzam, Diaseistum, Mele, Drachium et Polianum cum locis finitimis; insuper omnia oppida et castella ad sinum Messenia-

πολίσματα καὶ φρούριά είσιν είς πάντα τον Μεσσηνιακόν πόλπον, ένθα δέει διὰ μέσου καὶ δ Πάμισος έκεῖνος ποταμός. ταθτα έπιτροπικώς ήμγετο, του μεγάλου πρωτοστράτορος Νικηφόρου του Μελισσηνού όντα, ον δια την ποικιλότητα της φρονήσεως και το όξυ της διανοίας και είς τα πάντα 5 δεξιώτατον χοινοτέροις πείθεσθαι πράγμασι χαὶ Μελισσουργον επωνόμαζον τον ανδρα · διστρισέγγονος γαρ ην του θαυ-3ο μαστοῦ ἐκείνου ἀνδρὸς Νικηφόρου Καίσαρος τοῦ Μελισσητου, υίος δε του σεβαστοκράτορος Λέοντος του Μελισσηνου, και αυθέντης έκπαλαι και έξ άρχης της ζοχυροτάτης 'Ιθώμης, 10 η και Μεσσήνη έκαλείτο, και παντός του Μεσσηνιακού κόλπου · ος γέγονε και μητροπολίτης 'Ανδριανουπύλεως αποθανούσης της γυναικός αὐτοῦ διὰ πολλάς καὶ ἀναγκαίας αἰτίας είς κοινήν ώφελειαν, εί και το άωρον του θανάτου ήρπαξεν αὐτὸν και ἀτελές τὸ ἔργον ἀπέμεινε. εἰπόντες οὖν ετεροι πολ- 15 λοί τὰς αἰτίας εἰς πλάτος, ἐγω ἐγκατέλειπον. ἡ δὲ αἰτία τῆς τοιαύτης έπιτροπικής τοιουτοτρύπως είγεν, της πρός τον δεσπότην κύο Θεόδωρον. δ προρμηθείς Νικηφόρος δ Μελισσηνὸς ἔσχεν υἱὸν ὀνόματι Νικόλαον, ὃν ἀνεγέννησε διὰ τοῦ άγίου βαπτίσματος ὁ δεσπότης χύο Θεόδωρος · καὶ ἐν τῷ καιρῷ 20 της μεταστάσεως αιτού είς τὰς ἀύλους μονάς (ὁ γὰρ νίὸς αύτου τριετής νήπιος ών) διαθήκην ποιήσας τουτον κατέλιπε τον δεσπότην χύο Θεόδωρον χύριον χαὶ δεσπότην χαὶ έπίτροπον τοῦ παιδός καὶ πάντων τῶν αὐτοῦ κτημάτων καὶ χρημά-

24. χρημάτων - δτι om P

cum, per quam mediam regionem Pamisus fluvius labitur. haec procuratoris nomine administrabat, quae Nicephori Melisseni, magni protostratoris, erant; quem propter animi versutiam et ingenii celeritatem dexteritatemque summam ad res novas, quas vellet, perficiendas etiam Melissurgum cognominabant. erat autem viri illius admirandi, Nicephori Caesaris Melisseni, longo posterorum ordine nepos, filius Leonis Melisseni sebastocratoris, atque iam pridem et ab initio dominus munitissimae urbis Ithomes, quae etiam Messene appellabatur, et totius sinus Messeniaci. idem post obitum uxoris metropolita Adrianopolis factus est, communi utilitate multis et necessariis de causis id postulante: quamquam mors intempestiva eum rapuit, atque ita res caruit eventu. ceterum causas illas quum complures copiose explicuerint, ego illis supersedebo. causa autem procurationis illius, quam Theodorus despota habebat, talis fuit. quem nominavi Nicephorus Melissenus filium habuit Nicolaum, quem e sacro fonte susceperat Theodorus despota. itaque ad sedes animarum

των πινητών και ακινήτων, ὅτι ἐἀν ὁ υίος αὐτοῦ και κληρονόμος εὐθὺς ἀποθάνη χωρίς κληρονόμων, πάντα τὰ ἑαυτοῦ ἄστεα κῶμαι και χῶραι και φρούρια ἔσωνται τῷ δεσπότη κὺρ Θεοδώρω, τὰ ἐκτὸς και ἐντὸς τῆς Πελοποννήσου. ἦσαν γὰρ 5 τὰ ἐντὸς, ᾿Ανδροῦσα λέγω και Καλαμάτα, Μαντίνεια, Ἰάννιτζα, Πίδημα και Μάνη και Νησίν και Σπιτάλιν και Γρεμπενῆ και ᾿Αετὸς και Νεόκαστρον και Ἰθώμη ἡ νῦν λεγομένη Μεσσήνη και ᾿Αρχάγγελος και Σαυλάουρος και Ἰωάννινα και Λιγούδιστα, τὰ δὲ ἐκτὸς μεγάλη Αἰνος και ἡ περι αὐτὴν 10 παροικία πᾶσα, κῶμαι και χῶραι ἔως και Περιθεωρίου · ἃ και σταλεις ἐγὼ παρέλαβον αὐτά.

Ως έπι τὸ πλείστον τινας ἐκ τούτου τοῦ γένους τῶν Μελισσηνῶν καὶ Στρατηγοπούλους ἐπωνόμαζον, καὶ ἐν ταίς χρονικαίς ἱστορίαις οῦτως ἔγραφον τοὺς Μελισσηνοὺς Στρατηγο-15 πούλους, δι' αἰτίαν τοιαύτην· τὸν γὰρ ᾿Αλέξιον Καίσαρα τὸν Μελισσηνόν, τὸν καὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐλευθερώσαντα

2. πάντα τὰ — παρελαβον αὐτὰ] πάσης τῆς αὐτοῦ δεσποτείας τόποι καὶ χώραι ἐκτὸς καὶ ἐντὸς τῆς Πελοποννήσου ἔσονται τῷ κυρ Θεοδώρω τῷ δεσπότη. ἤσαν γὰρ ἐκτὸς μεγάλη Αἰνος, Περεθεώριον καὶ ἄάνθη καὶ τὰ περε αὐτοῖς καὶ πάσα ἡ Χερρόνησος τοῦ Ἑλλησπόντου. τὰ δὲ ἐντὸς Πελοποννήσου ἐν τῷ Μεσσηνιακοῦ κόληω, ἔνθα ῥεει διὰ μέσου καὶ ὁ Πάμισος ἐκεῖνος ποταμός, Ανδροῦσα, Καλαμάτα, Μαντίνεια, 'λάνιτζα, Πήθημα, Νῆσι, Σπητάλι, Γρεπένι, Καράντζα, 'Λετός, 'Ελωί, Νεόκαστρον, καὶ Ἰθώμη ἡ νῦν λεγομένη Μεσσήνη, καὶ 'Λρχάγγελος, Σαυλάουρος, Ἰωάννινα, Ανγούδιστα, Φυλατρία, καὶ Πύλος καὶ τὰ περὶ αὐτά, καὶ τὰ ἐν τοῖς ποσὶ τοῦ δρους τῆς Νίκης τοῦ Σέμου λεγομένου, ἄχρι τοῦ πεδίου Στενικράρου καὶ τοῦ ἡεὐματος τῆς δελίρας. καὶ σταλείς ἐγω παρέλαβον αὐτὰ ὅσα μὴ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν 'Αγαρηνών εὐρίσκοντο, ὀλίγα πάνυ. Ρ. 16. τον καὶ — χειρὸς οm Ρ

transiens, quum filius tres annos natus esset, Theodorum despotam testamento tutorem pueri instituit, omniumque facultatum suarum, mobilium et immobilium, procuratorem, ut, si filius et heres ipsius mox e vita decederet, nullis relictis heredibus, omnia oppida, vici, loca, castella Theodoro cederent, sive extra, sive intra Peloponnesum sita intra Peloponnesum erant Andrusa, Calamata, Mantinea, Iannitza, Pidema, Mane, Nesis, Spitalis, Grempene, Aëtus, Neocastrum, Ithome, quae nunc Messene dicitur, Archangelus, Saulaürus, Iohannina, Ligudista; extra Peloponnesum magna Aenos et eius vicinia tota, vici nimirum et loca usque Peritheorium; quae ego missus recepi.

Plerumque quosdam de hoc Melissenorum genere etiam Strategopulos cognominarunt, et in libris chronicis ita eos appellarunt, Melissenos Strategopulos, ob causam hanc. Alexium Caesarem Melisseέχ της Λατίνων χειρός, Στρατηγόπουλον επωνόμαζον διά την μάμμην αὐτοῦ, καὶ έχτοτε τὸ ἐπίκλην τοῦτο εἴς τινας τοῦ γένους τούτου ἐπεκράτησε · τὸν δὲ Νικηφόρον καὶ μέγαν πρωτοστράτορα καὶ Μελισσουργὸν ἐπωνόμασαν.

Διήρχετο δὲ τὴν εἰρημένην ἐπιτροπικὴν καὶ διοίκησιν καὶ 5 ο πρωτοστράτωρ Λέων ὁ Φραγκόπουλος καιρῷ τινὶ προστάξει τοῦ δεσπότου κὺρ Θεοδώρου, ἐπεὶ τῷ ἀδελφῷ καὶ δεσπότη κὺρ Κωνσταντίνω ἐδωρήσατο μετὰ πάντων τῶν προνομίων ὧν εἰχε, τουτέστιν, ἐὰν ὁ γνήσιος ἐκεῖνος κληρονόμος ἀποθάνη πρὶν τοῦ εἰς νόμου ἡλικίαν φθάση, πάντα ταῦτα 10 τὰ τῆς ἐπιτροπικῆς κτήματα ἔσωνται τῷ κὺρ Κωνσταντίνω.

3. Καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει Μαρτίου τετάρτη τέθνηκεν ὁ δεσπότης κὺρ ᾿Ανδρόνικος, ὁ διὰ τοῦ θείου καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομασθείς ᾿Ακάκιος · καὶ ἐτάφη ἐν τῆ τοῦ Παντοκράτορος μονῆ, ἔνθα κατέμενε. βουλῆς δὲ ἀποκρύφου ἐμοὶ ι5 γενομένης παρὰ τοῦ αὐθεντός μου καὶ δεσπότου ἵνα κατὰ τῆς Πάτρας ἀπέλθωμεν, καὶ εἰ μὲν παραλάβωμεν αὐτήν, μείνωμεν εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ ὁ τόπος ὃν εἰχεν ἐν τῆ μαύρη Βδηλονότι θαλάσση δοθείη πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν βασιλέα, εἰ δὲ οὐ παραλάβωμεν τὴν Πάτραν, ἀπέλθωμεν εἰς τὴν 20 Κωνσταντινούπολιν, καὶ αὐτὸς ἔχειν εἰς τὴν Πελοπόννησον

1. $\delta i\hat{a}$ — $a\hat{d}\tau o\tilde{u}$ om P 3. $\tau o\nu$ — $\ell \pi \omega \nu \delta \mu a \sigma a \nu$ om P 5- $\delta i\tilde{\eta} e\chi e$ P 7. $\ell i\tau e$ 15. $\ell \mu o i\tau e$ 16. $\ell i\omega \nu$ $\ell i\tau e$ 18. $\ell i\omega e$ 18. $\ell i\omega e$ $\ell i\tau e$ 18. $\ell i\omega e$ $\ell i\tau e$ 18. $\ell i\omega e$ $\ell i\tau e$ 19. $\ell i\omega e$ 18. $\ell i\omega e$ $\ell i\omega e$ 19. $\ell i\omega e$ 20. $\ell i\omega e$ 20. $\ell i\omega e$ 21. $\ell i\omega e$ 22. $\ell i\omega e$ 23. $\ell i\omega e$ 24. $\ell i\omega e$ 24. $\ell i\omega e$ 24. $\ell i\omega e$ 25. $\ell i\omega e$ 26. $\ell i\omega e$ 26. $\ell i\omega e$ 26. $\ell i\omega e$ 26. $\ell i\omega e$ 27. $\ell i\omega e$ 27. $\ell i\omega e$ 29. $\ell i\omega e$ 29.

num, qui Cpolim a Latinis vindicavit, Strategopulum a matre eius mominarunt, atque inde istud cognomentum in quibusdam posteris eius obtinuit. Nicephorum vero et magnum protostratorem et Melissurgum appellarunt.

Gessit aliquamdiu tutelam et procurationem illam etiam Leo Francopulus, iussu Theodori despotae, quum eam Constantino despotae fratri donasset cum omnibus privilegiis, hoc est, si legitimus ille heres moreretur, antequam iustam attigisset aetatem, ut tum

omnia huius pupilli bona Constantino domino cederent.

3. Eodem anno, quarto die Martii, e vita cessit Andronicus despota, qui per divinum et angelicum habitum dictus est Acacius. sepultus est in monasterio Pantocratoris, ubi degebat, quum clam constitutum esset a Constantino despota, domino meo, ut Patras proficisceremur, et, si potiremur eo loco, in Peloponneso maneremus, et locus, quem habebat ad mare nigrum, traderetur imperatori fratri suo: sin non potiremur, abiremus Cpolim, ipse in Peloponneso castra,

τά της προικός αυτού κάστρα και τά του Εύξείνου πόντου ήτοι της μαύρης θαλάσσης, τὰ δὲ δοθέντα παρά τοῦ δεσπότου χύο Θεοδώρου χάστρα και πάντα τὰ τῆς ἐπιτροπικῆς τοῦ Μελισσηνού Νικηφόρου εν τῷ Μεσσηνιακῷ κόλπω πάλιν δο-5 θώσιν, δπου δ' αν δ βασιλεύς διακρίνη, παρηκολούθησε καί τούτο, όπερ ην από μέρους αὐτοῦ βεβαίωσις αποκρύφου μελέτης. διεργόμενοι την όδον της Πάτρας έχ Βοστίτζης, ίνα είς την Γλαρέντζαν και το Χλομούτζιον απέλθωμεν, ένθα και ή βασίλισσα ήν, σταλείς ό Ανδρόνικος Λάσκαρις ό Πα-10 διάτης πρός τους έν τη Πάτρα άρχοντας περί τινων υποθέσεων κάκείσε προσμείνας, συνέτυγον αθτώ ίδίως και έξόγως ίερεζς τε και λαϊκοί περί του, εί ο αυθέντης αυτού θέλει, αιτοί ευρήσωσιν τρόπον δι' οδ παραλάβη αυτός την Πάτραν. έλθόντος δε του Λασχάρεως και είπόντος μετά των άλλων τά 15 τών Πατρηνών απόκρυφα, απεπέμφθη ώς αδύνατα καί περισσά ὰ ήχουσε καὶ έλεγε. ἐστάλη οὖν εἰς κεφαλήν τῆς 19ώμης και Ανδρούσης δ αὐτὸς Λάσκαρις, ἔτι δὲ και οἱ άλλοι άρχοντες οὶ είς τὰ έχεῖσε χάστρα χεφαλάδες. άλλὰ δή χαὶ ό πρώτος των άρχόντων τοῦ οίκου αὐτοῦ ὁ Λάσκαρις 'Αλέ-20 Ειος έλείφθη είς κεφαλάτικον της Βοστίτζης και έναπέμεινεν έχεισε. διερχόμενος οθν, ώς δεδήλωκα, δ έμος δεσπότης καὶ αύθέντης μετ' έμου μόνου ένεργούντος τὸ περί τῆς

2. ήτοι — θαλάσσης om P η. βοστίτζας P 8. χλουμούτζι P 9. πεθιάτης P 12. λαϊχοί λέγοντες έν μυστηρίω, εί — θέλει, τρόπον και μηχανήν ποιήσωσιν ύπ' αὐτῷ τὴν πάτραν γενέσθαι P 16. ἃ om P σταλείς Μ 18. ἐν τοῖς — κάσιροις P 20. τὴν βοστίτζαν P

quae dote acceperat, quaeque ad pontum Euxinum erant, retineret, a fratre autem Theodoro sibi donata, et quae nomine tutelae Nicephori Melissoni administrabantur, ad sinum Messoniacum sita, restituerentur omnia, quando imperatori videretur: secuta etiam sunt, quae, quantum in ipso esset, rem clandestino consilio inter nos agitatam ad exitum perducerent. nam quum Bostitza Patras transiremus, ut proficisceremur Glarentzam et Chlomutzium, ubi etiam regina erat, Andronicus Lascaris Pediates interim arbiter ad magistratus Patrenses super quibusdam negotiis missus est: qui quum ibidem aliquamdiu moraretur, convenerunt eum tum privato tum publico consilio sacerdotes et laici, promiseruntque, si dominus eius vellet, se modum ac viam inventuros, qua is se in possessione urbis collocaret. ubi Lascaris quum reliqua, tum secreta haec Patrensium consilia renuntiavit, reiecta sunt, quae audierat dicebatque, ut quae nec fieri possent et essent supervacanea. itaque in praesecturam Ithomes et Andrusae idem missus est, et alii praeterea viri castris istarum regionum praefecti. quin etiam Alexius

Πάτρας, εύρισκόμενοι είς την Γλαρέντζαν έγράψαμεν πολλακις πρός τους της Πάτρας, σταλέντος έκει του Πεδιάτου, α συνέτυχον έχει λέγοντες αυτοίς και περί ών έταξαν τώ Πεδιάτη, οἱ δὲ ἀντέγραψαν πρὸς ἡμᾶς πολλάκις, πλην ἐκρίγοντο παρ' ήμων αδύνατα, ώς και δ καιρός έδειξε. τέλος 5 έστησαμεν ίνα διά νυκτός βαδίσαντες εύρεθώμεν είς τόπον πλησίον τών δρίων τών Πατρηνών άμπελώνων, καλούμενον είς τώς τρεξς έχχλησίας, αξ παλαιόθεν ήσαν έχεζσε δε εύρεθώσι και οι άνθρωποι, και δηλώσωσι πλατύναντες τα διά γραφής, και εί μεν ήσαν δυνατά, ενεργηθώσι, εί δ' ου, 10 απέλθωμεν φανερώς αποκλείσαι το κάστρον, καί ώς φέρη το Φέρον. χαι ίδου έγράψαμεν προστάγματα πρός πάντας τους έν τῆνπεριοχή της Ίθώμης και Ανδρούσης έν τω Μεσσηνιακώ κόλπω και των έσω και έξω ζυγών, ίνα τη πρώτη του Μαρτίου μηνός τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἔλθωσι μετὰ ὅπλων καὶ τῶν 15 πλειόνων ανθρώπων της αρχης ένος έκαστου αυτών, και ουτως τακτικώς διελθείν του τόπον του πριγκίπου, και δεγθώσι καί συναπαντήσωσι τον νέον αθθέντην είσεργομενον έν τώ Μεσσηνιακώ κόλπω και ζυγοίς. όμοιως έμηνύθη και τώ Λασχάρει 'Αλεξίω τω έχ Βοστίτζης, ελθόντες οὖν έχινήθημεν οὐ 20 διά της όδου της πρός την Ασσον, αλλά διά της έξ εύωνύ-

1. εύρισχόμενος P 2. πρὸς οῦς συνέτυχον τῷ Παδιάτη, καὶ ἀντέγραψαν M 7. πατρέων ἀμπέλων P 10. ἢν δυνατόν P 11. καὶ ἀποκλείσωμεν P 21. τῆς περὶ (παρὰ?) τὸν ἀλφειὸν P

Lascaris, inter proceres illius domus princeps, ad gubernandam Bostitzam relictus est ibique remansit. in viam igitur se dedit, ut significavi, Constantinus despota, dominus meus, mecum solo in re Patrensi adiutore ; quumque Glarentzae essemus, Pediate nuntio usi, saepe scripsimus ad Patrenses de iis, quae cum Pediate egerant constituerantque, atque illi saepe nobis rescripserunt: quae tamen iudicabamus fieri non posse: id quod tempus probavit. tandem constituimus, ut nocturno itinere in locum finibus Patrensium vinetorum vicinum nos conferremus, a tribus ecclesiis nuncupatum, quae ex longo inde tempore ibi erant: eodem illi se conferrent, et quae scripsissent, plenius coram exponerent; atque ea si quidem essent eiusmodi, ut fieri possent, fierent: sin minus, aperte ad oppidi obsidionem aggrederemur et permitteremus rem nostram fortunae. item ad omnes in circuitu Ithomes et Andrusae, ad sinum Messeniacum et intra vel extra tractum illum habitantes, scripsimus, ut calendis Martiis eiusdem anni cum armis, manuque militari non exigua ditionis suae quilibet adessent, et ita instructi fines principis transirent, occurrerentque novo principi, versus sinum Messeniacum et illum tractum procedenti. idem Bostitzam Alexio Lascari nuntiatum est. nos viam non eam, quae trans

μων · καὶ κάντες έθωμαζον λέγοντες ποὸς άλλήλους, καί έπυνθάνοντο που απήρχοντο. περί δε ώραν άλεκτοροφωνίας ήλθομεν περί τον συμφωνηθέντα τόπον, ένθα ευραμεν τους άνθρώπους · και ιδόντες αυτούς απράκτους είναι και άπρακ-5 τα λέγοντας απεπέμψαμεν αὐτούς. πρωΐας οὖν γενομένης συμβουλευθέντες τί άρα πραγθή, και διακρίναντες ίνα τὸ στρατόπεδον δράμη πρός το αίχμαλωτίσαι τους έξω της πόλεως οίχουντας και πάσαν την των Εβραίων οίκησιν, ώς οθν έφάνη εὖπρακτον διὰ πολλάς αἰτίας, ίδου και οἱ ἐκ τοῦ κά-10 στρου Ιδόντες ήμας και απορήσαντες τί άρα και ένι (οὐ γάρ προενόμισαν τὸ τυχὸν) ἀπέστειλαν ένα τῶν ἀρχόντων και ένα 31 κανονικόν Μάρκον τούνομα, μετά τινος ανθρώπου πρός τὸ μεταφράζειν και άλλων ανθρώπων, δπως μάθωσι τίνες οί έπερχόμενοι και διά τί. ώς οδν είδον ήμας, και πώς ήμεζς 15 ζητουμεν το κάστρον η μετά συνθήκης η οιφ δή τρόπφ δυνησώμεθα παραλάβωμεν αὐτό, ἐπιστρέψαντες μετὰ σπουδής έχρουσαν τάς σάλπιγγας καὶ πᾶν δργανον πολεμικόν, καὶ είθύς πάντες οἱ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς συνήχθησαν εἰς τὸ ὁπλίζεσθαι. ήμεις δε επί την αύριον ήρξαμεν του πολέμου.

ο 4. Έπι την αύριον οὖν τυχούσα ή έορτη τῶν βαίων ἐκόψαμεν βάϊα μυρσίνης, και πᾶν τὸ στρατόπεδον φέροντες

2. ποῦ ἡ δρμή P ἀλεπτροφωνίας P 6. πραχθείη P 9. Επραπτον P 11. προενομίσωντο τυχόν P 14. πῶς ἐζητοῦμεν P 20. 4.] ἀποπλεισμός τῆς Πάτρας (τῆς παλαιᾶς π. P)
ὑπὸ τοῦ δεσπότου πυρίου Κωνσταντίνου MP 21. ἄπαν P, οmisso καὶ

Assum fert, sed quae est a sinistris, tenuimus; ac mirabantur omnes, percontabanturque inter se, quonam iter facerent. sub gallicinium ad condictum locum quum perventum esset, homines ibi illos invenimus. quos quum inanes esse animadverteremus, et polliceri inania, dimisimus eos. mane consultatione habita, quo facto opus esset, et constituto, ut miles ad capiendos suburbanos et quotquot illic domicilia haberent Hebraeos discurreret, quum id multis de causis commodum esse videretur, ecce oppidani nos videntes, et quid hoc rei esset dubii (nihil enim huiusmodi opinione praeceperant), unum e magistratibus, et canonicum quendam, Marcum nomine, cum alio quodam homine ex aliis percontatum miserunt, qui essent qui venirent et quam ob causam, qui postquam nos agnoverunt oppidumque a nobis quaeri sive pactione, sive quocunque alio modo, intellexerunt, festimanter reversi, tubis et reliquis instrumentis bellicis ad arma vocant, et cuncti, quique intra, quique extra moenia erant, ad vim arcendam concurrunt. nos sequenti luce bellum orsi sumus.

4. Postridie igitur, quoniam palmacum dies erat, ramos myrti

ταύτα άνα γείρας και έλθόντες επέσαμεν περί τας πύλας του κάστρου. ώς δε εκείμεθα τη κς του αυτου μηνός Μαρτίου μετά την του μεγάλου σαββάτου ακολουθίαν ήτοι την θείαν μυσταγωγίαν, αριστήσαντες καθεζόμεθα έν τη παρεμβολή ήτοι σκηνή του αυθέντου ήμων συνομιλούντες περί πολλών. ίδου ἄφνω 5 τινές ολίγοι έφιπποι έξηλθον της πύλης της καλουμένης Έβραϊκης η του Ζευγαλατείου (ούτω γάρ ωνομάζετο), και ώς έφάνησαν, διωγθέντες είσηλθον διά της του αίγιαλου πύλης. έχεζοε χατασχευαστιχώς ήσαν πάντες οἱ τοῦ χάστρου μετὰ τζαγκρών και τόξων και σκολόπων. εύρεθεις οὖν ὁ δεσπότης το κάγω προβαδίζοντες πρό τοῦ διωγμοῦ τῶν εἰρημένων, διὰ τὸ τούς εππους ήμων εύρεθηναι κατά συγκυρίαν ήτοιμασμένους πλησίον της γεφύρας της όδου της ἀπαγούσης εἰς τὸν ἄγιον Ανδρέαν, τίς των Πατρηνών τοξεύσας τον του δεσπότου ίππον. δς και ευθέως έπεσεν έπι της γης, και δραμόντες οι 15 έχθροί ίνα αποκτείνωσιν αθτόν η πιάσωσιν, εθρέθην έγω έκεί υπέρμαχος. κάκεινος μέν θεου βοηθεία άποπλακείς του Ιππου έφυγε πεζός · εγώ δε κατ' αιτών μαχόμενος επίασα τινά υίδν Σαματέλλου. άλλ' ημην βαρέως τραυματισθείς άμα τῷ εππφ, ος ουκέτι ζάγυε, και έπεσεν ο ίππος ο άριστος, ος παρά του 20 άμηρα έδόθη τῷ 'Ασάνη 'Ισαακίῳ ἡνίκα συνήντησεν έκείνω, ὁ δ' 'Ασάνης τῷ γαμβρῷ αὐτοῦ τῷ Φιλανθρωπηνῷ Γεωργίω, κά-

 $2. \times \eta^{\eta}$ P 4. $\eta \mu \epsilon \nu \times \alpha \partial \eta \mu \epsilon \nu o \iota$ P 16. $\epsilon \times \epsilon \iota$ om P 19. $\sigma \iota \alpha - \mu \alpha \iota \epsilon \iota$ O P $\eta \mu \eta \nu$ $\epsilon \nu \omega \nu$ M 22. $\omega \iota \alpha \nu$ ν P

amputavimus, quos manibus gestans totus exercitus portas castri adortus est. eiusdem mensis Martii die 26, quum post officium magni sabbati sive divinam initiationem, a prandio in tentorio domini nostri consedissemus et varios misceremus sermones, repente aliquot equites per portam, cui nomen est Hebraicae vel Zeugalatii (ita enim appellatur) prorumpunt, sed, ubi comparuerunt, mox repulsi, per portam litori oppositam refugiunt. ibi omnes incolae, labaris, arcubus et palis armati, aderant. iam quum despota et ego, antequam illi nos persequerentur, fugae nos commisissemus, quia equi nostri iuxta portam viae, quae ad S. Andream ducit, forte parati erant, et a Patrensi quodam equus Constantini sagitta perfossus esset, ut statim collaberetur humi, Constantinum ab insequentibus hostibus, qui aut capere aut occidere eum vellent, ego defendi, itaque divino auxilio ille ex equo expeditus, pedes se iis subtraxit; ego adversus hostes decertans, filium quendam Samatelli cepi, sed et ipse graviter vulneratus sum cum equo generosissimo, qui mox defectu virium concidit. eum equum dederat ameras Isaaeio Asani, ad se profecto, Asanes Georgio Philanthropeno, genero

κείνος τῷ ἐαυτοῦ ἀνεψιῷ τῷ Κομνηνῷ τῷ τοῦ πρωτοστράτορος Καντακουζοῦ γαμβρῷ, ὃν φεύγοντα πρὸς Γαλατᾶν φθάσας ὁ ἀδελφός μου καὶ ἐπίασεν αὐτόν, καὶ οὕτως ὁ ἀδελφός μου εὐηργετήθη τὸν ἵππον παρὰ τοῦ βασιλέως · ἔγωγε λαβών 5 παρ ἐκείνου τὸν ἵππον ἀπῆλθον εἰς Πελοπόννησον. πεσών οὖν ὁ ἵππος, ἐπιάσθην πολλαῖς πληγαῖς πεπληγμένος. καὶ ἀπαγαγόντες με ἔμβλησαν εἰς τὸν γουλᾶν ἤτοι τὸν πύργον ἐν οἴκῳ σκοτεινῷ, ἔνθα ἤσαν μύρμυγκες καὶ σιτόφθειρες καὶ μύες διὰ τὸ εἰναί ποτε σίτου ἀποθήκη, καὶ χειροπέδας σιιοδηρᾶς περιέθηκαν τοῖς ποσί μου καὶ σειρὰν λίαν βαρυτάτην καὶ στερεὰν μετὰ σκόλοπος μεγάλου κατὰ γῆς πεπηγότος · ἔνθα κακῶς ἐκοιτώμην ἐν τῆ τοιαύτη φρουρᾳ, πικρῶς διαγαγών ἀπό τε τῶν πληγῶν καὶ τῶν δεσμῶν καὶ τῶν ἄλλων, ὡς δεδήλωται, ῷ ὑπῆρχον ἐν τῆδε τῆ φρουρᾳ.

15 5. Έντατθα δε χρη διηγήσασθαι ήμας και περί της δσιωτάτης Θωμαϊδος. αυτη εκ γένους χρησίμου υπήρχεν εν Β τη ανατολή της Ασίας και απορφανισθείσαν οι εαυτης συγγενείς ήγαγον αυτήν εις Κωνσταντινούπολιν, και έδωκαν αυτήν τη αδελφή των τριών αρχιερέων και αδελφών και βασιγολέων και μητρί του σοφωτάτου Καβασιλά Νικολάου, και είχεν αυτήν και επαίδευε. και μετά τινα καιρόν απήλθεν εις Θεσσαλονίκην δια τὸ έκεισε είναι τὸν αθελφόν αυτής Καβά-

2. φυγόντα P 4. εγώ δε? 7. ενέβαλον P 15. 5.] βίος και πολιτεία τῆς δσιωτάτης Θωμαΐδος MP 19. και βασιλέων om P 20. καββάσιλα και νικολάου P

suo, atque hic rursus Comneno consobrino, Cantacuzeni protostratoris genero, quem Galatam fugientem frater meus comprehendit. is equum dono accepit ab imperatore, atque ego eodem a fratre donatus, in Peloponnesum eum abduxi. collapso igitur equo, ipse multis plagis percussus, in potestatem hostium veni, qui abductum me in carcerem sive turrim aedificii tenebrosi coniecerunt, formicis, curcullonibus et muribus scatentem, quippe quae quondam fuisset gracullonibus et muribus scatentem quippe quae quondam fuisset

5. Hic loci de sanctissima Thomaide narrandum nobis est. ex honesta familia orientis in Asia progenerata erat. parentibus orbatam cognati Cpolim perduxerunt, et sorori trium archiepiscoporum ac fratrum et imperatorum, matri sapientissimi viri Nicolai Cabasilae, tradiderunt, a qua educata et instituta est. ea, interiecto aliquo tempore, Thessalonicam abiit, in qua urbe Cabasilas, ipsius frater, esset archiepi-

σιλαν αρχιερέα, και ώκησεν είς την μονήν της άγίας Θεοδώρας μετά της Παλαιολογίνης, έναρέτου και λογίας γυναιχός, περί ής πολλάκις πολλούς ήκουσα παρά του ἀοιδίμου βασιλέως κύρ Μανουήλ έπαίνους, και πολλούς κανόνας είς τε τον άγιον Δημήτριον και άγιαν Θεοδώραν και είς άλλους 5 άγίους άνέγνωσα έγω έχείνης ποιήματα αξ είγον σύν αδταίς και την άγιαν Θωμαϊδα, και έπαιδευον είς τε την άρετην και λόγον. ώς δε ήλθε το τέλος αυτών, κατέλιπον αυτή πάντα τα αυτών, αλλά δή και την του Κυπριανού γυναϊκα, ητις αγανακτήσασα το σκληρον του ανδρός αυτης και απελ. 10 θούσα πρός τας δηθείσας μονάς μοναχή έγένετο, έπεὶ δὲ τὸ τέλος αὐτῶν ἐγένετο, πάλιν ὑπετάγη τῆ ἐκείνων κληρονόμφ καὶ τοῦ βίου, ὅπως δήποτε καὶ ταῖς ἀρεταῖς ὑπετάγη, καὶ καλώς διήνυσε τον της υποταγής δρόμον μέγρι θανάτου. ή Κυπριανοῦ λέγω γυνή ήν αυτη τοῦ έλθόντος είς Κωνσταντι- 15 νούπολιν και την μονήν κτίσαντος την είς δνομα τών άγίων ένδόξων μεγαλομαρτύρων Θεοδώρων, επογομαζομένην του Κυτων δε ασεβών την Θεσσαλονίκην παραλαβόντων έξελθούσα ή όσια Θωμαίς μετά της υποτακτικής αυτής της Κυπριανού γυναικός απήλθεν είς Αήμνον, Γνα έκεθθεν πάλιν 20 είς την Κωνσταντίνου έπανέλθη. Εν δε τη Δημνφ δ πάππος μου εύρίσκετο μετά της γυναικός αύτου και τέκνων. ή οδν πρώτη τών αὐτοῦ θυγατέρων ίδοῦσα την όσίαν καὶ την αὐτης αρετήν και τον λόγον έγκατέλιπε γονείς και άδελφούς καί

6. είχαν P 9. ή — γυνή P 12. πάλιν om P

scopus, abdiditque se in monasterium sanctae Theodorae cum Palaeologina, femina virtutis et literarum studiosa, cuius ego multas saepe laudes e venerando imperatore, Manuele domino, audivi, et hymnos non paucos in sanctum Demetrium et sanctam Theodoram et alios sanctos legi. habebant autem secum sanctam quoque Thomaidem eamque ad virtutis et literarum disciplinam erudiebant. quum instaret ipsis vivendi finis, eidem quae habebant omnia reliquerunt, una cum uxore Cypriani, quae asperam viri sui naturam non ferens, in illud profecta monasterium, inter monachas nomen dederat, postquam autem illae diem obierunt, quemadmodum virtuti se subiecit, ita illarum tum bonorum tum vitae se subiecit heredi, et huius subiectionis cursum praeclare usque ad mortem confecit. coniux haec Cypriani, inquam, illius erat, qui Cpolim venit, et monasterium sanctorum martyrum nobilium Theodororum construxit, quod Cypriani cognominatur. Thessalonica ab impiis occupata, sancta Thomais cum alumna sua, Cypriani coniuge, in Lemnum discessit, inde Cpolim reversura.

άδελφας και ον έμνηστεύσατο είς άνδρα άμα τοςς παισέ, και απελθούσα είς Θεσσαλονίκην γέγονε μοναχή, και εν ύποταγή αਚੇτης δη της όσιας κάκείσε άπομείνασα. κάκείθεν δε έξελθούσαι αί τρείς καί μόναι έν τη Κωνσταντίνου πόλει κατήν-5 τησαν αρχή έν τη μονή τη έπονομαζομένη της Κλερένας. διαδοθείσα δε ή άρετη της όσιας και ή είς την θείαν γραφήν αὐτῆς εμπειρία εἴς τε τὸν βασιλέα καὶ πατριάρχην καὶ πάντας τους της πόλεως, ό μέν βασιλεύς έζήτει λαβείν άλλο τών μοναστηρίων μειζότερον και είσοδηματικώτερον δούναι 10 αθτή, δ δε πατριάρχης ένταλμα πατριαρχικής έξουσίας έξέδωκεν είς τας βουλομένας της πόλεως γυναϊκας προσιέναι αὐτη, οὶ δὲ της πύλεως ήθελον δοῦναι αὐταῖς πῶν ἀναγκαῖον είς τὸ ἐπισχέπτεσθαι καὶ θεραπεύειν τὰ πρὸς χρείαν αὐτών. ούχ ὑπῆρχεν γάρ ἐκείναις οὕτε χρυσίον οὖτε ἀργύριον, οὐκ 15 αλλο τι εί μή το έργοχειρον και ή του θεου διά των άργοντων προμήθεια. λαβούσα δε μικρόν τι κάθισμα, συνέδραμον είς ὑποταγήν αὐτης τοσαῦται ὅσαι οὐκ ἐχώρησαν εἴς τε την του Λιβός μονην και της κυράς Μάρθας. ή δε οθ πλείους η δυοκαίδεκα προσελάβετο · καὶ ήσαν τοιαύται είς τε 20 άκτημοσύνην και ύπακοήν και σωφροσύνην και παν εί τι είς

1. πάσιν P 5. κλήρενας P 6. διασώσασα P 9. σοδώτερον M
10. πατρ. τὸ δουναι αὐτῆ Ενταλμα πνευματικής έξουσίας εἰς M
11. γυναϊκας, οἱ δὰ τῆς πόλεως ϊνα ἔρχηται εἰς το ἐπισκέπειν καὶ M
17. δσας οὐκ ἐχώρησεν ἥ τε μονὴ τοῦ λυβὸς καὶ τῆς κυρίας μάρσας P

in Lemno tum erat avus meus cum uxore et liberis. itaque natu maxima filiarum eius quum sanctam hanc feminam vidisset et observasset virtutem eius ac sermonem, relictis parentibus, fratribus, sororibus, et quocum coniuncta erat marito, atque liberis, Thessalonicam profecta, monachis se adscripsit ibique sub imperiis sanctae huius mulieris vixit. inde hae tres solae Cpolim emigrantes principio in monasterium Clerenae venerunt. quum autem sanctae illius feminae virtus et litterarum sacrarum peritia imperatori et patriarchae, universaeque civitati innotuisset, imperator ei aliud maius et locupletius monasterium tradi iussit, patriarcha patriarchali auctoritate omnibus, quae vellent, urbis mulieribus potestatem dedit, illi se aggregandi, cives quae essent necessaria ad res ordinandas et administrandas praestare iis volebant. neque enim illis erat vel aurum, vel argentum, vel aliud quidquam nisi opus manuum et divina per magistratus providentia. itaque, quum non ita amplum domicilium haberet, ad vitam ex imperio eius agendam tot confluxerunt, quot non concesserunt in monasterium Libis et Marthae dominae.

θεών εξαπόδεκτον, δτι κατέλιπον οί της πόλεως λέγειν ή άγία, άλλ' αί αγιαι· καί αὐτό δή τό ὄνομα είγον είς τὰς άγίας. καί τὸ μέν των μοναχών έχείνων γυναιχών χοινόν τό της τροφής χαί 32 ενθυμάτων και το μη έχειν ίδιον και το μη ποιησαι το μικρότερον η πρός κοινήν η πρός ιδίαν χρείαν εί μη μετά συγχωρή-5 σεως υπηρχεν αυταίς, και το άνυποδητον και ολιγότροφον καί γαμαί κεζοθαι καί έν εύτελεία και τάλλα δσα τών άρετών είσιν έχ μαρτυρίας τών περισσών έστι διηγείσθαι. διιοίως δε πάλιν και της αυτών δσίας και πνευματικής μητρός της έχείνων συνδρομής και έπισκέψεως των βασιλέων και δε- 10 σποινών και αρχόντων και αρχοντισσών, αι μέν χάριν έξομολογήσεως αἱ δὲ εὐχῆς καὶ ἐπισκέψεως, τίς ἄν ἀκριβῶς ταῦτά τε και την έκείνης άρετην δυνηθείη διηγήσασθαι; εν δε μόνον διηγησάμενοι δείζωμεν τὰ πάντα άληθη. τῷ ἡηθέντι μεγάλω σαββάτω, ώσπερ μοι συμβέβηκεν απερ έδιηγησάμην, 15 καθημένης μετά την της λειτουργίας τελετην έν τη έκκλησία, καὶ σύν αὐτῆ πάσαι αἱ μοναχαὶ αὐτῆς προημένουσαι Γνα μικρόν τι και απογεύσωνται διά την του άντιδώρου μετάληψεν. είτα είς τώς πράξεις των αποστόλων τεθήναι την ανάγνωσιν λέγει οδν ή δσία "μοναχαί, έγείρεσθε." αὶ δὲ "τί σοί ἐστι 20 χρεία, κυρία ήμων άγια;" ή δὲ "τῷ κύρ Γεωργίφ ἐπῆλθε

1. εὐπρόσδεπτον P 7. κεῖσθαι ένυπἤρχεν αὐταῖς καὶ P 15. ῷπερ?

at recepit illa non plus duodecim, atque erant omnes ad paupertatem, obedientiam, modestiam, denique quidquid deo gratum est, tam egregie paratae, ut iam non sanctae, sed sanctarum vocabulo uterentur cives et monasterium ad sanctas diceretur. suisse monachis illis feminis communem cibum, communem vestitum, commune etiam, ut nihil proprium possiderent, nihil, quamvis modicum, vel ad communem, vel ad privatam utilitatem facerent, nisi concessum iis esset, easdem calceamentis nullis et alimento tenui usas esse, humi cubuisse et omnino vitam vilem egisse et reliquis virtutibus monachicis dedisse operam, supervacaneum est dicere, similiter ad ipsam matrem sanctam et spiritualem concursum imperatorum, imperatricum, principum virorum feminarumque conventus, quarum aliae benedictionis, aliae eius salutandae et precibus ipsius sese commendandi gratia ventitabant, quis hacc, et virtutem illius digne possit enarrare? una quadam re enarranda omnem ostendemus veritatem. magno isto die sabbati, quo quae narravi mihi acciderent, quum, finita litusgia, consedieset in ecclesia cum reliquis monachis suis exspectaretque panis benedicti communionem, deinde ad acta apostolorum legenda se convertisset, subito "monachae, inquit, expergiscimini." hae quum rogassent : "qua tibi re opus est, sancta domina?" pergit illa "Georgius

πειρασμός, και δεηθώμεν της θεοτύκου ύπλο έκείνου." τόδε ακούσασαι πασαι προσέδραμον αυτή μετά δακρύων, έξαιρέτως δε αι της μητρός μου άδελφαί. και γάρ ετέρα άδελφή ήν, δστερον γεγονυία κάκείνη μοναχή και θποτακτική αυτής 5 καλή. προσέδραμε καθτή μετά δακρύων, πυνθανομένη "τί τούτο δ λέγεις, χυρία ήμων άγία;" ή δε πρός αὐτάς έφη «μη θροείσθε» ο θεός ο συγχωρήσας τον πειρασμόν χορηγήσει και την βοήθειαν και διάλυσιν αυτού δη του πειοασμού." και ιστάμεναι έψαλλον είς την θεοτόκον παράκλησιν 10 δακούουσαι. τούτου τί κρείττον είς μαρτύριον της είς θεόν αὐτῆς ἀρετῆς καὶ οἰκειώσεως: ζήσασα οἶν οὕτως καλῶς, καὶ πολλά είς μαστυρίαν της άρετης αύτης επιδείξας & θεός, τέλος και δ θάνατος αθτής τίμιος έναντίον κυρίου έγένετο και των ανθοώπων προέβη. ημέραις γάρ τισιν ασθενήσασα μικοόν. 15 καὶ πάσας τὰς μοναγάς κοινῶς νουθετήσασα, καὶ καταλείψασα είς την υποδογην της αδελφης της έμης μητρός, ή και πρώτα είς άρετην και ύποταγήν αύτης ήν και πάντα τα του κελλίου αὐτῶν ἐκείνη διοίκει, είτα ὡς ἔνθους γενομένη ἐκάθητο, τοὺς μεν όφθαλμούς έχουσα κεκαλυμμένους, το δε στόμα δεί κι-20 νούσα πρός υμνους καί εύχαριστίας πρός θεόν 🔹 εμιμείτο γάρ πάντοτε ή άγία τὸ τοῦ θείου χουσορρήμονος πατρός δητόν τὸ λέγον "μή τάσιν φωνής νοήσης και μέγεθος (χρημα γάρ ανάρμοστον άγίοις ή κραυγή) άλλα το νοερον της διανοίας και την

11. 001ws om P 13. zai ta twy P

dominus in sollicitationem incidit; precemur ob eum matrem dei." his auditis, lacrimantes ad eam accurrerunt quum reliquae, tum in primis matris meae sorores. nam altera quoque soror postea se fecerat monacham illiusque se subiecerat imperio. itaque haec quoque cum lacrimis accurrit, quaerens: "quid illud est, quod dicis, sancta domina nostra?" at illa: "ne tumultuamini, inquit; qui sollicitationi locum dedit deus, eiusdem etiam praesidium et remedium praestabit." itaque illae flentes matrem dei implorabant celebrabantque hymnis. hac re quid potest esse disertius virtutis pietatisque testimonium? ita igitur quum pulcre vixisset et sanctimoniam eius multis rebus testatus esset deus, tandem mors ei gloriosa coram domino obtigit, qua e rebus humanis excessit. nam quum leviter aliquot dies aegrotasset et monachas communiter ad virtutem esset cohortata, sororem matris meae, quae in eius integritate imitanda et subiectione prima erat, et omnia in cella illius procurabat, in locum suum delegit; deinde tanquam divino afflatu concitata sedebat, clausis oculis et labiis ad dei laudes et gratiarum actiones semper motis. servabat enim omnino saacta haec, quod pater aurea verba fundens dicit:

Βερμότητα της ψυχής καὶ τὴν συντονίαν της δεήσεως, καθ' ην καὶ σιωπώντων ἀκούει ὁ θεός." ἡ οὖν άγία μήτε τι προλαμβάνουσα τροφίμου ἢ ποσίμου, μήτε ὁμιλοῦσα τὸ τυχὸν ἄνευ τοῦ καθ' ἡμέραν ἐρχομένου ἰερέως εἰς τὸ μεταλαμβάνειν αὐτὴν τῶν θείων μυστηρίων, τότε καὶ τὰς χεῖρας καὶ τοὺς ὀφθαλ-5 μοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν αἴρουσα καὶ συγχώρησιν αἰτοῦσα λαβεῖν ὕστερον μετελάμβανεν. ἀλλὰ καὶ τοῦ βασιλέως κὺρ Ἰωκόνου καὶ τῶν δεσποινῶν καὶ ἄλλων πολλῶν πολλάκις προσερχομένων αὐτῆ, ἀλλὰ δὴ καὶ τότε διὰ τελευταίαν εὐχὴν ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισσῶν καὶ ἐγκρίτων ἱερομονάχων καὶ μονα- το χῶν, ἀνένευε καὶ συγχώρησιν καὶ εὐχὴν ἐχορήγει. καὶ οῦτως Βδιαρκέσασα ἡμέρας ἐπτὰ πρὸς κύριον ἔξεδήμησε, καὶ ἐτάφη φιλοτίμως συνδμαμόντων σχεδὸν πάντων τῶν ἱερέων ἰερομονάχων, κλητῶν καὶ ἀκλήτων, ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισσῶν. καὶ ταῦτα μὲν δὴ οῦτως ἔχει καὶ ἀληθῶς.

6. Κειμένου μου οὖν ἐν τἦ φρουρᾶ ἡμέρας τεσσαράκοντα, ὡς ἦλθεν ἡ ἑορτὴ τῆς μνήμης τοῦ ἐλευθερωτοῦ τῶν αἰχμαλώτων άγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, ἐδεήθην τοῦδε, ὡς κἀγώ Γεώργιος καὶ παιδιόθεν δοῦλος αὐτοῦ, Γνα λυτρώσηταί με τῶν δεινῶν καὶ δεσμῶν καὶ ἀφυπνιασθείς, ἔδοξέ 20 μοι εὐρεθῆναί με εἰς τὸ περικαλλὲς ἅγιον τέμενος αὐτοῦ τὸ

2. προσλαμβάνουσα? 6. λαβείν υστερον om M 11. ένξνευε P. an έπενευε? 15. είχον δη και άληθώς. αυτη δε το πρότερον Θεοδώρα έλεγετο P

ne contentionem vocis et vehementiam noveris, (res enim sanctis indecora clamor est) sed attentionem mentis et fervorem animi et ardorem precationis, quibus fit, ut etiam tacentes deus audiat." sancta igitur nec cibum nec potum sumebat, nec loquebatur quidquam nisi cum sacerdote, qui ad eam divinis mysteriis impertiendam quotidie ventitabat; tum manus et oculos in coelum attollens et veniam delictis suis petens, divini mysterii particeps fiebat. quin etiam imperatori Iohanni et despoenis aliisque multis frequenter se invisentibus, et qui tum propter ultimas eius preces eam visebant; viris et feminis illustribus, et probatis hieromonachis et monachis abnuebat adeunde copiam precesque fundebat ita quum vixisset dies septem, ad dominum abiit, et sepulta est honorifice, omnibus propemodum hieromonachis, vocatis et non vocatis, et primoribus utriusque sexus concurrentibus atque haec quiden talia sunt et ad veritatem narrata.

6. Ego qu'um in carcere fuissem dies quadraginta adessetque lux dicata memoriae magni martyris sancti Georgii, captivorum liberatoris, suppliciter hunc rogavi, ut cognominem me et a puero ipsius cultorem miseriis et vinculis eriperet, tum somno oppressus, visus sum

είς τὸ όνομα αὐτοῦ, τῶν Μαγγάνων ἐπονομαζόμενον, ἐκεῖ ίσταμενος την φυάλην έχων και τούς σιδήρους τοῖς ποσί, διερχομένου τάχα του βασιλέως ίνα είς την ακολουθίαν της έχχλησίας απέλθη, έδεήθην αὐτοῦ ίνα με τῶν άλύσεων έλευ-5 θερώση. και δ μέν βασιλεύς είσελθών είς την έκκλησίαν. άρχων τις έπιστρέψας πρός με είπε μοι τάδε "προσέταζεν. δ βασιλεύς δ αθθέντης ήμων ίνα έξάρωσί σου τούς σιδήρους. ο και ή κυρία ήμων ή δέσποινα έζήτησεν αυτού και απαντες ήμεζς." και περί τον δρθρον αυτής της νυκτός ίδου έν τοτή συνήθει ώρα οὶ τοῦ πύργου ἄρχοντες καὶ έτεροι μετά σιδήρων δργάνων έκβαλόντες με των άλύσεων και έξαιτιώνται, καὶ λέγουσιν οὐχ ὅτι έχθρωδῶς ἔχουσι κατ' ἐμοῦ καὶ οὐ τοέφουσί με, εί μή έστι διά μή κεκτησθαι αὐτούς. καὶ μετά δύο ημέρας έλθόντες πάλιν ζητοῦσί με. xai อังอก์ชิกข รถขึ ι 5 αυθέντου μου διά γραφής ίνα έξαποστείλη άρχοντας συλλαλήσαι τοίς αίχμαλωτεύσασί με πρός συμβίβασιν περί της έμης ελευθερίας. όπερ και γέγονε, και συμβιβασθέντες δεδώκασιν αὐτῷ τὸ Σαραβάλε φρούριον τοιουτοτρόπως, ίνα έγερθη καί απέλθη είς τον οίχον αύτοῦ έν τῆ Γλαρέντζα και μέχρις ὅλου 30 Μαΐου εί μεν έλθη ὁ μητροπολίτης και αυθέντης αυτών, ποιησάτω έχεϊνος ώς θέλει, εί δ' ού, παραδώσωσιν αυτώ το κάστρον. καί γεγονότων δρχων, καί παραλαβομένου καί του Σαραβάλε

εἰς τὴν πεφαλὴν ἱστάμενος ἔχων καὶ Ρ
 παραδιδόασι τὸ Ρ

mihi esse in pulcherrimo templo Manganorum quod dicitur, illius nomini sacro. ibi quum constitissem, pateram manu tenens et com-pedibus vinctus, imperatorem forte transeuntem, ut ecclesiae sacris interesset, obsecravi, ut catenis me levaret quum iam intrasset in ecclesiam imperator, reversus unus de proceribus ita me allocutus est: "iussit imperator, dominus noster, vinculis te liberari; id quod imperatrix, domina nostra, et omnes nos ab eodem petivimus". et ecce, circa matutinum noctis eiusdem tempus, hora consueta, turris praesecti et alii viri, instrumentis serreis instructi, catenis me expediunt, et excusant se mihi aiuntque, non hostili odio tam parce ac maligne victum se praebuisse, sed quia meliora quae darent, non habuissent ipsi. post biduum adsunt iterum et me cohortantur, atque ego per literas dominum meum oravi, ut mitteret viros honoratos, qui de conditionibus liberationis meae transigerent cum his, a quibus captivus detinebar: id quod factum est, et, composita amicitia, castellum Sarabale hoc ei pacto tradiderunt, ut Glarentzam domum recederet; et quidem si per Maium venisset metropolita et dominus ipsorum, faceret is, quod vellet; si non venisset, castrum illi dederent.

Phrantzes.

τη πέμπιη Μαΐου, απήλθε μέχοι της Σκλαβίτζας και Τεριόλου τά δρια. δι' έμε δε επαφήκεν Ιωάννην τον 'Ρωσωτάν. Σνα με άρη, σωζομένου διμως ότι μετά το έλευθερωθηναί με Εξουσι το βέβαιον τα πραχθέντα. και έλευθερωθείς ήμιθανής σχεδον απέσωσα ένθα ήν δ αθθέντης μου, ος είδε με 5 μετά γαράς πολλής και λύπης, το μέν δτι ήμην ουτως ήμιθανής, τὸ δὲ ὑτι ήλευθερώθην, καὶ πολλά είπε πρὸς ἔπαινον και παραμυθίαν μου. άπελθόντος μου οδν είς την σκηνήν την εμήν προσέφερον μοι εθεργεσίαν τοιάνδε. Ιμάτιον επάνώφορον διπλούν, χαμουχάν πράσινον από Λούκκας άξιότι- 10 μον μετά πρασίνου ύφάσματος και καλού ενδεδυμένον, σκούσιαν Θεσσαλονικαίαν μετά χουσοκοκκίνου χασδίου ενδεδυμένην , χαβάδιον χαρμεζήν χαμουχᾶν μετὰ βαρέων χαταρούχων ένδεδυμένον, κουρτζουβάκαν χαμουχάν χρυσόν πράσινον, καί φωάν προύσινον, καὶ σπάθην έγκεκοσμημένην, καὶ φλωρία 15 ήτοι νούμια χουσά χιλιάδας τοείς.

Τπὶ τὴν αὕριον οὖν ἀπελθόντες εἰς Γλαρέντζαν,
 ἰδού τις ἄρχων τοῦ ἀμηρᾶ μετά τινας ὀλίγας ἡμέρας ἦλθε
 λέγων ὅτι ἡ Πάτρα τελεῖ τῷ ἀμηρῷ τέλη, καὶ διαβαίνη αὖτῷ εἶναι· διὸ ἄπεχε αὐτῆς καὶ μὴ πολιόρκει αὐτῆν. εἰ δ' 20 οὖ, πέμψομεν στρατὸν κατὰ σοῦ. ὁ δ' αὐθέντης μου ἀποκρι-

1. τριόλου των δοίων P 2. ξοσατάν P 3. δμως δτι] γὰρ M ξλευθερωθείν με ξέωσι M 9. ξπανέφερον M 10. χαμουχάν P λούχας P 11. προυσίνου P 13. χερμεζίν χαμουχάν P μετά — χαμουχάν P 15. φουτάν προυσινόν P 18. ήλθε om P 19. διαβαίνει P

dictis deinde utrimque sacramentis, et quinto Maii Sarabale accepto, Sclabitzam usque et ad fines Terioli abiit, ad me autem liberandum Iohannem Rhosotanem misit, pactus, ut me libero demum, quae acta essent, forent rata. liberatus igitur, paene semianimis perveni ad principem meum, qui magno me tum gaudio, tum dolore vidit, quum liber quidem, sed idem semianimis essem, multaque ad laudem et consolationem meam dixit. postquam discessi in tentorium meum, haec mihi munera oblata sunt: duplex amiculum, supparum prasini coloris pretiosum, Luccae emtum et bombyce perpulcra inductum, hirretum Thessalonicense, coccineo holoserico inductum, sagum sericum eleganter ornatum, curtzubacas sericus aureus prasinus, gladius ornamentis conspicuus et florenorum sive nummorum aureorum tria millia.

7. Quum postridie Glarentzam profecti essemus, ecce paucis post diebus quidam ex amerae optimatibus nuntium nobis affert, Patram amerae tributa pendere in eiusdemque concessisse ditionem. abstine-

θείς αυτώ είπεν "ήμεζς ήχούσαμεν ότι θέλουσι παραδούναι αθτήν τοις Καταλάνοις. οθα οθν δοκεί μοι πρέπον είναι έασαι ήμας τούς γε τούς έχθρους ήμων και έγθρους του άδελ-Φοῦ μου τοῦ μεγάλου άμηρα και ήμων παραλαβείν αὐτοὺς 5 τὸ τοιοῦτον κάστρον τὸ ἐν μέσφ τῶν δρίων ἡμῶν κείμενον. διά τούτο απήλθομεν έχει, και έξετασαντες το πράγμα έστήσαμεν ίνα μη γένηται και ίδού, ώς βλέπεις, ηγέρθημεν έπανελθόντες οίκαδε. ου μετά πολλάς ήμέρας έχω κατά νοῦν ένα αποστείλω πρός τον αδελφόν μου τον μέγαν άμηραν του-10 τον δή τον ἄρχοντα," δειχνύων εμέ, "ος δηλοποιήσει αθτώ καὶ πλείονα άλλα α αναμεταξύ ήμων δεί ένεργείσθαι." δ οδν Τούρχος ακούσας τούτους τούς λόγους, έτι δέ και φιλοδωοηθείς καλώς, απήλθε χαίρων. ἐκείνου δ' αναχωρήσαντος προσέταξέ μοι λέγων "ίδου προετοίμαζε τὰ πρὸς γρείαν τῆς 15 όδου." και μη είδως έγω το τυχόν, ανέφερον αθτώ δτι εί μη έλθη ο μητροπολίτης θεού εύδοχούντος, και δώσωσι ήμιν τὸ χάστρον, χάγω άναρρωσθώ όλίγον. άλλ' δμως, είπε μοι, προετοίμαζε πάντα τὰ εἰς ἐχπλήρωσιν τῆς προστάξεως σου.

8. Τῆς δὲ προθεσμίας ἐλθούσης καὶ μὴ ἐλθόντος τοῦ 20 μητροπολίτου, τῆ α΄ Ιουνίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπηρχόμεθα κινήσαντες εἰς Πάτραν. ἐν ταύταις οὖν ταῖς ἡμέραις καὶ δ

2. μοι μὴ πρέπον P 3. τοὺς έχθροὺς ἡμῶν om M 5. κάστρον ἡτοι πιολίεθρον τὸ M 17. ἀναρρωστήσω P άλλ' δ μὲν έτοίμασε M

ret proinde ea urbe, neve eam obsideret: si minus, contra eum exercitum missum iri. cui ita respondit princeps meus: "nos audieramus, velle eos urbem Catelanis tradere. iam parum mihi aequum videtur, pati nos communes fratris mei, magni amerae, nostrosque hostes tale castrum occupare, in mediis finibus postris situm. qua de re hoc iter suscepimus, et, re cognita, id negotium ut impediremus, dedimus operam. atque vides nos, collectis sarcinis, domum iam redire. propediem autem ad fratrem meum, magnum ameram, mittere constitui hunc illustrem virum" (me autem ostendebat,) "qui illi etiam alia multa exponet, de quibus inter nos agi necesse est." Tura, his auditis, et muneribus bene cumulatus, laeto animo discessit. qui quum abisset, Constantinus iussit me parare, quae ad iter faciendum necessaria essent. ego, quid rei esset ignarus, respondi, ita fore, si deo placuisset, ut non veniret metropolita, ac castrum nobis traditum esset, et postquam ipse aliquantum convaluissem. at ille "nihilominus, inquit, ad perficiendum, quod mandatum tibi est, omnia praepara."

8. Ubi venit dies praestituta, nec adfuit metropolita, Calendis Iuniis eiusdem anni Patram movimus, per eosdem dies etiam Thomas

αθθεντόπουλος ὁ κύρ Θωμάς τὸ τοῦ πριγκίπου Κεντηρίωνος πτολίεθρον την Χαλατρίτζαν, του και μετέπειτα γεγονότος πενθερού αὐτού, ἐπολιόρχει· ὁ δὲ αὐθέντης μου αμα τῷ αδελφω αύτου διήργοντο διά της όδου της είς Πάτραν φερούσης · κατελθόντες οὖν ἐμείναμεν δμοῦ εἰς τὴν Καμενί-5 τζαν. Ιωαννίκιος Βαλότας οθν ό του πριγκίπου έκεισε άρχων ώς έμαθέ τούτο, αιτήσας αφιέρωσιν ίνα αμφοτέρους τούς αυθέντας έλθη προσχυνήσαι αυτούς, και έλθων ευθύς τάς τοῦ πτολιέθρου κλεῖς ἐκβαλων δέδωκε ταύτας τῷ αὐθέντη μου τῷ δεσπότη, εἰπών "τοῦτό ἐστι πτολίεθρον ιδίως τοῦ αὐθέντου 10 μου καὶ συγγάμβρου τῆς βασιλείας σου" (καὶ γὰρ ὁ τοῦ πριγκίπου υίος προέλαβεν είς νόμιμον γυναϊκα την άδελφην της βασιλίσσης χυρίας Θεοδώρας), "ός μοι προσέταξεν ίνα παραδώσω τουτο τῆ βασιλεία σου." δ δε αποχριθείς είπεν αθτῷ "ουτως έχει, δτι συγγενούς μού έστιν δ τοιούτος τόπος, άλλ' ου γνησιε- 15 στέρου τοῦ ἀδελφοῦ μου. λοιπον εί προγενέστερον ἐποίει τουτο, δ άδελφός μου κατ' έμου ούκ ένεγειρίζετο ούδεν δ έγω είχον, και αυτός και δ αυθέντης σου άλλοτρόπως είχον αὐτό, τὰ νῦν οὖν εἰ παραλάβω αὐτό, ἀνάγκη ἐστὶν ໂνα διαφερώμεθα μετά τοῦ ἀδελφοῦ μου, καὶ οὐ τυγγάνει διά πο- 20 λύ τι, πολλώ μαλλον διά τοσούτον. άλλ' άπελθε έν αὐτῷ, καὶ ὡς δύνασαι ποίησον." ὡς οὖν ήκουσε ταῦτα, ήτησεν ίνα ακάκως είσελθη εν τῷ αὐτοῦ πτολιέθρω. προσταχθείς

5. Emeirar M 6. Twárrys oùr Bálortas P 7. pro dgiewour locum vacuum P 12. Elaber P 15. δ tónos oùtos P 17. Exelostero P 18. aŭtòs xai om P dlleotojnus P 23. aŭt $\check{\psi}$ P

dominus Centerionis principis, cuius idem postea gener factus est, oppidulum Chalatritzam obsidebat. dominus igitur meus cum fratre Patram processit, divertimusque una omnes Camenitzam. itaque Iohannicius Balotas, principis ibi procurator, ubi hoc didicit, postulata admissione, ambos dominos adoratum venit, et illico prolatas oppidi claves despotae, domino meo, his verbis tradidit: "oppidum hoc proprium est domino meo maiestatis tuae affini" (etenim principis filius sororem Theodorae imperatricis legitimis nuptiis sibi coniunxerat), qui mandavit mihi, ut maiestati tuae id dederem." respondet Constantinus: "ita se res habet, locus iste affinis mei est, non fratris mihi cognatioris. ceterum si prius hoc fecisset, frater meus nihil, quod ego tenerem, contra me occuparet, atque ille et princeps tuus incommode id tenebant. nunc autem si oppidum accipio, inter me fratremque meum dissidium exoriri necesse est, quod ne magnae quidem rei causa, nedum tantillae fieri oportet. sed tu

οὖν ενώ συνώδευσα αὐτῷ μετὰ στρατιωτών. καὶ περί τὴν όδον εύρεθείς 'Ραούλ ο Θωμάς, και νομίσας εύκολον είναι Γνα άρη αυτόν απ' έμου, και είς κίνδυνον ήλθε του φυέναι ανά των άδελφων τι μάχιμον και λυπηρόν. όμως οὖν θεοῦ 5 εθδοχούντος έχεινον μέν σώον απεχατέστησα οίκαθε, χάγώ έπιστρέψας εδρον τον αθθέντην μου έν τῷ τοῦ άγίου 'Αν-Β δρέου τοῦ πρωτοκλήτου ναιῷ καὶ τάφω ἀποσωθέντα τῆ δ΄ Πουνίου έσπέρας. τη ε΄ πρωί του αύτου, ημέρα πρώτη της έβδομάδος, έξελθόντες πάντες οἱ τοῦ χάστρου έγχριτοι μετά 10 παντός τοῦ λαοῦ, καὶ ἐλθόντες μέχρι καὶ τοῦ ἡηθέντος ναοῦ τοῦ άγίου 'Ανδρέου, τὸν δεσπότην καὶ αὐθέντην μου προσεχύνησαν καὶ τὰς κλεῖς τοῦ κάστρου παρέδωκαν αὐτῷ. καὶ ούτως χινήσαντες μετά πλείστης χαράς αμφότερα τα μέρη, λέγω του αθθέντου μου καί του πτολιέθρου, τινές έφιπποι 15 και τινες πεζοί, εκαστος κατά την έαυτοῦ πηλικότητα, καὶ είσελθόντες είς τὸ κάστρον μέχρι καὶ τῶν κατά τὸν ναὸν τοῦ άγίου Νικολάου δωματίων απήλθομεν, της μέν όδου πάσης κατεστρωμένης ούσης πάντων άνθέων, καὶ εὐκοσμίας έκ δεξιών τε και έξ ειωνύμων, έκ δόμων πάντοθεν φαινομένων 20 δοδοσταμμάτων και δόδων και τριακονταφύλλων. από δ' άνωθεν του φρουρίου ήτοι του πύργου διά σκευών και τζαγ-

 φυήναι?
 12. καὶ τὰς — αὐτῷ om P
 ήτοι κάστρου τινὲς Μ
 15. ποικιλότητα P
 16. ἐν τῷ πτολιέθρῃ ἤτοι κάστρῷ P
 18. ἐὐκοσμήσας Μ
 19. δήμων P
 ἐοδοστάμων P
 20. καὶ τριάκοντα φύλλων om P

abi in urbem et, quod potes, effice." his auditis, petivit, ut tute urbem intraret. itaque iussus ego una perrexi cum manu militum. in itinere in Thomam Raulum incidimus: qui quum facile se posse Iohannicium a me distrahere arbitraretur, periculum erat, ne inter fratres pugnae et mala excitarentur. sed favente deo, illum salvum domum restitui, atque ipse reversus, in templo et sepulcro sancti Andreae, qui primus ad apostolatum vocatus est, Constantinum inveni, quarto die Iunii, ad vesperam. die quinto, qui erat primus hebdomadis, mane omnes oppidi primores et plebs universa ad templum, de quo dictum est, progressi, despotam, dominum meum, venerabundi salutarunt tradideruntque ei oppidi claves. ita laetitia maxima pars utraque, et domini mei, et oppidi, alii equestres, alii pedites, pro sua quisque conditione, incedebant, atque castrum ingressi usque ad aediculas iuxta templum sancti Nicolai sitas processimus, tota via constrata omnis generis floribus et ad dextram laevamque ornata, quum e domibus insuper undique aqua rosacea et rosae et odorifera folia spargerentur. de summo autem castello sive arce telis

γρών κακώς έδεξιούντο ήμας, αλλ' οὐδεν έβλαψαν · οί γάρ του μητροπολίτου κρατήσωντες το φρούριον, έτι δε και τά αθθεντικά παλάτια τα πλησίον αθτού ολκήματα σιταργήσαντες και διφιερώσαντες κατέσχον, έλπίζοντες ότι έλθόντος του μητροπολίτου διά τούτου πάλιν λάβωσι το πτολίεθρον, δπερ 5 καὶ πρότερον είγον. ἡμῶν δὲ ἐπὶ τὴν αὖριον συναγθέντων έν τῷ τοῦ άγίου Νικολάου ναῷ, καὶ παντὸς τοῦ τῶν πολιτών δήμου, ώμοσαν μετά δρχων ίν' ώσι πιστοί δούλοι καί υποτακτικοί του αυθέντου ήμων του δεσπότου είτα εζήτησαν κάμε του κρίνειν εν αυτοίς και ιθύνειν. ό δε αυθέντης το μου ἀπεκρίνατο λέγων "καὶ μαλλον τοῦτο αὐτῷ ὀφείλομεν, καὶ χάριν τῆς ὑμῶν αἰτήσεως ἔσεται αὐτὸς εἰς κεφαλὴν ὑμῖν." τη δε διδόη του αυτου Ιουνίου μηνός διεργομένου μου είς Ναύπακτον, ίνα πρός τον βασιλέα πρώτον απέλθω ακουστόν ποιήσαι αυτώ τα έν τη Πάτρα παρακολουθήσαντα, είτ' απ' 15 έχείσε μετ' ἄρχοντος αὐτοῦ πρός τὸν ἀμηρᾶν, κατά τὴν τετάρτην του αυτου μηνός φθάσαντες έμείναμεν έν τῷ τοῦ άνίου Ανδρέου ναιώ. ίδου και δύο Τουρκοι διερχόμενοι την Ναύπακτον, ὁ μὲν τοῦ ἀμηρᾶ ὁ δὲ τοῦ Τουραγάνη, προσαγγέλλοντες εν προστάγματι ενα μή την Πάτραν παράλάβωμεν. 20 οίτινες δε πάλιν υπέστρεψαν μετ' έμου απολογίαν λαβόντες τοιάνδε, δτι έπει δ παρών ήμων άρχων απέρχεται πρός τον αδελφόν μου τον μέγαν αμηραν (δειχνύων έμε έφη αὐτοῖς δ

4. ἀφηρώσαντες P 5. τούτου έστιν πάλιν M 9. τῷ αὐ-Θέντη ἡμῶν καὶ δεσπότη P

arcubusque balearibus male nos excipiebant, nec laedebant tamen. nam qui a metropolita stabant, castellum occuparant et praeterea palatia principis in illius vicinia aedificata, spe ducti, fore ut, quum redisset metropolita, huius auctoritate oppidum, quod etiam prius tenuerant, reciperent. postera luce tota civitas, nobiscum in aede sancti Nicolai congregata, sacramentis fidem et obedientiam addixit despotae, domino nostro deinde quum me praefectum et gubernatorem sibi exoptarent, respondit dominus meus: "et ipsi admodum hoc debeo, et petentibus vobis satisfacio, ut vobis praesit." quum octavo die eiusdem mensis Iunii Naupactum discessissem, primum imperatori nuntium allaturus de rebus ad Patram transactis, deinde cum uno e proceribus eius profecturus ad ameram, die quarto eius mensis in templo sancti Andreae commorati sumus. advenerunt tum Naupactum forte duo Turcae, vetantes unus amerae, alter Turachanis nomine, ne Patram in ditionem nostram acciperomus. hi mecum reversi, tale a Constantino rese um ferunt: "quo-

δεσπότης δ αύθέντης μου), και ώς έκείνος προστάζει, ουτως αναχωρησάντων οδν ήμων εν Ναυπάκτω και ποιήσομεν. έμείναμεν. πρωί σκοτίας έτι ούσης ίδου έκείσε και ό πα**λαιών Π**ατρών μητροπολίτης τούνομα Ηανδούλφος Μαλατέ-5 στας μετά τριήρεως Καταλανικής έφθασε · διεργόμενος γάρ περί τὰ νησύδρια τὰ μέσον της όδου, ώς έμαθεν δτι έδοθη τὸ πτολίεθυον τῷ δεσπότη, τὸν πλοῦν ἐποιήσατο διὰ τοῦ έκεισε κόλπου παρά την Αιτωλικήν γέρσον έγγιστα, και άπεσώθη είς Ναύπακτον πόλιν της Αιτωλίας, ὅπως καλῶς μάθη το περί του γεγονότος. εδεήθη οὖν επιμείναι κάμε εκείσε καί έπὶ τὴν αὖριον· ἔγωγε ὑπεσχέθην τοῦτο ἕνεκεν δύο αἰτιῶν, τῆς μέν ίνα μηνύσω τῷ αὐθέντη μου περί τοῦ γεγονότος, ὃ καί παρ' έμοῦ έμαθε πρώτον, τῆς δὲ ἵνα μάθω τίς ὁ σχοπὸς αὐτοῦ δή τοῦ μητροπολίτου. διὰ ταίτας οὖν τὰς δύο αἰτίας 15 απέμεινα παρ' αὐτῷ. μέσον δὲ γενομένου καὶ τοῦ Βικάοδου 34 Μαρχέλλου ήγεμόνος Ναυπάκτου, και είδομεν αλλήλους, δν κάγω βλέψας έθαύμασα ότι έοικεν είς πάντα τῷ τοῦ Σίδης μητροπολίτη, συνανακείμενος οὖν έγω αὐτῷ καὶ συνομιλῶν, ἐν τω διαλέγεσθαι αεί μηγανούμενος ήν δπως γνωρίση τίνος 20 ενεκεν ήθελον έγω απελθείν πρός τον αμηράν, καγώ έκείνον πυνθανόμενος τίς δ σχοπός αὐτοῦ περί τῶν κατά τῆς Πά-

> 5. παταλάνης P 9. Ναύπακτος λέγεται ἀπὸ τῆς ἐκεῖ γαυπηγίας τῶν Ἡρακλειδῶν πρὶν ἢ κατασχεῖν τὴν Πελοπόννησον. Pachomius in marg. Μ 15. βηράρδου μαρκέλου P 18. ἐγώ — μηχανούμενος om P

niam praesens hic vir ad fratrem meum, magnum ameram, proficiscitur (me autem his verbis significabat), ut ille decreverit, ita faciemus." sic igitur recessimus, constitimusque Naupacti. antequam porro difuxerat, ecce etiam veterum Patrarum metropolita, Pandulphus Malatesta, illuc advectus est triremi Catelanica. obiens enim insulas, trans quas via ferebat, quum oppidum despotae traditum esse audisset, cursum per sinum illum proxime terram Aetolicam flexit, Naupactumque, urbem Aetoliae, ut factum explorate cognosceret, devenit rogavit igitur, ut ego quoque ad diem sequentem ibi manerem: quod ei duabus de causis promisi: una, ut indicarem domino meo quid contigisset, quod is sane ex me primum cognovit; altera, ut consilium metropolitae discerem. ob eas duas causas igitur cum illo mansi. vidi ibi etiam intervenientem Bicardum Marcellum, Naupacti praefectum, quem mirabar omnino simillimum esse metropolitae Sidensi. Malatesta, quum accubnissemus una et colloqueremur, in sermonibus studiose conabatur expiscari, qua de re ego ad ameram iter suscipere vellem, atque ego vicissim ex illo quaerebam audire, quid ipse de rebus adversus Pa-

τρας συμβάντων, και μη δυνάμενοι είς τοῦ ετέρου τὰ κρύφια γνωρίσαι. ἔοικεν γὰρ ώς τινες κερδαλέοι ἐποίησαν έμπορίας. δ μέν φορτίον είχεν αντί σηρικής μετάξης τας της θαλάσσης βρύνας, δ δε άντι πεπέρεως σχοίνου σπόρον ξηρόν · καὶ συναπαντηθέντες όμοῦ ἐπυνθάνοντο ἀλλήλων "τί 5 τὸ φορτίον;" ὁ μεν "μεταξα" έφη "έστι τὸ έμον," ὁ δε "πέπερι," και εκαστος αὐτῶν ἐνόμιζε μήπως τὸν ετερον συνπαίξη. και ουτως είς συνθήκην ήλθον ίνα ανταλλάξωσιν τα φορτία, και μη γινώσκων δ είς τὰ τοῦ ετέρου έλαβον φορτία, καὶ σπουδαίως ἐπορεύετο ἕκαστος ΐνα πόρρω μακρύνη ιο ἀπὸ τοῦ ἄλλου, μή πως ἡ μηχανή φανερωθείη · καὶ παραγενόμενοι ὁ εἶς ἔνθεν καὶ ὁ ετερος ἐκεῖθεν πολλῶ διαστήματι της όδου και ανοίξαντες ουχ εδρον ουθέν. ουτως επάθομεν γήμεις. λοιπον δ μητροπολίτης δέδωκε τοις απεσταλμένοις Τούρχοις παρά τοῦ άμημα καί τοῦ Τουραχάνη τοῖς μετ' 15 έμου οδοι γράμματα πρός τους έαυτων αυθέντας τους αποστειλαντας αὐτούς, κάμοὶ δὲ πολύς συνέβη λογισμός, μή ποτε υπόσγηται δουναι άστεά τινα της Πάτρας, είπερ αυτῷ βοηθήση παραλαβείν αὐτήν, ἢ πληθός τι χρημάτων. και μη παυόμενος τῷ λογισμῷ εως οδ μάθω τὸ τί περιεί- 20 γον τὰ γράμματα, καὶ πολλά κοπιάσας καὶ συνεσθίων αὐτοῖς ἐμέθυσα αὐτοὺς τὰ μέγιστα ἀχουσίως διὰ τὸ συγχοινω-

3. συρικής P 4. σχοίνου] έλίκων P αυ σχίνου? 6. μετάξας P 11. μηχανία Μ 18. ύπόσχηται ἄστεα τάμὰ τῆς P 19. παραλάβαι Μ 20. μαθείν Μ 21. ποιήσας P

tram gestis sentiret: quumque neuter ex altero elicere posset secreta eius consilia, accidit nobis, quod quaestuosis quibusdam accidit mercaturam facientibus, quorum alter pro serico plantam quandam maritimam portabat, alter pro pipere iunci baccam aridam. hi quum sibi occurrissent, quaesissentque vicissim, quidnam mercium portarent, unus sericum, alter piper dixit. itaque quum uterque alterius deludendi cupidus esset, convenit inter eos, ut permutarent merces, atque uterque quid alter haberet ignarus, eius onus accepit abibatque festinanter, ut longe recederet, ne fraus fieret manifesta. diversi igitur quum abiissent et longo iam intervallo distarent, postremo apertis sarcinis, quod quaerebant haud repererunt. tale quid etiam nobis usu venit. deinceps metropolita Turcis, ab amera et Turachane missis, qui mecum erant, ad eorum dominos, a quibus missi venerant, literaa dedit; ac vehemens me subiit suspicio, ne forte oppida quaedam Patrensis territorii, aut aliquantum pecuniae promisisset, si se in occupanda ea urbe adiuvaret. nec cessavi a suspicione, donec cognovissem, quid eae literae continerent, multumque operae impendens et cum iis convivans, inebria i cos quanvis repuguantes, quum una cum

νείν κάμε σύν αὐτοίς πρός τὸ πιείν, και σχεδόν έμεθύκαί τοσούτον εμέθυσαν έκείνοι ώστε απήρα απ' σθην ' αὐτῶν τὰς ἐπιστολάς, καὶ ἀνεγνωκὸς αὐτὰς καὶ μεταγράψας, πάλιν σφομγίσας είασα αὐτούς. ώς δὲ ἔφθασα είς τὴν πό-5 λιν, εδόθη μοι συμπρέσβυς Μάρκος δ Παλαιολόγος δ Ίαγρος ό και υστερον πρωτοστράτωρ, τότε δε πρωτοβεστιαρίτης. και άντὶ τοῦ συμβοηθεῖν μοι έναντίος ήν κατά τῆς ὑποθέσεως δι' ην επηρχόμην, και ούκ οίδα το αίτιον, άλλ' η το δ φθόνος ούχ οίδε προτιμάν τὸ συμφέρον. ἀπελθόντες δ' όμου πρὸς 10 τον άμηραν ελάβομεν απολογίαν ίνα αθθις αποδώσωμεν την Πάτραν οίς προείχον αὐτήν. ἀπελογισάμην οὖν κάγω τῷ πρώτω της βουλης του άμηρα τούνομα Ίβραημ - πασιά ότι τοιαύτην απόχρισιν έγω ου τολμώ είπειν τῷ αὐθέντη μου . δμ**ως, έ**πει έχεινος απέστειλεν έμε πρός τον μέγαν αμηραν, 15 προσταξάτω και αὐτός τινα τῶν αύτοῦ, Γνα μετ' ἐμοῦ ἔλθη καὶ ἀπαγγέλη τῷ αὐθέντη μου τὸ τοῦ μεγάλου ἀμηρᾶ δόγμα. καί στερεώσας τοῦτο λέγει "φρονίμως καὶ χρηστῶς εἰρηκας." ό δὲ Ἰαγρος μεμφόμενος έμὲ ως ἄπρακτον έλογίζετο καὶ μή δυνάμενον έκτελέσαι τι χρηστάν εί μη ἐπιζήμιον εγώ δε 20 θεοῦ εὐδοχία ἔπραξα τοῦτο, χαὶ ἦλθε σύν έμοί τις παρά τοῦ αμηρά πρέσβυς. και τούτο ήν το πρώτον αίτιον του λαβείν την διόρθωσιν τὸ περί της Πάτρας.

6. πρωτοβηστιάριος P 8. αἴτιον· οὐ γὰρ ἄλλο τι ἢ φθόνος ἢν· ὁ φθόνος γὰρ οὐκ P 17. στεραιώση P 19. εἰ μὴ] άλλ' P

iis potarem, nec aberat multum, quin inebriarer ipse. illi autem eo ebrietatis processerunt, ut epistolas iis subtraherem, quibus lectis et descriptis rursumque obsignatis, ipsos missos feci. postquam in urbem veni, Marcus Palaeologus Iagrus, qui postea protostrator fuit, tum autem protovestiarii dignitate fungebatur, legationis socius mihl adiunctus est. is tantum aberat, ut me iuvaret in negotio, ob quod veneram, ut adversaretur mihi: cuius ego rei nullam aliam causam novi, nisi quod invidia honorare utilitatem non consuevit. una igitur ad ameram profecti, responsum tulimus, ut Patram iis, quorum fuisset, restitueremus; qua de re ego ei, qui amerae primus erat a consiliis, Ibraemi-pasiani nomine, edixi, tale responsum non audere me referre ad dominum meum: veruntamen, quum ad magnum ameram ille me misisset, ipse quempiam mecum iuberet abire, qui magni amerae decretum domino meo renuntiaret. quam petitionem appro-bans "prudenter," inquit, "commodeque dixisti." Iagrus autem me calumnians pro inepto habebat, quique ad nihil, nisi ad damnum parandum factus essem. ego vero auxiliante deo hoc effeci, venitque meçum ab amera legatus. atque haec prima causa fuit, qua Patrense negotium eventum habuit.

Τιῦ δ' αὐτιῦ Τουλίω μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέθανε καὶ ὁ δεσπότης Κάρολος είς τὰ Ἰωάννινα, καὶ τῷ 5 3λή Β έν μηνί Σεπτεμβρίω είς τους χρατιχούς επραξαν το συνοιχέσιον του αυθεντοπούλου χύρ Θωμά οί αυτάδελφοι αυτού χαί δεσπόται μετά της θυγατρός πριγκίπου Ασάνη Ζαγαρίου τοῦ 5 Κεντηρίωνος · εν ῷ δὴ μηνὶ κάγω πάλιν επανέστρεψα εἰς Λάρισσαν πρός τον Τουραχάνην, καὶ τὸ περὶ τὴς Πάτρας τελείως εδιώρθωσα. καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει ἐν μηνὶ Νοεμβρίῳ ἡ βασίλισσα χυρία Θεοδώρα ευρισχομένη είς το Στάμηρον απέθανε . καταλείψασα λύπην πολλήν είς τε τον άνδρα αύτης 10 καὶ πάντας ήμᾶς τοὺς αὐτῷ οἰκείους διὰ τὸ εἶναι αὐτὴν καλλίστην, ετάφη δε μέγρι τινός εν μια των εκκλησιών της Γλαρέντζας, και μετά ταῦτα ανεκόμισαν αὐτὴν είς τὴν έν τη Σπάρτη του Ζωοδότου μονήν. και τῷ Ἰανουαρίφ μηνί τοῦ αὐτοῦ ἔτους εὐλογήθη ὁ αὐθεντόπουλος κύρ Θωμᾶς την 15 χυρίαν Αλχατερίναν, θυγατέρα τοῦ βηθέντος πριγχίπου εν τή Σπάρτη.

Τη δε κς Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ετους, ἡμέρα καὶ ωρα οῖα οὶ Πατρηνοί με ἐπίασαν, ἐρχομένου μου εἰς τὸ δεσπότατον ως πρέσβυς ζητήσει τοῦ Καρόλου δεσπότου, ἀνεψιοῦ 20 καὶ γυναικαδέλφου τοῦ αὐθεντός μου, καὶ τῶν φυσικῶν υίῶν αὐτοῦ δὴ τοῦ Καρόλου, Ἑρκούλου καὶ Μενώνου, Γνα εἰρη-

1. αὐτῷ om P 3. ἀπτωβοίω εἰς τοὺς πορτιποὺς P 8. ἔτει ἐν om P 18. τῆ αὐτῆ ἡ οἱ P 19. ἐρχόμενος εἰς P

g. Eodem mense Iulio eiusdem anni Carolus despota apud Iohanninam mortuus est, et anno 6938, mense Septembri, Thomae principis fratres despotae connubium inter ipsum et filiam principis Asanis Zachariae Centerionis conciliarunt: quo mense ego Larissam ad Turachanem reverti, et Patrensem controversiam ad finem perduxi. mense Novembri eiusdem anni imperatrix Theodora Stameri e vita excessit, ingenti desiderio sui tum marito, tum nobis omnibus domesticis propter eximiam suam venustatem relicto. corpus in aede quadam Glarentzae ad tempus conditum, postea Spartam in monasterium Christi Salvatoris delatum est. eiusdem anni mense Ianuario Thomas dominus solemni ritu Catharinam, dicti principis filiam, Spartae uxorem duxit.

Die Martii vicesimo sexto eiusdem anni, die et hora, qua me Patrenses comprehenderant, quum legatus in despotatum proficiscens, rogatu Caroli despotae, qui domini mei affinis et frater patruelis erat, et germanorum filiorum eiusdem, Herculis et Menonis, ut eos dissidentes inter se restituerem in concordiam: convenerant quippe et νοποιήσω τούτους είς τὰ διαφερόμενα αὐτῶν ἐποίησαν γὰρ ἐνόρχους συμφωνίας, λέγοντες ὅτι εἴ τι ἄρα γε διαχρίνη δ ζητήσει ήμῶν σταλεὶς ἄρχων τοῦ δεσπότου χὺρ Κωνσταντίνου (δηλονότι ἐγὼ) περὶ τῶν διαφορῶν αὐτῶν ὧν ἔχομεν, 5 στερεώσωμεν ὁμοῦ τὰ μέρη ἐρχόμενος οὖν κατὰ τὰ πλησίον τῆς ἁγίας Μαύρας νησύδρια ἢχμαλωτίσθην ὑπὸ τῶν Καταλάνων μετὰ καὶ ἄλλων πολλῶν ἀνθρώπων καὶ σκευῶν πολυτίμων, καὶ κρατήσαντές με μέχρι τινὸς ἀπήγαγόν με ἄχρι τῆς Κεφαληνίας, ὡς δῆθεν διελθόντες εἰς τὰ περὶ τὴν Νεάτοπολιν. τέλος ἐπεστρέψαμεν εἰς τὴν Γλαρέντζαν, κάμὲ δὲ ἐπώλησαν καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ διὰ χρυσίνους χιλιάδας πέντε.

Εν ῷ δὴ καιρῷ μηνὶ Μαρτίψ καὶ ὁ ἀμηρᾶς ᾿Αμουράτης ἐπολιόρκει τὴν Θεσσαλονίκην, κρατουμένην ὑπὸ τῶν Ἑνετῶν. καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς πρέσβυν τὸν πρωτοσέβαστον Νι-15 κόλαον τὸν Χωνιάτην καὶ Φραγκόπουλον τὸν πρωτοστράτορα πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, λέγων "οὐκ ἔξεστι μενούσης τῆς ἡμῶν φιλίας καὶ ἀγάπης πολιορκεῖν σε τὰ ἡμέτερα' ὁ δὲ ἀμηρᾶς ἀπεκρίνατο "ἀληθῶς λέγετε. εἰ ἦτο ἐκ τῶν τοῦ βασιλέως, ἐγῶ οὐκ ἐπιχειριζόμην τι εἰ δὲ καὶ ἐπιχειριζόμην, ἐγκα-20 τέλειπον ἄν. πλὴν τοῖς πᾶσι δῆλόν ἐστι καὶ γνωστὸν ὁμοίως καὶ τῷ ἀδελφῷ μου τῷ βασιλεῖ καὶ ὑμῖν, ὅτι ἐκ πολλοῦ ἐπώλησε τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ πέριξ αὐτῆς πάντα ὡς ἴδιον

3. ζητηθείς παρ' ἡμῶν καὶ στ. P 4. δεαφορῶν ᾶς εἰχον P 12. ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ μηνὶ P, qui c. 10 hinc incipit 18. εἰ ἢ τὸ M, πλὴν P 20. δμως P 22. Θεσσ. ὁ ᾿Ανδρόνικος καὶ P omissis ὡς — Ἑνετίοις.

iurarant, si quid vir princeps a Constantino missus (ego videlicet) de litibus, quas haberent, decerneret, se id ratum habituros: quum igitur prope insulas sanctae Maurae venissem, Catelani me cum aliis multis hominibus et rebus pretiosis ceperunt, atque aliquamdiu retentum, abduxerunt in Cephaleniam, Neapolim videlicet traiecturi. tandem Glarentzam reversi sumus, ubi me et reliquos captivos quinque aureorum millibus vendiderunt.

Quo quidem tempore, mense Martio, Amurates ameras Thessalonicam obsedit, quam tum Veneti tenebant. misit imperator legatos Nicolaum Choniaten protosebastum et Francopulum protostratorem, qui haec amerae renuntiarent: "pace et amicitia inter nos vigente, non licet tibi nostra obsidere." respondit ameras: "recte dicitis. si ea urbs imperatoris esset, non invasurus eam fuissem, aut, si invasissem, dimissurus; sed constat et notum est omnibus, et imperatori, fratri meo, et vobis, iam pridem Thessalonicam cum locis αὐτοῦ κτῆμα ὁ δεσπότης κὺρ ᾿Ανδρόνικος τοῖς Ἡνετίοις. νῦν δὲ οὖκ ἐξεστιν, ἐάσω αὐτὴν ἐν μέσφ τοῦ τόπου ἡμῶν καὶ ὑμῶν ἄρχεοθαι ὑπὸ τῶν Ἡνετῶν." καὶ οὕτως τῷ ᾿Απριλλίφ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβε τὴν θαυμαστὴν Θεσσαλονίκην ὁ ἀμηρᾶς πολέμφ.

Ο δε δεσπότης και αθθέντης μου κύρ Κωνσταντίνος Μαΐω τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβε τὸ τῆς Πάτρας πολίγνιον, λιμού αίτία και άλλης κακοπαθείας των ένδον αύτου. καί τη δεκάτη έβδομη Ιουλίου του αυτου έτους παρέλαβον οί Καταλάνοι την Γλαρέντζαν, και κρατήσαντές τινι καιρώ είτα 10 έπώλησαν αὐτήν διά χουσίνων νουμίων χιλιάδας δύο καί δέχα τῷ αὐθέντη μου, καὶ μετ' δλίγον προστάξας πάντα τὰ τείχη αὐτῆς ἐπόρθησε. καὶ τῷ Αὐγούστω μηνὶ τοῦ αὐτοῦ 35 έτους επαναστρέψαντες οἱ ἀπὸ τοῦ βασιλέως κύρ Ἰωάννου πρός τον πάπαν Μαρτίνον πρέσβεις, Μάρχος λέγω ό Ίαγρος 15 καί μέγας στρατοπεδάρχης, καί δ μέγας πρωτοσύγκελος καί ήγουμενος της σεβασμίας μονής του Παντοκράτορος, και δ iερομόναχος καὶ πνευματικός Μακάριος δ Μακρής όνομαζό- μενος, ανήρ αριστος κατά τε λόγον και αρετήν και σύνεσιν, καὶ διεργόμενοι την Πελοπόννησον ἐποίησαν δι' δρισμοῦ τοῦ 20 βασιλέως δεσπύτην τον αίθεντοπουλον χύο Θωμαν.

Καὶ τῷ ς Θλθ΄ έτει μηνὶ Σεπτεμβρίω εθηργετήθην έγου

1. $\tau \alpha \nu \bar{\nu} \nu$ oùx $\xi \sigma \tau \iota$ dixalov $\xi \bar{\alpha} \sigma \alpha \iota$ P 13. $\alpha \partial \gamma o \dot{\nu} \sigma \tau o \rho$ 17. $\sigma \iota \rho$. ρ ρ 18. ρ ρ 18. ρ ρ 18. ρ ρ 19. ρ

adiacentibus omnibus ut peculium ab Andronico despota venditam esse Venetis. iam vero non licet nec concedam, eam in confinio nostri vestrique imperii teneri a Venetis." atque ita mense Aprili

eiusdem anni inclitam Thessalonicam ameras vi cepit.

Constantinus despota autem, dominus meus, mense Maio eiusdem anni Patram in potestatem redegit, pesti aliisque civium incommodis subactam. decimo septimo Iulii anni eiusdem Catelani Glarentzam occuparunt, eamque aliquamdiu retentam, duodecim aureorum millibus domino meo vendiderunt, qui brevi post moenia eius universa destrui iussit. mense Augusto eiusdem anni redierunt ab imperatore Iohanne ad Martinum papam missi legati, Marcus Iagrus, magnus stratopedarcha, et magnus protosyncelus et venerando monasterio Pantocratoris praefectus, hieromonachus et spiritualis pater Macarius, cognomine Macra, vir eloquentia, virtute et prudentia praestantissimus. hi, per Peloponnesum proficiscentes, Thomam principem iussu imperatoris despotam fecerunt.

Anno 6939, mense Septembri, praesectura Patrensi cohonestatus sum. eodem anno, mense Octobri, Beglerbegus Turca, nomine Sina-

την της Πάτρας ήγεμονίαν. και τῷ αὐτῷ ἔτει Όκτωβρίω μηνί απήρεν δ μπεγλέρ μπέης των Τούρκων τούνομα Σινάνης τα Ιωάννινα και την αυτών περιοχήν. και τη κς Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, ἐν ἡμέρα καὶ ώρα τῆ αὐτῆ ἐν ἡ καὶ 5 τὰ ποογεγονότα μοι συνέβη, έδεξάμην και τὸ λυπηρον έμοῖ μήνυμα παρά τοῦ αθθέντου μου δι' έχείνου γράμματος έχ της Βοστίτζας, ότι τοῦ παρελθόντος Ίανουαρίου ζ΄ τέθνηκε λοιμώδει νόσφ δ ἄριστος κάμοι φίλος Μακάριος δ και Μακρής καλούμενος, δ παρ' δφθαλμιώ μέν πατριαργικώ ύπερητο φάνφ και πλείστα άγερώχω καρδία αίρετικός, παρά δε δωθαλμῷ παντοκρατορικῷ ἀκοιμήτῷ καὶ ἀληθεία δικαζούση δρθόδοξος ών. ός τινι καιρώ και είς Κωνσταντινούπολιν έπανηλ. θεν από τοῦ άγίου όρους καὶ τὴν μονήν τοῦ Παντοκράτοφος έλαβε παρακινήσει και συνεργία έμη, ώς οι πάντες επίσταντο. 15 και συνάρσει μέν πρώτον του παντοκράτορος θεου, έπειτα δέ σπουδή τε και έπιμελεία έμου τε κακείνου παν καλόν πρός σύστασιν και εύκοσμίαν είς την αυτήν μονήν προεχώρησε. καὶ τῷ τέλει τοῦ ἔαρος αὐτοῦ δή τοῦ ἔτους ήλθεν ὁ Τουραχάνης καὶ κατεχάλασεν αὖθις τὰ τοῦ Ἰσθμοῦ τείχη, καὶ πολλή λοι-20 μική νόσος γέγονεν έν τῆ Πάτρα.

το. Καὶ τῆ λα Ἰανουαρίου τοῦ 5 Ͽμ ἔτους σταλθεὶς ἐγω ἀπῆλθον πρέσβυς πρὸς τὸν ἀμηρᾶν καὶ τὸν βασιλέα, ἀφ' οὖ δὴ τοῦ βασιλέως καὶ τὸ τοῦ πρωτοβεστιαρίου ὀφφίκιον

10. ἀπλήστω τῆ ἀγαρικῆ κ. P 11. δικάζοντι Μ 14. ἐπίστανται P 19. πολὺς λιμὸς καὶ νόσος ἐγένετο P 21. δέκατον πρώτον P

mes, Iohannina regionesque adiacentes occupavit; et vicesimo sexto Martii, die et hora eadem, qua ante narrata mihi acciderunt, per literas domini mei, Bostitza scriptas, tristem nuntium accepi, praeteriti Ianuarii die septimo mortuum esse pestifero morbo virum optimum et mihi amicissimum Macarium Macram: qui quum patriarchae oculis superbis et animo ferocissimo haereticus videretur, omnipotenti semperque vigili et ad veritatem iudicanti oculo orthodoxus erat. is quodam tempore Cpolim a monte sancto reversus, me auctore et adiatore, ut sciebant omnes, monasterium Pantocratoris regendum accepit, et auxilio quidem primum omnipotentis dei, deinde meo et ipsius studio et diligentia, ad res monasterii eius ordinandas administrandasque omnia praeclarissime fecit. exeunte vere eiusdem anni Turachanes, impressione facta, deiecit rursus muros Isthmi, ac Patrae vehemens pestilentia fuit.

10. Die primo et tricesimo Ianuarii anni 6940 missus sum legatus ad ameram et imperatorem, qui tum protovestiarii dignitate me ornavit. quo eodem anno, mense Martio, permutatio locorum in-

τότε εὖηργετήθην. ἐν ῷ ἔτει τῷ Μαρτίᾳ μηνὶ καὶ ἡ ἐναλλαγή τῶν τόπων ἀμφοτέρων τῶν ἀδελφῶν καὶ δεσποτῶν κὐρ Κωνσταντίνου καὶ κὺρ Θωμᾶ ἐγένετο· ὁ μὲν ἀπῆρεν τὰ Καλάβρυτα καὶ πάντα τὰ ἐκεῖσε, ὁ δὲ τὴν Γλαρέντζαν καὶ τὰ πέριξ αὖτῆς πάντα.

Καὶ τῷ ς θμα΄ ἔτει τέθνηκεν ἡ τοῦ Μαλατέστα θυγάτης, γυνὴ τοῦ δεσπότου κὺς Θεοδώςου τοῦ ποςφυρογεννήτου, ἡ κυςία Κλεώπα τοῦνομα· καὶ ἐτάφη ἐν τῆ τοῦ Ζωοδύτου μονῆ.

Καὶ τῷ 5 Ͽμβ ἔτει Ἰανουαρίου ζ πάλιν ἀπῆλθον πρέ-10 σβυς πρὸς τὸν κύρ ᾿Αντώνιον τὸν Κομνηνὸν τὸν τῶν ᾿Αθηνῶν αὐθέντην καὶ πρὸς τὸν ἀμηρᾶν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα. ἐν ῷ δὴ Ἰανουαρίω τῆ κθ αὐτοῦ, νυκτὸς ῶρα τρίτη, ἐπυρπόλησαν παϊδές τινες ἀρχοντόπουλοι τὸν ἐν Βλαχέρναις εἰς ὅνομα τῆς θεομήτορος θεῖον ναὸν τὸν περικαλλῆ καὶ θαυματουργόν, 15 θέλοντες πιάσαι τινὰς νεοττοὺς περιστερῶν · ος ναὸς ἔκειτο ἐν τῆ Κωνσταντινουπόλει πλησίον τοῦ κερατικοῦ κόλπου ἐν τῷ αἰγιαλῷ. καὶ τοῦτο ἀκηκόαμεν ἐν τῆ Κωνσταντινουπόλει ἀπερχόμενοι τῆ πρώτη Φεβρουαρίου, ώρα μετὰ τὸν ἑσπερινὸν τῆς δεσποτικῆς ἐορτῆς τῆς ὑπαπαντῆς. καὶ ἐπεὶ ὁ εἰρη-20 κώς οὐκ ἐγνώσθη, ἐλογισάμεθα ψεῦδος εἰναι, καὶ διελθύντες Βπαρέμπροσθεν μονὰς πέντε οὐδὲν περὶ τοῦτου ἠκούσαμεν, καὶ

3. ξπῆρε P 6. μαλτέστου P 7. τοῦ Θ. τοῦ δεσπότου P, omissis τοῦ πορφ. — τοῦνομα 11. τὸν Κομνηνόν] δελατζιό-νην P 16. τινὰς om P 17. περατίου M, περατίνου sec P

ter duos fratres et principes, Constantinum et Thomam, facta est: quorum alter Calabryta et quae sunt in vicinia, alter Glarentzam et circumiacentia loca accepit.

Anno 6941 Malatestae filia, uxor Theodori despotae porphyrogeniti, Cleopa domina, obiit et in monasterio Christi Salvatoris se-

pulta est.

Anno 6942, die Ianuarii septimo, russus legatus ad Antonium Commenum, Athenarum dominum, ad ameram et ad imperatorem profectus sum: cuius mensis die vicesimo nono, noctis hora tertia, pueri quidam nobiles, pullos columbinos comprehendere laborantes, incenderunt dei matris nomine aedificatum in Blachernis templum pulcherrimum et miraculis nobile, situm Cpoli in litere prope sinum ceratinum. audivimus hoc Cpoli in ipso discessu, Calendis Februariis, hora prima post meridiem diei festi, qui ὑπαπαντὸ dicitur; quumque homo, qui rem narravit, ignotus nobis esset, commenticiam eam esse putavimus, et per itineris stationes quinque nihil de eadem edocti, tandem Rhaedesti, quae erat statio sexta, certo cognovimus, quo

είς την εν τῷ 'Ραιδεστῷ έκτη' μονη ήμῶν εμάθομεν τοῦτο ακριβῶς, πῶς καὶ πότε έγένετο, ὅπερ καὶ παράδοξον.

Καὶ κατ' ἀρχάς τοῦ θέρους τοῦ 5 θμή ἀπέθανε καὶ δ τών 'Αθηνών αθθέντης και Θηβών δ προρρηθείς κύρ 'Αντώ-5 γιος Λαντζιόλης ό Κομνηνός · καὶ ζητήσει τῆς ἐκείνου γυναικός Μαρίας Μελισσηνής, θυγατρός Λέοντος του Μελισσηνού, πρώτου έξαδέλφου Νικηφόρου του Μελισσηνού δν προεδηλώσαμεν, έστάλην έγω μετά ένόρχου άργυροβούλλου καί πολλών στρατιωτών, ίνα παραλάβω την Αθήναν καί Θήβαν, 10 και άλλον αντ' αυτών είς την Πελοπόννησον αυτή δώσω τόπον, κατά τὰ μέρη της Λακωνικής, πλησίον ώνπερ είχε της αθτής πατρικής κληρονομίας και προικός, αι είσιν αι κάτω γεγραμμέναι χώραι καὶ πόλεις καὶ κώμαι, Αστρον, άγιος Πέτρος. αγιος Ιωάννης, Πλαταμόνας, Μελίγον, Προάστειον, Λεωνίδας, 15 Κυπαρισσία, 'Ρέοντας και Σίτανας, και ούτως έγγυς αυτών δώσω αὐτῆ τόπον δπόσον καὶ οἶον φανήσηταί μοι εἰς γνώμην καί βουλήν αὐτῆς. προλαβόντος δὲ τοῦ Τουραχάνη καὶ τὴν Θήβαν αποκλείσαντος, ην και παρέλαβε μετά τινας ημέρας. απρακτος έγω έπανέστρεψα από του Ισθμού, τούτο παραγ-20 γελίαν γάρ έχοντός μου. είς δε τα Στυλάρια εύρισχομένου τοῦ δεσπότου καὶ αὐθεντός μου, καὶ τὰς τῶν Ἐνετῶν ἐμπο-

3. Καὶ om P 5. δελατζιόνης P 6. Μελισσηνής om P 17. προλαβών δε δ ταραχάνης την Θήβαν αποκλείσας παρελαβε P 19. καὶ ἄπρ. P 20. στηλάρια P

modo et tempore acciderit, quantumvis res videretur incredibilis esse.

Ineunte aestate anni 6943 etiam Antonius Lantziola Comnenus, Athenarum Thebarumque dominus, e vita cessit; ac rogante coniuge eius, Maria Melissena, filia Leonis Melisseni, primi e patruelibus Nicephori Melisseni, cuius supra mentionem fecimus, ego cum literis iuratoriis, bulla argentea insignitis, multisque militibus missus sum Athenas et Thebas receptum, pro quibus illi alium locum in Peloponneso darem, in regione Laconica, finitimum iis, quae ex hereditate paterna et dote sua habebat: quae quidem regiones, oppida et vici haec sunt: Astrum, sanctus Petrus, sanctus Iohannes, Platamonas, Meligum, Proasteum, Leonidas, Cyparissia, Rheontas, Sitanas. his igitur finitimum locum ei darem, qualem quantumque mihi videretur, et qui ad ipsius sententiam ac voluntatem esset. sed quoniam antevertens Turachanes Thebas iam obsidebat, quas idem paucis diebus expugnavit, ego, ut mandatum mihi fuerat, ex Isthmo re infecta redii, atque ad dominum meum Stylariis agentem triremesque

ρικάς τριήρεις προσδοκώντος ΐνα έμβάς εἰς τὴν πόλιν ἀπέλθη, ἰδοὺ ἐγωὰ ἄπρακτος ἔφθασα.

- 11. Καὶ ἐμβάντες εἰς τὰς τῶν Ενετῶν τριήρεις καὶ Φθάσαντες είς Ευριπον, έδοξε τῷ αὐθέντη μου καλὸν είναι ἀποστείλαί με πρός τον Τουραγάνην έν Θήβη εύρισχόμενον, ίνα 5 τὰ περί της Αθήνης αὐτῷ δηλοποιήσω. καὶ παραγενομένου μου έδέχθη με μετά χαράς, και έπληροφόρησέ μοι μεθ' δρκου λέγων δτι εί έγνωκα τοῦτο πρίν οἴκοθεν έξελθεῖν με ένταύθα, Ενεκεν της πρός τον δεσπότην αγάπης και πρός σέ γνωριμίας χαριέντως ο αίτεῖς πληρώσαι είχον, ἐπεὶ ἄνευ προσ- το τάγματος του μεγάλου αθθέντου εποίησα τουτο, διότι στε ήμην έν τῷ οἰχφ μου πλείστας προφάσεις έδυνάμην εύρεῖν, νῦν δὲ πρόφασιν οὖκ ἔχω οὖδεμίαν. φιλοφρονηθείς δὲ φιλοτίμως ἐγώ - παρ' έχείνου, και τούς υίους αύτοῦ προσέφερε μοι είς προσχύνησίν μου, καί παρετίθετο αὐτούς έμοι και τῷ αὐθέντη μου, έξ ὧν 15 ην είς δ νῦν πολύς και μέγας αμήρης. και οθτως τῶν ἐκείθεν επανέστρεψα ἄπρακτος. και έπει προλαβόντες οι έν τῷ Εὐρίπω ήραν την γέφυραν ακουσίως τη κθ' Αυγούστου, ημείς έμειναμεν εν έκεινη τη νυκτί είς τας έξωθεν της γεφύρας πέτρας · , καὶ ἐν ἐκείνη τῆ νυκτὶ πολλά ἐναντία ἐπάθομεν ἀπό 20 τε ψύχους και πείνας και από της ξηφότητος των πετρών από τε φόβου των ληστών και των από του Τουραχάνη στρατοί
 - ξμβη καὶ εἰς P
 Εὔβοιαν P
 παρὰ τῷ ἀμηρῷ P
 Εὐβοίᾳ P
 κὸτ ἢ καὶ πολλὰ P

Venetorum mercatorias exspectantem, quibus in urbem veheretur,

frustra suscepto itinere, perveni.

ripum, visum est domino meo, mittere me ad Turachanem Thebis versantem, ut de Athenis cum eo agerem. is advenientem me hilariter excepit, affirmavitque cum iureiurando, istud si novisset, priusquam domo huc profectus esset, pro amore, quo in despotam esset, et propter notitiam mei, libenter, quod peterem, facturum fuisse, siquidem iniussu magui amerae hoc fecisset et domi plurimas potuisset causas praetendere, nunc nullam posset. habebat autem me benigne et honorifice, ac filios etiam me salutatum adduxit, eosque mihi et domino meo commendavit: e quibus unus fuit, qui hodie nobilis et magnus ameras est. hoc igitur modo infecta re redii. quum autem Euripum qui accolebant, licet inviti, pontem sustulissent die Augusti 29, nos eam noctem extra pontem inter saxa transegimus, et multa adversa a frigore, fame et duritie saxorum, a timore item latronum et militum Turachanis pertulimus quoniam equi nostri, quos e Lie-

δια το ξένους τους εππους είναι, ους έχ του Λιέθρου έδανεισάμεθα, δτι και παροιμία έγένετο έπι κακώ τοῖς μετ' έμοῦ τότε οδσιν είς τον μετέπειτα ήτοι επιόντα χρόνον. αναβάντες οὖν είς τὰς τριήρεις ἐπὶ τὴν αὖριον, τῆ χν' τοῦ Σε-5πτεμβρίου μηνός του ς θμό έτους είς την Κωνσταντινούπολιν έφθάσαμεν.

Τη δε κε Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ήλθεν είς την πόλιν ή του Παρασπονδήλου μεγάλου δουκός θυγάτηρ δνό- 36 ματι Ζωή, μετά βασιλικής τριήρεως έσταλμένη μετά Ματο νουήλ του Παλαιολόγου, ενα χομίσωσιν αθτήν, ήν δή καί μετά τινας ήμέρας ηθλογήθη δ δεσπότης δ κύρ Δημήτριος. μεθ ής δή τριήρεως παρεγένετο είς την πόλιν και δ δεσπότης χύρ Θεόδωρος διά το είναι αυτόν έν τη πόλει διάδοχον της βασιλείας ώς δεύτερος άδελφός, ο και ο βασιλεύς έπεχύρου 15 αὐτῷ ἀκουσίως, δτι τὸν κύρ Κωνσταντίνον τὸν αὐθέντην μου και άδελφον αθτου πλείον ωρέγετο έχειν έγγυς αθτου έν τή πόλει, ώς και δ λόγος προϊών δηλώσει. έπει δε ούτως παρηχολούθησε τὸ πράγμα, ἐσπούδαζεν ίνα εἰς τὴν Πελοπόννησον και τους τρείς άδελφους έγκατοικήση. δ γουν αθθέντης 20 μου πάλιν δ δεσπότης κύρ Κωνσταντίνος μετά τοῦ άδελφοῦ αὐτοῦ χύο Θωμά τοῦ δεσπότου (ἦν γὰο μεθ' ἡμῶν ἐν τῆ πόλει δ πρώτος άρχων τοῦ οίκου έκείνου ονόματι 'Ραούλ Μιγαλλ) έσπούδαζον ίνα οἱ δίο μέν σύν τῷ βασιλεί μείνωσιν έν τη πόλει, ούτοι δε οι δύο αύθένται είς την Πελοπόννη-

> 7. 12] δέκατον τρίτον P 13. της βασιλείας om P 1. πτολιέθρου Ρ 12. độ | đề tặc M

thro mutuati eramus, peregrini erant: quae rcs procemium quoddam malorum fuit, quae postea experti sunt, qui tunc mecum erant. conscensis postridie triremibus, vicesimo tertio die Septembris, anno 6944, Cpolim pervenimus.

12. Vicesimo quinto Martii eiusdem anni in urbem venit Para-spondeli, magni ducis, filia, nomine Zoe, triremi imperatoria, qua eam adduci voluit imperator, cum Manuele Palaeologo advecta, at-que nupsit post dies aliquot Demetrio despotae. in eadem triremi venit etiam Theodorus despota, qui ut frater natu secundus imperii in urbe heres erat, quod ei ius imperator non nisi invitus concessit, quippe qui Constantinum fratrem, dominum meum, secum in urbe habere mallet, id quod procedens narratio nostra declarabit. quia vero sic evenerat, dedit operam, ut in Peloponneso tres fratres collocaret. itaque Constantinus, dominus meus, et frater eius, Thomas despota, (erat enim nobiscum in urbe primus illius domus dux, Raul Michael) nitebantur, ut apud imperatorem in urbe duo alteri mane-

σον. διὰ ταύτην δή την αίτίαν και τῷ Ἰουνίο μηνί τοῦ αίτοῦ έτους διέβη ἀπὸ τῆς πόλεως εἰς τὴν Πελοπόννησον ὁ δεσπότης χύρ Κωνσταντίνος ώς φεύγων μετά ακατίου τινός, κάνω δέ παρ' αὐτοῦ σταλείς πρὸς τὸν άμηρᾶν διὰ ταύτην δή την αιτίαν, ίνα αὐτὸν ὑπὲρ ἐαυτῶν ἔχωσι. καὶ οῦτως 5 απελθών τὰ ἀνατεθειμένα μοι καλώς ώκονόμησα, καὶ διά ξηράς είς Πελοπόννησον έφθασα. εδρον δε τους άδελφους καί αυθέντας έχοντας όχλησιν μάχης μεγάλην. όπισθεν γάο τοῦ κύρ Κωνσταντίνου τοῦ αὐθέντου μου σταλείς μετά τοιήυεως δ χύρ Θεόδωρος, ίνα κατά των δύο άδελφων αὐτοῦ μάγη- 10 ται, και στρατού πλείστου συναθροισθέντος άμφω τοίς μέρεσι, και πόλεμός τις ανά αυτών γέγονε. τῷ 59με έτει απεστάλησαν παρά τοῦ βασιλέως πρέσβεις πρός τοῦς άδελφούς αὐτοῦ δ ἄγαν χρηστός Διονύσιος ἱερομόναχος, ὁ χρηματίσας και μητροπολίτης Σάρδεων, και ὁ Δισύπατος Γεώρ-15 γιος, και οδτοι την μάχην μικρόντι κατεπράθναν. τέλος δέ πάλιν άλλων έλθόντων πρέσβεων, του Μελισσηνου λέγω Γρηγορίου ξερομονάγου καὶ πνευματικοῦ, τοῦ καὶ χρηματίσαντος υστεμον πατριάργου Κωνσταντινουπόλεως, ος καί παρ' άλλοις Στρατηγόπουλος έπωνομάζετο, και σύν αὐτῷ δη και τῷ 20 Γοηγορίω πάλιν τοῦ Δισυπάτου καὶ έμοῦ συμβιβασάντων καὶ συμφρονησάντων αὐτούς ίνα δ μέν αὐθέντης μου καὶ δεσπότης απελθών παροικήση έν τη Κωνσταντινουπόλει, δ δε κύρ

4. ἀπεστάλην P 15. δυσώπατος P 16. τι om P 18. χαὶ πνευματιχοῦ om P 21. πάλιν om P εμβάντων P

rent, ipsi discederent in Peloponnesum. atque hac de causa Iunio mense eiusdem anni Constantinus despota velut fugitivus parvo navigio Cpoli in Peloponnesum abiit, et ego ad ameram missus sum, ut hunc in ipsorum partes pertraherem. discessi igitur et mandatum mihi negotium feliciter transegi; deinde per terram in Peloponnesum reversus, inveni fratres principes magnis bellorum turbis implicatos. Constantinum enim, dominum meum, ut insequeretur et duos fratres debellaret, avectus est cum triremi Theodorus dominus, atque utrimque magnis collectis copiis, bellum exarsit. anno 6945 ab imperatore ad fratres legati probissimus vir Dionysius hieromonachus, qui metropolita Sardium fuit, et Georgius Disypatus bellantium impetum aliquantum mitigarunt; tandemque alii missi legati, Gregorius Melissenus hieromonachus et pater spiritualis, qui etiam patriarcha Cpolitanus postea fuit et a nonnullis Strategopulus appellabatur, et cum eo rursum Disypatus et ego, ita eos in amicitiam concordiamque reduximus, ut dominus meus discederet Cpoli habitatum, Theodorus et Thomas despotae in Peloponneso essent. itaque Con-

Θεόδωρος καὶ κύρ Θωμάς οὶ δεσπόται ἐν τῆ Πελοποννήσφ. καὶ τῆ ε΄ τοῦ Σεπτεμβρίου τῷ ς θμή διέβη ἀπὸ τῆς Πάτρας διὰ ξηρᾶς εἰς τὸν Εὔριπον ἀπελθών, ὁ αὐθέντης μου λέγω, σὺν ἡμῖν· καὶ ἐμβάντες εἴς τινα τῶν Ένετῶν τριήρη ἀπὸ 5 ἄστεος Εὐρίπου Εὔβοιαν λεγομένην, ἐν ἦ δὴ τριήρει ἢν καὶ ὅ ποτε ἐν τῆ Πάτρα κανονικὸς Μάρκος ἡνίκα ἀπήλθομεν κατ' αὐτῆς, ὡς γέγονε καὶ λεγάτος παρὰ τοῦ πάπα Εὐγενείου τοῦ συγγενοῦς αὐτοῦ, καὶ παρ' ἐκείνου ἔτι καὶ πρὸς τὸν βασιλέα διὰ πρεσβείας ἀπεστάλη, καὶ τῆ κό τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Σε-τοπτεμβρίου ἀπεσώθημεν εἰς τὴν πόλιν.

'Aλλ' ἐπειδὰ ἐν τῷδε τῷ καιρῷ διάλεξίς τις σεσημειωμένη έγένετο ἀναμεταξὺ τοῦ βασιλέως κὺρ Ἰωάννου καί τινος Εβραίου Ξένου τοὖνομα, τοῦ μετέπειτα διὰ τῆς τοῦ άγίου Β βαπτίσματος ἀναγεννήσεως μετονομασθέντος Ἐμμανουήλ, λοι-15 πὸν οὐκ ἀφήσω τοῦ διηγεῖσθαι.

Έν πρώτοις ήρωτήθη ὁ βασιλεύς παρά τοῦ Ἑβραίου τοιάδε "πῶς ἦν δυνατόν τεκεῖν τὴν Μαρίαν τὸν Χριστὸν παρθένον οὖσαν;" ὁ δὲ βασιλεύς ἀπεκρίθη "πῶς ἔτεκεν ὁ ᾿Αδὰμ τὴν Εὕαν χωρὶς γυναικός; καὶ πῶς ἔξήνθησεν ἡ γῆ 20 χωρὶς σπέρματος; πῶς ἔβλυσεν ὕδωρ ἡ ἀκρότομος πέτρα; πῶς τοῦ ᾿Ααρων ἐβλάστησεν ἡ ῥάβδος; πῶς οὐρανόθεν κατεπέμφθη τὸ μάννα; πῶς ἐπληθύνετο ἡ ὑδρία τοῦ ἀλεύρου; πῶς τὸ ἔλαιον Ἑλισσαίου ἔβλυσεν εἰς τοὺς κεράμους; πῶς ἡ

3. ἀπελθών om P 4. ἀπό τινος ἄστεος τῆς εὐρίππου εὐβοίας λεγομένην ἐπλεύσαμεν P 8. βασ. πρέσβυς ἀπ. P 15. ἀφήσωμεν P 16. ἐρωτηθεὶς Μ 17. πῶς] ἔβραίου ξένου ἐρώτησις. πῶς P 18. τοῦ βασιλέως χὺρ Ἰωάννου ἀπόχρισις. πῶς P

stantinus die 5 Septembris anni 6948 Patra per terram ad Euripum nobiscum abiit, et vela fecimus ab urbe Euripi, in triremi Veneta, Euboea dicta, in qua eadem Marcus erat, qui olim, quum Patram oppugnaremus, in ea urbe canonicus, tum autem legatus Eugenii patriarchae, sibi cognati, ad imperatorem mittebatur. die quarto et vicesimo Septembris incolumes Byzantium delati sumus.

Quoniam autem illo tempore habita est memorabilis disputatio inter Iohannem imperatorem et Hebraeum quendam, nomine Xenum, qui postea, sacro baptismate regeneratus, Emmanuelis nomen accepit,

eam litteris mandare non omittam.

}

Primum Hebraeus imperatorem sic interrogavit: "quomodo Maria Christum generare potuit, dum virgo erat?" respondit imperator: "quomodo Adamus Evam sine usura mulieris genuit? terra effloruit sine semine? saxi superficies percussa emisit aquam? aut quomodo virga Aaronis fronduit? quomodo coelitus manna demissum est? hy-

ράβδος τοῦ Ἰεσσαὶ ἐβλάστησεν ἄνθος; πῶς ἐπὶ Γεδεῶν ὁ πόκος ἀπερρύη δρόσον; πῶς ἐπὶ Σαμψῶν ἔβλυσεν ὕδῶρ τὸ ἀστοῦν; πῶς ἐφύλαττε τοὺς παῖδας ἀφλέκτους ἡ κάμινος; πῶς ἐπὶ Μανῶὲ ἀνήφθη ἡ πέτρα δίχα ὕλης; πῶς ἐκαίετο ἡ βάτος ἐπὶ Μωϋσέως καὶ οὐ κατεκαίετο; πῶς οὐ κατεφλέχθη 5 Ἡλίας ἐπὶ τὸ ἄρμα τὸ πύρινον ἐπιβάς; πῶς ὁ Ἡσαΐας εἰδε τὸν κύριον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένου καθήμενον; πῶς ὁ Δανιὴλ ἐφανέρωσε τὸ κεκρυμμένον ἐνύπνιον τοῦ Ναβουχρδονόσωρ; πῶς ὁ οὐρανὸς τοὺς ἀστέρας κατέχει μὴ βασταζόμενος; πῶς ἡ νὺξ ἐγέννησε τὴν ἡμέραν καὶ γίνεται; το πῶς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου φωτίζει πάντα τὸν κόσμον; εἰ ταῦτα ἑρμηνεύσης μοι ᾶ ἐρωτῶ σε, οἰδα ὅτι καταλαμβάνεις καὶ τὴν γέννησιν τῆς παρθένου. ἀλλὰ ἀλλότριος κἀκείνων καὶ τούτων ὑπάρχεις.

Ο Έβραῖος πάλιν ἢρώτησεν εἰ οὐκ ἀναγκαίως ἀλλ' ἐκών, τ5 ως αὐτὸς φής, ἀπέθανεν ὁ Χριστός, φονεὺς ἄρα ἐαυτοῦ νομιζοιτ' ἄν εἰκότως, καὶ ψυχικῆς διὰ τοῦτο τιμωρίας ἄξιος." ὁ βασιλεὺς ἀποκριθεὶς "πολύ τι, Ξένε, τοῖν λόγοιν ἀμφοῖν μεταξὺ τὸ διάφορον ἀλλὰ θαῦμά γ' οὐδὲν ὁμοῦ τοῖς ἄλλοις ἀγνοεῖν σε καὶ τοῦτο. φονεὺς γὰρ ἐαυτοῦ λέγοιτ' ἄν δικαίως 20 ὁ ἐαυτὸν διαχειρίσας, οὐχ ὁ ὑπὲρ τῆς τῶν φιλουμένων ἀγάπης ἀφειδήσας ἐαυτοῦ καὶ θάνατον ὑποστάς · ὁ γὰρ τοιοῦ-

2. ἀπέρρει P 5. κατεφλέγετο P 9. μή κατέχων βαστ. P 10. γεννάται P

dria impleta est farina? quomodo in vasa fictilia oleum Elisaei manavit? Iessai baculum flores egit? irroratum est Gedeonis vellus? quomodo Sampsoni ex osse aqua saliit? tres pueri in camino a combustione servati sunt? quomodo Manoi saxum sine materia arsit? aut rubus Mosi flagravit, nec consumptus est? aut Elias in curru igneo non est combustus? quomodo Isaias dominum in throno excelso et elevato sedentem vidit? Daniel occultum somnium Nabuchodonosori aperuit? quomodo coelum astrorum pondus continet, quum non sustentetur? nox diem genuit et gignitur ipsa? lumen solis totum mundum illuminat? haec mihi si explicaveris, te etiam virginis partum putabo explicare posse. enimvero tu nec illa, nec hunc comprehendis."

Rursus Hebraeus rogavit: "si non coactus, sed volens, ut ipse dicis, Christus mortuus est, merito semet interfecisse et ideo poena spirituali dignus esse videatur." imperator respondens "magnum, inquit, Xene, inter haec discrimen est; nec mirum tamen, te hoc cum reliquis ignorare. semet interfecisse enim iure dicatur, qui sua se msuu occiderit, non is, qui, caritate in amicos commotus, vitae suae

τος οὖκ αὖτόχειο ἀλλὰ φίλος προσηκόντως ἀληθής καλοῖτ' ἂν ώς ἐαυτὸν ὑπὲο τῶν φιλουμένων προδούς, ῖν' ἐκείνους, εἰ οὕτως τύχοι, τῶν ἐπικοεμαμένων θανάτων ἐξέληται. ταῦτ' ἄρα φιλανθρωπίας, καὶ ὁ Χριστὸς ἀποίσεται μᾶλλον χάριν ἢ 5 τοιούτοις ἐγκλήμασιν ὑποκείσεται."

Εένος δ Έβραζος έρωτα "πόσων άρα δεινών αίτιον αεί τὸ ψεῦδος καθίσταται! ὁ γὰρ προφήτης οὐχ ἡ παρθένος ἀλλ' ή γεάνις φησίν τέξει, δηλονότι συνελθούσα ανδρί · ύμεζς δε τάς έαυτών συστήσαι βουλόμενοι τερατείας, την παρθένον της ΙΟ γεάγιδος άγτιτίθετε. τί γάρ ἄν τις και λέγοι, πόσον έντεῦθεν ίλιγγον και μόνον λεγόμενον έμποιεί, και την απιστίαν ήλικην κατάγει των άκροωμένων. τίς γάρ των έκ του παντὸς αἰῶνος παρθένον ήχουσε τετοχυΐαν; εἴ μοι μίαν έγει δεικνύναι τις, πρός ουδ' ότιουν άντερω περαιτέρως." ό βασι-15 λευς απεκρίθη "εθ λέγεις. δείξον μοι συ θεον έτερον έξ οθρανοῦ κατεληλυθότα καὶ σάρκα φορέσαντα · κάγώ σοι δείξω τήν, ώς αὐτὸς άξιοίς, παρθένον αὐτὸν γεννήσασαν. σὸ δ' αλλ' έπεὶ τούτφ πιστεύειν ὑπισχνῆ, εἴ σοί τις καὶ άλλο τοιούτο έχει δειχνύναι γεγενημένον, δεκτέον αν είη σοι και τούτο 20 πρώτον και μόνον ὄν, έπει κάκεινο πρός ουδέν ετερον άφοραν έμελλεν, είπερ πρώτον ήν. εί δ' οὖν, τοῦτο μέν ἐατέον, ὑεῖ- 37

> 6. ξρώτησις ξένου P 10. ἀντειλήφατε P 12. δαδουχεί τοις ἀχροωμένοις P 18. άλλ' ἀπαιτείς τούτω M 21. post ξμελλεν M: ἄχουσον χαὶ σύνες, ω Ζένε. εὶ ήμεις οἱ Χριστιανοὶ

non parcit eorumque causa subit mortem. talis enim non sui homicida, sed sincerus amicus merito nominatur, qui semetipsum pro dilectis tradit, ut eos, si possit, ab impendente morte eripiat. quare illud animi benigni est, et Christus gratiam potius, quam istas criminationes meretur."

Rursus Hebraeus: "quot mala semper mendacium creavit! propheta enim non virginem ait, sed adolescentulam parturam esse, virum videlicet expertam; vos autem, portenta vestra nobis commendaturi, pro adolescente muliere virginem supponitis. quis hoc verbis assequatur, quanta quasi vertigine laboret, istud qui dicat, apud audientesque quam parum fidei habiturus sit. quis enim post hominum memoriam audivit, virginem matrem fuisse? si quis mihi unam proferre poterit, in nulla re tibi iam adversabor" imperator "pulcre" inquit, "istud dicis. ostende tu mihi alium deum de coelo profectum et corpore indutum: et ego tibi ostendam, quam tu desideras, virginem, quae eum pepererit. verum enim vero quoniam fidem te habiturum polliceris, si quis aliud simile factum demonstraverit, admittendum tibi erit etiam primum hoc et unicum exemplum, quandoquidem nec illud ad aliud poterit referri, quum primum sit. sed mittamus hoc,

Σον δὲ σύ μοι πῶς Μωσῆς τοὺς ὑμετέρους πατέρας τὴν έρυθρών περαιωθήναι πεποίηκε, κάκ της πέτρας τοσούτον έβλυσεν ύδωρ ώς απαντα τον λαον κορεσθήναι, και ή κιβωτος τοις ίερευσιν ανεγομένη και τον Ιορδάνου διαστήσασα δουν έπὶ τοῦ ξηροῦ διέβη, καὶ τὰ Ἱεριχούντινα κατεσείσθη τεί-5 χη, καὶ τῆ μηλωτῆ τὸν Ἰορδάνην αθθις Ἐλισσαῖος διέρρηξε και διηρέθη τα υδατα ένθεν και ένθεν, αυτός δε έπι του ξηρού διέβη. άρα κατά φύσιν τι γενέσθαι τούτων έστιν είπείν; ουδαμώς. εί δ' έκεινα ύπερ φύσιν, ουδε το της παρθένου κατά φύσιν. ύμων δε καλώς την απείθειαν δ μεγαλο-10 φωνότατος έστηλίτευσεν Ήσαΐας λέγων ' ύλην την ημέραν έξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα. πρός μέν γάρ πάσας τάς περί του Χριστού προφητείας έγαργεῖς οὖσας καὶ σαφεστάτας μαινομένων τρόπον διάκεισθε, οι των οδών τας τετριμμένας έκκλίνοντες κατά κρη- 15 μνών πολλάκις έαυτούς δίπτουσιν· μαλλον δε τών αλλων πρός την παρούσαν σαφεστέραν περίληψιν των είρημένων. γε μην ανωτέρω μικρόν αυτην αναλάβωμεν, ίν' ἴδωμεν σαφέστερον τίς ή των είρημένων τῷ προφήτη διάνοια καὶ περί τίνων έστίν. 'προσέθετο' φησί 'κύριος λαλησαι τῷ 'Αχαζ, λέ-20

ταύτην ήρμηνεύσαμεν την δησιν, είχεν ἴσως χώραν δ σὸς λόγος εἰ δὲ ἐχ τοῦ ὑμετέρου γένους ήσαν οἱ ἐρμηνεύσαντες (προϋπηρχον γὰρ ταύτης τριαχοσίων ἐτῶν), ἄρα ματαίως ἐγχαλεῖτε ἡμὶν. ἀλλ' οὐδὲ ἐνδέχεται τοσοῦτον πληθος τῶν φιλοσόφων ψεύσεσθαι. Θύο γὰρ χαὶ ἐβδομήχοντα ὑπηρχον τὸν ἀριθμόν, ἐξ ἐχάστης φυλής συλλεγέντες. 4. αἰρομένη Ρ διασχίσασ Ρ 8. τὸ γεγέσθαι ταῦτα Ρ 17. σαφ. — εἰρημένων ομ Μ 20. τίνος Ρ

atque tute nunc me doce, quomodo Moses patres vestros per mare rubrum transducere potuerit, et e saxo profluxerit tanta aquae copia, quanta ad satiandum universum populum satis esset; quomodo arca a sacerdotibus portata, flumine Iordanis diviso, per siccum delata sit; quomodo Hierichuntina moenia concussa sint, et pelle ovili Fordanem rursus Elisaeus perruperit, et, separata utrimque aqua, ambulaverit per aridam terram. num quid horum vi naturae factum esse dici potest? profecto non potest. atqui si illa supra naturam sunt, nec alterum de virgine naturae conveniens est. ceterum ab incredulitate bene vos notavit grandiloquus Isaias: "per totum diem," inquit, "protendi manus ad populum incredulum et contra dicentem." in omnibus enim de Christo vaticiniis, quum evidentissima sint et apertissima, furentium instar agitis, qui, vias tritas declinantes, per rupes saepe se proiiciunt; idque magis, quam in reliquis rebus, in hac, de qua quum maxime sermo est, ceteris evidentiore. verum enim vero paulo altius eam repetamus, ut quid propheta dicat et de quibus dicat,

γων αίτησαι σεαυτώ σημείον παρά χυρίου του θεού σου είς Βάθος η είς υψος. και είπεν "Αγαζ, οδ μη αιτήσω, οδδ' ού μη πειράσω χύριον. χαι είπεν Ήσαΐας, διά τοῦτο δώσει χύριος ύμεν σημείον, ιδού ή παρθένος έν γαστρί λήψεται 5 και τέξεται υίον, και καλέσουσι το όνομα αυτού Έμμανουήλ. βούτυρον βοών και γάλα προβάτων και μέλι φάγεται πρίν ή γνώναι αὐτὸν ἢ προελέσθαι πονηρά, έκλέξασθαι τὸ άγαθόν. διότι ποίν η γνώναι το παιδίον άγαθον η πακόν, άπειθεί πονηρία έχλεξασθαι τὸ ἀγαθόν, ἀπ' ἀργῆς τρίνυν αθθις κατ' ελίτο γον έχτιθέντες σχοπώμεν. 'προσέθετο χύριος λαλήσαι τις "Αγαζ, λέγων αίτησαι σεαυτώ σεμείον παρά χυρίου του θεού σου είς βάθος η είς υψος. και είπεν Αγαζ, ου μη αιτήσω ουδ' ου μη πειράσω χύριον. έξετάσαι τοίνυν πρώτον δίχαιον, τίς ην ή αιτία της του Αγαζ παρακοής ωστε μη θελήσαι ποιή-15 σαι τὰ προστεταγμένα παρά θεοῦ. Φαμέν δή οὖν ώς ἄνθρωπος ών ματαιότητι και απονοία συνεζηκώς και έπι ψευδοπροφήτας και χρησμολόγους και τοιούτους αγυρτικούς πεχηνώς ύπερφοονείν ούκ ώκνει των θείων επιταγμάτων δθεν τό καταφοονητικόν οίσνεί και την αναίδειαν Ήσαζας ονειδίζων έκεί-20 νου 'διά τουτο' φησί 'δώσει κύριος αθτός σημείον' δ άποστείλας με δηλονότι πρός σε τον βέβηλόν τε και δυσσεβή, τον κατοργησάμενον των θείων έπιταγμάτων. μή γάρ δή νο-

5. ξξει P 7. ξαλέξεται το άγαθόν . . . ααὶ τὰ έξῆς P 10. λαλῆσαι οm P 16. συνεστηχώς P 22. νομίσης?

clarius perspiciamus. "mandavit," inquit, "dominus, ut Achazum appellarem his verbis: expete tibi signum a domino, deo tuo, sive profundum, sive sublime. respondit Achazus, non expetam, nec tentabo dominum. perrexit Isaias: idcirco dominus ipse dabit vobis signum. ecce virgo concipiet, et pariet filium, et vocabunt nomen eius Emmanuelem. butyro boum et lacte ovium et melle vescetur, antequam noverit vel praeoptabit malum, aut eliget bonum; quoniam, priusquam infans dignoscere didicit bona vel mala, pravitas facere recusat, quod bonum est." iam nune ab initio singula repetamus consideremusque. "mandavit dominus, ut Achazum appellarem his verbis: expete tibi signum a domino, deo tuo, sive profundum sive sublime. respondit Achazus, non expetam, nec tentabo dominum." aequum est, primum nos causam exquirere, cur non obediverit Achazus, nec facere voluerit, quod a Deo ei mandatum erat. arbitramur igitur, eam, quod homo esset, vanitate et amentia obstrictus, ac pseudoprophetis et fatidicis et istius generis aliis impostoribus inbiaret, divina mandata contemnere non cunctatum esse. unde Isaias, in

μίσας απεστάλθαι με πρός σε ώς αξιον όντα· πόρρω γάρ εί σύ τοῦ τοιοῦτος είναι, ώστε οὐ σοῦ γε ένεκα άλλά τοῦ οίχου Τούδα και πάντων απέσταλμαι των υίων Τσραήλ. 'διά τούτο οδη δώσει κύριος αθτός θμίη σημέζον. Ιδού ή παρθέ-Βνος έν γαστρί λήψεται καὶ τέξεται υίον, καὶ καλέσουσι το 5 ονομα αύτοῦ Ἐμμανουήλ. εί μέν, ώς σύ φής, νεάνιν ό προφήτης προύλεγων έν γαστρί έξειν ώμιληχυΐαν ανδρί, ματαιον ήν άτεχνώς και λίαν άλογιστον το σημείον τοῦτο καλείν. άνευ δε τούτου και το νεάνις άντι του παρθένος ευρήσεις έφιστας έν τῷ δευτερονομίφ. φησί γαρ ως ἐάν τις βιάσηται 10 έν τῷ πεδίφ νεάνιδα, παρθένον δηλαδή · άλλαχοῦ δὲ ἐάν τις ευρη την παζδα την μεμνηστευμένην και βιασάμενος κοιμηθή μετ' αυτής, αποκτενείτε τον ανθρωπον μόνον, και τή νεάνιδι οθ ποιήσετε ουδέν. και δ Εσδρας δε νεάνιδα καλεί την τῷ βασιλεί καὶ προφήτη Δαβίδ γεγηρακότι συγκοιμωμέ- 15 νην παρθένον, η περιθάλψεως αὐτῷ χάριν ὑπὸ γήρεος κατεψυγμένω συνεχοιματο και ουδέν ετερόν τι. φησί γάρ δτι καὶ οὐκ ἔγνω ταύτην δ βασιλεύς. ἐπεὶ δ', ώσπερ εἰπομεν, καὶ τὸ συλλαβείν γυναίκα συγκοιμωμένην ανδρί καινὸν ούδέν ήν, ούδε σημείον είκότως τοῦτ' αν εκάλεσεν δ προ- 20 φήτης, λείπεται τούτο νομίζειν αὐτὸν εἰρηκέναι σημείον δεδόσθαι παρά θεού, τὸ παρθένον άνευ ανδρός τεχείν. δ

11. δηλαδή om M 15. και προφήτη om P 16. ήπες θάλψεως P

solentiam istam et impudentiam ei exprobrans, "idcirco," inquit, "dominus ipse dabit vobis signum," qui videlicet misit me ad te profa-num et impium et insultantem imperiis divinis. noli enim existimare, me ad te missum esse, quia dignus sis: multum abest. itaque non propter te, sed propter domum Iuda, et universos filios Israel missus sum. "idcirco igitur dominus ipse dabit vobis signum. ecce virgo concipiet, et pariet filium, et vocabunt nomen eius Emmanuelem." quod si, ut tu dicis, propheta adolescentulam, marem passam, concepturam esse praediceret, prorsus ineptum foret et ab omni ratione alienum, istud signum appellare. praeterea adolescentulam pro virgine positam invenies, si attenderis, in Deuteronomio, ubi haec leguntur: "si quis in agro violaverit adolescentulam" i. e. virginem; et alibi, "si quis invenerit filiam sponsam eique vi facta concubuerit, occidetis solum hominem, in adolescentulam nihil statuetis." atque Esdras virginem illam cum Davide rege et propheta iam senio confecto cubantem, non ob aliud, nisi ut annis iam frigentem foveret, adolescentulam vocat. dicit enim a rege eam non initam esse. quoniam igitur, ut diximus, feminam a viro compressam concipere nihil novum erat, parumque convenienter hoc propheta signum nominaturus fuisset, relinquitur, ut putemus,

δή και πέρας έσχε, καν ύμεις ταληθές σαθροίς τισι λόγοις και άσυστάτοις, οίκειότερον δε είπειν ανοήτοις, περιτρέπειν επιχειρείτε. άξιον δε μηδε τούτο παρατρέγειν ώς εί μη έν τη παρθένω Μαρία το σημείον είληφε πέρας, πώς 5 έξ αὐτης δ γεγεννημένος ούκ έκ θελήματος σαρκός οὐδε έκ θελήματος ανδρός άλλ' έχ πνεύματος άγίου κατά το προφητικόν λόγιον Έμμανουήλ ωνομάσθη, ήγουν μεθ' ήμων ό θεός; η δηλονότι ό θεὸς έσται μεθ' ήμων των ανθρώπων, ήγουν δμοιος ήμεν ανθρωπος έσται και θεός δ αθτός υπάργων. το ωσαύτως δε και διά του καλέσουσι την πληθύν πάσαν είρηκε των ανθρώπων, ο και έγεγόνει. τούτοις δέ και τα έν τῷ Βαρούχ τοῦ Ἱερεμίου παντάπασι συμφωνεί οδτος γάρ φησιν ό θεὸς ήμων οὐ λογισθήσεται έτερος πρὸς αὐτόν έξεῦρε πασιν όδον επιστήμης, ώσανει έλεγεν οίδε πασαν επιστήμην 15 ώς αθτοσοφία ών, και πάντας τους λόγους αθτών ώς δημιουργὸς αὐτῶν ἄν, 'καὶ ἔδωκεν αὐτὴν Ἰακώβ τῷ παιδὶ αύτοῦ' ήτοι τῷ δούλφ αύτοῦ, 'καὶ Ἰσραήλ τῷ ήγαπημένφ ὑπ' αὐτοῦ· μετὰ δὲ ταῦτα ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις συγαγεστράφη.

20 Εένος έρωτα "μηδενός πω των έξ αλώνος, ω βασιλευ, - ἀνθρώπων ύπερ τα χίλια έτη ζήσαντος, πως αὐτον τον Μεσ-

15. δημ. ων αὐτός Ρ 20. ξρώτησις Ρ πω] ἀπό Ρ

eum hoc signum a deo datum iri dicere, ut virgo, virum minime passa, filium ederet: quod sane eventum habuit, quantumvis vos veritatem marcidis maleque cohaerentibus, aut, ut dicam rectius, stolidis argumentis evertere conamini. nec illud fas est nos praeterire, nisi in virgine Maria hoc signum eventum habuisset, quomodo ex ea natus, non ex voluntate carnis, nec ex voluntate viri, sed ex spiritu sancto secundum prophetae oraculum vocatus sit Emmanuel i. e. nobiscum deus: quo nimirum significavit, deum nobiscum fore qui sumus homines, sive similem nobis hominem fore et tamen eundem deum. quod et factum est. idem verbo "vocabunt" generis humani universitatem significavit: quod et ipsum eventu comprobatum est. cum his etiam Hieremiae quae sunt apud Baruchum penitus consentiunt. is enim, "deus noster, inquit, non habebitur diversus ab eo. invenit omnibus viam scientiae," quasi diceret, novit omnem scientiam, ut qui est ipsa sapientia, et omnes sermones eorum, ut eorum conditor, "atque dedit eam Iacobo puero suo" i. e. servo suo, " et Israeli a se dilecto; postea autem in terra visus et cum hominibus conversatus est."

Xenus interrogàvit: "quum post homines natos, imperator, nullus unquam ultra annos mille vixerit, quo pacto ipsum Messiam iam annis plus mille et quadringentis praeteritis adhuc vivere opinamini? fieri non

σίαν τετρακοσίων έγγυς ήδη και γιλίων παρωγηκότων ένιαυτων έτι ζην υπειλήφατε; αδύνατον γάρ. εί δ' αποθανείν φαίητε, ψεύδος αδθις περιφανές αθτόν είναι τον Μεσσίαν. ουδε γαρ Ήλίας ήλθεν, ως φασιν, αυτον γεννηθέντα χρίσαι." ό βασιλεύς αποκριθείς "πλανασθε, Εένε, μη είδότες τας 5 γοαφάς μηδε την δύναμιν του θεού. ήξειν μεν γάο τον Θεσβίτην Ήλίαν και λέγεται και πιστεύεται, ούκ έπι το γρίσαί γε μήν τὸν κύριον : άλλ' ἐπείπερ ἀπόκειταί τινα γεννηθήναι μυσαρον άνθρωπον έκ του γένους, ως φασί τινες, των Εβραίων, πάσαν έν έαυτω δεξόμενον του διαβόλου 10 την ενέργειαν, και ποιείν δι' αθτής σημεία και τέρατα, θεόν ξαυτόν και Χριστόν σνομάζοντα, ώστε μη μόνον πολλούς των τότ' όντων πλανηθήναι Χριστιανών, άλλά τὸ καταλελειμμέ-38 νον ολίγον μέρος του γένους των Ιουδαίων ήτοι έθνους τή πλάνη του άντιχρίστου συναπαχθή, ήξειν φασί τηνικαύτα τόν 15 τε Ήλίαν και Ένωχ απεσταλμένους ύπο θεού σπλάγγνα οίκτιρμών λαβόντος, διδάξαι τε καί έπιστρέψαι τούς τε άλλους και δή τὸ ταλαίπωρον τῶν Έβραίων ἔθνος είς τὴν τοῦ Χριστοῦ, ταθτόν δὲ εἰπεῖν εἰς τὴν τῆς άγίας τριάδος πίστιν, ίνα μη τὸ σύμπαν υπὸ τοῦ διαβύλου καταποθείη. εὶ γὰρ καί 20 διά τὸν είς τὸν Χριστὸν φόνον έγθροὺς ἐαυτοὺς είργάσαντο τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, άλλ' άγαπητοί είσι διά την είς τούς πατέρας αὐτῶν τοῦ θεοῦ ἀγάπην. οῦς μὲν οὖν οἶδεν ή

2. φατέ Ρ 5. απόπρισις Ρ 14. ήτοι του έθνους Ρ

potest. sin autem mortuum eum esse dicatis, hoc rursus manifestum mendacium erit, eum Messiam esse. neque enim Elias venit, ut aiunt, natum uncturus." respondens imperator "erratis, inquit, Xene, ignorantes litteras et potentiam dei. venturus enim esse Elias Thesbites et dicitur et creditur, non tamen dominum uncturus; sed quia futurum est, ut nascatur homo exsecrabilis ex gente, ut quidam volunt, Hebraeorum, qui omnem potestatem diaboli habebit et per eam signa et portenta efficiet, deum se et Christum nominans, ut non solum multi Christianorum tunc viventium erraturi sint, sed etiam quae restabunt exiguae reliquiae Iudaeorum antichristi illius erroribus abripiendae sint, venturos illo tempore aiunt Eliam et Enoch, a deo misericordia commoto missos, ut doceant et quum alios tum miseram llebraeorum nationem ad Christum convertant, aut quod idem est, ad sanctae trinitatis fidem, ne tota a diabolo absorbeatur. etiamsi enim propter caedem in Christum factam semet dei et evangelii hostes fecerint, tamen cari deo sunt propter caritatem, qua is eorum patres amplexus est. quos igitur providentia divina poenitentiam aversaturos esse novit, eos deseruit: quos autem divinam evan-

θεία πρόνοια ανεπιστρόφως έγοντας πρός μετάνοιαν, κατέλιπεν· ούς δε ήδει το θείον εύγνωμόνως το του ευαγγελίου πήρυγμα δεξομένους, ού παρείδε. τότε τοίνυν πληρωθήσεται ή λέγουσα προφητεία τοῦ Ἡσαΐου ἐἐὰν ἢ δ ἀριθμός τῶν υἰῶν 5 Ισραήλ ύπερ την άμμον της θαλάσσης, το κατάλειμμα τοῦ Ισραήλ σωθήσεται? και διά ταῦτα γοῦν Ἡλίας ὑπὸ θεοῦ πεμφθήσεται τότε, ούχὶ δ', ώς ύμεζς, χρίσων των Μεσσίαν. τὸ γὰρ τοιαύτα λογοποιείν άμαθών ἐστίν, ώς πού γε είρηκώς έφθην, και της γραφής παντάπασιν άμυήτων. δ δε Χρι-10 στός, καθό μεν θεύς, και έν τῷ οὐρανῷ και έν τῆ γῆ έστί και έν τῷ παντί και ὑπὲρ τὸ πᾶν (τὸν γὰρ οὐρανὸν και τὴν γην έγω πληρώ, λέγει χύριος) • καθό δε άνθρωπος, ούτε χίλια έτη έζησεν ούτε ένταυθα ήγουν έν τη γη έστίν, αλλ' έζησε μέν ύπερ τὰ τριάκοντα έτη, σταυρωθείς δε ύπο τῶν 15 κακίστων πατέρων ύμων τέθνηκε. και το μέν άγιον αὐτοῦ σωμα ετέθη εν μνημείω, φθοράν μεν δεξάμενον, ού διαφθοραν δέ, ή δὲ θεία ὑπόστασις, άχωρίστως τῷ προσλήμματι ήνωμένη, κατηλθεν είς άδου σκότη σύν τη θεία ψυχή, πάντας μεν τῶν χρονίων ελευθερώσασα δεσμῶν, ἀναστήσασα δε 20 μετ' έξουσίας θεϊκής τὸ σῶμα ὁ προσελάβετο, τὴν μέν φθοραν ήδη και τον θάνατον αποβεβληκός, αφθαρσίαν δε καί αθανασίαν ενδεδυκός. Χριστός μεν οδν οθτω τριήμερος αναστάς και τον 'Αδάμ τών δεσμών άνεις και την πρίν δίαιταν

12. πληρώσω P 14. τριακόσια M 18. σκότη om M 19. γρόνων M

gelii praedicationem studiose amplexuros praevidit, eos non neglexit. tunc igitur exitum habebit Isaiae vaticinium, quod tale est: "si numerus filiorum Israelis superaverit arenam maris, reliquiae Israelis salvabuntur." hanc ob causam igitur Elias tunc a deo mittetur, non, ut vos iactatis, Messiam uncturus. nam tales confingere fabulas, indoctorum hominum est, ut ante dixi, et sacrarum literarum prorsus expertium. Christus autem, qua deus, in coelo et in terra est et in universo et supra universum (coelum enim et terram ego impleo, dicit dominus); qua autem homo, neque mille annos vixit, neque hic e. in terris est, sed vixit ultra annos triginta, deinde, a sceleratissimis maioribus vestris cruci affixus, mortuus est; et sanctum corpus eius, in monumento repositum, admisit interitum, non corruptionem; divina autem hypostasis, insolubili vinculo cum eo, quod assumpserat, coniuncta, cum anima divina ad inferorum temebras descendit, omnesque e diuturno carcere recepit, atque corpus, quod assumpserat, virtute divina suscitavit, interitu et morte liberatum, incorruptione et immortalitate indutum. itaque Christus quum hunc in

τὸν παράδεισον αὐτῷ δούς, τοῖς. ὑπολειφθείσι τῶν μαθητῶν Ενδεκα συγγενόμενος (ὁ γὰρ Ἰούδας ἀπῆλθεν εἰς ὃν οἱ προφῆται τόπον εἰρήκεικαν, εἰς κόλασιν δηλονότι τὴν ἀτελεύτητον), μεθ ἡμέρας τεσσαράκοντα τῆς έκ νεκρῶν ἀναστάσεως ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανούς, πάντων αὐτῷ τῶν μαθητῶν 5 ὁμοῦ τῇ παναγίᾳ μητρὶ συμπαρόντων τε καὶ ὁρώντων, καὶ νῦν ἐστὶν ἐν οὐρανοῖς τῷ θεῷ καὶ πατρὶ συγκαθήμενος καὶ συμπροσκυνούμενος ὑφ' ἀπάσης τῆς οὐρανίου ἰεραρχίας."

Παρών καὶ Ματθαΐος ὁ ἱερομόναχος καὶ μέγας πρωτοσύγκελλος βασιλική προστάξει ταῦτα ἔφη καὶ ἀπελογίσατο. 10 καὶ ὁ μὲν Εένος ἐρωτῶν εἰπεν οῦτως ὡς ἤδη τὸν μὲν Μεσσίαν ἐληλυθέναι φατέ, τὸν Θεσβίτην μὴ ἡκοντα κατὰ τὰς τῶν προφητῶν ξήσεις. ὁ Ματθαΐος ἀποκριθεὶς ακουσον, ἀ Εένε, καὶ σύνες. ὁύο τὰς τοῦ Χριστοῦ παρουσίας οἱ προφήται κηρύττουσι, ταὐτην τε τὴν ἤδη γεγενημένην καὶ τὴν εἰς 15 ἔπειτα τῆ τελευτή τοῦ κόσμου φανησομένην καὶ τῆς μὲν μιᾶς, τῆς δευτέρας δηλαδή, πρόδρομον ἔσεσθαι τὸν Ἡλίαν λέγουσι, τῆς δὲ προτέρας δηλαδή, πρόδρομον ἔσεσθαι τὸν Ἡλίαν λέγουσι, τῆς δὲ προτέρας δηλαδή, πρόδρομον ἔσεσθαι τὸν Ἡλίαν λέγουσι, τῆς δὲ προτέρας δηλαδή, πρόδρομον ἔσεσθαι τὸν ὑλίαν λέγουσι, τῆς δὲ προτέρας τοῦ τωὐνον ως τὴν προτέραν αὐτοῦ παρουσίαν ἐγγὺς οὐσαν μηνύοντα, ἀλλὰ καὶ ὡς βίον ἀσπασάμε- 20 νον μικροῦ τοῦ τῶν ἀγγέλων ἔξ ἐφαμίλλου χωροῦντα. Ἡλίαν Βδὲ καὶ τοῦτον ὁ Χριστὸς ἐκάλει, οὐκ ἐπειδὴ Ἡλίας ἦν, ἀλλ'

3. εξρήχασιν P την οπ P 10. ἀπελογήσατο Μ 11. έρωτών τον Ματθαίον είπεν P 13. ἀπόχρισις τοῦ Μαιθαίου P

modum die tertio resurrexisset, et Adamum, vinculis solutum, in vitam pristinam paradisi restituisset, et cum reliquis discipulis undecim saepe versatus esset (Iudas enim abierat in locum, quem prophetae dixerant, in supplicium videlicet sempiternum), post dies a resurrectione quadraginta, omnibus discipulis et sanctissima ipsius matre praesentibus spectantibusque, in coela susceptus est, ibique nunc assidet deo patri, cum eodem ab universo sancto coelestium choro adoratus.

Qui huic disputationi intererat Matthaeus hieromonachus et magnus protosyncellus, iussu imperatoris haec dixit responditque. interrogans Xenus, "vos", inquit, "Messiam iam venisse dictitatis, Thesbiten non venisse secundum voces prophetarum?" respondit Matthaeus "audi, Xene, et adverte. duplicem adventum Christi prophetae praenuntiant, eum, qui iam praeteriit, et qui in fine rerum futurus est; et unius quidem, secundi nempe, praecursorem Eliam fore canunt, sicut alterius praecursor Iohannes fuit, quem Malachias propheta angelum nominavit: non solum, quia priorem domini adventum iam vicinum indicavit, sed etiam, quia vitae institutum sectatus est, quod cum

ότι την αυτήν έκείνω πληρών έτυγγανε διακονίαν ωσπερ γάρ έχεϊνος πρόδρομος έσται της δευτέρας παρουσίας, ούτω και οδτος της προτέρας έγένετο. οὐ παρά τοῦτο δε μόνον. άλλ' δτι και βίον μετήει κατάκρας τῷ ἐκείνου συμβαίνοντα. 5 άλλ' οὶ μέν προφήται καὶ άμφοτέρων μέμνηνται τούτων καὶ τούς προωδευκότας έκατέρας κηρύττουσιν . ύμεζς δε την μεν προτέραν σιγή κακούργως παρέρχεσθε, είγε και τῷ νῷ τῆς γραφής ατεχνώς επιβάλλετε, της δε δευτέρας μέμνησθε μόνης, ής δ Θεσβίτης προδραμείται πάντως Ηλίας. αλλά γάρ το καί των χρησμών αὐτών άκουσώμεθα. δ θεσπέσιος Μαλαγίας την τοῦ σωτήρος βουληθείς παρουσίαν διδάξαι, καὶ ώς ήξει της δικαίας ανταποδόσεως δ καιρός, πρώτος μέν την ποστέραν επιφάνειαν του προθεσπίζει και δείκνυσι τον μετά Ιωάννην τον βαπτιστήν έχείνης προηγούμενον, 'ίδου γάρ έγω' τς λέγων εξαποστελώ τον άγγελον μου προ προσώπου σου, ος χατασχευάσει την όδον σου έμπροσθέν σου και έπιβλέψεται όδον προ προσώπου σου · και έξαίφνης ήξει είς τον ναόν αύτοῦ χύριος. πάντων γάρ άγνοούντων δ σωτήριος τόχος έγέγετο γαον γαρ την ανθρωπείαν ωνόμασε φύσιν, ην δ θεός 20 λόγος ανέλαβε. πρός δε τη προτέρα και την δευτέραν έλευσιν ύπογράφει. 'ίδου έρχεται κύριος παντοκράτωρ, καί τίς υπομενεί ήμέραν εισόδου αυτου, η τίς υποστήσεται εν τη

7. παρέχεσθε Μ 15. λέγει ἀποστελώ P δς — ξμπροσθέν σου ο P 16. ἐπιβλέψωσιν P

angelica vita propemodum certaret. atque hunc quoque Christus Eliam appellavit, non quod Elias esset, sed quod eodem ministerio fungebatur, quo ille fungetur. sicut enim alter adventum secundum antecedet, sic alter priorem antecessit. nec ob unam istam causam ita eum appellavit, sed etiam, quia vitam colebat illius vitae prorsus similem. prophetae igitur utrumque adventum memorant et utriusque praedicant praecursorem; at vos priorem quidem adventum nequiter silentio praeteritis, siquidem sensum scripturae haud dubie assequimini; ac solum posteriorem commemoratis, cui omnino praecursurus est Thesbites Elias. at enim audiamus ipsa oracula. divinus Malachias de salvatore affuturo nos docere volens, et quale futurum sit tempus iustae compensationis, primum quidem priorem alicuius adventum vaticinatur significatque, qui praecursori Iohanni baptistae successurus sit: "ecce enim", inquit, "angelum meum ante faciem tuam mittam, qui viam tibi sternet spectabitque eam ante faciem tuam; et statim veniet ad templum suum dominus." omnibus enim nesciis partus salutaris factus est. nimirum templum naturam humanam appellavit, quam deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum deus verbum suscepit.

δπτασία αθτού; αδυσώπητος καθιείται κριτής δ αποδιδούς έχάστω κατά τὰ ἔργα αὐτοῦ. εἶτα διδάσχει τὰ κατά τὴν προτέραν αθθις παρουσίαν ύπ' αθτοῦ δρώμενα · ΄ διότι αθτός πορεύεται ώς πυρ χωνευτηρίου και ώς πόα πλυγόντων, και καθιείται χωνεύων και καθαρίζων το αργύριον και το χρυ- 5 σίον? σημαίνει δε διά τούτων ο προφήτης την διά του άγίου πνεύματος κάθαρσιν, ήν θεανδρικώς δ λόγος πολιτευσάμενος ήμιτν έχαρίσατο και γάρ έν τούτφ μυστικώς τούς προσιόντας άναχωνεύει και νεουργεί, τῷ πυρί τοῦ πνεύματος χρώμενος, ολα δημιουργός δ δεσπότης. χαθάπερ τινί πόα τῷ ὖδατι τοῦ βα- 10 πτίσματος τὸν τῆς άμαρτίας βύπον ἀποσμήχει, καὶ τῷ πυρί τοῦ πνεύματος τοῦ ταύτης ἰοῦ τὰς ἡμετέρας έλευθεροῖ ψυχάς. μεθ' ην τοίς μη φυλάξασι είς τέλος την ψυγήν ακηλίδωτον φοβερός δφθήσεται καὶ απαραίτητος κολαστής, τὸ δεύτερον αθθις επανιών, και μετά τινα της δευτέρας πάλιν επιδημίας 15 ύπομιμνήσκει ' ίδού έγω αποστελώ ύμιν Ήλίαν τον Θεσβίτην. και σημαίνων τον καιρον ἐπήγαγε πριν ἐλθεῖν τὴν ήμεραν χυρίου την μεγάλην και έπιφανή, την της δευτέρας λέγων επιφανείας. διδάσκει δε απερ δ μέγας Ήλίας ποιήσει παραγεγόμενος · 'ός αποκαταστήσει καρδίαν πατρός πρός υξόν.' 20 έπειδή γάρ πατέρες τών αποστόλων οί Ίουδαίοι, τουτο έσικε λέγειν, δτι αποκαταστήσει τοῖς δόγμασι τῶν υίῶν αὐτῶν ήτοι των αποστόλων τας των πατέρων καρδίας, τουτέστι του γέ-

4. Εν χωνευτηρίω Ρ πλατυνόντων Ρ 12. υίου Μ

ingresaus eius, aut quis prodibit in eius conspectum! inexorabilis iudex sedebit referetque cuique secundum eius opera." deinde in priori rursus adventu ab eo facta docet: "quare ipse veniet ut ignis fornacis et sicut herba fullonum, ac .sedebit conflans et purgans argentum et aurum." quibus verbis propheta purgationem per spiritum sanctum futuram significat, quam verbum utraque natura nobiscum versatum nobis impertivit. huius enim opera accedentes ad se mystice conflat ac renovat dominus, igne spiritus, tanquam artifex quispiam, usus, aquà baptismatis tanquam herba quadam sordes peccatorum abstergens, atque igne spiritus eorum quasi aerugine animas nostras liberans. post quam purgationem qui ad finem usque animam non servaverint a labe, iis terribilis et implacabilis vindex erit in secundo adventu: de quo mox idem propheta ita praedicat: "ecce, mittam ego vobis Eliam Thesbiten," et, tempus significans, addit "antequam veniat dies domini magnus et praeclarus" alterius aimirum adventus. docet idem quae facturus sit maguus Elias, quum advenerit: "qui convertet animum patris ad filium." quoniam enim patres apostolorum quadei erant, hoc videtur dicere, conversurum eum esse per filiorum

γους των Ιουδαίων την διάνοιαν αποκαταστήσει δέ τούς εύρεθησομένους τηνικαύτα πρός την είς Χριστόν πίστιν εύγνώμονας είς πατρώον ώς περί την ευσέβειαν κληρον, πάλαι δι' απιστίας έκπεπτωκότας αὐτοῦ. 'και καρδίαν ανθρώπου πρός 5 τὸν πλησίον αὐτοῦ' καὶ τοὺς ἀδελφοὺς γὰρ ἀδελφικά παρασκευάσει φρονείν. και δεικνύς τον σκοπον δι' θν Ήλίας πρότερος παραγίνεται, ἐπήγαγε μὴ ἐλθών πατάξω τὴν γῆν ἀρ- 30 δην, ίνα μη εύρων ύμας απαντας εν απιστία είς την ατελεύτητον χόλασιν παραπέμψω. ένταῦθα περιφανέστερον την το δευτέραν και φοβεράν του κυρίου παρουσίαν ενέφηνε τη γαο προτέρα ούκ ήλθε την γην πατάξαι άλλα σώσαι. Το ού φανερώς και ήκριβωμένως και άμφοτέρας τας του σωτήρος έδήλωσε παρουσίας; ή μεν γαρ ήδη γεγένηται, θαυμασίους ήμιν ομβρους επιβλύσασα χαρισμάτων ή δε προς τῷ τέλει 15 του παρόντος αίωνος γενήσεται, εύθύνας των έκάστω βεβιωμένων είσπράττουσα. εί οὖν τὴν ἐπὶ τὸ σῶσαι μόνον γεγενημένην παρά φαύλον ήγεῖσθε, την δε έπ' εὐθύνην ἄγουσαν του Μεσσίου παρουσίαν επιζητείτε, σχοπείτε μη προ έχείνης λάθητε λύχω προσιόντες αντί ποιμένος και τῷ τοῦ αντιχρί-20 στου στόματι περιπέσητε καί σύν έκείνω τῷ πυρί τῷ αἰωνίω παραπεμπόμενοι ανόνητα μετακλαύσησθε. η ου και τοῦτον μετά την του χρόνου περίοδον καὶ τῶν ήμερῶν αὐτοῦ έξαρί-

3. ἄσπες τὴν? πάλιν P 5. ἀδελφὰ P 6. πρότερον P
11. τὴν γῆν οm P 13. θαυμασίοις ἡμᾶς δμβροις Μ 14. τὸ
τέλος P 16. εἰ] ὑμεῖς P

ipsorum h. e. apostolorum doctrinam animos patrum i. e. mentem generis Iudaici. convertet autem quos tunc invenerit ad fidem Christi, quasi ad paternam pietatis sortem, unde pridem propter infidelitatem exciderunt, "et cor hominis ad hominem convertet" fratres enim ut sensus fraternos induant faciet. deinde rationem explicans, ob quam Elias prius venturus sit, addit "ne adveniens terram penitus percutiam" i. e. ne vos omnes infideles repertos ad supplicium sempiternum detrudam. atque his quidem verbis secundum et horribitem domini adventum clarius significavit prius enim terram non percusum, sed salvatum venit. nonne igitur manifesto et accurate duplicem salvatoris adventum significavit? unus iam evenit, quo admirandis gratiarum imbribus irrigati sumus; alter sub finem huius mundi eveniet, quo totius vitae ab unoquoque peractae ratio repetetur. quodsi adventum eum, qui tantum ob salutem hominum susceptus est, nihili aestimatis, illius autem, quo ratio danda erit, tenemini desiderio, cavete, ne ante eundem imprudenter lupum pro pastore inveniatis neve in fauces antichristi incidatis et cum ipso in ignem aeternum con-

θμησιν δ προφήτης ἐπιδημήσειν εἴρηκε Δανιήλ, θηρίον τροπιχῶς ὀνομάσας παρὰ τὸ τῆς γνώμης ἀτίθασον, πάσης γέμον
ἀπονοίας καὶ δυσσεβείας, καὶ τῷ τοῦ πυρὸς ποταμῷ τῷ ὑπ'
ὄψιν ῥέοντι τοῦ κριτοῦ πρὸ τῶν ἄλλων δοθήσεσθαι; ώσπερ
γὰρ ὁ διάβολος παρὰ πάντα τὸν νῦν αἰῶνα τῆς ἡμετέρας 5
γνώμης ἀφείθη βάσανος καὶ τοῦ τῆς ψυχῆς αὐτεξουσίου γυμνάσιον, εἰ προαιρετικῶς ἔχομεν τοῦ καλοῦ καὶ τῆς ἀρετῆς
(τοὺς γὰρ ἀρίστους ἡ πάλη δείκνυσιν), οὕτω καὶ ὁ ἀντίχριστος · δς καὶ τὸν ὑπὸ τοῦ Ἐνώχ καὶ Ἡλίου ἔλεγχον μὴ φέρων ἀνελεῖ αὐτοὺς ὡς τύραννος, τὸν τοῦ μαρτυρίου στέφα-
τον προζενήσων αὐτοῖς · καὶ γὰρ οὖπω πεῖραν θανάτου
ἔγνωσαν.

Λοιπὸν ενεκεν τῆς τοῦ παναγίου πνεύματος αἰγλης καὶ τοῖς σοφοῖς δήμασι τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τοῦ ἱερομονάχου Ματθαίου φωτισθεὶς ὁ Ἑβραῖος τὴν ἀγίαν τριάδα φανερῶς 15 ωμολόγησε καὶ πάντα τὰ τῆς ὀρθοδόξου πίστεως δόγματα, καὶ τῷ θείψ βαπτίσματι ἀναγεννηθεὶς ἀντὶ Ξένου Ἐμμανουὴλ ἐπωνομάσθη.

- 13. Λοιπόν επί το προκείμενον επανέλθωμεν. τη κζ τοῦ Νοεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ετους διέβη ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰω-20 άννης μετὰ τοῦ πατριάρχου κὺρ Ἰωσήφ καὶ τοῦ δεσπότου κὺρ Λημητρίου καὶ πολλών ἀρχόντων της συγκλήτου καὶ τῆς ἐκ-
 - 2. artisetor P 3. anomorolas M 4. naçà tar dyyéhwr P 19. 13] dénator tétagtor P et sic porro.

iecti nequidquam fundatis lacrimas. annon hunc post exactam temporis periodum et absolutum numerum dierum Daniel propheta venturum dixit, translate bestiam appellans propter animi impotentiam effrenatamque impietatem, eumque fluvio igneo, in conspectu iudicis labenti, prae ceteris iniectum iri affirmavit? sicut enim diabolus toto huius saeculi spatio ad examen mentis et ad liberae voluntatis exercitium nobis relictus est, ut cognoscatur, num pulcri et honesti simus studiosi (strenuos enim lucta prodit), ita antichristus quoque: qui Enochi et Eliae non ferens refutationem, quasi tyrannus quidam eos occidet iisque conciliabit coronam martyrii. nondum enim illi mortem obierunt.

Deinde sanctissimi spiritus lumine et sapienti imperatoris ac Matthaei hieromonachi disputatione edoctus Hebraeus, sanctam trinitatem omniaque orthodoxae fidei capita palam confessus est, et divino baptismate regeneratus pro Xeno nominatus est Emmanuel.

13. Sed redeamus iam ad propositum die vicesimo septimo eiusdem anni imperator Iohannes cum Iosepho patriarcha et Demetrio despota multisque tam senatorii ordinis, quam ecclesiae viris

κλησίας και πάντων σχεδόν τών μητροπολιτών και έπισκόπων διά την μελετηθείσαν και μη ωφεληθείσαν η μαλλον είπείν μή ωφελήσασαν σύνοδον την έν Φλωρεντία συναθροισθείσαν. ένθα και ού συνεπέρασε τοις πάσι, ού λέγω τούτο κατά τών 5 τῆς ἐκκλησίας δογμάτων · ταῦτα γὰρ παρ' ἄλλοις ἐδόθησαν κρίνεσθαι· έμοι δε άρκει ή πατρική μου διαδογή της πίστεως, διότι οὐ παρά τινος τῶν ἐχείνων μερῶν τῶν ἐξ ἐναντίας ήχουσα λέγειν τὰ ἡμέτερα κακὰ είναι, άλλὰ μᾶλλον καλά καὶ ἀργαῖα, καὶ τὰ ἐκείνων πάλιν οὐ κακὰ άλλὰ καλά. το και ώς είπειν εν παραδείγματι, δτι την μέσην όδον της πόλεως την πλατεΐαν και εθρύγωρον διηργόμεθα πολλούς γρόνους μετά τινων, δι' ής καταντώμεν είς την άγίαν Σοφίαν. είτα μετά τινας καιρούς εύρέθη παρά τινων και άλλη όδὸς καταντώσα, ώς λέγουσι, και αὐτή έκει, και παροτρύνουσι με 15 λέγοντες " έλθε και σύ δια της όδου ταύτης, ην ευρομεν. καί γάρ εί και έστιν αθτη δι' ής απέρχη καλή και άρχαία, Β και ήμιν αρχήθεν γνωστή και σύν ύμιν διερχομένη, άλλα και αυτη, ην ευρομεν νυν, καλή έστιν." έγω δε ακούων παρά μέν των δτι καλή έστι, παρά δέ των δτι ου καλή, και άσυμ-20 φωνία οὖσα εν τῷ μέσῳ, διὰ τί μὴ εἴπω μετ' εἰρήνης " ἀπέρχεσθε χαλῶς εἰς τὴν ἁγίαν Σοφίαν ὅθεν βούλεσθε· έγοὸ πάλιν διέλθω δια της δδοῦ ην και μεθ' ύμων πολλφ χρόνφ

20. τῷ om P εἶπον Μ 22. πολύν χρόνον P

primoribus et universis propemodum metropolitis et episcopis, propter eam, quam meditabatur, sed cui non profuit, vel, ut aptius dicam, quae ipsa nihil profuit, Florentiae coactam synodum discessit. in ea igitur cum reliquis omnibus nihil profecti imperator: quod non de dogmatis ecclesiae dico: ea enim aliis data sunt iudicanda, ac mihi sufficit quasi hereditate a maioribus accepta fides, quoniam a nemine contrariae partis assecla audivi, dogmata nostra prava esse, imo potius pulcra et antiqua, quamquam nec sua dogmata prava, sed et ipsa pulcra esse contendunt. quam rem ita licebit exemplo iltustrare. si via illa per mediam urbem ferente plana et ampla per longum temporis spatium cum aliis quibusdam profecti essemus ad sanctae Sophiae templum, deinde, post aliquod tempus inventa a nonnullis alia via, et ipsa, ut illi quidem dicerent, eodem ferente, cohortarentur me his verbis: "utare tu quoque hac, quam invenimus, via; etiamsi enim ista, qua tu uteris, pulcra et antiqua est ac nobis pridem nota et vobiscum usitata, tamen etiam haec pulcra est, quam nunc invenimus:" ego autem ab aliis audirem, pulcram eam esse, ab aliis, non pulcram, essetque inter utrosque dissensio et discordia: quidni ego quiete ita responderem "ite vos, qua placet, ad templum sanctae Sophiae; ego posthac quoque usurpabo

διηρχόμην, καὶ καλὴν αὐτὴν καὶ παρ' ὑμιῶν καὶ τῶν προγόνων μαρτυρουμένην καὶ διερχομένην; οὐ διὰ ταὐτην οὖν τὴν αἰτίαν εἶπον τὸ ὡς μὴ ἀφελήσασαν, ἀλλ' ἕνεκεν τῆς ἀσυμφωνίας. εἶθε ἕνωσις εἴη τῶν ἐκκλησιῶν, καὶ ὑστερήσαι με ὁ θεὸς τῶν ὀφθαλμῶν μου. ἀλλὰ διὰ τί; ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ 5 τῆς συνόδου ὑπόθεσις ἦν αἰτία πρώτη καὶ μεγάλη ἵνα γένηται ἡ κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως τῶν ἀσεβῶν ἔφοδος, καὶ ἀπὸ ταὐτης πάλιν ἡ πολιορκία καὶ αἰχμαλωσία καὶ τοιαύτη καὶ τοσαύτη συμφορὰ ἡμιῶν. καὶ ἀκούσατε λόγους ἀληθεῖς τὴν αὐτοαλήθειαν προβαλομένου μου μαρτυρίαν.

Είπεν ὁ ἀοίδιμος βασιλεύς κύρ Μανουήλ πρός τὸν υίὸν αύτοῦ, τὸν βασιλέα κύρ Ἰωάννην, μόνος πρός μόνον, κάμοῦ μόνου ἰσταμένου ἔμπροσθεν αὐτῶν καὶ ἐκπεσόντος λόγου περὶ τῆς συνόδου ἔφη "υίέ μου, βεβαίως καὶ ἀληθῶς ἐπιστάμεθα ἐκ μέσου τῆς καρδίας αὐτῶν δὴ τῶν ἀσεβῶν, ὅτι λίαν 15 διστάζουσι φοβούμενοι μή πως συμφωνήσωμεν καὶ ἐνωθῶμεν τοῖς δυτικοῖς Χριστιανοῖς δοκεῖ γὰρ αὐτοῖς ὅτι εὶ τοῦτο γένηται, γενήσεταί τι κακὸν μέγα κατ' αὐτῶν παρὰ τῶν εἰρημένων δυτικῶν δι' ἡμᾶς. λοιπὸν τὸ περὶ τῆς συνόδου μελέτα μὲν αὐτὸ καὶ ζήτει, καὶ μάλιστα ὅταν χρείαν ἔχεις φοβῆσαι 20 τοὺς ἀσεβεῖς, τὸ δὲ ποιῆσαι αὐτὴν μηκέιι ἐπιχειρισθῆς αὐτὸ, διότι ὡς βλέπω τοὺς ἡμετέρους, οὖκ εἰσιν ἀρμόδιοι πρὸς τὸ εὐρεῖν μέθοδον καὶ τρόπον ἐνώσεως συμφωνίας τε καὶ εἰρήνης

3.ως om P 10. την αθτην αλήθειαν Μ

viam eam, quam vobiscum diu usurpavi, et pulcram illam et a nobismet ac maioribus probatam usurpatamque." non hac de causa igitur synodum nihil profuisse dixi, sed propter discordiam, utinam fieret conciliatio ecclesiarum! sic ego non recusarem, privari me a deo oculis. nimirum ipsa illius synodi quaestio causa prima et gravissima erat expeditionis ab impiis contra Cpolim susceptae atque deinde consecutae obsessionis et expugnationis et tantae huius cladis nostrae: agite audite: audituros vos esse narrationes veras, testor eum, qui est ipsa veritas.

Gleriosus imperator Manuel Iohannem filium imperatorem solus solum, me unico adstante, quum forte de synodo mentio incidisset, sic est affatus. "fili mi, inquit, vere ac certo scimus exploratis impiorum intimis sensibus, vehementer eos angi ac formidare, ne quando conciliemur et coniungamur cum Christianis occidentalibus. hoc enim si fiat, ab iis, quos dixi, occidentalibus magno sese damno propter nos mactatum iri putant. ceterum cogita de synodo et rem curae habe, praesertim, quum impii tibi timendi sunt; cogere autem eam me iam aggrediare, quoniam nostrates, ut mihi quidem videtur, ad

παι αγάπης και όμονοίας, εί μη φροντίζουσι πρός το επιστρέψαι αὐτούς, λέγω τους δυτικούς, ώς ημεν άρχηθεν. τοῦτο δὲ αδύνατον όντως. σχεδον γάρ φοβουμαι μή και γείρον σχίσμα γένηται · καὶ ἰδού ἀπεκαλύφθημεν τοῖς ἀσεβέσι, τοῦ 5 δε βασιλέως έδοξε μη δεξαμένου τον λόγον του πατρός αυτοῦ, μηδὲν είπων ἀναστάς ἀπῆλθε. καὶ μικρόν σύννους γεγονώς δ μαχαρίτης καὶ ἀοίδιμος πατήρ αὐτοῦ, ἐμβλέψας προς με είπε " δοχεί τῷ βασιλεί τῷ υίῷ μου είναι αὐτὸν άρμόδιον βασιλέα, πλήν οθ τοῦ παρόντος καιροῦς βλέπει γάρ καὶ 10 φρονεί μεγάλα, και τοιαύτα οία οι καιροί έχρηζον έπι τῆς εύημερίας τῶν προγόνων ήμῶν. πλὴν τῆ σήμερον ώς παραπολουθούσιν ήμας τα πράγματα, ού βασιλέα θέλει ήμων ή αρχή αλλ' οίκονόμον · φοβούμαι γάρ μή ποτε έκ τών ποιημάτων και έπιχειρημάτων αυτού γένηται χαλασμός του οίκου 15 τούτου προείδον γάρ και τάς ενθυμήσεις αύτου, και δσα έδόξασε κατορθώσαι μετά του Μουσταφά, και είδον και τά τέλη των δογμάτων, έν τίνι κινδύνω ήμας ήγαγον.

Ετερον βεβαιούν τήν ποτε βουλήν του ἀοιδίμου πατρός αὐτοῦ. ὡς ἔκρινεν Γνα ἀπέλθη εἰς τήν σύνοδον, ἐστάλη πρὸς 20 τον ἀμηρῶν πρέσβυς 'Ανδρόνικος ὁ Ἰαγρος δηλώσαι τοῦτο πρὸς ἐκεῖνον ὡς τάχα φίλον καὶ ἀδελφόν· κάκεῖνος ἀπεκρί-

5. Εδοξε] ώς Εδοξε? longius enim abit P: δ δε βασιλεύς Εδοξε μή δεξάμενος. 19. εξς] πρός P

inveniendam rationem modumque coniunctionis, consensus, pacis, caritatis et concordiae nequaquam apti sunt, sed eos, occidentales dico, tales facere animum inducunt, quales fuimus antiquitus. quod profecto fieri non potest; ac timeo paene, ne etiam deterius schisma eveniat: et nos ecce expositi foremus impiis. imperator non probata, ut visum est, patris sententia, tacitus surrexit ac discessit. tum paulum secum reputans beatae memoriae et venerabilis pater eius, meque intuens, videtur sibi, inquit, filius meus praeclarus imperator esse: est haud dubie, sed non huic aetati aptus ille est. spectat sapitque magna, et talia, qualia maiorum nostrorum prospera tempora postulabant. sed, ut hodie res sunt, non imperatore, sed gubernatore regnum nostrum eget. metuo enim, ne quando e facinoribus conatibusque eius huius quasi navis interitus exoriatur. namque praesensi cogitationes eius et quae se cum Mustapha perfecturum sperabat, atque intellexi, in quod periculum nos praecipitarint sanctiones dogmatum.

En tibi aliud, quo confirmatur gloriosi patris eius consilium. postquam ad synodum proficisci decrevit, ad ameram legatus missus est Andronicus Iagrus, qui id illi tanquam amico et fratri videlicet significaret. respondit ameras, non sibi probari, eum abire, tanto-

νατο δτι ου φαίνεταί μοι καλόν είναι ίνα υπάγη και τοσουτον μοχθήση και καταναλώση τον βίον αὐτοῦ, και μετέπειτα 40 τί τὸ κέοδος; ἰδού ἐγώ ὑπὲρ αὐτοῦ, εὶ χρείαν ἔχει χρημάτων δι' έξοδον και είσοδον και άλλο τι πρός θεραπείαν αύτου, έτοιμός είμι θεραπεύσαι αθτόν. και έγένετο πολύς λόγος και βουλή, 5 πότερον γένηται το του αμηρά θέλημα, η απελθείν αυτούς είς την σύνοδον. διιως εγένετο δπερ ήθελεν δ βασιλεύς ή μαλλον ή κακή τύγη. έξελθόντος οὖν τοῦ βασιλέως ἀπὸ τῆς πόλεως και απερχομένου, έβουλεύσατο δι αμηρας ποιήσαι μάχην κατά της πόλεως και στρατόπεδα πέμψαι κατ' αὐτης. και τοῦτο 10 παρά πᾶσι τοῖς αὐτοῦ ἐβεβαιώθη καὶ ἐστερεώθη, ἄνευ μόνου τοῦ Χαλίλ μπασια, δστις αντέστη λέγων δτι εί κατά τῆς πόλεως ποιήσεις μάχην, μαλλόν έστιν έπιβλαβές, μή πως δ βασιλεύς έξ ανάγκης δεηθείς παμά των Λατίνων βοήθειαν έπικυρώση τα δόγματα αυτών, και δμονοήσαντες δμού γενήσονται, δπερ 15 ένδοιάζομεν. άλλ' ἄφες αὐτὸ νῦν, εως ἄν ίδης τι πράξει αὐτός, καὶ εἰ μὲν όμονοήσωσι, σὰ ἀγάπην ἔχε μετ' ἐκείνων καὶ δρκους εἰς τὸ πρόσω πάλιν : ὡς ἰθης, οῦτω καὶ πράξεις. εί δ' ούχ όμονοήσωσι, τότε μαλλον έξέρχεται ό λογισμός, καί μετά πλείονος θάρσους ποιήσεις δ βούλη, και αυτη ή βουλή 20 τύν μέν άμηραν του σκοπου έκώλυσεν, περί δέ του Χαλίλ μπασια την βουλην δόντος τῷ καιρῷ μαθεῖν ἡμᾶς ἄλλα τῶν άλλων.

3. τὸ om M 12. χαλὶ M, χαλήλ P 15. γενήσεται P 16. αὐτὰ M 18. πρύσωπον P

que labore semet conficere. "quid enim," inquit, "inde emolumenti reportabit? ego tamen, si pecuniis ad abitum et reditum vel ad alios usus indiget, paratus sum ei succurrere." multis deinde sermonibus et consultationibus agitata res est, utrum amerae auctoritati parendum, an ad synodum abeundum esset. sed enim factum est, quod imperator, sive potius fatum volebat. egresso igitur ex urbe imperatore et iter prosequente, ameras Cpolim oppugnare copiasque adversus eam mittere constituit. suaserunt hoc approbaruntque omnes consiliarii eius, uno Chalilbasia excepto, qui ceteris repugnans, "imo potius, inquit, urbem oppugnare exitiosum videtur, quoniam metus est, ne imperator, necessitate coactus opem Latinorum implorare, corum dogmata amplectatur, et ita eveniat, quod veremur, ut concordes illi fiant concilienturque, quare nunc mitte eam rem, donec videris, quid Iohannes sua sponte facturus sit. nam si in concordiam redierint, tute posthac rursus amicitiam cum iis ac foedus servato, ac facito, quod tibi videbitur: si inter eos non convenerit, tum melius evenit consilium, maiorique confidentia facies, quod volueris." hoc consilium ameram coepto prohibuit; de Chalilbasia autem, consilii opportune auctore, alia ex aliis cognovimus.

'Ο οὖν αὐθέντης μου ὁ δεσπότης καὶ οὶ ἄρχοντες ἐξώρθωσαν τὸν Παλαιολόγον Θωμᾶν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα ἀπέστειλαν· καὶ λογισμὸς καὶ τρικυμία ἐν τῆ πόλει περιέπεσε πλείστη, ἕως οὖ πάλιν ἐμάθομεν τὴν ἰσχύσασαν βουλὴν τοῦ 5 Χαλὶλ μπασιᾶ. καὶ ἰδού, ὡς ἐγὼ προεῖπον, μὴ ἕνεκεν τῶν τοιούτων σκανδάλων, τὸ ὡς μὴ ὡφελε γενέσθαι τὴν σύνοδον.

Καὶ τὴν μιὰν ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ἰταλίαν περίοδον, ὡς περισσὴν οὖσαν, γραφἢ παραδοῦναι διὰ τὸ μῆκος
10 ταὐτην ἐάσω· τὴν δὰ εἰς τὴν Ἐνετίαν εἰσέλευσιν τοῦ βασιλέως Ἰωάννου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, ὡς λαμπρὰν καὶ αἰδέσιμον, ἔτι γε μὴν καὶ ἀξίαν, ταύτην διηγήσωμαι κατὰ τὸ δηλοποιηθέν μοι παρὰ τοῦ δεσπότου κὺρ Δημητρίου.

14. Κατά την έβδόμην του Φεβρουαρίου μηνός δρμή15 σασαι έχ του Παρεντίου πάσαι αὶ τριήρεις όμου ή δὲ βασιλιχή τριήρης διά τὸ είναι αὐτην ταχυτέραν τῶν ἄλλων προαπέσωσε τῶν ἄλλων εἰς Ενετίαν, καὶ ἔφθασεν εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον τῆ ή τοῦ μηνός, ώρα β΄ τῆς ἡμέρας. ἔξῆλθον οὖν ἐχ τῆς Ένετίας πλείστα πλοιάρια εἰς συνάντησιν τῷ βασιλεῖ τοσοῦτον ἢν τὸ πλήθος ὅτι σχεδὸν εἰπεῖν μὴ φαίνεσθαι τὴν θάλασσαν δυναμένην ἐχ τοῦ πλήθους τῶν ὁλκάδων. ἔξῆλθεν οὖν λόγος ἐχ τῆς τῶν Ένετῶν γερουσίας ἦτοι

4. μάθωμεν M 5. είπον P 10. ξάσωμεν P 14. 14] περί τῆς τοῦ βασιλέως χὺρ Ἰωάννου εἰς Ἰταλίαν έλεύσεως ἔνεχεν τῆς συνόδου. MP 15. δμοῦ om P δὲ om P 21. τὴν ἄλα δυνομένην P

Dominus meus igitur, Constantinus despota, et principes Thomam Palaeologum excitarunt atque ad imperatorem miserunt. interea in cogitationes et fluctus curarum ingentes Cpolitani inciderunt, dum cognovimus, quod obtinuit, consilium Chalilbasiae. vides iam, quod supra dixi, propter tantas offensiones non debuisse synodum istam fieri.

Iter imperatoris Cpoli in Italiam factum, ut rem supervacaneam, literis tradere, quia longum est, supersedebo; eiusdem autem et comitum eius ingressum Venetiarum, ut splendidum et gloriosum atque etiam dignum cognitione, narrabo, qualem eum ex ore Demetrii despotae cognovi.

14. Septimo die mensis Februarii omnes simul triremes Parentio solverunt; sed imperatoria, utpote ceteris velocior, ante easdem Venetias pervenit, appulitque ad S. Nicolaum mensis die octavo, hora secunda. Venetiis imperatori obviam sprocesserunt navigia pleraque, quorum tanta multitudo erat, ut, paene dixerim, mare conspici pro-

αθθεντίας μη έξελθεϊν της τριήρεως τον βασιλέα έως το ποωί. Γνα συνέλθη δ δούξ σύν πάση τη γερουσία ποιήσαι την προσήχουσαν τιμήν και άσπασμον τῷ βασιλεί, και ένένετο ούτως. και μετ' δλίγην ώραν παρεγένετο δ δούξ σύν τοίς μεγιστάσιν αύτου και γερουσία, και προσεκύνησε τον 5 βασιλέα καθήμενον, δμοίως και οι ἄργοντες, και πάντες άσκεπείς. εκάθητο δε έκ δεξιών αθτού ο δεσπότης ο άδελφος αύτου χύρ Δημήτριος, μιχρόν κατωτέρω του βασιλικού θού-Βνου και έξ εθωνύμων του βασιλέως έκάθισεν δ των Ένετων δούξ. καὶ συλλαλήσαντες άλλήλοις λόγους χαιρετισμοῦ καὶ 10 έτερα μυστήρια, είπεν δ δούξ τῷ βασιλεί ὅτι τῷ πρωί ἐλεύσομαι σύν πασι ποιήσαι την δφειλομένην τιμην τη βασιλεία σου εν θεφ άγίω και συναντήσαι αθτή μετά παρρησίας, καί έλεύση εντός Ένετίας. και ούτως ανεχώρησεν ό δούξ μετά τών αρχόντων αὐτοῦ. πρωΐας δε γενομένης επιφωσκούσης 15 της κυριακής, Φεβρουαρίου θ', ώρα πέμπτη της ήμέρας, ηλθεν δ δούξ μετά τιμής μεγάλης, μετά των αρχόντων αθτου και συμβούλων των της γερουσίας και συγκλήτου έτέρων αρχόντων πολλών, έντος του πορθμείου τινός, έν ῷ ἔθος ἦν τη γερουσία είσιέναι αυτούς, κατά την έκείνων διάλεκτον 20 πουτζιδώρον καλούμενον. ο ήν εύτρεπισμένον και καλυμμένον διά έρυθρων καλυμμάτων, και γρυσούς λέοντας είγεν έν τῆ πρύμνη καὶ χρυσα περιπλέγματα, καὶ ὅλον ἐζωγραφισμένον ποικίλων και ώραιοτάτων ίστοριών δηλονότι το είρη-

3. zai donaquor om M 14. Ertos er Evetlais P

pter eam non posset. rogatum deinde est a Venetorum senatu sive concilio, ne ante crastinum diem triremi sua imperator exiret, ut a duce cum toto patrum collegio digne salutari et honorari posset. itaque factum est. brevi dux cum proceribus suis et senatu adest, atque imperatorem sedentem adorat: similiter primates, idque omnes nudatis capitibus. sedebat a dextris frater eius Demetrius despota paulo infra sellam imperatoriam; a sinistris Venetorum dux consedit. postquam amice inter se consalutarunt et alia secretiora collocuti sunt, dux ait imperatori, se luce sequenti, deo volente, affuturum cum omnibus, debitumque eius maiestati honorem habiturum et occursurum celebrius Venetiasque eum introducturum esse. ita cum primoribus suis recessit. postera die, quae erat dominica et Februarii mensis mona, hora quinta dux magna cum pompa adest, stipatus proceribus, consiliariis et senatoribus aliisque viris primoribus non paucis, in navigio, quo senatum vehi solemne erat, illorum lingua putzidoro appellato. ornatum id convestitumque erat stragulis purpureis; in

μένον πουτζιδώρον ήν ή κύμβη ήτοι αλοιάριον αύθεντικόν. ήλθον δε μετ' αὐτοῦ καὶ ετεραι ήμιτριήρεις, αὶ κατά την τών Λατίνων διάλεκτον τετραήρεις επονομαζόμεναι, ώσει δύο έπι δέχα. χαι αθται εθτρεπισμέναι χαι έζωγραφισμέναι έντος 5 και έκτός, κατά πάντα δμοιαι τοῦ δουκός εν οίς πσαν άργοντες πλείστοι, και κύκλωθεν σημαίας είχον χουσάς και σάλπιγγας απείρους και παν είδος δργάνων, είγον δε και τινα τετραήρη έξαίρετον πάνυ, είς δνομα τάχα τῆς βασιλικῆς τριή-**Θεως, ήν έποίησαν ωραιοτάτην και ποικίλην· κάτωθεν γάρ** 10 οί ναθται έμπλεα έχοντες φορέματα χρυσοπετάλινα, καί έπί τας κεφαλάς αύτων είγον σημείον την είκονα του παγευφήμου Μάρχου τοῦ εὐαγγελιστοῦ, καὶ ὅπισθεν τούτου τὸ βασιλικὸν σημείον είτα οι τζαγχράτορες άλλης θέας ενδύματα και σημαίας φέροντες και κύκλωθεν τοῦ αὐτοῦ πλοίου ήτοι τε-15 τραήρεως δλης σημαίας βασιλικάς, είς την πρύμναν χρυσάς σημαίας και πλείστας και άνθρώπους τέσσαρας έστολισμένους μεθ' ίματίων χουσοζωγραφίστων, και τρίχας κοκκινοχρύσας έπι τάς κεφαλάς αὐτών, μέσον δὲ τούτων τών τεσσάμων άνήρ τις εθειδής ποτέ μέν έκαθέζετο ποτέ δε ίστατο, φέρων ίμω-20 τια γρυσούφαντα καί λαμπρά, καί κρατών έν τη γειρί σκήπτρον, ώσπερ τριήρεως χύριος δειχνύων είναι. και έτεροι άρχοντες ώς έξ άλλοδαπούς χώρας ύπάρχοντες έωρώντο, φέ-

1. ἢ πύμβη ἢ P 6. πύπλωθεν πύπλφ σημ. P 10. Εμβλεα P
13. ιζαγγάτορες P, τζαγπαράτορες Μ σημεία P

puppi leones aurei et aurea textilia; totum denique navigium illud principale variis pulcerrimisque historiis depictum. advenerunt autem una semitriremes, quae Latinorum sermone quadriremes vocantur, circiter duodecim, et ipsae ornatae ac depictae intus atque extrinsecus, planeque similes navi ducis, quibus vehebantur nobiles quam plurimi, circumdati vexillis aureis, tubis innumeris et omni genere instrumentorum. habebant autem unam plane insignem navem, quae regia quadriremis dicebatur, quam varie et pulcerrime ornaverant. infra enim remiges gerebant integras vestes frondibus aureis obtextas, et in capitibus signum celebratissimi Marci evangelistae ac pone id imperatorium signum; deinde tzancratores alius generis vestimenta et insignia habebant; in ambitu navis autem imperatoria signa erant et in puppi quidem plurima eaque aurea, viri item quatuor vestimentis auro intertextis induti et capillis coccineis, auro intermicante, insignes: inter quos medios vir decorus nunc sedebat, nunc stabat, et ipse veste ornatus auro picta et splendida, manu sceptrum tenens, quo quasi quadriremis dominum se profitebatur. alii praeterea advenae viri nobiles conspiciebantur, qui diversi generis varia admovenae viri nobiles conspiciebantur, qui diversi generis varia admovenae viri nobiles conspiciebantur, qui diversi generis varia admovenae.

ροντες άλλης ιδέας ένδύματα πάνυ ποικίλα, λατρεύοντες αυτον μετ' εθλαβείας τάχα. Εμπροσθεν δε της πρύμνης ίστατο δοθιόν τι ώς στύλος, άνωθεν δε του στύλου έχείνου ώς τράπεζα τετράγωνος, δλιγώτερον δυγυιας μιας · ἐπάνω δὲ τῆς τραπέζης έχείνης ανήρ ίστατο ώπλισμένος από ποδών έως χεφαλής, αστρά- 5 πτων ώς ήλιος, κρατών δε και άριστερά αύτου δπλον φοβερόν · δεξιά δε και άριστερά αυτού εκάθηντο δύο παίδες άγγελικά φορούντες, και πτερωτοί ήσαν ώς άγγελοι. και οδτοι ούκ έν φαντασία, άλλ' άληθως άνθρωποι ήσαν κινούμενοι. και δύο λέοντες ήσαν έν τη πούμνη χουσοί, και μέσον αὐ- ιο των άετος δικέφαλος, και άλλα πλείστα ώς φαντάσματα, και άλλα τινά ά ουδείς δύναται γραφή παραδούναι. ήν γάρ ωκύς πάνυ ή τετραήρης, ώς ποτέ μέν έμπροσθεν της βασιλικής τριήρεως ποτέ δέ πλαγίως, και έπορεύετο κύκλωθεν 4ι μετά άλαλαγμού και σαλπίγγων πολλών. Ετερα δε πλοιάρια 15 και όλκάδες ήλθον, ών ούκ ήν αριθμός · ώς αδύνατόν τινα αριθμήσαι άστρα ούρανοῦ και φύλλα δένδρων η άμμον θαλάσσης η ψεκάδας ύετου, ουτω κάκεινα άριθμησαί τις ου δύναται. καί ίνα μή πολλά λέγω καί διαλέγωμαι, ίδού προσήγγισεν δ δούξ τη βασιλική τριήρει μετά της γερουσίας αύ- 20 τοῦ, καὶ ἀνελθών ἐπροσκύνησε τὸν βασιλέα καθήμενον ἐπὶ Βρόνου, ων έχ δεξιών αὐτοῦ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὡς εἴρηται, καθήμενος κατώτερον τοῦ βασιλικοῦ θρόνου, καθίσας οδν

4. δλιγώτερον om P 8. φοροῦντες] ενδεδυμένοι P 14. έχ πλαγίων ποτε δε χύχλωθεν έπορεύετο P

dum vestimenta gestabant eumque magna cum reverentia venerabantur. ante puppim quiddam columnae instar erectum stabat, mensam quadratam orgyia aliquanto minorem sustinens, cui insistebat cataphractus, instar solis coruscus, sinistra gladium tenens horribilem: ad dextram sinistramque duo pueri in angelorum modum induti, et alati, sicut angeli, considebant, qui non imagine efficti, sed revera homines erant movebanturque. in puppi item duo leones aurei erant, et inter hos aquila biceps; et alia plurima simulacra aliaque spectacula, quae describere nemo possit. velocissima enim haec quadriremis erat, et nunc imperatoriam triremem antecedebat, nunc in obliquum currebat, et cum laetis vociferationibus tubarumque frequentium cantibus in orbem se agebat. ceterorum, quae adveniebant, navigiorum acatiorumque infinitus numerus erat: quae non magis, quam stellas coeli, aut folia arborum, aut arenam maris, aut pluviae guttas numerares, sed, ne longus sim, dux ad imperatoriam navem cum senatu accessit, qua conscensa imperatorem in solio sedentem adorat, cui dextra, imperatorio solio paulo inferior, ut diximus, frater eius

και ο δούξ έξ αριστερών αθτού, επί δμοίου σκάμνου τῷ τοῦ δεσπότου, και κρατών αὐτὸν τῆ χειρί, συνωμίλουν ἀσπασίως. καὶ ούτως κατὰ μικρόν εἰσήργοντο μετὰ παρρησίας μεγάλης, μετά σαλπίγγων και παντός γένους μουσικοῦ, ἐν τῆ λαμπρά '5 καὶ μεγάλη Ένετία καὶ όντως θαυμαστή καὶ θαυμαστοτάτη, πλουσία ποικιλοειδεί και χρυσοειδεί, τετορνευμένη πεποικιλμένη και μυρίων επαίνων άξια, τη σοφή και σοφωτάτη, ήν εί και δευτέραν γην της έπαγγελίας δνομάση τις, ούγ άμαρτάνει. περί αθτής οίμαι και δ προφήτης λέγει έν τῷ εἰκοστῷ 10 τρίτω ψαλμώ " δ θεός έπὶ θαλασσών έθεμελίωσεν αὐτήν." τί γαο αν ζητήση τις και ούχ εύρήση εν αυτή; δια τούτο πολλών επαίνων και μεγάλων άξία υπάρχει. ήν δε ώσει ώρα έχτη της ημέρας δτε ήρξατο είσερχεσθαι εν τη Ένετία, καί έπλεοπόρουν ξως δύσεως ήλίου, και κατήντησαν έν τοις οίκοις 15του της Φερράρας μαρχίωνος. ή δε πόλις πάσα εσείσθη, έξελθόντες είς συνάντησιν τῷ βασιλεῖ, και κρότος και άλαλαγμός μέγας έγένετο. και ήν ίδειν έκστασιν φοβεράν τη ήμέρα έχείνη, τὸν πολυθαύμαστον έχεῖνον τοῦ άγίου Μάρχου ναόν, τὰ παλάτια τοῦ δουκὸς τὰ έξαίσια, καὶ τοὺς ἄλλους τῶν 20 άργόντων οίκους παμμεγέθεις όντας, έρυθρούς και χρυσίω πολλώ κεκοσμημένους, ώραίους και ώραίων ώραιοτέρους. οί μη είδοτες επ' αληθείας ου πιστεύσουσιν, αλλ' οι είδοτες ου

3. εἰσήρχετο P 7. ην Ενετίη <math>M 11. εὐρεθήσεται P 12. ὑπάρχει καὶ Εστιν. ην M 15. ψεραφίας P 16. Εξήλθον M 22. πιστεύουσιν P

assidebat. considens deinde dux quoque sinistra, in inferiore scamno, uti despota, prehensa manu eius, humane et amice colloquitur. atque ita paulatim, magna cum pompa, tubarum et omnium musicorum instrumentorum cantu, inclitas et amplas Venetias intrabant, urbem vere admirandam et summe admirandam, opulentam, multiformem, auream et quasi tornatam versicoloremque, et mille merito afficiendam laudibus, urbem sapientem, immo sapientissimam, urbem denique, quam qui dixerit alteram terram promissionis, non erraverit. de hac, opinor, psalmo vicesimo tertio propheta dicit: "deus super mare fundavit eam." quid enim quaerat quispiam, quod illic non inveniat? qua de re multis et magnis laudibus digna est. erat autem hora circiter sexta, quum Yenetias navibus intrare coeperunt, et navigarunt ad occasum solis usque, deverteruntque ad aedes marchionis Ferrarae, tota autem civitas commota erat, imperatori obviam se effundens, erantque laetantium plausus clamoresque ingentes; ac licebat stupente animo videre eo die templum illud admirandum S. Marci, palatium ducis egregium, ceterasque principum domus longe maxi-

δύνανται γραφή παραδούναι την καλλονήν και την θέσιν και τών ανδρών διιού και γυναικών την σύνεσιν, το παμπληθές τοῦ λαοῦ, ἐστώτων πάντων καὶ χαιρόντων όμοῦ καὶ εὐφραινομένων έπὶ τη εἰσόδω τοῦ βασιλέως. ἔξέστη γὰρ ἡ ψυγὴ πάντων βλεπόντων την τοιαύτην παροησίαν, ώστε λέγειν καί 5 αύτους έν έκστάσει "ὁ οθρανὸς σήμερον, ή γη και ή θάλασσα γέγονε." δηλον ωσπερ τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ κτίσματα καὶ ποιήματα τοῦ θεοῦ οὐ δύναταί τις αὐτών καταλαβείν, άλλά μόνον εκπλήττεται, ούτω και τα της ημέρας εκείνης εκπλήττοντο θεάματα βλέποντες. άλλα πολλή μεταξύ των έτέρων 10 διαφορά. Εταν οδν ήλθον είς την μεγάλην γέφυραν έκείνην ήν και 'Ρεάλτον καλούσιν, και ήραν αυτήν άνω, υφ' ής διέβη ή τριήρης · ήν δε κάκεζσε πλήθος λαού και σημεζα χρυσοειδή καὶ σάλπιγγες καὶ κρότοι καὶ άλαλαγμοὶ καὶ άπλῶς εἰπεῖν παν είδος έξαισίου θεάματος. Ετι τούς έπαίνους και την τι- 15 μην ην έδειξαν πρός τον βασιλέα, τίς διηγήσεται; απήλθον ούν, ώς προείπον, έν τοίς οίχοις του μαρχίωνος. έχείσε γούν έστησαν την τριήρην. ην δε ώρα δύσεως ήλίου και άποχαιρετίσας δ δούξ και οι άρχοντες απήλθον οίκαδε.

15. Φεβρουαρίου οὖν τἢ εἰκοστἢ ὀγδόἢ ἔξελθόντες τῆς 20 Β Ενετίας ὅ τε βασιλεὺς καὶ ὁ δεσπότης καὶ πᾶς ὁ κλῆρος καὶ

7. yeyóvasiv ev P 13. squatai xqusoeidei ς P 17. nqoelnouev P 20. 15] neglodos àno Everlas els Degeaçar. MP

mas, purpura et auro ornatissimas, elegantes et elegantibus elegantiores. qui oculis non ipsi viderunt, non credent, qui viderunt, scribendo consequi nequeunt pulchritudinem illam et speciem viro-rum ac mulierum prudentiam, hominum frequentiam, qui laeti omnes gaudentesque et exsultantes super adventu imperatoris adstabant. obstupefiebant enim animi omnium, qui videbant novam hanc rem, ut etiam clamarent obstupefacti: "coelum hodie, terra et mare facta sunt:" unde apparet, quemadmodum quae in coelo a deo condita et creata sunt, nemo potest mente comprehendere, sed ea stupet tantummodo, sic illius diei spectacula qui intuerentur, stupuisse, quanquam ma-gnum inter utrasque res discrimen est, quum igitur ad magnum illum pontem venissent, quem Realtum vocant, sublato eo, triremis transitum fecit. ibi quoque magna hominum multitudo erat cum vexillis auratis tubisque, ingens strepitus plaudentium et ovantium, denique omne, ut tribus verbis dicam, insignis spectaculi genus. ipsas autem laudes et honores, quibus imperatorem exceperunt, quis explicabit? deverterunt igitur, ut supra narravi, in aedes marchionis, ibique triremem stiterunt. fuit autem circa occasum solis. dux et primores, salutato imperatore, domum abierunt.

15. Februarii die vicesimo octavo egressi Venetiis imperator et

ή συνοδία αὐτῶν ἔπλεον Φερραοίας όδον · ό δὲ πατριάργης απέμεινεν εν Ένετία δι' ενδειαν των πλοιαρίων. οδτοι δε ήλθον, ίνα τὰ διὰ μέσου ώς μη πάνυ αναγκαΐα ἐάσω, εἰς τὸ παστέλλι Φραγγουλή. ένθα απέσωσαν και έστήσαντο απαντα 5 τὰ πλοΐα τὰ ἐκ τῆς Ένετίας εἰς Φερραρίαν ἐλθόντα. ἢλθον ούν δια ξηράς άργοντες έφιπποι ώσει πεντήχοντα, και προσεχύνησαν τον βασιλέα. και δ λεγάτος ήν μετ' αυτών, δστις ποτε ήλθε μετά τριήρεως του πάπα έν τη Κρήτη και έν τη Κωνσταντινουπόλει · αὐτύν γὰρ ἀπέσταλχεν ὁ πάπας ἰδείν 10 την βουλην του βασιλέως. τότε γουν προστάξας δ βασιλεύς του αγαγείν αύτῷ τῷ πρωί [ππους έκατὸν πεντήκοντα, δπως πορευθή δια ξηράς είς Φερραρίαν, ένθα ήν δ πάπας. έμειναν οὖν ἐν ἐκείνω τῷ τόπω ἐκείνη τῆ νυκτί· τῷ δὲ πρωϊ πελεύσαντος του βασιλέως απζίθον τα πλοία δια του ποτα-15 μου είς Φερραρίαν, άθτος δέ, ώς είρηται, έπορεύθη διά ξηράς. τά δὲ πλοῖα διὰ τοῦ ποταμοῦ ἐπορεύθησαν. ὁ γάρ βασιλεύς διά ξηράς απελθών ώρα έκτη της ήμέρας είσηλθεν έφιππος είς την Φερραρίαν μετά τιμής μεγάλης και παρρησίας. ήσαν δὲ μετ' αὐτοῦ πολλοί μητροπολίται, δηλονότι ἐπίσκοποι τοῦ 20 πάπα, και δ αυθέντης της χώρας ώσαυτως ήγουν δ μαρκίων, έτι δε και ιερείς του βασιλέως, και δ πνευματικός αὐτου δ μέγας πρωτοσύγκελλος κύρ Γρηγόριος, και ετεροι ώσει δια-

φεράρας P φεράραν P

despota omnisque clerus comitatusque eorum Ferrariam versus navigarunt. patriarcha propter penuriam navigiorum. Venetiis mansit. illi igitur, ut taceam, quae in medio acciderunt, quippe minus necessaria, ad castellum Frangulinum venerunt, quo appulsae sunt et in ancoris constiterunt naves omnes Venetiis Ferrariam proficiscentes. Ibi per continentem equis advecti viri illustres circiter quinquaginta imperatorem venerabundi salutarunt: in quibus legatus erat, qui quondame in triremi papae in Cretam et Cpolim venerat, hunc enim papa ad explorandum animum imperatoris miserat. mandavit imperator, ut sisterentur sibi postero mane equi contum et quinquaginta, quibue terra Ferrariam iret, ubi papa erat. itaque, nocte in eo loco transacta, mane iussu imperatoris naves per fluvium Ferrariam subvectae sunt, ipse per terram, ut dietum est, iter fecit. dum igitur naves per fluvium aguntur, imperator, in continenti profectus, hora sexta Ferrariam magno cum honore et pompa equo insidens ingressus est. comitabantur eum multi metropolitae sive episcopi papae, et ipsina loci princeps, marchio, porro sacerdotes imperatoris eiusdemque spiritualis pater Gregorius, magnus protosyncellus, atque alii. numero ferme ducenti. ita igitar intrarunt cum tubarum et musicorum inχόσιοι τὸν ἀριθμόν, καὶ ούτως εἰσήλθον μετά τῶν σαλπίννων χαὶ παντὸς γένους μουσιχοῦ. ἡ δὲ πόλις πᾶσα τῆς Φεοραρίας συνέδραμεν ίδειν την του άγιου ημών αυθέντου καί βασιλέως έλευσιν μετα αίδους και τιμής και ευλαβείας. και δ μέν βασιλεύς έκαθέζετο έφ' εππου ώραιοτάτου μέλανος καί 5 εύτρεπισμένου μετά έρυθρου και χρυσουφάντου γασδίου · άργοντες δε καί τινες άλλοι συνηπείγοντο αύτιο, μετά ουρανίας λευκοειδούς δπισκεπάζοντες αυτόν, και αυτη δπιμελανίζουσα ώς ιδέα ούρανου. και ετερος ίππος λευκός ώραιότατος, εύτοεπισμένος και αὐτὸς τὰ αὐτά, και χρυσοῦς ἀετοὺς ἐπὶ τοῦ 10 χασδίου έχων καὶ ετερα χρυσα πλέγματα, επορεύετο έμπροσθεν τοῦ βασιλέως, μη έχων αναβάτην. ὁ δὲ μακαριώτατος πάπας ην καθήμενος έπὶ τοῦ παλατίου αύτοῦ μετά παντός του κλήρου, καρδινάλεων δηλαδή μητροπολιτών επισκόπων ίερέων καὶ άλλων τοῦ ἱερατικοῦ καταλόγου, καὶ ἀρχόντων 15 καὶ αὐθεντών πολλών, ἐκδεγόμενοι τὸν βασιλέα. καὶ ἐλθόντες οἱ ἔμποοσθεν ἔφιπποι, τινὲς μὲν τῶν ἀρχόντων ἐπέζευσαν, καὶ αὐτὸς ὁ δεσπότης, καὶ εἰσῆλθον διὰ τῆς μεγάλης πύλης ένδον τοῦ παλατίου, οὖ ἦν δ πάπας • τὸν δὲ βασιλέα ελσήγαγον έφιππον δι' έτέρας πύλης. γνούς οδν δ πάπας δτι 20 έγγυς έστι της πύλης δ βασιλεύς, ανέστη και περιεπάτει. δν καί εδρεν ό βασιλεύς ὄρθιον· καί θέλων γονυπετήσαι, οὐκ αφηκεν αυτόν δ πάπας αλλ' έδέξατο αυτόν είς τους κόλπους

2. μουσιχών P 10. του om P 17. ἐπέζευξαν MP

strumentorum omnis generis strepitu; concurritque civitas Ferrariensium universa ad videndum sacratissimi domini nostri et imperatoris introitum, cum observantia, honore et verecundia. sedebat imperatori nequo formosissimo nigri coloris, cui iniectum erat stratum serici villosi purpurum et auro intertextum. stipabant eum principes et alii quidam, aulaeo candidi coloris eum opacantes, nigricante tanquam coeli imago. alius equus candidus et ipse formosissimus et simili modo ornatus, in cuius strato aquilae aliaeque figurae auro intextae erant, imperatorem praecedebat, carens equite. sanctissimus papa in palatio suo cum toto clero, h. e. purpuratis, metropolitis, episcopis, sacerdotibus, ceterisque ecclesiasticis, et viris principibus ac dominis multis, imperatorem exspectans, sedebat. advectis, qui agmen ducebant, equitibus, e principibus nonnulli descenderunt, inter quos ipse despota fuit, ac per magnam portam palatii, ubi papa erat, ingressi sunt; imperatorem per aliam portam equo insidentem introduxerunt. papa, cognito, imperatorem ad portam adesse, surrexit et inambulavit, et ita spatia facientem offendit eum imperator: qui quum in genua vellet procumbere, non id permisit papa, sed eum

αύτοῦ, καὶ δοὺς τὴν χεῖρα, ἢσπάσατο αὐτὴν ὁ βασιλεύς, καὶ ἐκάθισεν αὐτὸν έξ ἀριστερῶν αὐτοῦ. οἱ δὲ καρδινάλιοι παρὰ τοὺς πόδας αὐτῶν, ποιήσαντες τὸν ἐν Χριστῷ ἀσπασμόν. καὶ ὁμιλήσαντες λόγους μυστικοὺς τῆς εἰρήνης ἀνεχώρησαν 5 ἀπ' ἀλλήλων · καὶ ὁ μὲν πάπας ἔμεινεν ἐν τῷ παλατίῳ αύ-τοῦ, 'ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν συνερχομένων αὐτῷ ἐφίππων ἤχθη μετὰ σαλπίγγων ἐν ἐτέρῳ παλατίψ εὐτρεπισμένῳ πάνυ 42 καλῶς, κάκεἴσε ἀνεπαύσατο μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ τῶν ὑπηρετῶν βασιλικῶς, μηνὶ Μαρτίῳ τετάρτη ἡμέρᾳ.

16. Πλησιάσαντος τοίνυν τοῦ πατριάρχου ἡμῶν ἐν τῷ ἐρύματι Φραγγουλῆ, ἔτι αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος, ἰδοὺ πρὸς συνάντησιν αὐτῷ ναῦς τις ἐρχομένη κατάχρυσος καὶ συρομένη ἐν τῷ ποταμῷ παρὰ τῆς σκάφης αὐτῆς, καὶ ἐζήτουν τὸν πατριάρχην εἰσελθεῖν ἐν αὐτῆ· ἦν γὰρ διόροφος καὶ 15 τριόροφος, ὡς ἡ παλαιὰ ἐκείνη τοῦ Νῶε κιβωτός. καὶ ἐκείνη ἀσφαλῶς ἦν περιησφαλισμένη. αὐτὴ μέν, ὅσον μὲν ἐν τῷ ὕδατι, πίσση κεχρισμένη ὑπῆρχεν, ὅσον δὲ τὸ φαινόμενον, ἐν χρώμασι διαφόροις ἦν κεκαλλωπισμένη· μικρὸν δὲ ἀνωτέρω παραθυρίδες τετορνευμέναι, ὡς ἄν τις εἰκάσαι, μετὰ 20 κιόνων λεπτῶν ἦσαν αὐταὶ καὶ μετὰ μαρμάρων κοκκίνων, καὶ ἄνωθεν τούτων πρόκυψις ώραιοτάτη, ὑπεράνω δὲ πάσης τῆς νηὸς κύκλωθεν πολεμικὰ ὄργανα, καὶ ἐν μέσφ μαγειρεῖον διὰ

5. ἀπήλθεν P 9. δη ήμερα γη: P 10. 16] περί τῆς ελεύσεως τοῦ πατριάρχου εἰς Φερραρίαν MP 11. ερείσματι P 13. διὰ τῆς σχαφίδος P

complexus porrectaque dextera, quam ille osculatus est, ad sinistram suam collocavit. purpurati autem ad pedes eorum consederunt salutatione in Christo peracta. deinde arcano de pace collocuti, digressi sunt; et papa quidem in palatio suo mansit, imperator ab equitibus, quibuscum venerat, in aliud palatium, splendidissime instructum, cum tubarum cantu deductus est, atque ibi cum optimatibus et ministris suis regie deversatus est, mensis Martii die quarto.

16. Accedente patriarcha nostro ad castellum Frangulinum, sed tamen longe adhuc absente, navis inaurata ei obviam mittitur, per flumen a scapha sua tracta, rogaturque patriarcha, ut eam conscenderet: habebat enim duo et tria tabulata, sicut vetus illa arca Noë, et bene undique erat communita, quantum sub undis erat, pice ilita, quantum undis eminens, coloribus variis decorata paulo superius fenestrae opere, ut quis putaret, tornatili, cum columellis e rubro marmore; et supra has proiectura pulcerrima in summa navi circumcirca disposita erant arma bellica, et in medio culina ob ascensum fumi in coelum liberum. scalae erant tum ad puppim, tum ad

τὸ ἄνωθεν είναι τοῦ καπνοῦ, καὶ κλιμάξ τις παρά τῆ πρύμνη καὶ ετέρα τη πρώρα πρός τὸ ἀνέρχεσθαι καὶ κατέρχεσθαι τους υπηρέτας αυτής. έσωθεν δε παλάτιον άλλο, ώσαν τις είπη ναόν περικαλλή, και κοιτώνες διάφοροι περικεκαλυιμένοι βηλοίς γρυσοίς · χύκλωθεν δε αναβαθμίδες και προβα-5 θμίδαι καί θρόνοι καί παραπετάσματα κατεστρωμένα τάποις μακροίς, κύκλωθεν θεωρία λαμπρά και περιφανής και άξιέπαινος. κάτωθεν δε του παλατίου άλλο ώς κατώγαιον αὐτου καὶ ὑποθήκαι ὑπῆρχον πολλαί, αἱ μὲν οίνου αἱ δὲ ἰχθύων αἰ δὲ τροφών ἄλλων. ή δὲ καλάθωσις τοῦ ὀρόφου αὐτῆς καὶ 10 ή θαυμαστή απόθεσις και ανάπαυσις των κοιτώνων εν αυτή ύπηργον ώραιόταται. κατά την των Ίταλων οὖν διάλεκτον έκαλείτο ή ναύς έκείνη δρομπούρκιον. είσηλθε γουν έν αθτή δ πατριάρχης μετά των άρχιερέων και παντός του κλήρου. καὶ ην ίδεῖν πλέουσαν την νηα διά τοῦ ποταμοῦ ώσεὶ παλά- 5 τιον, και μηδ' όλως εικάζουσαν είναι έν ύδατι άλλ' ώς έπί πλεύσαντες οθν διά τοῦ ποταμοῦ ήλθον είς Φερραρίαν, καὶ ἐπεμψαν ἀπὸ Ενετίας πρὸς τὸν πάπαν πρέσβεις τον Ἡρακλείας μητροπολίτην κύρ Αντώνιον και τον Μονεμβασίας χύρ Θεοδόσιον. τῷ πρωῖ δέ, ώρα πρώτη της ἡμέρας, 30 παρεγέγοντο τέσσαρες χαρδινάλιοι και επίσκοποι πέντε επί είκοσι, και δ μαρκίων δ της Φερραρίας κύμιος, και σύν αὐτῷ πληθος ἀρχόντων ἐφ' ίππων καὶ ἡμιόνων ὀχουμένων,

1. τὸν καπνὸν Ρ 5. καὶ προβαθμίδαι οm Ρ 9. ἀποθήκαι? 11. ἀπόθεσις καὶ om M

proram, quibus nautici ministri ascenderent et descenderent. Intus quasi palatium erat, quod diceres templum elegantissimum, et diversa conclavia, convestita velis aureis; in circuitu gradus erant et scamilla, throni et longorum tapetorum aulaea: circumcirca adspectus splendidus, magnificus et elegans. infra palatium aliud quasi subterraneum conclave, et cellae complures, aliae vini, aliae piscium, aliorumve esculentorum. lacunaria et cubiculorum ad cubandum et quiescendum accommodatio pulcherrima erant. appellabatur autem navis illa Italorum lingua horoburcion. intravit igitur eam patriarcha cum archiepiscopis et universo clero, eratque eam nantem per flumen palatii instar intueri, ut neutiquam in aqua esse, sed in terra videretur. Itaque flumen emensi, Ferrariam venerunt, ac miserunt Venetius ad papam legatos Antonium, Heracleae metropolitam, et Theodosium, episcopum Monembasiae. postridie, prima hora, adfuerunt patriarcham salutatum purpurati quatuor, episcopi viginti quinque, marchio, Ferrariae dominus, et cum hoc viri nobilissimi permulti partim equis,

συναντήσαι τῷ πατριάρχη. ἦν δὲ ὁ πατριάρχης ἔφιππος, ἔρχόμενος ἐν τῷ μέσιῳ ὄύο καρδιναλίων μετὰ τιμής μεγάλης. καὶ εὐθὺς ἀνελθόντες εἰς τὸ τοῦ πάπα παλάτιον ἦσπάσαντο ἀλλήλους τῷ ἁγίῳ φιλήματι.

5 Αφίεμεν οθν τα έν τῆ συνόδφ συμβάντα, και τα από

τούτων είς ήμας παρακολουθήσαντα είπωμεν.

- 17. Τῷ δὲ ς ﮔμς ἔτει, τῆ κς Ἰανουαρίου μηνός, ηὐλογήθην ἐγῶ Ἑλένην τὴν θυγατέρα τοῦ ἐπὶ κανακλείου ᾿Αλεξίου
 Παλαιολόγου τοῦ Ἐξαμπλάκωνος · καὶ ἦν ἐν τῷδε τῷ συν10 οικεσίῳ παράνυμφος ὁ αὐθέντης μου ὁ δεσπότης κὺρ Κωνσταντίνος, ὁ κατὰ τὸ ἡμέτερον ἔθος στεφανώσας ἡμᾶς. καὶ
 Μαΐου πρώτη τοῦ ς Ͽμζ ἔτους ἐγεννήθη μοι υὶὸς τοὖνομα Β
 Ἰωάννης, ὃν καὶ ὁ προρρηθεὶς αὐθέντης μου ὁ δεσπότης
 ἀνεγέννησε διὰ τοῦ θείου βαπτίσματος.
- 15 Τη δε ιζ τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ ς θμη ετους τοῦ παρόντος ματαίου βίου μετέστη ή δέσποινα ή κυρία Μαρία ή ἀπὸ της Τραπεζοῦντος, καὶ τη πρώτη Ίουνίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ετους ἀπέθανε καὶ ή δέσποινα κυρία Εὐγένεια ή τοῦ Κατελιούτζη θυγάτηρ τοῦ της Λέσβου αὐθέντου, καὶ ετάφησαν 20 αὐται εν τη τοῦ Παντοκράτορος μονη καὶ σφοδρὸς εἴ πέρ ποτε χειμών τότε εγένετο. καὶ τη ιζ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς τὸ κοινὸν χρέος επλήρωσε καὶ ή κυρία Ζωή ή βασίλισσα, καὶ
 - 1. συναντήσαι το πατριάρχη om M 5. τὰ et εἴπωμεν om M
 7. δέχατον δυθοον P 9. ζαπλάκωνος P 12. ματώ P
 16. ματαίου om P ή πυρία δέσποινα P

partim mulis vecti. equitabat etiam patriarcha, procedens inter purpuratos duos magno cum splendore. ingressi statim palatium papae, invicem se salutarunt osculo sancto.

Sed mittamus iam, quae in synodo acta sunt, et dicamus, quae

nobismet deinceps evenerunt.

17. Anno 6946, Ianuarii die 26, duzi ego uxorem Helenam, filiam Alexii Palaeologi Examplaconis, canacleo praefecti. eius coniugii paranymphus dominus meus Constantinus despota fuit, qui ex more nostro nos coronavit. primo die Maii anni 6947 natus est mihi filius, momine Iohannes, quem idem ille dominus meus despota e sacro fonte suscepit.

Die Decembris decimo septimo anni 6948 cessit ex hac inani vita despoena Maria Trapezuntia, et primo die Iunii eiusdem anni etiam despoena Eugenia, Cateliutzae, Lesbiorum principis, filia, mortem obiit, sepultaque est utraque in monasterio Pantocratoris. dura tum hiems erat, si unquam antea. die decimo septimo eiusdem mensis commune debitum persolvit Zoë imperatrix, et sepulta est in monasterio Mar-

ετάφη εν τη της χυρίας Μάρθας μονή. και τῷ Φεβρουαρίω μηνί τοῦ αὐτοῦ έτους ἐπανέστρεψαν πάντες είς Κωνσταντινούπολιν οί Αν τη Ίταλία απελθόντες ένεκεν της συνόδου, δ βασιλεύς λέγω και δ δεσπότης και οι λοιποί, άνευ των έκείσε έν Ίταλία έναπολειφθέντων τριών, του πατριάρχου χύρ Ίω- 5 σηφ εν Φλωρεντία πρός χύριον εκδημήσαντος και του Σάμδεων μητροπολίτου εν Φευραρία. και δ Νικαίας πρόεδρος έν 'Ρώμη έναπέμεινε τουνομα Βησσαρίων, δν μετά την του πατριώργου από των ώδε αποδημίαν δ βασιλεύς και ή σύνοδος αὐτὸν εἰς πατριάρχην έψηφίσαντο. εἰτα ἕνεκέν τινων 10 συγχύσεων καὶ σκανδάλων μη έλθων είς Κωνσταντινούπολιν άλλ' είς 'Ρώμην προσμείνας, δ άκρος άρχιερεύς καρδινάλην εποίησεν αὐτὸν καὶ πλείστα σιτηρέσια αὐτῷ έδωρήσατο. τῆ δε κζ Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ έτους, τη της τοῦ Χριστοῦ ἀναστάσεως χυριαχή, έγεννήθη μοι ὁ δεύτερος υίος 'Αλέξιος, ΰς 15 μετά τριάχοντα ημέρας απέθανε. και τῷ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ έτους έγένετο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως κύο Μητροφάνης δ πρίν Κυζίκου μητροπολίτης.

- 18. Καὶ τῆ ς Δεκεμβρίου μηνὸς τοῦ ςμθ' ἔτους προσετάχθην ἀπελθεῖν με εἰς Λέσβον, ἔνθα καὶ κατέστησα ίνα 20 εἰς γυναῖκα λάβη ὁ δεσπότης κύο Κωνσταντῖνος ὁ αὐθέντης μου τὴν κυρίαν Αἰκατερίναν, θυγατέρα τοῦ τῆς εἰρημένης νή-
 - 7. δ δὲ Βησαρίων τοῦνομα, δς καὶ τῆς Νικαίας πρόεδρος ἦν, ζῶν ἐν τῆ Ῥωμη ἐναπέμεινεν, δν Ρ 14. κδη μαρτίου μηνὸς Ρ 15. ὁ δειτερος οπ Ρ δς ἀπέθανε] καὶ ζήσας τριάκοντα ἡμέρας μόνον Μ

thae. mense Februario eiusdem anni, quotquot synodi causa in Italiam profecti fuerant, Cpolim redierunt, imperator, Demetrius despota, et reliqui, tribus in Italia relictis, Iosepho patriarcha, qui Florentiae ad dominum concessit, Sardiensium metropolita, qui Ferrariae obit, et Bessarione, Nicaeae episcopo, qui Romae mansit; quem post Iosephi patriarchae obitum imperator et synodus subrogarunt in locum eius. at ille propter perturbationes rerum et contentiones quasdam non venit Cpolim, sed Romae haerens, a summo illo archiepiscopo purpuratus factus et stipendiis liberalissime donatus est. eodem anno, die vicesimo septimo Martii, quae erat dominica resurrectionis, alter filius mihi natus est, Alexius, qui tamen intra dies triginta obiit. vere eiusdem anni patriarcha Cpolis factus est Metrophanes, qui ante metropolita Cyzici fuerat.

18. Die sexto Decembris anni 6949 in Lesbum missus sum, ut Constantinus despota, dominus meus, Aecaterinam, Notarae Palaeologi Cateliutzae, eius insulae principis, filiam, in matrimonium acci-

σου αθθέντου χύρ Νοταρά Παλαιολόγου του Γατελιούτζη, καὶ την τοῦ γάμου μνηστείαν ἐποίησα. τῆ δὲ ις Απριλλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, τῆ τοῦ πάσχα άγία κυριακή, έγεννήθη μοι θυγάτηρ τούνομα Θάμαρ, ην ανεδέξατο και αυτήν έκ του 5 άγίου βαπτίσματος δ ελοημένος δεσπότης κύο Κωνσταντίνος δ αθθέντης μου. καὶ τῆ αὐτῆ ἡμέρα καὶ δ Παῦλος Ασάνης παραλαβών την θυγατέρα αύτου 'Ασανίναν έφυγεν είς Μεσημβρίαν, δι' αλτίαν δτι έρωμενος αυτής δ δεσπότης κύρ Δημήτριος είς λέχος έζήτει αὐτήν, δ δὲ βασιλεύς καὶ κύρ Κωντροταντίνος ο δεσπότης και οι αθτάδελφοι αθτού αμα τη δεσποίνη και μητρί ουκ ήνέσχοντο άκουσαι. Εν δε τῷ ἀπελ. θείν αὐτὸν εἰς Μεσημβρίαν καὶ ὁ δεσπότης κύρ Δημήτριος έχεισε χρυφώς παραγενόμενος είς νόμιμον γυναίκα έλαβεν αθτήν. τη δε κζ του Ιουλίου μηνός του αθτού έτους απηλ-• 5 θεν είς Λέσβον ὁ αὐθέντης μου ὁ δεσπότης κύρ Κωνσταντίνος μετά βασιλικών τριήρεων, και έλαβεν είς γυναϊκα την ελρημένην χυρίαν Αλχατερίναν την Κατελιούτζεναν, δρουγγαρίου όντος εν ταϊσδε ταϊς τριήρεσιν Λουκά του Νοταρά του μετά ταύτα μεγάλου δουκός γενομένου. και τῷ Σεπτεμβρίφ 20 μηνί του 59ν έτους καταλείψας έκείσε την δέσποιναν καί γυναϊκα αύτοῦ δ αὐθέντης μου, εἰς τὸν αὐτῆς πατέρα ἤλθο- 43 μεν είς Πελοπόννησον μετά των αθθεντικών τριήρεων καί έτέρας ἄλλης τριήρεως της Λέσβου. τη δε κ Όκτωβμίου

1. ντορή P κατελιούτζη P γ. λεσβερίαν M 9. δ δὲ δεσπότης κύρ K. P 11. αὐτὸς δὲ ἐν τῷ ἐπανελθεῖν εἰς Μεσημβρίαν καὶ τοῦ δεσπότου κυρίου Δημητρίου ἐκεῖ κρυφῶς παραγενομένου εἰς P 23. κδ 9 P

peret, ac perfeci coniugii sponsalia. eiusdem anni Aprilis die decimo sexto, ipsa dominica paschae, Thamar filiam suscepit, quam et ipsam Constantinus despota, dominus meus, e sacro baptismate sustulit. eodem die Paulus Asanes, cum Asania filia Mesembriam profugit, quoniam eius amore captus Demetrius despota lecti sociam eam expetebat, imperator autem et Constantinus despota, eius fratres germani, cum despoena matre id nec audire sustinebant. die vicesimo septimo Iulii eiusdem anai dominus meus, despota, regiis triremibus in Lesbum profectus est accepitque in matrimonium Accaterinam illam Catellutzenam, drungario navibus praefecto Luca Notara, qui postea magnus dux factus est. mense Septembri autem anni 6950 dominus meus, despoena uxore apud eius patrem relicta, assumsit me in Pseloponnesum, triremibus principalibus et una Lesbica usus. vicesimo Octobris die ad ameram et imperatorem ablegatus sum, cum secreto

Phrantses.

τοῦ αὐτοῦ ἔτους προσταχθείς έγω διέβην πρέοβυς πρός τον αμηράν και πρός τον βασιλέα, έγων και απόκρυφον μυστήριον, ότι έαν δώση τούτο ὁ βασιλεύς, απελθείν με πρός τον δεσπότην κύο Δημήτριον άνω είς την Μεσημβρίαν, και δώσω έκείνω απαντα τον τόπον δν δ αθθέντης μου έν τη Πελοπον-5 νήσω είχεν · αὐτὸς δὰ ἔλθη πάλιν είς την πόλιν, και έχη την Σηλυμβρίαν και τα άλλα τα έκείσε της μαύρης θαλάσσης ήτοι του Εύξείνου πόντου άγρι των Δέρκων, διά το έγγύς είναι της πόλεως ένεκεν της έλπίδος της βασιλείας, ώς ηγάπα και δ βασιλεύς, δς με καλώς ύπεδέξατος και απέσω- το σα έγω τῷ Ἰανουαρίω μηνί εἰς Μεσημβρίαν προς τον δεσπότην κύρ Δημήτριον · αὐτὸς δὲ ἢν ἐτοιμάζων ενα κατά τῆς πόλεως και του βασιλέως και αδελφού αύτου έλθη, και απέπεμψέ με απρακτον ένεκεν τούτου. και έν ταις ήμέραις έν αίς διέτριβον έγω έχεισε, έν αποπληξία δεινή περιπεσών δ 15 Παθλος έναπέψυξεν. έμου δε έπαναστρέψαντος είς την πόλιν, και προσμένοντός μου δπως δρισμώ του βασιλέως έπανέλθω πρός τον αθθέντην μου είς Πελοπόννησον, ίδου τή κή του Απριλλίου μηνός του αυτού έτους επέδραμεν δ δεσπότης χύρ Δημήτριος μετά στρατού χαι απέχλεισε την πό-20 λιν, Φθείρας και ζημιώσας ούς εύρεν έξωθεν, έγων και μεθ' έαυτοῦ συμμά γους μέρος ίκανὸν έκ τοῦ τών Τούρκων στρα-**300 · ἐν ὦ δὴ μηνὶ ἐγεννήθη αὐτῷ ἡ θυγάτης ἡν ἔλαβεν** υστερον είς γυναϊκα δ άμηρας Μεεμέτης. και τω Ιουλίω

7. Meshapplar P, Salubolar margo 23. 4 om P 24. μ egemétag P

mandato, ut, si assentiretur imperator, transirem Mesembriam ad Demetrium despotam, eique oppida et loca omnia traderem, quae in Pelopoaneso dominus meus habebat; ipse, Cpolim reversus, Selymbriam cum locis ad mare nigrum sive pontum Euxinum finitimis usque Derca haberet, urbi vicinus esse cupiens propter spem imperii. probata haec sunt ab imperatore, qui benigne me excepit. itaque mense Ianuario Mesembriam ad Demetrium despotam salvus perveni, qui tamen, ad bellum Cpoli et imperatori ac fratri inferendum quum maxime se parans, re infecta me dimisit. diebus antem, quibus illic commorabar, Paulus gravi tactus apoplexia exspiravit. reverso me igitur in urbem, et exspectante, ut iussu imperatoris ad dominum meum in Peloponnesum redirem, ecce die vicesimo tertio Aprilis eiusdem anni Demetrius despota cum exercitu adfuit et eversis deletisque, quoscunque foris offendit, urbem obsedit, auxiliis satis magnis Turcarum adiutus. eodem mense filia ei nata est, quam postea in matrimonium duxit Mehemetes ameras. mense Iulio eius-

μηνί του αύτου έτους έρχομένου του αύθέντου μου καί δεσπότου κύο Κωνσταντίνου είς βοήθειαν της πόλεως, και διά της Λέσβου διελθόντος, έλαβε και την δέσποιναν την έαυτοῦ σύζυγον μεθ' έαυτοῦ · καὶ ἐν τῆ Λήμνω ἐλθόντος ἐπολε-5 μήθη ύπὸ τοῦ στόλου παντὸς τῶν Τούρχων ἡμέραις πολλαίς έκει εύρεθέντος. τη δε θεού βοηθεία απήλθεν απρακτος απ' αὐτοῦ ὁ στόλος. ἡ δὲ δέσποινα ἡ τούτου σύνευνος ἀπὸ της περιστάσεως δοθενήσασα και έκτρωθείσα τω Αθγούστιο μηνί του αύτου έτους είς το Παλαιόχαστρον του αθτου το της Λήμνου νησίου απέθανε και ετάφη. και τη ιδ' του Σεπτεμβρίου μηνός του ς Βνα΄ έτους έγεννήθη μοι δ ετερος υίδς 'Αλέξιος. και τῷ Νοεμβρίο μηνί τοῦ αὐτοῦ ἔτους ήλθεν είς την πόλιν δ δεσπότης και αυθέντης μου. και τη α Μαρτίου έλαβε από τον βασιλέα την Σηλυμβρίαν, και απέστειλεν 15 έμε έχείσε διοιχείν, χαι ούτως προσέταξέ μοι φυλάττειν αυτην μετά επιμελείας διά την υποψίαν ην είχομεν έκ του άμηρα και του δεσπότου κύρ Δημητρίου και αὐτου δή του βασιλέως.

- 19. Τῷ δὲ Ἰουνίω μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἦλθεν εἰς 30 Κωνσταντινούπολιν Δέων ὁ Φραγκόπουλος ὁ πρωτοστράτως, ὁ ἐπ' ἀδελφἢ υίος τοῦ πάλαι μεγάλου πρωτοστράτορος Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, ὃν ἡ ἱστορία άλλαχοῦ ἐδήλωσε. διὰ τοῦτο καὶ τὴν ἐπιτροπικὴν τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου διῆφ-
 - 11. δ om P 14. Σηλυβρίαν P 17. πρὸς τὸν βασιλία τῶν Τούρχων καὶ τὸν δεσπότην κὺρ Δημήτριον καὶ αὐτὸν δὰ τὸν βασιλία P 19. είκοστὸν P loulig P 20. liyar M

dem anni Constantinus despota, dominus meus, ad opem urbi ferendam per Lesbum proficiscens, coniugem despoenam secum abduxit. in Lemnum ut venit, universa eum classis Turcarum, quae dies ibi complures steterat, oppugnavit, sed divino auxilio factum est, ut conatu irrito discederet. despoena autem, eius coniux, ex eo casu morbo correpta, abortu facto, Augusto mense eiusdem anni Palaeocastri, quod est illius insulae oppidum, defuncta et sepulta est. duodecimo die mensis Septembris 6951 alius filius mihi natus est, Alexius: quo eodem anno, mense Novembri, despota et dominus meus in urbem advenit, et calendis Martiis ab imperatore Selymbria donatus, ad administrandam eam me ablegavit, cohortatus, ut eam diligenter custodirem, propter suspicionem, qua ameram et Demetrium despotam ipsumque imperatorem habebamus.

19. Mense Iunio eiusdem anni Cpolim venit Leo Francopulus, protostrator, filius sororis Nicephori Melisseni, magni quondam protostratoris, de quo alio huius historiae loco dictum est: qua de causa idem, nempe ut nepos illius magni protostratoris, iussu Theodori

γεν. ώς τοῦ ὑηθέντος μεγάλου πρωτοστράτορος ἀνεψιός, προστάξει τοῦ δεσπότου κύρ Θεοδώρου, ξως οὖ παρέδωκεν αὐτην τω δεσπότη κύρ Κωνσταντίνω, ώς προγέγραπται. τότε δρισθείς κάγω έκ της Σηλυμβρίας έπανηλθον είς Κωνσταντι-Β νούπολιν. και άναμεταξύ των άδελφων συμφωνίαι γεγόνασι 5 τοιαύται, ότι δ μεν αυθέντης μου δ δεσπότης Κωνσταντίνος απέλθη είς Πελοπόννησον και τον τόπον απαντα του δεσπότου κύρ Θεοδώρου λάβη, δ δὲ κύρ Θεόδωρος εἰς τὴν πόλιν έλθη και την Σηλυμβρίαν λάβη. ά δή και έγένετο. και τή δεκάτη Όκτωβρίου του 5 3νβ΄ έτους δ αυθέντης μου δ δεσπό- 10 της έξηλθε μετά νηὸς ἀπὸ τῆς πόλεως, καὶ πλεύσας εἰς Πελοπόννησον, καὶ πάλιν μετ' αὐτῆς δη τῆς νηὸς ὁ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος τῷ Δεκεμβρίω μηνί τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέσωσεν είς την πόλιν · καὶ τῷ Μαρτίω μηνὶ παρέδωκα αὐτῷ την Σηλυμβρίαν. και εμβάντος γιου είς νηα την έκ Κρήτης Ύαλινα 15 Αντωνίου, είς την της Ευρίπου Κάρυστον επαφηκέ με · καί τη τρίτη του Ίουνίου διά της ξηράς όδου έφθασα είς την Σπάρτην, και δ δεσπότης κύρ Θεόδωρος έζήτει με τα πλείστα και παρώτρυνε ίνα και την Σηλυμβρίαν έχω και των πρώτων αύτοῦ ὑποχειρίων εύρήσωμαι. διερχόμενος οὖν κάγω εὖρον 20 και τον Ισθμόν οικοδομηθέντα παρά του αυθέντου του δεσπότου κύρ Κωνσταντίνου τῷ παρελθόντι ἔαρι. φθάσαντός μου οὖν εἰς τὴν Σπάρτην, μετά τινας ἡμέρας οὖ πολλάς ήλθεν είς την Κωνσταντινούπολιν μετά πλείστων τριήρεων δ

2. ἐπιτρέψη P 16. κάριστρον M 17. διά ξηράς έφθ. P

despotae Messeniaci sinus praefecturam procurabat, donec ea, ut supra narravimus, tradita est Constantino. tum ego quoque iussus Selymbria Cpolim redii, factaeque sunt inter fratres hae pactiones, ut Constantinus despota, dominus meus, in Peloponnesum discederet, et ditionem omnem Theodori despotae occuparet, Theodorus Cpolim veniret et acciperet Selymbriam itaque factum est. decimo die Octobris 6952 despota, dominus meus, ab urbe navi in Peloponnesum profectus est, qua navi Theodorus despota mense Decembri eiusdem anni in urbem rediit, cui ego mense Martio Selymbriam tradidi, ingressusque navem Cretensem Antonii Hyalinae et Carystum ad Euripum delatus, tertio die lunii pedestri itinere Spartam perveni. Theodorus despota autem vehementer me rogabat cohortabaturque, ut etiam Selymbriam gubernare vellem et e primis eius subiectis esse. in transeundo igitur Isthmum a Constantino, domino meo, aestate praeterita structum inveni; et diebus non multis post, quam ego Spartam veni, purpuratus et vicecancellarius et catholicus papae legatus multis triremibus Cpolim appulsus est propter Hungarorum re-

χαρδινάλιος και βικεκαγκελλάριος και καθολικός του πάπα λεγάτος δια την κατα των ασεβών του δηγός της Ουγγρίας έξέλευσιν. ἐστάλην κάγω αὖθις πρέσβυς πρός τε τὸν βασιλέα και τον αμηράν και αυτον δή τον δήγα, αλλά δή και 5 πρός τον πρεσβευτήν ήτοι λεγάτον και πρός τον καπητάνιον Αλουίσιον Λαουρεδανόν διά τινας αναγκαίας δουλείας, πρός οδ προβώσι τὰ πράγματα. διεργόμενος οδν είς την Κόρινθον τη λ' του Αθγούστου μηνός ενα τὰς τριήρεις του στύλου φθάσω είς Εύριπον, εύρον τεθαμμένον τον καλοκάγαθον Κοτο ρίνθου Μάρχον, δς και εν τη αύλη ήμων εγεννήθη και συνανετράφη ήμιν και ύπο του κακού της μητρυιάς αὐτού πολλά πιεζόμενος μεγάλας θεραπείας παρά των γεννητόρων μου ευρισχεν, δς και αναγκασθείς έκ του πολλού κακου έφυγε τοῦ πατρός αὐτοῦ καὶ εἰς τὴν τῶν Εανθοπούλων μονὴν 15 απήλθε και γρησιμώτατος κατεστάθη. φθάσας οὖν έγω εἰς Εύριπον και μή εύρων τας τριήρεις δι' άλλου πλευσίμου είς Αημνον απέσωσα, κάκείσε εύρων τριήρην τινά βασιλικήν απεσώθην είς Κωνσταντινούπολιν κατά την αργήν του Νοεμβρίου τοῦ ς Βνή έτους.

το Καὶ τῷ αὐτῷ μηνί, ἐνδεκάτη, ὁ ξήξ τῆς Οὐγγαρίας ἀπεκτάνθη παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ εἰς τὴν Βάρναν, τοιουτοτρόπως συγκροτηθέντος τοῦ πολέμου ἀνὰ τῶν Οὔγγρων καὶ Τούρκων. ὁ τοῦ ξηγὸς στρατὸς ὑπερείχε κατὰ πάντα, ὁ δὲ Τούρκων

αντικαγκελάριος P
 οὐγκαρίας P
 οὐ] ᾶς P
 ι΄ δ. ἀπεκατεστάθη P

gis adversum impios expeditionem. quare ego rursus ad imperatorem, ameram, ipsumque regem, quin etiam ad legatum et praefectum Aloysium Lauredanum super negotiis quibusdam necessariis missus sum, exploratum, quo res procederent. ut veni Corinthum die Augusti tricesimo, triremes classis in Euripo consecuturus, sepultum reperi pium et bonum Marcum, Corinthi episcopum, qui et in aula nostra natus, et nobiscum educatus fuerat, et, ab iniusta noverca multum cruciatus, a parentibus meis non mediocria expertus erat solatia, sed tamen, adversissimis casibus exagitatus, patre relicto, in Xanthopulorum monasterium secessit, ubi vitam egit laudatissimam. in Euripum igitur ut veni, nec inveni triremes, alia navi Lemnum traieci, ibique reperts triremi quadam imperatoria, Cpolim delatus sum ineunte Novembri anni 6953.

Eodem mense, die undecimo, Hungarorum rex apud Varnam ab amera caesus est, pugna inter Hungaros et Turcas ita excitata. regis exercitus ubivis superior erat, et ameras cum omni concilio suo opportumitatem quaerebat recedendi, si possent: ingens enim timor et tremor

άμηρας και πάσα ή συμβουλή αὐτοῦ ἐζήτουν εὐκαιρίαν άναγωρήσαι, εί δυνατόν ήν πολύς γάρ φόβος και τρόμος ένέπεσεν έπι τους ασεβείς. οι δε του Ούγγρου έκ τουναντίου μετά γαράς και τόλμης και άνδρίας θαρσαλέως έστηκεισαν, έλπίζοντες ίνα της νίκης τύγωσι και τον αμηράν και πάντας 5 τούς αὐτοῦ αίχμαλωτίσωσιν. ἐπὶ δὲ τὴν αὕριον θέλοντες οὶ Ούγγαροι Γνα τὸν πόλεμον προτήσωσι, καὶ βουλής γενομένης ανά αύτων, δ δήξ και ετεροί τινες διέκρινον λέγοντες ίνα αύτομάτως δ δήξ τον πόλεμον συνάψη και εως της σκηνής τοῦ ἀμηρᾶ, εὶ δύναιτο, φθάση, ὅπως ἡ φήμη τῆς νίκης καὶ 10 της ανδρίας αυτου κηρυχθή έν τῷ κόσμο · δάδιον γάρ καὶ 44 εν ευκολία ελογίζοντο την νίκην καθ' εαυτούς. ό δε "Ιαγκος ό και κυβερνήτης αυτού ώς φρόνιμος και πρακτικός έν πολέμοις τὰ ἐναντία φρονών ἔλεγε "της τύχης τὸ ἄστατον οὐδείς οίδε · διὸ ή βασιλεία σου ούχ έστιν ανάγκη ίνα τοιού- 15 τως επιγειρισθής. επικίνδυνόν έστι το πράγμα. άλλ' έγω πράξω όσα παρά της βασιλείας σου προσταχθώ· καί εί μέν ή τύχη έμοι βοηθήση, εως της σκηνής του άμηρα έγω απελεύσομαι. και εί μεν ή νίκη εως τέλους έσεται είς ήμας και έγω έπαναστρέψω, δόξα τῷ θεῷ, ἡ νίκη τῆ βασιλεία σού ἐστι 20 και έσεται εί δε αποκτανθώ, ουδέν έστι το έμποδίζον ύμας. έμβλέψατε την γνώσιν του όφεως, δς πάντοτε την κεφαλήν σκέπων όλον τὸ σῶμα ὑγιαίνει · εἰ δὲ πληγῆ ἡ κεφαλή, όλον

3. δε οδγκροι P 12. Ταγγος P, qui in margine: οδτος ήν τῷ γένει βλάχος, δνπες και Ιωάννην κυςβίνον καλούσι. 15. τοιουτοτρόπως P 18. παςελεύσωμαι P 19. κάγὼ ἀποδώσω δόξαν P

impios invaserat. Hungari contra laetabundi audacter et fidenter stabant, victuros se esse sperantes ameramque et universas copias eius oppressuros. itaque, quum postridie pugnam committere Hungari cuperent, concione habita, rex et alii quidam statuerunt, ut ultro ipse rex proelium consereret et ad tentorium amerae usque, si posset, penetraret, ut fama victoriam virtutemque eius toto orbe praedicaret. facilem quippe et nullius negotii victoriam fore arbitrabantur. at Iancus, gubernator eius, ut vir prudens et bello expertus, contraria sentiens, dixit: "fortunae inconstantiam nemo novit; nec ulla necessitas est, istud ut coneris. periculosum enim facinus est. at ego faciam, quidquid a maiestate tua iussus fuero; ac, si mihi faverit fortuna, penetrabo ad tabernaculum amerae. quod si usque ad extremum victoria nobis constiterit et ego rediero, gloria dei, victoria maiestatis tuae est eritque. sin occumbam, nihil idcirco vos remorabitur. intuemini serpentis prudentiam, qui semper caput tegendo totum corpus conservat, capite autem percusso, toto corpore perit. eodem modo, si maiestas

τὸ σῶμα ἀπόλλυται. τοιούτως καὶ εὶ ἡ βασιλεία σου ἐπιγειρισθής και τοθναντίον συμβή, δ δέομαι τοῦ κυρίου μου μη γένοιτο, πάντες ήμεζς προφανώς απολλύμεθα." δ δε δήξ μη δεχθείς την του Ιάγκου βουλήν, τω πρωί συγκροτηθέντος 5 πολέμου ζσχυροῦ καὶ φοβεροῦ καὶ πολλή αίματοχυσία καὶ σφαγή έχ τοῦ τῶν Τούρκων μέρους έγεγόνει. ὁ δὲ βήξ φθάσας άχρις έγγυς της σκηνης του άμηρα, έβούλετο φεύγειν δ αμηράς. οί δε ζαννιτζάριοι ούχ είασαν αυτόν, εί και είς δειλίαν ενέπεσεν θεωρών τον όγγα ανδρείως μαχόμενον, αλλά 10 χειροπέδαις σιδηραίς κρατήσαντες τον ίππον αυτού, και ούκ έδύνατο φεύγειν· οι και ήγωνίσαντο ισχυρώς περί τζς τοῦ αμηρά σωτηρίας. δ δε ρής δι' άλλης ανδρείως μαχόμενος, Ένα τὸν άμηρᾶν καὶ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτοῦ κερδήση, καί τις των Ιαννιτζάρων τούνομα Χαμουζάς, έκ της Πελο-15 ποννήσου δρμώμενος, τον οπισθεν πόδα τοῦ Ιππου τοῦ ρηγός τρώσας άξίνη, ην δίψας κατά τοῦ εππου, και έν τη γη πεσών σύν τῷ ἀναβάτη, οῦτω δραμών αὐτὸν ἀποκεφάλισε · καὶ μετα αλαλαγμού, ώς σύνηθες τοίς ασεβέσι, την τούτου κεφαλην υψωσαν έπι δόρατος. και ιδόντες οι Οθγγροι διεσκορπί-20 σθησαν ένθεν και έκείθεν, και έν τῷ φεύγειν αὐτούς πολλοί εάλοντο και έφονεύοντο · και τοῦτο έκ τῆς κακῆς συμβουλῆς συνέβη. τῷ δὲ εἰρημένω ιαννιτζάρη Χαμουζῷ ὁ ἀμηρᾶς ανταμείψας την ανδρίαν και τόλμην αυτού δρουγγάριον της

1. τοιουτοτρόπως P εί om P σου ζητεϊς έπιχειρισθήναι καὶ εὶ τοὐν. P 6. φυγή M 12. ἀνδρείας P 17. οδτω καὶ οὐ P 20. πολλοὺς ξάλωσαν καὶ ἐφόνευσαν P 21. βουλής P

tua impressionem fecerit, et secus res ceciderit, quod deum rogo ut me fiat, manifestum est, nos omnes perituros esse." at rex, Ianci consilium aspernatus, sequenti luce proelio ingenti et horribili commisso, cum magna strage et caede Turcarum, its prope ad tentorium amerae penetravit, ut is iam jugae se committere cogitaret. verum non dimiserunt eum iannitzarii, quantumvis timore perculsum, quum regem tam animose dimicantem videret, sed compedibus ferreis equum eius adstrinxerunt, ut fugere non posset, ac strenue dimicarunt de salute eius. interim rex viriliter pugnabat, amera cum omni eius apparatu potiri cupiens, quum quidam de iannitzaris, Chamuzas vocabulo, ex Peloponneso oriundus, posteriorem pedem equi agis, vibrata securi, vulneravit, eumque, cum equo humi prolapsus, consecutus occidit. tum laetis clamoribus, ut mos est impiis, cafut hastili praefigunt. id ubi viderunt Hungari, huc illuc dissipantur, multique in fuga capti et interfecti sunt. hic igitar mali consilii eventus fuit. iannitzarum autem illum Chamuzam ameras, fortitudinem eius et au-

αὐτοῦ βίγλας τετίμηκεν, ὁ λέγεται τῇ αὐτῶν διαλέκτῳ lapνιτζάραγας, καὶ μετ' δλίγον καιρὸν καὶ βεζίρην αὐτὸν ἐποίησε.

Τη οθν ιζ τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους γέγονε παγκόσμιος καύσων και άξιος μνήμης · εν ή δή θέρει και ό5 πνευματικός κύρ Γρηγόριος δ Μελισσηνός πατριάρχης έγένετο. και τη ιε του Αύγούστου μηνός έγεννήθη μοι υίος "Ανδρόνικος τούνομα, δε έξησεν ήμέρας και μόνον όκτω. καί τῷ ς Βνό έτει έν μηνὶ Δεκεμβρίφ φθίνοντι έλθόντος μου είς την Πελοπόννησον μετά τών της Ένετίας έμπορικών τριήρεων, 10 καί Σεπτεμβρίου πρώτη του ς Βνέ έτους εθηργετήθην την ήγεμονίαν της Σπάρτης και διοίκησιν και πάντων των πέριξ αὐτῆς, ήγουν Κουλᾶ, Έβραϊκῆς Τρίπης, Τζεραμίου, Παγκότων. Σκλαβογωρίου, καὶ πάντων τῶν ἄλλων αὐτῆς γωρίων, καὶ πάντα τὰ εἰσοδήματα αὐτῶν, ώς οὐκ είχεν οὐδείς ἄλλος 15 πώποτε την τοιαύτην διοίκησιν. είπε μοι δε και τουτο δ αὐθέντης μου, "Ενεχεν τῆς σῆς χρηστῆς δουλοσύνης καὶ τῆς έμης πρός σε άναδοχης και άγάπης εθηργετήσαμέν σοι την Βτής Σπάρτης διοίκησιν, και ουτως θέλω είναι και αυτη ώς της Κορίνθου καὶ Πάτρας, ών την μεν έγει δ Καντακουζη-20 νὸς Ἰωάννης, τὴν δὲ ᾿Αλέξιος ὁ Λάσκαρις. καὶ γίνωσκε ὅτι Ετερον μεσάζοντα οὐ ποιήσω πάρεξ τον Σοφιανόν Εὐδαίμονα Ιωάννην, δν έχω. άλλ' οὐδ' ένταῦθα εδρήσομαι ἀεί, άλλά

1. δ — Exolyte om P 13. Http: P regulou P 17. μ 00 δ ti Exel Exerx P

daciam remunerans, drungarium biglae, qui ipsorum lingua iannitzagaras dicitur, ac brevi intervallo vezirem creavit.

Decimo septimo die mensis Iulii eiusdem anni, toto orbe aestus ingens et memorabilis fuit: qua aestate spiritualis pater Gregorius Melissenus patriarcha factus est. die decimo quinto mensis Augusti genitus est mihi filius Andronicus, qui dies tantum octo vixit. anno 6954, mense Decembri exeunte, mercatorum Venetorum triremibus in Peloponnesum profectus, die primo Septembris anni 6955 Spartae oppidorumque omnium adiacentium in circuitu, i. e. Culae, Hebraicae Tripes, Tzeramii, Pancotorum, Sclabochorii ceterorumque locorum, omniumque vectigalium praefectura et administratione cohonestatus sum: qualem praefecturam nemo unquam alius habuit. atque ita dixit mihi dominus: "propter studiosa officia tua, meamque erga te voluntatem et amorem, ornavi te praefectura Spartae, quam similem esse cupio Corinthiacae et Patrensi: quarum alteram Iohannes Cantacuzenus, alteram Alexius Lascaris habet, et scito, me alium ministrum non creaturum, praeter eum, quem habeo, Iohannem So-

διέρχομαι τὸν τόπον μου διά πολλά ωφέλιμα. καὶ ὅταν μὲν ευρήσωμαι είς την Κόρινθον, προστάξω τας έμας υποθέσεις γίνεσθαι και θεωρείσθαι και τας του τόπου έκείνου μετά του Καντακουζηνού και του Εθδαίμονος Ιωάννου, και δταν πάλιν 5 εύρησωμαι έν Πάτρα μετά τοῦ Λάσκαρι καὶ τοῦ Εὐδαίμονος Ίωάννου, καταλιμπάνω τὸν Καντακουζηνὸν είς τὴν ἄργὴν αὐτοῦ. όταν δε έσωμαι ένταῦθα, μετά σοῦ καὶ τοῦ Εὐδαίμονος Ἰωάγγου και άλλων. έτι όταν θεού εθδοκία λήψωμαι και γυναίκα, διά σοῦ έξω αὐτήν, καὶ ἐνταῦθα τὸν πλείονα γρόνον διαβι-10 βάσω, καὶ σὺ ἔση ὁ γνωστότερος ἐν πᾶσιν εἰς τὰ τῆς θεραπείας αὐτῆς. νῦν δὲ ἐγώ μὲν ἀπέρχομαι πρὸς κρείττονα οἰκοδομὴν τοῦ Ἰσθμοῦ • σῦ δὲ ἐνταῦθα εύρισκόμενος ἄρχου καλῶς τὴν άργήν σου, καὶ παῦσον τὰς ἀδικίας καὶ τὰς ἐνταῦθα πολλὰς αρχάς, και ποίησον πάντας μη έχειν άλλην άρχην πάρεξ σοῦ 15 ώς έμε μόνον αυθέντην καί σε άντι έμου. και έαν θέλης τοῦ μὴ ποιεῖν ἀδικίας καὶ φιλοπροσωπίας καὶ φυλάττης μᾶλλον τους νόμους, έξεις τον μισθον έκ θεου, και έξ ήμων ευχαριστίαν. ἄπεχε τῶν δώρων, διὰ τὶ μὲν περὶ τῶν δωροδεπτών τάδε φησίν δ χρυσούς την γλώτταν πύρ κατακαύσει 20 οίχους δωροδεκτών και καρδίας, διά τι μεν ή δωροδοκία διαφθείρει τὸ δίχαιον, χαὶ τοσούτον ἀποτυφλοί ὡς καὶ ἀθώους ύπο καταδίκην ποιεί. Ετι δε και ταύτας τάς τρείς άρετάς

διέξομαι P 7. ἔσωμαι] ἢμην M 8. ἔτι] ὅτι M 9.
 σῆ γνώμη P 12. τῆς ἀρχῆς P 14. πάντα M 18. διότι P
 από παταδίκης P

phianum Eudaemonem. non autem semper hic ero, sed obeo regionem meam multis de causis: quumque Corinthi ero, leges meas servari et illius loci leges cum Cantacuzeno et Iohanne Eudaemone examinari iubebo; similiter quum Patris ero, cum Lascari et eodem Iohanne, relicto Cantacuzeno in praefectura sua, et quum hic ero, tecum et cum Iohanne aliisque. porro, si deo placuerit, ut uxorem ducam, per te eam ducam, ac plurimum temporis hic commorabor, et tu ceteris peritior eris earum rerum, quibus ei serviendum erit, nunc ad instituendam meliorem aedificationem Isthmi discedo: tu hic manens bene guberna provinciam tuam, tolle iniurias dominatuumque multitudinem, ac fac, ut ne aliud imperium praeter tuum noverint, sed me esse solum principem, te locum meum tenere agnoscant. quodsi nec iniuste egeris, nec personae habueris rationem, sed diligentissime leges servaveris, praemia a deo habebis, a nosmet gratiam. abstine ab accipiendis muneribus: de quo hominum genere Chrysostomus dicit: 'ignis comburet domos et corda eorum, qui dona accipiunt,' propterea, quod accepta dona pervertunt iustitiam adeoque excae-

δεῖ ἔχειν τὸν κριτὴν τὸν κρίνοντα λαὸν κυρίου καὶ ὁμοφύλους Χριστιανούς, πίστιν ὀρθὴν εἰς θεὸν καὶ εἰς τὸν προχειρίζοντα αὐτῷ τὸ αξίωμα, καὶ ἀλήθειαν ἀπὸ τῆς γλώττης, καὶ σωφροσύνην ἀπὸ τοῦ σώματος · καὶ ταῦτα πάντα καλῶς σε οἰδα φυλάττειν ἐκ νεότητός σου. καὶ ἐν ταῖς ἀποστολικαῖς 5 διατάξεσιν οὕτφς φησὶν 'ἔστω ὁ κριτὴς ἀπροσωπόληπτος, μήτε πλούσιον ἐντρεπόμενος ἢ κολακεύων παρὰ τὸ προσῆκον, μήτε πενήτων φειδόμενος · οὐ λήψη γάρ φησι πρόσωπον δυνάστου, καὶ πένητα σὐκ ἐλεήσης ἐν κρίσει, ὅτι τοῦ θεοῦ ἡ κρίσις. δίκαιος τὸ δίκαιον διώξεται, καὶ οὐκ ἀρέσει τῷ δικαίῳ ἄδι- 10 κόν ποτε." προσκυνήσας οὐν ἐγώ αὐτὸν καὶ εὐχαριστήσας, ἀπῆλθεν εἰς τὸν Ἰσθμὸν τῆ κή τοῦ αὐτοῦ Σεκτεμβρίου.

Τῷ δὲ Ὁκτωβρίφ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἔξηλθεν ἀπὸ τῆς Γλαρέντζας ἡ κυρία Ἑλένη, θυγάτηρ τοῦ κὺρ Θωμᾶ τοῦ δεσπότου, Γνα ἀπέλθη εἰς τὴν Σερβίαν καὶ Λάζαρον τὸν υἱὸν 15 κὺρ Γεωργίου δεσπότου ἄνδρα λάβη, ὅπερ καὶ ἐγένετο· καὶ διὰ τοῦτο καὶ δεσπότην καὶ αὐτὸν δὴ τὸν Λάζαρον ὁ βασιλεύς κὺρ Ἰωάννης ἕνεκεν τοῦ φιλανθρωπηνοῦ Γεωργίου τετίμηκε. τῆ δὲ κζ τοῦ Νοεμβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἦλθεν ὁ ἀμηρᾶς κατὰ τοῦ Ἰσθμοῦ ἤτοι Έξαμιλίου· καὶ τῆ 20 δεκάτη τοῦ Δεκεμβρίου μηνὸς παρέλαβεν αὐτὸν καὶ ἐπόρθησε.

9. ή χρίσις δικαία διὸ δς τὸ δίκαιον P 10. ἄδικος P, omisso ποτε 12. κς^η σεπτεμβρίου τοῦ αὐτοῦ έτους P, qui a verbis proximis incipit caput 21. 18. φιλανθρώπου M

cant, ut condemnes etiam insontes. praeterea his tribus virtutibus praeditum esse oportet, qui de populo domini et fratribus Christianis ius dicit: fide recta erga deum et erga eum, a quo dignitatem est consecutus: veritate oris, et temperantia corporis: quae omnia praeclare te inde ab adolescentia servare novi. idem in Apostolicis constitutionibus ita dicit: 'habeto iudex personarum nullam rationem, neve aut diviti indulgeat blandiaturque, aut parcat pauperi. non respicies enim, inquit, personam potentis, nec pauperum misereberis, quoniam est iudicium dei. iustus sequetur iustitiam, nec placebit illi unquam iniustitia." deinde quum osculatus eum essem egissemque gratias, die eiusdem Septembris 28 in Isthmum abiit.

Mense autem Octobri eiusdem anni Glarentza discessit Helena domina, Thomae despotae filia, ut in Serviam proficisceretur et Lazaro, filio Georgii despotae, nuberet, ut etiam nupsit. quare et despotam et ipsum Lazarum imperator lohannes propter Georgium Philanthropenum honoravit. vicesimo septimo die mensis Novembris eiusdem auni ameras Isthmum sive Hexamilium oppugnatum venit, cepitque eum delevitque decimo Decembris. deinde Patram profectus, eam

...

και απελθών είς Πάτραν την Πάτρας πόλιν μόνην παρέλαβε καὶ ἐνέποησε καὶ ἡφάνισε. καὶ τῷ Αθγούστφ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ έτους έστάλην πάλιν έγω είς την Κωνσταντινοίπολιν ύπέρ πολλών τινών υποθέσεων και περί της Τραπεζούντος και της 45 5 Γοτθίας και περί τινος συνοικεσίου διά τον αυθέντην μου. έπει απ' έχείσε προεσύντυχον · ένθα και ιερομονάχους και έχ τών ανθρώπων μου έστειλα έν έχείνοις τοις μέρεσι, έξαιρέτως δέ και τον ιερομόναχον Ισίδωρον τον και υστερον χρηματίσαντα μητροπολίτην 'Αθηνών, μεθ' ών έγραψα. καὶ προσμέ-10 νοντός μου έκεζ τῷ Ἰουλίφ μηνὶ τοῦ 5 Ͽνς έτους ἀπέθανεν ύπο λοιμώδους νοσήματος ο δεσπότης κύρ Θεόδωρος έν τή Σηλυμβρία, και κομίσαντες το λείψανον αυτού έν τη πόλει έθαψαν αυτόν έν τη του Παντοκράτορος μονή. καὶ τη ιέ του Αθγούστου μηνός του αθτου έτους απέθανέ μοι δ υίδς Β 15 Αλέξιος, ζήσας χρόνους ε΄ και μηνας ενδεκα · οδ δ θάνατος σφόδρα μου καθήψατο, ούκ είδότος μου τοῦ άθλίου τὰ μέλλοντά μοι συμβήναι λυπηρότερα. καὶ τῆ λά τοῦ Όκτωβρίου μηνός του ς Βνζ έτους απέθανε καὶ ὁ βασιλεύς κύρ ໄωάννης ετών υπάρχων νς και μηνών ι και ήμερών ιε, και 20 ετάφη τη πρώτη Νοεμβρίου εν τη μονή του Παντοχράτορος, αθτοχρατορήσας έτη είχοσι τρία μήνας τρείς χαι ήμέρας δέχα.

solam urbem cepit, combussit et evertit. Augusto mense eiusdem anni ego rursus Cpolim missus sum multis super negotiis, etiam de Trapezunte et Gotthia, et de quodam coniugio domini mei actum, illinc ante conditiones agitans: unde hieromonachos et quosdam de meis domesticis, in primis Isidorum hieromonachum, qui postea Athenarum metropolita fuit, in istas regiones cum litteris dimisi. ibi quum degerem, mense Iulio anni 6956 Theodorus dominus peste consumtus est Selymbriae: cuius corpus in urbem translatum et in monasterio Pantocratoris sepultum est. decimo quinto die Augusti mensis eiusdem anni mortuus est mihi Alexius filius, quum vixisset annos quinque et menses undecim: cuius obitus vehementer me afflixit, quando miser nesciebam, quae mihi acerbiora eventura essent. tricesimo primo die Octobris anni 6957 etiam imperator Iobannes diem obiit, amnos natus septem et quinquaginta, menses decem, dies quindecim, primoque Novembris die in monasterio Pantocratoris sepultus est, reguo potitus annos viginti tres, menses tres, dies decem.

BIBAION T.

IIBPI THE BASIABIAE KIP KONSTANTINOT TOT IIA-AAIOAOIOT, KAI THE AARSEQE THE KONSTANTI-NOTTIOAERS KAI ETEPRN TINON.

1. Νοεμβρίου μηνὸς δεκάτη τρίτη τοῦ ς Ͽνζ ἔτους ἦλ-5 Θεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν μετὰ νηὸς ὁ δεσπότης κὺρ Θωμᾶς, μὴ εἰδοὰς τὸν τοῦ βασιλέως θάνατον· καὶ διερχόμενος τὴν Καλλιούπολιν ἔμαθεν αὐτόν. αὐτοῦ δὲ παραγενομένου ἔπαυσαν πολλῷ πλέον τὰ όσα δεσπότης κὺρ Δημήτριος καὶ οὶ αὐτοῦ σφετεριζόμενοι ἐνήργουν βασιλεῦσαι τοῦτον τὸν 10 δεσπότην καὶ πορφυρογέννητον. ἀλλὰ παρὰ τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν οὐκ ἄξιον είναι ἐκρίνετο, ζῶντος τοῦ πρώτου καὶ τοιούτου ἀδελφοῦ τοῦ ἐπὶ πάσαις ἀρεταῖς πρωτεύοντος· εἰ καὶ δυστυχὴς ἦν, ὅμως τὸ προσῆκον καὶ δίκαιον ἔπραξαν. προστάξει τῆς ἀγίας δεσποίνης καὶ τῶν υἰῶν αὐτῆς τῶν δε-15 σποτῶν καὶ τῶν ἀρχόντων βουλῆ καὶ γνώμη τῷ ἀμηρῷ ἐβουλήθησαν ἀκουτίσαι ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ

5. μηνός om P 10. ένεργούσαν Μ 12. ανάξιον P 13. πάσης άρετης P 14. έπραξαν] απήτει P 16. τοῦ άμ. ήβουλήθησαν αὐτὸν ποιήσαι P

LIBER III.

DE IMPERIO CONSTANTINI PALAEOLOGI, EXPUGNATIONE CONSTANTINOPOLIS ET REBUS QUIBUSDAM ALIIS.

1. Novembris die decimo tertio anni 6957 Cpolim navi venit Thomas despota, mortem imperatoris ignorans, quam primum Calliopoli comperit. qui quum advenisset, longe sedatiora erant, quae Demetrius despota eiusque asseclae moliebantur, ut is despota et porphyrogenitus obtineret imperium. neque vero id fas existimabant Cpolitani, vivente natu maximo ac tali fratre, omnibus virtutibus principe: qui quum infortunatus esset, fecerunt illi tamen, quod honestum iustumque erat. iubente sancta despoena volentibusque ac suadentibus eiusdem filiis, despotis ac principibus, amerae

τὸ πρωτείον τοῦ χρόνου καὶ ἡ άρετὴ καὶ αγάπη τῶν ἐν τῆ πόλει σχεδόν πάντων τον χύριον Κωνσταντίνον διά τον βασιλέα χρίνουσιν, ενα κάκεινος επίσταται τούτο, και τη ς τού Δεχεμβρίου απεστάλθην έγω πρέσβυς πρός τον αμηράν άναν-5 γείλαι τὰ είρημένα. ώς οὖν ἀνήγγειλα αὐτὰ τῷ ἀμηρᾶ, ἀχούσας έπεχύρωσε, και μετά τιμής και δώρων απέπεμψέ με. ταζς αύταζς δε ήμεραις και άρχοντες εκ Κωνσταντινουπόλεως είς Πελοπόννησον έστάλησαν καὶ Αλέξιος Φιλανθρωπηνός δ Δάσχαρις έστάλη είς την πόλιν παρά τοῦ αὐθέντου ήμῶν 10 μετά τοῦ δεσπότου χύρ Θωμα ύπέρ τινων ύποθέσεων τοῦ δεσπότου δή πρός τον βασιλέα, μή είδότες τον τοῦ βασιλέως θάνατον. καὶ φθάσας εἰς τὴν βασιλεύουσαν τῶν πόλεων εὖρε τεθνηκότα τὸν ἄνακτα. καὶ συγχύσεως πολλής οὖσης περὶ τοῦ τίνα στεφθήναι είς βασιλέα έχ των άδελφων, κατά τὸ διορι-15 σθέν ὑπὸ πάντων, ώς προείρηται, ἐπεστάλθη παρ' αὐτῶν δ Αλέξιος ὁ Φιλανθρωπηνός μετά Μανουήλ τοῦ Παλαιολόγου του λεγομένου Ιάγρου είς Πελοπόννησον, ενα είς βασιλέα στέψωσι τον δεσπότην κύο Κωνσταντίνον τον αυθέντην μου, δ καί επραξαν εν τη Σπάρτη τη Εκτη Ιανουαρίου. και τη ιβ 20 τοῦ Μαρτίου μηνός τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐφθάσαμεν εἰς τὴν πό-

3. καὶ Γνα P 4. ἀπεστάλην P 6. ἀποχύ - cod. 8. ἐχ Πελοποννήσου εἰς Κωνσταντινούπολιν ἔφθασαν 'Αλέξιος, ὁ Φιλανθρωπινὸς λέγω ὁ Λάσκαρις, καὶ ἄλλοι παρὰ τοῦ αὐθέντου ήμῶν καὶ δεσπότου κὺρ Θωμά, ὑπέρ τινων αὐτῶν ὑποθέσεων, πρὸς τὸν βασιλέα· καὶ φθάσαντες εἰς τὴν βασιλεύουσαν τῶν πόλεων εὖρον P 16. ἔμμανουὴλ P 19. 157 P 20. μηνὸς om P.

significare statuerunt, matris fratrumque voluntatem, primatum aetatis, virtutem civiumque paene omnium studia Constantino ad imperium suffragari. quippe illum quoque id scire volebant. itaque ego Decembris die 6 legatus ad ameram missus sum, ista ut renuntiarem: quae ille rata habuit, meque honoribus et donis ornatum dimisit. iisdem diebus et alii viri illustres Cpoli in Peloponnesum misst sunt, et Alexius Philanthropenus Lascaris a domino nostro cum Thoma despota de quibusdam despotae negotiis Cpolim ad imperatorem, quippe cuius mortem iguorarent. is igitur, ubi advenit in urbem, imperatorem mortuum invenit: quumque magna esset perturbatio dubitantium, quem e fratribus coronarent imperatorem, tandem ex omnium voluntate, ut ante commemoravi, Alexius Philanthropenus cum Manuele Palaeologo, qui Iagrus dicitur, missus est in Peloponnesum, ad coronandum augustali corona dominum meum, Constantinum despotam: id quod fecerunt Spartae die sexto Ianuarii die deinde 12 Martii mensis eiusdem anni cum domino nostro recens co-

λιν μετά του αθθέντου ήμων του νέου έστεμμένου βασιλέως. Β μετά Καταλανικών τριήρεων, και παρά πάντων άσπασίως έδενθη δ κέος άναξ μετά γυράς, εμπλησμένοι απαντες αγαλλιάσεως και ευφροσύνης, και θριάμβους μεγάλους ποιήσαντες. ώς έθος έστιν τοις νεωστί έστεμμένοις βασιλεύσι ποιείν, μετά 5 δέ τινας ήμέρας τον αθτάθελφον αθτού τον κύρ Θωμάν τον αθθεντόπουλον είς τὸ δεσποτικόν αξίωμα ανεβίβασε. και τώ αθτώ έτει εν μηνί Αθγούστω έξελθών της πόλεως δ προροηθείς δεσπότης κύρ Θωμάς απήλθεν είς Πελοπόννησον. τή δε πρώτη Σεπτεμβρίου του 5 3νε έτους εξηλθε και ο δεσπό- 10 της δ πουφυρογέννητος πυρ Δημήτριος, και απήλθε κακείνος είς Πελοπόννησον, και συμβάσεις μεθ' δρχων φρικτών πρό του έξελθείν αθτούς της πόλεως ένώπιον της πυρίας μητρός αθτών καὶ βασιλίσσης καὶ τοῦ αὐτοκράτορος καὶ ἀδελφοῦ καὶ πάντων των της συγκλήτου έγκρίτων αργόντων ποιήσαντες, ίνα μηδείς (5 τοῦ ἐτέρου τοὺς τόπους καὶ δρια ὑπερπηδῷ καὶ άρπάζη, ἀλλ' είοηνικώς διάγειν. οδτοι δε μετά ταύτα μη τηρήσαντες τούς δρχους χαὶ τὰς συνθήχας ήθέτησαν · διὰ τοῦτο ἐν ὑστέροις, ώς εφάνη και είδον κάγώ, κακώς ἀπέλαβον και πρός ἀλλήλους διετέθησαν, ώς πρόσω διηγήσομαι τὰ παρακολουθήσαντα 20 αναμεταξύ αὐτῶν.

Τῆ δὲ τετάρτη τοῦ Ὀκτωβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐστάλην ἐγω παρὰ τοῦ αὐθέντου μου καὶ βασιλέως πρὸς τὸν

3. ξμπλησθέντες P 4. ξποίησαν P 5. ποιείν om P 9. παρεγένετο P 10. δεπεμβρίου P 23. τον Ίβηρίας Γεώργιον πέμπτον P

ronato urbem intravimus in triremibus Catelanicis, exceperuntque novum dominum universi benigne et hilariter, impleti exultatione et laetitia, magnosque agentes triumphos, quemadmodum imperatoribus recens coronatis fieri solet. paucis diebus post Thomam principem, fratrem germanum, ad dignitatem despoticam evexit: qui eodem anno, Augusto mense ex urbe egressus in Peloponnesum abiit. calendis Septembribus anni 6955 etiam Demetrius despota porphyrogenitus discessit similiterque abiit in Peloponnesum. hi antequam ex urbe excederent, coram matre imperatrice et imperatore fratre cunctisque senatorii ordinis viris primoribus horrendis sacramentis se adstrinxerunt, ut neuter alterius loca finesque invaderet ant vastaret, sed pacem servaret uterque. at mox, neglectis ac violatis sacramentis pactionibusque, postea, ut comparuit egoque ipse vidi, male inter se affecti et animati fuerunt: unde quae exorta sint inter eos, infra explicabo.

Die quarto Octobris eiusdem anni ab imperatore, domino meo,

της Ίβηρίας κύριον Γεώργιον Μέπεν, δς παρ' ήμιν δηξ λέγεται. καὶ πρὸς τὸν βασιλέα Τραπεζούντος κύρ Ἰωάννην τὸν Κομνηνόν. μετά δώρων αγλαών και πολλής παρασκευής, μετά αργόντων καὶ στρατιωτών καὶ ἱερομονάγων καὶ μοναγών καὶ ψαλτών μου-5 σικών και ιατρών και τινων κρουόντων, δργανα και έτερα είδη μουσικά, και έλθόντες είς Ίβηρίαν ύπο πάντων έδένθημεν μετά γαράς, και κρουομένων των μουσικών είδων και δργάνων πάντες οι έχειθεν έτρεχον ίδειν και έθαύμαζον, λέγοντες δτι ηχούομεν περί τούτων, άλλ' αίσθητώς ώς τά νύν ούκ είτο δομεν ούτε ήκούσαμεν. ούχι μόνον από της Ίβηρίας πύλεως άλλα και έχ των πέριξ αυτής και περάτων έτρεχον ίδεζν και ακούσαι, ότι τὸ όνομα αὐτῶν ἤκουον, τί δέ έστιν οὐκ ἐγίνωκαι έλθόντων πολλών, έν αὐτοῖς ήν καί τις γηραιός ώσει ετών εκατόν, και τάδε μοι διηγήσατο. ήν τούνομα τώ 15 πρεσβύτη Ἐφραίμ, δρμώμενος έκ της περιφήμου της Ἰβηρίας πόλεως λεγομένης ος έχ νεότητος αύτου ήχμαλω- 47 τίσθη ὑπὸ βαρβάρων καὶ ἀσεβών τῶν ἐκείθεν ἐθνών, καὶ έπώλησαν αὐτὸν είς τὰ ἐνδότερα μέρη τῶν Περσῶν. δ δὲ κύριος αὐτοῦ ἔμπορος ον, καὶ μετὰ ἐτέρων πολλών ἐμπόρων 20 θέλοντες έλθειν κατά τὰ τῶν Ἰνδῶν μέρη ποιῆσαι τὴν αὐτοίς νενομισμένην εμπορίαν, και περιπατούντες ήμέρας ούκ δλίγας ήγγισαν ένδον της των Ίνδων χώρας. δ αὐτὸς Ἐφραίμ ἐπι-

10. ἀπὸ τῶν τῆς Ἰβηρίας πόλεων P 11. καλ περάτων om P
12. ὅτι ὀνομάζειν αὐτὰ P 15. ἔκ τινος τῶν τῆς Ἰβ. P 17. ἐκεῖσε P 20. αὐτῶν M

ad principem Iberise, Georgium Mepen, qui a nobis rex dicitur, et Iohannem Comnenum, Trapezuntis regem, missus sum cum donis splendidis multoque apparatu, cum viris nobilibus et satellitio, cum hieromonachis et monachis, cum psaltis et medicis, aliisque quibusdam organa et alia instrumenta musica tractandi peritis. ubi in Iberiam venimus, cuncti nos laeti exceperunt, pulsatisque organis ceterisque instrumentis, încolae concursantes mirari ac profiteri, audisse se de talibus rebus, nunquam, ut nunc, sensibus usurpasse. neque solum ex urbe, sed etiam e locis et regionibus finitimis ad videndum audiendumque accurrerunt, quoniam illarum rerum nomina audiverant, quales illae essent, ignorabant. quumque multi confluxissent, fuit inter hos senex quidam centum circiter annorum, qui haec mihi narravit. erat nomea seni Ephraim, et oriundus erat e nobili Iberiae urbe, quae appellatur.... puer captus a barbaris et impiis illis gentibus, venditus est in interiores regiones Persarum. quum herus eius, qui mercator erat, et alii multi mercatores, apud Indos solitum sibi mercatum facturi, dies aliquot iter fecis-

θυμών φεύγειν του ζυγού της αίγμαλωσίας έζήτει εθχαιρίαν. καί έν μια νυκτί πανσελήνω ό κύριος αὐτοῦ κεκοπιακώς έκ της δδοιπορίας και ετεροι συνοδοιπόροι, αυτός της τύχης φορά γρησάμενος έγερθείς φυγάς ώγετο έκ τόπου είς τύπον, περιπατων ημέρας πολλάς εν ερήμοις τόποις και άβάτοις. Εφθασεν 5 είς τινας νήσους, εν αίς οίχοῦσιν οἱ μαχρόβιοι μαχροβίους γάρ ονομάζουσι διὰ τὸ ζῆν πλεῖον ἢ ἐκατὸν πεντήκοντα ἔτη ἕκαστος αὐτῶν, καὶ τοῦτο δὲ γίνεται, λέγουσι, διὰ τὴν τοῦ ἀέρος εθχρασίαν και καθαρότητα, διά τι μέν έν έκείνοις τοις μέρεσιν ού λείπονται οπώραι παντοΐαι δι' δλου τοῦ ένιαυτοῦ, καὶ τὰ 10 μέν ανθούσι τα δε δμφακίζουσι τα δε τρυγάται. έκει δε καί τὰ μεγάλα Ίνδικὰ γίνονται κάρυα καὶ δυσπόριστα ήμεν καὶ πάνυ ἐπιθυμητὰ ἀρώματα καὶ ὁ μαγνήτης λίθος. οίτινες ἄνδρες έθνος είσιν εύσεβες και ζώσι ζωήν ακτήμονα και τόν θεον δοξάζουσιν. Εκ των Εκείθεν και δ ποταμός δ Νείλος 15 αρχήν λαμβάνει· ὁ δὲ τρόπος ὅπου ὁ ποταμός οὖτος τῷ Ιουλίω και Αύγούστω μηνί πλημμυρεί, και ουχί ετέρω καιρώ ώς οἱ άλλοι ποταμοί, λέγουσιν είναι οὕτως, ὅτι οἱ δύο αὐτοὶ μήνες έν έχείνοις τοῖς μέρεσιν ὑπάρχουσι ψυχρότεροι τῶν άλλων μηνών, διότι ο ήλιος υπάρχει προς ήμας και προς το 20 βόρειον. ύψωνεται διά τοῦτο τότε μεσοῦντος τοῦ θέρους, την Αίγυπτον επικλύζει, ώς του ήλίου την βορειοτέραν δια-

9. παὶ δ. Ρ 10. ὧν τὰ Ρ 12. μέγιστα Ρ 13. πάντα Ρ 16. τρόπος 1οῦ ποταμοῦ τούτου ὅτι τῷ Ρ ´22. ὧστε παντὸς ήλίου Μ

sent, iamque appropinquarent finibus Indorum, Ephraim, iugo servitii se subtrahere cupiens, fugae opportunitatem quaerebat, ac nocte plenilunii lumine illustrata, quum herus cum reliquis comitibus fessus esset ex itinere, ipse fortunae confisus, surrexit fugiendoque loca mutavit, et dies non paucos per invia ac deserta circumvagatus, pervenit in insulas quasdam, quas longaevi habitant. quippe longaevos hos appellant propterea, quod singuli vitam supra annos centum et quinquaginta producunt: id quod fieri aiunt propter aeris temperiem et puritatem, propter quam illis in regionibus per totum annum non deficiunt omnis generis fruges, quarum aliae florent, aliae crudae sunt, aliae iam maturae colliguntur. ibidem proveniunt magnae nuces Indicae, et aromata nobis paene negata sed optatissima, et magnes lapis. gens ea pia est vitamque agit moderatam et deum credit. ex eadem regione Nilus originem capit, causamque, propter quam is fluvius Iulio et Augusto mensibus increscit, non alio tempore, ut reliqua flumina, hanc esse dicunt, quod hi duo menses illis in regionibus ceteris mensibus frigidiores sint, propterea quod

θέοντος ζώνην και τοῖς ἄλλοις παρενοχλούντος ποταμοῖς. ἐπέρασε δε καί τινα άλλον ποταμόν πάνυ έπικίνδυνον, ίνα ύπάνη αὐτόθι εἰς τοὺς Μακροβίους, διά τι ζώον αμφίβιον μέγα σφόδρα, δ κατοικεί έν έκείνου του ποταμού τῷ υδατι, καλού-5 μενον τη έκείνων διαλέκτω δδοντοτύραννον, οἶον καὶ έλέφαντα καταπιείν δλόκληρον. εδρίσκονται δε εν έκείνοις τοίς έρημοις τόποις καὶ ετερα πολλά φοβερώτατα ζώα καὶ θηρία, έξ ών είσι δράκοντες πλείστοι και μέγιστοι σφύδρα ώσει πηχών έβδομήχοντα, τὸ δὲ μέγεθος καὶ τὸ πάχος πολύ καὶ φρικωδέστα-10 τον, σχορπίοι μέν πηχυαΐοι, οί δε μύρμηχες σπιθαμιαίοι καί πλέον, νυκτερίδες δε ώς κόρακες θερινοί, μυΐαι δε ώσει στρουθία τὰ ἐπὶ δώματος. διὰ τοῦτο καὶ ἐκεῖνοι οἱ τόποι εἰσὶν αιοίκητοι, δια τα φοβερά θηρία και φαρμακώδη. οι έλέφαντες δε κατ' έκείνην την χώραν είσι το πληθος ώσπερ καθ' 15 ήμας οι βόες και αγέλαι προβάτων, οι και αγεληδόν πορευόμενοι βόσχονται. διατρίψας δὲ οὖτος ἐν ἐχείνη τῆ χώρα καιρώ τινί και την διάλεκτον του τόπου έκείνου καλώς έμαθεν, καί ενεθυμήθη ίνα εν τή πατρίδι επανέλθη. καί τινι τών έντοπίων την γνώμην αύτοῦ είπών, παρέλαβεν αὐτὸν καὶ 20 ήγωγεν εν τόπω τινί ένθα εκ των έξωθεν Ίνδων ακάτια εργόμενα καί φόρτον ποιούντα άρωμάτων ήν. καί έμβας δ

2. δε om P 3. εχεί επί P 5. οδοτύ ραννον Μ ελέφαντα δύναται κατ. Μ 12. ενεκεν των φοβερων θηρίων και Ιοβόλων. και οί P 14. τὸ om P 15. ἀγελοειδώς P 16. οὐν οὕτως P 21. ην και om P

tum sol ad nostram regionem borealemque procedat. qua de re augescit Nilus media aestate inundatque Aegyptum, utpote sole zonam magis borealem obeunte et instante aliis fluminibus. traiecit autem ille, ut ad longaevos perveniret, etiam alium quendam fluvium, valde periculosum propter ingens quoddam animal amphibium, quod in eo flumine vivit, illorum sermone odontotyrannum appellatum, quod vel integrum possit elephantum devorare. inveniuntur in illis locis desertis praeterea aliae multae horrendae bestiae et beluae, velut dracones plurimi et ingentes, longitudine cubitorum fere septuaginta, altitudine et latitudine longe terribilissimi, scorpiones cubitales, formicae unius spithamae et amplius, vespertiliones corvorum aestivorum instar, muscae passeribus pares magnitudine. quapropter etiam habitari nequeunt illae regiones, propter illas, dico, terribiles et venenatas bestias. elephantorum autem ibidem tanta multitudo est, quanta apud nos boum atque ovium, pascunturque etiam gregatim vagantes. ille quum ea in regione aliquamdiu commoratus esset iamque pulcre didicisset gentis sermonem, in patriam redire cupivit; quumque mentem suam incolarum aliqui aperuisset, deductus ab eo est in locum Έφραίμ εν ένὶ τῶν ἀκατίων καὶ ελθών εὖρε νῆα παμμέγεθον Ἰβηρικήν, καὶ πλεύσας δι' αὐτῆς ἦλθεν εἰς Ἰβηρίαν ἤτοι ἹσπαΒ νίαν κατὰ τὴν Πορτογαλλίαν, κἀκεῦθεν δι' ἄλλης νηὸς πλεύσας κατὰ τὰς Βρεταννικὰς νήσους καὶ πλησίον Γερμανίας ἐπέρασεν ἐν τῆ Ἰβηρία ἔνθα κἀγὰ ἔφθασα, καὶ οὕτως ταῦτά 5 μοι ἐξηγήσατο.

Απήλθον οὐν ἐγὰ ἐν ἐκείνω τῷ τόπω διὰ συμπενθερίαν, ὅπου δ΄ ἄρα μοι φανήσεται ἐκ τῶν δύο γενῶν. ἔδει οὐν ἵνα μετὰ γράμματος, διὰ τὸ ἀναίτιόν μου πλέον, δηλώσω τῷ βασιλεῖ τὰ καλὰ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, καὶ ὁ αὐθέντης μου ιο ἀπελογίσατο. καὶ ἐρχόμενοι περὶ τὴν ἀμισὸν ἐναυάγησα. ἐκεῖσε προσδοκῶν ἐγὰ τὴν ἀπολογίαν διέτμιψα ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ἔτη δύο καὶ ἡμέρας τριάκοντα. ἐν τῷδε τῷ καιρῷ τῆ κγ΄ τοῦ Ναρτίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους τέθνηκεν ἐν μακαρία τῆ λήξει ἡ ἀρίδιμος δέσποινα Εἰρήνη ἡ διὰ τοῦ θείου ιδ καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομασθεῖσα Ύπομονή μοναχή καὶ ἐτάφη εἰς τὴν μονὴν τοῦ Παντοκράτορος, πλησίον τοῦ μακαρίτου καὶ ἀριδίμου βασιλέως τοῦ συζύγου αὐτῆς. καὶ τῷ Φεβρουαρίψ μηνὶ τοῦ ς Θνθ΄ ἔτους ἀπέθανεν ὁ ἀμηρᾶς ὁ ᾿Αμουράτης, ὁ καγὰ ἔμαθον ἔτι ὢν ἐν τῆ Ἰβηρία. ὡς σὖν 20 ἤλθον εἰς Τραπεζοῦντα, εἰρηκέ μοι ὁ βασιλεὸς τοιάδε "κύριε

2. ἦτοι Ίσπανίαν οπ Μ 3. ποςτουγαλίαν P 7. ἔνεκεν συμπενθεςείου P 16. ἐπονομασθείσα P 18. μαχαςίτου καὶ οπ P 21. παςεγενόμην P

quendam, quo ab externis Indis naviculae aromatis onustae appelli solebant. harum una conscensa et mari commissa, mox navem grandem Ibericam invenit, qua in Iberiam sive Hispaniam Portugalliensem delatus est, indeque alia navi in insulas Britannicas et prope Germaniam profectus, in Iberiam eam traiecit, in qua ego ipse eum inveni atque haec ita ab eo audivi.

Discessi ego illam in regionem ob coniugium cum alterutra familia, prout mihi videretur, conciliandum. necesse autem erat, quo tutior essem a culpa, ut imperatori utriusque generis commoda per literas significarem, quorum ille duceret rationem. ad Amisum feci naufragium, ibique imperatoris exspectans responsum circa eas regiones annos duos et dies triginta commoratus sum. illo tempore, Martii mensis die 23 eiusdem anni, ad beatorum sedes cessit gloriosa despoena Irene, per divinum et angelicum habitum mutato nomine Hypomone monacha dicta. sepulta est in moasterio Pantocratoris, iuxta beatum et gloriosum imperatorem, coniugem suum. mense Februario anni 6959 Amurates ameras obiit, quod ego in Iberia etiam tum degens accepi. Trapezuntem igitur ut veni,

πρέσβυ, είπεῖν σοι θέλω χρηστάς άγγελίας, εί μή δεῖ άποδούναι σε ήμεν τι δώρον χάριτος." κάγω άναστάς προσεκύνησα αὐτὸν εἰπών " ὁ θεὸς μακροημερεύσοι τὴν άγίαν σου βασιλείαν, δς πολυτρόπως εθεργετείς ήμας. οθτως και δια 5 τὰς νῦν ἀγαθὰς ἀγγελίας αὖθις εὖεργετήσεις ἡμᾶς. ήμεν ούκ έστιν αντάξιον τι αποδούναι τη βασιλεία σου τή άγια." και εθθυς είπε μοι περί του θανάτου του άμηρα, καὶ πῶς ὁ υίὸς αὐτοῦ ἐγένετο αὐθέντης καὶ πλείστας γάριτας έποίησε τῷ ἄνακτι, καὶ εἰρήνη αὖθις ἐπεκυρώθη ἀναμεταξύ 10 αὐτών τηρείν αὐτήν, ώς και πρώην μετά τοῦ πατρός αὐτοῦ είγεν δ έχείνων οίκος. κάγω άχούσας ούτως έγενόμην άφωνος καί τοσαύτη δδύνη μοι περιείγετο ώς εί περί τοῦ θανάτου τῶν έμων φιλτάτων ήχούχειν. χαί μιχρόν χατηφιάσας λέγω " δέσποτά μου, αθτη οθ χαρίεσσα έπαγγελία έστίν, άλλα και λίαν 15 οδυνηρά." δ δε λέγει "και πώς, χρηστε άνερ;" καγώ "διότι δ τεθνηχώς άμηρας ήν γέρων, και το κατά της πόλεως άπεπειράσθη αὐτῷ, καὶ οὐκέτι ἐβούλετο ἐγγειρισθῆναί τι κατ' αὐτῆς, αλλά μόνον ήθελε μαλλον εἰρηνεύειν. δ δε νῦν γεγονώς έστι νέος και παιδιόθεν έχθρος ήν των Χριστιανών 20 πρός τὸ ύβρίζειν καὶ έπαπειλεῖν αὐτούς, λέγων ὅτι ὅταν καιφον ευρη επιτήδειον και την της βασιλείας έξουσίαν είς χείρας αύτοῦ λήψηται, την άρχην των 'Ρωμαίων καὶ πάντων

εἔπω P
 αὐτῷ P
 καὶ ἡ εἰρἡνη P
 οὕτως
 οπ P
 αἰλὶὰ μάλλον P

imperator his me verbis excepit: "domine legate, faustum tibi nuntium impertire volo, nisi quod munus aliquod grati animi rependas mihi necesse est." ad quae ego surgens eumque adorans "deus," inquam, "dies producat sanctae maiestati tuae, qui nobis quum multis modis benefacias, tum per istos nunc nuntios benefacies. verum nihil nos habemus dignum, quod sependamus sanctae maiestati tuae." tum statim dixit mihi de morte Amuratis, narravitque, quomodo eius filius princeps factus esset, et plurima sibi heneficia praestitisset, et pax ruraum inter ipsos esset confirmata, qualis etiam ante huic domui cum patre eius intercesserat. quae ubi audivi, obmutui, tantuque dolor me incessit, quam si hominum mihi carissimorum mortem comperissem. deinde demisso animo "mi despota," inquam, "iste quidem non gratus nuntius est, sed admodum etiam acerbus." tum ille "quomodo, vir bone?" "quia," inquam, "is, qui obiit, ameras senex erat, urbemque satis tentavit, nec iam adorturus eam erat, sed pacem quam belium maluit. at qui nunc factus est ameras, is et iuvenis est et, a puero Christianorum inimicus, contumeliose eos habere minatusque dicere solebat, se, quum primum occasionem inve-

Χριστιανών έχει έξολοθρεύσαι και άφανίσαι. τα νύν και ή πόλις ήπορημένη έστι διά τον αυθέντην μου καί βασιλέα νεωστὶ τὰ σχηπτρα λαβόντα, δς καὶ ἐκ τῶν τῆς βασιλείας είσοδημάτων πολλά δωείλει διά τάς έξόδους και τά φιλόδωρα, ά έχαρίσατο τοῖς στρατιώταις καὶ πάση τῆ αὐλῆ. διό 5 δείται καιρού είρηνικού πρός τὸ έξοικονομήσαι τὰ τῆς μάγης καὶ τοῦ πολέμου ἀναγκαῖα καὶ ἐπιτήδεια. καὶ ἐὰν διὰ τάς άμαρτίας ήμων ό θεός παραχωρήση, και αὐτός ό άλιτήριος ύπο της νεότητος αυτού και κακογνωμίας δομήσοι αν μάχην ποιήσαι κατά της πόλεως, ούκ οίδα τί γενήσεται είς ήμας. 10 ναὶ άληθῶς εὐφοόσυνος άγγελία ήν, εὶ ἀπέθανεν ὁ νῦν γεγονώς νέος αμηράς, έπει δ πατήρ αυτού ουκ είχεν άλλον υίόν, και τῷ γηραιῷ ἐκ τῆς λύπης ἐδίδοτο ἀσθένεια, ἔξ ἦς καί 48 ολιγοχρονία · και τούτου ένεκεν είς κίνδυνον και διχοστασίαν μεγάλην ενέπιπτεν ή των ασεβών αργή, και εν τω μέσω τού- 15 του τοῦ χαιροῦ ἐδύνατο ἂν διορθώσαι καὶ οἰκονομήσαι τὰ πάντα, και ή έαυτου βασιλεία διέβαινεν είς κρείττονα προτίμησιν." δ δε βασιλεύς Τραπεζούντος ταῦτά μοι έφη "αύτὸς ὑπάρχεις εἶς τῶν φρονίμων ἀρχόντων καὶ πρακτικῶν τῆς αθλής έχείνης, και γινώσκεις κρείττον περί τρύτων . όμως ό 20 θεός, ώς δυνατός, ποιήσει αὐτὸν είς αγαθόν." καγώ αποκριθείς είπα "λίαν εθχαριστώ τη καλοκαγαθία και προαιρέσει

4. παὶ φιλοτιμίας P 6. τῆς μάχης om P 20. δ θεὸς δμως δ δ. P 22. εἶπον P

nisset et regno potitus esset, Romanorum, imo Christianorum omnium imperium perditurum et deleturum, et vero urbs nunc in angustiis est propter principem meum et imperatorem recens regnum adeptum, cui de reditibus imperii grande aes alienum solvendum est, propter expeditiones et donativa tum militibus, tum cunctis aulicis collata conflatum. quare temporibus placatis opus est, ut rebus ad bellum necessariis et idoneis se instruat. quod si deus propter peccata nostra concesserit, ut nequam ille, iuvenili audacia et animi pravitate actus, urbem bello aggrediatur, nescio equidem, quid nobis futurum sit. profecto felix nuntius foret, si iuvenem, qui nunc ameras factus est, obiisse nuntiares, siquidem pater eius alium filium non haberet et seni e luctu oriretur aegrotatio, ex aegrotatione deminutio vitae: unde in periculum et magnam seditionem incideret impiorum imperium, nostra autem interim omnia restitui et administrari possent, ut auctoritas imperatoris inde haud paulo honoratior evasura fuisset." tum rex Trapezuntius ita respondit: "tu quum ipse sis unus e prudentibus et peritis viris illius aulae, melius utique ista novisti. enimvero deus, qua est potentia, frugi illum faciet." hic ego "magnas," in-

του κράτους σου, διότι έγω ουκ είμι τοσαύτης ποιότητος ώς ή βασιλεία σου έχέλευσας." ἀχούσας γάρ έγω έτι ὅτι ἡ τοῦ προρρηθέντος άμηρα γυνή, ή και του της Σερβίας δεσπότου θυγάτηρ, μετά την του άμηρα και ανδρός αυτής θανήν έντί-5 μως και καλώς απεστράφη πρός τους γονείς αυτής έν τῷ ίδίψ οίκω, έδει με γάρ έναπομείναι είς Τραπεζούντα διά τινας ούχ όλίγας αίτίας, και εύρων τινα νηα μέλλουσαν είς Κωνσταντινούπολιν αποπλευσαι, μεθ' ής έγω απέστειλα τινας ίππους, και δύο ους δ βασιλευς Ίβηρίας μοι έδωρήσατο έκ τών 10 ύπ' αὐτοῦ αίγμαλωτισθέντων, ὅτε τοὺς αίγμαλώτους ἐσκύλευσεν. και έτερα πολλά τινα είδη απέστειλα φιλοδωρηθέντα ήμεν παρά τινων, και πρός του αυθέντην μου τον βασιλέα τοιάδε έγραψα περί ων είς Ίβηρίαν έπραξα καί ων είς Τραπεζούντα ύπώπτευον ποιήσαι, καὶ πάντα τὰ συμβάντα αὐτῷ 15 έδήλωσα, και δούς τας γραφάς ένι των σύν έμοι άρχόντων έστειλα αὐτόν, καὶ παρήγγειλα αὐτῷ ໂνα τὴν μὲν μίαν τῶν γραφών δώση τῷ βασιλεῖ ἐν τῷ προσκυνήσαι αὐτόν, ἔφην αὐτῷ, καὶ διὰ στόματος, ενα τὰ καθ' ἡμᾶς πάντα ἀναφέρη διά ζώσης φωνής, την δε ετέραν γραφήν έπι την αύριον τῷ 20 βασιλεί αὐθις δώση. είγε δε ούτως ή γραφή. "έγω έν τω αποσωθήναι με είς Τραπεζούντα έμαθον τὰ περί τοῦ θανά-

2. τοῦ ἀμηρᾶ ἀμουράτου P 7. εὖρόν P 9. σύο] παϊδας P 10. δτε έν τῆ μάχη έσχ. P 11. ἤδη φιλοτιμηθέντα ἡμίν P 13. τάδε P 19. δὲ δευτέραν έπὶ P 21. τοῦ ένταῦθα βασιλεύοντος P

quam, "gratias ago integritati et consilio potentiae tuae, quoniam non tantus sum, quantum maiestas tua me putavit." acceperam praeterea, amerae, cuius ante mentio facta est, uxorem, despotae Serviae filiam, post mariti mortem praeclaro et honorifico comitatu domum ad parentes rediisse, quum propter quasdam non leves causas Trapezunte me manere necesse esset, inventa navi, quae Cpolim solvere vellet, transmisi equos quosdam et pueros duo ab Iberorum rege de captivis, quos fecerat, mihi donatos, aliaque multa munerum genera a quibusdam liberaliter in me collata, scripsique ad imperatorem, dominum meum, tum, quae in Iberia transegissem, tum, quae Trapezunte transacturum me confiderem, certioremque eum feci de rebus omnibus, quae acciderant, dedi epistolas uni de nobilibus, qui mecum erant, eumque dimisi cohortatus, ut alteram imperatori statim, quum eum adoraret, traderet, narraretque coram omnia, quae ad nos pertinerent; alteram eidem die sequenti daret, scripta autem erat epistola hoc exemplo. "salvus Trapezuntem delatus, ex hoc rege mortem amerae cognovi, et amerissam, huius e sorore neptem, pul-

του τοῦ ἀμηρα παρά τοῦ βασιλέως ένταῦθα, καὶ πῶς ἡ ἀμήρισσα ή τούτου έξαδέλοη έπανέστρεψεν είς την πατρίδα αύτης πρός τους γονείς έντίμως και καλώς. ώς ήκουσα δέ, εσυλλογισάμην κατά τον εμόν σκοπόν και το δοκούν μοι δηλοποιήσαι τῷ κράτει σου, ότι τῶν δύο συνοικεσίων, περί ὧν 5 ένθάδε έλήλυθα, συμφερώτερον τη βασιλεία σου έσεται καί λίαν χρεζττον χαὶ ὦφέλιμον εἰς πάντα διὰ πολλάς αἰτίας, εἰ άρεστόν έστι τῷ κράτει σου ποιῆσαι τρόπον καὶ ἀναβολήν ίνα λάβης την είρημένην άμηρισσαν είς γυναϊκα. τέσσαρα γάρ μόνα εδρίσκω αίτια δι' ών ή βασιλεία σου αλτιωμένη ού 10 πράξει τοῦτο, εί αὐτῆ δόξει· πρώτον μέν τὸ έλαττον τοῦ γένους, δεύτερον δε μή πως και ή έκκλησία διά την συγγένειαν την του γάμου ίερολογίαν κωλύση, τρίτον δτι δ άνηρ αὐτῆς ήν Τουρχος, τέταρτον δτι πεντηχονταετής οδσα τη ήλικία, εί τύχη καί συλλήψηται έν γαστρί, έν τι μιέλλειν τεκείν κινόυ- 15 νεύση, ώς οἱ φυσικοὶ λέγουσιν ώς ἐπὶ τὸ πλείστον ἐπισυμβαίνει, ἐπεὶ ἦν στεῖρα μὴ τεχοῦσά ποτε. τῶν τεσσάρων οὖν τούτων αίτιων την διάλυσιν λέξομαι. πρώτον μέν ουδέν έστιν παράδοξον εί ταύτην λάβης είς γυναϊκα, δτι έλάττονος γένους οὐκ ἔστιν τῆς κυρίας μου καὶ ἀοιδίμου σου μη- 20 τρός. δεύτερον, εί και το συνοικέσιον μετά της του Τραπεζούντος βασιλέως θυγατρός γένηται, ενέχεν της συγγενείας

3. τοὺς ξαυτῆς γ. P 6. συμφέρον M η. εἰ om M 10. δι ᾶ P αἰτιωμένη om P 11. πράξης P 15. κινδυγευούση MP 16. γνωμολογούσιν P 17. οὖν] τοίνυν P 20. τῆς ἀοιδίμου σου μητρὸς τῆς καὶ κυρίας μου P

cre et honorifice in patriam ad parentes reversam esse, quod ubi comperi, constitui apud animum, quod mihi visum est, potentiae tuae significare, duobus his, ob quae hoc iter feci, connubiis multis de causis utilius fore maiestati tuae et longe melius ad omniaque aptius, si potentiae tuae placeat, rationem ac curam adhibere, ut amerissam illam ducas uxorem. etenim quatuor modo causas invenio, propter quas maiestati tuae illa conditio repudianda videri queat: primum, quod genere inferior est, deinde, ne forte ecclesia istarum nuptiarum sacra propter cognationem impediat, tum, quod coniux eius Turca fuit, postremo, quod, ut quinquagenaria, si conceperit, cum periculo pariet, quod physici plerumque fieri dicunt, quandoquidem, adhuc sterilis, nullum unquam partum edidit, quatuor his causis ita iam occurramus. ad primum nihil singulare facies, si illam uxorem ducas, quae nobilitate dominae meae, gloriosae matri tuae, nihil cedit. deinde, si in matrimonium peteres Trapezuntiorum regis filiam, cognationis gratiam speramus tibi factum iri ab ecclesia, si in

έλπίζομεν συγχωρηθήναι τούτο παρά της έκκλησίας, εί είς πτωχούς και δρφανούς και έκκλησίας γρήματα δοθήσονται. Β τοσούτον μάλλον ευσχοπωτέρως συγχωρηθήσεται και το της του δεσπότου Σερβίας θυγατρός, λέγω της ελρημένης άμη-5 ρίσσας, διὰ τὰς τοσαύτας χάριτας καὶ εὐεργεσίας ἃς δφείλουσιν αθτή καθ' έκάστην ή έκκλησία τε καί οί ιερομόναγοι καί μοναγοί και πας δ της έκκλησίας κληρος. τρίτον ούκ έσεται παράδοξον εί Τουρκον έσγεν άνδρα, έπει και ή δέσποινα Εὐδοκία, ην δ πάππος σου έλαβεν είς γυναϊκα, ανδρα προέ-10 σγε Τούρχον καὶ μικρού καὶ δλίγου τόπου αθθέντην, καὶ παιδία μετ' έχείνου έτεχεν· αυτη δε τοσούτου μεγάλου αυθέντου και αμηρά γυνή οδσα, και ώς ακούομεν, οθκ έγνώρισεν αθτήν, διὸ καὶ ἄτεκνός ἐστι. περί δὲ κατά τὸ τέταρτον, εί καί έτων πλειόνων υπάρχει, έων συλλάβη γαστρί, τὸ τοῦ κυ-15 ρίου θέλημα γενήσηται, επεί συμφέρον τη βασιλεία σού έστι τὰ προειρημένα τρία αἴτια, ἐὰν γένηται, μάλλον. καὶ οἱ γονείς αυτής περιγαρώς και άσμένως δέξονται τουτο. έξαπό... στειλον οδν εύθύς τινα πιστόν των του παλατίου σου άργόντων η των ξερομονάχων η μοναχών, καί τὰ περί τούτου διορ-20 θώσουσι, και αναβολή ουδεμία γενήσεται," αποσωθέντων ούν τών γραμματοχομιστών μετά της νηὸς έν τη πόλει τη κή Μαΐου, και δ βασιλεύς ών είς γοιράγραν, ώς έμηνύθη αὐτῷ

2. δοφανα P 3. εὐσχοπωτέρως om P 9. παππούς c. 10. καὶ μιχρού om P 12. ἔγνω P 21. γραμμάτων καὶ τῶν κομιστῶν P

mendicos, orphanos et ecclesias pecuniam erogaris. hoc tanto magis et facilius concedetur tibi matrimonium filiae despotae Serviae, amerissae inquam, propter tanta illa officia et munera, quibus quotidie illi obligantur ecclesia, hieromonachi, monachi, universus denique clerus. illud autem, quod Turcam maritum habuit, minime singulare est, quoniam etiam Eudocia despoena, quae avi tui uxor fuit, ante Turcam coniugem habuerat, parvae et exilis regionis principem, cui etiam liberos pepererat. contra haec tam eximii principis et amerae uxor fuit, et ab eo, aiunt, ne tacta quidem est: quare nec liberorum quidquam genuit. ad quartam iam rationem quod attinet, etiamsi annosa est, si conceperit, fiet utique voluntas dei, quando tres ante commemoratae rationes maiestati tuae commodae erunt. parentes eius autem libenter et cupide eam conditionem arripient. tu iam confestim mittito mihi fidelem quempiam de primoribus palatif, aut hieromonachis, aut monachis, resque haec administrabitur, nec ulla mora erit." quum li, qui literas portabant, salvi ad urbem appulissent die Maii 28, imperator, qui forte apros venabatur, certior factus, adve-

ότι τινές έκ της Ίβηρίας εληλύθασιν, εάσας το συάγριον έν τοῖς ανακτόροις ήλθε μετά χαρᾶς. ἐν ῷ δὴ καιρῷ ἔφθασαν οὶ χαρτοχομισταί, τῆ κή τοῦ Μαΐου, τῆ αὐτῆ νυκτί υπνώττων έφάνη μοι κατ' όνας ότι και έγω είς την Κωνσταντινούπολιν έφθασα, καί προσσπεύσας τῷ βασιλεῖ ἀσπα-5 σθήναι με τούς πόδας αὐτοῦ οὐκ εἴασέ με, ἀλλ' ἐπιλαβών ανέστησε με και κατεφίλησε μου τους δφθαλμούς. έγωγε έξυπνος γενόμενος είπον τοίς περί έμε ύπνούσι το δραμα, καί δπως της ημέρας μνημονεύσωσι. Ιδών οδν δ αδθέντης μου και βασιλεύς μη έλθεῖν με άλλ' έκ τῶν σύν έμοί, και την 10 πρώτην γραφήν αναγνώσας περίλυπος έγένετο και έδυσφόρει κατηγορών την έμην βραδύτητα ο ώς δε την ετέραν γραφήν έπι την αύριον ανέγνω, και μαθών μέλλειν έλθειν διά της γραφής, ίδου ήρχέσθη και χαρίεις έναπέμεινε · και ευθύς οίκονομήσας Μανουήλ τον Παλαιολόγον τον της Καντακου-15 ζηνής της πρωτοστβατορίσσης ανεψιόν, έξαπέστειλεν αὐτὸν πρός τον της Σερβίας δεσπότην, ενα δοκιμάση και ίδη περί οδ έν τη έμη έπιστολή γέγραφα συνοικεσίου. και ακούσαντες οι γονείς αθτής ήδέως και ασμένως τον λόγον έδέξαντο. καὶ ετοίμως είχον έκπληρώσαι καὶ τὸ ἔμγον. ἄλλον γὰρ οὐκ 20 έχωλυσε τὸ τοιούτον συνοιχέσιον εί μὴ ὅτι ἡ ἀμήρισσα ἐδεήθη τοῦ θεοῦ εὐχομένη τάξασα ἔτι ζώντος τοῦ άμηρα καὶ ανδρός αύτης, εί δ θεός οίω δή ποτε τρόπω έλευθερώση αύτην έχ τας των ασεβών γείρας, ετέρω ανδρί μηχέτι έν τη

3. γραμματοχομισταί Μ 4. χατ' όναρ om P 13. μαθών έλθετν με μάλλον P 18. γέγραπται P

nisse quosdam ex Iberia, relicta venatione, laetabundus palatium petiit. quo tempore tabellarii advenerunt, die 28 Maii, eadem nocte per somnum visus mihi sum et ipse adesse Cpoli, quumque festinarem ad imperatorem, genua eius amplexurus, retineri ab eo et sub-levari et osculo salutari. expergefactus, iis, qui circa me dormiebant, somnium narravi, atque dixi, ut diei meminissent. imperator autem, dominus meus, ubi non ipsum me, sed e comitibus aliquem adesse animadvertit, et priorem legit epistolam, moestus factus, segnitiam meam aegre tulit accusavitque. ubi autem alteram die sequenti legit meque venturum esse didicit, acquievit et laetitiae se dedit, statimque rerum notitia instructum Manuelem Palaeologum, Cantacuzenae protostratorissae consobrinum, ad despotam Serviae ablegavit, ut is de coniugio, de quo scripseram, inquireret ac videret. parentes eius libenter et cupide conditionem acceperunt, et ad rem perficiendam paratierant. nulla enim alia res id coniugium impediebat, nisi quod ame-

ζωή αυτής συζευχθείη, ιθλλά μένειν αυτήν εν σοφρωσύνη παρθενεύουσαν και κατά το δυνατόν θεραπεύειν θερί τις τήν ελευθερίαν αυτής χορηγήσαντι · δι' ήν αιτίαν το συνοικέσιον τοῦτο ουκ εγένετο.

- 5 Τῷ τοῦ αὐτοῦ ἔτους Αὐγούστφ μηνὶ διέβη ἀπὸ τῆς πόλεως ὡς φυγὰς ὁ πατριάρχης κὺρ Γρηγόριος, καὶ ἐγὰ τῆ ιδ΄
 τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ ς ૭ξ ἔτους εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀπέσωσα μετὰ τῆς νηὸς τοῦ καλοῦ ἀντωνίου 'Ρίτζου,
 τοῦ καὶ ὕστερον μαρτυρήσαντος ὑπὲρ τῆς εἰς Χριστὸν αὐτοῦ
 10 πίστεως.
- 2. Τελέσας οὖν ἐγὼ τὸ συνοικέσιον ἐν τῆ Ἰβηρία, Γνα 49 λάβη ὁ αὐθέντης μου τὴν τοῦ ἐκεῖσε ἡηγὸς θυγατέρα, εἰδὼς ὅτι κρεῖτον ἦν τὸ ἐν τῆ Ἰβηρία τοῦ τῆς Τραπεζοῦντος. εἰπέ μοι γὰρ ὁ τῆς Ἰβηρίας προειρημένος ἡῆς τοιάδε "οὐκ ἔστι 15 συνήθεια παρ' ἡμῖν Γνα διδῶσιν χρήματα αὶ γυναῖκες τοῖς ἀνδράσιν οῦς μέλλουσι λαβεῖν, ἀλλ' οἱ ἄνδρες ταῖς γυναιξίν." ἐγὼ δὲ ἀποκριθείς αἰτῶν ἱλασμὸν παρ' αὐτοῦ λέγω " οὐκ ἤκουσα πώποτε τοιαύτην συνήθειαν καὶ νόμον ὡς ἡ βασιλεία σου προστάττεις." ὁ δὲ βασιλεὺς γελάσας, τάχα θαυμάζων 20 τοὺς λόγους μου, εἶπεν "οὐκ οἰδας, τιμιώτατε ἄνερ, τί φησιν ὁ μέγας Καισάριος; διαφόρων ἐθνῶν τρόπον τε καὶ νόμον ἔξηγούμενος ἐν ἐπιτομῆ τοιάδε φάσκει. ἐν ἐκάστη γὰρ χώρα καὶ ἔθνεσιν ἐν τοῖς μὲν ἐγγράφως νόμος ἐστίν, ἐν τοῖς δὲ

8. fixtou P 17. ϵ lnov P 22. dinyoúmeros P 23. ϵ 3 ν 6 ϵ 5 ν 6

rissa, vivo etiamtum amera coniuge, ad deum precata constituerat, si deus quo tandem cunque modo liberasset se e manibus impiorum, alii nemini per totam vitam nubere, sed in castitate virginali, quod restaret vitae, transigere et pro viribus deo, liberatori suo, servire.

Eiusdem anni mense Augusto ex urbe profugus abiit Gregorius patriarcha, atque ego die 14 mensis Septembris anni 6960 Cpolim reverti in navi viri optimi Antonii Ritzi, eiusdem, qui postea propter

fidem Christi martyrium pertulit.

2. Confeci igitur coniugium in Iberia, ut dominus meus illius regis filiam duceret. noveram enim, connubium Ibericum praestare Trapezuntio. namque ita mihi dixerat Iberorum rex: "nobis moris non est, ut dotem dent feminae viris, quibus nupturae sunt, sed viri feminis." ego, praefatus veniam, nunquam me de isto more aut lege, qualem maiestas ipsius diceret, audisse respondi. tum rex subridens et quasi mirans verba mea "scisne," inquit, "vir honoratissime, quid magnus dicat Caesarius? diversarum gentium mores et instituta explicans, in breve contracta haec docet. cuivis ter-

άγράφως και συνήθεια. νόμος γάρ τα πάτρια δοκεί είναι. ώς πρώτον Σήρες οὶ τὸ ἄκρον της γης οἰκοῦντες νόμους έχουσι τὰ πάτρια έθη, μη πορνεύειν ή κλέπτειν ή λοιδορείν ή φονεύειν. νόμος δὲ παρὰ Βακτριανοῖς ή έκ προγόνων παιδεία καὶ εὐσέβεια, μὴ κρεφφαγείν η οἰνοποτείν η λαγνεύειν η παν- 5 τοία κακά διαπράττεσθαι, καίτοι γε τών παρακειμένων αύτοις Ίνδων ταναντία διαπραττομένων άδεως, έν δε τοις ένδοτέροις μέρεσι τούτων ανθρωποφάγοι είσι και τούς έπιξενωμένους άναιρούντες έσθίουσι. νόμος Χαλδαίοις και Βαβυλωνίοις ασελγείας και αισχρουργίας ανάμεστος. άλλος δε παρά το Πηλαίοις νόμος, γυναϊκας γεωργείν και οικοδομείν και τὰ τῶν ανδρών πράττειν, άλλα και πορνεύειν ώς βούλονται, μή κωλυόμεναι ύπὸ τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν παντελῶς · έν αἶς ὑπάργουσι και πλείσται πολεμικώταται και θηρώσαι τα μή λίαν Ισχυρότατα των θηρίων. Εν Βρεταννία δε πλείστοι των αν- 15 δρών μια συγκαθεύδουσι γυναικί, και πολλαί γυναϊκες ένὶ έταιρίζονται ανδρί. αὶ 'Αμαζώναι μέν ποτε καιρῷ ἄνδρας ούχ είγασιν, άλλ' ώς τὰ ἄλογα ζῶα ἄπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ περί την επρινήν ισημερίαν υπερόριοι γίνονται, και μιγνύμεναι τοίς γειτνιώσιν ανδράσιν ώς πανήγυρίντινα καὶ μεγάλην έορ- 20 την τω καιρώ έκείνω ήγουνται. έξ ών και έν γαστρί συλ-

2. σύρες P τής om P 4. παρά om P 5. παντοία κακία M
9. χαλδαίων καὶ βαβυλωνίων P 11. πηλέοις P 14. μὴ om P
17. ἀμαζόνες P 18. είχον P τὰ om P 19. ἐγίνοντο P
21. ἡγοῦνται τὸν καιρὸν ἐκεῖνον P

rae et genti aut scripta lex est, aut non scripta et more consti-tuta. lex enim esse videntur patria instituta, quemadmodum primum, qui in extremo orbe habitant, Seres legum loco patria instituta habent, ne moechentur, aut furentur, aut calumnientur, aut occidant. lex est apud Bactrianos a maioribus accepta disciplina et pietas, ne carnibus vescantur aut bibant vinum, neve libidini vel ulli generi pravitatis locum relinquant, quum finitimi illis Indi impune contraria agant: quorum qui in regionibus interioribus habitant, anthropophagi sunt et advenas occident comedentque. Chaldaeis et Babyloniis lex fasciviae et turbitudinis plena. apud Pelaeos autem lex est, ut mulieres agros colant et domos aedificent ceterisque virorum operibus fungantur, at vero etiam moechentur, quantum libet, a viris plane non impeditae: in quibus adeo plurimae hellicosissimae sunt ac bestias non plane validissimas venantur. În Britannia autem plerique viri uni concumbunt mulieri, et multae mulieres uni viro. Amazones olim maritis carebant ac bestiarum instar semel quotaunis, circa vernum aequinoctium, e finibus egressae et concumbentes cum viris finiilmis, quasi festum quendam conventum celebrabant: unde conceptis

λαμβάνουσαι παλινδοομούσι οίκαδε πάσαι το δε καιρώ της αποχυήσεως τὰ μέν ἄρυενα φθείρουσι, τὰ δὲ θῆλυ ζωογονούσι και τιθηνούσιν έπιμελώς και έκτρέφουσιν. ούτως και τὰ ἐνταῦθα, ὡς εἶπόν σοι, ὑπάργει ἡ ἡμετέρα συνήθεια, ὡς 5 καθώς και αὐτὸς μέλλεις μαθεῖν παρά άξιοπίστων άνδρῶν. καὶ μὴ θαύμαζε, τιμιώτατε ἄνερ κύρ Γεώργιε. διὰ τοῦτο ποιούμεν τὸ παρὸν συνοικέσιον μετ' αἰδούς καὶ οὐκ ἀσυμβούλως των, και υπόσχομαι δουναι τη θυγατρί μου άνευ των πολυτίμων σχευών αργυρίου και γρυσίου και λίθων πολυτί-10 μων καί μανακίων διαμαργάρων καί χρυσίου και έτέρων λίθων, γωρίς των ενδυμάτων και ήφασμάτων πολυειδών είς ύπηρεσίαν αὐτῆς, καὶ πάρεξ τούτων χρυσά νούμια χιλιάδας πεντήχοντα καί έξ. έτι δε καί κατ' έτος έχη ετέρας χιλιάδας τρείς του ποιείν έλεημοσύνας είς πτωχούς, και οπου δ' άν 15 δόξη αὐτῆ. σὲ δὲ ἀχούω ἔχειν παιδία δύο. τὸ μὲν ἄρρεν ο βασιλεύς ανεγέννησε διά τοῦ θείου βαπτίσματος, καὶ αὐτοῦ έκεῖνο ἔστι καὶ ἔσται το δε θάλν ἔστω έκ τῆς σήμερον τη θυγατρί μου, η και δφειλέτω του ύπανδρευσαι αὐτό, δπου Β δ' αν σύ κρίνης είναι άξιον τόπον. και δταν έλθης σύν θεώ 20 άραι αθτήν, τότε έπιδώσω σοι φορτία σηριχοῦ τέτταρα. ἔστι γὰρ ἡ μέταξα ἐκείνη οὖκ ἐξίτηλος, καὶ τός ἢκούσαμεν, πράττεται τὸ φορτίον διά γρυσών νουμίων πεντακοσίων."

καὶ ἀσυμβούλως τῶν τῆς βουὶῆς μου P
 ἀμαργάρων καὶ χρυσίων Μ
 ι6. αὐτὸ ἐκείνου ἐστὶ καὶ ἔστω καὶ ἔστα Μ
 21. οὄκ οm P

fetibus cunctae domum se recipiebant; deinde quum partum edidissent, mares necabant, feminas conservabant, diligenter lactabant educabantque. sic etiam nobis hic, ut tibi dixi, nostra est consuetudo, id quod a viris fide dignis poteris cognoscere. verum ne mirare, vir honoratissime Georgi: praesens horum connubium reverenter nec inconsulto instituimus, polliceorque, praeter pretiosam argenti et auri suppellectilem, praeter gemmas et monilia margaritis, auro et lapillis composita, praeter vestes et textilia varii generis, ipsius usui destinata, praeter haec igitur daturum me esse numum aureorum quinquaginta sex milia. ad haec in annos singulos accipiet alia aureorum tria milia, quae in stipes pauperum aut quodeunque ipsi videbitur, impendat. te autem duos habere liberos audio, quorum masculum imperator e sacro fonte suscepit: is igitur illius est eritque; at puella ab hodierno die esto filiae meae, cuius erit eam collocare, in quem tu locum boni consulueris. tum autem, quum eam receptum venies, si deo ita placuerit, donabo tibi insuper onera serici quatuor. est enim non vulgaris illa metava, solvique pro singulis oneribus numos aureos quingentos accepi."

·Ως οὖν πάντα τὰ ἐν τῆ Ἰβηρία καὶ Τραπεζοῦντι καταλεπτώς έδιηγησάμην τῷ βασιλεῖ καὶ αὐθέντη μου ώς ἄνωθεν. ποώτησα μαθείν και περί του της Σερβίας συνοικεσίου καί ἀποχριθείς είπε μοι είνω σοι δφείλω πολλά διά την πρός με σην αγάπην και πίστιν παιδιόθεν και την τοσαύτην δουλοσύ-5 νην άλλα τοῦτο δη πλείον σημερον το της Σερβίας βεβαίωσις και ασφάλεια και έκσφραγισμά έστι της είς έμε σου αγάπης και δουλοσύνης, και άνταμοιβήν σοι όφείλω έως έν τοῖς ζώσιν εύρισχομαι, έπεί τοσούτον χεχοπίαχας αξί ύπερ έμου, καὶ μάλλον τὰ νῦν ἐγκατέλιπες τὸν οἰκόν σου τοσούτον δή 10 καιρόν πόρρω της σης πατρίδος ξένας γώρας περιεργόμενος. όθεν οὶ έχεῖσε χυριεύοντες μεγάλας εὐεργεσίας χαὶ τιμάς έπηγγέλλοντό σοι δουναι, λέγω οἱ τῆς Ἰβηρίας καὶ Τραπεζούντος δεσπόται και βασιλείς, εκαστος αθτών ζητών σοι ύπερ αύτου, Σνα συνοικέσιον μετ' έμοῦ τελέσης· αὐτὸς δὲ ὡς σώφρων 15 καί πιστός θεράπων διέχρινας τὸ συμφέρον μοι καὶ ώφελιμώτερον, και έδρασας, και α νενόηκας έγραψάς μοι συμβουλεύων. τοῦτο ἦν μέγα τι ἐκμαρτύριον τῆς πρὸς ἐμέ σου εὖνοίας και αγάπης · και πληροφορήθητι άληθώς δτι και παρ' έμου έξεις άξίαν την άντάμειψιν, έως έν τοις ζωσιν υπάρχω. 20 περί δε του έν Σερβία συνοικεσίου οθπερ έρωτας με, τοιουτοτρόπως παρηχολούθησε. μετά τὸ θανεῖν τὸν ἀμηρᾶν χαὶ τὴν

8. ξως — εύρίσχομαι om M 11. είς ξένας χώρας M, omisso περιερχόμενος 12. ξπαγγέλλοντες P 18. είς μαρτύριον P

Quum igitur omnia in Iberia et Trapezunte gesta subtiliter imperatori, domino meo, et a principio enarrassem, de Serviano connu-bio eum percontatus sum: atque ille ita mihi respondit: "equidem multum tibi debeo propter eam, quam a puero erga me praestitisti, benevolentiam et fidem tantaque officia; verum nunc Servianum hoc negotium benevolentiam tuam ac studium etiam magis confirmat, communit et quasi obsignat, tibique obligatus sum, quoad in vivis ero, quum semper mea causa summopere laboraveris, nunc vero etiam domum tuam per longum tempus reliqueris, procul a patria exteras regiones obiens: unde quum, qui illic regnant, magna tibi dona honoresque promitterent, Iberiae scilicet et Trapezuntis despotae regesque, uterque te rogans, ipsi ut conciliares hoc connubium, ut prudens et sidelis minister decrevisti et secisti, quod mihi commodum et utilissimum esset, et quid tibi videretur, per literas mihi suasisti. illud magnum mihi testimonium erat tuae erga me voluntatis et benignitatis: et certo scito, digna me tibi praemia soluturum, quoad in vivis ero. quod autem de Serviano me connubio rogas, res ea ita evenit. amera mortuo et coniuge eius reversa ad

τούτου σύζυγον επαναστρέψασαν πρός τον της Σερβίας δεσπότην τὸν πατέρα αὐτῆς, προσῆλθέ μοι συλλαλήσασα ή πρωτοστρατόρισσα ή συγγενής αὐτῆς περί τῆς τοιαύτης ὑποθέσεως, και πλείστας δόσεις και προϊκας επηγγέλλετό μοι, και 5 άλλα πολλά ωφελιμώτατα έτασσεν ύποσγομένη έν τῷ μέλλοντι, απερ καγώ από πολλών αίτιων ενόμισα ταυτα άληθή είναι και συμφέροντα. δμως δε εν τούτω έδει και ετέρα βουλή και σκέψις, κάγω ούκ είχον μετά τινος συμβουλευθή... ναι διά τὸ πάντας παθητικώς διακείσθαι. ή κυρία μου ή 10 δέσποινα καὶ μήτης τοῦ παρόντος βίου έξεδήμησε. Καντακουζηνός, ος από των άλλων απροσπαθώς έβούλευε. καὶ αὐτὸς ἀπέθανεν · ὁ δὲ Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς φανερῶς καὶ αφανώς λέγει δτι ουδείς των άλλων πάρεξ αυτού οίδε τί ποιεί, εί μή τὰ παρ' αὐτοῦ λεγόμενα καὶ ποιούμενα διισγυ-15 ρίζεται άληθή και καλά είναι, και πάντα λίθον κινεί, το τοῦ λόγου, ώς καὶ αὐτὸς καλῶς ἐπίστασαι. ὁ μέγας δομέστικος έχθρωδώς διάκειται είς τὰ τῆς Σερβίας, καὶ δμονοήσας μετά τοῦ Κανταχουζηνοῦ Ἰωάννου παροτρύνοντές με ἀεὶ ໂνα τὸ της Τραπεζούντος συνοικέσιον γένηται. τίνι γάρ τότε έδυνά-20 μην συμβουλεύεσθαι; μετά μοναχών καί τών τοιούτων; απράγμονές είσι. μετά αρχόντων; και ουδείς έφροντιζε μή προχείμενός τινι, μή πως δημοσιεύση αὐτὰ τοῖς ἄλλοις. λοι-

> 4. δώσειν προϊκας P 9. ή δέσποινα om P 17. εχθροειδως P 18. παροτρύνοντός μου P 20. συμβουλεύσασθαι P

despotam Serviae, eius patrem, adiit me super illo negotio cognata eius protostratorissa, sposponditque mihi cumulatissima dona dotemque, et alia multa utilissima commemoravit et in futurum promisit: quae ego multis de causis vera et e re mea fore existimavi. attamen alio consilio et deliberatione in tali re opus erat, nec habebam, quem consulerem, quoniam omnes animo vehementiori erant. domina et mater mea imperatrix e vita cesserat; Cantacuzenus, qui e reliquis non cupide iudicabat, et ipse mortuus erat. Lucas Notaras autem palam et occulte dictitat, praeter se neminem omnium scire, quid facto opus sit, nihil, nisi quod ipse dicit facitque, verum ac bonum esse affirmat, omnemque lapidem movet, ut utar proverbio, id quod ipse bene nosti. magnus domesticus infesto in Servios animo est conspiransque cum Iohanne Cantacuzeno quotidie me ad Trapezuntium connubium adhortatur. cum quonam igitur deliberarem? cum monachis et eiusmodi hominibus? at rem publicam non attingunt. cum proceribus? at nemo rem perpensurus erat, qui nulli propensior esset, ut timendum esset, ne eam cum ceteris communicaret. itaque

πον ένω έδεινοπάθουν είς την σην βραδύτητα. έλθούσης δλ της γραφής σου, ίδου και σε και την γνώμην σου έγρωκα. καὶ ὰ είγομεν καὶ ήμεῖς προσυνιστάμενα, φρονίμως καὶ καλώς έλυσας. και ευθύς τον Παλαιολόνον και τον Ευδαίμονα Ιφάννην απέστειλα, δι' άλλα μέν το φαινόμενον, ώς από της 5 50 θείας αὐτοῦ τῆς πρωτοστρατορίσσης εἴπη τοῦτο. καὶ ἰδοὺ είκούσαμεν τὸ αίτιον τοῦ κωλύματος, καὶ ἐπαύσαμεν. λοιπόν σύν θειο τελέσωμεν τὸ τοῦ βασιλέως τῆς Ἰβηρίας." καὶ γεγονότος γρυσοβούλλου και ύπογραφέντος, περιείγεν ουτως, ότι έχείνου μέν ή θυγάτηρ έστω γυνή τοῦ βασιλέως καὶ δέσποινα 10 της Κωνσταντινουπόλεως, και αυτός δη δ βασιλεύς έστω ανήρ αυτής, κατά πάσας τάς συμφωνίας ας μετ' έμου έστησεν δ δηθείς δήξ της Ίβηρίας. και κληθείς προσήλθε κατενώπιον τοῦ βασιλέως δ έκ τῆς Ἰβηρίας μετ' έμοῦ ἐληλυθώς πρέσβυς. και δ βασιλεύς οικειοχείρως έμπροσθεν τούτου έποίησε σταυ- 15 ρούς τρεζς μετά χιναβάρεως είς το άνώτερον τοῦ χρυσοβούλλου μέτωπον είς βεβαίωσιν κατά την έκείνων συνήθειαν, καί έδωσε τὸν γρυσόβουλλον ἐπὶ τὰς γεῖρας τοῦ πρέσβεως, καί Φησιν αὐτῷ " ἰδού οὖτος" έμε δεικνύων "σύν θεῷ τῷ έρχομένω ξαρι έλεύσεται μετά τριήρεων παραλαβείν την έμην 20 σύνευνον την νεόνυμφον." προσκυνήσας οδν δ πρέσβυς άνεχώρησεν.

3. καὶ ἡμεῖς om P 5. ἀπέσταλκα P 11. καὶ — αὐτῆς om P 13. ἦλθε P 17. ἐκείνου P

ego iniquius ferebam moras tuas. epistola autem tua ad me perlata, et te et sententiam tuam cognovi, quaeque nos quoque prius constituta habebamus, prudenter et commode expediveras: statim igitur Palaeologum cum Iohanne Eudaemone, aliarum rerum praetextu, misi, a protostratorissa, matertera sua, illud renuntiatum. ecce autem, causam, quae rem impediret, cognovimus, et destitimus. ceterum, si deo placet, perficiamus cum Iberorum rege connubium." fit igitur bulla aurea, cui subscriptum est, in hanc sententiam, ut illius filia esset uxor imperatoris et imperatrix Cpolis, imperator esset eius maritus, secundum conditiones omnes, quas Iberorum rex mecum composuerat. vocatur in conspectum imperatoris qui mecum ex Iberia legatus venerat, et coram hoc imperator manu sua in superiore bullae fronte rubrica tres cruces scribit ad confirmandam pactionem ex illorum consuetudine, traditque bullam in manus legati his verbis: "hic vir (me ostendebat) deo propitio proximo vere cum triremibus veniet, virginem mihi desponsam abducturus." itaque legatus, adorato imperatore, discessit.

Έπει δε από της αρχής του αυτου έτους έψεθυρίζετο ότι ο αμηράς έβουλετο έλθεῖν κατά τὸ στενὸν έγγυς τοῦ ανωτέρου μέρους της του Ασωμάτου χώμης ολκοδομήσαι τι φρούριον, και βουλής γενομένης ίνα ό βασιλεύς είς Πελοπόν-5 νησον στείλη μηνύων του έλθειν ένα των αυταδέλφων αυτού, ος αν βουλήσηται τούτων, και δμοφωνήση είς δσα αί βασιλικαί γραφαί διελάμβανον, ενα άνάγκης έπελθούσης ίδωσιν εί ό αμηράς βούλεται πράξαί τι κατά της πόλεως ήτοι της βασιλείας, και απέλθη πρός τους δυτικούς αυθέντας και συμ-10 μαγίαν αιτήση, έν τώδε τῷ μέσφ παρήλθον ἡμέραι τινές, είτα προστάξας έλθειν με ένώπιον αύτοῦ είπέ μοι τάδε. "πρωτοβεστιαρίτα, περί της βουλης ής έστησαμεν ετοιμάσθητι τοῦ απελθείν σε είς Πελοπόννησον · και ώς αν διορθώσης την έχείσε υπύθεσιν, ίνα τις των άδελφων μου έλευσηται ένθάδε, 15 αναγκαζόν έστιν απελθείν σε έκείθεν είς Κύπρον πράς την έμην άδελφόπαιδα την δήγισσαν. ήμεξς δε ένταῦθα ετοιμάσωμέν σοι τα έπιτήδεια τῆς δδοῦ. μετα τὸ ἐξελθείν σε κάκείθεν πορεύση αθθις είς την Ίβηρίαν, ὅπως ἄρης την νεόνυμφον την έμην σύνευνον την μελλοχυρίαν σου." 20 αποχριθείς είπον αὐτῷ "οὐ δύναμαι παραβήναι τὸ πρόσταγμά σου, τοῦ μη ἐκτελέσαι ὡς κελεύεις · ἀλλ' ἡ σύντεκνος καὶ δούλη της βασιλείας σου, ή γυνή μου, υποπτεύω μή ποτε διά τὸ συχνάκις με απουσιάζει» αὐτης άγανακτώσα άποκα-

17. τοῦ δρόμου Ρ 22. ὑποιρεύω Μ

Quum initio eiusdem anni fama manaret, ameram ad angustias prope superiorem partem vici Asomati esse venturum, ut ibi exstrueret catellum, quumque, concilio habito, visum esset, ut imperator in Peloponnesum ad fratrem arcessendum mitteret, utercunque illorum venire vellet, et is comprobaret, quaecunque imperatoriis literis constituta essent, atque, si necessitas adesset vidissentque ameram adversus urbem vel imperium aliquid moliturum, ad occidentales principes opem imploratum proficisceretur: haec igitur dum flunt, paucis diebus interiectis, imperator me ad se arcessitum ita allocutus est. "e consilio, quod cepimus, para te, protovestiarie, ut in Peloponnesum proficiscare, ibique negotium hoc perficias, ut alteruter fratram meorum huc veniat. inde oportet te in Cyprum ad reginam, neptem meam, iter facere. nos hic necessaria itineri providebimus. inde reversus autem in Iberiam 'discedes, ut advehas recens mihi sponsam uxorem, futuram dominam tuam." ad quae ego ita respondi "non possum equidem declinare mandatum tuum, ut non faciam, quod iubes; verum maiestatis tuae commater et serva, coniux mea, vereor, me quando, propter crebram absentiam meam indignata, monachis se

ρήσηται μοναχή, ή και δάση με και άλλον λάβη · χθές γὰρ έλήλυθα από Ίβηρίας, διατρίψας έχει έτη δύο, και εί αναχωρήσω αθθις έν βραχημερία οίχοθεν, εύλογον αιτίαν εύρήσει και δικαίαν πρόφασιν του πράξαι δυ έξ ών είρηκα." δ δὲ βασιλεύς γελάσας εἰπέ μοι "άλλ' αὐτὸς λέξον αὐτῆ ενα 5 ταύτην και μόνην την δδοιπορίαν συγχωρήση σοι ποιήσαι, και ένορχιο προστάγματι τάσσω μηχέτι σε ένοχλησαι τοῦ ἔξελθεῖν σε πατριδόθεν. καὶ μάλα καλώς ἐπίστασαι τὰ δσα σοι ἐπηγγειλάμην εθεργετήσαι σε, και τι τα ανά ήμων συλλαληθέντα, καὶ τί βουλόμεθα ποιησαι. καὶ τοῦτο βέβαιόν έστι καὶ χω- 10 ρίς ενόρχου προστάγματος, ότι αι πρεσβείαι και όδοιπορίαι αί ύπὸ σοῦ παύσουσι. μηνύσω δὲ καὶ πρὸς τὸν μέγαν δοῦκα τον Νοταράν δτι έπεὶ τὸ τοῦ μεγάλου δουκὸς δφφίκιον κτήται, ου δύναται έχειν καὶ τὸ μεσαστικόν. καὶ τοῦτο λέγω Βίνα σοι δωρήσωμαι. άλλ' δμως ούκ έστι πρέπον ίνα άφαι- 15 ρέσω αὐτὸ έξ αὐτοῦ · έστι γὰρ ώς καταφρονείν, εί μή άναβολήν και τρόπον ποιήσομεν ίνα αὐτοθελώς έγκαταλείψη αὐτὸ έχεῖνος. καὶ έχέτω δη πάλιν τὸ πρωτεῖον τῆς στάσεως καὶ της βουλης, καί τι σιτηρέσιον δι' άλλου τρόπου, έπει γρή ποιησαι κάμε δύο των άρχόντων συμβούλους, ώς και δ βα-20 σιλεύς δ άδελφός μου είχεν, ίν' ώσι μετ' έμου δι' όλης της ήμέρας εν τῷ παλατίφ τοῦ προβλέπειν διορθώνειν καὶ πράττειν τὰ ἀναγχαῖα, δουλείας τε χαὶ ὑποθέσεις τῆς βασιλείας."

8. μάλλον M 18. καὶ έχε δὲ P 19. καὶ τὸ σ. P δι άλλον τρόπον P 22. διορθούν P

adiungat aut me deserto nubat alii. nuperrime enim ex Iberia redii; annos ibi duo moratus, atque si intra paucos dies iterum peregre abiero, causam idoneam et iustam inveniet faciendi alterum horum, quae dixi." subridens-imperator "at tu," inquit, "fac, ut unum hoc iter etiamnum facere tibi permittat, ac iure iurando tibi spondeo, post-hac me non iam creaturum tibi molestiam itineris extra patriam faciendi. scis autem, quae tibi beneficia promiserim, quae inter nos locuti simus et quid facere cogitemus, atque hoc quidem etiam sine sacramenti religione certum est, legationes et itinera tua finem habitura esse. significabo autem Notarae, magno duci, quum magni ducis munere fungatur, non posse eum praeesse etiam administratoris officio. atque hoc dico, ut te eo munere ornem. neque tamen decet, spoliare me eum ista dignitate. contemnere enim eum videamur, nisi exspectemus aliquantisper et modum excogitemus, quo-eam ipse sua sponte deponat. enimvero habebit rursus primas in consilio, et aliquad stipendium, quandoquidem me quoque duos e nobilitate eonsiliarios, quales habuit imperator, frater meus, creare necesse

καὶ οὖτως ἐμηνύθη ὁ μέγας δοὺξ διὰ τοῦ ἐμοῦ καὶ αὐτοῦ συντέχνου, τοῦ ἱερομονάχου καὶ πνευματικοῦ πατρὸς Νεοφύτου του έν τη του Χαρσιανίτου μονή. και ακούσας ο Νοταράς περί τοῦδε τοῦ ὀφφικίου ἔστερζε, πλην έκουσίως η ἀκουσίως οὐκ 5 οίδα · και μάλλον εδείκνυεν ότι και πρίν ή τοῦ είπεῖν αὐτῷ περί τούτου έλογίζετο ποιήσαι, δπως και δ βασιλεύς αντιχαρίσηται τοζς υίοζς αὐτοῦ ἄλλην τινὰ τιμήν. ταῦτα οὖν πέοας οθχ έλαβον διά την ταχέως έπελθουσαν είς ήμας κοινήν συμφοράν. και πάλιν είπε μοι δ βασιλεύς δτι ήθελεν εύερτο γετήσαι μοι και την τοιαύτην χάριν, ίνα συζεύξη είς γυναίκα την έμην θυγατέρα τῷ νεανίσκω έκείνω Νικολάω τῷ Μελισσηνώ, τῷ υίῷ ποτὸ Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, ὃν καὶ Μελισσουργόν έπωνόμαζον, του και μεγάλου πρωτοστράτορος, υστερον δε και μητροπολίτου γεγονότος, ώς εν τῷ δευτέρφ 15 βιβλίφ της ήμων ἱστομίας εμνήσθημεν καὶ την επιτροπικήν διοίκησιν, ήν προειρήκαμεν, τών τούτου τόπων καὶ χώρων δώση μοι τοῦ ιθύνειν και κυβερναν, εως οδ ή έμη θυγάτηρ τὸ δέχατον τέταρτον έτος φθώση καὶ ὁ γάμος τέλειος γένηται. και αθτη μεν ήν ή υπόθεσις, περί ής έλεγεν ο βασιλεύς 20 υτι αί δι' έμου πρεσβείαι και όδοιπορίαι παύσωσιν. είρηπέ μοι καί τούτο, δτι έν τη Πελοποννήσφ ήθελεν αποστείλαι ετερόν τινα των γηραιών άρχόντων, ενα τὰ έχεισε, ώς έφημεν, διορθώση μετά των άδελφων αθτού, και άνάθεσιν δώση

est, qui per totum diem mecum sint in palatio ad providenda, ordinanda, et facienda necessaria tum servitia tum consilia imperii." atque ita significatum est magno duci per meum et ipsius compatrem, hieromonachum et spiritualem patrem Neophytum, qui in Charsianitae monasterio erat. edoctus de hoc officio Notaras, non repugnabat, utrum libenter tamen, an invitus, nescio: quamquam prae se ferebat, etiam ante quam monitus esset, cogitasse se istud facere, ut imperator ipsius filiis aliam impertiret dignitatem. at enim haec non habuerunt exitum propter communem citius in nos ingruentem calamitatem. rursus mihi affirmavit imperator, etiam hanc se mihi gratiam daturum, ut filiam meam iuveni collocaret Nicolao Melisseno, filio Nicephori Melisseni, quem Melissurgum cognominabant, magni protostratoris, postea vero etiam metropolitae munere functi, quemadmodum historiarum libro secundo commemoravimus; pollicitus etiam, traditurum se mihi vicariam, cuius ante mentionem fecimus, administrationem locorum eius oppidorumque, quae haberem et procurarem, donec filia mea decimum quartum annum attigisset et nuptiae fierent. atque hoc illud fuit, in quo legationes et itinera mea finem esse habitura imperator affirmavit. idem mihi dixit, velle se in Pele-

αὐτῷ πῶς ἔχη πρᾶξαι · εί εν κεφαλαίων οὐ δυνηθή ποιήσαι, πράξη κατά τὸ δεύτερον και ούτω κατά διαδοχήν ή τὸ τρίτον ή τὸ τέταρτον η έξ ανάγκης το πέμπτον. και είπε μοι περί τούτου πάλιν "άλλ' ὑποψίαν ἔγω δτι ἐὰν Ετερόντινα πάρεξ σοῦ ἀποστείλω, οθ φυλάξει μοι την πρέπουσαν εθνοιαν και πίστιν, 5 μή πως απατήσωσιν αὐτὸν οἱ δεσπόται καὶ αδελφοί μου. ύποσχύμενοι τούτω διά χρυσοβούλλου τινά κώμην η χώραν αθτώ και τοις κληρονόμοις αθτοθ κατά διαδογήν, και πεισθείς αποδοχιμάση τὰ τέτταρα είρημένα χεφάλαια, και πράξη πατά τὸ πέμπτον, δπερ βαρύτατύν μοι ἔσεται. αὐτὸς οἰδας ιο καὶ τὸν ἀπὸ τῆς Κύπρου βηγίσσας τῆς ἐμῆς ἀνεψιᾶς ἀποσταλέντα μοναγόν , λέγοντά μοι δτι έπεὶ ἡ ρήγισσα οὐκ είχεν άνθρωπον πιστόν και επιτήδειον μηνῦσαί μοι δι' αὐτοῦ τὰ δσα ήν αναγκαΐα, ούτε δυνατόν ήν ώς έκείνη επεθύμει συλλαλησαί μοι διά στόματος, έξαποστείλω έγω πρός αὐτήν ἄν- 15 θρωπον έχ της ημετέρας αθλης δόχιμον και πιστόν. διά τουτο ετερόν τινα ούχ άρμόζει πάρεξ σου είδέναι τα μυστήρια ήμών, και ουδείς ος άρμοδιώτερος σου, εί μη μόνον συ δ πράξας καὶ στήσας καὶ δμιλήσας καὶ πληροφορήσας τὰ πάντα μετ' αὐτῆς καὶ ἐν ἐτέρο καιροῦ · διὸ οὐ δύναται δι' 20 άλλου τινός ή υπόθεσις πέρας λαβείν." έγω δε πάλιν απο-51 χριθείς είπα τῷ βασιλεῖ "ώς χελεύει ἡ βασιλεία σου, ουτως έχει. Ενεκεν τούτων τών εύλογων αίτιών ή έμη σύνευνος ή

1. πράξαι έν χεφαλαίοις πέντε, διι εί χατὰ τὸ πρώτον χεφάλαιον οὐ ${\bf P}$

ponnesum alium e senibus optimatum mittere, qui illic res, de quibus diximus, cum fratribus componeret, et referret ad se, quid facto opus esset: quodsi non posset primum caput obtinere, obtinere niteretur secundum, atque ita deinceps aut tertium, aut quartum, aut, si necessitas cogeret, quintum. rursus "sed si," inquit, "alium praeter te misero, metuo, ut is debitam mihi benevolentiam et fidem praestet, neve eum decipiant despotae, fratres mei, per bullam auream vicum aliquem vel regionem ipsi et heredibus deinceps polliciti: qua ille re commotus, quatuor capitibus rejectis, de solo quinto agat: quod mihi molestissimum accideret. praeterea scis ipse, a regina Cypri, cognata mea, ad me missum monachum dixisse, ut, quum regina non haberet hominem fidum et idoneum, per quem res quasdam manimi momenti mecum communicaret, nec posset, ut optaret, coram mecum colloqui, ego ad illam hominem ex nostra aula spectatum et fidum mitterem. quare sieri nequit, ut alii, ac tibi, secreta nostra innotescant, neque est quisquam te aptior, quandoquidem tu etiam alias omnia cum illa egisti, constituisti, communicasti, perfecisti. quam

δούλη σου αμα τοῖς ἐμοῖς συγγενέσιν οὐ κωλύσουσί με, εὶ τύχη, καὶ ποιήσω τὸ προσταχθέν μοι. ἢν εὖ μακαρίσω, ἀναφέρων αὐτῆ ἔτι περί ὧν διὰ τῆς καλοκάγαθίας τῆς βασιλείας σου έταξάς μοι περί της έμης θυγατρός ύπανδρίας και τόπων καί 5 τιμής δωρήσεως και αναδοχής πλέον των άλλων αρχοντισσων." και ουτως καιρού δη όντος του αριστήσαι προσκυνήσας έγω απήλθον οίκαδε. μετά δε το άριστον έλθόντος τοῦ μεγάλου δουχός έν τῷ παλατίψ έφήσατο αὐτῷ δ βασιλεύς τὰ όσα μετ' έμου έλάλησε περί του πρέσβυν με απελθείν, άλλ' το ούχ άπεχάλυψεν αύτῷ δι' ἣν αίτίαν καὶ προσέθηκε καὶ τούτο, δτι άναγχαζόν έστι τιμήσωμεν χαί ήμεζς τον Φραντζήν. διότι τὸ οφφίκιον ὁ κέκτηται οὐκ ἔστιν εὐχαριστία οδδεμία προς ήμας, διότι παρά του βασιλέως του άδελφου μου ευηργετήθη τουτο αὐτῷ. διὸ λέξον αὐτῷ ποῖον ἄλλο τῶν δφ-15 φικίων δρέγεται, καὶ ακούσωμεν. καὶ ἐξελθών ὁ δούξ καὶ εύρων με επυνθάνετο τι το δφφικιον ωρεγόμην ίνα δωρήσηταί μοι δ βασιλεύς. έγω δε αποχριθείς είπον δτι κατά νοῦν είχον και έγω αιτήσαι μείζον δφφίκιον, δπερ οθ κέκτηται άλλος, και ούτε ζωντός μου ευεργετήση τινί ετέρω πλην έμου· 20 και το πρέπον ούτως μοι δοκεί είναι, δ και δρέγομαι, έπεί καὶ πρό τοῦ ἀπελθεῖν με είς Τραπεζοῦντα τοσαῦτα ὀνείδη καὶ κατηγορίας ήκουσα καὶ ὑπέφερα διὰ τὸ εἶναι καὶ ἐτέρους

1. πωλύσωσι με, εὶ τύχοι P 2. ἢν ωμαρήσω P 3. περὶ αἰτιῶν διὰ P 11. ψρατζῆν P 13. εὐεργετήθη αὐτό P 16. ὀρίγομαι P 21. τοσαύτας πατηγορίας όνειδιστικὰς ῆπουσα P

ob rem per alium istud negotium absolvi nequit." ego ita respondi "sicut censes, imperator, ita res habet. ac propter istas gravissimas causas coniux mea, serva tua, cum reliquis propinquis non
obstabit fortasse, quominus voluntati tuae obsequar: quam beabo, quum docebo, quae malestatis tuae gratia de filia mea collocanda decreverit, deque ditionis et honorum praemiis, prae reliquis feminis nobilibus eam evectura." ita quum tempus prandii adesset, adoratione facta, domum discessi. post prandium magno duci
in palatium venienti imperator retulit, quae de obeunda mini legatione mecum egisset, causam tamen non aperuit; addidit autem, necesse esse, ut ipse quoque me cohonestaret, quoniam munus, quo
fungerer, non sua gratia, sed imperatoris, fratris sui, benevolentia mini impertitum esset; mandavitque ei, ut quod munus optarem,
ex me quaereret et sibi renuntiaret. itaque dimissus dux, ubi me
vidit, rogavit, quod munus ab imperatore mini dari cuperem. ad quae
ita respondi: "possim equidem munus maius nunc petere, quod alius
non habeat, quodque me vivo praeter me nemini impertiatur. quod
honeste petiturus mini videor, quia, antequam Trapezuntem discessi,

δύο ἄργοντας έν τῷ ὐφφικίῳ ὃ ἔγω, δ οὐκ ἦθελα. ἀλλ' [να βεβαιωθή δ λόγος μου, ώς μοι εξρηκας κάγω δρέγομαι, εί καί άρεστόν έστι τῷ αὐθέντη μου τῷ βασιλεί, εὐεργετήση μοι τὸ δωσικιον του μεγάλου κοντοσταύλου." και ουτως απηλθεν δ Νοταράς και ανέφερε πάντα τῷ βασιλεί. δ δὲ ἀποκριθείς 5 είπεν αὐτῷ "αὐτὸ γὰρ τὸ σφφίκιον οὐ δίδωμι οὐδενί, ὅτι ὁ πρώην μου πενθερός έστι μέγας κοντόσταυλος, γεγονώς έν τη Πελοποννήσω παρά του βασιλέως του πατρός μου, δτε ωκοδόμει τον Ισθμόν. πλην δώσω αθτώ έτερον μείζον δφσίχιον, τὸ τοῦ μεγάλου λογοθέτου." ὁ δὲ δούξ ἀποκριθείς 10 είπε "καὶ τί γενήσεται μετὰ τοῦ Παλαιολόγου τοῦ Μετογίτου": ὁ Νοταρᾶς είπεν έτι τῷ βασιλεῖ ίνα εὐεργετήση με τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου, δ έστι μετά τὸ τοῦ στρατοπεδάργου, καὶ οὐ τοῦτο, λέξας ὅτι ἡ βασιλεία σου ζητήσει τοῦ δεσπότου τοῦ άδελφοῦ σου ἐποίησας στρατοπεδάρχην τὸν τοῦ 15 Καντακουζηνού υίον δια την συγγαμβρίας συγγένειαν και διά τὸν πρωτοστράτορα τὸν ξαυτοῦ πατέρα · καὶ ἐὰν δώσης τῷ Φραντίη τὸ τοιούτον δφφίκιον, δ έστι πράτον του μεγάλου στρατοπεδάρχου, τί γενήσεται; δμως εί άρεστον έστι τη βασιλεία σου, εὐεργέτησον αὐτῷ τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου όφ- 20 φίχιον, δ έστι μετά τὸ τοῦ μεγάλου στρατοπεδάρχου." ὁ δὲ βασιλεύς είπεν "έγώ σοι προείπον ότι ύ Φραντζής οὐ δέχε-

ήθελον P
 λόγος δν μοι P
 δυ Παλαιολόγου om M
 δ Νοταράς — λεξας om M
 τοῦ συγγάμβρου P
 ψρατζή P

plurimas calumnias et criminationes expertus sum ac pertuli, quia alii duo proceres in officio essent, quod habeo: id quod nolui. itaque, ut eventum habeat oratio mea, quando tu ita iubes, cuplo equidem, si imperatori, domino meo, acceptum sit, ut impertiat mihi munus magni contostauli." ita discessit Notaras et cuncta retulit imperatori: qui haec ei respondit "illud quidem munus nemini impertio, quoniam pristinus affinis meus magnus contostaulus est, ornatus ea dignitate in Peloponneso a patre meo imperatore, quum Isthmum muniret. verum dabo illi aliud maius munus, magui logothetae." tum dux "quid igitur," inquit, "de Palaeologo Metochita fiet?" addiditque, ut magni primicerii munus, quod post stratopedarchae munus sequitur, non hoc, mihi daret. "ipsa enim," inquit, "maiestas tua fratris despotae rogatu stratopedarcham fecisti Cantacuzeni filium propter affinitatem et patrem eius protostratorem. Phrantzae igitur si dederis hoc officium, quod maius est dignitate stratopedarchae, quid futurum est? sed tamen, si placet ita maiestati tuae, magni primicerii munus illi imperti, quod magno stratopedarchae proximum est." con-

ται ουδεν δωφίκιον παο' άλλου κρατούμενον, εί και μειζότερον είη · πῶς οὖν καταδέξηται τὸ τοῦ μεγάλου ποιμικηρίου: διιως έχ δευτέρου λάλησον αυτώ, και ίδωμεν την γνώμην αὐτοῦ." λοιπον αὐθις ήλθε πρός με δ μέγας δούξ λέγων "δ 5 βασιλεύς έφη δτι τὸ τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου δφφίκιον, έπεί ό πενθερός αὐτοῦ έχει τοῦτο, οὕτε σοί οὕτε άλλω τινί εὐερ... γετήσει αὐτό, άλλα δώσει σοι τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου, όπεο και πρώτον τούτου έστι." κάγω είπον αιτώ ότι εί καί πρώτον έστι το του μεγάλου δουκός δφφίκιον, τουτο ού θέ-10 λω άφαιρεθήναι από άλλου καί δοθήναι έμοι," καί ουτως διελύθη ο σύλλογος. βουλευθέντος δέ μου μετά των συγγε- Β νών μου και φίλων και οίκείων περί ών δ βασιλεύς μοι έπηγγείλατο, και καλώς πάσιν έδοξεν ίνα το συνοικέσιον της έμης θυγατρός γένηται περί δε του οφφικίου, ώς το φέρον φέρη, 15 και απέλθω και είς Πελοπόννησον και Κύπρον, και σύν έμοι άρω και τον άριστον μου υίον τον και κρείττονα σχεδον είπείν πάντων των συνηλικιωτών αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς κινητῆς μου περιουσίας το πλέον μέρος, και απελθείν ήμας διά ξηρας, οπως κάκεινος ίδη τούς τόπους και παιδευθήσεται είς 20 παν τὸ χρήσιμον εν τῷ βίω καὶ εὶ ἴδωμεν ὅτι ἀμηρας καθ' ήμων βούλεται τι ποιήσαι, έάσω τον υίον μου έν τη Πελο-΄ ποννήσω μετά της χινητής μου υπάρξεως παρά τοῖς μητριχοῖς

22. μου περιουσίας καὶ ύπ. Ρ

tra haec imperator: "iam ante tibi dixi, Phrantzen non accepturum dignitatem, quam cum alio communem habiturus sit, etiamsi sit praestabilior: quomodo igitur accipiet munus magni primicerii? verum tu iterum eum conveni, ut cognoscamus voluntatem eius." itaque iterum ad me veniens magnus dux "imperator," ait, "dixit, magni contostauli officium, quo ipsius affinis fungatur, nec tibi nec alii cuiquam se daturum, sed ornaturum te esse magni primicerii munere, quod etiam maius illo est." cui respondi, etiamsi maius esset id officium magni ducis officio, tamen non passurum me esse, alii id derogatum in me conferri, atque ita finem habuit colloquium. consultante autem me cum cognatis, amicis et familiaribus de iis, quae imperator mihi proposuerat, omnibus videbatur, ut coniugium filiae meae fieret, de officio autem fortunae me committerem, atque in Peloponnesum et Cyprum proficiscerer et assumto filio optimo ac, prope dicam, aequalibus suis omnibus praestantiore, et maiore parte opum mobilium, per continentem iter facerem, ut ille quoque eas regiones cognosceret et ad omnem scientiam, quae quid habet ad vitam commodi, institueretur; atque, si sensissemus, ameram aliquid adversus nos moliri, filium cum bonis mobilibus in Peloponneso apud maternos cognatos, in agro futuri affinis mei

μου γνησίοις συγγενέσι, τοίς κατοικούσιν έν ταίς γώραις του μελλονάμβοου μου εί δε ούχ έσεται τι καθ' ήμων, έπαναστρέψη πάλιν σύν έμοι έν τη πατρίδι. Ένεκεν λοιπόν τών είοημένων πασών αίτιών, δηλονότι του συνοιχεσίου της θυγατρός μου και της μάγης ύποψίας και τών λοιπών, ώς 5 προείπομεν, ή σύνευνός μου συνεχώρησε την πάλιν έξέλευσίν μου. ώς οδν τὸ τῆς θυγατρός μου συνοικέσιον διωρθώσαμεν, ποιήσαντες τὰ προιχοσύμφωνα καὶ ἱερολογίαν τοῦ ἀρομβώνος, και χαράν διά τους γάμους ποιήσαντες, πάντα τά άναγχαΐα διὰ τὴν δδὸν ώχονομήσαμεν, εὶ μὴ μόνον τὰς βα-10 σιλικάς προστάξεις διά γραμμάτων προσεδόκουν λαβείν. καί απελθών είς το παλάτιον είσελήλυθα ένδον του του βασιλέως κελλίου, ώς σύνηθές μοι, καὶ οὐχ εὖρον αὐτόν. περὶ οὖ ήρώτησα. Χαι έρρέθη μοι ύτι έν τῷ τρασσάρω δωματίω έτέρω πλησίον του κελλίου αύτου συνελάλει τω ίερει 'Αντωνίω τω 'Ροδίω. 15 κάγω προσμείνας μικρόν, ίδου δ βασιλεύς έξερχόμενος θυμού πνέων λέγει μοι "είδες τον μεσάζοντα τον Νοταράν τι διά τοῦ ίερέως Αντωνίου μηνύει μοι;" είτα παραλειπών την υβριν λέγει μοι πάλιν "σύ εζήτησας τὸ δφφίχιον του μεγάλου χοντοσταύλου. έγω είπον τῷ Νοταρά δτι οὖτε άλλω τινὶ δώσω διά 20 τινας αιτίας ώς είπον· άλλ' έφην αυτώ ίνα δώσω σοι τὸ όφφίχιον τοῦ μεγάλου λογοθέτου. ὁ δὲ εἶπέ μοι ὅτι εἰ ὁ Πα-

2. μεγαλογαμβοού Μ. 9. χαράς Μ. 14. τετρασάρω Ρ. 21. όφφερον om P

habitantes, relinquerem; sin nihil contra nos nisurus esset, eum mecum in patriam reducerem. ceterum ob omnes illas causas, quos commemoravi, filiae coniugium, suspicionem belli et reliqua, coniux mea, ut supra dixi, denuo me peregre proficisci passa est. postquam igitur filiae coniugium perfecimus, peracta dotis et arrhabonis sponsione, gaudio propter nuptias impleti, omnia ad faciendum iter necessaria providimus, nec iam opus erat, nisi scriptis mandatis imperatoris. palatium igitur et cubiculum imperatoris pro consuetudine mea ingressus, ipsum non invenio. roganti mihi responsum est, colloqui eum in conclavi cubiculo vicino cum Antonio sacerdote, Rhodio. itaque praestolor aliquamdiu, quum ecce prodiens imperator ira incensus me inclamat "nostine," inquit, "qui a mandatis mihi est Notaras quid per Antonium sacerdotem mihi significet?" deinde remissa superbia, addit "cupivisti tu officium magni contostauli: quod nec alii cuiquam daturum me esse propter causas, quas commemoravi, Notarae edixi: tibi vero daturum me esse magni logothetae officium. ad quae ille respondit: si hae te dignitate ornassem, quid futurum esset, quum Palaeologus magnus stratopedarcha id cognoviseet. iam hodie misit ad

λαιολόγος δ μέγας στρατοπεδάργης ακούση τοῦτο, τί γενήσεται. εί σοί εθεργετήσω το τοιούτον άξίωμα. και σήμερον έστειλεν ύν είδες έξελθεῖν, τὸν ἐν σχήματι καὶ θεωρία ἐπιτήδειον τῷ δε τρόπω και νοι άγροικον και άνωφελέστατον Αντώνιον ίερέα. 5 αλτών μοι ίνα τιμήσω τούς σχαιοτάτους χαὶ ἀσυνέτους υἰούς αὐτοῦ, τὸν μὲν πρώτον μέγαν λογοθέτην, τὸν δὲ δεύτερον μέγαν κοντόσταυλον, έπει και τους έσθητας έκείνος ἄργει, ὅπερ έστιν ή ύπηρεσία του αυτού οφφικίου. λοιπόν λέγω εθεργετήσω αὐτοῖς ἄλλα όφφίχια μετά χαιρόν, οὐ τοσαύτης άξίας 10 δμως, άλλ' έλάττονα · σύ δὲ ἔση ἀπὸ τοῦ νῦν μέγας λογοθέτης. τοῦτο δὲ καὶ μόνον παραγγέλλω σοι, ὅτι διὰ τὰ συμβάντα τοῦ καιροῦ καὶ τὰς ποικιλώδεις γνώμας τῶν ἀρχόντων καὶ ἄλλας αἰτίας μη προσκυνήσεις με εἰς παράστασιν έορτης, ώς έξεστι τῷ ὀφφικίφ σου, εί μη ὁ Νοταρᾶς γράψει έν ταίς 15 πρός τους αυταδέλφους μου και την ανεψιάν μου την δήγισσαν έπιστολαίς, και άπλως ποὸς πάντας ους μέλλω γράψειν περί της έχεζσε αποδημίας, σύ δὲ αντιγράψεις πάλιν έχεζθεν πρός με και πρός πάντας τοῦ οἴκου σου. εί και έν τούτω τῷ μέσω ἀχούσωσι οἱ μὴ θέλοντες, καὶ εἰ φανήσεται αὐτοῖς 52 20 αὖστηρὸν ἢ πιχρόν, θέλοντες καὶ μὴ θέλοντες καταπίωσιν αὐτό." έγω δε ἀπεκρίθην τῷ βασιλεῖ λέγων "κύριος ὁ θεὸς μαχροημερεύσοι τὸ χράτος σου. δμως δεόμενος παραχαλώ την άγίαν σου βασιλείαν, έαν μέλλη συμβηται δι' έμέ τι

2. δφφίκιον ἢ ἀξίωμα P 3. έξελθόντα P 7. θήτας έκείνους P 8. εὐεργετῆσαι P 16. μέλλει γράψαι P

me, quem exenntem vidisti, habitu et specie idoneum, moribus et ingenio horridum et improbum Antonium sacerdotem, rogans, ut ineptissimos ipsius et stolidos filios, maiorem magnum logothetam, minorem magnum contostaulum creem, quum ille etiam vestimentis praesit, quod proprium eius munus est. attamen consentio, procedente tempore daturum me iis esse alia officia, non tanti tamen ponderis, sed leviora; tu autem dehinc magnus logotheta eris. verum hoc unum te moneo, ut propter temporis eventa et varias procerum vo-luntates aliasque causas in festorum dierum solennitatibus ne me pro more officii tui adores, quamquam notarius rei mentionem faciet in literis ad fratres meos et cognatam meam reginam, denique ad omnes, ad quos de itinere tuo scripturus sum, ac tu illinc vicissim ad me et quemcunque domus tuae scribens, titulum hunc usurpabis. quodsi interea rem cognoverint, qui invident tibi, quamvis iis durum acerbumque videstur, volentes nolentes eam devoranto." respondi ita imperatori: "deus dominus producat imperium tuum. sed tamen suppliciter rogo sanctam maiestatem tuam, si mea causa ulla futura sit offensio, unde quid detrimenti capiat imperium tuum, un-

σκάνδαλον δι' οδ προζενηθήσεται λύπη τῷ κράτει σου, μη γένοιτο είς τὸν αἰῶνα, αλλά μᾶλλον καὶ τὸ δέρμα μου άψαίρεσον, εί είς είρηνην και εύφροσύνην τη βασιλεία σου είη." ό δὲ εἶπέ μοι "ώς πιστὸς θεράπων εἴρηκας. ὅμως μὴ φρόντιζε περί τούτου οὐδέν· λυπουμαι γάρ πώς μη περισκεπτό-5 μενοι τάς πρός με τοσαύτας παρά σου θεραπείας και φιλίας βούλονται κατά σύγκρισιν των σων ταζς έαυτων ύπολήψεσιν αποπηδάν τούς προσήκοντας βαθμούς των δφφικίων. πλήν προσχάλεσον ένταυθα τὸν τὰ ταύτης τῆς ὑπηρεσίας ἐμπιστευθέντα νυτάριον." και έλθων δ νοτάριος, προστάξας δ βασι- 10 λεύς είπεν αὐτῷ "προείπομέν σοι πρὸς τίνα καὶ τίνα ἔδει σε γυάφειν τας της πίστεως επιστολάς, οίς γράψον δτι μέλλουσι μαθείν τὸ πᾶν ὑπὸ τοῦ μεγάλου λογοθέτου Γεωργίου τοῦ Φραντζή. και εί μεν ζήσωμεν και πρόσω, γράψεις αθτόν καὶ συγγενή ήμων είναι. καὶ έάν τινι ούκ άρέση, ἄκοντες 15 ύπομείνωσι, και αντί νέκταρος η μυρεψικού ποτού την χολήν καταπιέτωσαν. εί μη καί σύ, νοτάριε, έχε τοῦτο ώς ἀπόκρυ-Φον μέχοι ήμερῶν τινῶν." καὶ συγκατασκευάσας τὰ πράγματα έλαβα αὐτά, καὶ προσεδόκουν σήμερον ή αὐριον προσκυνήσαι τῷ βασιλεί ήγουν λαβείν ἄδειαν ίνα ἀπέλθω. ἰδού 20 έξηλθε της Ανδριανουπόλεως δ άμηρας βαδίζων καθ ήμων. καί προσμείναντες ολίγον ενα έδωμεν, μή ποτε κατά την όδον συναντήση ήμεν τι απευκταΐον.

7. αὐταῖς P 14. φρατζ \tilde{q} P 15. εἶναι om P 18. γράμματα P 23. τὸ P

quam ne fiat, quod meditaris, imo potius pellem mihi detrahas, si ad maiestatis tuae tranquillitatem et pacem conducat." tum imperator "ut minister," ait, "fidelis locutus es. sed ne tibi ista res curae sit ullo modo. doleo enim, quod nihil circumspicientes tauta tua erga me officia et obsequia, et tuorum meritorum comparationem affectantes, animis gradus officiorum convenientes transsilire conantur. verum arcesse huc iam munere hoc fungentem notarium." venientem notarium imperator ita allocutus est: "ante tibi significavimus, quae et ad quos publicae fidei epistolis tibi scribenda sint: his adde, eos totam rem cognituros esse e Georgio Phrantze magno logotheta; ac si vita suppeditaverit, scribes etiam, eundem nobis afinem esse. hoc cui displicuerit, ringatur licet, et pro nectare aut potu aromatico bitem concoquat. at tu quoque, notarie, hoc dies aliquot silentio tege. rebus deinde adornatis, instructus iis sum atque exspectabam, eo ipso die aut postridie me adoraturum imperatorem et abeundi potestatem accepturum esse, quum subito Adrianopoli egressus ameras adversus nos proficiscitur. itaque praestolati sumus aliquamdiu, ne forte in itinere contingeret nobis quid infaustum.

- 3. Ίδων και ακούων δ αμηράς Μεεμέτης τας του κατρός αύτου γίκας και πολέμους περιφαγείς και των έτέρων αύτου τρισκαταράτων προγόνων, έν έαυτω έφαντάζετο τί άρα καὶ αὐτὸς ποιήση ἄξιον μνήμης. ταῦτα οὖν κατὰ νοῦν λογι-5ζόμενος βουλή κακή καθ' ήμων χρησάμενος ήν, ίνα πόλεμον έγείρη κατά της πόλεως · έλεγε γάρ έν έαυτῷ " έὰν τὴν πόλιν νιχήσω, ύπερ πάντας τους προ έμου ήδη εποίησα, διότι αυτοὶ μὲν κατὰ τῆσδε τῆς πόλεως πολλάκις πειρασθέντες οὐδὲν έκατώρθωσαν. δια ταύτην οθν την ύποκεκρυμμένην έννοιαν 10 καλόν εφάνη αὐτῷ ίνα κατὰ τὸ τῶν Ασωμάτων στενὸν ἄστυ κτίση, ώς προείρηται, **ίνα καταφυγήν έχη αύτο περί ών έμε**λέτα ποιήσαι, δπως οὐδὲν τῶν πλοιαρίων μικρον ἢ μέγα δυνηθείη κατελθείν έκ τοῦ Εὐξείνου πόντου κατά τὴν πόλιν, καί ίνα ράδιον έχωσι τὸ πέραμα έκ της Ασίας είς Ευρώπην. 15 θέλων δὲ καὶ βιαζόμενος Γνα τὰ μελετούμενα ὑπ' αὐτοῦ ἀργην λάβωσιν, ίδου τη κς Μαρτίου του έξακισγιλιοστού έννακοσιοστού έξηκοστού έτους έλθων έπεσεν είς το στενόν, ίνα ολκοδομήση το άστυ. Ιδών οθν δ βασιλεύς τὰς πανουργίας αύτοῦ ἐβουλήθη ἀποκαλύψαι αὐτὸς πρῶτον τὴν μάγην, ὅπως 20 αὐτὸν έμποδίση. τινὲς δὲ τῶν τῆς συγκλήτου ἱερωμένων τε καὶ λαϊκών ἐκώλυσαν τὴν γνώμην καὶ βουλὴν τοῦ βασιλέως, Β
 - 1. ἀρχή των δδύνων καὶ ἀφανισμοῦ ἐσχάτου (ἐσχάτου om P)
 τῆς βασιλευούσης των πόλεων MP. addit M συγγραφεῖσα παρὰ
 τοῦ Φραντζῆ. ἀκούσας P 12. μικρών ἡ μεγάλων M
 16. ἐξακ. ἐννακ. add Alterus 18. εἰδώς M 19. την μάχην
 πρωτος αὐτὸς P
 - 3. Mehemetes ameras quum patris maiorumque exsecratissimorum praeclaras victorias et res gestas videret audiretque, reputabat secum, quid ipse faceret dignum memoria. haec cogitans apud aniseum, malo consilio statuit, ut bellum adversus urbem pararet. sic enim secum ratiocinabatur "si urbem vicero, priores omnes praecelluero, quoniam illi eam urbem saepe aggressi frustra laborarunt." ex hac occulta cogitatione igitur visum ei est, iuxta Asomatorum angustias castrum condere, ut supra monuimus, quo refugium haberet, dum faceret, quae meditabatur, neve ullum sive parvum sive manum navigium e Ponto Euxino in urbem posset pervenire, utque faciliorem haberent ex Asia in Europam transitum. festinans igitur et instans, ut meditatis a se eventum daret, ecce die 26 Martii anni 6960 subito invasit angustias, castrum exstructurus. animadvertene astutiam eius imperator, ipse primum bellum commovere ad eum impediendum statuit. at quidam senatorii ordinis tum sacerdotes tum laici adversabantur sententiae et consilio eius. "ne commoveatur," aiebant, "a maiestate tua bellum, donec cognoverimus, quid ille ve-

- λέγοντες μή αποκαλυφθήτω ή μάχη παρά τῆς βασιλείας σου, εως αν ἐδωμεν τί βούλεται αὐτὸς πράξαι. εἰ καὶ τὸ ἄστυ κτίση, ἐν εὐκολία παραλαμβάνομεν αὐτὸ διὰ τὸ ἐγγύτερον εἰναι ἡμῖν." ὁ καὶ ἐν ὑστέροις εἰδον τέλειον, καὶ ἀληθῶς ἔγνωσαν ὅτι ἐλπίδες κεναὶ τρέφουσι τοὺς ἀνοήτους. ἐγὰ δὲ 5 ἐναπέμειτα τῆς πορείας ἡ ἡτοιμάσθη, σήμερον λέγοντες ἔθωμεν καὶ αὐριον καὶ ὅτι διὰ ξηρᾶς οὐχ ἀρμόζει, ἐπεὶ ἐπικύδυνον ἐστι τὸ πράγμα, ἀλλ' εὐρήσωμεν πλεύσιμον.

Έν Ιουνίφ μηνί του αὐτοῦ ἔτους ἰδοὺ ἐδημοσιεύθη ἡ μάχη · καὶ καθ ἡμῶν τοῦ στρατοπέδου δραμόντος, ἢχμαλώ-10 τευσε πάντας τοὺς ἔξωθεν τῆς πόλεως οἰκοῦντας. ἐν ῷ και-ρῷ ἔτελείωσε καὶ τὸ ἄστυ, καὶ ἐν αὐτῷ ῷκοδόμησε πύργους τρεῖς ἰσχυρούς, τοὺς δύο μὲν χερσαίους, τὸν δὲ ἔτερον κατὰ θάλασσαν, ὅς καὶ ὀλίγον τι μείζων τῶν δύο ὑπῆρχε. τὸ δὲ τείχων εὐρος ἦν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν, τὸ δὲ ἔσωθεν αὐ-15 τῶν εὐρύχωρον ὑπῆρχε τριάκοντα καὶ δύο ποδῶν. εἶτα ἐν μολύβδῷ σκεπάσας τοὺς πύργους, καὶ πᾶν τὸ ἄστυ καλῶς ἀσφαλίσας, καὶ ἐν αὐτῷ φρουροὺς κατέστησε. καὶ ἐν τῆ εἰκοστῆ ὀγδόῃ τοῦ Αὐγούστου ἐγερθεὶς ἐκείθεν ἔπεσεν ἐπὶ τὰς σούδας τῆς πόλεως, καὶ τῆ πρώτη τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς 20 τοῦ ξθξαὶ ἔτους διέβη εἰς τὴν ᾿Ανδριανούπολιν, ὡς φαίνεται, Γνα ταῖς δύο αὐταῖς ἡμέραις ἴδῃ τὰ τείχη τῆς πόλεως καὶ

1. ἀποχαλυφθείη Ρ΄ 6. ἦς ξτοιμάσθην, λέγοντος τοῦ βασιλέως σήμερον χαὶ αὐριον ἔδωμεν, χαὶ Ρ΄ 9. ἀνὰ τούτου τῷ ἰουνίφ Ρ 15. δύω Ρ΄ 16. εὐρος ἦν ώσεὶ ὶβ Ρ΄ 19. τὰς σούδας οπ Ρ 22. χαὶ τοὺς τάφρους χαὶ τὰς φρουρὰς χαὶ Ρ

lit. etiamsi enim castrum condiderit, tamen facili opera id expuguabimus, quoniam propius nobis est." quod postea compererunt planissime, et revera cognoverunt, spe vana pasci amentes. ego autem perseverabam in itineris iam parati consilio. scilicet "hodie," siebant, "aut cras videbimus; nec per terram iter facere licet, quoniam periculosa res est, sed navigandi occasionem inveniemus."

Mense Iunio eiusdem anni bellum commissum est, atque invadente nos exercitu bostili, pro captivis abrepti sunt cuncti suburbani. quo eodem tempore castrum perfectum est, exstructaeque in eo tres turres firmae, duae continentem versus, tertia, illis paulo altior, ad mare. murorum latitudo erat viginti quinque pedum, interius spatium duorum et triginta. easdem plumbo texit et totum castrum bene munivit et praesidio firmavit. deinde vicesimo octavo die Augusti inde egressus, in vallos urbis impressionem fecit, ac primo Septembris anni 6961 Adrianopolim concessit, duobus illis diebus urbis, ut videtur, moenia et fossas, et si quid aliud volebat, speculatus. eodem

τάφοους, και εί τι ετερον αυτός ελογίζετο. και τῷ αυτῷ φθινοπώοω 'Οκτωβοίου πρώτη στείλας τον Τουραγάνη καί τούς δύο υίους αύτοῦ 'Αγουμάτιν καὶ 'Αμάριν μετὰ πλείστου στο ατοῦ ἐν τῆ Πελοποννήσω, ίνα μαχόμενοι κατὰ τῶν δεσπο-5 των των του βασιλέως άδελφων χωλύσωσι τους τοιούτους έμποδίζοντες διά του πολέμου, ίνα μη δυνάμενοι έασαι τον τύπον έλθωσι πρός συμμαχίαν τῷ βασιλεί · καὶ ουτως έπροσέταξεν δ άμηρας ίνα δι' δλου του χειμώνος έμποδίζοντες αὐτούς, καὶ μὴ ευρωσιν εὐκαιρίαν τοῦ ἐλθεῖν βοηθήσαι τῆ το πόλει αμα τῷ βασιλεῖ τῷ καὶ ἀδελφῷ αὐτῶν. ἐλθόντος οὖν τοῦ Τουραγάνη καὶ τὰ τείγη τοῦ Ισθμοῦ αὖθις άλώσαντος, και αμφοτέρων των μερών πλείστοι απεκτάνθησαν, λέγω Χριστιανών και απίστων, μάλιστα έκ τών Χριστιανών, οί και είς φυγήν ετράπησαν. αὐτὸς δε καταλιπών την Κόρινθον 15 και διά μέσου της νήσου έρχόμενος αιχμαλωτεύων, άλλους σχυλεύων χαι ανδοαποδίζων, ούς εύρε, έφθασεν άχρι της Αρκαδίας ἐπαργίας καὶ τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου, καὶ τὴν όδον βαδίζων της 'Ιθώμης, και πάντα τον Μεσσηνιακον κύλπον ληϊσάμενος άχρι της Μαντινείας. ίδων δε το του τόπου 20 στενόν και δύσχωρον, δι' οδι στρατός ούκ εδύνατο όδευειν όμου πάντες, τῷ υἰῷ αὐτοῦ Αχουμάτη μέρος οὐκ άγενοῦς

2. 27 P 3. ἀχμέτην καὶ ὀμέρην P 4. μαχόμενοι ἐμποδίσωσι τοὺς δεσπότας καὶ αδελφοὺς τοῦ βασιλέως δι' δλου τοῦ
χειμῶνος, ἵνα μὴ ἔχωσι καιρὸν ἐπιτήδειον καὶ εὐκαιρίαν τῷ
ἀδελφῷ καὶ τῆ πόλει βοηθήσαι καὶ συμμαχήσαι ἐλθόντος Ρ 11.
ἀναλώσαντος καὶ προσβολής γενομένης ἀμφ. P 12. ἀπεκτ. καθ
διὰ τὸ παμπληθείς εἰναι τοὺς ἀσεβεῖς οἱ ἡμέτεροι εἰς ψυγὴν ἐιράπησαν, οὐ δυνάμενοι ἀντιστήναι τοσοῦτο. αὐτος Ρ 15. ἄλλους]
ἀλῶν Ρ 21. ὁμοῦ πάντες οπ Ρ μέρος τοῦ στρατοῦ δώσας
τῷ υἰῷ αὐτοῦ ἀχμέτη αὐτῷ τί δεῖ ποιεῖν προσέταξεν. ὁ δὲ Ρ

autumno, Octobris die primo, Turachanem et duos filios eius, Achumatem et Amarim, cum exercitu ingenti in Peloponnesum misit, ut despotas, fratres imperatoris, bello adorti prohiberent, ne, relictis illis locis, imperatori auxilio venirent, mandavitque iis ameras, ut per totam hiemem eos impedirent, ne invenirent occasionem ferendae urbi opis una cum imperatore fratre. Turachanes igitur ut advenit, Isthmi propugnacula cepit, cecideruntque ex utraque parte, Christianorum et infidelium, permulti, sed illorum plures, qui iidem fugae se mandarunt. ipse deinde, relicta Corintho, per mediam insulam procedit, capiens, spolians, in servitutem redigens quoscunque obvios, pervenitque ad provinciam Arcadiae et sinum Messeniacum, et via Ithomensi progrediens totum sinum Messeniacum Mantineam usque depo-

στρατοῦ δώσας καὶ τὴν ὁδὸν ἐρχομένην ἐν τῷ Δεοντάρη παρήγγειλεν ὁδεύειν· ὁ δὲ δι' ἄλλης ὁδοῦ ῷχετο. μαθόντες
δὲ τοῦτο οἱ δεσπόται καὶ ἀδελφοὶ στείλαντες τὸν Ματθαῖον
Δσάνην μετὰ στρατοῦ λαθραίως, καὶ ἐλθών ἐν τῷ τόπῳ οὖ
ἔμελλον περάσαι, καὶ αἰφνιδίως εἰς αὐτοὺς συρράξαντες πολ-5
λοὺς ἀπέκτειναν καὶ ἢχμαλώτισαν, ἐν οἰς εἰς ἢν τῶν αἰχμαλώτων καὶ ὁ ᾿Δχουμάτης ὁ Τουραχάνη υἰός· ὃν ἀπέστειλαν
εἰς Σπάρτην πρὸς τὸν δεσπότην κὺρ Δημήτριον. καὶ τῆ ιζ
τοῦ Ἰανουαρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγεννήθη καὶ ὁ τῶν
Παλαιολόγων γένους καὶ τῆς βασιλείας διάδοχος καὶ τοῦ τῶν τρ
53 Ὑρωμαίων μικροῦ τούτου σπινθῆρος κληρονόμος, ὁ κύριος
Δνδρέας ὁ Παλαιολόγος, ὁ υἰὸς τοῦ δεσπότου κὺρ Θωμᾶ τοῦ
πορφυρογεννήτου.

Καὶ ταῦτα μὲν δὴ οὕτως εἰχον τὰ τῆς Πελοποννήσου.
ώς δὲ τὸ ἔαρ ἐπέλαμψεν, ὁ ἀμηρᾶς, ὑν εἰχε κατασκευασμέ- 15
νον στόλον οἰκονομήσας τὰς ἐλεβόλεις καὶ ἐλεβολίσκους καἰ
ἐτέρας μηχανάς, ὡς εἰχε προητοιμασμένας, εἰτα ἔμπροσθεν
στείλας τὸν Χαρατὴ μπασιᾶν μετὰ φουσάτου, καὶ ἐλθών
ἀπέκλεισε τὴν πόλιν. καὶ πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὸν ἀμηρᾶν, τοὺς
ἔξωθεν πύργους τῆς πόλεως τοὺς ἐν ἀγροῖς καὶ κώμαις, ἐν 20
οῖς ἦσάν τινες ἄνθρωποι συναχθέντες διὰ τὸ αἰφνίδιον τοῦ
στρατοῦ, ἔξεπολιόρκησε καὶ ἐπῆρεν. ἔξ αὐτῶν μέρος μὲν

4. λαθοαίως ήλθον P 7. άχυέτης P 14. έχει P 15. ab ώς caput 4 incipit P 16. τηλεβόλους και τηλεβολίσκους sec P 17. μηχανίας P 18. γαρατή πασιάν P στρατού P

pulatur. perspectis autem regionis angustiis et natura invia, per quam totus simul exercitus transire non posset, militum strenuorum parte Achumati filio commissa, via eum, quae trans Leontarim fert, procedere iussit. at aliam is viam ingressus est. quo comperto, despotae fratres Matthaeum Asanem clam cum exercitu mittunt; qui ubi pervenerunt in locum, quem illi transire vellent, subito in eos incursione facta, non paucos partim occidunt, partim capiunt, in his ipsum Turachanis filium Achumatem, quem Spartam ad Demetrium despotam mittunt. decimo septimo die Ianuarii anni eiusdem natus est Palaeologorum et imperii parvaeque huius scintillae Romanorum heres, Andreas Palaeologus, Thomae porphyrogeniti despotae filius.

Ac res Peloponnesiacae quidem tales fuerunt. vere autem ingru-

Ac res Peloponnesiacae quidem tales fuerunt. vere autem ingruente, ameras cum classe, quam instructam habebat, postquam expedivit helepoles et heleboliscos aliasque, quas paraverat, machinas, Charateh pasiane cum exercitu praemisso, advenit urbemque obsidione pressit: ante tamen turres extra urbem in agris vicisque sitas, in quas nonnulli propter repeatinam hostium irruptionem se recepe-

έδουλώσαντο, και μέρος έκ τοῦ λοιμοῦ και τῆς ἄλλης κακοπαθείας επήρε, και ούκ δλίγους Χριστιανούς ήγμαλώτισε. τὰ δε τοῦ πολέμου αναγκαΐα και έπιτήδεια και μηγαναι αναμέσον ήργοντο πολλά · ἔφερον γὰρ ἐλεβόλεις πολλάς. ἐξ αὐ-5 των δέτινες τοσούτον ύπηργον είς μέγεθος, ας ούκ εδύναντο τεσσαράχοντα ζεύγη βοών σύρειν έχάστην αὐτών ἢ καὶ πεντήχοντα ζεύγη και πλέον ή δύο χιλιάδες άνθρωποι. και τή β΄ τοῦ Αποιλλίου έφθασε καὶ ὁ άμηρᾶς μετὰ πλήθος ἀναρίθμητον στρατοῦ ἱππικοῦ τε καὶ πεζοῦ. ἐλθών τὴν σκηνὴν το αύτοῦ πήγνυσιν έξ έναντίας της πύλης τοῦ άγίου 'Ρωμανοῦ, καὶ ὁ στρατὸς ώσεὶ ἄμμος θαλάσσης κατὰ τὸ Έξαμίλιον τῆς γέροου έχ της μιας θαλάσσης και έχ της ετέρας. και δ της άνατολής στρατός έπήξατο τὰς σκηνάς αύτῶν ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ άμηρα καὶ εως τῶν ἀκτῶν τῆς θαλάσσης πύλης 15 της χουσης, δ δε της Ευρώπης έν τη αριστερά και έως της πύλης της ξυλίνης των άκτων του Κερατίου κόλπου. άμηρας περιεχυχλούτο δρυχτοίς χαραχώμασι χαί ξυλίνοις περισταυρώμασι, καὶ έξωθεν τοῦ γαρακώματος περιίσταντο οἱ **ἐαννιτ**ζάροι σύν τοῖς ἄλλοις εθγενέσι τοῦ παλατίου αθτοῦ. δ 20 δε μπασιας δ του άμηρα συγγενής ελθών εσχήνωσεν αμα το έμπιστευθέντι αύτῷ στρατῷ ἄνωθεν τοῦ Γαλατᾶ. καὶ τῆ αὐτῆ ἡμέρα ἔφθασεν καὶ μέρος τοῦ στόλου αὐτοῦ, καὶ ἐπλη-

μηχανήματα Μ
 ζεύγη om P
 τον εσθμον P
 γιανετζάφοι P

rant, expugnatas evertit. horum partem in servitutem redegit, partem peste et aliis incommodis confecit, ac non pauci Christiani captivi facti sunt. res ad bellum necessariae et utiles cum machinis interim magno numero advehebantur: in his helepoles permultae, quarum nonnullae tantae erant magnitudinis, ut singulae a quadraginta vel quinquaginta iugis boum atque hominum plus duobus millibus trahi non possent. secundo Aprilis ipse ameras affuit cum copiis equestribus et pedestribus innumeris, et tentorium ex adverso portae sancti Romani fixit, atque exercitus ut arena maris ad Hexami-lium per terram ab uno mari ad alterum pertinuit atque orienta-lis quidem pars a dextra amerae usque ad portam, quae est in litore, auream castrametata est, Europaea a sinistra usque ad ligaeam portam in sinus Ceratini litore sitam. erat ameras vallo et fossa pafisque cinctus, et extra vallum stabant iannitzari cum reliquis palatii proceribus. pasias autem, cognatus amerae, cum exercitu sibi commisso supra Galatam castra posuit. eodem die pars classis advenit et prope urbem ad litus maris appulit. erant triremes et dromones circiter triginta, naves minores autem et uniremes centum et triginta.

σίασεν εν ταζς ακταζς της θαλάσσης της πόλεως. ήσαν δε τριήρεις ώσει τριάχοντα και δρόμωνες, νήες δε και πλοιάρια και μονήρεις τριάκοντα και έκατόν. και οθτως παρέπεται τή πόλει πολιορχών αὐτὴν πᾶσι τρόποις καί μηγαναῖς, διὰ ξηρᾶς καί θαλάσσης περικυκλώσας τὰ δέκα όκτω μίλια τῆς πόλεως. 5 και ό βασιλεύς προσέταζε την σειράν την σιδηράν την βαρυτάτην έν τῷ στόματι τοῦ λιμένος βαλείν, ίνα τοῦ στόλου, λέγω των πολεμίων πλοίων, κωλύση την έφοδον· έσωθεν δέ της αλύσου τας παρατυχούσας νηας ενέβαλλον, δπως ίσχυροτέρως κωλύσωσι την είσοδον και κατά των έγθοων άντι- 10 μάχωνται. ήσαν δε νήες τοιαυται, έκ μεν Λιγουρίας τρείς, έκ δὲ Ἰβηρίας ήτοι Καστελίας μία, ἐκ τοῦ Γάλλου τῆς Προβέντζιας . . . , έκ δὲ τῆς Κρήτης τρεῖς, ἐκ τῆς πόλεως λεγομένης Χάνδαξ ή μία και αι δύο έκ Κυδωνίας, πασαι είς παράταξιν πολεμικήν καλώς ήτοιμασμέναι. έτυγον δε καί έκ 15 τών Ένετών τριήρεις έμπορικαί μεγάλαι τρείς, ώς οί Ιταλοί είωθασι γρόσσας γαλέρας καλείν η μαλλον είπειν γαλεάτζας. καί ετεραι τριήρεις ταγείαι πρός φύλαξιν καί ύπηρεσίαν τών έμποριχών τεταγμέναι. καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεύς ίνα καὶ αύται έναπομείνωσιν είς συνδρομήν της πόλεως. και ουτω 20 Βτὰ τοῦ λιμένος ώχονόμητο, έχ δὲ τῆς χέρσου ἔστησαν οἱ ἐναν-

1. τῆς θαλάσσης οm P 3. παραπέμπεται P 9. τῆς ἀλύσου οm P 11. δὲ αἱ ἔνδον νῆες αὖται P • 12. δὲ Καστελίας τῆς Ἰβηρίας τῶν Ίσπανῶν μία, ἐχ τῆς Γάλλων Πρεβωτίας , ἐχ P

ita ad urbem accedit obsidetque eam omni modo omnisque generis machinis, terra marique per octodecim miliarium ambitum inclusam. imperator ponderosissimam catenam ferream ori portus praetendi cussit, qua accessus navium hostilium arceretur; intra eam naves, quae forte aderant, collocabantur ad validius defendendum aditum et impetus hostium propulsandos. erant naves hae: e Liguria tres, ex Iberia sive Castilia una, e Provincia Galli . . ., e Creta tres, ex urbe, cui Chandax nomen, una, Cydoniatarum duae, omnes ad pugnam probe instructae. aderant praeterea Venetorum magnae triremes mercatoriae tres, quas Itali magnas galeras, sive potius galeatzas appellare solent, et aliae triremes veloces ad custodiam et tutelam mercium constitutae: quas et ipsas imperator ad succurrendum urbi manere iussit. hoc modo igitur portui provisum est. in terra hostes magnam illam helepolim, cuius os patebat spithamas duodecim, et aliae complures spectatu dignas collocarunt; ac fossa militari alta ducta palisque superne munita, iaculabantur, et moenia urbis locis quatuordecim graviter percutiebant; destrucbantque machinis, quibus

τίοι την μεγάλην έχείνην έλεβόλιν, πλάτος έγουσαν έπί του στόματος σπιθαμώς δυοκαίδεκα, και ετέρας πολλάς έλεβόλεις αξίας θεάματος · καὶ στρατήγιον όρυκτον ποιήσαντες ύψηλον καὶ μετά ξύλων σταυρώσαντες αὐτάς ἄνωθεν ἔβαλλον, καὶ ἐν 5 τόποις τέσσαρσι και δέκα τα τείχη της πόλεως σφοδρώς έτυπτον. καὶ ἐκ πετροβόλων μηχανημάτων πολλαί οἰκίαι περιφανείς έγγυς των τειχών ήχρειώθησαν, και μάλιστα τα ανάκτορα· έκ δὲ τῶν ἐλεβόλεων τὴν πόλιν έθορύβουν χροτούντες καί κλονούντες τοίς τείχεσι καί τοίς πύρτο γοις ενέδιδον, και διαμφίς ούκ έλιπον θάνατοι έκ τε τών έλεβόλεων καὶ έλεβολίσκων μπαλαιστοών τε καὶ τόξων καὶ ετέρων μηγανημάτων. και ούκ έπαυεν δ πόλεμος καθ' ήμέραν τε χαι νύχτα, αι συμπλοχαι χαι αι συροήξεις χαι οί απροβολισμοί, έλπίζων ο αμηράς δια το ολίγους είναι ήμας 15 και ισχυρώς κεκοπιακύτας εθκόλως θηρεύσαι την πόλιν και ούκ είασεν ήμας ανεσιν λαβείν οὐδ' όλως. ή δε μεγάλη εκείνη καὶ ἰσγυρά ελέβολις διά τὸ συνεχώς σφενδονίζειν καὶ οὐ τοσούτον τὸ μέταλλον ὑπάρχειν καθαρὸν διερράγη ἐν τῷ βάλλειν τον τεχνίτην το πύρ και είς πολλά διεμερίσθη κλάσμα-20 τα, και έχ τούτων πολλοί απεκτάνθησαν και επλήγησαν. και ακούσας δ αμηρας έλυπήθη λίαν, και προσέταξεν ίνα αντ' αὐτῆς ποιήσωσιν ἄλλην Ισγυροτέραν, καὶ έως τῆς αὐτῆς ἡμέρας οὐδὲν ἄξιον ἔργον καθ ἡμῶν κατώρθωσαν. καὶ τῆ ιε τοῦ αύτου έφθασε και δ έναπολειφθείς στόλος αύτου έκ τε του

1. τηλέβολον sec P, έλέβολον P 2. τηλεβόλους P 8. τηλεβόλων P 9. καὶ κλονούντες om P 11. τηλεβόλων καὶ τηλεβολίσκων παλαιστρών P 16. εἴα P 17. τηλέβολος P

lapides iaciebantur, multas domus egregias propter moenia sitas, inprimis palatia, atque helepolibus urbem perturbabant et cum strepitu ac tumultu moenia turresque petebant, et utrimque geminabantur caedes heleholibus, heleboliscis, ballistis, arcubus, aliis machinis,
nec cessabat bellum vel noctu vel interdiu, sed erant perpetuae pugnae, conflictus, iaculationes. sperans enim ameras, quod pauci essemus iinue admodum confecti, facile se urbem expugnaturum esse,
nullam plane quietem nos capere passus est. magna autem illa et valida helepolis propter continuam iaculationem, praesertim quum metallo
non ita puro esset, dirupta igne extinxit magistrum, et in multa
frusta disiecta alios complures aut delevit aut vulneravit. qua re audita, ameras magnopere doluit, edixitque, ut illius loco aliam firmiorem facerent, nec quidquam egregii operis ad eum usque diem contra nos patratum est. eiusdem mensis die 15 reliqua eius classis e

Εθξείνου πόγτου και Νικομηδείας και Ασίας, ών δ αριθμός είκοσι και τριακόσια, έξ ών υπηρχον τριήρεις δέκα και όκτώ. διήρεις τεσσαράκοντα καί όκτω, τὸ δὲ λοιπὸν ἄγρι τοῦ ἀριθμού τών τκ ύπηργον νηες μακραί και πλοία, τών νε τὸ φροτίον ήν μαγίμων και τοξότων ανδρών παμπόλλων τον αρι- κ θμόν . ύπηρχον γάρ εν τούτοις και δρόμωνες φορτίοι πέντε καὶ εἴκοσι, αι είγον πεφορτισμένα ξύλα τίτανον πέτρας καὶ έτέρας ύλας έπιτηδείας πρός πολιορκίαν πόλεως. πλην έν τώ λιμένι ου βαδίως είχον την είσοδον δι' αιτίαν ην είπομεν. έλθόντες έχ της εφων περαίας χάτωθεν ολίγον τι τοῦ διπλοῦ το κίονος και μέχρι της εκκλησίας του άγίου Κωνσταντίνου έγγύς την στάσιν μετα άγκύρων εποίησαν. τη δε δεκάτη τοῦ αθτοῦ ἀριθμήσας τὸν στόλον και τοῦ τῆς χέρσου στρατοῦ. ὶππέων τε καὶ πεζικών, καὶ εδρε τριήρεις καὶ διήρεις μονήρεις δρόμωνας νήας και πλοΐα, είκοσι και τετρακόσια ίστία · δ 15 δε στρατός δ θέλων μάγεσθαι έχ της γέρσου χιλιάδες υπηογον δετώ και πεντήκοντα και διακόσιαι. οι δε προς άντιπαράτα-Ειν ανδρες όντες ένδον της πόλεως της τοσαύτης είς μέγεθος ήσαν χιλιάδες τέσσαρες καί τρείς και έβδομήκοντα και ένναχόσιοι, ανευ των ξένων μόλις όντων χιλιάδων δύο, έγνων 20 γάρ έγω τούτο ούτως έχειν από αλτίας τοιαύτης. του γάρ βασιλέως προστάξαντος τοίς δημάρχοις και στρατηγοίς έγρα-

διήρεις — ὀχτὰ οm P ἄχρι τῶν ιη ἰστίων ὑπ. P η.
 ᾶς εἰχον πεψορτισμένας P 10. ἐλθόντα P 12. ις^η P

ponto Euxino, Nicomedia et Asia, navium trecentarum et viginti adest, e quibus erant triremes octodecim, biremes duodequinquaginta, reliquae naves longae et onerariae, quibus magnus numerus militum et sagittariorum vehebatur. numerabantur in his dromones onerarii quinque et viginti, lignis, calce, saxis aliisque rebus ad oppugnandam urbem idoneis onusti. verum non facilem habuerunt aditum portus propter causam, quam dixi. ex oriente advectae paulo infra duplicem cólumnam usque prope ad ecclesiam sancti Constantini in ancoris stationem habebant. die mensis decimo recensita classe et exercitu tum equestri tum pedestri, invenit triremes, biremes, uniremes, dromones, naves et naviculas viginti et quadringentas; militum autem terra dimicare gestientium ducenta duodesexaginta militum autem terra dimicare gestientium ducenta duodesexaginta militia erant. ad horum impetus sustinendos qui erant in tantae magnitudinis urbe, numerabantur quater mille nongenti septuaginta tres, praeter extraneos, quorum vix duo millia erant. cognovi enim hoc ita esse hac ratione. iubente imperatore, singuli praetores et duces accurate renuntiarunt, ex ipsorum demarchia qui possent militiam tolerare tum laici tum monachi, et quae quisque arma ad vim propulsandam ha-

ψεν εκαστος αὐτῶν τὴν δημαργίαν αύτοῦ ἀκριβῶς, τοὺς δυναμένους σταθήναι έν τῷ κάστριο κοσμικούς τε καὶ μοναγούς. καὶ τίνα δπλα ξκαστος αὐτῶν κέκτητο πρὸς ἄμυναν καὶ οῦτως ξχαστος των δημάργων δέδωχε τον χατάλογον της δημαρ-5 γίας αύτου τῷ βασιλεί. ὁ δὲ κελεύσας με είπεν "αυτη ή διακονία πρός σε άφορα, τὰ φυλακής δεόμενα και ἀπόκρυφα. λήψον οδν πά τοῦ καταλόγου κατάστιχα, καὶ κάθισον έν τῷ οἴκω σου. Ψήφισον ἄκριβῶς πόσοι καὶ τι τὰ ὅπλα καὶ ἀσπί-54 δες και τόξα και έλεβολικά." έκτελέσας οὖν έγω το παρά 10 τοῦ βασιλέως προσταγθέν μοι παρέστησα τῷ αὐθέντη μου καί βασιλεί τὸ καταστιγίδιον μετά λύπης καὶ σκυθρωπότητος πολλής · καὶ ἔμεινε μόνον έναπόχρυφος μεταξύ αύτοῦ καὶ έμοῦ ή ποσότης. πλην ήσαν καί τινες ολίγοι πάνυ έκ τε τών άρχόντων και δήμου ανωφελέστατοι και δειλοκάρδιοι, οι διά 15 του φόβου τοῦ πολέμου και τῶν ἐτέρων ἐναντίων πανοικὶ πρό καιρού έκ της πόλεως έφυγον: ώς δὲ τοῦτο ἐν τοῖς ωσι του βασιλέως έρρέθη, στενάζας έκ καρδίας και ουδέν έτερον εποίησεν. ύπηργε δέ τις έχ της Διγουρίας έν ταζς δύο ναυσί, ος ήν ναυάργης και κύριος, ανήρ πάνυ δεξιός 20 ανδρείος και επιτήδειος, τούνομα Ίωάννης Ίουστινιανός, ος γεννάδας είχε. Θεωρών δε αὐτὸν ὁ βασιλεύς είς τὰ πάντα δεξιον δήμαρχον αὐτον καὶ στρατηγον ἐπὶ τριακοσίους ἄνδρας προσέταζεν είναι, και προβλέπειν και διοικείν αυτόν είς έτε-

9. τηλεβολικά P 11. καταστιχάδιον P 12. άνὰ ξμου καὶ αὐτοῦ P 19. κύριος τών νηών P 20. ἀνδρεῖος φρόνιμος καὶ P ὁ γεννάδας . Θεωρών P 22. ἐπιδεξιώτατον P 23. προβλεπτὴν καὶ διοικητὴν P

beret. mandans autem mihi imperator "id negotium" inquit "ad te pertinet; cautione enim et silentio opus est. accipe igitur catalogum censuum, domique diligenter computa, quot sint et quid armorum sive scuta sive arcus sive machinae." functus igitur labore ab imperatore mihi mandato, tabellas imperatori non sine dolore et moestitia tradidi, mansitque praeter nos duos reliquis occultus numerus. ceterum nonnulli, sed perpauci illi, de nobilitate et plebe homines nequam et imbelles timore belli calamitatumque cum totis familiis ante tempus ex urbe fugerunt: quod ubi ad aures pervenit imperatoris, nihil aliud quam ab imo pectore gemitum duxit. erat autem in Ligusticis illis duabus navibus ipsarum praefectus et dominus, vir nobilis, dexterrimus, strenuus, commodus, Iohannes Iustinianus nomine. quem quum imperator ad omnia esse idoneum animadvertisset, tribumum eum et ducem trecentorum militum instituit eidemque alia quae-

ρά τινα άναγκαζα τοῦ πολέμου έξουσίαν έδωπε, θαρρήσας μεγάλως είς αὐτόν · ος όντως καὶ ἐν τῆ ἀρχῆ ἔργα ἄξια μνήμης ἐποίησε.

'Ως δε δ άμηρας την κεκλασμένην ελεβόλιν ταγέως πάλιν δγιη και σώαν εποίησεν, ημέρας τε και νυκτός μετά βίας τοις 5 τείγεσιν έτυπτον και θόρυβον πολύν εν ήμιν εποίουν μετά πάσης μηγανής πολεμικής, ακροβολισμούς και συρράξεις και συμπλοχώς ζοχυροτάτας · και ήν πολυειδές το κακόν. οι δέ ημέτεροι καθ' έκαστην ημέραν τὰς μηγανάς τὰς πολεμικάς μανθάνοντες και τὰς τῶν ἐναντίων θεωρούντες, πᾶσαν δειλίαν 10 . καὶ φόβον ἐάσαντες καὶ μηχανάς καὶ τέχνας καινάς εθρισκον, καὶ τους ἐναντίους οὐκ ολίγον ἔβλαπτον. αὶ δὲ τέγναι μερικαι οθκ ές μάκρος εστήκεισαν διά το μη έγειν ήμας τελείως άνεσιν και τὰ τῆς μάγης και τοῦ ἀποκλεισμοῦ ἐπιτήδεια. γαλάσαντες δε έν τισι τόποις τὰ τείχη μετά έλεβόλεων καί πυ- 15 ριβόλων μηχανημάτων, είτα θέλοντες πλήσαι τούς τάφοους ενα δαδίως ποιήσωσιν την είσοδον και διά τών γαλασμάτων είσέλθωσιν, ακροβολισμούς εν πρώτοις εποίησαν καί συμράξεις, μέσον δε έχείνων ετερα χώματα έν τοίς τάφροις έμριπτον και κλάδους δένδρων και έτέρας ύλας, τινές δέ έκ της βίας 20 και τάς σκηνάς αὐτῶν. και ήν ίδεζν θέαμα, ὅτι και πολλοί έξ αιτών έκ τε του πλήθους και της στενοχωρίας ήν είχον και οι έργομενοι υπισθεν ανηλεώς ψίπτοντες τά

4. τηλέβολον Ρ 6. έτυπτε Ρ 15. τηλεβόλων καὶ πετροβόλων Ρ 21. θέαμα τοιούτον δτι Ρ 22. στεν. καὶ βίας ην Ρ

dam belli munera administranda commisit, virtute eius magnopere nisus qui revera in hac praefectura sua facinora memoria digna patravit.

Ameras postquam diffractam helepolim brevi tempore refecit instauravitque, dies ac noctes vehementer nuros quatere et magnum nobis tumultum iniicere omni belli genere, iaculationibus, proeliis, dimicationibus acerrimis non cessavit, eratque multiplex mali facies. mostri quotidie machinas bellicas tractantes spectantesque eas, quas hostes habebant, timore et formidine soluti, machinas et artes novas excogitabant, et hostibus haud parum detrimenti afferebant ceterum singulares illae arter non din valuerunt, propterea quod nobis nulla omnino quies concedebatur nec suppetebant, quae ad puguam et obsidionem tolerandam necessaria essent moenibus igitur nonnullis locis per helepoles et pyrobolas concussis, hostes fossas impleturi, quo facilem ingressum haberent et per foramina murorum penetrarent, qui primi stabant, iaculationibus et pugnis nos vexabant, inter hos medios alii terram in fossas congerebant aut frondes arborum et aliam

ξύλα και γώματα αὐτοὺς οἰκτρῶς ἐσκέπαζον και ἐν τῷ αδη ζώντας παρέπεμπον, έτεροι δε καί μετά προαιρέσεως οι πλέον λσχυροί και δυνάμενοι έκ της δρμης και σπουδής τους ασθε. νεστέρους αντί κλάδων και γώματος δροιπτον απηνώς. άλλά 5 και ταύτα ποιούντες ούκ εδύναντο φυγείν άβλαβείς έκ τε τών έλεβολικών και τζαγκρατόρων, και έκ τών τειχών βαρέων λίθων αποσφενδονούμενα οί έναντίοι αλοχρώς επιπτον καί πολλά κατεπλήττοντο, και έκ των ήμετέρων τινές άβλαβεῖς ούκ Εναπέμενον. σύροντες δε και τας ελεβόλεις αὐτῶν εως 10 γης των τάφοων, και ή μάγη και δ πόλεμος και ή συμπλοκή Φοιχαλέα εγένετο. χαι είς αυτά ουχ άγενη ήσαν χαι τά ήμετερα· καί θαυμαστόν ήν, γωρίς έμπειρίας πολέμου όντες την νίκην είχον δια το μεγαλοψύχως και γενναίως έντυχόντες εποίουν το ύπερ δύναμιν. και τους τάφρους ένεγέμιζον δι' 15 όλης της ήμέρας, ήμεις δε δι' όλης της νυκτός τας ύλας καί Β τὰ ξύλα είλχιζομεν ἔσωθεν· χαι αι δρύξεις τῶν τάφρων έναπέμειναν ώς και ήν το πρότερον. τους δε χαλάσαντας πύργους χοῦν μετὰ σπυρίδων βαστάζοντες καὶ άγγείων ξυλίνων οίνου και ετέροις ξύλοις αθθις άνεκαινίζομεν. δ δε άμη-20 ρας θεωρών ήσχύνετο διά τό την βουλήν αύτου απρακτον

2. ἀπέπεμπον P 3. τῆς αὐτῶν σπουδῆς τοὺς P 6. τηλεβολίσχων P τειχῶν οm P 7. ἀποσφενδονούμενοι P 9. ἔμεινον P τηλεβόλεις sec P, έλεπόλεις P 13. μεγαλόψυχον καὶ γενναῖον P 14. ἐγέμιζον P 17. χαλασθέντας P 18. π. μετὰ σπυρίδων γέμοντος χώματος καὶ P 20. ἤσχ. καὶ κατεφρονεῖτο διὰ P

materiam, nonnulli adeo ardore abrepti tentoria sua: eratque videre mirum spectaculum, quo corum non pauci multitudine et loci angustiis compressi cadebant, et ab iis, qui sequebantur et crudeliter deiiciebant ligna et terram effossam, miserabiliter cooperti, vivi ad inferos mittebantur, nonnulli etiam viribus validi ac robusti ex impetu et sestinatione infirmiores ultro pro ramis vel terra saeviter detrudebant, sed quum haec facerent, non poterant salvi devitare helepolium et telorum ictus, et a grandibus saxis, quae de muro vibrabantur, cadebant turpiter multumque vulnerabantur: quanquam etiam de nostris nonnulli non illaesi manserunt traxerunt tamen helepoles ad oram fossae, et conflictum ac decertatum est horribiliter. at haud imbelles nostri se praebuerunt, ac mirum erat, ut bello inexercitati victoriam tamen reportarent, et magno animo et generose se obiicientes supra vires laborarent. itaque quum illi toto die fossas implerent, nostri tota nocte materiem, terram, ligna intro egerebant, unde fossae manserunt, quales ante fuerant. turres autem concussas humo in corbibus et vasis ligneis vinariis aggesta trabibusque instaurabant.

μένειν, καὶ ετέραν μηχανήν πολεμικήν θέλων ποιήσαι προσέταξεν ίνα έλθωσί τινες άνδρες οἱ δυνάμενοι ὀρθώς ἰδείν καὶ ποιείν οπάς υποκεκρυμμένας κάτωθεν της γης, υπως δι' αυτων δ στρατός εὐκόλως εἰσέλθωσιν ἔνδον τῆς πόλεως, καὶ κατά τὸ προσταχθέν ὑπ' αὐτοῦ ἤρξαντο ὀρύσσειν. Ἰωάννης δέ τις 5 Γερμανός ἄχρον ήσχημένος τὰς τοῦ πολέμου μηγανάς χαὶ τὰς τοῦ ύγροῦ πυρός, ένωτισθείς την μηγανήν, ετέραν οπην έναντίαν δούξας και μετά ύγρου πυρός τεχνηέντως συσκευάσας, έργομένων των Τούρκων διά της όπης μετά χαράς αὐτὸς τὸ πύο ανάψας τὸ εἰς τὴν ἐναντίαν ῶρυγμένην παρ' αὐτοῦ οπὴν 10 πολλούς έξ αὐτών κατέκαυσε καὶ τὰς τέγνας αὐτών εἰς οὐδὲν απέδειξεν · οπήν δε μίαν έναντίων δ γεννάδας Γερμανός λαθών ούχ εδρεν. οἱ Τοῦρχοι δὲ καὶ αὐτοὶ τὸ ύγρὸν πῦρ ανήψαν, δ προητοίμασαν, πλήν ουδέν κατώρθωσαν πύργου ! δέ τινος μόνον παλαιοῦ όλίγον μέρος έχ τοῦ χρότου τοῦ πυ- 15 ρός έπεσεν, δν ήμεζς ευθύς ανεχαινίσαμεν. ήσαν δε καί τινες γηραιοί οδ έλεγον δτι καί οἱ έναντίοι ἐν ἑτέραις μάχαις τοῦτο ἔπραξαν καὶ οὐδὲν ἐκατώρθωσαν διὰ τὸ τὸ πλεῖον μέρος της πόλεως υποκάτωθεν των τειχών πετρώδες είναι. σφαλείς δε δ άμηρας και ψευσθείς ύπο τας αυτάς έλπίδας έτερα 20 νέα έφευρήματα καί μηγανάς είς πολιορκίαν έποιει ελέπολιν γάρ μεγίστην έχουσαν τροχούς πολλούς μετά ξύλων χον-

3. δπήν P η. ενωτ. μηχανάς P 8. ποιήσας P 20. επί P

quae quum animadverteret ameras, erubescebat, quod consilium suum eventu careret, atque aliam rationem experturus, imperavit, ut adessent, qui recto ludicio oculorum uterentur et cuniculos agere callerent, per quos exercitus facile urbem intrare posset: coeperuntque ad praescriptum eius fodere. at Iohannes quidam Germanus in tractandis bellicis machinis et igne Graeco exercitatissimus, quum animadvertisset illorum consilium, alium cuniculum contrarium agendum et igne Graeco artificiose implendum curavit, Turcisque laete per cuniculum procedentibus, ipse in altero a se acto cuniculo accenso igne, multos eorum exussit opusque ad nihilum redegit. unus tamen hostium cuniculus generosum illum Germanum latuit. ipsi quoque Turcae idem genus ignis pararunt et accenderunt, sed nihil profecerunt; nisi quod unius vetustae turris parva pars ex pulsu incensi ignis concidit, quam tamen statim instauravimus. erant autem senes quidam, qui dicerent, hostes idem tentasse aliis in bellis nec quidquam profecisse, quod maior urbis pars subter muros solum saxosum haberet. spe igitur lapsus et frustratus ameras alia nova inventa et machinas ad expugnandam urbem adhibuit. helepolim maximam, multis

τρών κατεσκεύασε, πλάτος έγουσαν πολύ και ύψος · ένέδυσε δὲ αυτήν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν ἐκ τρίτου μετά βουβάλων καὶ βοών δορών, και πύργους είγεν άνωθεν και παραπετάσματα, άναβάθρας καὶ καταβάθρας, ίνα οὐ δυνησώμεθα τοὺς ἔσωθεν 5 αὐτῆς βλάπτειν. είγε δὲ καὶ τὸ ἔξωθεν μέρος ἡνοιγμένον, ίνα δαδίως εἰσέρχωνται καὶ έξέρχωνται οἱ βουλόμενοι. κατά δε το μέρος δι' οδ έμελλον έλθειν έν τῷ ορύγματι, είχε πύλας τρείς μεγάλας μετά παρασκεπάσματος σφοδρώς ένδεδυμένας, ώς εἴπομεν. εἶγον δὲ ἔσωθεν καὶ κύκλοθεν πῶν ἔργα-10 νον και τέγνην πολεμικήν και πολλάς ύλας και ξύλα, ίνα δίψωσιν έν τῷ τάφρω έν τῷ προσήχοντι καιρῷ, ὅπως ῥαδίως είσελθωσιν. είχον δε κλίμακας έχουσας τὰς βαθμίδας μηρινθώδεις υπογαλουμένας διά κάλων, και αυθις ήρον μίαν είς ποροδεδομένης τοῖς τείχεσι καὶ πάσης έτέψας μηχα-15 νης, ην ηδυνήθη ανθρώπου νοῦς νοῆσαι, ώς οὐκ ἤλπιζεν βασιλεύς πυτε, ούκ εποίησε τοῦ άλωσαι τὸ φρούριον. ποιήσαν... τες δε και έν ετέροις μέρεσιν άμάξας μετα πλείστων τροχών, και άνωθεν ώς πύργους, και αὐτοι ἐνδεδυμένοι ὃν τρόπον είπομεν. έχοντες και αυτοί πλείστας μηχανάς κατωσκευα-20 σθείσας μετά τοῦ ύγροῦ πυρός, καὶ ἐν μιῷ ώρᾳ ἡτοίμασαν **Ένα πάντες την σύρρηξιν αμα ποιήσωσιν. καὶ πρώτον μέν**

ξσωθεν καὶ om P
 δοραϊς Μ
 τοις ξσωθεν πράττειν τι κακόν P
 ανεωγμένον P
 παρασκευάσματος P
 το δρύματι ήτοι τῷ τάφρη P
 προσδεδωκέναι P
 ήδ. P
 λλιζω P
 μετὰ] ὑπὸ P

rotis sustentam, in primis latam et altam, lignis instruxit, atque intes et extra triplicato corio bubalorum et boum induit. habebat eadem superne turres et vela, ascensus item et descensus, ne qui intus essent a nobis possent laedi. patebat porro foras, ut, qui vellent, facile et ingredi et egredi possent. in ea autem parte, qua in fossam intrare vellent, tres magnae portse erant, tegumento, ut diximus, probe obtectae. in circuitu intus et extra disposita erant omnia genera bellicorum instrumentorum et machinarum, materiae et lignorum magna copia, quae opportuno tempore in fossam deiicerent, quo haberent aditum. habebant scalas gradibus stuppeis, quae per funes demittebantur et rursus in altum trahebantur, admovebantur moenibus praeterea aliae omnes machinae, quas excogitare mens humana potest, quales nunquam visurum se esse speraverat imperator nec ad capieudum castellum aliquod ipse fecerat. fabricati sunt etiam aliis in locis currus rotis permultis et superne turribus instructos et eo, quo diximus, modo munitos, quumque et ipsi machinas plurimas haberent igne, qui non extinguitur, repletos, has compararunt, ut una

μετά της φοβεράς έχείνης έλεβόλεως τύψαντες σφοδρώς έρριψαν είς έδαφος τον πύργον τον πλησίον της πύλης του άγίου 'Ρωμανού, και ευθίς την έλέπολιν έκείνην σύραντες έστησαν άνωθεν τοῦ δούγματος. καὶ ή μάχη καὶ ή συμ-55 πλοκή νοσιαία και φρικαλέα έγεγόνει ήν δε πρίν τον ήλιον 5 ανατείλαι, και δι' όλης της ημέρας έκρατησε. και ποτέ μέν έν μέρει την συμπλοκήν και την σύρρηξιν ισχυρώς ήγωνίζοντο, ποτέ δέ έν μέρει τὰ ξύλα καὶ τὰς ύλας καὶ γώματα τὰ έσωθεν της έλεπόλεως έν τῷ τάφρω ἔροιπτον· καὶ έκ τοῦ γαλάσματος του πύργου ύλην, και έξ ών έκεῖνοι έρριπτον, όδον ιο εύθείαν αυτοίς ώχονόμησαν, τυχόντες και οι ημέτεροι γενναίως αὐτοὺς ἀπεμπόδιζον, καὶ ἐκ τῶν κλιμάκων πολλάκις αὐτοὺς ἀπεχρήμγιζον, χαί τινας χλίμαχας ξυλίνας χατέχοψαν, και καρτερώς οι έναντίοι πολλάκις τη ήμέρα έκείνη απεκρούσθησαν άχρι της πρώτης ώρας της νυκτός. 15

Οἱ ὖδ ἀσεβεῖς ἔχ τε τοῦ χόπου τοῦ πολλοῦ καὶ τῶν πληγῶν ἡγανάκτησαν, καὶ ἡ συμπλοκὴ καὶ ὁ πόλεμος ἐλύθη, ἐλπίζοντες μὲν τῷ πρωῖ μετὰ ὀλίγου κόπου τὴν βάσιν εὖκολον
εῦρωσιν· ἀλλὰ τῶν ἐλπίδων ἐψεύσθησαν, διὰ τὶ μὲν Ἰωάννης ὁ Ἰουστινιανὸς ὡς τις ἀδάμας ὐι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἀνα- 20
θαρρύνας τοὺς ὑπ' αὐτὸν στρατιώτας καὶ παραινέσας καὶ ὁ
βασιλεὺς παρών μετὰ ἐτέρων πολλῶν τῶν ἐλθόντων εἰς ἐκεῖγον τὸν τόπον εἰς βοήθειαν δι' ὅλης τῆς νυκτὸς παλλὰ κοπιά-

1. τηλεβόλεως P 4. επί P 11. τυχάντες om P 13. ξυλίνας om P 23. βοηθήσαι P

emnes hora eruptionem facerent. ac primum quidem ingentis illius helepolis pulsu turrem prope portam sancti Romani sitam prostraverunt, atque helepolim illico promotam supra eam fossam collocarunt. hino pugna et dimicatio exitiosa et horribilis exarsit, quae commissa ante lucem per totum diem duravit. Turcae nunc conflictu et certamine acriter contendebant, nunc ligna, materiem, terram, quae in helepoli erant, in fossam coniiciebant. e ruina turris materiam, materia, quam congerebant, viam planam sibi pararunt. at vero nostri eus strenue impediebant, atque saepe detrudebant de scalis ligneis, quarum nonnullas conciderunt, hostesque eo die usque ad primam moctis horam saepe acriter repulsi sunt.

Itaque impii, ob laborem plagasque frendentes, pugnam solvesunt, postero die levi opera ingressum facilem habituros se esse ratiat exciderunt spe sua, quod Iohannes Iustinianus, velut adamas tota mocte milites suos cohortatus, atque imperator coram ipse praesens sum aliis multis, qui eodem ad opem ferendam confluxerant, per tetam noctem magno labore fossas vacuefecerunt, turrem collapsam

σαντες τούς τάφρους έκενωσαν καί τον πεσόντα πύργον μυρίαις μηγαναίς ανώρθωσαν, και την έλέπολιν των έναντίων ύποκάτωθεν, οδ έκειτο ενδεδυμένη, επυρπόλησαν, περί δε τρίτην άλεκτροφωνίαν έλθόντες μετά χαράς, έλπίζοντες ίνα 5 την βάσιν, ώς είπομεν, βάδιον ευρωσι, και ιδόντες τάς έλπίδας αὐτῶν κενὰς έθαύμασαν. καὶ δ άμηρᾶς λυπηθείς μαλλον και αισχυνθείς έθαύμασε την επιδεξιότητα των ήμετέρων, και έλεγε θαυμάζων τάχα " έαν και οι τριάκοντα έπτα χιλιάδες οἱ προφήται εἰπόν μοι ὅτι αὐτοὶ οἱ ἀσε-10 βεζς " λέγων ήμας "δια μιας νυκτός δύνανται ποιήσαι α έποίησαν, οικ έπίστευον." έπειτα μέν θεωρών μη έγοντας φύβον ήμας ούτε δειλίαν είς τους ακροβολισμούς και συρρήξεις άς ἐποίουν δι' δλης της ήμέρας, και τούς αναριθμήτους έλεβολίσκους βέλη τε και πέτρας άνωθεν καθ' ήμων βρεχομένας 15 ώς θετους έξ ουρανου, και αντ' ουθενός πάντα κίνθυνον έλογίζοντο· είς οὖν ταραχήν καὶ σύγχυσιν λογισμοῦ μεγάλην ένέπεσεν αὐτός τε καὶ πᾶσα ή βουλή αὐτοῦ. καὶ ταῦτα μέν δή ουτως είγον.

Καὶ τούτων γινομένων πολιορκουμένης τῆς πόλεως νῆες 20 τρεῖς Λιγουρίας ἐκ Χίου φόρτον λαβόντες καὶ ἄνεμον τηρήσαντες ἐπιτήδειον τὸν πλοῦν πρὸς ἡμᾶς ἐποιοῦντο · διερχομένων δὲ αὐτῶν εὖρον καθ' ὁδὸν καὶ ἑτέραν μίαν βασιλικὴν

8. of om P 9. εἶπόν μοε] ὑπὸ μίαν M 13. τηλεβολίαχους P 15. οὐδενὸς χινδύνου ταὕτα πάντα P 16. οὖν om P 18. post εἶχον P: χεφάλαιον πέμπτον. 19. χαὶ — πόλεως] χαὶ τὸ γινόμενον M 20. λιγαρίται P φορτίον P

molimentis innumeris instaurarunt et helepolim hostium, igne ubi operta stabat, submisso, exusserunt. itaque sub tertium galli cantum quum laeti et spe freti, facilem se, ut dixi, ingressum habituros esse, advenissent, ubi spe se frustratos viderunt, mirati sunt, atque emeras, magnopere tristatus et pudefactus, obstupuit virtute nostra, dixitque mirans, si triginta septem millia prophetarum sibi affirmassent, implos (nos scilicet) una nocte, quod fecerunt, facturos esse, se non habiturum fuisse fidem. deinde quum nos omni vacare timore, nec impressiones pugnasque, quas per totum diem feceruat, aut iaculationes innumeras et saxa desuper in nos imbrium instar demissa extimescere, sed omne periculum nihili facere animadvertisset, in magnam animi perturbationem et consternationem ipse et universus senatus eius inciderunt. atque haec quidem ita evenerunt.

Interim dum urbs obsidetur, tres naves Ligustinae in Chio oneratae, ventum secundum nactae, ad nos cursum tenebant. inventa in itinere alia imperatoria navi, quae e Sicilia cum frumento solverat, nocte quadam prope urbem devenerunt. mane ut a diurnis excubatoriis triremibus amerae conspectae sunt, e reli-

"

1 2000

νηα έκ Σικελίας μετά σίτου έρχομένην. και φθάσασαι έν μια τών νυκτών έγγυς της πόλεως, και τῷ πρωί ιδόντες αυτάς αὶ ήμεροσκοποι τριήρεις τοῦ άμηρα, καὶ ἐκ τοῦ ἐτέρου στόλου μέρος πολύ κατ' αὐτῶν ώρμησαν μετά πάσης χαρᾶς, μετά τυμπάνων και κερατίνων σαλπίγγων κροτούντες, έλπί- 5 Τοντες εν εθχολία τάσδε τὰς νημς σαγηνεῦσμι. ώς δὲ ήγγισαν καί τὸν πόλεμον ανήψαν και ακροβολίζοντο, έν πρώτοις ήλθον κατά της βασιλικής νηὸς μετά ἐπηρμένης ὀφρύος · ή δὲ ναύς έκ της πρώτης πρυσβολής μετά έλεβολίσκων καί βελών καί πετρών χαχώς εδεξιώσατο αύτούς. χαί ελθύντες ταίς πρώραις ιο ύποκάτωθεν της νηός, αύτοι δε μετά χύτρων κατασκευασμένων τεγνικώς πυρί ύγρο και πετρών πάλιν αυτούς μακρύθεν απεμπόδιζον δια το γίνεσθαι πολύν φόνον κατ' αὐτούς. ήμεζς δε έκ των τειχών άνωθεν ταυτα θεωρούντες έδεομεθα του Β θεοῦ έλεῆσαι αὐτοὺς καὶ ἡμᾶς. ὁμοίως δὲ ὁ ἀμηρᾶς ἔφιπ- 15 πος έστώς κατά τάς άκτας της θαλάσσης έθεωρει τά γινόμενα. και πάλιν έκ τρίτου έμακροβολίζοντο, είτα πάλιν θέλοντες συρρήξαι αὐτοῖς μετὰ ἐπηρμένης ὀφρύος καὶ μεγάλων αλαλαγμών οι δε ναύκληροι και κυβερνήται και ναύμργοι ανδρείως και δωμαλέως σταθέντες, τούς ναύτας παραθαρού- 20 ναντες αποθανείν μαλλον ή ζην, και μάλιστα δ νανάρχης της βασιλικής νηὸς τοὖνομα Φλαντανελάς έχ πρύμνης είς πρώραν διερχόμενος και ώς λέων μαχόμενος και φωναίς τούς

1. νῆαν P 3. ξτέρου om P 5. καὶ om P 9. τηλεβόλων καὶ τηλεβόλίσκων P 10. ξξώσατο P 18. συρράξαι P, omisso αὐτοῖς 20. ναυτίλους P 22. φλατανέλας P 23. καὶ ὡς λέων μαχόμενος om P .

qua classe naves non paucae cum laetitia, tympanorum et cornuum strepitu, incitato cursu, contra feruntur, nullo labore eas naves a se interceptum iri opinatae. quum appropinquassent et pugnam commisissent iaculando, inprimis imperatoriam navem superbius adorti sunt; quae tamen eos primo impetu iaculis, telis, saxis male excepit; quumque proris eam subiissent, illi éos eminus ollis igne Graeco bene repletis atque saxis prohibuerunt, magna in eos strage edita. nos haec de moenibus spectantes, deo preces faciebamus, ut ipsorum nostrique misereretur. similiter ameras, equo insidens, e litore, quae fiebant, prospiciebat. iamque tertium iaculantur, fastuque turgidi et magno clamore eos invadunt. at naucleri, gubernatores, nauarchi virili animo et robuste pectore atantes, nautas cohortantur ad mortem vitae anteponendam, inprimis imperatoriae navis nauarchus, Phlantanelas nomine, qui e puppi ad proram processit, leonis instar decertans et reliquos voci-

ετέρους διεγείρων, ώστε ου δύναμαι είπειν τας φωνάς αυτου καὶ τους των έτέρων κρότους ξως του ούρανου αιρομένους. καὶ σύρρηξις πάλιν μεγαλητέρα έγεγόνει, καὶ πολλοί έκ τῶν τριήρεων απεχτάνθησαν χαι έπνίγησαν, χαι δύο τῶν τριήρεων 5 πυριαλώτους εποίησαν, καὶ θεωρούντες τὰς νῆας εδειλίασαν. δ δε αμηράς θεωρών μηδεν άξιον έργον ποιούντα τον τοσούτον καί τηλικούτον στόλον άλλα μάλλον ήττονα όντα, μανείς και θυμώ ληφθείς, βρυχώμενος και τούς δδόντας τρίζων υβρεις ενέχεε είς τους αυτου, δειλοχαρδίους και γυναικώδεις 10 και άνωφελείς αποκαλών, και τον ίππον κεντρίσας ήλθεν έντος της θαλάσσης (ήσαν γάρ έγγυς της χέρσου αὶ τριήρεις ώσεὶ λίθου βολήν), και τὰ πλείονα τῶν χιτώνων αὐτοῦ ἐβάφησαν ἐκ τών της άλμυρας θαλάσσης ύδάτων. δ δε στρατός δ παρά την γέρσον θεωρών αθτόν οθτως ποιούντα ήγανάκτουν λυπούμενοι 15 και τους έν τῷ στόλω έβλασφήμουν και πλείστοι ἔφιπποι τῷ αμηρά και αύτοι ακολουθούντες έως των νηών ήγγισαν. οί δε του στόλου τον αμηράν ούτως θεωρούντες πράττοντα, καί αίσχυνθέντες τὰς ῧβρεις, ἄκοντες καὶ έκθντες μετὰ θυμοῦ μεγάλου μετέστρεψαν αθθις τάς πρώρας κατά των νηών καί 20 έμαχοντο ίσχυρώς. και τί χρη λέγειν; ου μόνον είς ουδέν τὰς νῆας ἔβλαψαν, ἀλλὰ καὶ τοσοῦτος φόνος καὶ πληγή έγεγόνει κατ' αὐτοὺς ώστε οὐκ ἐδύναντο αἱ τριήρεις ὅπισθεν ἐλ-

γράφειν P
 λοχυροτέρα P
 πώς οὐδὶν ἄξιον ἔργον ἐποίει ὁ τοσοῦτος καὶ τηλικοῦτος στόλος, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπὸ τών νηών ἥτιετο Μ
 αὐτών P

bus excitans, quas verbis exprimere non magis quam ceterorum clamores possim, quibus astra feriebantur, itaque exarsit rursus vehementius pugna, ac multi e triremibus occisi aut suffocati sunt, duabusque adeo triremibus captis, in magnum timorem inciderunt. ameras quum talem tantamque classem nullum operae pretium facere, imo potius superari videret, ira et furore incensus, fremens et dentibus frendens, maledictis suos proscidit, ignavos, effeminatos, nebulones increpans; ac subditis equo calcaribus, in mare provectus est (prope enim a terra naves aberant, circiter iactum lapidis), ut vestes eius maximam partem aqua salsa madefierent. quod ubi eum facientem vidit exercitus, qui in litore erat, indignatione et dolore commoti, conviciabantur his, qui in classe erant, et plurimi equis ameram secuti, ipsi quoque usque ad naves procedunt; ac classiarii, ita quum agentem eum vident, pudore convictorum compulsi, conversis rursus proris adversus nostrorum naves, strenue decertant. verum quid opus est, ut eventum dicam? non modo nihil quidquam nocuerunt navibus, sed etiam tanta in eos clades stragesque edita est, ut triremes redire non possent occisi sunt illo die 6.6.

θείν. έφονεύθησαν δε εν εκείνη τη ήμερα, ώς εμαθον εγώ έξ αθτών, πλείον η δυοκαίδεκα χιλιάδες 'Αγαρηνοί, μόνον έν τη θαλάσση. Ελθούσης δε της νυχτός έξ ανάγχης ο στόλος μικρον αι εγώρησε, και αι νηες εθκαιρίαν ευρόντες είσηλθον έν τῷ λιμένι ἄνευ οὐδενὸς ἀποκτανθέντος, εί μὴ τινῶν ολέγων 5 πληγέντων. και μεθ' ημέρας τινάς δύο ή τρεῖς έξ αὐτών πρός χύριον έξεδήμησαν. ό άμηρας δέ τοσούτον μανείς και λυπηθείς κατά του του στόλου δρουγγαρίου ήθελεν αθτόν άνα... σκολοπίσαι, λέγων ότι ενεκεν της έκείνου ανανδρίας καὶ όλιγοψυχίας αἱ νῆες ἐν ἐκείνη τῆ νυκτὶ έξάλλοντο, καὶ δι' ἀπροσ-10 εξίας τούτου και άνωφελείας είασεν αυτάς είσελθείν έν τω λιμένι. τινές δε έχ των άρχόντων της βουλής και της αθλής του Εμηρά έδεήθησαν τουτον, ωστε ζην τον δρουγγάριον έχαρίσατο πλήν του άξιώματος αὐτύν ἐγύμνωσε καὶ πάντα τὸν βίον αὐτοῦ τοῖς ἰαννιτζάροις έγαρίσατο. 15

Καὶ πάλιν κατηφής ὑπάρχων ὁ ἀμηρᾶς καὶ τὰς χεξρας αὐτοῦ ὡς κύων ὁ ἀκνων καὶ λὰς ποδὶ κατὰ γῆς θεωρῶν καὶ τοὺς τείχους ῥήζας δὶς καὶ τρὶς καὶ τοὺς τάφρους
γεμίσας, καὶ εὐθὺς πάλιν αὐτοὺς ἀνωρθωμένους εὕρισκεν, καὶ ἐκατὸν πεντήκοντα τριήρεις διήρεις τε καὶ μο- 20
νήρεις οὐκ ἤδυνήθησαν άλῶσαι τὰς τέσσαρας ἐκείνας νῆας,
ἀλλὰ μᾶλλον καὶ τοσοῦτον φόνον εἰς αὐτοὺς ἐποίησαν,

6. μετά πλείστας ήμερας τινές όλιγοι εξ P 10. νήες εχείναι οὐχ ἐάλωντο ἀλλὰ ἀι' — τῆ νυχτὶ εχείνη εἰστίδον ἐν τῷ λιμένι P 13. ἐδ. καὶ οὕτω τὸ ζῆν τῷ ἀφογγαρίω ἐδωρήσατο P 17. λὰξ τῷ ποδὶ κατ' αὐτῆς 3. P 18. ὁἰμας P 19. αὐτοὺς οπ P 20. καὶ πῶς ἐκ. P διήρεις οπ P

Agareni, ut ex ipsis cognovi, plus duodecies mille în mari duntaxat. ingruente nocte, classis, necessitate coacta, paulo recessit, et quatuor illae naves, opportunitatem nactae, portum intrarunt, nemine de suis occiso, perpaucis vulneratis, quorum post aliquot dies duo vel tres ad dominum migrarunt. ameras adeo irascebatur succensebatque classis praefecto, ut palo eum transfigere cogitaret, quod illius ignavia et segnitia naves illa nocte evasissent, idemque socordia et imperitia praepeditus non prohibuisset eas, quominus portum intrarent. verum quidam senatus et aulae proceres precibus impetrarunt ab amera, ut eum vivere pateretur: qui tamen dignitate eum exuit omnesque facultates eius iannitzaris donavit.

Rursum moestus ameras, canis instar manus mordet, pede terram' pulsat, quum, bis et ter muris concussis, fossis impletis, illico ea instaurata invenit, et centum et quinquaginta triremes, biremes, uniremes capere non potuisse illas quatuor naves, sed tantam ab iis cladem perpessas esse considerat. trahit ex imo pectore gemitum, et

στενάζων έχ χαρδίας, χαπνός έχ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἔξέ-56 βαινε· καὶ έλογίζετο τί έδει ποιησαι, ίνα την πόλιν πλείον θλίψη και στενογωρήση και διά θαλάσσης και ξηράς την πολιορχίαν δώση. και τοιαύτην έλογίζετο μηγανήν, ίνα 5 μέρος τοῦ στόλου εἰσφέρη ἔσω τοῦ λιμένος. λόγος εθθύς και το έργον, και έκ τοῦ ὅπισθεν μέρους τοῦ Γαλατά διά του λόφου όδον εύθεζαν ωκονόμησεν έως του λιμένος έρχομένην, και σανίσι και ξύλοις πάσαν κατέστρωσεν, ας ήλειψε σανίδας μετά στέατος βοών και κριών. 10 και, δργανα πολύτροπα έτερα ποιήσας και μηγανάς, τὰς τριήρεις και διήρεις έν εθκολία άνωθεν έν τῷ λόφω σύρας ἔσω έν τῷ λιμένι καταβιβάσας ἔφερεν αὐτάς. καὶ ἢν τὸ ἔργον θαυμαστόν και ναυμαχίας στρατήγημα άριστον. έγω δέ λογίζομαι, τον Καίσαρα Αυγουστον έμιμήσατο, δταν μετά 15 του Αντωνίου και Κλεοπάτρας εμάχετο, δς διά τον σάλον της θαλάσσης και τους έναντίους ανέμους ουκ έδυνήθη περιοδεύσαι κύκλωθεν της νήσου του Πέλοπος, και έλθων διά του Ισθμού τάς νηας σύρας έτι πρός έφαν της Έλλάδος θαλάσσης ταχέως εν τη Ασία όδεύει, η και τον Νικητάν πα-30 τρίκιον, δταν και αὐτὸς ἐκ τῆς Ελλαδικῆς θαλάσσης τὰς τριήοεις έν τη δυτική περάσας τους Κρήτας έν τη Μοθώνη καί Πύλφ έτροπώσατο.

Λοιπύν δ αμηράς τας τριήρεις φέρας έν μια νυκτί, έν

3. διά om P 4. την εμβολην ποιήση P 6. τό om P 8. πατερχομένην ἄχρι τοῦ λιμένος P 11. μονήρεις margo P 11. ἄνωθεν τοῦ λόψου σύρας πατεβίβασεν αὐτάς ένδον P 14. ήνίπα πατά P

fumat ore; ac meditabatur, quid facto opus esset, ut urbem gravius urgeret et premeret ac terra et mari obsideret talem igitur rationem excogitavit, qua partem classis in portum traiceret: quam rationem statim facto probavit a tergo Galatae trans collem viam rectam ad portum usque pertinentem facit, totamque assibus trabibusque sternit, adipe boum et vervecum perunctis. multis insuper aliis instrumentis machinisque varii generis constructis, triremes et biremes, facili opera in collem subvectas, in portum deducit. erat opus mirabile et nauticum strategema egregium. equidem existimo, imitatum eum esse Caesarem Augustum, contra Antonium et Cleopatram pugnantem, qui quum propter fluctus maris et ventos adversos Peloponmesum circumnavigare non posset, navibus trans Isthmum in partem orientalem maris Graeci tractis, confestim in Asiam pervenit, aut Nicetam patricium, qui et ipse e mari Graeco triremes in orientale traiecit et Cretes ad Mothonen et Pylum in fugam vertit.

Triremes igitur ab amera una nocte deportatae, postero mane in

τιο λιμένι τιο πρωί ηθρέθησαν. είτα γέφυραν κατασκευάζει τρόπο τοιώδε - ακάτια γάρ τινα, αγγεία μεγάλα, ξυλοπίθους συνάξας πολλούς, και ξύλοις μακροίς ήτοι δοκοίς και σιδήροις και σχοινίοις ισχυρώς και δυνατώς συνσφίγξας καὶ δήσας, ίνα μη τὰ άλμυρὰ έδατα δυνηθώσιν ἐκθλίψαι 5 τὸ ἔργον, είτα ἄνωθεν τῶν ἀκατίων καὶ ἀγγείων καὶ τῶν Εύλων σανίδας δυνατώς δήσα και σκολόπεσι σιδηροίς ήτοι περόγαις, και γέφυρα έγεγόνει δυνατή και τι καλή, έγουσα τὸ πλάτος δογυίων πεντήχοντα, τὸ δὲ μάχρος ἐκατόν, ώστε φαίνεσθαι την μέσην πάσαν του λιμένος ώς έν ξηρά περιπα- 10 τείν. είτα και ελεβόλιν άνωθεν της γεφύρας βαλών, και αί τριήρεις δμού πρός τα τείγη της πόλεως έν έχείνοις τοζς μέρεσιν έτυπτον. ' ίδόντες δε αθτά δ βασιλεύς και πάσα ή πόλις είς ταραγήν λογισμών μεγάλων ένέπεσον · έδεδίει γάρ δ βασιλεύς διά την όλιγότητα ήμων. και βουλής γενομένης, 15 Ένα οἱ στρατηγοί καὶ οἱ δήμαργοι Φαὶ οἱ Ετεροι ἄριστοι ἄνόρες Ιταλοί τε καὶ Ρωμαΐοι, ολίγοι πάνυ εύρεθέντες, οπου δ' αν νεωστί προσταχθώσιν, εν έχείνοις τοίς τόποις έχαστος αυτών απέλθη τους τείχους φυλάττειν και τοις έχθμοις αντιμάγεσθαι. και πρώτον μέν τῷ τῆς Ένετίας μπαξλι Ίερωνύμφ 20 Μηνότιο ενεμπιστεύθη φυλάττειν και οίκονομείν τα ανάκτορα καὶ πάντα τὰ ἐκείσε τῷ δὲ τῶν Καταλάνων κονσούλφ Πέ-

7. σαν. στερεὰς θέσας μετὰ σιδήρων σχολόπων χαὶ περόνων, ἐξ ών γ. P 10. ἐφαίνετο P ἐν οm P 11.τηλέβολον P 13. ἔπτον M 21. ἀγχάρω P 22. ἀστάνδη P

portu inventae sunt. deinde pontem hoc modo exstruxit. acatia, alia lignea vasa ampla, dola magno numero comportari iussit, et lignis longis sive trabibus, ferramentis et funibus firmiter et arcte constringi et colligari, ne opus fluctibus maris disiiceretur. deinde super acatia, vasa, trabes assibus per clavos ferreos sive fibulas valide affixis, pons firmus et pulcher factus est, latitudine quinquaginta, longitudine centum pedum, ut per totum mediam pontem tanquam in sicco ambulari posset. tum helepoli ponti imposita triremibusque simul ad urbem admotis, moenia ea parte percutere coeperunt. haec quum conspicerent imperator et urbs universa, vehementer animis perturbati sunt. sollicitum esim imperatorem habebat paucitas nostrorum. convocato concilio, decretum est, ut duces et tribuni et reliqui viri strenui tum Itali tum Romani, perpauci numero, qua nuper constituti fuissent, eadem in loca nunc redirent ad defendenda moeuia hostesque propulsandos. ac primum quidem Venetorum baïlo, Hieronymo Menoto, mandatum est, ut paiatia et quae ad ea pertinereat custodiret et servaret. Catelanorum consuli, Petro Guliano, pars Bucustodiret et servaret. Catelanorum consuli, Petro Guliano, pars Bu-

τοω Γουλιάνω εδόθη ίνα φυλάττη εν τοίς μέρεσι τοῦ Βουκολέοντος και άχρι έγγυς του Κοντοσκαλίου, τω δε Ίακώβω Κονταρίνω ίνα φυλάττη τὰ μέρη τῶν τειχῶν τοῦ ἔξωθεν λιμένος καί εως εγγύς των Ύψωμαθίων (καί ου διέλιπε ποιείν 5τα δσα έξεστι στρατιώταις, και μάλιστα τοίς εθγενέσι), Μανουλλ δὲ τῷ ἐχ τῆς Λιγουρίας φυλάττειν τὰ μέρη τῆς πύλης της λεγομένης χουσης μετά διακοσίων άνδοων τοξότων τε και μπαλαιστρών · είχον γάρ έν έκείνη τη μέρει έλέπολιν έναντίαν, και αὐτὴν μετὰ βουβάλων και βοών δορών ένδεδυ-10 μένην, καὶ τὰ τείχη μετὰ μηχανῶν ἔτυπτον. Παύλφ μέν καί Β Αντωνίω και Τρωίλω τοίς αυταθέλφοις έμπιστεύθη ίνα φυλάττωσι το Μυρίανδρον, οπου και έν έκείνοις τοις μέρεσιν ή πόλις ήν επικίνδυνος, και νυκτός και ήμερας πεζοί τε και ίππόται του πλήθους των Τούρκων έμαχοντο γενναίως καί 15 ανδρείως, και πολλάκις και τά τείχη χαλάσαντες και θέλοντες είσελθεϊν κακώς απεδιώχθησαν, καὶ φόνον είς αὐτοὺς οὐκ ολίγον εποίουν, και μέρος μεν τών κλιμάκων αὐτών έσω έσυρον μέρος δὲ ἔθλαζον, καὶ τὰ τῶν ἀνδρῶν ἀθλα καὶ γέρα μνήμης αλωνίου υπήρχον άξια. Θεοφίλω δε τω Παλαιολόγω, 20 ανδοί εμπείοω πάσης γραμματικής πραγματείας και της Έλληνικής παιδείας και μαθηματικής είς άκρον γευσαμένω, ένεπιστεύθη φυλάττειν κατά τὰ μέρη τῆς πύλης τῆς λεγομένης Σηλυβρίας. τῷ δὲ Ἰωάννη τῷ Ἰουστινιανῷ τῷ αύτοῦ στρα-

3. τοῦ] τῶν P
4. παλαιστῶν P
11. ἐνεπιστεύθη αὐτοῖς τοῦ y υλάττειν P
12. καὶ et τοὶς μέρεσι om P
14. ἰππεῖς P
16. ἀπεκρούσθησαν P

coleonis prope ad Contoscalium usque tuenda data est. Iacobo Contarino muri exterioris portus usque ad Hypsomathia commissi (nec is neglexit facere, quidquid milites, strenuos praesertim, facere decet). Manueli Liguri porta aurea quae dicitur cum sagittariis et funditoribus ducentis custodienda tradita est. erat enim huic parti opposita helepolis, et ipsa bubalorum boumque pellibus induta, ac muri quatiebantur machinis. Paulus, Antonius et Troilus, fratres germani, Myriandro praefecti sunt, quoniam ibi quoque urbs gravius laborabat et die noctuque de Turcarum exercitu pedites et equites strenue ac fortiter pugnabant, adeoque saepe, moenibus concussis, in urbem penetrare nitebantur: quos tamen male excipientes nostri, caedem in eos non mediocrem edebant et scalas eorum partim intro trahebant, partim diffrangebant: merenturque horum virorum certamina et res gestae aeternam apud posteros memoriam. Theophilo Palaeologo, homini literarum et omnis Graecae eruditionis et mathematicae peritissimo, custodia prope portam, quae Selybria dicitur, tradita est. Io-

τηνου και είς πάντα καλώ και επιτηδείω, προς ον και δ βασιλεύς πολλά θαρρών ήν διά την γενναιότητα και άνδρίαν και τόλμην αυτού, εδόθη ίνα μετά τετρακοσίων στρατιωτών Ίταλών τε και 'Ρωμαίων φυλάττη έν τοίς μέρεσι της πύλης τοῦ άνίου 'Ρωμανοῦ, ὅπου οἱ Τοῦρκοι πλείον τῶν ἄλλων με-5 ρών εμάγοντο · και την ελεβόλιν την μεγάλην και την έλε-Βόλιν έν έκείνοις τοίς μέρεσιν έστησαν διά το είναι τον τόπον Επιτήδειον πρός το πολιορχείν τα τείγη και την πόλιν και διά τὸ είναι καὶ τὸν αμηραν αντικούς έσκηνωμένον. Θεοδώρω δε τη έχ Καρύστου, ανδρί πολεμιστή και δραστηρίω 10 καὶ τοξότη ήσκημένω ύπερ ανθρωπον, καὶ Ἰωάννη Γερμανή, ανδρί τας του πολέμου μηχανάς καλώς είδότι, έδόθη ίνα φυλάττωσιν έν τοις μέρεσι τοις Καλυγαρίοις. ὁ δὲ Ἱερώνυμος καὶ Λεονώρδος οἱ Λιγουρίται ίνα φυλάττωσιν ἐν τοίς μέρεσι της πύλης της λεγομένης ξυλίνης. τῷ δὲ καρδικάλη 'Ρωσσίας 15 εδόθη ενα φυλάττη έν τοες μέρεσι του Κυνηγεσίου και εως τοῦ άγιου Δημητρίου. ὁ δὲ μέγας δούξ Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς Ένα φυλάττη έν τοῖς μέρεσι τοῦ Πετρίου καὶ έως τῆς πύλης της άγιας Θεοδοσίας. Εν δε τοις μέρεσι της πύλης της λεγομένης ώραίας φυλάττειν ώρίσθησαν οί ναύται καί οί ναύ- 20 κλησοι και κυβερνήται, ους είχεν ή ναυς ή έκ της Κρήτης. (4) το δε Γαβριήλ Τριβιζάνω το τον Ένετον τριήρεων καπετανίω μετά και ετέρων ανδρών πεντήκοντα εδόθη φυλάττειν

6. $\tau\eta k$ folop P 10. $\delta \rho \alpha \sigma \tau \eta \rho \iota x \omega \tau \dot{\alpha} \tau \phi$ P 13. $\tau \ddot{\omega} \nu$ xaluya- $\rho \iota \omega \nu$ P 16. $x \upsilon \nu \eta \gamma \sigma \ddot{\nu}$ P 22. $d \rho \chi \sigma \nu \tau \iota$ P

hanni Iustiniano, duci summo et ubicunque apto et idoneo, cui imperator propter generosum animum, fortitudinem et audaciam plurimum confidebat, dati sunt quadringenti milites Itali et Romani, quibuscum regionem ad portam, sancti Romani defensaret, ubi Turcae acrius, quam in reliquis locis, pugnabant statuerantque magnam illam helepolim, propterea quod is locus ad oppugnanda moenia inprimis commodus et tentorium amerae e regione erat. Theodoro Carystio, viro bellicoso et strenuo, ac sagittario longe exercitatissimo, item Iohanni Germano, machinarum bellicarum artifici perito, regio Calygariorum defendenda erat. Hieronymo et Leonardo Liguribus porta commissa est, quae a ligno nomen habet. cardinali Rossiae regio Cynegesii ad sanctum usque Demetrium data est. magnus dux, Lucas Notaras, regionem inde a Petrio usque ad portam sanctae Theodosiae accepit. ad portam, cui nomen pulcrae est, nautae, naucleri et gubernatores navis, quae e Creta venerat, constituti erant. (5) Gabrieli Tribizano, Venetarum triremium praefecto, et aliis quinquaginta viris ad custodiam assignata est turris in medio fluctu, e

τον πύργον τον εν μέσφ τοῦ ψεύματος, τὸν φυλάσσοντα την είσοδον τοῦ λιμένος, καὶ ην ἀντικρύς τῆς πύλης τῆς βασιλικῆς · καὶ τὸ έμπιστευθέν αὐτῷ μέρος ὡς ποιμήν καὶ οὐ μισθωτὸς καλώς εφύλαττε. τῷ δὲ Αντωνίωτῷ καπετανίω τῶν έμπορικῶν 5 τριήρεων εδόθη φυλάττειν τώς τριήρεις αὐτοῦ καὶ τὰς νῆας τας έντος της άλύσεως, ώς είρηται αὶ δὲ νηες έχεζναι διά τὸ είναι αὐτὰς καλώς ήτοιμασμένας είς παράταξιν πολέμου. οὶ ὅττες ἔσωθεν μετὰ σαλπίγγων καὶ τυμπάνων καὶ φωιῶν άνασιθμήτων τάς των Τούοκων τριήρεις και νήας είς μάγην το έχάλουν, και άκροβολισμοί ου διέλιπον άναμέσον αυτών καθ' έχαστην ήμέραν πλήν ου τελείαν συμπλοχήν εποίουν. οί δε ετεροι εύγενείς και άριστοι άνδρες της πόλεως έν τόποις άναγκαίοις διεμερίσθησαν φυλάττειν, και παν το δυνάμενον ου διέλιπον ποιείν. τους δέ μοναχούς και ίερείς και κληρι-15 χούς χαι τοῦ λοιποῦ χαταλόγου τῆς ἐχχλησίας ἄνδρας διέταξαν ίνα διαμερισθώσιν ένθεν κάκείθεν έν τῷ περιβόλω τῆς πόλεως, ίνα καὶ αὐτοὶ τοῦ θεοῦ δεόμενοι καὶ ἡμεροσκόπους 5καὶ γυκτοσκόπους ποιώσι, καὶ δεήσεσι έξιλεουσθαι το θείον ύπεο της σωτηρίας της πόλεως. τον δε Δημήτριον τον Καν-20 τακουζηνών και τόν γαμβρόν αυτου Παλαιολόγον Νικηφόρον μετά και ετέρων τινών κατέταξαν έν τῷ σεπτῷ ἀποστολείψ καί εν ετέροις τόποις περιπατείν μετά έπτακοσίων ανδρών, ίνα είς οίον δη τόπον ανάγχη ύπάρχη βοηθήσωσιν. δ δε βα-

2. ην | έως P 4. άρχοντι P 8. οί όντες | έξιούσαι P 17. Ενα τού θεού δέωνται και ήμεροσκόποι και νυκιοσκόποι ώσι P

regione portae regiae, sita, quae aditum portus tuetur. is creditam sibi partem ut pastor, non ut mercenarius, diligenter servabat. Antonius, mercatoriarum navium praesectus, triremium suarum et navium, quae intra catenam constitutae erant, tutelam accepit: quae naves quoniam ad conflictum bene instructae erant, ii, qui intus erant, tubarum, tympanorum, clamorum strepitu frequenti Turcarum naves et triremes ad certamen provocabant, et iaculis quotidie dimicantes, iusta tamen pugna non concurrebant. reliqui generosi et strenui cives in locis iniquis ad custodiam dispertiti sunt, nec cessabant operam, quam possent, praestare monachi autem et sacerdotes et clerici et reliqui ordinis ecclesiastici homines per totam urbem passim distributi sunt, ut deo supplicarent et die noctuque specularentur et precibus numen pro salute urbis placarent. Demetrium Cantacuzenum et Nicephorum Palaeologum, generum eius, cum aliis quibusdam ad venerandum apostolorum templum et alia loca obeunda cum viris septingentis constituit, ut ubi res slagitaret, eo cum auxilio advola-

σιλεύς αμα τῷ Φραγχίσκω τῷ Τολέδω τῷ συγγενεῖ αύτοῦ, δς κατάγεται, λέγουσιν, ἐκ τοῦ αίματος τοῦ περιφανοῦς βασιλέως Αλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔφιππος δι' ὅλης τῆς ἡμέρας καὶ νυκτὸς περιπατῶν ἦν γύρωθεν ἔνδον τῆς πόλεως καὶ τῶν τειχῶν * καὶ τὰ εὶς ἀνάγκην τοῦ πολέμου ἡτοιμά-5 ζομεν.

Επειδή δε και χρημάτων εσπάνιζον τὰ βασίλεια διὰ τὸν μισθόν τῶν στρατιωτῶν, προσέταξεν ὁ βασιλεὺς λαβεῖν τὰ τῶν ἐκκλησιῶν σκεὑη ἄγια καὶ ἀφιερωμένα τῷ θεῷ, καὶ χρήματα ἐποίησαν. καὶ μή τις ἐγκαλέση ἡμᾶς ὡς ἰεροσύ-10 λους. Ενεκεν τῆς τοῦ καιροῦ ἀνάγκης ἐγίνετο, ὡς καὶ ὁ Δαβίδ πεπονθώς, πεινάσας, τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, ἃ οὐκ ἔξεστι φαγεῖν εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσι μόνοις. ἔλεγε γὰρ ὁ μακαρίτης ὁ βασιλεὺς "ὰν ὁ θεὸς τὴν πόλιν λυτρώσηται, τετραπλοῦν ἀποδώσω τῷ κυρίω μου."

Καὶ αὖθις ἐτέρας βουλῆς γενομένης, Γνα τὰς ἐν τῷ λιμένι φερομένας τριήρεις καὶ γέφυραν ἐμπρήσωσι μηχανῆ
τινί, διότι μεγάλην ταραχὴν καὶ κίνδυνον αὶ νῆες αὖται τῆ
πόλει ἐνεδίδον, καὶ μηχανήν τινα εὖρον, καὶ τὴν βουλὴν ἔξε-

1. ἄμα τοῦ δὸν Φραγκίσκο, τῷ Τολέδω, τῷ ἔξ Ἰσπανίας ἐκ χώρας Καστολίου ὁρμωμένα, τῷ συγγενεί αὐτοῦ. ἡ συγγενεια εἰναι λέγουσι διὰ το κατάγεσθαι τὸ τῶν Τολέδων γένος ἀπὸ αξιατος τῆς ὁσφύος τοῦ περιφ. β. ᾿Αλ. τοῦ Κ. τῶν ἀπογόνων, καὶ ἔνεκεν τινῶν αἰτιῶν κατοικησάντων ἐν Ἱσπανία Τολέτους αὐτοὺς ἐπωνόμασαν. κατὰ συγκυρίαν λοιπὸν ἐκεῖ τυχόντος τούτου μεθ ἡμῶν, ἔφιπποι μετὰ τοῦ βασιλίως δι΄ δλης τῆς ἡμέρας καὶ νυκτός περιπατούντες κύκλωθεν τῶν τειχῶν τὰ δσα είς ἀνάγκην τοῦ πολέμου ἡτυίμαζον. Ρ 12. πέπονθε Ρ 13. ὁ μακαρίτης οm P

rent. ipse imperator nobiscum et cum Francisco Toledo, cognato suo, qui ex illustri imperatore Alexio Comneno genus ducere fertur, tota die et nocte intra urbem et moenia obequitabat, prospiciebatque rebus ad bellum necessariis.

Quum autem pecunia palatium deficeret propter stipendia militum, imperator sanctam et deo consecratam ecclesiarum supellectilem usurpari et in numismata redigi iussit. ne vero quisquam ut sacrilegos nos increpato. coacti enim necessitate fecimus, haud secus ac David, qui esuriens panes propositionis comedit, quos nissacerdotibus nemini licebat edere. ac dicebat beatae memoriae imperator "si deus urbem liberaverit, quadruplum domino restituam."

Rursus alia inita consultatione, ut in portu collocatas triremes et pontem machinatione aliqua comburerent, quippe quibus in magnum discrimen et periculum urbs adduceretur, ratio aliqua inventa et cum imperatore communicata est. Iacobus Cocus, Venetus, vir ad agen.

φώνησαν τῷ βασιλεί. Ἰάκωβος Κόκος ὁ Ένετός, ἀνὴρ όξύτερος του ποιείν η λέγειν, ώς ένεμπιστεύθη του πέρας δώσαι της υποθέσεως, ήρξατο του έργου πάνυ έπιτηδείως και καλώς τρόπφ τοιῷδε. ἀχάτια τρία πάνυ ταχέα καὶ γοργὰ οἰχονο-5 μήσας, καὶ τεσσαράκοντα νέους θαρσαλέους καὶ μεγαλοψύχους και ανδοείους έν αυτοίς έβαλε, Γραικούς τε και Ίταλούς, και καλώς παραγγείλας αὐτοῖς τὰ πάντα και τὰς κατασχευασθείσας μετά του ύγρου πυρός τέχνας δώσας, ίνα έλθωσιν νυχτός και περάσωσι πρός τον Γαλατάν και πλησίον τῆς 10 πέρας έχείνης γης έλθωσιν δως των τριήρεων και τα δρισθέντα πράξωσιν, και έγεγόνει άν, εί μη και είς το αυτό ή κακή τύγη ήμων έμποδίζε. έλθοντες δε πάνυ επιτηδείως και την γέφυραν περιπατήσαντες και περάσαντες και δύο νέους άφέντες έχει μετά χατασχευής, ίνα δταν οί ετεροι είς τάς τριήρεις 15 έγγίσωσι και σημεϊόν τι ίδωσι, τότε έν μια ωρα θεαφίφ τὸ ύγρον πυρ ανάψωσι, φθάσαντες δε και εως των τριήρεων έγγύς, δ θεὸς ἢ διὰ τὰς άμαρτίας ἡμῶν ἐκώλυσε τὸ ἔργον, η έξ απροσεξίας τινός των νέων έχείνων ολκέτης τις το μυστήριον τοῖς ἐναντίοις ἐμήνυσε · καὶ φυλακὰς ἀγρύπνους καὶ 20 νυκτοσκόπους έχοντες, ώς είδον αθτούς, μετά σκευών καί πετρών και μετά έτερων ακατίων το εν ακάτιον εβύθισαν και μεριχούς τών άνθρώπων έζώγρησαν και ουτως ουδέν ετε-

1. πόππος P 4. ταχέα θοὰ παὶ P 13. παὶ περάσαντες om P 15. ἐν μιῷ ώρᾳ] ἐὐθὺς P 18. ἀπρ. ἐπείνων τῶν νέων ἢ παρά τινος νομοχρίστου τοῖς ἐναντίοις ἐμηνύθη τὸ ἔργον καὶ ἀτελὲς ἔμεινε. καὶ φυὶ. P 22. ἐζώγρησαν, καὶ τὰ διολοκλήρως ἐποίησαν καὶ οὐδὲν M

dum quam ad dicendum promptior, cui commissum est, ut perficeret consilium, opus admodum alacriter et apte ita aggressus est. acatia tria apprime velocia et agilia paravit: iis quadraginta iuvenes generosos et strenuos, tum Graecos tum Italos, quibus omnia diligenter praecepit deditque machinas igne Graeco instructas, imposuit, ut nocte Galatam traiecti, prope litus ad triremes accederent facereutque, quae constituta erant. ac bene ceasisset inceptum, nisi sinistra fortuna nostra fuisset impeditum. nam quum prospere pontem circumissent traiecissentque, relictis ibi duobus iuvenibus cum apparatu, ut, quum reliqui ad triremes pervenissent ac dedissent signum, eodem utrique tempore sulphure accenderent ignem Graecum, illi prope triremes iam advenerant, quum deus rem impedivit, sive peccata nostra ita meruerant, sive imprudentia iuvenum servus aliquis consilium hostibus prodiderat: itaque quum illos animadvertissent, telis, saxis et acatiis unum e nostris navigiis summerserunt, ipsos homines

ρον οἱ ἡμέτεροι ἐποίησαν εἰ μὴ μίαν τῶν τριήρεων ἐπυρπόλησαν. καὶ τὸ ἐν τῆ γεφύρα πῦρ πλῆθος τῶν Τούρκων δραμόντες έναπέσβησαν. τους δε νέους έκείνους τους θαυμα-στους και ώραίους δ άσεβης άμηρας προστάξας τῷ πρωϊ πάντας οίκτρως έθανάτωσεν ήμων δρώντων αύτούς καί 5 θρηνος εγεγόνει εν τη πόλει υπέρ αυτών αμέτρητος. ὁ δὲ Ββασιλεύς λυπηθείς και αυτός προσέταξεν ίνα άνωθεν τών πύργων κύκλωθεν τους αίγμαλώτους Τούρχους θανατώσωσιν. ήσαν γάρ τον άριθμον οι άναιρεθέντες διακόσιοι έξήκοντα. καί διά ταῦτα οὖν σκάνδαλα ἀνεφύησαν, καὶ στάσις μεγάλη 10 έγεγύνει αναμεταξύ των Ένετων καί Λιγουρίων έλεγον γάρ οί Λιγούριοι και διισχυρίζοντο του είναι αυτούς έμπειροτάτους η τους Ένετους εν παντί πράγματι, και δι' απειρίαν μή είδέναι τὸν Κόχον Ιάχωβον ἃ ἐποίει, οὖτε ἐχεῖνος οὖτε οἱ λοιποί των Ένετων α έπιχειρίζοντο. δι' ήν αιτίαν τους τεσ- 15 σαράχοντα έχείνους νέους απώλεσαν, δι' ους τοσούτος οίκτος έγένετο, καὶ τὰς τριήρεις καὶ τὴν γέφυραν τὰς ἐν τῷ λιμένι ούκ έπυρπόλησαν. ώς ούν ήκουσεν ὁ βασιλεύς τὰ γενόμενα, έλθων ωμίλησε τοις Ένετοις και Λιγουρίοις, και λυπούμενος είπε "παρακαλώ ύμας, αδελφοί, είρηνεύετε. και αυκεί ύμίν 20 ό έξωθεν πόλεμος · και μή αναμεταξύ ύμῶν μάχεσθε διὰ τούς οίκτιρμούς του θεου." και άλλα πολλά δημηγορήσας είρηνοποίησεν αὐτούς.

5. άνηλεως P 6. άμετρος P 8. τριήρωθεν P 18. ab hoe ως caput sextum incipit P

ceperunt: nec nostri quidquam aliud praestiterunt, nisi quod unam combusserunt triremem. ignem enim ponti iniectum Turcarum turba confestim extinxit. iuvenes illos egregios et formosos impius ameras ad unum omnes postero mane in conspectu nostro miserabiliter trucidari iussit. luctus hinc in urbe ingens fuit, tantaque erat imperatoris moestitia, ut ipse vicissim captivos Turcas in turribus circumcirca occidi iuberet, numero ducentos sexaginta. ortae sunt ex hac re turbae, ac magna emersit inter Venetos et Ligures seditio. dicebant enim et affirmabant Ligures, se omni in re Venetis peritiores esse, et lacobum Cocum ex imperitia nescivisse, quid faceret, nec perspexisse vel ipsum vel reliquos Venetos, quid auderent: unde quadraginta illi iuvenes, propter quos tantus luctus esset, periissent, ac triremes et pons in portu non fuissent incensa. haec ubi audivit imperator, adiit Venetos et Ligures, et afflicto animo ita eos allocutus est "obsecro vos, fratres, pacem colite: sufficit externum bellum. nolite, per misericordiam dei, mutuum bellum exercere." alia multa dicendo tandem eos pacavit.

'Ο δε αμηράς ιδών γεγονέναι το ήμετερον έργον είς ουδεν χρήσιμον κατά τών τριήρεων, άλλα μαλλον και έζημιώθημεν, περιχαρής γεγονώς μετά σοβαροτητος και άγερώχου γνώμης είπων "τα όσα αὐτοί οὐκ ἐδυνήθησαν ήμεν ποιήσαι, 5 έγω ανταμείψομαι," και ανωθεν έν τῷ λόφφ τοῦ άγίου Θεοδώρου πέραν έν τῷ Γαλατὰ έλεβόλεις μεγάλας στήσας, ίνα τας ήμετέρας νηας τας έν τη εἰσόδο τοῦ λιμένος βυθίση καὶ δθεν ήσαν ποιήση άναχωρήσαι. καί ταῦτα μέν ἐποίει οὐχί μόνον διά την εἴσοδον τοῦ λιμένος, άλλ' ίνα καὶ τὰς τῶν Λιγου-10 θέων νηας ανταμείψηται, υπως δείξη ήμιν υτι είς τα πάντα δύναται και άγχίνους και πολύτροπός έστιν. ιδόντες δε οί έν τῷ Γαλατὰ ὅτι τὰς νῆας ἐβούλετο ζημιῶσαι, συναχθέντες εἶπον αὐτῷ "οὖχ ἔστι δίχαιον ὅτι τὰς τῶν Διγουρέων καὶ ἡμῶν έμπορικάς νήας ζημιώσαι, φίλοι όντες." ὁ δὲ ἀποκριθείς είπεν 15 αὐτοῖς "αὖται αὶ νήες οὔχ εἰσιν ἐμπορικαὶ ἀλλὰ λησταὶ θαλάττιοι, και χάριν έμπορείας ούκ ήλθον ένταυθα, άλλ' ίνα τὸν βασιλέα τὸν ἡμῶν ἐχθρὸν βοηθήσωσιν. ἐγώ δὲ ὡς προφανείς έχθρούς, εί δυνατόν, θέλω παιδεῦσαι · ύμεῖς δὲ ἀπέλθατε μετ' ελρήνης ώς φίλοι." λοιπόν του έργου άψάμενος. 20 και ήν ιδείν σημείον ότι τη πρώτη έλεβόλει ή δ τεχνίτης τὸ πύρ ενέβαλε την νηα την των άλλων άρχουσαν έβύθισεν. αί δε λοιπαί ίδουσαι τον χίνδυνον χαι θέλουσαι φυγείν, έπι το

> 5. εν — περαν οπ Ρ 6. τηλεβόλους Ρ 8. αναχωρήσωσιν Μ 15. αλλα πειρατικαί και ου χάριν εὐποιίας ήλθον ενταύθα Ρ

Ameras quum nostrum adversus triremes inceptum nihil nobis commodi, imo damnum attulisse videret, gaudio exultans non sine fastu et indignatione dixit, facturum se nobis, quae nos ipsis facere non potuissemus. itaque in colle sancti Theodori trans sinum apud Galatam magnas helepoles collocavit, ut naves nostras ad introitum portus constitutas, nisi recederent, summergeret. atque hoc faciebat non solum propter introitum portus, sed etiam, ut Ligurum navibus par redderet, nobisque ostenderet, se posse omnia et in primis solertem et versutum esse. Galataei cernentes, ameram naves pessumdaturum esse, frequentes eum conveniunt monentque, aequum non esse, ab iis, quippe amicis, Ligurum et suas adeo mercatoriae, sed piraticae, nec mercaturae gratia huc advenerunt, sed imperatorem, hostem nostrum, adiuturae. quare ut hostes manifestos, si potero, eos punibo. vos, ut amici, abite." itaque opus aggressus est, atque accidit, ut magister prima helepoli, cui ignem iniecit, navem principem demergeret reliquae naves, animadverso periculo, fuga salutem quaerebant et Galatam versus paulo provectae constiterunt, ut altissimis

μέρος πλέον τοῦ Γαλατᾶ δλίγον ελθοῦσαι τὴν στάσιν ἐποίησαν, ὅπως διὰ τῶν ὑψηλοτάτων οἴκων σκέπωνται· αὐτὸς
δὲ μὴ φειδόμενος τῶν οἴκων πολλοὺς ἐχάλασεν, Γνα ἀκωλύτως τὰς νῆας μάχηται. καὶ ἦν θαυμάσαι ὅτι πλεῖον ἢ
ἐκατὸν καὶ τριάκοντα ἐλεβόλεις ῥίψας οὐδέν τι πλέον τὰς νῆας 5
ἔβλαψεν οὖτε ἄνθρωπον ἐθανάτωσεν, εἰ μὴ γυναῖκά τινα πέτρα πεσοῦσα ἐκ τῶν τειχῶν ἀπέκτεινεν.

Ήμέρας γάρ τινας δ άμηρᾶς οὐ τελείαν συμπλοκήν, ώς σύνηθες, ἐνέδιδεν ἡμῖν ώς τὸ πρότερον, εἰ μὴ ἀκροβολισμούς μακρόθεν· καὶ ταῖς ἐλεβόλεσι ἡμέρα τε καὶ νυκτὶ οὐκ ἔπαυον 10 τὰ τείχη σφοδρῶς τύπτειν. καὶ τινες μὲν οἱ μὴ ὄντες ἔμπειροι τοσοῦτον τοῦ πολέμου, ὡς ἔβλεπον μὴ γίνεσθαι συμπλοκήν, τοὺς διατεταγμένους τόπους αὐτῶν ἀφίνοντες ἐν τοῖς οἴκοις αὐτῶν ἤρχοντο· οἱ δὰ Τοῦρκοι εὐκαιρίαν εὐρίσκοντες μετὰ ὀνύχων σιδηρῶν ἤτοι ἀγκίστρων ἔν τισι τόποις τὰς με- 15 στὰς χώματος σπυρίδας, ὅπου ἦσαν εἰς σκέπην τῶν ἀνθρώσειὰς χώματος σπυρίδας, ὅπου ἦσαν εἰς σκέπην τῶν ἀνθρώσει κοῦ τῆ συμπλοκῆ, κάτω ἔσυρνον· οἱ δὰ δήμαρχοι ἀντὰ αὐτῶν ἐτέρας εὐθὺς ἔβαλον. μαθών δὰ ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ὅτι συμβαίνει γενέσθαι ῷ τρόπῷ εἰρἡκαμεν, τοὺς τοιούτους σφοδρῶς ἡπείλησεν. αὐτοὶ δὰ ἀπεκρίναντο λέγοντες 20 ὅτι διὰ τὸ μὴ ἔχειν αὐτοὺς φαγεῖν καὶ πιεῖν, τέκνα τε καὶ γυναῖκας, τοῦτο ἐποίησαν. ἀκούσας δὰ ὁ βασιλεὺς ὧρισεν ῖνα ὅσοι

5. τὰς τηλεβόλους P 8. ἡμέραις δέ τισι τῆς τελείας συμπλοπῆς τὸ σύνηθες παρελεύσας ὁ ἀμηρᾶς ἀπροβολισμοὺς μόνον ἐνέδιδεν ἡμῖν μαπρόθεν, καὶ ταὶς τηλεβόλοις ἡμέρα τε καὶ νύπτα
οὐκ ἔπαυε P 15. τὰς οὕσας σπυρίδας χώματος μεστὰς εἰς P
17. ἔσυρον P 19. ὅτι ῷ τρόπῳ εἰρήπαμεν καὶ δι' ἣν αἰτίαν
συνέβαινε τοῦτο, τούτους τοὺς τοὺς τόπους αὐτῶν ἀφέντας σφ. P
21. ὁμοίως καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν καὶ τὰς γυναῖκας P

aedificiis tegerentur. at ille nihil pepercit aedificiis, sed eorum multa diruit, quo libere naves oppugnaret. verum mirum hoc accidit, ut centum et triginta amplius helepolibus usus, nihilo magis navibus noceret, nec hominem ullum interficeret, nisi quod lapis de muro delapsus mulierem aliquam occidit.

Diebus aliquot ameras non iusta, ut solebat, pugna nos exercuit, sicut ante, sed eminus iaculationibus; helepolibus tamen nec die nec nocte cessavit acriter moenia arietare. itaque quidam rei militaris non admodum periti, quum pugnam non committi viderent, relictis stationibus domos abibant. quam opportunitatem Turcae aucupati, uncis ferreis sive harpagonibus nonnullis in locis corbes ad tegendum in pugna militem terra impletas detraxerunt, pro quibus tribuni illico alias reposuerunt. imperator ubi a duce, quid fieret, rescivit, graviter illos increpavit: qui responderunt, quoniam non ha-

τινες οι μή δυνάμενοι μάχεσθαι διά γηρας η δι' ετέραν αίτίαν. τούς ἄστους και παν βρώσιμον διαμερίζειν έν τοῖς οἴκοις και έν τοίς πύργοις κατά την αναλογίαν ένος έκάστου, και δ πόλεμος ημέραν καθ' ημέραν ηθέανε διά τὸ καθ' εκάστην είς τους έναν-5τίους έχ τοῦ τῆς 'Ασίας κλίματος νέος στρατός οὐ διέλιπεν έρχεσθαι · τὰ δὲ ἡμέτερα όλιγόστευον καὶ ἐταπεινούντο, ώσπερ σελήνη λειψίφωτος, διά τον καθημερινόν θάνατον. τινές δέ έχ των ημετέρων απειθείς και απάνθρωποι τα ημών ταπεινοῦσθαι βλέποντες, ευρόντες τὸν καιρόν εἰς τὰς πονηράς δρέτο Έεις, στάσεις και άκαταστασίας καθ' ήμέραν εποίουν, και υβρεις και λοιδορίας είς τας πλατείας και δύμας της πόλεως πατά τοῦ δυστυχοῦς βασιλέως καὶ τῶν ἐτέρων ἀρχόντων έξέχεον έκ του μιαρού αύτων λάρυγγος, μήτε τον θεών φαβούμενοι μήτε τον βασιλέα η τούς ανθρώπους έντρεπό-15 μενοι. αὐτὸς δὲ ό τρισμακάριστος τὸ τοῦ Δαβίδ βητὸν μιμούμενος το "έγω δε ωσεί κωφος οθκ ήκουον και ώσει άλμλος έγενόμην, και έγενόμην ώσει άνθρωπος ούκ άκούων και ούκ έγων έν τῷ στόματι αύτοῦ έλεγμούς, ὅτι οἱ έχθροί μου ζώσι και κεκραταίωνται ύπερ εμέ, δτι επληθύνθησαν οί 20 μισούντές με άδίχως." και τινές μέν προσήρχοντο αθτώ λέγοντες ότι δ δείνα και δ δείνα τάδε έφη τινών δε περιπατών ήχουε. και έν ημίν έπληρώθη το δητέν το φάσχον

> 9. καὶ εὖκαιρίαν εὖρόντες κατὰ τὰς πονηράς αὐτῶν δρίξεις P 15. μακάριος P 13. ἄλαλος, οὐκ ἀνοίγων τὸ στόμα αὐτοῦ. καὶ ἐγενόμην P

berent, quod ederent aut biberent, nec liberi nec uxores, ita se egisse. hoc audito, imperator constituit, ut quotquot senectute vel alia re impedirentur, ne pugnarent, iis pro cuiusvis conditione panis et reliquus cibus per aedes et turres distribueretur. interim bellum in dies ingravescebat, quum ad hostes ex Asia quotidie recentes copiace adventarent, nostrae autem res lunae decrescentis instar imminuerentur et extenuarentur quotidiana caede. insuper quidam de nostris, contumaces et feroces homines, quum nos in angustias adduci viderent, perversis suis cupiditatibus occasionem nacti, perpetuo turbas et seditiones excitabant, et ore scelesto per plateas et vicos urbis maledicta et contumelias in imperatorem et reliquos principes coniiciebant, nec deum nec imperatorem vel homines veriti. at ille ter beatus vir Davidis dictum imitabatur "ego autem sicut surdus non audiebam, et tanquam mutus eram, factusque sum sicut homo non audiens nec habens in ore redargutiones, quoniam inimici mei vivunt et praevaluerunt super me et qui iniuria me oderunt, multiplicati sunt." et adibant eum, qui narrarent, hunc vel illum talia de ipso effutire: quosdam etiam praeteriens ipse audiebat. denique in nobis

των μέν εθτυχούντων πάντες ανθρωποι φίλοι, των δε δυστυχούντων οθδ' αθτός δ γεννήτωρ."

Τη δε είκοστη τετάρτη του Μαΐου εψιθυρίσθη ότι δ άμηρᾶς βούλεται διὰ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης τῆ εἰκοστῆ ἐννάτη του αυτου πολεμήσαι ήμας σφοδρώς μετά συμπλοχής καί 5 συρρήξεως. οἱ δὲ στρατηγοί καὶ δήμαρχοι πάντες, καὶ μάλιστα Ίωάννης δ Ἰουστινιανός, οθα έπαυον πάσαν μηχανήν ποιείν είς άντιπαράταξιν τών έναντίων, καὶ δι' δλης τῆς νυπτός τούς τείγους τούς έμπεσόντας έν τῷ τύπτεσθαι ὑπὸ τῶν έλεβόλεων έδιώρθωνον μυριοτρόπως. είτα δ Ιουστινιανός το στείλας πρός τον μέγαν δούκα τον Νοταράν έξήτει έξαποστείλαι αθτῷ ἐλεβόλεις τινάς, αι ὑπῆρχον ἐν τοις μέρεσιν οδ έφύλαττεν αὐτός. ὁ δὲ κύρ Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς οὐκ ήθέλησε δοῦναι αὐτάς, λέγων ὅτι καὶ ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι ἀνάγκη ην είναι αυτώς. δ δε Ιουστινιανός αντέλεγεν ότι ουδε- 15 μία χρεία ήν έλεβόλεις τοσούτας είναι έν έχείνοις τοις μέρεσι τοις υδρείοις. διά ταυτα μέν οθν τά αίτια ήλθον και είς λόγους νεωτερικούς, και υβρεις έξέγεον έκατέρωθεν των στο--μάτων είς κατά τοῦ ετέρου, και δ Ιουστινιανός τον Νοταραν ανωφελή και αλάστορα και έχθρον της πατρίδος έκαλεσεν, 20

ye heldim

17 ... 231

2. post γεννήτως P: κατά τινας γνώμας διαφόςων ποιητών πες εδυστυχίας γραψάντων τάδε· δρυός πεσούσης πάς άνής ξυλεύεται. δεί τοὺς μέν, είναι εὐτυχείς, τοὺς δέ, δυστυχείς. μῆμβαινε δυστυχούντι, κοινή γὰς τύχη. μηθέποτε σαυτόν δυστυχών ἀπελπίσης. νόμιζε κοινὰ πάντα δυστυχήματα. οίμοι τό γὰς ἄφνωδυστυχείν μανίαν ποιεί. τών δυστυχούντων εὐτυχής οὐδείς φίλος. tum incipit caput septimum. 5. μετά συρράξεως και έμβολής P 10. τηλεβόλων P 16. τηλεβόλους τοσαύτας P

tum illud eventum habuit: "felicium omnes sunt amici, infelicium ne

ipse pater quidem."

Die Maii vicesimo quarto fama manavit, ameram vicesimo nono eiusdem mensis terra marique acriter nos bello et dimicatione adorturum esse. itaque duces et tribuni omnes, inque primis Iohannes Iustinianus, non desinebant moliri omnia ad resistendum hostibus, ac tota nocte muros helepolium pulsu concussos mille modis instaurabant. misit tum lustinianus ad Notaram, magnum ducem, ut cederet sibi helepoles aliquot in iis locis constitutas, quibus is praeerat. at recusavit Lucas Notaras eas tradere, quod etiam in sua regione necessariae essent. respondit Iustinianus, minime opus esse tot helepolibus in locis illis aquosis. ex hac causa ad sermones fervidiores processum est, et utrimque se lacessebant conviciis, et Iustinianus quidem Notaram hominem ineptum et pestiferum et inimicum patriae

αθτός δε πάλιν αθτόν έξ εναγτίας υβρεσιν ετέραις ενέπλυνε. εκούσας δε δ βασιλεύς ταῦτα παραλαβών αὐτούς κατ' ζδίαν λέγει " άδελφοί, ούκ έστι καιρός άναμέσον ήμων τοιούτως ποιείν και λέγειν και μάγεσθαι, άλλα και τοίς μισούσιν ήμας 5 συγχωρήσωμεν και τῷ θεῷ δεηθώμεν ενα λυτρώθώμεν έκ τοῦ προφανούς στόματος του αίσθητου τούτου δράκοντος." καί ετέρους ούχ ολίγους λόγους αὐτοῖς εἰπών εἰρηνοποίησεν αὐ-Β τούς, και εκαστος τούτων έν τῷ έμπιστευθέντι αυτῷ τόπω έπανέστρεψε, την ύπηρεσίαν αύτου έκπληρών. ὁ δὲ Ιουστι-10 γιανός φοβερός εφάνη τοῖς έναντίοις και μάλιστα εν εκείναις ταίς ημέραις έν τῷ λέγειν καὶ διωρθώνειν καὶ πράττειν, καὶ ακροβολισμούς και συρρήξεις καθ εκάστην ήμεραν κατά τών έχθρων εποίει, και πολλούς μεν εζώγρει, ετέρους δε μαχαίρας έχοίει παρανάλωμα. καὶ τὰ κατορθώματα καὶ τὰ ἔργα 15 τοῦ ἀνδρὸς οἱ πάντες έθαύμαζον, καὶ λυτρωτὴν καὶ σωτῆρα τῆς πύλεως ἔλεγον. πλην οὐκ είς τέλος οὕτως ἐνέμεινεν, ἀλλὰ την φήμην ην μετά ανδρίας έχερδησεν, υστερον ή δειλία διέφθειρεν.

Ήμων δε ούτως εχόντων, ίδου τις φήμη ψευδής ερρέθη 20 είς το έναντίων στρατόπεδον, ότι έκ της Ίταλίας στόλος είς βοήθειαν της πόλεως έρχεται, όμοίως καὶ ὁ Ἰαγκος ὁ κυβερνήτης των Ούγγάρων μετὰ πλείστων στρατών ίππικών τε καὶ

> 3. αναμέσου ύμων Ρ 11. διορθούν Ρ 21. Ίαγγος Ρ 22 Ούγχρων Ρ

appellavit, hic in illum alia vicissim convicia fudit. quae quum audisset imperator, cum utroque seorsum collocutus "fratres," inquit, "minime tempus est ita inter vos agendi, loquendi et certandi, quin potius etiam iis, qui oderunt nos, ignoscamus, et deum precemur, ut liberemur a faucibus huius, quem ante oculos videmus, draconis." aliis pluribus verbis usus, in amicitiam eos restituit et uterque in commissum sibi locum ad muneris sui functionem rediit. Iustinianus hostibus, illis praesertim diebus, terribilis erat dictis, consiliis, factis, ac quodidie eos iaculationibus et proeliis vexavit et eorum multos tum cepit tum gladio confecit. admirabantur omnes huius viri consilia et facinora eumque vindicem et servatorem urbis praedicabant. verum non ad finem usque talem se praestitit, sed quam sibi famam fortitudine pepererat, eam postea timiditate amisit.

Haec quum rerum nostrarum conditio esset, falsus rumor per exercitum hostilem percrebuit, ad opem nobis ferendam ex Italia classem adventare, item Iancum Hungarorum principem cum copiis equestribus et pedestribus maximis. quae ubi audiverunt filii Agar,

new make and by

٠٠.

πεζών. ακούσαντες δε οί υίοι της Αγαρ, φόβος διέσχε πλείστος αὐτούς · καὶ κατὰ τοῦ ἀμηρᾶ ἀρὰς ἔλεγον καὶ διεγόγγυζον, λέγοντες δτι αὐτὸς ἔσεται ὁ ἀφανισμὸς τοῦ γένους αὐτών δια τὸ αδύνατα ἐπιχειρίζεσθαι αὐτούς. ώσαύτως καὶ ὁ άμηρας μεστός υπάρχων διαλογισμών και ταραγής και δει 5 λίας, καὶ πάσα ή βουλή αὐτοῦ περίλυπος ὑπῆρχε, πρώτα μεν διότι ερρέθη αὐτοῖς περί τῆς βοηθείας, δεύτερον δε θεσρούντες πως τοσούτον στράτευμα φοβερον και αναρίθμητον διά ξηράς τε καί θαλάσσης τοσούταις ήμέραις οὐδεν έκατίρθωσεν, και πολλάκις τοσούταις μηγαναίς και δυνάμεσι τάς ιο **πλίμαχας έν τοῖς τείγεσι βαλόντες χαχῶς ἀπεπέμφθησαν χαὶ** απεκρημνίσθησαν, καὶ φόνος πολύς κατ' αὐτῶν ἐγίγνετο, ώστε τοξο Τούρχοις τοζο έν τοζο τείγεσι δειλία προσήγγισε τρίτον δε δτι εθεώρουν σημείον. φως άστραπτον καταβαίνον έξ οθρανών και δι' όλης της νυκτός άνωθεν της πόλεως έστος 15 διέσκεπεν αὐτήν. καὶ ώς εἰδον αὐτὸ τὸ φῶς, ἐν πρώτοις έλεγον δτι δ θεός ωργίσθη τοῖς Χριστιανοῖς καὶ ήθελεν αὐτούς κατακαύσαι και ήμιν παραδώσαι δούλους. Εκειτα δε ώς είδον ότι πάντοτε μετά αλοχύνης έκ των τειχών και των κλιμάκων απεκοημνίζοντο καὶ τοσούτας μηχανας ποιούντες 20 καὶ οὐδὲν ἴσχυσαν, καὶ ὡς ἦκουσαν καὶ ψευδῆ φήμην περί τοῦ στόλου τῆς Ιταλίας καὶ τοῦ Ιάγκου, πάλιν περί τοῦ φω-

2. δρᾶς; P 4. αὐτόν P 9. τοσαύταις P. item v. inferiori et ceteris locis prope omnibus 21. την ψευδοφήμην P

timor ingens eos invasit: ameram maledictis proscindebant murmurantesque dicebant, ipsum generis sui perniciem fore, a quo coacti conarentur, quae perfici non possent. ipse quoque ameras.agitabatur consilii inopia, perturbatione ac metu, totusque senatus eius tristabatur, primum quidem, quod de adventante auxilio andiebant, deinde, quod videbant, tantum tamque terribilem exercitum terra marique tot diebus nihil proficere, sed saepissime, scalis omni adminiculo et summo labore moenibus adplicatis, milites male repelli et detrudi et magna caede prosterni, ut iam qui in muris essent Turcae, formidine trepidarent. huc accessit tertio loco, quod portentum viderunt. lumen fulminis instar coruscum, de coelo supra urbem demissum, tota nocte eam obtexit. quod lumen ubi animadverterunt, primum iactabant, deum succensere Christianis eosque exussurum et sibi in servitium traditurum esse. deinde autem, quum ubivis se cum dedecore de moenibus et scalis deturbari et tanta machinarum vi nihil prospere agere animadverterent, ac falsum perciperent de classe Itala et lanco rumorem, rursus lumen illud ita interpretati sunt, ut dicerent, deum pro Christianis pugnare, eos tueri et desendere, quo in-

τὸς ἐκείνου ἔλεγον ὅτι ὁ θεὸς ὑπὸρ τῶν Χριστιανῶν πολεμεί καὶ σκέπει αὐτούς καὶ ἀντιλήπτωρ αὐτών ἐστί, διὸ καὶ ἡμεῖς άνευ θελήματος αὐτοῦ οὐ δυνάμεθα ποιήσαι οὐδέν. καὶ διά ταύτας τας αιτίας ο άμηρας, ώς είπομεν, και πας ο στρατός 5 αθτοῦ λυπούμενος καὶ κατηφής υπήρχον ος βουληθείς ἐπὶ την αύριον έγερθηναι και την πολιορκίαν λύσαι. τη δε αυτή έσπέρα εν ή επί την αθριον εβούλοντο ίνα απέλθωσιν, δρώσι πάλιν, ώς σύνηθες, τὸ φως έκ των οθρανών καταβαίνον. και ούχ ήπλωτο, ώς σύνηθες το πρότερον, ξως ἄνωθεν τῆς πό-10 λεως ίσταναι δι' δλης της νυκτός, αλλ' έκ μακρού μόνον έφανη και ευθύς διασκορπισθέν αφανές έγένετο, ώς οδη είδον αυτό ό άμηρας και πάντες οι αυτού, χαρας πολλής πλησθέντες έλεγον " ὁ θεὸς τὰ νῦν έγκατέλιπεν αὐτούς." και αὐτὸ έκριναν οί της μιαράς αυτών και άσεβους θρησκείας και πλάνης σο-15 φοί και γραμματείς πώς την πόλιν κερδήσωσι το φώς έδη- 59 λου · και ουτως πάντες έλπίδας είχον χρηστάς ών και έπέτυγον δια τα άμαρτίας ήμων.

'Αλὶ πασιᾶς μὲν ὁ πρῶτος τῆς βουλῆς αὐτοῦ, ὁ ὑπὲρ πάντας δόκιμος καὶ πρακτικός, θεωρῶν τὸν ἀμηρᾶν οὕτως διαλογιτως ζόμενον καὶ τοὺς ἑτέρους πάντας μεστοὺς φόβου καὶ δειλίας, εἰς τὸ φαινόμενον καὶ αὐτὸς ἐλυπεῖτο, ἔσωθεν δὲ ἠγαλλιᾶτο. καὶ ἡ αἰτία ἦν ὅτι αὐτὸς πάντοτε τῷ ἀμηρῷ ἐν ταῖς βουλαῖς

9. χαθώς πρότερον ἄνωθεν τῆς πόλεως δι δλης τῆς νυκτὸς Γστατο P 11. γέγονεν P 15. ξμελλον περδῆσαι P 18. Αληπασιάς P 21. έλυπήθη P ἡγάλετο P

vito ipsi nihil possent proficere. his de causis ameras, ut diximus, cum universo exercitu in tristitia et moerore erat, qui adeo postero die, soluta obsidione, recedere vellet. at ea ipsa vespera, quum sequenti mane discessuri essent, rursus, ut ante, lumea illud coeleste conspiciunt: verum non perinde ac prius diffundebațur, donec supra urbem consisteret tota nocte, sed a longinquo tantum comparuit et subito dispersum evanuit. quod ut ameras et reliqui omnes viderunt, magna perfusi laetitia, exclamarunt, deum nunc nos deseruisse. itam exsecrandae et impiae superstitionis et erroris eorum sapientes ac scribae ex illo lumine vaticinabantur, Turcas urbe potituros esse. ita omnes spem bonam conceperunt, qua propter peccata nostra non sunt frustrati.

Ali pasias, princeps senatus, vir prae ceteris spectatus et solers, quum ameram sic fluctuare et reliquos omnes metu et trepidatione agitari videret, in speciem tristis erat, revera exsultabat. cuius rei causa erat, quod ameram in consiliis a bello contra urbem susci-

۽ ٻ

έλεγεν ίνα μή πόλεμον εγείρη κατά τῆς πόλεως, ὅπως μή οἰ δυτικοί αθθένται ακούσωσι καί συναγθέντες δμονοήσωσι καί τους Τούρχους έκ της Ευρώπης έξώσωσι. και τότε πάλιν δειχρύων ώς λυπούμενος ήν έλεγε τῷ ἀμηρᾶ "έγω ἐξ ἀρχῆς ταύτα ένωτιζόμην περί τούτων πώς έμελλον γενέσθαι, καί 5 πολλάκις ταυτά σοι είρηκα, και ούκ ήκουσάς μου. τά νυν δέ πάλιν, έὰν ἀρεστόν σοί έστιν ίνα έκ τῶν ἐντεῦθεν ἀναγωρήσωμεν, χαλόν έστιν, ίνα μή τι χείρον γένηται." χαί δ άμηρᾶς ακούων τοὺς λόγους τούτους ήμιθανής έκ τῆς λύπης καί της περιφρονήσεως εναπέμεινεν, πώς μετά αλοχύνης τοσαύτης ιο ώς φεύγων άναχωρήση. Ιδών δε αὐτὸν οῦτως ἐστῶτα καὶ διαλογιζόμενον Σογών πασιάς δ δεύτερος βεζίρης αὐτοῦ, ἐσυμβούλευσε τον αμηράν ενα την μάχην κινήση καθ ήμών, καί διά τὸ φθονείν τῷ 'Αλὶ πασιά · κεκουμμένην γάο ἔχθραν είγον αναμεταξύ, και ούτως αναθαρρύνας αυτόν λέγει. " ίνα 15 τί, οδ αμηρά, Εστημας σχυθρωπός και λυπούμενος, και τίς ή δειλία ή έμπεσουσά σοι, και τίνες οι άναβαίνοντες διαλογισμοί έπι την καρδίαν σου; δ θεός μετά σοῦ έστί. μή λυπήσαι. οθη δράς διά του φωτός έχείνου σημείον δτι την πόλιν ταύτην είς χεζρά σου δώσει; ούχ δράς τοσούτου μή 20 αριθμητού στρατού πλήθος ο έχεις, και καλώς εί ήτοιμασμένος, και πάσα ή προπαρασκευή πολλή και καλή; δ στρατός

12. σογάν πασιάς P 18. έν τἔ καρδίς P 20. τοσούτον μυφιαφίθμητον P 21. δν P ήτοιμασμένον, omisso εί, P 22. πάσα παφασκευή πολλή και καλή ύπάρχει σοι P

piendo perpetuo deterrere studuerat, ne occidentales principes, re audita, foedere coniuncti, Turcas ex Europa eiicerent. itaque tum rursus moestitiam simulans, ameram sic compellavit "ego ab initio ita haec eventura esse praesagiebam, ac saepe tibi edixi, nec audisti me. nunc denuo, si ita placeat tibi, suadeo, ut hinc recedamus, ne peius quid accidat." qua oratione audita, ameras tristitia et sollicitudine paene contabuit, quod tanta cum ignominia in modum fugae recedendam esset. quum eum ita stantem et cogitabundum videret Sosan pasias, secundus vezires eius, ut bello nos premeret, ei suasit, invidia erga Ali pasiam commotus. occultam enim hi inter se exercebant inimicitiam. itaque eum cohortatus "quid," inquit, "amera, ita moestus et afflictus es? quae te formido invasit, aut quae cogitationes subierunt animum tuum? deus tecum est: mitte sollicitudinem. annon e luminis illius omine intelligis, eum tibi urbem hanc in manus traditurum esse? nonne innumeri huius, quem habes, et egregie instructi exercitus multitudinem et tantum eiusdem et tam eximium apparatum cernis? Alexandri Macedonis olim copiae non tantae

του Μακεδόνος Αλεξάνδρου τοσούτος ουν υπηργέ ποτε ώς δ σός, οθδέ τοσαύτας παρασχευάς αθτός είγε · καί τον κόσμον έχυρίευσεν διιως. έγω μέν ου πιστεύω ούτε έλπίζω έχ της Ίταλίας ένταῦθα στόλον έλθεῖν, ως τινες λέγουσιν καὶ δ άδελ-5 φός μου δ 'Αλί πασιάς εξυηχε, διὰ τὶ μέν καλώς οίδατε υτι ή πολυαρχία των Ιταλών αὐθέντων καὶ των ετέρων εσπερίων ανάρχους ποιεί αύτους είναι, και αναμέσον αυτών ουκ έστιν δμόνοια. και δταν πάλιν τινές αὐτών όμονοήσωσι μετά κόπου και συμβάσεων πολλών, έν όλιγω καιρο και ούκ είς μά-10 χρος λύεται ο τούτων σύνδεσμος καί έν συνδέσμω όντες είς κατά τοῦ ἐτέρου περιεργάζεται, πῶς άρπάζαι δυνήσεται τὰ τούτου, και άλλήλους προσέρχονται και φυλάττονται. πολλά μέν οδν βουλεύονται καὶ λογίζονται καὶ λέγουσι, καί δλίγα πράττουσιν, και ή της έσπέρας βουλή τῷ πρωΐ οὖκ ἀρεστή 15 έστι πάλιν αὐτοῖς. καὶ ὅταν ἡ βουλή σταθή, ἐν τοῖς ἔργοις χρονίζουσι · καὶ τοῦτο ποιοῦσιν, ίνα κατὰ τὰς γνώμας αύτών και δρέξεις καιρόν επιτήδειον ευρωσι. και όταν έργον τι επιχειρισθώσι καὶ άρχην ποιήσωσιν, οὐδεν κατορθώνουσι διά τάς άσυμφωνίας αύτών. καὶ μάλιστα τὰ νῦν, καθώς γι-20 νώσκετε, νέας διαφοράς αναμέσον μέρος τι έξ αθτών έχουσιν. και δμως πάλιν έγω έρω, δπερ έστιν αδύνατον δι' ας altias elonxa. el orolos xarà aliberar ex ris Iralias el-

> 1. τὸν σόν MP: corr Alterus 5. Ἰλήπασιᾶς P 9. συνηβάσεων P 11. ἀρπᾶσαι P 12. τοῦ ἐτέψου P ἀλλήλοις P 20. ἀναμέσου αὐτῶν P

fuerunt, quantae tuae sunt, nec tantus eiusdem apparatus bellicus: et tamen orbem terrarum is expugnavit. equidem ego non credo, nec spero, ex Italia classem affore, ut quidam aiunt, et affirmavit quum maxime Ali pasias, frater meus: siquidem bene nostis, multitudinem Italorum et reliquorum occidentalium principum facere, ut sine imperio sint, nec vigere inter eos concordiam. quodsi quidam eorum multo labore multisque conditionibus pacem firmarint, non longo, hercle, sed brevi tempore horum foedus rumpitur; quique vinculo coniuncti sunt, alii aliorum ditioni aliquid detrahere conantur, ac mutuo sibi insidiantur caventque multa illi consultant, ratiocinantur, loquontur, pauca praestant: quod vespere ineunt consilium, mane non iam probant: aut si stet sententia, rebus cunctantur: quod proptered faciunt, ut cupiditatibus et consiliis suis aptum nanciscantur tempussi opus quodpiam aggressi sint et eius fecerint initium, nihil tamen propter sententiarum discrepantiam reote agunt. in primis hoc tempore, ut nostis, pars corum novam alit discordiam. verum fac, ut Bat, quod propter eas, quas dixi, causas fieri nequit: si revera ve-

θη, τί έξ αὐτοῦ ἀνάγκη ἡμῖν, ὅτι οὐδέποτε ἐλεύσεται λαὸς δσος τον αριθμόν το ημισυ τοῦ ήμετέρου στρατοῦ, αλλ' οὖ-Βτε τὸ τέταρτον μέρος. διὰ τοῦτο, οδ άμηρα ήμέτερε αὐθέντα, θάρσει. οὐκ ἀνάγκη ἐστὶ πρὸς τὸ παρὸν φόβον σε έχειν εί μη μόνον έχ θεοῦ. χαὶ ανδρίζου καὶ αγάλλου καὶ 5 ίσχυε, καὶ τῆ τέχνη τῆ τοῦ πυρὸς οὖκ ὄκνησον σήμερον καὶ αύριον, Γνα μετά τῶν ελεβόλεων, δσον δυνατόν, τὰ τείχη πλέον ταπεινώσης." οἱ γὰρ τοιοῦτοι λόγοι καὶ βουλαὶ τῷ αμηρῷ πλείστα ήρεσκον, και χαρίεις έναπέμεινε, και αναψυχήν έκ της λύπης έλαβε. και προστάξας λέγει αθτώ " άναθεώρησον το τον στρατον έν τη νυκτί ταύτη, και γνώρισον αὐτούς, έν τίνι γνώμη είσίν." αὐτὸς δὲ ποιήσας τὸ προσταγθέν καὶ έλθών λέγει "είδον τον στρατον και έγνωρισα. τοσουτόν έστιν μά... χου μετά χαρᾶς, και ή νίκη ήμετέρα έστίν." απεκρίθη οδν ό άμηρας και είπε " λοιπόν, & Σογάν, άρεστόν σοί έστιν ενα 15 καὶ ἡμεῖς τὰ νῦν τὴν τύχην γνωρίσωμεν, εἰ ἀρεστὸν αὐτῆ έστιν και βοηθήση ήμιν ώς και ετέροις πολλοίς. στείλον οδν έπι τον Γαλατάν φυλακήν τινα, ίνα μη λαθραίως έξ αὐτοῦ περώσωσιν και τη πόλει βοηθήσωσιν."

'Ακούσας δε ταύτα ο 'Αλί πασιας ελυπήθη λίαν, αλοχυν- 20

1. Εξ αθτών ἀνάγχη ἡμίν ὅπου δύνανται εἰθεῖν ἄνθρωποι ἐχ τῶν δέχα εἶς, ἡμίστρατον ἔχομεν Μ 6. αἱ τέχναι αἱ τοῦ πυρὸς οὐχ ὀχνήσουσι Ρ 7. τηλεβόλων Ρ 8. ταπεινώσωσιν Ρ 13. τοσοῦτο ἐστὶν ὁ στρατὸς ὅτι μάχου Ρ 15. ὧ σονγάνο ἀρ — cod

niat classis ex Italia, quid inde nobis periculi minetur, quandoquidem eorum exercitus non dimidia pars, imo ne quarta quidem huius multitudinis erit, quam nos habemus. quare, amera, domine noster, bonum animum habeto. nulla causa nunc quidem est, cur periculum metuas nisi a solo deo. itaque fortis, laetus et alacer esto, et quidquid vi ignis effici potest, hodie et cras ne intermittatur, ut helepolibus moenia, quantum possunt, atterantur." hic sermo et consilium amerae vehementer placuit, et animum eius e priore moestitia gaudio perfudit et recreavit. itaque mandavit ei, ut ea ipsa nocte obiret exercitum et exploraret, quo animo essent milites. ille iussis obsecutus, rediit et "lustravi" inquit "et exploravi exercitum. hoc scito: pugna laeto animo, stat a nobis victoria." respondit ameras "iam igitur, mi Sogan, si videtur tibi, nos quoque fortunam nunc exploremus, ut cognoscamus, placeatne ei, nos adiuvare, ut adiuvat alios multos. quare mitte Galatam custodiam, ne clam huc traiiciant et urbi opem ferant."

His auditis, Ali pasias magnopere doluit, pudore motus, quod

 $\mathcal{N}_{i}^{\mathsf{t}}$

θείς δτι ύπερίσγυσαν οἱ λόγοι τοῦ Σογάν πασιά, καὶ ἐκ τοῦ φθόνου ήθελεν, εί δυνατόν, ποιήσαι μηχανήν ίνα ουθέν πράξωσιν χατά της πόλεως. έμήνυσε τῷ βασιλεί τὰ συμβάντα και παρήνει αυτόν μη φοβείσθαι, διότι εν τοίς πολέμοις άδη... 5 λός έστιν ή τύχη πολλάκις. και διά τοῦτο οἱ φύλακες φυλαττέτωσαν αγούπνως. ην δέ τούτο τη εβδόμη και είκοστη του Μαΐου έσπέρα. ὁ δὲ άμηρᾶς προστάζας δι' όλης έχείνης της νυκτός και της επιούσης ήμερας φώτα και φανούς ποιήσωσι, καὶ νήστεις δι' όλης τῆς ἡμέρας διατελέσωσι καὶ ἐπτάτο κις λουσθώσι, καί τοῦ θεοῦ νήστεις καί καθαμοί δεηθώσιν, δπως την πόλιν νικήσωσιν. ΰ και έγένετο. τη δε δευτέρα έσπέρας έπὶ τὴν ἡλίου δύσιν μετά τὸ ἀριστῆσαι αὐτοὺς ὁ ουν αμηράς σταθείς δημηγορών ταυτα έφη. (5) αν τέχνα φίλτατα, παρά τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ αὐτοῦ προφήτου Μωάμεθ 15 και έμου του δούλου αὐτου δέομαι και παρακαλώ ύμας ίνα έπὶ την αύριον άξιον έργον μνήμης αλωνίου ποιήσητε, ώς καί οί προ ήμων πανταχού έως του νύν, ώς φανερόν έστιν, έποίησαν. καί μετά προθυμίας καί γενναιότητος καί μεγαλοψυχίας τούς τείχους ανωθεν μετά των κλιμάκων ώς πτερωτοί διέλ-20 θητε· χαι την φήμην ην οί πρό ήμων, ώς είπομεν, έκέρδησαν και ό θεός έχαρίσατο, μη γένοιτο ίνα ήμεις απολέσωμεν αθτήν, αλλά μάλιστα νον ή ώρα ήγγικεν ίνα αθτήν πολυ-

9. χαὶ ἐπτ. — νικήσωσιν om P 13. ω] ως Μ 14. παρὰ om P 17. δήλόν P

Sogan pasiae sententia praevaluisset, constituitque ex invidia, ut, si posset, impediret, ne quid proficerent adversus urbem. significavit imperatori, quid accidisset, sumque hortatus est, ne metueret, quoniam in bellis varia et anceps fortuna soleret esse, proinde custodes excubias pervigiles agerent. agebatur hoc vespera vicesimi septimi diei mensis Maii. ameras imperavit, ut per totam eam noctem et sequentem diem ignes facesque arderent, milites toto die ieiunarent et lavarentur septies, ac deum ieiuni lotique suppliciter rogarent expugnationem urbis, ita quum factum esset, altera vespera sub occasum solis post prandium ameras talem ad milites concionem habuit. (5.) "filii dilectissimi, per deum et Mohametem, prophetam eius, et me, eiusdem servum, obsecro vos hortorque, ut crastino die rem peragatis omnium saeculorum memoria dignam, quales ad hunc usque diem maiores nostros ubivis fecisse constat, et alacri, generoso et forti animo moenia per scalas tanquam alites escendatis, neve accidat, ut gloriam, a maioribus, ut dixi, quaesitam et a deo donatam, nos nunc amittamus, quum eximie augendae eius tempus adsit." aliis multis bellicis dictis ad fortitudinem eos cohortatus est, ut strenue pugnarent.

πλασίως αθξήσωμεν. και ετέρους πολλούς λόγους στρατιωτιχούς είπων αὐτοῖς διέγειρε τούτους είς μεγαλοψυχίαν, ίνα γενναίως πράξωσιν. είτα λέγει "και εάν και έξ ήμων τινές άποκτανθώσιν, ώς έθος έστιν έν τοίς πολέμοις, γεγραμμένον έπι της κεφαλής αυτού, καλώς οίδατε διά του ήμετέρου κο-5 ράν τί φησιν δ προφήτης, δτι δ αποθανών έν καιρώ τοιούτω όλοσωμος εν τῷ παραδείσφ μετά τοῦ Μωάμεθ άριστήσει καί πιεί, και μετά παίδων και μετά γυναικών ώραίων και παρθένων έν τόπφ χλοερφ και μεμυρισμένο άνθεσιν αναπαυθή, και έν λουτροίς ώραιστάτοις λουσθή, και έν έκείνω τῷ τόπω πο 60 έχ θεοῦ έξει ταῦτα. ἐνταῦθα δὲ πάλιν έξ ἐμοῦ πᾶς ὁ ἐμὸς στρατός και ἄρχοντες τῆς αὐλῆς μου, ἐἀν νικήσωμεν, ὁ μισθός δν Εξουσι παρ' έμοῦ, κατά την αναλογίαν εκάστου διπλασίων έσται οὖ τὰ νῦν έγουσι, ος ἀπὸ τοῦ νῦν ἄρξηται εως τέλους της ζωής αὐτῶν. καὶ ἡμέραις τρισίν ἡ πόλις πα- 15 σα ύμῶν ἔσεται. καὶ εἶ τι δ' αν σκυλεύσητε καὶ ευρητε χρυσίου και άργυρίου σκεύος και ίματισμόν, αίγμαλώτους τε άνδρας και γυναϊκας, μικρούς τε και μεγάλους, οὐδείς δυνηθείη αὐτοὺς έμεν αἰτησαι ή τι ἐνοχλησαι εἰς οὐδέν." καὶ τελειώσας του λέγειν ώμοσεν αθτοίς φυλάξαι τὰ δσα αθτοίς 20 διετάζατο. οὶ δὲ ἀκούσαντες έχάρησαν λίαν, καὶ έν μιῷ φωνή πάντες αλαλάξαντες ήσαν κατά την έκείνων διάλεκτον "άλλά άλλά Μεεμέτη δεσούλ άλλά," τοῦτ' ἔστιν ὁ Θεός τών Θεών και δ Μαχουμέτης δ προφήτης αὐτοῦ.

7. δλόσολομος Μ 22. άλαχ άλαχ μεεμέτ ρασουλιά P 23. μεεμέτ P

deinde addidit "quodsi nonnulli de nobis, quae est belli natura, occubuerint, bene nostis e corane, quid de his propheta dicat: tali tempore qui moriatur, eum cum toto corpore in paradiso coenaturum et bibiturum esse cum Mohamete, et cum pueris et muliebribus formosis virginibusque in regione virenti et floribus fragranti quieturum et lavacris pulcherrimis usurum. atque talia quidem in illo loco a deo accipiet. hic autem omnis exercitus et aulae proceres, si vicerimus, stipendium duplex eius, quod nunc habent, accipient, ab hoc inde die ab finem vitae usque. tota urbs tribus diebus vestra erit. ac si quis spoliorum quidpiam legerit, vasa aurea vel argentea, vestes repererit, viros, feminas cuiusvis aetatis ceperit, nemo haec vos postulare aut molestiam vobis creare poterit." ubi finem dicendi fecit, sacramento se obstrinxit, facturum se esse, quae promisisset. milites hac conditione mirifice laetati, uno ore clamarunt lingua sua "alla alla! Mehemetes resul alla!" hoc est "deus deorum et Mahumetes propheta eius.'

'Ακούσαντες δε ήμεζε έν τη πόλει της τοσαύτης κραυγής ώσει ήγον μέγαν θαλάσσης, έλογιζόμεθα τι άρα έστι. μετ' δλίγον δε εμάθομεν βεβαίως και έν άληθεία δτι επί την αυριον ό άμηρας ήτοιμασε γερσαϊόν τε και ύδραϊον πόλεμον 5 σφοδρώς, όσον αυτώ ήν δυνατίν, δώσαι τη πόλει. ήμεις δε θεωουύντες τοσούτον πλήθος των ασεβών, λέγω ώς εμοί δοκεί, όντως καθ' εκαστον ήμων πεντακόσιοι και πλείον ήσαν εξ αὐτών καὶ εἰς τὴν ἄνω πρόνοιαν πάσας ἡμών τὰς ἐλπίθας ανεθέμεθα. και προστάξας ὁ βασιλεύς ίνα μετά τῶν άγίων το καί σεπτών είκονων και τών θείων έκτυπωμάτων ίερεις άργιερείς και μοναχοί, γυναϊκές τε και παιδία, μετά δακρύων διά τών τειχών της πόλεως περιερχόμενοι το χύριε ελέησον μετά δακρύων έκραζον, και τον θεον ικέτευον ίνα μη διά τάς άμαρτίας ήμων παραδώση ήμας είς χείρας έχθρων ανόμων 15 καὶ ἀποστατών καὶ πονηροτάτων παρὰ πάσαν τὴν γῆν, ἀλλ' ίλεως γενήσηται ήμεν τη κληρονομία αύτου. και μετά κλαυθμοῦ άλλήλους άνεθαρρύνοντο ενα άνδρείως άντισταθώσι τοίς έναντίσις έπὶ τη ώρα της συμπλοκής. δμοίως δὲ καὶ δ βασιλεύς τη αυτή οδυνηρά έσπέρα της δευτέρας συνάξας πάντας 20 τούς εν τέλει ἄργοντας καὶ άργομένους δημάργους καὶ έκατοντάρχους και έτέρους προκρίτους στρατιώτας ταυτα έφη. (6) "ύμεις μέν, εθγενέστατοι άρχοντες και έκλαμπρότατοι δήμαργοι καί στρατηγοί καί γενναιότατοι συστρατιώται καί πάς

2. µet'] hinc xeq. η' P 20. έν τή πόλει P 21. πρακτικούς P

Quum nos in urbe tantos clamores, tanquam magnum maris frémitum, audiremus, quid illud esset, cogitabamus, sed mox certo ac vere cognovinus, in crastinum diem ameram terrestre et maritimum bellum, quantum posset, urbi parare. intuentes tantam impiorum multitudinem (dicam, quod mihi videtur), ut sine dubio contra singulos nostrum plures quingentis pugnarent, in superna providentia spem omnem collocabamus. praecepit imperator, ut cum sacris et venerandis imaginibus et simulacris sacerdotes, episcopi et monachi, mulieres et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeuntes, Kyrie elecres et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeuntes, Kyrie elecres et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeuntes, Kyrie elecres et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeuntes, Kyrie elecres et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeuntes, kyrie elecres et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeuntes, kyrie elecratissimorum nos traderet, sed propitius esset nobis, hereditati suse. insuper collacrimentes invicem se cobortabantur, ut tempore committendi proelii fortiter hostibus resisterent. ceterum etiam imperator luctuosa illa vespera, coactis omnibus primoribus, principibus et subditis, tribunis, centurionibus et reliquis praecipuis militibus, concionem habuit in hanc modum. (6) "principes nobilissimi, tribuni et

ο πιστός και τίμιος λαός, καλώς οίδατε δτι έφθασεν ή ωρα και δ έγθρος της πίστεως ήμων βούλεται ίνα μετά πάσης τέγνης και μηγανής ισχυροτέρως στενοχωρήση ήμας, και πόλεμον σφοδρύν μετά συμπλοκής μεγάλης και συρρήξεως έκ της χέρσου καί θαλάσσης δώση ήμιν μετά πάσης δυνάμεως, 5 Σνα, εί δυνατόν, ώς ὄφις τὸν Ιὸν ἐκχύση καὶ ώς λέων ἀνήμερος καταπίη ήμας. [βιάζεται] διά τούτο λέγω καί παρακαλώ ύμας Γνα στήτε ανδρείως και μετά γενναίας ψυχής, ώς πάντοτε ξως του νυν εποιήσατε, κατά των εχθρών της πίστεως ήμων. παραδίδωμι δε ύμιν την εκλαμπροτάτην και περίφη- 10 μον ταύτην πόλιν και πατρίδα ήμων και βασιλεύουσαν των πόλεων. καλώς οδν οϊδατε, αδελφοί, δτι διά τέσσαρά τινα Β δφειλέται κοινώς έσμεν πάντες ίνα προτιμήσωμεν αποθανείν μαλλον η ζην, πρώτον μεν ύπερ της πίστεως ήμων και εύσεβείας, δεύτερον δε ύπερ της πατρίδος, τρίτον δε ύπερ του 15 βασιλέως ώς χριστοῦ χυρίου, καὶ τέταρτον ὑπέρ συγγενών καὶ φίλων. λοιπόν, ἀδελφοί, ἐάν χρεῶσταί ἐσμεν ὑπερ ἐνὸς έχ τών τεσσάρων άγωνίζεσθαι ξως θανάτου, πολλώ μαλλον υπέρ πάντων τούτων ήμεις, ώς βλέπετε προφανώς, και έκ πάντων μέλλομεν ζημιωθήναι. έαν δια τα έμα πλημμελή-20 ματα παραγωρήση δ θεός την νίκην τοίς ασεβέσιν, ύπερ της πίστεως ήμων της άγίας, ην Χριστός εν τω οίχείω αξματι

10. τὴν κλεινήν τε καὶ περίφημον καὶ εὖκλεῆ ταύτην καὶ μεγαλοπρεπεσιάτην καὶ εὐγενῆ πόλιν, τὴν ὄντως ἐκλαμπροτάτην τε καὶ βασιλεύουσαν τῶν πόλεων ἡμῶν πατρίδα P

milites clarissimi, commilitones generosissimi et omnes fideles et honorandi cives! probe nostis, venisse tempus, quo fidei nostrae hostis omnibus artibus et machinis vehementius nos urgere, et grave bellum magno conflictu et certamine terra marique summa contentione nobis inferre decrevit, ut, si possit, tanquam anguis, venenum in nos effundat, et, tanquam immitis leo, nos devoret. quare rogo et hortor vos, ut forti et generoso animo, sicut hucusque semper fecistis, hostibus fidei nostrae resistatis. trado et commendo vobis clarissimam hanc et illustrem urbem, patriam nostram, et reginam urbium, non ignoratis, fratres, quatuor nominibus communiter omnes nos mortem vitae anteponere debere, primum pro fide et pietate, deinde pro patria, tum pro imperatore ut uncto servo domini, postremo pro cognatis et amicis. quodsi, fratres, pro una harum quatuor rerum decertare usque ad necem debemus, multo magis, ut liquido apparet, pro his omnibus mortem non recusabimus, si propter delicta mea deus victoriam impiis concesserit, in sancta fide nostra, quam Christus sanguine suo nobis paravit, periclitamur: id quod omnium

ήμιτν εδωρήσατο, κινδυνεύομεν. δ εστι κεφάλαιον πάντων. και εάν τον κόσμον δλον κερδήση τις και την ψυγήν ζημιωθή, τί τὸ ὄφελος; δεύτερον πατρίδα περίφημον τοιούτως ύστερούμεθα και την ελευθερίαν ημών, τρίτον βασιλείαν την ποτέ 5 μεν περιφανή νυν δε τεταπεινωμένην και ώνειδισμένην και έξουθενημένην απωλέσαμεν, και ύπο τοῦ τυράννου και ασεβοῦς άργεται. τέταρτον δε καί φιλτάτων τέκνων καί συμβίων καί συγγενών ύστερούμεθα, αὐτὸς δὲ ὁ άλιτήριος ὁ άμηρᾶς πεντήκοντα και έπτα ήμέρας άγει σήμερον άφ' οδ ήμας έλθων 10 απέχλεισεν καὶ μετά πάσης μηγανής καὶ ζοχύος καθ' ήμέραν τε καὶ νύκτα οὐκ ἐπαύσατο πολιορκῶν ἡμᾶς καὶ γάριτι τοῦ παντεπόπτου Χριστοῦ χυρίου ήμῶν ἐκ τῶν τειγῶν μετὰ αλσχύνης άχρι τοῦ νῦν πολλάκις κακῶς ἀπεπέμφθη, τὰ νῦν δὲ πάλιν, άδελφοί, μή δειλιάσητε, έαν και τείχος μερόθεν όλί-15 γον έχ των χρότων και των πτωμάτων των έλεπόλεων έπεσε, διότι, ως ύμεζς θεωρεζτε, κατά τὸ δυνατον εδιωρθώσαμεν πάλιν αὐτό. ἡμεῖς πᾶσαν τὴν ἐλπίδα εἰς τὴν ἄμαχον δόξαν τοῦ θεοῦ ἀνεθέμεθα, οὖτοι ἐν αρμασι καὶ οὖτοι ἐν επποις καὶ δυνάμει καὶ πλήθει, ήμεῖς δὲ ἐν ονόματι κυρίου τοῦ θεοῦ 20 και σωτήρος ήμων πεποίθαμεν, δεύτερον δε και έν ταις ήμετέραις γερσί και δωμαλεότητι, ην εδωρήσατο ημίν η θεία δύναμις. γνωρίζω δε δτι αυτη ή μυριαρίθμητος αγέλη των ασεβών, καθώς ή αυτών συνήθεια, έλευσονται καθ' ήμών

τινάς Μ
 τοιαύτην Μ
 τέιχων μέρος P
 τηλεβόλων P

caput est. nam si quis totum mundum lucretur, animae autem detrimentum patiatur, quid illi proderit? secundo loco inclita patria et libertate privamur. tertio imperium olim illustre, nunc depressum et spretum et contemtum amittimus, in potestatem tyranni et impii hominis concessurum; postremo liberis amatissimis, coniugibus et cognatis spoliamur. est autem dies quinquagesimus septimus, ex quo scelestus iste ameras nos obsessos tenet et omuibus machinis omnique vi die ac nocte nos oppugnare non desistit: at omnia intuentis Christi domini gratia hucusque saepenumero cum dedecore a moenibus repulsus est. quapropter nec nunc, fratres, timori locum relinquatis, etiamsi moenia aliqua ex parte propter helepolium pulsus et ictus corruerunt, quoniam, ut videtis ipsi, pro viribus ea instauravimus. omnem spem in gloria invicta dei collocavimus. illi curribus, equis, copiis, multitudini, nos dei, domini et salvatoris nostri, nomini, deinde demum manibus et robori fidimus, a divina potentia nobis donatis. scio equidem, hanc innumerabilem impiorum turbam more suo contra nos processuram esse cum fastu, elato supercilio, spiritibus magnis et

μετά βαναύσου και επηρμένης δφρύος και θάρσους πολλοῦ καὶ βίας. Ένα διὰ τὴν ολιγότητα ἡμῶν θλίψωσι καὶ ἐκ τοῦ κόπου στενογωρήσωσι, καὶ μετά φωνών μεγάλων καὶ άλαλανμών άναριθμήτων, ίνα ήμας φοβήσωσι. τὰς τοιαύτας αὐεῶν σλυαρίας καλώς οίδατε, και ού γρη λέγειν περί τούτων. και 5 άρα ολίγοι ταύτα ποιήσωσι, καὶ άναριθμήτους πέτρας καὶ Ετερα βέλη και έλεβολίσκους ώσει άμμον θαλασσών άνωθεν πιών πτήσουσι · δι' ών, ελπίζω γάρ, ου βλάψωσι, διότι ύμας θεωρώ και λίαν αγάλλομαι και τοιαύταις έλπίσι τον λογισμόν τρέφομαι, δει εί και δλίγοι πάνυ έσμέν, άλλα πάν- 10 τες επιδέξιοι και επιτήδειοι φωμαλέοι τε και ισχυροί και μεγαλήτορες και καλώς προπαρασκευασμένοι ύπάργετε. ταίς ασπίσιν ύμων καλώς την κεφαλήν σκέπεσθε επί τη συμπλοκή καὶ συρρήζει. ή δεξια ύμων ή την δομφαίαν έχουσα μακρά έστω πάντοτε. αι περικεφαλαίαι ύμων και οι θώρακες και 15 οί σιδηροί ίματισμοί λίαν είσιν ίκανοί αμα καί τοίς λοιποίς δπλοις, και έν τη αυμπλοκή έσονται πάνυ ώφέλιμα · ά οί έναντίοι ου χρώνται, άλλ' ούτε κέκτηνται. και ύμεζς έσωθεν τών τειχών ύπαργετε σχεπόμενοι, οί δε ασχεπείς μετά χόπου 6ι έργονται. διὸ τοι συστρατιώται γίνεσθε έτοιμοι καὶ στερεοί καὶ 20 μεγαλόψυγοι διά τούς οίκτιρμούς του θεού. μιμηθήτε τούς ποτε τών Καρχηδονίων ολίγους ελέφαντας, πώς τοσούτον πληθος Γππων Ρωμαίων τη φωνή και θέα εδίωξαν και εάν

όφοῆς Μ 7. τηλεβολίσχους P 10. τοξφομαι τῷ λογισμῶ P 23. Ιππέων P

violentia, ut noa paucos urgeant et aerumnis premant, ingenti item cum clamore et ululatu, quo metum nobis iniiciant: quas eorum mugas probe nostis, ut nihil attineat, de his dicere non pauci tum ita facient, atque lapides aliaque tela et iacula, ut arena maris, innumera, in nos coniicientur: quibus tamen nihil nos laesuun iri confido, quandoquidem vos dum iutueor, animum non abiicio, sed bona spe sustento, quoniam, licet perpauci, tamen omnes dexteri, idonei, robusti, fortes et generosi et praeclare ante exercitati estis scutis capita bene tegite in pugna et conflictu; dextera gladium tenens semper extensa esto. galeae, thoracea et tunicae ferreae plane sufficiunt cum reliquis munimentis, et proeliantibus valde erunt utilia: quae hostes non usurpant, nec habent omnino. praeterea vos intra muros tecti consistitis, illi aperti et cum labore concursant. quare, commilitones, per misericordiam dei strenui et fortes generosique estote. mementote, quantam olim equorum Romanorum multitudinem pespauci elephanti Carthaginiensium voce adspectuque fugarint. quodsi

ζώον άλογον εδίωξε, πόσον μαλλον ήμεζς οἱ τών ζώων καὶ άλόγων υπάργοντες πύριοι, και οι καθ ήμων δργόμενοι ίνα παράταξιν μεθ' ήμων ποιήσωσιν, ώς ζωα άλογα, και γείρονές είσιν. αὶ πέλται ὑμῶν καὶ ρομφαΐαι καὶ τὰ τόξα καὶ ἀκόν-5 τια πρός αύτους πεμπέτωσαν παρ' ύμιῶν. καὶ οὕτως λογίσθητε ώς έπι αγρίων γοίρων πληθύν κυνήγιον, ίνα γνώσωσιν οί ασεβείς ότι ου μετά αλόγων ζώων, ώς αυτοί, παράταξιν έγουσιν, άλλα μετά χυρίων χαι αθθέντων αθτών χαι απογόνων Ελλήνων και 'Ρωμαίων. οίδατε καλώς δτι δ δυσσεβής 10 αὐτὸς δ άμηρᾶς καὶ έχθρὸς τῆς άγίας ἡμῶν πίστεως γωρίς εθλόγου αίτίας τινός την αγάπην ην είχομεν έλυσεν, και τους δρκους αύτοῦ τοὺς πολλοὺς ήθέτησεν ἀντ' οὐδενὸς λογιζόμενος, και έλθων αιφνιδίως φρούριον εποίησεν επί το στενὸν τοῦ Ασωμάτου, Γνα καθ' έκάστην ημέραν δύνηται βλά-35 πτειν ήμας. τους αγρούς ήμων και κήπους και παραδείσους και οίκους ήθη πυριαλώτους εποίησε τους άδελφους ήμων τούς Χριστιανούς, δσους εδρεν, έθανάτωσε καὶ ήγμαλώτευσε την φιλίαν ήμων έλυσε. τους δε του Γαλατά έφιλίωσε, και αυτοί χαίρονται, μη είδότες και αυτοί οί 20 ταλαίπωροι τον του γεωργού παιδός μύθον, του έψήνοντος τούς χοχλίας και ειπόντος ω ανόητα ζώα και τὰ έξης. έλθων οὖν, άδελφοί, ήμᾶς ἀπέκλεισε, καὶ καθ' έκάστην το άχανες αύτου στόμα χάσκων, πώς ευρη καιρόν επιτήδειον ίνα καταπίη ήμιας και την πόλιν ταύτην, ην ανήγειρεν ο τρισμα-

10. δ om P 20. εμψιχίνον M

bruta animalia illud fecerunt, quanto facilius nos, qui animalium ratione expertium domini sumus, praesertim quum, qui nos oppugnatum veniunt, similes animalium brutorum et ipsis brutis magis etiam bruti sint? atque ita existimate, venari vos aprorum greges, ut cognoscant impii, pugnare se non cum brutis bestiis, quales ipsi sunt, sed cum dominis et principibus suis, Graecorum et Romanorum posteris. probe scitis, ipsum impium ameram, fidei nostrae hostem, sine ulla idonea causa pacem, quam colebamus, rupisse, et tot nobis data sacramenta flocci pependisse et palam violasse, et subito, impressione facta, castellum condidisse ad fauces Asomati, ut quotidie posset nos vexare. agros nostros, hortos, vivaria et aedificia igne iam vastavit; fratres nostros Christianos, quotquot invenit, necavit aut captivos abduxit; amicitiam diremit. Galataeos sibi conciliavit, qui gaudent ea conciliatione, nescii illi miseri fabulae de puero rustico, qui cochleas cocturus dixit, stulta animalia et quae sequuntur. adveniens igitur fratres, nos obsedit, et ore ingenti hiat quotidie, dum idoneum tempue inveniat degiutiendi nos et urbem hanc, quam ter beatus et

κάριστος και μέγας βασιλεύς Κωνσταντίνος έκείνος, και τή πανάγνω τε και ύπεράγνω δεσποίνη ήμων θεοτόκω και άδιπαρθένω Μαρία αφιέρωσεν και έχαρίσατο του κυρίαν είναι και βοηθόν και σκέπην τη ήμετέρα πατρίδι και καταφύγιον τών Χριστιανών, ελπίδα και γαράν πάντων τών Ελλήνων, το καύ-5 γημα πασι τοις οδσιν δπό την του ήλίου ανατολήν. και οδτος δ άσεβέστατος την ποτε περιφανή και ομφακίζουσαν ώς δόδον τοῦ ἀγροῦ βούλεται ποιῆσαι ὑπ' αὐτόν. ἢ ἐδούλωσε σχεδόν, δύναμαι είπειν, πάσαν την ύφ' ήλιον, και ύπεταξεν ύπο τους πόδας αύτης Πύντον καὶ Αυμενίαν, Περσίαν καὶ Παμφλαγο-10 νίαν, 'Αμαζόνας καὶ Καππαδοκίαν, Γαλατίαν καὶ Μηδίαν, Κολχούς καὶ Ίβηρας, Βοσφοριανούς καὶ Αλβάνους, Συρίαν καὶ Κιλικίαν καὶ Μεσοποταμίαν, Φοινίκην καὶ Παλαιστίνην, *Αραβίαν τε καὶ Ἰουδαίαν, Βακτριανούς καὶ Σκύθας, Μακεδονίαν καὶ Θετταλίαν, Ελλάδα Βοιωτίαν Λοκρούς καὶ Λίτω- 15 λούς, 'Ακαρνανίακ 'Αχαίαν καὶ Πελοπόννησον, 'Ηπειρον καὶ τὸ Ἰλλυρικόν, Αυχνίτας κατὰ τὸ ᾿Ανδριατικόν, Ἰταλίαν Τουσκίνους Κελτούς και Κελτογαλάτας, Ίβηρίαν τε και έως τών Γαδείρων, Λιβύαν καὶ Μαυρητανίαν καὶ Μαυρουσίαν, Αἰθιοπίαν Βελέδας Σχούδην Νουμιδίαν χαὶ Αφρικήν χαὶ Αί- 20 γυπτον, αὐτὸς τὰ νῦν βούλεται δουλώσαι, καὶ τὴν κυριεύου-

7. ἀφανίζουσαν Μ, ἀνθίζουσαν Alterus 12. 'Αλβανίους P 17. Αύχνιδας P, cuius margo: Αύχνιδος πόλις ἡ νῦν χοινῶς Όχουδα Θουσχίνους prima manus P, Τουσχίους secunda, ῆτοι τὴν Τοσχάναν margo 20. βελέδες σεοῦδην Μ, βελβαΐδα σχουΐους margo P

magnus ille imperator Constantinus excitavit et castissimae et supra, quam dici potest, castissimae dominae nostrae, deiparae ac semper virgini Mariae consecravit donavitque, ut domina, auxiliatrix et protectrix patriae nostrae Christianorumque perfugium esset, urbem, quae spes et gaudium Graecorum omnium et gloriatio eorum est, qui per orientem habitant. hac insigni quondam et florente urbe, ut rosa agri, nunc impius iste potiri conatur: quae, prope dixerim, paene totum sub sole mundum subegit, et pedibus suis subiecit Pontum, Armeniam, Persas, Paphlagoniam, Amazones, Cappadociam, Galatiam, Mediam, Colchos, Iberos, Bosporianes, Albanos, Syriam, Ciliciam, Mesopotamiam, Phoeniciam, Palaestinam, Arabiam, Iudaeam, Bactrianos, Scythas, Macedoniam, Thessaliam, Helladem, Boeotiam, Locros, Aetolos, Acarnaniam, Achaiam, Peloponnesum, Epirum, Illyricum, Lychnitas in mari Adriatico, Italiam, Tuscos, Celtas, Celtogalatas, Iberiam usque Gades, Libyam, Mauretaniam, Maurusiam, Aethiopiam, Beledas, Scudam, Numidiam, Africam, Aegyptum: hac igitur nunc iste potiri

σαν τῶν πόλεων ζυγῷ ὑποβαλεῖν καὶ δουλεία, καὶ τὰς άγίας ἐκκλησίας ἡμῶν, ἐνθα ἐπροσκυνεῖτο ἡ άγία τριας καὶ ἐδοξολογεῖτο τὸ πανάγιον, καὶ ὅπου οἱ ἄγγελοι ἡκούοντο ὑμνεῖν τὸ Β Θεῖον καὶ τὴν ἔνσαρκον τοῦ θεοῦ λόγου οἰκονομίαν, βούλεται 5 ποιῆσαι προσκύνημα τῆς αὐτοῦ βλασφημίας καὶ τοῦ φληναφοῦ αὐτοῦ ψευδοπροφήτου Μωάμεθ, καὶ κατοικητήριον ἀλόγων καὶ καμήλων. λοιπόν, ἀδελφοὶ καὶ συστρατιῶται, κατὰ νοῦν ἐνθυμήθητε ῖνα τὸ μνημόσυνον ὑμῶν καὶ ἡ μνήμη καὶ ἡ φήμη καὶ ἡ ἐλευθερία αἰωνίως γενήσηται."

10 Καὶ στραφείς πρός τους Ένετους εν τοις δεξιοις μέρεσιν ίσταμένους εφη "Ενετοι ευγενείς, αδελφοι ήγαπημένοι εν Χριστι τῷ θεῷ, ἄνδρες ισχυροι και στρατιώται δυνατοι και εν πολέμοις δοκιμώτατοι, οι δια τῶν ἐστιλβωμένων υμῶν ἡ ομφαίων και χάριτος πολλάκις πλήθος τῶν Αγαρηνῶν ἐθα-15 νατώσατε, καὶ τὸ αἶμα αὐτῶν ποταμειδῶς ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν ἔρρευσε, τῆ σήμερον παρακαλῶ ὑμᾶς ίνα τὴν πόλιν ταύτην τὴν ευρισκομένην ἐπὶ τοσαυτη συμφορῷ τοῦ πολέμου όλοψύχως και ἐκ μέσου ψυχῆς γένητε ὑπερασπισταί. οἴδατε γὰρ καλῶς, καὶ δευτέραν πατρίδα και μητέρα αὐτὴν ἀεννώως 20 είχετε διὸ καὶ ἐκ δευτέρου πάλιν λέγω καὶ παρακαλῶ ίνα ἐν αὐτῆ ῶρᾳ ὡς φιλόπιστοί τε καὶ ὁμόπιστοι καὶ ἀδελφοὶ ποιήσητε." εἶτα στραφείς ἐν τοις ἀριστεροις μέρεσι λέγει τοις Λιγουρίταις "ὧ Λιγουρίται, ἐντιμότατοι ἀδελφοί, ἄνδρες

9. αλώνιος P 15. ποταμηδόν Alterus

conatur et reginam urbium subiugare in servitutemque redigere, atque sanctas ecclesias nostras, ubi sancta trinitas adorabatur et sanctissimum celebrabatur numen, ubi angeli divinam mentem et in carne susceptam dei verbi oeconomiam canentes audiebantur, in fanum blasphemiae suae et garruli prophetae Mohametis et brutorum camelorumque habitaculum convertere cogitat. verum, fratres et commilitones, cogitate cum animis vestris, quo pacto memoriam nostri et famam et libertatem perpetuam consequamini."

Tum ad Venetos conversus, qui a dextris adstabant, "Veneti," inquit, "illustres, fratres in Christo deo dilecti, viri fortes et milites strenui et bello probatissimi, qui gladiis vestris micantibus et divina gratia saepe magnas Agarenorum strages edidistis, quorum sanguis fluminis instar de manibus vestris defluxit, hodie vos obsecro, ut urbem hanc, in tanta belli calamitate versantem, ex animo et intimo pectore defendatis. scitis enim ipsi, hanc vos alteram patriam et matrem semper habuisse: quare iterum vos obsecro, ut in ipso rerum discrimine amicos et fidei socios et fratres vos praestetis." deinde ad sinistram versus, Ligures ita allocutus est "Ligures, fratres honora-

πολεμισταί και μεγαλοκάρδιοι και φημιστοί, καλώς οίδατε και γινώσκετε ότι ή δυστυχής αθτη πόλις πάντοτε οθα έμοι μόνον ύπηρχεν, άλλα και ύμεν δια πολλά τινα αίτια. ύμεςς μέν πολλάκις μετά προθυμίας αὐτή έβοηθήσατε, καὶ συνδρομη ύμετέρα ελυτρώσατε από των Αγαρηνών των αύτης έναν- 5 τίων. τὰ νῦν πάλιν ὁ καιρός ἐστιν ἐπιτήδειος ίνα δείξητε είς βοήθειαν αὐτῆς τὴν Χριστῷ ἀγάπην και ἀνδρίαν και γενγαιότητα ύμων." γκαι πληθυντικώς στραφείς πρός πάντας είπεν "ούκ έγω καιρον είπειν υμίν πλείονα. μόνον το τεταπεινώμενον ήμετερον σχηπτρον είς τὰς ὑμῶν γεζρας ἀνατί- 10 θημι, ίνα αὐτὸ μετ' εὐνοίας φυλάξητε. παρακαλώ δὲ καὶ τούτο και δέομαι της υμετέρας αγάπης, ίνα την πρέπουσαν τιμήν και υποταγήν δώσητε τοίς υμετέροις στρατηγοίς και δημάρχοις καὶ έκατοντάρχοις, έκαστος κατά την τάξιν αύτοῦ καὶ τάγμα καὶ ὑπημεσίαν. γνωρίσατε δή τοῦτο. καὶ ἐὰν ἐκ τ5 καρδίας φυλάξητε τα δσα ένετειλάμην υμίν, ελπίζω είς θεόν ώς λυτρωθείημεν ήμεζς της ένεστώσης αύτου δικαίας άπειλης. δεύτερον δε και ό στέφανος δ άδαμάντινος εν ουρανοίς εναπόκειται ύμζη, και μνήμη αιώνιος και άξιος εν τῷ κόσμις , έσεται." και ταυτα είπων και την δημηγορίαν τελέσας και 20 μετά δακούων καί στεναγμών τον θεον εθχαριστήσας, οί πάντες ως έξ ένὸς στόματος απεκρίναντο μετά κλαυθμοῦ λέγοντες " αποθάνωμεν ύπερ της Χριστού πίστεως και της πατρέ-

17. δικαίας αὐτού δργης Ρ 18. αμαράντινος Ρ

tissimi, viri bellicosi, generosi et nobiles, non ignoratis, infelicem hanc urbem semper non meam solius, sed etiam vestram fuisse multis de causis. vos saepe studiose ei opem tulistis, et auxilio vestro liberastis eam ab Agarenis, eius hostibus. nunc rursus tempus adest opportumum, quo ope ferenda illam in Christo caritatem, fortitudinem ac magnanimitatem vestram comprobetis." postremo ad omnes simul conversus "non est tempus," inquit, "pluribus vos alloquendi. tantummodo sceptrum nostrum dignitate sua exutum manibus vestris commendo, ut studiose a vobis custodiatur. hortor autem et caritatem vestram obsecro, ut quem decet honorem et obedientiam militibus vestris, tribunis et centurionibus, secundum suum quisque ordinem et manipulum, praebeatis: scitote, hoc quoque esse muneris vestri. quodsi ex animo feceritis, quae vobis mandavi, deo confisus spero, minis et periculis iure ab eo in nos intentis nos liberatum iri. deliude corona adamantina in coelo vos manet, et memoria vestri perpetua et eximia in orbe terrarum erit." his verbis quum finem dicendi fecisset et cum lacrimis gemitibusque deo gratias egisset, cun-

δος ήμων." ἀποίσας δε δ βασιλεύς και πλείστα εθχαριστήσας και πλείστας δωρεών ἐπαγγελίας αὐτοῖς ἀπηγγείλατο, εἶτα πάλιν λέγει "λοιπόν, ἀδελφοί και συστρατιώται, ετοιμοι ἔστε τῷ πρωί. χάριτι και ἀρετἢ τἢ παρὰ τοῦ θεοῦ ὑμῖν δωρη-5 θείση, και συνεργούσης τῆς ἀγίας τριάδος, ἐν ἢ τὴν ἐλπίδα πάσαν ἀνεθέμεθα, ποιήσωμεν τοὺς ἐναντίους μετὰ αἰσχύνης ἐκ τῶν ἐντεῦθεν κακῶς ἀναχωρήσωσιν."

8. caput non distinguit P 14. Ent P

cti velut uno ore, ipsi quoque collacrimantes, responderunt, pro fide Christiana et patria mortem se oppetituros esse. ad haec imperator gratias amplissimas egit et amplissima promisit praemia. tum rursus "quod restat," inquit, "fratres et commilitones, parsti estote in cratinum diem. gratia et virtute a deo vobis impertita, et adiuvante sancta trinitate, in qua spem omnem collocavimus, efficiemus, ut hostes cum dedecore hinc recedant."

7. His auditis, miseri Romani animos leonum sibi fecerunt, veniamque petebant et dabant mutuo, et cum lacrimis invicem se complectebantur, non iam liberorum carissimorum, aut coniugum, aut facultatum memores, sed solius mortis, quam pro salute patriae obire vellent. ad suam quisque stationem redierunt, et in muris custodiam agebant diligenter. imperator venerandum sapientiae dei verbi templum ingressus, precibus ibi et lacrimis effusis, intacti et divini mysterii particeps factus est: quod idem alii muki eadem nocte fecerunt. deinde in palatium se contulit, ibique aliquantisper moratus, ab omnibus veniam petiit. quis setus et lamenta tum audita per palatium fando assequatur? si quis lignens aut saxeus homo suisset, non potuisset sibi temperare a lacrimis.

Καὶ ἀναβὰς ἐφ' ἵππου ἔξήλθομεν τῶν ἀνακτόρων περιεργόμενοι τὰ τείχη, ίνα τοὺς φύλακας διεγείρωμεν πρὸς τὸ φυλάττειν άγούπνως. ήσαν δε πάντες επί τοις τείγεσι και πύογοις τῆ νυχτὶ ἐχείνη καὶ αἱ πύλαι πᾶσαι ἦσαν κεκλεισμέναι ασφαλέστατα, δι' ών ου δυνατόν ήν έξελθεϊν τινά ή είσ- 5 ώς δὲ ήλθομεν έν τοῖς Καλιγαρίοις ώρα πρώτη τῆς αλεκτροφωνίας, κατιόντες των Εππων ανήλθομεν είς τον πύργον, και ήκούσαμεν συγνώς δμιλείν και θόρυβον μέγαν ποιείν έξωθεν επιτήδειον, και είπον ήμεν οι φύλακες δτι δι' δλης της νυκτός ούτως ποιούσιν · ήσαν γάρ σύρνοντες τά δσα τών ιο δυγάνων πρός τειγομαχίαν ήτοίμασται, φέροντες αὐτὰ έγγὸς τοῦ ὀρύγματος. ἐπὶ τούτοις σαλεύονται καὶ τῶν ἡόνων τὰ μέγιστα των αντιπάλων σχάφη, χαι αι τριήρεις και αι γέφυραι έν τῷ λιμένι τοῖς τείγεσι καὶ ταῖς ἀκταῖς προσπελάζουσι. περί δε δευτέραν αλεκτροφωνίαν άνευ σημείου τινός, καθώς 15 καὶ άλλαις ημέραις προεποίουν, τον πόλεμον ανηψαν μετά μεγάλης σπουδής και βίας. ἐπροώρισεν οὖν ὁ ἀμηρᾶς ϊνα πάντες οί μη όντες τοσούτον έμπειροι έν πολέμοις καί τινες γέροντες και νέοι έν πρώτοις τον πόλεμον ανάψωσι και την συμπλοχήν ποιήσωσιν, ενα ήμας δλίγον χοπιάσωσι και οί 20 πλέον ισχυροί και ανδρείοι και έμπειροι του πολέμου μετά πλείονος θάρσους και προθυμίας καθ ήμων έλθωσι. και ταύτα έγένετο, και ό πόλεμος και ή συμπλοκή ώς κάμινος και οι ημέτεροι γενναίως αντέλεγον και κακώς αυ-**ຜ່**າກັປຣ.

5. domaleoratus P 6. nallyyactors M 14. er at er P

Conscensis equis, e palatio egredimur et obimus moenia, ad vigiles excubias custodes excitatum. erant omnes in muris et turribus ea nocte, et portae tutissime clausae, per quas nemo aut exire aut intrare posset. ubi in Caligaria venimus sub primum cantum galli, ex equis descendimus atque ascendimus in turrim. ibi foris crebros colloquentes et magnum strepitum audivimus, dixeruntque custodes, per totam noctem ita fieri. quippe quidquid instrumentorum ad oppugnandos muros paratum erat, ad fossam comportabant. interim etiām in litoribus omnia fervent: maxima hostium navigia, triremes et pontes in portu exstructos moenibus et litoribus admoventur. circa secundum galli cantum sine ullo signo, quemadmodum etiam superioribus diebus fecerant, oppugnationem impense et summo conatu ordiuntur. praeceperat autem ameras, ut qui rei militaris minus periti essent et senes quidam et adolescentes pugnam committerent, quo nos aliquantum fatigarent, et validiores, fortiores et bello exercitatiores maiori audacia et alacritate nos aggrederentur. fiebat ita, ac proelium et conflictus

-τούς εδεξιούντο και έκ τών τειχών απεκρήμνιζον, και τινα τών πολεμικών δργάνων και σκευών τών έναντίων κατέσπασαν και έξ αμφοτέρων των μερών θάνατος έγεγόνει, και μάλιστα έχ του των Τούρχων μέρους. ώς δε οί αστέρες του 5 ουρανού αρχήν εποίουν μη φαίνεσθαι, του φωτός της ημέρας αθγάζοντος, και έκ των άνατολών το ροδοειδές της ποωίας ενέφαινεν, παν τὸ πληθος των πολεμίων ώς σχοίνισμα εν έγεγόνει έχ του ένος μέρους της πόλεως έως του έτέρου. καί τὰ δογανα τὰ πολεμικά, τύμπανά τε καὶ ἄλλα κεράτινα καὶ 10 παν έτερον, χρούσαντες χαί φωναίς ίσχυραίς αλαλάξαντες είς τας έλεβόλεις πάσας το πῦρ ἐνέβαλον, καὶ πάντες ὁμοθυμαδον εν ενί καιρφ και ωρα διά τε χέρσου και θαλάσσης την έμβολην και σύρρηζιν τοῦ πολέμου και συμπλοκήν ἐποίησαν. θαρσαλέοι δέ τινες πολεμήτορες τὰς μηρινθώδεις κλίμακας Β 15 επανίουσι. τὰ δὲ βέλη παντοΐα κατὰ τῶν ἐν τοῖς πύργοις άφίετο, και ώραις μεν δύο ή μάχη ενεστήκει στενούσα και φρικαλέα, ήν δέ πως τὰ τῶν Χριστιανῶν ἐπικρατέστερα · καὶ γάρ αὶ κλιμακοφόροι τριήρεις σύν τη γεφύρα ἄπρακτοι τών τειχών των ύδραίων απεκρούσθησαν, και τα των λίθων έκ 20 της πόλεως αφετήρια πλείστους των έναντίων 'Αγαρηνών διέφθειραν, και έχ της χέρσου μέρους τὰ ὅμοια τοὺς ἐναντίους και γειρον εδεξιώσαντο. και ήν ίδειν θέαμα ξένον, ωσπερ γεφέλη σκοτεινή καλύπτουσα τον ήλιον και τον ούρα-

9. περάτια Ρ 11. τηλεβόλους Ρ

camini instar exarsit. nostri fortiter resistebant, male eos excipiebant et de moenibus deturbabant, et nonnullas machinas et instrumenta bellica eorum diffringebant, et, quum utrimque caderent, e Turcis tamen plures cadebant. ubi autem stellae in coelo micare cessarunt, lucescente lumine diei, et ab oriente rosea aurora comparuit, omnis hostium multitudo perinde ac funis ab una parte urbis ad alteram pertinuit. organis bellicis, tympanis, tubis corneis, reliquis omnibus strepentes et magno frementes clamore, in omnes helepoles igne coniecto, cuncti concorditer, eodem tempore et hora, terra marique impressionem faciunt et pugnam lacessunt. quidam audaciores bellatores per scalas stuppeas ascendunt. omnis generis tela in eos, qui in turribus erant, coniiciuntur. horas duas acriter et horribiliter pugnatum est, ac superior forsan erat res Christiana. nam triremes, quibus scalae portabantur, cum ponte re infecta a muris maritimis repulsae sunt, et saxa ex urbe iactata Agarenorum plurimos extinxerunt, atque e terra similiter ac peius etiam hostes excipiebant: eratque videre novum spectaculum, solem et coelum tanquam obscura nube involu-

νόν, καὶ τὰς κατασκευασθείσας μηγανάς μετά τοῦ ύγροῦ πυρός βίπτοντες τους εναντίους έχαιον, χαὶ τὰς ἀναβάθμας καὶ κλίμακας μετά των αναβαινόντων λίθοις βαρέοις άνωθεν ακοντίζοντες κατέκοπτον, και μετά έλεβολίσκων και τόξων απεδίωχνον και ένθ' ων το πλήθος έθεωρουν, έκείσε ταίς έλεβόλεσι πύρ 5 ένέβαλλον και πολλούς έπληττον και απέκτεινον, οί δε έναντίοι έχ τε τοῦ χόπου τοῦ πολέμου χαὶ τῆς ἀντιστάσεως τοσούτον αγανακτήσαντες ώστε όπισθεν όλίγον ήθελον στρέψαι. Σνα αναψυχην λάβωσιν· οἱ δὲ τζαούσιδες καὶ ραβδούχοι της αθλης μετά δάβδων σιδηρών και βουνεύρων ένέτυπτον, ιο ίνα μη δίδωσι νώτα τοῖς έχθροῖς. τίς διηγήσεται τὰς τότε φωνάς και τάς κραυγάς και των πληγέντων διαμφί το ουαί: δθεν εως των οθρανών ανέβαινον αί φωναίκαι δ κρότος, καί τινες μεν εκ των ημετέρων θεωρουντες αυτούς ουτως πάσχοντας μετά φωνών μεγάλων έλεγον "ταύτα πολλάκις ποιήσαν- 15 τες κακώς απεκρούσθητε." αὐτοί δὲ μετά βίας τὴν ἀνδρίαν αύτων θέλοντες δείξαι έπὶ τὰς κλίμακας πάλιν Δνέβαινον. ετεροι δέ τινες τολμηροί και ισχυροί και δραστικοί επί τών ώμων είς του έτέρου ανέβαινε, και άλλος πάλιν έπι των ώμων τοῦ δευτέρου ἀνήρχετο ὅπως ἐδύνατο, ἵνα ἄνω ἐν τοῖς τείγεσιν 20 καί ταυτα πάντα ποιούντες σφοδρώς καί βιαίως συρρήγνυται περί τὰς εἰσόδους καὶ ἀνόδους μάγη καρτερά, καὶ τὰ ξίφη ἐσπασμένοι συνεπλέκοντο, φόνος δὲ πολύς Αν

2. κατά των έναντίων P
13. ύπες τον οὐρανον P
17. θέλοντες και μή θέλοντες δεξξαι Μ
23. σπασάμενοι P

tum. machinis igne Graeco instructis iaculantes, hostes concremabant; scalae et qui eas ascendebant, molaribus desuper iactis deturbabantur et iaculis sagittisque repellebantur, et ubi confertos hostes videbant, eo helepolibus ignem iaculati multos vulnerabant et interficiebant. hostes autem labores belli et nostrorum renisus ita aegre tretrunt, ut nonnibil recedere vellent ad recreandas vires. verum tzausides et lictores aulae virgis ferreis et scorteis eos urgebant, ne hosti terga darent. quis voces et clamores et vulneratorum utrimque gemitus verbis assequatur, unde ad sidera penetraret strepitus? quidam de nostris, quum ita hostes affectos viderent, clamabant "saepe hoc conati, male semper repulsi estis," ad quae illi, virtutis ostentandae cupiditate, scalas rursus ascendebant. alii audaces, stremu et promti viri alter in alterius humeros et in huius humeros teritus, qui posset, ascendebant, ut sic muros superarent. haec omnia dum fiunt, vehementer et acriter circa aditus et ascensus proelium commissum, et strictis ensibus pugnatum est, magnaque utrimque fiebat

έκατέρωθεν. κλινομένης δε ήδη της ήμων παρατάξεως Θεόφιλος μέν δ Παλαιολόγος καί Δημήτριος δ Καντακουζηνός ανδρες αριστοι προπηδήσαντες νικώσι τους Αγαρηνους καί τρέπουσι και έκ των τειχών και των κλιμάκων κακώς άπε-5 κρήμνισαν και διεσκέδασαν. τότε οὖν και έτεροι οἱ διατεταγμένοι είς βοήθειαν έφθασαν. έχει δε δ βασιλεύς έφιππος εύρεθείς και τους στρατιώτας άναθαρρύνων και έγείρων, ίνα προθύμως μάχωνται, έλεγεν "ό συστρατιώται και άδελφοί, στήτε ανδρείως, παρακαλώ ύμας διά τούς οίκτιρμούς του 10 θεοῦ, ὅτι τὰ νῦν θεωροῦ τὸ πληθος τῶν ἐναντίων ἀργην λαμβάνειν συγκοπήν ποιήσαι, και ολίγον διασκεδάζονται, και οθ κατά την τάξιν αθτών και συνήθειαν έρχονται, και ή νίκη έλπιζω είς θεόν του είναι ήμετέρα. λοιπόν, άδελφοί, χαίρετε, δτι δ πολύτιμος στέφανος ύμιν έσεται, ούχὶ μόνον φθαρτός 15 και γήϊνος αλλά και επουράνιος. δ θεός δ ύπερ ήμων πολεμεί, δειλία κατέγει τὸ πληθος τῶν ἀσεβῶν."

Καὶ ταῦτα τοῦ βασιλέως λέγοντος, Ἰωάννης ὁ Ἰουστινιανὸς ὁ καὶ στρατηγὸς ἐπλήγη τόξου βέλει ἐν τοῖς σκέλεσιν ἐπὶ
τὸν δεξιὸν πόδα. αὐτὸς δὰ ὁ τοσοῦτον ἔμπειρος ῶν πολέ-63
20 μου, ὡς εἰδε τὸ αἶμα βέειν ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὅλος
ἤλλοιώθη, καὶ ἣν προέδειξεν ἀνδρίαν ἐκ τοῦ φόβου ἔχασε,
καὶ ἀνωφελῶς μετὰ ταῦτα ἔπραξε. ὡς ἀνεχώρησεν ὅθεν ἦν.

3. $\pi \varrho \sigma \sigma \eta d \dot{\eta} \sigma \sigma v \epsilon P$ 9. $\gamma \epsilon \nu \nu a l \omega s$ P 12. $\tau \dot{\eta} \nu \nu l \nu \eta \nu \ell l - \pi l \omega \epsilon l s$ $\epsilon \delta \epsilon \dot{\omega} \nu \epsilon \ell \nu a \epsilon \dot{\eta} \mu \epsilon \tau \ell \varrho \alpha \nu$ P

caedes. inclinante iam acie nostra, Theophilus Palaeologus et Demetrius Cantacuzenus, viri fortissimi, prosiluerunt, Agarenos vicerunt et fugarunt atque e moenibus male deturbatos disperserunt. tum etiam alii, qui illic dispositi essent, ad auxilium advolarunt. imperator, qui forte ibi aderat in equo, milites, ut strenue dimicarent, his verbis cohortatus est. "commilitones et fratres, per misericordiam dei vos rogo, state viriliter, quandoquidem hostium copias nunc viribus labascere et paulatim dissipari nec ordine et more suo incedere video, ac, deo confisus, spero, victoriam nostram fore. ac gaudete, fratres, quoniam corona pretiosissima vobis reposita est, non fluxa et terrena solum, sed etiam coelestis. qui pro nobis pugnat deus, impiorum eopias formidine cohibet."

Haec dicente imperatore, Ichannes Iustinianus dux sagitta vulmeratus est iu dextero pede. vir rei militaris tam egregie peritus, ubi
sanguinem e corpore profluentem vidit, totus mutatus, quam ante
ostenderat virtutem, statim pavore abiecit, nec quidquam postea operae navavit, sed loco, in quo erat, relicto, cum silentio discessit,
medicum quaerens, nec memor fortitudinis et dexteritatis, quam a

μετά σιωπης διήρχετο ζητών ιατρούς, μή μνημονεύων της γενναιότητος και επιδεξιότητος ην αρχηθεν έδειξε. και ούκ είπε τοις συνούσιν αὐτῷ οὐδέν, οὖτε ἀντ' αὐτοῦ εἴασέ τινα έτερον, ίνα μη ή γεγονυία σύγχυσις γένηται και απώλεια. στραφέντες δε οί στρατιώται και μη ιδόντες τον στρατηγόν, 5 διὰ τοῦ βηθέντος λόγου ὅτι ἔφυγεν εἰς ταραχήν καὶ δειλίαν μεγάλην ενέπεσον. δ οὖν βασιλεύς κατὰ συγκυρίαν πάλιν έχεισε εύρεθείς δρά τους στρατιώτας συγχεχυμένους και μεστούς φόβου ώς πρόβατα διωχόμενα, καὶ μαθών τὸ αἴτιον καὶ τὸν στρατηγόν αὐτοῦ Ἰουστινιανόν ἰδών φεύγοντα έγγί- 10 σας αὐτῷ λέγει "ἀδελφέ, τι τοῦτο πεποίηκας; στρέψον εν τῷ διατεταγμένω σου τόπω. ή ... ληγή αυτη δλίγον τί έστι. στοέψον, δτι τὰ νῦν ή πλείων ἀνάγχη ἐστίν. ἡ πόλις εἰς χεῖράς σου κρέμεται, ίνα λυτρώσης αυτήν." πολλά δε είπόντος του βασιλέως αὐτῷ οὐδὸν ἀπεκρίνατο, ἀλλ' εν τῷ Γαλατῷ περά- 15 σας αίσγρως έκει τελευτά έκ της πικρίας και περιφρονήσεως. οί δε Τουρχοι ιδόντες την τοσούτην σύγχυσιν των ήμετέρων θάρσος έλαβον. έχει και δ Σογάν μπασιάς παρών τοις ίαννιτζαρίοις και τοις έτέροις διαλεχθείς επήγειρεν αὐτών τὰ Φρονήματα. καί τις δαγνίτζαρις τουνομα Χασάνης (έκ του 20 - Λουπαδίου δ γιγαντώδης ωθριητο λένδρος) υπέρ κεφαλής τη 🕶 αριστερά χειρί τον θυρεον βαλών, τῆ δὲ δεξιά το ξίφος ἀσπασάμενος, επί τὸ τείχος, οδ εθεώρει την σύγχυσιν, εχώρησεν.

5. στο. άλλα μάλλον έρρεθη λόγος δτι P . 21. λοπαδίου P γυγαντόγης P

principio praestiterat: nec vero iis, qui aderant, ullum verbum fecit, aut sui vicarium reliquit, quo impediretur, quae secuta est; confusio et pernicies. conversi enim milites, quum ducem non conspiciunt, sed fugisse audiunt, in perturbationem et metum ingentem inciderunt. rursus forte aderat imperator: qui ubi milites perturbatos et plenos timore, velut oves bestiis agitatas, vidit, causam edoctus et Iustinianum profugum animadvertens, sic eum aggreditur: "mi frater," inquit, "quid istud agis? redi in locum tuum: plaga ista modica est: redi, amabo te: gravior enim nunc necessitas urget. urbs in manibus tuis est, a te servanda est." alia plura monenti imperatori nihil respondit, sed Galatam traiectus, ibidem in contemtionem adductus, moerore obiit. interim Turcae, animadversa tanta nostrorum perturbatione, receperunt animos; atque Sogan basias iannitzaros aliosque adhortatus erexit. iannitzarus quidam, nomine Chasanes, Lupadio oriundus, ingenti corporis magnitudine, sinistra manu supra caput scutum protendens, dextra gladium stringens, ad murum, qua turbatos nostros vidit, pro-

εποντο δε αθτώ και ετεροι ώσει τριάκοντα, την ανδρίαν ζηλώσαντες. οἱ δὲ ἐναπομείναντες ἡμέτεροι ἐν τῷ τείχει κατεκόντιζον αὐτούς καὶ βέλεσιν έβαλλον καὶ λίθους ὑπερμεγεθεῖς εκύλιον κατ' αὐτών. δέκα και όκτω έξ αὐτών ἀπεκρήμνισαν. 5 ο δε Χασάνης ου πρότερον επέσχε την δρμην η άνελθείν εν τοῖς τείχεσι καὶ τρέψασθαι τοὺς ἡμετέρους. ἡνίκα γοῦν ἐκράτησε της επιχειρήσεως, και ετεροι πολλοί ακολουθήσαντες ανήρχοντο είς τὸ τείχος. καὶ τοὺς ἀναβαίνοντας οὐκ ἐφθασαν χωλύειν οἱ ἡμέτεροι διὰ τὴν δλιγότητα. οἱ δὲ πολέμιοι 10 πλήθος ήσαν. τοῖς δὲ ἀναβᾶσι συμπλέχοντες ἐμάχοντο, καὶ ήν ούχ όλίγος αὐτῶν ὁ φόνος. καὶ ὁ Χασάνης μαχόμενος προσπαισθείς πέτρα τινί κατέπεσεν. Επιστραφέντες δε οί πμέτεροι και ιδόντες αυτόν κείμενον πέτραις έβαλλον πάντοθεν · δ δε είς γόνυ διαναστάς ημύνετο, υπό δε του πλήθους 15 τών τραυμάτων παρείθη την δεξιάν και κατεχώσθη τοις βέλεσι. και ετεροι πολλοί απεκτάνθησαν και επλήγησαν και ένεκεν των τραυμάτων πρός τό στρατόπεδον έχομίσθησαν. είτα τοσούτον αναβάν τὸ πλήθος τῶν πολεμίων τοὺς ἡμετέρους διεσχέδασαν, και αφέντες τους έξωθεν τείχους έσωθεν 20 διά της πύλης έβαινον καταπατώντες είς τον Ετερον. ταύτα δε ουτως έχοντα και φωνή τις ερρέθη έσωθεν και έξωθεν και έχ τοῦ μέρους τοῦ λιμένος " ἐάλω τὸ φρούριον, καὶ τὰ στρατήγεια και τα σημαΐα άνωθεν έν τοῖς πύργοις έστησαν." και · ή φωνή τους ήμετέρους έτρέψατο, τους δε πολεμίους άνε-

14. ξμείνετο Μ, ξσημαίνετο P φωνή το στρατήγημα P

16. επνίγησαν Ρ

24. ń

cessit, circiter triginta virtutis aemulis sequentibus. nostri manserunt in muro, eosque iaculis et grandibus saxis exceperunt atque decem et octo deturbarunt. verum Chasanes non prius remisit impetum, quam, escenso muro, nostros fugaret. postquam igitur auso potitus est, etiam multi alii, eum secuti, in murum evadebant, quos nostri propter paucitatem prohibere non poterant, quum hostium magnus numerus esset. proelium tamen cum iis, qui ascenderent, commiserunt et non exiguam in eos ediderunt caedem. ipse Chasanes, inter pugnandum saxo offensus, procubuit. quem quum conversi nostri iacentem vident, lapides undique in eum coniiciunt. ille in genua enisus, pugnabat, sed mox plagarum multitudine manibus elanguit et telis obrutus est. multi item alii aut occisi, aut vulnerati et propter plagas in castra asportati sunt. tandem hostes catervatim muro potam in urbem irrumpentes invicem se conculcabant. haec dum aguntur, intus et extra et ad portum clamatur "capta est arx, signa et

θάρουνε· καὶ αλαλάξαντες φωνάς πολλάς καὶ προθέμως ἄνευ φόβου οἱ πάντες ἐπὶ τὰ τείχη ἀνέβαινον.

'Ως οὖν είδεν ὁ δυστυχής, ὁ βασιλεύς καὶ αὐθέντης μου. Β δακρυγέων επαρακάλει τον θεόν, και τους στρατιώτας ίνα πεγαλοψυχήσωσι προέτρεπε καί ούκ ήν συνδρομής καί βοη-5 θείας έλπις ουδεμία. δ δε τον εππον κεντήσας δραμών έφθασεν ένθα το πλήθος των ασεβών ήρχετο, και ωσπερ δ Σαμψών έπὶ τοὺς ἀλλοφύλους ἐποίει, καὶ τοὺς ἀσεβεῖς ἐν τῆ πρώτη συμπλοκή έκ των τείχων απεκρήμνισεν, ώς ίδεζν θαῦμα Εένον τους έντυχόντας και βλέποντας. βρυχόμενος ώς 10 λέων και την δομφαίαν έσπασμένην έγων έν τη δεξια πολλούς των πολεμίων απέσφαζε · και το αίμα ποταμηδον έκ τών ποδών και τών χειρών αὐτοῦ έρρεε. και ὁ προρρηθείς Δον Φραγκίσκος δ Τολέδος ύπερ τον Αγιλλέα εποίησεν εν τοξς δεξιοζς του βασιλέως έτυχε, και ως τις άετος μετά ονύ- 15 γων καί στόματος τους έναντίους κατέκοπτεν. δμοίως καί Θεόφιλος δ Παλαιολόγος, ώς είδε τὸν βασιλέα μαχόμενον καί την πόλιν κινδυνεύουσαν, μεγαλοφώνως μετά κλαυθμού κράξας είπε " θέλω θανείν μαλλον ή ζην," και συρρήξας έαυτον έν μέσω μετά κραυγής τους δσους εδρε πάντας διεσκέδασε 20 καὶ διεσκόρπισε καὶ έθανάτωσεν. άλλά καὶ Ίωάννης δ Δαλμάτης έχει παρών υπέρ πάντα στρατιώτην γενναίως τοις πο-

6. πεντρήσας Ρ

vexilla sublime in turribus elata." quae vox nostros fugavit, hostes erexit, qui magno clamore et impetu, nullo timore, in murum ascendunt.

Haec quom videt miser imperator, deminus meus, cum lacrimis deum precatur, et milites, ut generose pugnent, impellit: at nulla iam opis et auxilii spes erat. itaque ipse equo concitato advolat, qua irruebat hostium turba, et quemadmodum Sampse hostes prostravit, ita impios primo impetu e moenibus deturbat, ut qui aderant et videbant, mirum cernerent spectaculum. leonis instar fremens, et dextra gladium strictum tenens, multos hostes trucidavit, ac sanguis in modum fluminis e pedibus et manibus eius profluebat. dominus Franciscus autem, Toledus, quem supra nominavi, ipsum superavit Achillem, ad deatram imperatoris dimicans et aquilae instar unguibus et ere hostes concidens, similiter Theophilus Palaeologus, ut imperatorem decertantem et urbem periclitantem vidit, magna voce et lacrimans clamavit "mori quam vivere malo," et impetu facto in medios hostes, quotquot invenit, disiecit, dissipavit, occidit, at enim Iohannes Dalmata quoque, ibi praesens, prae reliquis militibus generose adversus

λεμίοις δαυμαλέκετο. καὶ οὶ ἐντυχόντες καὶ βλέποντες ἐθαύμαζον περὶ τῆς ἰσχύος καὶ γενναιότητος τῶν ἀρίστων ἀνδρῶν. καὶ δὶς καὶ τρὶς τῆς ἐμβολῆς καὶ συρρήξεώς τε καὶ συμαλοκῆς γενομένης μεγάλως τοὺς ἀσεβεῖς ἐτρέψαντο καὶ πλῆθος δ ἀπέκτειναν καὶ ἐτέρους ἐκ τῶν τειχῶν ἀπεκτρήμνεζον, καὶ ἀγωνιζόμενοι σφοδρῶς καὶ συμαλεκόμενοι ἀπεκτάνθησαν, καὶ πολύν φόνον εἰς τοὺς πολεμίους πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν ἐποίησαν οὕτως. καὶ ἔτεροί τινες στρατιώται οὐκ ἀγενεῖς μαχόμενοι ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ καὶ αὐτοὶ ἀπεκτάνθησαν πλησίον τῆς πύλης τοῦ ἀγίου Ῥωμανοῦ, ὅπου τὴν ἐλέβολιν ἐκείνην κατεσκεύασαν καὶ τὴν μεγάλην ἐλέβολιν ἔστησαν, καὶ τὰ τείχη τῆς πόλεως χαλάσαντες ἐκείθεν ἐν τῆ πόλει πρῶτον εἰσῆλθον. ἐγῶ δὲ τῆ ὥρα ἐκείνη οὐχ εὐρέθην πλησίον τοῦ αὐθεντός μου τοῦ βασιλέως, ἀλλὰ προστάξει ἐκείνου εἰς ἐπίσκεψιν δῆθεν ἐν τοῦ βαλλφ μέρει τῆς πόλεως ἤμην.

8. Ἐλθόντων δὲ τῶν Τούρκων καὶ τοὺς ἐν τοῖς ἔσωθεν τείχεσι Χριστιανοὺς μετὰ ἐλεβολίσκων καὶ βελῶν καὶ τόζων καὶ πετρῶν ἐναπολειφθέντας ἐδίωξαν, καὶ ἐγκρατεῖς πάντων ἐγένοντο, ἄνευ δὲ τῶν πύργων τῶν λεγομένων Βασιλείου Λέον-20 τος καὶ ᾿Αλεξίου, ἐν οἶς ἑστήκεισαν οὶ ναῦται ἐκεῖνοι οὶ ἐκ τῆς Κρήτης · αὐτοὶ γὰρ γενναίως ἐμάχοντο μέχρι καὶ τῆς ἕκτης καὶ ἑβδόμης ὥρας καὶ πολλοὺς Τούρκους ἐθανάτωσαν, καὶ τοσοῦτον πλῆθος βλέποντες καὶ τὴν πόλιν δεδουλωμένην

10. $t\eta l \ell \rho l \rho P$ 11. $\ell l \ell \ell \pi o l \nu P$ 16. $to \dot{\nu}_{S} \ell \sigma \omega \theta \omega \tau o \ddot{\nu} \tau \epsilon \ell - \chi o u s t \ddot{\kappa}_{S} \pi o l \epsilon \omega_{S} \chi_{Q}$. P 17. $t\eta l \epsilon \rho o l l d \chi \omega_{P} P$

hostes decertavit: ut, qui aderant et videbant, fortissimorum virorum virtutem et audaciam mirarentur. itaque bis et ter impressione et pugna facta, implos vehementer fugarunt, multos occiderunt, alios de muris depulerunt, atque occubuerunt tandem constanter et strenue pugnantes et magna prius hostium strage data. item alii haud imbelles milites eodem loco dimicantes ceciderunt, prope portam sancti Romani, ubi helepolim illam Turcae fecerant et magnam helepolim constituerant: qua primum diruto muro, in urbem penetrarunt. ego illo tempore non versabar circa imperatorem, dominum meum, sed iussu eius ad lustrandam aliam partem urbis discesseram.

8. Turcae urbem ingressi Christianos intra interiorem murum reliquos heleboliscis, iaculis, sagittis, saxis persecuti, et cunctis potiti sunt, praeter eos, qui in turribus Basilii Leonis et Alexii quae dicebantur constituti erant, nautas Cretenses. hi enim ad sextam et septimam horam strenue pugnabant et multos Turcas interficiebant, quumque tantam hostium multitudinem et totam urbem subactam viderent, no-

πασαν αὐτοί οὖκ ἤθελον δουλωθήναι, άλλά μαλλον έλεγον αποθανείν κρείττον ή ζην. Τουρκος δέ τις τω άμηρα άναφομάν ποιήσας περί της τούτων ανδρίας, προσέταξεν ίνα κατέλθωσι μετά συμβάσεως καί ώσιν έλεύθεροι αυτοί τε καί ή ναύς αὐτῶν καὶ πᾶσα ή ἀποσκευή ἣν είγον. καὶ οὕτως γε- 5 νομένων πάλιν μόλις έχ τοῦ πύργου τούτους ἔπεισαν ἀπελθείν. και δύο μεν αὐτάδελφοι Ίταλοί, Παῦλος και Τρωΐλος τούνομα, έν τῷ διατεταγμένω αὐτοῖς τόπω μετὰ καὶ ἐτέρων πολλών γενναίως έμαγοντο καί τούς πολεμίους κακώς άπε-64 δίωγγον και ούκ άγεννη συμπλοκήν και σύρραξιν έποίουν, και 10 φόνος ην αναμεταξύ, λέγω των δύο μερών των μαχομένων καὶ ὑπερμαχούντων. στραφείς δὲ ὁ Παῦλος καὶ ὁρῶν τοὺς πολεμίους έσωθεν της πόλεως λέγει τῷ ἀδελφῷ αῦτοῦ "ω φρίξον ήλιε! ο στέναξον γη! εάλω ή πόλις, ήμας δε του πολεμείν παρήλθεν ή ώρα. άλλ' ύπερ της σωτηρίας ήμων, εί 15 δυνατόν, φροντίσωμεν."

Καὶ οῦτως ἐγκρατεῖς οἱ πολέμιοι πάσης τῆς πύλεως γεγονότες ἡμέρα τρίτη, ῶρα ἦν τῆς ἡμέρας β΄ καὶ ἡμισυ, τοῦ
ςἢξα΄ ἔτους, τῆ κθ΄ μηνὸς Μαΐου. καὶ τῶν μὲν προσπιπτόντων ἦν άρπαγὴ καὶ αἰχμαλωσία, τῶν δὲ καταλαμβανομένων 20
καὶ ἀνθισταμένων σφαγὴ · καὶ οὐδαμῶς ἡ γῆ ἔν τισι τόποις
ἐκ τῶν νεκρῶν διεφαίνετο. καὶ ἦν ἰδεῖν θέαμα ξένον καὶ
θρήνους πολλοὺς καὶ ποικίλους καὶ ἀμετρήτους ἀνδραποδι-

4. συνηβάσεων Ρ γ. Ιταλοί om Ρ 14. γη. τί τοῦτο; ἐάλω Ρ

lnerunt tamen ipsi subigi, sed mortem vita esse praestabiliorem ducebant. de quorum virtute quum Turca aliquis amerae renuntiasset, edixit is, ut ex pacto descenderent et cum navi et omni supellectile sua liberi essent. at sic quoque aegre iis persuaserunt, ut discederent. duo fratres Itali, Paulus et Troilus nominibus, in loco sibi commisso cum aliis multis generose decertantes, hostes acriter repellebant et haud levi dimicabant proelio, et utrorumque, tum pugnantium tum defensantium, caedes edebantur. respiciens autem Paulus hostesque intra urbem conspicatus, ad fratrem conversus "o sol, horresce," inquit, "o tellus, ingemisce! capta urbs est, et pugnandi tempus iam praeteriit. attamen de salute nostra, si qua spes est, cogitemus."

praeteriit. attamen de salute nostra, si qua spes est, cogitemus."

Ita hostes tota urbe potiti sunt die tertio, hora secunda et dimidia, anno 6961, mensis Maii die 29. qui irruerant, rapiebant et captivos faciebant, qui capiebantur et resistebant, mactabantur, atque nonnullis in locis prae cadaverum multitudine non apparebat terra. vidisses novum spectaculum, lamenta multa et varia, rapinas innumeras, quibus mulieres primariae, virgines et deo consecratae, capillis et crinibus a Turcis

σμούς, τών είγενών άρχουσών και παρθένων και άφιερωμένων τῷ θεῷ συρομένων ὑπὸ τῶν Τούρκων διὰ τῷν ἐθείρων και κόμων και πλοκάμων της κεφαλής έξωθεν των έκκλησιών μετα δδυρμών ανηλεώς, την βοήν και κλαυθμόν τών παίδων. 5τούς ίερούς και άγίους οίκους λεηλατισμένους, το φρικάδες και ακουόμενον τίς διηγήσεται; ήν δράν τὸ θείον αίμα και σώμα Χοιστού κατά γης γεόμενον και διπτόμενον, και τά τιμαλφή δογεία τούτου άρπάζοντες τὰ μὲν διέθραυον τὰ δὲ σῶα ἐνεχολπίζοντο, και τούς έγκεκοσμημένους κόσμους δμοίως έποίουν, 10 και τὰς άγίας εἰκόνας μετά χρυσοῦ και ἀργύρου και λίθων πολυτίμων κατεπάτουν, και τους κόσμους αξροντες κλίνας και τραπέζας ἐποίουν, καὶ μετὰ τῶν ἱερατικῶν στολῶν καὶ ένδυμάτων των έκ σηρικών και χρυσουφάντων όντων τους εππους έσκέπαζον, και άλλοι έπ' αὐτοῖς ἦσθιον, και τοὺς πολυτίμους 15 μαργάρους των άγίων κειμηλίων αναρπάστους εποίουν, τὰ αγια λείψανα καταπατούντες. καί ετερα ανοσιουργήματα πλείστα εποίουν άξια θρήνου οί τοῦ αντιχρίστου πρόδρομοι. ώ τών σοφών σου κριμάτων, Χριστέ βασιλεύ, ώς ανερμήνευτα και ανεξιγνίαστα είσι. και ην ίδειν τον παμμέγιστον έκεινον 20 ναὸν καὶ θειότατον τῆς τοῦ θεοῦ σοφίας, τὸν οὐρανὸν τὸν επίγειον, τὸν θρόνον τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, τὸ Χερουβικὸν ὅχημα καί στερέωμα δεύτερον, την θεού χειρών ποίησιν, το θέαμα καὶ ἔργον ἄξιον, τὸ πάσης τῆς γῆς ἀγαλλίαμα, τὸν ώραῖον

αδήρων P 5. αλλους P 13. δντων οπ P 22. καλ στερέωμα -- ποίησιν οπ P θέαμα τὸ αξιον P

atrociter magno ejulatu ex ecclesiis avellebantur. clamores et ploratus puelarum, sanctarum aedium sacrilegia et si quid aliud horrendum, qu'in haec enarret? erat videre Christi divinum sanguinem et corpus in terram effundi et proiici, sacra vasa diripi et partim diffringi partim întegra in sinum abscondi. perinde de ornatu faciebant, sanctas imagines, auro, argento et lapillis pretiosis decoratas, conculcabant, et ornamenta spoliantes in lectulos et mensas adhibebant, sacerdotalibus stolis et vestimentis, tum sericis tum auro intextis, equos sternebant aut pro mappis utebantur, pretiosas sacrae gazae margaritas spoliabant, sacris reliquiis humi protritis. alia permulta exsecratissima et lacrimis prosequenda facinora praecursores illi antichristi patrabant. o sapientissima tua consilia, Christe rex, quam sunt abscondita et inscrutabilia! erat porro videre maximum illud et divinissimum templum sapientiae dei, coelum terrestre, sellam gloriae dei, Cherubicum vehiculum et sirmamentum alterum, opus manuum dei, spectaculum eximium et totius orbis terrarum lumen, templum illud elegans et elegantibus elegantius, intra cuius adyta et supra al-

και ώραίων ώραιότερον· οδ έσωθεν των αδύτων και άνωθεν των θυσιαστηρίων και τραπεζών ήσθιον και έπινον, και τάς ἀσελγείς γνώμας και δρέξεις αύτων μετά γυναικών και παρθένων και παίδων επάνωθεν εποίουν και επραττον. τίς μή θρηνήση σε, άγιε ναέ; καὶ πανταχού πάν κακὸν ήν, καὶ 5 πάσα κεφαλή ήλγει. έν οίκοις θρήνοι και κλαυθμοί, έν τριόδοις όδυρμοί, έν ναοῖς όλοφυρμοί, ανδρῶν οἰμωγαί, γυναικῶν ολολυγαί έλκυσμοί ανδραποδισμοί διασπασμοί τε καί βιασμοί. οί σεμγοί τῷ γένει ἀτίμως περιησαν, οἱ πλούσιοι ἀνόσιοι αἰ πλατείαι, αί γωνίαι κατά πάντα τόπον πανταγού πασών κα- το κιών διν έμπλεα. οὐδείς τόπος ανεξερεύνητος η ασυλος έμεινεν. ο Χριστέ βασιλεύ, της τότε θλίψεως καί στενογωρίας πάσαν πόλιν και χώραν, ην οίκουσιν οι Χριστιανοί, έλευθέρωσον. και πάντα κήπον και οίκον οι ασεβείς ούκ είασαν ανώρυκτον, ίνα τα κεκρυμμένα χρήματα ευρωσι και πλεί-15 στων μέν νέων θησαυρών και παλαιών και ετέρων πολυτίμων πραγμάτων εύρόντες ένεπλήσθησαν.

9. 'Ως οὖν ή πόλις ἐάλω, ὁ ἀμηρᾶς ἔνδον εἰσελθών εὖθὺς πάση σπουδῆ ζήτησιν ἐποίει περὶ τοῦ βασιλέως, ὃς κατὰ
νοῦν ἄλλον οὖκ ἐλογίζετο εἰ μὴ μόνον μαθεῖν εἰ ζῆ ἢ τέθνη-20
κεν ὁ βασιλεύς. καὶ τινὲς μὲν ἐλθόντες ἔλεγον ὅτι ἔφυγεν,
ἄλλοι δὲ ἐν τῆ πόλει ἔλεγον εἶναι κεκρυμμένον, ἄλλοι δὲ τεθνάναι μαχόμενον. καὶ θέλων πιστωθῆναι ἀληθῶς ἔστειλεν

19. 8c om P

taria ac mensas ederent ac biberent, et incestas cupiditates et libidines suas cum feminis, virginibus et pueris exercerent, quis te non lugeat, templum sanctissimum! ubique calamitas erat et dolebat omne caput, in domibus lamenta et fletus, in triviis planctus, in templis luctus, virorum gemitus, mulierum ululatus, rapinae, captivitates, insultationes, genere nobiles contemti erant, divites impii, plateae et anguli ubique omni malorum genere redundabant; nullus locus erat, quem non scrutarentur et expilarent. Christe rex, ab illa, quam tum experti sumus, miseria et calamitate omnem urbem et terram, quam Christiani habitant, tueare, nullos hortos, nulla domicilia non perquirebant impii, ut pecuniam abditam reperirent: ac maximis inventis thesauris, vetustis et novis, atque aliis rebus pretiosis impleti sunt.

g. Capta igitur urbe, ameras, eam ingressus, studiosissime de imperatore quaerebat, nec quidquam antiquius habebat, quam ut co-gnosceret, viveretne an interiisset imperator. atque eum alii fugisse dicebant, alii in urbe latitare, alii proelio occubuisse. itaque ut rem carto cognosceret, misit, ubi Christianorum et impiorum cadavera

ένθα δή τὰ πτώματα τῶν ἀναιρεθέντων ἔκειτο σωροειδῶς Χριστιανῶν τε καὶ ἀσεβῶν. καὶ πλείστας κεφαλὰς τῶν ἀναιρεθέντων ἔπλυναν, εἰ τύχη καὶ τὴν βασιλικὴν γνωρίσωσι. καὶ σὐκ ἐδυνήθησαν γνωρίσαι αὐτὴν εἰ μὴ τὸ τεθνεὸς πτῶμα τοῦ βασιλέως εὐρόντες, ὁ ἐγνώρισαν ἐκ τῶν βασιλικῶν περικνημίδων ἢ καὶ πεδίλων, ἔνθα χρυσοῦ ἀετοὶ ἦσαν γεγραμμένοι, ὡς ἔθος ὑπῆρχε τοῖς βασιλεῦσι. καὶ μαθών ὁ ἀμηρᾶς περιχαρής καὶ εὐφραινόμενος ὑπῆρχε · καὶ προστάξει αὐτοῦ οἱ εὑροξέντες Χριστιανοὶ ἔθαψαν τὸ βασιλικὸν πτῶμα μετὰ βασιρολικῆς τιμῆς. οὐαὶ οὐαὶ κάμοὶ τῆς προνοίας ἐν τίνι καιρῷ με φυλαττούσης! ἦν δὲ πᾶσα ἡ ζωὴ τοῦ ἀοιδίμου ἐν βασιλεῦσι καὶ γαληνοτάτου καὶ μάρτυρος τούτου χρόνοι τεσσαράκοντα ἐννέα καὶ μῆνες τρεῖς καὶ ἡμέραι εἰκοσι.

Ο δὲ ἀμηρᾶς τῆ νίκη τῆ μεγάλη ἐπαρθείς καὶ πλείστης 15 κενοδοξίας πλησθείς ἀμὸς καὶ ἀνελεήμων ἐφάνη. προσελθών δὲ αὐτῷ δ μέγας δοὺξ ὁ κὺρ Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς προσεκύνη-σεν αὐτόν, καὶ δείξας αὐτῷ θησαυρὸν πολὺν ὅν εἶχε κεκρυμμένον, καὶ λίθους καὶ μαργάρους καὶ ἔτερα λάφυρα ἄξια βασιλεῦσιν, ἃ ἰδών ὁ ἀμηρᾶς καὶ πᾶσα ἡ βουλὴ αὐτοῦ ἐθαύπο μασαν. ὁ δὲ Νοταρᾶς εἰπε τῷ ἀμηρῷ "ταῦτα πάντα ἐφύλαττον διὰ τὴν βασιλείαν σου, καὶ ἰδοὺ τὰ νῦν χαρίζομαί σοι δῶρον· καὶ δέομαι, δέξαι τοῦ δούλου σου τὴν δέησιν καὶ παρακάλεσιν." ἤλπιζεν οὖν οὖτος δι' αὐτῶν ἐλευθερίαν τύ-

23. έλευθερίας Ρ

acervatim iacebant. abluerunt occisorum capita plurima, si forte imperatoris agnoscerent. non poterant autem, sed inventum imperatoris cadaver ex imperatoriis ocreis et calceamentis agnoverunt, in quibus aureae aquilae depictae essent, ut mos erat imperatoribus. huius rei certior factus ameras, summopere gavisus et exhilaratus est, et qui aderant Christiani iussu eius imperatorium cadaver honore imperatoribus legitimo sepeliverunt. vae mihi quoque, quem quo tempore servavit divina providentia! vixit venerandus hic et placidissimus imperator, dum martyr obiit, annos quadraginta novem, menses tres et dies viginti.

Ameras magna victoria elatus et inani tumefactus gloria, crudelem se et immanem praestitit. accessit ad eum Lucas Notaras, magnus dux, et, adoratione facta, ingentem thesaurum, quem absconditum habebat, gemmas porro et margaritas aliamque gazam regibus dignam ei monstravit: quorum adspectu ameras cum universo comitatu obstupuit. tum Notaras "haec omnia," inquit, "servavi mafestati tuae et nunc tibi pro munere trado, ac rogo, ut servi tui preces et vota me aspermere." sperabat autem, sic se cum domo sua libertatem com-

γαι μετά τοῦ οἴκου αὐτοῦ · ἀπελογίσατο δὲ αὐτῷ δ ἀμηρᾶς καὶ είπεν "οδ ήμικύων καὶ απάνθρωπε μηγανορράφε καὶ πολύτροπε, τοσούτον πλούτον είγες και ούκ έβοήθησας τῷ βασιλεί τω αυθέντη σου και τη πόλει τη πατρίδι σου; νύν δὲ μετά τοιούτων πόνησιών και πανουργιών ας οίδας ποιείν και 5 ποάττειν έχ νεότητος. βούλη υποσχελίσαι χαμέ, και φύνης τοῦ πρέποντός σοι: εἰπέ μοι, οδ ἀσεβή, τίς δ γαρίσας μοι τὸν πλούτον τὸν σὸν καὶ τὴν πόλιν ταύτην εἰς γεῖράς μου;" λέγει αὐτῷ ὁ Νοταρᾶς "ὁ θεός." ὁ δὲ ἀμηρᾶς εἶπεν αὐτῷ α έπεὶ ὁ θεὸς ταῦτά μοι έγαρίσατο καὶ σὲ καὶ πάντας ὑπὸ 10 τάς γειράς μου δούλους έδωσε, τί συ λέγεις, πονηρέ, καί φλυαρείς; πώς ούκ έστειλάς μοι αθτά πρίν την μάχην κινήσω καθ ύμων η πρίν την πόλιν νικήσω, ίνα δφείλω σοι την χάριν και την ανταμοιβήν; νῦν οὖν οὖκ εἶ σὺ δ χαρίσας μοι ταύτα, άλλα δ θεός." και εύθυς ωρισε τοις δημίοις ίνα είς 15 φυλακήν βάλωσιν αὐτὸν καὶ ἀσφαλῶς τηρῶσι. τῆ δὲ ἐπαύριον προστάξας ήνεγκαν πάλιν αὐτὸν ἔμπροσθεν τοῦ βήματος αὐτοῦ · και λέγει αὐτῷ " ἐπεί οὐκ ήθέλησας βοηθήσαι τῷ βασιλεί καί τῆ πατρίδι σου μετὰ τοσούτου θησαυροῦ ἀναριθμήτου δν εἶχες, καὶ διὰ τι΄ οὐκ έβούλευσας τὸν βασιλέα, ὅτε ἐμήνυσα αὐτῷ ἵνα 20 μετ' εἰρήνης καὶ ἀγάπης μοι δώση τὴν πόλιν καὶ ἄλλον ἀντ' αὐτῆς τόπον δώσω μετ' άγάπης καὶ φιλίας, ίνα μὴ τοσοῦτοι 65 φόνοι αναμέσον ήμων γενήσωνται;" δ δε αποκριθείς είπεν

secuturum esse. at respondit ameras "heu te semicanem, hominem immanem, veteratorem et fraudulentum, qui tantas opes possederis, nec succurreris domino tuo, imperatori, nec huic urbi, patriae tuae! nunc vero cum istis nequitiis et fraudibus, quibus deditus fuisti a pueritia, me quoque supplantare et poenam effugere studes? dic mihi, sceleste, quis est, qui in manus meas tradidit di-vitias tuas et hanc urbem?" respondit Notaras "deus." tum ameras "quodsi deus haec mihi donavit, atque te et reliquos in manus meas dedidit, quid tu, nequam, ais et nugaris? cur mibi haec non ante misisti, quam bellum contra vos commoverem aut urbem caperem, ut tibi gratias et remunerationem deberem? nunc enim non tu haec mihi largiris, sed deus." ita statim mandavit lictoribus, ut eum in carcerem coniicerent et diligenter custodirent. postridie eum rursus coram se adduci iussit et his verbis compellavit "quandoquidem imperatori et patriae tuae ditissimo hoc thesauro, quem habebas, opitulari noluisti, cur imperatori non suasisti, quum talem ego ei conditionem proposuissem, ut pacifice et ultro urbem mihi daret, ego illi alium locum cum benevolentia et amicitia restituerem, ne tantae inter nos caedes fierent?" respondit ille "huius rei non ego culpam

αύτω " έγω αίτιος ούγ υπάργω είς την αυτήν υπόθεσιν, άλλ' οί Ένετοι και οι έν τῷ Γαλατά, οι έτασσον τῷ βασιλεί ίνα στόλον και στρατόν είς βοήθειαν αύτω στείλωσιν." ό δε άμηοᾶς "πολλά οίδας" λέγει "ψεύδους έφευρήματα τά νῦν δὲ 5 καιρός ψεύδους οὖκ ἔστιν ίνα βοηθήση σοι." καὶ προστάξας έπὶ τὴν αὖριον ἐπὶ τὴν τοῦ Εηροῦ λόφου ἀγοράν πρῶτον κατενώπιον αὐτοῦ θανατώσωσι τοὺς δύο υίοὺς αὐτοῦ, οῦς ποτε ήτει τῷ βασιλεί ίνα τὸν ἕνα αὐτῶν τιμήση τῷ τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου άξιώματι και τον έτερον τῷ τοῦ μεγάλου λογο-10 θέτου, είτα και αὐτὸν θανατώσωσιν, ώς και έγένετο και ουτω τὰ του Λουκά του Νοταρά πέρας έλαβον. - έλτα προστάξας μετά ταῦτα έθανάτωσε πολλούς εθγενείς ἄργοντας, τον των Ένετων άγγαρον και τον υίον αυτου, τον αστάνδην της Καταλονίας και τούς δύο υίους αύτου. είτα ήθελεν θα-15 νατώσαι και τον Κονταρίνον και ετέρους εθγενείς των Ένετων, οι χρήματα δώσαντες και επαγγειλάμενοι τῷ Σογάν μπασιά του ζην έγαρίσθησαν. και στείλας έν τῷ Γαλατά και πολλούς πιάσας έθανάτωσε, και πάσα ή αὐτοῖς ἐπαγγελία ην έπηγγείλατο είς ούδεν έλογίσθη, άλλα και αὐτούς ύποτελείς 20 ωρισεν είναι. τύν δε 'Αλί μπασιαν στείλας απέκλεισεν έν πύργφ τινί, και μετά δλίγας ημέρας και αυτόν έθανάτωσε, δι' ήν αιτίαν είπομεν, ήγουν διά το λέγειν αυτόν του μή

> 6. ξπί τοῦ Εηρολόφου P 8. ἵνα om P τιμήσαι τὸ τ. μ. χ. ἀξίωμα χαι τὸν ἔτερον λογοθέτην P 13. ἀστάντην P 20. ἀλή πασιάν P

sustineo, sed Veneti et Galataei, qui imperatori promittebant, se classem et copias ei auxilio missuros." rursus ameras "multa," inquit, "fingere mendacia didicisti. verum nunc tempus non est mendacias tibi consulendi." praecepit deinde, ut sequenti die in foro collis aridi quod dicitur prius coram ipso duo filii eius trucidarentur, de quibus olim rogaverat, ut imperator alterum magni contostauli, alterum magni logothetae dignitate honestaret: deinde trucidaretur ipse: id quod ita factum est. hunc igitur finem res Lucae Notarae habuerunt. deinde ameras multos generosos viros principes interfici iussit, velut Venetorum stationarium et filium eius, magistrum cursus publici Catelanorum cum duobus filiis. mox etiam Contarinum et alios nobiles Venetos occidi voluit, qui tamen, pecunia data et promissa Sogan basiae, vitam impetrarunt. at vero Galatam misit et multos ibi comprehensos trucidavit, nec quidquam iam meminerat, quam iis conditionem promisisset, sed illos quoque sibi stipendiarios esse voluit. Ali basiam in turrim inclusum, post paucos dies interemit, propter causam a nobis significatam, quod suaserat, ne bellum adversus ur-

έγεξοαι μάχην κατά τῆς πόλεως, ໂνα μὴ οἱ τῶν ἐσπερίων αὐθένται Χριστιανοὶ συναχθώσιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ τῆς Εὐρώπης
αὐτοὺς διώξωσι καὶ τὰ ἑξῆς, ὡς προγέγραπται. ὁ θάνατος
οὐν αὐτοῦ λύπην ἀμέτρητον παντὶ τῷ στρατῷ τοῦ ἀμηρᾶ ἐνέδωκε διὰ τὸ εἰναι αὐτὸν ὑπὸ πάντων φιλούμενον καὶ εἰς 5
πάντα καλῶς τὸν ἀμηρᾶν συμβουλεύοντα.

10. 'Απὸ 'Αδὰμ ξως τοῦ κατακλυσμοῦ γίνεται έτη βσμβ', και από του κατακλυσμού έως της πυργοποιίας έτη φ', και από της πυργοποιίας εως της έλεύσεως του Αβραάμ είς Χαναάν γήν, έξ ής και των Έλληνικών θεών λαμβάνουσιν άρχην τα 10 ονόματα, είσιν έτη χις. και από του Αβραάμ εως Ρώμου καὶ 'Ρωμύλου ἔτη ατμβ', καὶ ἀπὸ τοῦ 'Ρώμου καὶ 'Ρωμύλου έως Αυγούστου Καίσαρος έτη ψηζ, και από του Αυγούστου Καίσαρος εως του μεγάλου Κωνσταντίνου Φλαβίου του τρισολβίου και αοιδίμου τε και αειμνήστου, του μεταθέσαντος 15 τὰ βασίλεια ἀπὸ τῆς παλαιᾶς Ῥώμης εἰς Κωνσταντινούπολιν τήν ποτε Βυζάντιον, ήν αὐτὸς ἀνφκοδόμησε καὶ νέαν Ῥώμην ωνόμασεν, είσιν έτη τλβ. και από Κωνσταντίνου Φλαβίου του Χλωρου έως Ήρακλείου του μεγάλου έτη τε, έν οίς χρόνοις ήν και ό τρισκατάρατος και ψευδοπροφήτης Μωάμεθ, 20 δ απόγονος του Ίσμαήλ, δς υπηρχεν έκ της του Κηδάρ φυλής του πρωτοτόχου υίου Ίσμαήλ. Νίζαρος γάρ δ του Κη-

1. Εγερθήναι P 7. 10] ἀπαρίθμησις τῶν ἐτῶν ἀπὸ Ἀδὰμ ἄχρι τῆς ἀλώσεως τῆς πόλεως καὶ ἀλλων τινῶν περὶ τοῦ Μωάμεθ. ΜP εἰσὶν ἔτη βσμγ $^{\alpha}$ P 13. ψκέ P 19. χλ $^{\prime}$ P

bem susciperetur, ut occidentales principes Christiani ne coniungerentur ea occasione et se ex Europa eiicerent, et quae alia supra commemoravimus. eius mors ingentem luctum exercitui universo amerae attulit, quoniam ab omnibus diligebatur et praeclara semper consilia amerae dederat.

10. Ab Adamo ad diluvium anni sunt 2242, a diluvio ad exstructam turrim anni 500, ab exstructa turri ad Abrahami in Chanaan
adventum, ex qua terra Graecorum deorum nomina originem ducunt,
anni 616; ab Abrahamo ad Romulum et Remum anni 1342, a Romulo ad Augustum Caesarem anni 787, ab Augusto Caesare ad magnum Flavium Constantinum, ter beatum, venerandum et aeternae
memoriae imperatorem, qui a vetere Roma imerpii sedem Cpolim,
quam, olim Byzantium dictam, ipse instauratam novam Romam appellavit, anni 332; a Flavio Constantino Chloro ad Heraclium magnum anni 305; quo quidem tempore vixit ter exsecrandus pseudopropheta Mohametes, e posteris Ismaelis, e tribu Cedar, qui filius

δάρ απόνονος έγέννησεν υίους δύο, Μόβδαρον καί Ραβίαν, δ δὲ Μόβδαοος Κούσαρον καὶ Καϊτον καὶ Θεμίνην καὶ "Ασαδον, ὁ δὲ Κούσαρος τὸν 'Αβεδουλαν, ὁ δὲ 'Αβεδουλας τὸν ψευδοπροφήτην και αντίχριστον Μωάμεθ. γεννηθείς δε καί 5 άνατραφείς πενία συζών και κτηνοτρόφος ών και μάλιστα σεληνιαζόμενος, φωτισθείς τὰ τοῦ σχότους παρά τοῦ πατρός αθτού του Σατανά, έκατώρθωσεν ά έτεροι πολλοί συνέγραψακ, περί ων ούκ έστιν ήμιν αναγκαίον διηγείσθαι. πλήν όλίγων Β τινών έκ τών αὐτοῦ μιαρών ἔργων καὶ πονηρών μνείαν ποιή-10 σωμεν. οδτος δ παμμίαρος έκ των Έθρίβου δρέων ωρμητο, και πρώτον μεν δούλος υπάρχων τινί γυναικί χήρα και δμοφύλω αύτου, πλουσία πάνυ, δνόματι Χαδιχα. ος μετά της πονηρίας και πανουργίας αύτου την ξαυτου κυρίαν είς γυναίκα έλαβεν, και δαιμόνια έχων και πίπτων και τρέμων και 15 άφρίζων αὐτὸς τὸ πάθος μετεσχημάτιζεν, δπως μή αἰσχύνηται ή γυνή και κυρία αύτου, μεμφομένη αυτόν πως συνεζεύχθη τοιούτω πένητι καὶ δαιμονήτη. τον άγγελον Γαβριήλ έλεγεν δτι εώρα λέγοντα αὐτῷ τὰ μέλλοντα συμβαίνειν έν τῷ χόσμφ και αποχαλύπτοντα, ώς έθος έστι πάσι τοῖς μοναχοῖς 20 και προφήταις εκ του φόβου έξίστατο και εδειλία. τις ψευδαββάς δνόματι Σέργιος, διά κακοπιστίαν έκ της Κωνσταντινουπόλεως έξόριστος, καὶ φίλος ών τῷ Μωάμεθ · ον

Μούδαλον P
 Μούδαρος P
 πεὶ μάλιστα om P
 Αλεξανδρείας P

primogenitus Ismaelis fuit. Nizarus enim, unus e posteris Cedar, filios duos genuit, Mobdarum et Rhabiam, Mobdarus Cusarum, Caitum, Theminen et Asadum, Cusarus Abedulam, Abedulas pseudoprophetam et antichristum Mohametem. is in egestate natus et educatus, adeoque pecuarius et quam maxime lunaticus, quae innovarent, tenebris sibi a patre Satana illustratis, alii multi conscripserunt, ut nos de iis dicere nihil attineat. sed tamen pauca aliqua e scelestis et pravis facinoribus eius commemorabimus. e montibus Ethribi igitur profectus scelestissimus iste homo, primum servus fuit viduae alicuius tribulis, feminae ditissimae, nomine Chadichae; sed mox, qua erat pravitate et versutia, heram uxorem duxit, atque, morbo comitiali correptus, caducus, tremebundus et ore spumans, ipse ita moderabatur morbum, ut eum non aegre ferret uxor et hera, neve conquereretur, quod homini egeno et lunatico coniugio iuncta esset. Gabrielem angelum videre se alebat, dicentem sibi et aperientem, quae futura essent in mundo, quemadmodum monachis et prophetis mos est: atque prae timore sui impos erat ac stupebat. erat porro pseudabbas quidam, Sergius nomine, propter fidel pravi-

δ Μωάμεθ επαρεκάλει τη αύτου κυρία τη και γυναικί ταυτα λέγειν καί βεβαιώνειν, καί παραινείν ίνα μη λυπήται άλλ' ίνα γαίρη. ή δε γυνή επίστευε τῷ ψευδαββῷ πλεῖον ἢ τῷ ανδοί, δια τούτο λένουσι και οι πάντες δτι δ Μωάμεθ ωρισε τούς μογαγούς πάντας άτελείς είναι και αφορολογήτους διά 5 την του ψευδαββά Σεργίου φιλίαν, και ούτως παρήγγειλεν. έλεγεν οθν ταϊς γυναιξίν αθτή δτι δ άνής αθτής προφήτης έστίν. και παρά των γυναικών είς τους ἄνδρας αυτών κηρυγθείς, και ούτως έν τῷ κόσμφ παρὰ τῶν ἀφρόνων ὁ ψευδοπροφήτης ωνόμασται, και ξως του νύν το αυτό μέγα ψευ- 10 δος παρά των Ίσμαηλιτων ἄδεται. ἀποθανούσης δὲ τῆς γυναικός αύτοῦ κληρονόμος τοῦ βίου και πλούτου τοῦ τοσούτου αὐτῆς γενόμενος, φύλαρχος τῶν Ἰσμαηλιτῶν τῶν ἐκεῖ ἐγρημάτιζεν. είτα έρχόμενος δ βασιλεύς Ἡράκλειος τῷ τότε καιρῷ έκ της Περσίδος μετά νίκης μεγάλης, και θέλων περάσαι 15 πλησίον ώσει ήμερων τινών όδον εν εκείνοις τοῖς μέρεσιν ένθα διέτριβε και κατώκει δ άλιτήροις, ώς ήκουσε τοῦτο δ πονηρός, πρόεισιν είς προσχύνησιν και προϋπάντησιν τῷ βασιλεί μετά δώρων πολυτίμων πολλών άξίων βασιλεύσι καί τινων ούκ ολίγων έκ της αυτης φυλης. έδέξατο ούν αυτόν ό 20 βασιλεύς διά την υποταγήν και μεγάλην δουλοσύνην ην έδειξε · και χώραν αιτήσας τῷ βασιλεί είς κατοίκησιν, και έδωρήσατο δ βασιλεύς μετά γράμματος βασιλιχού, άναζωσάμε-

tatem Cpoli exsul et Mohameti familiaris: hunc ille adhibebat, ut herae et coniugi suae diceret, commendaret et persuaderet, ne tristaretur, imo potius gauderet: habebatque mulier pseudabbati maiorem, quam marito fidem. qua de re omnes affirmant, Mohametem propter pseudabbatis Sergii amicitiam constituisse, ut cuncti monachi immunes essent: quod sane imperavit. mox Mohametis coniux mulieribus persuasit, maritum suum prophetam esse; atque a feminis Mohametes maritis commendatus, postremo per orbem terrarum ab insciis eo nomine appellatus est, et ingens id mendacium hodieque ab Ismaelitis decantatur. uxore mortua, tantarum opum et divitiarum heres factus, Ismaelitarum suae regionis dux evasit. illo tempore rediens e Persis post magnam victoriam imperator Heraclius, aliquot dierum itinere ad ea loca procedere volebat, in quibus nefarius iste versabatur et habitabat. quod ubi audivit nebulo, ad adorandum imperatorem cum aliis nonnullis tribus suae hominibus obviam ei proficiscitur, donis pretiosis et imperatore dignis onustus. excepit eum imperator propter modestiam et obedientiam insignem, quam prae se tulit, et terram, quam habitabat, rogatus, donavit ei eam cum literis imperatoriis. itaque ille, munitus iam scripto imperatoris et eiusdem

νος οὖν καὶ τὴν βασιλικὴν ἔξουσίαν καὶ εἰς τὴν φιλίαν θαρρῶν καὶ πλέον ἐπαρθείς τῇ διανοία εὐθὺς ἔθετο καὶ προστάγματα· καὶ τοὺς μὲν λόγοις ἀπατῶν, τοῖς δὲ μὴ πειθομένοις εὐχερῶς τὸ ξίφος ἀνατεινόμενος καὶ ὑποκλίνασθαι τοὺ5 τους ἐκβιαζόμενος, ἄρχων τέλειος τῶν Σαρακηνῶν ἐγένετο.
καὶ μετ' ὀλίγον τινὰ καιρὸν εὐκαιρίαν εὐρὼν διὰ τὸ τοὺς
βασιλεῖς περισπωμένους ὑπάρχειν ἐν πολέμοις τῆς Ἰταλίας,
τὴν αίρεσιν αὐτοῦ ἐπαρρησιάσατο, ἢν εἰχεν ὑποκεκρυμμένην
χρόνους ἱκανούς, καὶ νομοθέτης αὐτῶν καὶ διδάσκαλος ἐγέτο νετο· καὶ τὰ ἐν τῷ κοράν, τουτέστι τοῦ ἐκτεθέντος παρ' αὐτοῦ νόμου, κεφάλαια ποιήσας, καὶ ἐν τέσσαρσι λόγοις ταῦτα τὰ κεφάλαια διαμερίσας, αὐτοῖς ἐπαρέδωκεν. ἄ εἰσι
ταῦτα.

11. Έν τῷ πρώτφ κεφαλαίφ τοῦ πρώτου λόγου λέγει 66
15 ὅτι ὁ Μωάμεθ τῆ ὧρα τῆς ἐπιληψίας, ἐν ἢ ἐκυλίετο ἀφρίζων, τὸν ἀρχάγγελον Γαβριὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν ἔλεγεν
δρᾶν, ὡς εἴρηται. δεύτερον ὅτι συνεγράψατο τὸ βιβλίον,
"Αραβιστὶ κορὰν ὀνομάσας, ὁ λέγεται Ἑλληνιστὶ νόμος θεοῦ
σωτήριος. τρίτον ὅτι προφήτην θεοῦ καὶ ἀπόστολον ἐαυτὸν
20 ἐκάλεσεν. τέταρτον ὅτι τὰ Μωσαϊκὰ πάντα τὸ τε ψαλτήριον
καὶ τὰ προφητικὰ δίκαια καὶ ἄγια καὶ ἀληθῆ ἀνόμασε, κατ'
ἔξαίρετον δὲ τῶν ἄλλων τὸ εὐαγγέλιον ἅγιον καὶ δίκαιον καὶ

14. 11] περί των έν τῷ τοῦ Μωάμεθ ποράν πεφαλαίων, παὶ τί έν αὐτοῖς περιέχει. πρώτον μέν έν τῷ πρώτω λόγω καὶ έν τῷ πρώτω λόγω τάδε πεφάλαιον πρώτον. P 15. ἐπιπλήξεως P 19. ὅτι οm P

fisus amicitia, et magis etiam elatus consilii versutia, statim edicta constituit, atque alios verbis decipiens, alios, qui non facile obedirent, stricto gladio et vi redigens ad obsequium, summus dux Saracenorum evasit. mox opportunitatem nactus, quum imperatores bellis in Italia distinerentur, consilium suum, aliquamdiu prudenter celatum, libere professus est et eorum legislator et praeceptor exstitit, atque tradidit iis coranem h. e. legem ab ipso constitutam, in capita distributum, capita ea quatuor libris complexus: quae capita haec sunt.

11. Capite libri 1. legitur, Mohametem dicere, epilepsia correptum, qua volvebatur spumanti ore, se vidisse Gabrielem archangelum ad se accedentem: sicut supra commemoravimus. 2. conscripsisse Mohametem hunc librum, quem arabice coranem appellat, quod graece est lex dei salvatrix. 3. prophetam dei et apostolum se appellat. 4. Mosaica omnia, deinde psalterium et prophetica iusta, sancta et vera esse dicit, prae ceteris vero evangelium sanctum, iustum, probum, ve-

εθθές και άληθινόν και τέλειον απεφήνατο, ώστε και έν τφ πεφαλαίω του Ιωνά θεου υπομνήσεις ταυτα ωνόμασε. πέμπτον δτι μη μόνον παρά τοῦ Μωάμεθ έξετέθη δ νόμος άλλα καί παρ' έτέρων. Εκτον δτι δ παρά του Μωάμεθ έκτεθείς νόμος στόματι πρός οδς έξετέθη παρά τοῦ δαίμονος. Εβδο-5 μον δτι είς χαλιφάς τὸ άξιωμα, τουτέστιν άκρος διδάσκαλος. έγένετο Χριστιανός. δήδοον ότι δ Μωάμεθ έντυγών αίρετιχοῖς τισὶ Νεστοριανοῖς καὶ 'Αρειανοῖς, ἀλλὰ δή καὶ 'Ιουδαίοις τισί, την τούτων κακίαν έσώρευσεν. Εννατον ότι μεγαλορρημόνως περί αύτου έλεγεν ώς εί πάντες άνθρωποι συναχθείεν 10 και πάντα τὰ πνεύματα και πάντες οι άγγελοι, οὐκ ἀν δύναιντο ποιήσαι τοιούτο χοράν ώς έγω. δέχατον δτι έν τῷ αιωτέρω μέρει ήγουν έν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ δεσποτικοῦ θρόνου έστι γεγραμμένον το του Μωάμεθ όνομα. ένδέκατον δτι ούχ ήλθε διά θαυμάτων άλλά διά ζίφους δούναι τον νό- 15 μον, καὶ τοῖς μὴ πειθομένοις αὐτῷ θάνατος ἔσται ἡ τιμωρία ή φόρους διδόναι. δωδέκατον δτι δ Νώε καὶ Αβραάμ, άλλά δή και οι απόστολοι του αυτού δόγματος, φησιν, ήσαν οδπερ οδτος έξέθετο υστερον.

Τοῦ δευτέρου λόγου κεφάλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον ὅτι τὰ ἐν 20 ταῖς Μωσαϊκαῖς παραδόσεσι τοῖς προφήταις τε καὶ τῷ ψαλτηρίφ καὶ τῷ εὐαγγελίφ γεγραμμένα ἅγια καὶ δίκαια καὶ ἀπὸ θεοῦ δε-δομένα καλεῖ, στέργει τε καὶ φυλάσσει αὐτά, καὶ οὐδ' ὅλως εἰ-

13. ἀνερώ P 19. έθετο P 23. οὐδὲν P

rum et perfectum appellat, adeo ut in capite Ionae haec nominarit commentarios dei. 5. non solum a Mohamete, sed etiam ab aliis legem constitutam esse. 6. a Mohamete constitutam legem ore ad aurem enuntiatam esse a daemone. 7. unum Chalipham h. e. eximium magistrum fuisse Christianum. 8. Mohametem, quum in haereticos quosdam Nestorianos et Arianos, imo et Iudaeos aliquot incidisset, horum coacervasse pravitatem. 9. magnifice de se praedicat, omnes homines, omnes spiritus, omnes angelos coniunctim non posse talem librum componere, qualem composuerit ipse. 10. in parte superiori, a dextra throni domini, scriptum esse nomen Mohametis. 11. venisse eum, non miraculis, sed gladio legem constitutum, et qui non parerent sibi, iis capitis aut pendendi tributi poenam fore. 12. Noachum et Abrahamum, quin etiam apostolos eandem doctrinam secutos esse, quam ipse postea docuerit.

Libri secundi capita haec sunt. 1. in Mosaicis libris, propheticis, psalterio et evangelio scripta eum sancta, iusta et a deo impertita appellare, observare et venerari, nec omnino esse ipsius asseclas,

σίν οί τούτου ακόλουθοι, εί μη ταύτα πληρώσοιεν, δεύτερον ότι είς έβδομήχοντα πρός ταϊς τρισί μοίρας μέλλουσι σχισθήναι οί τῷ νόμω αὐτοῦ ἀκολουθήσαντες, καὶ ἡ μὲν μία καὶ μόνη έκ τούτων σωθήσεται, αί δε άλλαι τῷ πυρί παραδοθή-5 σονται. τρίτον δτι εί μη παρά θεοῦ ην τὸ χοράν, πολλαί έναντιότητες εύρίσκοντο έν αὐτῷ. τέταρτον ὅτι μετὰ τοῦ Γαβριήλ ανελθείν λέγει είς τον ούρανον, και έντυχείν αγγέλω μυριάκις μείζονι' παντός του κόσμου, θρηνούντι τὰς αύτου Β άμαρτίας, χαι τυχείν παρά του θεού συγγνώμης δι' αὐτοῦ. 10 πέμπτον δτι τέλος και σφραγίς των προφητών έστιν οδτος. έπτον ότι άρπαγάς και φόνους κωλύει και έπιορκίας, και πάλιν ταύτα ένδίδωσιν. Εβδομον δτι δ θεός ένέδωχε τούτφ έπιορχήσαι. δύδοον δτι διαλεγόμενος αυτώ δ θεός είπεν ώς παιδιᾶς γάριν εποίησε τον χόσμον. Εννατον δτι εν τῷ κεφαλαίφ 15 τῷ λεγομένω Μπακαρά, ὅπερ ἐρμηνεύεται δάμαλις, λέγει ὡς οἱ Τουδαίοι και οί Χριστιανοί σωθήναι μέλλουσιν έν δε τῷ κεφαλαίω τω 'Αμράμ αδθίς φησιν δτι ουδείς δύναται σωθήναι άνευ των έν τῷ νόμφ των Ίσμαηλιτών. δέκατον δτι πρὸ αθτού ου δύναταί τις είσελθείν είς τον παράδεισον καί αδ-20 θίς φησιν δτι έδειζεν αυτώ δ θεός γυναϊκάς τε και άνδρας - πολλούς είσελθόντας πρό αύτου είς τον παράδεισον. ένδέκατον ότι ό θεός μετά την ανάστασιν οίκους περικαλλείς καί λουτρά και παραδείσους και γυραϊκας πολλάς ύπισχνεϊται δουναι τοῖς τῷ τοῦ Μωάμεθ νόμφ ἀχολουθοῦσιν. δωδέχατον ὅτι

τούτω om P
 ταμπαρά M, καμπαριά P: corr Alterus
 εἰσελθόντι P, omissis πρὸ αὐτοῦ

nisi qui illa colerent. 2. in septuaginta tres sectas discessuros esse legis suae asseclas, quarum una salva foret, reliquae igni tradendae. 3. nisi a deo impertitus esset coran, multa in eo inventum iri, quae sibi repugnarent. 4. Mohametem cum Gabriele in coelum ascendisse et in angelum decies millies maiorem, quam universus mundus sit, et peccata sua deplorantem incidisse, qui per ipsum veniam a deo impetrarit. 5. Mohametem perfectionem et sigillum prophetarum esse. 6. eum rapinas et caedes et periuria nunc improbare, nunc probare. 7. deum ei permisisse, ut periuraret. 8. deum ei colloquentem dixisse, animi causa se mundum condidisse. 9. in capite quod dicitur Bacara h. e. cerva dicit, Iudaeos et Christianos salvos fore, in capite autem, quod Abrahamus inscribitur, quemquam salvari posse negat, nisi qui Ismaelitarum legem sequatur. 10. ante ipsum neminem posse intrare paradisum. 11. deum domos pulcherrimas, lavacra, hortos et feminas permultas post resurrectionem iis daturum esse, qui legem Mohametis

έν τω κεφαλαίω τω Σάδ φησιν ώς οἱ μέν ἄγγελοι έκ πυρός έδημιουργήθησαν, οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐκ γοός. δέκατον τρίτον ότι έν τῷ κεφαλαίω τῷ Νεμελέ, ὅπερ έρμηνεύεται μυῖα, φησί περί του Σολομώντος και τών μυιών ψευδός τι εύηθες, δπερ καί φησι. δέκατον τέταρτον δτι έν τῷ κεφαλαίω τῷ 'Ρου-5 βεπά φησί περί του Σολομώντος καί του σκώληκος δμοίως τῷ ἀνωτέρω ψεύδει. δέχατον πέμπτον ὅτι ἐν τῷ βιβλίω τῶν διηγήσεων αποδίδωσι την αλτίαν δι' ήν δ ολνος κεκώλυται αθτοίς. δέκατον έκτον δτι δ κτιστός οθρανός οδτος γέγονεν έχ χαπρού, ή δε θάλασσα έξ δρους τινός Κάφ δνομαζομένου. 10 δέχατον Εβδομον δτι τον ηλιον και την σελήνην ίσα φωτός καὶ δυνάμεως φησι γενέσθαι. δέκατον δγδόον δτι προσκληθέντος τούτου παρά τοῦ Γαβριήλ ανελθείν είς τὸν οθρανόν καὶ τοῦ θεοῦ θέντος την χείρα αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ, καὶ τοσαύτης ψύξεως αἰσθησιν λαβείν αὐτὸν ώς διελθείν ταύτην μέχρι και 15 νωτιαίου μυελού. Εννατον δέκατον δτι εν τῷ καφαλαίφ τῷ Σάδ φησιν ώς άγγελοι όντες οἱ δαίμονες καὶ προσταχθέντες παρά του θεού προσκυνήσαι τον Αδάμ ουκ ήθέλησαν ποιήσαι τούτο, καθώς και πάντες οι λοιποί άγγελοι προσεκύνησαν αυτόν, και διά τοῦτο εγένοντο δαίμονες, είκοστον δτι αποδίδωσι 20 την αιτίαν δι' ην κεκώλυται αυτοίς δοθίειν τα θεια κρέη. είκοστον πρώτον δτι πρός τω τέλει του κόσμου αποκτενεί δ θεός πάσαν φύσιν άγγέλων και άνθρώπων. είκοστον δεύτερογ ότι συνεγράψατο βιβλία δυοχαίδεκα γιλιάδας λόγους έγογ-

3. δτι om P 4. τὸ P 5. ξουβεσά P 10. κάν P 18. τῷ P 22. τὸ τέλος P 24. βιβλίον P έχον P

sequantur. 12. in capite Sad dicit, angelos ex igne, homines e pulvere factos esse. 13. in capite Nemele h. e. musca de Solomonte et muscis ridiculum quoddam mendacium narrat. 14. in capite Rhubepa de Solomonte et lumbrico mendacium priori simile tradit. 15. in libro narrationum rationem reddit, cur vino iis interdicatur. 16. conditum hoc coelum e fumo, mare e monte, cui nomen Caph, factum esse. 17. solem et lunam eiusdem luminis et potentiae esse affirmat. 18. Mohametem a Gabriele arcessitum in coelum ascendisse et, manu sibi a deo imposita, tantum frigus duxisse, quod ad medullam dorsi penetrasset. 19. in capite Sad docet, daemones olim angelos fuisse, sed iussos a deo Adamum adorare, noluisse id facere, sicut reliqui angeli omnes, ac propterea daemones factos esse. 20. rationem explicat, quare carne suina vesci non liceat. 21: sub finem mundi deum omne genus humanum et angelicum extincturum esse. 22. Mohametem scripsisse duodecies mille libros disputationibus mirabilibus ple-

τα θαυμαστούς, καὶ ἀπό τούτων οἱ μὲν τρισχίλιοί εἰσιν ἀληθεῖς οἱ δὲ ἔτεροι ψευδεῖς. εἰκοστόν τρίτον ὅτι ἐν τῷ βιβλίῳ 67
τῷ Κεραμάρ φησιν ὡς ἔσχισε τὴν σελήνην εἰς δύο τμήματα,
καὶ τὸ μὲν ῆμισυ ἀπὸ τούτων εἰσῆλθεν εἰς τὸν χιτῶνα αὐ5 τοῦ, τὸ δὲ ἕτερον ῆμισυ ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν, καὶ αὐθις ἀποκατέστησεν αὐτὴν σώαν. εἰκοστὸν τέταρτον ὅτι ὁ θεὸς καὶ
οἱ ἄγγελοι εὖχονται ὑπὲρ τοῦ Μωάμεθ. εἰκοστὸν πέμπτον
ὅτι ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐλμαϊδᾶ, ὅπερ ἑρμηνεύεται τράπεζα,
μὴ εἰναι τοὺς Ἑβραίους καὶ τοὺς Χριστιανοὺς υἰοὺς θεοῦ ἢ
το φίλους διὰ τὸ παιδεύεσθαι αὐτούς.

Τὰ τοῦ τρίτου λόγου κεφάλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον ὅτι οὐκ ἔστι δυνατὸν τὸν θεὸν υίὸν ἄνευ γυναικὸς ἔχειν. δεύτερον ὅτι εἰ υἱὸν εἰχεν ὁ θεὸς, σχίσματα ἀν ἐγένοντο μέσον αὐτῶν. τρίτον ὅτι ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐλνεσᾶ, ὅπερ ἑρμη15 νεύεται γυναίκες, λόγον θεοῦ καὶ ψυχὴν θεοῦ καὶ πνοὴν θεοῦ λέγει εἰναι τὸν Χριστόν. τέταρτον ὅτι ἐκ τῆς παρθένου ὁμολογεῖ γεγεννῆσθαι τὸν Χριστὸν ἄνευ ἀνδρός. πέμπτον ὅτι ἀρνεῖται τὸ τὸν Χριστὸν εἰναι υἱὸν θεοῦ καὶ θεόν, ἀλλὰ καὶ τὴν τούτου σάρκωσιν ψιλὸν δὲ μόνον ἄνθρωπον λέγει τοῦ20 τον κατὰ τὸν Νεστόριον, ἅγιον δὲ καὶ ὑπὲρ πάντας ἀνθρώπους. ἔκτον ὅτι μὴ ἐσταυρῶσθαι τὸν Χριστὸν, ἀλλὶ ἔτερον ἀντ' ἐκείνου. ἔβδομον ὅτι ὁ θεὸς τὸν Χριστὸν πρὸς ἑαυτὸν προσεκαλέσατο εἰς τοὺς οὐρανούς, περὶ δὲ τὰ τέλη τοῦ κόσμου μέλλει ἐλεύσεσθαι καὶ θανατώσειν τὸν ἀντίχριστον,
25 μετὰ δὲ ταῦτα καὶ αὐτὸν τὸν Χριστὸν ἀποθανεῖν. ὄγδοον ὅτι

3. περαράμ P 16. τῆς om P

mos, e quibus ter mille verae, reliquae mendaces sint. 23. in libro Ceramar narrat, discidisse se lunam in duo segmenta, quorum alterum pallium suum penetrarit, alterum in terram deciderit: deinde eandem in pristinum statum restituisse. 24. deum et angelos precari pro Mohamete. 25. in capite Elmaida h. e. mensa docet, Hebraeos et Christianos non esse dei filios aut amicos, quia educentur.

Libri tertii capita haec sunt. 1. deum filium habere non posse sine femina. 2. si filium deus haberet, dissidia inter eos fore. 3. in capite Eluesa h. e. mulieres, verbum dei et animam dei et spiritum dei Christum esse dicit. 4. e virgine sine viro Christum natum esse consentit. 5. negat, Christum esse aut dei filium, aut deum, aut incarnationem eius; sed nude eum hominem esse dicit, sicut Nestorius, at sanctum illum ante omnes homines. 6. non Christum cruci affixum esse, sed alium loco eius. 7. deum ad se in coela vocasse Christum, qui tamen sub finem mundi rediturus et antichristum occisurus, de-

θεοποιούσιν οἱ Χριστιανοὶ τὴν θεοτόκον, καὶ ὅτι ἐστὶν άδελφὴ τοῦ Μωϋσέως καὶ Δαρών.

Τὰ τοῦ τετάρτου λόγου κεφάλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον ὅτι ἀναληφθείς εἰς τοὺς οὐρανοὺς ὁ Μωάμεθ ἔστη ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ, καὶ ἀκήκοεν ὅσα καὶ ἀκήκοε, καὶ αὐθις κατῆλθεν 5 ἔν τῆ γῆ. δεύτερον ὅτι οἱ δαίμονες σωθῆναι μέλλουσι. τρίτον ὅτι τοῦ κορὰν τὴν ἔξήγησιν οὐδείς τῶν ἀνθρώπων γινώσει, οὐδ' αὐτὸς ὁ Μωάμεθ, ἀλλ' ἢ μόνος ὁ θεός.

Ταῦτα οὖν ποιήσας καὶ αὐτοὺς τοὺς ἀθλίους καὶ ταλαιπώρους βαρβάρους διδάξας, καὶ ἀμαθής καὶ άγροικος ὧν δι-το
δάσκαλος ἐγεγόνει · καὶ τὸ δητὸν ἐπληρώθη ἐν αὖτοῖς τὸ
λέγον "τυφλὸς τυφλὸν ὁδηγεῖ, καὶ ἀμφότεροι εἰς βόθρον ἔπεσον." καὶ ἔτερα τρία καὶ δέκα καὶ ἐκατὸν συνεγράψατο μυθάρια, ἐκάστφ τούτων ὄνομα ἐπιθεὶς ἄξιον τῆς ἀπαιδευσίως
αὐτοῦ καὶ μωρολογίας, ὧν ἀπ' αὐτῶν τὴν ἀκαθαρσίαν καὶ 15
πρόδηλον φλυαρίαν τὸ διηγήσασθαι αὐτὰ ἴσον ἐστὶ τῷ τὴν
τοῦ Αὐγείου κόπρον ἐκκομίσαι κατὰ τὸν 'Ηρακλέα. καὶ τὸ
ἔθνος ἅπαν κακῶς σοφισάμενος καὶ ὑφ' ἐαυτὸν ποιησάμενος,
καὶ νομοθέτης αὐτῶν γεγονώς, εἶτα καὶ ἐαυτῷ συνήγαγεν δύναμιν ἱκανήν, τήν τε Συρίαν πᾶσαν κατέδραμε καὶ ἐληῖσατο, 20
καὶ πολλὰς χώρας 'Ρωμαϊκὰς ἐκάκωσε καὶ ἡφάνισε. καὶ ἐν
τῷ μέλλειν αὐτὸν τελευτᾶν καὶ πρὸς τὸν πατέρα αὐτὸῦ τὸν

5. δσα και ἀκήκοε add Α 13. μυθάρια ποιήσας, ξκάστφ Ρ 20. Συρίας θάλασσαν κ. Ρ

inde autem ipse quoque moriturus sit. 8. Christianos pro dea habere deiparam, Moysis et Aaronis sororem.

Libri quarti capita haec sunt. 1. receptum in coela Mohametem coram deo constitisse et audisse, quae tandem cunque audiit, deinde rursus descendisse in terram. 2. daemones salvatum iri. 3. coranis interpretationem nullum hominem callere, ne ipsum quidem Mohametem, sed solum deum.

Haec quum faceret et doceret miseros et infelices barbaros, licet rudis et agrestis homo, eorum magister factus est, et probatum in iis est "caecus caecum ducit, et uterque in fossam incidit." idem alias centum decem et tres fabulas composuit, quibus singulis nomina inscripsit inscitia et vaniloquentia sua dignissima, quarum si quis velit sordes et manifestas nugas enumerare, labor par illi foret, quo ex Augiae stabulis stercora egerenda erant, sicut est in fabulis de Hercule. gente igitur male falsa et sibi subiecta, legislator eiusdem factus, copias idoneas sibi paravit, et omnem Syriam permeavit et depopulatus est multasque Romanorum terras vastavit et pessumdedit. quum, morte instante, ad patrem suum, satanam, migraturus esset,

Σατανάν αναγωρήσαι, Αβουβάκαρ τον αύτου αδεληιδούν Β προεχειρίσατο άντ' αυτού. άμηρεύσας δε ούτος έτη δύο ημισυ τελευτά, και άντ' αὐτοῦ κρατεί Ούμαρος, αὐτός την Δαμασκόν έλαβε και τας γώρας πάσας της Φοινίκης, και κατοικήσας έν 5 αυταίς είτα λαμβάνει την Αίγυπτον, και είς αυτήν οικήσας είτα έρχεται κατά Περσών και νικά αύτούς. είτα παραλαμβάνει την Βόστραν και άλλας πολλάς πόλεις, και έφθασε και μέχρι του Γαβαθά. Επειτα στρατεύει κατά της Παλαιστίνης καί λαμβάνει την άγίαν πόλιν μετά συμβάσεως · καὶ έκτοτε οὐκ 10 έπαύσατο τὸ τῶν Ίσμαηλιτῶν γένος τὴν Ῥωμαίων γῆν κατατρέχειν και λητίζεσθαι έως της σήμερον, οπου και παντελώς τὸ σκήπτρον κατέλυσε καὶ τὴν βασιλείαν ήφάνισεν. ὑπῆρχε δε και ετερος Ούμαρος νέος, δστις ήνάγκαζε τους Σαρακηγούς φυπαίνειν και βεβηλούν τους Χριστιανούς και τους πειθομένους 15 ατελείς εποίει - έγραψε δε καί πρός τον βασιλέα Λέοντα κόν Αρμένιον τοῦ βεβηλώσαι αὐτόν, δταν ἀποκεκλεισμένην την πόλιν είχε και επολιόρκει αὐτήν, και λύσαι την πολιορκίαν αὐτὸς μόνος έθέσπισε, μὴ Χριστιανοί κατά τῶν Τούρκων μαρτυρώσιν. ονομάζονται δέ τρισσώς, Σαρακηνοί Ίσμαηλίται 20 καὶ Αγαρηνοί, Σαρακηνοί μέν δτι ή Σάρρα έξαπέστειλε την Αγαρ και τον Ίσμαηλ κενούς κληρονομίας, Ίσμαηλίται δε ώς έχ τοῦ Ἰσμαήλ καταγόμενοι, Άγαρηνοί δὲ διὰ την προμήτορα αὐτῶν ᾿Αγάρ.

> 1. 'Αβουβάχας P 2. προεχειρίσθη P 4. κατοικούσιν οὖτοι εν P 10. καταπατείν καὶ κατ. P 17. λύσει P 18. χριστιανοὺς κατὰ τούρκων μὴ μαρτυρείν P

Abubacarem, fratris filium, in locum suum evexit; qui postquam annos duos et dimidium ameras fuit, mortuus est. excepit imperium Umarus. is Damascum et omnes Phoeniciae regiones cepit, in quas translata sede, Aegyptum occupavit, atque hic rursus collocato domicilio, Persas bello adortus superavit. tum Bostram et alias multas urbes expugnavit, ac processit usque Gabatham. inde in Palaestinam profectus, sancta urbe e pactione potitus est. ex illo inde tempore Ismaelitarum gens ad hunc usque diem non cessavit Romanorum terram incursare et depopulari, donec tandem plane sustulit imperium et regnum evertit. fuit etiam alius minor Umarus, qui Saracenos cogebat, ut polluerent Christianos, obedientesque voluntati suae immunes esse volebat. scripsit idem imperatori Leoni Armenio, quando obsessam urbem oppugnabat, de polluendo ipso, atque edixit, ut obsidio solveretur, ne Christiani per Turcas martyres fierent. nominantur triplici nomine, Saraceni, Ismaelitae, Agareni, et Saraceni quidem, quod Sara Hagar et Ismaelem hereditatis expertes dimisit, Ismaelitae autem, ut Ismaelis posteri, Agareni denique propter Agar, matrem gentis.

Αλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν. ἀπὸ δὲ Ἡρακείου τοῦ μεγάλου καὶ τοῦ ψευδοπροφήτου Μωάμεθ εως τῆς βασιλείας Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου, τοῦ ὀγδόου βασιλεύσαντος ἐκ τοῦ γένους τῶν Παλαιολόγων, ες ἐβασίλευσεν ἔτη ο΄ καὶ μῆνας ο΄, εἰσὶν ἔτη ωνζ. ἐβασίλευσε δὲ τὸ 5 τῶν Παλαιολόγων γένος ἐν τῆδε τῆ βασιλευούση τῶν πόλεων ἔτη ρδο καὶ μῆνας ι΄ καὶ ἡμέρας ο΄. καὶ ὑπὸ Κωνσταντίνου Φλαβίου ἤρξατο ἡ βασιλεία ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου πέρας ἔλαβεν. ἐν τῆδε τῆ τριταλαίνα πόλει ἐπεκράτησεν ἡ τῶν 'Ρωμαίων βασιλεία ἔτη 10 αρμγ΄ μῆνας ι΄ καὶ ἡμέρας δ΄.

Ποιήσας οὖν τῆ τρίτη ἡμέρα τῆς ἀλώσεως δ ἀμηρᾶς θρίαμβον καὶ χαρὰν μεγάλην διὰ τὴν νίκην τὴν κατὰ τῆς πόλεως, καὶ κελεύσας ໂνα ἐξέλθωσι πάντες οὶ ἄνθρωποι μικροί τε καὶ μεγάλοι οἱ ὄντες κεκρυμμένοι ἔν τισι τόποις κρυφοῖς 15 τῆς πόλεως καὶ ἐλεύθεροι καὶ ἀνενόχλητοι ἀσιν· ὁμοίως καὶ πάντες ὅσοι ἐκ τῆς πόλεως ἔφυγον, ὡς προείπαμεν, διὰ τὸν φόβον τοῦ πολέμου, ἕκαστος αὐτῶν ἐπιστρέψη εἰς τὸν οἰκον αὐτοῦ, καὶ βιῶναι ἕκαστον κατὰ τὴν τάξιν καὶ θρησκείαν αῦτοῦ, ὡς καὶ πρότερον ἦν. ὁμοίως προσέταξεν Γνα ποιήσωσι καὶ 20 πατριάρχην ὡς σύνηθες ἦν κατὰ τὴν τάξιν αὐτῶν· ἦν γὰρ προαποθανὼν ὁ πατριάρχης. καὶ ἐκλέξαντες οἱ ἐντυχόντες ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὀλίγοι πάνυ ἕτεροι ἱερωμένοι καὶ λαϊκοὶ τὸν

7. σνδ^α P

Sed redeamus iam ad propositum. ab Heraclio magno et Mohamete pseudopropheta usque ad imperium Constantini Palaeologi, imperatoris e gente Palaeologorum octavi, qui annos quatuor et menses quatuor imperavit, anni 857 numerantur. imperarunt autem Palaeologi in hac regina urbium annos 194, menses 10 et dies 4. Cpoli imperium coeptum est sub Flavio Constantino, finitum sub Constantino Palaeologo. viguit igitur in miserrima hac urbe annos 1143, menses 10, dies 4.

Ameras die tertio post captam urbem triumphum et gaudium ingens propter reportatam victoriam agitavit, edicens, ut omnes, magni et parvi, qui latebant in locis urbis absconditis, prodirent neve a quoquam vexarentur; item ii, qui timore belli impulsi, ut ante commemoravimus, ex urbe profugerant, suam quisque domum redirent et viverent secundum morem et religionem suam, sicut antea. idem imperavit, ut patriarcham pro more suo crearent; vetus enim mortuus erat. itaque qui forte aderant episcopi et perpauci alii clerici et laici sapientissimum dominum Georgium Scholarium, etiamtum laicum, elege-

σοφώτατον κύρ Γεώργιον τον Σχολάριον λαϊκόν έτι όντα είς πατριάρχην έχειροτόνησαν, ον καί Γεννάδιον επωνόμασαν.

Προϋπήργε δε και τάξις και συνήθεια τοις βασιλεύσε Χριστιανοίς ίνα δωροποιώσι τῷ χειροτονηθέντι πατριάρχη 5 γεωστὶ δεκανίκιον χουσούν μετὰ λίθων πολυτίμων καὶ μαργάρων εγκεκοσμημένον, και ίππον εκλεκτον έκ των βασιλικών μετά έφιππίου και έφεστρίδος βασιλικής έγκεκοσμημένον πολυτελώς · και μετά χασδίου λευκού και χουσού σκεπόμενος ήν ο εππος. και έκ του παλατίου του βασιλικού μετά πάσης 68 10 της συγκλήτου έξερχόμενος ὁ πατριάρχης καὶ εθφημούμενος έν τῷ πατριαρχείψ ἐπανέστρεφεν καὶ ἡ χειροτονία ἐγίνετο παρά των άρχιερέων, ώς τάξις και νόμος ήν. έλάμβανε δέ δ μέλλων γενέσθαι πατριάρχης έχ τών του βασιλέως γειρών το δεκανίκιον τοιουτοτρόπως. καθεζομένου του βασιλέως έπί 15 του βασιλιχού δίφρου, και πάσα ή σύγκλητος ίστάμεγοι άσχε... πείς και δοθοί, και δ μέγας πρωτοπαπάς του παλατίου εποίει εθλογητόν, είτα και μικράν έκτενήν, και δ μέγας δομέστικος έψαλλε τὸ "όπου γὰρ βασιλέως παρουσία" καὶ τὰ έξῆς. εἶτα τὸ δόξα ὁ λαμπαδάριος ἐκ τοῦ ἐτέρου χοροῦ, καὶ νῦν τὸ " ὁ 20 βασιλεύς τών οὐρανών καὶ τὰ ἑξῆς. μετὰ δὲ τὸ τέλος τοῦ τροπαρίου δ βασιλεύς ανίστατο, έχων επί την δεξιάν το δεκανίκιον, δ δε ύποψήφιος εργόμενος, και έκ τοῦ ένδς μέρους αὐτοῦ ὁ Καισαρείας έκ δὲ τοῦ δευτέρου ὁ Ἡρακλείας μητρο-

16. δηθιοι P

runt et patriarcham crearunt, mutato nomine Gennadium appellatum.

Erat autem munus et mos Christianorum imperatorum, ut recens creato patriarchae pedum aureum, gemmis et margaritis decoratum, atque electum de regio stabulo equum, sella et strato sumtuose ornatum, et serico villoso albi coloris et filis aureis intertexto tectum, donarent. huic equo insidens patriarcha cum universo senatu et faustis acclamationibus e palatio imperatorio in patriarchale redibat, atque creatio per episcopos fiebat, ut lege et more sancitum erat. accipiebat autem futurus patriarcha e manibus imperatoris pedum tali modo. sedente imperatore in sella imperatoria et omni procerum ordine circumstante nudis capitibus, magnus protopapas palatii benedictionem, deinde parvam precum seriem pronuntiabat, atque magnus domesticus canebat "ubi enim regis praesentia" et quae sequentur; tum "gloria" lampadarius ex altero choro, et "rex coelorum" etc. finito cantu alterno, imperator surgebat, dextra manu pedum tenens, atque candidatus, euius alterum latus metropolita Caesarcensis, alte-

πολίτης, καὶ ποιεῖ μοὸς πάντας μετανοίας τρεῖς, εἶτα προσέρχεται τῷ βασιλεῖ, καὶ ἐνώπιον τούτου ποιεῖ τὴν προσήκουσαν αὐτῷ προσκύνησιν. καὶ ὁ βασιλεὺς τὸ δεκανίκιον ὀλίγον ὑψῶν ἔλεγεν "ἡ ἀγία τριὰς ἡ τὴν ἐμοὶ βασιλείαν δωρησαμένη προχειρίζεται σε εἰς πατριάρχην νέας 'Ρώμης.'' καὶ οὕτως ἐκ 5 τῶν βασιλικῶν χειρῶν ὁ πατριάρχης ἐλάμβανε τὴν ἐξουσίαν, καὶ τὴν εὐχαριστίαν τῷ βασιλεῖ ἐὐίδου. εἶτα οἱ χοροὶ ἔψαλλον τὸ "εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα" ἐκ τρίτου, καὶ ἀπόλυσις. ὁ πατριάρχης κατερχόμενος μετὰ λαμπάδων ἐπὶ τὰ διβάβουλα καὶ εὐρίσκων τὸν ἵππον ἡτοιμασμένον ἀνέβαινεν ἐπ' αὐτόν.

Οὕτως δὲ καὶ αὐτὸς ὁ ἀλιτήριος θέλων ποιῆσαι ὡς βασιλεὺς τῆς πόλεως, καθώς ἐποίουν καὶ οἱ Χριστιανοὶ βασιλεῖς, τὸν πατριάρχην προσεκαλέσατο, Γνα συγκαθίση μετ' αὐτοῦ τοῦ ἀριστῆσαι καὶ ὁμιλῆσαι. καὶ ἐλθόντος τοῦ πατριάρχου ἐδέξατο αὐτὸν ὁ τύραννος μετὰ μεγάλης τιμῆς καὶ ι5 πολλὰ ὁμιλήσαντες ἀναμεταξύ, καὶ ἐπαγγελίας ἀμετρήτους ἐπηγγείλατο δοῦναι τῷ πατριάρχη. ὡς δὲ ἤγγικεν ὁ καιρὸς τοῦ ἐξελθεῖν τὸν πατριάρχην ἐκ τοῦ παλατίου, ἐκβαλὼν ὁ ἀμηρᾶς δέδωκεν αὐτῷ δῶρον τὸ πολύτιμον ἐκεῖνο δεκανίκιον, καὶ ἔπαρεκάλεσεν αὐτὸν δεχθῆναι τοῦτο. καὶ κατῆλθε μετὰ τοῦ 20 πατριάρχου ἔως κάτωθεν τῆς αὐλῆς, θέλοντος καὶ μὴ θέλοντος τοῦ πατριάρχου, καὶ τὸν Γππον εὐτρεπισμένον ἔχων ἀνε-

4. εμήν P 10. εύρισχετο M 14. καὶ ἀριστήση καὶ ὁμιλήση καὶ πολλά ἐπυνθάνετο περὶ τῆς πίστεως τοῦ Χριστοῦ, ἃ καταλεπτῶς διηγησώμεθα, πῶς ὁ πατριάρχης ἐν συνόψει τὴν τῆς πίστεως ὁμολογίαν ἐν κεφαλαίοις αὐτῷ διεσαφήσατο. τὸ ἐπίταγμα οὕτως ἔχει. P, additis quae infra p. Alt. 26—29 ex Martini Crusii Turcograecia leguntur.

rum Heracleensis tegebat, corpore ad omnes ter inclinato, ad imperatorem accedebat et solenni eum prosequebatur adoratione. tum is, pedo paulum sublato, dicebat "sancta trinitas, quae imperium mihi dedit, ad patriarchatum novae Romae te evehit." ita e manibus imperatoris potestate patriarchali accepta, patriarcha eidem gratias agebat. deinde chori "in multos annos dominus" canebant, atque fiebat dimissio. dehinc patriarcha cum lampadibus ad dibabula descendebat paratumque ibi inveniens equum conscendebat.

Scelestus iste igitur ut imperator urbis idem facere cupiens, quod fecerant Christiani imperatores, patriarcham, ut secum pranderet et colloqueretur, invitavit. venientem tyrannus magno honore excepit, et multa cum eo collocutus, infinita ei promissa fecit. ubi tempus discedendi affuit, ameras porrexit patriarchae pretiosum illud pedum, et eum cohortatus est, ut id acciperet, descenditque cum patriarcha, quantumvis recusante, ad extremum usque palatium, in equum rite

βίβασεν αθτύν, και προσέταζεν ίνα πάντες οι αργοντες της αθλής αθτού έξέλθωσιν είς συνοδίαν τῷ πατριάργη, και ού-Β τως άγρι του σεπτου αποστολείου συγώδευσαν αυτόν, τινών προπορευομένων και τινών επομένων αὐτῷ, αὐτὸ γὰρ τὸ 5 των αποστόλων τέμενος δέδωκεν ο αμηράς είς πατριαργείον. τον δε περικαλλή και θείον ναον της θεού σοφίας, το περιβόητον κειμήλιο, τον ουρανόν τον επίγειον και το ξένον ακουσμα, εποίησεν δ άλιτήριος είς ίδιον αύτοῦ προσκύνημα. δ δε έν Βλαγέρναις θαυματουργός ναός πυρπολημέ-10 νος ήν, ώς προεγράφη. ποιήσας δ πατριάρχης έν τώ σεπτώ αποστολείο καιρον ολίγον, έπειτα θεωρών ότι έν έχείνοις τοίς μέσεσι της πόλεως ουδείς ταλαίπωρος Χριστιανός έναπέμεινε, και φοβηθείς μή τι έναντίον συμβή αθτώ διά την έρημίαν, διότι εν μια των ήμευων εύρέθη τις Αγαρηνός πεφο. 15 νευμένος εν τῷ τοῦ ναοῦ περιαυλείφ, καὶ διὰ ταύτας τὰς αίτίας δ πατοιάρχης ήτησε την μονήν της Παμμαχαρίστου. καί έδωρήθη αὐτῷ τοῦ είναι είς κατοίκησιν· ἐν ἐκείνοις γὰρ τοις μέρεσιν έναπέμειναν τινες ολίγοι Χριστιανοί. τας δε ούσας μοναγάς έν τη Παμμακαρίστω προσέταξεν απελθείν έν 20 τη μονή του άγίου προφήτου προδρόμου Ίωάννου του έν τω τοούλλω, υπου επί της βασιλείας Ιουστινιανού του δινοτμήτου ή πενθέχτη άγια σύνοδος συνηθροίσθη, παλάτιον γάρ τούτο περιφανές το τότε καιρο ύπηρχεν έκει έγγυς της Παμμαχαρίστου χατά το βόρειον μέρος.

decoratum ascendere eum iussit, atque e'it, ut cuncti palatii proceres eundem comitarentur. itaque eum usque ad venerandum apostolorum templum, partim praecedentes, partim subsequentes, deduxerunt. id enim templum, ut patriarchalis sedes esset, ameras donaverat. pulcherrimum autem et divinum templum sapientiae dei, cimelium celeberrimum, coelum terrestre et ornamentum inauditum scelestus iste in suae superstitionis usum convertit. mirabilis vero in Blachernis aedes incendio interierat, ut supra narravimus. commoratus aliquantisper in venerando apostolorum templo, quum in ea regione de miseris Christianis neminem manere vidisset, timeretque, ne quid mali sibi accideret propter solitudinem, quoniam aliquando Agarenus in vestibulo templi inventus erat occisus, beatissimae virginis monasterium pro domicilio petivit et obtinuit. in ea enim regione pauci aliqui Christiani remanserant. monachas eius templi in monasterium sancti prophetae et praecursoris Iohannis, quod in Trullo est, concedere iussit, ubi lustiniano Rhinotmeto imperante sancta synodus quinisexta habita est. palatium enim hoc illustre tum erat, prope beatissimae virginis templum septentrionem versus situm.

Οδτος οδν δ παμμίαρος καὶ φθορεύς τών Χριστιανών πονηρός ών και πολύτροπος και τη αλώπεκι υποκρινόμενος ταύτα ούχ ύπερ εύλαβείας η καλοκαγαθίας αύτοῦ εποίει, άλλ' Σνα οἱ Χοιστιανοὶ ἀκούσωσι τὰς ἐπαγγελίας συναγθώσιν τε έν τη πόλει και κατοικήσωσιν αθτήν τη έκ του καθημερινού 5 πολέμου ποημώθη, και μάλιστα έν τη άλώσει, και ούτως έγένετο, καί τινες Χοιστιανοί συνήγθησαν. μετ' όλίγον δέ καί τινας αποίκους είσηνεγκε, κατ' έκείνην την διάλεκτον λεγομένους σουργούνιδες, έκ τε τοῦ Καφά Τραπεζούντος καί Σινωπίου και Ασπροκάστρου και ουτως την πόλιν έκατώ- 10 κησε, έδωκε δε καί προστάγματα έγγράφως τῷ πατριάργη . μετ' έξουσίας βασιλικής ύπογεγραμμένης κάτωθεν ίνα μηδείς αὐτὸν ἐνοχλήση ἢ ἀντιτείνη, ἀλλὰ είναι αὐτὸν ἀναίτητον καὶ αφορολόγητον και αδιάσειστον τε από παντός έναντίου, και τέλους και δώσεως έλεύθερος έσηται αυτός και οι μετ' αυτόν 15 πατριάργαι είς τὸν αἰώνα, ὁμοίως καὶ πάντες οἱ ὑποτεταγμένοι αὐτῷ ἀργιερεῖς.

3. δπό Ρ 12. δπογεγραμμένος Ρ 13. αναίτιον Ρ

Iste igitur scelestissimus homo, Christianorum mala pestis, veterator et vulpes, non pietate aut benevolentia commotus, illud fecit, sed ut Christiani, promissis suis auditis, in urbem confluerent eamque habitarent: quae propter quotidianas pugnas eius praecipue temporis, quo capta est, deserta erat. ac revera nonnulli Christiani congregati sunt. brevi colonos, quos Turcae sua lingua surgunides appellant, Capha, Trapezunte, Sinope et Asprocastro eodem deduxit, atque ita urbem civibus denuo implevit. idem patriarchae literas cum regiae auctoritatis subscriptione dedit, ut ne vexaretur aut impugnaretur a quoquam, sed liber et securus esset ab omni inimico, neve quidquam tributi aut vectigalium penderet, tum ipse, tum omnes in perpetuum sequentes patriarchae cunctique eidem subiecti episcopi.

BIBAION

ΑΡΧΟΜΈΝΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΛΩΣΙΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΊΟΙΣΗΣ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ, ΠΕΡΙΕΧΟΝ ΤΑΣ ΕΝ ΤΗ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΩ ΣΤΙΧΤΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΛΕΜΟΤΣ ΑΝΑΜΕΤΑΈΤ ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ 5 ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΤΩΝ, ΚΑΙ ΠΩΣ Ο ΑΜΗΡΑΣ ΤΠΟΤΑΈΑΣ ΑΤΤΟΤΣ ΤΠΕΤΑΈΕ ΚΑΙ ΤΗΝΔΕ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ, ΚΑΙ ΠΕΡΙ ΩΝ ΕΠΑΘΕΝ Ο ΣΤΙΓΡΑΦΕΤΣ, ΚΑΙ ΑΛΛΑΣ ΤΙΝΑΣ ΤΠΟΘΕΣΕΙΣ, ΩΣ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΤΡΗΣΟΝΤΑΙ.

- 10 1. Αλωθείς οὖν κάγω καὶ πάντα τὰ δυσχερῆ καὶ κακὰ 69 τῆς αἰχμαλωσίας ὑπενεγκών ὁ ἄθλιος τέλος ἔξηγοράσθην τῆ πρωτῆ τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ ς βξβ΄ ἔτους καὶ ἀπέσωσα εἰς τὴν Πελοπόννησον ἐν τῆ Σπάρτη. τῆς δὲ γυναικός μου καὶ τῶν τέκνων μου άλωθέντων ὑπό τινων γερόντων Τούρκων καλογνώμων 15 ὅντων, καὶ παρ' αὐτῶν πάλιν πραθέντων τῷ πρώτις ἱπποκόμφ τοῦ ἀμηρᾶ, ὑς λέγεται τῆ ἐκείνων διαλέκτω μεραχούρης, ὑς καὶ ἄλλας πολλὰς τῶν ἀρχοντισσῶν ἡγόρασε καὶ πολλοῦ ἐράνου ἐπέτυχε δι' αὐτῶν, τοῦ δὲ κάλλους καὶ ἄλλων χρη-
 - 8. δηθήσονται Ρ 16. Ιμπροχώρης Ρ

LIBER IV,

QUI A CAPTA REGINA URBIUM INCIPIT, TURBAS AC PUGNAS IN PELOPONNESO INTER FRATRES ET DESPOTAS EXCITATAS CONTINENS, ATQUE ENARRANS, QUOMODO IPSOS ET INSULAM AMERAS SIBI SUBIECERIT, ET QUAE SCRIPTORI ACCIDERINT ET RES ALIAS QUASDAM, CAPITIBUS DISTRIBUTAS.

t. Ego ipse in potestatem hostium veni, et omnes calamitates et mala servitutis expertus, postremum primo Septembris anni 6962 venditus et in Peloponnesum Spartam sospes perductus sum. item uxor mea et liberi capti sunt a Turcis quibusdam senibus, bonis viris, et venditi primario amerae praefecto stabuli, quem illi sua lingua merachurem appellant, qui praeterea alias multas feminas nobiles mercatus est, et iis divendendis magnum quaestum fecit. quum autem

στών ήθών τών τέχνων μου μή δυναμένων χρυβήναι, μαθών περί τούτων δ άμηρας ἐπῆρεν αὐτά, δοὺς τῷ εἰρημένῳ αύτοῦ πρωτοϊπποχόμω χρήματα πολλά. ἐναπέμεινε δὲ ἡ ἀθλία
αὐτών μήτηρ μόνη μετὰ μιᾶς χαὶ μόνης ἀνατραφείσης αὐτῆ,
αἱ δὲ ἄλλαι διεμερίσθησαν.

Καὶ καταφορονούντες μέμφονται καὶ κατηγορούντες έλέγγουσιν ήμας οἱ Λατίνοι, καὶ λέγουσιν ὅτι διὰ τὰς άμαρτίας ήμων και διά τὸ μη δρθώς φρονείν ήμας απωλέσαμεν την βασιλείαν. ήμεῖς δὲ λέγομεν ὅτι άμαρτωλοὶ ὑπάρχομεν, καὶ ουδείς αναμάρτητος εί μη είς δ θεός. περί δε του δρθώς ιο φρογείν γινώσκετε, πατέρες και άδελφοί, διι ήμεις καινοτομίαν ουδεμίαν εποιήσαμεν είς τὰ τοῦ εὐαγγελίου βητά, εί μή πιστεύομεν και δοξάζομεν τα δσα οι αυτόπται του λόγου και ύπηρέται ήμας εδίδαξαν, και δ αι αγιαι και οίκουμενικαι έπτά σύνοδοι και αί κατά καιρόν τοπικαι ήμιν όντως παρέδωσαν, 15 αληθώς και βεβαίως κρατούμεν, ώς εδίδαξεν δ άγιώτατος Σίλβεστρος εν τη πρώτη συνόδφ και δ άγιώτατος πάπας Δάμασος εν τη δευτέρα συνόδω και δ άγιωτατος πάπας Καιλεστίνος εν τη τρίτη συνόδω και δ άγιωτατος πάπας Λέων Βέν τη τετάρτη συνόδω και δ άγιώτατος πάπας Βιγίλιος έν 20 τη πέμπτη συνόδω και δ άγιωτατος πάπας Αγάθων έν τη εκτη συνόδω και ὁ άγιωτατος πάπας Αδριανός ἐν τῆ ἐβδόμη

4. ἀνατρεφούσης αὐτὴν Altorus 13. ὡς ἐπιστεύσαμεν δοξάζομεν Ρ 15. οὕτω Ρ

forma et compositi mores liberorum meorum latere non possent, audito de iis, ameras, grandi pecunia numerata, ab eo, quem dixi, summo praefecto stabuli eos accepit. remansit misera eorum mater sola cum una et sola a se nutrita muliercula, reliquae dispersae sunt.

Contemnentes et calumniantes nos Latini aiunt atque exprobrant, propter peccata nostra et fidei perversitatem nos amisisse imperium. nos vero consentimus, improbos nos esse: at nemo probus est, praeter solum deum, de fidei autem veritate scitote, patres ae fratres, nihil nos innovasse in sententiis evangelii, sed credere et profiteri, quaecunque verbi testes oculati et ministri nos docuerunt, et quae sanctae et oecumenicae septem synodi et si quae topicae opus erant, revera nobis tradiderunt, vere et firme tenemus, quemadmodum in prima synodo sanctissimus Silvester docuit, in secunda sanctissimus Damasus papa, an tertia sanctissimus Caelestinus papa, in quarta sanctissimus Leo papa, in quinta sanctissimus Vigilius papa, in sexta sanctissimus Adrianus papa. scitis enim omnes, eos anathemata et exaecrationes perpetuas iis mimatos esse, qui

συνόδω · ως ίστε πάντες δτι έθεντο και άναθεματισμούς και αφορισμούς αλύτους, μή τις τολμήση προσθήσαι ή έχλείψαι ή όλως παρασαλεύσαι απερ έχεϊνοι ευαγγελιχώς και αποστολιχώς και άχριβώς έξακολουθούντες διά πνεύματος άγίου 5 έσφραγίσαντο. μάρτυρες των αὐτων αἱ συναδικαὶ βίβλοι καὶ τά συνοδικά γράμματα τών κατά καιρόν ἄκρων άρχιερέων ήτοι πάπων και των άγίων μεγάλων έκείνων συνόδων, ώς ηριθμήσαμεν, έκ της υμετέρας όντες και αυτοί της φυλης τών Λατίνων, ἄνδρες θεοφρουρούμενοι έργω και λόγω τετιμη-10 μένοι. ταύτην την παράδοσιν ήμεζς ασφαλώς χρατούμεν, ίνα μή είς αφορισμόν των άγιωτάτων αποστόλων και των άγίων οίκουμενικών έπτα συνόδων καί των άγιωτάτων έκείνων όντως άκρων άρχιερέων πέσωμεν, και ήμεις εθαγγελικώς καί αποστολικώς κατά αλήθειαν κρατούμεν την παράδοσιν της 15 πρεσβυτέρας 'Ρώμης · τὸ γὰρ ἡμέτερον δόγμα παρ' ἀμφοτέ... φων εὖ πάντοτε ώμολογεῖτο, τὸ δὲ ἐξ αὐτῶν καινοτομηθὲν αθτοίς μόνοις ακαταγόρητον είναι δοκεί, και ήμας έδει κριτάς αὐτῶν είναι καὶ κατηγόρους, καὶ οὐκ αὐτοὺς ἡμῶν. τὰ νῦν δὲ νεωστί τινες αὐτῶν θεολόγοι ἢ καὶ μᾶλλον εἰπεῖν και-20 νολόγοι, και ούκ αισχύνονται έπ' δκρίβαντος αναβαίνειν διδάσκοντες λέγειν έρρόρουμ Γραικόρουμ, τουτέστι σφάλματα ήμέτερα, είτα μη έχοντές τι έτερον είπειν εί μη μόνον, ώς είπομεν, διά τὸ μὴ ἡμᾶς δρθῶς φρονεῖν τὴν βασιλείαν ἀπω-

5. των om P 7. άς? 12. όντως άπρων θοχ.] πάπων P 19. μωρολόγοι P 22. ήμετέρων σφαλμάτων P

quid adderent aut demerent aut omnino fluctuarent in iis, quae ipsi, evangelii et apostolorum praecepta accurate assecuti per sanctum spiritum, constituissent. testes sunt libri et literae synodici summorum singulis temporibus episcoporum sive paparum et sanctarum illarum synodorum, quas enumeravimus, quum illi e vestra et Latinorum gente essent, viri pii et venerabiles dicto et facto. hanc igitur traditionem inviolatam servamus, ne in sanctissimorum apostolorum et septem sanctarum synodorum oecumenicarum et sanctissimorum illorum revera summorum episcoporum exsecrationem incidamus. ac tenemus sane evangelice et apostolice traditionem veteris Romae. nostra enim doctrina ab utrisque semper observata est, at quae ab illis innovata sunt, solis ipsis non vituperanda esse videntur, ita ut nos illorum iudices et accusatores esse oporteat, non contra. nuper vero in illis quidam rerum divinarum, imo potius novarum studiosi exstiterunt, qui non vererentur, de nostris scilicet erroribus disputaturi, in suggestum ascendere, quum nihil haberent, quod afferrent, nisi

λέσαμεν· και αυτοί τάγα ώς δήθεν δρθόδοξοι ίσως όντες αθτοί ξαυτών την βασιλείαν χρατούσιν, οθα είδότες δτι οθ πάντες οι κρατούντες πάντως δρθόδοξοι, οὐδ' αὖθις οι κρατούμενοι αίρετικοί, ώς έστιν ίδειν έφ' ήμιν μη γάρ όρθό-70 δοξοί είσιν οἱ Ἰσμαηλίται, δτι κρατούσιν ήμῶν, καὶ πρὸ τού-5 των οί είδωλολάτραι οί τούς Χριστιανούς έδίωχον, η πάλιν οί Αλγύπτιοι η Βαβυλώνιοι οί ποτε έξουσιάσαντες των Ισμαηλιτών. άλλ' ούκ έγουσι τί είπειν . δήλον γαρ ότι οί μέν χυριεύσαντες ασεβείς, οί δε χυριευόμενοι ευσεβείς. δια τουτο ού δεί αθτούς χομπάζειν περί της αθτοχρατορίας. και έπί 10 τούτοις άντερουμεν αὐτοῖς, πῶς οἱ κατὰ τὴν Μυσίαν καὶ 'Ρωσσίαν καὶ Ίβηρίαν την ξώαν καὶ Άβασγίαν οἰκοῦντες καὶ έν λοιποίς τόποις ἄρχουσι και ἄρχονται ἀφ' ἐαυτών, καίτοι γε τοῖς ἡμετέροις δόγμασιν ἀκολουθοῦσι; καὶ ἄλλως τὸ σχίσμα τών έχχλησιών έποίησεν δ πάπας Στέφανος δ Συρφρών, 15 ος και πρώτος τοις Ιταλοίς μετά άζύμων παρέδωκεν έπιτελείν την άγιαν ίερουργίαν, και την προσθήκην την είς τὸ σύμβολον τὸ ἄγιον φανερώς ἐχήρυξε, καὶ τὰς τρίχας τοῦ πώγωνος πρώτος απέθριζε, και τοις ύπ' αυτόν πασιν ουτως έξέδωκε, βασιλεύοντος μέν τῆς νέας Ῥώμης τῷ τότε καιρῷ 20 τοῦ ἀειμνήστου βασιλέως Κωνσταντίνου τοῦ μονομάχου, πατριαρχεύοντος δε Μιχαήλ ος τη επωνυμία ελέγετο Κηρουλάριος. ούτος ούν ὁ πατριάρχης γνώμη τοῦ βασιλέως καὶ τῶν

12. **dσβαγίαν Μ** 15. συρφών P

amisisse nos imperium propter doctrinae pravitatem: quasi vero ipsi, quod orthodoxi sint, tueantur imperium suum, ignari illi, non omnes, qui imperant, orthodoxos, nec qui obediunt, haereticos esse, id quod in nobis animadverti licet. an orthodoxi sunt Ismaelitae, quia mobis imperant, aut priores illis idololatrae, qui premebant Christianos, aut Aegyptii vel Babylonii Ismaelitis olim imperantes? enimvero non habent, quid respondeant. in aperto enim est, eos, qui imperant, impios, quibus autem imperatur, pios esse. quare non decet illos iactare imperium suum. praeterea contra eosdem dicamus, quomodo qui Mysiam, Rossiam, Iberiam orientalem et Abasgiam habitant, et aliis in regionibus regnent, et sui iuris sint, quandoquidem nostram sectam sequuntur? at enim ecclesiarum dissensionem temere movit Stephanus Syrphro papa, qui primus pane non fermentato sanctum sacrificium peragi sivit, et additamentum illud ad sanctum symbolum palam proclamavit, ac primus barbam totondit, idemque omnibus sibi aubiectis facere permisit, regnante tum Cpoli perpetuo memorabili imperatore Constantino monomacho, patriarchatum administrante Ni-

έτέρων τριών πατριάρχων καὶ τοῦ αρχιεπισκόπου Βουλγαρίας καὶ τοῦ Κύπρου καὶ πάσης τῆς ὑπ' αὐτὸν συνόδου τὸν είρημένον πάπαν Στέφανον των διπτύχων έξέβαλεν, ζητοῦντες τῆς των άζύμων και της προσθήκης της έμβολης το αίτιον, κό-5 σμου έτει 5φ', ινδικτιώνος ια', ή δε έκκλησία της 'Αλεξανδοείας και 'Αντιοχείας και Ίεροσολύμων, ή Θηβαίς ή πιστή, ή Λιβύη ή δαία, ή τους πολίτας θρέψασα της βασιλείας τών οθρανών, καθώς φησίν ό θείος Κοσμάς, εν ποίφ καιρφ εδουλώθησαν ύπὸ τοῦ αμηρα Ούμαρ, δστις ήν δ τρίτος μετά 10 τον τρισκατάρατον Μωάμεθ, και ήγμαλωτίσθησαν; και τοῦτο φανερόν έστιν ώς έγεγόνει έπί της βασιλείας Κωνσταντίνου του Πωγωνάτου, κόσμου έτει ςρλδ', πρίν την άγίαν και οίκουμενικήν έκτην συνόδον συναθροισθήναι, δπου ούτε σχίσματα έν ταϊς έχχλησίαις ύπηρχον οὖτε διαφοραί. μετὰ δέ τινα 15 καιρον οί βασιλείς μετά κόπου οθκ όλίγου την άγίαν πόλιν έχ των γειρών των ασεβών ήλευθέρωσαν και υπό την έξουσίαν Ρωμαίοις εποίησαν και πάλιν έκ δευτέρου επί τῆς βασιλείας Βασιλείου τοῦ πορφυρογεννήτου τοῦ λεγομένου Βουλγαροκτόνου ὁ τῆς Αἰγύπτου ἀμηρᾶς 'Αζίζιος τὴν ἁγίαν πόλιν 20 πάλιν έλαβε πολέμφ, καὶ τὸν τάφον τοῦ σωτήρος ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ έγηγερμένον πολυτελώς θείον ναον κατεστρέψατο, καὶ τὰ σκεύη έλυμήνατο, τὰ μοναστήρια κατηδάφισε, καὶ τοὶς

> 4. και — αϊτιον] και το της προσθήκης περι της εν τῷ συμβόλῳ ἐκπορεύσεως τοῦ άγιου πνεύματος και ἐκ τοῦ υίοῦ αἴτιον Alterus

chaele, qui cognomento Cerularius appellabatur. hic igitur patriarcha e sententia imperatoris et reliquorum trium patriarcharum, archiepiscopi item Bulgariae et Cypri, totius denique, cui praeerat, synodi, eum, quem dixi, papam Stephanum, diplomatis eiecit, panis fermentati et facti additamenti rationem desiderans, anno mundi 6500. ecclesiae autem Alexandriae et Antiochiae et Hierosolymorum, fidelis Thebais, sancta Libya, quae cives imperii coelorum nutrivit, ut ait divinus Cosmas, quonam tempore subactae sunt ab Umaro amera, post Mohametem ter exsecrandum tertio, et in servitutem redaçtae? factum hoc est manifesto imperante Constantino Pogonato, anno mundi 6134, antequam sancta et oecumenica sexta synodus haberetur, quo tempore nec schismata nec dissidia in ecclesiis erant. aliquanto post reges labore non levi sanctam urbem a manibus impiorum vindicatam Romanorum tradiderunt imperio; sed imperante Basilio porphyrogenito, qui Bulgaroctonus nominatur, rursus Aegypti ameras, Azizius, eandem expugnavit, sepulcrum salvatoris nostri lesu Christi et sumtuose oraatum templum sanctissimum in potestatem

ασκουμένους άπανταχοῦ τῆς γῆς ἐκείνης μοναχούς, Ἰταλους το πλέον ἢ Ῥωμαίους καὶ ἔξ ἐτέρων φυλῶν, ἐφόνευσε καὶ ἐφυγάδευσε. πάνυ θαυμαστόν ἐστιν, ὡς λέγουσιν, ἡνωμένων οὐσῶν τῶν ἐκκλησιῶν τῷ τότε καιρῷ, πῶς ὁ θεὸς ἐπαρέδωκεν αὐτοὺς εἰς χεῖρας ἀσεβῶν. ὡστε ἐκ πάντων τούτων ἢν ἰδεῖν 5 ὅτι οὐ διὰ παρανομίαν τινὰ παρεδόθημεν τοῖς ἐχθροῖς ἡμῶν, ἀλλὰ πρὸς μερικὴν παιδείαν, ὡς καὶ οἱ πρὸ ἡμῶν Ἅγιοι: "καὶ πάντα γὰρ ὁν ἀγαπᾳ κύριος παιδεύει, μαστιγεῖ δὲ υίὸν ὃν παραδέχεται," καὶ τὰ ἑξῆς. "πιστὸς γάρ" φησιν "ὁ θεός, ὸς οὐκ ἀφήσει ὑμᾶς εἰς τέλος πειρασθῆναι ὑπὲρ ὁ δύνασθε." ιο καὶ ὁ Δαβὶδ "παιδεύων ἐπαίδευσέ με ὁ κύριος, τῷ δὲ θανάτφ Βοὐ παρέδωκέ με."

Καὶ τοῦτο ἄχουσον. ὅσπες τοίνυν ή τῶν ᾿Ασσυςίων βασιλεία κατελύθη ὑπὸ τῶν Βαβυλωνίων, ή δὲ τῶν Βαβυλωνίων ὑπὸ τῶν Πεςσῶν, ή δὲ τῶν Πεςσῶν ὑπὸ τῶν Μακεδόνων, ή 15 δὲ Μακεδόνων ὑπὸ τῶν Ὑσωμαίων, οῦτως καὶ ἡ τῶν Ὑσωμαίων κατελύθη ὑπὸ τῶν Ὑσμανλίδων. τὸ δὲ τέλος ταὐτης ῆξει ἐν τῷ προσήκοντι καὶ ὡρισμένω καιρῷ, καὶ καταλυθήσεται καθώς φησὶν ὁ θεσπέσιος Ἡσαΐας ἐν τῷ τῆς Ἰδουμαίας ὁρώματι. "εἰπέ μοι κύριος ἔτη ἐνιαυτοῦ ὡς ἐνιαυτὸς μισθωτοῦ, 20

5. Ενι P 17. Ότθουμαλίδων M τὸ δὲ τQος ταύτης ἥξει $\}$ τῶν δὲ Ἰσμαηλιτῶν ἤτοι Ὁτθουμαλίδων τῶν καὶ 'Αγαρηνῶν τέλος Εξει M 19. καθώς φησὶν — τὸ ξανθὸν γένος] ὑπὸ τοῦ ξανθοῦ γένους M

redegit, supellectilem polluit, monasteria evertit, ubivis illic corpus exercentes monachos, in quibus Italorum et aliarum gentium maior, quam Romanorum numerus erat, aut occidit aut fugavit. plane mirum autem est, ut aiunt, Christianos, quum coniunctae essent ecclesiae, a deo tum in potestatem impiorum traditos esse. adeo ex his omnibus intelligitur, non propter peccatum aliquod hostibus nos sublectos esse, sed ob singularem educationem, quemadmodum olim sancti docuerunt: "quemcunque enim amat deus, eum educat, et castigat filium, quem recipit," et quae sequuntur. "fidelis enim," ait, "dominus est, qui non permittet vos ultra, quam sustinere possitis, tentari." item David "educando educavit me dominus, nec vero morti me tradidit."

Etiam hoc audi. quemadmodum Assyriorum regnum a Babyloniis eversum est, Babyloniorum a Persis, Persarum a Macedonibus, Macedonum a Romanis, ita Romanorum quoque imperium ab Otmanididibus: atque horum finis aderit iusto et constituto tempore, evertenturque, sicut ait divinus Esajas in specie Idumaeae. "dixit mihi dominus: intra annum, qualis est annus mercenarii, deficietatioria

₽ ...

καὶ ἐκλείψει ἡ δόζα Κηδάρ, καὶ τὸ κατάλειμμα τῶν τοζευμάτων υίων Κηδάρ των ισχυρών έσται ολίγον, διότι κύριος έλάλησεν δ θεός Ισραήλ." οθτω δέ και δ σοφώτατος Στέφανος ο 'Αλεξανδρεύς, επακολουθών τῷ τοῦ προφήτου βητῷ, ἐπὶ 5 έτους ςολά, Σεπτεμβρίου γ΄, ημέρα ς΄ θεμάτιον περί της τών Ίσμαηλιτών βασιλείας ποιήσας και κανονίσας. "οδτος κρατήσει έν ισχύι μεν και εύτυγία έτη τριακόσια έννέα, έν δε συστροφή καὶ ἀκαταστασία ετερα έτη πεντήκοντα εξ. ώστε είναι την διακράτησιν αυτών πάσαν ευτυχούσαν και δυστυγούσαν έτη τζέ." 10 τινές μέν λοξώς τον χρησμον διαλαμβάνοντες λέγουσι κακώς έθεμάτισεν ο άστρονόμος, λαμβάνοντες την άρχην τοῦ χρησμού έχ του είρημένου έτους. και έαν ούτως ήν ώς έμλ παχύ λεπτόν, ελάνθανεν έχεινον. εγώ δε χατά το δοχούν τινών φιλοσόφων αξιίστων ανδρών οίδως και ανεγνωκώς. οὐκ 15 άρχην της των Ίσμαηλιτών θρησκείας η βασιλείας δ σοφός ούτος εποίει από των χρόνων Μωάμεθ, άλλ' ώσπερ περί τῆς προφητείας Δανιήλ του θείου, τέταρτον θηρίον ονομάζει την τών Ρωμαίων βασιλείαν και ούκ άρχην ποιούσιν οί έξηγηταί από 'Ρώμου καί 'Ρωμύλου, οὖτε δυναστείας 'Ρωμαίων, 20 αριστοχρατείας δημοχρατείας διδαχτορίας υπατίας χαί βασιλείας μνημονεύουσιν, αλλά μόνον έκ τοῦ Όκταβίου Καίσαρος διά την κατάπαυσιν της μοναρχίας, καθώς κάτωθεν δηθήσεται. ουτω μέν και δ σοφώτατος Στέφανος έκ του Ότμάνου

Cedar, et reliquiae iaculorum fortium filiorum Cedar exiguae erunt, quoniam dominus, deus Israelis, locutus est." ad quod dictum prophetae se applicans sapientissimus Stephanus Alexandrinus, anno 6131, Septembris die 3, hebdomadis 6, de Ismaelitarum regno hoc thema fecit et constituit. "is potenter et prospere regnabit annos trecentos novem, in rerum angustiis et perturbatione deinde annos quinquaginta sex, ut omnino eorum imperium tum faustum tum infaustum futurum sit per annos 365." nonnulli vaticinium perperam interpretati, astronomum male ratiocinatum esse affirmant, initium ducentes ab eo, quem dixi, anno. quod si ita esset, falsus ille foret. at equidem de ea re quorundam doetissimorum hominum sententias cognovi et didici, secundum quas sapiens ille vir initium superstitionis et imperii Ismaelitarum non a Mohametis aetate duxit, sed ad modum vaticinii divini Danielis locutus est. is quartam bestiam Romanorum imperium appellavit: nec interpretes a Remo et Romulo initium capiunt, aut Romanorum principatus, nobilium, plebis, dictatorum, consulum, regum imperia commemorant, sed ab Octavio demum Caesare propter exitum monarchiae, quemadmodum infra docebitur, eodem igitar modo sapientissimus Stephanus ab Otmane amera cae

αμηρά αργήν του κανονίου αθτού ποιεί. έτι δε και δ σοφώτατος Λέων δ βασιλεύς Ρωμαίων θεμάτιον και αθτός εποίησε. τρισαρίθμου χύχλου εύρων χρατήσαι έχει βασιλεία δυγατή καὶ ἰσγυρὰ ή έκ τῆς Αγαρ, τουτέστιν έτη τριακόσια. ή δὲ συστροφή πεντήχοντα έξ ούχ έμνήσθη. είτα το ξανθόν γέ-5 νος άμα μετά των πρακτόρων όλον Ίσμαήλ τροπώσουσι κατά τούς γρησμούς τῶν θείων ἀνδρῶν. καὶ διὰ μὲν οὖν τῶν τεσσάρων ανέμων τὰς τέσσαρας μεγάλας βασιλείας δ μέγιστος διδάσχει Ζαγαρίας καὶ Δανιήλ ὁ θεῖος, την Χαλδαίων λέγο, την Περσών και την των Μακεδόνων και την των 'Ρωμαίων. 10 τὰ δὲ δύο ὄρη τὰ χαλκᾶ τὰ δύο κλίματα τῆς οἰκουμένης εἶναι φασίν είς δύο γάρ τέμνεται, είς τε 'Ασίαν και Εύρώκαί οἱ μὲν πυρροὶ ῖπποι τὸ μιαίφονον τῶν Χαλδαίων σημαίνουσιν, οἱ δὲ μέλανες τὸν ἐπενεχθέντα παρὰ Περσοῦν και Μήδων τοῖς Βαβυλωνίοις θάνατον, οί δε λευκοί τὸ σα-15 φες της δόξης των Μακεδόνων· ου γάρ οσπερ αι άλλαι βασιλείαι καὶ αύτη. οἱ δὲ ψαροὶ καὶ ποικίλοι τὸ ἰσχυρον καὶ εύτονον της των 'Ρωμαίων βασιλείας δηλούσι. το δέ προσταχθέν αὐτοὺς περιοδεῦσαι την γην διδάσκει πάλιν ώς διά του θεου πάσα βασιλεία συνίσταται · φησί γάρ δ Ευσέβιος 20 δ Παμφίλου, επί τοῦ Αθγούστου Όκταβίου Καίσαρος άρχην ή τετάρτη βασιλεία λαμβάνει, ήν δ Δανιήλ τέταρτον θηρίον φοβερον δνομάζει, δια τὶ μέν τότε πρώτος αὐτὸς έμονάρχησε και τον κόσμον δλον σχεδον είπειν καθυπέταζεν. οδτος έν

21. δ om P Αὐγούστου et Kalσαgos om P

nonis sui initium facit. etiam doctissimus Romanorum imperator Leo thema fecit, qui florentem et vigentem imperii Saracenorum statum ter computandum circulum tenere, h. e. annos trecentos duraturum invenit. perturbati imperii per annos quinquaginta sex non fecit mentionem. deinde flava gens una cum vindicibus omne Ismaëlis genus fugabit secundum divinorum hominum vaticinia. quatuor ventis autem quatuor magna imperia Zacharias et divinus Daniel significant, Chaldaeorum, Persarum, Macedonum et Romanorum, duo aeneos montes autem duas terrae regiones esse dicunt; in duas enim partes terra dividitur, Asiam et Europam, atque rufi equi atrocitatem Chaldaeorum significant, nigri a Persis et Medis Babyloniis illatum interitum, candidi claram Macedonum gloriam; neque enim horum imperium ceteris simile est; cineracei vero et versicolores robur et potentiam imperii Romanorum. deinde mandato, ut terram obeant, significatur, per deum omne constare regnum. dicit enim Eusebius Pamphili, ab Augusto Octavio Caesare quartum regnum ini-

μιᾶ τῶν ἡμερῶν ἀπελθών εἰς Δελφούς τοὺς νῦν ὀνομαζομένους Δαὐλια, ἡρώτησε τὸ μαντεῖον τίς μετ' αὐτὸν βασιλεύση, τοῦ δὲ Πυθίου μηδὲν ἀποκρινομένου ὁ δ' αὐθις ἡρώτησε, διὰ τί σιγὰ τὸ μαντεῖον; τότε ἡ Πυθία ἔφη ἐλθόν-5τος οὖν τούτου ἐν Ῥώμη, καὶ ἐν τῷ μέλλειν ἀποβιῶναι παρεγγύησε τοὺς ἐν τέλει αὐτοῦ χεῖρας κροτῆσαι καὶ γελάσαι ὡς ἐπὶ μίμου τελευτῆς. τοῦτο δὲ ποιῆσαι διωρίσατο ἀποσκοπῶν εἰς τὸν ἀνθρώπινον βίον ὡς γέλωτος ἄξιον.

Καὶ περὶ μὲν οὖν τῶν προειρημένων βασιλειῶν Δανιὴλ 10 δ θεῖος προφήτης καὶ ὁ θεῖος Ζαχαρίας καὶ ετεροι, ὡς προείπομεν, τήν τε ἀνόρθωσιν αὐτῶν καὶ κατάλυσιν καὶ τὰ συμβάντα πάντα διὰ πνεύματος άγίου λέγρυσιν, ὁμοίως δὲ καὶ Ἡσαῖας καὶ ὁ σοφὸς Στέφανος καὶ Δέων ὁ βασιλεὺς περὶ τῆς καταλύσεως τῆς βασιλείας, ὡς προείπομεν. ὁ δὲ θεόπτης 15 Μωσῆς περὶ ἀναβάσεως καὶ εὐτυχίας ἐν τῆ γενέσει τάδε διέξεισιν. ὁ πατριάρχης ἡμῶν Αβραὰμ υίοὺς ἐγέννησεν ὀκτώ, πρῶτον μὲν Ἰσμαὴλ τὸν νόθον ἐκ τῆς Αγαρ, δεύτερον Ἰσαὰκ εξ ἐπαγγελίας ἐκ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ Σάρρας, ὡς καὶ εὐλογήθη παρὰ θεοῦ. μετὰ δὲ τὸ ἀποθανεῖν Σάρραν ἔλαβε τὴν 20 Χετοῦραν εἰς γυναῖκα, ἐξ ἦς ἐγέννησεν υίοὺς εξ, τὸν Ζομβράν, τὸν Ἰεζαί, τὸν Μαδάϊ, τὸν Μαδιὰμ καὶ τὸν Ἐβόει καὶ τὸν Σοῖαι. ἀλλ' ἐπὶ τὸν Ἰσμαὴλ τὸν νόθον ἐπανέλθωμεν.

2. διαύλια P 21. *ໂεσα*λ P μαδάν P

tium capere, quoniam tum is primus solus imperavit, et totum paene orbem terrarum sibi subiecit. is quondam Delphos, qui nunc Daulia appellantur, profectus, oraculum consuluit, quis post se imperaturus esset. quum nihil responderet Pythia, iterum rogavit, quare oraculum sileret. tum Pythia respondit is Romam reversus, quum mors ipsi instaret, imperavit primoribus, ut plauderent et riderent ut in fine mimi. hoc fieri voluit, quoniam vitam rem esse risu dignam putabat.

De iis igitur, quae modo commemoravi, regnis Daniel, divinus propheta, divinus Zacharias aliique, ut dictum est, de eorum tum origine tum exitu tum rebus gestis, a sancto spiritu edocti, dixerunt. similiter quae Esaias, et sapientissimus Stephanus et Leo imperator de exitu imperii docuerint, explicuimus. qui deum vidit Moses de incrementis et successu in genesi haec explicat. Abrahamus, patriarcha noster, filios octo procreavit, primum Ismaelem nothum ex Agar, deinde promissum sibi Isaacum e Sarra uxore, cui benedictum est a deo. Sarra mortua, Cheturam uxorem duxit, e qua filios sex generavit, Zombram, Iezai, Madai, Madiam, Eboei, et Soiai. sed redeamus ad Ismaelem nothum. Agar ab Abrahamo compressa, gravida

μετά τὸ συγγενέσθαι Αβραάμ τη Αγαρ εξοέθη έν γαστρί έγουσα, καὶ ίδουσα Σάρρα έξηλοτύπει αὐτής, καὶ ώνείδιζε τον Αβραάμ, και έθλιψε και έλύπει την Αγαρ. ή δε Αγαρ μή δυναμένη τοσούτον θλίβεσθαι καί κακουγείσθαι ύπό της χυρίας απέδρα, και έν τῷ αποδιδράσκειν αὐτὴν έκ τῆς χυρίας 5 αὐτῆς τῆς Σάρρας ἀπήντησεν αὐτῆ ἄγγελος κυρίου λέγων ηι "άποστράφηθι πρός την χυρίαν σου, και ταπεινώθητι ύπὸ τας γείρας αὐτης." και είπεν αὐτη ὁ άγγελος κυρίου "ίδου σύ έν γαστρί έχεις, και τέξη υίον, και καλέσεις το δνομα αὐτοῦ Ἰσμαήλ, ὅτι ἐπήχουσε χύριος τὴν ταπείνωσίν σου. οὖ- 10 τος έσται άγροικος άνθρωπος, και αι χείρες αύτου έπι πάντας, καὶ αὶ γεῖρες πάντων ἐπ' αὐτόν · καὶ κατὰ πρόσωπον πάντων των άδελφων αὐτοῦ κατοικήσει. καὶ πάλιν ἐπὶ κεφαλαίω ιζ είπεν ὁ θεὸς τῷ Αβραάμ περὶ τῆς Σάρρας τῆς γυναικός αύτου " Σάρραν την γυναϊκά σου εύλογήσω, και 15 δώσω σοι έξ αὐτης τέκνον, καὶ εὐλογήσω αὐτόν, καὶ ἔσται εἰς έθνη, και βασιλείαι έθνων έξ αύτοῦ ἔσονται." και ἔπεσεν Αβραάμ ἐπὶ πρόσωπον αύτοῦ καὶ ἐγέλασε, καὶ εἶπεν ἐν τῆ διανοία αύτου λέγων "εί δυνατόν, τῷ ἐκατονταετεῖ υίὸς γενήσεται καὶ Σάρρα ένενήκοντα έτῶν οὖσα τέξεται." εἰπε δὲ 20 Αβραάμ πρός τον θεόν "Ισμαήλ οδτος ζήτω έναντίον σου." είπε δὲ ὁ θεὸς πρὸς Αβραάμ "ναί, ἰδού Σάρρα ή γυνή σου τέξεταί σοι υίον, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰσαάκ, καὶ

2. *ἰδο* P 13. ἐπὶ om P

facta est. quod ubi animadvertit Sarra, invidia commota, exprobrabat Abrahamo, atque laedebat et affligebat Agar. quae quum herae cruciatus et iniurias sustinere non posset, aufugit. at profugienti a Sarra hera obviam venit angelus, et eam cohortatus est, ut rediret ad heram, et imperio eius se subiiceret. ac dixit ei angelus dei "ecce in ventre geris, et filium paries, quem appellabis Ismaelem, quoniam dominus exaudivit aegritudinem tuam. erit is ferus homo, et manus eius adversus omnes, et omnium manus adversus ipsum intentae erunt; atque habitabit in conspectu omnium fratrum suorum." rursus capite 17 deus Abrahamo de Sarra, uxore eius, dixit "benedicam Sarrae, uxori tuae, et ex eadem filium tibi dabo, atque benedicam illi, eritque is gentium origo, et regna gentium ex eodem exsistent." atque procubuit Abrahamus in faciem risitque, atque dixit cum animo "si fieri potest, centenario filius nascetur, et Sarra pariet aetatis anno nonagesimo." dixitque deo Abrahanus "Ismael hic coram te vivat." dixit deus Abrahamo "profecto Sarra, uxor tua, filium tibi pariet, et nominabis eum Isaacum, atque faciam cum eo

στήσω την διαθήκην μου πρός αὐτὸν είς διαθήκην αἰώνιον, είναι αὐτῷ θεὸς ὡς καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν. περί δε Ίσμαηλ ίδου επήχουσά σου, χαι ίδου ευλόγησα αυτόν χαι πληθυνώ αὐτὸν σφόδρα. δώδεκα έθνη γεννήσει, καὶ δώσω 5 αὐτὸν εἰς ἔθνος μέγα. τὴν δὲ διαθήκην μου στήσω πρὸς Ισαάκ, θν τέξεται σοι Σάρρα είς τον καιρον τούτον." ώδε δυνάμεθα καταλαβείν το μέγα μυστήριον της ευσεβούς καί ύγιους και άγίας ήμιων πίστεως, και την ασέβειαν ην έγουσιν οί Αγαρηνοί. και ούκ είπεν αύτιο δ θεός απαξ άλλα καί το δίς. Εν πρώτοις μεν είπε "τέξεις υίον και καλέσεις το δνομα αὐτοῦ Ἰσαάκ, καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς αὐτὸν εἰς διαθήκην αἰώνιον, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν." ὁ đà Αβραάμ αίτησας τῷ θεῷ οῦτως ποιησαι καὶ τὸν Ισμαήλ καὶ εύλογησαι αυτόν, δ δε θεός αποχριθείς είπεν " ίδου ευλόγησα 15 αὐτὸν και πληθυνώ αὐτὸν σφόδοα, και δώδεκα ἔθνη γεννήσει καὶ εἰς έθνος μέγα ἔσται. τὴν δὲ διαθήκην μου στήσω πρὸς Ισαάκ." και ούκ ηθέλησεν δ θεός δώσαι και έμπιστεύσαι την διαθήκην αύτου τῷ Ίσμαηλ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, αλλά μόνω τω Ίσαὰκ καὶ τοῖς έξ αὐτοῦ εἰς τὸν αἰώνα. καὶ 20 ήν θαυμάσαι τίς δύναται καταλαβείν την έγγοιαν τών τοιούτων ύητων. οἱ δὲ Αγαρηνοὶ βάρβαροι καὶ ἄγροικοι ὅντες ούχ οίδασιν δρθώς την έννοιαν των όητων, και κλαύσωσι, πώς δ θεός έξ άρχης έξένωσε τον πατριάρχην αθιών καί

20. δύναται om P μη καταλαβείν?

pactionem meam in tempus aeternum, ut sim ipsi et posteris eius deus. de Ismaele autem exaudivi te, et ei benedixi, et magnopere eum augebo. duodecim nationes procreabit, atque magnam gentem eum faciam. pactionem autem meam cum Isaaco faciam, quem Sarra tibi pariet in hocce tempus." ita comprehendere possumus magnum mysterium piae, sanae et sanctae fidei nostrae, et impietatem, cui Agareni obnoxii sunt. neque semel ei deus illud dixit, sed bis. prhnum dixit "procreabis filium et appellabis eum Isaacum, et pactionem meam cum eo faciam in tempus aeternum, cum ipso et posteris eius." quum autem Abrahamus deum rogaret, ut idem Ismaeli faceret eique benediceret, respondens deus "ecce," inquit, "benedixi illi et magnopere eum augebo, atque duodecim nationes procreabit et gens magna exsistet. at pactionem meam cum Isaaco faciam." noluit igitur deus pactionem suam Ismaeli et posteris eius dare aut confidere, sed soli Isaaco et huius posteris in tempus aeternum. atque mirandum sit, si quis assequi nequeat horum verborum sententiam. Agareni tamen, barbari et feri homines, haud recte intelligunt verborum sensum, et

αὐτοὺς τῆς διαθήκης αύτοῦ κάὶ τῆς χάριτος, άλλά οὖτοι χομπάζουσι πώς και αύτοι απόνονοί είσι του Αβραάμ και δ θεύς ευλόγησε και τον Ίσμαηλ ώς και τον Ίσαάκ. και έν τούτω πλανώνται ώς καὶ έν πᾶσι λανθάνονται, διὰ τί μέν δ θεός ευλόγησε τον Ισαάκ και την διαθήκην αύτου ένεμπί- 5 στευσεν αυτώ, τον δε Ισμαήλ ουν ουτως, άλλ' ευλόγησεν αυτὸν άπλῶς, ὅτι καὶ πληθυνῶ αὐτὸν σφόδρα. καὶ τὰ ἄλογα ζωα ό θεός, τετράποδα και έρπετα ίχθύας τε και πετεινά, ευλόγησεν είπων "αθξάνεσθε και πληθύνεσθε και πληρώσατε την γην." τον δε 'Αδάμ ου τοιούτως ηθλόγησε μόνον, "αύ- 10 Εάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν," άλλά καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς καὶ πάντα ὑπὸ τὰς γεῖρας αὐτοῦ Β έδωχε τὰ δσα ἐν τῆ γῆ ἐστὶ κατεξουσιάζειν καὶ δεσπόζειν. ώστε ήν ίδειν ότι και αι ευλογίαι του θεου διάφοροι είσι και ούχι ώς αύτοι λέγουσι, διά τι μέν αι θείαι και ίεραι γρα- 15 φαί καλώς δηλοποιούσι τοῖς εὖ φρονούσιν, ἐκάστου υίοῦ τοῦ Αβραάμ, Ίσαὰχ λέγω καὶ Ίσμαήλ, πῶς διαφέρουσιν αἱ εὐλογίαι τὰ γένη καὶ αὶ κληφονομίαι ένὸς ἐκάστου αὐτῶν.

Έν δε τῷ κεφαλαίω τῷ κ΄ καὶ κα΄ τάδε φησί περί τοῦ Ἰσμαήλ. "είπε δε τῷ Αβραάμ ἡ Σάρρα έκβαλε τὴν παιδί-20 σκην ταύτην μετὰ τοῦ υἰοῦ αὐτῆς. οὐ γὰρ κληρονομήσει δ υἰὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ υἰοῦ μου Ἰσαάκ. σκληρὸν δε

2. zat prius] de MP 12. zatazugieug adrois M

lacrimanto, quod deus a principio eorum patriarcham et ipsos pactione et gratia sua exclusit; at gloriantur iidem, quod ipsi quoque Abrahami posteri sint et deus Ismaeli haud secus atque Isaaco benedixerit. errant autem hac in re, ut in omnibus solent, quod deus Isaaco benedixit et pactionem suam dedit, Ismaeli non item, sed simpliciter benedixit et promisit, magnopere se eum aucturum esse. nam brutis animantibus, quadrupedibus et reptilibus, piscibus et alitibus, deus benedixit, quum diceret "augemini et multiplicamini et implete terram." Adamo autem non sic benedixit solum "augemini et multiplicamini et implete terram." verum etiam "domini eius este," atque in manus eorum tradidit, quaecunque in terra possideri et regi possunt, ut intelligatur, benedictiones dei diversas esse, secus atque illi dicunt, quoniam divinae et sacrae literae recte sentientibus satis demonstrant, in utroque filio Abrahami, Isaaco inquam et Ismaele, diversas esse benedictiones, genera et heredia.

Capite 20 et 21 haec de Ismaele narrantur. "dixit Abrahamo Sarra elice puellam hanc cum filio eius, neque enim heres erit filius puellae cum filio meo Isaaco." admodum asperum id dictum Abrahamo videbatur in ipsius filium Ismaelem, sed deus Abrahamo dixit

έφάνη τὸ δημα σφόδοα έναντίον Αβραάμ περί τοῦ υίοῦ αὐτου Ίσμαήλ. είπε δε δ θεός τῷ Αβραάμ μη σκληρόν ἔστω έναντίον σου περί τοῦ παιδίου και τῆς παιδίσκης. πάντα οσα αν είπη σοι Σάρρα, ακουε της φωνης αυτης, ότι έν τῷ 5 Ισαάχ χληθήσεται σοι σπέρμα, και τον υίον δε της παιδίσκης ταύτης είς έθνος μέγα ποιήσω αὐτόν, ὅτι σπέρμα σού έστιν.' ανέστη δε 'Αβραάμ τῷ πρωΐ, και ἔλαβεν ἄρτους και ἀσκόν υδατος και έδωκε τη Αγαρ, και επέθηκεν επί τον ώμον αυτης και το παιδίον, και απέστειλεν αυτήν. απελθούσα δέ το έπλανατο την έρημον κατά το φρέας του δρχου. έξέλιπε δέ το ύδωρ έχ του άσχου, και έχ της δίψης έλειποθύμει δ Ίσμαήλ. και έρριψε το παιδίον και έκλαυσεν. είσήκουσε δέ δ θεός του παιδίου έχ του τόπου ου ήν. και εκάλεσεν άγγελος θεου την Αγαρ έκ του ουρανου και είπεν αυτή τι έστιν, 15 Αγαρ; μη φοβοῦ · ἐπακήκοε γὰρ ὁ θεὸς την φωνήν τοῦ παιδίου σου έχ τοῦ τόπου οὖ ἐστίν. ἀνάστηθι καὶ λάβε τὸ παιδίον καὶ κράτησον τῆ χειρί σου αὐτό · εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτό. και ἀνέωξεν δ θεὸς τοὺς δφθαλμοὺς αὐτῆς, και είδε φρέαρ δόατος ζώντος, και επορεύθη και έμπλησε τον 20 ασχον του υδατος και επότισε το παιδίον. και ήν δ θεός μετά του παιδίου, και ηθξύνθη, και έκατφκησεν έν τη έρήμφ τη Φαραή · Εγένετο δε τοξότης δυνατός."

'Ωδε δυνάμεθα καταλαβείν τον Ισμαήλ. καθώς ἐπηγγείλατο δ θεὸς τῷ 'Αβραάμ, εἰς μέγα ἔθνος εἶναι ἐποίησε, καὶ

"ne asperum tibi videatur in puerum aut puellam; imo quaecunque dixerit tibi Sarra, ausculta voci eius, quoniam in Isaaco vocabitur tibi semen, et filium puellae huius magnam gentem facturus sum, quia semen tuum est.' surrexit igitur mane Abrahamus, panem et utrem aquae Agar tradidit, humero eius puerum imposuit, et dimisit eam. quae quum abiisset, per deserta delata est ad fontem sacramenti. deficiebat aqua in utre et prae siti elanguescebat Ismael. abiecit puerum mulier et lacrimabat. audivit autem e sede sua vocem pueri deus, atque appellavit Agar de coelo angelus dei, eique dixit 'quid rei est, Agar? ne timeas; audivit enim deus vocem pueri tui ex loco eo, in quo est. surge, tolle puerum, eumque manu tua comprehende. magnam enim gentem eum faclam.' tum aperuit deus oculos em urideret fontem aquae. abiit igitur mulier, et, repleto utre, potum praebuit puero. deinde aderat deus puero, qui adolescebat et habitabat in deserto Pharaae, factusque est sagittarius eximius."

Sic agnoscere possumus Ismaelem. sicut deus Abrahamo promisit, ita magnam gentem eum fecit, et reges magni ex eo exstiterunt,

βασιλείζ μεγάλοι έξ αὐτοῦ γεγόνασι, καὶ τὰς χείρας αὐτοῦ έπι πάντας θεωρούμεν είναι, και αι γείρες πάντων έπ' αὐτόν, και έγεκατώκησεν επίπρόσωπον ήμων πάρτων, και οί έκ τούτου τοξόται ἄριστοί είσι λίαν λίαν. πλήν της διαθήκης αυτοῦ δ θεὸς ύστέρησεν αὐτόν. ώστε καθώς φησιν ή θεία γρα-5 φή, και ην ωρισμένον έκ πολλου ανωθεν δι' ων κριμάτων οίδεν ο θεός τοιούτως γενέσθαι. ήν γάρ ανάγκη λοιπόν ίνα πέρας λάβωσι τὰ δσα δ θεύπτης Μωσῆς ἔφησε, καὶ θὐχὶ ὅτι ούκ έφρονουμεν δρθώς Ρωμαΐοί τε και Σέρβοι και Βούλγαροι, καθώς λέγουσιν οἱ κατηγορούντες ήμας καὶ ὀνειδίζουσιν. 10 εάν δε πάλιν και υπό άμαρτιών ήμεζς επαιδεύθημεν, και ύμεζς οί Ίταλοί μη αμερίμνως μείνατε, αλλά τάς χείρας έπί τὸ στηθος υμών βάλετε και κατά νουν ένθυμήθητε, και κατηγορούντες ήμας παύσατε. αθτοί δε οί Ισμαηλίται απιστοι οντές γαλεποί και ανελεήμονες, προστάξει δε θεού τούς πι- 15 στούς παιδεύουσι καὶ τὸ πλεῖον μέρος τοῦ κόσμου κυριείουσι. διὸ οὐ δεί μεγαλορρημονείν περί τούτων τοὺς Ίταλούς, ὅτι 72 δια το δρθώς φρονείν και δίκαιοι και αγιοι εαυτούς λέγουσιν είναι, και διά την αύτων δρθοδοξίαν και δικαιοσύνην έως του νῦν βασιλεύουσι.

Τούτους μεν τους λόγους εἰρήκαμεν οὐχὶ πρὸς τὰ κατακρίνειν ἢ κατηγορεῖν τινά, μὴ γένοιτο, ἀλλ' Γνα τοῖς καταλαλοῦσιν ἡμᾶς δείξωμεν ὅτι οὐκ ὀρθῶς καὶ σαφῶς τὰς γρα-

13. post ενθυμήθητε versum dimidium vacuum P

et manus eius adversus omnes, et omnium manus adversus ipsum intentas videmus, et domicilium collocavit in conspectu nostri emnium, et posteri eius sagittarii louge optimi sunt; pactione antem sua deus eum exclusit: ut, quemadmodum in sacris literis est et longe ante constitutum erat ob rationes, quas deus novit, ita evenerit. necesse enim erat, ut eventum haberent, quaecunque divinus Moses dixerat. minime vero nos prave sentiebamus, Romani, Servii et Bulgari, id quod, qui nos calumniantur et accusant, dicent. vos vero Itali ne secure agatis, sed, impositis pectori manibus, meditamini cum animo, et desistite nos accusare. Ismaelitae autem, homines impit, duri et inhumani, e voluntate dei pios castigant et maiorem partem orbis terrarum occupatam tenent. quare non decet de his gloriari Italos, sese propter doctrinae probitatem iustos et sanctos se appellare et propter orthodoxiam et iustitiam ad hunc diem regnare.

Haec verba minime fecimus, quo, quod absit, quemquam damnemus aut accusemus, sed ut ostendamus sis, qui nos calumniantur, haud probe nec recte eos literas intelligere. hinc enim sit, ut nos φάς οίδασι. διά τουτο μέν ήμας μέμφονται, καί σοφοί είσι πάντες του νουθετείν, αύτους δε άμαρτάνοντας ου γινώσχουσι.

2. Επί την ημετέραν οὖν διήγησιν ἐπανέλθωμεν. ἐάν τις 5 αλτήση τί τὸ πραχθέν παρά τοῦ βασιλέως τῷ διὰ μέσου καιρῶ τῆς μάχης, εἴπω αὐτῷ, ἐν ῷ δὴ χρόνω καὶ καιρῷ ὁ ἀμηράς παρεσκευάζετο και την βοήθειαν εποίησαν οι έξωθεν αυθένται οἱ Χριστιανοί. καὶ τῶν μεν περικύκλωθεν αὐθέντων Χριστιανών δηλόν έστι τοῖς πάσιν οὐδέν, άλλα μάλλον καὶ 10 πρός τον της Σερβίας αθθέντην Γεώργιον πρέσβυν δ άμερας απέστειλεν, ίνα μεσιτεύση περί της είρηνης της αναμεταξύ τών Ούγγάρων και τοῦ άμηρα. μετά δὲ τοῦ ἀπεργομένου πρέσβυος Χριστιανός τις γραμματικός ήν, ανατεθειμένος παρά τινων Τούρκων των της βουλης είπειν τῷ δεσπότη ίνα ποιήση 15 αναβολήν είς την αγάπην, δτι έαν γένηται ή μετά των Οθγγάρων συνθήκη της αγάπης ήτοι εξρήνης, εὐθύς ὁ Τοῦρκος κατά της Κωνσταντινουπόλεως καθορμήσεται. κάκείνος ούκ έφρόντισε περί τούτου ούτε έμελεν αὐτῷ, οὐκ είδως ὁ ἄθλιος ὅτι εί ἀφαιρεθή ή κεφαλή τοῦ σώματος τὰ μέλη είσὶ νεκρά.

9. δτι οὐθὲν ξβοήθησαν P 12. οθγκρῶν P 22. Σφού-

vituperent et omnes sibi videantur ad reprehendendum satis sapere, ipsos se errare non sentiant.

2. Revertamur ad propositum nostrum. si quaeras, quid imperator tempore, quod in obsidione consumtum est, egerit, dicam: quo quidem tempore ameras bellum parabat et ad ferendam opem se instruebant externi principes Christiani. quanquam Christianorum, qui circa habitabant, principum, nullam opem allatam esse, notum est omnibus: quin imo ad Serviae principem Georgium ameras legatum misit, ut is de pace inter Hungaros et ameram concilianda ageret. cum legato Christianus aliquis literatus erat, a Turcis quibusdam consiliariis additus, qui despotae suaderet, ut amicitiam conciliare studeret, ut, si fieret cum Hungaris pacis et amicitiae pactio, Turca statim Cpolim invaderet. quam rem miser ille nibili aestimabat nec pensi habebat, mescius, capite a corpore deciso, membra mortua esse.

Eodem tempore etiam Venetiis de hac re magnum concilium habitum est, in quo, qui tum dux erat, Franciscus Fuscaris surrexit et dixit "non ex ignorantia imperator Iohannes nos expetivit." enim-

σαντες αυτώ φρονιμώτερον αυτου άνθρωπον έν τη Ιταλία ουκ είδον, εί μή διά κακίαν και φθόνον ούκ οίδε γάρ ό φθόνος προτιμάν τὸ συμφέρον. Την δε τὸ αἴτιον τούτου τοῦ *Αλωυσίου Διέδου του ποτέ μεσιτεύσαντος ίνα δ μαχαρίτης δ αὐθέντης μου ὁ κὺρ Κωνσταντίνος, δεσπότης ών τότε τῷ 5 καιρώ έν τη Πελοποννήσω, λάβη είς γυναϊκα αύτου την τουδε τοῦ δουκός θυγατέρα μετά προικός πολλής. δ οὖν αὐθέντης μου οὐ δι' ἄλλο εὶ μὴ ίνα γένηται οἱονεί καὶ αὐτὸς καὶ δ τόπος αὐτοῦ μετὰ τῆς Ένετίας εν, συνεκατέβαινε τῆ τοιαύτη αγγιστεία, έμου τε και άλλων πλειόνων συναινούντων τουτο 10 καὶ ἀναγκαζόντων σχεδόν ήδη ἐγίνετο. ὡς δὲ ἐγένετο βασιλεύς και απηλθεν είς την πόλιν, τούτο ανοίκειον ήν πώς γάρ εδύναντο οἱ τῆς πόλεως ἄρχοντες καὶ ἀρχόντισσαι κυρίαν καὶ δέσποιναν αὐτῶν καταδεχθηναι Ένετοῦ θυγατέρα, καὶ τοὺς γαμβρούς αὐτοῦ τοὺς ἄλλους καὶ υίοὺς συγγάμβρους καὶ γυ- 15 ναιχαδελφούς είναι τῷ βασιλεί, ἐνδόξου μέν ἴσως καὶ δουκὸς οντος, αλλά πρόσκαιρος ήν. και αθθις μετά το βασιλέα γενέσθαι τὸν αὐθέντην μου ὁ δοὺξ έζήτει τὸ τοιοῦτο, αλλ' απεπέμφθη. Ενεκεν τούτου λοιπον ο ανθρωπος εγένετο έχθμος: καὶ πολλά εἰπόντος τοῦ Αλωϋσίου Λαυρεδάνου καὶ τοῦ 20 τωνίου Διέδου και άλλων πολλών, και αποδειξάντων οι Βκαί ή πόλις άλωθή, πλείστη ζημία συμβαίνει και τη αυτών

4. του π.] έχείνου π. Ρ

vero etiam alii, qui eum vidissent et cum eo collocuti essent, prudentiorem hominem in Italia visum esse negabant. at obstabat nequitia et invidia. nescit enim invidia honorare utilitatem cuius rei causa erat Aloysius Diedus, qui olim curaverat, ut beatae memoriae princeps meus, Constantinus dominus, despota tum in Peloponneso, huius ducis filiam cum magna dote uxorem duceret. princeps meus non aliam ob causam, nisi ut ipse et principatus cum Venetis iungerentur, eam affinitatem admisit, nobis et aliis multis id approbantibus et ut fieret paene cogentibus. sed postquam imperator factas est et in urbem venit, incommodum erat. quomodo enim fieri poterat, ut civitatis viri et feminae principes dominam et imperatricem reciperent Veneti filiam, et generi ac filii eius affines imperatoris et fratres imperatricis essent? quandoquidem dux honoratus forsan erat, sed ad tempus lectus. atque dux quidem etiam post quam dominus est. propter hanc causam igitur is nobis inimicus erat, et quum multa dixissent Aloysius Lauredanus et Antonius Diedus et alii multi, demonstrassentque, si urbs caperetur, magna detrimenta etiam ipso-

αθθεντία, πλην οθα ίσχυσαν παροτροναι τον δουκα συνδρα--μείν τῷ βασιλεί.

_ Καὶ ἡ ἐκκλησία τῆς Ῥώμης περὶ τούτου ἐφρόντισεν. εύοεθέντος γάο του καρδηναλίου Ρωσσίας ελς την πόλιν, καί 5 έγω περί τούτου μεσιτεύσας πρός τον αδιδιμον καί μακαρίτην τον αθθέντην μου τον βασιλέα, ενα γένηται δδε καρδηνάλις πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως · καὶ εὶ γένηται, τὰ καὶ τὰ γενήσονται παρ' αὐτοῦ καὶ τοῦ τότε πάπα εἰς βοήθειαν της πόλεως, εί καν έκ δευτέρου μνημονευθή δ πάπας· 10 και πολλών συζητήσεων λόγων και βουλής γενομένων έδοξε τῷ αιοιδίμω βασιλεί τῷ αὐθέντη μου τὸ εν τῶν δύο μη γένοιτο παντελώς, δτι τῷ γενομένω πατριάρχη ἀνάγκη ἦν ἢ πείθεσθαι αὐτῷ τοὺς πάντας, ἢ ἔρις καὶ ἔχθρα γενήσεται ἀναμεταξὺ αθτού και αθτών τών μη πειθομένων αθτώ. και έν έκείνο 15 τοῦ καιροῦ διαμέσφ εί καὶ συμβή ήμιν μάχη έξωθεν παρά τών έχθρων, και έχειν ήμας και έσωθεν, πόσον έσεται κακόν; τὸ δὲ μνημονεύεσθαι τὸν πάπαν γενηθήτω ενεκεν έλπίδος βοη**θείας εν τη ανάγκη ήμων· και όσοι τοῦτο ποιήσωσιν εν τη** άγία Σοφία, οἱ άλλοι ἔσονται ἀναίτιοι καὶ εἰρηνικοί.

Σ Καὶ τῆ ιβ΄ τοῦ Δεκεμβρίου παρελθόντων εξ μηνών, καὶ τοσούτου λόγου γενομένου περί βοηθείας δσον έποιήσατο δ σουλτάνος τοῦ Κάερος ήτοι τῆς Αίγύπτου. ἀπὸ δὲ τῆς Σευ-

20. tỷ 8 P 21. Eyexey P

rum rebus allatum iri, non poterant tamen duci persuadere, ut im-

peratori succurreret.

Etiam ecclesiae Romanae haec res curae erat. quum enim in urbe adesset cardinalis Rossiae, et ego egissem cum venerando et beatae memoriae imperatore, domino meo, ut is cardinalis patriarcha Cpolis fieret, unde futurum esset, ut ab ipso et papa nonnihifieret ad urbem adiuvandam, si rursus papae mentio fieret, multis sermonibus et consultationibus habitis, imperatori, domino meo, visum est, neutrum eorum, quae consecutura essent, fieri debere, quandoquidem necesse esset, ut aut patriarchae omnes obedirent, aut lites et inimicitiae inter ipsum et eos, qui non obedirent, orirentur. interea si nobis foris bellum inferretur ab hostibus, et conflictaremur etiam domi dissidiis, quanta mala futura essent? papae tamen memoria fieret propter spem auxilii in hac necessitate. quod qui facerent, in sanctae Sophiae templo facerent: reliqui ne accusarentur neu turbarentur.

Die 12 Decembris, quum sex menses praeterissent, et tot verba essent facta de auxilio, quot fecit sultanus Cairi sive Aegypti, et a Servia posset pecunia occulte multis modis, homines item alio modo

βίας δυνατόν ήν αποσταλθήναι χρήματα κρυφίως πολυμερώς. και άνθρώπους δμοίως δι' άλλου τρόπου. άλλ' ούκ απέλαυσεν ούδε είδεν ούδεις ενα όβολόν. ναί, άληθώς απέστειλαν πολλά χρήματα και άνθρώπους πρός τον άμηραν πολιορκούντα την πόλιν · και έθριάμβευσαν αύτους οι Τούρκοι, δει-5 κυύοντες ότι ίδου και οι Σέρβοι καθ' υμών είσι. τίς τών Χριστιανών αυθέντων η Ίβήρων απέστειλεν ενα όβολον η άνθρώπους είς βοήθειαν της πόλεως, η φανερώς η κρυφίως; οί Ούγγαροι δε έστειλαν πρέσβεις πρός τον αμηράν λέγοντες δτι σωζομένου ίνα έχητε καὶ μετά τοῦ βασιλέως εἰρήνην καὶ το άγάπην, ἐποιήσαμεν καὶ ἡμεῖς τὴν ἀγάπην μεθ' ὑμῶν ἀλλ' έπει ου τηρείτε κατά τας άναμεταξύ ήμων και ύμων συνθήκας, και ήμεζς άθετήσωμεν πάσαν την ειρηνοποίησιν. και έφθασαν οι πρέσβεις, ήνίχα ἐπολιορχείτο ή πόλις, ἐν ή ἑβδομάδι έμελλον την εμβολην δώσαι. ὁ δε άμηρᾶς και πάσα ή 15 βουλή αὐτοῦ έχρονιζον αὐτοὺς λόγοις κολακείας προσδοκάν την απόχρισιν σήμερον η αυριον. και τουτο εποίουν μετά δόλου, άχρι ίδωσι τὰ μέλλοντα συμβηναι, ὅτι εί μεν παραλάβοιεν την πόλιν, είπωσιν πρός αὐτοὺς "ίδοὺ γάρ ἐλάβομεν αὐτήν · ύμεῖς δὲ ἀπέλθετε, καὶ ὡς ᾶν δύξη ύμῖν ποιήσατε, 20 η είρηνην έχειν μεθ' ήμων η μάχην." δ δή και έγένετο και τοῖς πρέσβεσιν έρρέθη, εί δὲ οὐκ ἐπαρελάμβανον αὐτήν, ήθελον είπειν δτι δνεχεν της άναμεταξύ ήμων και ύμων ειρήνης δ πόλεμος έπαυσε, καὶ κατά τὰς συμφωνίας άνεχωρήσαμεν.

summitti, nemo quidquam inde commodi percepit nec vidit vel teruncium. Imo miserunt magnam pecuniae et militum copiam amerae
urbem oppugnanti, atque laudibus eos efferebant Turcae, iactantes,
etiam Servios nobis adversari. quis Christianorum principum aut
lberorum vel teruncium aut homines ad urbis auxilium sive aperte
sive occulte misit? Hungari tamen legatos ad ameram miserunt, qui
nuntiarent, se sic, ut illi cum imperatore pacem et amicitiam colerent, cum ipsis pacem fecisse: nunc quum illi non servarent mutua
pacta, se quoque pacem factam omnino improbare. advenerunt legati, quum urbs obsideretur, qua hebdomade impressionem facturi
erant. ameras et totum concilium eius blandis sermonibus eos differebant, ut in praesentem aut crastinum diem responsum exspectarent
callide ita agebant, donec viderent, quo res evasura esset, si urbem
cepissent, dicturi, se eam expugnasse: illi abirent, et utrum ipais
videretur, facerent, sive pacem sive bellum mallent: id quod factum
telegatis responsum est. si eam non capturi essent, dicere statuerant, ob pacem cum illis servandam se destitisse a bello et secundum
conventa discessisse. rumor tamen erat, ameram cogitare ac dicere,

όμως εφιθυρίσθη ότι ό αμηράς ελογίζετο λέγων εί οὐ μή παραλάβω την πόλιν τὰ νῦν, εὐθέως ποιήσω ἀγάπην, καὶ κατα πάσάν μου την ζωήν τηρήσω αὐτήν."

Ο δε μαχαρίτης ὁ αθθέντης μου καὶ βασιλεύς τί οὐκ 5 έπραζε, πρυφώς η φανερώς, ύπερ της βοηθείας της πύλεως καί της αύτου βασιλείας, η μαλλον είπειν υπέρ της σωτηρίας 13 τῆς ζωῆς αύτοῦ; καὶ γὰρ δῆλόν ἐστιν ὅτι, εἶ ἤθελεν, εὐκόλως εδύνατο φυγείν. πλην ούκ ήθελεν, αλλ' ήγωνίζετο ώς δ ποιμην ο καλός, ος τίθησι την ψυχην αύτου ύπες των προβάεοτων, ώς και εποίησε. και τίς των άλλων τα τοιαυτα και άλλα γενόμενα επίστατο πάρεξ τοῦ Καντακουζηνοῦ Ἰωάννου και έμοι; ότε ο έξ Ουγγάρων Ίαγκος προεζήτει ίνα δώση αὐτῷ ὁ βυσιλεύς την Σηλυμβρίαν ή την Μεσημβρίαν, και έσηται είς των ύπεξουσίων αύτου, και πολλούς των άνθρώπων 15 αύτοῦ έχειος έχειν, και έν καιρφ της μάχης ύπο των Τούρκων έσηται έκείνων έχθρος καί βοηθός τῆς πόλεως. καί ὧς έγένετο ή μάχη, εδόθη αὐτῷ ή Μεσημβρία κατά την έκείνου αίτησιν, και τὸ χουσόβουλλον δι' έμοῦ έγράφη, και ὁ γαμβρός Θεοδοσίου τοῦ Κυπρίου ὁ τοῦ Μιχαήλ υίὸς ἐκόμασε τὸ 20 χουσόβουλλον πρός "Ιαγκον. τίς ἐπίστατο τὴν τοῦ τῶν Καταλάνων δηγος ζήτησιν: δς δωρηθηναι αὐτῷ τὴν Αῆμινου έζήτει, και έσηται κατά των Τούρκων διά θαλάσσης άει καί ύπερ της πόλεως εν ανάγκη βοήθεια και επράττετο. τίς

6. η post εἰπεῖν transtulerim

si urbe nunc non potiretur, statim se amicitiam nobiscum initurum

et per totam vitam servaturum esse.

Beatae autem memoriae imperator, dominus meus, quid pro defensione urbis et imperii, imo, ut verius dicam, pro salute capitis, palam et occulte non est molitus? manifestum eat enim, si voluisset, facile eum fugere potuisse, verum noluit, sed laborabat ad exemplum boni pastoris, qui animam deponit pro ovibus, ut depoaut sane. quis autem alius haec et reliqua facta praeter Iohannem Cantacuzenum et me noverat? optaverat ex llungaris oriundus lancus, dari sibi ab imperatore Selymbriam aut Mesembriam, policitus se unum e subiectis eius fore et multos de suis eo traducturum, atque bello cum Turcis conflato horum hostem, urbis vindicem futurum esse. itaque, commisso bello, data ei est Mesembria, ut petiverat, bulla aurea a me conscripta et per Theodosii Cyprii affinem, Michaelis filium, ad lancum perlata. cui nota erat Catelanorum regis petitio? qui, si donaretur sibi Lemnus, adversus Turcas mari semper pugnaturum et urbi, cogente necessitate, opitulaturum se esse recipiebat: de qua re cum illo actum est. aut quis noverat, quantam pecuniam et quae promissa

307

ἐπίστατο ὅσα δὴ καὶ χρήματα καὶ ἐπαγγελίας δέδωκεν ὁ βασιλεὺς καὶ ἔστειλεν εἰς τὴν Χίον διὰ τοῦ Γαλατᾶ, Γνα στείλωσιν ἀνθρώπους, καὶ οὐκ ἔστειλαν; ἢ τίς νηστείας καὶ δεήσεις ἐποιεῖτο δι' ἑαυτοῦ καὶ διὰ τῶν ἱερέων, διδοὺς αὐτοῖς χρήματα ἢ τοῖς πτωχοῖς, οὺς μᾶλλον ἐθεράπευσεν; ἢ ἐπαγ-5 γελίας ᾶς ἐποιήσατο πλείστας πρὸς θεὸν εἰς τὸ ἐλευθερωθῆναι τοὺς Χριστιανοὺς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας τῶν ἀσεβῶν. ἀλλ' ὅμως ταῦτα πάντα τὰ μὲν παρεῖδε θεός, διὰ τίνων ἁμορτιῶν οὐκ οἰδα αἰτίαν, τὰ δὲ ἢγνόησαν οὶ ἄνθρωποι, καὶ ἕκαστος ἔλεγεν ὡς αὐτῷ ἐδόκει. ἐγὼ δὲ κατὰ τὸ δοκοῦν μοι ταῦτά το φημι· κρίσις γὰρ ἦν ὅντως θεοῦ, πάλαι κυρωθεῖεα πρὸς ἐσχατιὰς καταβῆναι δυστυχημάτων τὰ 'Ρωμαίων πράγματα. διὰ τοῦτο λόγοις ἀπορρήτοις τῆς προνοίας τῶν μὲν λυπηρῶν καὶ ἐναντίων καὶ βλαπτόντων μεγάλη τις γίνεται συνδρομή, τῶν δὲ ἀγαθῶν καὶ ἀφελούντων πλεῖστα τὰ ἐμπόδια.

Πρό δλίγου λοιπόν τα περί τοῦ τρισκαταράτου Μωάμεθ εἰρήκαμεν, μέρος τῶν φληνάφων αὐτοῦ μύθων τῶν γέλωτος ἀξίων· τὰ νῦν οὖν τὰς ἀντιρρήσεις αὐτῶν καὶ ἐλεγμούς εἴπωμεν.

3. Φέρετε είς κατηγορίαν ήμων, ω άσεβείς, ότι έρωτη-20 θείς δ Χριστός παρά των Ιουδαίων, εί υίος θεου εί σύ;

20. 3) περί τών κατά Μωάμεθ άντιββήσεων, καθώς φησι Μελέτιος δ μοναχός και πάντες οι της άληθείας φοιτηταί· ώς έκ της πρός Σαμψατίνην Σφαχάνην (σάμψων ψατηνις φάχνην Μ) αὐτοῦ ἀπολογίας. MP

dederit imperator miseritque in Chium per Galatam, ut milites sibi mitterent, nec misisse illos? aut iciunia et preces, quas aut ipse faciebat, aut per sacerdotes fieri curabat, pecunia illis vel pauperibus, quos magis diligebat, distributa? aut vota, quas deo plurima fecit ad Christianos a servitio impiorum liberandos? verum haec omnia partim, nescio propter quae peccata, neglexit deus, partim homines ignorarunt, pro sua quisque libidine fabulantes. ego vero pro mea quidem sententia ita statuo: fuisse hoc revera iudicium dei, quo pridem decretum erat, ut res publica Romanorum ad extremas devolveretur miserias. arcanis autem providentiae consiliis ingratis quidem, adversis et noxiis magna auxilia parata sunt, sed bonis et commodis plurima impedimenta.

Paulo supra ter exsecrandi Mohametis nonnullas nugas et fabulas ridiculas commemoravimus: earum nunc dubitationes et refutationes promamus.

3. Affertis in accusationem nostri, impii, Christum a Iudaeis interrogatum, num filius dei esset, negasse et istos ita dicere respon-

πονήσατο καί είπεν δτι ύμεις λέγετε τούτο, και φέρετε αθιό είς μαρτυρίαν καθ' ήμων, ενα δείξητε τὰ παρ' ύμων λεγόμενα άληθη. ταύτα γούν ποιείτε από του μή γινώσκειν ύμας τάς γραφάς. εί γάρ ευρίσκεσθε έξετάζοντες και έρευνώντες 5 τὰς γραφάς ώς δεί, οὐκ ᾶν ἐπλανήθητε, δμως ἀφίημι τοῦ λέγειν κατά τὸ παρὸν τὰς ἀπ' ἀρχῆς τοῦ κόσμου μαρτυρίας, αίτινες ελαλήθησαν περί τοῦ Χριστοῦ, δειχνύουσαι αὐτὸν υίον θεοῦ και θεον και άνθρωπον, πολλάς οὖσας · διο ἀπο τούτων φθάσαντες είπωμεν μερικάς τινας. δμως λέγω καί 10 τούτο, ότι οθ δι' άλλο τι έσταύρωσαν οἱ Ίουδαΐοι τὸν Χριστον ή δτι εδείχνυεν έαυτον θεόν τε και άνθρωπον και θεού υίον, και πη μεν έλεγεν ότι ο έμε θεωρών θεωρεί τον πα- Β τέρα μου, πῆ δὲ ὅτι ἐγοὸ καὶ ὁ πατήρ μου ἕν ἐσμεν, πῆ δὲ δτι εί έμε έγνωχειτε, και τον πατέρα μου έγνωκειτε αν, πή 15 δε ώσαύτως δτι εάν τις τον λόγον μου τηρήση, θάνατον οὐ μή θεωρήση είς τον αίωνα, και άλλαγου δτι άφέωνταί σοι αί άμαρτίαι. απερ θεωρούντες οἱ Ιουδαίοι έλεγον πρὸς αὐτόν, τίνα σεαυτόν ποιείς; ἄνθρωπος ών ποιείς σεαυτόν θεόν; τί δε δ Χριστός είπεν; δ πιστεύων είς εμε καν αποθάνη ζήσε-20 ται · καὶ ωσπερ ὁ πατήρ ἐγείρει τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, ούτως και δ υίος ους θέλει ζωοποιεί και δτι ουδείς οίδε τον υίον εί μη δ πατήρ, οδδέ τον πατέρα τις έωραχεν εί μη δ υίος και ο βούλεται δ υίος αποκαλύψαι. δ γούν Χριστος

9. μερικά τινα P 19. είπεν om P

disse, testimonio hoc adversus nos usi, quo quae ipsi dicitis vera esse ostendatis. at hoc quidem ex inscitia sacrarum literarum facitis: quas si investigaretis et scrutaremini, ut decet, non errassetis forsan. sed omitto nunc quidem inde a rerum principio quae de Christo pronuntiata sunt permulta testimonia, quae eum filium dei et deum et hominem esse demonstrant: atque illis relictis, alias singulares quasdam commemorabimus. hoc tamen monebo, non aliam ob causam Iudaeos Christum cruci affixisse, quam quod deum se, hominem et dei filium esse praedicaret, et dicere eundem alibi, qui ipsum videat, eum patrem suum videre, alibi, se et patrem unum esse, alibi, si se nossemus, nosse nos patrem, alibi, si quis praecepta sua observarit, eum nunquam mortem visurum, alibi denique aegroto cuidam, peccata condonata ei esse. quae quum animadverterent Iudaei, rogarunt, qualem se faceret? annon deum se faceret, quum homo esset? quid tum Christus? "mihi qui fidem habet, vivet, etiamsi mortuus sit; sicut pater suscitat et in vitam revocat cadavera, ita filius quoque, quos ipsi placet; nemo filium novit, nisi pater, nec patrem quisquam vidit, nisi filius et si cui detegit filius." iam vero

δ λέγων ταύτα και διδάσκων τους άνθρώπους έρωτηθείς έμελλε πούψειν την άληθειαν: και ποίος άφρων και εψήθης υπολάβοι τοῦτο: εὶ γὰρ οὐκ ἦν θεὸς καὶ υίὸς θεοῦ, οὐκ ἂν εἶπον αύτω οι μαθηταί αύτου έρωτηθέντες παρ' αύτου, τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι είναι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; καὶ εί-5 πον πρός αὐτὸν ὅτι οἱ μεν λέγουσιν είναί σε Ἡλίαν, οἱ δε Ίερεμίαν η ενα τών προφητών. και είπεν αυτοίς δ Χριστός "ύμεις δε τίνα με λέγετε είναι;" και αποκριθείς δ Πέτρος είπεν αθτώ ότι σθ εί δ Χριστός δ υίδς του θεου του ζώντος. έμελλε γάρ είπειν δ Χριστός τῷ Πέτρω ὅτι πεπλάνησαι, 10 βλασφήμως είρηκας, κακώς λελάληκας. ούκ είμι υίος θεού. καὶ γὰρ ἐπεὶ διδάσκαλος αὐτών ἢν δ Χριστός, τί ετερον έμελλε διδάσχειν αθτούς εί μή την αλήθειαν; τί γουν είπεν δ Χριστός τῷ Σίμωνι Πέτρφ; "μακάριος εἶ, Σίμων υίὲ τοῦ Ίωνα, δτι σάρξ καὶ αίμα οὐκ ἐπεκάλυψέ σοι, άλλ' ὁ πατήρ 15 μου δ εν τοις ουρανοις." ουκ αγνοων δε ηρώτα δ Χριστός τὸν Πέτρον τὸ τίνα λέγουσιν αὐτὸν οἱ ἄνθρωποι εἶναι· ἀλλ' ώσπερ επί του Λαζάρου πρό του θανάτου εκείνου έλεγεν «Λάζαρος δ φίλος ήμῶν ἀπέθανεν· ἀλλὰ πορεύομαι ἀναστήσων αὐτόν," πορευθείς δὲ ήρώτα "ποῦ τεθείκατε αὐτόν;"20 είτα έξουσία ελάλησε "Λάζαρε, δεύρο έξω," και υπήκουσεν ο ἄπνους τῷ τοῦ κυρίου προστάγματι, δεικνύοντος τοῦ Χριστοῦ τήν τε αθτού θεότητα και άνθρωπότητα, οθτω κατά τό κα-

19. πεκοίμηται ήτοι απέθανε Ρ

qui talia diceret et homines doceret Christus, verumme celaturus erat? quis ita stultus et ineptus sit, istud ut credat? nam nisi deus et filius del erat, discipuli eius ab ipso interrogati, qualem hominis filium esse homines dicerent, non responsuri erant, alios eum Eliam, alios Ieremiam aut de prophetis aliquem esse existimare, noc, quum Christus dixisset, quem ipsi se esse crederent, dicturus Petrus, eum Christus dixisset, quem ipsi se esse crederent, dicturus Petrus, eum Christum esse, filium dei vivi. certe quidem Christus Petrum moniturus erat ita fere "errasti, impie dixisti, male locutus es; non sum enim filius dei." deinde quum eorum magister esset Christus, quid aliud, nisi veritatem eos docebat? quid autem Simoni Petro Christus dixit? "beatus es, Simo, Ionae fili, quod non caro aut sanguis istud tibi aperuit, sed pater meus, qui in coelis est." haud inscius Christus Petrum interrogavit, qualem se homines esse dicerent, sed sicut de Lazaro ante mortem eius dixit "Lazarus, amicus noster, mortuus est; sed eum suscitatum proficiscor," deinde profectus interrogavit "ubi eum cellocastis?" atque clara voce clamavit "Lazare, adesdum foras" et qui exanimis fuerat, auscultavit imperio domini, Christo declarante tum divinam tum humanam naturam suam, ita

ρον ήρωτησε πρός τους μαθητάς, ίνα δείξη ξαυτόν θεόν και άνθρωπον καί ίνα έκ τούτου κατά μικρόν ανάγωνται είς τὸ ύψος της αληθούς γρώσεως. αλλά δή και μετά την ανάστασιν τί είπεν ὁ Θωμᾶς, είς ῶν καὶ αὐτὸς τῶν δώδεκα μαθη-5των, ψηλαφήσας την πλευράν του Χριστού; πάντως καί αὐτὸς ουτως εἴρηκεν " δ κύριός μου καὶ δ θεός μου." τί γοῦν Φησί και πρός αψτόν δ Χριστός; ούκ είπεν αψτώ παυσαι βλασφημών, άλλὰ τί; "έώρωχάς με χαὶ πεπίστευχας · μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες." άλλὰ καὶ ἐν τῆ το αρχή του κηρύγματος τί είπεν ό Ναθαναήλ νομοδιδάσκαλος των Ιουδαίων ων; πρώτησεν αυτόν δσον ήθελε και έβουλετο ακούσας δε παρ' αυτού του Χριστού α είχεν απόρρητα έν τη καρδία αύτου, λέγει τῷ Ἰησοῦ "σὸ εἶ ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ, σύ εί δ βασιλεύς τοῦ Ισραήλ." ἐπετίμησεν γοῦν αὐτῷ δ 15 Χριστός ως κακώς λαλήσαντι; οθχί, αλλά τί λέγει αθτώ δ Χριστός; "ότι είπον σοι τὰ ἀπόρρητα τῆς καρδίας σου πιστεύεις; μείζονα τούτων όψει." και ότι μεν έρωτηθείς παρά του Πιλάτου δ Χριστός είρηκεν ότι σύ είπας, τουτο τοιού- 74 τόν έστιν, άλλ' οθα έστιν αρνήσεως λόγος, άλλα συγκαταθέ-20 σεως και όμολογίας, και ώσπερ πρός τον Ιούδαν είπε. συγκαθήμενος καὶ γὰρ εν μιᾶ ὁ Χριστὸς μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ λέγει πρός αὐτοὺς "είς έξ ύμῶν παραδώσει με." και έλεγεν είς εκαστος περί έαυτοῦ "μήτι έγω είμι;" και άλλος "μήτι εγώ είμι;" είπε δε και ο Ἰούδας "μήτι εγώ είμι;"

tunc quoque discipulos interrogavit, ut deum et hominem se esse estenderet, eosque hinc paulatim ad verae cognitionis altitudinem eveheret. enimvero quid post resurrectionem Thomas dixit, qui et ipse unus e duodecim discipulis erat, attrectato latere Christi? utique is quoque ita dixit "domine mi et deus mi." aut quid deinde illi Christus? non iussit profecto eum abstinere blasphemiis, sed "vidisti me," inquit, "et credidisti; beati illi, qui non viderunt et crediderunt tamen." aut quid in principio institutionis Nathanael, home legis Iudaicae peritus? interrogavit eum, quod vellet; quum autem audisset e Christo, quae sub corde secreta premebat, dixit ei "tu es dei filius, tu rex Israelis." ecquid vituperavit eum deus ut male dicentem? minime vero, sed "quia dixi tibi," ait, "secreta cordis tui, credis? maiora istis videbis." quod autem a Pilsto rogatus Christus respondit, dixisse eum, ea non negantis, sed concedentis et consentientis oratio est, quali etiam in Iudam usus est. assidens enim discipulis Christus "unus vestrum," inquit, "me traditurus est." rogavit de se quisque "ecquid ego sum?" et alius "ecquid ego

λέγει δ Χριστός "σύ είπας." τότε πάντως ούκ ην λόγος αρνήσεως άλλά συγκαταθέσεως. οθτως καί έπι του Πιλάτου. λόγος γάρ ήν συνήθης τοῦ τόπου, και ώς τοῦ τόπου ἐκείνον λόγω έγρήσατο αὐτῷ ὁ Χριστός. καὶ ώσπερ άρτίως πολλάκις και έπι των Μουσουλμάνων λέγει έτερος πρός τον έτερον 5 μετά συμβουλής δτι ποιήσωμεν τόδε, και άντι του είπειν τον ετερον δτι γενέσθω, αποκρίνεται δτι σύ ήξεύρεις, και ουκ έστι λόγος άργήσεως άλλα συγκαταθέσεως, οθτως και έπι τοῦ Χριστού. ώς του τόπου έχείνου λόγω έγρήσατο τη τοιαύτη λέξει δ Χριστός, τη συ είπας. δμως δ αυτός Πιλάτος ήρω- 10 τησε τον Χριστον λέγων "σύ εί ο βασιλεύς τών Ιουδαίων;" απεκρίθη δ Χριστός "ή βασιλεία ή έμη ούκ έστιν έκ του κόσμου τούτου. εί έχ τοῦ χόσμου ήν ή βασιλεία ή έμή, οί ύπηρέται αν οί έμοι ήγωνίζοντο, ίνα μή παραδοθώ τοις Ίουδαίοις. νύν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν." είπεν 15 οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος "οὐκ οὖν βασιλεύς εἶ σύ;" ἀπεκρίθη ὁ Χριστός "σύ λέγεις δτι βασιλεύς είμι έγων έγω είς τοῦτο γεγέννημαι καί είς τουτο έλήλυθα είς τον κόσμον, ενα μαρτυρήσω τή αληθεία, πας δ ών έκ της άληθείας άκούει μου της φωνής." λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος "τί ἐστιν ἀλήθεια;" ὁρᾶς πῶς ἐνταῦθα ἐδεί- 20 γθη σαφέστερον: πάντως δ Χριστός βασιλέα έδειξε καί είπεν έαυτόν. και έρωτηθείς παρά τοῦ Πιλάτου πάλιν αὐτῷ τοῦτο απεκρίθη · αντί τοῦ είπεῖν "ναὶ βασιλεύς είμι" είπε "σὸ λέ-

g. Léyw P

sum?" et rogavit Iudas "ecquid ego sum?" tum Christus "dixisti" inquit: quo certe quidem loco non recusantis, sed affirmantis sermo fuit. similiter igitur in Pilato. nimirum erat id dicendi genus in illa regione usitatum, et usus est illo Christus ut eius regionis proprio. quemadmodum enim etiam in Musulmanis saepe fit, ut, quum quis cum cohortatione dicit, ut faciant quippiam, alter non "fiat istud" sed "reperisti" respondeat, ita in Christo quoque res habet. quippe dictione illius regionis propria utebatur, quum responderet "dixisti." rogavit idem Pilatus Christum "num rex Iudaeorum es?" respondit Christus "regnum meum non est huius mundi. si huius mundi regnum meum esset, operam dedissent socii mei, ne Iudaeis traderer. at nunc non est huius loci regnum meum." rogavit Pilatus "non es igitur rex?" respondit Christus "dicis, regem me esse. ad hoc ego natus sum et ad hoc in terram veni, ut veritatis testis essem. quisquis ex veritate est, audit vocem meam." dicit ei Pilatus "quid est veritas?" vides apertius hic rem ostendi: omnino regem se esse affirmavit et ostendit Christus. interrogatus a Pilato,

γεις ὅτι βασιλεύς εἰμι ἐγώ." τί γοῦν ὁ Πιλάτος εἰπόντος τοῦ Χριστοῦ ὅτι ἐγὰ εἰς τοῦτο γεγέννημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, Γνα μαρτυρήσω τῆ ἀληθεία, λέγει πρὸς αὐτὸν "τί ἐστιν ἀλήθεια;" τουτέστιν ὅτι εἰ εἰς τὸν κόσμον ἀλήθεια 5 ἦν, οὐκ ἂν παρεδίδου εἰς θάνατον· καὶ οἶον ἀποκλαιόμενον τὴν τῆς ἀληθείας στέρησιν εἰπε τί ἐστιν ἀλήθεια; ἀλλὰ καὶ παρὰ τοῦ ἀρχιερέως ἐρωτηθείς ὁ Χριστὸς ὅτι ὁρκίζω σε κατὰ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος Γνα ἡμῖν εἴπης εἰ σὺ εἰ ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ, οὐδὲν ἕτερον ἀπεκρίνατο ἢ ὅτι ἐγώ εἰμι.

- 10 Οίδας δπως είς ὰ οὐχ ἐπίστανται οἱ Μουσουλμάνοι, κατηγοροῦσι τοὺς ἀξίους ἐπαίνου; ἰδοὺ τοίνυν, εἰπερ ζητεῖς ἀλή-Θειαν, γνῶθι αὐτήν. εἰ δ' οὖν, σὺ οἰδας · οὐ γὰρ παρὰ τῆς ἀληθείας ἐστὶν ἡ περὶ ταύτην ἄγνοια, ἀλλὰ παρὰ τῶν ἀποστρεφομένων αὐτήν.
- 15 4. Έπειδη περί των άλλων ων παρ' υμών των Μουσουλμάνων έγκαλούμεθα οὶ Χριστιανοὶ ὶκανῶς ἀποδέδεικται, ωστ' είναι ἡμῶς ἀνωτέρους πάσης κατηγορίας, φέρε δη λοιπον σκεψώμεθα καὶ περὶ τῶν ἐτέρων. ἔστι δὲ τάδε ὅτι είπεν ὁ θεὸς τῷ Μωάμεθ "τὰ πάντα ἐποίησα διὰ σέ, καὶ σὲ δι' Β 20 ἐμέ," καὶ τοῦτο οἱ Χριστιανοὶ οῦ παραδέχονται. ἀλλὰ καὶ τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα γεγραμμένον εῦρίσκετο ἐν τῷ εὐαγγελίψ εἰπόντος τοῦτο τοῦ Χριστοῦ τοῦς Ἰουδαίοις, ὅτι εὐαγγελίψ εἰπόντος τοῦτο τοῦ Χριστοῦ τοῦς Ἰουδαίοις, ὅτι εὐαγγ

5. παρεδίδοτο P 9. εἰμὶ ἐγώ P 15. 4] διι σφαίερῶς καὶ ἐπιβλαβῶς ἐδίδαξεν ὁ Μωάμεθ ἀπολογίας δ' (ἀπολογία. P) MP 18. ὑμετέρων P

rursus ei respondit non hoc modo "ita est, rex sum," sed "dicis, me regem esse." quid porro Pilatus, quum Christus dixisset, ad hoc se natum esse, et ad hoc venisse in mundum, ut veritatis testis esset, rogavit eum, "quid est veritas?" h. e. si in mundo veritas esset, non tradereris morti. etenim quasi lugeret veritatis absentiam, quid veritas esset, rogavit. at enim etiam a pontifice maximo rogatus Christus in hunc modum "obtestor te per deum vivum, ut dicas nobis, num filius dei sis," nihil aliud, uisi "sum" respondit.

Nostine iam, quomodo de iis, quae ignorant Musulmani, accusent homines laude dignos? ecce, si quaeris veritatem, cognosce eam. si minus, nosti certe, non veritatem causam esse, si quis eam ignoret,

sed eos, qui eam fugiunt,

4. Quum de reliquis, ob quae a vobis Musulmanis vituperamur Christiani, satis demonstratum sit, esse nos omni accusatione superiores, age, examinemus alia quaedam. quippe deum Mohameti dixisse aiunt "cuncta propter te feci, et te propter me," quod Christiani non admittunt. at enim etiam Mohametis nomen scriptum

γελίζομαι ύμιν ενα γινώσκητε ότι μετ' έμλ μέλλει έλθεεν ό απόστολος και προφήτης Μωάμεθ. τὸ αὐτό έστι και εἰς τὸ τοῦ Μωϋσέως παλαιόν. οἱ δὲ Χριστιανοὶ φθονήσαντες ἔξέβαλον αὐτὸ ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου. και ὅτι μὴ μόνον εἰς τὸ εὐαγγέλιον και ἐν τῷ παλαιῷ εὐρίσκετο γεγραμμένον τὸ τοῦ 5 Μωάμεθ ὅνομα, ἀλλὰ και ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ εὐρίσκεται γεγραμμένον. και ὅτι ἡ τῶν Μουσουλμάνων πίστις ἀπὸ τοῦ Αβραὰμ εὐρίσκεται, καὶ ὅτι παραβάντες οἱ Χριστιανοὶ τὸν τοῦ Μωϋσέως νόμον εἰσὶν ἄξιοι κατηγορίας καὶ μέμψεως, κατηγοροῦσι δὲ τοὺς Μουσουλμάνους το τοὺς αξίους ἐπαίνου καὶ τιμῆς.

Ταῦτά εἰσιν ἄτινα παρὰ τῶν Μουσουλμάνων κατηγορούμεθα οἱ Χριστιανοί. ἀπολογούμεθα δὲ οὕτως, ὅτι θεὸς ἐνθεὸς καὶ χρείαν τινὸς ἔχων οὐκ ἔστι θεός. ὁ ποιητής οὐρανοῦ τε καὶ γῆς καὶ πάντων τῶν δημιουργηθέντων ἐν αὐτοῖς, 15 ὁ ποιήσας τοὺς ἀγγέλους καὶ τοὺς ἀνθρώπους, χρείαν τινὸς οὐκ εἰχεν, ἀλλὰ διὰ μόνην ἀγαθότητα καὶ θέλησιν ἐποίησε τὰ πάντα. ἐπεὶ γοῦν τοῦτο οῦτως ἔχει καὶ οὐδείς ἐστιν ὁ ἀντιλέγων, κακῶς ἄρα ἐφθέγξατο ὁ Μωάμεθ ὡς δῆθεν εἰπε πρὸς αὐτὸν ὁ θεὸς ὅτι τὰ πάντα ἐποίησα διὰ σέ, καὶ σὲ δι' ἐμέ · ὁ γὰρ 20 θεὸς χρείαν τινὸς οὐκ ἔχει. ὅτι δὲ ἡ τῶν Μουσουλμάνων πίστις οὐκ ἦν ἀπὸ τοῦ Αβραὰμ ὡς ὁ Μωάμεθ λέγει, ἔξ αὐτοῦ τοῦ Μωάμεθ ἔχει τὸν ἔλεγχον · αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ ἀρχηὸς καὶ νομοθέτης τῶν τοιούτων δογμάτων. εὶ δέ ἐστιν

2. είς την - παλαιάν Ρ

fuisse in evangelio, Christo Iudaeis dicente "evangelium vobis impertio, quo cognoscatis, post me venturum esse apostolum et prophetam Mohametem;" idem in Moysis vetustis libris fuisse; sed Christianos invidia commotos elecisse id ex evangelio. nec vero in solo evangelio et vetustis libris fuisse Mohametis nomen, sed etiam in dextra parte throni dei scriptum esse. deinde Musulmanorum religionem repeti ab Abrahamo, et Christianos, qui legem Moysis negligant, ipsos accusatione et reprehensione dignos esse, quum Musulmanos laude et honore dignos criminentur.

Haec sunt, quae a Musulmanis nobis exprobrantur Christianis. quae ita refutamus, ut si ullius rei egens et indigus deus sit, eum non esse deum dicamus. fabricator coeli et terrae et rerum omnium, quae in iisdem factae sunt, et qui angelos et homiaes creavit, nullius rei indigens erat, sed ex sola benignitate et volentate cuncta fecit. quodsi hoc ita est, nec quisquam contra dicit, male Mohametes affirmavit, deum sibi dixisse "cuncta propter te feci et te propter me." quippe nullius rei deus eget. Musulmanorum religionem autem non ab Abrahamo repetendam esse, ut Mohametes dicit, ex ipso Mo-

ετερος, δειχθήτω · και γαρ από του 'Αβρααμ εως του Μωάμεθ παρήλθον χρόνοι τρισχίλιοι, και μετά ταυτα έφάνη δ
Μωάμεθ · οὐκοῦν οὐκ ἔστιν ἡ τῶν Μουσουλμάνων πίστις
ἀπὸ τοῦ 'Αβραάμ. εἰ δ' ἴσως λέγετε τοῦτο διὰ τὴν περιτο5 μήν, ἐγώ σοι ἐρῶ τὸν λόγον τῆς περιτομῆς.

Ο Αβοαάμ θεασάμενος τον οδρανόν, τον ηλιον, τούς είστέρας, την γην, την θάλασσαν και τα έν αθτοίς, ανελογίσατο καθ' εμυτόν και είπεν "ἄρα τὰ τοιαύτα ἔργα μεγάλα οθτως και έξαισια όντα άπλως οθτως και αθτομάτως έγένον-10 το, η έγουσι καί τινα τον ποιήσαντα αυτά;" θεασάμενος τοίνυν την χαλλονήν τών κτισμάτων έθαύμαζε και έξεπλήττετο. κατά νούν τε έσκέπτετο μή πως ούκ έχουσί τινα τόν ποιήσαντα αθτά, άλλα μαλλον ταθτά είσι θεοί, καθώς ένόμιζον και οι γονείς αύτου και πάντες οι είδωλολάτραι. και δτι μέν 15 δ θεός εποίησε τὰ πάντα καλά λίαν καὶ άξια τῆς αύτοῦ ένεργείας, ώς αν δια της θεωρίας τούτων αναγωνται πάντες οί άνθρωποι είς θεογνωσίαν και μεγαλύνωσι και δοξάζωσι τον τούτων ποιητήν και δημιουργόν, τούτο ούτως έχει και ούκ άλλως • οἱ δ' ἀνθρωποι παρατραπέντες της αληθούς καὶ δρθης 26 γνώσεως, και αφέντες προσκυνείν και σέβεσθαι τον ποιητήν τών πάντων θεόν, μαλλον προσεχύνησαν την χτίσιν χαι έσεβάσθησαν ταύτην παρά τὸν κτίσαντα. ἀλλά 'Αβραάμ ούχ ούτως, άλλ' άγγίνους ών, και ίδων και κατανοήσας ότι ό μέν ουρανός

hamete demonstratur. is enim auctor et dux huius doctrinae est. num alter sit, ostendetur. ab Abrahamo enim ad Mohametem anni ter mille fuerunt: tum Mohametes exstitit. ergo Mohametis religio non est Abrahami. quodsi propter circumcisionem istud affirmatis, huius ego historiam explicabo.

Abrahamus, coelum, solem, stellas, terram, mare et quae insunt in iis, contemplatus, secum reputavit ac dixit "tanta haec et eximia opera spontene et ultro facta sunt, an quem habent fabricatorem?" contemplatus igitur rerum pulcritudinem, mirabatur et stupebat, et animo meditabatur, ecquid non haberent auctorem, sed ipsae dii essent, quemadmodum parentes eius et omnes idololatrae existimabant. atque deum fecisse omnia pulcra admodum et numine suo digna, quorum contemplatione omnes homines evehantur ad cognitionem dei, ac praedicent celebrentque eorum auctorem et fabricatorem, id certum est, nec aliter habet. sed homines, a vera et recta cognitione deflexi, entermisso dei, rerum omaium fabricatoris, cultu et adoratione, quae creata erant, potius adorabant, et venerabantur ea pro creatore. at Abrahamus non ita, sed quum homo intelligena esset atque animadvertisset, coelum non consistere, sed perpetuo moveri

οθη Γσταται άλλα κίνησιν έγει διηνεκή, έχει δε καί γρείαν ήλια-25 χοῦ φωτός φωτίζοντος αὐτόν τε θεωρίας ένεκεν καὶ τὸν ὅπ' αύτον αέρα, δ δε ήλιος ποτε μεν ύπερ γην ευρισχόμενος ποτε δ' αὖ ὑπὸ γῆν κρυπτόμενος, καὶ ὅτι μὴ οὐσῶν νεφελῶν φαίνει εύρισχομένων δ' αδθις σχοτίζεται, χαι ή σελήνη χαι οι αστέρες 5 μη όντος ηλίου φαίνουσιν, όντος δε αύτοῦ σκοτίζονται καὶ άφανίζεται το έχείνων φώς και ή θεωρία, και ή θάλασσα έμπαιζομένη ὑπὸ τῶν ἀνέμων, ἡ γῆ δὲ γρήζουσα ῧδατος εἰς τὴν τῶν καρπών γένεσιν, κατέγνω τών πάντων ώς αὐτών καθ' αὐτά οντων αδυνάτων και γρείαν εχόντων προς άλληλα, και ούκ 10 ελογίσθη είναι από τούτων θεόν ουδέν· ό θεός γαρ τινος χρείαν ούκ έχει. πάλιν δὲ σκεψάμενος μήποτε εν εκαστον από τούτων αδυνάτως έχει ώστε είναι μονομερώς θεόν, αλλά πάντα δμού, και ιδών δτι τῷ μεν ξηρῷ άντίκειται τὸ ύγρὸν τῷ δὲ ψυχρῷ τὸ θερμὸν καὶ ώς τὸ ῦδωρ έστι φθοροποιόν ιδ του πυρός, έκρινεν έν έαυτφ και είπεν δτι θεός στασιάζων πρός έαυτον και μαχόμενος ούκ έστι θεός. κάντευθεν θεασάμενος την της κτίσεως εθταξίαν και κατάστασιν διαπορών ήν καθ έαυτον ώς έστι τις δύναμις ή συνέχουσα και κυβερνώσα τὸ πᾶν. καὶ ἐπεὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι δμολογούσιν εἶ-20 ναι θεόν, εκαστος δε δμολογεί δντινα βούλεται και προαιρείται, έοιχεν ότι πάντες πλανώνται καὶ ψεύδονται. λείπεται χοῦν δτι οθχ έστιν έτερος θεός άληθής ή ό ποιήσας τα πάντα, απερ είσι δούλα έχείνου, και άγει και φέρει και εύτακτεί ώς βού-

et lumine solis egere, quo ipsum illustretur et inferior aer, solem autem nunc supra terram esse, nunc infra terram occultari, atque coelo nubilis obtecto obscurari, non obtecto lucere, deinde lunam et stellas, quando sol non luceat, splendere, quando luceat, illarum lucem obscurari et extingui, porro mare ventorum flatu agitari, terram ad plantarum incrementum egere aqua, haec igitur quum animadvertisset, intellexit, omnia ista per se sola esse non posse, sed mutuo contineri auxilio, atque iudicavit, eorum nihil deum esse. deus enim nullius rei auxilio eget. rursus quum animadvertisset, nihil eorum per se solum deum esse posse, sed cuncta simul, intellexisset autem, arido oppositum esse humidum, frigido calidum, et aqua extingui ignem, statuit apud animum dixitque, qui secum dissideat pugnetque deus non esse deum. deinde rerum ordinem et rationem contemplatus, ita secum ratiocinabatur "est vis aliqua, qua universum continetur et gubernatur. iam quum omnes homines consentiant, deum esse, sed qualem quisque vult et probat, consentaneum est, omnes errare et mentiri. itaque hoc unum reliquum est, non esse alium verum deum, nisi qui cuncta fecit, quae idem, sibi

λεται. τούτον γούν τον θεόν έγω προσκυνώ. και πεσών έπί της γης 'Αβραάμ προσεκύνησε τῷ μόνφ καὶ ἀληθεῖ θεῷ. δ δε πανάγαθος θεός, ο διά του προφήτου Ήσαΐου είπων ότι έτι λαλούντός σου έγω πάρειμι, αὐτὸς παρευθύς ἐδέξατο τὸν 5 του Αβραάμ προσχύνησίν το καί πίστιν. δλογίοθη τοίνιν αὐτῷ αὕτη ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην άντὶ πασών τών άρετών. και φίλος θεου έγένετο, ήμεις γώρ πάντες χρήζομεν της από τών γραφών βοηθείας διά την ασθένειαν ημών · ό δε δίχαιος Νώε και Αβραάμ και οί κατ' έκείνους καθαράν έγοντες την ΤΟ Χαρδίαν ου δέονται γραμμάτων, άλλ' έν ταζς χαρδίαις αυτών γράφονται και έντυπουνται. τότε γουν είπεν αυτώ ό θεός καὶ τὰς ἐπαγγελίας, εἰπών ὅτι "ἐν τῷ σπέρματί σου ἐνευλογηθήσονται πάντα τὰ έθνη." τότε έδειξεν ὁ θεὸς τῷ Αβραὰμ πάσαν την γην, και είπεν αὐτῷ "σοι και τῷ σπέρματί σου 15 δώσω αὐτήν." κάντεῦθεν λαβών παρρησίαν δ Αβραάμ παρεκάλεσε τον θεον περί των Σοδόμων, καθώς έμπροσθεν φθάσαντες είπομεν. έπει δε κρίμασιν οίς οίδε θεός (τίς γαρ έγνω νούν κυρίου;) δτι μετ' δλίγον αποσταλήναι μέλλουσιν οί του *Αβραύμ ἀπόγονοι είς την Αϊγυπτον, ώς ᾶν έχεῖσε διαβιβά-20 σωσι χρόνους τετρακοσίους καὶ τριάκοντα. καὶ γάρ ουτως εἴρηχεν ὁ θεὸς τῷ Αβραὰμ, δτι ἔσται τὸ σπέρμα σου πάροικος έν γη αλλοτρία. το δε έθνος ο εάν δουλώση αυτούς, κρινώ έγω. ο και γέγονεν έπι του Φαραώ. και διά την πολυχρό-

18. είπεν δτι P 21. δτι έσται - p. 341, 7 πιστευσάντων om P

subiecta, regit, gubernat et administrat, quemadmodum ipsi placethunc igitur deum equidem adoro." atque humi proiectus Abrahamus adoravit solum et verum deum. illico deus optimus, qui per Esaiam prophetam dicit, "adsum tibi adhuc oranti," Abrahami adorationem et fidem accepit. quae quidem fides illi ante omnes virtutes iustitiae apposita est, et ipse factus est amicus dei. nos enim omnes sacrarum literarum auxilio egemus propter infirmitatem nostram; iusti autem Noe et Abrahamus et si qui alii tum mentem puram servabant, non egebant literis, quae ipsorum animis inscriptae et insculptae erant. tum igitur deus etiam promissa illi fecit, ita locutus "in semine tuo benedicetur cunctis populis," monstrataque eidem tota terra "tibi," ait, "et semini tuo dabo eam." deinde Abrahamus, libertatem dicendi nactus, deum de Sodomis precatus est, quemadmodum supra explicuimus, quum autem pro consiliis suis intelligeret deus (quis enim mentem domini perspexit?), brevi in Aegyptum missum iri Abrahami posteros, ut ibi annos quadringentos et triginta viverent, ita Abrahamum allocutus est "posteri tui hospites erunt in terra aliena,

νιον διατριβήν τών Έβραίων μετά τών Φαραωνιτών, μή ποτε eradires madaos ta toutur idina nai the eldulalatoriar. έταγθη ή περιτομή ώς τι σηρείον και σύμβολον διαιρούν και διαγωρίζον τους Εβραίους από των Λίγυπτίων είς το μή Β συνέργεσθαι τούτους είς γάμου κοινωνίαν και ξνασιν, το μέν 5 διά την αλτίαν ην φθάσαντες εξπομεν, το δε ίνα και έν τψ καιρώ της έλευθερίας αὐτών ώσιν έτοιμοι καὶ γνώριμοι οξ Εβραίοι· και γάρ είπερ ήνουντο μετά των άλλοφύλων, πως έμελλε φυλάττεσθαι το του Αβραάμ σπέρμα και γένος; διά τοι τούτο έν τη έρημφ ευρισχόμενοι ου περιετέμνοντο τεσσα- 10 ράκοντα χρόνους διαβιβάσαντες, άλλ' έν τη Λίγύπτω καί μετά την έπ της δρήμου έξοδον πάλιν. και δ μέν της περιτομής σχοχός έγει ούτως χαθώς χαι είπομες. δ δ' αὖ έτερος έχει ουτως. δπως περιτμηθέντες τη σαρχί έλθωσιν είς συστολήν ' και σωφρονισμόν της πολιτείας αύτων, και ούκ ώσι λάγνοι 15 και άκρατείς, και έντευθεν λογίζωνται τάς πορνείας αυτών άντ' ούδενός, άλλ' άνάγωνται κατά μικρόν είς τὸ έξης, είς ύψηλοτέραν γνώσιν και πολιτείαν, έπει ούκ έδόθη δρθοδοξίας χάριν παρά θεου ή περιτομή, άλλα μόνον δι' ας εξπομεν altiac.

Οτι δε ελθόντος του Χριστου ήργησεν ο νόμος και ουδε περιτομή έστιν, αφ' ων μέλλεις ακούσαι πρόσχες. το μέν

12. xal δ — xad δ add Alterus. an δ μ ly ϵ ls? 16. π 00-yolas M: corr Alterus

gentem autem, cui servient, ego iudicabo. quod factum est sub Pharaone. ne autem propter longinqua cum Pharaonitis commercia Hebraei, cum iisdem conciliati, mores et superstitionem eorum addiscerent, circumcisio instituta est tanquam signum et symbolum quoddam Hebraeos ab Aegyptiis secernens, ne connubii societatem inirent, partim ob eam, quam exposuimus, causam, partim ut tam, quum liberandi forent, parati et insignes essent. nam si iuncti fuissent alienis, quomodo servari potuissent Abrahami semen et genus? atque hac de causa circumcisione per eos, quos in deserta regione oberrabant, annos quadraginta non utebantur, sed utebantur ea in Aegypto, et deinde rursus, quum e deserta regione exissent. circumcisionis alter finis igitur is est, quem diximus. alter autem ita habet: ut in carne circumcisi ad moderationem et temperantiam vitae se conformarent, neve lascivi et animi impotentis essent, sed libidibem nihili aestimarent ac paulatim deinceps ad meliorem cognitionem vitamque eveherentur, quandoquidem non orthodoxiae causa, sed tantum ob eas, quas dixi, causas, circumcisio instituta est.

Gur autem post adventum Christi lex neglecta fuerit nec in usu

βάπτισμα παρά θεοῦ δοθεν όρθοδοξίας χάριν εδόθη, καὶ διὰ τοῦτο πάντες ἄνδρες καὶ πῶσαι γυναϊκες βαπτίζονται, ὁ δὲ μὴ βαπτισθείς οὐκ ἔστιν δρθόδοξος · ἡ δὲ περιτομὴ οὐχ οῦτως, ἀλλὰ μόνοι οἱ ἄνδρες περιτέμνονται, αἱ δὲ γυναϊκες 5 οὐχί. ἔσικε γοῦν Γνα οἱ μὲν ἄνδρες ὡς περιτετμημένοι ὡσιν ἀρθόδοξοι, αἱ δὲ γυναϊκες ὡς ἀπερίτμητοι ἀσεβείς. βλέπεις πῶς ἄλλος ἐστὶν ὁ τῆς περιτομῆς λόγος, καὶ ἄλλως ποιοῦσιν οἱ Μουσουλμάνοι; οἱ γὰρ αὐτοὶ πάντα ἀπερίτμητον ἀσεβῆ λογίζονται. καὶ ἰδοὺ αὐτοὶ ἑαυτοῖς μάχεσθε, καὶ ἄπερ ὀρθο-το δοξίας χάριν τιμάτε, ταῦτα ἀπὸ μέρους ἀτιμάζετε.

Καί οὐ μόνον είς αὐτό τοῦτο ἀναφαίνονται οἱ Μουσουλμάνοι ἐναντιοφωνοῦντες πρὸς ἐαυτούς, ἀλλὰ καὶ ἐν ἐτέροις
πολλοῖς, ἄπερ οὐκ ἔστι τις χρεία κατὰ τὸ παρὸν λέγειν περὶ
ἐκείνων. ὅμως περὶ ἐνὸς εἴπωμεν. λέγει ὁ Χριστὸς ἐν τῷ
15 εὐαγγελίῳ ὅτι ἐὰν μή τις βαπτισθη, οὐκ ἔστι τοῦ θεοῦ οὐδὲ
τῆς σωτηρίας · ὁ Μωάμεθ μαρτυρεῖ τὸ εὐαγγέλιον ἄγιον
καὶ τέλειον καὶ εὐθές · οἱ Μουσουλμάνοι τοὺς περιτετμημένους λογίζονται ὁρθοδόξους, τοὺς δὲ βεβαπτισμένους ἀσεβεῖς.
εἰ μὲν οὖν στέργετε τὸν Μωάμεθ ὅτι ἀληθῶς λέγει, πῶς ἀνο20 μάζετε τοὺς βεβαπτισμένους ἀσεβεῖς, καὶ οὐκ ἀκολουθεῖτε τῆ
τοῦ εὐαγγελίου διδασκαλίᾳ, καὶ λογίζεσθε τοὺς μὲν περιτετμημένους κακῶς ποιοῦντας τοὺς δὲ βεβαπτισμένους εὐσεβῶς,
ἀλλὰ τάναντία φρονεῖτε; οὐκ ἔστι πρόδηλον ὅτι αὐτοὶ ἑαυ-

sit circumcisio, id unde discas, audi. a deo datum baptisma orthodoxiae causa institutum est: quapropter omnes et viri et feminae baptizantur, nec orthodoxus est, qui non est baptizatus. diversa est ratio circumcisionis, cui in viris locus est, in feminis non est: unde quis colligat, viros utpote circumcisos orthodoxos esse, feminas, quippe quae non circumcidantur, impias? vides igitur, diversam esse ericumcisionis rationem, et temere agere Musulmanos, qui omnes non circumcisos impios esse existimant. adeo vobiscum ipsis pugnatis, et quod ob orthodoxiam nunc colitis, id nunc negligitis.

Nec in hac una re Musulmani manifesto sibi repugnant, sed in multis praeterea aliis, de quibus nunc dicere nihil attinet. de una tamen exponamus. Christus in evangelio dicit, nisi qui baptizetur, neminem dei aut salutis esse. iam vero Mohametes evangelium sanctum, perfectum iustumque esse dicit, Musulmani autem circumcisos orthodoxos, baptizatos impios esse arbitrantur. quodsi Mohametem ut vera docentem veneramini, quomodo baptizatos impios appellatis, nec praecepta evangelii secuti eos, qui circumciduntur, impie, qui baptizantur, pie agere existimatis, sed his contraria sentitis? non-

τοίς μάγεσθε και αυτοί έαυτους ανατρέπετε; αλλά ταυτα μέν οΰτως.

Έπει δε δ Ίσμαήλ. ην λέγουσιν οι Μουπουλμάνοι έγειν προπάτορα, ούτε μετά των Εβραίων κατήλθεν είς Αίγυπτον. δτι εν έχείνω γρεία ούκ ήν ωσπερ τοις Εβραίοις, ούτε συγ-5 κατελογίζετο μετά των κληρονόμων του Αβραάμ, διότι ο θεός ουτως ένετείλατο τω Αβραάμ είπων "έκβαλε την παιδίσκην μετά τοῦ υίοῦ αὐτῆς. οὐ γάρ μη κληρονομήση δ υίος τῆς παιδίσκης μετά τοῦ υίου τῆς έλευθέρας." και έξεβλήθη δ Ισμαήλ μετά της μητρός αὐτοῦ "Αγαρ ἀπό τοῦ 'Αβραάμ. εί ιο δ' ἴσως ποτέ πρός τον Αβραάμ θεωρίας χάριν ήλθεν, άλλ' 76 οθχ ώς υίος και σπέρμα και κληρονόμος αθτού. τούτου γούν ουτως έγοντος πόθεν έγουσιν οι Μουσουλιιάνοι την πίστιν ούχ οίδα. διά τούτο ούχ αναφμίνεται από τινος πράγματος πρό τοῦ Μωάμεθ έκ τοῦ Αβραάμ είναι την τῶν Μουσουλμά-15 νων πίστιν · άλλ' αὐτός έστιν δ άρχηγός των τοιούτων δογμάτων, και δτι από κοιλίας αύτου εδίδαξεν δσα εδίδαξεν, ούχ από θεού.

"Οτι δὲ λέγουσιν οἱ Μουπουλμάνοι ὡς γεγραμμένον εὑρίσχεται τὸ τοῦ Μαχούμετ ὅνομα ἐν τῷ εὐαγγελίῳ, εἰπόντος 20 του Χοιστου περί έκείνου δτι εθαγγελίζομαι θμίν δτι μετ' έμε μέλλει έλθεζν απόστολος και προφήτης, όνομα αυτώ Μωάμεθ, οί δε Χριστιανοί ωθονήσαντες έξέβαλον αυτό έχ του ευαγνε.

ne in aperto est, vos vobiscum pugnare et vestro vos gladio confi-

cere? sed haec quidem hactenus.

Deinde Ismael, quem Musulmani auctorem se habere dicunt, nec cum Hebraeis in Aegyptum venit, quoniam illi non, ut Hebraeis, opus erat, nec numeratus est in heredibus Abrahami, quandoquidem deus ita imperavit Abrahamo "eiice ancillam cum filio eiua; neque enim ancillae filium cum filio ingenuae mulieris heredem esse deceteiectus igitur est Ismael cum Agar matre ab Abrahamo; atque etiamsi Abrahamum videndi causa adierit, non adiit tamen eum ut filius et semen et heres eius. quae quum ita sint, undenam fidem suam Musulmani habeant, equidem nescio; nec ex ulla re ante Mohametem ab Abrahamo repetenda videtur Musulmanorum fides, sed ipse istius doctrinae auctor est, et quaecunque docuit, e suo ingenio, non a deo accepta, docuit.

Quod autem Musulmani dicunt, scriptum esse Mohametis nomen in evangelio, quum Christus de eo dixerit "edico vobis, venturum esse post me apostolum et prophetam, cui Mohametis nomen" sed expulsum esse ex evangelio invidia Christianorum, age, etiam de bac re videamus: ac spero equidem, verum non in occulto fore, modo

λίου, δεύρο δή σκεψώμεθα καί περί τούτου. καί μοι δοκεί ώς ου μη πρυβήσεται ή αλήθεια. άπουσον τοίνυν νουνεχώς. τρείς είσιν νομοθέται οι διδάξαντες νόμους καθολικούς, δ Μωϋσης, ῷ ηκολούθησε τὸ γένος τῶν Ἑβραίων, ὁ Χριστός, ῷ 5 ηχολούθησαν πάντα τὰ έθνη και οι είς αὐτὸν πιστεύσαντες τὸ πλείον μέρος των Έβραίων, ἐπεὶ ἀπὸ τούτων οἱ μὴ πιστεύσαντες πολλώ έλάττους είσιν αυτών δη τών πιστευσάντων καί σγεδον εθαρίθμητοι, και ο Μωάμεθ, ῷ ηκολούθησαν οί Μουσουλμάνοι. άνευ τούτων δή των τριών ετερός τις διδάξας 10 και δούς νόμον ούκ έστιν. άλλ' δ μέν Μωϋσῆς μεμαοτύρηται απεσταλμένος είναι παρά θεού. έξ άρχης έτι ών έν τη Αἰγύπτφ ἐποίησε σημεία καὶ τέρατα μεγάλα, καὶ ἐμάστιζε την Αίγυπτον, επάξας εν αθτή πληγάς μεγάλας σφόδοα, καί έπληζε και έθεράπευσε, και προέλεγε τα γενησόμενα ώς προ-15 φήτης, δτι εί μέν απολύσεις τον λαον του θεου, απόλυσον, εί δ' οδη, τὰ καὶ τὰ συμβήσονται σοί τε καὶ παντί τῷ λαῷ της Αιγύπτου. και ύπισχνούμενος Φαραώ ποιησαι το ύήμα μυρίου έθεραπεύετο παρά του Μωϋσέως ώς έξουσίαν λαβόντος από θεου. μετά δε ταυτα έξέβαλεν δ Μωυσης μετά βρα-20 χίονος υψηλού το γένος των Εβραίων έκ γης Αλγύπτου καί της δουλείας του Φαραώ, καταδιώξας δ' αυτούς ὁ Φαραώ έποντίσθη εν τη ερυθρά θαλάσση μετά πάσης της στρατιάς αύτου παρά του Μωυσέως. μετά δε ταυτα περιεπάτει εν τή έρημω χρόνους τεσσαράχογτα ποιών θαύματα άπειρα. άλλά

9. 745] & P 16. 00 P

attente audias. tres legislatores sunt, qui leges generales constituerunt, Moyses, quem Hebraeorum natio secuta est, Christus, quem secutae sunt omnes gentes et maior pars Hebraeorum, ad fidem eius conversa, siquidem qui fidem eius amplexi sunt Indaei, iis, qui eam mon amplexi sunt, longe plures sunt et, prope dicam, facili opera numerandi; atque Mohametes, quem Musulmani secuti sunt. praeter hos tres, qui legem constituerit ac docuerit, nemo est. iam Moysem quidem a deo missum esse, in confesso est. statim ab initio, quum esset adhuc in Aegypto, signa et miracula magna edidit, atque Aegyptum plagis ingentibus castigavit, perterruit et domuit, ac futura ut propheta praedixit, ita locutus "si dimissurus es populum dei, dimitte eum, sin minus, illa vel illa tibi et omni Aegypto eventura sunt." atque pollicitus Pharao, facturum se iussum domini, benigne habitus est a Moyse, cui ita faciendi a deo data erat potestas. post haec Moyses gravi brachio gentem Hebraeorum ex Aegypto et servitio Pharaonis eduxit, et persequentem eos Pharaonem cum toto exercitu eius in mari rubro summersit. deinde in regione deserta annos

καὶ ἐνώπιον πάντων τῶν Ἑβραίων ἀνέβη ὁ Μωϋσῆς ἐπὶ τοῦ ὅρους Σινᾶ, εἰπόντων τοῦτο τῶν Ἰουδαίων πρὸς αὐτὸν ὅτι ἀνάβαινε εἰς τὸ ὅρος καὶ γνῶθι τὸ τοῦ θεοῦ θέλημα · ἡμεῖς γὰρ φωνὴν θεοῦ ἀκοῦσαι οὐ δυνάμεθα, μήποτε τελευτήσωμεν. καὶ ὁ λαὸς ῖστατο μακρόθεν τοῦ ὅρους μετὰ φόβου καὶ ὁ τρόμου προσκυνοῦντες τῷ θεῷ τῷ λαλοῦντι τῷ Μωϋσῆ· ὁ δὲ Μωϋσῆς ἀκούων τοὺς λόγους τοῦ θεοῦ ἔλεγε τοὐτους τοῖς Ἑβραίοις, καὶ παρευθύς τὸ λαληθὲν ἐπληροῦτο. ἀλλ' οὐδέποτε ἐκίνησαν τοὺς τεσσαράκοντα χρόνους ἀπὸ τοῦ τόπου αὐτών ἄνευ λόγου τοῦ θεοῦ. Μωϋσῆς γάρ, φησίν ἡ γραφή, 10 ἐλάλει, καὶ ὁ θεὸς ἀπεκρίνατο φωνῆ. μετὰ γοῦν τῶν πολλῶν μαρτυριῶν τε καὶ θαυμάτων ἔξέδωκε τὸν νόμον τοῖς Ἰουδαίοις, καὶ ἐδέξαντο τοῦτον καὶ προσεκύνησαν, καὶ παρέλαβον τὸν παρὰ τοῦ Μωϋσέως δοθέντα νόμον ὡς τοῦ θεοῦ νόμον.

ΤΗλθεν ὁ Χριστός, καὶ εἰχε τὰς παρὰ πάντων τῶν προ- 15 φητῶν μαρτυρίας. καὶ ὁ μὲν Μωϋσῆς ἔλαβε τὴν μαρτυρίαν ὀγδοηκοντούτης · τοσούτων γὰρ ἐτῶν εὐρίσκετο ὁπότε προσετάγη παρὰ θεοῦ ἔξᾶραι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ έξ Αἰγύπτου · ὁ Β ἐλ Χριστὸς εἰχε τὰς μαρτυρίας ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, πρὶν ἢ γεννηθηναι αὐτόν · ἀπὸ γὰρ τοῦ ΄Αβραὰμ ἤρξαντο ἀνα- 20 φαίνεσθαι αἱ τοῦ Χριστοῦ μαρτυρίαι, καθώς ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ἀποδέδεικται. γεννηθεὶς δὲ πάλιν ἐμαρτυρήθη τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς μαρτυρίαν μίαν καὶ δίς · ἐποίησε δὲ καὶ θαύματα οὐ κατὰ τὸν Μωϋσέα ἐν Αἰγύπτφ καὶ ἐν τῆ ἐρήμφ,

quadraginta oberrans miracula innumera edidit. et vero coram conctis Hebraeis in montem Sina ascendit, Iudaeis ita eum cohortatis "ascende in montem et disce dei voluntatem; nos enim vocem dei audire non sustinemus, ne moriamur." itaque populus procul a monte adstabat, cum metu ac tremore deum cum Moyse colloquentem adorantes. Moyses audita verba dei statim communicavit cum Hebraeis, mandataque illico fieri coepta sunt. nec per totos 'illos quadraginta annos castra moverunt iniussu domini. Moyses enim, ait scriptura, loquebatur, ac deus respondebat voce. multis igitur cum signis et miraculis legem Iudaeis dedit, quam illi acceperunt et adorarunt: veneratique sunt legem a Moyse datam ut legem dei.

Venit Christus habuitque omnium prophetarum testimonia. Moyses testimonium accepit anno aetatis octogesimo; tot enim annos natus erat, quum iussus est a deo, filios Israelis ex Aegypto educere;
Christus autem testimonia habuit inde a mundo condito, ante quem
natus esset. nam inde ab Abrahamo testimonia Christi fieri coepts
sunt, quemadinodum supra documus. natus autem dei patris testi-

άλλα μεγάλα και ύπερ φύσιν, και τοσούτφ εκείνων μείζονα δσον διαφέρει δεσπότης δούλου. και μετά τὰς πολλὰς ἐκείνας μαρτυρίας και τὰ ἄπειρα και ὑπερ φύσιν θαύματα έκτοτε ἔξεδόθη ὁ τοῦ εὐαγγελίου νόμος, και προσεκύνησαν και δήσπάσαντο αὐτόν πάντα τὰ ἔθνη, πᾶσα ἡ οἰκουμένη, και ἐπίστευσαν εἰς τὸν Χριστὸν τὸν δόντα τὸ εὐαγγέλιον.

Ο δε Μωάμεθ ούτοσὶ πόθεν λαβών τὰς μαρτυρίας εδίδαξε τὰ ξήματα ἄπερ εδίδαξεν, ἤτοι δόγματα, καὶ εξέδωκε
τὸν νόμον τοῖς Μουσουλμάνοις; πάντως οὐκ ἄλλοθεν ἢ αὐτὸς
τοὰ θέαντοῦ ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν περὶ αὐτοῦ· εἰς γὰρ πᾶσαν
τὴν θείαν γραφὴν οὐκ ἀναφαίνεται περὶ αὐτοῦ μαρτυρία,
ἀλλὰ τοὐναντίον. ὁ γὰρ Μωϋσῆς οῦτως εἰρηκε περὶ τοῦ
Χριστοῦ πρὸς τὸν τῶν Ἑβραίων λαόν, ὅτι ἀναστήσει κύριος
ὁ θεὸς προφήτην ἐκ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν ὡς ἐμέ· πᾶσα ψυχή,
15 ἤτις οὐκ ἀκούσεται τοῦ προφήτου ἐκείνου, ἐζολοθρευθήσεται.
κᾶν γοῦν καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν περὶ τούτου εἰπωμεν, ἀλλ' οὐκ
ἀκνήσομεν πάλιν εἰπεῖν περὶ αὐτῶν· ἐν γὰρ τῷ εἰπεῖν τὸν προφήτην Μωϋσῆν ὅτι προφήτην ἀναστήσει κύριος ὁ θεὸς ἐκ τῶν
ἀδελφῶν ἡμῶν, ἔδειξεν ὅτι ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστὶν ὁ μέλλων
οὐ δλθεῖν προφήτης καὶ ἐκείνου ἀκούσονται · ἄλλου δὲ ἐλθόντος
οὐ παραδέξονται αὐτόν, ἀλλὰ καὶ μακράν που διώξουσιν αὐτὸν

9. τον νόμον om P 20. απουσάτωσαν· αλλ' ελθόντος P

monium semel atque iterum expertus est; ediditque miracula non qualia in Aegypto et regione deserta Moyses edidit, sed magna et maturam excedentia, tantoque illis maiora, quanto servus a domino distat. ac post multa haec testimonia et infinita naturamque superantia miracula constituta est lex evangelii, quam adorarunt et amplexae sunt omnes gentes omnisque orbis terrarum, ac professi sunt,

qui constituit legem, Christum.

Mohametes iste autem undenam testimonia nactus praecepta sive dogmata docuit, quae docuit, constituitque legem Musulmanis? omnimo e nullo alio nisi e semet ipso de se testimonium habuit. in tota enim sacra scriptura nullum comparet de illo testimonium, imo alia, quae ei contraria sint. Moyses enim de Christo ad Hebraeorum populum ita locutus est "excitabit deus dominus e fratribus meis prophetam, sicut me; atque omnis anima, quae non audiet illum prophetam, pessumdabitur." de qua re etiamsi iam supra diximus, non recusabimus tamen de eadem iterum dicere. Moyses igitur, quum dicit "deus dominus e fratribus meis prophetam excitabit," declaravit, e Iudaeis fore, qui futurus esset, prophetam, eumque iis audiendum esse: alium autem ne reciperent, imo lenge a se propellerent.

έξ αὐτῶν. λέγει ὁ Χριστὸς περὶ Ἰωάννου τοῦ νίοῦ Ζαχαροίου, μαρτυρῶν αὐτὸν προφήτην καὶ μέγιστον προφήτην, ὅτι πάντες οἱ προφήται ἔως Ἰωάννου προεφήτευσαν, ἀπὸ δὲ τοῦ Ἰωάννου ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίζεται. ὁρῷς πῶς ὁ μὲν Μωϋσῆς παραγγέλλει τῷ γένει τῶν Ἑβραίων ὡς ἔνα μόνον 5 τὸν ἐκ τοῦ γένους τῶν Ἑβραίων ἐλθόντα προφήτην δέξωνται, ἄλλον δὲ οὐδαμῶς, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ προφήται ἐκ τοῦ γένους τῶν Ἰουδαίων εἰσίν · ὁ δὲ Χριστὸς πάλιν καθαρώτερον εἴρηκεν ὅτι πάντες οἱ προφήται ἔως Ἰωάννου, καὶ πλέον οὐχί. ἀιὰ τοῦτο ὁ μὴ ἔχων μαρτυρίαν παρὰ Θεοῦ καὶ τῶν προφη-ιο τῶν καὶ αὐτῆς τῆς Θείας γραφῆς προφήτης οὐκ ἔστι παρὰ Θεοῦ · ὁ Μωάμεθ ἄρα μὴ ἔχων τὴν ἀπὸ τῆς Θείας γραφῆς μαρτυρίαν οὐκ ἔστιν ἀπεσταλμένος παρὰ Θεοῦ.

Οὐ μόνον δὲ τοῦτο εἰρηκεν ὁ Χριστὸς τὸ πάντες οἱ προφῆται εως Ἰωάννου καὶ περαιτέρω οὐκ ἔσονται· ἀλλὰ καὶ 15
ἔτι σημεῖον γνωρίσματος δέδωκε τοῖς πᾶσιν οῦτως εἰπῶν "προσέχετε ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν, οῖ τινες ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς
ἐν ἐνδύμασι προβάτων, ἔσωθεν δέ εἰσι λύκοι ἄρπαγες· ἀπὸ
τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς." σκεψώμεθα τοίνυν
τίς ἐστιν ὁ καρπὸς τοῦ παρὰ τοῦ Μωάμεθ δοθέντος νόμου 20
καὶ τούτου ἀκριβῶς ἐξετασθέντος φανερωθήσεται ἡ ἀλήθεια.
ὁ Μωάμεθ λέγει "ἐγὰ οὐκ ἤλθον διὰ θαυμάτων δοῦναι τὸν
νόμον, ἀλλὰ διὰ σπάθης καὶ ξίφους καὶ οἱ μὴ ὑποκύψαντες
τῷ ἡμετέρω νόμω, ὅς ἐστι παρὰ θεοῦ, θανάτω ἀποθανέτωσαν,

Christus de Iohanne, Zachariae filio, dicit, prophetam eum, et summum prophetam esse testatus, "omnes prophetae ad Iohannem usque vaticinati sunt, sed inde a Iohanne regnum dei nuntiatur." vides, quare Moyses Hebraeorum genti edixerit, ut unum modo prophetam ex ipsorum natione oriundum reciperent, nullum alium, quum tamen omnes prophetae Iudaei essent. ac Christus rursus clarius prophetas omnes ad Iohannem usque fuisse, nec fore ullum post, dixit. iam vero, qui non a deo nec a prophetis nec omnino a sacra scriptura testimonium habet propheta, a deo non est: quare Mohametes, quum non habeat a sacra scriptura testimonium, non est a deo missus.

At vero Christus non solum hoc dixií, omnes prophetas ad Iohannem usque fuisse, nec fore ullum postea, sed etiam signum cunctis indicavit, his verbis "cavete vobis a pseudoprophetis, qui veste ovili induti vos adeunt, intus rapaces lupi sunt. e fructibus agnoscetis eos." examinemus iam, qualis sit fructus a Mohamete constitutae legis: qua re bene illustrata, verum apertum erit. Mohametes ita de se profitetur "equidem non veni, miraculis legem constitutum, sed ense et gladio: et qui non subiicient se legi nostrae, aut capite mul-

η φόρους διδότωσαν καὶ διδομένων τών φόρων μενέτωσαν έν 22 τή πίστει αθτών." και εί μέν οθα ήν το εθαγγέλιον αγιον και δίκαιον και ορθόν, δικαίως και πρεπόντως έμελλεν έλθείν νομοθέτης δς διδάξει την αλήθειαν τοίς ανθρώποις και δικαιο-5 σύνην : εί δε δίχαιον και άγιον ήν, ατελές δε δμως, και ουτως πάλιν τὸ αὐτὸ ἢν δίχαιον και πρέπον, Γνα έλθων νομοθέτης αναπληρώση το δοτέρημα του εθαγγελίου. Επεί δε αγιον καὶ δίκαιον καὶ τέλειον καὶ δυθον καὶ λέγεται καὶ ἔστι, μαρτυρεί δε και δ Μωάμεθ περί αθτού και δμολογεί και λέγει 10 δτι τὸ εθαγγέλιον από θεού έστι δεδομένον και αγιον καί πλήρες και εθθές, τίς γρεία λοιπον νομοθέτου έτέρου; πάντως οὐδεμία, καὶ λοιπον ἄκαιρος καὶ ἄχρηστος ή τοῦ Μωάμεθ νομοθεσία. του γάρ δρθού κατά πάντα ουδέν δρθότερον και του τελείου ουδέν τελειότερον και της άληθείας ουδέν 15 αληθέστερον. αλλ' δμως έξετάσαντες ίδωμεν τί βούλονται τα τοῦ νομοθέτου βήματα. πάντως οὐδέν, άλλ' ἢ κατανοήσας έωυτον ότι μακράν που ευρίσκεται της ένεργείας των θαυμάτων, βουλόμενος χρύψαι την έαυτοῦ ασθένειαν, μή ποτε παρά των ανθυώπων ευρη κατάγνωσιν, είπεν ότι ούκ ήλθον 20 δούναι τὸν νόμον διὰ θαυμάτων άλλὰ διὰ ξίφους καὶ σπάθης · ώς καὶ ἐν ταῖς διαλέξεσιν ἐνομοθέτησεν ίνα μὴ διαλέγωνται μετά των Χριστιανών οί τούτου μαθηταί και οί έκείνων διάδογοι, πάντως ου δι' άλλο τι η ίνα μη έλεγγθη ή

3. πάντως Μ

tantor, aut pendunto stipendia, et pensis stipendiis perseveranto in religione sua." si evangelium non fuisset sanctum, iustum et verum, aequum et consentaneum fuisset, alium venturum esse legislatorem, qui quid verum et iustum esset, homines doceret; aut si iustum sanctumque, sed imperfectum fuisset, rursus aequum et par fuisset, ut legislator quispiam expleret lacunam evangelii. sed quum sanctum, iustum, perfectum rectumque et sit et habeatur, atque ipse testetur ac dicat Mohametes, evangelium a deo datum, iustum, perfectum et verum esse, quid alio praeterea legislatore opus est? plane nulla atque inepta et inutilis Mohametis lex est. recto enim nihil rectius, perfecton inhil perfectius, vero nihil verius est. sed tamen examinemus, quid sibi velint legislatoris dicta. nullam aliam ob causam, nisi quod longe abesse se sentiret a miraculorum faciendorum potestate, imbecillitatem autem suam occultare vellet, ne in vituperia hominum incurreret, sese nen miraculis, sed ense et gladio legem constitutum venisse dixit: sicut idem, ne cum Christianis discipuli sui et qui iis successuri essent disputarent, nulla alia de

δκείνων ματαιότης. το δε δουναι τον νόμον μετά ξίφους καί σπάθης φόνους πάντως και άρπαγάς διδάσκει. και τίς ήκουσε τών ανθρώπων πιστεύσαι τινα βία; ή πίστις της ψυχής και του νου έστί · και έπει ή ψυχή και δ νους πράγμά έστιν άδούλωτον, πώς δ ποιήσας αὐτά θεὸς έλεύθερα πέμψειν έμελ- 5 λεν νομοθέτην βιάσαι αὐτά, ώσπερ ἐπιλαθόμενος τοῦ ἔργου αθτού: ή γάρ πίστις θελήσει και προαιρέσει και τη έλευθερία της ψυχης και τη γνώσει αθτης γίνεται, αλλοτρόπως δέ οθδαμώς. το γάρ σωμα δουλούται και δεσμείται και έστιν δτε και τα μή θέλοντα πράττειν· έπι δε της ψυγής ούν το οθτως, άλλα θελήσει και κρίσει και γνώσει και προαιρέσει. καί των πιστευόντων αυτώ έν κρίσει και άληθεία έστιν δ θεός · καρδιογνώστης γάρ έστιν · οὐδε γάρ βλέπει είς πρόσωπον άλλ' είς καρδίαν. και απερ τὰ άλογα ζώα νόμω φύσεως οθ ποιούσι, ταύτα δ Μωάμεθ νομοθετεί. τίς γάρ οίδε 15 λέοντα λέοντα φαγόντα η άρκτον άρκτον ή πάρδαλιν πάρδαλιν: ούτος δὲ ἀναφανδόν διδάσκει φονεύειν τὸν ἄνθρωπον άνθρωπον. και τίς μάταιος, δστις μέλλει δέξασθαι τούτον είναι από θεοῦ; οὐδὲ γάρ άρπαγάς και φόνους διδάσκει θεός. πρὸς τούτοις ὅτι καὶ κακία κακίας ἀλλάσσεται. λέγει γὰο 20 οτι η αποθανέτωσαν η φόρους διδότωσαν, και αλλάσσεται φόνος φιλογρηματία. οὐ μόνον δὲ καὶ μέχρι τούτου ἡ κακία

12. αὐτὸν P 16. φογεύοντα P 17. τὸν om P 21. διδύσθωσαν P

causa vetuit, nisi propterea, ne confutaretur eorum vanitas. ense autem et gladio legem constituere caedes et rapinas exercere est. at quis unquam audivit, vi coactum quemquam fidem amplexum esse? fides animi et mentis est. iam quum animus ac mens servitii expertes sint, quomodo qui libera ea fecit, deus legislatorem ad vim iis inferendam mittat, tanquam oblitus operis sui? fides enim voluntate et optione, animique arbitrio et cognitione, nec ulla alia re, efficitur. nam corpus quidem in servitium redigitur et vincitur, facit-que nonnunquam, quae nolis: mens non item, sed agit semper e voluntate, iudicio, cognitione et arbitrio. adeo deus prudenter et vere ae profitentium deus est. corda enim novit, nee personam, sed corda respicit. quod brutae bestiae non faciunt, id Mohametes lege sancit. quis enim leonem a leone, aut ursum ab urso, aut pantheram a panthera devoratum audivit? sed iste aperte praecipit, ut homo hominem occidat. quis igitur tam stultus sit, qui istum a deo missum credat? deus non praecipit rapinas et caedes. deinde ab eodem malum malo remittitur. dicit enim, ut aut capite multentur, aut stipendia pendant, remittiturque caedes capiditate habendi. sec vere

έστη, αλλά και περαιτέρω προέβη, τί γάρ της τοιαύτης ωμότητος και μισανθρωπίας γείρον γένοιτ' αν, ώστε φονεύειν μηδεν ήδικηκότας; και γαρ δπόταν απέλθωσι Μουσουλμάνοι πρός πόλεμον και έν τῷ πολέμφ πέση τις έξ αὐτῶν, οὐ λο-5 γίζονται εαυτούς άξίους μέμψεως ώς αίτίους του πολέμου. ελλ' επί τὸ γεχρὸν σώμα τοῦ πεπτωχότος σφάττουσι ζώντας. δσους αν δυνηθή εκαστος • και δσον πλείους κτείνει, τοσουτον λογίζονται ωσέλειαν της του τεθνεώτος ψυγής. ίσως ούχ έχει ανθρώπους είς έξουσίαν αύτοῦ ὁ βουλόμενος Β 10 βοηθήσαι τη του τεθνεώτος ψυχή, έξωνείται Χριστιανούς, είπερ εύροι, και ή ἐπάνω τοῦ νεκροῦ σώματος σφάττει αὐτούς η επί τῷ τάφω αὐτοῦ. και δ ταῦτα νομοθετῶν πῶς από θεού; έτι νομοθετεί ότι δ δούς τη πόρνη μίσθωμα καί ποιμηθείς μετ' αθτής οθχ άμαρτάνει και δ βιασάμενος παρ-15 θένον άμαρτάνει, δ δε μετά της θελήσεως αὐτης κοιμηθείς μετ' αὐτῆς οὐχ άμαρτάνει · καὶ ἐὰν αἰχμαλωτίδας τις λάβη έν πολέμφ, έξεστιν έπ' αὐταῖς ποιῆσαι ὃ βούλεται ἀχωλύτως. ό γουν πορνείας και παρθενοφθορίας νομοθετών πώς από Isov:

ο Καί τὸ δὴ χείριστον ὅτι τοὺς κατὰ τὴν ἀποδοχὴν τοῦ . Θεοῦ περιπατήσαντας ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι μετὰ τὴν ἐνθάδε ἀποβίωσιν αὐτῶν λουτρὰ καὶ οίκους περικαλλεῖς καὶ γυναϊκας παρθένους ὅτι πολλὰς ὧπισχνεῖται δοθήσεσθαι ἑκάσιφ

15. Guyeugedels adth P 21. eydérde P

ad hoc duntaxat pravitatis, sed etiam ulterius processum est. quid enim ista immanitate et saevitia cogitari crudelius potest, quam trucidare, qui nihil peccarunt? quotiescunque enim ad pugnam procedunt Musulmani et eorum quis proelio occiditur, non se criminatione dignos putant, ut auctores belli, sed in occisi cadavere vivos trucidant, quot quisque potest, ac quanto quis plures necat, tanto maiorem utilitatem fore putant ad animam occisi. si non possidet homines, qui mortui animae opitulari studet, Christianos, si quos reperit, coemit, eosque aut supra cadaver occisi, aut in sepulero eiusdem iugulat. talia qui praecipit quomodo a deo missus sit? docet idem, qui data pecunia cum meretrice concumbat, eum non peccare; qui per vim virginem stupret, eum peccare, qui autem cum consentiente concumbat, non peccare; quas quis bello ceperit, iis ei uti licere, quemadmodum velit. atqui stupra et virginum vitiationes qui probat, quomodo a deo missus sit?

Gravissimum autem est, quod qui ad volontatem dei in hac vita se composuerint, iis singulis post mortem balneas et aedes pulcherrimas virginesque plurimas a deo datum iri pollicetur. et quod Grae-

παρά θεού. και δπερ οί των είδωλολατρών Έλληνων δνοκα-Σόμενοι θεολόγοι ούκ είπον ούδε ενόμισαν είναι, ταῦτα ό Μωάμεθ ανακεκαλυμμένω τῷ προσώπω νομοθετεί. ἐκείνοι γάρ ουτως λέγουσιν, δτι οί μεν καλώς ένθάδε βιώσαντες, επάν ἀποθάνωσι καὶ καθαρώς ἀποδημήσωσιν αί ψυγαί ἀπό τών 5 σωμάτων, είς τους θεους απέργονται και μετά των θεών εύρίσκονται είς τὰς τῶν μακαρίων νήσους καὶ μετ' αὐτῶν συναγάλλονται, των δε καπώς ενθάδε βιωσάντων και ακαθώρτων και μεμολυσμένων απελθόντων αι τούτων ψυγαί είς ζοφώδεις και σκοτεινούς απέργονται τόπους και είς τον ποτα- 10 μόν τόν Πυριφλεγέθοντα. και οί μεν είδωλολάτραι Ελληνες έλεγον ταύτα · δ δε Μωάμεθ, δς δνομάζει έαυτον δρθόδοξον και πλησίον του θεου εύρισκόμενον, λέγει και νομοθετεί τοιαύτα ατοπήματα αίσχρά, και ούκ έχει ενθύμησιν όλως ότι ταύτα πάντα δργής και αποστροφής έργα και της άμαρτίας 15 αποτελέσματά είσι. πρό γάρ της παραβάσεως και άμαρτίας τοῦ Αδάμ ποῦ λουτρά, ποῦ όλως εἰκήματα, ποῦ αἱ πολλαὶ γυναϊχες; αλλά μετά την άμαρτίαν και την κατάραν έπανέστη τὸ σῶμα ώσπερ θηρίον κατά τῆς ψυχῆς τῆς μὴ ἐχούσης καθολικώς την του θεου επίσκεψιν. ἴσχυσε τὸ σώμα, και κα- 20 τέσπασε την ψυχήν από του ύψους και του μεγαλείου αὐτης καὶ κατήγαγεν εἰς τὰς παραλόγους καὶ ματαίας σωματικάς έπιθυμίας και ήδονάς · και ωσπερ ανδράποδον, ουτως κατεδουλώθη ή ψυχή είς τὰς σωματικάς δρέξεις • εί γοῦν μετά

coram idololatrarum theologi non dixerunt nec crediderunt, id Mohametes revelata fronte statuit. illi enim ita aiunt, qui pulcre hic vixerint, eos post mortem, quum animi e corporum vinculis puri excesserint, ad deos migrare et cum diis versari in beatorum iusulis cum iisdemque laetari: contra qui male hic vixerint et impuri atque inquinati excesserint, horum animas in loca tenebreea et obscura et Pyriphlegetontem fluvium abire. haec igitur Graeci idololatrae dixerunt. Mohametes vero, qui se orthodoxum esse et,coram deo stetisse iactat, probat docetque foedas istas nugas, nec ullo modo sentit, quam omnes hae res libidinosae et detestandae sint et peccatum consecutae. ante Adami enim peccatum et delictum ubinam balneae, ubinam omnino aedes, ubinam multae feminae? sed post peccatum et exsecrationem corpus tanquam bestia menti, perfecta notione dei noa sustentatae, inhiabat, superabat eam, atque animam, ex altitudine et magnificentia deiectam, in vanas et insanas libidines voluptatesque corporis adduxit: ac mancipii instar anima cupiditatibus corporis obstricta est. quodsi, qui ad voluntatem dei vixerunt homines, post

την έκ γεκρών ανάστασιν ούδεν μελλουσιν εύρεϊν οί κατά αποδογήν του θεου πολιτευσάμενοι άνθρωποι την μακαρίαν εκείνην ζωήν ήν δ προπάτωρ είχεν Αδάμ πρό της παραβάσεως και απώλεσεν, αλλά πάλιν την αθτην ζωήν μέλλουσι 5 εύρεῖν ἢν είχε μετὰ τὴν κατάραν, οὐαὶ τοῖς ἀνθρώποις έκείνοις. και το δή χείριστον δτι ουδά μέχρι της ταλαικώρου έχείνης και επαράτου ζωής έστη ή του Μωάμεθ παραλογία, ήν δήθεν επαγγελλεται δ θεός δώσειν τοῖς δικαίοις, αλλά πολλή τῷ χείρονι διαφέρουσαν καὶ αἰσχράν. ὁ γὰρ Αδάμ 10 μετά την παράβασιν και την κατάραν και την έξορίαν την από τοῦ παραδείσου έγνω την Εύαν · άλλά και τοῦτο δια την τεχνογονίαν, και ετεχνοποίησε πρό δε της παραβάσεως άγγελικώς έζων. όμως και ό Αδάμ είπες έγνω την Εύαν, αλλά και αύθις μία και μόνη εύρίσκετο γυνή και ου πολλαί. 78 15 ούτε γάρ εν άρσεν εποίησεν ό θεός και πολλά θήλεα, ούτε πολλά ἄρρενα καί εν θήλυ, άλλ' εν ἄρσεν τον Αδάμ καί εν θήλυ την Εύαν πληθυνθέντος δε του γένους των ανθρώπων και πεσόντος είς ασελγείς και αθεμίτους πράξεις έβαρύνθη δ θεὸς καὶ εργίσθη κατ' αὐτών, ώς ὁ μακάριος Μωϋσής γρά-20 φων ευρίσκεται έν τῷ βιβλίφ της γενέσεως ότι είπεν ὁ θεὸς ^αου μη καταμείνη το πνευμά μου έπ' αυτούς διά το είναι αὐτούς σάρχας," ώς δήθεν όλως σαρχιχούς γεγονότας καὶ παντελώς γηίγους, οὐκ έχοντας μνήμην τοῦ ἀγαθοῦ καὶ εἰς ἀσελ-

18. άθέσμους Ρ 21. έν τοις άνθρώποις τούτοις Ρ

resurrectionem mortuorum non inventuri sint beatam illam vitam, quam Adamus pater ante peccatum egit atque amisit, sed eandem rursus vitam, quam ille post exsecrationem toleravit, vae hominibus illis! imo vero, quod miserrimum est, ne acquievit quidem in aerumnosa hac et exsecrata vita Mohametis insania, ut hanc scilicet deus iustis daturum se esse promiserit, sed invenit vitam malis longe insigniorem et vero turpem. Adamus enim post delictum et exsecrationem et e paradiso exsilium cum Eva concubuit, sed ob liberorum generationem, atque generavit liberos. ante delictum autem in angelorum modum vixerant. sed tamen etiamsi cum Eva Adamus concubuit, unica tamen femina erat, non multae. etenim nec unum marem et multas feminas, nec multos mares et unam feminam, sed unum marem Adamum, et unam feminam Evam deus creavit. aucto autem genere humano et ad facinora libidinosa et iniusta declinante, indignabatur iisque irascebatur deus, sicut divinus Moyses in libro genesis scribit, deum dixisse "ne maneto super eos spiritus meus, quoniam caro sunt," h. e. plane libidinosi et terrestres facti sunt, atque,

νείας εμπεσόντας. τότε λέγει δ θεός τω Νώε "ότι σε ευρηκα δίκαιον έν ταύτη τη γενεά, ποίησον κιβωτόν μετά ξύλων τοιάνδε καὶ τοιάνδε." καὶ ἐποίησε Νῶε τὴν κιβωτὸν κατὰ τὸ ρῆμα κυρίου. και είσηλθε Νώε είς την κιβωτόν, και οί τρείς υίοι αυτου. Σημ Χάμ Ίάφεθ. και είσηλθεν ή γυνή του Νώε είς την 5 κιβωτόν, και αί τρείς γυναίκες των υίων Νωε. δράς πως δ Νώε μεν εμαρτυρήθη παρά του θεου δίχαιος δ έχων την μίαν γυναίκα. αλλά δη και οι υίοι αυτου, ανά μίαν και μόνην γυναίκα έχων εκαστος, εσώθησαν από της όργης του θεου. απαν δε το γένος των ανθρώπων απέθανεν ύπο του κατακλυ- 10 σμού των ύδάτων. πάντως και τον πάντη ανόητον τοίτο διδάσχει δτι μίαν καὶ μόνην γυναϊκά έστιν ἀπὸ τοῦ δικαίου έχειν τὸν ἄνθρωπον καί ενα μόνον ἄνδρα τὴν γυναϊκα. ἀλλά παί τουτο μετά την κατάραν έγένετο, διά την τεκνογονίαν, ώς είρηται. δ δε Μωάμεθ διδάσκει αναφανδόν δτι ή παρά του τ5 θεού τοίς δικαίοις άνταπόδοσις λουτρά καί γυναίκες πολλαί ένὶ έκάστω καὶ οἶκοι περικαλλεῖς. ὁ γοῦν ταῦτα νομοθετών πώς από θεού; μάταιος δε δ ταύτα παραδεχόμενος και πιστεύων δτι τὸ γεγονὸς δι' ὀργήν τῷ άμαρτήσαντι πολυπλασιάζεται έν τῷ καιρῷ τῆς μισθαποδοσίας τοῦ καλοῦ καὶ άγα- 20 θοῦ τοῖς ἀγίοις καὶ δικαίοις. καὶ πρόσεξον τὰ γεγονότα. λέγει ὁ Μωϋσῆς "καὶ εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν καὶ οἱ υἱεὶ αύτοῦ καὶ ή γυνή αὐτοῦ καὶ αἱ γυναίκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ."

veri bonique immemores, lasciviae se dederunt. tum deus Noae dicit "quoniam te iustum hominem inveni in hoc genere, age arcam ligneam exstrue." exstruxit igitur Noe arcam e praecepto domini et intravit eam cum tribus filiis, Sem, Cham, Iapheth: intravitque eandem uxor Noae cum tribus uxoribus filiorum Noae. vides, deum Noae ut iusto homini testatum esse, quippe qui unam uxorem haberet. nec vero eiusdem filii, qui et ipsi singuli singulas uxores haberent, ab ira dei non servati sunt: quum omne genus humanum aquarum proluvie periret. quae res etiam stultissimum hominem docet, legitime unam uxorem virum, et unum maritum feminam habere. sed hoc quoque post exsecrationem factum est, ob liberorum generationem, ut diximus at Mohametes aperte docet, a deo iustis pro praemio datum iri lavacra, et feminas singulis plures et aedes pulcherrimas. talia igitur qui lege sancit quomodo a deo missus sit? imo stultus est, qui ista probat, atque credit, quod libidinose fit, id tum, quum praemia bona et pulcra sanctis iustisque dabuntur, peccanti multiplicatum iri. attende vero, quae porro facta sint. dicit Moyses "atque ingressus est arcam Noe et filii eius et uxor eius et uxores filiorum eius." de ingressione igitur dicit "ingressus est Noe et filii eius et

και είς μεν την εισέλευσιν λέγει "εισηλθε Νώε και οι νίοι αύτοῦ καὶ ή γυνή αύτοῦ καὶ αὶ γυναϊκες τών υἰών αύτοῦ," εἰς δὰ τὴν ἐξέλευσιν οὐχ ούτως ἀλλ' ἀξῆλθε Νῶε καὶ ἡ γυνὴ αύτοῦ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναίκες τῶν υἰῶν αὐτοῦ μετ' 5 αὐτοῦ." πάντως οὐδὲν ετερον δηλοῦντος τοῦ λόγου ή ὅτι κἂν και μίαν μόνην γυναϊκά έστιν από δικαίου έγειν τον άνθρωπον, άλλ' έστιν δτε και αυτής απέχεσθαι πρέπον έστίν . έν γαο τω είπειν ότι είσηλθε Νωε είς την κιβωτών και οι υίοι αὐτοῦ, ἔδειξεν τοὺς υίοὺς αὐτοῦ οἶόν τι διατε το τον Νώε από της γυναικός αυτού · έν δε τῷ είναν ὅτι ἐξῆλθε Νώε και ή γυνή αὐτου, έδειξεν δτι από του νυν οὐδέν έστι τὸ κωλύον ένουσθαι τη αύτου γυναικί, δ δε αύτος λόγος έστι καί Β περί των υίων αψτού και των γυναικών αυτών, άλλα και αυτός : δ Μωϋσης έπι του δρους του Σινά ανεργόμενος ούτωσί φησι τι 5 τοις 'Ιουδαίοις "άγνίσατε έαυτούς έκαστος έως τρίτης ημέρας, πλύναντες τὰ ἱμάτια ὑμῶν, καὶ γυναικός μὴ ἄψησθε." οὐ μην άλλα και αθτός δ Άδαμ την Εύαν θεασάμενος ουτως είοηχεν "αυτη έστιν δστουν έχ των οστέων μου και σάρξ έχ της σαρχός μου · Ένεκεν τούτου καταλείψει αιθρωπος τόν 20 πατέρα αύτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς την γυναϊκα αύτου, και έσονται οι δύο είς σάρκα μίαν." και πρόσχες δπως μετά τὸ ἐφάμαρτον καὶ τὸ εὖηθες κέκτηται ή πολυγαμία· ό γάρ 'Αδάμ οθα είπεν ότι έσονται πολλαί αί' γυναϊχες μετα τοῦ ἀνδρὸς εἰς σάρχα μίαν, ἀλλὰ δύο, τοῦτ'

4. μετ' αὐτοῦ om P 22. μετὰ τοῦ ἐπαράτου P

uxor eius et uxores filiorum eius;" de exitu antem non ita, sed "egressus est Noe et uxor eius et filii eius et uxores filiorum eius cum eo." quibus verbis nihil aliud significatur, nisi hoc, etiamsi unam uxorem legitime vir habeat, nonnunquam tamen ea abstinendum ei esse. nam quum dicit "ingressus est Noe iu arcam et filii eius" filios eius tanquam parietem Noam ab uxore eius separantem posuit; quum autem dicit "egressus est Noe et uxor eius" ostendit, dehinc nihil iam obstare, quominus uxori iungatur. idem dicendum est de filiis eius eorumque uxoribus. enimvero ipse Moyses in montem Sina ascendens edixit Iudaeis, ut sanctificarent se ad tertium diem usque et vestes lavarent, neve attingeret quisquam uxorem. quinetiam ipse Adamus Evam conspicatus dixit "haec est os e meis ossibus, et caro e mea carne: quare homo patrem et matrem relinquet et sociabit se uxori, eruntque ambo caro una:" quo loco animadverte, quomodo ad pravitatem polygamiae accedat, ut eadem inepta sit. Adamus enim non dixit, multas feminas cum viro in unam

έστιν δ ανήρ και ή τούτου γυνή · μία δε και πολλαι ου ταυτόν. εί δ' ἴσως και ὁ νομοθέτης Μωϋσης ένέδωκε τοίς Ίουδαίοις έγειν ένα έχαστυν γυναϊχας, συγχαταβάσεως έγεχεν τούτο πεποίηκεν, ωσπερ και έπι της των ζώων θυσίας, ίνα της μιαράς απαλλάξη αυτούς των παίδων μιαιφονίας· δ δέ 5 Χοιστός έλθών, ωσπερ έχωλυσε την των ζώων θυσίαν, πληρών τὸν τοῦ νόμου σκοπόν, οὕτως καὶ τὴν πολυγαμίαν ἐκώλισεν. ὁ δὲ Μωάμεθ ούτοσὶ ἀντί σωφροσύνης ἀκολασίαν νε-νομοθέτηκε: μόνον ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι τάθνα παρά θεοῦ πολλαπλασιασθήναι διδάξας. καί 10 έστιν ίδειν εν αυτώ το του Δαβίδ λόγιον το φάσχον ότι έπαινείται ὁ άμαρτωλὸς ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς ψυχῆς αὐτοῦ καὶ ό αδικών ενευλογείται," τουτέστιν επαινείτου και εγκωμιάζεται παρά τῶν χολαχευόντων αὐτὸν χαὶ ἐρεθιζόντων αὐτοῦ τὴν κακίαν και μηδε αίσθησιν της νόσου γουν διά σιωπης έμποιη- 15 σαι ανεχομένων. διὸ και ανίατος ὁ τοιουτος ευρίσκεται τὸ γάρ μηδε αἴσθησιν τοῦ πάθους ἔχον θεραπείαν οὖτε ζητεί ούτε προσίεται. και τουτό έστι το πάντων δεινότατον, δταν ή χαχία επαινήται και μηδε χαχία είναι νομίζηται · ο γάρ δηλωθείς Μωάμεθ τα πρός χάριν και τέρψιν των ανθρώπων 20 έσπούδασε και εδίδαζεν, ίνα διά της ήδονης επισπάσηται το πλήθος των αφρόνων.

Έτι περί των ανδρων μόνον μέλει τῷ θεῷ ὡς πλασμά-

3. post γυναϊκας locum vacuum P 11. τὰ — λόγια φάσκοντος P

carnem coniunctas fore, sed duo, h. e. virum et uxorem eius. atqui una et multae non eadem res est. quodsi Moyses legislator permisit Iudaeis, ut singuli plures uxores haberent, indulgentia ea erat, sicut in permittendo animalium sacrificio, quo eos prohibiturus erat, ne liberos occiderent. at Christus, sicut animalium sacrificia vetuit, finem legis secutus, ita etiam polygamiam vetuit. at Mohametes iste pro modestia licentiam non solum in hac vita lege sanxit, sed etiam in vita futura eadem a deo multiplicatum iri docult. ac probatur in illo Davidis dictum "laudatur, qui cupiditatibus animi indulget, et benedicitur iniuste agenti" h. e. laudatur et praedicatur ab iis, qui ei adulantur et pravitatem eius stimulant ac ne sensum quidem morbi e silentio oriri patiuntur. quare nec sanari talis homo potest. qui enim malum ne sentit quidem, medicinam nec quaerit, nec admittitatque hoc omnium pessimum est, si pravitas laudetur et ne credatur quidem pravitas esse. at enim Mohametes iste quae grata et iucunda essent hominibus, iactavit et docuit, ut voloptatis capiendae spe imperitam multitudinem in partes suas pertraheret.

Deinde utrum soli viri deo curae sunt ut creati ab eo, minime

των αύτου, περί δε των γυναικών ούδαμώς διά το μη είναι αὐτὰς πλάσμα θεοῦ: και διὰ τοῦτο οἱ μὲν ἄνδρες μέλλουσιν απολαύειν των παρά θεού τοιούτων αγαθών, αὶ δὲ γυναίκες ουδ' όλως; η έπει μία φύσις έστιν ανδρός και γυναικός και 5 είς ἄνθρωπός έστι πᾶς ἄνθρωπος, καὶ δμοίως μέλλουσι κριθήναι οί πάντες και δμοίως μέλλουσιν απολαύειν, οί μέν καλώς πολιτευσάμενοι τὰ ἀγαθά, οἱ δὲ κακώς τὴν δργὴν τοῦ θεοῦ καὶ ἀποστροφήν καὶ κόλασιν; πάντως τοῦτο παντί που δήλον δτι πάντες άνθρωποι δμοίως μέλλουσιν χριθήναι, άντο δρες τε και γυναϊκες, έπει και μία και ή αθτή φύσις έστί. και όμοιως μέλλουσιν απολαύειν, ώς εκαστος αὐτῶν ἔπραξε. κακά τε και άγαθά. και λοιπόν το δίκαιον έστι και πρέπον ενα λάβωσι και αι γυναϊκες υπερ οι ανδρες. και ώσπερ διδώνται πρός τους καλώς πολιτευσαμένους ένι έκάστω πολλαί 15 γυναίκες άντιμισθία, καθώς ὁ Μωάμεθ νομοθετεί, διδόσθωσαν καί πρός τὰς καλώς πολιτευσαμένας γυναϊκας μιᾶ ἐκάστη πολλοί ανδρες. εί δ' ώς άτοπον παρεσιώπησεν αὐτό, την 79 αύτην έγγοιαν και κρίσιν έπρεπεν ίνα άναλογίσηται και κρίνη και περί των ανδρών. Ετι οι πολλοί ανδρες οι δοθησόμενοι 20 μια γυναικί ώς αποδοχής άξιοι μέλλουσι δοθήναι διά τό καλώς αὐτοὺς πολιτευθήναι η ώς καταδίκης; καὶ εἰ μὲν ώς καλώς αὐτοὺς πολιτευσαμένους, διὰ τί οὐκ ἐδόθησαν αὐτοῖς ένὶ έκαστφ πολλαί γυναϊκες εθεργεσίας χάριν καὶ άντιμισθίας, ώς λέγετε, άλλα μαλλον τοῖς πολλοῖς ἀνδράσι γυνή μία; εἰ 25 δ' ώς κατακρίτοις, καὶ μὴν αἱ τοιαῦται εὖεργεσίαι ἀποδοχῆς

12. τὸ αὐτὸ δ. Ρ 24. λέγεται Ρ

autem feminae ut non creatae a deo, ac propterea viris bona illa a deo proposita sunt, feminis nihil eiusmodi propositum? an quum una sit viri et feminae natura, et unus homo sit oinnis homo, omnes etiam pariter iudicabuntur et paria consequentur praemia, et quidem qui bene vixerunt, bona, qui male, iram, abominationem et poenas? ac sane aequum et consentaneum est, feminas idem, quod viri, accipere, et sicut qui bene vixerunt viri, eorum singulis plures feminae praemii loco dantur, e Mohametis quidem doctrina, ita singulis feminis quoque, quae bene vixerunt, plures dandi sunt viri. quodsi hoc ut ineptum praetermisit silentio, eandem rationem ac sententiam in viris eum sequi decebat. deinde multi viri uni dandi feminae utrum ut praemio digni propter vitae probitatem, an ut digui poena dabuntur? si dantur ut qui bene vixerint, quare non singulis feminae multae dantur pro praemio et remuneratione, ut-dicitis, sed potius multis viris femina una? sin vero ut qui damnati sint, illa quidem

καὶ ἀγαθῆς ἀντιμισθίας δόματά εἰσιν, ὡς ὁ Μωάμεθ διαγορεύει. τὸ δ' αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῶν πολλῶν γυναικῶν τῶν δοθησομένων ἐνὶ ἀνδρί· εἰ μὲν ὡς καταδίκης ἄξιαι, πῶς δίδονται πρὸς αὐτὰς εὐεργεσίαι; εἰ δ' ἀποδοχῆς ἄξιαι, διὰ τι δίδονται αἱ πολλαὶ ἐνὶ ἀνδρί; καὶ τί τῆς τοιαύτης συγχύσεως 5 ἀτοπώτερον τε καὶ ἀηδέστερον;

Βλέπεις πῶς ὁ παρατραπείς τῆς εὐθείας ὁδοῦ εἰς πόσα ἄτοπα παρεμπίπτει καὶ ἄκων. ἀλλ' οὐκ ἔστι τοῦτο, οὐκ ἔστιν οὐ γάρ ἐστιν ἡ τοῦ θεοῦ πρὸς τοὺς άγίους μισθαποδοσία τροφαὶ καὶ πόσεις καὶ λουτρὰ καὶ γυναῖκες, ἄ τινά εἰσιν 10 άμαρτίας καὶ δργῆς ἀποτελέσματα, ὡς εἰρηται, ἀλλὰ ἁγιωσύνη καὶ καθαρότης καὶ ἀγγελικὴ πολιτεία χαρά τε καὶ εὖσροσύνη καὶ σγαλλίασις, ἡν δφθαλμὸς οὐκ εἰδε καὶ οὖς οὐκ ἦκουσε καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὖκ ἀνέβη ποτέ.

Είδες τὸν καρπὸν τῆς νομοθεσίας τοῦ νομοθέτου. γινώ- 15 σκεται ἀπὸ τοῦ καρποῦ τῶν πράξεων ὁ τρόπος αὐτοῦ ἢ οῦ; καὶ τίς οῦτω τυφλὸς καὶ ἀνόητος καὶ ἐσκοτισμένος ὁ μὴ συνιεὶς τὶ λεγόμενα; ὁ δὲ ταῦτα νὸμοθετῶν πῶς ἀπὸ θεοῦ;

Καὶ περί μὲν τούτου τίς χρεία λόγων πλειόνων; περί δὰ τοῦ ἐγγεγραμμένου ὀνόματος τοῦ Μωάμεθ ἐν τοῖς δεξιοῖς μέ- 20 ρεσι τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ τίς χρεία ἀπολογίας λόγων; οἱ μὲν φρόνιμοι κρινέτωσαν φρονίμως, οἱ δέ γε ἀνόητοι καὶ μωροὲ ώς βούλονται.

beneficia et gratiae munera sunt, ut Mohametes quidem docet. eadem res in pluribus feminis uni dandis viro. si enim poena dignae sunt, quare beneficia iis contingunt? sin remuneratione dignae, quare multae uni viro dantur? tali quidem confusione quid inconcinnius et fastidiosius est?

Vides, qui a recta via deflexit in quot ineptias etiam invitus incidat? at non est ita, non est. neque enim sanctos deus cibis, potionibus, lavacris, feminis remuneratur, quae ex errore et ira orta sunt, sed sanctitate, integritate et vita angelica, gaudio porro, hilaritate et laetitia, qualem nec oculus vidit nec auris audivit, cuiusque in nullius hominis cor penetravit sensus.

Vidisti iam fructum legis legislatoris istius. cognosciturne e fructu factorum mos eius, necne? aut quis ita caecus et imperitus et hebetatus, qui non intelligat quae disputavimus? at talia qui sancit quomodo a deo missus sit?

Ac de hac quidem re nihil attinet longius dicere, nec attinet de nomine Mohametis in dextra parte throni dei scripto dicere; prudentes enim prudenter iudicanto, inscii et stulti autem, quemadmodum volent. Οὐχ ὡς ἐπιλαθόμενος τοῦ ἡμετέρου λόγου ἔγραψα περὶ τοῦ Μωάμεθ ὅσον ἔγραψα εἰπον γὰρ ὅτι οὐκ ἔστιν ὁ πρηκείμενος σκοπὸς τῆς νῦν πρὸς σέ μου ἀπολογίας, ἵνα ποιήσω καταδρομὴν κατὰ τῶν Μουσουλμάνων καὶ εἰπω ὥπερ λέγουσι 5 καὶ πράττουσιν ἄτοπα ὀλέθριά τε καὶ κακά, ἀλλ' ἵνα δείξω μόνον ὅτι παραλόγως καὶ ἀδίκως κατηγοροῦνται παρὰ τῶν Μουσουλμάνων οἱ Χριστιανοί, ὅ καὶ πεποίηκα. εἰ δὲ καὶ τινα εἴπομεν περὶ τοῦ Μωάμεθ, ἡ τοῦ πράγματος ὑπόθεσις ἡνάγκασεν ἡμᾶς εἰς τοῦτο, ἐπεὶ εἴπερ εἴχομεν κατὰ σκοπὸν τοῦῦ γράψαι περὶ τῶν ἀτοπημάτων τῆς διδαχῆς αὐτοῦ, πολλὰ εἴχομεν εἰπεῖν.

Ότι δὲ οὐκ εἶπεν ὁ Χριστὸς περὶ τοῦ Μωάμεθ λόγον τὸν τυχόντα, οὐδὲ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ ἢν γεγραμμένον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, εἴπομεν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ὅσον ὅῆτα καὶ εἴπομεν ὁ 15 δὰ λόγος δηλώσει τοῦτο καὶ ἔτι σαφέστερον. ἄπερ εἶδον οἱ ἀπόστολοι καὶ μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ ἄπερ ἀκηκόασιν ἐξ αὐτοῦ τοῦ στόματος τοῦ Χριστοῦ, ταῦτα ἔγραψαν καὶ ἐδί-δαξαν. ἔξ αὐτῶν γοῦν τῶν μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ τέσσαρες συνεγράψαντο τὸ εὐαγγέλιον. ὁ μὲν εἶς ὀνομαζόμενος Ματ-20 θαῖος Ἑβραϊκῶς ἔξέδωκε τοῦτο εἰς τὴν Παλαιστίνην ῆτοι τὰ Ἱεροσόλυμα καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης · ὁ δὲ ἔτερος Μάρκος Λατινικῶς εἰς τὴν ᾿Αχαίαν, καὶ ἐδόθη εἴς τε τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Ῥώμην, ἀλλὰ δὴ καὶ κατὰ τὰ ἑσπέρια ἄπαντα ἔθνη. Β ὁ δὲ ἕτερος Λουκᾶς, 'Ελληνικῶς δέ· καὶ ἐδόθη εἰς τὴν

Ceterum haud oblitus propositi mei de Mohamete scripsi, quidquid scripsi. dixi enim, non esse huius disputationis consilium, ut in Musulmanos invehar et quid inepte, perniciose et male dicant agantve, doceam, sed ut ostendam, male et immerito Christianos a Musulmanis accusari: id quod feci. si de Mohamete autem nonnulla diximus, coegit nos, ita ut faceremus, rei natura, quum, si in animo fuisset, de ineptiis doctrinae eius scribere, multa nobis dicenda fuissent.

Non dixisse autem Christum de Mohamete verba ista, nec in evangelio scriptum esse nomen eius, de hac re tum ante diximus, quae diximus, tum in sequenti disputatione dicetur luculentius. quae viderunt apostoli et discipuli Christi, et quae audiverunt ex ore eius, literis mandarunt et docuerunt. ex ipeis enim discipulis Christi quatuor evangelium conscripserunt: quod unus, Matthaeus nomine, hebraice in Palaestina vel Hierosolymis et circa Libyam edidit; alter, Marcus, latine in Achaia, quod in Italiam et Romam et ad omnes occidentales gentes perlatum est; tertius, Lucas, graece, quod divul-

'Ασίαν και Αίθιοπίαν Περσίαν τε και Ίνδιαν και 'Αραβίαν. ο δε ετερος Ίωάννης και αυτός Έλληνικώς, και εδόθη είς τά μέρη της Ευρώπης και τως νήσους και ένθα ευρίσκονται οί Ελληνες. και ουτως διεδόθη το ευαγγέλιον είς τον κόσμον απαντα ου μετά βίας ουδέ μετ' ανάγκης ουδέ μετά ξίφους καίδ σπάθης, άλλ' εν αγάπη και ίλαρότητι και εν ταπεινώσει ενρίσκοντο διδάσκοντες οἱ ἀπόστολοι τὸν λύγον τοῦ θεοῦ, καὶ άντέστραπται τὰ πράγματα. τῶν γὰρ ἀποστόλων τυπτομένων χολαφιζομένων λοιδορουμένων διωχομένων διδασχόντων οὐ κατέπιπτε το κήρυγμα, αλλ' ήμέρα τη ήμέρα εμεγαλύνετο καί ιο ηθεάνετο τὸ τοῦ Χριστοῦ εθαγγέλιον. καὶ ἐκεῖνοι οἱ πολλά σπουδάζοντες και πολλά κεκοπιακότες καλύψαι το του Χοιστοῦ ὄνομα, ίνα μη δμολογήση αὐτόν τις τῶν ἀνθρώπων θεόν, ο δε τουτο τολμήσων θανάτω αποθανείται, αυτοί έχεινοι κατανοήσαντες την αλήθειαν προσέπεσον και προσεκύνησαν 15 οί μέν τοζο αποστόλοις οἱ δὲ τοζο ἐχείνων διαδόγοις καὶ μαθηταίς, μαὶ ἐπίστευσαν ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ ἀληθινὸς θεός, ὁ Χριστός, αὐτός έστιν ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζώντος, καὶ έλυπούντο και έκλαιον τας παρελθούσας ήμέρας, ας περιεπίτησαν έν τη σχοτία καὶ τη πλάνη του Σατανά. δ δε πανάγα-20 θος θεός και έλεήμων εθέξατο αθτών την μετάνοιαν, και αθτούς τούς διώχοντας τὸ τοῦ Χοιστοῦ ὅνομα κατέστησε ποιμέ-

2. xal edog — rhoous] els thr Hathor xal Egesor P 17. 6 ål. — Ester om P

gatum est in Asia, Aethiopia, Persis, Indis et Arabia; quartus, Iohanues, item graece, quod in parte Europae et per insulas ac regiones a Graecis habitatas innotuit. Ita evangelium per totum orbem terrarum non vi et violentia, nec ense et gladio, divulgatum est, sed pie et laete et modeste apostolis verbum dei docentibus. eratque rerum quasi repugnantia quaedam. nam quum apostoli percuterentur, flagellarentur, conviciis afficerentur, exagitarentur inter docendum, non oppressa est eorum doctrina, sed in dies nova incrementa capiebat et laetius efflorescebat evangelium Christi. qui enim multum operae impendebant multumque enitebantur, ut occultarent nomen Christi, ne quis eum deum esse crederet, (quod qui conabitur, morte periturus est) illi ipsi igitur, cognita veritate, adorarunt et venerati sunt apostolos vel successores et discipulos eorum, atque crediderunt, eum verum deum et Christum et filium dei vivi esse, ac lugebant et lamentabantur de tempore praeterito, quo tenebris et erroribus Satanae obstricti fuerant. deus autem optimus et misericors accipiebat mutationem mentis eorum, et hos ipsos, qui persequebantur nomea Christi, pastores et magistros et nuntios verbi et nominis sui facie-

νας και διδασκάλους και κήρυκας του ευαγγελίου και του ονόματος αύτου. και λαβόντες οι πάντες το ευαγγέλιον μετέγραψαν και είχον αὐτὸ είς Εκαστος, και ἀνεγίνωσκε και εμάνθανε και εδιδάσκετο και προσεκύνει τὰ εν αὐτῷ γεγραμ-5 μένα. και ούτως διεδόθη είς τον απαντα κόσμον το εθαγγέλιον. και είχον αυτό πάντες οι κατοικούντες την γην. από γούν του Χριστού έως οδ ήρξατο διδάσκειν ὁ Μωάμεθ παρήλθον γρόνοι επέχεινα τών πενταχοσίων · μετά δε την ανάγνωσιν τοῦ εθαγγελίου των πεντακοσίων χρόνων τίς έμελλεν τολμήσειν το έκβαλεϊν το του Μωάμεθ ονομα από του ευαγγελίου, είπερ εύρίσκετο εν αύτῷ γεγραμμένον; τὸ μεν δτι μίαν και μένην λέξιν ό τολμήσας προσθήσειν ή έκβαλείν οὐ δύναται πλέον έκείνος ονομάζεσθαι Χριστιανός • τὸ δὲ ὅτι εἴπερ και τις κακός, ύποθώμεθα, έξέβαλέ τινα λέξιν ἀπό τοῦ εὐαγγελίου, ὁ ἕτερος 15 απας χόσμος αχολουθήσειν έμελλε τῷ τοῦ ένὸς ἀτοπήματι; πάντως οθχί. από γουν τούτου αναφαίνεται δτι οθα ήν γεγραμμένον τὸ ὄνομα τοῦ Μωάμεθ έν τῷ εὐαγγελίω. ἢ ώς καλον έμελλε μαρτυρήσειν δ Χριστός έκείνον η ώς κακόν καί εί μέν ώς χαλόν, έμελλον έχδέχεσθαι πάντες οί βασιλείς 20 της γης, πάντες οί τοπάργαι, πάντες οί Χριστιανοί τὸν παρά του Χριστου μαρτυρηθέντα, ενα λάβωσι την από τούτου οδφέλειαν · εί δ' ως κακόν, πάλιν έμελλον έχειν τα έκείνου

5. διεσώθη P 17. η ξει εξπες εύρίσκετο το τοῦ Μωάμεθ ονομα εν τῷ εὐαγγελίω, η Alterus. sufficit ξει η. 22. πάλιν προσέχειν εξ αὐτοῦ ὡς ἀποστρεφόμενοι μὴ βλαφθώσι P

bat: qui omnes evangelium sibi compararunt et descripserunt, ac legebat, discebat, docebatur et adorabat quisque, quae in eo scripta erant. ita igitur per totum orbem terrarum evangelium divulgatum est, eratque in manibus omnium, qui terram habitabant. a Christo autem ad id tempus, quo Mohametes docere coeperat, anni amplius quingenti praeterierunt. iam vero quum annos quingentos lectum esset evangelium, quis Mohametis nomen inde eiicere ausus sit, si quidem in eo scriptum fuerit? nam primum qui vel unum vocabulum addere aut demere voluerit, non iam poterit Christianus haberi; deinde fac, malum quempiam hominem vocabulum aliquod eiecisse ex evangelio: num reliquus totus orbis terrarum huius unius fraudem probaverit? minime profecto. hinc igitur patet, non scriptum fuisse in evangelio nomen Mohametis. deinde aut bonum aut malum eum appellaturus erat Christus: si bonum, omnes reges orbis terrarum, omnes principes, omnes Christiani a Christo probatum prophetam amplexuri erant, ut fructum ex eo perciperent; sin malum, servaturi erant indicia, unde eum cognoscerent, et cauturi, ne laberentur. neu-

proplopara uni golarresdus & abrod, lou pi flafica: uni effre mig exderóperou vos malos effre mig anagraegoperou vos naxor, odder eneiler expalser anac o rospoc ex too everysλίου το του Μωάμεθ όνομα. παι έπο τούτου άναφαίκται ότι ούχ ήν γεγφαμμένου έν τῷ εὐαγγελέφ τὸ τούτου όνομα.5 हैरा अंग्रेस हेतरा र् विभाग हरहेक प्रकार रहे प्रशासिक क्रांक δο τίς γούν ξμείλε φθονήσειν τῷ Μαάμεθ πρό τῆς αίτοῦ γειrhotes; nerres videis, el d' lous endires evil un perè The aviou yerrhour, noc entitles andloodiffer anac & noσμος τῷ πρός τὸν Μωάμεθ ένὸς φθώνος καὶ τίς παράφουν 10 ourme ware un loyignodus rouse to advisares; uni and rovτου αναφαίνεται ότι ούχ ήν καταγεγραμμένον το του Μυάmed orome er to evaryedion. Ett ei ner Ederor of Tonunilται ότι μόνον έν τῷ εὐαγγελίω εὐρίσκετο γεγραμμένον τὸ 100 Μωάμεθ όνομα και εξέβαλον αυτό οι Χριστιανοί, και ούτως 15 apretal elow at anodelteig ag heyoner, fra gary to alybis, δτι ουδέν αυτοί λέγουσιν άληθές · έπεί δε λέγουσιν ότι છ τη γενέσει τη συγγραφείση παρά του Μωυσέως ευρίσκετο γεγραμμένον, πώς έξέβαλον αὐτὸ ἐκ τῆς παλαιάς οἱ Εβραίοι; ούδε γάρ ευρίσκεται έκείσε όλως ίχνος σημείου περί του Μαά- 20 μεθ. και ίδου ώς οι Μουσουλμάνοι λέγουσι, φθονήσαντες οί Χριστιανοί έξέβαλον το όνομα έχείνου · οί δε Έβραϊοι διά τί; χαίτοι γε είς τε την περιτομήν και άλλα τινά, είς τουφάς φημι και έτερα έθιμα, συμφωνούσιν οι Μουσουλμάνι

tiquam autem, sive bonum probarunt, sive spreverunt malum, per totum orbem terrarum nomen Mohametis ex evangelio eiecturi erant. manifestum igitur est, nomen eius non scriptum fuisse in evangelio. nec vero quisquam ulli homini nondum nato invidet. an quis Mohameti inviderit ante quam natus esset? profecto nemo. si quis autem iam nato Mohameti inviderit, num totus orbis terrarum in unius hominis invidiam concessurus erat? quis adeo stultus sit, qui fieri hoc non potuisse non intelligat. itaque hinc quoque manifestum est, Mohametis nomen scriptum non fuisse in evangelio. iam si Ismaelitae nomen Mohametis dicerent in solo evangelio scriptum fuisse, sed electum esse a Christianis, sufficeret ea, quam instituimus, disputatio, ut istelligeretur, quod res est, haud vere istos dicere; sed affirmant iiden, nomen illud in genesi, a Moyse conscripta, fuisse. quomodo igitar e testamento vetere ab Hebraeis eiectum est? nam ne illic quidem vestigium indicii Mohametis comparet. - ecce autem, Christianos invidia commotos illius nomen eiecisse Musulmani dicunt: qua re commoti Hebraei? qui quidem circumcisione et aliis quibusdam reμετά τῶν Εβραίων. ἰδού γοῦν καὶ ἀπὸ τούτον ἀναφαίνεται ὅτι οὖτε ἐν τῆ παλαιᾳ Μωσαϊκῆ βίβλφ εύρίσκετο τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα οὖτε ἐν τῷ εθαγγελίφ.

Καὶ ταῦτα μὲν οὕτως, Γνα καὶ τον πάντη άγνώμονα άγά-5 γωμεν είς τὴν τῆς ἀληθείας γνῶσιν.

5. 'Ασεβής είς βάθος κακών έμπεσών καταφρονεί, φησίν δ θαυμάσιος Σολομών και τίς ασεβέστερος του Μωάμεθ; ποίον δε βάθος κακών, μαλλον δε σκότος, είς ο ούκ ενέπεσεν δ δύστηνος οδτος; και γάρ μετά των άλλων πλασμάτων και 10 τεράτων ψευδών έπλάσατο και την παρούσαν άθεσμον θεωρίαν, έγουσαν επί λέξεως ούτως, εν τῷ κεφαλαίω τῶν νίῶν Ἰσραήλ. "αίνος τῷ ποιήσαντι διελθεῖν τὸν δοῦλον αὐτοῦ ἐν μιᾳ νυκτὶ ἀπὸ τοῦ εὐκτηρίου τοῦ Ἐλαράμ, δ ἐστιν οἰκος Μεκκέ, μέχρι τοῦ πορρωτάτου εθκτηρίου, δ έστιν οίκος αγιος Ίερουσαλήμ, ην 15 εθλογήσαμεν. δ Μαγούμετ εν μια των ήμερων, μετά τὸ ψάλαι αὐτὸν τὴν ώραν αύτοῦ, είπεν τοῖς ἀνθρώποις οδ ύμεῖς άνθρωποι, κατανοήσατε. χθές μετά το διαστήναί με ύμών. ήλθε πρός με δ Γαβριήλ μετά την έσχάτην έσπερινήν ψαλμφδίαν, και είπε μοι 'ώ Μωάμεθ, εντέλλεταί σοι δ θεός έπι-20 σκέψασθαι αὐτόν. ὦ είπον 'καὶ ποῦ αὐτὸν ἐπισκέψομαι;' και είπεν ο Γαβριήλ έν τω τόπω οπου έστι. και ήγαγέ μοι κτήνος, μεζίον μεν όνου έλαττον δε ήμιόνου και το όνομα

6. 5] κατὰ τοῦ Μωάμεθ λόγος ἔτερος. MP 11. τῶν υίὧν add Alterus 13. τοῦ Ἐλαράμ — εὐκτηρίου add Alterus 14. Ίσραήλ δν P

bus, velut usu ciborum et institutis aliis, cum Musulmanis concordant. enimvero vides manifesto, nec in vetusto libro Moysis, nec in evangelio nomen Mohametis fuisse.

Atque haec quidem propterea disputavimus, ut etiam plane im-

peritos ad verum cognoscendum perduceremus.

5. Scelestus in extrema mala delabitur aequo animo, eximius Solomo dicit. quis autem Mohamete magis scelestus? et quae mala sive potius malorum tenebrae, in quas non delapsus sit nequam iste? nam cum reliquis commentis et mendaciis portentosis etiam perversam hanc itineris fabulam, ad verbum translatam, in capite filiorum Israelis narravit. "laus esto domino, qui servum suum una nocte a sacello Elarami, quae est aedes Meccae, ad longissime distans sacellum duxit, quae sancta aedes Hierosolymorum est. Mohametes quodam die, postquam psallit horam suam, homines ita allocutus est. audite, homines. heri quum a vobis discessissem, adiit me Gabriel post extremam psalmodiam, et 'Mohametes,' inquit, 'iubet te deus se videre.' cui respondi 'ubinam eum videbo?' tum Gabriel 'in loco'

αθτοῦ Μπεράκ. και είπε μοι άνοβαινε τούτω και έλαυνε αὐτὸ μέχρι τοῦ οἴκου τοῦ άγίου. καὶ ὡς ἐφρώντιζον ἀναβαίνειν, έφυγε το κτήνος. και είπεν αυτώ ' ίστασο ασφαλώς · ύ Μαγούμετ γάρ έστιν ό σε βουλόμενος αναβήναι. και απεκρίθη τὸ κτῆνος μη ύπερ αὐτοῦ απεστάλη»; απεκρίθη δ Γα-5 βριηλ 'ναί.' και είπε τὸ κτῆνος 'οὐ συγχωρήσω αὐτῷ ἀναβήναι, εί μη πρότερον υπέρ έμου του θεου δεηθείη. έγω δέ έδεήθην τοῦ θεοῦ ὑπὸρ τοῦ κτήνους, ἐπέβην τε ἐπ' αὐτό, καὶ περιεπάτει επικαθημένου μου πορεία λεπτή, επεστήριζε τε τήν χηλήν του ποδός έν τω δρίζοντι της όψεως αὐτου. καὶ ου- 10 Βτως ήλθον είς τον οίκον τον αγιον, ελάττονι διαστήματι ή δσον λίθου βολή τελεσθείη. ήν δε και ο Γαβριήλ μετ' έμου, καὶ ηγαγέ με είς απορρώγα έν τῷ οἴκφ τῷ άγίω έν τῆ '[εφουσαλήμ. και είπε μοι δ Γαβριήλ κατάβηθι, δτι από της πέτρας ταύτης αναβήση είς τον οδρανόν. και κατέβην, και 15 δ Γαβριήλ ήσφαλίσατο μετά κύκλου πρός την απορρώγα τὸ κτήνος τὸ Μπεράκ, και εβάστασε με εν τοις ώμοις αυτου μέχρι τοῦ οὐρανοῦ. καὶ ὅτε ἤλθομεν πρός τὸν οὐρανόν, έκρουσε την θύραν δ Γαβριήλ, έρρηθη τε πρός αὐτών 'τίς εί;' απεκρίθη δε έγω είμι ο Γαβριήλ. έρρήθη το πάλιν αὐτῷ20 τίς έστι μετά σου; απεκρίθη ό Μαχούμετ. είπε δε ό θυρωρός μη ύπερ τούτου ήν ή αποστολή; και είπεν ο Γαβριή!

1. έμπαράχ MP: corr Alterus 4. μωάμεθ P 21. μωάμεθ P 22. έπιστολή P

eo, in quo est, simulque adduxit mihi iumentum maius asino, sed minus mulo, cuius nomen Berac erat. deinde dixit 'conscende hasc bestiam et vehere ad sanctam aedem.' sed bestia, quum eam conscendere vellem, aufugit. at ille clamavit 'consiste; Mohametes esim te conscensurus est.' respondit bestia 'propter illumne missus sum?' ad quae Gabriel 'es' inquit. rursus bestia 'non permittam ei, ut me conscendat, nisi prius pro me deum precatus sit.' itaque ego deum precatus pro bestia, conscendi eam. asportavit me facili itinere, et ungulam pedis in orbe, quo finiebatur visus eius, figebat. ita ego in sanctam aedem perveni breviori spatio, quam quo iactus lapidis conficitur. comitabatur me etiam Gabriel et duxit me in praecipitum quoddam in aede Hierosolymorum, dixitque 'descende, ut ex hoc saxo ascendas in coelum.' descendi igitur, atque ligavit Gabriel annulo in praecipitio Berac bestiam, inque ipsius tergo deinde in coelum perlatus sum. quum ad coelum venissemus, porta a Gabriele percussa, rogatum est 'quis adest?' respondit ille 'ego adsum Gabriel.' rursus rogatum est 'quis adest?' respondit ille 'ego adsum Gabriel.' rursus rogatum est 'quis tecum est?' ille 'Mohametes' respondit tum ianitor 'nonne ob eum iter istud susceptum est?' 'est' Gabriel

'vai' και ήνοιζεν ήμιν την πύλην, και είδον έθνος αγγέλων, και δίς κάμψας ύπερ αὐτῶν τὰ γόνατα ἔξέχεον προσευχήν. καὶ μετά ταῦτα έλαβέ με δ Γαβριήλ καὶ ήγαγέ με πρὸς τὸν δεύτερον ουρανόν. ήν δε το διάστημα των δύο μέσων ουρα-5 νων όδὸς πεντακοσίων έτων. καὶ ωσπερ πρώτον έκοψε την θύραν και απόκρισις γέγονεν αυτώ." ουτως και μέχρις έβδόμου οθρανού κατά πάντα γέγονεν δμοίως, εν ῷ εβδόμω οθρανῷ διαγράφει ίδεῖν λαὸν ἀγγέλων, τὸ μῆχος ἐνὸς ἐκάστου πολλαγιλιοπλάσιον του κόσμου, ἀφ' ὧν τις είγεν ἐπτακοσίας το χιλιάδας κεφαλάς και εν έκάστη κεφαλή έπτακοσίας μυριάδας στόματα καί εν έκάστω στόματι έπτακοσίας χιλιάδας γλώσσας αίνούσας τον θεόν έπτακοσίαις μυριάσιν ίδιώμασι. καί προσέβλεψεν ενα των αγγέλων θρηνούντα, και εζήτησε την αιτίαν τοῦ θρήνου αὐτοῦ, καὶ ἀπεκρίθη άμαρτίαν είναι · αὐτὸς δὲ 15 εδεήθη ύπερ αυτού. "ούτω τε," φησίν, "δ Γαβριήλ παρέθετό με αγγέλφ ετέρφ και άλλος άλλφ, και ουτως εφεξής, μέχρις έστην ενώπιον του θεου και του βήματος αυτου. και ήψατό μου δ θεός τη χειρί αύτου εν μέσφ των ώμων, εως οδ ή ψυχρότης της χειρός αὐτοῦ διηλθε μέχρι τοῦ μυελοῦ 20 τῆς δάχεώς μου. και είπε μοι δ θεός επέθηκα σοι και τῷ λαφ σου εθχάς. καταβάντι δέ μοι πρός τον τέταρτον οθρανον συνεβούλευσεν ο Μωϋσης έπανελθείν με πρός το κουφίσαι τὸν λαόν, μὴ ὄντα δυνατὸν έξαρχεῖν τοσαύτη εὐχῆ. καὶ τη πρώτη επανόδω έλαβον άνεσιν από του δέχα μέχρι καί

24. τού om P

dixit. illico aperta est ianua ac vidi angelorum multitudinem, coram quibus, bis flexis genibus, preces fudi. post haec comprehendit me Gabriel et deduxit me in secundum coelum. erant autem duo haec coela quingentorum annorum itinere dissita. sicut prius ianua percussa et responsum datum est." ita ad septimum coelum eodem ubivis modo factum est, in quo quidem coelo vidisse se scribit angelos longitudine pluries millies longitudinem mundi aequantes, qui septingenties millena capita, in quovis capite decies septingenties millena ora, in quovis ore septingenties millenas linguas haberent, quibus deum decies septingenties mille modis laudarent. vidit unum angelum lacrimantem, qui causam quaerenti, cur lacrimaret, peccatum quodpiam causam esse dixit. pro hoc precatus est. "ita me" ait "Gabriel alii angelo tradidit, hic rursus alii et sic deinceps, donec coram deo et throno eius adstabam. tetigit me deus manu inter medios humeros, unde frigus me ad medullam spinae penetravit, dixitque deus 'imposui tibi et populo tuo preces.' descendenti mihi ad quartum coelum suasit Moyses, ut redirem ad levandum populum, quippe faciendis

τής τετάρτης δπανόδου καὶ τῆ πέμπτη δπανόδο τοσούτον ήλθεν εἰς τὸ ἔλαττον τῶν εὐχῶν ὡς ὀλίγας ἐναπομεῖναι. εἰπόντος δὲ τοῦ Μωϋσέως μηδὲ τοσούτον δυνήσεσθαι τὸν λαόν, ἐγω αἰσχυνθεὶς ὡς τοσαυτάκις ἀναβὰς οὐκ ἀνέβην πλέον, ἀλλ' ἐλθών εἰς τὸ Μπερὰκ ήλαυνον ἐπανιών εἰς τὸν οἰκον τοῦ 5 Μεκκέ. τούτων δὲ πάντων χρόνος ἐλάττων ἢ τὸ δέκατον μέρος τῆς νυκτός. καὶ διηγησαμένου πρὸς τὸν λαὸν τοῦ Μωάμεθ τὴν θεωρίαν ταὐτην, ἀπέστησαν ἀπὸ τοῦ νόμου αὐτοῦ χιλιάδες ἀνθρώπων πολλαί, λέξαντες αὐτῷ 'ἀνάβηθι τῆ ἡμέρα εἰς τὸν οὐρανὸν ὁρώντων ἡμῶν, ὡς ἀν ἴδωμεν τοὺς συναντή το σαντάς σοι ἀγγέλους οὐκ ἐπέγνως τὸ ἐρυτοῦ ψεῦδος.' καὶ εἰπεν ὁ Μωάμεθ 'αἴνεσις τῷ θεῷ μου, μὴ ἄλλο τί εἰμι ἐγώ ἢ εἶς τῶν ἀνθρώπων καὶ ἀπόστολος. οἱ πρὸ ὑμῶν οὐκ ἐπίστευον θαύμασιν, οὐδὲ ὑμεῖς αὐτοῖς πιστεύετε, οὕτε πιστεύετε ἄλλως εἰ μὴ διὰ ξίφους."

Καὶ τί δ' ἄν τις εἴποι περὶ τῆς τοιαύτης ψευδοῦς καὶ αδοξοτάτης θεωρίας; εξ αὐτοῦ γὰρ τοῦ Μωάμεθ ἔχει τὸν εἰκεγχον· αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ εἰπών, ὅτε ἐκυλίετο ἀφρίζων 8ι ὑπὸ τοῦ πάθους, ὅτι τοῦ Γαβριὴλ ἐρχομένου πρὸς αὐτὸν ἀπεσταλμένου παρὰ θεοῦ δῆθεν οὐκ ἤδύνατο φέρειν τὴν τοῦ 20 ἀγγέλου δρασιν [τοῦτον], καὶ διὰ τοῦτο πίπτειν ώσεὶ νεκρόν, τοὺς δὲ παρὰ τοῦ ἀγγέλου λόγους ἀκούειν ὥσπερ τινὰ κώδωνα

18. Szs P

istis precibus imparem. atque obtinui a primo reditu remissionem ad quartum usque; et quinto reditu adeo imminutus erat precum numerus, ut paucae superessent. quum autem Moyses diceret, ne tot quidem precibus faciendis parem fore populum, pudore commotus, quod toties iam redissem, non redii amplius; sed ad Berac reversus et ia aedem Meccae revectus sum. his omnibus negotiis vix decima para noctis consumta est. quod iter quum populo auo Mohametes narraret, defecerunt a lege eius multa hominum millia, qui dicerent 'ascende interdiu in coelum nobis apectantibus, ut videamus tibi obvios angelos. ipse non sentis mendacium tuum.' respondit Mohametes laus deo esto! equidem nihil aliud sum, quam unus ex hominibus et legatus. nec maiores vestri fidem habuerunt miraculis, nec vos habetis, nec creditis omnino nisi ense coacti."

Quid dicas de tali mendacio et itinere maxime omnium incredibili? ex ipso Mohamete refutatur. etenim ipse dixit, quum morbo correptus volveretur apumanti ore, Gabriele ad se accedente, utpote a deo misso, non potuisse se ferre adspectum angeli, et propterea exanimem concidisse, sermonem angeli autem tanquam sonum campanae aeneae exaudisse. qui igitur unius angeli conspectum non tu-

χαλκούν ήχούντα. δ τοίνυν μή δυνηθείς φέρειν ένος άγγέλου οπτασίαν πώς τοσούτων αγγέλων αθγήν ήδυνήθη θεάσασθαι, πεοιεργάσασθαί τε καὶ μετρήσαι τὰς τουαύτας κεφαλώς των άγγέλων τὰς ἐντός τε των στομάτων αὐτων 5γλώσσας, άλλα δή και τας διαφόρους εναλλαγάς και ιδιότητας τών υμνων του θεου; μη μόνον γάρ του Γαβριήλ μείζονα είναι λέγει έαυτόν, άλλα και πάντων έκείνων είς ούς ό Γαβριήλ ούκ είχε παρείσουσιν, αλλά τοσούτον ήν αποδέων έκείνων ώστε τον Μωάμεθ αὐτον ἐτέρφ αγγέλφ παραδούναι, 10 δ δ' αὖ έτέρω και έφεξης άλλω, και ούτως είσελθεῖν είς τὸν θεόν και συντυχείν αλλήλοις, έτι μη μόνον μείζονα πάντων έκείνων δεικνύειν έαυτόν, άλλα και υπέρ έκείνων ευγόμενον. έω λέγειν περί του μεγάλου έχείνου χαί θεόπτου Μωϋσέως, δν, ως φησιν, είδεν έν το τετάρτω οθρανώ. αθτόν δε θπερ-15 αναβήναι καὶ τοῦ ἐβδόμου, καὶ ἀπελθεῖν μέχοι καὶ τοῦ θεού, δμιλήσαι τε αύτω. μετά δε ταύτα έξελθείν και κατελθείν εν τῷ τετάρτφ οὐρανῷ, ὡς εἴρηται, καὶ συντυχείν τῷ Μωϋσεί, συμβουλείσαι τε αθτόν τούτω επαναστραφέντα παρακαλέσαι τον θεον υπέρ του λαού και γενέσθαι κουφοτέραν 20 την ευχήν ώς αδυνάτως έχοντος πρός αυτήν και δεξαμένου τούτου την βουλήν επαναστραφήναι πρός τον θεόν και ζητήσαι το περί τούτου, και προσδεχθήναι την ζήτησιν αὐτοῦ καί γενέσθαι έλαφροτέραν την εθχήν. και αθ του Μωϋσέως άναγπάσαντος αὐτον αὖθις ἐπαναστραφήναι ξως πεντάκις προς

lit, quomodo tot angelorum splendorem spectare potuerit, aut examimare et metiri tot eorum capita et quae in oribus eorum inerant linguas, et vero varias vicissitudines proprietatesque hymnorum dei? at
enim non solum Gabriele maiorem se esse dicit, sed etiam omnibus
illis, ad quos Gabrieli non patebat aditus, quum is tanto illis inferior esset, ut Mohametes ab eo alii, et ab hoc rursus tertio, et sic
deinceps reliquis traderetur, et ita ad deum intraret et cum eo colloqueretur: quin imo se non solum maiorem esse angelis, sed etiam pro
iisdem precatum esse affirmat. omitto dicere de magno illo, qui
deum vidit, Moyse, quem se in quarto coelo invenisse narrat; ipsum
autem etiam ultra septimum ascendisse et processisse usque ad deum
cumque eo collocutum esse; deinde exiisse et descendisse ad quartum coelum, ut commemoravimus, et convenisse ibi Moysem, qui sibi
suaserit, ut reversus deum super populo precaretur, ad levandum
eum precibus, quippe ad quas faciendas non valeret populus; itaque,
probato eo consilio, ad deum redisse et, de ea re precatum, voti
compotem factum esse, precesque imminutas esse; ac Moyse denuo
cogente, redisse ad deum quater deinceps, semperque multo facilio-

τὸν θεόν, καὶ πάλιν γενέσθαι πολλῷ ἐλάττω τὴν εθγήν. καὶ μη άρχεσθέντα τον Μωϋσην είπεζν χαι αθθις ίνα έπαναστραφη πρός τον θεόν και αιτήση συγγνωμονεστέραν γενέσθαι την εθγήν. οθ κατένευσεν, άλλα και κατελθείν είς το Μπαράκ και έλαύνειν, έως αν έλθη ένθα ην πρότερον. σκόπει οὐν5 ψεύδος πάσης άγνωσίας μεμεστωμένον. τὸν θεὸν ὅντινα ὁμολογεί αὐτὸς ὁ Μωάμεθ ποιητήν οὐρανοῦ τε καὶ γῆς, ἐνσώματον δειχνύει και ούκ ασώματον το γαρ θείον ασώματον άποσόν τε και μή έχον μέγεθος, ούδε έν είδει περιγραπτόν τὸ δὲ οῦτως ἔχον τὰ ἐν τῇ ἰδία αὐτοῦ φύσει πῶς αν ἐκ με- ιο ρών; εί γάρ τις δοίη τούτο ύπάρχειν, πώς νοηθήσεται άσώματον; τὸ γὰρ ἐν σχήματι ὂν πάντως καὶ ἐν ποσῷ καὶ ἐν τόπω, και έξ ανάγκης περιγραπτόν. ταῦτα δὲ σωματικά. καὶ τα του σώματος ίδια πώς αν έπι της μακαρίας έκείνης καί ασωμάτου φύσεως του θεου λογίσηται τις διανθίας μέτοχος ιδ ον; και δ μέν πατριάρχης Αβραύμ έν τη πάλαι θεοφανεία γην και σποδον έαυτον έλογίσατο και εκάλεσε. του δε Δανιήλ τοῦ τοιούτου και τοσθύτου, άγγελον ιδόντος, ἐστράφη ή δόξα αὐτοῦ εἰς διαφθοράν, τοῦτ' ἔστι παρά βραχθ ἀπεβάλλετο την έαυτου ζωήν · δ μέν Δαβίδ φησιν "δ επιβλέπων επί την 20 γην και ποιών αυτήν τρέμειν." δ δε Μωάμεθ τὰς άγγελικας πάσας δπεραναβάς δυνάμεις αμέσως τῷ Θεῷ προσωμί-

7. ἐν σώματι P 16. παλαιζ P

res factas esse preces. at ne sic quidem satis habuisse Moysem, sed rursus suasisse, ut ad deum rediret, ad remissionem precum rogandam; ipsum autem non consensisse, sed ad Barac descendisse et avectum esse, donec redisset in eum locum, in quo ante fuisset. en iam mendacium omni inscitia repletum. quem ipse Mohametes fabricatorem coeli et terrae esse dicit deum, eum corporeum esse ait, non incorporeum: quum tamen numen divinum non babeat corpus nec magnitudinem, nec figura describi poesit. ita autem natura sua comparatum numen quomodo partibus constet? hoc enim qui statuat, quomodo idem esse incorporeum dicat? nam quidcunque figuram habet, magnitudinem et ambitum habet et necessario describi potesthace autem corporea sunt. corporis proprietates autem quomodo qui rationis non expers est in divinam illam et incorpoream naturam dei transferat? Abrahamus quidem patriarcha in vetusto illo adventu dei terram et cinerem se existimavit appellavitque; et quum Daniel, talis ac tantus vir, angelum videret, mens eius in perniciem versa est, h. e. non multum aborat, quin vitam amitteret; atque David dicit "qui terram prospicit et tremefacit." sed Mohametes, omnes angelicas vires superans, nomine intercedente, deum convenit, et super and

λησε και ύπερ αγγέλων και παντός τοῦ κόσμου δεήσεις εποίησε και τῆς εὐχῆς οὐκ ἀπέτυχεν. ἐγω δε ἀπορω πῶς οὐκ ἔφη Β τολμήσας ὁ αὐθάδης οὖτος και ἀλαζων ὅτι κατέλαβε τὴν τοῦ θεοῦ φύσιν ώσπερ αὐτὸς ὁ θεὸς οἶδεν αὐτήν. ἀλλ' ὁ κα-5 τοικῶν ἐν οὐρανοῖς ἐκγελάσεται αὐτὸν και τοὺς μετ' αὐτοῦ, και ὁ κύριος ἐκμυκτηριεῖ αὐτούς.

Ετι ούκ ηδύνατο ο θεός γινώσκειν την δύναμιν τοῦ λαοῖ. αλλ' επέθηκεν επί τον τράχηλον αὐτών νόμον δν οὐκ ήδύναντο βαστάζειν. και πώς θεός, δς ού γινώσκει τά ποιήματα 20 αύτου μηδε την δύναμιν του ποιήματος αύτου; εί δε θεός ων εληθής και τα πάντα γινώσκων πρίν της γενέσεως αὐτων έδωκε νόμον μεν ατελή διά του Μουσέως διά την των ανθρώπων ασθένειαν, τέλειον δε τον δια του εθαγγελίου, πως τὸ τέλειον ωσπερ αγνοων η μεταμεληθείς είς τὸ ατελές πάλιν 25 κατήγαγε; το γαρ τέλειον ουτως έστι τέλειον, είπερ ουτε έλλιπές έστιν ούτε περιττόν και παρέλκον, ώσπερ το ευαγγέλιον μαρτυρεί ή άλήθεια. άλλα και αυτός δ Μωάμεθ τέλειον και άληθες και άγιον και σωτηρίαν και δδηγίαν αποκαλεί· οί δε του τοιούτου Μωάμεθ ακόλουθοι, δικαιούντες τον 20 ασεβή, λέγουσιν δτι δ μέν Χριστός εδίδαζε μεγάλα και άδυνατα· τίς γάρ δύναται άγαπαν τον πλησίον ώς έαυτον καί τον θεον έξ δλης αύτου της καρδίας; τίς δύναται ύπερ τών διωχόντων και συκοφαντούντων εύχεσθαι; τίς δύναται άγα-

16. δπεο Ρ

gelis et universo mundo preces fecit, nec non compos factus est voti. equidem miror, quod petulans iste nebulo non ausus est affirmare, perspexisse se dei naturam, quemadmodum eam ipse deus noverit. verum qui in coelis habitat, irridebit ipsum et asseclas eius, atque

ludibrio eos habebit dominus.

Deinde deus ignorabat vires populi, legemque imposuit cervici eius, quam ferre non possent. at quomodo deus sit, qui haud noverit opus suum nec operis sui vires? si deus verus et qui omnia nosset, ante quam fierent, legem imperfectam per Moysem propter imbecillitatem hominum, perfectam autem per evangelium edidit, quomodo perfectam hanc quasi oblitus et negligens rursus in imperfectam converterit? perfectum enim est, quidquid nec mancum, nec nimium est, quale sane evangelium esse constat. adeo ipse Mohametes evangelium perfectum, verum, sanctum et salutem et viam vitae appellat. Mohametis asseclae autem, quo impium hunc hominem defendant, aiunt, Christum magna et maiora, quam praestari possint, praecepisse. quis enim alium ut se ipsum, et deum ex omni animo diligat? quis pro iis, qui nos insectantur et calumniantur, precetur? quis inimi-

παν τούς εγθρούς αύτου; και τά ετερα. και διά τουτο απέστειλεν ό θεός τον Μωάμεθ και το κοράν συγκαταβάσεως Ενεχεν, Γνα δαδίως πληρώσιν οί ἄνθρωποι τὸν νόμον πρὸς τὴν αύτων σωτηρίαν, είπερ γουν ούκ ανεφαίνετο δ Χριστός θεός και θεου υίος, αλλ' ουτως άπλως άνθρωπος ώς δ Μωϋσης,5 εδεόμεθα αν τινων αποδείζεων είς την της αληθείας φανέρωσιν επεί δε θεος άληθής τρανώς αναφαίνεται, περισσόν ηγημαι δούναι όλως απολογίαν περί τούτου . ώς γαρ θεός καί ποιητής, οίδε την του ποιήματος αύτου δύναμιν. άλλ' διιως ζόωμεν και έκ των του Μωάμεθ λόγων το άτοπον, αν- 10 τός έστιν δ μαρτυρών και λέγων δτι δ Χριστός λόγος θεού έστι και ψυχή θεού έστι και πνεύμα θεού. και εί λόγος θεοῦ ἐστί, πῶς παραλόγως ὁ τὰ πάντα εἰδώς ἐποίησεν: ὁ γὰρ τοῦ θεοῦ λόγος οὐκ ἄν ποτε άγνοῶν εύρίσκεται • οὐτε γάρ ώς νίος του θεου έστιν έλάττων αυτού του θεου και πατρός, 15 ούτε ώς λόγος αυτού. και εί ψυχή και πνεύμα θεού έστί, πώς είς τε τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων καὶ τὰ πνεύματα βάρος ενέθηκε μή δυνάμενα φέρειν αὐτό; έτι δ αὐτός φησι πρός τούς αύτῷ ἀκολουθοῦντας ὅτι οὐδέν είσιν εί μη πληρώσαιεν τόν τε Μωσαϊκόν νόμον και το ευαγγέλιον και το 20 ποράν. και εί μεν βαρέα και δυσβάστακτα διδάσκει το εύαγγέλιον, πῶς ὁ διδάσκαλος ὑμῶν οῦτω παραγγέλλει ὑμῖν, ὡς εί μη πληρώσητε τόν τε παλαιον νόμον καί το εθαγγέλιον, ούδεν έστε, τοῦτ' ἔστιν οὐδεμία ώφελειά ἐστιν εν ὑμῖν; εὶ δὲ

cos amet? et quae alia huius generis sunt. itaque deum Mohametem et coranem ob indulgentiam misisse, quo facilius homines legi ad salutem suam satisfaciant. si Christus nou esset manifesto deus et dei filius, sed simpliciter homo, sicut Moyses ille, forsan argumentis opus foret ad verum demonstrandum; sed quum eum revera deum esse sit in confesso, omnino eius causam agere supervacaneum esse arbitror. nam ut deus et creator vim operis sui novit. sed videamus tamen, in Mohametis verbis quid insit ineptiarum. ipse testatur ac dicit, Christum rationem dei et animam dei et spiritum dei essequodsi ratio dei est, quomodo, qui cuncta novit, sine ratione egerit? in ratione dei enim nulla omnino inscitia inest. neque enim ut filius dei minor est deo ipso et patre, neque ut ratio eius. atque si anima et spiritus dei est, quomodo animis et spiritibus hominum onus imposuerit, quod ferre non pessint? idem assectis suis dicit, nihil eos ess nisi legi Mosaicae, evangelio et corani satiefaciant. quodsi gravia difficilia ad ferendum iniungit evangelium, quid magister vester ita vobis praecipit, nisi veteri legi et evangelio satisfaciatis,

τέλειον έστι το εθαγγέλιον, ωσπερ και έστι, ματαίως άρα δικαιούτε τὸ κοράν ὅτι συγκαταβάσεως χάριν έξεδόθη, καί άληθως καταψεύδεσθε του Χριστού και του ευαγγελίου, τέλειον είναι δεόμενον διορθώσεως.

Ετι δε εί ο Γαβριήλ ανελάβετο αυτον επί του ώμου αὐτοῦ, τίς χρεία ζώου, ίνα ἀπὸ τοῦ Μεκκε διακομίση αὐτὸν έως Ίερουσαλήμ; έτι τίς μετρήσας το της όδου μήχος το από του πρώτου ουρανού μέχρι του δευτέρου και εύρων αυτό πεντακοσίων ετών διάστημα ανήγγειλε το Μαχούμετ; έτι εί 82 ο μέν διὰ βημάτων ποδὸς ἐμετρήθη τουτί τὸ διώστημα, πώς περιεπάτησε σώμα πάχος έχον τὰ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν, ὡς αὐτὸς τερατεύεται; εἰ δὲ τοῦτο μὲν ἀδύνατον, ἄγγελοι δὲ καὶ ψυχαὶ ἀνέοχονται, πῶς τὰ ἀσώματα σωματικῷ βήματι μετρούσι τὰ ὑπὲρ τὸν οὐρανόν, ἄτινα ἐν ἐλαχίστω χρόνω δύ-5 νανται διελθεῖν τὰ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, ἀέρα λέγω καὶ αἰθέρα και τα τούτοις δμοια; έτι μέν πώς είς την ανάβασιν έδεήθη αγγέλων αναβιβάσαι αὐτὸν εἰς τοὺς οὐρανούς, ἐν δὲ τῆ καταβάσει ουδαμώς, άλλα μόνον του ζώου Μπαράκ, ίνα καί πάλιν αὐτὸν είς τὸ Μεχκε διασώσηται; και τίς ούτω παράο φρων δ μη τών τοιούτων κατεγνωκώς;

Διά τοι τούτο παντελώς χωλύουσιν οι έχείνου αχόλουθοι μετά τινων διαλέγεσθαι, τον έλεγχον δειλιώντες · οὐδε γάμ

3. τελείου όντος χαὶ δεομένου Ρ 9. μωάμε**3** P 11. πά-18. του έμπαράκ Ρ

vos nihil esse, h. e. nihil frugis habere? deinde si perfecture est evangelium, ut est sane, nequidquam coranem ita tueri conamini, ut emm indulgentiae causa editum esse dicatis, et omnino inepte de Christo et evangelio affirmatis, perfectum illud esse, quum correctione egeat.

Praeterea, si Gabriel eum humeris imposuit, quid bestia opus erat ad ferendum eum Mecca Hierosolyma? aut quis longitudinem viae a primo coelo ad secundum emensus, eam distantiam itineri quingentorum annorum parem esse reperit et Mohameti nuntiavit? nam si gradibus mensurata est ea distantia, quomodo corpus crassum ultra coela processit, ut ille halucinatur? quodsi hoc fieri non potuit, sed angeli et animae ascendunt, quomodo regiones super coelum sitas corporeis gradibus metiantur incorporea, quae quidem tempore brevissimo ea, quae infra coelum sunt, aera et aethera et his similia, transire possunt? aut quid Mohametes angelis in ascensu egebat, ut in coela ab iis eveheretur, in descensu non egebat, sed sola bestia Barac usus est, ut Meccam rediret? quis adeo stultus sit, qui h: sc improbanda esse non sentiat?

Cavent omnino hanc ob causam illius asseclae, ne cum quo-

άγνοουντές είσι την του διδασχάλου αυτών ματαιότητα. άλλ' δμως κάκεινοι ασύμφωνοι πρός αλλήλους υπάρχουσιν. οί μέν γάρ τῷ τοῦ θανάτου φόβφ καὶ ἄκοντες Επονται, εὶ δ' ἴσως αφόβως και έν έξουσία ιδία έγένοντο, εύθυς Χριστιανοί έγένοντο αν· οἱ δὲ τῆ πλάνη συναπαχθέντες ὡς βέβαια καὶδ αληθή και ώς ώμολογημένα έχουσι τα του Μωάμεθ ψεύδη καὶ τερατεύματα · οἱ δὲ οὐ βούλονται ἀποστῆναι τῆς πατρπαραδότου πλάνης αύτων αίδοι των γονέων, άλλ' ἐπ' ἐκείνοις τιθέασι την αίτιαν της πρός θεόν απολογίας · οί δε διά τό άνετον και έλευθερον και περί τας ήδονας ένδόσιμον ου βού-10 λονται αποστήναι της πλάνης, αλλά την ακαθαρσίαν καί ματαίαν δίαιταν προαιρούνται, γινώσχοντες μέν δτι ούχ είσιν από θεοῦ τὰ λεγόμενα, λέγουσι δ' ὅμως ἄντικρυς, ὡς προείρηται, δτι δδόν έντολών σου γνώναι ού βούλομαι. καὶ διά τούτο οὐδὲ παραγωρούσιν ἀναγινώσκεσθαι τὴν θείαν γραφήνιδ παρ' έχείνοις, ίνα μη το τοῦ διδασχάλου αὐτῶν ψεῦδος εἰς έλεγχον έλθη. Εν γάρ τῷ κεφαλαίω τῷ Ἰωνᾶ ουτω φησίν, δτι κῶν δποῖός ποτε φωραθείη ἀντιλέγων τῷ χοράν, θάναις έστω ή τιμωρία, μηδέ πιστεύειν ετερον πλήν αὐτοῦ · ἐν δί τῷ κεφαλαίφ τῷ Αμράμ φησι μὴ πιστεύσητε ετερον πλήν τού 14 επομένου τῷ ἡμετέρφ νόμω, καίτοι γε τὸ εθαγγέλιον σωτηρίαν είναι λέγων και όδηγίαν, και μηδέν είναι τοῖς Σαρακηνοῖς μή πληρώσασι το εθαγγέλιον και τον νόμον. πάλιν δε ο αθ-

17. τού Ρ 19. έσται Ρ

quam disputent, refutationem metuentes. neque enim ignorant magistri sui vanitatem. nihilo tamen minus ipsi inter se dissentiunt alii enim inviti metu mortis eum sequuntur, qui, si timore vacui et sui iuris essent, statim Christiani fierent; alii, errore obstricti, ut certa et vera et probata venerantur mendacia et prodigia Mohametis; alii a maioribus sibi traditos errores propter verecundiam parestum relinquere non audent, sed hos sibi ad deum excusationi fore confidunt; alii denique propter indulgentiam et libertatem et veniam explendae libidinis errorem deserere recusant, atque impuram et 14nam vitam praeoptant, qui quae docentur, divina non esse probe sciunt, sed, ut dixi, liquido profitentur, viam mandatorum dei noute se nolle. eadem de causa nec sacras literas legi permittunt, ne magistri sui mendacia agnoscantur. in capite Iona enim dicit, quicusque coranem impugnans deprehendatur, eum morte multandum ese, nec oportere cuiquam, nisi sibi, credi; idem in capite Amram dici 'nemini credite, nisi qui legi nostrae obtemperat.' et tamen evasgelium salutem et viam appellat, et Saracenos, nisi legi et evangelio satisfaciant, nihil agere dicit. rursus quasi oblitus, quae ante disis-

τὸς Εσπερ επιλαθόμενος των έαυτου λόγων έν τω αυτώ κε-Φαλαίω Φησίν δτι έμοι μέν δ έμος νόμος και δμίν δ δμέτερος · ύμεις έλευθεροί έστε ών έγω πράττω, κάγω ών ύμεις. τούτο γούν ίδιον έστι τού παρατετραμμένου νοός, το μή μό-5 νον μετά του καλού τε και άγαθου άσυμφωνον τουτον εύρίσχεσθαι, αλλά και πρός έαυτον μηδέποτε συμφωνείν, ώσπερ καὶ δ παρών ούτοσὶ Μωάμεθ ἐν ὅλφ τῷ αὐτοῦ συγγράμματι. τὰ δὲ τῶν Χριστιανῶν οὐχ οῦτως, άλλὰ πᾶσα ἡ θεία γραφή, ή τε παλαιά ή τε νέα, μία εκάστη πρός εαυτήν κατά 10 πάσαν ακρίβειαν συμφωνεί, και αθθις αι δύο όμου κατά πάντα εύρισχονται τὰ αὐτὰ καὶ φρονοῦσαι καὶ λέγουσαι. καὶ είκότως. δ γάρ αὐτὸς θεός έστιν δ ποιητής και νομοδότης της τε νέας και παλαιάς. έγω δε τάχα αν μετά τε Ήσαΐου καὶ Δαβίδ τῶν προφητῶν εἶπον "Γνα τί, κύριε, ὁδὸς ἀσεβῶν 15 εύοδοῦται; καὶ ὅτι ἐμοῦ παρὰ μικρὸν ἐσαλεύθησαν οἱ πόδες, παρ' όλίγον έξεχύθη τὰ διαβήματά μου · δτι έζήλωσα έπὶ τοῖς ἀνόμοις, εἰρήνην άμαρτωλών θεωρών · ὅτι οὐκ ἔστιν Β ανάνευσις εν τῷ θανάτω αὐτῶν καὶ στερέωμα εν τῆ μάστιγι αθτών, εν κόποις άνθρώπων οθα είσι και μετά άνθρώπων οθ 20 μιαστιγωθήσονται. διά τοῦτο ἐκράτησεν αὐτοὺς ἡ ὑπερηφάνεια είς τέλος • περιεβάλλοντο άδικίαν και άσέβειαν έαυτών. έξελεύσεται ώς έχ στέατος ή άδικία αὐτῶν · διήλθοσαν είς διάθεσιν καρδίας · διενοήθησαν καὶ ελάλησαν εν πονηρία · αδικίαν είς τὸ ύψος ελάλησαν. έθεντο είς ουρανούς τὸ στό-

set, in eodem capite 'mihi' inquit 'mea lex, vobis vestra est; vos eorum, quae ego facio, expertes estis, ego eorum, quae vos facitis. nimirum insanae mentis est, non solum cum bonis sapientibusque non consentire, sed etiam secum pugnare, ut Mohametes hic in toto libro suo facit. haud eadem ratio Christianorum librorum est, sed omnis sacra scriptura, tum vetus tum nova, non solum pro se utraque accuratissime secum concordat, sed etiam ambas partes prorsus inter se consentientes et congruentes habet. nimirum idem deus auctor et legislator novae et veteris scripturae est. enim vero cum Esaia et Davide prophetis rogare "quare, domine, via impiorum sternitur?" atque dicere possim, non multum abfuisse, quin labarent pedes mei et fallerer vestigio; invidisse me impiis, quum viderem peccantium pacem; nullam cerni improbationem in morte eorum nec firmitatem in corum flagellatione, cos acrumnis hominum non obnoxios esse, nec cum hominibus castigari. quapropter invasit eos postremum superbia, atque cinxerunt se iniustitia et impietate. emanabit tanquam ex adipe iniustitia eorum; processerunt ad componendos animos, meditati et Phrantzes.

μα αὐτῶν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν διῆλθεν ἐπὶ τῆς γῆς. ἀλλὰ σὺν τῷ θεοπάτορι Δαβίδ καὶ αὐτὸς κεκράξομαι ὅτι διὰ τὰς δολιότητας αὐτῶν ἔθου αὐτοῖς κακά, κύριε· κατέβαλες αὐτοῦς ἐν τῷ ἐπαρθῆναι. πῶς ἐγένοντο εἰς ἐρἡμωσιν ἔξάπινα; ἔξέλιπον, ἀπώλοντο διὰ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν, ώσεὶ ἐνɨπνιον 5 ἔξεγειρομένου. κύριε, ἐν τῆ πόλει σου τὴν εἰκόνα αὐτῶν ἔξου... ὅενώσεις.

Έτι ἐν τῷ αὐτῷ κεφαλαίψ λέγει ὁ Μωάμεθ ὅτι οἱ δαίμονες σωθῆναι μέλλουσιν, Ὠριγένει αἰρετικῷ ἀκολουθῶν. καὶ ὅτι μὰν ἐν ἐτέρψ τόπφ φησίν ὅτι πολλοὶ τῶν δαιμόνων ἀκού- 10 σαντες τὸ τοῦ Μωάμεθ κορὰν ἀναγινωσκόμενον ἐπήνεσαν καὶ ἐθαύμασαν καὶ πιστεύσαντες αὐτῷ ἐσώθησαν · ἀλλὰ νῦν οὐχ οὕτως, ἀλλὰ παθολικῶς λέγει καὶ ἀποφαίνεται ὅτι σωθῆναι μέλλουσιν οἱ δαίμονες. εἰπερ γοῦν δύναται σωθῆναι εἶς καὶ μόνος ἐκ τοῦ τάγματος αὐτῶν, δύνανται σωθῆναι καὶ πάν- 15 τες. ἀλλὶ ώσπερ πάντοτε αὐτὸς ἐαυτῷ ἀντιλέγει καὶ ἐναντιοῦται, οῦτως καὶ κατὰ τὸ παρὸν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ κατὰ πάντα λέγουσι τὸ εὐαγγέλιον τέλειον καὶ ᾶγιον καὶ σωτήριον ὡς τοῦ Χριστοῦ λόγους, νῦν δ' ὡς καὶ πολλάκις ἐναντία τούτῳ καθόλου λέγουσιν. ὁ γὰρ Χριστὸς οῦτως εἴρηκε πρὸς 20 τοῦς τῆς γεέννης ἀξίους "πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ οἱ κατηραμένοι εἰς τὸ πῶρ αἰώνιον τὸ ἡτοιμασμένον τῷ διαβόλφ καὶ τοῖς ἀγ-

19. λόγον Ρ 20. τούτων Ρ

locuti sunt in pravitate, iniquitatem verbis extulerunt; collocarunt in coelis os suum, et lingua eorum ad terram penetravit. at idem cum patre dei Davide dicam "propter fraudes eorum immisisti iis mala, domine: deiecisti eos, dum se efferunt. quam praecipites dati sunt in miseriam? defecerunt, perierunt iniustitia sua, tanquam somnium expergiscentis. delebis, domine, in urbe tua imaginem eorum.

Eodem capite Mohametes daemones salvatum iri dicit, Origenem haereticum secutus. quod enim alio loco narrat, multos daemones, qui Mohametis coranem praelegi audirent, eum librum laudasse et admiratos esse, et fide ei habenda esse salvatos: nunc quidem non idem dicit, sed in universum docet, daemones salvas fore. si enim unus ex eorum ordine salvari potest, omnes salvari possunt. sed sicut ubivis secum pugnat et dissentit, ita hic quoque. nam quum ipse et asseclae eius evangelium omnino perfectum, sanctum et salutare esse dicant ut doctrinam Christi, nunc, ut saepe, huic generali sententiae contraria proferunt. Christus enim gehenna dignis ita edizit "abite hine exsecrandi in ignem aeternum et paratum diabolo et angelis eius." quod quum diceret, nullum daemonum exemit de poena. nec immerito. nam qui propter poenitentiam salvatur, factis suis

γέλοις αὐτου." τοῦτο τοίνυν εἰπών οὐδένα τῶν δαιμόνων αφηκεν έκτὸς της κολάσεως. και είκότως · δ γάρ σεσωσμένος σύν μετανοία το κατά δύναμιν και αυτός συμβάλλει διά πράξεως είς την της σωτηρίας δδόν. ἐπὶ γάρ τοῦ σώματος 5 ου δύναται άνθρωπος ποιήσαι το κατά βούλησιν ήτοι το μή έμπεσείν είς νόσον, η έμπεσών οψα έγει έπ' έξουσίας έπανελθείν είς την προτέραν ύγιειαν έπι δε της ψυχης ούν ουτως, αλλά πας τις άνθρωπος επ' έξουσίας έχει ίνα μή άμαρτη, δπερ έστιν ασθένεια ψυχής · άμαρτών δε είς την αυτού 10 θέλησίν έστιν Γνα καί αθθις ανακαλέσηται έαυτον καί μή μόνον είς την προτέραν θγίειαν της ψυχης έπανέλθοι, άλλα και πολλώ τῷ μέτρο ὑπερβη, και ἡ σύν τη μετανοία, ὡς εἴρηται, ποιήση και έργα άξιόχρεα, ή κατά δεύτερον, ώς φασι, πλούν μόνον μετανοών εύρισκηται. και δ πανάγαθος θεός, δ 15 διά τήν σωτηρίαν τών ανθρώπων κλίνας τούς οδρανούς καί κατελθών και γεγονώς άνθρωπος, έκχέει το έλεος αύτου, δπερ έστὶ μεζζον πάσης πράξεως άγγέλων τε καὶ άνθρώπων, καὶ αντί πασών αρετών τούτο λογίζεται, και πρός έαυτον προσκαλείται αὐτούς καὶ φίλους αύτοῦ καθίστησι». ἐπὶ δὲ τοῦ 20 διαβόλου ποῦ μετάνοια; ποῦ ταπείνωσις; ή γάρ μετάνοια έκ ταπειγώσεως γίνεται · πρότερον γάρ καταγινώσκει τις έαυτοῦ ώς κακώς πράξαντος, έπειτα μετανοεί έφ' οίς ημαρτεν. δ δε διάβολος τοθναντίον στέργει μέν την άμαρτίαν ην ημαρτε καί τὸ κατὰ δύναμιν πρόξενος καὶ συνεργὸς τῆς τῶν ἀνθρώπων 83 25 απωλείας εύρίσκεται. τίς γοῦν κοινωνία θεῷ καὶ διαβόλφ;

pro viribus confert ad salutem obtinendam. corpore enim homo facere, quod vult, non potest, velut a morbo sibi cavere, aut, postquam incidit in morbum, pristinam valetudinem ad arbitrium recuperare; contra animo omni homini licet ac concessum est peccatum vitare, qui morbus animi est, aut, si peccavit, revocare se et non solum recuperare pristinam animi valetudinem, sed etiam longe firmiorem sibi parare, atque aut cum poemitentia, ut dixi, opera salutaria edere, aut solam viam, ut aiant, poemitentiae tenere. edeus optimus enim, qui ob salutem hominum, relicto coelo, in terram descendit et homo factus est, misericordiam suam, quae omnibus angelorum hominumque factis maior est et par habetur cunctis virtutibus, effundit, eos ad se invitat et amicos sibi facit. at ubinam in diabolo poemitentia? ubinam summissus animus? poemitentia enim animi non nisi summissi est. nam prius aliquis quod male fecerit, se accusat, deinde eum poemitet eorum, quae fecit. sed diabolus amat potius peccatum, quod commisit, et pro viribus adiuvat peraiciem hominum. quae igitur

άρα ματαίως ελάλησεν δ Μωάμεθ, είπων ὅτι δύνανται σω-Επναι οἱ δαίμονες.

Έτι δ αὐτὸς Μωάμεθ φησί περί τοῦ χορὰν δτι οὐδείς τών ανθρώπων οὐδ' αὐτὸς ὁ Μωάμεθ γινώσκει τὴν τούτου έξηγησιν, αλλ' ή μόνος ὁ θεός. και εί τοῦτό έστιν αλήθεια, 5 ποία έστιν ή τοῦ κοράν ωφέλεια; ἴσως γάρ ούτως ήδύνατο ωφελήσαι, είπερ εγίνωσκον τὰ παρά θεοῦ λεγόμενα επεί δ' αθτός δ Μωάμεθ εθρίσκεται μαρτυρών δτι οθδείς τών ανθρώπων γινώσκει τα έν τῷ κοράν λεγόμενα, τίς ή τούτου ωφέλεια; πάντως οὐδεμία. καὶ τίς μείζων άλλη ἀπόδειξις δτι το οθα έστιν από θεού ο παρά του Μωάμεθ δοθείς νόμος; ου γάρ δή ματαίως νομοθετεί δ θεός. Ιδού τοίνυν καταφανές έστι τὸ χοράν, ὅτι οὐχ ἔστιν παρά θεοῦ, ἀλλά χαὶ ἀνάπλασμά έστι διανοίας αύτοῦ τοῦ κακοδαίμονος. καὶ πρόδηλον έξ αὐτοῦ τοῦ χοράν, ὅτι οὖτε τῆ παλαιᾶ γραφῆ συμφωνεί οὖτε ι5 τη νέα διαθήκη, καίτοι γε δμολογούντος του Μωάμεθ δτι αγιαι και καλαί είσιν αι γραφαί, και δτι ουδέν είσιν οι έκείνου ακόλουθοι εί μη πληρώσαιεν τόν τε νόμον και το εθαγγέλιον. Ετι σχεδόν δι' δλου αθτός ξαυτώ έστιν αντιλέγων. έτι οθδέν θαθμα έποίησεν είς πίστωσιν των λεγομένων. έτι δμολογούμενα ψεύδη 20 περιέχει, δπερ έστι του θεου αλλότριον πάντη. Ετι βίαιον έστι και καταλύει το αυτεξούσιον, υπερ ουδέ ποτε ο θεός ανέτρεψεν. έτι παντελώς έστιν άιακτον, και το άτακτον μακράν έστι του θεου ου γάρ έστιν δ θεός αταξίας θεός. Ετι πονηφον

18. πληρώσι P 21. Ετι — αὐτεξούσιον add Alterus

diabolo cum deo communio? ergo temere Mohametes loquitur, quum

daemones salvari posse dicit.

Idem Mohametes affirmat, coranem nullum hominem interpretari posse, ne ipsum Mohametem quidem, sed solum deum. quod si verum est, quae tandem est utilitas coranis? fortasse utilis esse posset, si intelligeren homines a deo tradita; sed quum Mohametes ipse testetur, nullum hominem intelligere, quae in corane, doceantur, quaenam possit istius utilitas esse? profecto nulla omnino. quod autem gravius documentum est, quo probetur, deum non esse legis a Mohamete constitutae auctorem? neque enim nequidquam deus leges sancit. manifestum est igitur, coranem non esse a deo repetendum, sed potius opus sapientiae ipsius satanae esse; atque ex ipso corane perspicuum est, eum nec cum vetere scriptura, nec cum novo testamento congruere, quum tamen consentiat Mohametes, eas literas sacras et pulcras esse, nec quidquam agere asseclas suos, nisi legi et evangelio satisfaciant. accedit, ut paene ubivis sibi repugnet; ut nullum miraculum ediderit ad fidem dictis parandam; ut liber iste

ἀναφαίνεται · καὶ πῶς ἀπὸ τοῦ θεοῦ τοῦ πάσης ἐπέκεινα εὐθύτητος καὶ ἀπλότητος; ἐτι πεπλασμένας καὶ τερατώδεις θεωρίας περιέχει · καὶ πῶς τοῦτο ἀπὸ θεοῦ τοῦ ποιητοῦ καὶ δοτῆρος τῆς ἀληθείας; τὸ δὲ πάντων τῶν κακῶν ἔσχατον 5 καὶ πρῶτον, ὅτι παρὰ δαίμονος ἐξεδόθη τὸ τοιοῦτον κοράν, κῶν καὶ τὸν θεὸν διαβάλλοντες λέγωσιν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐδόθη.

Θαυμάζω γὰρ ἔγωγε καὶ λίαν ἐκπλήττομαι πῶς τὸν Χριστὸν ἀφέντες οἱ τάλανες ἠκολούθησαν τῷ Μωάμεθ. αὐτὸς οκαὶ γὰρ ὁ τοῦ Μωάμεθ νόμος, τοῦτ' ἔστι τὸ κοράν, αὐτὸ τοῦτό φησιν ὅτι δι' ἀγγέλου εὐηγγελίσθη τῆ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ διὰ πνεύματος άγίου ἡγιάσθη καὶ τῆ δυνάμει τοῦ θεοῦ συνελήφθη, ἀλλ' οὐ φύσεως ἐνεργεία, καὶ ἐκ παρθένου ἀγιωτάτης καὶ ὑπὲρ πάσας τὰς ἄλλας γυναῖκας καθαρᾶς γεννηθῆναι ἐν τρὰρὰ τῷ κεφαλαίῳ τῷ Αἰνεσάν φησιν τοῦ ἐταῖροι τῆς βίβλου" (τοῦτ' ἔστιν οἱ πιστοί), "μὴ λέγετε περὶ τοῦ θεοῦ πλὴν τῆς ἀληθείας, ὅτι ὁ Χριστὸς Ἰησοῦς υἱός ἐστι τῆς Μαρίας καὶ ἀπόστολος θεοῦ καὶ λόγος θεοῦ, ὃν ἐν αὐτῆ ἔθηκε διὰ πνεύματος τοῦ ἀγίου." ἰδοὺ γοῦν θεὸν ὀνομάσας καὶ λόγον θεοῦ ποιξε τοὺς τῆς ψυχῆς ὀφθαλμοὺς ἰδεῖν τὸ φῶς τῆς τριάδος. καὶ εἰκότως ωσπερ γὰρ τὰ ἐν τῆ κοιλία τῆς μητρὸς εύρι-

11. ή μήτης Ρ

manifesta mendacia contineat, id quod a deo prorsus alienum est; ut violentus sit et libertatem tollat, quam deus nunquam evertit; ut perturbationis plenus sit, quae a deo longe abest, quandoquidem deus non est perturbationis deus; ut pravus sit, quum deus omni sit aequitate et iustitia superior; ut itinera fictitia et prodigiosa contineat, quum deus sit omnis veritatis auctor. quorum malorum omnium primum et postremum est, quod a daemone editus est coran iste, quamvis eum a deo editum esse dicant deum calumniantes.

Miror equidem et admodum stupeo, quod, Christo relicto, miseri isti Mohametem secuti sint. in ipsa enim Mohametis lege h. e. corane docetur, Christum per angelum matri Iesu praenuntiatum, per spiritum sanctum sanctificatum, vi divina, non naturali, conceptum, et e virgine sanctissima et prae omnibus feminis pura natum esse. capite Aenesan enim dicit "socii scripturae" (h. e. fideles), "ne dicatis nisi verum de deo, Iesum Christum filium Mariae et legatum et verbum dei esse, quem in ea collocavit per spiritum sanctum." itaque niser iste, quum deum appellaret et verbum dei et spiritum sauctum h. e. sanctam trinitatem, non aperuit tamen oculos mentis ad videndum lumen trinitatis. nimirum sicut iu ventre matris fetus immaturi vi-

σχόμενα έμβρυα πρό της γεννήσεως αυτών ζωήν μέν έγουσιν, ανωφελή δε και ανόητον, και ψυχήν μή δυναμένην διακρίναι τὸ κρείττον τοῦ χείρονος, ἢ παρά καιρὸν γεννηθέντα ούχ είσιν άνθρωποι άλλ' έχτρωματα και άμβλωματα, ούτω και πας ασεβής δ μη αναγεννηθείς δι' υδατος και πνεύματος.5 τουτ' έστι διά του άγίου βαπτίσματος, ου δύναται ίδεϊν τά ου-Βράνιον φῶς καὶ τὴν τῆς ἀληθείας ἐπίγνωσιν, καὶ διὰ τοῦτο μύσας τους της ψυχης αύτου όφθαλμους ό μάταιος συσεινός έναπελείφθη ώς δ πατήρ αὐτοῦ ὁ διάβολος. περί γάρ τοῦ άγίοι πνεύματος συνεχώς έν τῷ χορών μέμνηται. φησὶ γώρ ἐν τῷ κεφα-10 λαίω τῷ Έμπια τός ἐκ προσώπου τοῦ θεοῦ ὅτι περὶ τῆς Μαρίας ένεφυσήσαμεν αὐτή έκ τοῦ πνεύματος τοῦ άγίου. καὶ πάντως ου δύναται είπειν ότι περί αγγέλου είπε τουτο δ θεός. καί περί μέν του Χριστού τοιαύτα. περί δέ του Μωάμιθ ούδεν τοιουτόν φησιν, άλλ' δτι ήν δρφανός και πλανήτης ύπο 15 Βεου συναχθείς. Ετι τον Χριστον λόγον θεου ονομάζει, ώς είρηται, και ψυχήν θεού και προφήτην πάντων τών προφητων μέγιστον, τον δε Μωάμεθ ούτως μόνον προφήτην άπλως. έτι τὸν Χριστὸν έκ τοῦ Αβραάμι καὶ Ἰσαάκ καὶ Ἰακώβ όμολόγουσιν είναι του έχοντος τας επαγγελίας· δ δε Μωάμιθω έκ τοῦ Ἰσμαήλ έστιν, δστις έξεβλήθη μετά της μητρός αύτοῦ της παιδίσκης Αγαρ έκ του οίκου του Αβραάμι. έτι ὁ Χοιστός ουδέ ποτε εποίησεν άμαρτίαν (λόγος γάρ θεοῦ καὶ πνεῦ-

10. βαπτίσματος MP 11. έμπατῷ P δτι post Maglaς transponendum 13. δύνασθε P

tam quidem, sed inutilem et sui nesciam, atque mentem, utrum melius, utrum peius sit, non discernentem habent, aut, ante tempus editi, non homines, sed partus praeposteri vel abortus sunt, ita quisqui impius per aquam et spiritum h. e. sanctum baptisma non regenerata, coeleste lumen et veritatem adspicere nequit; et propterea, clusis oculis mentis, nebulo iste occaecatus mansit, ut pater eius diabolus-auncti spiritus enim in corane perpetuo mentionem facit. capite Empia enim nomine dei de Maria dicit, "inspiravimus ei per spiritum sanctum." profecto enim dicere non potest, de angelo hoc deum dicere. haec igitur de Christo praedicat; de Mohamete mihil eiusmodi, aed orbum eum fuisse et vagum hominem a deo compulsum. idem Christum verbum dei appellat, ut diximus, et animam dei et prophetam omnium prophetarum maximum, Mohametem autem simpliciter prophetam. deinde Christum ab Abrahamo, Isaaco et Iacobo, quibus promissa data erant, genus ducere consentiunt; Mohametes aquina ex Ismaelis posteris est, qui cum matre sua, Agar ancilla, ab Abrahamo domo eiectus est. Christus nunquam peccavit (nam verbum dei et

μα θεού ού δύναται πλανηθήναι), δ δε Μωάμεθ είδωλολάτρης έγένετο και φονεύς και άρπαξ και άσελγής, και πολλοίς έτέροις άμαστήμασιν ένοχος έγένετο, έφ' οίς ό θεός, ως φασιν, αυτόν συνεπάθησεν. έτι δ Χριστός φρικτά και έξαίσια 5 πεποίηκε θαύματα, ώς δυ τῷ κεφαλαίω τῷ Βλμαϊδά μεμαρτύρηται δτι δ Χριστός τυφλούς έφωτισε, λεπρούς έχαθάρισε, νεχρούς ανέστησε και άλλα πολλά είργάσατο· δ δε Μωάμεθ οδδέν θαθμα πεποίηχε χατά τὸ ποράν, άλλ' ἢ μόνον τὸ τῆς σελήνης, ὅπερ ἐστί ψεῦδος ἄντικρυς, καὶ ἔτερά τινα αίσχρά, ἄπερ καὶ παρεσιωπήθη-10 σαν και τη σιγή παρεδόθησαν διά το λίαν δύσφημον. έτι κατά μέν το εδαγγέλιον και αθτήν την αλήθειαν ο Χριστός έσταύρωται και τέθνηκε και έταφη και ανέστη και ανελήφθη και έν δεξιά του πατρός κάθηται · κατά δε το κοράν, ώς δήθεν τιμώντες αυτόν, λέγουσιν ότι ουκ απέθανεν, άνελήφθη ό 15 δμως. και ίδου δσον από της του ευαγγελίου άληθείας και από της του Μωάμεθ ψευδολογίας δ Χριστός ζων αναφαίνεται και όμολογείται, ο δε Μαχούμεθ ούτοσίν, ώς πάντες οξ τα έκείνου φρονούντες δμολογούσιν, απέθανε και ούκ ανέστη. καὶ τοίνυν διὰ ταῦτα πάντα τὸν Χριστὸν ἔδει προσκυνείν καὶ 20 μη τω Μωάμεθ ακολουθείν. πώς γαρ έδει πιστευθήναι τα του θεου λόγια ανθρώπω δμοίω κατά πάντα τω δαίμονι; και εί βούλει, παραβάλλωμεν άμφοτέρους, καὶ γνωσόμεθα τὰ τούτων ιδιώματα. δ διάβολος έπησμένος και άλαζών, δ Μωά-

5. Eleimada P

spiritus dei non potest peccare), sed Mohametes idololatra, homicida, praedo, libidinosus, multisque aliis vitiis obnoxius erat, ob quae eum deus, ut aiunt, miseratus est. Christus stupenda et eximia miracula edidit, sicut in capite Elmaida confirmatur, Christum caecis visum restituisse, scabiosos purgasse, mortuos suscitasse et multa alia fecisse. contra Mohametes nullum miraculum edidit secundum coranem, praefer unum illud de luna, quod manifestum mendacium est, et alia quaedam turpia, quae silentio praetermissa sunt propter nimiam infamiam. Christus secundum evangelium et revera cruci affixus, mortuus et sepultus est, surrexit, in coelum ascendit et a dextra patris sedet; secundum coranem autem, utpote eum venerantes, dicunt, eum non mortuum esse, sed tamen in coelum ascendisse. itaque veritas evangelii et mendacia Mohametis testimonio sunt et consentiunt, Christum vivere; Mohametes iste vero, ut omnes asseclae eius conveniunt, mortuus est nec surrexit. ob haec omnia igitur Christum profiteri, non Mohametem sequi debebant. quis enim dicta dei ab homine omnino daemoni simillimo accipiat? si placet, comparemus ees et cognoscamus utriusque proprietates. diabolus elatus et nebulo;

παν τούς εγθρούς αύτου: και τα ετερα, και διά τούτο απέστειλεν δ θεός τον Μωάμεθ και το κοράν συγκαταβάσεως Ενεχεν, ίνα δαδίως πληρώσιν οἱ ἄνθρωποι τὸν νόμον πρὸς τὴν αύτων σωτηρίαν. είπερ γουν ούκ ανεφαίνετο δ Χριστός θεός και θεοῦ υίος, αλλ' ούτως άπλως άνθρωπος ώς ὁ Μωϋσῆς, 5 έδεόμεθα αν τινων αποδείξεων είς την της άληθείας φανέρωσιν επεί δε θεος άληθής τρανώς αναφαίνεται, περισσόν ηνημαι δούναι δλως απολογίαν περί τούτου ο ως γαρ θεός καί ποιητής, οίδε την του ποιήματος αύτου δύναμιν. άλλ' δμως ϊδωμεν και έκ των του Μωάμεθ λόγων το άτοπον. αυ- το τός έστιν ο μαρτυρών και λέγων δτι ο Χριστός λόγος θεού έστι και ψυχή θεού έστι και πνεύμα θεού. και ει λόγος θεοῦ ἐστί, πῶς παραλόγως ὁ τὰ πάντα εἰδώς ἐποίησεν; ὁ γὰρ τοῦ θεοῦ λόγος οὐκ ἄν ποτε άγνοῶν εύρίσκεται · οὐτε γάρ ώς υίος του θεου έστιν έλαττων αυτού του θεου και πατρός, 15 ούτε ώς λόγος αθτοῦ. καὶ εί ψυχή καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐστί, πώς είς τε τὰς ψυχάς τῶν ἀνθρώπων και τὰ πνεύματα βάρος ενέθηκε μη δυνάμενα φέρειν αὐτό; ετι δ αὐτός φησι πρός τούς αύτῷ ἀκολουθοῦντας ὅτι οὐδέν είσιν εί μὴ πληρώσαιεν τόν τε Μωσαϊκόν νόμον και τό ευαγγέλιον και τό 20 ποράν. και εί μεν βαρέα και δυσβάστακτα διδάσκει το ευαγγέλιον, πώς δ διδάσκαλος ύμων ούτω παραγγέλλει ύμιν, ώς εί μη πληρώσητε τόν τε παλαιόν νόμον και το εθαγγέλιον, οιδέν έστε, τοῦτ' έστιν ουδεμία ωφέλεια έστιν έν υμίν: εί δε

cos amet? et quae alia huius generis sunt. itaque deum Mohametem et coranem ob indulgentiam misisse, quo facilius homines legi ad salutem suam satisfaciant. si Christus non esset manifesto deus et dei filius, sed simpliciter homo, sicut Moyses ille, forsan argumentis opus foret ad verum demonstrandum; sed quum eum revera deum esse sit in confesso, omnino eius causam agere supervacaneum esse arbitror. nam ut deus et creator vim operis sui novit. sed videamus tamen, in Mohametis verbis quid insit ineptiarum. ipse testatur ac dicit, Christum rationem dei et animam dei et spiritum dei esse, quodsi ratio dei est, quomodo, qui cuncta novit, sine ratione egerit? in ratione dei enim nulla omnino inscitia inest. neque enim ut filius dei minor est deo ipso et patre, neque ut ratio eius. atque si anima et spiritus dei est, quomodo animis et spiritibus hominum onus imposuerit, quod ferre non possint? idem asseclis suis dicit, nihi eos ess nisi legi Mosaicae, evangelio et corani satisfaciant. quodsi gravia difficilia ad ferendum iniungit evangelium, quid magister vester ita vobis praecipit, nisi veteri legi et evangelio satisfaciatis,

τέλειον έστι το εθαγγέλιον, ωσπερ και έστι, ματαίως άρα δικαιούτε το κοράν ότι συγκαταβάσεως χάριν εξεδόθη, και άληθως καταψεύδεσθε του Χριστού και του εθαγγελίου, τέλειον είναι δεόμενον διορθώσεως.

Ετι δε εί ο Γαβριήλ ανελάβετο αθτόν επί του ώμου αὐτοῦ, τίς χρεία ζώου, ενα ἀπό τοῦ Μεκκέ διακομίση αὐτὸν εως Ίερουσαλήμ; έτι τίς μετρήσας τὸ τῆς ὁδοῦ μῆχος τὸ από του πρώτου ουρανού μέχρι του δευτέρου και εύρων αυτό πεντακοσίων έτων διάστημα ανήγγειλε τῷ Μαχούμετ; έτι εί 82 ο μέν δια βημάτων ποδός έμετρήθη τουτί το διάστημα, πώς περιεπάτησε σῶμα πάχος έχον τὰ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν, ὡς αὐτὸς τερατεύεται; εἰ δὲ τοῦτο μέν ἀδύνατον, ἄγγελοι δὲ καὶ ψυγαὶ ἀνέογονται, πῶς τὰ ἀσώματα σωματικῷ βήματι μετρούσι τὰ ὑπὲρ τὸν οὐρανόν, ἕτινα ἐν ἐλαχίστω χρόνω δύ-5 νανται διελθείν τὰ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, ἀέρα λέγω καὶ αίθέρα και τα τούτοις δμοια; έτι μεν πώς είς την ανάβασιν έδεήθη ανγέλων αναβιβάσαι αὐτὸν εἰς τοὺς οὐρανούς, ἐν δὲ τῆ καταβάσει ουδαμώς, αλλά μόνον του ζώου Μπαράκ, ένα καί πάλιν αὐτὸν εἰς τὸ Μεκκε διασώσηται; καὶ τίς οῦτω παράιο φρων δ μη των τοιούτων κατεγνωκώς:

Διά τοι τουτο παντελώς κωλύουσιν οι έκείνου ακόλουθοι μετά τινων διαλέγεσθαι, τον έλεγχον δειλιώντες · ουδέ γαι

3. τελείου ὄντος καὶ δεομένου P 9. μωάμε**3** P 11. πά-3ος P 18. τοῦ έμπαράκ P

vos nihil esse, h. e. nihil frugis habere? deinde si perfectum est evangelium, ut est sane, nequidquam coranem ita tueri conamini, ut eum indulgentiae causa editum esse dicatis, et omnino inepte de Christo et evangelio affirmatis, perfectum illud esse, quum correctione egeat.

Praeterea, si Gabriel eum humeris imposuit, quid bestia opus erat ad ferendum eum Mecca Hierosolyma? aut quis longitudinem viae a primo coelo ad secundum emensus, eam distantiam itineri quingentorum annorum parem esse reperit et Mohameti nuntiavit? nam si gradibus mensurata est ea distantia, quomodo corpus crassum ultra coela processit, ut ille halucinatur? quodisi hoc fieri non potuit, sed angeli et animae ascendunt, quomodo regiones super coelum sitas corporeis gradibus metiantur incorporea, quae quidem tempore brevissimo ea, quae infra coelum sunt, aera et aethera et his similia, transire possunt? aut quid Mohametes angelis in ascensu egebat, ut in coela ab iis eveheretur, in descensu non egebat, sed sola bestia Barac usus est, ut Meccam rediret? quis adeo stultus sit, qui h se improbanda esse non sentiat?

Cavent omnino hanc ob causam illius asseclae, ne cum quo-

άγνοοῦντές είσι την τοῦ διδασκάλου αύτῶν ματαιότητα. άλλ' θμως κάκεζνοι ασύμφωνοι πρός άλλήλους υπάργουσιν. οί μέν γάρ τῷ τοῦ θανάτου φόβω καὶ ἄκοντες Επονται, εἰ δ' ἴσως αφόβως και έν έξουσία ιδία έγένοντο, εύθυς Χριστιανοί έγένοντο άν · οἱ δὲ τῆ πλάνη συναπαγθέντες ώς βέβαια καὶ 5 αληθή και ώς ώμολογημένα έχουσι τὰ τοῦ Μωάμεθ ψεύδη και τερατεύματα οι δε ου βούλονται αποστήναι της πατροπαραδότου πλάνης αύτων αίδοι των γονέων, άλλ' έπ' έχείνοις τιθέασι την αιτίαν της προς θεον απολογίας. οι δε διά το ανετον και έλευθερον και περί τας ήδονας ένδοσιμον ου βού-10 λονται αποστήναι της πλάνης, αλλά την ακαθαρσίαν και ματαίαν δίαιταν προαιρούνται, γινώσκοντες μέν δτι ούχ είσιν ἀπὸ θεοῦ τὰ λεγόμενα, λέγουσι δ' δμως ἄντικους, ώς προείρηται, δτι δδόν έντολών σου γνώναι ου βούλομαι. και διά τούτο οδδέ παραγωρούσιν αναγινώσκεσθαι την θείαν γραφήν 15 παρ' έκείνοις, ίνα μη το του διδασκάλου αὐτῶν ψεῦδος εἰς έλεγγον έλθη. ἐν γὰρ τῷ κεφαλαίω τῷ Ἰωνᾶ οῦτω φησίν. δτι κῶν δποῖός ποτε φωραθείη ἀντιλέγων τῷ κοράν, θάνατος έστω ή τιμωρία, μηδε πιστεύειν ετερον πλήν αὐτοῦ · ἐν δὲ τῷ κεφαλαίῳ τῷ Αμράμ φησι μὴ πιστεύσητε έτερον πλήν τοῦ 20 επομένου τῷ ἡμετέρφ νόμφ, καίτοι γε τὸ εὐαγγέλιον σωτηρίαν είναι λέγων και δδηγίαν, και μηδέν είναι τοις Σαρακηνοίς μή πληρώσασι τὸ εὐαγγέλιον καὶ τὸν νόμον. πάλιν δὲ ὁ αὐ-

17. τοῦ Ρ 19. ἔσται Ρ

quam disputent, resutationem metuentes. neque enim ignorant magistri sui vanitatem. nihilo tamen minus ipsi inter se dissentiunt. alii enim inviti metu mortis eum sequuntur, qui, si timore vacui et sui iuris essent, statim Christiani sierent; alii, errore obstricti, ut certa et vera et probata venerantur mendacia et prodigia Mohametis; alii a maioribus sibi traditos errores propter verecundiam parentum relinquere non audent, sed hos sibi ad deum excusationi sore considunt; alii denique propter indusentiam et libertatem et veniam explendae libidinis errorem deserere recusant, atque impuram et vanam vitam praeoptant, qui quae docentur, divina non esse probe sciunt, sed, ut dixi, liquido prositentur, viam mandatorum dei nosse se nolle. eadem de causa nec sacras literas legi permittunt, ne magistri sui mendacia agnoscantur. in capite Iona enim dicit, quicunque coranem impugnans deprehendatur, eum morte multandum esse, nec oportere cuiquam, nisi sibi, credi; idem in capite Amram dicit remini credite, nisi qui legi nostrae obtemperat. et tamen evangelium salutem et viam appellat, et Saracenos, nisi legi et evangelio satisfaciant, nihil agere dicit. rursus quasi oblitus, quae ante dizis-

τὸς ωσπερ επιλαθόμενος των εαυτού λόγων εν τῷ αὐτῷ κεφαλαίο φησίν δτι έμοι μέν δ έμος νόμος και δμίν δ δμέτερος · ύμεις έλευθεροί έστε ών έγω πράττω . κάγω ών ύμεις. τούτο γούν ίδιον έστι του παρατετραμμένου νοός, το μη μό-5 νον μετά τοῦ καλοῦ τε καὶ άγαθοῦ ἀσύμφωνον τοῦτον ευρίσχεσθαι, άλλα και πρός έαυτον μηδέποτε συμφωνείν, ώσπερ καὶ δ παρών ούτοσὶ Μωάμεθ εν δλφ τῷ αύτοῦ συγγράμματι. τὰ δὲ τῶν Χριστιανῶν οὐχ οῦτως, άλλὰ πᾶσα ή θεία γραφή, ή τε παλαιά ή τε νέα, μία έχύστη πρός έαυτην κατά το πάσαν ακρίβειαν συμφωνεί, και αθθις αι δύο όμου κατά πάντα εύρίσχονται τὰ αὐτὰ καὶ φρονοῦσαι καὶ λέγουσαι. καὶ δ γάο αὐτὸς θεός έστιν δ ποιπτης και νομοδότης της τε νέας και παλαιάς. ένω δε τάνα άν μετά τε Ήσαΐου καί Δαβίδ τών προφητών είπον "ίνα τί, κύριε, όδὸς ἀσεβών 15 εὐοδοῦται; καὶ ὅτι ἐμοῦ παρά μικρὸν ἐσαλεύθησαν οἱ πόδες, παρ' όλίγον έξεχύθη τὰ διαβήματά μου · ὅτι ἐζήλωσα έπὶ τοῖς ἀνόμοις, εἰρήνην άμαρτωλών θεωρών. ὅτι οὐκ ἔστιν Β ανάνευσις εν τῷ θανάτω αὐτῶν καὶ στερέωμα εν τῆ μάστιγι αθτών, εν κόποις ανθρώπων ούκ είσι και μετά ανθρώπων οθ 20 μαστιγωθήσονται. διά τοῦτο έχράτησεν αὐτοὺς ή ὑπερηφάνεια είς τέλος • περιεβάλλοντο άδικίαν καὶ άσέβειαν έαυτών. έξελεύσεται ώς έχ στέατος ή άδικία αὐτῶν · διήλθοσαν είς διάθεσιν καρδίας. διενοήθησαν καὶ ελάλησαν εν πονηρία. αδικίαν είς τὸ υψος ελάλησαν. έθεντο είς ουρανούς τὸ στό-

set, in eodem capite 'mihi' inquit 'mea lex, vobis vestra est; vos eorum, quae ego facio, expertes estis, ego eorum, quae vos facitis.' nimirum insanae mentis est, non solum cum bonis sapientibusque non consentire, sed etiam secum pugnare, ut Mohametes hic in toto libro suo facit. haud eadem ratio Christianorum librorum est, sed omnis sacra scriptura, tum vetus tum nova, non solum pro se utraque accuratissime secum concordat, sed etiam ambas partes prorsus inter se consentientes et congruentes habet. nimirum idem deus auctor et legislator novae et veteris scripturae est. enim vero cum Esaia et Davide prophetis rogare "quare, domine, via impiorum sternitur?" atque dicere possim, non multum abfuisse, quin labarent pedes mei et fallerer vestigio; invidisse me impiis, quum viderem peccantium pacem; nullam cerni improbationem in morte eorum nec firmitatem in eorum flagellatione, eos aerumnis hominum non obnoxios esse, nec cum hominibus castigari. quapropter invasit eos postremum superbia, atque cinxerunt se iniustitia et impietate. emanabit tanquam ex adipe iniustitia eorum; processerunt ad componendos animos, meditati et Phrantzes.

μα αὐτῶν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν διῆλθεν ἐπὶ τῆς γῆς. ἀλλὰ σύν τῷ θεοπάτορι Δαβὶδ καὶ αὐτὸς κεκράξομαι ὅτι διὰ τὰς δολιότητας αὐτῶν ἔθου αὐτοῖς κακά, κύριε· κατέβαλες αὐτοῦς ἐν τῷ ἐπαρθῆναι. πῶς ἐγένοντο εἰς ἐρήμωσιν ἔξάπινα; ἔξέλιπον, ἀπώλοντο διὰ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν, ὡσεὶ ἐνύπνιον 5 ἔξεγειρομένου. κύριε, ἐν τῆ πόλει σου τὴν εἰκόνα αὐτῶν ἔξου-δενώσεις.

Έτι εν τῷ αὐτῷ κεφαλαίφ λέγει ὁ Μωάμεθ ὅτι οἱ δαίμονες σωθῆναι μέλλουσιν, Ὠριγένει αἱρετικῷ ἀκολουθῶν. καὶ ὅτι μὲν ἐν ἐτέρφ τόπφ φησὶν ὅτι πολλοὶ τῶν δαιμόνων ἀκού. το σαντες τὸ τοῦ Μωάμεθ κορὰν ἀναγινωσκόμενον ἐπήνεσαν καὶ ἐθαύμασαν καὶ πιστεύσαντες αὐτῷ ἐσωθησαν ἀλλὰ νῦν οὐχ οῦτως, ἀλλὰ παθολικῶς λέγει καὶ ἀποφαίνεται ὅτι σωθῆναι μέλλουσιν οἱ δαίμονες. εἴπερ γοῦν δύναται σωθῆναι εἶς καὶ μόνος ἐκ τοῦ τάγματος αὐτῶν, δύνανται σωθῆναι καὶ πάν. 15 τες. ἀλλ' ώσπερ πάντοτε αὐτὸς ἐαυτῷ ἀντιλέγει καὶ ἐναντιοῦται, οῦτως καὶ κατὰ τὸ παρὸν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ κατὰ πάντα λέγουσι τὸ εὐαγγέλιον τέλειον καὶ ἄγιον καὶ σωτήριον ὡς τοῦ Χριστοῦ λόγους, νῦν δ' ὡς καὶ πολλάκις ἐναντία τούτῷ καθόλου λέγουσιν. ὁ γὰρ Χριστὸς οῦτως εἴρηκε πρὸς 20 ἐοὺς τῆς γεέννης ἀξίους "πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ οἱ κατηραμένοι εἰς τὸ πῦρ αἰώνιον τὸ ἡτοιμασμένον τῷ διαβόλῷ καὶ τοῖς ἀγ-

19. λά**γον P 20. τούτων** P

locuti sunt in pravitate, iniquitatem verbis extulerunt; collocarunt in coelis os suum, et lingua eorum ad terram penetravit. at idem cum patre dei Davide dicam "propter fraudes eorum immisisti iis mala, domine: deiecisti eos, dum se efferunt. quam praecipites dati sunt in miseriam? defecerunt, perierunt iniustitia sua, tanquam somnium expergiscentis. delebis, domine, in urbe tua imaginem eorum.

Eodem capite Mohametes daemones salvatum iri dicit, Origenem haereticum secutus. quod enim alio loco narrat, multos daemones, qui Mohametis coranem praelegi audirent, eum librum laudasse et admiratos esse, et fide ei habenda esse salvatos: nunc quidem non idem dicit, sed in universum docet, daemones salvas fore. si enim unus ex corum ordine salvari potest, omnes salvari possunt. sed sicut ubivis secum pugnat et dissentit, ita hic quoque. nam quum ipse et asseclae eius evangelium omnino perfectum, sanctum et salutare esse dicant ut doctrinam Christi, nunc, ut saepe, luic generali sententiae contraria proferunt. Christis enim gehenna dignis ita editati "abite hinc exsecrandi in ignem aeternum et paratum diabolo et angelis eius." quod quum diceret, nullum daemonum exemit de poena nec immerito. nam qui propter poenitentiam salvatur, factis suis

γέλοις αὐτου." τοῦτο τοίνυν εἰπών οὐδένα τῶν δαιμόνων αφηκεν έκτος της κολάσεως. και είκοτως · δ γάρ σεσωσμένος σύν μετανοία τὸ κατά δύναμιν καὶ αὐτὸς συμβάλλει διὰ πράξεως είς την της σωτηρίας όδον. ἐπὶ γὰρ τοῦ σώματος 5 ου δύναται άνθρωπος ποιήσαι το κατά βούλησιν ήτοι το μή έμπεσείν είς νόσον, η έμπεσών οθα έχει ἐπ' έξουσίας ἐπανελθείν είς την προτέραν ύγιειαν έπι δε της ψυχης ούχ ουτως, αλλά πας τις άνθρωπος επ' έξουσίας έχει ίνα μή άμαρτη, δπερ έστιν ασθένεια ψυχής · άμαρτών δε είς την αυτού 10 θέλησίν έστιν ενα καί αθθις ανακαλέσηται έαυτον καί μή μόνον είς την προτέραν θγίειαν της ψυχης έπανέλθοι, άλλά και πολλφ τφ μέτρφ ύπερβη, και ή σύν τη μετανοία, ώς είοηται, ποιήση και έργα άξιόχρεα, ή κατά δεύτερον, ώς φασι, πλούν μόνον μετανοών εύρισκηται. και ό πανάγαθος θεός, ό 15 διά τήν σωτηρίαν τών άνθρώπων κλίνας τούς οδρανούς καί κατελθών και γεγονώς άνθρωπος, έκχέει το έλεος αύτου, δπερ έστι μεζζον πάσης πράξεως άγγέλων τε και άνθρώπων, και αντί πασών άρετών τούτο λογίζεται, καί πρός έαυτόν προσκαλείται αὐτοὺς καὶ φίλους αὐτοῦ καθίστησιν. ἐπὶ δὲ τοῦ 20 διαβόλου ποῦ μετάνοια; ποῦ ταπείνωσις; ή γάρ μετάνοια έχ 🕻 ταπεινώσεως γίνεται · πρότερον γάρ καταγινώσκει τις έαυτοῦ ώς κακώς πράξαντος, έπειτα μετανοεί έφ' οίς ήμαρτεν. δ δέ διάβολος τούναντίον στέργει μέν την άμαρτίαν ην ημαρτε καί τὸ κατὰ δύναμιν πρόξενος καὶ συνεργός τῆς τῶν ἀνθρώπων 83 25 απωλείας ευρίσκεται. τίς γουν κοινωνία θεφ και διαβόλω;

pro viribus confert ad salutem obtinendam. corpore enim homo facere, quod vult, non potest, velut a morbo sibi cavere, aut, postquam incidit in morbum, pristinam valetudinem ad arbitrium recuperare; contra animo omni homini licet ac concessum est peccatum vitare, qui morbus animi est, aut, si peccavit, revocare se et non solum recuperare pristinam animi valetudinem, sed etiam longe firmiorem sibi parare, atque aut cum poenitentia, ut dixi, opera salutaria edere, aut solam viam, ut aiunt, poenitentiae tenere. deus optimus enim, qui ob salutem hominum, relicto coelo, in terram descendit et homo factus est, misericordiam suam, quae omnibus angelorum hominumque factis maior est et par habetur cunctis virtutibus, effundit, eos ad se invitat et amicos sibi facit. at ubinam in diabolo poenitentia? ubinam summissus animus? poenitentia enim animi non nisi summissi est. nam prius aliquis quod male fecerit, se accusat, deinde eum poenitet corum, quae fecit. sed diabolus amat potius peccatum, quod commisit, et pro viribus adiuvat perniciem hominum. quae igitur

άρα ματαίως ελάλησεν ὁ Μωάμεθ, είπων ὅτι δύνανται σωθηναι οἱ δαίμονες.

^νΕτι δ αυτός Μωάμεθ φησί περί του κοράν δτι ουδείς των ανθρώπων ούδ' αυτός δ Μωάμεθ γινώσκει την τούτου έξηγησιν, αλλ' η μόνος δ θεός. και εί τοῦτό έστιν αλήθεια, 5 ποία έστιν ή τοῦ κοράν ωφέλεια; ἴσως γάρ οῦτως ήδύνατο ωφελήσαι, είπερ έγινωσκον τὰ παρά θεοῦ λεγόμενα · ἐπεὶ δ' αθτός δ Μωάμεθ εύρίσκεται μαρτυρών ότι ουδείς τών άνθρώπων γινώσκει τα έν τῷ κοράν λεγόμενα, τίς ή τούτου ωθέλεια: πάντως οὐδεμία. καὶ τίς μείζων άλλη ἀπόδειξις δτι το οθα έστιν από θεοῦ ὁ παρά τοῦ Μωάμεθ δοθείς νόμος; οὐ γάρ δη ματαίως νομοθετεί δ θεός. Ιδού τοίνυν καταφανές έστι τὸ χοράν, ὅτι ούχ ἔστιν παρά θεοῦ, άλλά καὶ ἀνάπλασμά έστι διανοίας αὐτοῦ τοῦ κακοδαίμονος. καὶ πρόδηλον Εξ αύτοῦ τοῦ χοράν, δτι οὕτε τῆ παλαιᾶ γραφῆ συμφωνεί οὕτε (5 τη νέα διαθήκη, καίτοι γε δμολογούντος του Μωάμεθ δτι αγιαι και καλαί είσιν αί γραφαί, και ότι ουδέν είσιν οί έκείνου αχόλουθοι εί μη πληρώσαιεν τόν τε νόμον και το ευαγγέλιον. Ετι σχεδόν δι' όλου αὐτός έαυτῷ ἐστίν ἀντιλέγων. ἔτι οὐδὲν θαῦμα έποίησεν είς πίστωσιν των λεγομένων. έτι δμολογούμενα ψεύδη 20 περιέχει, οπερ έστὶ τοῦ θεοῦ αλλότριον πάντη. ἔτι βίαιον έστι και καταλύει το αυτεξούσιον, υπερ ουδέ ποτε ο θεός ανέτρεψεν. ἔτι παντελώς ἐστίν ἄιακτον, καὶ τὸ ἄτακτον μακράν ἐστι του θεου ου γάρ έστιν δ θεός αταξίας θεός. Ετι πονηρόν

18. πληρώσι P 21. ετι - αὐτεξούσιον add Alterus

diabolo cum deo communio? ergo temere Mohametes loquitur, quum daemones salvari posse dicit.

Idem Mohametes affirmat, coranem nullum hominem interpretari posse, ne ipsum Mohametem quidem, sed solum deum. quod si verum est, quae tandem est utilitas coranis? fortasse utilis esse posset, si intelligerent homines a deo tradita; sed quum Mohametes ipse testetur, nullum hominem intelligere, quae in corane, doceantur, quaenam possit istius utilitas esse? profecto nulla omnino. quod autem gravius documentum este quo probetur, deum non esse legis a Mohamete constitutae auctorem? neque enim nequidquam deus leges sancit. manifestum est igitur, coranem non esse a deo repetendum, sed potius opus sapientiae ipsius satanae esse; atque ex ipso corane perspicuum est, eum nec cum vetere scriptura, nec cum novo testamento congruere, quum tamen consentiat Mohametes, eas literas sacras et pulcras esse, nec quidquam agere asseclas suos, nisi legi et evangelio satisfaciant. accedit, ut paene ubivis sibi repugnet; ut nullum miraculum ediderit ad fidem dictis parandam; ut liber iste

ἀναφαίνεται · καὶ πῶς ἀπὸ τοῦ θεοῦ τοῦ πάσης ἐπέκεινα εὐθύτητος καὶ ἀπλότητος; ἔτι πεπλασμένας καὶ τερατώδεις θεωρίας περιέχει · καὶ πῶς τοῦτο ἀπὸ θεοῦ τοῦ ποιητοῦ καὶ δοτῆρος τῆς ἀληθείας; τὸ δὲ πάντων τῶν κακῶν ἔσχατον 5 καὶ πρῶτον, ὅτι παρὰ δαίμονος ἔξεδύθη τὸ τοιοῦτον κοράν, κᾶν καὶ τὸν θεὸν διαβάλλοντες λέγωσιν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐδόθη.

Θαυμάζω γὰρ ἔγωγε καὶ λίαν ἐκπλήττομαι πῶς τὸν Χριστὸν ἀφέντες οἱ τάλανες ἢκολούθησαν τῷ Μωάμεθ. αὐτὸς 10 καὶ γὰρ ὁ τοῦ Μωάμεθ νόμος, τοῦτ' ἔστι τὸ κοράν, αὐτὸ τοῦτό φησιν ὅτι δι' ἀγγέλου εὐηγγελίσθη τῆ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ διὰ πνεύματος ἀγίου ἡγιάσθη καὶ τῆ δυνάμει τοῦ θεοῦ συνελήφθη, ἀλλ' οὐ φύσεως ἐνεργεία, καὶ ἐκ παρθένου άγιωτάτης καὶ ὑπὲρ πάσας τὰς ἄλλας γυναϊκας καθαράς γεννηθῆναι ἐν 15 γὰρ τῷ κεφαλαίφ τῷ Αἰνεσάν φησιν τοι ἐταῖροι τῆς βίβλου" (τοῦτ' ἔστιν οἱ πιστοί), "μὴ λέγετε περὶ τοῦ θεοῦ πλὴν τῆς ἀληθείας, ὅτι ὁ Χριστὸς Ἰησοῦς υἰός ἐστι τῆς Μαρίας καὶ ἀπόστολος θεοῦ καὶ λόγος θεοῦ, ὃν ἐν αὐτῆ ἔθηκε διὰ πνεύματος τοῦ άγίου." ἰδοὺ γοῦν θεὸν ὀνομάσας καὶ λόγον θεοῦ 20 καὶ πνεῦμα ἄγιον τὴν τρισυπόστατον τριάδα ὁ ἄθλιος οὐκ ἤνοιξε τοὺς τῆς ψυχῆς ὀφθαλμοὺς ἰδεῖν τὸ φῶς τῆς τριάδος. καὶ εἰκότως · ώσπερ γὰρ τὰ ἐν τῆ κοιλία τῆς μητρὸς εύρι-

11. ή μήτης Ρ

manifesta mendacia contineat, id quod a deo prorsus alienum est; ut violentus sit et libertatem tollat, quam deus nunquam evertit; ut perturbationis plenus sit, quae a deo longe abest, quandoquidem deus non est perturbationis deus; ut pravus sit, quum deus omni sit aequitate et iustitia superior; ut itinera fictitia et prodigiosa contineat, quum deus sit omnis veritatis auctor. quorum malorum omnium primum et postremum est, quod a daemone editus est coran iste, quamvis eum a deo editum esse dicant deum calumniantes.

Miror equidem et admodum stupeo, quod, Christo relicto, miseri isti Mohametem secuti sint. in ipsa enim Mohametis lege h. e. corane docetur, Christum per angelum matri Iesu praenuntiatum, per spiritum sanctum sanctificatum, vi divina, non naturali, conceptum, et e virgine sanctissima et prae omnibus feminis pura natum esse. capite Aenesan enim dicit "socii scripturae" (h. e. fideles), "ne dicatis nisi verum de deo, Iesum Christum filium Mariae et legatum et verbum dei esse, quem in ea collocavit per spiritum sanctum." itaque niser iste, quum deum appellaret et verbum dei et spiritum sauctum h. e. sanctam trinitatem, non aperuit tamen oculos mentis ad videndum lumen trinitatis. nimirum sicut iu ventre matris fetus immaturi vi-

σχόμενα έμβρυα πρό της γεννήσεως αυτών ζωήν μέν έχουσιν, ανωφελή δε και ανόητον, και ψυχήν μή δυναμένην διακρίναι τὸ κρείττον τοῦ χείρονος, ἢ παρὰ καιρὸν γεννηθέντα ούκ είσιν άνθρωποι άλλ' έκτρωματα και αμβλώματα, ούτω και πας ασεβής δ μή αναγεννηθείς δι' ύδατος και πνεύματος, 5 τουτ' έστι διά του άγίου βαπτίσματος, οθ δύναται ίδεϊν τά οθ-Β ράνιον φῶς καὶ τὴν τῆς ἀληθείας ἐπίγνωσιν, καὶ διὰ τοῦτο μύσας τους της ψυχης αυτου όφθαλμους ο μάταιος σκοτεινός έναπελείφθη ώς δ πατήρ αύτοῦ δ διάβολος. περί γάρ τοῦ άγίου πνεύματος συνεχώς έν τῷ χορὰν μέμνηται. φησὶ γὰρ ἐν τῷ χεφα- 10 λαίω τω Κιιπια ώς έχ προσώπου του θεου ότι περί της Μαρίας ένεφυσήσαμεν αὐτή έκ τοῦ πνεύματος τοῦ άγίου. καὶ πάντως ου δύναται είπειν ότι περί αγγέλου είπε τουτο δ θεός. καί περί μέν του Χριστού τοιαύτα. περί δέ του Μωάμεθ ούδεν τοιούτον φησιν, άλλ' δτι ήν ορφανός και πλανήτης ύπο 15 θεοῦ συναχθείς. ἔτι τὸν Χριστον λόγον θεοῦ ονομάζει, ώς είρηται, και ψυχήν θεού και προφήτην πάντων τών προφητων μέγιστον, τον δε Μωάμεθ οθτως μόνον προφήτην άπλως. έτι τὸν Χριστὸν έκ τοῦ Αβραάμι καὶ Ισαάκ καὶ Ίακώβ δμολόγουσιν είναι του έχοντος τως έπαγγελίας. δ δε Μωάμεθ 20 έχ τοῦ Ἰσμαήλ ἐστιν, δστις ἐξεβλήθη μετά τῆς μητρὸς αύτοῦ της παιδίσκης Αγαφ έκ του οίκου του Αβφαάμι. έτι ὁ Χριστός ούδε ποτε εποίησεν άμαρτίαν (λόγος γάρ θεοῦ και πνεῦ-

10. βαπισματος MP 11. εμπατά P στι post Maclas transponendum 13. δύνασθε P

tam quidem, sed inutilem et sui nesciam, atque mentem, utrum melius, utrum peius sit, non discernentem habent, aut, ante tempus editi, non homines, sed partus praeposteri vel abortus sunt, it quisquis impius per aquam et spiritum h. e. sanctum baptisma non regeneratus, coeleste lumen et veritatem adspicere nequit; et propterea, clausis oculis mentis, nebulo iste occaecatus mansit, ut pater eius diabolus sancti spiritus enim in corane perpetuo mentionem facit. capite Empia enim nomine del de Maria dicit, "inspiravimus ei per spiritum sanctum." profecto enim dicere non potest, de angelo hoc deum discere. haec igitur de Christo praedicat; de Mohamete nihil eiusmodi, sed orbum eum fuisse et vagum hominem a deo compulsum. idem Christum verbum dei appellat, ut diximus, et animam dei et prophetam omnium prophetarum maximum, Mohametem autem simpliciter prophetam. deinde Christum ab Abrahamo, Isaaco et Iacobo, quibus promissa data erant, genus ducere consentiunt; Mohametes autem ex Ismaelis posteris est, qui cum matre sua, Agar ancitla, ab Abrahamo domo eiectus est. Christus munquam peccavit (nam verbum dei et

μα θεού ου δύναται πλανηθήναι), δ δε Μωάμεθ είδωλολάτρης έγένετο και φονεύς και άρπαξ και άσελγής, και πολλοίς έτέροις άμαστήμασιν ένοχος έγένετο, έφ' οίς δ θεός, ώς φασιν. αὐτὸν συνεπάθησεν. έτι δ Χριστὸς φρικτά και έξαίσια 5 πεποίηχε θαύματα, ώς εν τῷ χεφαλαίο τῷ Ἐλμαϊδά μεμαρτύρηται ότι ὁ Χριστὸς τυφλούς έφωτισε, λεπρούς έχαθάρισε, νεχρούς ανέστησε και άλλα πολλά εξργάσατο· δ δε Μωάμεθ ουδέν θαυμα πεποίηκε κατά τὸ κοράν, άλλ' ή μόνον τὸ τῆς σελήνης, ὅπερ ἐστί ψεῦδος ἄντικους, και ετεράτινα αισχρά, ἄπερ και παρεσιωπήθη-10 σαν καί τη σιγή παρεδόθησαν διά το λίαν δύσφημον. Ετι κατά μέν το εδαγγέλιον και αθτήν την αλήθειαν ο Χριστός έσταύρωται και τέθνηκε και έταφη και ανέστη και άνελήφθη και έν δεξιά του πατρός κάθηται · κατά δε το κοράν, ώς δήθεν τιμώντες αθτόν, λέγουσιν δτι οθα απέθανεν, ανελήφθη δ 15 δμως. και ίδου δσον από της του εθαγγελίου άληθείας και από της του Μωάμεθ ψευδολογίας δ Χριστός ζών αναφαίνεται και όμολογείται, δ δε Μαχούμεθ ούτοσίν, ώς πάντες οξ τά έχείνου φρονούντες όμολογούσιν, άπέθανε καί ούκ ανέστη. και τοίνυν διά ταθτα πάντα τον Χριστόν έδει προσκυνείν και 20 μη τφ Μωάμεθ απολουθείν. πως γαρ έδει πιστευθήναι τα τοῦ θεοῦ λόγια ανθρώπω δμοίω κατά πάντα τῷ δαίμονι; καὶ εί βούλει, παραβάλλωμεν άμφοτέρους, καὶ γνωσόμεθα τὰ τούτων ιδιώματα. δ διάβολος έπησμένος και άλαζών, δ Μωά-

5. έλεϊμαδα Ρ

spiritus dei non potest peccare), sed Mohametes idololatra, homicida, præedo, libidinosus, multisque aliis vitiis obnoxius erat, ob quae eum deus, ut aiunt, miseratus est. Christus stupenda et eximia miracula edidit, sicut in capite Elmaida confirmatur, Christum caecis visum restituisse, scabiosos purgasse, mortuos suscitasse et multa alia fecisse. contra Mohametes nullum miraculum edidit secundum coranem, praeter unum illud de luna, quod manifestum mendacium est, et alia quaedam turpia, quae silentio praetermissa sunt propter nimiam infamiam. Christus secundum evangelium et revera cruci affixus, mortuus et sepultus est, surrexit, in coelum ascendit et a dextra patris sedet; secundum coranem autem, utpote eum venerantes, dicunt, eum non mortuum esse, sed tamen in coelum ascendisse. itaque veritas evangelii et mendacia Mohametis testimonio sunt et consentiunt, Christum vivere; Mohametes iste vero, ut omnes asseclae eius conveniunt, mortuus est nec surrexit. ob haec omnia igitur Christum profiteri, non Mohametem sequi debebant. quis enim dicta dei ab homine omnino daemoni simillimo accipiat? si placet, comparemus ees et cognoscamus utriusque proprietates. diabolus elatus et nebulo;

μεθ επηρμένος και άλαζών τίς γαο μείζων του Μωάμεθ, ος ύπεραναβάς τους ούρανούς, ώς αύτος περί αύτοῦ είρηκε. καὶ αὐτὰς πάσας τὰς ἀγγελικὰς δυνάμεις τῷ θεῷ προσωμίλει, και μεσίτης τών έπταικότων αγγέλων έγένετο, αλλά και του πόσμου παντός ποροστάτης; ὁ διάβολος ανθρωποκτόνος έστί.5 και δ Μωάμεθ τους μη πειθομένους τοις δόγμασιν αύτου θανάτω κατεδίκασεν. δ διάβολος απατεών έστι, και δ Μωάμεθ τας ήδονας ενδούς και ωσπερ τι δέλεαρ εν αγκίστρφ ενθείς τούς ἀνοήτους πρός έαυτον ἐφελχύσατο. δ διάβολος ψεύστης έστίν, άλλ' οὐ τοσοῦτον ώς ὁ Μωάμεθ, καθώς καὶ ἐν ὅλφ 10 τῷ χοράν τρανῶς ἀναφαίνεται. ὁ διάβολος υπουλός έστι: 84 και τίς άλλος ώς Μωάμεθ τη ταπεινώσει υποχριθείς την ώψηλοφροσύνην ήσπάσατο; ὁ διάβολος σύμβουλός έστι τών απηγορευμένων, και ύπερ πάντας δ Μωάμεθ· ουδέν γάρ δγιές, οδδέν ωφέλιμον, οδδέν θεφ δεκτόν, αλλά τὰ πάντα 15 κατά του θείου νόμου εδίδαζεν. ὁ διάβολος άθεός έστι, καί κατά πάντα δμοιος αὐτῷ ὁ τῆς ἀπωλείας υίὸς ὁ Μωάμεθ. θεόν γάρ προσχυνεί και χηρύττει δλόσφαιρον και ψυχρότατον, θεόν προσχυνεί τον μήτε γεννήσωντα μήτε γεννηθέντα, μή νοήσας δ δείλαιος δτι σώμα προσχυνεί και ού θεόν · ή γάρ 20 σφαίρα είδος σώματός έστι και ή ψύξις ποιότης σώματος. τον δε θεον τον μήτε γεννήσαντα μήτε γεννηθέντα ου προσχυνεί άλλα σωμα, ούτε θεόν ασώματον και άληθη, άλλα

Mohametes elatus et nebulo. quis enim Mohamete maior, qui supra coela, ut ipse de se praedicat, et omnes angelos egressus, deum convenit et angelis, qui peccaverant, divinam gratiam reconciliavit, quin etiam totius mundi patronus fuit? diabolus homicida est; Mohametes eos, qui dogmatis suis non obtemperarent, morte multavit. diabolus fraudulentus est; Mohametes licentiam voluptatum faciens, quas quasi ut escam hamo affixit, imprudentes ad se pellexit. diabolus mendax est, nec tantus tamen, quantus Mohametes, quod toto corane clare demonstratur. diabolus subdolus est; quis autem pariter ac Mohametes, humilitate occultans superbiam, blanditus est? diabolus vetitorum suasor est; idem prae omnibus Mohametes, qui ni-hil salutare, nihil utile, nihil deo acceptum, sed omnia legi divinae contraria docuit. diabolus impius est; omnino ei simillimus est perniciei filius Mohametes. deum enim adorat, quem globosum et frigidissimum appellat, deum, qui nec generavit nec generatus est, adorare sibi visus, atque nescius, corpus, non deum a se adorari. globus enim species, frigus qualitas corporis est. itaque non deum, qui nec generavit nec generatus est, adorat, sed corpus adorat, nec deum incorporeum et verum adorat, sed deum, quem somnia impiorum conΘεόν προσκυνεί δυ ὅνειροι τῶν ἀσεβῶν διαπλάττουσι. γελοίου γὰρ πάντως ἐστὶ δοξάζειν τινὰ ἢλιον φῶς μὴ ἔχοντα καὶ πηγὴν ἄνευ εδάτος καὶ νοῦν λόγον μὴ ἔχοντα. ὡς ἀπόλοιτο ὁ τοιοῦτος Θεός. ὁ δὲ παρ' ἡμῖν τοῖς Χριστιανοῖς Θεὸς εἶς 5 ἐστὶν ὁ πρὸ πάντων καὶ ἐπὶ πάντων καὶ ἐν πᾶσι καὶ ὑπὲρ τὸ πᾶν, ἐν πατρὶ καὶ υίῷ καὶ ἀγίῳ πνεύματι πιστευόμενός τε καὶ προσκυνούμενος, μονὰς ἐν τριάδι καὶ τριὰς ἐν μονάδι ἀσυγχύτως ἐνουμένη καὶ ἀμερίστως διαιρουμένη, μονὰς ἡ αὐτή καὶ τριὰς παντοδύναμος, πατὴρ ἄναρχος οὐ μόνον ὡς 10 ἄχρονος ἀλλὰ καὶ ὡς κατὰ πάντα τρόπον ἀναίτιος, μόνος αἰτία καὶ ῥίζα καὶ πηγὴ τῆς ἐν υίῷ καὶ ἁγίῳ πνεύματι Θεωρουμένης Θεότητος · ὡς ῖλεως γένοιτο ἡμῖν καὶ πᾶσι Χριστιανοῖς ἐν τῇ ἡμέρα τῆς κρίσεως πρεσβείαις τῆς πανυπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας τοῦν πάντων τῶν ἀγίων. ἀμήν.

6. Τίς γοῦν ἀντιλογία ἐστὶ περὶ τοῦ πλάσματος τῆς σελήνης; ὅμως πᾶς τις ὁ ζητῶν τὴν ἀλήθειαν γνώτω ὅτι τὰ θαύματα οὐ κατ' ἐπίδειξιν γίνονται, ἀλλὰ δι' ἀφέλειαν ψυχικὴν ἅμα καὶ σωματικήν, ὡς ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ, ἢ διὰ χρῆ-20 σιν, ὡς ἐπὶ τοῦ Μωϋσέως καὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ. ἀλλὰ πῶς ἐνήργησε τὸ τῆς σελήνης τοιοῦτον ἔξαίσιον θαῦμα; αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ εἰπὼν ὅτι οὖκ ἦλθε διὰ θαυμάτων δοῦναι τὸν νόμον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ παιδεύεσθαι ἡμᾶς κατηγορεῖ ἡμῶν · ἐγὼ

16. 6] κατά τοῦ θευτέρου αὐτοῦ λόγου P, έκ τοῦ θευτέρου λόγου M κλάσματος P

finxerunt. prorsus ridiculum enim est, solem lucis, aut fontem aquae, aut mentem rationis expertem cogitare. quare pereat iste deus. sed Christianorum deus unus est ante omnia et post omnia et in omnibus et supra omnia, in patre, filio et spiritu sancto creditus et adoratus, unitas in trinitate et trinitas in unitate immixta coniuncta, et individua separata, unitas eadem et trinitas omnipotens, pater initio carens, non solum quod tempore, sed etiam quod omnino causa non continetur, solus causa et radix et fons divinitatis filio et spiritui sancto insitae: qui nobis et cunctis Christianis propitius sit die iudiciali, deprecante benedictissima domina nostra, deipara et semper virgine Maria et omnibus sanctis. amen.

6. Quae vero fabulae istius de luna confictae insulsitas est?

6. Quae vero fabulae istius de luna confictae insulsitas est? nempe quicunque verum discere cupit, scito, miracula non ostentandi causa, sed propter salutem animae et corporis, ut a Christo, aut propter necessitatem, ut a Moyse et Iesu, Nauae filio, fieri. quid autem iste lunae illud eximium miraculum edidit? ipse enim dicit, non

δέ, φησί, τοδναντίον, δτι έπιμελούμενος δ πατής τοῦ παιδός παιδεύει αὐτό, ἀγάπης ἐνυπαρχούσης. καὶ περὶ μὲν τῶν Ἑβραίων ἀληθῶς εἶπεν· οἱ γὰρ Ἑβραίοι κατὰ καιρούς ἔλα-βον ὀργήν ἀπὸ θεοῦ, ἀλλ' οὐκ ἀσυμπαθή · εἰχον καὶ γὰρ προφήτας δι' ὅλου τοῦ καιροῦ καὶ ἀγιασμὸν καὶ ἰερωσύνην, 5 καιδεύοντος μὲν αὐτοὺς τοῦ θεοῦ σωματικῶς, ψυχικῶς δὲ οὐ κατελιμπάνοντο. μετὰ δὲ τὸν τοῦ κυρίου σταυρὸν καὶ τὸ πάθος ἐγένετο παντελής εἰς αὐτοὺς ἐγκατάλειψις ψυχῶν τε καὶ σωμάτων, εἰς αὐτοὺς λέγω τοὺς αὐθώδεις.

7. Επί το προκείμενον οὖν ἐπανέλθωμεν τῆς ἡμετέρας 10 δεηγήσεως τε καὶ ἱστορίας. τῷ θέρει τοῦ ςৣθξί ἔτους ἡρ-ξατο φαίνεσθαι κομήτης ἐκ τῶν δυτικῶν μερῶν τοῦ ἀφ' ἑσπέ- ρας ὁρίζοντος ἐκάστης, εὐθὺς μετὰ δύσιν ἡλίου, ρομφαία τινὲ Β ἐοικώς, καὶ τῆ σελήνη πλησιάσας πανσελήνω οὕση ἔκλειψις κατὰ τύχην γέγονε κατὰ τὴν τάξιν καὶ κύκλον τῶν οὐρανίων 15 φωστήρων, ὡς ἔθος. τινὲς δὲ τὸν κομήτην ξιφοειδή ὁρῶντες καὶ ἐκ τῶν ἐσπερίων κινούμενον καὶ πρὸς ἀνατολὰς τὴν πορείων ποιοῦντα καὶ τῆ σελήνη πλησιάσαντα, καὶ τὸ σκότος τῆς ἐκλείψεως ἰδόντες, ἐνόμιζον ὅτι ὁ κομήτης ὁ ξιφοειδὴς καὶ ἡ σκότωσις τῆς σελήνης οἕτως δηλοῖ, ὅτι μέλλουσιν ὁμοφωνήσαι οἱ 20 τῶν ἐσπερίων αὐθέντες Χριστιανοὶ ἐλθεῖν κατὰ τῶν Τούρκων, καὶ αὐτοὺς νικήσουσιν. οἱ Τοῦρκοι δὲ θεωροῦντες καὶ αὐτοὶ εἰς φόρον οὖκ ὁλίγον καὶ λογισμοὺς ἐνέπεσον. ἀλλὰ καὶ αὶ νύκτες

venisse se miraculis legem constitutum. quin etiam nos, quod castigemur, accusat. equidem, ait, contra dico, patrem filium, quem curae habet, castigare, amore commotum. ac de Hebraeis quidem recte dicit. Hebraei enim nonnunquem iram dei experti sunt, neque tamen illam immisericordem. habebant enim perpetuo prophetas, ancra et sacerdotia, corpere a deo castigati, sed anima non destituti. poet Christi autem supplicium et perpessionem secuta est perfecta eorum, i. e. contumacium, destitutio tum corporis tum animae.

7. Redeamus iam ad res, in quibus nunc maxime versamur, enarrandas, aestate anni 6962 in parte occidentali horizontis quotidie statim post occasum solis cometes romphaeae similis apparere coepit; qui quum prope lunam esset, pleno lumine splendentem, accidit, ut defectio kunae fieret, secundum ordines et circuitum rerum coefestium, ut solet fieri. quidam quum cometen gladio similem e regione occidentali orientem versus procedere et lunae appropinquare viderent sentirentque temebras defectionis, existimabant, cometen hunc et obscuratam kunam significare, occidentales principes Christianos, conspiratione facta, adversus Turcas profecturos eosque devicturos esseatque Turcae ipsi, ista quum viderent, in timorem haud levem solfi-

έκείναι πανσέληνοι ούσαι, οὐ διέλειπον ἀστραπαὶ καί βρονταὶ καθ έκαστην ἐσπέραν ἄχρι καὶ τῆς δευτέρας φυλακῆς τῆς νυκτός. τῷ δὲ πρωῖ σεισμοί τινες ἐλαφροὶ ἐγίνοντο ἐπὶ ἡμέρας σὰς δέκα καὶ ὁκτώ. καὶ καύσων ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐκ 5 ὀλίγος ἦν.

Αλλά μέρος τι περί της φύστως τών κομητών και άστραπών και βροντών και άρκων ήγουν κεραυνών και σεισμού και στοιχείων διηγησώμεθα: και δσον το κατά δύναμιν δηλώσω προς ύμας, άκουσον οδν.

- 10 8. Κομήται λέγονται τὰ φαινόμενα ἀπὸ γῆς πρὸς οὐρανὸν ἐκχυνόμενα, ἄπερ λέγουσι τινες ἄστρα · ἀλλ' οὐκ οἴδασι τι λέγουσιν. ἔτεροι δὲ λέγουσιν ὅτι δαίμονές εἰσιν, μὰ
 εἰδότες καὶ αὐτοὶ τι λέγουσι, καὶ σφαλερῶς βλασφημοῦσιν.
 ἀλλ' οὕτε ἄστρα εἰσὶν οὕτε δαιμονικὰ πνεύματα · τὰ γὰρ
 15 δαιμόνια οὕκ εἰσι λαμπρὰ ἀλλὰ ἐζοφωμένα καὶ ἀφανῆ τῆς
 ἀνθρωπίνης ὄψεως. διὰ τοῦτο οἱ ταῦτα λαλοῦντες φλυαροῦσιν ἁμαρτάνοντες. εἰ δὲ πάλιν ἄστρα εἰσὶ καὶ πάντοτε ἀπὸ
 αὶῶνος πίπτοντα ἦσαν, ἔμενεν ὁ οὐρανὰς ἄναστρος. διὰ
 τοῦτο οῦτε ἄστρα εἰσὶν οῦτε πονηρὰ πνεύματα, ἀλλὰ κομῆ20 ταί εἰσιν. οἱ γὰρ κομῆται τοιουτοτρόπως γίνονται. τῶν ἀνέμων ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐν τῷ αἰθέρι εἰσερχομένων, τὸ λεπτότατον ἐπιφέρουσι τῆς γῆς ὑλοειδὲς πρὸς τὸ οὐράνιον πῆρ, καὶ
 βιαζομένη ὑπὸ τῶν ἀνέμων ἡ ῦλη οὐ κατέρχεται ἕως οὖ σιγήση ὁ ἄνεμος. καὶ τότε ἐκπίπτουσιν ὑλομανούντων τῶν ἀνέ-
 - 7. ἄρκων ἤγουν οπ P 10. 8] περί κομιτών MP 16. φίνναφοῦσιν P 17. πάντοτε οπ P 22. τὸν οὐρανὸν πῦς MP

citudinemque inciderunt. quin etiam, quum noctibus illis plena luna esset, fulgura et tonitrua non cessabant quavis vespera usque ad secundam vigiliam. mane autem terra tremebat mediocriter per dies ectodecim. aestus solis per idem tempus haud levis erat.

Enimyero disseramus paucis de natura cometarum, fulgurum, tonitruum, fulminum, motuum terrae et elementorum. decebo equidem

pro viribus de his rebus. audi igitur.

8. Cometae dicuntur phaenomena a terra in coelum sublata, quos nomulii astra appellant, nescii, quid dicant. alii daemones eos esse dicunt, qui et ipri nesciunt, quid dicant, et graviter blasphemant. daemonia enim non clara, sed obscura sunt, nec homanis eculis cerni possunt. quare istud qui dicunt, nugantur et peccant. si autem astra essent et inde ab omni tempore caderent, ceelum nom foret astris distinctum. itaque neque astra, neque mali spiritus, sed cometae sunt. cometae enim hac modo nascuntur. venti supra terram et per aerem flantes tenuissimam terrae materiem ad ignem coele-

μων, εκκεχυμένων λαυροειδώς, ώς ύπο του πυρός του άνωθεν κατακαιόμενος δ άνεμος σύν τῆ θλη λαυροειδής γίνεται · καὶ οῦτω γίνονται οἱ κομῆται. καὶ εἰ ἄμα τῷ κρύει ἐκπέση ὁ πεπυρακτωμένος άνεμος, γίνεται πάλιν ἀχλύς καὶ σμίγεται τῷ ὁμοίψ αὐτοῦ ἀέρι.

- 9. Ἡ ἀστραπὴ οὐκ ἐν ἑτέρφ τρόπφ γίνεται εἰ μὴ συναλλαττομένων τῶν ἀνέμων, καὶ τῶν νεφελῶν συγκρουομένων,
 ώς βιαζομένων ὑπὸ τῶν ἀνέμων, γίνεται κτύπος, ἐν δὲ τῷ
 κτύπφ συγκέχυται τὸ πῦρ παρὰ τοῦ οὐρανίου πυρός. προτέρα δὲ ἡ βροντὴ τῆς ἀστραπῆς γίνεται · ἡμεῖς δὲ όξυτέραν 10
 ἔχοντες τὴν ὅρασιν διὰ τοῦτο πρῶτον θεωροῦμεν τὴν ἀστραπήν, μετὰ δὲ ταῦτα ἀκούομεν τὴν βροντήν, διότι βραδυτέραν
 τὴν ἀκοὴν ἔχομεν. βλέπε· ἐν παραδείγματι ἀποδείζω σοι.
 ἀπέχοντός σού τινος πόρρωθεν κόπτοντος ξύλα, βλέπεις αὐτοῦ τὴν ἀξίνην συγκρουομένην, καὶ οῦτω μετὰ μικρὸν τὸν 15
 κτύπον ἀκούεις.
- 15 10. Ανωθεν πρός τόν αιθέρα ήπλωμένον δπάρχει τό πύρ έν δλφ τῷ προσώπφ τοῦ οὐρανοῦ· αὐτό γάρ έστι τὸ τέταρτον στοιχείον, καὶ ἰσομερεί τῶν ετέρων τριῶν, ὡς μὴ ἐσαζομένων ὁ κόσμος ἀπώλετο ἄν· οἰδε γὰρ ὁ δημιουργὸς 20 πῶς παρεσκεύασεν αὐτά.
 - 11. Ο μεν κεραυνός ούτω γίνεται. συγκρουομένων των

stem auferunt, nec descendit ea materies ventorum vi avecta, nisi dum silent venti. tum excidunt ventis materie repletis et in speciem folii laurei effusis; quippe igne superiore inflammatus ventus cum materie formam talis folii induit. sic igitur cometae nascuntur. si in frigus ventus ignitus incidit, rursus obscurus fit et miscetur cum sui simili aere.

9. Fulgur hoc modo fit, ut luctantibus ventis, et nebulis ventorum vi collisis, fragor oriatur, fragore autem ignis avellatur a coelesti igne. tonitru autem prius fulgure fit; sed quoniam visum acriorem habemus, prius fulgur videmus, deinde audimus tonitru, quia auditus lentior est. en tibi eius rei documentum. si quis procul a te ligna caedit, vides asciam immissam, paulo post demum sonitum audis.

10. Sursum per aethera dispersus est ignis toto spatio coeli. id enim quartum elementum est, ceteris tribus aequabile. nam si aequabilia non essent, periret mundus. at enim novit rerum auctor, quomodo ea constituerit.

11. Fulmen hoc modo fit. nebulis collisis, fragor, ut ante dixi,

νεφελών γίνεται, ώσπες προείπομεν, κτύπος, καὶ μετὰ τὸν κτύπον γίνεται πῦς. τὸ δὲ πῦς ἐκεῖνο ἐὰν τύχη καὶ συνουσιάση μετὰ κομήτου, οὐ χλιαίνει ὡς οὶ κομῆται, ἀλλὰ ἐπὶ γῆς ἐπεισές χεται καὶ φθείςει. Θανατοῖ καὶ ἀπειλοῖ, ἀλλ' οὐ 5 καίει, ὡς λέγουσί τινες. καὶ οῦτως γίνεται ὁ κεςαυνός, ὅνπες ἡμεῖς λέγομεν ἀρκόν.

12. Περί δε σεισμοῦ ἄχουσον, καὶ δσον κατά δύναμιν δηλώσω ύμεν, δει μετά καθαράς άποδείξεως τούτο το τοῦ θεού μέγα μυστήριον αποδείζαι οὐ δύναμαι, δτι τών τοῦ το θεού κριμάτων και προγοίας αύτου και βάθος και ύψος της αθτοῦ σοφίας έξιγνιάσαι άνθρωπίνη οθ δύναται γλώσσα, άλλ' οὐδὲ γνώσει ἐπ' αὐτὰ συνιεί, οὐδ' αὐτὸς ὁ θαυμάσιος Παῦλος *λογύει έξιχνιῶν τὰς όδοὺς κυρίου · ἀλλ' ὡς εὖσπλαγγνος ὧν* οίκτίρμων και πολυέλεος και απασαν σοφίαν και σύνεσιν φι-15 λανθρώπως τῷ τοῦ αὐτοῦ έχαρίσατο πλάσματι, οῦτω γνωρίζει ημίν δτι πάσα κτίσις κινείται, ώς προείπομεν, ύπο τών τεσσάρων στοιχείων, ών τὰ μέν δύο είσιν ευφερή, ώς έλαφρώτερα κουφιζόμενα έν τῷ αἰθέρι· άλλ' οὖτε ἄνωθεν ἐκλείπουπιν ούτε κάτωθεν· άλλ' δπου ούκ είσιν ούδὲ ໂστανται, ούγ, 20 ώς λέγουσιν, οὐ φθάνουσιν, άλλα καὶ ἐκεῖθεν δυνάμει αὐτῶν ἐνεργούσεν. εν δε τω ουρανώ ουκ έστι γη· άλλ' δ κονιορτός αθτής λαυροειδής γίνεται σύν τῷ ἀέρι, καὶ ἐκχεῖται πεπυρακτωμένος, καὶ ἐμφανής τῷ κόσμφ τῷ κάτω φαίνεται. ἐν δὲ τῆ γῆ οὐκ έστι πύρ · άλλα του πυρός αι δυνάμεις πολλάκις επί γης ένερ-

3. ψαίνει P 7. 12] περὶ τοῦ σεισμοῦ M et omisso τοῦ P 21. δὲ] γε? an μὲν γὰρ? 23. γίνεται P

et post eum fragorem ignis efficitur. qui ignis cum cometa iunctus, non calefacit, sicut cometae, sed in terram delatus evertit: occidit ac deiicit, nec urit tamen, ut nonnulli dicunt. sic fulmen fit, quod

vulgo ἀρχὸν appellamus.

nabor, quandoquidem perfecta declaratione magnum hoc mysterium dei explanare nequeo, quoniam iudiciorum, providentiae et sapientiae divinae altitudinem nec lingua humana eloqui nec mens perspicere potest, adeo ut ipse divus Paulus vias domini investigare se non posse fateatur. sed quum pro benevolentia et misericordia sua omnem sapientiam et cognitionem benigne impertiverit creaturae suae, tum edocet nos, totum mundum, ut diximus, quatuor elementis contineri, quorum duo leviora sunt et versus coelum sublimia, attamen nec supra nec infra plane deficiunt; nec ubi constituta non sunt, eo non perveniunt, sed ibi quoque vim suam exercent. in coelo

γούσιν. ούτως ουδε εν τῷ ουρανῷ υδωρ, αλλά και αί νεφέλαι αυτό πρός ουραγούς ανάγουσι, γέγραπται γάρ ότι καί ύπεράνω των ούρανων υδωρ ύπάρχει · άλλο γάρ το ύπερχόσμιον καὶ άλλο τὸ ἐν κόσμφ φαινόμενον. τοιουτοτρόπως δ άἡρ λοχυρόν έστι στοιχείον, καὶ ἄνωθεν καὶ κάτωθεν ένεργεί 5 πολλάκις και σημεία και τέρατα ποιεί. Εξ έσγάτου της γης άνάνει νεφέλας σύν θδατι πρός οθρανούς, άστραπάς ποιεί, βροντάς τρανοτάτας καί φοβεράς ώστε καί οἱ οὐρανοὶ σείονται και ήχουσι· και τῷ πυρί συνενοῦται και κεραυνούς ποιεί διά πυρός. και πάντας δ άηρ έκθροεί και ταράττει την 10 θάλασσαν μετατιθεί και έκ βυθού άμετρήτου συνταράττει, καὶ πάντα κυμαίνει έν έξουσία πολλή · περικυκλοί την γήν · αὐτὸ γὰρ τὸ στοιχείον Ισχυρότερον πάντως καὶ πολεμικὸν ύπαργει. δια τούτο και ύπ' αύτοῦ ὁ σεισμός γίνεται και πασα ή κτίσις κινείται · ή γάρ γη, ώς είρηται, ου βαστάζε- 15 ται ύπὸ οὐδενός.

13. 'Ο μεν αὴρ πρωτόκτιστον πάντων ὑπάρχει στοιχείον, Β ὑπὸ δε τοῦ ἀέρος τὸ ὕδωρ γεννᾶται· καὶ οὕτως ἀέρος εξερχομένου ἐκ τοῦ στόματός σου καὶ ὑποπίπτοντος εἰς τὴν σὴν πολιὰν γίνεται δροσία, ὡς ὑπὸ τεσσάρων στοιχείων καὶ ὁ ἄν-20 Θρωπος συνηρμοσμένος ὑπάρχει καὶ πᾶσα ἡ κτίσις. τὸ δὲ ὅδωρ χοῦν ἀποτελεί. εἰ βούλη, τοῦτο ὄψη ἀληθῶς. λάβε

8. φοβερωτάτας P 17. 13] περί τῶν τειτάρων στοιχείων P, περί στοιχείων M

non est terra: sed pulvis speciem folii laurei cum aere induit et ignitus effunditur et ex inferiore terra conspicitur. in terra non est ignis: sed vis ignis saepe in terra efficax est. ita nec aqua in coelo est, sed tamen nebulis eo attollitur. quod enim in sacris literis est, etiam supra coela aquam esse, alia est supra mundum, alia in mundo aqua. similiter aer validum elementum est, et tum supra tum infra vim suam exercet ac signa et prodigia efficit. ex extrema terra nebulas cum aqua in coelum attollit, fulgura excitat et tonitrua acerrima et terribilia, ita ut etiam coela contremant et personent, atque, igni iunctus, fulmina efficit. ita aer omnes homines terret et turbat, mare ciet et ex altitudine immensa concitat, cuncta agitat vi ingenti, terram circumdat. adeo id elementum validum et vehemens est. ex hoc igitum ottus terrae oriuntur, quibus universa natura conculitur. terra enim, ut dictum est, a nemine portatur.

13. Aer primus ex elementis conditus est, ex aere autem aqua nata. ita aere ex ore tuo exeunte et adhaerente barbae, res nascitur, quoniam e quatuor elementis etiam homo cum universa natura compositus est. aqua limum efficit: quod, si velis, ita experiare. collige aquam puram urna vitrea, et emitte eam, donec deficiat, at-

ύδωρ από βροχής καθαρόν εν ύελίω ύδρία, και άφες αὐτό τὸ ύδωρ εως ού εκλείπη, και εύρεις χοῦν, ώς είπομεν. δ δὲ χοῦς γεννά λίθον και σίδηρον και πῦρ αποτελεί.

Ένταυθα ειπόντες την των στοιχείων και άλλων τινών . 5 διήγησιν έν συνόψει, τα νύν τα της ήμετέρας ίστορίας αυθις άψωμεθα.

Τῷ αὐτῷ δὴ φθινοπώρω, τοῦ 59ξβ ἔτους δη-14. λονότι, τελέως έπανέστησαν οἱ τῆς Πελοποννήσου 'Αλβανίται κατά τῶν δεσποτῶν καὶ αὐθέντων αύτῶν, καὶ τὸν Καντακουτο ζηνόν Μανουήλ δεσπότην τάγα πεποιήκασι, περί οδ ούκ οίδα τί είπείν, πόθεν και διά τί ουτως έπεγειρίσθη. τῷ δὲ Δεκεμβρίφ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐλθόντος πάλιν τοῦ Αμάρη υίοῦ του Τουραχάνη μετά στρατοπέδου είς βοήθειαν των δεσποτών αιτήσει αθτών, και μικρόν τι κακώσαντος τους 'Αλ-15 βανίτας, καὶ τὸν αἰχμάλωτον αύτοῦ ἀδελφὸν χάριν λαβών έπανέστρεψεν. έν ῷ δὴ χρόνφ καὶ μηνὶ ἀνείλεν αὐτοχειρία τον φιλτατόν μου υίον Ιωάννην δ ασεβέστατος και απηνέστατος αμηράς, δς δήθεν έβούλετο την άθέμιτον σοδομίαν πράξαι κατά τοῦ παιδός χρόνων όντος δεκατεσσά-20 ρων και μηνών δκτώ παρά ήμέραν μίαν κατά δε φρόνησιν και ήλικίαν ώσαν πλειόνων έτων ήν. οί μοι τῷ δυστυχεί και αθλίω γενέτη! τῷ αὐτῷ δὴ Δεκεμβρίω ἀπῆλθον κάγω εἰς τὸ Λεοντάριν και τον δεσπότην κύρ Θωμαν τον πορφυρογέννητον προσεκύνησα • καὶ εἰς την δουλοσύνην αὐτοῦ προσεδέ-

10. τάχα om P 22. γενέτη] τι γένηται P

que invenies limum, ut diximus. limus autem lapidem gignit et ferrum atque ignem creat.

In conspectu posita elementorum et aliarum quarundam rerum

natura, redeat iam, unde digressa est, narratio.

14. Eodem autumno, anni 696a, Albanitae Peloponnesii adversus despotas et principes suos manifestam moverunt seditionem et Manuelem Cantacuzenum despotam crearunt, de quo non habeo dicere, unde et cur id egerit. Decembri eiusdem anni Amares, Turachanis filius, despotarum rogatu cum exercitu ad eos adiuvandos advenit: qui tamen, postquam admodum leviter afflixit Albanitas, captivum fratrem praemii loco adeptus, reversus est. quo tempore et mense impiissimus et immanissimus ameras dilectissimum mihi filium Iohannem sua manu iugulavit, quum turpiter eo abuti vellet, annos quatuordecim et maness ad unum diem octo nato, sed ad prudentiam longe maiori. vas mihi misero et infelici patri! eodem Decembri ege Leontarium profectus despotam Thomam porphyrogenitum salutavi, qui in servitium sui me recepit et Certezam oppidulum

ξατό με, καὶ τὸ χωρίον τὴν Κερτέζην εὐηργέτησέ μοι ἀργυροβούλλω, και πρός τους δεσπότας Σερβίας τον συμπενθερόν και γαμβρον αύτου ήτοιμασεν απελθείν με τῷ ἔαρι του αὐτοῦ ἔτους διὰ πολλάς καὶ ἀναγκαίας δουλείας ώφελίμους ἀνὰ τούτων. καὶ έτοιμασθείς παρεγενόμην είς Μοθώνην, ενα διά 5 πλευσίμου έχειθεν απέλθω είς Επίδαυρον της Ίλλυρίας κάκείθεν είς την Σερβίαν καὶ έξεκόπην της όδοῦ διὰ την γενομένην σύγχυσιν έν τη Πελοποννήσω ένεκεν της φυγής του γυγαικαδέλφου τοῦ δεσπότου κύρ Θωμά, υίοῦ Κεντηρίωνος του πριγκίπου, από της του Χλουμουτζίου φυλακής. έν τώδε 10 τω του καιρού διαλήμματι δ άμηρας απήλθεν κατά της Σερβίας, και το 'Ομόβουδον παρέλαβεν. και απήλθον έγω δια θαλάσσης είς την Πάτραν, κάκείθεν διά της Βοστίτζας διελθών πέραν είς Αιτωλίαν, και τη πρώτη Σεπτεμβρίου του ς 3ξή έτους έφθασα είς την Αίνον, ίνα καιρόν τινα έκείσε 15 διαβιβάσω άποχρύφως, έως οδ δ άμηρας διά του της Σοφίας μέρους επαναστρέψη είς Ανδριανούπολιν, καὶ ελεύσωμαι κάγώ, ίνα τούς οίχείους μου αίγμαλωτισθέντας έξαγοράσω. καί έλθόντος τοῦ ἀμηρᾶ ἐν τῆ ἀνδριανουπόλει παρεγενόμην κάγο έχεῖσε, χαὶ παρὰ τοῦ πρώτου ἱπποχόμου τοῦ ἀμηρᾶ τοὖνομα 20 Ίμπραϊμ τζελεπή έξηγόρασα την έμην σύνευνον, ούκ αὐτήν μόνην άλλα και την μετ' αυτής Χρυσοβεργίναν, και έν τη Πάτρα τῷ Φεβρουαρίφ μηνὶ μετ' αὐτῶν ἐπανέστρεψα, πολλά 86 κακοπαθήσας και καταναλώσας εν τήδε τη ἀποδημία. και ὅτε

1. πέρπεραν P 5. αὐτῶν P 11. διαστήματι P 12. τὸν P 16. ἀπὸ τοῦ τῆς σερβίας πολέμου P 17. ἀπελεύσομαι P 21. μπραί Μ 23. ἔφθασα P

cum bulla aurea mihi donavit. idem me itineri ad despotas Serviae, affines suos, multis, idoneis et necessariis de causis vere eiusdem anni faciendo destinavit. paratus ad iter Mothonen veni, navigio inde Epidaurum Illyricam et in Serviam profecturus. sed impeditus sum tumultu in Peloponneso inde exorto, quod frater uxoris Thomae despotae, filius Centerionis principis, Chlomutza e custodia aufugerateodem tempore ameras in Serviam profectus Homobrydum cepit. ego per mare Patram, atque inde trans Bostitzam in Aetoliam profectus, primo die Septembris anni 6963 Aenum veni, ut laterem ibi aliquantisper, donec ameras per Sophiam regionem Adrianopolim redisset et ego eodem abirem ad familiares captivos redimendos. quum ameras Adrianopolim advenisset, affui et ego, et a primario praefecto stabuli amerae, Ibrahim tzelepe, coniugem et eius comitem Chrysoberginam redemi, et mense Februario cum iisdem Patram reverti, mul-

ένω είς Ανδριανούπολιν διέτριβον, τῷ Όκτωβρίῳ δη μηνί ήλ... θεν ὁ Τουραγάνης μετὰ τῶν υίῶν αύτοῦ καὶ πολλῶν στρατοπέδων είς βοήθειαν των αθθεντών και δεσποτών, και τούς *Αλβανίτας παντελώς εδούλωσεν τούς ποτε αφηνιάσαντας, καί 5 τον ψευδοδεσπότην αὐτών ἐδίωξεν. ἐν ῷ δὴ χρόνφ καὶ τῆ β Ιανουαρίου μηνός έγεννήθη τῷ δεσπότη κύρ Θωμά ὁ κύρ Μανουήλ δ Παλαιολύγος. και τῷ Σεπτεμβρίω μηνί τοῦ < ΘΕδ' έτους απέθανε Θάμαρ ή καλή μου θυγάτηρ, αλχμάλωτος οδσα έν τῷ τοῦ ἀμηρᾶ σερραγίω λοιμώδει νόσω, οὖσα έτῶν ιδ' 10 και μηνών πέντε. ήν ποτε διά προστάγματος του αοιδίμου βασιλέως κύο Κωνσταντίνου τοῦ αὐθέντου μου έδεδώκειν είς σύνευνον τῷ κληρονόμω καὶ αὐθέντη τῆς Αἴνου καὶ τῆς Ἰθώμης καί των περί αὐτήν, ώς προέφην έν τοῖς πρώην βιβλίοις. έγωγε δ άθλιος ούκ οίδα τον τούτης θάνατον. οι μοι, οί 15 μοι , τῷ ἀθλίφ γενέτη! καὶ τῆ κε τοῦ Όκτωβρίου ἀπεστάλην πρέσβυς πρός την των Ένετων άριστοκρατίαν, δουκός όντος έτι αὐτοῦ τοῦ Φραγκίσκου Φούσκαρι · ὑφ' ὧν εὐηργετήθην καὶ έτιμήθην διά χρημάτων τε καί γραμμάτων. καί τη ς του Αποιλλίου επανέστρεψα είς την Πάτραν, θεού και μόνου βοη-20 θεία αλύξαμεν το της θαλάσσης κακόν, δπερ καθ όδον ήμας εδρε. τῷ δὲ Ἰουνίω τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβεν ὁ ἀμηρᾶς την Αθηνών πόλιν. και τῷ Ιουλίω ἀπελθόντος τοῦ ἀμηρά είς 'Αλβανίαν σχεδον έαλω το πλέον μέρος αὐτῆς. τέλος κα-

4. ἐδούλωσαν P 5. ἐδίωξαν P 9. ἐτῶν ὑπάρχουσα P 13. πρώτοις P 14. εἰδα? ταύτης P ·

tis in eo itinere miseriis exantlatis magnoque sumtu facto. quo tempore autem Adrianopoli commorabar, mense Octobri, Turachanes cum filiis magnisque copiis ad auxilium despotarum et principum advenit, et rebelles Albanitas penitus coercuit et falsum despotam eorum fugavit. eodem anno, mensis Ianuarii die secundo, Thomae despotae filius natus est Manuel Palaeologus. mense Septembri anni 6934. Thamar, filia mea pulcherrima, in serragio amerae captiva, morbo pestifero mortua est, annos quatuordecim et menses quinque nata: quam quondam iussu venerandi imperatoris, domini mei Constantini, heredi et principi Aeni, Ithomes et locorum adiacențium desponderam, sicut supra a me explicatum est. ego miser ignorabam mortem eius. heu me infelicem parentem! die 25 Octobris legatus missus sum ad senatum Venetorum, duce etiamtum eodem illo Francisco Fuscaro: a quibus auctus et ornatus sum pecuniis ac literis. die 6 Aprilis Patram redii, solius dei auxilio salvus e periculo maris, in quod in itinere deveneram. Iunio eiusdem anni ameras urbem Athenas cepit; atque Iulio mense in Albaniam profectus, non multum abfuit, quin

κώς απεδιώχθη παρά των ελθόντων είς βοήθειαν, του Ίάγχου δηλονότι και Καπιστρανού και ετέρων έξοχωτάτων ανδρών · δς ήττηθείς φεύγων φχετο, και δ χρήσιμος έκεινος μπεηλέρμπεης Τουραχάνης απέθανεν.

15. Καὶ τῷ 5 9ξε΄ ἔτει ὁ τοῦ τῆς Οθγγρίας στρατοπέ- 5 δου ἄργων καὶ κυβερνήτης Ἰάγκος ἐτελεύτησεν. άλλά δή καὶ δ Καπιστρανός, έτι δε και δ της Σερβίας άργων και δεσπότης χύρ Γεώργιος δ Βούλχος έτελεύτησε, και Μαΐω β΄ τού αθτοῦ ἔτους και ή βασίλισσα ή γυνή αθτοῦ ἀπέθανεν εν ή σχεδον ήμέρα και ώρα διέβη πρός τον αμηράν ή θυγάτηρ 10. αὐτῆς είς ἀμήρισσαν μετὰ τοῦ τυφλοῦ τοῦ πρώτου αὐτῆς άδελφοῦ και του θείου αθτης Θωμά του Καντακουζηνου. άρασα μεθ έαυτης απαντα τον βίον ήτοι περιουσίαν καί υπαρξιν κινητήν, φοβούμενοι δια τον βίον της μητρός τον αδελφόν και την νύμφην αὐτῶν. και τῷ ἔτει ς Ӭξζ μηνί Νοεμ- 15 βρίω απέθανε και αυτός δ δεσπότης Λάζαρος, και δ αμηράς Μεμέτην τον αύτου μπεηλέρμπεην έδιόρισεν ίνα, εί δύνατον ήν, μετ' είρήνης το Σμεντόροβον και πάσαν δή την Σερβίαν μετ' εἰρήνης λάβη καὶ ἄλλον ἀντ' αὐτῶν δώση τῆ γυναικὶ καὶ τοῖς τέχνοις αθτού δή του Λαζάρου. Επερ και οθ κατώρθωσε τότε, 20 εί μη μόνον τὸ Περιστέριν παρέλαβε προδοσία. μετά δέ τινα καιρον και το Σμεντόροβον και τον άλλον τόπον. και τη βα-

2. παπεστιανού P 4. Τουραχάνης add Alterus 7. παπεστιανός P 15. τω αὐτω ἔτει 53ξεω P 17. μεεμέτης P απέστειλεν P 18. δεντόροβον P, et mox σμοντόροβον. 21. περιστερί P

maiorem partem huius quoque terrae in potestatem redigeret; sed postremo ab iis, qui auxilio venerant, Ianco, Capistrano et aliis viris praestantissimis victus recessit. sub idem tempus egregius ille beglerbegus Turachanes in vivis esse desiit.

15. Anno 6965 Hungarorum dux et princeps Iancus mortuus est; imo etiam Capistranus et Serviae princeps et despota, Georgius Bulcus. Maii mensis die secundo anni eiusdem etiam regina, uxor eius, obiit: quo ferme ipso die et hora ad ameram et amerissam se contulit filia eius cum caeco fratre natu maximo et Thoma Cantacuzeno avunculo, ablatis secum omnibus facultatibus sive rebus mobilibus. anno 6966, mense Novembri, ipse Lazarus despota mortuus est, et ameras Mehemeti, beglerbego suo, mandavit, ut, si fieri posset, pactione sibi compararet Smentorobum et totam Serviam, et alia pro his uxori et liberis Lazari daret: cuius voti tum non compos factus est, sed solum Peristerium proditione obtinuit; aliquanto post tamen etiam Smea-

σιλίσση έδωκε τάχα τινά κάστρα, απερ δ άμηρας εν τη Μπόσνα κέκτητο. Μαΐφ δε ιε του αυτού έτους δ άμηρας παραγέγονεν είς την Πελοπόννησον, και είς την Κόρινθον καταλείψας στρατόν περιεχύχλωσεν αὐτήν πολιορχών · αὐτός δὲ έλ-5 θων εν τῷ μέσω τοῦ τόπου καὶ πάντα τὰ έκεῖσε τὰ μεν ήγμαλώτευσε τὰ δὲ ήφάνισε καὶ ένέπρησε, έξαιρέτως δὲ τὴν Αχωβαν, τὸν Αετὸν καὶ τὰ Πενταχυρία. κάκεῖθεν έξελθών Β κατά του Μοχλίου επέδραμεν, και δ τότε έκεισε ήγεμονεύων έδω κεν αὐτὸ μετ' εἰρήνης τῷ ἀμηρῷ, ὁ καλοκαγαθὸς 'Ασάνης 10 Δημήτριος. και τῷ Ἰουλίφ μηνί τοῦ αὐτοῦ ἔτους κάκείθεν πάλιν έπιστρέψας δ άμηρας είς Κόρινθον έπεσεν, ην δή καί δεδώκασιν αὐτῷ οἱ γενναῖοι ἄρχοντες ἄνευ ἀντιλογίας τινός. ό 'Ασάνης Ματθαΐος λέγω, ό γυναικάδελφος του δεσπότου κύο Δημητρίου, υίος δε Παύλου τοῦ Ασάνη, τὸ παλαιὸν καὶ 15 νέον κακόν, και δ Λουκάνης Νικηφόρος. γέγονε δε τοῦτο έν μηνί Αθγούστω τη ς. ών ό μεν είς ήγεμονευεν έν αθτη, ώς μη ώφελεν, ο δε Ασάνης ήν απεσταλμένος σπουδή παρά τοῦ δεσπότου ἐν αὐτῆ, ὅπως χρηστοτέρως φυλάξη τὴν πόλιν κάχεινος δε συντομωτέρως παρέδωκεν αθτήν. και οθκ οίδα-20 σιν ότι εί και την Κόρινθον έδωσαν, δηλόν έστι κατά τά πράγματα δτι ώσπερ κεφαλή εν τῷ σώματι, τοιουτοτρόπως και εν τη Πελοποννήσφ ήδε ή πόλις είχε. τάχα και δρκωμοτικά είρήνης πεποιήκασι μετά καταστάσεως, ότι καί δ δε-

1. τὰ χατινὰ πάστρα P μποστία P 7. πεντεχείρια P 8. 'Αμυπλίου P 22. έχει P

torobum et locum alium. reginae castella quaedam data sunt, quae ameras in Bosna habebat. Maii die 15 eiusdem anni ameras in Peloponnesum venit, et Corinthum, exercitu relicto, oppugnari iussit, ipse, per mediam terram procedens, cuncta aut in servitutem redegit aut delevit et combussit, in primis Acobam, Aëtum et Pentachyria. inde progressus Mochlium incursavit, quam urbem pacifice illi tradidit eius tum praefectus optimus Demetrius Asanes. Iulio mense inde reversus Corinthum adortus est, quam haud cunctanter ei dederunt duces fortissimi, Matthaeus Asanes, frater uxoris Demetrii despotae, filius Pauli Asanis, quod vetus et recens malum fuit, et Nicephorus Lucanes, mensis Augusti die sexto, quorum alter utinam ne administrasset urbem, quam administrabat, alter, Asanes, dedita opera a despota missus ad diligentius eam tuendam, etiam citius eam tradidit. Adeo nesciebant, quum Corinthum traderent, urbem se tradere, quae, si rem aestimare velis, in Peloponneso id esset, quod caput in corpore est. mox etiam pactionem cum sacramento fecerunt, ut Thomas despota Patram cum locis adiacentibus traderet; praeterea Cala-

١

σπότης δ κύρ Θωμᾶς τὴν Πάτραν δώση μετὰ τῆς περιοχῆς αὐτῆς, ἔτι δὲ καὶ τὰ Καλάβρυτα καὶ ἀπλῶς πάντα ὅσα δ μακαρίτης βασιλεύς Κωνσταντῖνος δεσπότης ὢν ἐν τῆ Πελοποννήσω εἰχεν. ἄπερ δὴ ὡς ἤκουσεν ὁ δεσπότης κὺρ Θωμᾶς ὁ αὐθέντης καὶ κύριος αὐτῶν ἐν τῆ Μαντινεία διαβιβάζων 5 πανοικί, ἐλθὼν εἰς τὰ περὶ τὴν Τρύπην βουνά, ἔνθα δὴ καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦν, καὶ οἱ ἡηθέντες καταστάται τῶν τοιούτων ἄξιεπαίνων ἔργων ἢλθον· καὶ ἄνευ συμβουλῆς ἢ ἀντιρησεως, μὴ ποιήσας ἀναβολὴν οὐδεμίαν, ἀπέστειλε τὸν αὐτοῦ μέγαν πριμικήριον τὸν Λάζαρον, καὶ πάντα τὰ ἡηθέντα ἄστεα το τῷ ἀμηρᾶ παρέδωκεν ὡς λάχανα κήπου. τῆ δ' αὐτῆ σχεδὸν ἡμέρα ἐπεὶ ὁ ἀμηρᾶς ἢν ἀναγκαζόμενος ἔξελθεῖν τῆς Πελοποννήσου διάτινα αἰτίαν, καταλείψας ᾿Αμάρην τὸν τοῦ Τουραχάνη υἱόν, Γνα αὐτὰ λάβη ἀντὶ τοῦ ἀμηρᾶ, ὁ δ' ἐκεῖθεν διέβη.

16. Τῷ δ' Ὁκτωβρίω μηνὶ τοῦ 5 円ξζ ἔτους ὁ ἀμηρᾶς ἀποστείλας πρέσβυν πρὸς τὸν δεσπότην κύρ Δημήτριον ἤτει τὴν θυγατέρα αὐτοῦ εἰς γυναίκα, ἢν ἔσχεν ἐκ τῆς αὐτοῦ συζύγου τῆς τοῦ Παύλου τοῦ ᾿Ασάνη θυγατρός, τοῦ πατρὸς Ματθαίου εἰ δ' οὖ, μάχη ἀνὰ αὐτῶν ἔσεται. ὁ δὲ περὶ 20 τοῦτου τοῦ συνοικεσίου πρέσβυς ἐλθῶν καὶ πρὸς τὸν δεσπότην κύρ Θωμᾶν εἰς τὴν Πόντικον εἰρισκόμενον τοὺς δρκους τῆς ἀγάπης ἀπετέλεσε, καὶ τὰ μὴ φθάσαντα ἄστεα δοθῆναι τῷ αὐθέντη αὐτοῦ ἔσχε κατὰ τὰς συμφωνίας, ὡς εἰρήκαμεν,

18. είχεν P 20. δέ, omisso ou, P

bryta, et omnino cuncta, quae beatae memoriae imperator Constantinus despota, quum is in Peloponneso esset, habuerat. quae ubi audiit Thomas despota, eorum dominus et princeps, cum omni familia Mantineae degens, in viciniam Trypes buna, ubi frater eius et isti rerum tam laudabilium auctores erant, concessit, ac sine deliberatione vel reclamatione et minime cunctanter Lazarum, magnum primicerium suum, misit et loca, quae dixi, omnia, tanquam olera horti, amerae tradidit. quum eodem ferme die ameras e Peloponneso discedere causa quadam cogeretur, Amarem, Turachanis filium, qui illa pro se occuparet, reliquit, ipse inde abiit.

16. Octobri mense anni 6967 ameras, legato ad Demetrium despotam misso, huius filiam in matrimonium sibi expetivit, quam is ex Pauli Asanis, patris Matthaei, filia, uxore legitima, habebat: nist daret, pro hoste se eum habiturum. de hoc coniugio missus legatus etiam ad Thomam despotam Pontici versantem venit, et, pactione cum eo facta, oppida principi suo nondum donata secundum conventa

καὶ ἀπηλθε. κατά δὰ τὸν Ἰανουάριον μηνα τοῦ αὐτοῦ, ἔτους καὶ ὁ καλοκαγαθὸς Λουκάνης Νικηφόρος ή μᾶλλον είπεῖν Πελοποννησιοφθόρος, λογιζόμενος είναι των πρώτων και πιστών αργόντων τοῦ δεσπότου κύρ Δημητρίου, και τινες αλλοι σύν 5 αὐτῶ τῶν 'Αλβανιτῶν καὶ Πελοποννησιωτῶν, μὴ λογιζόμενοι δτι α επιμελούνται πράξαι είς κακίαν αύτων πρόχειρον φκονόμουν, έπεισαν τον δεσπότην κύρ Θωμαν ίνα μάχην έγείρη κατά τοῦ άδελφοῦ αύτοῦ καὶ κατά τοῦ άμηρα ἐπανάστασιν ποιήση, και φάγη τους δρκους ώς λάχανα, οθς πρό δλίγου 10 μετ' αὐτών ἐποίησε. καὶ ὁ ἄλλος ἀγαθὸς ἀγηρ 'Ασάνης ὁ Ματθαίος διά το πρός τον άμηραν είναι άπεσταλμένος περί . τοῦ εἰρημένου συνοικεσίου τοῦ ἀνὰ τῆς τούτου ἀνεψιᾶς καὶ τοῦ αμηρά ταῦτα οὐκ ἐγίνωσκεν. ἐξελθόντος οὖν τοῦ δεσπό-87 του χύρ Θωμά είς τας άρχας του Φεβρουαρίου μηνός του 15 αθτοῦ έτους ἀπὸ τῆς Αρχαδίας, καὶ ένωθέντος μετά τῶν έργαζομένων κατ' αὐτοῦ ἢ καὶ μᾶλλον είπεῖν τὰ κατ' αὐτῶν, ώς ὁ λόγος προϊών δηλώσει, παρέλαβον από μέν τών Τούρκων τὰ Καλάβουτα καὶ μόνον έκ τῶν ἀστέων ὧν ἤλπιζον λαβείν, α οι Τουρκοι κέκτηντο, από δε του δεσπότου κύρ 20 Δημητρίου άπερ αὐτοὶ οἱ έργάται τῶν κακῶν ἡγεμόνευον, Καρίταιναν λέγω και άγιον Γεώργιον, Βορδόνιαν, Καστρίτζαν και ετερά τινα. εν' αίθις έχωσιν αὐτά ούχ ώς πρώην έκυβέρνουν, άλλ' ώς αθθένται ίδιοι, έχατώρθωσαν οθν ουδέν άλλο οί φρόνιμοι και πρακτικοί και γενναζοι άρχοντες ή μόνον δτι

13. ταύτα om P 21. βορδόνιον καστρίτζι P

accepit ac discessit. mense Ianuario eiusdem anni eximius ille vir, imo vero pestis Peloponnesi, Nicephorus Lucanes, qui in fidelibus et primis Demetrii despotae proceribus numerabatur, et alii quidam Albanitae et Peloponnesii, ignari, quae molirentur, in suam se perniciem moliri, Thomae despotae suaserunt, ut fratrem bello adoriretur et contra ameram rebellaret, et quae paulo ante fecerat sacramenta, tanquam olera, comederet. ignorabat hoc alter vir egregius, Matthaeus Asanes, de connubio illo inter illius consobrinam et ameram conciliando ad ameram missus. itaque Thomas despota sub initium Februarii eiusdem anni ex Arcadia profectus et coniunctus cum iis, qui ipsius, imo, ut docebunt ea, quae sequuntur, sui studiosi erant, Turcis eripuit Calabryta, solam ex urbibus, quas a Turcis occupatas recuperaturos se esse sperabant, Demetrio despotae autem eas, quibus ipsi malorum auctores praeerant, Caritaemem, sanctum Georgium, Bordoniam, Castritzam et alia monnulla, ut illi eas non tanquam administratores, ut ante, sed ut domini recipe-

έσχον κατ' αὐτῶν θεὸν τὸν τοῦ παντὸς ποιητὴν καὶ αὐθέντην τών επί γης ισχυρότερον, και ουτώς το σκάνδαλον εποίησαν άνα των άδελφων και αύθεντων αύτων, ούκ ένθυμηθέντες οί άθλιοι του άψευδους λογίου ότι πάσα βασιλεία διαμερισθείσα χαθ' έαυτην έρημουται, ούτε του παροιμιώδους λόγου του 5 πρός τους δύο οὐδ' 'Ηρακλης, άλλ' ἐπανέστησαν και πρύς τους τρείς. και τούτων ούτως προβάντων πρώτον μέν δ θεός παρείδεν αὐτούς, καὶ τί ἔπραττον οὐκ ἐγίνωσκον, ἀλλ' ὡς τοὺς λχθύας τους έσω της σαγήνης δντας και άγνοουντας δτι πάντες μέλλουσιν Ελκεσθαι είς γην, εν δοφ έως τούτο γένηται 10 αλλήλως διώχονται και άλίσκονται και φθείρονται οι έλάττονες ύπο των μειζοτέρων, ρύτως και ούτοι. δ μέν γάρ δεσπότης κύρ Θωμάς παρέπιπτε και επολιόρκει τα του αυταδέλφου άστεα καὶ χώρας, Ζαρνάταν λέγω καὶ τὰ ετερα τῆς έπιτροπικής του Μελισσηνού, την Καλαμάταν και άλλα όσα είς 15 χείρας είχεν ο δεσπότης κύρ Δημήτριος έν τῷ Μεσσηνιακο κόλπω και συνεργόν εδρε πρωτοστράτορα τον άριστον Φραγπόπουλον Νικόλαον, τον Ευδαίμονα Ίωάννην, Λέοντα τον μεσάζοντα και τὸν σύγγαμβρον τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, και τὸν περιπόθητον γυναικοθείον, τον μάλλον Κυδωνίδην ή Τζαμπλά-20 κωνα δνομαζόμενον. δ δε δεσπότης κύρ Δημήτριος πάλιν το Λεοντάρι καὶ τὰ πέριξ αὐτοῦ ἐπολιόρκει καὶ τὴν "Ακωβαν, δς χαὶ συνεργούς εὖρε χαὶ αὐτός Γεώργιον τὸν Παλαιολόγον χαί

10. Εν δσφ μέντοι ταύτης έσω είσι δ. Ρ

rent. nihil igitur aliud prudentes isti, strenui et generosi primores assecuti sunt, nisi ut deum, rerum omnium auctorem et principem iis, qui in terra sunt, potentiorem contra se irritarent; atque inter fratres et dominos suos severunt inimicitias, haud memores miseri oraculi illius indubii "omne regnum secum discordans dilabetur," nec proverbii illius "adversus duos ne Hercules quidem": quin imo etiam tribus obnisi sunt. quae quum ita procederent, primum eos deus neglexit, nec sciebant, quid facerent, sed erant velut pisces in verriculo, qui, se omnes in terram protractum iri nescii, interim invicem se persequuntur, ac minores capti consumuntur a maioribus. quippe Thomas despota incursabat obsidebatque fratris urbes et oppida, Zarnatam et alia loca provinciae Melisseni, Calamatam et reliqua, quae Demetrius in sinu Messeniaco possidebat. adiutores habebat virum optimum Nicolaum Francopulum, protostratorem, Iohannem Eudagmonem, Leonem vicarium et affinem fratris sui, et carissimum uxi patruum, Cydoniden potius quam Tzamplaconem appellatum. vicissim Demetrius despota Leontarium cum locis vicinis et Acobam ob-

τινα τούτου έξάδελφον καὶ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ Μπούχαλην Μανουήλ, οδ εμέσαζον κατά τοῦ δεσπότου κύρ Θωμά. καλ δ μέν παρέλαβε τάγα την Ζαρνάταν, δ δεσπότης κύρ Θωμάς λέγω, και τὸ Λευκτρον και τὸ πολύ τῆς Μανῆς ζυγόν, ἔτι δὲ και 5 την Καλαμάταν. του δε δεσπότου χύρ Δημητρίου εργομένου έκβηναι εν τῷ Λεοντάρει, καὶ μαθών τοῦτο ὁ ἀδελωὸς αὐτοῦ δραμών έπρόλαβε και είσηλθεν έν τώδε τῷ ἄστει· και ούτως δ δεσπότης κύο Δημήτριος απέμεινεν απρακτος, τοῦ δὲ Παλαιολόνου κύο Γεωργίου καὶ τῶν Μπουχαλέων φυγόντων μόνων καὶ το απελθόντων σύν αὐτῷ ἐπαναστρέφοντι εἰς Σπάρτην, ἔτι δὲ καὶ τὸ κάκιστον καὶ ἀνωφελέστατον τῶν ᾿Αλβανιτῶν γένος εὐκαιρίαν εύρόντες της ύπολήψεως καὶ άρπακτικής καὶ άδίκου αὐτών γνώμης άρμόδιον, τί οὐκ ἔπραξαν η τί οὐκ εἰργάσαντο καχόν; απιστούντες γαρ τρίς του σαββάτου έκ του ένος αυθέν-15 του πρός τον άλλον απήργοντο, και άντι τοῦ είπεῖν κώμας ἣ άστεα χάστρας έλεγον χατά την αύτων γλώσσαν την βαρβαρίζουσαν, και ταύτας είς κεφαλάτικα απήτουν, και ουτως ποτέ μέν πρός τον ένα τών δεσποτών απήργοντο ποτέ δέ πρός Β τον ετερον. δια μέσου οθν αθτών παντί άρα εθρίσκετο τών 20 άθλίων τάχα 'Ρωμαίων τε και έτέρων 'Αλβανιτών και συγγενών και οίκειων αυτών πολλάκις διήρπαζον και ήφανιζον πάντα. εγένοντο δε τοιαύτα και τοσαύτα δτι τίς αυτά ου θρηνήσειεν; αλλά δή καί αθτοί οί Τουρκοι οί εν Κορίνθω καί

19. παντί άρα | πάντες Ρ 23. καί Δμυκλείω Ρ

sidebat: qui et ipse administros invenit Georgium Palaeologum et huius patruelem quendam eiusque generum Manuelem Buchalen, qui contra Thomam despotam ipsius negotium curabant. atque ille quidem, Thomas, inquam, Zarnatam et Leuctrum et maiorem partem regionis Manes, Calamatam insuper cepit; Demetrius despota autem, ad invadendum Leontarium profectus, spe frustratus est, quoniam resciscens id frater eius, praecipiti agmine urbem praeoccupatam intravit. Georgio Palaeologo et Buchalis solis profugis et cum ipso Spartam redeunte profectis, genus hominum nequissimum et perditissimum, Albanitae, occasionem nacti cogitationi suae et rapaci atque iniustae naturae commodam, quid non fecerunt aut quid non designarunt mali? infidi enim ter intra sabbatum ab uno domino ad alterum transibant, atque pro eo, ut vicos aut oppida appellarent, lingua sua barbare castras dicentes, petebant earum principatus, et ita nunc ad illum, nunc ad alterum se adiungebant despotam. inter hos igitur omne genus miseriarum reperiebatur, inter Romanos, inquam, et Albanitas corumque cognatos et domesticos, quorum bona omnia diripicbantur et vastabantur. denique talia ac tanta commissa sunt, έν Αμύκλη και Πάτρα εύρισκόμενοι, λαβόντες καιρον επιτήδειον, τους μεν ήχμαλώτιζον τους δε απέκτεινον, τους δ' αυθέντας και τους ἄρχοντας κατεγέλων, βλέπογτες καθ' έαυτων τα ζίφη ωθούντας.

Ταύτας δή τὰς έργασίας έννοησάντων ήμων έν τῆ Άρκα-5 δία όντων, ένθα δή και έπράττοντο τὰ έαυτών συμπεράσματα, σύν ήμιζν ήν και ό της χρηστης ρίζης καρπός Νικόλαος ό Μελισσηνός ό νέος και δρφανός, δν ποτε έμελλον ό δυστυχής έγω γαμβρόν ποιήσαί μοι. ος αναμέσον των δύο αίθεντων και δεσποτων κακως και αυτός και πικρως διέκειτο. διο μέν γάο δεσπότης κύο Δημήτριος έπεμπεν αὐτὸν πρός τὸν δεσπότην κύρ Θωμαν, ό ίδε πάλιν όμοιως εποίει, και ούκ έπαυον εξς πρός τον έτερον πέμπειν αὐτόν, καὶ οὐκ αν τὸ ζῆν αὐτῷ ἐδίδουν, ἀλλὰ συναλλήλως αὐτοῖς ἐχράτουν πάντα ἐχείνου πράγματα, α ή ίστορία προεδήλωσε, τα έν τη Πελοπον- 15 νήσω · καὶ μαλλον ή ζωή αὐτοῦ ἀναμέσον τῶν τοιούτων σκανδάλων έχινδύνευεν. ήμων δε βλεπόντων τάς τοιαύτας μεγάλας ακαταστασίας, και τὰ αὐτῶν συμπεράσματα σκοπησάντων πρὸ τοῦ έξελθεῖν κύρ Θωμαν τὸν δεσπότην έκ τῆς 'Αρκαδίας. έξήλθομεν και ήμεῖς πλάσαντες αιτίας τινάς, και παρεγενό-20 μεθα είς Πίδασον, ή νῦν Μοθώνη καλείται. άλλά δή καί ό χρήσιμος ἄρχων γνώσει τε καί πράξει και γένει Γεώργιος ό 'Ραούλ, ό επὶ μητρός θείος τοῦ ον ή ἱστορία εδήλωσεν, Νι-

6. έπράττοντο, έγνωμεν τὰ αὐτῶν P 13. οὐκέτι ζῆν P 21. Πύλον P 23. τοῦ δν ἡ έστ. ἐδ. om P

quae nemo videatur non deploraturus fuisse. quin etiam Turcae, qui Corinthi vel Amyclae vel Patrae erant, arrepta opportunitate, alios in servitium abstrahebant, alios occidebant, principes vero et primores irridebant, quorum enses in se strictos videbant.

Haec facinora nos in Arcadia commorantes prospiciebamus, eratque nobiscum bonae radicis soboles Nicolaus Melissenus iunior idemque orbus, quem quondam miser ego generum habiturus eramis quoque ab utroque principe et despota male acerbeque habebatur. etenim Demetrius despota ad Thomam eum mittebat, hic contra, nec cessabant eum invicem missitare, et ne victum quidem ei praebebant, quum omnia, quae in Peloponneso eum habuisse supra docuimus, sibi vindicarent: in quibus turbis in haud mediocri periculo ipsa vita eius versabatur. tantos tumultus quum cerneremus, quorum eventa praesagiveramus, antequam Thomas despota exiret, ex Arcadia, ipsi quoque, causis quibusdam praetextis, egressi, Pidaesum, quae nunc Mothone appellatur, venimus. quin etiam pruden-

κολάου τοῦ Μελισσηνοῦ τοῦ καὶ μελλογάμβρου μου, καὶ αὐτὸς ἀφεὶς τὴν αὐθεντίαν καὶ πάσαν τὴν αὐτοῦ κτῆσίντε καὶ περιουσίαν παρεγένετο καὶ αὐτὸς μεθ' ἡμῶν ἐν τῆ Μοθώνη, περὶ τὸ τέλος τοῦ Δεκεμβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ 5 καθήμενοι ἀμφότεροι ἐν τῷ λιμένι ἐκαραδοκοῦμεν καθορῶντες τὸ τῆς τοιαύτης τρικυμίας τέλος, εἰ καὶ ὁ θεὸς μακροθυμήση ῖνα οἱ ἀσύνετοί ποτε συνήσωσιν καὶ οἱ μωροί ποτε φρονήσωσι, καὶ ὁμόνοια καὶ εἰρήνη γενήσηται ἀναμέσον αὐτῶν, καὶ τοῦ θεοῦ δεηθώσι, καὶ ἐλεήση μὲν αὐτοὺς ὡς ἐλεήτο μων θεός, προστάξη δὲ καὶ τὸν δήμιον αὐτοῦ ἀμηρᾶν καὶ ἐάση αὐτοὺς ζῆσαι πλείονα χρόνον τόπον γὰρ καὶ τάξιν ἔχει καὶ αὐτὸς πρὸς θεὸν οἷαν οἱ αὐτοῦ δήμιοι πρὸς αὐτόν, οῖτινες πληροῦσι μὲν τὰ προστάγματα αὐτοῦ, εἰσὶ δὲ καὶ μισητοὶ καὶ ἀποτρόπαιοι.

15 Καὶ τούτων δὴ τῶν προρρηθέντων κακῶν κατὰ τῆς Πελοποννήσου περισσοτέρως παντὸς ἀθλίου τόπου γενομένων,
ἐλθόντος δὲ καὶ μέρους τῶν Τούρκων στρατοῦ ἔξωθεν, κατέδραμον τὸν τόπον ἄπαντα, καὶ ໂνα ἄπερ κακὰ παρέλειπον οἰ
οἰκήτορες καὶ κύριοι καὶ αὐθένται καὶ ἄρχοντες, οὐ προαιρέ20 σει ἀλλ' ἀνδρία, πράξωσιν αὐτοί, καὶ τοῦ μὲν ένὸς τῶν δεσποτῶν ἐχθροὶ ὅντες, τοῦ δ' ἄλλου τάχα φίλοι· ὅν δὴ δεσπότην, τὸν καὶ ἐχθρὸν αὐτῶν κύρ Θωμᾶν, εἰς τὰ περὶ τὸ

6. zal εl P 18. διέλιπον P

tia, peritia et genere eximius vir Georgius Raul, avunculus eius, de quo dixi, Nicolai Melisseni, qui gener meus futurus erat, relicta provincia cum bonis et facultatibus omnibus, eodem mecum venit, extremo Decembri anni eiusdem; sedentesque ambo in portu, tantorum fluctuum finem opperiebamur, si forte deus pro patientia sua exspectaturus esset, dum insipientes saperent, stulti ad sanitatem reverterentur, pacem concordiamque colerent et deum precarentur, atque commiseratus eos pro misericordia sua deus imperaturus esset carnifici suo amerae, ut eos diutius spirare pateretur. hic enim locum et ordinem apud deum tenet, qualem apud ipsum carnifices eius, qui iussa eius faciunt, et tamen exosi et contemti sunt.

Quum iis, quae ante commemoravi, malis Peloponnesus gravius, quam ulla alia misera regio, affiigeretur, etiam manus Turcarum externa advenit et cuncta incursavit, ut quas clades incolae, domini, principes, primores non consulto, sed resistentium virtute impediti, omiserant, illi ederent, alterius despotae hostes, alterius amici: e quibus illum, inimicum sibi Thomam, prope Leontarium repertum, acriter insectați, in urbem compulerunt, mul-

Λεοντάριον ελθόντες εδρον αθτόν, και κακώς εδίωξαν και สักล์หโลเฮลา ลบังอา ล่า งตุ๊ ลืฮรล, หลใ พอโโอบ่ฐ ชตา ลบังอบิ สักล์κτειναν και ήχμαλώτισαν. Επειτα Εστησαν τάς σκηνάς αυτών πλησίον του Λεονταρίου, και μετ' δλίγον έξελθόντες απήλθον 88 εζς τὰ περί την Σπάρτην πρός τὸν έαυτών φίλον δεσπότην 5 χύρ Δημήτριον μετά νίκης και πολλού κέρδους ζώων τε καί ανθρώπων. μόλις οθν ποτέ έννοήσαντες οἱ αὐθένται καί άδελφοί τὸ κακὸν τῆς ἐαυτῶν μάχης και συναχθέντες είς τὸ Καστρίτζι εποίησαν τάχα δρκους είρηνης, του της Λακεδαιμονίας μητροπολίτου ήτοι της Σπάρτης μετά του σάκκου αυ-10 τοῦ ἱερουργήσαντος. καὶ ὅτε ἐν τῆ θεία ἱερουργία ἐδείκνυς τα αγια τῷ λαῷ λέγων μετα φόβου θεοῦ καὶ πίστεως προσέλθετε," εν έχείνο τῷ καιρῷ προσηλθον οἱ αὐθένται καὶ άδελφοί, και ώμοσαν ίνα την είρηνην φυλάξωσιν. έμεινεν μέν, ώς ήχούσαμεν, δ δεσπότης κύρ Δημήτριος έν τοίς συμφω- ε5 νημένοις μέχρι τινός, και πάλιν δ αύτος είς ουδεν τους δραους έλογίσατο και καινάς μάχας και σκάνδαλα έποίησε. Ε τῆς ανοχής και μακροθυμίας σου, Χριστέ βασιλεύ, και είς αὐτὸν καὶ τούς αἰτίους! καὶ ἤρξαντο ἔτι τὰ κακὰ πάλιν τὸν χθές τοιούτον φρικτόν δρχον άθετησάντων καί έπραττεν έκαστος 20 αὐτών κατά τοῦ ἐτέρου δση δύναμις, ἐλπίζοντες ὁ μὲν εἰς την φιλίαν του άμηρα καί βοήθειαν, καί την άδικίαν ένθυμούμενος ην ηδικήθη ύπο των ύποχειρίων αύτου, ό δε είς

9. zapolithy P 11. leitoupylą P 15. tỹ aủtỷ sumperia P

tis de militibus eius aut captis aut occisis. deinde castra prope eam urbem collocarunt, sed mox Spartam ad despotam sibi amicum, Demetrium, victoria et magna hominum animaliumque praeda elati, profecti sunt. tandem aliquando fratres principes, quam perniciosa sibi esset mutuum bellum, intelligentes, Castritzae convenerunt et sacramentis se ad pacem servandam obstrinxerunt, metropolita Lacedaemonis sive Spartae cum sacco sacris operante. itaque quum is in sacrificio sacrosancta populo monstrasset, cum his verbis "cum verecundia et fide accedite," accesserunt principes fratres. et pacem se servaturos esse iuraverunt. at Demetrius despota aliquantisper quidem, ut audivimus, stetit pactis conventis, sed mox, nulla sacramenti ratione habita, pugnas et turbas novas molitus est. o patientiam et lenitatem tuam, Christe rex, adversus ipsum et talis consilii auctores! redierunt pristinae calamitates, sacramentis horrendis, quae vix dum facta erant, contemtis. affligebant se mutuo, quantum poterant, confisi alter amicitia et auxilio amerae et iniuriis, quas a subiectis passus

την επιορχίαν του άλλου και είς το κατά άσεβών τάχα μάχεσθαι.

Τούτων οθν οθτως κακώς πραττομένων παρήλθεν δ γειμών τοῦ ς Τξή έτους, καὶ ίδου τοῦ αὐτοῦ έτους Μαΐω μηνί 5 ο αμηράς εξήλθεν κατ' αμφοτέρων. και παραγενομένου αυτου έξ δρθου είς την Σπάρτην, έπει έκει εύρίσκετο ὁ δεσπότης κύρ Δημήτριος διά τον άδελφον αύτου και έχθρον είναι έν Καλαμάτα, και επολιόρκει την Μαντίνειαν και εί τι έτεφον της επιτροπικής του Μελισσηνού Νικολάου, δς ήρχετο 10 παρά τοῦ δεσπότου κύρ Δημητρίου, έν τῆ περιοχή τοῦ Μεσσηνιακού κόλπου · και μέγα κακόν ήν. τού δε άμηρα φθάσαντος εν τη Σπάρτη κατήλθεν αὐτοθελώς δ δεσπότης κύρ Δημήτριος και έδουλώθη αὐτῷ και ουτως δ άμηρᾶς παρέλαβε καὶ αὐτὸν καὶ τὴν Σπάρτην, καὶ τῷ δεσπότη φυλακήν 15 περιθείς είπεν αὐτῷ "ο δέσποτα, ἐπεὶ οὖτως συνέβη σοι τὰ πράγματα, τὸν τόπον τοῦτον ἄρχεσθαι ὑπὸ σοῦ ἀδύνατον. δμως έπει πατέρα σε έστήσαμεν έχειν και το κοράσιον σου λαβείν ήμας εἰς γυναίκα, τὸν τόπον τοῦτον δὸς ἡμίν, σύ δὲ και το κοράσιον σου έλθετε σύν ήμεν, και χαρίσομεν ύμεν 20 ετερον τόπον πρός σιτηρέσιον ύμων και ζωάρκειαν." ες γε στέρξας και ακουσίως έτελείωσε τα του γάμου και τών έτέρων πραγμάτων.

> Και δ άμηρας μετά του δεσπότου δμιλήσας τα παντοία 14. τον δεσπότην φυλακή Ρ

erat, alter illius periurio et eo, quod adversus impios sibi pugnandum esset.

Haec dum ita calamitose geruntur, hiems anni 6968 praeteriit. mense Maio autem ameras, adversus utrumque expeditione suscepta, recta Spartam tetendit, quoniam ibi Demetrius despota commorabatur propter Thomam fratrem et hostem suum, qui Calamatae erat, et Mantineam et loca reliqua obsidebat, in circuitu sinus Messeniacia Nicolao Melisseno, qui Demetrio despotae subiectus erat, administrata: unde illorum locorum magna erat calamitas. quum autem ameras Spartam venisset, Demetrius despota, ultro obviam profectus, ei se tradidit. ita ameras tum ipso tum Sparta potitus est, et despotae in custodiam dato dixit "mi despota, quoniam res tuae huc redactae sunt, hic locus abs te gubernari non potest; sed quum patrem te habere et filiam tuam uxorem flucere constituerimus, hunc locum nobis trade, ipse et filia nobiscum abite, donabimusque vobis locum alium ad victum et vitae commoditatem." Demetrius non nisi invitus et metu compulsus nuptias et reliquas conditiones non abnuit.

Itaque ameras, despota sibi sociato, omnia pro voluntate admi-

διώρθωσεν ώς έβούλετο, και έξαπέστειλεν άρχοντάς τινας Τούρχους καὶ Χριστιανούς ἐν τῆ Μονεμβασία, ໂνα τὴν σύζυγον και βασίλισσαν και την τούτου θυγατέρα και αμήρισσαν λάβωσιν (έχεῖσε γὰρ αὐταὶ ὑπῆρχον διὰ τὸ ἰσχυρον καὶ ἀδιάσειστον είναι τὸ φρούριον), άλλὰ δή καὶ τὸ φρούριον παρα-5 δώσωσιν. ών το μέν έγένετο, ήγουν διά τάς γυναίχας · έξηλθον γώρ και παρεγένοντο έκουσίως ένθα ήσαν δ τε άμηρας και ό δεσπότης. τὸ δὲ λαβείν τὸ ἄστυ οὐδαμῶς, ὅτι οἱ Μονεμβασιώται, ώς πάντοτε έχπαλαι ήσαν τὰ αὐτῶν κατορθώματα άξια διηγήσεως, ούτω και τότε έκ νέου εποίησαν και ούκ ήνέ- 10 σγοντο παραδώσαι αὐτό. δμοίως και δς ήγεμονεύειν έκεῖσε εύρίσκετο Μανουήλ δ Παλαιολόγος συναινών τὰς καλὰς γνώμας τών πολιτών, ούκ ήθελον λοιπόν ακούσαι ώς την πατρίδα είς γείρας των ασεβών παραδώσωσιν, άλλα τούς αποσταλθέντας Β ἄργοντας τοῦ δεσπότου καὶ τοῦ άμηρα καὶ τοὺς συνελθόντας 15 αύτοις επέρους στρατιώτας του λαβείν το φρούριον κακώς απεδίωξαν. και ταύτην την απολογίαν αυτοῖς έδωσαν "είπατε ταύτα τῷ ἀμηρῷ, ὅτι πᾶν ἄστυ καὶ φρούριον κτισθέν μετά μηχανής και τέχνης άνθρωπίνης και διορθωθέν και άσφαλισθέν. πάλιν μέν οἱ ἄνθρωποι οἱ έντὸς αὐτοῦ ἔξουσίαν ἔγουσιν. ή 20 δὲ ἡμετέρα πατρίς και γώρα οὖχ οῧτως ὑπάρχει, ἀλλ' ἡ φύσις αὐτῆ ἐφιλοδώρησε καὶ ἐκ τοῦ θεοῦ καὶ τῆς τοῦ τόπου ἐρυμνότητος την Ισχύν και ασφάλειαν έχει. και σταν θέλησις και

20. μεν om P 22. εξυμνότητος Branettus, πρημνότητος Μ, εξημότητος P

nistrabat, et nobiles quosdam Turcas et Christianos Monembasiam misit, qui coniugem suam et amerissam, illius filiam, reciperent (ibi enim cum mulieribus suis versabatur, quoniam castrum fimum et difficile ad expugnandum erat) et castrum sibi tradi iuberent. quorum alterum factum est, a feminis scilicet: quae exierunt e castro et promto animo venerunt, ubi ameras et despota erant; minime autem castrum occupari poterat, quia Monembasiotae, ut iam pridem omni tempore facinora memoratu digna ediderant, ita tum denuo generosos se praestiterunt, nec a se impetrare poterant, ut urbem traderent nec non probavit ea civium consilia, qui urbi praeerat, Manuel Palaeologus. denique de urbe in manus impiorum tradenda vix audire sustinebant, et a despota et amera ablegatos primores et, qui cum iis venerant milites ad occupandam arcem, acerbe repulerunt, hoc iis responso dato "renuntiate ita amerae, omnem urbem et castellum humana opera et arte exstructum et munitum in potestate eorum esse, a quibus teneatur; sed nostrae patriae diversa ratio est, quae naturae

βουλή έστι τῷ κυρίῳ ἄνωθεν, τὸ θέλημα αὐτοῦ γίνεται, καὶ οὖ δυνάμεθα ἀντιλέγειν τι, καὶ οἶς βούλεται χαρίσηται ἡμεῖς δὲ οὐδεμίαν ἔξουσίαν ἔχομεν τὰ παρὰ θεοῦ κτισθέντα ὁρίζειν καὶ χαρίζειν." ἀπαγγελλομένης οὖν τῆς τοιαύτης ἀπολογίας τῷ δἀμηρῷ καὶ ἀκούσας ἐκεῖνος ἐθαύμασε, καὶ τοὺς Μονεμβασιώτας πλεῖστα ὡς φρονίμους ἐπήνεσε. κρατήσαντες οὖν τὸ ἄστυ δεδώκασιν αὐτὸ τῷ δεσπότη κὺρ Θωμῷ, μετὰ ταῦτα καὶ αὐτὸς τάχα τῷ πάπᾳ.

Διὸ οὐκ ἐγκαταλείψομεν τοῦ εἰπεῖν, ἐπεὶ ἔδοξέ μοι διητο γηθηναι τά, ὅσας τιμάς τε καὶ προνόμια μεγάλα διὰ τὴν τοῦ ἄστεως καλλονὴν καὶ τὰς τῶν πολιτῶν ἀρετὰς οἱ βασιλεῖς κατὰ διαδοχὴν τὴν ἁγίαν ἐκκλησίαν αὐτῶν καὶ αὐτοὺς τοὺς πολίτας τοὺς τοῦ περιωνύμου φρουρίου ἐτίμησαν καὶ δωρεὰς μεγίστας ἐδωρήσαντο αὐτοῖς. καὶ τοῦ μὲν ἄστεως τὸ ὄνομα τοῦ μίαν παρέχει τὴν εἴσοδον, καὶ οὐ μετὰ μηχανῆς καὶ τέχνης ἀνθρωπίνης, ὡς εἴπομεν, ἀλλ' αὐτὴ ἡ φύσις τὸ ἄστυ ἐστόλισε καὶ ἀδύνατον ἢν εύρεθῆναι κατὰ πᾶσαν τὴν ὑφ' ἤλιον ἔτερον φροθριον τοιούτως ἀδιάσειστον καὶ ἀπολέμητο τον καὶ ἀνενόχλητον ἐκ πάσης μηχανῆς πολεμικῆς, ὡς τοῦτο εύρεθῆναι ἀδύνατον. καὶ τὰ μὲν τοῦ ἄστεως βραχεολόγως εἰρήκαμεν, τῶν δὲ ἀρχόντων καὶ πολιτῶν καὶ τοῦ δήμου τὰς ἀρετὰς καὶ ἀνδρίας διηγησώμεθα. τὰ ἐν γῆ καὶ

9. διηγηθήναι om P 15. έχει P 18. έστιν P

donum est et a deo et regione munitionem et firmitatem suam habet. quodsi domini, qui in coelis est, voluntas et consilium ita fert, fit utique, quod illi placet, nec nostrum est refragari, sed donat eam ipse, cui velit. at nos nullam potestatem habemus tradendi et largiendi ea, quae a deo condita sunt." quod responsum ubi ad ameram perlatum est, Monembasiotarum prudentiam admiratus est et magnopere laudavit. servatam igitur urbem Thomae despotae tradiderunt, ille mox eandem papae donavit.

Hic iam non omittemus dicere et exponere, quantis honoribus et beneficiis propter urbis commoda et virtutes civium imperatores ordine tum sanctam eorum ecclesiam, tum ipsos cives nobilissimi huius castelli auxerint et ornarint. et sane urbs haec nomen suum proprie et vere gerit, si quidem eam ingredi volentibus revera unum praebet introitum, nec opera aut arte humana, sed ipsa natura, ut diximus, munita est. nec alia sub sole urbs inveniri potest aeque firma, inexpugnabilis et ab omni machinarum bellicarum vi tuta. et ad oppidum quidem quod attinet, strictim ista monuimus; magistratuum au-

έν θαλάσση είς πάντα άγαθοί είσι και έπιτηδειότατοι, έν τή θαλάσση μέν ίκανόπλοιοί τε καί θαλαττουργοί, καί νήας έμπορικάς πλείστας έχοντες, και κυβερνήται και ναύκληροι άριστοι ού μόνον έν ταῖς γαυσίν αὐτῶν, άλλὰ καὶ έπὶ τὸν στόλον τὸν βασιλικόν κυβερνήται οὐκ δλίγοι έξ αὐτῶν εἰσίν · ἐν δὲ 5 τη χέροφ δμοίως έν τῷ ἐππεύειν καὶ ἀκοντίζειν στρατιώται αγαθώτατοι και πεζοι ανδρικώτατοι και δοκιμώτατοι. οι δε άργοντες αὐτῶν πάλιν συνετοί καὶ σοφοί καὶ ἔντιμοι, ξενίζοντες τούς τυγόντας και παραμυθούντες. και πρό πάντων την πίστιν και εθνοιαν ην εφυλαττον έκπαλαι και εως του νυν είς θεόν 10 καί είς την άρχην Ρωμαίων. διά ταύτας μέν τάς τοιαύτας γάριτας και άρετας και είς τους βασιλείς ευνοιαν και πίστιν έν διαφόροις καιροίς διαφόρως οὶ κρατούντες ἄνακτες ἐτίμησαν καί είς μεγάλα προνόμια την άγιαν εκκλησίαν αὐτών ανεβίβασαν. και πρώτον μέν τούτο το περιώνυμον και ύπερνε- 15 φελές φρούριον έπισκοπην οδσαν της Κορίνθου μητροπόλεως, δι' ας είπομεν άρετας των πολιτων και γάριτας του άστεως, δ αείμνηστος βασιλεύς καὶ μάρτυρ Μαυρίκιος ὁ καὶ Τιβέριος είς μητρόπολιν άνεβίβασεν και τριακοστόν τέταρτον θρόνον έταξεν, και ετερα προνόμια περί έλευθερίας της πόλεως έδω- 20 ρήσατο. ἐπαχολουθών δὲ χαὶ δ βασιλεύς χύρ Άλέξιος δ Κο-

9. και πρό — 'Ρωμαίων'] his post v. 12. και πίστιν aptior locus
20. post έταξεν P έπι έτους Ινδικτιώνος . . .

tem et civium populique virtutes et fortitudinem sam commemoremus. terra marique ad omnia fortes et quam maxime idonei sunt; ac mare quidem scienter navigant, navesque onerarias permultas habent cum gubernatoribus et naucleris praestantissimis, qui non solum ipsorum naves regunt, sed etiam magno numero classem imperatoriam gubernant. similiter in terra qua equitando, qua iaculando milites optimi, et pedites fortissimi et probatissimi sunt. item corum magistratus sapientes, periti et spectati sunt, peregrinos hospitio excipiunt et fovent. ante omnia fidem et benevolentiam erga deum et imperium Romanum, ab omni inde tempore integram servatam, hodieque conservant. propter haec tanta ornamenta et virtutes et insignem erga imperatores fidem et studium diversis temporibus diverse ab imperatoribus honorati sunt et ecclesiam magnis beneficiis auctam habuerunt. ac primum quidem, quum nobile illud et super nubes elatum oppidum episcopatum haberet Corintho metropoli subjectum, propter eas, quas commemoravimus civium virtutes urbisque commeda aeternae memoriae imperator et martyr Mauricius, cognomento Tiberius, urbem metropolis dignitate illustravit et tricesimum quartum thronum ei constituit, aliaque beneficia et immunitatis dona eidema

ανηνός καί ετεροι ταύτα άνεβίβασαν καί έβεβαίωσαν. Επειτα 80 και δ αξίμνηστος βασιλεύς Ανδρόνικος δ γέρων δ Παλαιολόγος υστερον, επί έτους ςω΄, Ινδικτιώνος ζ', έβεβαίωσε, διά τε την άρετην και σοφίαν του της αυτης έκκλησίας τότε προε-5 δρεύοντος χυροῦ Νιχολάου ζήλφ θείφ χινηθείς. δ δὲ βασιλεύς ενεχεν τού προεδρεύοντος και της των πολιτών πίστεως και εθνοίας ην είχον πρός αθτόν, έχ τριακοστού τετάρτου θρόνου είς δέκατον άνεβίβασεν οίκείω αυτοκρατορικώ κελεύσματι καί ψήφω συνοδική, και ετερα πολλά προνόμια τη αὐτή άγία το έχχλησία έχαρίσατο. καὶ ταῦτα πάντα τὰ ἴχνη τοῦ πάππου έπακολουθών και βεβαιώνων δ βασιλεύς και αὐτοκράτωρ 'Ανδρόνικος δ νέος το κάτωθεν χρυσόβουλλον τη αυτή πολιτεία έχαρίσατο, ανανεώνων και βεβαιώνων τα παλαιά, και έκ νέου καθτός τούτοις και τη άγια έκκλησία αθτών έφιλοδώρησε. και 15 τα υτα πάντα μέν έγω έν σεκρέτω τῷ βασιλικῷ είδον και πολλάκις ἀνέγνωκα, τὸ δὲ παρὸν χρυσόβουλλον εἰς χεῖράς μοι μετά την αίγμαλωσίαν έτυχον έχειν. τὰ νῦν δέ, ώς προείπον , καλώς μοι έφανη έν τῷ ἡμετέρω βιβλίω καὶ ἔργω καὶ ταύτα εύρίσκεσθαι, ίνα τας εύεργεσίας γινώσκωμεν ας οί Μο-20 νεμβασιώται είχον παρά των βασιλέων διά τάς καλοκαγαθίας και άρετας αύτων, ίνα ούκ είς λήθην διά τον χρόνον γενήσωνται, δπως και οι ακροαταί και ετεροι μιμηταί και ζηλωταὶ καλῶν ἔργων ἔσωνται.

3. ζ, έβεβαίωσε om P 5. δδε δ P 19. πάντες γινώσχουσιν P

impertivit. deinde imperator Alexius Comnenus et alii donationes illas approbarunt et confirmarunt. eadem post perpetua dignus memoria imperator Andronicus Palaeologus maior, anno 6800, indictione 7, confirmavit, propter virtutem et sapientiam Nicolai domini, qui ecclesiae tum praeerat, divino ardore incitatus: qui idem urbem propter ipsum episcopum et civium erga se fidem et studia a throno tricesimo quarto ad decimum evexit imperatoria sua auctoritate et suffragio synodico, et alia multa iura praecipua sanctae ecclesiae impertivit. quae omnia, avi vestigia secutus, imperator Andronicus Palaeologus minor rata habuit, et civitati infra perscriptam bullam auream dedit, qua vetera beneficia approbat confirmatque, et nova tum civibus tum ecclesiae impertit. haec in secretario imperatorio vidi et Trequenter legi, auream bullam vero ipse forte nactus sum post captam urbem. itaque, ut ante dixi, pulcram mihi visum est, talia libro et opere nostro contineri, unde beneficia cognoscantur, quibus Monembasiotae propter res praeclare gestas virtutesque ab imperatoribus ornati sunt, ut temporis iniuria in oblivionem ne abeant et lectores aliique praeclara illa facinora imitentur et aemulentur.

17. Έπει οι Μονεμβασιώται οι τε από της θεοσώστου πόλεως Μονεμβασίας καὶ ἀπὸ τῶν Πηγῶν εύρισκόμενοι καὶ πατοικούντες άρτίως είς τε την θεοδόξαστον καί θεοφύλαπτον καί θεομεγάλυντον Κωνσταντινούπολιν, άλλα δη καί είς άλλας πόλεις και χώρας της βασιλείας μου, είσιν αποτεταγμέ- 5 νοι διά γρυσοβούλλων και προσταγμάτων των άγίων αοιδίμων καί μακαρίων μου αθθεντών καί βασιλέων, του τε πατρός καὶ πάππου καὶ προπάππου τῆς βασιλείας μου, ενα ἐφ' αἶς αν ποιώσι πραγματείαις είς την θεοδόξαστον Κωνσταντινούπολιν, την Σηλυμβρίαν, την Ηράκλειαν, το 'Ραιδεστόν, την το Καλλιούπολιν και τας άλλας της Μακεδονίας πόλεις, και δίδωσι γάριν κομερχίου είς ποσότητα νουμισμάτων έχατὸν νουμίσματα δύο, είς δε τους λοιπούς πάντας τόπους και χώρας καὶ σκάλας τῆς βασιλείας μου διαμένωσιν ἀνώτεροι απαιτήσεως κομερκίου παντελώς, διατηρώνται δε και ένθα 15 άν ευρίσκονται και κατοικώσιν άνενοχλητοι και από πασών άλλων δόσεων και απαιτήσεων, παρεκάλεσων δε ίνα τύχωσι καὶ ἐκ νέου εθεργεσίας ίδίας παρά τῆς βασιλείας μου, δι ην έχει αθτή τη χάριτι έφεσιν και δρεξιν του εθεργετείν πάντας τούς είς αθτήν άναφερομένους πιστούς και εθυπολήπτους, 20 προστάσσει και διορίζεται ήδη ή βασιλεία μου, απολύουσα τὸν παρόντα γρυσόβουλλον λόγον αὐτοῖς, ίνα πάντες οἱ Μο-

1. 17] τοῦ ἀοιδίμου αὐτοχράτορος Ῥωμαίων χυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου χρυσόβουλλον περὶ τῶν προνομίων τῆς πολετείας Μονεμβασίας P, τῆς πολιτείας Μονεμβασίωτῶν προνόμιον Μ 2. Πηγῶν] τὰ νῦν Βρύσεις ὀνομαζομένων margo P 5. ὑποτεταγμένοι P 12. χουμερχίου P νομισμάτων P 19-αὕτη τὴν χάριν P 22. αὐτῆς P

17. Quum Monembasiotae tum ii, qui deo caram Monembasiam habitant, tum qui Pegis vel in urbe gloria, custodia et magnificentia divina insigni, Cpoli, vel aliis in oppidis locisve imperii nostri commorantur, bullis aureis et mandatis sanctorum et beatorum principum et imperatorum, patris, avi et abavi maiestatis nostrae, iure hoc praecipuo donati sint, ut in negotiis, quae Cpoli, urbe gloria dei illustri, Selymbriae, Heracleae, Rhaedesti, Calliopoli et reliquis oppidis Macedoniae faciant, vectigal pendant centesimas duntaxat binas, in teteris vero locis, regionibus et navalibus imperii nostri immunes sint omnis omnino tributi, neve vexentur, ubicunque vivant, ulla ullius stipendii exactione: nostra maiestas, ab iisdem rogata, ut ipsa denuo se ornaret beneficiis, pro gratia et benevolentia, qua cunctos sibi subiectos fideles et sui studiosos amplectitur fovetque, imperat atque edicit bulla hac aurea, ut omnes Monembasiotae tum

νεμβασιώται οί τε έν τη θεοσώστω πόλει Μονεμβασίας κατοικούντες, αλλά δή και οί έκ των Πηγών και δπου άρα εδρίσκωνται και κατοικώσιν είς το την θεοδόξαστον Κωνσταντινούπολιν εί τε και άλλαχοῦ, απολαύωσι μέν 5 της ήν είχον πρότερον έξουσίας και δεφενδεύσεως διά τῶν όηθέντων χρυσοβούλλων και προσταγμάτων ών είχον οι από τών Πηγών και οι δηθέντες Μονεμβασιώται · κατεπέκεινα δε της τοιαύτης εξουσίας εθεργετεί ή βασιλεία μου αθτούς Β κοινώς όλους τους Μονεμβασιώτας, τους τε έκ τών Πηγών 10 καὶ τοὺς ἐκ Μονεμβασίας, Γνα ἐφ' αίς ἀν ποιῶσι πραγματείαις δίδωσιν είς τὸ κομέρκιον της θεοδοξάστου Κωνσταντινουπόλεως ύπερ εκβολής ποσότητος νουμισμάτων έκατον νούμισμα εν, και ύπερ εκβολής αγοράς και έτερας πραγματείας ποσότητος νουμισμάτων έχατον νούμισμα εν. είτε δη-15 λονότι διά σίτου έν τῷ προφορίψ καὶ άλλαχοῦ ἔνθα βούλωνται, είτε διὰ οἴνου, ἐὰν ἐξ οῖας δήποτε χώρας διακομίσωσι τούτοις, η διά προσφαγίων παστών η τομαρίων η πετζίων η πανίου η λινοκόκκου η τζοχαρικής η τετραπόδων η έτέρων είδων ων αν βούλωνται, μηδ' όλως παρά μηδενός κωλυό-20 μενοι επί ταζς διαπράσεσι των τοιούτων πραγματειών αθτών η καθελκύμενοι είς απαιτήσεις καμπανιστικού, μεσιτικού, ζυγαστικού, μετρητικού, παχιατικού, γομαριατικού, όψωνίου, σχαλιατικού, βιγλιατικού, δεχατίας, άλιευτικής τετραμοιρίας,

4. ἀπολάβωσι P 6. ἃ P 11. τὸ om P 15. πυροφορίω P 17. ταῦτα P 20. πραγμάτων P 21. μεπιτικοῦ P 22. μπαχαντικοῦ γομαριτιακοῦ P 23. βιγλατικοῦ P τετραμοίρας P

qui urbem deo caram Monembasiam habitant, tum qui Pegis vel quovis alio loco, sive Cpoli, urbe gloria dei illustri, sive alibi, vivunt commoranturque, etiam posthac fruantur ea, quam pridem habuerunt per supra nominatas builas aureas et edicta, libertate et immunitate; et vero Monembasiotas universos, tum eos, qui Pegis, tum qui Monembasiae habitant, novo hoc beneficio ornamus, ut in aerarium urbis gloria dei illustrissimae Cpolis in mercatu, nundinis aliisve negotiis centesimas non amplius singulas pendant, si in foro vel alibi proponant aut e regione quacunque advehant sive frumentum, sive vinum, sive carnes salsas, sive coria, sive pelles, sive pannos laneos, linteos sericosve, sive equos, sive denique aliud quodcunque mercium genus, neve in peragendis his negotiis a nemine impediantur aut cogantur tributa pendere pro mercibus ponderandis, librandis vel metiendis, pro adipe, opsonio, statione navium, excubiis, aut dare decumas, vel quadrantem piscatorium, vel aliud quodcunque stipendii genus; imo nec collationem faciant ad castra mu-

Ευλαγύρου, δρειμής της ενιάδος ώς τας είς αθτούς περί αθτην άπάσας σχάλας, άλλα δή χαστροχτισίας, χατεργοχτισίας, μαγειρίας, άντιναύλου, έξωπρασίας, χοσμιατιχού, χαπηλιατικοῦ, μηνιατικοῦ, ἐργαστηριακοῦ, μεταξιατικοῦ, τῆς ἀπαιτήσεως τοῦ πανίου τοῦ ἐν τῷ φόρῳ πωλουμένου, ἔτι δὲ καὶ τοῦ 5 κεφαλαίου τοῦ σιταρίου τοῦ είσαποταχθέντος ἀπαιτεῖσθαι ἀπὸ τών καραβίων η έτέρου τινός κεφαλαίου τών νῦν ένεργουμένων η και είς το έξης μελλόντων επινοηθήσεσθαι, άλλα διατηρώνται απάντων τούτων ανενόχλητοι και αδιάσειστοι παντελώς. ώσαύτως οὐδε οἱ πωλούντες πρός αὐτοὺς ἢ έξωνού- 10 μενοι από των πραγματειών αθτών, είτε ζωά είσιν είτε γεννηματικά είδη η και άλλο τι, η έν τη θεοδοξάστω Κωνσταντινουπόλει ή εν ετέροις τόποις της βασιλείας μου, απαιτούντες χάριν κομερκίου ένεκεν δηλονότι της δεφενδεύσεως τών τοιούτων Μονεμβασιώτων. έσται δε καί δταν διακομίζωσι 15 διά χαραβίων τάς τούτων πραγματείας είτε από της άνω θαλάσσης είτε από των της θεομεγαλύντου Κωνσταντινουπόλεως χόλπων, είτε σίτος ένι είτε οίνος είτε έτερον τι είδος, ισάζωνται μέν οἱ δηλωθέντες Μονεμβασιώται έν τῷ κομερκίφ τῆς θεοφυλάκτου Κωνσταντινουπόλεως, καί ίνα διδώσιν δσον 29 ανωτέρω διορίζεται ή βασιλεία μου, οί δε έχοντες τα καράβια διαμένωσιν άνενόχλητοι χάριν των τοιούτων πραγματειών αὐτών, μήτε τετραμοιρίαν ἢ άλλην ἀπαίτησίν τινα χάριν της τούτων έξουσίας παρά τηνος απαιτούμενοι. εαν δε

ξυλαξύχου corr P ὀρεινής τῆς ἐγνιάδος P 11. πραγμάτων P 13. ἀπαιτοῦνται P 16. ἄγωθεν P 22. πραγμάτων P

nienda vel exstruendas triremes, aut tributa pendant, nautis, vel iis, qui merces apud exteros divendunt, vel cauponibus opificibusque imposita, vel pro serico, pannis in foro vendendis, navigiis frumentariis solvenda, denique nulla omnino vel inventa iam, vel post inventenda vectigalia pendant, sed horum omnium plane sint immunes. Item ii, qui merces, sive ex animalibus sive e plantis sive alia quacunque ratione partas, aut vendunt Monembasiotis, aut ab iis emunt, sive Cpoli gloria dei illustrissima, sive in aliis imperii nostri locis, nihil pendunto tributi propter gratiam Monembasiotis impertitam. deinde si qui navigiis horum merces vel a mari supero vel ab urbis magnificae Cpolis oris avehant, sive frumentum, sive vinum, sive aliud quodcunque mercium genus, pendunto ii, quos diximus, Monembasiotae aerario urbis tributi id, quod supra constituit maiestas nostra, domini navium immunes sunto, neve postulantor quadrantem vel aliud quidquam vectigalis, propter immunitatem illis concessam. si

διέργωνται μετά πραγματειών αὐτών η ἀπό δύσεως είς άνατολην η από ανατολης είς δύσιν η από μέρους της Ζαγοράς διαβιβάζοντες ζώα ή άλλο τι, είτε είς την Σωζόπολιν ή είς την 'Αγαθόπολιν η είς την Μηδίαν και τας λοιπάς γώρας της 5 βασιλείας μου, δφείλωσι διατηρείσθαι άνενόχλητοι καὶ άδιάσειστοι παντελώς από τε της απαιτήσεως του κομερκίου, τοῦ διαβατικοῦ καὶ τοῦ ποριατικοῦ, παρά τε τῶν κατὰ καιρούς εύρισχομένων είς χεφαλήν τῶν είρημένων χάστρων καί παρά τών έκεισε τὰ δημόσια διενεργούντων, έφ' αίς 10 δη ποιώσι πραγματείαις εν ετέροις τόποις της βασιλείας μου γεννηματικάς τε και λοιπάς, είτε κατά ανατολήν είτε κατά δύσιν, είτε εν νήσοις είτε κατ' ήπειρον, εν τε κάστροις και πανηγύρεσιν είτε έν άλλοις τόποις. Ετι δε και είς τας της Πελοποννήσου απάσας χώρας και κάστρα της βασι-15 λείας μου γινωσκομένας πανηγύρεις οφείλουσι διατηρείσθαι 90 μέν και από των κεφαλαίων πάντων ανώτεροι, διατηρείσθαι δε και παντελώς ανενόχλητοι και χάριν δόσεως κομερκίου, μηδε ενεχεν ποριατικού διδόντες το τυχόν. όθεν δφείλουσι διατηρείν αὐτούς είς την τοιαύτην ανενόγλησιν και δεφέν-20 δευσιν οἱ εἴς τε τὸ χομέρχιον τῆς θεομεγαλύντου Κωνσταντινουπόλεως και οί είς τας άλλας πάσας σκάλας και χώρας και πάστρα της βασιλείας μου ενοχοποιούμενοι κατά καιρούς. άλλα δή και πάντες δσοι επικρατώσι κτήματα ή ζευγαλάτια η κάστρα δρισμφ της βασιλείας μου, είτε της περιποθήτου 25 μοι Αθγούστης είσιν οθτοι, είτε του έρασμιωτάτου μοι υίου

8. άστεων P 9. καί εν P 10. λοιπάς χώρας, P 14. κάστρη P 23. ζευγαλατεία η κάστρη P

vero eorundem merces, sive animalia sive aliud quid, aut ex occidente in orientem, aut ex oriente in occidentem, aut e finibus Zagorae avehuntur, sive Sozopolim, sive Agathopolim sive in Mediam et reliqua loca imperii nostri, nihil omnino vexantor exigendo tributo, vectigali vel portorio, ab iis, qui castris illis vel civitatibus praesunt, in negotiis quibuscunque, quae in aliis losis imperii nostri faciunt, sive in oriente sive in occidente, sive in insulis sive in continenti, in castris, mercatibus et reliquis locis. item in mercatibus, qui in Peloponnesi oppidis et castris imperio nostro subiectis habentur, eosdem liberos esse volo omni tributi genere, nec ulla vectigalis vel portorii exactione vexari. quare praestent iis nec esse est has immunitates tum qui Cpoli tributorum exactioni, tum qui aliis portibus, locis et castris imperii nostri praefecti sunt; nec vero quicunque fundos, praedia vel castra intra fines imperii nostri sita habent, sive maiestatis nostrae, sive filii nostri dilectissimi, sive cognatorum nobis vel alio-

της βασιλείας μου βασιλέως, είτε των προσμενών άρχόντων της βασιλείας μου καί των λοιπών αρχόντων καί αρχοντοπούλων αὐτῆς, οὐδὲ αὐτοὶ όφειλουσι χάριν μαγειρίας ἢ όψωνίου η άλλου τινός ζητήματος απαιτείν τι έξ αυτών η άλλο τι επάγειν αὐτοῖς επιτίμιον καὶ επιβλαβές, άλλὰ καὶ αὐτοὶ 5 οί κατά καιρόν μέλλοντες έχειν την ένοχην της θεοδοξάστου Κωνσταντινουπόλεως αφέξωνται τελείως του επάγειν επήρειαν αὐτοῖς καὶ ἀπαίτησιν τὴν τυχοῦσαν ἢ ὀψωνίου ἢ μαγειρίας, η συγκαταλέγειν αὐτούς τοῖς λοιποῖς ἐποίχοις ταύτης ἐπὶ τὰς κατά καιρούς γινομένας κοινωφελείς ίσως χρείας συγκροτήσε- 10 σιν, η ιδίως ύλως απαιτείν τούτους της τοιαύτης συγκροτήσεως ένεκα. άλλ' ούδε είς ας έχωσιν ούτοι ύποθέσεις η μετ' αλλήλων η μεθ' έτέρων τινών, κριθήσωνται παρ' αὐτών, αλλ' έν τῷ σεκρέτῳ τῆς βασιλείας μου. τῆ γοῦν ἰσχύϊ καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου λόγου τῆς βασιλείας μου τὰ 15 κατά μέρος περί αὐτῆς διορίζεται, ἀπολαύσωσι ταύτης κατά τὸ ἴσον καὶ ὅμοιον τρόπον καὶ οἱ ἐξ ὀσφύος παῖδες καὶ ἀπόγονοι τούτων, μέχρι αν ή τοῦ γένους αὐτῶν διαρκή σειρά. είς γάρ την περί τούτων άπάντων βεβαίωσιν ασφαλείας έγένετο και επεβραβεύθη και επιχορηγήθη αυτοίς και ό παρών 20 χουσύβουλλος λόγος της βασιλείας μου, απολυθείς κατά μήνα Νοέμβριον της ένισταμένης ινδικτιώνος ιε έτους 5 ωκέ. έν ο και το ημέτερον ευσεβές και θεοπρόβλητον ύπεσημήνατο κράτος.

Ανδρόνικος εν Χριστῷ τῷ Θεῷ πιστὸς βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ 'Ρωμαίων.

1. εὐγενών P 2σ. παρὸς c.

rum primorum procerumque ministri sunt, ullum ullius generis tributum ab iis exigunto, neve omnino quidquam iis imponunto mulctae noxiive. ipsi item Cpolis, urbis clarissimae, praefecti prorsus abstinento a tributis illis imponendis, neve eosdem cum reliquis advenis in censum referunto ad collationes ob rei publicae salutem faciendas, aut separatim eos in tali re stipendia postulanto. nec vero lites, quas velocum aliis, vel inter se habent, ab illis, sed in sanctuario maiestatis nostrae diiudicantor. atque huius quidem bullae aureae auctoritate et lege quae constituta sunt a maiestate nostra, iis fruantor aequali et pari modo eorum filii et posteri, quatenus pertinebit generis eorum series. nam ad omnia haec firmanda et sancienda donata et data iis est bulla haec aurea maiestatis nostrae, edita mense Novembri indictionis 15, anni 6825: cui subscripsit pia nostra et deo obedientissima potestas.

Andronicus in Christo deo fidelis rex et imperator Romanorum.

Angelus Ducas Comnenus Palaeologus.

Δούκας "Αγγελος Κομνηνός δ Παλαιολόγος.

Τὸ παρὸν ἴσον ἀντιβληθὲν καὶ εύρεθὲν κατὰ πάντα ἰσάζον τῷ πρωτοτύπῳ, καὶ ἐγράφη δι' ἀσφάλειαν.

- 18. Λοιπόν κρατούντος του δεσπότου κύρ Θωμά την 5 Μονεμβασίαν παρά των Μονεμβασιώτων αὐτῷ δεδομένην, δ άμηρας την μέν βασίλισσαν καί την αυτής θυγατέρα την έαυτου γυναϊκα οίκονομήσας έστειλεν είς Κωνσταντινούπολιν μετά τινων των αὐτοῦ καὶ των αὐτῆς, τὸν δὲ δεσπότην είχε έλθύντος οὖν τοῦ αμηρα έν τη Βορδονία οἰ μεθ' έαυτοῦ. 10 έχεισε γενναίοι άρχοντες φοβηθέντες έφυγον άφέντες αὐτήν. οί δε εν τῷ Καστρίτζη τάχα μέχρι τινὸς αντισταθέντες καί πολεμήσαντες τέλος προσεχύνησαν μετά συμβάσεως, ίνα μή αθετήση τὰ αὐτῶν ήθη καὶ νόμιμα. δς ὑπὲρ ταῦτα καὶ αλλας πλείστας χάριτας αὐτοῖς ἐπηγγείλατο · καὶ κατελθόν-15 τες στεφθήναι ύπερ των ανδραγαθημάτων αὐτών κατ' έθος ους μεν αυτών εκαρατόμησεν ους δε όβελοις απέκτεινε, τον Β δε Προινοκοκκάν λεπίσας έτελείωσεν . άξιον τέλος τών έργασιών και πράξεων απέλαυσεν. ελθόντος δ' αὐτοῦ δή τοῦ άμηρα και είς τα περί το Λεοντάριν, και εύρων αυτό έρη-20 μον ανθρώπων, παρέλαβεν αιτό διά τό τους ανθρώπους φυγείν. Εν δε τῷ Γαρδίκη ώς ισχυρότεραν αὐτοῦ είσηλθον φυλαχθήναι, ένθα πάλιν δ άμηρας παρεγένετο πολιορχών καί αὐτὸ μέχρι τινός • τέλος δὲ ἐδουλώθησαν, μετὰ συνθήκης καὶ
 - 3. έγγράφη, omisso καί, P' 15. εὐσταθήναι P κατὰ τὸ εἰωθός P 21. γαρθικί φ ἐν φ ώς ἰσχυροτέρ φ ὄντι ήλθον φ υλαχθήναι, πάλιν P'

Exemplar hoc archetypo collatum et prorsus simile repertum

et accurate scriptum est.

18. Quum igitur Thomas despota Monembasiam a Monembasiotis sibi traditam teneret, ameras imperatricem et filiam eius sibi matrimonio iunctam cum quibusdam de suis et ipsius comitibus Cpolim misit, despotam apud se retinuit. amera deinde Bordoniam profecto, generosi scilicet optimates timore perculsi fugerunt urbemque deseruerunt. Castritzenses ubi aliquamdiu restiterunt pugnaruntque, postremo eum receperunt, conditione dicta, ut ipsorum mores et instituta ne turbaret. quod ille cum aliis plurimis beneficiis se iis praestiturum promisit. itaque quum egrederentur, ut pro more virtutis suae praemia acciperent, aliis eorum capita praecidit, alios palo suffixit, Proenococcam vero excoriavit, mortem factis suis dignam nactum. deinde ameras Leontarium profectus, eam urbem a civibus desertam invenit et nullo labore occupavit. quum Gardicam, oppidum munitius, securitatis causa confugissent, illuc rursus ameras profectus, urbem aliquamdiu obsessam, postremo in

δρχου ἐπαγγειλάμενος αὐτοῖς ῖνα μηδένα αὐτῶν ἐνογλήση ἢ θανατώση η αίγμαλωτίση, αὐτὸς δὲ τοὺς δρχους άθετήσας καί τη μνησικακία και δργή κινούμενος, έν τινι πεδίω μικρώ συνάξας αυτούς πάντας και δεσμεύσας παρανάλωμα μαγαίρας σύν γυναιξί καί παισί πεποίηκε. τοιουτοτρόπως καί οί 5 ποτε προεστοί αὐτῶν οἱ Μπουχάλεοι ἔπαθον, εἰ μὴ ἔφθασεν δ μπεγλέρμπεης Μαχουμούτης· έξεζήτησεν αὐτούς διὰ τὸ την γυναϊκα Μανουήλ του Μπουγάλη δισεξαδελφήν είναι αυτοῦ. οἱ καὶ κακὰ ἀνταπέδωκαν αὐτῷ ἀντὶ τούτων, δούς γάρ αύτοις ανθρώπους ίνα μετά ανέσεως και αναπαύσεως απέρ-10 γωνται την δδόν την φέρουσαν είς τον έξω τόπον, διερχόμενοι περί τὸ Ποντικόν ευρόντες πλεύσιμον και δολίως αποκτείναντες τους απάγοντας ανθρώπους του μπεγλέρμπει και έμβάντες είς τὸ πλεύσιμον έφυγον είς Κέρχυραν, κάκείθεν πάλιν είς Νεάπολιν. καὶ αὐτοὶ μεν ήλευθερώθησαν τῆς δουλείας 15 ύπως δήποτε· δ δέ πενθερός μέν Μανουήλ τοῦ Μπουχάλη Γεώργιος δ Παλαιολόγος, πρωτεξαδελφός δέ, ώς προεδηλώσαμεν, της μητρός του μπεγλέρμπεη, βληθείς είς σίδηρα ήγετο. αὐτὸς γάρ, ώς προείπομεν, φυγών έκ τοῦ Λεονταρίου μετά καί του γαμβρού αὐτου ἀπηλθεν είς την Σπάρτην είς δουλο- 20 σύνην τοῦ δεσπότου κύρ Δημητρίου, πολέμου δὲ γεγονότος περί την Βορδονίαν και την Τρύπαν κακώς τρωθείς έάλω, και απήγαγον αθτόν δέσμιον πρός τόν ποτε αθθέντην αθτου

6. προεστώτες P γ. μπεϊλερμπέης μαχμούτης P 16. Μανουήλ του Παλαιολόγου Γεώργιος Μπουχάλης P

ditionem accepit, ex pacto et iureiurando pollicitus, se neminem eorum aut turbaturum, aut occisurum, aut in servitium abducturum esse. sed, sacramenti immemor et ulciscendi cupiditate atque ira incitatus, eunctos in parvo quodam campo coaetos et viunctos cum noribus et liberis gladio trucidari inssit. quo supplicio etiam praefecti iis Buchalei affecti fuissent, nisi Mahometes beglerbegus vitam iis impetrasset, quod uxor Manuelis Buchalei ipsius soror sobrina esset. qui male gratias retulerunt. nam quum homines iis dedisset, ut tuto et citra laborem via e finibus amerae ducente procederent, Ponticum profecti ibique navigandi occasionem nacti, dolose homines a beglerbego sibi adiunctos interemerunt, et conscensa navi Corcyram, et inde rursus Neapolim profugerunt. itaque ipsi quidem servituti se modo qualicunque eripuerunt; sed Manuelis Buchalei socer, Georgius Palaeologus, matris beglerbegi, ut ante significavi, frater consobrinus, ferro vinctus ducebatur. is enim, Leontario profugus, cum genero Spartam discesserat, ut Demetrio despotae operam navaret, sed in obsidione Bordoniae et Trypes, accepto vulnere, captus et via-

τον δεσπότην κύρ Θωμάν. ως δε λάθη από τοῦ τραύματος, περιωρισμένου δε όντος καὶ φυλαττομένου ὅπως δήποτε περί το Δυρράχιον, ἀπατήσας τοὺς φυλάσσοντας ἔφυγε, καὶ πάλιν προσέρχεται τῷ δεσπότη κὺρ Δημητρίφ, καὶ ἐν τῷ Ναυπλίφ 5 τὸν πλείονα καιρὸν διέτριβε διὰ τὸ τὴν γυναίκα καὶ τὰ παιδία αὐτοῦ ὑπάρχειν ἐν τοῖς τῶν Ἑνετῶν.

Τοῦ οὖν ἀμηρᾶ δουλώσαντος, ὡς δεδηλώκαμεν, τὸ Λεοντάριον και τὰ περί αὐτό, ἔτι δὲ και τὸν αγιον Γεώργιον· ταῦτα γὰς ἰδών ὁ Κροκόντηλος, ἢ μᾶλλον είπεῖν Κροκόδειλος το οίχειότερον, προσεχύνησεν και αυτός τον άμηραν, το δε κάστρον του άγίου Γεωργίου και τους δύο υίους αύτου δέδωκεν αὐτῷ · αὐτὸς δὲ ἔλαβε γάριν τούτων τὸ ἐλωῖ ἢ μᾶλλον είπειν το ηλί και τα έξης, τουτ έστι θεέ μου θεέ μου, ίνα τί με έγκατέλιπες, ώς είπεῖν μάλλον ίνα τί μή καὶ αὐτὸν έγκα-15 τέλιπες, τών προελεγθέντων κακών πρωτεργάτην. τούτων οθν έκείσε γινομένων ὁ δεσπότης κύο Θωμας άφεις την Καλαμάταν καί περάσας είς τὰ περί την Κόσμαιναν καί τὸ Πεταλίδι, είσελθών είς τον Αβαρίνον κάκείθεν είς το Μαράθιν. προγενέστερον της βασιλίσσης καταλειψάσης την Αρκαδίαν 20 κάκείσε άπελθούσης μετά των παίδων αύτης και των εύρισκομένων έν τη Αρκαδία αρχόντων. δ δε αμηράς παρέλαβεν αθτά, άλλα δή και την Καρίταιναν, παρά του Σγουρομάλλη Πα-91 λαιολόγου και γυναικαδελφού του μεγάλου Λουκάνη, δς προα-

8. ἔτι — Γεώργιον οπ P 9. προκόνδειλος P 12. ἡλεὶ ἡλεὶ P 14. με] με παὶ αὐτὸν P μοι P 18. μαράνθι P

culis constrictus ad dominum quondam suum Thomam despotam adductus est. sed, sanato vulnere, quum custodiretur ad Dyrrhachium, deceptis custodibus, effugit iterumque adiunxit se Demetrio despotae, ac Nauplii aliquamdiu commoratus est, quoniam ibi in Venetorum ditione uxor et liberi eius vivebant.

19. Occupatis igitur, ut docuimus, Leontario loeisque vicinis, et S. Georgio insuper, animadvertens id Crocontelus sive, ut aptius dicam, Crocodilus, ipse quoque ad eum defecit eique cum castro duos filios tradidit, habuitque eius rei praemium eloi sive eli et quae sequuntur, h. e. mi deus, mi deus, quare deseruisti me, sive, ut dicam melius, quare non et ipsum deseruisti commemoratorum malorum primum auctorem. haec dum illie fiunt, Thomas despota, velicta Calamata, Cosmaenam et Petalidium traisctus, Abarinum et inde Marathium venit, quum iam ante regina ex Arcadia exiisset atque illuc cum liberis et primoribus Arcadiae advenisset: itaque occupavit ea ameras, recepitque idem Caritaenam a Sguromalle Palaeologo et fratre uxoris magni Lucanis, qui, ut olim Arius, in sella familiarica,

πέθανεν είς ἀπόπατον διαβιβάσας την ψυχήν, ως ποτε δ Αρειος έπαθεν, αμ' έγκατοις, καί περάσας κατήλθεν είς τά περί την Ανδρούσαν καί Ίθωμην. καί λαβών αὐτην καί τά περί αθτήν πάντα απηλθε θεάσασθαι και την Κορώνην, είτ έκείθεν διέβη και είδε την Μοθώνην, είτα την Πύλον την 5 καὶ 'Αβαρίνον. καθ' ην ημέραν καὶ ὁ δεσπότης κύρ Θωμάς έξηλθε της Πελοπογνήσου · προητοίμασε γάρ τινα πλοιάρια, και έλθων εν τῷ λιμένι τῷ παρ' Ίταλοῖς καλουμένω Πόρτω λόγγω, Γνα έκετθεν εθπλωίμον καιρόν εύρων είς Κέρκυραν απέλθη. ο δή γέγονε, και τη κή του Ιουλίου μηνός απε- το σώθη είς Κέρχυραν. εύρόντες δε και ήμεῖς πλεύσιμον απαγόμενον έκείσε, εμβάντες τη ια Ιουλίου δια το επιγενέσθαι και μετά των άλλων κακών θανατικόν έν τη Μοθώνη, τη β του Αθγούστου απεσώθημεν είς Κέρχυραν, έχοντες τον σκοπον ενα απέλθωμεν είς την Κρήτην ή είς την περί την Θεσ- 15 σαλονίκην Βερροίαν, διά τὸ είναι κάκεῖσε καλλίστην μονήν είς ονομα του άγίου Νικολάου, ήνπερ δ της μητρός μου πατήρ ανήγειρεν έχ βάθρων. τοῦ δὲ Ῥαοὺλ Γεωργίου καὶ τοῦ γαμβρού αύτου και θυγατρός προαπελθόντων, έπαρώτρυναν και τον ανεψιον αυτου τον ποτε μελλόγαμβρόν μου Νικόλαον τον 20 Μελισσηνόν, αὐτὸς δὲ πάλιν έμέ· ἔτι δὲ καὶ τοῦ δεσπότου μετά και των άλλων έκείσε παραγενομένου απήλθομεν χημείς, προσμείναι έχει έως οδ ίδωμεν το μέλλον. του δ'

8. πόρτο λόγκο Ρ

emissis visceribus, animam exspiravit, ac transiit in viciniam Andrusae et Ithomes. his quoque oppidis cum omni regione finitima occupatis, Coronam visum abiit, atque inde rursus Mothonam traiecit ac Pylum sive Abarinum. quo die etiam Thomas despota, exstructis ante navibus, e Peloponneso discessit et ad portum longum, quem Itali dicunt, profectus est, ut inde, idoneam nactus tempestatem, Corcyram navigaret. ita factum est, pervenitque die mensis Iulii 28 Corcyram. nos quoque navigium eodem profecturum nacti, Iulii die 11 solvimus, quod praeter reliquas miserias pestifera lues Mothonen invaserat, et delati sumus Corcyram die 2 Augusti. erat autem consilium inde in Cretam vel Berrhoeam prope Thessalonicam proficisci, quoniam illic monasterium pulcherrimum erat, in honorem sancti Nicolai ab avo meo materno à fundamentis exstructum. Georgius Raulus autem et gener et filia eius, ante illuc profecti, consobrinum suum, qui quondam meus erat futurus gener, Nicolaum Melissenum, ut eodem discederet, cohortati erant, atque hic rursus mihi idem suaseratitaque et despota et reliquis illic commorantibus, nos quoque abivimus, exspectaturi, quid futurum esset. interim ameras, occupata Ar-

αμηρα λαβόντος την Αρχαδίαν, κάκεζθεν διερχομένου είς τά κάτω μέρη της Πελοποννήσου και λαβόντος πάντα τὰ έκείσε, άλλα δή και το ισχυρότατον Χλομούτζην και το Σανταμαρίν, ἃ έκέκτηντό τινες τὸ ἐπίκλην μπεγλερμπείδες, καὶ αὐτοὶ 5 φοβούμενοι είασαν πάντα κωφά, και απήλθον και αύτοι είς Κέρχυραν. ὁ δὲ ἦλθε μέχρι καὶ Πάτρας κάκεῖσε προσέμεινε. και τά Καλάβρυτα λαβών, ένθα δ ήγεμονεύων ούτε τοῖς δεσπόταις οὖτε τῷ ἀμηρῷ ἐφύλαττε πίστιν, ἀλλ' οὐδ' εἰς θεόν, ώς νομίζω, αὐτὸς μεν δ άμηρας εδωκε δίκην άξίαν το αὐτῷ · ἐλέπισε γὰρ αὐτόν, οἱ δ' αὐτοῦ πάντες οἱ μὲν ἀπετμήθησαν τάς κεφαλάς οἱ δὲ αἰχμάλωτοι ἀπήχθησαν. τὸ δε άστυ δ άμηρας καλώς ασφαλισάμενος και παντί τόπφ άφείς στρατιώτας, έγερθείς από της Πάτρας διέβη είς τὰ περί τὸ Σαλμενικόν και Λίστραιναν και Βοστίτζαν και την 15 μεν Βοστίτζαν και Λίστραιναν έλαβε, το δε Σαλμενικον έχράτησε μέχρι τινός τις Παλαιολόγος λεγόμενος τὸ ἐπίχλην Γραίτζας.

Τοῦ δὲ δεσπότου, ὡς εἴπομεν, πανοικὶ ἐλθόντος εἰς Κέρκυραν, προσῆλθον αὐτῷ καὶ γράμματα ἀπὸ τοῦ πράκτορος
20 τοῦ ᾿Αγγελοκάστρου διαλαμβάνοντα οὕτως, ὅτι τῷ ᾿Αμηρῷ ὄρεξις ἦν ἵνα προσέλθη αὐτῷ τις τῶν τοῦ δεσπότου ἀρχόντων,
καὶ γενήσηται συμβίβασις καὶ ἀγάπη ἀμφοτέροις, καὶ δοθῆ
παρ᾽ αὐτοῦ τόπος μετά τινων συμφωνιῶν τῷ δεσπότη πρὸς

1. παραλαβόντος P 2. Ναβε P 17. Γαΐσζας P 19. πραίτωρος P

cadia, in partem inferiorem Peloponnesi profectus, cuncta eius regionis loca cepit, ipsamque adeo firmissimam Chlomutzam et Santamarium, quae a quibusdam beglerbegis tenebantur, qui et ipsi, metu perculsi, omnia deseruerunt et Corcyram venerunt. ille Patram usque processit, ibique mansit. captis Calabrytis, eius urbis praefectum, qui nec despotis, nec amerae, nec vero deo, opinor, fidem servarat, supplicio dignissimo punivit. quippe pellem ei detrahi iussit, et cives aut iugulavit aut captivos abduxit. urbe bene munita et ubivis relictis praesidiis, ameras Patra movit et Salmenicum, Listraenam et Bostitzam transiit, ac Bostitza et Listraena quidem potitus est, sed Salmenicum Palaeologus quidam, cognomento Graitzas, aliquamdiu servavit.

Despota igitur cum tota familia Corcyram profecto, literae ei a procuratore Angelocastri allatae sunt, quibus scriptum erat, ameram quempiam e proceribus despotae ad se mitti cupere, ut amicitia et concordia inter ipsos conciliaretur, et locus aliquis despotae cum conditionibus quibusdam a se daretur, in quo is vitam ageret. re

τὸ ζῆν. συνδιασκεψάμενος οὖν σύν τοῖς αύτοῦ ὁ δεσπότης. έδοξεν αὐτῷ καλὸν είναι ίνα ὁ μέν 'Ράλης Γεώργιος ἀπέλθη πρός τὸν άμηραν, ὁ δὲ γαμβρὸς αὐτοῦ Ραούλ Γεώργιος ἀπέλθη πρός τον πάπαν, ενα δ μέν και ταυτα και την είς Κέρχυραν τοῦ δεσπότου ἐπιδημίαν δηλώση τῷ πάπα, δ δὲ ίδη καὶ 5 Βμάθη τίς δ τοῦ άμηρα σκοπός. οξ καὶ ἀπηλθον, δ μέν τῆ θ' ό δὲ τῆ ια Αὐγούστου. Θανατικοῦ δ' ἐπιγενομένου καὶ εἰς την Κέρχυραν πόλιν δ δεσπότης και ήμεις απήλθομεν έν τοῖς περιχωρίοις, ἐκδεχόμενοι καὶ τὰ τῶν πρεσβυτῶν ἀποτελέσματα. δ μεν οὖν Ῥάλης Ἰωάννης διελθών διὰ τοῦ ᾿Αγ- 10 γελοκάστρου έφθασε τον άμηραν είς τα περί την Βέρροιαν. καὶ εὐθύς προστάξαντος αὐτοῦ ο τε Ράλης καὶ οἱ σύν κὐτῷ πάντες έδεσμεύθησαν και οί πόδες αὐτών ησφαλίσθησαν σιδήροις. διαβιβάσαντες οδν ούτως δέσμιοι, μετά τινας όδους ήμερών είς τούς περί του μαύρου όρους βουνούς ήλευθέρω- 15 σεν αὐτούς, εἰπών ὅτι ἐγώ ἐκδεχόμην πλησίον τῆς Πελοποννήσου εύρισκομένου μου έλθεῖν τὸν δεσπότην, η στείλη τὸν υίον αθτοῦ μετά ἀρχόντων, και γένηται χάρις πρός αθτόν, καί κάθηται, και ζη. έπει οὖν οὐδεν γέγονε, πάλιν λέγομεν, γενηθήτω, εί θέλει, και απελθόντος σου έλθέτω ο δεσπότης, ή 20 έξαποστειλάτω ένα των παίδων αύτου, ή και ποιήσωμεν χρηστά. ἐπιστρέψαντος δὲ τοῦ Ῥαούλ ἀπράκτου τῷ Ὀκτωβρίψ του 5959 έτους, και τη ις Νοεμβρίου έμβας έν τινι τών

Υπαούλ Ίωάννης P
 καθερίμενος P
 καθε

cum suis deliberata, despota e re fore existimavit, ut Georgius Rales ad ameram, Georgius Raulus autem, gener eius, ad papam proficisceretur, ut alter hoc ipsum et despotae in Corcyra commorationem papae nuntiaret, alter videret et explovaret, quo spectaret consilium amerae. itaque illi discesserunt, alter nono, alter undecimo die Augusti. mox autem quum pestis etiam Coroyram urbem invasisset, despota et reliqui in loca vicina concessimus, legatorum exspectantes reditum et quid allaturi essent nuntii. ac Iohannes Rales quidem, trans Angelocastrum profectus, ubi prope Berrhoeam ad ameram venit, statim inssu eius cum omnibus comitibus vinctus et compedibus ferreis adstrictus est. quum ita vincti processissent dies aliquot, ad colles montis nigri eos liberavit, et exspectasse se dixit, ut, quum esset prope Peloponnesum, aut veniret ipse despota, aut filium cum proceribus mitteret, ac se illi benefacturum sedemque stabilem, in qua viveret, donaturum fuisse. quorum quum neutrum factum sit, inquit, iterum, ut flat, suademus, et post reditum tuum aut veniat despota, aut unum e filiis mittat, cui benefaciamus. itaque quum Raulus re in-

Κερχυραίων πλοίων ὁ δεσπότης χύρ Θωμάς μετά τών πλειόνων αρχόντων αύτοῦ διέβη είς τον Αγκώνα, ενα έκεεθεν πρός τε τὸν πάπαν καὶ τὸν δοῦκα Μεδιολάνων καὶ άλλαχοῦ ἀπέλθη, είς Κέρχυραν καταλείψας τήν τε βασίλισσαν καὶ τὰ 5 παιδία αύτου καί τινας των άρχόντων αύτου οίκειακούς καί ολκέτας τών αὐτῷ έπομένων. οὖ δὴ κάμὲ πολλά διορισαμένου καί ζητήσαντος ενα ή σύν αὐτῷ ἀπέλθω ή ἐν Κερχύρα μετά της βασιλίσσης μείνω, άρχων τοῦ δοπιτίου αὐτης. έγω δὲ διά τε τὸ έλεος τοῦ τὰ πάντα καλώς οἰκονομοῦντος 10 θεου. διά τε την λύπην ών έγέννησα, διά τε την αταξίαν πάντων τών τοῦ οἰκοῦ αὐτών ἀνήκοος ἐγενόμην εἰς τὰ ἀμφότερα. αλλ' δπιμείναντός μου και ετέρο καιρο εν τοίδε το χωρίω δνόματι Μολυβατινά εν ω ήμεν, ότε και ό δεσπότης ήν εν τῷ Χλομῷ διὰ τὸν φόβον τοῦ θανατικοῦ ὡς δεδήλωται. 15 και μετά καιρόν δε κάθισμα εύρων το είς δνομα του άγίου Ήλίου πλησίον τοῦ ἄστεως, ἀπελθόντος μου έχεῖσε κατφκησα Σεπτεμβρίου έκτη του ς 3ο΄ έτους. κατέμενον μετά των έμων, καὶ μόνον εδεόμην τοῦ θεοῦ ίνα ἡμᾶς ελεήση καὶ έξοικονομήση ύπο της αύτου φιλανθρωπίας και αγαθότητος. διαβι-20 βάσαντός μου οὖν έχεῖσε μῆνας πέντε, καὶ πρός τινα καιρὸν ουδεν ενοήσαμεν αναπαυθήναι μετά των εχόντων το τοιουτον κάθισμα. και δια το έξειν ήμας πλείονα τον πολυπλασιασμόν του καλοκαγαθού φίλου και πνευματικού πατρός Δω-

10. ην εγέννησα διά την P 13. μολυβαντινά P 14. χωείω P 17. αυξβ⁸ P 21. αναπεισθήναι P 22. τοῦτο P

fecta redisset mense Octobri anni 6969, Thomas despota, die 16 Novembris Corcyraeorum navem ingressus, cum proceribus suis plerisque Anconam traiecit, inde ad papam et Mediolanensium ducem et alio profecturus, in Corcyra relictis regina et filiis et nonnullis procerum, qui eum sequebantur, familiaribus et domesticis. equidem, multum ab eo invitatus et regatus, ut aut comitarer se, aut Corcyrae manerem in nedibus reginae, per misericordiam dei cuncta bene moderantis, et propter luctum corum, ques procreaveram, et rerum omnium in illius domo perturbationem, neutram conditionem accepi, sed mansi Molybatinis, quo loco etiam ante fueram, quum despota metu pestis, ut significavimus, Chlomi versaretur; et mox cellula inventa in monasterio prope urbem in honorem sancti Eliae exstructo, illuc sedem transtuli die 6 Septembris anni 6970. ibi cum meis mansi, et tantummodo precatus sum deum, ut miseraretur nos et pro benignitate et caritate sua in nos decerneret, commoratus sum ibi menses quinque, atque intellexi procedente tempore, neutiquam nos tranquillo animo frui posse cum ils, qui id monasterium tenerent; itaque ob csebriorem

ροθέου, εύρισκομένου αύτοῦ είς την μονήν τών άγίων άποστόλων Ιάσωνος και Σωσιπάτρου, ευρόντες και ήμεις από της τάξεως των τριάκοντα δύο ξερθών του άγίου Νικολάου κάθισμα τὸ ἐπονομαζόμενον τοῦ Ταργανιώτου, παρελάβομεν αὐτὸ Μαρτίου ιε΄ τοῦ ς 3ο΄ έτους, καὶ κατέμενον μετά τῶν 5 έμων. δ δε δεσπότης κύρ Θωμας φθάσας είς τον Άγκωνα κάκείθεν είς την Ρώμην ουδέν άλλο κατώρθωσεν εί μη ότι έδωχε τῷ πάπα Πίφ δευτέρφ εν τῷ β΄ ετει τῆς ἀρχιερωσύνης αύτοῦ την κεφαλήν τοῦ λειψάνου τοῦ άνίου ἀποστόλου καὶ πρωτοκλήτου Ανδρέου, κάκεινος αὐτῷ μόλις πρὸς τὸ ζῆν 19 μετά των αὐτοῦ ἐδωρήσατο τὴν μόνην καὶ ἀναγκαίαν τροφήν. ώς οθν είδον οἱ ὄντες μετ' αὐτοῦ ἄρχοντες καὶ οἱ άλλοι οἱ έν Κερχύρα απομείναντες ήχουσαν μή είναι ούδεμίαν έλπίδα 92 βοηθείας, διεσκορπίσθησαν, οἱ μέν ἔνθεν οἱ δὲ κάκεξθεν, κλαίοντες την δυστυγίαν αύτων. τότε δε και δ ηγαπημένος 15 μοι έπερ υίον, ο ποτε μελλόγαμβρός μου Νικόλαος ο Μελισσημός, δ τοῦ μεγάλου πρωτοστράτορος υίος τοῦ ἐν οδρανῷ και έπι γης, ευρών νηαν έμπορικήν Κρητα του Σοφολέου ονομαζομένου, έρχομένην έκ της Ένετίας, έμβας έν αὐτη διέβη είς πόλιν Κυδωνίας έν τη Κρήτη του Απριλλίου ια 20 του ς 3ο΄ έτους, κλαύσαντές και θρηνήσαντες πρότερον ήμεις περί της στερήσεως αὐτοῦ διὰ τὸ είναι αὐτὸν λίαν καλὸν πρός με. έχει δε γυναικί συζευχθείς πρεσβύτερος έγένετο,

15. Fé xai] Fig. P 17. toũ êy — yỹc om P 18. sogoxléois δνομαζομένην P

quoque optimi et benevoli patris spiritualis Dorothei consuetudinem, qui in monasterio sanctorum apostolorum Iasonis et Sosipatri erat, etiam nos ex ordine 'triginta duorum sacerdotum sancti Nicolai cellulam nacti sumus Tarchaniotae quae dicitur, die 15 Martii anni 6970, ac mansi ibi cum meis. Thomas autem despota, Anconam atque inde Romam profectus, nihil aliud effecit, nisi ut, quum ipse Pio secundo papae anno pontificatus eius secundo e reliquiis apostoli primum vocati, sancti Andreae, caput dedisset, ille sibi vix ad sustentandam suam et suorum vitam necessarium victum praeberet. ut igitur proceres eum secuti viderunt, et qui in Corcyra relicti erant, audiverunt, nullam spem auxilii reliquam esse, alii alio dissipati sunt, calamitatem suam deplorantes. tum etiam filio mibi carior futurus gener meus, Nicolaus Melissenus, magni protostratoris filius, navem mercatoriam Cretensem Sopholei cuiusdam Venetiis venientem conscendit, et Cydoniam, Cretae urbem, traiecit die 11 Aprilis anni 6970, quem nos nobis eripi vehementer dolebamus et lugebamus, quoniam miri-

καθώς υστερον έμαθα καὶ ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γράμματα ἐλαβον. τοῦ δὲ δεσπότου κύρ Θωμα διαβιβάσαντος καιρόν τινα ἐν τῆ 'Ρώμη ἔδοξεν αὐτῷ ἐπαναστραφθῆναι πρὸς τὴν αὐθεντίαν τῶν 'Βνετῶν, καὶ πάλιν ἐκεῖθεν εἰς τὸν 'Αγκῶνα, 5 τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ βασιλίσσης τῆς Σερβίας ἐκεῖθεν ἀπελθούσης· καὶ διατρίψασα ἡμέρας τινὰς εἰς ἐπίσκεψιν αὐτοῦ, ἐκεῖνος μὲν ἐδιέβη πάλιν εἰς 'Ρώμην, ἡ δὲ βασιλισσα διελθοῦσα ἀπῆλθεν εἰς Ἐπίδαυρον τοῦ Ἰλλυρικοῦ. ἡ δὲ μήτηρ αὐτῆς ἡ βασιλισσα κακῶς διάγουσα ἐν Κερκύρα, ἐλεηθεῖσα το ὑπὸ τοῦ θεοῦ, τῷ αὐτῷ ἑβδομηκοστῷ ἔτει Αὐγούστου ις ἀπέθανε καὶ ἐτάφη ἐν τῆ τῶν ἀγίων ἀποστόλων μονῆ, Ἰάσωνος λέγω καὶ Σωσιπάτρου.

'Ο δὲ τῶν ἀσερῶν ἔξαρχος τῷ αὐτῷ δὴ ἔτει ἀπελθών κατὰ τοῦ Σφεντιάρη παρέλαβε τὴν ἐκείνου περιβόητον πόλιν Σινώπιον 15 ἀνομαζομένην, ὁ δὴ κάγω ἐθεασάμην. οὐ τοῦτο μόνον ἀλλὰ καὶ τὸν ἄλλον ἄπαντα αὐτοῦ τόπον παρέλαβεν, ἔτι δὲ καὶ τὴν Κερασοῦντα καὶ τὴν Τραπεζοῦντα ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ Δαβὶδ τοῦ Κομνηνοῦ τοῦ ἐκεῖσε τότε βασιλεύοντος, καὶ ἄπασαν τὴν περίχωρον αὐτῶν, τοῦ βασιλέως Τραπεζοῦντος λέγω καὶ 20 πάντων σχεδὸν τῶν ἐκεῖσε ἀτυχῶν καὶ ἀνωφελεστάτων αὐθεντῶν καὶ ἀρχύντων, οῦς ἔξελθων ἐκεῖθεν κοτῷκισεν αὐτοὺς ἐν τῆ ᾿Ανδριανουπόλει, ἔνθα δὴ καὶ ὁ τῆς Πελοποννήσου αὐθέντης ἢν ὁ δεσπότης κὺρ Δημήτριος, ῷ καὶ δέδωκεν ἔχειν εἰς ζωάρ-

10. κς ^η P 19. περιοχήν αὐτοῦ P 21. ἐχβαλών P

fice erga me officiosus erat. ibi, uxore ducta, presbyter factus est, ut postea e literis eius ad me datis cognovi. Thomas despota autem, aliquamdiu Romae commoratus, ad civitatem Venetorum, atque inde Anconam redire statuit, un le filia eius, regina Serviae, discessura erat. itaque quum ad visendam eam urbem dies aliquot ibi haesisset, ipse Romam rediit, regina Epidaurum in Illyricum abiit. huius mater, regina, quae Corcyrae vitam miseram degebat, miserante deo, ipso septuagesimo anno aetatis, Augusti die 16, mortua et in sanctorum apostolorum, Iasonis, inquam, et Sosipatri, monasterio sepulta est.

rum apostolorum, Iasonis, inquam, et Sosipatri, monasterio sepulta est.

Princeps autem impiorum eodem anno Sphentiarem adortus, celebrem illius urbem Sinopium occupavit, quam ipse vidi: nec vero
hanc solam urbem, sed etiam omnem vicinam regionem; praeterea
Cerasuntem et Trapezuntem, Davidi Comneno regi ereptas, et universam regionem circumiacentem illorum principum, h. e. regis Trapezuntiorum et reliquorum prope omnium principum et procerum ibi
habitantium, quos inde discedeus Adrianopolim traduxit, ubi etiam
Peloponnesi princeps, Demetrius despota, erat, cui, unde ipse et

κειαν αὐτοῦ καὶ τῶν αὐτοῦ τὴν μεγάλην Αἶνον, τὴν Αῆμνον, τὴν Ἰμβρον καὶ τὴν Σαμοθράκην. τῷ δὰ τῆς Τραπεζοῦντος βασιλεῖ τῷ Κομνηνῷ κὸρ Δαβίδ χωρία τινὰ δώσας ἐπὶ τὸ μαῦρον ὅρος κατψκισεν αὐτόν· ὅν δὴ καὶ μετά τινος χρόνου μικροῦ παραδρομήν, εύρων τάχα κατ' αὐτοῦ αἰτίαν τινὰ οὐκ5 ἀληθῆ, πάντα τὰ ἑαυτοῦ ὑπάρχοντα ἀφείλετο, κἀκεῖνον πνιγμῷ ἐτελείωσε. τῷ δὲ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους διέβη ὁ ἀμηρᾶς εἰς τὴν μεγάλην Βλαχίαν καὶ ἐδιόρθωσε τὰ κατ' αὐτὴν ἐκεῖσε ἐνεργούμενα, καὶ ἔπιστρέψας ἐποίησε στόλον, καὶ ὥρμησεν ὁ στόλος προστάγματι αὐτοῦ κατὰ τῆς Λέσβου, ἣν καὶ παρέ-10 λαβεν.

20. Τῷ δὲ Νοεμβρίω τοῦ αὐτοῦ ς ઝοα ἔτους ἐπιδραμόντος τοῦ υίοῦ τοῦ Τουραχάνη ᾿Αμάρη ἢχμαλώτισε πάσαν περὶ τὸν Ναύπακτον τῆς Αἰτωλίας τὴν αὐτοῦ περιοχήν, τὸν Γαλατᾶν λεγομένην, καὶ οὐ τοὺς Ἡνετοὺς μόνον ἀλλὰ καὶ 15 τοὺς τελοῦντας αὐτῷ τοῦ τῆς μικρῆς Βλαχίας Φλαμπούρου. ὅπερ μαθών ὁ τῶν Ἐνετῶν τριήρεων ναύαρχος, καὶ δραμών πρὸς ἐπικουρίαν εἰς τὴν ἀντίπερα πόλιν τοῦ ἀμηρᾶ, Βοστίτ- ζαν ὀνόματι, διελθών ἐνέπρησεν αὐτὴν καὶ ἢχμαλώτευσεν ᾶπασαν πλὴν τοῦ Κουλᾶ μόνου καὶ ἀγαγών τοὺς Βοστιτζανοὺς 20 Βἐν τῷ Ναυπάκτω μετὰ τῶν ἑαυτοῦ ἐναλλαγὴν ἐποιήσατο. καὶ δὴ προμελετωμένης οὖσης τῆς μάχης τοῦ γενέσθαι κατὰ τοῦ ἀμηρᾶ ὑπὸ τῆς τῶν Ἐνετῶν γερουσίας, τοῦτο δὴ τὸ ἔργον ἀπεκάλυψεν αὐτὴν καὶ ἀρχὴ κατέστη. καὶ ἐλθόντος τοῦ κα-

13. πάντας τοὺς περί Ρ 14. αὐτοῦ om P 15. λεγόμενον Ρ 20. Καλαμόνου Ρ

qui eum comitabantur, victum haberent, magnam Aenum, Lemnum, Imbrum et Samothracen donavit. Davidi Comneno autem, Trapezuntiorum regi, cui et ipsi loca quaedam tribuit, ad montem nigrum domicilium assignavit: quem tamen brevi post, reperta adversus eum causa quadam falsa, facultatibus omnibus spoliatum, suffocari iussit. vere eiusdem anni in magnam Valachiam concessit, rebusque huius provinciae ordinatis, reversus est et classem exstruxit, quae, Lesbum missa, eam insulam in potestatem redegit.

20. Novembri eiusdem anni 6971 Amares, Turachanis filius, incursione facta, omnem regionem Naupacto Aetoliae adiacentem, quam Galatam dicunt, occupavit, nec solus Venetos, sed etiam tributarios sibi incolas oppidi parvae Valachiae, quod Phlaburum appellatur, quod ut cognovit Venetarum triremium praefectus, auxilio advolavit et urbem amerae e regione sitam, Bostitam nomine, adortus incendit, totamque occupavit praeter solum Culam. incolas deinde Naupactum abductos cum suis commutavit. ceterum bello a senatu

θόλου ναυάρχου δνέματι Άλουϊσίου Λαυρεδανού μετά πολλής παρασκευής και ετοιμασίας και δυνάμεως, επίασε τον της Πελοποννήσου Ισθμόν και ωκοδόμησεν αὐτόν, κακώς δε διά τήν συντομίαν · ου γάρ έν τῷ συντόμφ τὸ ἀσφαλές, ὡς δ 5λόγος. είτα πολεμήσας την Κόρινθον και μη τυχών τοῦ έλπιζομένου, αφείς τον Ισθμόν ανεχώρησε. τω δε 53οβ έτει παρέλαβον την Μονεμβασίαν οι Ένετοί, ου τοσούτο 9ελήσει και χάριτι του κυριεύοντος αυτήν δσον ανωφελεία του ήγεμονεύοντος έν αὐτῆ ἄρχοντος· ωσπερ δή όμοίως ἀνωφε_ 10 λεία και άτυχία του ήγεμόνος της Λήμνου πολίχνιον τὸ λεγόμενον Παλαιόχαστρον έχλάπη μᾶλλον παρά τῶν έν αὐτῷ τυχόντων ξένων και εδόθη τη αθθεντία των Ένετων και έξ αὐτοῦ, δηλον τοῦ πολιχνίου, ἄπασαν την νησον έκληρώσαντο. άλλα και είς την Λέσβον απελθόντος αυτού δη του Λαυρε-15 δανού και πολεμήσαντος αυτήν, ουκ έπραξέ τι και ανεχώρησεν ἄπρακτος.

Τῷ δὲ ἔαρι τοῦ ς ೨ογ΄ ἔτους ὁ δεσπότης κὺρ Θωμάς ἐμήνυσεν ῖνα οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ ἡ θυγάτηρ ἐκεῖσε ἀπέλθωσιν ὅπου κἀκεῖνος ἦν καὶ ἐγένετο, ὅτε ἀπεσώθησαν μετὰ νηὸς 20 εἰς τὸν ᾿Αγκῶνα, καὶ μόνον ἤκουσεν ὅτι ἐν ᾿Αγκῶνι παρεγένοντο ἐν Ῥώμη ἄν, καὶ μὴ φθάσας ίδεῖν αὐτὰ Μαΐου ιβ ἐν Ῥώμη πρὸς κύριον ἐξεδήμησεν, ὑπάρχων ἐτῶν νς, καὶ πρός τι μικρόν. καὶ ὄντων τῶν παίδων εἰς ᾿Αγκώναν ἔπιστολὴν

22. πεντήχοντα τριών Ρ

Venetorum adversus ameram iam ante decreto, illa res eius ordiendi occasionem praebuit et initium eius fuit. advenit enim summus classis praefectus Aloysius Lauredanus cum magno apparatu et copiis, atque Isthmum Peloponnesi occupavit et munivit, male tamen propter festinationem: etenim in festinatione non est securitas, ut in proverbio est. deinde Corinthum aggressus, sed spe frustratus, relicto Isthmo, dissessit. anno autem 6972 Veneti Monembasia potiti sunt, non tam voluntate et gratia eius, qui urbi praeerat, quam eiusdem ineria: quemadmodum inertia et infortunio praefecti Lemni factum est, it oppidulum, quod Palaeocastrum dicitur, a peregrinis, qui intus derant, subreptum, rei publicae Venetorum traderetur: ex quo dende oppidulo profecti, tota insula potiti sunt. quin etiam Lesbum idem Lauredanus profectus et bello adortus, frustra laboravit, ét re infecta rediit.

Vere anni 6973 Thomas despota filios et filiam ad se venire iussit. accidit autem, quum navi Anconam delati essent, ut ille Romae, audito tantum de eorum adventu, priusquam eos videret, ad dominum migraret mensis Maii die 12, annos natus 56 et paulo plus. έγραψεν ό καρδινάλης Βησσαρίων πρός τον παιδαγωγόν αυτων ούτως.

21. Ἐπιστολή πεμφθείσα παρά τοῦ είρημένου καρδινάλη πρός τὸν παιδαγωγὸν τῶν προρρηθέντων παίδων είς ᾿Αγκῶνα.

Εύγενέστατε άνερ και ήμων φίλτατε φίλων, έδεξάμην καὶ πρότερον καὶ νῦν διὰ τοῦ Ερμητιανοῦ γράμματα τῆς εὐγενείας σου, πρός α ούκ απεκρινάμην, αναμένων ίνα γένηταί τις άποκατάστασις είς την πρόνοιαν των αθθεντοπούλων. ἐπειδή οδν νον εγένετο, νον και γράφω. παραμυθείσθαι μεν και ύμας 10 καί τούς αύθεντοπούλους διά την αφόρητον λύπην του μακαρίτου έχείνου και άγίου δεσπότου ούκ έστι του παρόντος καιροῦ · διὸ παραιτήσημαι τοῦτο τὰ νῦν. γίνωσκε δὲ ὅτι ὁ άγιώτατος πάπας διά παρακλήσεως φίλων τινών καὶ οἰκείας καλοθελείας έταξε να δίδη κάθε μήνα τα αθθεντόπουλα δου-15 κάτα τριακόσια, ωσπερ έδιδε και τῷ άγίφ δεσπότη. Θέλει δέ και δρίζει δ άγιώτατος πάπας ίνα τα μέν διακόσια κατά μήνα να είναι δια τα τρία αδέλφια έπίσης ανέγκιστα, να έξοδιάζωνται είς τροφήν έχείνων και άνθρώπων υποχειρίων αὐτών μικοών, εξ η έπτα του καθ ένος, και είς αγοράν και το τροφήν αλόγων τεσσάρων τὸ ολιγώτερον, καὶ εἰς δόγαν τῶν αύτων ύπογειρίων, και είς ενδύματα των αύθεντοπούλων, νά

3. hanc epistolam primus edidit Io. Meursius Hesychii sui Illustris p. 57—64 (I) 7. Έρμηνιαχοῦ P 13. ὅτι ὁ] ὡς ὶ 14. τιμῶν P 15. ἔταξεν ἵνα δίδωνται χατὰ μῆνας τοῖς αὐθεντοπούλοις Ι κατὰ P 16. ἐδίδω Ι 18. νὰ εἰναι] μεῖναι Ι

cuius quum liberi adhuc Anconae, essent, Bessario cardinalis epistolam ad paedagogum eorum dedit, hoc exemplo scriptam.

21. Epistola a cardinali, quem dixi, ad paedagogum liberorum

modo appellatorum Auconam missa.

Vir nobilissime et amicissime, accepi tum prius, tum nunc per Hermetianum literas taas, ad quas non respondi, quoniam exspectare statueram, doneg rebus adolescentum principum consultum foret. quod quam iam factum sit, nunc ad te scribo. consolari vos et principes de morte acerbissima heati illius et sancti despotae, non est huius loci: quare huius rei veniam a te peto. scito autem, sanctissimum papam, amicorum quorundam auctoritate et sua ipsius benevolentia commotum, statuisse, principibus mensibus singulis numos aureos trecentos pendere, quos hucusque beato despotae pendebat. vult autem ac decrevit sanctissimus papa, ut ducenti numi singulis mensibus aequaliter distribuantur tribus fratribus, ut impendantur ad alendos ipsos et sex septemve singulorum ministros, ad emendos et alendos

είναι καλά ενδύματα, και κάπου να περισσεύση και τίποτες τόν καθ ένα, δια να βοηθηθώσι κάπου είς ασθένειαν τους η είς άλλην ανάγκην. και τούτο θέλει να γένη έξ απαντος. και να μηδεν γένη άλλέως. τα δε λοιπά έκατον δουκάτα τον 5 μήνα ήγουν χίλια και διακόσια τὸν χρόνον νὰ ἐξοδιάζωνται 93 είς τινας άρχοιτας και καλά πρόσωπα, όπου νά είναι μετ' αυτών να τα δουλεύουν και να τα συντροφιάζουν και να τα φυλάττουσιν. άκούσας δε δ άγιώτατος πάπας το πόσοι είναι αὐτοῦ ὑπερεθαύμασε καὶ καταγινώσκεταί μας • καὶ γάρ ἐὰν 10 είς τον αθθέντην τον μακαρισμένον έκείνον τοιούτον άνθρωπον έθαύμαζον πώς είχεν έδώ τόσους και έκατηγόρουν τον δτι είς την ξενιτείαν να τρέφη τόσους με ξένα δουκάτα καί ξένας έλπίδας, πόσφ μαλλον τώρα, έπου ήλθον και άλλοι πλειότεροι παρά δπου ήσαν εδώ, καταγινώσκοντές των καί 15 κατηγορούσε των, καὶ μάλιστα είς αυθεντόπουλα νέα καὶ όρφανά, δπου ούτε άξίωμα ούτε όνομα ούτε φήμην έχουσι. ν και ου μόνον καταγινώσκουσί τους, αλλ' ουδά βούλονται να έξοδιάζωσιν ένα τορνέσιν πλέον, και άμποτες μᾶς τὸ έταξαν να το φυλάξωσι τελείως και να μηδέν μεταβληθώσιν, ώσπερ 20 εποίησαν και άλλοτε. δι' αυτό είναι γρεία να φροντίζη ή εθγένειά σου μετά του άρχόντου του Κριτοπούλου του ζατρού

> 1. τύποτα Ι 4. ἄλλως Ι 6. όποῦ ναεῖναι ἀσυτὰ τῶν καταθουλεύουν Ι 9. καταγενώσκων ὑμᾶς Ρ 12. μὲξ ἔνα Ι 14. τὸν καὶ κ. τόν Μ 18. τορνέσι Ρ ἄμποτε Ρ 21. ἄρχοντος τοῦ κρητοπούλου Ρ

quatuor minimum equos, ad ministrorum stipendia et principum vestimenta, quae pulcra sint necesse est, et de cuiusvis portione aliquantulum comparcitor, ut habeant, quo utantur, si forte in morbum vel alias angustias inciderint. atque haec quidem omnino ita fieri, nec fieri quidquam aliter, iubet. reliqui autem centum numi aurei singulorum mensium, vel mille et ducenti totius anni, impendantur in stipendia procerum aliquot et hominum elegantium, qui cum pricipibus vivant et consuetudinem habeant, iis serviant et eos custodiant. certior autem factus sanctissimus papa, quot huc advenerint, miratus est et sobirascitur. si enim beatae memoriae principem, talem virum, mirati sunt et vituperarunt, quod tot huc ministros adduxisset, quos pecunia et liberalitate aliena sustentaturus esset, quanto magis nunc, quum alii plures huc immigrarint, principibus praesertim pueris et orbis succensendum est, qui nec dignitate, nec titulis, nec fama nobiles sunt! nec iis irascuntur solum, sed vetant etiam, vel unum teruncium supra pecuniam decretam impendi, mandaruntque mini monerem, ut accurate haec fierent neve quidquam immutaretur, quemadmodum

τούτο, όπου κατά τὸ παρὸν έχετε τὴν φροντίδα τοῦν αὐθεντοπού... λων. ἐπαναστήσωμεν τίς νὰ τὰ διοική, ἢ τίς εἶναι ἀναγκαῖος νὰ χρατηθή, καί μετά ταύτα θέλουσι μερισθήν μετά βουλής έδικής μας είς έχείνους όπου θέλουσιν απομένειν. έμένα γουν προηγουμένως φαίνεται με ώς αναγκαιότατον έπου δεν ήμπορεί να 5 λείψη, πρώτον ό ζατρός, δεύτερον ό διδάσκαλος Έλλην, τρίτον δ διδάσχαλος Λατίνος, τέταρτον δ δραγουμάνος · οδτοι γούν είσι» αναγχαιότατοι και δέν ήμπορεί να λείψωσιν. έτι δέ χαί είς η δύο παπάδες Λατίνοι είναι αναγκαιότατοι διά να ψάλλωσι λειτουργίαν Λατινικήν συνεχώς. είναι γάρ χρεία να 10 ζώσι τὰ παιδία Λατινικώς, ώσπερ έβουλετο καὶ δ μακαρισμένος πατήρ των. και οί άρχοντες όπου θέλουσαν είσθαι μετ' έχείνους, είναι χρεία να προσέχωσιν είς τοῦτο, να μηδέν φεύγωσιν από την έκκλησίαν διά το μνημόσυνον του πάπα, ώσαν το εποίησαν είς την στράταν όπου ήρχεσθε, διότι αν 15 φεύγωσιν από την έκκλησίαν, είναι χρεία να φεύγωσι και από την Φραγγίαν· οὐδὲ τινάς γάρ θέλει ἄνθρωπον δποδ τον ονομάζει απιστον και αξρετικόν, και αποστρέφεται τον φανερά. αφ' ότου γουν τουτοι οι αναγκαίοι ους είπαμεν να κατασταθώσι και στηθή το μερτικόν των, τότε θέλει είσθαι. 20 τούτο δε θέλω το και τάξειν εγώ εδώ και θέλω τους κατα-

1. τούτων Ι 2. ωστε νὰ δήσωμέν Ρ ἢ δὶς ἔναι Ι, qui ἔναι pro είναι saepissime. 3. μερισθή R, μερισθείν Ι 4. ἀπομείνη P 5. ὑπορεί Ι 8. είναι βολετόν Ρ ὑπορεί Ι 12. ὁ πατής Ι 17. διϊνάς Ι 20. καὶ νὰ σταθή Ρ 21. κοιτάξη Ρ καταστήση Ρ

alias factum est nomunquam. quare necesse est, vir nobilissime, tibi et Critopulo medico V. Cl. nunc quidem curae sint res principum; atque eligemus nos praeterea, qui eas administret et strenue regat. deinde singulari hic consilio deliberabitur, qui locus domicilio iis assignandus sit. ac quantum quidem statim decerni potest, maxime opus sunt, quorum deesse nemo poterit, primum medicus, deinde magister Graecus, tum magister Latinus, postremo interpres. hi igitum plane necessarii sunt et omnino deesse non possunt. praeterea opus est uno vel duobus sacerdotibus Latinis, qui perpetuo canant liturgiam Latinam. etenim pueros Latino more vivere oportet, id quod etiam ipse pater eorum voluit. itaque qui eos comitabuntur proceres, videant necesse est, ne principes ex ecclesia secedant propter commemorationem papae, quemadmodum in itinere factum est. nam ex ecclesia secedant, eos e Francia quoque secedere oportet. nemo enim hominem tolerat, qui se impium et haereticum appellet et manifesto fugiat. quare ii, quos necessarios esse dizi, suum iudi-

στήσειν, τότε θέλετε ίδείν το υπόλοιπον πόσον είναι καί πόσον απομένει από τὰ ασ' φλωρία. και τότε ή εθγένεια σας δλοι αντάμα θέλετε αποχαταστήσειν τίς να απομείνη και τί να έγη δ καθείς μετα βουλής ήμετέρας. Εμένα οδύ φαίνε-5 ταί μου, ότι όσον είναι πλείονες και έλαφρώτεροι όπου μέλλουν να άρχεθουν με δλίγον δ χαθείς, είναι δε άλλως χρήσιμοι, τόσον θέλει είσθαι χάλλιον, διότι θέλουσιν έγειν τα παιδία πλείονα συντροφίαν και πλείονα δουλοσύνην και πλείονα τιμήν. δμως τουτο θέλομεν το σκέψασθαι άντάμα, καὶ θέλοτο μεν ποιήσειν τὸ κάλλιον. ή εθγένειά σου είναι κατά τὸ παρον ωσπες διοικητής των παιδίων μετά του Κριτοπούλου. είναι γουν ανάγκη πρό πάντων να φροντίζετε την παίδευσίν των και τὰ ήθη των, νὰ γίνουν καλά και πεπαιδευμένα, ἂν θέλετε να έχουν τιμήν έδω. εί δε μή, θέλουν τα καταφρο-15 νήσειν και αὐτά και ἐσᾶς ἐδώ, και οὐδὲ στραφείν θέλουν να σας ίδουν. με τον μακαρίτην τον αθθέντην τον πατέρα τους έσυντύγαμεν περί τούτου και έχείνος εβούλετο να τα έν- Β δύση και να ποιήση να ζουν Φράγγικα παντελώς, ήγουν να άκολουθούσι την εκκλησίαν κατά πάντα ώσαν Λατίνοι καί 20 οθγί αλλέως, να ενδύνωνται Λατινικώς, να μάθουν, να γονατίζουν τους υπερέχοντας και πάπαν και καρδιναλίους και

cante curare, ut ita fiat. praeterea volo et illis commendo, ut videant, quantum relinquatur de florenis mille et ducentis. hoc autem ta, vir nobilissime, una nobiscum delibera, quis retinendus sit et quid cuique muneris tribuendum. ac mhi quidem videtur, quo plures sint et propter minutos labores minori contenti stipendio, hoc pulcrius fore, quoniam pueri plus habebunt comitum, ministrorum et honoris. sed hoc una deliberabimus et quam fieri potest pulcerrime instituemus. interim tu nunc quidem cum Critopulo res puerorum administra. itaque necesse est ante omnia, eorum educationi et moribus prospiciatis, ut urbani et eruditi fiant, si eos hic in aliquo honore esse vultis. quod nisi fiat, et ipsi et iuvenes hic ne-figmini, nec ulla vestri existimatio erit. de qua re cum beatae memoriae principe, illorum patre, collocutus sum, voluitque is, ut omnino mores Francorum imitarentur et induerent, h. e. ut ecclesiae interessent plane eodem, quo Latini, modo, ut Latino vestimente

τούς άλλους αθθέντας, να αποσκεπάζωνται το κεφάλι τους, , νὰ τιμώσι τοὺς χαιρετώντας αὐτούς, ὅταν ὑπάγουν νὰ ἰδοῦν καρδινάλιν η άλλον δμοιον αθθέντην, να μηδέν καθίσουν ποσώς, αμή να γονατίζουν και απέκει όταν τούς είπη έκεινος να σηχωθούσιν. ὁ δὲ μαχαρίτης έχείνος έλεγεν ὅτι καὶ πολλά-5 κις αύτους το είπε να μηδέν καθίσωσιν. αυτά ουν δλα ένθυμάσθέ τα νά τους νουθετήσετε και νά τους παιδεύσετε καλά. έτι ποιήσετε δτι τὸ βάδισμά τους νὰ είναι σεμνὸν και τίμιον, ή δμιλία τους γρησιμωτάτη και ή φωνή τους να είναι μετρία και ηρέμη, τὸ βλέμμα τους προσεκτικόν, νὰ μηδέν χάσκωσιν εδώθεν το κάκείθεν, ας τιμούν πάντας, ας άγαπούν πάντας, ας συντυχαίγωσι πάντας καὶ τοὺς ἐδικούς των καὶ τοὺς ξένους μετὰ τιμής, να μήν είναι άλαζονικοί, ας είναι ταπεινοί και ήρεμοι. και μηδέν ένθυμουνται δτι είναι βασιλέως απόγονοι, αμή ας ένθυμούνται ότι είναι διωγμένοι από τον τόπον των, δρφα-15 νοί, ξένοι, δλόπτωχοι, ότι είναι χρεία να ζοῦν ἀπὸ ξένα χέρια, και δτι αν δεν έχωσιν άρετήν, αν δεν είναι φρόνιμοι, αν δεν είναι ταπεινοί, αν δεν τιμώσι πάντας, ουδε τους θέλουν τιμήσειν οἱ ἄλλοι, άμη θέλουν τοὺς ἀποστρέφεσθαι πάντας. αὐτὰ οὖν ὅλα φροντίσετέ τα καλὰ ἡ εὐγένειά σου μετὰ 20 και του Κριτοπούλου, επειδή το γομάρι επάνω σας είναι. πρός τούτοις ᾶς ἐπιμελοῦνται νὰ μάθουν γράμματα, νὰ προ-

5. ἀσυχωθώσιν P 9. τοις χρησιμωτάτοις Ι 15. τους P 17. δεν βέη Ι 18. αν δεν είναι ταπεινοί οπ Ι τιμήση P 19. πάντες?

uterentur, reverenter salutarent papam, cardinales et reliquos primores, detecto capite, ut honorem exhiberent salutantibus, ut, si adirent cardinalem vel alium similem principem, non assiderent, sed flexis genibus procumberent, donec ab illo iuberentur surgere. dixitque beatus ille vir, saepe se iis imperasse, ut ne considerent. quae igitur omnia vobis commendo, ut moneatis principes et probe eos educetis. praeterea curae vobis esto, ut incessus eorum gravis sit et magnificus, sermo consideratus, vox modesta et placida, vultus verecundus neve huc illuc vagus. erga omnes comes et officiosi sunto, omnibus rum suis tum alienis blandi et affabiles, minime gloriosi, sed demisso et sedato animo. nihil superbiunto, quod imperatoris posteri siat, sed cogitanto, se e patria eiectos, orbos, hospites, mendicos esse, qui aliorum beneficiis egeant ad vitam sustentandam, nec, niai victutem colant, prudentes ac modesti sint, omnes honorifice habeant, ab aliis honorifice habitum iri, sed in omnium venturos esse invidiam. quae omnia tu, vir nobilissime, cum Critopulo considera, quandoquidem id oneris tibi impositum est. praeterea operam danto

πόψουν, να μην ενθυμούνται έτι είναι ευνενικοί. ή ευνένεια γωρίς άρετης δέν είναι τίποτες και είς πάντας μέν τους αυθέντας, δποῦ ἔγουν καὶ μεγάλας αὐθεντίας καὶ ἀργάς, καὶ μᾶλλον είς αὐτοὺς ὁποῦ ἔχασαν ὅλα. διὸ ᾶς σπουδάζουν νὰ μάθωσιν, ᾶς 5 έχουν εθπείθειαν και υποταγήν και υπακοήν είς την εθγένειαν σου, και είς τὸν ιατρον όποῦ τοὺς ἐνέθρεψε, και είς τὸν διδάσχαλόν των, και ᾶς σᾶς ὑπακούωσι, και ᾶς ποιοῦν τὸ τοὺς λέγετε έξ απαντος. ας μάθη δ καθείς απ' αὐτούς έκ στήθους ένα προσφώνημα τὸ πλέον μικρὸν εἰς τὸν πάπαν, νὰ τὸ εἴπωσι 10 τον πάπαν γονατιστοί και αποσκέπαστοι σταν έλθωσιν εδώ, και να μηδέν γένη αλλέως. δταν περιπατούν είς την στράταν και οι άνθρωποι αποσκεπάζονταί τους και τιμούν τους, ας αποσκεπάζωνται και αυτοί το καπάσι των, η ολότελα η πλείον η ολιγώτερον ώς πρός τους ανθρώπους. δμοίως και 15 αν ξογωνται ξένοι είς τὸ σπῆτι τίμιοι ἄνθοωποι νὰ τοὺς βλέπουσιν, ας τούς προσηχονούνται, ας τούς αποσχεπάζωνται, ας τούς παρεκβάνωσι κατά τούς άνθρώπους. ας συντυχαίνωσι ολίγα μέν , έντιμα δε και εθγαριστικά και ταπεινά , να μην γελώσι ποσώς, να μήν διαχέτωνται, αλλά μετά καθεστηκότος 20 καί σοβαρού φρονήματος ας τούς συντυχαίνωσιν. είς την τροφήν των αζ είναι προσεκτικοί και έγκρατείς. είς τὸ τραπέζι των ας κάθωνται μετά προσοχής και παιδεύσεως. αν θέλετε να είναι πεπαιδευμένοι είς τους έξω, ποιήσατε να είναι

7. τὸ] ἐχεῖνο ὁποῦ Ρ

literis, ut progressus faciant, neve, quod principes sint, illis carere se posse existimanto. nobilitas, quae caret virtute, nihili est in omnibus principius, etiamsi magna regna et bena habent, nedum in illis, qui rebus omnibus orbati sunt. quare necesse est, eos literas colere, obedientes obtemperantesque ease tibi, et medico, eorum qui valetudini prospicit, et magistro, dictisque vestris studiose audientes sunto. insuper singuli brevem aliquam orationem memoriae mandanto, qua papam flexis genibus et nudo capite salutent, quum huc venerint: quod cavento ne aliter faciant. si publice ambulantes ab hominibus salutantur aperiendis capitibus, ipsi quoque caput aut plane aut plus minusve pro cuiusvis conditione aperiunto. similiter si alieni honorati homines eos visum veniunt, digne hos excipiunto, caput aperiunto et pro sua quemque dignitate habento. loquuntor pauca quidem, sed ea laudabilia, gratiosa et placida, nunquam ridento aut cachinnantor, sed valtu severo et composito sermomem cum iis conferunto. in cibis capiendis temperanto sibi, tabulae modeste et verecunde assidento. si eos morum cultum coram

πεπαιδευμένοι είς τους ἐδικούς των. ας μὴν ἀναισχυντοῦν τινά, συνηθίσετε τους ἀπὸ τώρα καλὰ ἤθη καὶ ταπεινὰ καὶ ἤμερα. ας μανθάνωσιν ἀπὸ τώρα καλὰ ἤθη καὶ ταπεινὰ καὶ ἤμερα. ας μανθάνωσιν ἀπὸ τώρα νὰ γονατίζουν ἐπιτήδεια καὶ εὔμορφα. καὶ νὰ μὴν τὸ ἔχωσιν ἐντροπὴν ὅτι μεγάλοι 9¼ ξηγάδες καὶ βασιλεῖς τὸ ποιοῦσιν. ὅταν σεβαίνουν εἰς ἐκκλη-5 σίαν Λατινικήν, ας γονατίζουν καὶ ας εἔχωνται ῶσπερ οἱ Λατῖνοι. ὑπαγένετε τους συνεχῶς εἰς τὰς ἐκκλησίας, εἰς τὰς λειτουργίας, καὶ ας στέκωνται μετὰ εὐλαβείας καὶ προσοχῆς, χωρὶς γέλωτος, χωρὶς λαλίας. ας γονατίζουν καὶ ας ἀποσκεπάζωνται ῶσπερ οὶ Λατῖνοι, καὶ ας μιμοῦνται ἐκείνους. αν 10 οῦτως ποιῶσι, θέλουσι βοηθηθεῖν, θέλουν ἔχειν τιμὴν παρὰ πάντας, θέλω δυνηθεῖν καὶ ἐγώ νὰ τοὺς συνεργῶ. εἰ δὲ τάναντία ποιοῦσιν, ἐγώ δὲν θέλω δυνηθεῖν νὰ τοὺς βοηθήσω οὐδὲ ὅλως, οἱ ἄνθρωποι θέλουν τοὺς ἀποστραφεῖν, καὶ τινὰς δὲν θέλει τοὺς τιμήσειν οὐδὲ ποσῶς.

Ταῦτα δὲν λέγω γράφειν τὴν εὐγένειάν σου καὶ τοὺς ἄλλους μὲ τόσην πολυλογίαν, εὖκαιρα καὶ μάταια · ἀλλὰ διὰ κὰ τὰ λέγετε συνεχῶς τὰ αὐθεντόπουλα, νὰ ποιήσητέ τους κὰ τὰ ἀναγινώσκη συνεχῶς ὁ διδάσκαλός των, νὰ τὰ ἀγροικοῦν καλὰ διὰ νὰ τὰ ποιῶσιν. ἐκείνους τὰ ἤθελα γράψειν 20 ἀλλ' ἐπειδὴ ἐκεῖνοι ὡς νέοι ἀκόμι δὲν τὰ ἀγροικοῦν καλά, δι' αὐτὸ γράφω τα τὴν εὐγένειάν σου, νὰ τοὺς παραινῆτε καὶ

5. ξμβαίνωσιν P 11. βοηθηθή P ξχη P 12. δύνασθαι P 13. δυνηθή P, δυνασθέν Ι 14. αποστραφή P 15. τιμήση P 19. γρικούν P, έγροικούν Ι 21. γρικούν P, έγροικούν Ι

alienis praestare vultis, necesse est eos coram suis decorum servare doceatis. ut neminem taedant, assuefacite eos dehinc ad morum elegantiam, modestiam et lenitatem. discunto iam flexis genibus apte et eleganter salutare; neve pudeat eos facere, quod magni reges et imperatores faciunt. quando ecclesiam Latinam intrant, flectunto genua et precantor sicut Latini. ne negligatis eos ad missas et liturgias ducere, et assistunto verecunde et attente, sine risu vel garritu, flexis genibus et apertis capitibus, sicut Latini faciunt, qui ommino iis imitandi sunt. haec si fecerint, subsidiis non carebunt, apud omnes in honore erunt, et ipse, si quid potèro iis operae praestare, studiose praestabo. si contraria fecerint, equidem nulla omaino re eos adiuvabo, homines eos negligent nec ultum iis honorem habe-bunt.

Haec tam copiose ad te, vir nobilissime, et reliquos scripsi, non ut levia et inania, sed ut moneatis ea perpetuo principes, per magistrum ea perpetuo iis legenda curatis, quo accuratiss ab iis et intelligantur et fiant. ad ipsos baec scribere volebam; sed quia ut pueri ea non probe intellecturi erant, idee ad te, vir mobilissime,

από λόγου μου και από έδικοῦ σας να ποιώσιν ώσαν γράφομεν.

Ένταῦθα είναι θανατικόν κατά τὸ παρόν. δι' αὐτὸ έφώνη καλόν μετά βουλήν τών αργόντων όποῦ είναι έδώ, και 5 με το θέλημα του άγιωτάτου πάπα, να μην έλθουν τα αυθεντόπουλα εδώ διά τον κίνδυνον · άλλ' οὐδ' αὐτοῦ εἰς τὸν Αγκώνα να είναι, έπειδή ούδε αύτος δ τόπος είναι γερός. αμή να διαβήτε να υπάγετε είς αλλην χώραν την λέγουσε Τζίχολον, όπου είναι χαλός κήρ, να στέχετε έχει έως του το Σεπτεμβρίου η Όκτωβρίου με τούς φύθεντοπούλους και τών αθθεντοπούλαν. σκέψασθε έσεζς έν τῷ μέσφ ἂν πρέπη νὰ απομείνουν αυτού παντοτε, ώσαν βούλονται και οι άργοντες όποῦ είναι ἐδώ, ὁ μαχαριώτατος πάπας καὶ ἐγώ γράφομεν τον λεγάτον της μάρκας δπου νά σας βοηθήση και νά σας 15 συνδράμη είς εί τι είναι γρεία. αὐτοῦ είναι καί τις ἐπίσκοπος εδικός μου, όπου είναι του Κώμου και ήτον και δουλευτης του άγίου δεσπότου. το Τζίχολον είναι ένοριά του, καί έχη και έκει καλόν δοπήτιον, και θέλει σας το δώσειν να κατοικήσετε έκει, και θέλει σας συνεργήσειν είς ετι είναι 90 δυγατόν.

Έπ 'Ρώμης Αθγούστου 5', αυζέ έτους. δ Βησσαρίων παρδινάλις και πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως.

7. Euxoatos P 8. Saoû tên leyousi têkoulon P 9. Sténurtai êxeî els ton sertembolon $\hat{\eta}$ strubolon of addentification in the distribution of addentification P 12. Rai of accounts om P 13. Tékoulon P 18. Swoy P 19. Ty P

scripsi, ut et meo et tuo nomine iis commendares, ut facerent quae scripsi.

Pestilentia nunc hanc urbem invasit. quare commodum visum est in concilio principum, qui hic sent, et voluntate papae sancitum est, ut propter periculum principes huc ne veniant. at nec Anconae fis commorandum, quia ea quoque urbs peste infecta est, sed in regionem, quam Siciliam vocant, ubi aer saluber est, transeundum, fisique cum principibus ad Septembrem vel Octobrem commorandum. deliberate vos interim, semperne ibi habitare velitis, id quod iis, qui hic sant, principibus placebit. ego et sanctissimus papa ad legatum constatus scribemus, ut vobis auxilietur et praesto sit in requacanque. ibidem estam episcopus Comi est mihi subiectus et servus sancti domini. huius dioecesis Sicilia est, ubi pulcras nedes possidet, quas tibi tradet cam reliquis habitandas, omnino te, quantum poterit, adiuturus.

Romae die Augusti 9, amno 1465. Bessario, cardinalis et patriarcha Cpolitanus.

22. Μαθών οθν δ πάπας την έλευσιν των άρχοντοπούλων είς Αγκωνα έξαπέστειλε δια έπιμελείας και σπουδής και βοηθείας τοῦ αἰδεσιμωτάτου καρδινάλεως καὶ πατριάργου Κωνσταντινουπόλεως Βησσαρίωνος, και παρεγένοντο εν Ρώμη, και την οικονομίαν ην δ πατηρ αυτών είχε δέδωκεν αυτοίς 5 πρός το ζην, και τον πρώτον υίον τον κύο Ανδρέαν τον Παλαιολόγον δεσπότην δ πάπας τετίμηκε. τῷ δὲ ς 3οδ ἔτει Όκτωβρίου ιε και δ πνευματικός πατήρ ήμων και άδελφός και φίλος άριστος δ Δωρόθεος εν κυρίφ έξεδήμησεν, ήμας δε κατέλιπε την εκείνου λυπουμένους στέρησιν. κάγω δ' άναγκα- ιο σθείς υπό της ενδείας, Απριλλίφ ιη έζελθών παραγέγονα είς Αγκώνα τῆ ιζ Μαΐου · καὶ τῆ πρώτη πάλιν Ιουνίου έξελθόντος μου απηλθον δια της όδου του Βιτέλμου, επεί εκείσε είς τὰ θερμά ἦν δ καρδινάλις κύρ Βησσαρίων και πατριάρ-Β χης Κωνσταντινουπόλεως τη κλήσει, ώς ήκούσαμεν. καί δί ι5 πωερών εννέα εφθάσαμεν είς **Ρώμην, και κατελύσαμεν** εν τῷ οἴκφ τῶν αὖθεντῶν ἡμῶν. τότε καὶ ὁ μακαριώτατος πάπας διά τοῦ αίδεσιμωτάτου χαρδινάλεως κύρ Βησσαρίωνος έξαπέστειλε πρός τούσδε τους δεσπότας, κυρ Ανδρέαν λέγω τον δεσπότην και κύρ Μανουήλ τον αυθεντόπουλον, εν' είς γυ- 20 ναϊκα δώσωσι την αὐτῶν ἀδελφην τινι ἄρχοντι ἐκ γένους Παρακιόλφ πλούτφ τε καί γένει καί λαμπρότητι διαπρέποντι. καί της συμφωνίας γενομένης ή των μνήστρων ίερολογία ύπὸ τοῦ άκρου αρχιερέως διετελέσθη, ήμεις οθν οί της νύμφης οί-

10. δστέρησω Ρ 13. βιτάλμου Ρ

22. Papa igitur, ut principes Anconam delatos audivit, diligentia, studio et ope reverendissimi cardinalis Bessarionis, patriarchae Cpolitani, curavit, Romam ut venirent, deditque iis, quod pater eorum ad vitam sustentandam habuerat, stipendium, ac filium natu maximum, Andream Palaeologum, despotae dignitate auxit. anno 6974, Octobris die 15, etiam spiritualis pater noster et frater et amicus optimus, Dorotheus, in domino ex hac vita excessit, et nos mortem suam deplorantes reliquit. itaque ego, inopia conflictatus, Aprilis die 18 nave soluta, 17 die Maii Anconam perveni; rursumque calendis luniis ex ea urbe egressus et trans Bitelmum profectus, quia illis aquis Bessarionem cardinalem, qui patriarcha Cpolitanus appellabatur, uti audieram, die nono Romam adveni ac diverti in aedes dominorum meorum. quo tempore sanctissimus papa opera venerandissimi viri, Bessarionis cardinalis, ad despotas, i. e. Andream despotam et Maraciolo, opibus, genere et splendore insigni, uxorem darent. dictis conditionibus, inauguratio nuptialis a summo episcopo fa-

κιακοί παρά του νυμφίου πλείστας φιλοτιμίας ελάβομεν, εὐφραινόμενοι εν τῆ χαρά. ἔνθα προσέμεινα ἡμέρας λς΄· καὶ
τοὺς τῶν κορυφαίων ἀποστόλων ἐπισκεψάμενος τάφους καὶ
πολλῶν ἄλλων ἀγίων, καὶ ἱστορήσας τὰ ἐν τῆ μεγάλη πρε5 σβυτέρα 'Ρώμη, τῆ ις΄ Ιουλίου ἔξελθών ἀπῆλθον διὰ τῆς εὐθείας ὁδοῦ εἰς 'Αγκῶνα, καὶ μικρόν τι προσμείνας διὰ θαλάσσης εἰς Ένετίαν ἀπῆλθον τῆ κή τοῦ αὐτοῦ. καὶ προσμείνας ἐκεῖσε ἐν τῷ μοναστηρίφ τοῦ Σταυροῦ ἡμέρας κς΄ εως
τῆς κγ΄ Αὐγούστου, ὅθεν ὀψία σὺν θεῷ ἐξελθόντες ἀπεσώ10 θημεν ἐνταῦθα εἰς τὴν Κέρκυραν, τῆ πέμπτη τοῦ Σεπτεμβρίου
μηνὸς τοῦ ς Θοε΄ ἔτους.

Καθ' ον δε καιρον ήμεζς εἰς τὰ περὶ τὴν Ῥώμην διετριβομεν, ὁ τῶν ἀσεβῶν ἔξάρχων ἀμηρᾶς ἐλθῶν κατὰ τῆς ᾿Αλβανιτίας καὶ διώξας τὸν αὐθέντην αὐτῆς τὸν Σκαντέρινο καὶ 15 αἰχμαλωτίσας καὶ ἀφανίσας τὸν τόπον, καὶ κτίσας ἄστυ πλησίον τοῦ καθολικοῦ ἄστεως αὐτῆς, Κρούας ὀνομαζομένου, πρὸς τὸ ἀντιμάχεσθαι αὐτῷ, ἐπανέστρεψεν εἰς τὰ περὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν. καὶ τοῦ αὐτοῦ ς Θοε΄ ἔτους τῷ θέρει ὁ Βίκωρο Καππέλος ὁ καθολικὸς ναυάρχης τοῦ τῶν Ἐνετῶν στόπολου ἀπελθῶν εἰς νῆσον Ἰμβρον παρέλαβεν αὐτήν, καὶ πάλιν ἀπελθῶν εἰς ᾿Αθήνας πᾶσαν τὴν τῶν ᾿Αθηνῶν πόλιν ἢχμαλώτευσεν εἰτα ἐλθῶν περὶ τὸν Αὐγούστου μῆνα εἰς τὴν παλαιὰν Πάτραν ἐπῆρε τὴν χώραν. ἐπιδραμόντος οὖν τοῦ

14. Σπεντέρην Ρ 19. παπέλος Ρ

cta est. sponsae domestici a sponso muneribus amplissimis donati sumus, gaudio exsultantes. mansi Romae dies 36; deinde, apostolorum principum et aliorum multorum sanctorum spectatis sepulcris, et exploratis rebus, quae in magna ecclesia memorabiles essent, die 16 Iunii discessi et, recta Anconam profectus ibique aliquamdiu commoratus, per mare Venetias veni eiusdem mensis die 28. mansi ibi in monasterio Crucis dies 26, usque ad Augusti vicesimum tertium, ac sero, deo iuvante, inde egressus, Corcyram delatus sum Septembris die 5, anno 6975.

Quo autem tempore nos Romae morabamur, impiorum princeps et ameras, adversus Albanitas expeditione suscepta, horum ducem Scanterinum clade afflixit, omnia cepit, ac vastavit, et, condito oppido prope urbem eorum principem, quae Crua appellatur, ad eum inde lacessendum, Cpolim reversus est. aestate eiusdem anni 6975 Victor Cappelus, summus classis Venetae dux, Imbrum profectus, eam insulam cepit, rursumque Athenas delatus, totam urbem in potestatem redegit; deinde Augusto mense veterem Patram aggres-

'Αμάρη είς βοήθειαν της χώρας, δ προμηθεύς του των Ένετών στόλου ή ναύαρχος και ὁ Ραούλ Μιχαήλ ὁ Ἰσης μετά πολλών και καλών στρατιωτών έτρεψεν αυτόν κατά κράτος καί πολλούς τών αὐτοῦ ἀπέκτεινον, καὶ διώξαντες μέγρι πολλού ούκ εξασαν αθτούς φεύγειν, ώς έθος παρά τοξς έμπείροις 5 πολεμισταίς έστι τοίς αντιδίκοις ποιείν, και αυτοί ουκ έπέστρεψαν είς τόπον αὐτών τὸν ἴδιον καὶ τὸν στόλον, καθώς έσυμβούλευον αὐτούς οἱ τοῦ τόπου 'Ρωμαίοι ἄρχοντες καὶ πᾶς ό δημος · άλλ' ὁ ἡηθείς ναύαρχος ήτοι ὁ τοῦ στόλου προμηθεύς μή καταδεξάμενος την τούτων βουλήν, άλλ' έκαρθείς εο τη νίκη και σκληρός φανείς και μάλλον κατά τώνδε τών συμβουλευόντων αθτῷ ἀπειλητικούς λόγους ἐξέχες, λέγων ὅτι ἔξ ανανδρίας και απιστίας αὐτών οὐκ ακολουθούσι κάκείνοι τῷ τών έγθρων διωγιιώ. και ουτως θέλων και μή θέλων ο στρατὸς ἐδίωξεν τοὺς ἐναντίους ἄχοι Σαβελλίου καὶ ἐπέκεινα πρὸς ι 5 την επάνοδον ήτοι ανάβασιν του Σιδηροκάστρου. 6 γουν Αμάρης ίδων τον τούτων διωγμόν ακαιρον και απρακτον καί άτακτον, καταλείψας είς τινας τόπους άνθοώπους κοατούντος τούς τόπους όθεν ημελλον διελθείν, είτ' ἐπιστρέψας κατ' αὐτών έτρεψε και εδίωξεν αὐτούς, και φθάσας άνειλε τον εί-20 οημένον προμηθέα τοῦ στόλου έπὶ ἡμιόνου καθεζόμενον καὶ δυσεπόκεινα πεσόντα. και άλλους ανείλον άλώσαντες πολλούς. και αθτον δή τον Ραούλ Μιχαήλ άλωσαντες του εππου έκπε-

2. Μιχαήλ δ om P 15. μέχρι Σαφαβαλίου P

sus est, et eius urbis agrum vastavit. Amarem ad ferendum auxilium accurrentem praefectus classis Venetae et Michael Raules Ises cum magna et probata manu strenue fugarunt, multis e militibus eius eecisis; ac diu eos persequentes, fugiendi spatium iis non dederunt, ut periti milites adversariis facere solent, nec ad stationem suam et classem reversi sunt, quantumvis suadentibus Romanis urbis magistratibus cunctisque civibus; sed praefectus classis, spreto eorum consilio, et victoria elatus superbiaque intumescens, potius verba minacia in eos, qui talia suaderent, fundebat, propter ignaviam et perfidiem eos men una hostes persequi dictitume. Itaque exercitus coactus usque Sabellium, et eo ulterius, ad ardua Siderocastri, hostes insecutus est. Amares autem importunam eorum, inutilem et coufusam insecutionem inteitus, relictis praefectis in locis quibusdam, per quae transituri erant, conversus eos in fugam vertit et insecutus est, et eum, quem dixi, classis praefectum, multi insidentem et prolapsum, comprehendst occiditque. multi praeterea alii capti et occisi sunt, ju hig ippe Michael Raulus, quem ex eque delapsum comprehende-

σόντα ἐκάθισαν αὐτὸν ἐπὶ σκόλοπος. καὶ τέλος ὡς νικηταὶ
δραμόντες εἰς τὸν αἰγιαλὸν ἔνθα ἦσαν αὶ τριἡρεις, καὶ πλείστας εὐρόντες ἐπὶ τὴν γῆν εἰκισμένας ἀνείλον καὶ ἢχμαλώτευσαν. καὶ ὑποπτεύσαντες τὸν μητροπολίτην τῆς αὐτῆς πα5 λαιᾶς Πάτρας εἰναι αὐτὸν αἴτιον τῆς ἐπιδρομῆς τοῦ τῶν
Ένετῶν στόλου κατ' αὐτῶν καὶ πιάσαντες αὐτὸν ἀνεσκολόπι-95
σαν. τοιαῦτα οὖν παθόντες ἄπρακτοι καὶ ζημιωμένοι οἱ τοῦ
εἰρημένου στόλου ἐπανέστρεψαν. ἀφ' οὖ δὴ κακοῦ συμβεβηκότος ὁ ναύαρχος λυπηθείς καὶ βαρέως ἀσθενήσας ἐν Εὐτο ρίπω ὧν ἀπέθανε· καὶ ἀντὶ αὐτοῦ ἐγεγόνει ναύαρχος ὁ Ἰάκωβος Λαυρεδανὸς ὁ ἐκείνου τοῦ Πέτρου Λαυρεδανοῦ υἰός,
ἐξάδελφος δὲ τοῦ πρὸ αὐτοῦ ναυάρχου ᾿Λλωῦσίου Λαυρεδανοῦ. καὶ ταῦτα μὲν δὴ παρηκολούθησαν τῷ τοῦ ἐνεστῶτος
χρόνου χειμῶνι, τὸ δὲ τῆς Πάτρας τῷ πρὸ τοῦ φθινοπώρου
15 Αὐγούστω συνέβη.

Τῆ δὲ κθ΄ τοῦ Μαρτίου μηνός, τοῦ ς Θοε ἔτους, ἐν ἢ καὶ τὸ ἡμέτερον πάσχα γέγονε, λέγω δὴ τὸ τῶν ἀνατολικῶν Χοιστιανῶν, ἀπέψυξεν ὁ τῶν κακῶν πάντων τῆς Πελοποννήσου αἰτιος Ματθαίος ὁ Ασάνης. καὶ ἰδοῦ καὶ τὸ τοῦ Δασοβίδ μελφόημα ἔτι πεπλήρωται, τὸ " διασκορπισθήτωσαν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οἱ μισοῦντες αὐτοῦ." καὶ τούτου γενομένου ὡς ἦκούσαμεν παρά τινων ὅτι καὶ ὁ δεσπότης ἀπέπεμψε πρὸς τὸν ἀμηρῶν τὴν

16 χγ⁷ P 23. ἀπέστρεψε P

runt et palo infixerunt. postremo victores ad litus, ubi naves stabant, procurrerunt, querum maltas in litus subductas invenientes, milites partim ingularunt, partim captivos feceruat; atque ipsius veteris Patrae metropolitam auctorem esse suspicati expeditionis a Venetorum classe adversus se factae, comprehensum paio transfixerunt. talia igitur passi, re infecta et data imprudentiae poena, illius classis milites reversi sunt. atque ea calamitate contristatus et gravi morbo correptus nauarchus in Euripo diem oblit. successit in locum eius lacobus Lauredanus, Petri Lauredani filius, efus, qui ante eum nauarchus erat, Aloysii Lauredani consobrinus. et haec quidem anni huius hieme acciderunt; Patrensis autem clades ante autumnum mense Augusto contigit.

Die 29 mensis Martii anni 6975, quo die nostrum i. e. orientalium Christianorum pascha erat, animam essavit omnium, quibus Peloponnesus assicta est, malorum auctor Matthaeus Asanes; steque eventum etiamtum habuit carmen silud Davidis "dissipentur hostes eius; et sugiant a facie eius, qui oderunt eum!" mox, ut e quibusπρόσοδον, μη θέλων έτι έγειν το βάρος δ είγεν είς το στρατόπεδον, είπων ούτως " έγω είμι γέρων και ασθενής, και δ έκπληρών την δουλοσύνην απέθανε. λοιπόν ή πολλή πρόσοδος δοθήτω δπου δ' αν κελεύσης, έμοι δε δοθήτω μόνον το άρκουν ποος το ζην με καθήμενον ένταῦθα μετά τινων ολίγων." δ οδν άμη- 5 ρᾶς ἀπεχρίνατο "χαλῶς ἔγει· διαγωρισάτω δ δεσπότης ους βούλεται," καὶ χωρίσας δέδωκε πρὸς αὐτὸν ἄσπρα πεντήκοντα χιλιάδας, Γνα έχη έχ τοῦ χομερχίου τοῦ άλεύρου τοὺς δὲ πλείονας των ύποχειρίων αθτού περιορίσας απήρεν ένα εύρίσκωνται εν τη Κωνσταντινουπόλει. άλλοι δε είπον άλλως 10 γέγονεν, δτι δ των κακών άπάντων έφευρετής Ματθαίος δ Ασάνης μετά των έχόντων την της Αίνου άλικην κλέψας τινά χρήματα μή είδοτος του δεσπότου, και τουτο μαθών ὁ άμηράς έβουλήθη πιάσαι τον είρημένον Ασάνην και άνασκολοπίσαι αθτόν, δ δε 'Ασάνης έκ του φόβου, Ένθα ήν, απέψυξεν. δ 15 δε αμηράς ύποπτεύων μή τοι και ό δεσπότης εν τη τοιαύτη συμβουλή ήν και δραπετεύση, έξωρισεν έν τῷ Διδυμοτείχφ και ήρεν αὐτοῦ πᾶν σιτηρέσιον, και οῦτω κακῶς διέκειτο. μιῷ οὖν τών ήμερών έρχομένου τοῦ άμηρα ἀπὸ τοῦ κυνηγίου καὶ μέλλοντος διελθείν όθεν δ είρημένος δεσπότης ήν, έξηλθεν δ δε- 20 σπότης πεζηπορών και συναντήσας προσεκύνησε τον άμηραν τον και γαμβρον αύτου. Ιδών δε τουτον ο άμηρας περιπατούντα έλυπήθη σφόδρα, και μάλλον σπλαγγνισθείς το γήρας

6. ás P

dam cognovi, Demetrius despota, non iam militiae molestiam sustenturus, amerae reditus remisit his verbis "senex sum et infirmus, et occidit, qui tibi serviebat. itaque multa haec pecunia, quo loco voluoris, pendetur: mihi detur, quantum ad victum sufficiat, cum pau-cis hic degenti." respondit ameras "bene res habet: segreget despota a se licet, quos illi placet:" deditque segregato asprorum quinquaginta milia, e vectigalibus frumentariis ei pendenda, plerisque ministris eius Cpoli degere iussis. alii rem aliter narrant: nempe omnium malorum auctorem Matthaeum Asanem cum quibusdam, qui salinas Aeni tenebant, pecunias quasdam furatum esse, inscio despota. id ubi comperisset ameras, voluisse eum Asanem illum comprehendere et palo transfigere: unde metu perculsum Asanem illico exspirasse. ameram autem suspicatum, despotam eius consilii participem et fuga salutem quaesiturum esse, eum, Didymotichum relegatum, omni stipendio spoliasse, et ita male multasse. quondam autem, quum ameras, a venatione rediens, transiturus esset, ubi despota viveret, hunc pedibus obviam processisse, et ameram, generum suum, adorasse; illum, quum ambulantem eum videret, vehementer tristatum, et magis etiam eiusdem αθτού εκέλευσε δοθήναι αθτῷ εππον τινὰ εκ τῶν αθθεντικῶν. καὶ ἀναβὰς ἦλθε σῦν αθτῷ εν τῇ Ανδριανουπόλει, καὶ εἰς σιτηρέσιον δέδωκεν αθτῷ ἄσπρα χιλιάδας πεντήκοντα έκ τοῦ κομερκίου τοῦ ἀλεύρου. καὶ τοῦτο ἄληθέστερον.

5 Τοῦ δ' αὐτοῦ χρόνου τῷ θέρει ἐγεγόνει τοσαύτη λοιμώδης νόσος ἔν τε τῷ Κωνσταντινουπόλει ᾿Ανδριανουπόλει καὶ
Καλλιουπόλει καὶ ταῖς πέριξ αὐτῶν πόλεσι καὶ κώμαις, ἄστεσί
τε καὶ χώραις, εῖα οὐ γέγονεν ἐν τοῖς παρελθοῦσι χρόνοις
ἐκ πολλοῦ καιροῦ, ώστε τεθνήκασιν, ως φασι, μυριάδες πολο λαὶ ἀνθρώπων, οὐ χιλιάδες. ἐν οἶς δὲ καὶ ἡ τοῦ δεσπότου
θυγάτηρ ἡ ἀμήρισσα ἀπέθανε.

Τοῦ δὲ ς 3ος ἔτους Νοεμβρίφ μηνὶ ἀπῆλθον κὰγὰ εἰς τὴν ἁγίαν Μαύραν παρακινήσει τῆς βασιλίσσης κυρίας Ἑλέ-νης καὶ πενθεροῦ τοῦ αὐθέντου τοῦ τόπου ἐκείνου κὺρ Λεο-Β 15 νάρδου, Γνα καὶ τὸν τόπον ἐκείσε ἀναθεωρήσω, καὶ ὡς δῆ-θεν ἀνεψιοῦ τοῦ μακαρίτου τοῦ αὐθέντου μου τοῦ βασιλέως κὺρ Κωνσταντίνου καὶ ὑπὲρ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ παθόντος μου ζημίαν μεγίστην, ὡς ἐπροεδήλωσα ἐν τῷ λη΄ ἔτει, Γνα ἀπολαύσω τινὸς εὐεργεσίας ἐτησίου ὡς γέρων καὶ ἀσθενής καὶ 20 πιωχὸς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας. ἐπαναστρέψας δὲ τῆ κβ΄ τοῦ αὐτοῦ, ἐντελῆ πάντα ἰδων καὶ ἀπολαύσας, ἄνευ τοῦ ὑπερέχειν ἐν τῷ μαστραϊδιαῷ γένει τὴν πᾶσαν ἀρχὴν αὐτοῦ · δεῖ γὰρ τοῖς ἀρχομένοις ἔξομοιοῦσθαι τοῖς ἄρχουσι. καὶ τῷ Ἰα-

9. πολλαί om P 10. φ P 13. ξένης P 18. τοις τρισποντα και όκτω έτεσιν P 22.μαστραϊκώ P 23. τους degorτας P

senectutem commiseratum, de equis regiis unum ei praeberi iussisse: quo conscenso, despotam cum amera Adrianopolim abiisse, ibique in victum habuisse e vectigalibus frumentariis asprorum quinquaginta milia. atque haec quidem narratio verior est.

Aestate eiusdem anni Cpolim, Adrianopolim, Calliopolim et finitimas urbes et vicos, oppida et regiones pestilentia invasit, qualis longo temporis spatio non fuerat, ita ut multas hominum myriades, nedum chiliades, e medio abiisse dicant: in quorum numero amerissa,

despotae filia, erat.

Anni 6976 mense Novembri sanctam Mauram concessi, Helena regina et Leonardi, principis eius loci, socero anetoribus, ut non solum locum eum reviserem, sed etiam, quum ille beati mei domini, Constantini imperatoris, consobrinus esset et gravissimam tulissem, ut supra narravi, calamitatem propter eius patrem, anno aetatis 38, pecunia aliqua annua mihi constitueretur utpote seni et infirmo et egeno e captivitate, reversus sum die 22 mensis eiusdem, omnia

νουαρίφ μηνί τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ ὁ τῆς Αλβανιτίας αὐθέντης ὀνόματι Σκαντάρης τέθνηκε φυσικῷ θανάτῳ, καὶ τὸ μὲν τοῦ τόπου καὶ τῆς αὐθεντείας παρέλαβεν ἡ αὐθεντία τῆς Ενετίας, τὸ δὲ ὁ τῆς αδελφῆς αὐτοῦ υίὸς Τοῦρκος ῶν παρὰ τῷ ἀμηρῷ ἐστάλη παρ' ἐκείνου.

Από δὲ τοῦ ἡμίσεως ἔαρος τοῦ αὐτοῦ δηλονότι ς ઝος ἔτους καὶ ὅλφ τῷ θέρει διαβιβάσαντός μου κακῶς ἀπὸ τῆς συνήθους ἀσθενείας τοῦ ξευματισμοῦ, ἀλλὰ δὴ καὶ τῶν κοσμικῶν μου φορεμάτων διαλυθέντων ὶερὰ ἐρασοφορήσαμεν τῆ πρῶτη τοῦ Αὐγούστου μηνός, καὶ ἀντὶ Γεώργιος Γρηγό- 10 ριος μετωνομάσθην, ἀντὶ δὲ Ἑλένη ἡ ἐμὴ σύνευνος Εὐπραξία, δεδωκότες πρῶτον τὴν εἰς θεὸν τῆς πίστεως ἡμῶν ὁμολογίαν, ὡς ἔθος ἐστὶ τοῖς ὀρθοδόξοις μεταλαμβάνουσι τὸ μοναχικὸν σχημα. καὶ οῦτως ἡρξάμην πρῶτον μὲν τὸ ἄγιον σύμβολον καλῶς ἐκθέσθαι, καὶ ὅθεν τὸ ἱερώτατον παρὰ τῶν θείων πα- τ5 τέρων συνετέθη σύμβολον, ἕνα γνῶμεν ὡς οὐδ' αὐτοὶ ἔξ αὐτῶν ἀλλ' ἐκ τῶν θείων χρησμῶν ἐρανισάμενοι τὰς ῥήσεις τε καὶ τὴν γνῶσιν εὐσεβοφρόνως αὐτὸ συνεγράψαντο. σχεδὸν οὖν πᾶσαι αὐτοῦ θείου συμβόλου ῥήσεις ἐκ τῶν ἀγίων εἰσὶ γραφῶν, ὡς κατὰ μέρος ξηθήσεται.

Πιστεύω. εδαγγέλιον απιστεύεις είς τον υίον τοῦ

2. onerdeens P 6. aufyou P 19. autou al rou?

perfecta nactus, nisi quod in gente Mastraidiensi omne eius reliquum imperium continebatur; oportet enim qui regunt similes evadant iis, qui reguntur. mense Ianuario eiusdem anni Albanitarum princeps Scantares morbo. obiit, cuius regionis et dominii partem res publica Venetorum, partem sororis ipsius filius Turca, qui apud ameram vivebat, missus ab eodem, occupavit.

A medio vere anni eiuedem i. e. 6976 per totam aestatem male conflictatus morbo meo, rheumatismo, quum saeculares vestes meae lacerae essent, vestimenta sacra indui primo die Augusti, pro Georgio Gregorius appellatus, itemque wxor mea, Eupraxia pro Helena dicta, professi ante, ut mos est orthodoxis monachicum habitum induentibus, fidei nostrae formulam. itaque infra sanctum symbolum accurate proposui, significans simul, unde a divinis patribus compositum fuerit, ut cognoscamus, eos symbolum non ex ingenio suo conscripsisse, sed e sacris literis verecunde collectis testimoniis et hausta rerum divinarum scientia. nimirum symboli divini verba tantum non omnia e sacris literis depromta sunt, ut singulis locis a me significabitur.

Credo. evangelium "credis in filium dei," et "creditis in deum, etiam in me credits." apostolus "crede in Iesum dominum."

θεού ' καὶ "πιστεύετε είς τὸν θεόν, καὶ είς έμε πιστεύετε.' απόστολος "πίστευσον είς τὸν κύριον Ίησοῦν.'

είς ενα θεόν. εδαγγέλιον ενα γινώσκωσί σε τον μότον αληθινον θεόν. αδελφύθεος "πίστευε ότι δ θεός έστι." δ Παύλος "καί ήμων θεός δ πατήο, έξ οδ τα πάντα, καί ήμεις έξ αὐτοῦ, καὶ είς κύριος Ἰησοῦς Χριστός, δι' οδ τὰ πάντα."

πατέ ρα. εὐαγγέλιον "ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν," καὶ "πάτερ ἅγιε, καὶ ὁ κόσμος σε οὐκ 10 ἔγνω," καὶ "πρὸς τὸν πατέρα μου πορεύσομαι," καὶ "ἐρωτήσω τὸν πατέρα μου," καὶ "πάτερ μου, εἰς χεῖρώς σου παρατίθημι τὸ πνεῦμά μου," καὶ "οὐ δύναμαι ἄρτι παρακαλέσαι τὸν πατέρα μου." Πέτρος "εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατήρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ." Παῦλος 'ὁ θεὸς καὶ πατήρ 15 τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ."

παντοκράτορα. Ζαχαρίας "τάδε λέγει κύριος παντοκράτωρ," και " έπι τον οίπον του κυρίου παντοκράτορος," και "λέγει κύριος παντοκράτωρ." Ίεζεκιὴλ "άδωναϊ κύριε," ο έστι παντοκράτωρ. και τὸ σαβαώθ δὲ παντοκράτωρ έρμηνεύεται, 20 δ πάση τῆ τριάδι ἀνατίθησιν ὁ 'Ησωΐας λέγων "ἄγιος ἄγιος ἄγιος αγιος αγιος πατηρ τοῦ οὐρανοῦ και τῆς γῆς." Δαβὶδ "ὅτι ἐν τῆ χειρί αὐτοῦ τὰ πέρατα τῆς γῆς." έπιστήθιος "ὁ ῶν και ὁ ἦν και ὁ ἐρχόμενος παντοκράτωρ."

21. πάτες Ρ

in unum deum. evangelium "ut cognoscant te unum verum deum." frater domini "crede deum esse." Paulus "ac deus noster pater, ex quo omnia et nos ex illo, et unus dominus Iesus Christus, per quem omnia."

patrem. evangelium "ascendo ad patrem meum et patrem vestrum," et "sancte pater, et mundus non agnovit te," et "ad patrem meum proficiscar" et "interrogabo patrem meum," et "mi pater, in manus tuas trado spiritum meum," et "non posse me nunc precari patrem meum." Petrus "benedictus deus et pater domini nostri Iesu Christi." Paulus "deus et pater domini nostri Iesu Christi."

omnipotentem. Zacharias "haec dicit dominus omnipotens" et "in domum domini omnipotentis" et "dicit dominus omnipotentem." Iezechiel "adonai domine" i. e. omnipotens. item sabaoth omnipotentem significat, quod cognomentum omni trimitati Esaias tribuit his verbis "sauctus, sanctus, sanctus dominus sabaoth." evangelium "pater coeli et terrae." David "in manu eius termini terrae." qui in pectore domini quievit "qui est, erat et erit omnipotens."

ποιητήν ουρανοῦ καὶ γης. Μωϋσέως "ἐν ἀρχῆ 96 ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν." εὐαγγελίου "πάτερ κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς."

δρατών τε πάντων καὶ ἀοράτων. Παῦλος "είτε δρατὰ είτε ἀόρατα, πάντα δι' αὐτοῦ καὶ είς αὐτὸν ἔκτισται, 5 κκ τοῦ πατρὸς δηλονότι διὰ τοῦ Χριστοῦ." ὁ "Δαβίδ ὅτι αὐτὸς εἶπε, καὶ ἐγεννήθησαν · αὐτὸς ἐνετείλατο, καὶ ἐκτίσθησαν."

καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ. Παύλου "καὶ ἡμῖν εἰς θεὸς ὁ 10 πατὴρ καὶ εἰς κύριος Ἰησοῦς Χριστός." εὐαγγελίου "ἵνα γινώσκωσί σε τὸν ἀληθινὸν θεόν, καὶ ὅν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν." καὶ "σὰ εἰ ὁ Χριστὸς ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος." καὶ "σὰ εἰ ὁ υἰὸς μου ὁ ἀγαπητός." καὶ "κἀγαὶ ἐκόρακα καὶ πεπίστευκα ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ Χριστὸς ὁ υἰὸς τοῦ 15 θεοῦ." καὶ "σὰ πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ." καὶ "ταῦτα γέγραπται Γνα πιστεύεωσιν ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ Χριστὸς ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ." καὶ "οῦ μονογενὴς υἱὸς ὁ αὸν εἰς τὸν κόλπον τοῦ πατρός, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο." καὶ "οῦτως ἡγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον ιοῦν κόσμον ιοῦν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκε.' καὶ 20 ὁ ἡγαπημένος "Γνα γινώσκητε περὶ τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ."

τον έκ του πατρός γεννηθέντα πρό πάντων των αίωνων. εδαγγελίου "πας δ άγαπων τον γεννήσαντα

21. Επιστήθιος Ρ 23. Επιστήθιος Ρ

factorem coeli et terrae. Moyses "in principio deus fecit coelum et terram." evangelium "pater, domine coeli et terrae."

visibilium omnium et invisibilium. Paulus "sive visibilia sive invisibilia, omnia per eum et ad eum facta sunt, a patre scilicet per Christum." David "ipse dixit, et nata sunt; ipse iussit, et condita sunt."

et in unum dominum Iesum Christum, filium des unigenitum. Paulus "nobis est unus deus pater, et unus dominus Iesus Christus." evangelium "ut cognoscant te verum deum et quem misisti Iesum Christum." et "tu es Christus, filius dei vivi." et "tu es filius meus dilectus." et "ego vidi et credidi, hunc esse Christum filium dei." et "credis in filium dei." et "scripta haec sunt, ut credant, hunc esse Christum filium dei." et "unigenitus filius, qui est in sinu patris, ille nobis exposuit." et "adeo deus mundum dilexit, ut dederit unigenitum filium suum." et dilectus "ut cognoscatis filium unigenitum."

et ex patre generatum ante omnia saecula. evangelium "qui generatorem amat, amat etiam generatum ex eo." et "gloαγαπά και τον γεγεννημένον έξ αὐτοῦ." και "νῦν δόξασόν με τῆ δόξη ἡ είχον πρὸ τοῦ τὸν κόσμον είναι παρὰ σοι," και "ἐν ἀρχῆ ἡν ὁ λόγος" και "ὁ ὢν ἐν τοῖς κόλποις τοῦ πατρός," και "ὁ ἡν ἀπ' ἀρχῆς." ἀποστόλου "ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν 5 τοῦτων ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν υίῷ, δι' οὖ και τοὺς αἰῶνας ἐποίησε." παροιμιῶν "πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελίωσέ με, πρὸ δὰ πάντων τῶν βουνῶν γεννὰ με." εὐαγγελίου "ἐκ τοῦ πατρὸς ἔξῆλθον και ἡκω," και "ἐξῆλθον ἐκ τοῦ πατρὸς και ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον."

10 φῶς ἐκ φωτός. εθαγγελίου " ἔνα μαρτυρήση περὶ του φωτός," καὶ "ἦν τὸ φῶς ἀληθινόν, ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον." Δαβὶδ "ἐν τῷ φωτί σου ὀψώμεθα φῶς." Παύλου "ὃς ὧν ἀπαύγασμα τῆς δόξης."

θε ο ν άλη θινο ν έκ θε ο υ άλη θινο υ. του ήγαπη
15 μένου "οὖτός έστιν ὁ άληθινὸς θεὸς και ζωή αιώνιος," και

"έσμεν εν τῷ ἀληθινῷ, εν τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστῷ."

εὐαγγελίου "έγώ εἰμι ἡ ἀλήθεια." Παύλου "κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς δόξης τοῦ μεγάλου θεοῦ και σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ."

20 γεννηθέντα. παροιμιών "πρὸ δὲ πάντων βουνών γεννὰ με." εὐαγγελίου " ἐγω εἰς τοῦτο ἐλήλυθα παὶ εἰς τοῦτο γεγέννημαι." τοῦ ἤγαπημένου "ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα ἀγαπῷ καὶ τὸν γεγεννημένον έξ αὐτοῦ."

> 4. Παύλος: P 6. παροιμίαι P 14. ξπιστήθιος P 20. παροιμίαι P, qui ubique nominativos

rifica me ea gloria, quam habui apud te ante mundum conditum," et "principio erat verbum," et "qui erat in sinu patris," et "qui erat inde a principio." apostolus "extremis his diebus locatus est nobiscum in filio, per quem saecula condidit." proverbia "ante saecula condidit me, ante omnes colles gignit me." evangelium "e patre exii et adsum," et "exii e patre et veni in hunc mundum."

lumen de lumine. evangelium "ut testaretur de lumine," et "erat verum lumen, quod illustrat omnem hominem, qui in mundum venit." David "in lumine tuo videbimus lumen." Paulus "qui

erat splendor repercussus gloriae."

deum verum de de o vero. dilectus "hic est deus verus et vita aeterna," et "sumus in vero deo, in filio eius Iesu Christo." evangelium "ego sum veritas." Paulus "per adventum gloriae magni dei et salvatoris nostri Iesu Christi."

genitum. proverbia "ante omnes colles gignit me." evangelium "ego ad hoc veni et ad hoc genitus sum." dilectus "qui genitorem amat, amat etiam genitum ex eo."

Phrantses.

ού ποιη θέντα. γεγέννηται γάρ, ού πεποίηται μετά τών κτισμάτων, δτι αθτός πάντων ποιητής. Παύλου "δί οδ καί τούς αἰώνας ἐποίησε." τῆς σοφίας "ὁ ποιήσας τὰ πάντα έν λόγφ σου."

δμοού σιον τῷ πατρί. εὖαγγελίου "ἐγοὶ καὶ ὁ πατήρ5 μου έν έσμεν," και "ούκ οίδατε ότι έγο έν τῷ πατρί και ό πατήρ εν εμοί," και "δ εωρακώς με εώρακε τον πατέρα." Παύλου "δς ών απαύγασμα της δόξης και χαρακτήρ της ύποστάσεως αὐτοῦ, καὶ "δς ἐν μορφή Θεοῦ ὑπάρχων οὐχ άρπαγμον ήγήσατο το είναι ίσα θεφ, αλλ' έαυτον εκένωσε 10 μορφήν δούλου λαβών."

δι' ο δ τὰ πάντα έγένετο. Παύλου [«]δι' οδ καὶ τοὺς αλώνας εποίησε," και "πάντα δι' αύτου και είς αύτον έκτι-Β σται," και "αυτός έστι προ πάντων, και τα πάντα έν αυτφ συνέστηκεν." εὐαγγελίου "πάντα δι' αθτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρίς 15 αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ εν ο γέγονε." παροιμιῶν πρὸ τοῦ αἰῶνος έθεμελίωσε με." τουτο δε την εν τω πατρί μαρτυρεί της ζώσης σοφίας αὐτοῦ πρὸ αἰώνος καὶ ἀκίνητον ίδρυσιν, ώς και το "κύριος έκτισε με άρχην όδων αυτού είς έργον αὐτοῦ" τὴν ἐνανθρώπησιν προσημαίνει, δι' ἦς τὰ μεγάλα ἔργα 20 της σωτηρίας ήμων κατειργάσατο υστερον. ως καί το όδ θεός τη σοφία έθεμελίωσε την γην" τα έξης έργα δηλών, και

22. τὰ ἐξ ἀρχῆς ἔργα Alterus

non factum. genitus enim est, non factus cum creaturis, quia ipse omnium creater est. Paulus "per quem etiam saecula condidit." liber sapientiae "qui cuncta fecit ia nomine tuo."

consubstantialem patri. evangelium "ego et pater unusa sumus," et "an nescitis, me in patre, et patrem in me esse," et "qui me vidit, patrem vidit." Paulus "qui est splendor repercussus gloriae et character personae eius," et "qui quum esset in forma dei, rapinam esse non existimavit, quod deo par esset, sed ipse sese spo-

liavit, forma servi induta."

per quem omnia facta sunt. Paules "per quem saecula fecit," et "cuncta per eum et ad eum condita sunt," et "ipse ante omnia est, et omnia in ipeo consistunt." evangelium "cuncta per ipsum facta sunt et sine ipso nibil factum est, quod factum est." proverbia "ante saecula condidit me." hoc autem vivae sapientiae eius in patre ante omne saeculum factam et immutatam constitutionem testatur, sicut illud "dominus condidit me initium viarum suarum ad opus suum" Christum humana specie indutum praesignifical, qua magna salvationis nostras opera postea perfecit. simile το "πάντα εν σοφία εποίησας," και το "ο ποιήσας τα πάντα εν λόγφ σου." το δε "κύριος εκτισε με" φησί και άντι του κτίζειν και δημιουργείν τα έργα αυτού δι' εμού της σοφίας αυτού ευδόκησε. και δ Δαβίδ τούτο μαρτυρεί "τῷ λόγφ 5 κυρίου οι ουρανοί έστερεώθησαν." καθαρωτέρως και την διά σαρκός αυτού έπιφάνειαν το κύριος εκτισέ με διδάσκει, ώς έφημεν.

τον δι' ή μᾶς το ύς ανθοώπους. Παύλου "τὰ γὰρ πάντα δι' ήμᾶς." καὶ "εὶ ὁ θεὸς ὑπὲρ ήμῶν, τίς καθ' ήμῶν; το ὅς γε τοῦ ἰδίου υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο, καὶ ὑπὲρ ήμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν." καὶ "ἐπεὶ τὰ παιδία κεκοινώνηκε σαρκός καὶ αξματος, καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχε τῶν αὐτῶν."

καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν. Ήσαΐου "οὐκ 15 ἄγγελος, οὐ πρέσβυς, ἀλλ' αὐτὸς ὁ κύριος ἔσωσας ἡμᾶς." Πέτρου "περὶ ἦς σωτηρίας ἔξεζήτησαν προφήται." εὐαγγελίου "οὐκ ἦλθον Γνα κρίνω τὸν κόσμον, ἀλλ' Γνα σώσω τὸν κόσμον," καὶ "Γνα σωθἢ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ," καὶ "ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστί," καὶ "οὖτός ἐστιν ὁ σωτὴρ τοῦ 20 κόσμου ὁ Χριστὸς."

κατελθόντα έκ των ουρανών. Παύλου "δ καταβάς αὐτός ἐστι καὶ δ ἀναβάς." εὐαγγελίου "ὅτι καταβέβηκα

16. Maŭloc P

est illud "deus sapientia terram condidit" opera deinceps secuta significans, et "cuncta in sapientia fecisti," et "qui fecit omnia in mente tua." illud autem "dominus condidit me" significat, deum pro eo, ut conderet et faceret opera sua, per ipsum, sapientiam suam, maluisse. idem David testatur: "verbo domini coela stabilita sunt." purius etiam incarnationem illud "dominus condidit me" docet, ut diximus.

qui propter nos homines. Paulus "cuncta enim propter nos." et "si deus pro nobis, quis contra nos? qui suo ipsius filio non pepercit, et pro nobis omnibus tradidit eum." et "quoniam infantes carnis et sanguinis participes sunt, ipse quoque similiter eorundem particeps factus est."

et propter nostram salutem. Esaias "non angelus, non legatus, sed ipse dominus salvasti nos." Petrus "de qua salvationa anquisiverunt prophetae." evangelium "non veni, ut iudicem mundum, sed ut salvem mundum," et "ut salvaretur mundus per eum," et "quoniam salvatio e ludaeis est," et "hic est salvator mundi Christus."

descendit de coelis. Paulus "ipse est, qui descendit et qui ascendit." evangelium "quod descendi de coelo." Paulus

έκ τοῦ οὐρανοῦ." Παύλου "ὁ γὰρ θεὸς τὸν ἑαυτοῦ υίὸν πέμψας ἐν ὁμοιωματι σαρκὸς ἁμαρτίας."

καὶ σαρκωθέντα έκ πνεύματος άγίου καὶ Μαρίας τῆς σαρθένου. Ήσαΐου "ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ τέξεται υίον." εὐαγγελίου "καὶ πῶς ἔσται μοι 5 τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω; μὴ φοροῦ, Μαριάμ· ἰδοὺ συλλήψη ἐν γαστρὶ καὶ τέξη υίον· πνεῦμα ἄγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι." καὶ πρὸς τὸν Ἰωσὴφ "τὸ γὰρ ἐν αὐτῆ γεννηθὲν ἐκ πνεύματός ἐστιν άγίου· καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν ἔως οὖ ἔτεκε τὸν υίὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον." Παύλου "ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υίὸν αὐτοῦ γεννώμενον ἐκ γυναικός," καὶ "ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν."

καὶ ἐνανθο ωπ ἡσαντα. Παύλου "ὅς ἐν μορφῆ θεοῦ ὑπάρχων οὐχ άρπαγμὸν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα θεῷ, ἀλλ ἑαυ- 15 τὸν ἐκένωσε μορφὴν δούλου λαβών, ἐν ὅμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος." καὶ "εἶς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων, εἶς καὶ μεσίτης θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἄνθρωπος Ἰησοῦς Χριστός." εὐαγγελίου "ὅτι υίὸς ἀνθρώπου ἐστί, μὴ θαυμάζετε τοῦτο." καὶ "ὅταν ἔλθη ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπί θρόνου δόξης αὐτοῦ."

στα υρωθέντα τε ύπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου Πι λάτου. Παύλου "παραγγέλλω σοι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ τοῦ ζωοποιοῦντος τὰ πάντα καὶ κυρίου Ἰησοῦ τοῦ μαρτυρήσαντος

2. δμ. ανθρώπου ανευ αμαρτίας Ρ

"deus enim, qui filium in forma simili carni peccato obnoxiae misit."

et incarnatus est de spiritu sancto et Maria vir gine. Esaias "ecce virgo habebit in utero, et filium pariet." evangelium "quomodo istud fiet, quandoquidem virum non novi? ne time, Maria; ecce, concipies in utero, et filium paries; spiritus sanctus superveniet super te, et virtus altissimi inumbrabit te." et ad Iosephum "quod enim in ea genitum est, de spiritu sancto est. non cognovit eam, donec peperisset filium suum primogenitum." Paulus "misit deux filium suum e femina natum," et "verbum caro factum est et commoratum est inter nos."

et homo factus est. Paulus "qui quum esset in forma dei, non existimavit rapinam esse, quod deo par esset, sed spoliavit se, forma servi induta et similis hominibus factus." et "unus deus et pater omnium, unus etiam mediator dei et hominum, homo Iesus Christus." evangelium "quod filius hominis est, ne miramini." et "quum venerit filius hominis in throno gloriae suae."

crucifixus etiam pronobis sub Pontio Pilato. Paulus mando tibi coram deo, qui omnia vivificat, et domino Iesu Christo, έπὶ Ποντίου Πιλάτου τὴν καλὴν δμολογίαν." εὖαγγελίου "Ίησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν τὸν ἐσταυρωμένον." Παύλου "καὶ ὅτι ἐσταυρωθη καὶ ὅτι ἐτάφη καὶ ὅτι ἐγήγερται τῆ τρίτη ἡμέρα κατὰ τὰς γραφάς."

5 καὶ παθόντα καὶ ταφέντα. Μωϋσέως "καὶ ἔσται 97 ή ζωή σου κρεμαμένη ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν σου." Ἡσαΐου "ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη," καὶ "τὸν νῶτόν μου ἔδωκα εἰς μάστιγας." Δαβἰδ "ὅτι ἐγὼ εἰς μάστιγας ἕτοιμος." Ζαχαρίου "τί αἱ πληγαὶ αὖται ἀναμέσον τῶν χειρῶν σου; καὶ το ἐρεῖ ας ἐπλήγην ἐν τῷ οἴκῳ τῷ ἀγαπητῷ μου." εὐαγγελίου "ὅτι ἔδει οῦτως παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ." εὐαγγελίου "καὶ λαβὼν τὸ σῶμα ὁ Ἰωσὴφ ἐτὐλιζεν αὐτὸ σινδόνι καθαρᾳ, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν μνημείῳ καινῷ ο ἢν λελατομημένον ἐκ πέτρας." καὶ "ἔλαβον οὐν τὸ τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἔδησαν αὐτὸ ὀθονίοις μετὰ τῶν ἀρωμάτων, καθως ἔθος ἐστὶ τοῖς Ἰουδαίοις ἐνταφιάζειν. ἦν δὲ ἐν τῷ τόπῳ ὅπου ἐσταυρώθη κῆπος, καὶ ἐν τῷ κἡπῳ μνημεῖον καινόν, ἐν ῷ οὐδέπω οὐδεὶς ἐτέθη."

και άναστάντα τη τρίτη ήμέρα κατά τὰς 20 γραφάς. εὐαγγελίου "ἀναστὰς δ Ἰησοῦς Χριστὸς πρωΐ τῆ πρώτη σαββάτων." καὶ "τρίτην ἡμέραν ἄγει σήμερον ἀφ' οὖ ταῦτα ἐγένετο." καὶ "ἀναστὰς ὁ Ἰησοῦς ἐκ νεκρῶν ἔστη ἐν

5. χαὶ ὄψεσθε τὴν ζωὴν ἡμῶν χρεμαμένην ἀπ. τ. δψ.Φ. ὑμῶν Ρ

qui testatus est coram Pontio Pilato praeclaram illam confessionem."
evaugelium "Iesum quaeritis Nazarenum, qui crucifixus est." Paulus "cruxifixus est et sepultus et suscitatus die tertio secundum scri-

nturas."

passus et sepultus est. Moyses "critque vita tua suspensa coram oculis tuis." Esaias "tanquam agnus ad mactationem ductus est," et "tergum meum castigandum praebui." David "ut castiger paratus." Zacharias "quid sibi volunt vulnera haec in manibus tuis? et respondebit, vulneratus iis sum in domicilio meo dilecto." evangelium "oportuit ita pati Christum et introire in gloriam suam." evangelium "et Iosephus, quum accepisset corpus, involvit id sindone pura et collocavit in monumento novo, quod in saxo excisum erat." et "acceperunt igitur corpus Iesu et obvinxerunt id linteis cum aromatis, sicut mos est Iudaeis funerare. erat autem hortus in eo loco, ubi cruxifixus fuerat, et in horto monumentum novum, in quo nemo dum positus erat."

et resurrexit tertio die secundum scripturas. evangelium "resurrexit Iesus Christus mane primo die hebdomadis." et "dies tertius hodie est, ex quo haec facta sunt." et "Iesus, quum μέσφ τῶν μαθητῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς εἰρήνη ὑμῖν." καὶ μνήσθητι, κύριε, ὡς ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν τῆ Γαλιλαία, λέγων ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων άμαρτωλῶν καὶ σταυρωθήναι καὶ τῆ τρίτη ἡμέρα ἀναστῆναι."

χαι άνελθόντα είς το ύς ο ύρανο ύς και καθεζόμενον έκ δεξιών το ῦ πατρός. εὐαγγελίου "ὁ μὲν οὖν κύριος μετὰ τὸ λαλῆσαι αὐτοῖς ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ ἐκάθισεν ἐκ δεξιών τοῦ θεοῦ." καὶ "ἐγένετο ἐν τοῦ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτούς, διέστη ἀπ' αὐτών καὶ ἀνεφέρετο εἰς 10 κτὸν οὐρανόν."

καὶ πάλιν ἐρχό μενον μετὰ δόξης κρίναι ζῶντας καὶ νεκρούς. πράξεων "ἄνδρες Γαλιλαίοι, τί ἐστήκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὖτος ὁ Ἰησοῦς ὁ ἀναληφθείς
ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανόν, οὖτος ἐλεύσεται πάλιν, ὃν τρόπον ι5
ἐθεώσασθε αὐτὸν ἀνερχόμενον εἰς τὸν οὐρανόν." εὐαγγελίου
"καὶ τότε ὄψεσθε τὸν υἰὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον μετὰ δόξης ἐπὶ τῶν νεφελῶν· καὶ τότε καθίσει ὁ υἰὸς ἀνθρώπου
ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καὶ συναχθήσονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ
πάντα τὰ ἔθνη." πράξεων "οἶτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίο-20
μεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν -ἐκ νεκρῶν, καὶ πάλιν
παρήγγειλεν ἡμῖν κηρῦξαι τῷ λαῷ καὶ διαμαρτύρασθαι ὅτι
αὐτός ἐστιν ὁ ὡρισμένος ὑπὸ τοῦ θεοῦ κριτὴς ζώντων καὶ

1. μνήσθητε δτι P 17.. ερχόμενον - ανθρώπου add Alterus

resurrexisset e mortuis, inter medios discipulos suos adfuit, dixitque iis, pax esto vobiscum." et "memento, domine, dixisse eum nobis in Galilaea, filium hominis oportere tradi in manus hominum peccantium et crucifigi et die tertio resurgere."

et ascendit ad coelos et sedet ad dextram patris. evangelium "dominus igitur, postquam locutus est cum iis, susceptus est in coelos et consedit ad dextram dei." et "accidit, ut, dum be-

nediceret iis, disiunctus ab iis, sursum ferretur in coelum.

et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos. acta "viri Galilaei, quid statis intuentes in coelum." Iesus hic, qui disiunctus a vobis et sursum receptus est in coelum, iterum veniet, quemadmodum vidistis eum ascendentem in coelum." evangelium "tum videbitis filium hominis venientem cum gloria in nubibus; et tum sedebit filius hominis in throno gloriae suae, et cogentur coram eo omnes gentes." acta "qui edimus et bibimus cum eo e mortuis suscitato, rarsumque nobis mandavit, ut nuntiaremus populo et testaremur, sese esse a deo constitutum iudicem viventium et mortuorum." Daniel "videbam eo usque, ubi throni constituti

νεκρών." Δανιήλ " έθεώρουν εως ου θούνοι ετέθησαν και δ παλαιός των ήμευων έκάθισε," και " ίδου δ υίος τοῦ ἀνθρώπου επί νεφελων έρχόμενος," και " εως τοῦ παλαιοῦ των ήμε-ρων έφθασε, και αὐτῷ έδόθη ἡ τιμὴ και ἡ έξουσία."

5 οὖ της βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. Δανιηλ "καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ αἰώνιος, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ λαῷ ἐτέρῳ οὐχ ὑποληφθήσεται." εὐαγγελίου "καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακώβ εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος."

10 Τὸ ἐφεξῆς ἐντεῦθεν τοῦ ἱεροῦ συμβόλου ἡ δευτέρα άγία καὶ οἰκουμενικὴ σύνοδος ἀπήρτισεν.

καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον. εὐαγγελίου "βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὅνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ άγιου πνεύματος." "ὅταν ἔλθη ὁ παράκλητος, τὸ πνεῦμα τὸ 15 ἄγιον, ὃ πέμψει ὁ πατὴρ ἐν τῷ ὀνόματί μου." Δαβὶδ "τὸ Β πνεῦμά σου τὸ ἄγιον μὴ ἀντανέλης ἀπ' ἐμοῦ."

τ ο κ υ ο ι ο ν. Παυλου "ό δε κυοιος το πνευμά εστιν. ὅπου δε πνευμα κυρίου, εκεί ελευθερία." καὶ "ίνα τί εψευσω το πνευμα το αγιον; οὐπ εψεύσω ανθρώποις αλλά θεῷ."

το ζωοποιούν. εὐαγγελίου το πνευμά έστι το ζωοποιούν, ή σὰοξ οὐκ ἀφελες οὐδέν." Δαβίδ εξαποστελείς το πνευμά σου παί κτισθήσονται, και άνακαινιείς το πρόσωπον της γης." Μωυσέως και ένέπνευσεν είς το πρόσωπον αὐπ

18. 201] Πράξεις Ρ

erant et antiquus dierum consedit," et "ecce filium hominis venientem," et "usque dum antiquus dierum veniret et honor ei ac potestas daretur."

cuius regni non erit finis. Daniel "et regnum eius aeternum erit, nec alienae genti sublicietur." evangelium "et regnabit in domo Iacobi per omnia saecula, nec erit finis regni eius."

Quae hinc sequitur sancti symboli pare, secunda sancta et oecu-

menica synodo addita est.

et in spiritum sanctum. evangelium "baptisantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti." "quum venerit paracletus, spiritus sanctus, quem pater meus in nomine meo mittet." David "spiritum tuum sanctum ne mihi rursus eripias."

dominum. Paulus "dominus spiritus est. ubi autem spiritus domini, ibi libertas." et "quid mentitus es spiritui sancto? neque

enim hominibus, sed deo mentitus es."

et vivificantem. evangelium "spiritus illud est, quod vivificat, caro nihil iuvat." David "emittes spiritum tuum et condentur, et innovabis feciem terrae." Moyses "et spiravit in os eius

του πνοήν ζωής." Έζεκιήλ "υίε άνθοώπου, προφήτευσον έπί τὸ πνευμα, και Τλθεν ἐπ' αὐτά και ἔζησαν."

τὸ ἐχτοῦ πατρὸς ἐχπορευόμενον. εὐαγγελίου "δταν έλθη δ παράκλητος, δν έγω πέμψω ύμζν παρά τοῦ πατρός. τὸ πνευμα τῆς ἀληθείας, ὁ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται." 5 "χαὶ εὐθέως ἀναβαίνων ἀπὸ τοῦ ὕδατος εἶδε σχιζομένους τοὺς ουρανούς και το πνεύμα ώσει περιστεράν καταβαίνον έπ' αὐτόν." Παύλου "καὶ ἡμεῖς δὲ οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου έλάβομεν άλλα το έχ θεου." και Δαβίδ "τῷ λόγφ χυρίου ούρανοι έστερεώθησαν και τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ 10 πασα ή δύναμις αὐτῶν." Πέτρου έκ τῶν πράξεων "τὴν έπαγγελίαν τοῦ ἄγίου ὁ υἱὸς λαβών παρὰ τόθ πατρὸς ἔξέχεε τοῦτο δ νῦν ύμεζς βλέπετε καὶ ακούετε." Παύλου πρὸς Τίτον "ἔσωσεν ήμας διά λουτρού παλιγγενεσίας και άνακαινώσεως πνεύματος άγίου, οὖ έξέχεεν έ ϕ ' ήμας πλουσίως διὰ Ίησοῦ Xρι- 15στοῦ τοῦ σωτήρος ήμῶν."

τὸ σύν πατρί καὶ υίῷ συμπροσκυνούμενον καὶ συνδοξαζόμενον. εὐαγγελίου "βαπτίζοντες αὐτοὺς είς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υίοῦ καὶ τοῦ άγίου πνεύματος , και "ουδείς γινώσκει τα του ουρανού εί μη το πνευμα 20 το κατοικούν έν αθτώ," και "τα του θεου ουδείς οίδεν εί μή τὸ πνευμα τὸ ἐν αὐτῷ." καὶ ἐν τῷ Ἡσαϊα καὶ Ἐζεκιὴλ οἰ

2. ξπί τὰ όστα ταύτα, και ήλθεν ξπ' αὐτὰ πνεύμα, και έζησαν Ρ 11. Moafeis P 12. του παναγίου πνεύματος Ρ θρώπου Ρ

spiritum vitalem." Ezechiel "fili hominis, vaticinator in spiritu, ac venit super ea et vixerunt."

qui e patre procedit. evangelium "quum venerit paracletus, quem ego a patre vobis mittam, spiritum veritatis, qui a patre procedit." "atque statim excedens ex aqua coela divisa et spiritum tanquam columbam descendentem vidit." Paulus "nos non spiritum mundi, sed dei accepimus." David "verbo domini coeli conditi sunt, et spiritu oris eius omne eorum robur." Petrus in actis "promissum spiritum sanctum adeptus filius a patre, effudit hoc, quod nunc cernitis et auditis." Paulus ad Titum "servavit nos lotione regenerationis et instaurationis spiritus sancti, quem in nos large effudit per lesum Christum, servatorem nostrum."

qui cum patre et filio simul adoratur et glorificatur. evangelium "baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti," et "nemo novit res coelestes praeter spiritum in eo habitantem," et "res divinas nemo novit praeter spiritum, qui est in άγγελοι ύμνουσιν "άγιος άγιος αγιος κύριος σαβαώθ, πλήρης ο ούρανος και ή γη της δόξης αυτού," δηλονότι του πατρός και του υίου και του άγίου πνεύματος, του μόνου έν τριάδι θεού.

τὸ λαλησαν διὰ τῶν προφητῶν. Ζαχαρίου «καθώς ελάλησε δια στόματος των άγίων των απ' αλώνος προφητών αὐτοῦ σωτηρίαν έξ έχθρών ἡμών." τῆς θεοτόκου εκαθώς ελάλησε πρός τους πατέρας ήμων τω Αβραάμ και τω σπέρματι αὐτοῦ ἔως αἰῶνος." πράξεων "τοῦτο πάντες οἱ προ-10 φήται μαρτυρούσιν, ἄφεσιν άμαρτιών λαβείν διά του ονόματος αὐτοῦ, πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν." καὶ "ον δεί οὐρανόν μεν δέξασθαι άχρι χρόνων αποκαταστάσεως πάντων ων ελάλησεν δ θεός δια στόματος πάντων των άγίων των ἀπ' αἰώνος προφητών αὐτοῦ." εὐαγγελίου "εἰπε Δαβὶ**δ ἐν** 15 πνεύματι άγίφ · είπεν δ κύριος τῷ κυρίφ μου, κάθου έκ δεξιών μου." πράξεων "καί δεηθέντων αντών έσαλεύθη ὁ τόπος οδ ήσαν συνηγμένοι, και έπλησθησαν απαντες πνεύματος άγίου, και ελάλουν τον λόγον του θεου μετά παρρησίας." της έξοδου "και επλήσθησαν πνεύματος άγιου, προεφήτευον έν τῆ 20 παρεμβολῆ."

είς μίαν άγίαν καθολικήν καὶ αποστολικήν ἐκκλησίαν. ὅσπερ καθολικαὶ ἐπιστολαὶ αἱ ἐπτὰ ὡς εἰς πάντας πιστούς γραφεϊσαι κοινῶς, οὕτω καὶ καθολική ἐκκλη-

dec." apud Esaiam et Ezechielem angeli canunt "sanctus, sanctus, sanctus dominus Sabaoth, coelum et terra impleta sunt gloria eius," i. e. patris et filii et spiritus sancti prius in trinitate dei.

i. e. patris et filii et spiritus sancti, unius in trinitate dei.

qui locutus est per prophetas. Zacharias "quemadmodum per ora sanctorum ab omni inde tempore prophetarum nuntiavit nostram ab hostibus liberationem." deipara "quemadmodum dixit patribus nostris Abrahamo et semini eius per omnia saecula." acta "hoc omnes prophetae testantur, veniam peccatorum nacturos esse illias nomine, quicunque credunt in eum." et "quem coelum accipere oportet usque ad tempus restitutionis omnium, de quibus deus dixit per ora suorum ab omni inde tempore sanctorum prophetarum." "dixit David in spiritu sancto: dixit dominus domino meo, sede ad dextram meam." acta "quum precarentur, concussus est locus, in quo coacti erant, et omnes impleti sunt spiritu sancto et libere docebant verbum dei." exodus "et impleti sunt spiritu sancto et vaticinabantur in castris."

et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam. sicut catholicae sunt septem epistolae ad omnes fideles scriptae communiter, lta etiam omnium orthodoxorum ecclesia catholica σία ή πάντων δρθοδόξων γέγραπται. Παύλου "ὁ ποιήσας τὰ 98 ἀμφότερα ἕν, καὶ εἰς κύριος, μία πίστις, ἐν βάπτισμα." καὶ "ἀδελφοὶ ἄγιοι καὶ ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὅντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ." καὶ "ὑμεῖς ἐστὰ σῶμα Χριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέρους." 5 καὶ "οῦς μὰν ἔθετο ὁ θεὸς ἐν τῆ ἐκκλησία πρῶτον ἀποστόλους, δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους." καὶ "ἴνα οἰκοδομῆται ἡ ἐκκλησία." καὶ "ὑμεῖς ἐστὰ ναὸς θεοῦ ζῶντος." καὶ "εἰς καταρτισμὸν τῆς ἐκκλησίας." καὶ "ὅντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν ῷ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε. καὶ ιο αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος τῆς ἐκκλησίας."

όμολογῶ ἐν βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν,
Παὐλου "όμολόγησον τὴν καλὴν ὁμολογίαν." καὶ "καρδία μὲν
πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην, στόματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν." "εἶς κύριος, μία πίστις, εν βάπτισμα." εὐαγγελίου 15
"βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν." "βαπτίζοντες
αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου
πνεύματος."

προσδοκώ ανάστασιν νεκρών. πράξεων "περί δλπίδος και άναστάσεως νεκρών έγω κρίνομαι." Ήσαΐου 20 "άναστήσονται οί νεκροί και έγερθήσονται οί έν τοις μνημείοις." πράξεων "ή γαρ άποκαραδοκία της κτίσεως την άπο-

4. καὶ — Χριστοῦ add Alterus 11. αῦτη Ρ 22. Παῦλος Ρ

dicitur. Paulus "is, qui diversa conciliavit, et unus dominus, una fides, unum baptisma." et "fratres sancti et superstructi super fundamentum apoetolorum et prophetarum, existente imo lapide angulari ipso lesu Christo." et "vos estis corpus Christi et singulatim membra." et "quos deus constituit in ecclesia primum apostolos, deinde prophetas, tertio discipulos." et "ut aedificetur ecclesia." et "vos estis templum dei vivi." et "ad perfectionem ecclesiae." et "existente imo lapide angulari ipso lesu Christo, in quo vos aedificamini. atque ipse est caput corporis ecclesiae."

confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Paulus "confitere pulcram confessionem." et "animo credimus ad iustitiam, ore confitemur ad salvationem." "unus domimus, una fides, unum baptisma." evangelium "baptizantes eos ad remissionem peccatorum." "baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti."

exspecto resurrectionem mortuorum. acta "de spe et resurrectione mortuorum ego indicor." Esaias "resurgent mortui et suscitabuntur qui sunt in sepukcis." acta "etenim mundus hic conκάλυψιν των υίων του θεου έκδέχεται." εδαγγελίου "διε οί νεκροί ακούσονται της φωνής του υίου του θεου, και οι άκού-σαντες ζήσονται."

καί ζω ην τοῦ μέλλοντος κὶ ῶνος. εὐαγγελίου "δ

5 μισῶν την ψυχην αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ εἰς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτην." πράξεων " διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περἰ
δικαιοσύνης καὶ ἐγκραπείας καὶ τοῦ κρίματος τοῦ μέλλοντος
ἔσεσθαι." Ήσαΐου "πατηρ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος." εὐαγγελίου "ἐγὼ δὲ ζῶ διὰ τὸν πατέρα, καὶ ὁ τρώγων με ζήσεται

10 δι' ἐμέ." καὶ "ἐγώ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή." καὶ "ἀπελεύσονται οὖτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν
αἰώνιον."

αμήν. το δε αμήν παντός τοῦ ἱεροῦ συμβόλου ἐστε βεβαιωτικόν καὶ σφραγίς καὶ οδόν τις κλεξς ἀποκλείουσα τοὺς 15 ἔξωθεν καὶ φυλάττουσα ὡς ταμείψ τινὶ καλλίστψ τῆς ἐκκλησίας τὸν τῆς πίστεως θησαυρόν, ενα μή τίς τι ἐκ τοὐτου ἀφέληται ἢ νόθον τι ἐπεισαγάγη.

Αὐτό το θείον και ἱερωτατον και τέλειον πάντοθεν τῆς εὐσεβείας ἡμῶν σημείον, τὴν ὁμολογίαν τῶν πατέρων, τὸν 20 δρον τῆς ἀληθοῦς ἡμῶν κίστεως, ἐνστερνιζόμενοι ταῖς ψυχαῖς καὶ τῆ γλώττη καὶ χείλεσι μετὰ παρρησίας ὁμολογοῦντες, τὴν ἀσινῆ ἐν αὐταῖς καὶ ἀκίβδηλον καὶ ἀπαράθραυστον πάντη ὡς θεοφορήτων καὶ θεοδοξάστων καὶ θεοκινήτων πατέρων ἱερὰν

23. ως θεοφρούρητον και θεοδόξαστον και θεοκίνητον των π. Ρ

ditus sollicite exspectat revelationem filiorum dei." evangelium "quum mortui audient vocem fili dei, et vivent, qui audiveriat eam."

et vitam venturi saeculi. evangelium "qui odit animam suam in hoc mundo, ad vitam aeternam eam servabit." acta "disputante autem illo de iustitia et temperantia et iudicio futuro." Esaias "pater saeculi futuri." evangelium "ego vivo, et qui me ederit, vivet per me." et "ego sum resurrectio et vita." et "abibunt hi ad poenam aeternam, iusti autem ad vitam aeternam."

am en. vocabulum amen totius sancti symboli confirmatio et sigillum et quasi clavis quaedam est, qua externi secluduntur et tanquam conclavi pulcerrimo ecclesiae servatur thesaurus fidei, ne quis

inde quid auferat, aut alienum quid inferat.

Divinum hoc sanctissimum et omni ex parte perfectum pietatis nostrae signum, confessionem patrum, definitionem verae nostrae fidei, mente considerantes ac lingua et labiis libere profitentes, inviolatum in animo et sincerum et incorruptum omnino semper servabimus a patribus divino spiritu inflatis, incitatis et gloriosis acceptum sanctum pignus, παραθήκην μέχρι τέλους φυλάξωμεν, ΐνα ταῖς πρεσβείαις τῶν ἐκθεμένων αὐτὸ καὶ φυλαξάντων άγίων καὶ τῶν πρὸ αὐτῶν, ἔξ ὧν τὴν γνῶσιν οὖτοι τοῦ συμβόλου παρέλαβον, καὶ πάντων ὁμοῦ τῶν άγίων, τῶν ἱερῶν ἀγγέλων λιταῖς καὶ τῆς τοῦ σωτῆρος ἡμῶν καὶ θεοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀειπαρθένου 5 μητρός, τῆς μόνης παναγίας καὶ ἀληθῶς θεομήτορος, ὡς δῶρον καθαρὸν τὴν καλὰν ταὐτην ὁμολογίαν προσενεγκόντες τῆ τριάδι, τῆς τε αἰωνίου ἐλευθερωθῶμεν κολάσεως καὶ τῆς διαωνίζούσης σὺν Χριστῷ ἀπολαύσωμεν θείας αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ βασιλείας καὶ δόξης καὶ ἀπολαύσεως, αἰωνίως αὐτὸν 10 τὸν Χριστὸν τὸν μονογενῆ υἰὸν τοῦ θεοῦ ζῶντος δοξάζοντες σὺν τῷ προαιωνίῳ αὐτοῦ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ πνεύματι. ἀμήν.

Επακολουθών οθν έγω τη δμολογία, ως χρή ποιείν τους το μοναχικόν σχημα λαμβάνοντας, είπον οθτως έτι.

Πιστεύω τον υίον τοῦ θεοῦ μὴ κτίσμα είναι οὐδ ὑπὸ χρόνον κατὰ τὸν ἄφρονα Αρειον, ἀλλ' ὁμοούσιον καὶ συναῖδιον τῷ θεῷ καὶ πατρί, θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ,
κοιητὴν χρόνων καὶ τῶν κτισμάτων πάντων, ὕστερον δὲ
σαρκωθέντα δι' ἡμᾶς ἐκ πνεύματος άγίου καὶ Μαρίας τῆς 20
παρθένου.

πιστεύω τὸ πνεῦμα τὸ άγιον μὴ κτίσμα είναι μηδὲ έτε- . ορύσιον τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ, ὡς ὁ Μακεδόνιος ὁ κενὸς

8. Антридице Р

ut, sanctis, qui id proposuerunt et servarunt, et iis, a quibus hi notitiam symboli habuerunt, sanctis denique omnibus deprecantibus, et intercedentibus angelis et matre salvatoris nostri et dei Ieau Christi semper virgine, una sanctissima et vera deipara, tanquam donum purum pulcram hanc professionem offerentes trinitati, poena aeterna liberemur et fruamur sempiterno cum Christo divino regno eius, gloria et laetitia, perpetuo celebrantes Christum, filium dei unigenitum, cum patre, qui fuit ante saecula, et spiritu sanctissimo. amen.

Post hanc igitur confessionem, ut decet facere eos, qui monachicum habitum induunt, addidi haec.

credo filium dei non esse creaturam nec tempori subiectum, ut stultus Arius docet, sed coaequalem et coaeternum deo patri, deum verum e deo vero, factorem saeculorum et creaturarum omnium, post autem incarnatum propter nos e spiritu sancto et Maria virgine.

credo spiritum sanctum non esse creaturam, nec diversum a patre et filio, sicut Macedonius gratia eius destitutus blasphemabat, της αύτου γάριτος έβλασφήμει, άλλα θεον άληθινον δμοούσιον και συναϊδιον τῷ πατρί και τῷ υίῷ, ἐκ τοῦ πατέρος προϊόν έκπορευτώς, ώσπερ δ υίος έξ αυτού γεννητώς.

πιστεύω μή άλλον είναι τον υίον του θεου τον προαιώ-5 γιον, ετερον δε τον έκ της παρθένου γεννηθέντα Ίησουν Χριστόν, ώς δ ἄφρων Νεστόριος έβλασφήμει, άλλά τον έξ αύτης γεννηθέντα δύο μέν είναι μετά την ενωσιν φύσεις, ενα δε τη ύποστάσει τη θεϊκή δηλονότι, διό και την αθτόν τεκούσαν χυρίως και άληθώς θεοτόκον είναι και ού Χριστοτόκον κατ' το έχείνον τὸν ἄφρονα.

πιστεύω τον υίον του θεου μετά την ένανθρώπησιν καλ ξνωσιν μη είς μίαν φύσιν τὰς δύο συνάψαι κατὰ τοὺς ἄφρονας Διόσκορον καὶ Εὐτυχή, οι τῆ θεότητι τὰ πάθη προσήπτον, άλλ' έν δύο φύσεσι μετά την ενωσιν ασυγχύτως γνωριζόμε-15 νον · και έτι μη τέλος είναι κολάσεως μήτε αποκατάστασιν δαιμόνων κατά τὸν ἄφρονα 'Ωριγένην.

πιστεύω τον υίον του θεου τον κύριον ήμων Ιησούν Χριστον μετά την ένανθρώπησιν ούχ εν θέλημα έχειν φυσιπον και μίαν ενέργειαν κατά τον 'Ρώμης 'Ονώριον και Πύρ-20 ρον τον ἄφρονα, άλλα δύο θελήσεις και δύο ένεργείας, θεϊκήν δηλαδή και ανθρωπίνην ένέργειαν και θέλησιν, και μηδετέραν των φύσεων άθέλητον είναι ή άνενέργητον.

6. "Ageios P

sed deum verum coaequalem et coaeternum patri et filio, e patre

procedentem processione, sicut filius ex eodem generatione.
credo non esse alium filium dei ante saecula natum, alium e virgine natum Iesum Christum, sicut stultus Nestorius blasphemabat, sed ex ea natum duas esse post unionem naturas, unum autem persona, divina scilicet, unde etiam quae eum peperit, proprie et vere deipara, non, ut stultus ille volebat, Christipara.

credo, filium dei post incarnationem et unionem non in unam naturam ambas coniunxisse, secundum stultorum hominum, Dioscori et Eutychis, doctrinam, qui divinitati dolores attribuerunt, sed in duabus naturis post unionem immixte dignoscendum; nec vero finem poenae aut restitutionem daemonum esse, ut stultus Origenes docuit

credo, filium dei, dominum nostrum Iesum Christum, postquam homo factus est, non unam habuisse voluntatem naturalem et unam efficientiam, secundum Honorium, episcopum Romanum, et stultum Pyrrhum, sed duas naturas et duas efficientias, divinam et humanam voluntatem et efficientiam, et neutram naturam aut voluntate aut efficientia carere.

πιστεύω είς τὰς εἰκονικὰς ἀνατυπώσεις ἤγουν εἰς τὸν χαρακτῆρα τὸν ἐν εἰκόνι περιγραπτὸν τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς πανάγνου καὶ θεοτόκου αὐτοῦ μητρὸς καὶ πάντων τῶν ἁγίων, σχετικῶς, οὐ λατορευτικῶς προσκυνουμένας, οὐ θεοποιουμένας, ἀσπάζεσθαί τε 5 καὶ τιμᾶν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ, οὐ τῆ ῦλη τὸ σέβας ἀλλὰ τῷ πρωτοτύπῳ ἀπονέμουσαν · ἡ γὰρ τιμὴ τῆς εἰκόνος εἰς τὸ πρωτότυπον διαβαίνει κατὰ τὸν μέγαν Βασίλειον ὡς ἀντίτυπος οὖσα τῶν πρωτοτύπων.

πιστεύω μήτε ἀνενέργητον είναι τὴν θείαν φύσιν καὶ 10 ἐνεργειῶν οὐσιωδῶν ἔρημον, μήτε αὐτὸν είναι οὐσίαν καὶ ἐνέργειαν ἐπ' ἐκείνης, μήτε κτιστὰς είναι ταύτας κατὰ τοὺς ἄφρονας Βαρλαὰμ καὶ ᾿Ακίνδυνον, ἀλλὰ καὶ ἐνεργείας θείας οὐσιώδεις καὶ ἐτέρας είναι ταύτας παρ' αὐτὴν τὴν οὐσίαν καὶ ἀκτίστους είναι καὶ λεγομένας θεότητας.

δμολογώ βεβαίως το πνευμα το άγιον ουν έκ του πατρος και έκ του υίου έκπορεύεσθαι, ώς κατά τους Ιταλούς,
αλλ' έξ αυτής της υποστάσεως του πατρος ένικως, ώσπερ
αμέλει και αυτός δ υίος έξ αυτής της υποστάσεως του πατρος ένικως γεννάται, πέμπεσθαι δε παρά του πατρος και του 20
99 υίου το πνευμα, οίον αυτή ή χάρις και ή δωρεά αυτου
δίδωσι.

23. Καὶ οὕτως τῷ φθινοπώρῳ τοῦ 59ος ἔτους ἀπῆλ
1. πιστεύω τὰς εἰκονικὰς διατυπώσεις ἤγουν χαρακτῆρας τῶν ἐν εἰκόνι περιγραπτῶν P

12. ἐνέργειαν om P

21. αὐτοῦ] αὐτοῖς P

23. αυξθου P

credo in imagines expressas sive characterem imagine descriptum domini et dei et salvatoris nostri Iesu Christi et sanctissimae deiparae, matris eius, atque sanctorum omnium, relative, non religiose adorandas, nec consecratas, ut colantur et honorentur ab ecclesia dei, quae non materiam, sed personam veneratione prosequitur. etenim cultus imagini tributus ad ipsam personam transit, secundum magnum Basilium, quippe imago instar est archetypi.

credo, neque inefficacem esse naturam divinam et essentialium efficientiarum expertem, neque idem esse essentiam et efficientiam in ea, nec creatas eas esse, secundum homines stultos Barlaamum et Acindynum, sed et esse efficientias divinas essentiales et diversas eas esse

ab ipsa essentia et non creatas et divinitates dictas.

credo firmiter, spiritum sanctum non e patre et filio procedese, ut Itali docent, sed ex ipsa unice persona patris, quemadmodum ipse filius ex ipsa persona patris unice generatur, mitti autem a patre et filio spiritum, qualem ipsa eius gratia et banignitas donat.

23. Ita autumno anni 6977 regina, domina Helena Palasologa,

θεν ή βασίλισσα κυρία Έλένη ή Παλαιολογίνα, τοῦ δεσπότου της Σερβίας γυνή, πρὸς την αὐθεντίαν τῶν Ένετῶν, ἐγκαλοῦσα τοὺς κλέψαντας τὸν βίον αὐτης ἐν Κερκύραις. καὶ τῷ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγένοντο σεισμοὶ πολλοὶ καὶ μεγάλοι εἰς δτε την άγίαν Μαύραν καὶ Κεφαληνίαν καὶ Ζάκυνθον· καὶ πολλαὶ οἰκοδομαὶ ἐχάλασαν τῶν ἐν αὐταῖς ταῖς πόλεσι κώμαις τε καὶ τόποις οἰκούντων, ἄστεά τε καὶ τείχη. τὸ δὲ τῆς Κεφαληνίας πτολίεθρον παντελῶς ἐχαλάσθη, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων τεθνήκασι.

Το Τοῦ δὲ θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους ὁ τῶν Ένετῶν ναὐαρχος τοῦνομα Νικόλαος Δεκανάλης μετὰ τριήρεων ἦλθε κατὰ τῆς Αἴνου καὶ ἤχμαλώτευσεν αὐτὴν ἐν ἡμέρα ἔβδύμη· καὶ ἐπιστρέψας παρεγένετο εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ ψκοδόμησε τὴν Βοστίτζαν αὐθις τῷ τοῦ θέρους καιρῷ τοῦ αὐτοῦ ἔτους. τῷ 15 δὲ χειμῶνι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ς Θοή, Τανουαρίου κε΄, ἔπεσε καθ' ὅλην τὴν νῆσον τοσαύτη χιών οἷαν οἱ τῶν Κερκύρων ἄνθρωποι οὐκ εἰδον πώποτε, ώστε καὶ ἀλώπεκας καὶ λαγωοὺς οἰκειοχείρως ἐθήρευον. ὁμοίως καὶ εἰς τὰ τῆς δύσεως μέρη, πολλῷ δὲ μᾶλλον εἰς τὴν ᾿Ασίαν ἤτοι ἀνατολήν. περὶ δὲ τὸ 20 τέλος τοῦ ἔαρος τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐστράτευσε κατὰ τῆς Εὐσρίας ὁ τῶν ἀσεβῶν ἄρχων, ἐπὶ τέλος τοῦ Ἰουνίου μηνός. ὁ δὲ στόλος αὐτοῦ πρὸ τοῦ ἐξελθεῖν τὸ στρατόπεδον διὰ ξηρᾶς ἐκ Καλλιουπόλεως ἀπῆλθεν εἰς τὴν Αῆμνον, καὶ παρέλαβε τὸν Κότζινον καὶ τὰ περὶ πᾶσαν τὴν νῆσον χωρία πλὴν τοῦ

despotae Serviae uxor, ad rem publicam Venetorum abiit, accusatura eos, qui Coxcyrae se bonis privaverant. vere eiusdem anni terrae motus multi et vehementes sanctam Mauram, Cephaleniam et Zacynthum afflixeront, et multa aedificia hominum per eas urbes, vicos et regiones habitantium, quin etiam oppida et moenia, corruerunt. oppidum Cephaleniae prorsus eversum est et magna hominum multitudo periit.

Aestate anni eiusdem classis Venetae dux, Nicolaus Decanales nomine, cum triremibus Aenum invasit et die septimo cepit; inde in Peloponnesum profectus Bostitzam aestate anni eiusdem instauravit. hieme autem anni eiusdem, 6978, die Ianuarii 25, tota insula nix cecidit, quantam Corcyraei nunquam viderant, ita ut manibus vulpes et lepores caperent. idem versus occidentem factum est, multoque magis versus Asiam sive orientem. sub finem veris anni eiusdem, exeunte Iunio mense, impiorum princeps adversus Euboeam expeditionem suscepit. classis eius, antequam exercitus per terram Calliopoli exiret, Lemnum venit et Cotsinum et omnia totius jasulae loca,

παλαιού κάστρου ήγουν παλαιού πτολιέθρου και τής σκάλας, και επέστρεψεν. έπελθον δε το της πόλεως στράτευμα έχ Νιχομηδείας και δθεν αν ήν, όμου έξηλθον και παρεγένοντο είς Εύριπον • οθς ίδων δ έξαργος δ καὶ ναύαργος των Ένετών ανεγώρησεν, ίσως καλώς ποιήσας, κακώς δε δτι ουκ ήθε- 5 λησε δυναμώσαι την Ευβοιαν πόλιν ήτοι άστυ. διερχόμενον δὲ τὸ τοῦ άμηοῦ στρατόπεδον ἀπῆρε τὴν Ἰμβρον καθ' ὁδόν, είτα ήλθεν είς την Ευβοιαν, καθ δν δη μήνα έφθασε καί δ αμηράς. και σφοδρώς τε πολεμήσαντες διά ξηράς και θαλάσσης, τη ιβ΄ του Ιουλίου μηνός παρέλαβε τὸ πτολίεθρον [0 πολέμω, και τούτου γενομένου πάντα τα περί την νήσον νησύδρια και άστεα εδουλώθησαν έκουσίως. δ δε άμηρας προσκαρτερήσας μικρόν τι , περί τας αρχάς του Αυγούστου Εξελθών απήλθεν είς Κωνσταντινούπολιν. τον δε μπεηλέρμπεην έπαφηκε, και ήλθεν είς την Πελοπόννησον. και οί μέν 15 περί την Βοστίτζαν αφέντες αυτήν έφυγον οί δε προσεκύνησαν καὶ παρέδωκαν αὐτῷ ταύτην. διερχόμενος δὲ παρέμπροσθεν δμοίως εποίησαν και οι εν τῷ Βουμερῷ και τῆ 'Ωλένα και τῷ Χελιδόνι και οί έν τῷ Ποντικῷ. και πάντα δοα ήσαν παρά τον αίγιαλον έχατέλυσαν μέχρι και θεμελίων, 20 τὰ δὲ ἄλλα ἔχουσι. διελθών δὲ μέχρι καὶ τοῦ πριγκιπάτου καὶ ἐπιστρέψας έξηλθε της Πελοποννήσου. οἱ δὲ Ενετοί έστειλαν έτερον ναύαρχον Θωμάν τούνομα. Μοχένικον τού-

4. Εὔβοιαν P 6. τὸ τῆς Εὐβοίας ἄστυ P 19. ἐν τῷ αἰγιαἰῷ P

praeter Palaeocastrum sive vetus oppidum et portum, occupavit; deinde reversa est. tum advenientibus Nicomedia et ubicunque erant
urbanis copiis, una exierunt et in Euripum venerunt. quos ubi vidit
exarchus et nauarchus Venetorum, recessit, recte fortasse; male autem fecit, quod Euboeam urbem munire noluit. transitte autem
amerae exercitus Imbrum ex itinere cepit, atque inde tuboeam
appulsus est, quo mense affuit etiam ameras. pugnatum est ehementer terra marique, et duodecimo die Iulii oppidum in potestatem redactum. quo facto, omnes in circuitu parvae insulae et oppida ultro
se dediderunt. ameras aliquantisper ibi commoratus, sub initium
mensis Augusti Cpolim discessit, beglerbegum in Peloponnesum misitqui Bostitzam tenuerunt, partim fugerunt, partim, submisse eum venerati, urbem tradiderunt. progredienti idem fecerunt Bumeri, Olenae, Chelidanii et Pontici incolae. loca ad mare sita omnia funditus
evertit, retipuit reliqua. progressus usque ad principatum, reversus
est et Peloponneso exiit., Veneti miserunt alium classis praefectum,

πίκλην· δστις πιάσας τόν ποτε ναύαρχον Νικόλαον Κανάλην και τον υίον αυτου και γραμματικόν, θείς αυτούς έν χειφοπέδαις σιδηραίς και δεσμεύσας απέστειλεν είς Ένετίαν πρός Β την αυθεντίαν ήτοι αριστοκρατείαν αυτών.

Έν δε τη άρχη του φθινοπώρου του 5309 έτους. εν ῶ δὴ χρόνο καὶ ὁ δεσπότης κύρ Δημήτριος τέθνηκεν έν 'Ανδριανουπόλει μοναχός γεγονώς, δς και επωνομάσθη Δαβίδ. καί πρό της θανής αθτού όλιγω χρόνω απέθανεν ή θυγάτης αὐτοῦ ἡ ἀμήρισσα • ἡ δὲ γυνὴ αὐτοῦ ἡ βασίλισσα τέθνηκε το μετά τινα ολίγον καιρόν της θανής αὐτοῦ.

Τη δε κς του Ιουλίου μηνός του 53π έτους περιέπεσα έν ασθενεία τοσαύτη ώστε και έγεγόγειν τέλειος μοναχός τοῦ μεγάλου σχήματος μή έννοήσας το τυχόν. περί δε το φθινόπωρον του ς 3πα έτους έπαναστρέφων έκ του της Φραγ-15 κίας βηγός και του δουκός της Βυργυντίας δ καρδινάλις κύρ Βησσαρίων, απεσταλμένος ών παρά της έκκλησίας Ρώμης προς το είρηνευσαι αὐτούς, καθ όδον τη ιέ του Νοεμβρίου τέθνηκε. τὸ δὲ σῶμα ήτοι λείψανον αὐτοῦ ἐκόμισαν εἰς τὴν 'Ρώμην μετά πλείστης τιμής, και έθαψαν αθτόν έν τῷ ναῷ 20 των άγίων αποστόλων, οπου δή και προκατέμενε, και τον τάφον αὐτοῦ προητοίμασαν πλησίον τοῦ τάφου τῆς άγίας Εὐγενείας της δσιομάρτυρος.

Περί δε το έαρ του αυτου έτους έξηλθε και δ Ζουχα... σάνης κατά του τόπου του άμηρα Μεεμέτη, και διέδραμε

11. To 53030 frei P 8. δλίγον χρόνον Ρ 15. βρυγεντίας Ρ 23. δ Οὐζοῦν Χασάνης Ρ 24. μεεμέτ Ρ

Thomam nomine, Mocenicum cognominatum: qui nauarchum ante Nicolaum Canalem cum filio eius et scriba comprehendit, eosque manicis ferreis constrictos Venetias ad senatum misit.

Ineunte autumno anni 6979 Demetrius despota Adrianopoli obiit monachus, David appellatus, quum paulo ante mortua esset eius filia,

amerissa. eiusdem uxor, regina, non multo post obiit. Die 26 mensis Iulii in tam gravem morbum incidi, ut perfecte monachus magni habitus factus sim: quod mihi plane praeter exspe-ctationem accidit. autumno anni 6981 a rege Francorum et duce Burgundiae, ad quos placandos ab ecclesia Romana missus erat, rediens Bessario cardinalis, in itinere die 15 Novembris obiit. corpus eius Romam honorificentissime delatum et in templo apostolorum, ubi ante vixerat, sepultum est, sepulcro eius exstructo prope sepulcrum sanctae martyris Eugeniae.

Vere anni eiusdem Zuchasanes contra Mehemetem ameram expe-

τόπους τινὰς αὐτοῦ εἰς τὴν ἀνατολὴν ἤτοι τὴν ᾿Ασίαν. ἔξελ
Βῶν δὰ καὶ ὁ ἀμηρᾶς ἀπὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀπῆλθε

κατ' ἐκείνου μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως αὖτοῦ, καὶ ἐν τῆ

ἀρχῆ πλησιάσαντες, ἡττήθη τὸ τοῦ ἀμηρᾶ στρατέπεδον παρὰ

τοῦ Ζουχασάνη, ὅπερ κατ' ἐκείνου ἐξῆλθεν. ἐκεί δὲ ἀπε-5

πτάνθη ὁ μπεηλέρμπεης ὁ Παλαιολόγος, ὅ ποτε υἰὸς Παλαιολόγου τοῦ Θωμᾶ ἐκείνου τοῦ Γίδου, μπεηλέρμπεης ών τῆς

δύσεως, καὶ πολλοὶ ἄλλοι τῶν ἐν δύσει ἀρχόντων καὶ ἡγεμό
νων. εἶτα ἐπελθύντος κατὰ πρόσωπον τοῦ ἀμηρᾶ ἐνικήθη,

καὶ ἐπιστρέψας ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἐαυτοῦ πόλιν, ὁμοίως καὶ ὁ 10

ἀμηρᾶς εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Περί δε το τέλος τοῦ Ἰουλίου μηνός τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρελαβεν ή γερουσία τῶν Ενετῶν ἤτοι ἡ αὐθεντία κάστρον τι τὸ λεγόμενον Στροβόλιν τὸ πλησίον Κερκύμας.

Τη δε ζ τοῦ Νοεμβρίου μηνός τοῦ ς Επβ έτους τέθνη- 15 κεν ἐν τῆ ἀγία Μαύρα ἡ βασίλισσα κυρία Ελένη ἡ Παλαιο- λογενα, μοναχή γενομένη καὶ Ύπομονή μετονομασθείσα διὰ τοῦ μεγάλου σχήματος, καὶ ὁ σὺν ἡμεν ἱερομόναχος καὶ πνευματικός πατὴρ κύρ Ἱερόθεος, ὁ διὰ τοῦ μεγάλου σχήματος μετονομασθείς Τωσήφ, δς ἦν ἐκ νεστητος μεθ' ἡμῶν καὶ σχο- 20 λίτης καὶ φίλος μέχρι καὶ τοῦ τέλους αύτοῦ.

Τῷ δὲ θέρει τοῦ ς Ͽπγ΄ ἔτους ὁ τῶν ἀσεβῶν ἄρχων στόλον ἀποστείλας κατὰ τὰ ἀνωτερικὰ μέρη τοῦ Ευξείνου πόν-

5. Οὐζοῦν Χασάνη P 14. Σεροβίγλι P 22. αυσε^{ου} P

ditionem molitus, aliquot eius loca in oriente sive in Asia incursavit. egressus est Cpoli contra eum ameras cum omnibus copiis suis. proelio statim inito, exercitus amerae adversus Zuchasanem eductus plane succubuit. ibi occisus est Palaeologus beglerbegus, Thomae illius Palaeologi Gidi filius, beglerbegus occidentis, multique alii principes et duces occidentis. postea, quum ipse advenisset ameras, victus et in urbem suam reversus est Zuchasanes, ameras Cpolim rediit.

Sub finem mensis Iulii anni eiusdem Venetorum res publica Stro-

bolium castrum, iuxta Corcyram situm, occupavit.

Die 7 Novembris anni 6982 mortua est sanctae Maurae Helena Palaeologa regina, monacha facta et mutato nomine Hypomone appellata per sanctum habitum, et qui nobiscum erat hieromonachus et pater spiritualis Hierotheus, per sanctum habitum Iosephus nominatus, qui inde a pueritia sodalis mihi et amicus fuit usque ad finem vitae.

Aestate anni 6983 impiorum dux in superiores partes ponti Eu-

του, παρέλαβε το μέγα πτολίεθρον το Καφᾶν λεγόμενον τῆς Χερρονήσου τῆς ἐν τῷ Ταυρικῷ. τῷ δὲ θέρει τοῦ ςθπδ ἔτους ἀπῆλθεν κατὰ τῆς Βλαχίας μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. τῷ δὲ Σεπτεμβρίῳ τοῦ ςθπε ἔτους ἐπέστρεψεν ἐκ ὅτῆς Βλαχίας μᾶλλον ἡττηθεὶς ἢ ἡττήσας, καὶ τὸν μὲν μπεηλέρμπεην ἀφῆκεν ἐν τῆ Σοφίᾳ πόλει, αὐτὸς δὲ ἦλθεν εἰς Δνδριανούπολιν.

Του δ' αυτου έτους τη πρώτη του Όκτωβρίου μηνός έπηλθέ μοι ψευματισμός είς τε την κεφαλήν και τα γόνατα, 10 και έξηλθε μου του στόματος και δινός και ωτίων τοσούτος γυμός ώστε απελπίσθην παρά πάντων, και τρίς των άχράν-. των μυστηρίων μετέλαβον· οπερ και είθε μοι επηλθεν δ θάνατος, ή θεραπεία πάντων των έμοι δυσχερών, γήρους 100 τε καὶ ἀσθενείας καὶ τῆς ἐνδείας. οὐ μόνον γὰρ τῶν πολ-15 λών καλών και συνήθων τών έκ νεότητος ύστερημένος ήμην, άλλα και αθτών δή τών άναγκαίων της καθημερινής τροφής. ολμαι ότι ή ύπομονή των τοιούτων και ή πρός θεόν εύχαριστία θεοῦ χάριτι αἰτία μέλλει είναι εἰς τὸ συγχωρῆσαί μοι πολλά τών ώς πρύς αὐτόν ἔπταισα. οὐδὲ γάρ γέγονεν έν τῷ 20 βίω άμάρτημα ούδε πράξις ούτε άλλη πάσα κακία ην έγω ούκ επλημμέλησα δ ανάξιος και άθλιος, κατά νουν και λόγον και προαίρεσιν, θέσει τε και γνώμη και πράξει έξαμαρτήσας ώς ουδείς άλλος πώποτε. δμως λυτρωθείς του θανάτου κω-

2. ,ανος ^{ου} P 4. ,ανοζ^{ου} P 5. νικήσας P

xini classem misit et Chersonesi Tauricae urbem magnam Capham occupavit. aestate anni 6984 in Valachiam profectus est cum omnibus copiis suis: unde anni sequentis mense Septembri victus magis, quam victor rediit, et, beglerbego in urbe Sophia relicto, ipse Adria-

nopolim venit.

Anni eiusdem Octobris die primo rheumatismus caput mihi et genua invasit, fluxitque tantum pituitae ex ore, naribus et auribus, ut omnes desperarent de salute mea et ter particeps fierem immaculatorum mysteriorum. utinam me abstulisset mors, medicina et requies malorum meorum omnium, senectutis, infirmitatis et inopiae. etenim non solum multis optimis viris, quorum consuetudine usus eram inde ab adolescentia, sed etiam rebus ad victum quotidianum necessariis privatus eram. spero, tantorum malorum patientiam et gratum erga deum animum, ipso propitio, veniam impetratura esse multis, quibus eum offendi, peccatis. nullum enim est in vita human peccatum vel flagitium, nec ulla omnino nequitia, quam ego andignus et miser cogitatione, verbo et voluntate non commiserim, qui iudicio, proposito et actione peccavi, quantum nemo unquam

φὸς ἐναπέμεινα ἐκ τῆς τοιαύτης ἀσθενείας μέχρι πολλοῦ, ὡς οὐδὲ τὰ πλησίον μου σημαντήρια ἤκουον. καὶ Γνα εἰς τὴν ἄνω πρόνοιαν ἀπαλλαγῶ μετὰ τὸ παρελθεῖν τὰς ἐναπολειφθείσας μοι τοιαύτας ἡμέρας τῆς ζωῆς ἐπελθόντος μου τοῦ θανάτου, τῆς ἀναπαύσεως τῶν ἀνδρῶν, ὡς ὁ θεῖος Ἰωβ προσ-5 ηγόρευσεν, ἐδεήθην οὕτως τοῦ θεοῦ· "ἀλλ' εἴ με, σῶτερ, ἀνάγκη παθεῖν (τίς γὰρ οἰδε τὸ βάθος τῶν σῶν κριμάτων; τῆς μὲν σῆς φιλανθρωπίας οἱονεί μου τὰ πάθη βδελυττομένης, τῆς δὲ δικαιοσύνης δρώσης τὸ ἐαυτῆς), εἰς γοῦν τὸν ἐκδεχόμενον λῆξιν τόνδε χρόνον δοῦναι δίκην ἐμοὶ παράσχου, το βάλλὰ μὴ εἰς τὸν μέλλοντα τὸν ἀπέραντον, ἔνθα οὐκ ἔστι πραγμάτων ἀποκατάστασις. ἐνταῦθα τοίνυν ἀνακαθάρας, ᾶπασι χρησάμενος τοῖς εἰς τοῦτο φέρουσιν, οῦτω τῶν τῆδε μεταστήσας ἀξίωσόν με τοῦ μὴ τῶν σῶν ἐκπεσεῖν με οἰκτιρμῶν ἐν τῆ δευτέρη τε καὶ φρικτῆ παρουσία σου."

Τῷ δὲ θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους ς 9πέ ὁ ἀμηρᾶς ἀποστείλας πλείστον στρατόπεδον κατά τοῦ Ναυπάκτου, Γνα παραλάβη αὐτόν, εἶτα εἰς τὴν ἀγίαν Μαύραν ἐπέλθη· ὅθεν βοηθεία θεοῦ οὖτε τὸν Ναύπακτον παρέλαβε τῷ αὐτῷ ἔτει οὖτε κατὰ τῆς ἀγίας Μαύρας ἦλθεν, ἀλλ' ὑπέστρεψεν ἄπρακτος. 20

Τέλος τοῦ παρόντος ἱστορικοῦ ἤτοι χρονικοῦ βιβλίου, παρ' ἐμοῦ τοῦ συγγραφέως ποιηθέν αἰτήσει τινῶν εὐγενῶν

3. εναποκλαύσω P 6. άλλή με M 16. αυοξ^{ου} P 18. άπελθη P

ante. verum enim vero liberatus a morte, ex illo morbo diu ita surdus mansi, ut ne eius quidem, qui prope me loqueretur, verba audirem. atque ut ad supremam providentiam reverterer, praeteritis his, qui mihi reliqui sunt, diebus vitae, et morte, requiete hominum, at eam divus Iobus appellavit, sopitus, ita deum precatus sum: "quedsi, salvator, pati me necesse est (quis enim novit altitudinem indiciorum tuorum? siquidem benignitas tua detestatur miserias meas, iustitia autem facit, quod suum est), in tempus hoc, quod finem habet, poenis me multa, non in faturum tempus, cuius nullus finis, nulla rerum reparatio est. hic igitur quum me purgaveris, usus miseriis omnibus, quae huc faciunt, ita me hinc transferre dignare, ut non excidam misericordia tua in altero tuo et horribili adventu."

Aestate anni 6985 ameras ingentem exercitum misit, qui Naupactum caperet, deinde invaderet sanctam Mauram. verum auxiliante deo factum est, ut nec Naupactum subiiceret eo anno, nec sanctam Mauram adoriretur, sed re infecta rediret.

Finis libri luius historici sive chronici, quem ego rogatu no-

Κερχυραίων, παρακαλούντων με ίνα μή σιωπή παραλείψω α - οίδα όφθαλμοφανώς καὶ ἤκουσα καὶ ἀνέγνωκα. καὶ οὕτως ἔγραψα ἰδιοχείρως καὶ ἀπέδωσα ἀνὰ χεῖρας τοῦ εὐλαβεστάτου ἱερέως κύρ Αντωνίου. καὶ οἱ ἀναγινώσκοντες εὕχεσθέ 5 μοι διὰ τὸν κύριον, εὶ ἔλαθέ τι τὸ γῆρας γὰρ τὸ ἐμὸν καὶ ἡ δεινή ἀσθένεια οὐκ εἴασέ με καλώς διορθώσαι. ἐγράφη οὖν ἔτει τῷ ἀπὸ τῆς κτίσεως κόσμου ς Θπς΄, Μαρτίον κθ΄, ἐνδικτιώνος ἐνδεκάτης.

bilium quorundam Corcyraeorum conscripsi, qui cohortabantur me, ut ne silentio premerem, quae vidissem oculis, audissem, legissem. itaque manu mea haec scripsi et in manus sacerdotis religiosissimi Antonii tradidi. lectores ignoscite mihi per dominum, si quid praetermisi. senectus enim et summa infirmitas mea non siverunt me accurate omnia elaborare. scribebam anno a mundo condito 6986, mensis Martii die 29, indictione undecima.

. • , , •

IOANNIS CANANI DE CONSTANTINOPOLI

ANNO 1422 OPPUGNATA

NARRATIO.

?

INANNOT TOTKANANOT

ΔΙΗΓΗΣΙΣ

HEPI TOT EN KΩNΣΤΑΝΤΙΝΟΤΠΟΑΕΙ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ
ΠΟΑΕΜΟΙ ΚΑΤΑ ΤΟ .53½ ΕΤΟΣ,

OTE O AMOTPAT HEIZ HAPEHEZE TATTH META ATNAMEQE BAPEIAE, KAI HAPOAHON TATTHN EKPATEI, EI MH H THEPATNOE MHTHP TOT KTPIOT TATTHN EPTAAEE.

IOANNIS CANANI

NARRATIO

DE BELLO CONSTANTINOPOLITANO ANNI AB ORBE CONDITO 6930, CHRISTI 1422,

CUM AMURAT-BEIS FORTISSIMORUM MILITUM EXERCITU
IN EAM IRRUPIT, QUAM ET EXPUGNASSET UTIQUE, NISI
IMMACULATISSIMA DEI MATER CONSERVASSET.

Μυστήριον βασιλέως κρύπτειν καλόν, τὰ δὲ ἔργα τοῦ θεου Ρ. 187 ἀνακηρύττειν ἔνδοξον · είπε γὰρ ὁ ἄγγελος τῷ Τωβήτ. τοῦτο νῦν καὶ ἐμὲ λίαν ωθεί καὶ θαρρύνει καὶ τολμη-ρὸν ποιεί κήρυκα, ὅπως τὸ πανθαύμαστον θαῦμα τῆς πανα-

Sacramentum regis abscondere bonum est: opera autem dei revelare honorificum est, dixit angelus Tobiae. hoc itidem nunc me compallens animos addit, et audacem praeconem efficit, ad maxime admirandum miraculum sanctissimae meae enarrandum. yerumtamen inscitia

γίας μου διηγήσομαι. ἐκκόπτει δέ με ή ἀπειρία τοῦ λόγου, ἀντωθεῖ δέ με πάλιν καὶ ελκει τὸ ἴδιον τῆς δρέξεως, τὸ ἀνθρωπινον πάθος. καὶ ἤττημαι, καὶ τὴν ἦτταν ὁμολογῶ, καὶ

P. 188 ἀπὸ τούτων τὴν ἱστορίαν ἦρξάμην. καὶ δέομαι τοὺς ἀναγινώσκοντας ταύτην καὶ τῶν γραμμάτων τὴν πεῖραν ἔχοντας, 5
μήτε εὸν κόρον τοῦ λόγου ἀκηδιάσωσι μήτε τὴν σολοικοβάρβαρον καταγνώσονται φράσιν, ἐπεὶ κἀγὰ τῆς ἀπειρίας μου
τῶν γραμμάτων ὁμελογῶ τὴν ἀσθένειων. ἀλλὰ οὐδὲ διὰ σοφοὺς ἢ λογίους ἔγραψα ταῦτα, ἀλλὰ διὰ ἰδιώτας καὶ μόνον
ώς καὶ ἐγὰ ἰδιώτης, ἵνα οἱ ἰδιῶται ὡς ἰδιῶται ἀπεριέργως 10
καὶ ἀκαταγνώστως ἀναγινώσκουσι ταύτην. διὰ δὲ δὴ ταῦτα
πάντα τολμηρὸς ἐγενόμην γραφεύς τε καὶ κῆρυξ, καὶ τὸ πολυΒ θρύλλητον θαῦμα τῆς παναγίας καὶ τὴν καθ' ἡμῶν τῶν ᾿Αγαρηνῶν ἐπιδρομὴν καὶ τὴν πολιορκίαν τῆς πόλεως ἱστόρησα κατὰ
τὴν τοῦ λόγου μου δύναμιν, καὶ ἀπὸ τοὐτων ἤρξάμην.

Βν έτει τριακοστῷ δευτέρι τῆς ἡγεμονίας τῶν βασιλέων Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου καὶ τοῦ υἰοῦ αὐτοῦ Ἰωάννου, ἐν τῷ ἔξακισχιλιοστῷ ἐννακοσιοστῷ τριακοστῷ ἔτει, ἐνδικτιῶνος πεντεκαιδεκάτης, δεκάτη μηνὸς Ἰουνίου ἡμέρα, τρίτη, τῆς ἡμέρας ιρακός δευτέρα, κατέδραμεν αὖθις ἄφνω στρατιὰ καθ 20 ἡμῶν Μουσουλμάνων, δὶς πέντε τὸν ἀριθμὸν χιλιάδες, ἔχοντες καὶ στρατάρχην ἄνδρα μανὸν καὶ αίματοβόρον, καὶ τὸ ὄνομα τούτου Μιχάλπαϊς ἐκαλεϊτο, καὶ πᾶσαν πόλιν καὶ χώτος αν τὴν ὑπὸ τἡν βασιλικὴν ἔξουσίαν ἐν μιᾳ καιροῦ ὁοπῆ

orationem interrumpit; sed rursus me concitat trahitque desiderium, humanus scilicet affectus. victus sum, et victoriam confiteor, et ex his historiam ordior; rogoque lectores meos, qui litterarum usu satis imbuti sunt, ne satietatem orationis fastidiant neque dicendi formulas soloecas ac barbarie plenas condemnent, cum ipse inscitiae meae imbecillitatem profitear: immo ipse haec neque doctis neque eraditis, sed imperitis, mihi imperito similibus, seribam, ut imperit imperitorum more incuriose, et absque eo quod criminis notam inferant, perlegant. propter baec omnia audax scriptor factus et praeco, omnium ore decantatum ac concelebratum sanctissimae virginis miraculam et adversum nos Agarenorum irruptionem et urbis obsidionem, pro orationis mese modulo, scripto tradidi: et ab his exoreus sum.

tionis meae modulo, scripto tradidi; et ab his exorsus sum. Anno trigesimo secundo imperii Manuelis Palaeologi et Iohannis illius fili, orbis conditi sexies millesimo nongentesimo trigesimo, indictione decima quinta, decimo mensis Iunii, feria tertia, diei hora secunda, rursus adversum nos Musulmanorum exercitus ad decem milla hominum numeratus, ductore viro vaesano et sanguivoro, Michalpei nuncupato, extemplo irrupit, et universas urbes totamque regionem im-

ύπο την εαυτών εποιήσαντο, και ημάς απεστέρησαν τήσδε της πόλεως πάντα τὰ πλησίον, και ταύτης ἔφθειραν έλεηλατησαν αίχμαλώτευσαν, καί τους μέν των ανδρών κατέσφαζαν, τους δε και πόρρω του Ικονίου και Αρατζάπητας Κύφας διαβι-5 βάσαντες, τὰς δὲ γυναίκας ἀσελγῶς αἰσχρουργήσαντες, τὰ δὲ βρέφη είς περιτομήν τῷ Μωάμεθ προσέφερον, καὶ πᾶν ζώον ύπο ζυγον και άζυγον διέφθειραν και ήφάνισαν. την δε ζημίαν των γεννημάτων και των άμπελώνων την λύμην τίς άρα καί ποία δυνήσηται γλώσσα ταύτην έξιχνιάσαι; καί γάρ έν 10 τῷ καιρῷ τῆς συγκλείσεως ἀπαραπροσδοκήτως κατέδραμον καὶ D ήμας απέχλεισαν, και ύπο την δεσποτείαν αυτών πάντα τα έξω έγένοντο. τὸ δὲ καὶ πῶς καὶ πόθεν καὶ δι' ἢν αἰτίαν ἡ συμφορά καί φθορά καί ταυτα τὰ δεινότατα χαλεπά τοις δυστυχοίς και άθλίοις επέβη Ρωμαίοις σιωπάν ήμιν άμεινον έδοξεν. 15 της δε πικροτάτης μάχης έκείνης και του φρικωδεστάτου πολέμου το πέρας χρή διηγήσασθαι. το μέν γάρ πρώτον στράτευμα των Μουσουλμάνων έχείνων τη δεκάτη του Ιουνίου κατέδραμε και ήμας απέκλεισεν, ώς προέφημεν, τη δε είκοστή τούτου έτέρα έφανη στρατιά Μουσουλμάνων ώς νέφος χαλά- Ρ. 189 20 ζης πλήρης και τετρυγός δλέθριον, και πάσαν και παντοίαν πην ύπο των Ρωμαίων ημαύρωσαν γην, και ώς φλόξ άστραπης καιομένης πάντα κατέκαυσε και ένεπύρισε, και παν ξύ-

2. ταῦτα? 3. κατέφραξαν vulgo 20. δλέθριος vulgo

perio obnoxiam momento temporis subegit, spoliavitque nos omnibus circa hanc urbem locis bonisque evertit, partim rebus deletis, partim praeda surreptis, partim in servitutem abactis; ex hominibus hos quidem neci tradidit, alios longe et ultra Iconium et Aratzapetas Cyphas transmisit, mulieribus vero ad impuritates omnes et turpia sibi expositis, ad vota quisque sua quantum libido tulit, abutitur; pueros circumcidendos Moametho offerunt; animalia tum iugum ferre nata tum iniugata trucidata penitus abolerunt; damna vero quae ex concisis fruticibus et vineis devastatis consecuta sunt, quis unquam aut quae oratio consequi poterit? nam statim atque urbs concludi coepta est, praeter exspectationem impetu facto nos obseravit, omniaque quae extra erant in potestatem suam redegit. tantae vero calamitatis internecionis et atrocissimorum infortuniorum, quibus miseri ac infelices Romani oppressi sunt, modum originem et causam silentio praeterire satius esse duxi, enarrare vero necessarium pugnae illius acerbissimae et horridissimi conflictus exitum. primae etenim Musulmanorum copiae, ut diximus, decimo Iunii die irruentes nos in urbe occlusere. vigesimo eiusdem alia Musulmanorum manus adveniens, veluti nubes grandinis plena, et pernicioso perstrepens universam Romanis obe-

λον κάρπιμον και δένδρον εὖκαρπον και τὰς κουρβούλας τὧν άμπελώνων έκ δίζης απέτεμον, και παν άλλο δεινόν και όλέθοιον καθ' ήμων εποιήσωντο. δ δε στρατάρχης δ μέγας καί πάντων έκείνων αμηρας και δεσπότης έφθασεν. ήλθε μανός και ηγριωμένος, άλαζών, επηρμένος, ύπερογκος καί γαυριωμένος καί 5 την δφρύν είς οδρανόν αίρων, και ύψηλός παρά πάντας ένόμιζεν είναι, και θπελάμβανε παρ' αθτού διοικείσθαι τα πάντα, καί Β ὑπὸ τὰν ἔξουσίαν αὐτοῦ ἄγεται ᾶπας ὁ κόσμος, ἀλλὰ καὶ πάμπολλα άγων μηγανικώτατα καί μαγιμώτατα έργα, προσδοκών δι' αὐτών μέρος τοῦ τοίχου χαλάσαι τῆς πόλεως καὶ ιο ἀπό τούτου ταύτην κατακρατήσαι καὶ τοὺς Ῥωμαίους αίγμαλωτίσαι και του Χριστου το όνομα αποσβέσαι. αλλά και στρατιάς στρατιών και γενεάς γενεών και πλήθη πληθών, πεζών και ίππέων, έσγε τοσούτον ώστε απας δ κόσμος έκείνος έσκέπετο ύπ' εκείνων. τότε δε αύτου τη κελεύσει του Μου- 15 ράτ Πεΐ, τη κλήσει τε του δεσπότου των Τούρκων, ποιούνται παστίαν μίαν. άλλ' αθτη ή μία πολλάς ύπερέβην μεγί-C στους· και γάρ από τό εν άκρον της πόλεως της Χρυσίας εως τὸ ετερον ἄχρον της Ευλοπόρτης έχράτει. και ήν δε ή παστία πλησίον τοῦ κάστρου δσον τόξου βολήν, καὶ οὐ πλέον. 20 καὶ ην δὲ πᾶσα στερεά καὶ όχυρωτάτη ἀπό ξύλων μεγίστων καί γονδρών σανίδων. καί πλοκοτάς από βέργας έθηκαν έμπροσθεν της παστίας. Γνα δέχωνται τας σαγίττας των τό-

dientem regionem devastavit, et veluti flamma ardens sulguris omnia incendit et funestavit, et omne lignum fructiferum et arborem lactos et uberes fructus ferentem et vitium truncos radicitus effodit, reliquaque atrocia ac perniciosa in nos exaggeravit. sed primarius copiarum dux, eorumque ameras et dominus, tandem pervenit. pervenit vero furens, efferatus, superbus, tumens, inflatus et iactabundus. supercilium in coelum extollens super omnes se eminere existimabat, et a se gubernari omnia suspicabatur, totum denique orbem sibi obnoxium reputabat. quinimo quamplurimis machinis aliisque bello apprime necessariis advectis, moenium civitatis partem posse se disiicere, indeque eam suo dominatu subiicere, Romanos in captivitatem adducere et Christi nomen abolere confidebat. hic innumeris fultus exercituma phalangibus, nationumque omni genere constipatus, et numerosissima tum peditum tum equitum multitudine fretus, omnia ea loca contegebat. tunc mandato hortatuque Turcarum domini Murat-Bei agger extruitur, plures alios eosque maximos superans: quippe ab extremitate una urbis, Chrysiae nempe portae, ad aliam Xyloportae extendebatur, non plus sagittae iactu a moenibus distans, valide undique constructus ac firmissimus, lignis ingentibus, crassis tabulis et com-

Σων και των τζανοών των Ρωμαίων, και των βουμπαοδων τάς πέτρας. ὅπισθεν δὲ ταύτης ἐθέσπισεν ίνα ίστανται στοατιώται έχ πασών γενεών του στρατεύματος τούτου τολμποοί και άνδρετοι, το μέν, ώς το έθος, είς προσοχήν της παστίας, 5 τὸ δὲ Γνα φυλάσσωνται δι' ἐκείνης, οἱ δὲ Γνα μάγωνται ἐξ έκείνης οπισθεν μετά τζαγρών τε καί τόξων καί τών σκευών D τών μεγάλων και τών μικρών τών απείρων ών έφερον διά τούτου. τὰς δὲ σχευὰς τὰς μεγίστους έχείνας, ὁποίας είχον τὰς ἐλπίδας ὅτι δι' έχείνας τὰ τείχη τῆς πόλεως θέλουν χα-10 λάσειν και από τούτου την πόλιν αίχμαλωτίσαι, έστησαν περιέργως είς τόπον εν ω σουδαν ούκ είχεν όμοίαν σουδών τών έτέρων, άλλα κεχαλασμένη υπήρχεν, και έκπαλαι γέμουσαν χώμαν, και άντικρυς ταύτης πύργος εδρέθην έκ συμβάσματος λίαν σεσαθρωμένος καὶ ἐσχισμένος ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτω. 15 και προσδοκώντες οι Τδύρκοι ότι των μεγίστων βουμπάρδων αί πέτραι τὸν σεσαθρωμένον πύργον έχεζνον θέλουν γαλάσειν, P. 100 καὶ έπεὶ ὁ τόπος σοῦδαν οὐκ ἔχει τοὺς Τούρκους νὰ έμποδίση, αχωλύτως είς τὸ έξω χάστρον θέλουσι φθάσειν, και έχ του γαλάσματος τούς 'Ρωμαίους θέλουν διώξειν, και την πό-20 λιν θέλουν δουλώσειν. πλήν είς κενόν έκατήντησε τέλος ή τών άσεβών προσδοκία, έπει έβδομήκοντα βοκία της βολής της μεγίστης έχεινης τον σεσαθρωμένον έχεινον έχρουσε πύρ-

12. γέμουσα?

plicatis virgis ac viminibus anteriore sui parte communitus, ut sagittae arcuum tzagrorumque a Romanis emissae saxaque bombardarum exciperentur. in aggeris posteriore parte, ut ille praeceperat, milites omnis generis ex exercitu selecti audaces fortesque permanebant, tum ut pro more aggerem defenderent, tum ut ab eo defenderentur, indeque pugnam retro stantes cum tzagris et arcubus aliisque machinis, et parvis et ingentibus, prope innumeris, hanc ob causam advectis, consererent. apparatus vero reliquos, eosque ingentes, quibus se sperabant moenia urbis posse disiicere indeque civitatem capere, accurate eo in loco erexere in quo nulla fossa aliis consimilis erat, cum ruinis convulsa ab antiquo tempore terra oppleretur. evenerat quoque ut turris illi adversa maxime putris et ruinosa ab ima sede ad verticem summum diffinderetur. hinc Turcae sperabant ingentium bombardarum saxis putrem illam ac fragilem turrim facili sese negotio in planum effusuros, et cum nulla esset fossa quae retardaret impetus, ex facili in exteriorem urbem illapsuros, deque illa ruina Romanum militem repulsuros civitatemque debellaturos. verumtamen impiorum confidentiae exitus non respondit: namque licet turris putrida machinae maximae septuaginta ictibus contusa fuisset, nulla inde

τον, και οδδεμίαν βλάβην τοῖς 'Ρωμαίοις τοῦτο προυξένησεν, άλλ' οὐδὲ τοῖς Τούρκοις ώφέλειαν. ἡν γάρ ὁ τόπος καὶ σοῦδα καὶ πύργος πλησίον Κυριακής της άγίας, μέσον 'Ρωμανού του άγίου και της Χαρσης τε την πύλην, και πλησιέστερον Βτούτων είς τον ποταμόν τον έπονομαζόμενον Δύκον. ταύτα μέν περί των βουμπάρδων την απραξίαν περί δέ τών άλλων τών κατασκευών τών μαχίμων, τών παντοίων έχείνων των κατά της πόλεως είργασμένων είς πολιορχίαν έκείνης και αφανισμόν των Ρωμαίων, τίς διηγήσεται άρα; πλην έχ των πολλών ολίγας διηγήσομαι άρτι. πύργους ξυλί-10 γους μεγίστους με τροχούς σιδηροδεσμουμένους πολλούς έποιήσαντο τότε, δσον τὸ ύψος τῶν πύργων τῆς πόλεως · μαλλον και ύπερείγον έχείνους. και ζεύγη βοών και βουβαλίων απείρων είχασιν έξ έτοιμου, Γνα τους πάργους ταυρίσουσι μετά σχοινίων και πλησίον της σούδας φέρωσιν και έξ έκείνων το 15 έξω κάστρον πολεμήσωσι και αφανίσωσιν. αλλά και φαλκού-C νια ἐποιήσαντο καὶ χελώνας καὶ ἀρκουδάμαξα καὶ ἄλλα πολλά ξύλινα και μηχανικώτατα έργα, και έλεπόλεις έκατεσκεύασαν καὶ μηχανικάς άγκάλας μὲ τροχούς μικρούς, καὶ μεγάλας σκεπαστάς και μεσέας ύπερ άριθμον διεπράξαντο, και κατέναντι 20 τών πόρτων τής πόλεως τεράστια μεγάλα είργάσαντο, κάστρη ξύλινα ύπερμεγέθη εποιήσαντο με τροχούς σιδηροδεσμομένους, ώστε τούς θεωρούντας έχεινα χαὶ άγγοούντας των χάστρων

2. ที่ν] πλην vulgo

Romanis noxa, nullum hostibus emolumentum accessit. erat vero locus et fossa prope templum sanctae Cyriacae, inter sanctum Romanum et portam Charsae, propius flumini cui Lyco nomen. et haec quidem de bombardarum irritis et sine profectu ictibus. de reliquo vero apparatu bellico, vario quidem illo ac multiplice ad obsidendam urbem Graecosque dissipandos congesto, quis enarraverit? ipse ex multis pauca admodum in medium proferam. turres ligneas maximas, rotis ferro colligatis, multas eo tempore compegerunt ad altitudinem urbis turrium, quas etiam superabant; iuga boum ac bubalorum innumera, qui traherent eas funibus et ad fossas eveherent cum opus fuisset, congesserant, ut illis munimenta urbis exteriora oppressa dislicerent. item phalcunia, testudines, arcudamaxa diversaque alia lignea ex abdita mechanicorum disciplina instrumenta et obsidionalia fabricarunt; necnon ancalas cum rotis parvis, ingentes etiam et coopertas et medias supra numerum confecerunt, et adversus urhis portas monstrosas magnasque machinas condiderunt, castella lignea quam maxima rotis ferro circumligatis innixa; ita ut ea intuentes et urbium

νούς πολέμους, και το άχρησίμευτον γάρ έκείνων και λίαν έξέπληξε και μέγα έθρόησε. αλλά και την γην άλλοι έσκαπτον έκ της παστίας όπισθεν, και είς βάθος πολύ έκατέβησαν, ώς ενα κάτωθεν από την κάτω δύμν της σούδας περά-5 σωσιν άθεώρητοι την νύκτα άνω ίσταμένων Έωμαίων καί D μαγομένων, καὶ φθάσωσιν είς τὰ τείχη τοῦ καθολικοῦ καὶ μεγίστου κάστρου της πόλεως, καὶ κόψωσι τοῦτο λαθραίως πάντων, και πουντελειάσωσιν κατά τὸ έθος των πολεμούντων, είτα πύρ είς τὰ ξύλα τῶν πουντελείων ἀνάψωσιν, ὅπως τὴν το ξυλίνην κατασκευήν την κρατούσαν το κάστρον καταφλέξωσιν, και άφνω πεσούνται τα τείχη της πόλεως, και άμα εθθύς τών Τούρχων τὰ στρατεύματα θρασέως κατά των Ρωμαίων έμβάλλουσιν και έκ του χαλάσματος έκείνου διώξουσιν και την πόλιν πρατήσουσιν. άλλοι τους αγωγούς έγυρευον τους το έχπαλαι το νερον είς τας στέρνας της πόλεως έφερον, δπως τινώ έξ αὐτών ἐπιτύχωσιν, καὶ λαθραίως τών 'Ρωμαίων διά τοῦ αγωγού έντὸς γενέσθαι τῆς πόλεως νυκτός, ἀπαραπροσδοκήτως Ρ. 191 ταύτην κρατήσουσιν καὶ αίχμαλωτίσουσιν. πλήν καὶ κήρυκας έξαπέστειλε πανταχόθεν ό δεσπότης τῶν Τούρχων, καὶ διε-20 λάλησαν ούτως, καὶ εἶπον ἐνόρχως ὅτι τῆς πύλεώς τε τὸν πλούτον και τον λαον άπαντα δ άμηρας είς διακομάν παραδίδη καὶ κοῦρσος τοξς Μουσουλμάνοις, καὶ φθάσετε εἰς τὸ κέρδος. ταύτα μέν είπε, μετά τεχνάσματος δε τοιούτου δπως νά συναγθώσι τὰ στρατεύματα πάντα τῶν Μουσουλμάνων, δποίον

7. πάψωσι? σπάψωσι? 17. γενόμενοι?

violentas invasiones ignorantes, licet ex illis nulla consequeretur utilitas, in stuporem acti prae metu occiderent. alii terram post aggerem suffodientes in profundum ingens sese immerserant, ut subterraneo gressu infra aggerem invisi nocte, Romanis sursum confligentibus, ad matis ingentis castri urbis pervenirent, illudque clanculum effoderent et pro more obsidentium stipitibus suffulcirent, tum facibus illatis incenderent, ut apparatu ligneo castrum sustinente combusto subito civitatis muri corruerent, sicque illico audacterque Turcarum exercitus in Graecos irruerent, et ex ruina illa fugatis hostibus urbe potirentur. alii conductus, qui antiquo aevo in civitatis cisternas aquam deferebant, seduli conquirebant, ut per eos, si sors se obtulisset, clam moctu urbem ingressi, inexpectati cives adorirentur et servitute opprimerent. misit praeterea ad omnes Turcarum princeps praeconem, qui ita voce declararet et iureiurando firmaret, "urbis divitias omnes et universum populum ameras praedam rapinamque Musulmanis concedit: ad pulchram itaque praedam alacres accedite." et haec qui-

και έγένετο τότε. ώς γάρ έξεχύθη ή φήμη είς τα έθνη τών Μουσουλμάνων πως επαραδόθην ή πόλις είς διαγουμάν καί Βαίγμαλωσίαν, σχεδον έχ πάσης γης και γενεάς Μουσουλμάνων έφθασαν πρός το κέρδος μή μόνον οι επιστήμονες είς τὰ χούρση χαι τοὺς πολέμους, άλλὰ χαι οι άνεπιστήμονες χαι 5 σαρλίδες, τουτέστι πραγματεύται, καταλλάκται, μυροψοί καί τζαγκάροι, άλλα και Τουρκών πολλοί καλογέροι. ὑπ' αίτίας τοιαύτης έσυνήχθησαν πάντες, οί μεν στρατιώται διά το χούρσος, οἱ δὲ σαρλίδες Γνα ἀγοράσουν τὰ κουρσιμαῖα ήγουν τοὺς αίχμαλώτους, και οί μεν τάς γυναίκας, άλλοι τούς άνδρας, 10 άλλοι τὰ βρέφη καὶ άλλοι τὰ ζῶα καὶ άλλοι τὰ πράγματα, οί δε Τουρχοχαλογέροι τας χαλογραίας ήμων κέρδος και χουρ-C σος εθεργεσίαν να έχουν παρά του δεσπότου των Τούρχων. διά γουν την προσδοκίαν ταύτην εσυνάχθησαν έκ πάσης της νῆς Μουσουλμάνων ἀναρίθμητα πλήθη, ώστε ἐκατεθαύμαζον ι5 πάντες οί θεωρούντες την πλησμονήν του φωσάτου. τότε δή καὶ σαγίττας συνήξαν τοσούτον ἀναρίθμητον πλήθος ώστε έδυσπιστούμεν το πρώτον την φήμην του λόγου έως του πολέμου την ώραν. ή δε συναγωγή τούτων εγένετο ούτως πασα ολκία παντός ανθρώπου του εύρισκομένου είς την δεσποτείαν 20 των Τούρχων ανατολής και δύσεως πάσης δέδωκε τούτων έκάστη από δέχα ξως είχοσι σαγίττας των τόξων. αλλά καί D πλείονας τούτων ἐτόξευσαν τοῦ πολέμου τὴν ώραν, ὁποίας τὸ

dem ille eo consilio, ut simul omnes Musulmanorum exercitus, quod et factum est, concurrerent. namque ut nuncius ille ad Musulmanorum nationes allatus est, reginam urbium in praedam esse datam et servitutem, fere ex universa terra et Musulmanorum nationibus ad lucrum propositum advolarunt, non tantum bellandi praedandique gnari, sed et inexperti aliusque generis ac artificii homines, veluti mercato-res, numularii, unguentarii, calceolarii, sed ex Turcie etiam qui se solitariae vitae astrinxerant. ob similem omnes causa diccurrerunt, milites praedandi causa, alii ut praedam servituti addicam, alii mulieres, alii viros, alii pueros, alii animalia, alii supellectilem redimerent; solitarfi moniales nostras praedam rapinamque sibi concedi a Turcarum principe impetrarent. hac expectatione ex universo terrarum orbe innumera prope Musulmanorum multitudo collecta est, ut quicunque copias affluentes intueretur, obstupesceret. tum et sagittarum abundantia tanta cumulata est, ut prope incredibilis de ea ru-mor nobis videretur, donec tempore belli id experti credidimus. hoc vero modo ea abundantia procurata est. singulae domus cuiuscunque hominis, qui sub potestate et dicione Turcarum erant, sive is in Oriente sive Occidente habitaret, sagittas arcuum non minus decem ad viginti

άρματοφυλάκιον είχε του Τούρχου και τά ταρχάσια του φωείχε και μετ' αύτου τότε σιδηροδεσμομένους τούς αποχρισιαρίους του βασιλέως, δποίους αυτός ήτήσατο μαλλον ίνα πέμψη περί ελρήνης τε καὶ αγάπης. αὐτὸς δὲ ώς βάρ-5 βαφος ώμος και απάνθρωπος σίδηρα και φυλακάς αὐτούς κατεδίκασε, και τους αναιτίους ώς υπαιτίους ήπείλει είς θάνατον, προβαλλόμενος δε τάχα και αίτίαν, άλλά ψυχράν · έλεγε γάρ διότι με οί 'Ρωμαΐοι άναισχύντως συνέτυχον, διά τοῦτο αθτούς είς φυλακήν κατεδίκασα. άλλά και τότε τις τών το Μουσουλμάνων ύψηλός τε και μέγας και φοβερός παρ' έκείνοις, ώς ὅτι ἐχ σειρᾶς τε καὶ γένους τοῦ Μουχουμὲτ κατή-Ρ. 192 γετο. τούτον και ώς πατριάρχην αὐτὸν έτιμοῦσαν, και ώς προφήτην αυτόν προσεκύνουν, και εσέβοντο τουτον ώς αυτόν τον Μωάμεθ. τοσούτον και τοιούτος μέγιστος, ήν έκείνος δτι 15 την θυγατέρα τοῦ άμηρα και δεσπότου των Μουσουλμάνων παρθένον ούσαν ήρπαζε παρά γνώμην έχείνου και έφθειρε καί έχρατησε, και έσχεν έχείνην έν τῷ κοιτῶνι και τῷ κλινιδίῳ έχείνου, καὶ οὐδείς ἐτόλμησεν αὐτὸν σκῶψαι ἦτοι εἰπεῖν πρὸς ἐκεῖνον. αλλά και μαλλον δ άμηρας και άδελφος δ της κόρης είπεν 20 ήγίασε ταύτην ή συνουσία του πατριάρχου του συγγενούς του Μωάμεθ, και το γεννηθέν έξ έκείνης αγιον έστω ώς έξ αίματος τοῦ Μωάμεθ κατά τὸν νόμον καὶ άγιασμὸν τοῦ ῬασούλΒ

etiam praebuit; et plures etiam his, cum proelium iniretur, volarunt, quas Turcarum armamentarium et exercitus pharetrae continebant. convehebat una secum eo tempore imperatoris oratores ferro miseris modis compeditos, quos ipse pro ineunda pace ac foedere postulaverat. sed tum veluti barbarus immitis atque immisericors vinculis ferreis astrictos in custodiam dederat, innoxiosque tanquam noxios condemnaverat, quibus etiam mortem minitabatur, causatus insulse admodum; aiebat siquidem "Graeci me impudenter atque irreverenter allocuti sunt, proptereaque eos in carcerem et vincula conieci." tum porro quidam ex Musulmanis procero grandique corpore, et apud illos terribilis, quod de progenie et de prosapia Mahometis esset. hunc illi veluti patriarcham colebant et veluti prophetam venerabantur, aequalemque illi cultum ac Mahometo praestabant. hic tanta apud eos auctoritate pollebat, ut amerae Turcarum principis filiam virginem praeter illius sententiam raptam devirginaverit secumque retinuerit, et licet cum ea in cubiculo lectuloque consuescere, nemo em vel reprehendere vel aliquid enuntiare ausus fuerit. immo potius ameras et puellae frater dixerunt "concubitus patriarchae Mahomethi consanguinei eam sanctificavit, et quod nascetur ex ea sanctum erit, quippe ex sanguine Mahomethi, secundum legem sanctificatio-

30

Phrantzes.

Μαγουμέτη." αὐτὸς δὲ ὁ μέγιστος καὶ πολύς παρ' ἐκείνοις ό εύγενής πατριάρχης, ὂν είχον προορατικόν και προφήτην. τουνομα Μηρσαϊτης τη Περσική διαλέκτω, απέστειλεν αποκρισαρίους από της Προύσης ης έκατοίκει πρός τον δεσπότην τών Τούρχων, και είπεν "δρα μήπω συνάψης πόλεμον μετά 5 των Ρωμαίων και τον στρατον απολέσης και τα γένη των Μουσουλμάνων, έως ότε έγω να φθάσω και δηλώσω την ώραν της συμπλοχής του πολέμου, ώς δ μέγας ήμιν διδάσκει 'Ρασούλ δ προφήτης. και γινώσκω δε τούτο ώς προορατικός και προ-C φήτης." ταῦτα δὲ ἀκούσας τῶν Τούρκων ὁ δεσπότης ἔπρα-το Έεν ως ωρίσθην, και ανέμενε τον ψευδοπροφήτην. και μεθ πιέρας δλίγας έφθασεν. ήλθεν δ Μηρσαΐτης και πατριάρχης τών Τούρχων μετά πενταχοσίους Τουρχοχαλογέρους, επί ήμιόνου χαθήμενος, καὶ τῷ σχήματι σοβαρώτατος καὶ τὸ μεγαλεζον δεινότατος, τὰ δὲ πλήθη τῶν Μουσουλμάνων εἰς ὑπα- 15 παντήν έξέδραμον την έχείνου, και ώς άγγελον έξ ουρανού καταβάντα τὰ μωροθαύμαστα γένη τῶν Τούρκων ὑπεδέξαντο τοῦτον, καὶ μὴ μόνον τοὺς πόδας ἐκείνου ἢσπάζοντο καὶ τὰς γεζρας, άλλα και τοῦ ημιόνου τοὺς χαλινοὺς και τοὺς πόδας οδ έπογείτο. δμοίως και δ δεσπότης των Τούρκων δουλο- 20 D πρεπώς υπεδέξατο τουτον. αυτός δè σοβαρός καὶ μεγαλουπέροχος έωρατο τοῖς πασιν. πλην δε έπηρμένος και γεγαυριω-

nemque Rasulis Mahometi." hic itaque maximus et maxima apud eos auctoritate praeditus nobilis patriarcha, quem illi rerum futurarum prospectorem et praecentorem reputabant, Mersaita dialecto Persica nuncupatus, misit Prusa, in qua sibi domicilium elegerat, ad-Turcarum principem legatos, qui dicerent "cave ne cum Romanis pugnam ineas, et exercitum gentemque perdas Musulmanorum, donec ipse advenero indicaveroque tempestatem conflictus, ut magnus nos docet Rasulus propheta: hoc vero cognosco, quippe qui divina mente res prospiciam et praedicam." haec audiens Turcarum princeps iussibus obediit, et pseudoprophetam expectabat, qui non multos post dies advenit. accessit Mersaita et patriarcha Turcarum cum quingentis Turcis solitarium institutum professis, mulae assidens, figura insolentissimus, fastu vehementissimus. Musulmanorum copiae illi obvlae factae sunt, et tanquam angelum de caelo nationes illae Turcarum, quibus res ineptissimae stultissimaeque admirationem movent, proni excipiunt, neque manus illius pedesque tantummodo deosculantur, sed et mulae qua vehebatur frena et pedes. eadem ratione et Turcarum princeps serviliter eum excipit. ille gravis aliosque maximo intervallo supereminens omnes, necnon superbia tumens, et magnifice sese iactans atque ostentans, veluti procerus et magnus et de prosapia

μένος ως ύψηλός τε και μέγας και ως απόγονος του Μωάμεθ έκατεδέξατο μόλις, και έφθέγξατο ταύτα. "γινώσκετα Μουσουλμάνοι, και σύ αὐτὸς ὁ πάντων τούτων δεσπότης. έγω μέν απεστάλην παρά του μεγάλου προφήτου 'Ρασούλ 5 Μαγουμέτη, ενα ύμεν είπω τοῦ πολέμου την ώραν, ώς προορατικός. και προφήτης, δπως δουλώσωμεν τους 'Ρωμαίους και αίγμαλωτίσωμεν και την πόλιν. έτοιμάζεσθε δε πρός τοῦτο εως δτου να φθάση ή ωρα, δποίαν έγω γινώσκω." και ταῦτα ειπόντος απέβη του ήμιόνου οδ έποχείτο, και είσηλθεν είς 10 την τένταν την Ισταμένην από κεντούκλου, και ήρξατο ανα-Ρ. 103 γινώσκειν τὰς βίβλους τοῦ Μωάμεθ καὶ τὰ 'Ράμπλια πράττειν. μετά υποχρίσεως δε ταυτα εποίει, ώς ίνα απατώνται οί Τουρχοι και προσκυνούν και δοξάζουν ώς προφήτην έκεινον, καθά και δ δεσπότης τών Τούρκων και πάντες οι Μου-15 σουλμάνοι άληθή και βέβαια κρατούσιν πάντα τα λαληθέντα έχ τούτου, καὶ πάντες τὴν κέλευσιν ἔμενον τὴν έκείνου, ໂνα προστάξη τοῦ πολέμου τὴν ώραν καὶ δράμωσι πάντες καὶ κρατήσωσι την πόλιν και τους Ρωμαίους αιχμαλωτίσωσι πάντας. ταύτη δή ή χενή χαὶ ματαία έλπὶς μέγα θράσος χαὶ 20 τόλμην και ευφροσύνην τοῖς Τούρκοις ἐνέπλησε τότε, και Β από τούτου έχαιρον και έσπατάλουν. αλλά και καθ ήμέραν και νύκτα τώς παλάμας έκρότουν, και του Μηρσαϊτη την Φωνην ανέμενον ώς αγγέλου αληθεστάτου, ώς ίνα αίγμα-

Mahometi, vix tandem sermonem in se assumpsit, dixitque scitote Musulmani, et tu qui omnibus praees, me a magno propheta Rasule Mahometo missum fuisse ad conflictus tempus, tanquam qui futura praenosco et vates sum, praenuntiandum, ut Graecos in servitutem, urbem in captivitatem dedamus. accingite ergo vos et praeparate, dum quod ipse novi tempus advenerit." his dictis mula qua vehebatur descendit, et in tentorium introit ex centumculis confectum, coepitque libros Mohameti percurrere et Ramplia conficere, sed cum simulatione, ut Turcae decepti ipsum tanquam prophetam venerarentur et adorarent; quemadmodum Turcarum princeps et reliqui Musulmani vera firmaque credebant quae ille edixerat, iussaque illius expectabant, ut tempus pugnae praeciperet; tum enim fore ut ipsi convolantes urbe potirentur, Graecosque omnes in captivitatem abducerent. haec vana spes ac futilis magnam Turcis eo tempore yim et audaciam necnon laetitiam abunde conciliavit, et ex eo tempore gaudie gestiebant et deliciose vitam agebant, imo die noctuque palmas percutiebant, vocemque Mersaitae expectabant tanquam veracissimi angeli ad Graecos captivandos. singulis quoque diebus ac noctibus, imo horis linguam adversus nos veluti utrinque praeacutum ensem agitabant,

λωτίσουσι τους 'Ρωμαίους. αλλά και καθ' ήμέραν και νύκτα και ώραν την γλώσσαν αθτών καθ' ήμων ώς δίστομον ξίφος ήχονιζαν, και φωνάς αγρίους και ανημέρους έλεγον αναιδώς και δβριστικώς, μη μόνον κατά πατριαρχών τε και βασιλέως αλσχροτάτας φωνάς ανέπεμπον, αλλά και κατά της πίστεως 5 πιιών τολμηρώς όνειδίζοντες και αναιδώς βλασφημούντες έλε-Cyoy "που ό θεός σας, ο σχοτεινοί 'Ρωμαΐοι; που ό Χριστός σας: που είναι οι αγιοί σας να σας βοηθήσουν; αύριον την πόλιν ἐπέρνομεν, καὶ ἐσᾶς αίγμαλώτους καὶ σκλάβους ἔχομεν, και τὰς γυναϊκάς σας και τὰ παιδιά σας ἔμπροσθεν ὑμῶν το dτιμάσωμεν, καὶ τὰς καλογραίας σας μὲ τοὺς Τουρκοκαλογέρους να παντρέψωμεν. μα την πίστιν μας αλήθεια ό προφήτης μας έτζη λέγει." ταῦτα δὲ τς βέβαια καὶ δμολογούμενα οί ασεβείς είγασι, και διά τοῦτο τον θεον ήμων ονείδιζον ασεβώς ταύτα. ώς δή έφθασεν ή τελεία ήμέρα του 15 πολέμου των Τούρκων, δποίαν παρ' έκείνοις δ μέγας προεθέσπισε Μηρσαϊτης ο προφήτης έχείνων, είπε πρός τον στρα-D τάρχην καὶ δεσπότην τῶν Μουσουλμάνων "μή βρά**δυνε ἐπὶ** πλέον, άλλα ταχέως τας τάξεις τάξον καθοπλισθήναι, και παν μηχανικώτατον καὶ πολεμικώτατον ἔργον ἔχοντες ἐξ ἐτοίμου, 20 καὶ σύν τούτοις γενέσθω της πόλεώς τε πλησίον δσον τόξου βολήν είς τὸ κάστρον. καὶ σύνθημα" είπε "προστάσσω τοιόνδε. δταν έφ' εππου υψηλού με καθήμενον θεωρήσητε και έν δεξιά τη γειρί μου σπάθην γεγυμνωμένην θεάσητε και τρίς

πατριάρχου? τ2. ἀληθη &?

voces efferas atque inhumanas impudenter iniurioseque emittentes; non tantum patriarcham et imperatorem, sed fidem etiam nostram audacter improperantes et inverecunde blasphemantes. "ubi est deus vester? o tenebricosi Romani! ubi Christus vester? ubi sunt sancti vestri, qui vobis opem tulerunt? cras urbe potiemur, et vos servos captivosque abducemus; uxoribus vestris et filiis vestris, vobis inspectantibus, vim inferemus: vestras moniales cum Turcarum monachia desponsabimus. per fidem nostram vere haec propheta noster praedicat." haec autem tanquam firma certaque impii tenebant, ideoque iurgia illa impia in deum nostrum effundebant. cum tandem postroma belli Turcici dies advenit, quam illis magnus praevaticinatus fuerat Mersaita Turcarum vates, dixit copiarum ductori Musulmanorumque principi, "ne diu moras traherent, sed quantocyus iuberet ordinibus, ut se arment et machinas omnes et ad bellum necessaria instruant, ut prompta sint: postea prope urbem ad teli iactum conferantur. signum esto, quod iubeo. cum me super equum altum se-

της φωνής μου ακούσητε, μετά βοής και κραυγής και δρμής καί κρότων και δργάνων κατά των 'Ρωμαίων είσβάλετε, και αύτομάτως πεσούνται τὰ τείχη έῆς πόλεως, καὶ ἀκωλύτως γενέσθαι έντὸς και ταύτην αλχμαλωτίσατε." και ταύτας μέν τάς 5ληρολογίας ὁ Μηρσαίτης ὡς βεβαίας ὁμολογών τοῖς Μουσουλμάνοις δημηγορών έλεγεν, ώς έχων τὰς προφητείας έκ τοῦ Μωάμεθ καὶ 'Ρασούλ Μαχουμέτη τὰς βίβλους. καὶ αὐτὸς Ρ. 194 μέν είπε ταύτα, ό δε στρατάρχης και δεσπότης τών Τούρκων τὸ κελευσθέν έκπληρώσας καὶ προστάζας τὰς τάξεις ἀπάσας 10 καθοπλισθήναι, και πάσαν την παρασκευήν του πολέμου φέροντες ανά χείρας, ευθύς τα πλήθη των Μουσουλμάνων καί τά στρατεύματα πάντα το προσταγθέν έκπληρούσι, καί μέ δπλα παντοία και παρασκευάς τάς μεγίστας και τά μηγανιχώτατα έργα έσπάραζαν κατά τάξιν. και οι μέν σκάλας έφερον, 15 καὶ σκάλας παντοίας, μικράς καὶ μεγάλας, ἄλλοι δὲ τζόκους, και ετοροι συστάς, και άλλοι πύρ μετά μαζαλάδων, ετεροι δε σκλώπους, άλλοι δε σιδηρα μάχιμα δηλα δρεπανηφόρα μετά χονταρίων μαχρέων τα έπονομαζόμενα φάλκας. Ετεροι δε σκου-Β τάρια στερεά και μεγάλα, και τὰ πάντα μετά σιδήρων, και 20 πλοχοτάς δὲ άλλοι, καὶ παβέτζια άλλοι, άλλοι δὲ άγγύρας σιδηρέας, και άλλο πολεμικόν έργον έφερον ανά χείρας. και πατάφρακτοι πάντες μετά ζοχυράς και σιδηράς πανοπλίας και περικεφαλαίας μεγίστας. και τοσούτον υπήρχε της στρατιάς διείνης τὸ πλήθος δτι ἀπὸ τὸ εν ἄκρεν τῆς πόλεως τῆς Χρυ-

dere et in dextera mea nudum ensem conspicietis, terque vocem meam cum clamore et strepitu et impetu et applausibus et organis audieritis, in Graecos impetum facite; et ultro urbis moenia corruent, et vos nullo obstante ingressi praedam agite." et has quidem nugas Mersaita tanquam certas ac stabiles Musulmanis pro concione garriebat, quippe qui Mahomethi vaticinia et Rasulis Mahomethi libros possideret. et haec ille; at copiarum ductor princeps Musulmanorum imperio audiens ordinibus omnibus praecipit, ut sese arment et apparatum omnem bellicum manibus tractent. subito copiae Musulmanorum et universi exercitus iussa exequuntur, et armorum omne genus et apparatus copiosissimos et machinas ordine disponunt: alii scalas ferebant, scalas varias, magnas parvas, alii stipites, alii trabes, alii ignem cum mazaladis, alii sclopetos, alii armamenta ferrea ingentia, omnia ferro circumsepta, alii plocotas, alii pavetia, alii ferreos uncos et omne bellicum instrumentum, armatura undique muniti valida et ferrea et ingentibus galeis. militum numerus in tantum creverat, ut ab uno extremo portae Chrysiae ad aliud Xyloportae

σίας άγρι και το ετερον το άκρον της Ευλοπόρτης εκράτει. οι δε στρατηγοί του φωσάτου τὰς συγτάξεις τῶν Τούρχων ἔστησαν κατά τάξιν πλησίον τοῦ κάστρου, ὡς ἐθέσπισεν ὁ ψευδοπροφή-Cτης, τους δε τοξότας εκείνους τους αναριθμήτους των Τουρκων έχέλευσαν πάντας όμοῦ τοξεύειν ἐπάνω τοῦ κάστρου καὶ τῶν 5 προμαχιονίων, ώς ενα λαβώσουν και φονεύσουν τινάς τών 'Ρωμαίων, και φοβηθώσιν οι άλλοι και φύγωσιν έκ του τείχους, και από τούτου άδειαν εύρουν και αναβώσιν οί Μουσουλμάνοι επάνω άνεμποδίστως, και κρατήσωσι την πόλιν. δ δε λαός των 'Ρωμαίων δρών τα πολεμικά και μάχιμα έργα το τών Τούρκων, και την πλησμονήν του φωσάτου γενεών τών απείρων, και την δρμην των Ταρτάρων και των Μουσουλμάνων την τόλμην, και τα πρό δλίγου πραγθέντα, δτι έντός είς τάς σούδας απέκτειναν οί Τουρκοι Ρωμαίους και άλλους έμ-D προσθεν είς τὰς πόρτας, εδειλίασαν μέγα, καὶ σχεδὸν πρὸς 15 συνήν οι πλείονες έθεώρουν. ο ώρας της πικροτάτης έκείνης, ο λύπης της αφορήτου, ο απελπισίας μεγίστης. τίς οὐκ έφριζε την ημέραν έχείνην; τίς ούχ έτρομαζε την ώραν ταύτην δρών τους 'Ρωμαίους είς τοσαύτην δειλίαν και τους Μουσουλμάνους είς θάρσος τοσούτον; καί τίς τών άκαταπλήκτων 20 τότε οθ κατεπλήγη και τών ανδρείων οθκ εφοβήθη, οθχί τον θάνατον, οθχί τον θάνατον λέγω, φυσικός γάρ ὑπάρχει, άλλά της μεγαλοπόλεως ταύτης την άλωσιν και την αίχμαλωσίαν του γένους, των γυναικών τας ατιμίας, τών σωφρόνων τας αίσ-

24. ras ante driulas vulgo om

omnia occuparet. bello praefecti Turcarum phalanges ordinatim prope castrum, ut pseudopropheta vaticinatus fuerat, disposuerunt. sagittarios illos innumerabiles praeceperunt omnes simul sagittas eiaculari supra castrum et propugnacula, ut vulneratis occisisque nonnullis Graecorum, alii prae metu in fugam se verterent et moenia destituerent. hinc facultas illis fuerit ascendendi nullo impediente urbemque capiendi. Graecorum interim multitudo prospectans bellica Turcarum facinora et apparatus, necnon ex innumeris nationibus exercitus abundantiam, Tartarorum impetum et Musulmanorum audaciam, et quae paulo ante ausi fuerant, cum inter urbis fossas Graecos occidissent et ante portas alios, magno timore arrepti, potiori ex parte fugam praemeditabantur. o tempestatem illam amarissimam! o moerorem intolerabilem! o maximam desperationem! quis die illo non horruit? quis non tremuit ea hora, videns Graecus tanto timore concussos, Musulmanos tanta confidentia praemunitos? et quis, licet imperterritus, non expavit? quis, licet generosus, non exhorruit? non

γρουργίας, την περιτομήν των βρεφών, των ναών την απώλειαν. των άγίων είκονων τους έμπαιγμούς, του μεγίστου θεοῦ την σοφίαν υμνητήριον του Μωάμεθ και κατοικητήριον των δαιμόνων καὶ μασγήδιον αποκαταστήσαι τοῦ 'Ρασούλ καὶ 5 Μωάμεθ. τὸ δὲ χεῖρον καὶ βλαβερὸν καὶ μυριοπλάσιον τοῦ χακίστου θανάτου κάκιστον τη μεταθέσει και απωλεία της P. 195 εύσεβους πίστεως των Χριστιανών πρός των Μουσουλμάνων τὸ σέβας και την περιτομήν του Μωάμεθ. ο θρήνου μεγίστου άξιος ή ώρα έχείνη, ώ τριχυμίας άκατασγέτου, τίς ήμων 10 τας ολμωγάς ου συνεπένθησε τότε; τίς ακοή φέρει το ακουσμα, ποία δψις τὸ θέαμα; καὶ γὰρ εἰς τὰς τοσαύτας καὶ τηλικαύτας ανάγκας ουδένα βοηθούντα η διεγείραι η παροτο υναι ήμεις είγομεν, έπει δ μέν είς βασιλεύς κατατρυχύμε-. νος υπηρχεν έχ νόσου και γήρους, και ηδύνατο οπλισθηναι 15 η αναβήναι έφ' εππου, αλλά έντος του παλατίου ευρίσκετον και το κατά δύναμιν έπραττεν. δ δ' άλλος ανέβη έφ' εππου καθωπλισμένος ώς έδει, και την πύλην έξηλθε 'Ρωμανού του Β άγίου, και έστη έκεισε πλησίον της πόρτης. ώς δε έφθασεν ή ώρα δποία ην δ άθεος ανέμενε Μηρσαΐτης, ήγουν ή μία 20 εκάζοθεν εκ τὸ μέσον ήμερας, ανέβην εφ' εππου ύψηλοῦ καὶ μεγάλου, και οι περί έκεξνον πεντακόσιοι ανδρες τους έφερεν Τουρχοχαλογέρους, ώς Γνα έχωσιν οδτοι χέρδος και κούρσος

14. zai alterum zai ouz?

mortem, inquam, quae naturalis est, sed magnae huiusce urbis excidium, generis servitutem, mulierum dehonestamenta, castarum violationes, puerorum circumcisionem, templorum ruinam, sanctarum imaginum irrisiones, maximi dei sapientiam ad Mahometi laudem, daemonum sedem et profanum Rasulis et Mahometi cultum destinatam; quod vero peius et magis noxium, et pessima morte infinitis propemodum modis execrabilius, piae Christianorum fidei ruinam atque immutationem in Musulmanorum religionem et Mahometi circumcisionem, o maxime illam horam deplorandam! o procellam ineluctabilem! quis eiulatibus nostris non illacrimavit? quae auris auditionem sufferre, quis oculus aspectum potuit? in tot enim et tantis infortuniis nullus adfuit, qui adiuvaret aut excitaret aut cohortaretur, quandoquidem unus ex imperatoribus vi morbi oppressus et senectute confectus neque arma sumere neque equum ascendere poterat, sed intra palatium vitam agens pro viribus rem gerebat, alius armatus equo conscenso porta sancti Romani exiit propeque eam stetit. ubi accessit hora quam impius expectabat Mersaita, quae erat una post meridiem, equum altum ingentemque ascendit; et cum eo quingenti quos secum adduxerat Turcarum monachi,

τάς καλογραίας της πόλεως, ανεβόησαν υμνον τη Περσική διαλέκτο πρός τον Μωάμεθ και εθφημίας πρός Μηρσαίτην. και τρίς εποιήσαντο τουτο ξως ότε αυτός έλθη πρός την μάχην, πλην και σκουτάριον εβάσταζον έμπροσθεν τουτου μέγιστον παρά φύσιν, ώς ίνα θαυμάζωσιν από τούτου 5 Cτά μωροθαύμαστα έθνη τών Μουσουλμάνων τον Μηρσαϊτην έχεινον, αὐτὸς δὲ ὅταν πλησίον ήλθε πρὸς τὰς συντάξεις τῶν Μουσουλμάνων, ανεβόησε μέγα " 'Ρασούλ, 'Ρασούλ Μαχουμέτη." και γυμνώσας το ξίφος και ώθήσας τον εππον, και κράξας πρός τὰς συντάξεις τὸ άλὰν ταγκρύ 'Ρασούλ Μαχουμέτη, 10 συνανεβόησαν αμα καὶ τῶν Μουσουλμάνων τὰ πλήθη. καὶ μετά δρμής και κραυγής και κρότων και δργάνων και μυρίων άλλων άλαλαγμάτων καί σαλπίγγων έφθασαν είς τὰ τείχη του κάστρου από της Ευλοπόρτης έως και της Χρυσίας, την αθτήν λέγω και μίαν ώραν της ήμέρας έκείνης. και παν 15 πολεμικόν δργανον έφερον ανά χείρας, και ήκουμβησαν είς Βτὰ τείχη, έθηκαν σκάλας, ανέβαιναν είς τὸ κάστρον, έτρυπούσαν τούς πύργους. και ούδεις εύρέθην δ έμποδίσας έκείνους έχ τοῦ μεγίστου φόβου καὶ δειλίας δποίας έλαβον οί Ρωμαΐοι. τίς γὰρ οὐκ ἐτρόμαζε τὴν ώραν ἐκείνην; τίς οὐκ 20 έφριζε ταύτην την θέαν; τίς ακοή φέρει το άκουσμα, ποία όψις τὸ θέαμα; καὶ γὰρ ἐν μιῷ καιροῦ ἑοπῆ μυριάδας βελών, τουτέστι σαγίττας, ετόξευσαν επάνω των 'Ρωμαίων, καί

ut praedam rapinamque civitatis moniales sibi haberent, Mahomethi laudes ter Persica dialecto conclamarunt, necnon fausta Mersaitae precati sunt. et ter hoc, antequam ipse in pugnam procederet, peregerunt. et ante ipsum scutum maximum et praeter usum gestabant, ut inde Mersaitae nugarum admiratoribus Musulmanis maiorem admirationem cierent. ipse porro ad Musulmanorum ordines proxime accedens voce magna clamavit "Rasul Rasul Mahomete." et nudato gladio equoque concito ad instructas phalanges intonuit "Alatancry Rasul Mahamete." simul cum eo Musulmanorum multitudo conclamavit, et cum impetu et strepitu et plausibus et organis et sexcentis aliis clamoribus et tubarum sonitu ad muros urbis pervenere, a Xyloporta ad Chrysiam una eademque illius diei hora, et tum bellica instrumenta manibus advecta moenibus apponere, scalas appingere, castrum ascensu pertentare, turres perforare; nec fuit qui corum impetum amoliretur, Graecis omnibus ingenti metu ac tremore oppressis. quis enim ea hora vacuus timore fuit? quis aspectu illo animo perculsus non est? quae auris auditionem sustinuit, quis visionem oculus? momento namque temporis sagittarum myriades in Romanos adversos proiectae extra intraque muros urbis ceciderunt, crebrae

έπεσον είς τα τείχη της πόλεως καί έντός, ωστε καί τον αξθέρα έχάλυψαν και αθτό τὸ φῶς τοῦ ήλίου ἐσκέπασαν, καί ήμας πάντας φόβος έχρατησε και δειλία έξέπληξε, και μικρόν απεκρύβημεν. αλλ' ου μακράν, αλλ' δπισθεν των προμαγιο-5 νίων ἐστάθημεν. είς δε οἱ Τοῦρχοι γυμνὸν τὸ κάστρον ἀπὸ Р. 196 ανθρώπους ίδόντες υπέλαβον αφυλάκτως είναι, και μετά θράσους μεγίστου καθ' ήμων είσβάλλουσι πάντες. και οι μέν μετά σχαλών ανέβαινον είτ το χάστρον, οί δε χαί με τάς αγγύρας και τας φάλκας έκείνας. άλλοι δε έτρυπούσαν με συτο στάς τούς πύργους, άλλοι έχαλούσανε με τζόκους το κάστρον, άλλοι έκαψακ τὰς πόρτας τοῦ έξω κάστρου, καὶ πᾶν τολμηρον και ανδρείον οι άσεβείς εποιούντο πρός κατάπληξιν την ήμετέραν. ταυτα δρώντες οἱ δυστυγείς καὶ ἀπελπισμένος 'Ρωμαΐοι είς έαυτούς επανήλθον, καί περιεργασθέντες πώς 15 πόθεν, άλλαχόθεν χείραν οθα έγοντες βοηθείας οθτε τινά πρός τὸ διεγεζραι καὶ παροτρύναι τὸν λαὸν πρὸς τῶν Τούρκων Β την μάχην την φρικτοτάτην ώραν έκείνην. και έξενεγκόντες οδτοι έαυτούς διεγείρονται πρός ανδρείαν και τόλμην. και γάρ οἱ δειλοὶ τὸ πρότερον καὶ φυγοί και κατατρυπούμενοι 20 άφνω τολμηροί εύρέθησαν καί γενναίοι πολεμισταί καί άνδρείοι και περιφρονηταί των πληγών και δεινών λαβωμάτων καί τών παντοίων θανάτων, καί της παναγίας τη βοηθεία τή τόλμη έωσθέντες δρμώσι ξιφήρεις κατά των άσεβων καί

17. @pixwtátny vulgo

adeo ut aërem cooperirent, lumen solis obtenebrarent, nosque in metum a dducerent et animis dissolutis deterrerent, interim e conspectu corums paululum subducimur, non longo tempore, et poet propugnacula contegimur. ut Turcae nudum castrum hominibus conspexere, suspicati esse custodibus destitutum, ingenti cum audacia irruentes, hi quidem cum scalis castrum ascendere, alii cum ancoris, quas falcas diximus, alii systis turres perforare, et omne audax ac generosum facinus impii illi ad terrorem incutiendum audere. haec infelices Romani intuiti et fortunis suis diffisi, in se reversi, comperto nullum sibi aliunde affore auxilium, neque qui populum tremenda illa hora ad pugnam Turcarum excitaret et promoveret, e latebris se eduxerunt, ad robur et audaciam animantes. namque qui antea erant timidi, fugitivi, hostium invasionibus obnoxii, repente audaces et generosi et robusti bellatores, et plagarum et inhonestorum vulnerum et mortis omne genus contemptores facti sunt; et sanctissimae virginis ope audaces impios denudatis ensibus saxisque invadunt. et veluti famo examinibus dissipatis, unus post alium concitatur, et segus omnis consurgit et actas,

με λίθους, και ώς καπνού κινήσαντες σμήνος άλλος ύπ' άλλω διεγείρεται, και ανίσταται γένος απαν και ήλικία πάσα, καί δκαστος μεθ' ών ήδύνατο δπλων, Ετεροι δε και άνευ τών C οπλων, άλλοι μετά ξιφών τε και κονταρίων. Ετεροι δε ουδε έξ αὐτών εὐποροῦσαν, άλλὰ τὰς ταύλας ὁποῦ ἐτρώγαν καὶ τὰ 5 τυμπάγια τών βουτζίων έδησαν με σχοινία, και εβάσταζαν άντι σχουταρίων. τινές δε ουδέ μετ' αυτών είς τον πόλεμον ήλθον, άλλα με λίθους και μόνον ἐμρίχοντο τολμηρώς και ανδρείως, ώς κατάφρακτοι μετά παθεδίων των δπλων, καί έτερος ετερον και άλλος άλλον, και πρός άλλήλων άλλήλοις άν- 10 δρείως και θαρσαλέως ηγωνίζοντο, και ἐπαροτρύναντο πρός την σφοδροτάτην μάχην έκείνην, λέγων "ναί οδ φίλοι, οδ άδελφοί, οδ συμπατριώται, άγωνισώμεθα σήμερον, σπουδάσωμεν, προκινδυνεύσωμεν έαυτους ύπερ εμαυτών και γυναικών και τέχνων καὶ ὑπὲρ ἐλευθερίας τοῦ γένους καὶ τῆς πατρίδος ἡμῶν καὶ 15 Β της μεγαλοπόλεως ταύτης, καὶ τὸ μείζον, της άληθοῦς πίστεως τών Χριστιανών. τί οδν εάν μή νον αποθάνωμεν; οδ τεθνη-Εύμεθα πλέον; ποιήσωμεν την ανάγκην φιλοτιμίαν. δράμωμεν πρός τον κίνδυνον τοῦ πολέμου ώς οἱ μάρτυρες πρός τὸ στάδιον τών τυράννων." ταύτα διαλεγομένων καί παροτρυνομένων 20 πρὸς αλλήλους έσπευδον πάντες, και ήγωνίζοντο ώς κεκραιπαληκοί και βεβαπτισμένοι έξ οίνου, και ώς έξ συνθήματος έκ του ένος ἄκρου της πόλεως ἄχρι και του έτέρου έν μια φωνή καὶ όρμη καὶ κραυγή κατά τῶν πολεμίων εἰσβάλλουσι, καὶ

ι. κιγήσαγτος?

singuli cum armis quibus poterant, alii sine armis, alii cum ensibus et hastis. alii, quibus similia in promptu non erant, tabulis in quibus cibum sumebant, et dolii tympanis funibus alligatis pro scutis utebantur. quidam sine his in bellum processere, et lapidibus solummodo audacter ac viriliter, aeque ac si armatura varia essent muniti, cum hostibus certabant. sic unus cum alio et inter se singuli animose contendebant, et ad pugnam vehementissimam hortabantur. "agite o amici! o fratres! o cives! certemus hodie. vindicemus nobis ipsis, uxoribus, filiis sanguinis patriae et magnae huiusce urbis, et quod magis est, verae Christianorum fidei libertatem. nosmet pro nobis ipsis in periculum adducamus. an si nunc mortem non obimus, vita in posterum non deficiel? faciamus ut haec necessitas honoris studium videatur. curramus in belli discrimen, quemadmodum martyres ad tyrannorum stadia convolarunt." haec dicendo alius alium adhortari, contendere omnes, decertare, quemadmodum exaturati et vino madidi, et ex composito simul ab uno extremo civitatis ad alium

σφοδροτάτου συρραγέντος πολέμου και καρτερωτάτης της μάγης έφ' ίκανης τε της ώρας πολλοί έκ των δύο μερών έλαβώθησαν και απέθανον, το δε ακαταπληκτον των ανδρικωτατων καὶ γενναιοτάτων 'Ρωμαίων δειλούς καὶ τρεπτούς τούς Μου- Ρ. ι 5 σουλμάνους απέδειξεν. και τους μεν αναβαίνοντας μετά της φάλχας ἐπάνω τοῦ ἔξω χάστρου τὰς χεφαλάς ἀπέτεμον τούτων και πρός βασιλέα έφερον, τούς δε Μουσουλμάνους τούς άλλους τούς έτρυποῦσαν τὸ κάστρον καὶ τούς πύργους, ἀπέκτεινον έντὸς εἰς τὰς τρύπας. τὰ δὲ πλήθη τὰ ἄλλα τὰ ye-10 γαυριωμένα και έπηρμένα σων Τούρκων ελάβωσαν εφόνευσαν έδίωξαν, και τὰ πολεμικά και μαγιμώτατα τούτων έργα έπήκαὶ μὴ μόνον οἱ στρατιώται καὶ οἱ ἐπιστήμονες τοῦ πολέμου είργάζοντο ταυτα, άλλά και της πολιτείας οι ἄρχοντες και της χώρας οι επιστήμονες και το κοινον απαν και Β 15 των ίερέων και των μοναχών τὰ συστήματα και των άρχιερέων οί κρείττονες και πνευματικών των δσίων οί δοιώτατοι. καὶ τῶν ἔξω γωρῶν οἱ ἄνθρωποι τολμηροὶ καὶ γενναΐοι καὶ περιφρονηταί των πληγών και τραυμάτων και των θανάτων έφάνησαν. άλλα και γυναίκες πολλαί είς ανδρός θάρσους 20 μεταλλαττόμεναι επί του πολέμου την ώραν φρικτοτάτην έκείνην ουκ απεκρύβησαν, ουδέ ώς γυναϊκες έδειλίασαν, αλλά και μαλλον του πολέμου την ώραν είς το έξω κάστρον έφθασαν, καὶ αἱ μὲν πέτρας εἰς τὸ τεῖχος ἀνέβαζον πρὸς τούς πολεμιστάς των 'Ρωμαίων, και ηθδρείωναν αθτούς, και ωθού-

una voce et impetu, clamoreque in hostes irrumpere, et saevissimo proslio commisso et dirissimo conflictu ad longam horam multi ex utraque parte vulnerati mortem obire. tandem imperterritus validissimorum et generosissimorum Romanorum animus Musulmanos timore incusso profiigavit. eorum qui cum falca ascenderant exterius castrum amputata capita ad imperatorem delata sunt: qui castrum turresque perforabant, inter ipsa foramina contrucidati. examina alia Turcarum superba ac tumida vulneribus confecerunt, in fugam verterunt, eorumque bellica instrumenta ac machinas depraedati sunt. neque tantum milites et pugnis exerciti haec operabantur, sed et rei publicae viri principes et civitatis periti et sacerdotum universitas et monachorum coetus et antistitum potiores et sanctorum confessorum sacerrimi. externae quoque regionis homines impavidi et generosi et plagarum et vulnerum mortisque ipsius contemptores agniti sunt. quinimmo pleraeque mulieres virilem audaciam induentes, horribili illa belli tempestate non se abdiderant, neque uti mulieres metu perculsae sunt, immo eo ipso tempore ad exterius castrum venientes partim saxa Graecis bellatoribus in moe.

σαν αὐτούς πρός την μάγην καὶ τὸν πόλεμον. ἄλλαι δὲ C έχρατούσαν εία και στουππιά, και τούς λαβωμένους δάτρευον άλλαι υδατα και οίνους επότιζον αυτούς φλεγομένους τη δίψη έχ τοῦ πολέμου · άλλαι δὲ τοὺς γνησίους αὐτῶν άδελφούς και τέκνα και τούς δμοζύγους κατεμπόδιζον μη κατα-5 βήναι από του τείχους του κάστρου και του πολέμου σχολάσαι, άλλα ἀφόβως και ἀκλονήτως και θαρσαλέως πολεμίζειν τοῖς Τούρχοις έλεγον. ἀλλὰ καὶ μετά προσοχής καὶ στρατιᾶς έκείναι περιεπάτουν έκείσε. ἐστρατεύοντο δὲ καὶ πρὸς άλλήλας, μία την άλλην ένουθέτει, και έλεγεν "βλέπε μη πλη-10 σιάσης τὸ κάστρον τὸ μέγα, ὅτι τῶν Τούρκων αἱ σαγίτταις πρόνουν έχείσε και είς το μέρος έχείνο, αλλά περιπατείτε πλησίον είς τὸ μέρος τοῦ έξω κάστρου, Γνα σκέπεσθε ύπὸ τού-D του." πλην έλαβώθησαν καί τινες με σαγίττας. και οὐδε αὐτὸ τὰς ἄλλας έθρόησεν Γνα είσελθωσιν έντὸς τοῦ κάστρου 15 της πόλεως, αλλά έσπουδαξαν και έκειναι το δυνατον αυτών είς την μάγην μέγρι τὸ πέρας ἴδωσι τοῦ πολέμου. ἐπεὶ δὲ καὶ πρὸς δυσμάς έξέκλινε τὸ φῶς τοῦ ήλίου, καὶ οἱ Ῥωμαῖοι ακλονήτως Ισταντο πρός την μάχην την φρικτοτάτην τών Τούρκων και ήγωνίζοντο και ανδρείως, οι ασεβείς από τού-20 των και απρακτοι εύρεθέντες και αισχυνόμενοι και ήττημένοι αναιδώς στραφέντες έφευγον. και δήλον δτι τα πολεμικά και μάχιμα τούτων δπλα τά μέν πλησίον του κάστρου τοίς 'Ρωμαίοις ἄχοντες χαταλείψαντες, τὰ δὲ μαχρότερα ευρόντες

nia convehere, animos addere, compellere ad conflictum et pugnam, partim ova et stuppam deferentes vulneribus medicinam admovere, partim aqua vinoque ob bellum siti exsiccatos recreare; partim germanos sibi fratres et filios et lecti consortes impedire ne e castri muris descenderent bellandive finem facerent, sed intrepide inconcusseque et audacter Turcis pugnam intenderent. et hae ipsae attente ordinateque agmine composito per ea loca incedere, alia aliam exhortans ac instruens. "cave" dicebat "ne in magnum castrum proxime veneris: spissae enim eo Turcarum sagittae pervolant et loca infestant. via vestra ad exterius castrum deflectat, ut ab eo contectae tuto agere possitis." ex his nonnullae telorum ictibus vulneratae non ideo aliis timorem incusserunt, ut in castrum recederent, sed vires omnes suas in pugna illa exantlarent, donec belli finem conspexere. cum porro lumen solis ad occidentem deflecteret, et Graeci in terribili illo cum Turcis conflictu inconcussi starent et viriliter decertarent, impii his praepediti, nihil proficientes, dedecore onusti et summa infamia devicti, fugam arripiunt. notum est bellica eorum instrumenta, ac

τῷ πυρὶ παρέδωκαν. καὶ τέρας ἔδοξε τοῦτο καὶ ἔξαίσιον ἔργον, πώς οἱ ἐπηρμένοι καὶ γαυριωμένοι τὸ πρότερον ἄφνω Ρ. 198 κατηφείς ευρέθησαν και άχρείοι, και πώς οι πρότερον έπεθύμουν τον πόλεμον των Ρωμαίων απαραπροσδοκήτως το 5 λοιπον έφυγον από τούτων. και γάρ αληθώς τοῦτο έργον αοράτως έπέμφθη έκ δυνάμεως θείας, και οι Ρωμαίοι τούτο Ιδόντες διεπλήττοντο μέν το θαθμα, έχαιρον δε την φυγήν τε τῶν πολεμίων ἐκείνων, καὶ γαίροντες ἔλενον "ο γλυκύτητα ήμέρας ταύτης και ώρας, ώ μεταλλαγής θαυμασίας και έναλ-10 λαγής ανελπίστου, οδ απαραπροσδοχήτου έλευθερίας και ευφροσύνης, ω εύθυμίας ανεκλαλήτου και ήδονής ανεκφράστου." καί γάρ' ταῦτα τῶν πολυάθλων 'Ρωμαίων λεγόντων ἔχαιρον Β άμα καὶ σκιρτώντες εὐθύμουν, τὰς παλάμας ἐκρότουν, καὶ τρανώς τον θεον εθχαρίστουν, και την παναγίαν ανέπεμπον 15 υμνους, και έκ ψυχής δοξάζοντες έλεγον "τουτο το πολυύμνητον και πολυθούλλητον και έξαισιον και έξαιρετον και θαυμάσιον καί θαύματος άξιον θαύμα της παναγίας άληθώς καί άναμφιβόλως ύπηρχεν, ώς και τας μαρτυρίας έχομεν παρά μαρτύρων απαραγράπτων κατά τούς φιλευσεβείς νόμους. φά-20 σχοντες γάρ αἱ παρὰ τῶν ἐχθρῶν μαρτυρίαι άξιοπιστότεραί είσιν. ἐπειδή δε οἱ ἐχθροὶ καὶ πολέμιοι ἡμῶν δέδωκαν μαρτυρίαν τοιαύτην, πάνυ έστιν άληθέστατον το θαυμα της παναγίας. Ελεγεν γάρ ὁ Μηρσαϊτης ὁ πατριάρχης τῶν Τούρ- C

machinas quae prope castrum erant, ipsos Graecis reliquisse, quae longius aberant, inflammasse. et sane hoc prodigium visum est et inusitatum facinus. quanam enim ratione, qui antea superbe se efferebant iactabantque, repente moesti atque inutiles redditi sunt? et quomodo qui antea impense cum Graecis bellum cupiebant, inexpectata fuga se ab illis subduxerunt? enimvero opus hoc divina virtate eaque invisibili concessum est. et Graeci id intuiti mirum obstupescebant, et ob hostium fugam exiliebant gaudio, in laetitiamque effusi dicebant "o suavem hanc diem et horam! o admirandam! o insperatam immutationem! o inexpectatam laetitiam! o claritatem! o voluptatem, quae verbis exprimi nequit, qua quidquid dixeris minus erit!" his vocibus illi multis certaminibus celebres Romani simul laetari, prosilire, alacres palmas pulsare, et diserte deo gratias agere, laudibus sanctissimam virginem extollere, et ex animo glorificantes dicere "hoc hymnis abundans nominatissimum, memoratum, egregium, inusitatum, admirandum miraculum vere et sine ulla dubitatione sanctissimae virginis est." et testimonia nobis de hoc suppetunt testimonia enim quae habentur ab hostibus, fide digniora sunt. cum vero ho-

κων δτι ή πόλις επρόκειτο παρ' ήμων αίχμαλωτισθήναι, ώς οί σοφοί της Περσίας είς τον καιρόν του Μωάμεθ έψηφοφόρησαν περί τούτου, και εδρον δτι είς το έτος και τον μηνα και την ημέραν ταύτης της ώρας ή πόλις παρ' ήμων πρόκειται κρατηθήναι. και έμελλε τουτο γενέσθαι κατά την 5 δύναμιν των άστέρων και την τέχνην των άστρονόμων, αμή ή γυναϊκα έκείνη ή δξέα φορούσα και περιπατούσα του κάστρου και των προμαγιονίων έπάνω αφόβως του πολέμου την ωραν, έχείνη αντέπραζε τας δυνάμεις των άστρων και την τέννην των αστρολόγων. πλην ούκ από γης ούδε έξ ανθρώ- 10 Τ πων την δύναμιν είχεν, αλλ' έξ ούρανοῦ καὶ αοράτου δυνάμεως. δμοίως και τὰ στρατεύματα πάντα τῶν Τούρκων έσυνεμαρτύρουν ένόρχως τον Μηρσαΐτην έχεῖνον, καὶ έδιηγούντο πρός πάντας δτι του πολέμου την ωραν, δταν με θράσους και δρμής ακρατήτου έφθασαν είς τα τείχη του κάστρου, 15 Γνα αναβώσιν επάνω και διώξωσι τους 'Ρωμαίους και την πόλιν αλχμαλωτίσουν, τότε είδον γυναϊκα όξέα δουκα φορουσαν καὶ περιπατούσαν ἐπάνω τῶν προμαγιονίων τοῦ ἔξω κάστρου. καὶ ταύτην ιδόντες, σκότος καὶ ζάλη καὶ τρόμος καὶ φόβος ἄφνω είς τὰς ψυγάς εἰσήλθε τῶν πάντων, καὶ πρὸς 20 φυγήν έβλεψαν, και είς πόλεμον ουδε ύλως, και από δυνάμεώς τε και τέχνης. της γυναικός γάρ έκείνης έλαβον την δει-P. 100 λίαν, και ήλευθερώθη ή πόλις. Εγένετο δε ταυτα κατά τον

stes atque adversarii nostri hoc testimonio suo constabiliverint, multo verissimum est hoc sanctissimae virginis miraculum, namque Mersaita et patriarcha Turcarum affirmabat propositam tunc illis fuisse civitatem ad praedam, quemadmodum viri docti Persae aetate Mahomethi calculaverant, invenerantque hoc anno mense dieique hora urbem a nobis debellandam esse; et futurum id erat omnino astrorum vi et astronomorum artificio; sed mulierem illam violaceis vestibus amictam, per castrum obambulantem et super propugnacula intrepide, dum pugna initur, vim astrorum obtudisse et astrologorum artificia; quamvis illa non a terra neque ex hominibus, sed e coelo et invisibili potestate vim obtinebat. similiter exercitus universi Turcarum iureiurando Mersaitae dictum confirmabant, et omnibus narrabant pugnae hora, postquam cum audacia et impetu, qui coerceri non poterat, ad muros castri pervenerant, ut ascenderent Graecosque sugarent urbemque caperent, vidisse se mulierem violaceis vestibus indutam, deambulantem super propugnacula exterioris castri; qua visa statim tenebris procella timore ac tremore correptos omnes in fugam se et non ad bellum dedisse, et vi influxuque illius mulieris formidinem sibi immissam et urbem liberatam. haec autem peracta sunt anno

χαιρόν του έξακισχιλιοστού έννακοσιοστού τριακοστού έτους, μηνός Αθγούστου κό, ημέρα δευτέρα, ώρα της ημέρας έβδόμη. καί παρά μεν έλαβώθησαν και απέθανον έπεκεινα μιας χιλιάδος, έχ δὲ τῶν ἡμετέρων μετὰ άληθείας έλαβώθησαν μέν 5 έλαττονες από έκατον, απέθανον δε ου πλείονες των τριάκοντα. καί χαίρετε, οδ φίλοι, χαίρετε το μέν την έλευθερίαν της πόλεως, τὸ δὲ τῶν Ρωμαίων τὸ γενναΐον καὶ ἀκατάπληχτον, τὸ δὲ τὸ πανθαύμαστον θαθμα τῆς παναγίας, καὶ ταὐτην ύμνησατε δοξολογήσατε, και ύμνους ευχαριστηρίους άνα-10 πέμψατε είς το μέγιστον έργον της έλευθερίας, ης εὐεργετήθημεν παρά της ενδόξου και αειπαρθένου μητρός του κυρίου καί θεού, και σωτήρος ήμων Ίησου Χριστού. αὐτῷ ἡ δόξα είς τους αίωνας. αμήν.

3. μέν] μέν τῶν Τούςχων?

nongentesimo tricesimo supra sexies millesimum, mensis Augusti vigesima quarta, feria secunda, hora diei septima. ex Turcis quidam vulnerati et caesì sunt supra mille; ex nostris, ut verum fatear, vulnerati sunt minus centum, mortuique non plures quam triginta. et gaudete, o amici! gaudete tum ob liberationem urbis, tum ob generositatem imperterritam Romanorum, tum ob modis omnibus admirandum sanctissimae virginis miraculum. hanc laudate, huic gloriam dicite, et hymnos gratias agentes conficite pro maximo nostrae liberationis opere, quam consecuti sumus a gloriosa semperque virgine matre domini et dei et salvatoris nostri Iesu Christi, cui sit gloria in saecula. amen.

• .

ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ ΔΙΗΓΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΕΛΕΤΤΑΙΑΣ ΑΛΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.

Phrantzes.

.

•

•

•

ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

ΔΙΗΓΉΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΕ**ΔΕ**ΤΤΑΙΑΣ ΑΛΩΣΕΩΣ

THE OEEEAAONIKHE

ΣΤΝΤΕΘΡΊΣΑ ΠΡΌΣ ΤΙΝΑ ΤΩΝ ΑΒΙΟΛΟΓΩΝ ΠΟΛΑΛΚΊΣ ΑΙΤΗΣΑΝΤΑ ΠΕΡΊ ΤΑΤΤΉΣ, ΕΝ ΕΠΙΤΌΜΩ.

IOANNIS ANAGNOSTAE

DE EXTREMO THESSALONICENSI EXCIDIO

NARRATIO,

IN GRATIAM CUIUSDAM LAUDABILIS VIRI, QUI SAEPIUS EAM EFFLAGITAVIT, COMPENDIO CONCINNATA.

LEONE ALLATIO INTERPRETE.

- α΄. Πολλά μεν ήμεν πολλάκις και άλλα το της ψυχης Alatii σου φιλόπονον αριδήλως εγνώρισεν, ανδρών άριστε και φι-Symmict. λομαθέστατε, ουχ ήττον δε και ή πρός την διήγησιν των ήδη p. 318 τη περιφανεί το πρότερον πόλει Θεσσαλονίκη συμβεβηκύτων 5 σπουδή σου, και το λόγοις ήμας συνετως άγαν έχουσι διε-319
 - 3. Multa equidem nobis saepenumero et alia guavum tuum atque industrium animum palam indicarunt, vir optime et doctrinarum studiosissime; non minus vero erga eorum narrationem quae perillustri antea urbi Thessalonicensium contigerunt conatus, et ad ea enarranda ponendaque sub oculis, ut nobis licet integrumque est,

γείραι, ταύτην ώς αν επίδηλόν σοι κατά δύναμιν θέσθαι τον ήμετέραν σπουδάσωμεν και ωσπερ ύπ' όψιν αγάγωμεν. δείκνυσι γάρ σου περιφανώς την ψυγήν, περί την τών άναγκαίων δπως μάθησιν έγει, και ώς έκ του προσέγειν ιπτορίαις καὶ λόγοις, οἶς ἄνθρωποι πρὸς τὰ κρείττω σαφῶς μετατίθεν-5 ται, των μελλόντων όλη καὶ μή μεθισταμένων καθίσταται. πλην άλλ' ουτω θαυμασίας ούσης γε της σπουδής, έκεινο πας δστισούν εθ φρονών, οίμαι, τών οθκ επαινουμένων αν οληθείη, ότι γε τους είς ακρον δυνάμεως λόγων έληλακότας παραδραμών, και προύργου παντός το λογογραφείν μεί ποι- 10 ουμένους, έμοι την τοσαύτην έγχείρησιν απερισκέπτως ανέθου, νωθρότητι διανοίας άμαθως άληθως έχουτι περί λόγους καί πρός πάσαν ήντινουν άγαθών κτήσιν δαθυμούντι καθάκαί ταθτόν οίμαι πέπονθας ταίς μελίσσαις, δτε τάς άρχας ζητείν του μέλιτος κατεπείγονται παρατρέγουσι μέν 15 γάρ, ώς φασι, των ανθέων τα εύοσμα, εφίπτανται δε τώ θύμω, φυτώ δριμύτητος γέμοντι και λίαν ανόσμω. άλλα δεινον ή φιλία, πάντας άπλως τους ένισχημένους γε ταύτη 320 πάντα και λέγειν ύπερ των φίλων και πράττειν πρός βίαν κινούσα, τὸν παρά τῶν πολλών ἔπαινον αὐτοῖς προξενείν είω- 20 θυία. , τούτο γάρ ήν το καί σε τοσούτον ήμας αναπείσαι καταναγκάσαν, την έκ των ακουώντων ήμεν ευφημιαν έσως προσγενέσθαι βεβουλημένον, χάντεῦθεν τῆ φιλία χαρίσασθαι. ἐγώ μέν ούν βουλοίμην αν την σιωπην ώς ακίνδυνον μαλλον έλέ-

prudentia incitamenta. haec namque manifesto pervulgant quo pacto ad necessarias disciplinas dispositus sit animus tuus, et historiis ac sermonibus, quibus homines ad meliora deflectuntur, incumbens, totus in futura mutarique nescia plane ingeratur. verumtamen, licet id studium sua laude et admiratione non careat, attamen, quicunque sapit pleno pectore, non illius aestimationis esse ducet, te illis, qui arte dicendi plurimum valent et ante omnia perpetuo scribendo tenpus insumunt, neglectis, mihi parum considerate, homini segni inertique et ad scribendum plans ineptissimo, nec non rebus laudabili-bus comparandis prorsus hebeti, cam provinciam demandasse, consimilem, ut reor, apibus, quae dum principia mellis emungere compelluntur, ut tradunt, suave odoratis floribus desertis thymum, herbam acritudine plenam nulliusque prorsus odoris compotem, circumvolitant. sed gravis res est amicitia, omnes ab se irretitos omnia amicorum gratia et agere et dicere vi quadam cogens, et a multis emanantem laudem illis conciliare sueta, hoc siquidem te et ad tantam rem nobis persuadendum, praeconia ex auditoribus nobis forte pro-

σθαι και την παρούσαν υπόθεσιν ως την εμην υπερβαίνουσαν δύναμιν παραιτήσασθαι πάνυ δικαίως. λαβών δ' έπδ νοῦν τῆς ἀπειθείας τὸν κίνδυνον ὅσος, καὶ διὰ τοῦτ' εἰς ἀνάγκην συνελαθείς απαραίτητον, δείν ώμην ετοιμον έμαυτον πα-5 ρασγείν σου τη άξιώσει καί σου τουπίταγμα πεπληρωκέναι ώς δύναμις. κάπειδήπεο επικλινής εγώ και εύγνώμων πρός τὸ ζητούμενον ώφθην σοι, καὶ σὴν χάριν ὧν οὖκ έβουλόμην κατατετολμηκέναι προήρημαι, δίκαιον αν είη και σε της έγγειρήσεως ταύτης ήμεν ταίς εύχαις συνεφάψασθαι, εν όδη-10 γηθέντες, και δύναμιν έσχηκότες λόγου και διανοίας δξύτητα, τῆς σῆς φανῶμεν ἄξια ἐπιθυμίας ἐργάσασθαι καὶ μηδὲ τὴν ύπόθεσιν καθυβρίσωμεν. παρακαλώ δε και πάντας τους έντευξομένους τῷ πάσης ἀμουσίας πεπληρωμένο τῷδε συγγράμματι συγγνώμην ήμεν παρασχείν έξ έτοιμου, την ήμετέραν εί-321 * 5 πείθειαν ἀποδεξαμένους. οὐ γὰρ δυνάμει λόγων τεθαρρηκό. τες επί τούτο προήγμεθα, ίνα καί μέμψιν σχώμεν δικαίως παρά τοῦ βουλομένου παντός (πολλοῦ γε καὶ γὰρ δέομεν τοῦ λόγους είδεναι καί τούτοις γε χρησθαι κατ' επιστήμην θαρφείν), τη δ' έπιταγή του προστεταγότος ήμιν, και τῷ μὴ μέμ-20 Ψιν έχειν εί τις την έαυτοῦ πρός τι τῶν άναγχαίων ένδείκνυται δύναμιν, άνέγκλητον είναι οιόμενοι πανταχοῦ τὸ πάνθ' όντινοῦν μὴ πρὸς ἐπίθειξιν, πρὸς δὲ τὸ μὴ τάφω σιγῆς πα-

3. ἀπαθείας Α (i. e. editio Leonis Allatii) 11. ἄξιοι Α

curantem indeque placita amicitiae conferentem, compulit. ego porro silentium tanquam minus periculosum elegissem, et praesens argumentum veluti vires meas exsuperans alio, nec immerito, amandassem; sed mente revolvens quae sint contumaciae pericula, proptereaque inevitabili vi constrictus, necessarium mihi duxi memetipsum petitioni tuae tradere mandatumque tuum pro viribus adimplere. et dum ego proclivis et obsequens esllagitatis obtempero, et tui gratia, a quibus mihi longe animus est, aggredi praesumo, instum fuerit te quoque in partem similis laboris precibus atque supplicationibus ad deum venire, ut directus et dicendi facultate instructus et acumine ingenii fultus dignum quidpiam tuo desiderio persolvam, argumentumque infamia non aspergam. rogo vero universos qui haec percurrerint, elingui planeque rudi commentario, nostrum obsequium prompte amplexatos, veniam dare. neque enim dicendi facultate confisi ad hoc devenimus; tum enim, et iure, insimularemur a quolibet, cui id complaci-tum fuerit; nam quam longissime a sermonibus eorumque scientia absumus; tantum abest ut cate eorum usum nobis promittere audeamus; sed imperanti obtemperantes, et quod accusationi non subsit si quis propriam facultatem ad aliquid ex necessariis expediendum experiaραπέμπεσθαι τὰ πρὸς ἀκροασιν ἄξια, τοξς κατὰ δύναμιν
ἐγχειρεῖν λόγοις ἐκάστοτε. ποιήσομαι δὰ τὸν λόγον ἀπλοῦν
τε καὶ εὔληπτον, ἀλλὰ δὴ καὶ συνεσταλμένον ὡς τὰ πολλὰ
κατὰ τὸν σὸν λόγον, τὰναγκαῖα μόνον περιλαβών, καὶ ὅσω
δὴ παψεθέντα ζημία σοι λογισθήσεται πρὸς ἀκρόασιν κε-5
γηνότι.

β. Εί μεν οδν τις ετύγγανες ων των ούκ είδοτων την πόλιν, τὰ καθ' Εκαστόν τε ήγνόεις αὐτης ώσπες οἱ πρώτον ΕΕ αλλοδαπής είς έτεραν μετοιχήσαντες πόλιν, εως αν το του γρόνου μήκος, ταύτην αὐτοξς κατά μέρος γνωρίσειεν, έδεόμην 10 λόγων ὢν ένταῦθα μακρών, Γνα μηδέν τών τής πόλεως την 322 σην διαφύνη γνώσιν. Επεί δε πρός θρέμμα ταύτης τον λόγον ποιούμαι και ακριβέστερον ή πολλούς άλλους τα κατ' αντην εγνωκότα, μάτην οἱ μακροί περί τούτων λόγοι καὶ ή περί της θέσεως μεγέθους τε και κάλλους και τειχών ασφαλείας και 15 προσέτι του εθ κεκράσθαι και τών άλλων ακρίβεια, και μάλισθ' ότι πρό μακρών έτων τα περί της πόλεως έτεροι φιλοπόνως άγαν δυνάμει λύγου και δητορικής εθγλωττίας δεινότητι ημριβωμένως έξέθεντο, καὶ μετά την πρώτην πασών είπεϊν λαμπροτέραν πολλαϊς αποδείξεσιν αποφήναι ταυτην 20 έσπούδασαν. έχείνοις δ' έμαυτον έγωγε μόνον διηγούμενος δώσω, ώνπερ ή πόλις έν τῷ τῆς νῦν ἀλώσεως γρόνω πεπείρατο,

tur, crimine vacare existimantes quemcunque, non sui ostentamdi causa, sed ne quae digna auditione reputantur silentii tenebris involvantur, singulis horis, ut facultas est, scripto tradere. erit itaque sermo simplex ac facilis et ut plurimum, dum sic admones, compendiosus, necessaria tantummodo complectens; quae vero tacuerit, a te, qui dicentis orationem auribus devoras, inter damna reputabuntur.

2. Si quis itaque esses rerum urbis imprudens ignarusque omnium, quemadmodum qui primum ex alfenis regionibus peregrinantes,
terrarum in quas appellunt infantissimi sunt, donec decursu temporis
singula illius addiscant, prolixis mihi opus esset sermonibus, ne
quid eorum quae in urbe sunt tuam scientiam fugeret: verumtamen
cum ad illius alumnum sermonem dirigam eumque qui prae aliis multis accuratius res illius callet, frustra hie verbosi sermones instituerentur, deque illius situ, magnitudine, pulchritudine, murorum securitate, nec non optima aëris temperie, aliorumque ratio exquisita proponeretur; eoque potissimum quod ante plerosque annos alii res urbis quam maxime studiose, et dicendi facultate et eloquentiae Atticae luminibus, docte exacteque prosecuti, post reginam omnium, ut
ita dicam, illustriorem multis demonstrationibus declarare conati sunt.

καθάπες έφης και σύ πρύς ήμας, μικρόν πρό ταύτης απάρας ένθένδε, και διά τούτο το κακόν ούκ είδως άκριβως υπως κεχώρηκε. τα των Δατίνων γάρ οίδ' ότι και αὐτός οίσθα σαφέστατα τῆ πόλει παρών και καθ' έκάστην ύρων τα γι-5 νόμενα.

Έπασχεν οὖν τῶν Λατίνων κρατούντων ἡ πόλις ὡς οἰδας, καὶ ὁσημέραι θλίψεις ἡμῖν ἐπήγοντο πανταχόθεν, καὶ
λόγων πολλῶν παρ' ἐκάστοις πῶς ἂν ἀνεθείημεν γιγνομένων
τρόπος ἡν οὐδ' ὁστισοῦν ὁ τοὐτων ἡμᾶς τῶν δεινῶν ἀπαλ10 λάξων. οὖτε γὰρ οἱ Τοῦρκοι τοῖς Λατίνοις ἐβούλοντο σπεί-323
σασθαι πολλάκις πρεσβευσαμένοις περὶ τούτου καὶ δεηθεῖσιν, οὖθ' ἡμῖν ἔξῆν πρᾶξαι τὸ κατὰ γνώμην, ἀλίγοις ἀγαν
καθεστηκόσι καὶ ἀνισότητι γνώμης ἀποβεβληκόσι τὸ ὁμονοεῖν,
ὡς ἄρα καὶ σοὶ γνώριμον τοῦτο σὺν ἡμῖν γε ἄντι καὶ
15 τῶν δεινῶν ἐκείνων τοῖς ἄλλοις παραπλησίως εἰληφότι τὴν
πεῖραν.

γ΄. Οὖτως οὖν ἡμῖν ἔχουσιν, ὅσαι τε ὧραι μυρία τὰ χαλεπὰ φέρουσι καὶ τὴν σωτηρίαν ἀπαγορεύουσιν, κακὸν ἔξαίφνης ἐπῆλθεν ἔτερον καὶ στερροτέραν εἰπεῖν ἀδάμαντος 20 πλῆξαν ψυχήν. τὸ ở ἦν ἡ τοῦ καλοῦ ποιμένος καὶ κατὰ τὸν πρῶτον ποιμένα τὴν ψυχὴν ἐφ' ἐκάστης ἀφειδῶς ὑπὲρ τοῦ ποιμνίου τιθέντος κατὰ θεῖον βούλημα τελευτή, ἐν καλῷ μὲν

ipse vero ea solummodo complectar, quae haec civitas hoo sul excidii tempore passa est, tuque nobis paulo ante quam ex ea discederes insinuaras, proptereaque infortunii quod eam oppressit non admodum gnarus, res siquidem Latinorum tu etiam, cum in urbe quotidie quae

gererentur conspiceres, optime (nec fallor) tenes.

Urbs itaque in Latinorum dicionem redacta, cum, ut tu cate nosti, tantum malorum sustineret et diris quotidie exitiis undique confertis afflictaretur, et sermones multi conferrentur quonam pacto ex tot malis emergere possemus, nullum remedium occurrebat, nec aderat Averruncus. neque enim Turcae cum Latinis foedus iniere, licet saepius legatione missa id pertentassent, supplicesque etiam rogassent; neque erat in nostra potestate, copiis nostris in angustum oppido coactis et discordantibus votis ab unanimi sententia convulsis, aliquid agere, ut tute etiam nostl, qui una nobiscum eras, malorum perinde atque alii expertus.

3. Cum itaque res nostrae ita se haberent, et singula momenta innumeras prope noxas inferrent, deque salute desperaremus, malum aliud repente irrupit, et validiorem adamante animum disiciens, boni scilicet pastoris et, aeque ac primus pastor, quotidie profuse animam ponentis, divino consilio obitus, illi quidem fortunate succedens, no-

εκείνω γεγενημένη, βλάβος δ' ήμιν επενεγχούσα πολύ, των έχείνου λιτών πρός θεόν στερηθείσιν, αίς έσωζόμεθα. ότι δε κατά θείαν αυτη βούλησιν ήν, ακουε του φανέντος τῷ μακαρίω περιάντι κατ' όναρ έκείνω. έδοξε πρό τοῦ τὴν πόλιν τω πολέμω ληφθήναι οίκον τινα λαμπρον είσιέναι και παμμε- 5 γέθη, περισχοπείν τε αὐτὸν κατὰ μέρος καὶ θαυμάζειν αὐτοῦ 324 τό τε κάλλος και μέγεθος, έν τούτφ δ' όντι φωνήν έξωθεν ένενθήναι λέγουσαν "δ μέν οίκος ούτος, ού τα καθ έκαστον, οδ δέσποτα, ώς λίαν λαμπρά καὶ ώραῖα θαυμάζεις περιαθυών, πίπτει τὸ τάγος, και ίνα μή σε καλύψη πεσών, έξιθι τούτου 10 τωχέως." ουτως είχεν ή όψις, και είς έργον ήκεν ουκ είς μακράν, έκείνος μέν γάρ, ίνα άναφανή δίκαιος και τών πολλών της άρετης έχείνου χαμάτων λάβη τὰς άντιδόσεις, είχότως ούτω και πρό της κοινής συμφοράς, πρός δν επόθει κύριον έξεδήμησεν. οὐ γὰρ δίκαιον τοῦτο παρά θεῷ κέκριτο, 15 τοιούτων ίνα κακών πείφαν σχή και κοινωνήση τών ίσων ήμεν ανόμοιος γαρ ήν τοις άλλοις δ βίος εκείνου και έξηλλαγμέναι αί τρίβοι, το Σολομώντος είπειν. ήμεις δε κακίας γέμοντες δλως, και δπίσω των ένθυμημάτων της καρδίας ήμων της πονηράς, τούτο δη τό του Ίερεμίου, πορευόμενοι, και 20 κατά τὸν πάλαι γογγυσταί τυγχάνοντες Ισοαήλ, κατά τὴν πιετέραν επιθυμίαν απολαύειν όπως ούκ έχωμεν τών πραγμάτων, δικαίως οθτω πεπράγαμεν δυστυχέστατα, και τούτου

bis vero damna, eaque ingentia, concilians, qui illius ad deum precibus, quibus saluti nostrae providebatur, privamur. et divino conailio illum contigisse coniicies ex illis quae illi adhuc superstiti inter somniandum evenerant. visus est sibi, antequam urbs bello concideret, domum praeclaram et maximam ingresso, singulas illius partes inspicere et decora ac magnitudinem magnopere demirari; his intentum vocem, deforis advenientem inaudisse "domus haec, cuius partes singulas illustres atque venustas considerans admiraris, actutum concidet; et ne te sua ruina opprimat, quam cito foras eripe te." visum hoc effectu non multo post comprobatum est. ille etenim ut iustus appareret et virtutis suae multorum laborum praemia referret, sic uti par erat, et ante commune infortunium, ad deum, quem tantopere concupiverat, migravit. neque enim iustum apud deum reputabatur similium malorum eum participem fieri, vita siquidem illius non erat similis aliis, et semitae immutatae, ut cum Salomone loquar. nos vero improbitate plane repleti, et in cogitationibus cordis nostri pessimi ambulantes, ut Ieremias inquit, et perinde atque antiquus Israël murmurantes, ut nobis allubescit, rebus non succedentibus, iure merito mala ac solida calamitate mactamur, et tali viro orbamur

τάνδρὸς ἐστερήμεθα, μόνου περιλειφθέντος ἐν τοιούτοις καιροῖς καὶ τοσούτοις ἀνιαφοῖς εἰς παραμύθιον. πάντες γὰρ 325
ὅσπερ τινὰ δύναμιν ζωτικὴν ἐν ἡμῖν ἐνομίζομεν τοῦτον, καὶ
τὴν τελευτὴν ἐκείνου μηδὲν ἄλλο νομίζειν εἴχομεν ἢ τῆς ἐφ'
5 ἡμᾶς τοῦ θεοῦ δικαιοτάτης παιδείας οἶον προοίμιον. τοῦτο
τῶν κατειπεῖν ἡρημένων ἐκείνου σαφέστατος ἔλεγχος, καὶ τοὺς
ἀδικίαν κατ' ἐκείνου λαλοῦντας ὅτι μὴ προδοσίαν ἐσκέψατο,
μηδὲ τῶν σφίσι δοκούντων συνιέντας βαθύτερον, ἐνδίκως ἐπιστομίζει. οἰμαι γὰρ ἐγώ, δεῖξαι βουληθεὶς ὁ θεὸς οἶος μὲν
τό ἱερὸς ἐκεῖνος ἀνὴρ καὶ τίτων ἄξιος ἢν, οἶοι δ' ἡμεῖς καὶ
τίνας εἰσπραχθῆναι δίκας δίκαιοι ἢμεν, διὰ τοῦτο τὰ καθ'
ἐκάτερον μέρος οὕτως ψκονόμησε συμφερύντως.

δ. Τούτου οὖν τοῦ δεινοῦ, τῆς τελευτῆς ἐκείνου φημέ, προστεθειμένου τοῖς ἄλλοις, καὶ πάντων τῶν ἐν τῆ πόλει, 15 ἀνδρῶν γυναικῶν παίδων Λατίνων τε καὶ αὐτῶν Ἰουδαίων, ἐλεεινῶς πρὸς ἀλλήλους διομιλούντων, καὶ τὰ μὲν ἄλλ' ὅσα τούτους ἐπίεζε δηλονότι τῆ λήθη παραπεμπόντων, τὴν τοῦ ποιμένος δὲ στέρησιν ἐπὶ νοῦν λαμβανόντων καὶ συνεχῶς προφερόντων, τῆς τοῦ θεοῦ τε παιδείας, ὡς προὖρην, καὶ τῆς 20 γεγενημένης άλώσεως καὶ λεγόντων σημεῖον τοῦτο καὶ πιστευ- 326 όντων, — οῦτως οὐν διατεθέντων, καὶ ὐλίγου δή τινος ἐν τῷ

2. ɛls om A 13. τοῦτ' A

qui solus afflictissimis hisce temporibus in tantis rerum discriminibus solatium remanserat, omnes siquidem eum uti vitalem in nobis facultatem reputabanua, illiusque mortem tantummodo ducebamus adversus nos iustissimae numinis punitionis exordium. hoc eos redarguit apertissime qui indigna dicta in eum ingerunt et infamia onerant, quod proditionem non suaserit, et quod eos propriis consiliis, altius quidpiam meditatus, iure represserit. opinor equidem ego, cum vellet deus ut omnibus innotesceret quis vir ille sacer esset et quorum dignus, qui vero nos et quibus poenis obnoxii, quibus miseriis iuste excruciandi, id propter res utriusque in rem utrique disposuisse.

4. Itaque tam diro malo, obitu nempe illius, ceteris adnexo, et omnibus in civitate viris mulieribus pueris, Latinis, Iudaeis quoque ipsis, miserandum in modum sermonem conferentibus, et reliqua omnia quae eos tum affligebant e memoria deponentibus, pastoris tanti privationem in mentem revocantibus et saepius proferentibus, asserentibusque, ut iam innui, et non temere credentibus indicium illud esse et divinae punitionis et subsecuti excidii; hoc, inquam, statu rerum, cum modicum tempus interim processisset, in peius quam antea ruere omnia, magna confusio animos occupare, cum alia alii

μεταξύ παρεληλυθότος του γρόνου, γείμον η πρότερον έσχε τά πράγματα, καὶ σύγγυσις πανταγοῦ, ἄλλων ἄλλα βουλευοπεριών και πυζεν εν ταύτω συνελθείν δυναμένων και παραπλήσιον τι τοῖς ἐπὶ γηὸς γειμαζομένης ἐπάσχομεν, ὅταν ὁ κυβερνήτης απή · πάντα γαρ έχει ταράχου μεστά, και ή ναυς 5 ούκ έγουσα τον ίθυνοντα ταίς των ανέμων βίαις του πρόσω γωρείν ακινδύνως ού συγγωρείται. των μέν ούν δή πλειόνων δυσγεραινόντων δτι μή σφίσιν έξην προδούναι την πόλιν τοίς Τούρχοις, δεδιότων ίσως ο γέγονεν υστερον, άγγελος ήχε τὸν Μουράτην ἐφ' ἡμᾶς κεκινήσθαι μηνύων, πλείστον 10 όσον στρατόν συναγείραντα, και διά πάντων καλώς παρεσκευασμένον. τοῖς μὲν οὖν δεκτέα πως ἔδοζεν ἡ ἀγγελία καὶ πιθανή, τοῖς δὰ μή, καὶ μάλιστα Λατίνοις, εἴτε μεγαλοψυχεῖν . προσποιουμένοις, είτε πείραν ούκ έσγηκόσι των Τούρκων. δ χαί μαλλον έγωγε πείθομαι. πόθεν γάρ είδησις τούτοις έν 15 θαλάττη και γεννωμένοις και είς γηρας διαιτωμένοις, προς 327 συμπλοκάς τε και μάχας, αίς τὸ τῶν Τούρκων κέγρηται γένος. έγουσιν ούκ επιτηδείως, και μηδε δυναμένοις η διά τριηρών απελθείν είς υπερορίαν, ήνικ' αν και ένθα βούλοιντο; μικρον τὸ μεταξύ, καὶ πάλιν ετερος ἄγγελος, ταὐτὰ τῷ πμοτέρο καὶ 20 αύτος διαγγέλλων, καί τους λόγους δοκοις πιστούμενος ασφαλέσιν, έφ' οίς έπείσθημεν μέν ήμεζς, μηδέν άλλο παρ' αυτό προσδοχώντες (τούτο γάρ δ πολυετής ήμας έδίδασχε συγχλει-

decernerent nec possent in unam sententiam convenire; nosque illis qui in navi adversis tempestatibus utuntur cum gubernator abest, non absimiles, variis rerum fluctibus iactari. namque ibi omnia sunt turbarum plena, et navis, spoliata rectore ac vi ventorum concussa iter suum continuare absque discrimine non permittitur. cum ergo plerique aegre ferrent non concedi sibi Turcis urbem dedere, eventum postmodum secutum perhorrescentes, nuncius advenit Muratem adversus nos iter capessere, quamplurimis copiis et rebus aliis omnibus instructissimum. quidam nuncio fidem esse adhibendam dicunt; negant alii, et Latini potissimum, sive magnanimitatem simulantes, sive Turcarum, quod credibilius videtur, inexperti. namque unde illis, in mari genitis et ultimo etiam aetatis tempore vitam agentibus, nec non ad conflictus et pugnas, quibus Turcarum gens utitur, ineptis, nec valentibus cum triremibus alio extra suos fines, ut illis allubescit, divagari, cognitio venerit? exiguum abiit tempus; et rursus alius nuncius eadem quae primus denunciat, et iureiurando fidem alligat suam; quo nos persuasi sumus, nihil aliud exspectantes: hoc enim nostri per multos annos in angustum contractio resque ipsae

σμός και τὰ πράγματα), ἐπείσθησαν δὲ και Λατίνοι, και πρὸς παρασκευὴν δείν ἔδοξε τούτοις διεγηγέρθαι.

ε΄. Καὶ δη πρώτον μέν, οδπερ ήρξαντο πρότερον έργου, πρός τελείωσιν σπουδαιότερον διετέθησαν, τὸ δ' ήν ή περί 5 τας επάλξεις αθτών επιμέλεια. μιχρόν γαρ πρόσθεν διά φροντίδος πολλής πεποιήχεσαν τὰς ἐπάλξεις τοῦ τείγους παντὸς διαφράξαι σανίσιν, ώς εν ασπίσι, τούς μεν έξω πολεμίους απειργούσαις του βέλεσι τιτρώσκειν τους ένδον δεήσαν προκύψαι, τοίς δ' έπὶ τών τειχών ίσταμένοις πολλήν την άδειαν το παρεχούσαις άφανῶς λίθοις άνωθεν βάλλειν τοὺς ἐπιόντας καί τῷ προστυγόντι παντί προσπελάσαι τοῖς τείγεσι βουλη-328 θέντας. Επειτα δε δείν αριθαήσαι τους ανδρας ωήθησαν καί καταμαθείν εί πρός τὰς τοῦ ὅλου τείχους ἐπάλξεις καὶ τὸν περίβολον τὸν πρὸς ἤπειρον έξαρχοῦσι. και δή στήναι πάν-15 τας επί των τειχών μεθ' ών είχεν εκαστος επιτρέπουσιν δπλων, ώς αν και μάρτυρας τους ιδίους έγωσιν δφθαλμούς. οδ δή γεγονότος ήν ίδεζν έπι δύο και τρεζς έπαλξεις ένα άνδομ ίστάμενον, και τούτων τους πλείους μήθ' οπλα κεκτημένους (προανάλωσε γάρ ή πενία) μήτε πρός μάχην επιτηδείους 20 και πόλεμον· τοίς γάρ συνεγέσι κακοίς και τη περί το ζην απορία περιήρηνται καὶ τὸ δύνασθαι. οἱ Λατίνοι δ' δμως ούχ έχοντες διαπράξασθαι (ἄνδρας γάρ έτέρους μαχίμους ούχ

2. τούτους Α 8. τους Α 9. τους Α πολλά Α

clamabant. credidere et Latini; visumque est illis, solicite necessa-

ria praeparare.

5. Et primum quidem, quod antea inchoaverant opus, propugnaculorum dumtaxat curam perficere concitatius animantur. paulo enim ante summo cum labore ac nimio opere accurarunt ut murorum propugnacula, adinstar scutorum, tabulis obserarent, quae advenas hostes impedirent ne sagittis cives, si quando opus esset capite emergere, vulnerarent, iis autem qui muris insisterent facultatem uberem facerent clam e superiori parte saxis advenientes impetere admorem facerent clam e superiori parte saxis advenientes impetere admorem suros decernunt, ut discant an ad omnia murorum propugnacula et circuitum ad mediterranea vergentem sufficiant; et sic omnes in muris, suis quemque armis instructum, stare imperant, ut ad id testibus propriis oculis uterentur. quo facto conspiciebatur in duobus et tribus propugnaculis unus tantum; eorumque potior pars neque arma gerere, quae paupertas absumpserat, neque pugnae aut conflictui apta; assidua namque mala et vivendi egestas vires insimul extinxerant. Latini nihilominus, cum rei providere aliter non possent (neque enim alios viros bellatores praeter accolas urbis possederant),

είγον παρά τούς όντας τη πόλει) δείν εξ ανάγκης ώρντο πάντας γοῦν ετοίμως έχειν πρὸς πόλεμον. μεταστήσαι δε καί την αγοράν πρός φυλακήν ακριβεστέραν της πόλεως δέον κεκρίκασιν, εί και πέρας ίσως τοῦτο λαβείν οὐκ ἔσχεν, ἐπιθεμένων αίφνης των πολεμίων και θάττον η πάντες προσεδο-5 κώμεν · "αν γάρ την πόλιν" έφησαν "χυκλώσωσι μέν οί πολέμιοι και του πολεμείν συνεχώς γίνωνται, ήμείς δε πρός την 329 αγοράν πόρρω κειμένην απίωμεν τὰ πρὸς χρείαν ωνούμενοι. παρέξομεν ύπο της των τειχών έρημίας την πόλιν αὐτοῖς, μηδένα πόνον μηδαμώς προϋπενεγχούσι." χαλώς οὖν διὰ πάν-10 των, και ώς παρείγεν ή δύναμις, παρεσκευασμένων άπάντων πάντα παθείν ύπερ της πατρίδος, προθυμίαν ένεδειξάμεθα τήν αὐτήν, και την έλπιδα πάσαν έπι θεώ και τώ μυροβλύτη μάρτυρι σαλεύοντες ήμεν, και περιεσκοπούμεν νύκτωρ και μεθ ήμέραν την ἔφοδον τῶν βαρβάρων, καθ ἑκάστην κατὰ τὰς 15 άγγελίας αὐτούς ἐκδεχόμενοι.

ς΄. Ἡμέραι παρῆλθον αὖθις δλίγαι, καὶ τρίτος ἄγγελος ἤδη προς τὴν πόλιν ἀφῖκτο, τὴν εἰς τὰ Λαγκαδᾶ τοῦ Μωράτου δηλῶν ἄφιξιν, καὶ ὡς οὐχ ἱκανὸν τὸ πεδίον εἰς πολὺ μῆκος ἐκτεταμένον ἐκεῖνο πρὸς τοσαύτην πληθύν στρατευμά-20 των. διήγγελε δὲ καὶ τὴν παρασκευὴν ὑπὲρ λόγον οὖσαν καὶ μὴ ἑραδίαν ἑηθῆναι. πάλιν οὖν ἡμεῖς ἐν σπουδῆ, καὶ πάλιν ἐν ἐπιμελεία μεγάλη. παρῆν δὲ ἡ κυρία τῶν ἡμερῶν, καὶ

19. οὐχὶ κᾶν τό A

necessarium duxere omnes ad pugnandum promptos esse. rerumque venalium forum alio asportare pro accuratiori civitatis custodia deliberarunt; licet id ad finem perduci non potuerit, cum ex improviso hostes, et nostra exspectatione citius, irrupissent. etenim, dicebant, si adversarii urbem copiis cinxerint et pugnis raro intermittentibus indulserint, nos vero ad forum longe dissitum necessaria coëmpturi abierimus, desertis muris et custodibus vacuis, nullo praevio labore illis civitatem trademus. recte itaque omnibus, et ut vires concedebant, dispositis, omnes unis animis, omnia pro patria pati parati, spem universam in deo et martyre myroblyta collocavimus, et die noctuque barbarorum irruptionem circumspiciebamus, quotidieque, ut nunciatum fuerat, exspectabamus.

6. Paucis diebus praetergressis tertius nuncius in civitatem advolat, Muratae adventum in Langada indicans, nec satis esse campum illum longe lateque diffusum copiarum multitudini; apparatum quoque praenarrabat esse super omnem exspectationem nec posse verbis exprimi. rursum nos solicite agere, diligenterque quae opus eraut curare. illuxerat dierum domina; et nocte media terraemotus ingens

πεοί μέσας νύκτας σεισμός [καί] τη πόλει γίνεται μέγας καί φήβον ταίς απάντων ένηκε ψυγαίς, τεκμήριον τε τούτο ούκ 330 άγαθών ήγησαντο πάντες πραγμάτων ούτω γάο οί πρό μαπροιί την πόλιν έκεζνοι συνέσειον σεισμοί παρεσκεύασαν τούς 5 ανθοώπους, και τοιαύτην έδωκαν υπόληψιν έγειν, ανωμαλίας πραγμάτων κάκείνοι προηγγελκότες και δεινών έσμον έπαγαγόντες τη πόλει. και τούτο μεν νυκτός · αρξαμένης δε της εω, και του ήλίου καθαρώς ούπω τη γη τας άκτινας έπαφιέντος, της στρατιάς τι μέρος δράται τη πόλει προσβάλλον, το μήτε σημαίων ως έθος ήρμένην έχοντες μήτε βαδίζοντες ίλαδόν. ὁ δὲ τρόπος εδοξε τῷ Μουράτη φιλίας τισὶ τοὺς ένοικούντας ήμας τη πόλει δήμασιν ύπελθείν πρότερον, ώστε μή τι των εν ύατέροις συμβεβηκύτων γενέσθαι και [κακ]την πόλιν άλωναι · υπέστρεφον γαρ έλπίδες τοις αυτών λόγοις τη ταύτην εύθυς υποκλίναι και μή αν ελέσθαι κρατηθήναι διά πολέμου. τοῦτο δ' ἐποίησε δυοξν ἕνεκα, τοδ τε μὴ πόλεμον ύποστηναι τον μυριάνθρωπον έχεινον στρατόν, είτ' αποτυγόντα μεγάλην αίσχύνην δφλήσαι, και του πεισθήναι τοις λόγοις τών έπειγόντων αθτον έπι την πόλιν αφίχθαι· και γάρ ήσαν οί 20 τούτον αξεί συνωθούντες και πείθοντες, ώς εί μόνον δφθείη, ταύτην ετοίμως άνευ πολέμου και πόνων λαβείν. πέπομφε τοίνυν ανδρας Χριστιανούς ούκ αγνώτας πόλεων έξ έτέρων, 331 ήμεν τα σωτήρια συμβουλεύσοντας και κατά των Αατίνων

9. προβάλλον Δ 11. φιλίοις? 14. αὐτοῦ?

urbem concutit, metumque omnium animis iniicit, qui infelicia illum atque incommoda portendere existimarunt. Ita enim, qui a multo tempore civitatem concutiebant terraemotus, homines affecerunt et talem opinionem ingenerarunt, cum illi rerum immutationes denunciarint et dirorum moutes urbi intulerint. et hoc quidem noctu. primo mone, cum nondum sol terram radiis collustraret, pars exercitus in civitatem contendit, neque vexillum, ut moris est, erectum deferens meque turmatim procedens. nec alio scopo: visum fuerat Muratae amicabilibus verbis incolas antea pertentare, ut quae postea subsecuta sunt, urbisque excidium, evitarentur: in spem enim venerat suis ipsius dictis eam aures illico daturam et bello capi opprimique declinaturam. idque duas ob causas praestitit, tum ne innumeras illas hominum copias belto subliceret, et postmodum votis frustratus ignominiam sibi, eamque summam, compararet; tum sermonibus cogentium ut in urbem veniret persuasus: non deerant enim qui eum compellabant, asseverabantque tantummodo conspectum, prompte et nullo praevio bello ac labore, in dicionem suam eam redacturum. misit itaque viros Christianos, haud ignotos, ex aliis urbibus, nobis saluδιεγερούντας ώς οδόν τε· οδ καὶ παραγενόμενοι, καὶ τοῖς απὸ τῶν τειχῶν πεμπομένοις βέλεσι μὴ τρωθήναι τὰ σώματα δεδιύτες, ὀπισθόρμητοι γίνονται, μηδὲν ἢ ὀλίγα πυὸς εν μέρος δηλώσαντες, ὧ π δεδύνηνται. ἐφ' ὧ καὶ μεμπταῖοι ἔδοξάν τισιν ὑποστρέψαν-5 τες· δέον γὰρ πολλάκις καὶ κατὰ πολλὰ τῶν τειχῶν μέρη περιιέναι, καὶ τὰ ὑπεσχημένα τῷ Μουράτη φανερὰ καταστῆσαι, λόγοις τε χρήσασθαι συμβουλίας, ὡς ᾶν προθύμους παρασκευάσωσι πρὸς τὸ κοινῆ συνελθόντας σκέψασθαι τὸ συνοῖσαν, οὐ καλῶς πρὸς ἡμᾶς διετέθησαν, εἶπον, ἡμεληκότες τοῦ το ἐπιτάγματος. πλὴν ἀλλ' οῦτω μὲν οὖτοι πράξαντες ὧφθησαν, εἴτ' ἐθελονταὶ εἴτε καὶ ἄκοντες.

ζ. ΄Ο δε Μουράτης ἀνηνύτοις ἰδῶν ἐπιχειρεῖν ἐν τούτος τῷ μέρει (οὐ γὰρ οἶς ἔξωθεν μόνον ἐκήρυττον ἐπείθοντό τινες, ἀλλὰ καὶ πλύνειν τοῦτον ὕβρεσιν ὑπ' ἀβελτηρίας καὶ τ5 ἀλόγου θρασύτητος οὐκ ἀπώκνουν) τοῦ θυμοῦ τε γέγονεν ὅλος, καὶ τὸν στρατὸν προσέταξε μεταστῆναι καὶ περὶ τὴν πόλιν ατρατοπεδεύσασθαι. οἱ δὲ προσεχώρουν, ἄτε μελισ-332 σῶν σμήνη, τοῦ ἡμετέρου λίαν διψῶντες αἵματος καὶ πάντας ἄρδην καταπιεῖν γλιχόμενοι. τῆ πόλει δὲ προσεγγίσαντες, καὶ 20 τὰς σκηνὰς ὅσπερ ἔθος πηξάμενοι, δίκην φρουρίου πάσαν πε-

4. π] προσπελάσαι? 5.] γενίσθαι? 7. καταστῆναι Λ 18.] μυρία?

taria consulturos, concitaturosque pro viribus adversus Latinos. qui licet advenissent, timentes ne a sagittis e muris depromptis laederentur, retro cesserunt, cum nihil aut parum, pro quo accesserant, indicassent. propteresque hoc suo reditu apud nonnullos ignominia notati sunt. namque cum opus esset saepius et multas murorum partes circumire, et quae promittebantur a Murate palam edicere, sermonibusque uti consultationis ad eos disponendum ut alacriter in unum convenientes publicam utilitatem dignoscerent, ipsi non bene erga nos affecti mandata neglexerunt. verum hi, quo diximus modo, sive sponte sua sive vi coacti, rem itá peregerunt.

7. Murates cum vidisset se hac ratione operam et oleum perdere (neque enim iis quae desoris ille enunciabat suaderi nonnulli, quin immo eum iniuriis et opprobriis dementer iactanterque continuo onerare), intemperiis insaniisque agitatus loco moveri exercitum mandat. illi secedunt aeque ac apum examina, nostri sanguinis avide sitientes omnesque penitus uno haustu deglutire desiderantes. ubi urbi proximi facti sunt, tentoriis pro more sixis instar propugnaculi eam ita circumvallant ut nullus hominibus esset vacuus locus. tum duces singulos in praescripta urbis parte destinans, ipse sua tentoria arci

ριέλαβον ταύτην, ώς μηδαμού σχεδύν κενόν ανθρώπων φαί-. νεσθαι τόπον. Είτα τους στρατηγούς Εκαστον έν ώρισμένω της πόλεως μέρει πρός το πολεμείν αποτάξας, αυτός τας ίδίας σκηνάς αντικρύ της ακροπόλεως πήγρυσιν, ώς αν πάντας έκ 5 μετεώρου χαλώς δράν έγοι χαι πάσαν την πόλιν έντός. ημείς δε ταυθ' έφρακότες και της ήμων σωτηρίας ήπεραγωνίσασθαι προθυμούμενοι (και γάρ οὐδε ήν άλλως είκος) μεθ' ών είχομεν δπλων επί το τείχος εθέσμεν έχαστος, άλλος άλλον παρελθείν τῷ τάχει φιλονεικούντες και οίον ἀνδριζόμενοι το τοῦν ἐκτός, ἀγνοοῦντες ὅπη τὰ τῆς σπουδῆς ἐκείνης χωρήσει. ώς δ' ανέβημεν διημερεύειν έχείσε χαι διανυχτερεύειν συνθέμενοι, και διέκριναν ήμας οι κρατούντες της πόλεως, Λατίνους καί Ρωμαίους, καί τούς την ληστείαν μετερχομένους άναμιζ στήσαντες (ού γάρ πιστεύειν ήμεν μαθαρώς είχον), καί 15 θάνατον τοίς φρονήσουσι προδοσίαν ήπείλησαν, τούς Τζεταρίους, ώς ή κοινή φωνή τούτους εκάλει (ληστών δ' ήσαν ούτοι σύνταγμα έχ διαφόρων τόπων συναθροισθέντες) φύλαχας 333 είς τουτ' έπιστήσαντες.

η'. 'Ως οδν του πολεμείν γεγενήμεθα πάντες και κατά 20 των έπιοντων ανδρίζεσθας, άλλο τι πάλιν παρά την ήμετέραν εφάνη πράξας υπόνοιαν ο Μουράτης, πάντες γαρ ήμείς υπενοουμέν, τροουτον στρατόν βαρύν θεασάμενοι και τοσαύτας τὰς έλεπόλεις, ἃς τὸ τῶν καμήλων πλήθος και τῶν άμαζῶν έπεκόμιζον καθ' ἐκάστην, ὡς οὐκ ἂν φθάσειε καὶ μανικῶς

9.] xatà?

adversa ponit, ut omnes tanquam e loco sublimiore, et interiores partes urbis, circumspiceret. nos haec intuiti, pro salute nostra tutamda alacriores facti (neque enim fieri poterat aliter), armis utcunque suppetentibus ad murum accurrere, alius alium celeritate praetergredi, adversus externas copias ignaris quem tandem finem habitura essent tantae solicitudinis studia, animos addere, ut ascendimus, diu noctuque ibi nobis immorandum esse constituentes, qui urbi moderabantur, Graecos atque Latinos ita distinxerunt ut medium unum ex iis qui præedas convectant interponerent; Tzetarios vulgus vocat, et sunt praedonum agmen ex variis regionibus coalitum; et his custodiam demandarunt, plane nobis non fidentes; mortem etiam proditionem meditaturis minati sunt.

8. Omnibus ergo ad pugnandum adversus irruentes animo virili praesentique paratis, aliud praeter nostram exspectationem Murates exsequitur. nos enim omnes suspicabamur, tantam copiarum molem et machinarum, quas multitudo camelorum et curruum quotidie adve-

αὐτίκα κατὰ τοῦ τείχους δρμήσει, παίειν μὲν αὐτὸ προστάξας τῆ χειροποιήτιο τοῦ λίθου βροντῆ, τοὺς δ' ἄνωθεν κωλύειν τῆς ἐπὶ τῶν τειχῶν στάσεως διὰ τῶν ἀφιεμένων βελῶν,
καὶ παντὶ μηχανήματι πρὸς τὸ κρατῆσαι κεχρῆσθαι τῆς πόλεως. ὁ δὲ τούτων μὲν ἔδειξεν οὐδέν, μικρὸν δ' ἡσυχάσας 5
καὶ τὴν πόλιν κύκλω περιβλεψάμενος κήρυκας καὶ αὐθις ἔξέπεμψεν, ἐλευθερίαν ἡμῖν ὑπισχνούμενος καὶ φιλοτιμίας ἐτέρας, τοῖς παρ' αὐτοῖς ταυτὶ πιστούμενος δρκοις, εὶ τὴν πόλιν
προοίμεθα τοῖς τούτου λόγοις πεισθέντες, καὶ τἀναντία πάλιν
αὐτῶν προσειίθει, καὶ χαλεπώτερα τούτων, εἰ μὴ καταπειθείς ιο
ἐν τούτω γεν

Αλλ' ένταῦθα μικρὸν ἐρήσομαι τοὺς κατηγοροῦντας τοῦ δεῖνος και τῆς δεῖνος. ποῦ ποθ' ὑμεῖς ἦτε δθ' ὁ Μουράτης 334 τὰ τοιαῦτα ὑπέσχετο; οὐκ ἐν τῆ πόλει, καὶ αὐτήκοοι τῶν κηρυττομένων; πῶς ἃ διενοεῖσθε, οὐκ εἰς πέρας ἠγάγετε; πῶς ιδοὖν οὐκ ἐχρήσασθε τῷ λογισμῷ; πῶς ἃ τῶν ἄλλων κατηγορεῖτε μὴ πεπραχότων, ὑμεῖς οὐκ ἐπράξατε καιροῦ καλοῦντος καὶ τῶν ἀπειργόντων οὐκ ὄντων; τότε γὰρ ποιμὴν οὐκ ἦν (μῆνας γὰρ εἰχεν εξ γενόμενος εξ ἀνθρώπων) οὐδὰ ἀραί, οὐδ δο΄ ετερ ἀπαριθμεῖτε. τί λοιπὸν τὸ κωλῦσαν ὑμᾶς ἦν; ἢνο τίνος ἔργον ὅσα συμβέβηκεν; οὐδενός, πᾶς τις ᾶν είποι λογιζόμενος εὐσεβῶς, ἢ τῆς ἡμῶν άμαρτίας ἐκάστου τὸν ἀοργη

11. γενοίμεθα? 12. τοὺς om A 22. ἐκάστους A

hebat, conspicati, primo sui appulsu furenter iratum muros appetiturum, eosque lapidum manufacto tonitru diverberaturum, nec non et supra muros stantes sagittis impulsis dimoturum, machinasque omnes ad urbem excidendam usurpaturum. verum hic nil tale conatus est, sed parum percunctatus praecones rursus decernit, qui nobis libertem paciscerentur aliosque honores iureiurando, ut apud ipsos fieri amat, pollicerentur, si sermonibus illius suasi urbem dederemus: his contraria subdebat, multaque peiora, si votis suis non obsecundaremus.

Sed cum huc pervenerim, paucis compellabo huius alteriusve insimulatores. ubinam eratis vos, cum haec Murates offerebat? nonne in urbe, et vestris ea auribus usurpastis? qua igitur ratione cogitatis usi non estis? quare, de quibus alios incusatis quod non fecerint, vos ipsi occasione premente et nullo impediente non perfecistis tum enim nullus pastor erat (namque ante sex menses inter vivos esse desierat), nec dirae neque alia, quae vos recensetis et per digitos exacte numeratis. quid igitur vobis impedimento fuit, aut cuius opus eventus? nullius, quilibet respondebit pie rem computant; quam nostrae improbitatis, quae ab iracundia libenum deum in ira-

τον είς δργήν καθ ήμων κινησάσης, παιδείαν ήμεν δπενεγκείν πταίουσιν αδιόρθωτα, Γνα γούν ξαυτών γενόμενοι καί τοῦ λοιπού σωφρονήσωμεν. εί δέ τις τών πρίν απομνημονεύων χρύνων και πάλιν ήμεν αντιλέγη, και τῷ ποιμένι τὴν αιτίαν 5 έπαγη τοῖς προδεδόσθαι έθέλουσι μή τὰ ἴσα φρονήσαντι καί βουλευσαμένω, μεμηνότος, οίμαι, κέκτηται λογισμούς. πρώτον μέν γάρ οὐ τοῦ σχήματος τοῦ άρχιερέως στρατηγικών πραγμάτων αντιλαμβάνεσθαι, και τον μεν τυραννικώς έξωθείν της αργής τον δε αντεισάγειν, και πραγμάτων και φόνου καί το ζημιών, τούτων δή των έν ταζς έναλλαγαζς των άρχων συμβαινόντων, αἴτιον δείχνυσθαι. οὐ γὰρ ἐπὶ θρόνον αὐτὸν καθίζουσι τυραννικόν, άλλ' έπὶ θρόνον ίερατικόν, καὶ δεσπότου 335 πραέος και ειρήνην διδάξαντος. και δεί τουτον έκ παντός τρόπου μιμεῖσθαι, καὶ λόγοις έ στο; δτι τοῖς τοῦ θεοῦ νόμοις έμμένειν παρήνει, καὶ τὴν εδσέβειαν συνεβούλευε μη προέσθαι; δτι μη κατεξανίστασθαι των αργόντων, αλλά τούτους ώς έχ θεού προβληθέντας έδίδασχε στέργειν; και τί γε άλλο προσήχεν έκείνω, ψυχάς άν-20 θρώπων πρός θεου πιστευθέντι; δμως έχεζνος και ούτως έχων έφ' έκάστου σγεδόν έτους ήξίου την πόλιν απολιπείν και πρός την ένεγχαμένην γενέσθαι, ζοως ίν' ήμεζς ύπερ έαυτών φρον-

, 3. σωφρονίσωμεν Α 14. ε] επόμενον αὐτῷ? 15. . . .] τι και εστιν?

cundiam movit, et ad nostri punitionem, qui incorrecte labimur, excitavit, ut ad nosmetipsos redeuntes in posterum sapiamus. quod si quis anteacta tempora commemorans iterum nobis opponat, et pastori causam appingat, qui dedere se volentibus, sententia etiam data, contradixit, insanientis cogitationes suscipit. primum enim non addecet pontificem rerum militarium cura, et hunc quidem tyrannorum more principatu pellere, illum contra in possessionem immittere, et mutationum ac caedium nec non damnorum, quae, dum rerum status immutatur, eveniunt, auctorem esse: neque enim ipse in tyrannicum, sed in sacerdotale, et mitis domini, et qui pacem depraedicavit, cuius vestigiis insistere modis omnibus et dicta factaque sequi debet, solium promovetur. deinceps quid ille molitus est? an quod in legibus divinis perdurare adhortabatur, non a principibus desciscendum, quos veluti a deo promotos exosculandum esse docebat? et tamen in aliud illi incumbendum erat, cui mortalium animae per deum èrant concreditae. nihilominus ille, hoc modo dispositus, fere singulis annis ab urbe recedere volebat et in patriam reverti, forte ut nos nostra accuraremus. sed neque hac ratione passi

9. Ποώτον και δεύτερον ο Μουμάτης πεπραχώς δπερ είρηχειμεν, χαί γράμματα τοῖς βέλεσι πεπομφώς έντὸς πλεῖστα, τοῖς αὐτοῖς δρχοις καὶ ταῦτα συνδούμενα καὶ τὰ αὐτὰ διαγγέλλοντα, ώς ήνυε πλέον ουδέν (ου γαρ έξην βουλομένοις 336 τοις εν τη πόλει τῷ τῶν Λατίνων δέει, καὶ μάλιστα τῶν 10 συμπαρισταμένων αύτοῖς ἐπὶ φυλακῆ ληστών, τῆ σφών ἀδεώς γρήσασθαι γνώμη), τρέπεται τότ' έξ αιάγχης έπὶ τὸ πολεμείν, οὐδε τότε τοσούτον ἀπό τῆς ἀπειθείας τῶν ἔνδον καὶ της ένστάσεως δσου έκ τούτου. δλκάς έφάνη τις έξαπίνης Αατινική σίτον έχουσα φόρτον καί κομίζουσα τούτον [έν] τη τ5 πόλει χρηζούση. οἱ δ' ὑπετόπασαν ταύτην ἰδύντες συμμάχους έχειν και οπλα δια τον πόλεμον, και δεδιότες την ήτταν συμμαχίας επί την πόλιν ελθούσης, όλη δείν φοντο χρήσασθαι τη τούτων δυνάμει και περί τα πολεμικά τέχνη πρίν την όλκάδα καθορμισθήναι. μικρόν μέν ούν πρότερον, ότε 20 και τους κήρυκας έπεμπεν, υπεισεργύμενοι το προτείγισμα μέρος των πολεμούντων αωρί των νυκτων, και τουθ' ύπορύττοντες έν άδεία (οὖτε γάρ έπ' αὐτῷ φύλακες ήσαν, οὐκ άρ-

9. ως om A 13. απαθείας A

estis. Ita mente nonnulli praediti sunt, quae cum quolibet mutationem subeunte sese immutat et variat. sed qui similia proferunt, rationem animo agitent, qua ea enunciant; nos vero ad propositum revertamur.

9. Cum vero alia atque alia vice, quod supra commemoravimus, Murates peregisset, missisque cum sagittis in urbem plurimis litteris, eadem, et simili inreiurando, denunciantibus ac stabilientibus, nihil proficeret (neque enim facultas erat civibus, etiamsi voluissent, Latinorum, et praedonum potissimum adstantium custodientiumque metu, sua sententia intrepide uti), ad bellum invitus accingitur, non tantum contumacia atque contentione inhabitantium motus quantum istiusmodi successu. navis repente comparuit Latina, frumento onusta, ad urbem indigam adnavigans. statim atque eam vidit, suspicatur copias auxiliares et'arma pro bellatoribus vehi; deque victoria dubius, si commilitones introducerentur, totis conandum esse viribus et militaribus artibus pertentandum, antequam navis in portum sese recipiat, decernit. paulo quoque ante, cum praecones mitteret, hostium manus in exteriorem murum clam irrepens nocte intempesta, eumque pro nutu

κούντων των ένδον, οὖτ' έξωθείν αὐτοὺς είχεν οὐδείς οὐδ' όπωσοῦν, τούτου προβεβλημένου) πολλά τούτου κατέσπασαν είς έδαφος μέρη, ώστ' έχειν είσιέναι παμπληθείς έν τῷ μεταξύ των τειχών τόπφ, κλίμακάς τε είσκομίσαι μετ' εύχε-5 ρείας, και ταύταις το μέγα τείχος επαναβήναι. βάσιμον ούν τὸ έξω πεποιήκεσαν διατείχισμα τοῦτον τὸν τρόπον, καὶ τῆς 337 τοξικής πολλάκις της ήμέρας, αλλά δή και της νυκτός ούκ ημέλουν, του μικρού τείχους ύτε πρός κατάπτωσιν ήεσαν. πώς γάρ αν έχον μετά πλείονος ύπορύττειν άδείας αὐτό, τούς το έπε του μείζονος τείχους εί μη τοῖς βέλεσιν ἀπεῖργον μη κατ' αὐτῶν καὶ τούτους δμοίως χωρείν καὶ τὰ παραπλήσια δυών: πλην και ουτως ουδ' ήμεις ήμελουμεν του κατά δύναμιν έργου. πλέον δε των άλλων έχοώμεθα τη καλουμένη σκευη, ής ήχον μεν ήχούομεν μόνον, έργον δε ουδέποτ' είδομέν τι 15 λαμπρόν, και ταυτα πολλής εν ήμεν ούσης της έσκευασμένης βοτάνης, αφειδώς τε κατά πάντα καιρόν αναλισκομένης.

ί. Ταῦτ' οὖν ἐπὶ τρισὶν ἦσαν ἡμέραις γινόμενα. καὶ τηνικαῦτα δή τινες ἔν τισι τῶν τειχῶν μέρεσιν ἔξωθεν περὶ μέσας νύκτας ἰόντες, τῆς ἡμετέρας κηδόμενοι σωτηρίας, πᾶ-20 σαν ἡμῖν πρὸς πόλεμον παρεσκευάσθαι τὴν στρατιὰν προαγγέλλουσιν, ὅσον τε περὶ τὸν Μουράτην πεζόν, καὶ τῆς τετάρτης ἡμέρας διαυγασάσης βούλεσθαι καθ' ἡμῶν ὅλη δυνάμει κεχω-

9. Elyon? 21. yE?

sussodiens (neque enim custodes aderant, imminutis habitatoribus, et qui'intus erant, eos foras pellere, cum obvii obiicerentur, minime valebant) potiorem illius partem in solum disiecere, ut iam aditus quamplurimis in medium inter muros spatium pateret, liceretque tuto scalas invehere et magnum murum ascendere; (exteriorem itaque murum hoc modo pervium sibi fecere;) et saepius interdiu sagittas impellere, a quarum iactu ne noctu quidem abstinere, dum ad parvum murum in planum esfundendum procedunt. quo etenim pacto secure illum sussodere potuissent, ni in maiore muro stantes homines iaculis impedirent, ne illos adorti similia machinarentur et facerent? attamen neque ista ratione, ne opus nostrum pro viribus ageremus, esfecerunt. sed ante alia eo utebamur instrumento, cuius strepitum tantum auribus percipiebamus, factum vero, quod equidem innotuisset, nunquam vidimus, licet pulveris praeparati copia abundaret et largiter profuseque omni tempore insumeretur.

10. Haec igitur triduum gerebantur. nonnulli deinceps in externas muri partes nocte media progressi, de salute nostra soliciti, universum exercitum peditesque, qui Muratem sequebantur, ad pugnandum esse paratissimos praenunciant, statimque atque dies quartus illuxerit, adversus nos cuactis viribus aggressionem facturum; na-

ρηχέναι, και ώς πλοία παρασχευάσειαν, και τούτοις ίν από τοῦ κατά θάλατταν μέρους ἰόντες πρός διττάς άναγκάσωσιν ήμας ασγοληθήναι φροντίδας. δ και σφόδρα τας ήμετέρας 338 ψυχάς διετάραζε και είς άπορίαν ένέβαλεν δσην . ώς βλάβην ήμεν δυνάμενον ου την τυγούσαν επαγαγείν. δείλης τοιγαρούν 5 ταυτησί γεγενημένης της άγγελίας, και πάντων ήμων έν περιστάσει και λογισμοίς όντων πώς αν διατεθείημεν πρός τον πόλεμον, πάσης τε σχεδον ήλικίας ούσης εν εγρηγόρσει, δεήσεις έχτενείς θεώ και τώ μυροβλύτη μάρτυρι καθ' όλην έχείνην προσαγόντων την νύκτα (πάντες γάρ ήδεσαν έν χοῷ τοῦ το κινδύνου καθεστηκέναι), οἱ Λατίνοι περί πολλοῦ τὸ τοῦ αἰγιαλού ποιούμενοι μέρος διά τάς τμείς αι παρήσαν τη πόλει τριήρεις, μη πυρός έργον ταύτας έλθόντες οἱ Τοῦρχοι ποιήσωπι, τούς σφών τοξότας, μεμερισμένους όντας έπὶ φυλακή τών τειχών, υπαναχωρείν αυτούς περιιόντες επέσκηπτον, τών 15 άλλων την σκέψιν ταύτην μη γινωσκόντων, μηδ' υπερ έχείνοις ή από των τειχών βούλεται αναχώρησις. εί γάρ καθαρώς εγύμνουν τὸ πράγμα, ώς επί φυλακή του λιμένος και τών τριηρών καταβιβάζουσι τούτους του τείχους, εθέλπιδες αν ήσαν οἱ περιλελειμμένοι τῷ τείχει, καὶ οὐκ αν φυγήν αὐ- 20 τών υπετόπασαν. αλλ' ημιστα γέγονεν ουτω, κάντευθεν ή 330 έχείνων από τοῦ τείγους διάστασις δειλίαν οὐ τὴν τυγοῦσαν ταίς άπάντων ένηκε ψυχαίς, και κατά το μέσον αυτό της νυ-

2. τοῦ om A

ves quoque praeparasse, quibus per mare irrumpens duplici nos molestia afflictaret. sed maximopere rationes nostras conturbavit, suspensosque diu tenuit animos, tanquam quod ingens apportaturum esset masosque diu tenuit animos, tanquam quod ingens apportaturum esset masosque diu tenuit animos, tanquam quod ingens apportaturum esset masosque diu tenuit animos, tanquam quod ingens apportaturum esset masosque diu tenuit animos, tanquam quod ingens apportaturum esset macepto nuncio sub vesperam, cum variis necessitatibus urgeremur, distraheremurque solicitudinibus quo pacto nos in bello gereremus, et
omnis hominum setas evigilaret, preces deo et myroblytae martyri
per totam illam noctem effundimus, imminens siquidem periculum
certumque ante oculos erat. Latini vero partem litoris pendentes
maximi, trium triremium causa, quae in urbem penetraverant, ne eas
flammis suo adventu Turcae absumerent, sagittarios ad custodiam
murorum dispartitos secedere, alio atque alio migrantes, iusserunt,
reliquis causam rei ignorantibus et quid e muris secessio innueret.
etenim si factum plane aperuissent, ad custodiendum scilicet portum
et triremes eos a muris avocari, qui in muris defendendis remanserant, spe non mala lactati, fugam illam esse suspicati non fuissent.
sed id alio modo evenit, et eorum a muris secessus maximum in pectora omnium metum iniecit, adeo ut media ipsa nocte fuga clanca-

κτός φυγή πολλοί γρησάμενοι λεληθότως απήεσαν οίκαδε, miρος τών τειγών ούκ όλίγον έρημον καταλελοιπότες, τούτο μείζον έδοξεν, δσον κατ' ανθυώπινον λογισμόν, αλτία του μεθ ήμέραν κακού. και γώο εί μενόντων άπάντων έπι του τεί-5 γους, μία ψυχή γενομένων και θάνατον έλομένων ύπερ φυλακής της πατρίδος, μόλις αν ή πόλις έξ αύτης διατετήρητο. πώς αν τοιούδε συμβεβηκύτος ούκ είγε μετ' εύκολίας άλώναι: ούτως οὖν τῶν Λατίνων διαπμαξαμένων, καὶ τῶν τριημῶν μίαν πρός ναυμαχίαν πεπληρωχότων διά την τών πλοίων αίω-10 νίδιον προσδοκίαν, άληθεζς διεδείκνυντο και οι περί τούτων ήμεν ήγγελκότες. δρθρου γάρ επιστάντος τὰ πλοία πρός τόν λιμένα πάσαις χώπαις χαταίρειν έπείνονται τὰ βεβουλευμένα διαπεράναι. ώς δε πλησίον γένοιντο την κατ' αὐτών συσκευήν των έν αὐτοῖς οὐκ εἰδότων, καὶ ή τριήρης, ώς είγε 15 τάχους, αθτίκα γωρεί κατ' αθτών, και είς τοσούτον αθτά κατηνάγκασεν και είς φυγήν έστρεψεν ώς έποκείλαι κατά την ηπειρον και την των Τούρκων εκείνην επίνοιαν αποδε-360 δείγθαι ματαίαν. άλλα τούτου μέν κυώτεροι τετηρήμεθα είθε δε και του κατά την ημέραν κακου!

ιο ια. Της τετάρτης τοιγαροῦν ἐπιστάσης ἡμέρας, τοῦ ἡλίου καθαρῶς τοῖς ἀνθρώποις μήπω τὸ φῶς παρασχόντος, δρῶμεν κατὰ τὴν ἀγγελίαν καὶ τὸ πληθος ἄπαν προσχωροῦντας τῷ τείχει, τοὺς μὲν κλίμακας ἐπεφερομένους, τοὺς δὲ

lum arrepta, non parva murorum parte deserta, domum remearent. haec potissima causa mali quod eo die advenerat, si humana ratio non fallit, reputata est. etenim si in muris permanentibus omnibus, et uno animo ita dispositis ut pro custodia patriae vitam voverent, vix urbs conservata fuisset, quanam ratione, ubi simile accidisset, facili negotio capienda non erat? sic hisce per Latinos peractis, et propter inesspectatum navium adventum unica triremi pro committenda navali pugna repleta, vera videntur retulisse nuncii. nam circa auroram naves ad portum properantibus remis impelluntur, ut cogitata absolverent. sed dum appropinquant, nec adversus se apparatum instructum penetrant, triremis velocitate summa in eos convolat, cogitque ut in fugam versi in terram naves impingant. sic Turcarum illud consilium extenuatum evanuit. utinam et diurni mali similia exitus subsecutus fuisset.

11. Quarto igitur die appetente necdum clare lumen hominibus ministrante, ut nobis praenunciatum fuerat, multitudinem universam in murum festinantem intuemnr. inter hos alii scalas, alii tabulas, alii implesa viminibus scuta gestare; omnes, ut sic dicam, machinas convehere, et ut moris est septi, et nostri excidii siti veluti

σωνίδας, έτέρους πεπλεγμένας ασπίδας έκ πτόρθων, πάντας άπλώς κομίζοντας έλεπόλεις, και πεφραγμένους ώς έθος, καί τη της ημετέρας απωλείας επιθυμία οίον βεβακχευμένους, καί αλλήλους επί τῆ ήμετέρα σφαγή παροτρύνοντας. αὐτίκα δε καὶ ἡμεῖς, ὡς ἐφικτόν, διανέστημεν, καὶ ὅλοι τοῦ πολεμεῖν 5 γεγενήμεθα καί τεθνάναι. καί τοῦτο μέν ἄνδρες · γυναίκες δε και αυτών των επιφανών ήμεν ανδρικώς συνεφήπτοντο του πολέμου, λίθους όλη ψυχή πρός άμυναν των έπιόντων κυμίζουσαι. πολλαί δὲ καί ὅτι γυναῖκες ἦσαν ἐπιλαθόμεναι, τὰ των ανδρων επεδείχνυντο, συμπαριστάμεναι τε τούτοις και το στερρώς κατ' αυτούς αγωνίζεσθαι προθυμούμεναι. κεκίνητο ούν ή στρατιά, καὶ τοσούτο τοῖς τείχεσι προσεπέλασαν ώς δύνασθαι κάκείνους λίθους πέμπειν κάτωθεν έφ' ήμας ταιν χε-34 ι ροίν. είτ' επίνοιαν οί τοιούτων εξεύρον στρατηγοί έχεινοις μεν άνακωχήν έχουσαν ίκανήν, ήμεν δε πόνον διηνεκή και 15 πόλεμον αδιάπαυστον. πρώτον μέν γάρ δείν φήθησαν πρός τον της πόλεως απαντα χύκλον διαγωνίζεσθαι, εί και πολύς ήν αύτοζο δ πόνος τοσαύτην διέργεσθαι πόλιν και τούς σφών πρός τὸ πολεμεῖν γενναίως διανιστῶν, εἴ ποτ' οκλάσειαν • έπειτα δὲ διέκριναν εἰς μοίρας απαν τὸ πληθος, ωστ' ἔχειν 20 αλλήλους διαναπαύειν τοῦ χόπου τῆ [δι' αλλήλων διαδοχή. χαὶ τότε δὰ προσέταξαν τὸ κατ' άνατολάς απαν μέρος καὶ τὸ πρός δύσιν περιλαβείν από της ακροπόλεως ανωθεν άγρις αὐτῆς τῆς θαλάσσης. εὐαλωτότερον δὲ τὸ κατ' ἀναιολάς ἐθεά-

bacchantes, se invicem ad cladem nostram excitare. eodem momente nos quoque, uti concedebatur, assurgimus, et bellum ac mortem alacribus animis excipimus. et hoc quidem viri. at mulieres, etiam de summo loco summoque genere, viriliter mutuas operas tradere, saxa totis animis ad depellendum hostilem impetum deferre; multaeque suae condicionis oblitae virilia opera, adsidentes viris, robusteque, perinde atque illi depraeliandi alacres, aggressae sunt. motae sunt copiae, tantumque ad muros appropinquarunt ut possent et illae ex inferiore loco saxa manibus in nos intorquere, tum corum duces modum excogitarunt quo illis requietem abunde afferrent, nobis vero laborem assiduum, et nunquam intermissum conflictum. primum enim decernunt necessario omnem urbis ambitum simul oppugnare, licet magnus labor illis esset suscipiendus tantam urbem percurrentibus et suos ad praelium animose excitantibus, si quando defecissent; deinceps universam multitudinem in partes dividere, ut altera alterius laborem mutua vicissitudine diminueret. tum demum iusserunt partem orientalem omnem et occidentalem ab arce excelsiore ad mare ipsum circumvallare. cum vero captu faciliorem orientalem agnovissent,

σαντο μέρος ολα δή σαθρότερον έν πολλοῖς τυγχάνον τοῖς μέρεσιν· ὅθεν τὸ πλέον καὶ μαχιμώτερον αὐτύθι διατετάχασι
πολεμεῖν. ὁ Μουράτης δὲ τοῖς ἀμφ' αὐτὸν ἅμα πεζοῖς, διανριθεῖσι καὶ αὐτοῖς παραπλησίως τοῖς ἄλλοις, ἀπὸ τοῦ κα5 λουμένου Τριγωνίου μέχρις οὖ ἡ μονὴ τυγχάνει τοῦ Χορταϊτου, τοῦ πολεμεῖν οὕκουν οὐκ ἔληγεν οὐδ' αὐτός · ἔγνω γὰρ
εὐχερέστερον ἐκεῖθεν ληφθήναι τὴν πόλιν, τὴν τε σαθρύτητα
τοῦ τείχους ἰδών, καὶ ὡς ἐνὶ τείχει τὴν ἀσφάλειαν ἡ πόλις
εξ ἐκείνου τοῦ μέρους αὐχεῖ.

10 ιβ. Έλαβεν οὐν ἀρχὴν ὁ πόλεμος ἀρξαμένης ἡμέρας, ὡς 442 διειλήφειμεν. κἀκεῖνοι διακριθέντες καὶ ἀλλήλους διαδεχόμενοι, πλῆθος ὅντες, τοὺς κεκμηκότας ἀκμῆτες ἕτεροι διεθέχοντο καὶ παρεῖχον ἀλλήλοις ἐκεχειρίαν. καὶ οἱ μὲν ἐχρῶντο τῆ τοξικῆ τοσοῦτον εὐστόχως ὡς μηδ' ὑντινοῦν ἡμῶν προκῦμια τόλμη ψυχῆς ὑπ' αὐτοῖς χωροῦντες τοῖς τείχεσι παντοίω αις αὐτὰ μηχαναῖς κατασπάν διεμηχανῶντο, πάσαν ἐλέπολιν τεκτήναντες εὐφυῶς καὶ ἄπαν πρὸς τοῦτο μηχάνημα · ἔτεροι δὲ ταῖς κλίμαζιν ἀνιέναι προυθυμοῦντο γενναίως. καὶ πάντ' 20 ἦσαν αὐτοῖς ἐκεργά · τῆ πρώτη γὰρ ἄμα προσβολῆ τοῦ πολέμου τοὺς ἐπ' ἐκεῖνο τὸ μέρος τοῦ Τριγωνίου σχεδὸν ἄπαντας ἡμιθνῆτας κατέστησαν διὰ τῶν βελῶν, δίκην νιφάδων πεμπομένων εἰς τὸν ἀέρα. καὶ κενὸν εὐθὺς ἐκεῖνο τὸ μέρος, οὐκ ὅντων ἑτέρων εἰς φυλακὴν ἐκιστῆναι καὶ τὴν τῶν πολεμίων

tanquam quae multis suis partibus putrescentibus aegre consisteret, in em copiosiores et bellicosiores ad confligendum destinant. Murates dispertitis, qui circa ipsum erant, peditibus eadem atque alii ratione a Trigonio ad locum in quo situm est Chortaitae monasterium, pugna non abstinet. namque cognoverat et ipse civitatem inde capi facilius posse, putrescentem murum conspicatus, et eo uno totam urandescentem murum conspicatus, et eo uno totam urandescentem murum conspicatus, et eo uno totam urandescentem murum conspicatus.

bis securitatem pendere.

12. Goepit ergo praelium cum ipso diei exordio, ut praenarravimus; et illi dispertiti ac sibi ipsis succedentes propter nimiam copiam, labore delassatos recentes excipere, et alter alteri mutuo subsidio subvenire; alii ita scite sagittas eiaculari ut nullus ex nostris vel e muris capite emergere auderet; alii propter hominum solitudinem audaciores, sub ipsis muris correpentes, variis eos machinis concutere, quas negotio conficiendo aptissimas exstruxerant; alii scalis ascensum animose pertentare nec exspectatione frustrari. primo etenim impetu, qui in ea parte Trigonii aderant, universi sagittarum ictibus, nimborum instar in aërem emissarum, semianimes procidere; illicoque pars ea defensoribus vacua remansit, cum non suppeterent alii ad

έφοδον αποχρούσασθαι, ήμεις δ' ολίγοι, και μηδε πάντες έπι τών τειχών δι' ήν αιτίαν όλιγον πρότερον έδηλώσαμεν, διηγειρόμεθα μέν και ύπερ την δύναμιν, ουδέν δε τα ημέτερα πρός έχείνους. οὐ βέλεσι δὲ μόνον έχρῶντο τὸ πληθος, ἀλλά καὶ 343 τη καλουμένη σκευή · μικρά δέ τις ήν αυτη πρός συντριβήν 5 τών επί τας επάλξεις ξυλίνων διαφραγμάτων, και το μη δύγασθαι στηναί τινας έφ' δπερ επέμπετο μέρος. έθεε δε καί δ τῆς δύσεως στρατηγός ἔφιππος τὸ κατ' άνατολάς διερχόμενος τής πόλεως μέρος, ὅπλοις κατάφρακτος, λόγοις πάντας διερεθίζων και πρός εθψυχίαν άλείφων και άμοιβάς προσε- 10 παγγελλόμενος. και μή τουτο μόνον, άλλ' ίν' έτι και προθυμοτέρους έργασηται και οίον κατά της ήμων σωτηρίας έκμήνη, σήρικά τινα προσέταξεν ίμάτια κατά μέσον άχθηναι, καί μισθόν αὐτὰ προύθηκε τοῖς ὑπορύττουσί τε τὸ τείχος καὶ λίθον έκ τούτου τοζς δυνησομένοις έκείνω κομίσαι, μέγα βοών, 15 δσάκις αν τις τοῦτο ποιήσει, και την αντίδοσιν έχειν. άλλα καὶ τῷ πρώτως ἀνελθεῖν τὸ τεῖχος δυνησομένω πολλαί τινες προύχειντο δωρεαί και ύποσγέσεις μυρίαι. τῷ τοι και είδες αν εν εκείνοις πραγμα παντός άξιον θαύματος · επιλαθόμενοι γάρ ότι σώμα περίχεινται πρός καιρίαν πληγήν άντισχείν 20 δυνάμενον οὐδαμώς καὶ θάνατον έχον αὐτῷ συνεπόμενον, ωσπερ τινές άγριοι θήρες έπὶ τὸ τείχος έχωρουν, τοσούτον έγγίσαντες ώς και λίθοις των ξυλίνων διαφραγμάτων κατα-344 βαλείν ουκ ολίγα. οι μέν ούν ουτως οι δε το τείγος ύπο-

custodiam, qui adversariorum impetum retunderent: nos vero pauci, neque cuncti in muris ob eam quam supra diximus causam; et licet supra vires animaremur, nullae tamen erant res nostrae, ad illas comparatae, nec inculis tantum turba illa, sed instrumento etiam pusillo ad comminuenda lignea in propugnaculis sepimenta utebatur, quod ubicunque intorquebatur, viros quosque obvios deturbabat. dux item Occidentis, equo insidens, perceleriter properabat, orientalem civitatis plagam circumiens, armis circumseptus, verbis omnes excitans et ad fortitudinem acuens et praemia promittens. et ut adhuc alacriores efficeret atque erga nostram salutem furiosiores, sericas vestes in medium afferri iussit, et murorum fossoribus mercedem proposuit, et qui lapidem ex eo erutum attulisset, alta voce reboans, quoties id egerit, munus reportaturum, illis quoque qui primi murum ascendissent, multa bona spondebantur et pollicitationes innumerae. quare conspexisses in illis rem omni admiratione dignam: namque obliti corpore se tegi quod letali vulneri resistere non valeret et mortem sibi sociam deferret, tanquam immanes belluae in murum contendere;

δύντες, ἢ σαθρότερον ευρισκον, κατώρυττον ἐν σπουδἢ καὶ κατέρριπτον. καὶ ἡμεῖς τἢ τῶν βελῶν συνεχεία κατ' αὐτῶν οὐτε λίθους οὖτ' ἄλλο τι δυνατῶς εἰχομεν ἀφιέναι· τοσαὐτη γὰρ ἢν ἡ συνέχεια τοὐτων ὡς οὐδὲ τὴν χεῖρὰ τις εἰχε τῶν 5 ἐπάλξεων ἐκβαλεῖν πρὸς ἄφεσιν λίθου. τοσοῦτο δὲ μόνον ἐδυνάμεθα πάντες, πέμπειν λίθους ἐξ ἀφανοῦς κατὰ τῶν ὑπερχομένων τὸ τεῖχος, ὡς ἂν τῆς διὰ τῶν κλιμάκων ἀνόδου τοὐτους κωλύωμεν. καὶ οὐκ ἄν τις τὸ παρ' ἡμῶν ἔκρινεν ἔργον πολέμου· τίνα γὰρ ᾶν καὶ ἐπήγαγε βλάβην λίθος ἄνευ σκοποῦ ἀφιέμενος ἐκ χειρὸς ναρκώσης, τοῦ πέμποντος οὐχ ὁρᾶν δυναμένου πρὸς τίνα καὶ πἢ τοῦτον ἀφίησι;

Ταύτη τοι οὖν τῶν πολεμίων διὰ πάντων ἰσχυρῶν δεικνυμένων, τοῦ πολέμου τε μηδαμῶς ἀμελούντων, καὶ πάντων ἡμῶν ἐν ταράχῷ πολλῷ καὶ φόβῷ καθεστηκότων, καὶ τῶν μὲν 15 παύσασθαι τοῦ πολεμεῖν τὸν Μουράτην ὑπονοούντων, τῶν δὲ τὴν ἡμετέραν ἀπώλειαν προσθοκώντων, καὶ διατεινομένων μὴ ᾶν ἄλλως γενέσθαι ἢ τὴν πόλιν ἀλῶναι, — οὕτως οὖν τῶν πραγμάτων διακειμένων καὶ πολλῆς ἐν ἡμῖν συγχύσεως οὖσης, τῶν μὲν πρὸς τὸ πολεμεῖν ἴσως ἀσχολουμένων, τῶν δὲ κατα-20 ναρκωθέντων καθάπαξ, ἐτέρων δὰ τοῖς ἀπὸ τῶν βελῶν τραύμασιν ἐναποθανόντων, ἐνίων δὲ καὶ φευγύντων ἀπὸ τῶν τει-345 χῶν, μηκέτι μένειν ἐκεῖσε δυναμένων ὑπὸ τοῦ δέους, οῦτω

12. TOLYUY?

tantumque appropinquarunt ut non pauca ex ligneis sepimentis disicerent. et sic quidem isti: qui vero sub murum subrepserant, putridiores partes diligenter suffodientes solo aequare. nos autem sagittarum continuata frequentia in ipsos neque lapides neque aliud quicquam proiicere poteramus: nam varum assiduitate ne manum quidem ad iaciendum lapidem efferre licebat. sola facultas inerat, ex occulto lapides in eos qui muros adorirentur mittere, ut ascensu per scalas arcerentur. et nullus, quod a nobis gerebatur, facinus bellicum existimasset: quam enim noxam intulisset lapis nullo scopo emissus, manu torpente et eiaculante, nec vidente, ad quem dirigeret et quem in locum contorqueret?

Hoc propter hostibus modis omnibus strenue se gerentibus et pugnam diligenter prosequentibus, et nobis omnibus discrimine metuque prostratis, et aliis bello finem positurum Muratem suspicantibus, aliis nostrum excidium exspectantibus contendentibusque prorsum urbem capiendam esse. sic rebus se habentibus, et nobis perturbatis et insigniter confusis, cum partim pugnae incumberent, partim torpentes cessassent, partim sagittarum ietibus mortem oppetiissent, partim e muris fuga sese surripuissent continuoque surriperent, ti-

της τετώρτης ή τφίτη παφελήλυθεν ώφα, καὶ ή πόλις φεῦ παφὰ τῶν πολεμίων τοῦτον ἐάλω τὸν τρόπον.

ιγ'. 'Ως είς πολλά τάς κλίμακας ήσαν κομίσαντες μέρη, και πη μεν εγγίσαι τῷ τείχει ταύτας οὐκ ἔσχον ἀπωθούντων τών άνω, μέχρις οδ κατενώρκησε τούτους δ φόβος, πῆ δὲ θέν- 5 τες καί τινας αναβεβηκότες βαθμίδας ούκ ἴσχυσαν τὸ ἐγχείρημα συμπεράναι, τινών εύψυχίαν ύπερ τους άλλους κτωμένων έν έχείνοις τοις μέρεσιν εύρεθέντων, και λίθοις χερμάσι καταβεβληκότων άμα ταζς κλίμαζι τούτους, και πολλούς το ζήν έζημιωχότων, - ώς οὖν οῧτω ταῦτα γένοιτο, καὶ πλήρεις ἦσαν 10 έχεινοι θυμού (μη ούχ όλίγην ήγουντο γάρ όφλήσειν αίσχύνην ήττημένοι φανέντες), περιεργότερον στοχασάμενοι, και τών κλιμάκων μίαν κατά το Τριγώνιον θέντες, οδ γωνία τις διν έκ πύργου , και ούκ είχεν όθεν αν τις της ανόδου κωλύσαι τον αναβαίνοντα, και πολλή τις των ανθρώπων εξύγχανεν έρημία, 15 τόλμην ψυχής των άλλων τις πεζών ενδειξάμενος, το ξίφος ένδαχών τοῖς όδοῦσι χαὶ τὸ θανεῖν ανθηρημένος τοῦ ζῆν, ίνα μόνον ανδρείας δόξαν χομίσηται, μεθ' δσης αν τις είποι της 346 εὐτολμίας τὸ τεῖχος ἀναβεβήχει, μηδ' οὑτινοσοῦν αἰσθομένου τῶν ενδον, και κατ' άλλο μέρος των έναντίων τηρούντων την άν**οδο**ν. 30 Λατίνον οὖν εὐθὺς ἐν ταίς πυργοβάρεσιν εύρηκώς τετραμένον έναγγος και τὰ λοίσθια πνέοντα, τούτου πην κεφαλήν έκτεμών τών πολεμούντων είς μέσον κατέρριψε, δείξας ὅπως τε

5. of A 9. τού?

more statione relicta, nondum quarti diei hora praeterierat tertia, et urbs ab hostibus, heu, hoc capitar modo.

13. Cum in multa loca scalas adduxissent, nec possent eas alicubi muro appingere, e superiore parte depulsi ideoque metu oppressi labori renunciarunt: alicubi affixarum cum nonnullos gradus ascendissent, non potuere facinus absolvere, quibusdam aliis animosioribus in illis partibus consistentibus, et saxis atque lapidibus cum ipsis scalis delicientibus et internecantibus. cum itaque hace succederent et illi insania pleni furerent, non mediocrem infamism sibi irrogari rati si victoriam non reportassent, curiosius investigantes, scalom Trigonio applicant, cuius angulus erat ex turri, nec poterat ascensus impediri, potissimum cum hominibus prorsus viduaretur; pedesque audacior aliis, ense dentibus carpto, vitaeque mortem praeponens, solum ut fortitudinis famam sibi compararet, fidentia quam maxima murum ascendit, nemine id persentiente civium, qui aliis in locis hostibus ascensum prohibebant. is Latini inter propugnacuta confossi vulneribus et extremum spirantis caput abscissum inter confligentes proiecit, innuens se partis illius potítum, et desertis muris

του μέρους έχείνου κεκράτηκε και ώς τα τείχη πάντες απολιπόντες ώγοντο άμεταστρεπτί. έννάτην ήγε και είκοστην δ Μάρτιος τότε, έτος δε τριακοστόν δήδοον πρός τῷ έξακισχιλιοστή εννακοσιοστή ένειστήκει. παραθαρρύνας τοίνυν 5 έχείνος πάντας πεζούς τὸ τάχος τε ανιέναι έβοα και την έρη... μίαν εδήλου. οἱ δ' ώς είγον πάσας παραχρημα κλίμακας θέντες, συγνοί δι' αὐτῶν ἀναβαίνειν ἡπείγοντο σύν βοή καί τῷ τῶν ἀπὸ δέρρης τυμπάνων ήγω · φέρει γὰρ καὶ τοῦτο πολλήν τινα έν τοῖς πολέμοις τὴν ἔκπληξιν. πολλοί δὲ παρα--10 βόλως και άναρριγάσθαι παρωρμώντο προθύμως διά πολλήν τοῦ χέρδους ἐπιθυμίαν, καὶ διὰ τῶν πυργοβάρεων ἐπεισπίπτειν έσπούδαζον. ὅσσι μέν οὖν ἐδύναντο, τόνδε τὸν τρόπον ανέβαινον · οίς δ' ούκ ήν έφικτον διά των κλιμάκων, διά των δρυγμάτων ών είργάσαντο, πολλών δντων, έπὶ τὴν πόλιν 15 δρομαΐοι συνέρμεον, άλλος άλλον τῷ τάχει νικώντες καὶ ταῖν 347. χεροίν τὰ ζίφη φέροντες, καὶ ολον δρίζοντες τίς αν φθάσειε πρότερος έπι το της πόλεως οίχουμενον μέρος, και μάλιστα τὸ πρὸς θάλατταν · πρὸς αὐτὸ γὰρ τοὺς πλείους καὶ μάλιστα τούς Λατίνους υπέλαβον διά τάς τριήρεις προσπεφευγέναι. 20πάντες οὖν ήμεζς, ώς είχεν έκαστος τάχους, οἱ μέν κατ' οἴκους έθέσμεν, οί δε ναοίς ίεροίς κατεφεύγομεν, έτεροι ύπονόμους και μνήματα, και είτι πρός σωτηρίαν ήν έπιτήδειον, ύποδυναι σύν τρόμιω ήγωνιζόμεθα, άλλοι το του αίγιαλου κατελάμβανον μέρος, οιόμενοι δήθεν των τριηρών έπιβήναι ή

plane omnes in fugam sese reditus immemores coniecisse. diem tum aperiebat mensis Martius nonum et vigesimum anni 6938 (Christi 1430). quare ille pedites omnes adhortans, et destitutum a defensoribus locum significans, ut illico ascenderent clamare. illi, ut poterant, subito scalis universis admotis frequentes ascendere, clamore et strepitu qui e tympanis corio confectis elicitur: hoc idem enim inter bellandum maxime animos concutit. multi etiam temere audacterque manibus et genibus reptare, gravi aliena sibi comparandi siti succensa, et per propugnacula intro sese mittere, verum quibus per scalas ascensus non permittebatur, per murorum foramina, quae multa effoderant, in urbem soliciti immigrare, alius alium celeri cursu et citatis passibus superare contendens, manibus euses ferentes, et quasi decertantes quis prior aliis in habitata urbis loca et oram maritimam procurreret: eo enim potiorem civium partem, et maxime Latinos, propter triremes confugisse suspicabantur. omnes itaque nos, ut cuique licuit, sugam maturantes alii in aedibus sese abdere, alii in cuniculos et sepulchra et si quid aliud saluti conducibilius videbatur, non absque tremore

πλοίων έτέρων, μεθ' δσης άν τις είποι της φρίκης. φοντο γάρ πολλοί μήπω τούς πολεμίους είσιέναι έχείθεν. τὸ δ' ήν τοθναντίον, και της γε έλπίδος διήμαρτον οι τούτο διανοούμενοι. τούτο δε κατά τον πύργον τον καλούμενον Σαμαρείαν είδον πάντες συμβάν. πάντων γάρ προσδοχώντων ώς δταν ή 5 πόλις άλφ, μη αν τουτον εύθυς προσδεδόσθαι η την ταχίστην διά πολέμου ληφθήναι, πρός την της θαλάττης αυτήν κείμενον δίονα και διατειγίσμασι, και οπλοις και πάσι τοίς άναγχαίοις χαλώς χατωγυρωμένον. - ταύτην οὖν τὴν ματαίαν έλπίδα πάλαι ήμων κεκτημένων, οὐκ ολίγοι δή τινες καὶ πρός 16 318 τούτον κατέδραμον έπὶ φυλακή τών ίδίων σωμάτων. πλήν κάνταυθα της έλπίδος διήμαρτον · μόγις γάρ των Λατίνων δσοι προύχοντες ήσαν, και Τζεταρίων ολίγοι μετά των προύπαρχόντων είς φυλακήν, είς τοῦτον συνέφυγον μόνον, καὶ τοὺς άλλους εύθυς κεκωλύκεσαν της είσόδου. οί και διά του κατά 15 θάλατταν προβεβλημένου διατειχίσματος (Τζερέμπουλον τούτο καλείν πάντες εἰούθαμεν) είς τὰς τριήρεις εἰσίασι, πρὸ μιχυοῦ πρός αὐτὸν μετά προεισιόντων ἄλλων έχ τοῦ λιμένος καθορμισθείσας.

ιδ. Διὰ τῶν κλιμάκων οὖν καὶ τῶν δρυγμάτων, ὡς ἔφημεν, 20 τῶν πολεμίων τῆς πόλεως ἐντὸς γενομένων, οἱ μὲν ἐπὶ τὰς οἰκίας συνέτρεχον καὶ τοὺς ἀνθρώπους, οἱ δ' ἐπὶ τὰς πύλας τῆς πύλεως αἰτὰς ἀναπεταννύναι πρὸς τὸ τὴν πόλιν εἰσελθεϊν

subrepere; alii triremium vel aliarum navicularum ascensum sibi, horrore saevo perfusi, promittentes, ad litora proruere: namque opinabantur aditum fuisse ad eas hostibus interclusum. at res aliter cesserat; et qui similia imaginabantur, spe sua delusi sunt. hoc idem et circa turrim Samariam nuncupatam contigisse omnes experimento deprehenderunt. nam existimabant, etiamsi urbs caperetur, non statim eam deditionem facturam vel adeo celeriter ab oppugnatoribus opprimendam, in ipso maris litore sitam, muris et armis tectam necassariisque aliis optime communitam. hac vana spe a multo tempore lactati non pauci in illam, ut propriis corporibus providerent, ruebant. verumtamen in hoc quoque decepti sunt: vix enim ex Latinis, qui erant illustriores, et Tzetariis pauci, cum illis quibus illius custodia erat concredita, in illam confluxerunt, intromissique aliis introitum denegarunt, et murum, in mare propendentam (ei Tzerempulo apud omnes nomen est) in triremes paulo ante ex portu eo deflexas cum aliis ingrediuntur.

14. Per scalas ergo atque foramina, ut diximus, hostes in urbem intro coniecti, alii in aedes et homines currere, alii ad portas civitatis aperiendas, ut Murates simul cum toto exercitu sese in eam com-

αμα παντί τῷ στρατεύματι τὸν Μουράτην. καὶ είδες αν δίκην μελισσών η θηρών άγρίων είσιοντας αυτούς ώρυομένους καί φόνον πνέοντας τον ήμετερον, και την πόλιν τους μέν πεζή τους δ' έφίππους διαλαμβάνοντας. ώς δ' ή πύλις πε-5 πλήρωτο πάσα και πάντ' είχον αὐτούς, και νεω ίεροι και μοναί θεζαι καί άγυιαι και οίκίαι, τότε δή το θρήνων πολλών έχεῖνο καὶ δακούων άξιον πράγμα ἐπράττετο. διαλαβόντες γάρ την πόλιν πάσαν, ώσπερ είρηκαμεν, και οία λύκοι βαρείς 340 έφ' ήμας έφορμήσαντες, άρπάζειν απαντας έσπευδον κατά την 10 του κρατούντης υπόσχεσιν. έφη γάρ έν τῷ πολεμείν ώς είγε ή πύλις ληφθείη και την επιθυμίαν είς πέρας άχθεισαν ίδοι την έαυτου, έχειν μετ' έξουσίας εκαστον, εί τι αν λάβοι, καδ παρά παντός αναφαίρετον. είλκον οδν αναμίξ ανδρας γυναίκας παιδία, πάσαν δμοῦ ήλικίαν, δεδεμένους ώσπερ άλογα 15 ζωα, και πρός το στρατόπεδον έξω της πόλεως πάντας έξηγον. και σιωπώ τους πεσόντας, ουχ υπέρ αριθμον όντας, κατά τε τὰ τείχη καὶ τὰς αγυιάς, μηδε ταφῆς ήξιωμένους, έλώρια δε κειμένους κύνεσσιν ολωνοζσίτε πασι καθ "Ομηρον. ούχ ᾶν ἄνδρας μόνον άλλα και γυναίκας, και τούτων μάλιστα 20 τούς γηραιοτέρους τε και ασθενεστέρους. σπεύδων γαρ έκαστος των πολεμίων δέει του πλήθους, ους έχράτησε, το τάχος αγαγείν έξω και τοίς συσκήνοις αύτου παραδούναι, μή τινος ισχυροτέρου το κέρδος γένητας, δπερ αν είδε των ανδραπό-

ferret. et vidisses eos, instar apum aut immansuetarum bestiarum, confertim irrumpere, ululantes caedemque nostram spirantes, et civitatem universam tum equites tum pedites occupare. ut civitas repleta est, et omnia eos in se, et sacra templa et divina monasteria et plateae et domus occludebant, tum lamentabile illud et lacrimabile admodum facinus aggrediuntur. namque urbe tota, ut praenarravimus, occupata, veluti rapaces lupi, nos impetentes omnia rapere, quemadmodum dynastes promiserat, satagebant. namque ille inter dimicandum dixerat, si urbs caperetur et voti compos fieret, quidquid unusquisque depraedatus fuisset, legitime possideret, a nullo unquam spoliandus. trahebant itaque promiscue viros mulieres adolescentulos, simul omnem aetatem, veluti animantia quae usu rationis privantur colligatos, et ad castra extra urbem convehebant. taceo ad mortem datos, licet infra numerum, tum in muris tum in plateis, nec sepulturae traditos, praedam dilaniandam canibus alitibusque omnibus appositam, ut Homericis verbis utar, non viros solummodo sed mulieres, cornmque potissimum seniores atque imbecilliores. festinans enim hostis prae metu multitudinis captos statim extra educere et sociis in tabernaculis tradere, ne alteri valentiori praeda cederet, ex manδων ύπο γήρως η και νόσου τάχα τινός ούκ έχον τοῖς ἄλλοις βαίνειν παραπλησίως, την κεφαλην ἀπέτεμνε τούτου και ζημίαν η κιστα έλογίζετο. τότε πρώτον παίδες μεν γονέων γυναϊκες δε ἀνδρών και φίλοι φίλων και οἱ καθ' αἰμα τῶν 35ο ὁμοίων ἐλεεινῶς ἐχωρίζοντο. και τὸ θανεῖν ἡμῶς ἀδίκως ἐν 5 ὑποψίαις ἐτύγχανε. και συνεχύθη μεν ἡ πόλις, και βοὴ παρὰ πάντων σύμμικτος ἦρτο, και θορύβου πάντα και γόων μεστά. οἱ μεν γὰρ ἄγοντες ἔξήρχοντο τοὺς δυστυχεῖς ἐν δεσμοῖς, οἱ δ' εἰσεχέοντο σπουδάζοντες άρπάσαι τοὺς προτέρους ῶπερ διέφυγε. πλην ἀλλ' οὐκ ἔξ ἴσης πᾶσιν ἦκε τὸ κέρδος το- το σοῦτο γὰρ ἦσαν τὸ πληθος ὅτι μέρος αὐτῶν τὴν πόλιν τῶν ἀνθρώπων ἐκένωσε και τῶν αὐτοῖς προσόντων χρημάτων, και μάλισθ' ὅσον τὴν ἀρχὴν εἰσήει διὰ τῶν κλιμάκων πεζοί.

Ως οὖν οὕτω ταῦτα προβαίη, καὶ περιέσχον ἡμᾶς εἰς ἐπτακισχιλίους ἀριθμουμένους ἄμα γυναιξί καὶ παιδίοις, πάν- τ5 τας εἰς τὸ στρατόπεδον ἀγαγόντες ταῖς σκηναῖς ἐνδιάγειν πα- ρέσχον, δεδεμένους κάκεῖ, καὶ τὰ τιμήματ' ἀπηρίθμουν ἐκά- στων. οἰμωγαὶ δὲ καὶ δάκρυα πανταχοῦ. νήπια μὲν γάρ, ὅσα ταῖς μητρφίαις ἐναποκείμενα ἦσαν ἀγκάλαις καὶ ὑποτίτ- Θια, ἐλεεινῶς κλαυθμυρίζοντα ταύτας ἐζήτουν · αὶ δὲ περιι- 20 οῦσαι κοπτόμεναι καὶ τὰς παρειὰς ἐξαίμους δεικνῦσαι ταῦτ' ἀνηρεύνων. καὶ ἄνδρες μὲν τὰς ἑαυτῶν παρ' ἄλλων ληφθεί-

cipiis quidquid senio aut morbo praepeditum, aliorum non consequeretur vestigia, capite imminuere neque inter dauna referre. tum
primum filii a parentibus, mulieres a viris, amici ab amicis et consanguinei a consanguineis miserum in modum disiungi, nosque iniusta morte obtruncandos suspicio erat. et conturbata quidem est
civitas, clamorque omnium promiscuus; et ingemiscentibus omnibus
cuncta plena strepitu et eiulationibus fremere: partim enim miseros
vinculis adstrictos trahentes exire, partim recens influentes in urbem,
quod e manibus priorum effugerat, rapere. sed non omnibus aequa
emolumenta fuere: tantae enim multitudinis una pars, quidquid erat
hominum et pecuniarum, exhausit, et maxime pedites, qui primum
per scalas irrepserant.

Cum itaque haec ita processissent et nos tenuissent, septem milia hominum recensita, cum mulieribus et pueris, ad castra deductos colligatosque in tentoriis degere reliquerunt; ibique pretium unius cuiusque statuunt. eiulatus vero et lacrimae ubique. infantes etenim, qui maternis ulnis fovebantur adhuc lactantes, misere vagientes matres poscere; quae superstites adhuc, sese excruciantes genasque sanguine madidas commonstrantes, eos quaeritare. viri uxores suas ab aliis captas inspicientes, et connubii et unius concordisque vivendi

σας γυναϊκας δρώντες, τῷ τῆς συζυγίας αὐτῆς καὶ συμπικοίας μινούμενοι φίλτρω τον χωρισμον απαθύροντο· γυναίκες δέ τούς άνδρας άναζητοίσαι δάκρυσιν άμυθήτοις περί αὐτών 35: έρωτώσαι τὰς σχηνάς περιήεσαν. Χαὶ τέχνα μέν τοὺς τεχόν-5 τας αφηρημένα την μόνωσιν ούκ είγον ύπομένειν ούδ' δποσούν · οί τεκόντες δε περί τούτων άνερευνώντες της φυσικής αὐτοὺς διεγειρούσης στοργής, τὸν ἀέρα θρήνων ἐπλήρουν. καί στεναγμός ήν αὐτοῖς διηνεκής καὶ ἀπαρηγόρητον δάκρυον. τότε και κόραι πολλαί μήπω πρύτερον ανδράσιν δφθείσαι μηδέ 10 της πατρικής ολκίας έξιέναι καταθαρρήσασαι, γάμοις δε νομίμοις τηρούμεναι και τοις πολλοίς άγνοούμεναι, γερσίν άνδρών έκρατούντο καί ταζς σκηναζς μετ' αύτων συνδιήγον. καί είδες αν εν εκάστη σκηνή γυναϊκας συμμιγείς ανδράσι πολίταις καί άνδρας όμοίως γυναιζί των άλόντων της γάρ άρπαγης κοι-15 γης γενομένης, δμοίως εν δμοζύγοις και τέκνοις και συγγενέσιν, άλλος μέν ηρπασε την γυναϊκα, έτερος δέ τον άνδρα καί άλλος τὰ τέχνα, καὶ λοιπὸν ἦσαν ἀναμίζ οἱ καθόλου καὶ άγνοούμενοι παρ' άλλήλων. μοναχοί δε γυναιξί συνελχόμενοι πραγμα γέμον αλοχύνης έδοκει, και τοις ελκουσι τουτο γέλως 20 ύπηργε πλατύς · είδύτες γάρ η πυθόμενοι μοναχώς αύτους βιοτεύοντας και την μετά γυναικών παντελώς απειπαμένους συνοίκησιν, τέρψιν ιδίαν ήγουντο τούτους δρώντες συνδιαφέ-352 ρογιας αὐταῖς τὸ δεινὸν καὶ συνδιάγοντας έξ ἀνάγκης δμοῦ.

2. **χοινούμενοι Α** 12. κάν?

. rationis amore conciti, divisionem deplorare: uxores maritos repetentes, lacrimis, quae verbis exprimi nequeunt, de illis interrogantes, taberna-cula circumire. filii parentibus orbati nullo modo selitudinem aeque Ferre poterant: parentes de illie solliciti, naturali eos amore compellente, ploratibus aërem diverberare, et suspiriis continuis macerati lacrimas inconsolabiles effundere. tum et puellae plurimae, semper antea viris invisae neque paternis aedibus exire ausae et legitimis nuptiis reservatae multisque ignoratae, manibus masculorum teneri, degere insimul cum illis in tabernaculis. vidisses in unoquoque tabernaculo mulieres promiscuas cum civibus, virosque itidem cum captivorum uxoribus. nam cum raptus praedaque communis omnibus fuisset, similiter coniugatorum et puerorum et consanguineorum, alius quidem uxorem, alius maritum, filios alius rapuit, quare simul una omnes immisceri, qui separatim vitam agebant et sese invicem ignorabant. monachi cum mulieribus tracti res dedecoris plena videbatur; quae tamen a trahentibus risum multum excuteret. nam cum scirent aut audissent eos solitarie vitam traducere et a muliebri commercio plane esse alienos, oblectabantur animo, videntes eosdem communiter dira pati cum feminis et necessario pariter consuescere.

Τούτων ούτω κεχωρηκότων, και δσα αν τις έκ τούτων ακολούθως είκασειεν έτερα, και πάσαν την λείαν έν ταίς σκηναίς συναγηοχότων των Τούρκων, δ της δύσεως στρατηγὸς καὶ αὖθις τὴν πόλιν εἰσέδυ, ταύτην Γν' ἀκριβέστερον κατοπτεύσωσι και μηδέν αὐτοὺς λάθη κρυπτόμενον δπουδήποτε, 5 δτε δή και τα της πόλεως άρδην απαντα ήφανιστό τε και ανατέτραπτο, και ουθέν ούτε ναός ίερος ούτε μονή ούτ' οικία καὶ τῶν φαυλοτέρων αὐτῶν ἀσάλευτος καταλέλειπτο. τὸ δ΄ αίτιον, δτι τών πολιτών δσοι περιουσίαν έχέχτηντο τῷ μακρο συγκλεισμώ μη δαπανηθείσαν, την έφοδον τών πολεμίων άκη- ιο κούτες, δ πεπόνθεσαν δεδιύτες, οἱ μέν ναοίς ἱεροίς, οἱ δὲ μνήμασιν, ετεροι δε οίς εδύναντο τόποις έναπέθεντο ταύτην. εί μέν αθτοίς θανείν γένοιτο κατά την προσδοκίαν, των έπειτα ταύτην ίνα τινές εύρηκότες, οία συμβαίνει, της έκείνων ψυχῆς ὑπεραγωνίσωνται, εἰ δὲ τὸν θάνατον ἀποφύγοιεν, εξρωσί 15 τε και χρήσωνται πρός έλευθερίαν, οι δε της έλπίδος έψευ-353 σθησαν· άλόντες γάρ τοῦ μέν άδίχως τεθνάναι, θεοῦ τὸν οίχειον έλεον επιδειξαμένου, πλήν ενίων, κακείνων οίων προδιειλήφειμεν, ανώτεροι διεδείχθημεν, του δέ τοις προσούσι χρήσασθαι πρός ανάρρυσιν ούχ έπέτυχον. δεινοί γάρ όντες 20 οί Τουρχοι και πρός επινοίας πολλάς ευπορώτατοι τη περί τὰ πράγματα τούτων πολυπειρία, ούς τῶν πολιτῶν ἐποίησαν αλγμαλώτους, και μάλιστα τάς γυναξκας διά τὸ τούτων

16. ο δή? 21. ἀνάρρησιν Α

15. Haec cum ita agerentur et, ut quispiam ex his coniectura assequeretur, alia atque alia, et iam universam praedam Turcae in tentoria deduxissent, dux occidentis rursus urbem immigrat, accuratius cam inspecturus, nihilne occultum, ubicunque illud esset, lateret, sic urbis rebus universis recisis et ad nihilum redactis nihil. neque templum sacrum neque monasterium, neque domus etiam vilissima, inconcussa remansit. et causa haec fuit. ex civibus qui divitiis aliaque suppellectile affluebant, quas longa obsidio non absumpserat, audita hostium irruptione, et quod perpessi sunt pertimescentes, alii in sacris templis, alii in sepulchris, alii aliis quibus po-terant locis sua reposuere; ut si forte ipsis mors contigisset, ut exspectabatur, qui postmodum venturi erant, illis repertis, ut fieri amat, pro corum anima aliquid accurarent; si mortem effugissent, ipsi sibi haberent, et liberi facti in suos usus converterent. sed spe sua frustrati sunt, capti siquidem iniustam mortem oppetere dei summa miseratione, paucis exceptis, ut supra narravimus, evasimus; sed propriis uti libertati restitutis non contigit. Turcae enim, solertes cum sint et ad invenienda multa, rerum quam possident, experientia, promptis-

εθεξαπάτητον, λόνοις υπελθόντες πολύ το έπανωνου κεκτημένοις έλευθερίαν αθταίς υπισγνούντο τελείαν, εί γρήματα τούτοις γνωρίσειαν οίκεζά τε και άλλότρια, αι δε πρός αὐτὸ τούνομα της έλευθερίας απατηθείσαι, γνωρίζειν εύθυς έκαστη 5 τῷ ἰδίω δεσπότη σπουδής ἔργον πεποίητο καὶ τὰ ἐαυτής καὶ του γείτονος, εί τινα περί τούτων είδησιν είγεν, ώς δ' άρχη τούδε γέγονε τοῦ κακοῦ, καὶ γρήματα πολλοὶ τών Τούρκων ανεύρον γνωριζουσών τούς ταύτα κρύπτοντας τόπους τών γυναικών, λόγος γίνεται περί τούτου διά παντός του στρατεύ-10 ματος, καὶ πάντες οἱ κατασγόντες αἰγμαλώτους ἀνθρώπους ποός τον δμοιον διανίστανται ζήλον, τούς μεν υποσχέσεσι περικεχρωσμέναις απάτη, τούς δε λόγοις δμοίως ετέροις επί φανερώσει τῶν ἰδίων παρακαλοῦντες γρημάτων καὶ φενακί-354 ζοντες. Θσους δε δυσπειθεστέρους των άλλων εώρων (ήλπι-15 ζον γάρ των νουνεχεστέρων πολλοί της θωπείας αὐτοὺς ὑπενδούναι και των πολλών έχείνων απατηλών λόγων, κάντεύθεν τὰ κεκουμμένα διατηρήσαι) τούτοις πολυειδείς τινάς τιμωρίας έπηγον. Εως και τούτους είς ανάγκην ενέβαλον και την ένστασιν έλυσαν. όθεν και πολλοί των δοκούντων, οί μεν ταίς 20 θωπείαις καθυπαχθέντες οἱ δὲ τὰς τιμωρίας οὖκ ἐνεγκόντες, φανερούν τὰ κεκρυμμένα σπουδάζοντες ήσαν καὶ ἄκοντες. πρός γάρ πάσαν ανάγκην, και μάλισθ' δταν θάνατος ή τὸ πρόχειμενον, εύχερως οίδεν υποπίπτειν ή φύσις. τοῦτο τῆς

15. ὑπεκδῦναι?

simi, quos captos adduxerant ex civibus, et praecipue mulieres deceptu facillimas, verbis illecebrarum et lenociniorum plenis sese insinuantes, libertatem illis polliceri perfectam, si ipsis pecunias proprias sive alienas revelassent. illae nomine libertatis deceptae statim summo conatu domino et sua et vicini, si quam eorum cognitionem habebant, revelare. ut malum coepit irrepere et multi ex Turcis pecunias reperere, mulieribus loca in quibus abscondebantur aperientibus, rumor per totum exercitum de hoc spargitur, et omnes qui captivos adduxerant ad similia animum advertunt, hos pollicitationibus fraude oblinitis, alios similiter aliis modis ad revelandas pecunias consuadentes et compositis mendaciis deludentes; quos vero pertinaciores agnoscebant, sperabant siquidem multi ex prudentioribus eos lenociniis et multis dolo fraudeque onustis sermonibus tandem finem imposituros, et sic ab se reposita sibi conservaturos, poenis omnis generis afficere, cogereque ut pertinaciam deponerent. hinc multi ex praestantioribus, pariim illecebris deliniti partim poenas non sustinentes, festinanter, licet inviti, abscondita manifestant. novit enim natura necessitati, et potissimum cum mors proponitur, facili negotio

τών λερών ναών καλ μονών κατασκαφής αλτιον γέγονεν. ένίων γαρ δια το ανύποπτον ίεροις έναποθεμένων ναοίς χρήματα, καί ταυτ' έν αυτοίς τοις αδύτοις υπ' αυτάς τας ίερωτάτας τραπέζας, και της ανάγκης εφεστηκυίας γνώριμα ταυτα τοίς τιμωρούσι θεμένων, αφανίζειν το κάλλος αυτών επεγείρουν 5 οί Τουρχοι, και τάς θείας τραπέζας, έφ' αίς ή θεία μυστική καί ζώσα καί σωστική παντός έπετελείτο του κόσμου θυσία, τη των γοημάτων επιθυμία κατά σπουδήν άνατρέπειν καί 355 καταπάτημα φεῦ τοῖς βουλομένοις τιθέναι • ὑπέλαβον γάρ ύπο παντί λίθω χρήματα κείσθαι, και διά τούτο πάντ' άνά-10 στατα πεποιήμεσαν. αυτη κάπι τών ίερων εικόνων συμβέβηκεν εν υβρει διαφθορά, και τάς μεν πυρί περιέσχον, οίον ήμας είς την τούτων προσχύνησιν ζημιούντες, ταίς δ' είς ύποδοχήν των ωνίων, ω θεου ανοχής, επί μέσης της αγοράς αναίδην έχρησαντο, τινώς δέ και διετήρησαν ίσως δσοι τών άλλων 15 είς πτησιν χρημάτων θερμότεμοι, και άργυρίου ταύτας απέδοντο.

ις'. Τ΄ δ' αν είποις περί τῆς μυροδόχου τιμίας λάρνακος τοῦ ἡμεδαποῦ τροπαιούχου καὶ μάρτυρος; ἦκιστα καὶ ταύτην εἴασαν ἀπερίτρεπτον καὶ μένουσαν, ὡς τὸ πρίν, μα-20 νίας ὑπερβολῆ οἱ καθ' ἡμῶν ὥσπερ θῆρες λυττήσαντες ἄγριοι, πλὴν οὐ δι' αἰτίαν, καθ' ἣν καὶ τὰλλα τῶν πάλαι ἔξ ἡμῶν

12. παρέσχον?

cedere. hoc et sacrorum templorum et monasteriorum eversionis causa fuit. a nonnullis enim propter expetitam securitatem in sacris templis pecuniis repositis, et maxime in ipsis adytis sub sacrosanctis altaribus, et postundum necessitate urgente ob cruciatuum saevitiam indicatis, eorum pulchritudinem Turcae demoliti, divinasque mensas, in quibus mystica vivens et salutaris totius terrarum orbis victima offertur, pecuniarum desiderio studiose evertere et cuilibet (vae misero mihi) conculcandas proponere. nam suspicabantur sub omni lapide pecunias esse, proptereaque omnia late vastabant. tam dirum malum in sacris quoque imaginibus locum habuit, eas non sine contumelia absumens; quarum plerasque igne concremarunt, qui earum adorationem nobis surripiunt; alias in usum rerum venalium (deus, tuam tolerantiam!) in medio foro impudentissime reduxere; nonnullas etiam conservarunt qui magis quam alii pecuniis inhiabant, et postea argento divendiderunt.

16. Quid porro diceres de nostri tropaealis et martyris myrothecio? neque illud immotum neque imperturbatum furoris exsuperantia conservarunt, qui contra nos veluti bestiae immansuetae saevierant; non eandem tamen ob causam ob quam alia antiquitus per nos

γενομένων ηνέωχτό τε και καταβέβλητο μνήματα και τα τούτοις έναποχείμενα λείψανα κατά γης απερρίφησαν. έν αθτοίς γάρ καθότι πολλοί των Τούρκων χρημάτων επέτυγον, έναποτεθέντων παρά των πολιτών δι' ην έλπίδα φθάσαντες δεδη-5 λώχειμεν, διά τούτο πάντα σχεδόν ήνέωξαν καί κατέστρεψαν ένταυθα δε δυοίν είνεκα, του τε περί αυτήν ουκ ολίγου γρυ- 356 σε και αργύρω και λίθοις τιμίοις και μαργάροις κατεσκευασμένου χόσμου, χαὶ τῶν ὑγείας παρεχτιχῶν θείων μύρων. οἰ μέν γάρ του κόσμου μόνον αυτήν απεγύμνωσαν, οί δέ βα-10 σχήναντες οίον ήμεν της αφθονίας των μύρων και της έκ τούτων ζάσεως άφηρηχέναι και ταυθ ήμας ήβουλήθησαν, ώς μηδέν έχειν του λοιπού τούτων απολαύειν, όσακις αν έκαστος δέοιτο. διὸ καὶ καταβεβληκότες τὰς ἐπ' αὐτῆ μαρμάρους τῶν μύμων έσπευδον αθτήν έχχενώσαι και το ίερον και θείον λεί-15 ψανον του μάρτυρος εκβαλείν ήγουντο γάρ του σκοπου τουτου κατατυχείν και ήμας των ακενώτων μύρων καταλιπείν ένδεεζς. πλην άλλ' ούκ είς τέλος οξον αύτοι σφαλερώς προσεδόκων ή σφών επιθυμία εξέβη. Εξήντλουν οὖν τὸ μύρον ταίς γερσίν άμφοτέραις έφ' ίκανας τας ήμέρας. και τοίς μέν 20 ως τι γελοΐον έδόκει · οίς δε νούς υπέρ τους άλλους υπήν, τούτοις ήν επιμελές πρός την έαυτων τουτο μετακομίζειν καί μετ' αίδους απτεσθαι καί σεβάσματος - ήκηκόεισαν γάρ πρός των πεπειραμένων ώς ζατριχών φαρμάχων έστιν ένεργέστε-

sepulchra exstructa reserata sunt et dissecta, et cadaverum reliquiae in eis iacentes super terram dispersae: in illis enim Turcae pecunias a civibus repositas, causa iam praenarrata, frepererre, proptereaque fere omnia et reserarunt et subverterunt; at hic duplici de causa, tunn propter ex non parvo auro et argento et lapidibus pretiosis nec non et gemmis circa illud compositum ornatum, tum propter sanitatem exhibens divinum unguentum. nonnulli enim ornatus tantum gratia illud despoliarunt; alii nobis unguentorum affluentiam invidentes, et quae inde subsequitur, sanitate nos privare cupientes, ut in posterum illa nobis medicina, cum opus esset, nulla suppeteret, quapropter superstratis marmoribus disiectis unguenta non levi nisu exhauriunt, et sacrum divinumque martyris corpus expromere conantur, opinabantur siquidem propositum consequi nosque unguentorum inexhaustorum in orbitatem redigere. verumtamen, quem sibi temere proposuerat eorum libido, finem non habuit. per plures itaque dies ambabus manibus unguentum exhauriebatur, et quibusdam plane ridiculum videbatur; at qui plus aliis sapiebant, curae erat illud in patriam perducere et cum reverentia religioneque contrectare: nam

ρον, εἰς οἶον ἄν τις χρήσαιτο πάθος. πλὴν ἀλλ' οὐκ ἐδύ357 ναντο τὴν τῶν μύρων πηγὴν ξηρὰν καὶ ἄνικμον ἀποφῆναι,
καίπερ πολὺν ὑπὲρ τούτου ποιούμενοι τὸν ἀγῶνα. καὶ εἰκότως· οὐ γὰρ ἴσα τοῖς ἀνθρωπίνοις τὰ πρὸς θεοῦ τοῖς
ἀξίοις κεχαρισμένα, ἐπειδήπερ μηδὲ τοῖς αὐτοῖς ὑπόκεινται 5
δροις.

Ταύτην την πονηράν ἐπεδείξαντο γνώμην καὶ περὶ τὸ τῆς δαίας καὶ μυροβλήτιδος Θεοδώρας ἱερώτατον λείψανον, ὃ καὶ ώς ἐπιπολῆς κείμενον ἀπερρίφη τε κατὰ γῆς, ὢ τόλμης καὶ μιαρῶν χειρῶν, καὶ κατεθραύσθη εἰς μέρη, ἃ δὴ καὶ τῶν φι- 10 λοθέων τινὲς ἀνελόμενοι ἄλλος μὲν ἀλλαχοῦ πρότερον ὡς ἰατρεῖον ἄμισθον ἀπεκόμισαν · ὕστερον δὲ καὶ ταῦτα συνῆκται τῶν εἰληφότων τῶν μὲν ἀποδομένων ταῦτα τιμῆς ἀργυρίων, τῶν δὲ χαρισαμένων δι' ἢν ἔσχον φιλόθεον γνώμην, ἃ καὶ εἰς ἐνὸς αὐθις συναρμοσθέντα σώματος ὁλομέλειαν θαυμά- 15 των ἐνεργεία καθ' ἐκάστην ἀφθόνως πηγάζουσιν εἰς δόξαν καὶ αὐθις τοῦ πάντα πᾶσιν ἐπάγοντος λόγοις οἰκονομίας ἀρρήτου.

ιζ. Τούτων ούτω προβεβηκότων και ακοσμίας πάσης γεγενημένης (δια πάντων γαρ των εν τη πόλει κεχωρηκεν ή 20 καταφθορά) οίκτον επί τούτοις δ Μουράτης λαμβάνει της πόλεως. και πρωτα μεν τούς εἰσιόντας αμα τῷ κατα δύσιν

ab expertis audiverant ad quoslibet morbos medicinalibus ipsis' pharmacis multo efficacius esse. nihilominus unguentorum fontem non potuere neque exsiccare neque exinanire, quamvis id contentiosius multumque per tempus niterentur. et merito: neque enim humana exaequant quae deus dignis elargitur, sicuti nec iisdem terminis subiacent.

Idem hoc nefarium facinus circa sanctae et myroblytidis Theodorae sacerrimum cadaver patratum est, quod cum in superficie iaceret, solo prostratum (o audaciam, o manus exsecrandas!) et in variae partes discerptum est; quas pii homines assumentes, alius alio prius, tanquam nulla mercede conductam medicinam asportarunt; postea eaedem recollectae, qui habuerant, aliis pretio restituentibus, aliis gratis dantibus propter ea quae in se nutriebant pia consilia, denuo in unam integri corporis formam compositae miraculorum efficacia quotidie affluenter innotescunt, in gloriam sursus eius, qui omnia omnium regit moderaturque suae providentiae inenarrabili ratione.

17. His hoc modo peractis, omnibusque incompositis ac turpiter deformatis, per omnia siquidem, quae in urbe erant, clades grassata est, asllictae civitatis fortunae Muratem ad misericordiam alliciunt. et primum quidem qui cum occasus duce immigrarant, quique

DE THESSALONICENSI EXCIDIO NARRATIO. 517

στρατηγώ Τούρχους τὰς τῶν αίγμαλώτων οίκιας ἐμυτοῖς δια-358 νείμαντας καὶ ταύτας έχειν διὰ βίου παντός ήλπικότας έξελαύνει και μή προθυμουμένους της πόλεως, επειπών ώς άρκεζ μεν ύμζη τὰ χρήματα, καὶ ους παρ' ἐλπίδα δούλους ἐκτή-5 σασθε · την δέ γε πόλιν έχειν έγωγε βούλομαι, πολλών διά ταύτην διηνυκώς δδον ήμερων, και πόνον υπενεγκών δσον έγνωκατε. Επειτα δε πρός τον Γαλικόν ποταμόν μεταβάς, έγγὺς τῆς πόλεως δέοντα κατά τὸν καιρὸν μάλιστα τοῦ γειμώνος, βουλήν έσκέψατο πάσίτε άδόκητον δλως καί συστατι-10 κὴν τῆς ἑαλωκυίας. Ιδών γὰρ πόλιν τοσαύτην καὶ οῧτω κει-.μένην τη θαλάττη τε προσομιλούσαν και πάντα δεξιάν οδσαν, ψχτειρέ τε αθτήν και πάλιν ολκίσαι βεβούλητο. και δή πρώτον μεν ανθρώπους αριθμητούς των επισημοτέρων καθ' αξιιά τε καὶ συγγένειαν τῆς δουλείας ἀπηλλάχθαι προσέταζε, παρε-15 σχηχώς αὐτὸς τὰ λύτρα, καὶ τῆ πόλει τούτους έγκατοικήσαι, έπειτα δε τα καταπεπτωκότα ταύτης εν τῷ πολέμω μέρη ταχέως τε άνορθουσθαι και ώς πρότερον ήσαν έγκαταστήναι. καί τὸ μὲν πρόσταγμα οῦτως είγεν, αὐτὸς δὲ μεταστήσας καί αίθις την στρατιάν παρά τὰς δρθας τοῦ ποταμοῦ Βαρδαρίου 359 20 έστρατοπεδεύσατο. ένθα δή καὶ μεμισμός παντελής των έαλωχότων έγένετο. δσοι μέν γάρ των αίχμαλώτων, η δι' ών είπόντες έφθημεν λύτρων η έξ ξαυτών η Χριστιανών έξ έτέρων, έχ διαφόρων γωρών και πόλεων συνειλεγμένων, τρόπον

12. olzňoai A

captivorum aedes sibi diviserant sibique eas habere per vitae spatium speraverant, Turcas etiam invitos urbe pellit, inquiens "large vobis sufficiunt pecuniae et praeter spem captivorum quaestus: urbem mihi ipse reservo, quod ob eam multorum dierum iter confect, cosque labores sustinui quos vos optime nostis." tum ad Galicum fluvium, qui prope civitatem, et hiberna potissimum tempestate, cursum tenet, pergens, consilium praeter omnem exspectationem init, sed captae urbi valde salutare. considerans enim urbis magnitudinem et situm mari proximum, eamque congruentem et aptam ad omnia, commiseratus illius reficiendae consilium capit. primum quidem homines non contemnendo numero, sanguine et ortu spectabiliores, a servitute suis sumptibus liberatos mandavit, ut intra urbem domicilium haberent; deinde ut partes illius bello collapsae celeriter repararentur pristinoque decori restituerentur. et mandata quidem haec erant. tum ipse rursus moto exercitu ad Bardarii fluminis ripas castra metatur; ubi captivorum partitio absolvitur. nam captivi, sive pretio, quod supra innuimus, sive per se ipsos, sive per Christianos alios, ex variis urbibus et oppidis coactos, pecunia erogata libertate potiti

εξεύρον ελευθερίας τινά, τετυχήκεσαν ταύτης ετι τῷ ποταμῷ Γαλικῷ τοῦ Μουράτου ενδιατρίβοντος. ὅσοις δὲ τρόπος ὑπ' ἀπορίας τηνικαῦτα οὐχ εῦρηται, τούτους Εκαστος ἐν ταῖς ἐαυτῶν παιρίσι καὶ τόποις εξέπεμψαν, τὰς ἐκ τῆς δουλείας ἀνάγκας ὑφισταμένους, μέχρις ἀν ὑπονοστήσαντες τὰ σφῶν τι-5 μήματα διαθῶνται· οὐ γὰρ ἐδύναντο καὶ τούτους Ελκειν μακρὰν ἀπερχόμενοι καὶ πρὸς πόλεμον Ετερον. εἰδες ἄν οὖν τοὺς δυστυχεῖς τοὺς μὲν ἐπὶ τὰ τῆς ἑψας τοὺς δ' ἐπὶ τὰ τῆς ἐσπέρας μέρη διασπαρέντας· οἱ μὲν γὰρ τοὺς τεκόντας οἱ δὲ τὰ τέκνα καὶ ἔτεροι τὰς γυναῖκας ἐλάμβανον, καὶ οῦς ἡ 10 φύσις ἥνωσεν, ἡ συμφορὰ διεμέρισεν.

τή. Ταύτη των καθ ήμας, ώς μη ώφελε, συμβεβηκότων καὶ τοιόνδε παρὰ τὰς ὅχθας τοῦ Βαρδαρίου πέρας εἰληφότων, ὁ Μουράτης ἐκείθεν διχῆ τὴν στρατιὰν διελών τὸ μὲν
36ο αὐτῆς ἐπὶ τὰ τῶν Ἰωαννίνων ἔξέπεμψε μέρη, αὐτὸς δὲ μετὰ 15
θατέρου μέρους ἐπ' ἄλλους ἀπήει καταστρέψων κἀκείνους
καὶ ὑπ' αὐτῷ ποιησόμενος. πρότερον δὲ διὰ κάσης τῆς
ὑπ' αὐτὸν κήρυκας ἐπεπόμφει, τοὺς πρὸ μακρῶν ἐτῶν καὶ
τοῦ συγκλεισμοῦ τὴν Θερσαλονίκην ἀπολιπόντας καὶ μετοικήσαντας ἀλλαχοῦ πρὸς αὐτὴν ῖν ἐπανελθεῖν πολλῷ τῷ τάχει 20
καταναγκάσωσι καὶ τὰ οἰκεία πάλιν ὡς τὸ πρότερον ἀπολάβωσι. σκοπὸς γὰρ αὐτὸν πάνυ τι καλὸς καὶ πολλῶν ἄξιος
τῶν ἐπαίνων εἰσήει, τὴν πόλιν καὶ αὖθις τοῖς οἰκήτορσιν ἀπο-

15. zatà A

sunt, eam sibi habuere, cum adhuc apud Galicum fluvium Murates moras ageret: quibus vero ob egestatem atque inopiam ea frui non contigit, eos siuguli in patrias sedes et loca dimiserunt, servitutis incommoda subituros, donec ipsi postmodum reversi de eorum pretio disposuissent. neque enim poterant secum una convehere per longum iter, et ad aliud bellum proficiscentes. vidisses infelices, hos quidem ad ortum, illos ad occasum, distractos asportari: namque hi parentes, alii filios, alii uxores accipiebant, et quos natura unum aliquid insigniter fecerat, calamitas separabat.

18. Hoc pacto (quod utinam nunquam evenisset) rebus nostris procedentibus, et hoc fine apud Bardarii ripas terminatis, Murates inde, duas in partes diviso exercitu, unam ad Ianninorum fines dimisit, alteram ipse secum ducens ad alios se conferebat, eos quoque absumpturus et potiturus, sed ante omnia per omnem suae dicionis plagam praecones mittit, eos qui ante multos annos, ipsoque obsidionis tempore, Thessalonicam deseruerant aliisque in locis sedes locaverant suas, quam celerrime possent domum revenire coacturos, qui proprias in posterum, ut antea, possiderent. nam proposuerat, quam optime et multa cum iaude, rursus urbem habitatoribus restituere, et

DE THESSALONICENSI EXCIDIO NARRATIO. 519

δεδωχέναι και πλήρη καθάπερ και το πρίν αποκαταστήσαι. και ήν αν τούτο μετ' ου πολύ, εί μη τα ημέτερα πρός θεόν χώλυμα νένονε πταίσματα. πόθω γώρ τοῦ συστήναι την πόλιν φιλανθρώπου γνώμης τυγών έβούλετο πασί τε έλευθερίαν 5 γαρίσασθαι, και δούναι τούτοις, ώς προύφην, αθτήν και τάς αὐτῶν οἰκίας ὡς πρίν μετὰ πάσης ἀδείας κεκτῆσθαι, καὶ εἰ τι προσήν ακίνητον έτερον, τῷ τοι καὶ πρὸς τοὺς άμφ' αὐτόν φασί τινες επομνύμενον λογάδας είπεῖν ώς ἄδικον ἂν είη μετά των προσόντων τοίς κρατηθείσι και τούτους έλειν δε-10 σμίους και της ένεγκαμένης απαγαγείν. έλευθερώσωμεν οδυ αὐτούς, εί δοκεί, η λαβόντες λύτρων ἄνευ αὐτούς, η ταθτα 36: παρεσχηχότες ήμεζς. των δ' άχηχοότων τους μεν άλλους έπαινέσαι τε τον λόγον καί παρακαλέσαι πρός τοῦτο, ένα δέ των άλλων στρατηγών έξοχώτατον μή μόνον ούκ αποδέξασθαι 15 τὸ δηθεν δια την ελευθερίαν, αλλά και οίς εδύνατο λόγοις κωλύσαι το βούλημα, και πιθανόν δφθήναι διά το ύπερέχον. ην δε και τούτο πάντως της έμης αμαρτίας καρπός, ώς έμαυτὸν πείθω, καθάπερ καὶ τάλλα δσα συμβέβηκεν, εἰ καὶ ἴσως τινές τουτον τον λόγον ούκ ανεφγμένοις δεχόμενοι τοις ασί, 20 μηδ' έαυτούς αιτίους χρίνοντες, τάς θείας παρά φαύλον έντολάς τιθεμένους, άνθρώποις τάς τών συμβαινόντων αίτίας λογίζονται. έγω δέ τὸ πᾶν τῆς τοῦ θεοθ πρίνω καιδείας διά την έμην έπανορθωσιν πάσαι γάρ αι πολυάνθρω-

ut prius erat, hominum conferta copia complere. quod utique non multum post belle eccidisset, nisi nostra in deum facinora impedimento fuissent. cum enim reparandae urbis desiderio teneretur, revocans se ad humanitatem ac mansuetudinem, omnes libertatis compotes facere patriamque illis donare, ut dixi, et domibus propriis, ut antea, frui cum omni securitate, et quidquid aliud erat in immobilibus, in animo habuit. quapropter primatibus cum suis, quidam etiam cum sacramento, ferunt dixisse: "iniustum est cum rebus debellatorum debellatos quoque monicula coniici et patria alio abductos spoliari; libertatem itaque illis stabiliamus, si ita videtur, aut sine pretio illos accipientes, aut illud nos erogantes." auditorum alios sententiam laudasse, adhortatos ut faceret; sed unum ex ducibus, qui dignitate caeteros antecellebat, non tantum non approbasse verba de libertate, sed et quibus poterat rationibus consilium principis impedivisse; et verosimilia dicere, quod alios anteiret, visus est. erat plane hoc quoque meorum scelerum fructus, ut ipse mihi suadeo, quemadmodum et quae evenere reliqua; licet nonnulli sermonem hunc haud patentibus auribus arripientes, neque semet ipsos causam fuisse iudicantes, divinis praeceptis neglectis, hominibus eventuum

ποι φθοραί, ως αί θείαι διαγινώσκουσι και αποφαίνονται βίβλοι, είς τὸν τῶν ὑπολειπομένων σωφρονισμὸν γίνονται, τὴν πάνδημον πονηρίαν δημοσίαις (μάστιξι τοῦ θεοῦ σωφρονίζοντος.

Πάντων οὖν, ώς εἶπον, τὰ τῆς πόλεως ἐαυτοῖς διανει-5 μαμένων, δ Μουράτης την πόλιν ανθρώπων ερήμην Ιδιοποιήσατο μόγηνι πάσας ολκίας έγειν τούς άργηθεν αὐτῶν κυρίους προστάζας έλευθερίας τετυχηκότας και πασαν άλλην ακίνη-362 τον κτήσιν, ταυτί μόνον προσθείς αὐτός τηνικαῦτα τοῖς κακοίς γενομένοις, δτι τούσδε τούς ίερούς οίκους παρακατέσγε, 10 τόν τ' έπὶ μέσης τῆς πόλεως νεών τῆς ἀχειροποιήτου παρθένου καί θεοτύκου και την είς όνομα πάλαι τιμωμένην του τιμίου προδρόμου μονήν ίεραν, τον μέν ώς σύμβολον νίκης καὶ τῆς γεγενημένης άλώσεως, τὴν δ' ώς καὶ πρὸ χρόνων παρά των Τούρχων ληφθείσαν, καί είς συναγωγάς αὐτων τοί- 15 τους μετήμειψε, και δτι περιφανές κατά την Αδριανούπολιν βαλανείον έχ βάθρων αὐτῶν ἀνεγείρας μαρμάρους γιλίας έξελείν έπεμψε και κομίσαι πρός την έδάφους οικοδομίαν αὐτόθι, ναών ίερων καί μονών ταύτας παρά τών πεμφθέντων άφειδώς έκβληθείσας.

ιθ΄. Αλλ' απήλθον μεν οι κήρυκες κατά πολλά της ύπ' αὐτῷ μέρη, ώς διειλήφειμεν, και τούς εύρισκομένους ἀπό Θεσσαλονίκης εν αὐτῆ κατηνάγκασαν επανέρχεσθαι, αὐτούς πρὸ

causas ascribunt. ego autem, quidquid id fuerit, divinae punitioni propter meam correctionem tribuo: omnes etenim clades pene exitiabiles, ut divinae litterae tradunt decernuntque, ad frugem correctiones sunt, commune scelus communibus calamitatibus deo puniente.

Rebus itaque civitatis, ut dixi, inter se divisis, Murates urbem hominibus nudam solummodo sibi vindicans, omnes domos prioribus dominis liberis factis, et alia omnia immobilia, tradi iubet, haec tantum male tum factis superaddens, dum sacras aedes occupat, tum magnum virginis et deiparae manibus non factae templum, in media civitate positum, tum sub nomine ab antiquo tempore venerandi praecursoris sacrum et in veneratione habitum monasterium, illud in victoriae signum illatique excidii, hoc, quod aliquot ante annos a Turcis captum fuerat: et haec in congregationes et synagogas suas commutavit. nec non illustre Adrianopoli balneum a fundamentis exstruens, mille marmora eripi adducique ad balnei stratum ex hac urbe mandavit, quae a sacris templis et monasteriis per curatores extracta sunt.

19. Porro abiere praecones ad multa illius dicionis loca, ut dictum est, et quos reperere Thessalonicenses, qui ante nonnullos an-

DE THESSALONICENSI EXCIDIO NARRATIO. 521

γρόνων μόνον ταύτης απάραντας έχ της των θεινών συνεγείας. άλλα δή και των αιχμαλώτων γεγενημένων τους όθενδήποτε της έλευθερίας ηξιωμένους. ηλευθέρωνται και γάρ ίκανοι πολλών θεοφιλών ύπερ άναρρύσεως ήμων προθύμως κεκινη-5 μένων, και μάλιστα τοῦ τῶν Σέρβων ἄρχοντος, ῷ τῶν ἄλλων 363 αύτοῦ πλεονεκτημάτων έξαίρετον ή πρός τοὺς δεομένους έστιν εθποιία έκαστοτε. γρυσίον και γάρ οδτός τισιν οίς έθάρρει γειρίσας επ' ελευθερία των αλγμαλώτων τούτο δοθήναι παρεχελεύσατο. καὶ οὐκ ἀπὸ τῆς ἐκείνου γνώμης ἐγένετο· ἐπρίαντο γὰρ 10 του γουσίου οἱ πρὸς αὐτὸ τεταγμένοι πολλούς, οἱ δὴ καὶ ἐπανιόντες επί την πόλιν, ώς εικάζειν έγομεν, μέγρι τοῦ νῦν είσὶ μετά των απ' άλλων τόπων έληλυθότων ώσει χιλιοι. εί δέ καί συναριθμείν τις έθέλοι καί τους την πόλιν οίκησαντας Τούρκους, είεν αν ώσει δισγίλιοι. διενοούμεθα δε την πόλιν 15 και αθθις την πρίν αθτης εθκοσμίαν αναλαβείν και τα της εύσεβείας ανθήσαι και πλατυνθήναι ώς πρότερον. και γέγονεν αν ίσως, εί μη και πάλιν το πληθος των ημετέρων σφαλμάτων εμποδών έγεγόνει και ή κακία μή γώραν εδρεν. έξ οδ γάρ ή πόλις δεδούλωτο, και δ Μουράτης πάντα και κτίσματα 20 και κτήματα και νεώς ίερούς και μονάς και τάς τών προσόδων αὐτῶν ἀφορμὰς ἐπανιοῦσιν ἡμῖν τοῖς ὁπωσδήποτε τῆς δουλείας απαλλαγείσι φιλοτίμως και γράμμασι και λόγοις δεδώρητο. πανταγού τε τοις αφικνουμένοις έλευθερίαν έκήρυξε, και τάς

nos rerum angustiis pressi ex ea secesserant, etiam vi reduces fecere, captivos item quoquomodo in libertatem vindicatos. namque quam pluri mi piorum hominum, infortunii commiseratione devictorum, liberalitate, et potissimum Servorum principis, cui prae aliis, quibus caeteros superat, virtutibus praecipuum est in egenos beneficentia, redempti fuerant. is enim aurum fidis amicis concreditum pro libertate captivorum impendi mandaverat; neque consilio frustratus est, eo siquidem auro multos ab eo missi redemerunt; qui reversi in patriam, ut coniicimus, ad hoc tempus cum aliis, qui ex diversis locis huc accurrere, sunt numero mille. et si quis simul Turcas huiusce urbis habitatores numeraverit, erunt fere bis mille. opinabamur vero urbem rursus pristinum decorem recepturam, et pietatem novis sloribus emersuram et, ut antea, longe lateque divagaturam. et forte effectum habuisset, ni rursus meorum delictorum copia obstitisset datusque esset locus improbitati. ex quo enim civitas captivitate pressa fuerat, et Murates omnia et aedificia et possessiones et sacra templa et monasteria et eorum reditus nobis revertentibus quoquo modo liberis factis magnifice et scripto et sermone elargitus est, et locis ex omnibus advenientibus libertatem palam edixit, et suas domus et quaecunque im364 αὐτῶν οἰκίας καὶ ὕσα ἀκίνητα πάντες ἀνέλαβον, καὶ τάξις πᾶσα καὶ ἄπαν ἔθνος τῆς πόλεως πρὸς δευτέραν αὖξησιν καὶ ἀνακαινισμὸν προβαίνειν ἀπήρξαντο, ποιμήν τε τῆ πόλει κεχειροτόνητο, καὶ ἐκκλησία συνέστη καὶ τὴν προτέραν ταὐτης τάξιν ἀπείληφε, μοναχοί τε τῶν μονῶν ἐπελάβοντο καὶ διὰ 5 σπουδῆς ἐποιοῦντο τὴν τούτων ἐπίδοσιν, καὶ πάντες ἐλπίσι χρησταῖς ἐτρεφόμεθα, καὶ συντόμως εἰπεῖν τῶν ἐκ τῆς ἀλώσεως ἡμῖν ἐπιόντων κακῶν τὴν μνήμην ἀπεβαλόμεθα, καὶ χαίροντες ἡμεν ἐφ' οἶς ἀδοκήτως ἐτύχομεν, καὶ τὴν προτέραν ἀπολαβεῖν τὴν πύλιν εὐετηρίαν ἡλπίζομεν, τότ ἔξ ἡμῶν, ἡ το παροιμία φησίν, ὁ ἱμὰς ἔξετέτμητο, καὶ εἰς τοὐναντίον τὰ τῶν ἐλπίδων περιετράπησαν.

π. Καὶ δὴ τῆ Θεσσαλονίκη ἐπιδεδημηκῶς ὁ Μουράτης (δεύτερον, οἰμαι, τηνικαῦτα διίππευεν ἔτος μετὰ τὴν ἄλωσιν ἢ τρίτον) ἐφ' ῷ ταύτην ἰδεῖν καὶ ἀκριβέστερον τὰ κατ' αὐ- 15 τὴν ἱστορῆσαι, καὶ τῶν ἀπ' αὐτῆς καλῶν ἀπολελαυκέναι, καὶ δωρεαῖς μεγάλαις ἀντιφιλοτιμήσασθαι, τὸν ἐκείνου τε τῷ φε-λοτίμῳ τῆς γνώμης μιμήσασθαι πρόγονον, Θεσσαλονίκης κά-365 κεῖνον κρατήσαντα καὶ χάρισι ταύτην πολλαῖς ἀμειψάμενον, — οὕτως οὐν γνώμης ἔχων καὶ μετὰ τοιαύτης ἐλθών, ὁ δὲ 20 μὴ οὐκ ἀγαθαῖς ὑπαχθεὶς συμβουλίαις μεταβουλεύεται τε καὶ τὴν προτέραν μετατίθησι γνώμην, καὶ ἃ καθ ὃν ἑαλώκαμεν χρόνον οὐ πέπραχε, κατ' ἐκεῖνο δὴ τοῦ καιροῦ παρώρμητο

9- εὐτυχοῦμεν?.

mobilia omnes recuperarunt, et ordo omnis et gens universa civitatis secundo augeri renovarique haud improspere coepere, et pastor urbis creatus, et ecclesia constitit suis institutis conspicua, et monachi monasteria tenuerunt et studiose admodum eorum augmentis inhiabaut, omnesque spe lactabamur bona, et ut breviter me expediam, malorum propter excidium nobis illatorum memoria amissa gaudebamus pro lis quae nobis insperato obtigeraut, et pristinam felicitatem tranquillitatemque consecuturam urbem sperabamus, tum ex nobis, ut proverbio fertur, lorum sumptum est, et quae exspectabantur bona, in contrarium reciderunt.

20. Nam Thessalouicam repetens Murates (secundus tum eurrebat vel tertius post excidium annus) ut eam inviseret, accuratiusque res illius addisceret, et bonis illius frueretur, et muneribus munificis contenderet cum suo progenitore, illiusque vestigiis insisteret qui Thessalonica potitus gratias innumeras largitionesque maximas fecit: hac, inquam, fretus mente, illiusque exsequendae causa veniens, postmodum malis aliorum monitionibus distractus consilium pristinamque sententiam mutat; et quae, quo capti sumus tempore, non permit,

διαπράξασθαι. και γουν ως την πόλιν και τα καθ' εκαστον ταύτης θεώσαιτο καὶ πώσης εν ταύτη δαστώνης επαπολαύσειεν, ώς των αὐτή προσόντων καλών είς κόρον κατατρυφήσειεν. άγαπητικώς τε ούχ ήκιστα ταύτη διατεθείη, και πάσιν ήμίν 5 θαροείν δοίη περί ήμων τὰ βελτίω, πρώτον μέν ψηφον έξήνεγχεν οξαν ουδ' έν δνείροις ιδών ουδείς ποτε προσεδόκησεν αν ή δ' ήν πάσας μεν ληφθήναι μονάς και νεώς, πάσας δε προσόδους αὐτῶν καὶ τὰ κτήματ' ἀφαιρεθήναι, καὶ εἰς στενὸν χομιδη τὰ ἡμέτερα καταντήσαι, δ καὶ εἰς πέρας ἐκβέβη-10 χεν ου μετ' ου πολύ. Επειτα δε και καταγραφήναι πάσας οίκίας καὶ εἴ τι προσην έτερον τη πόλει προστάττει, καὶ χωρίς μεν τα των παρόντων γωρίς δε τα των απόντων αριθαηθήναι · βουλήν γάρ ένενόησεν ή έδέξατο τάς μέν τών παρόντων καταλιπείν έχειν τους τούτων δεσπόσαντας, εί και μή 366 15 χαθαρώς ούτως έξέβη, τὰ δέ γε τών ἀπόντων, ζώντων καί τεθνηχότων, τὰ μὲν τηρείσθαι τοῖς εἰσέπειτ' έλευσομένοις, τὰ δε Τούρχοις δοθήναι τοις ήρημένοις ή βιασθείσιν ένοικήσαι τῆ πόλει, καθάπες καὶ γέγονεν. ἐπεὶ δὲ κατεγράφησαν μέν μετά πολλής της επιμελείας απαντα τά της πόλεως, ενίων έπ 20 των ήμετέρων πρός τουτ' έπιτηδείων δφθέντων, οί και τουτ' οδίνον έκ σκαιοτάτης οίμαι γνώμης καί φθονερας, ηρίθμηντο δε μετά πολλής ακριβείας και διασκέψεως, και διχή κατά

17. είρημένοις Α

eo temporis perficere constituit. igitur, licet ille diceret ideo se venisse ut urbem et singula illius circumspiceret, otioque et laboris remis sione uteretur, bonisque illius ad saturitatem luxuriaretur, sicque non minus in eam benevole affectus meliora speranda nobis in ' posterum relinqueret, nihilominus primum mandatum dedit, quod ne per somnium quidem quispiam exspectasset. id autem erat monasteria omnia templaque occupanda, corum reditus omnes possessionesque auferendas, et in angustum oppido res nostras cogendas. quod non multo post factum est ab illis insigniter. postea omnes domus, et quidquid aliud praeterea in civitate erat, sanxit describi, et separatim praesentium separatim absentium censeri. novum enim consilii genus excogitaverat, aut ab aliis excogitatum ipse probaverat, praesentium facultates relinquendas iis in quorum dominio erant, licet neque hoc integre observatum est; absentium, sive illi in vivis agerent sive ex corum numero exturbati mortem oppetiissent, partim reservandas postmodum futuris, partim Turcis vel eam inhabitare coactis dedendas, quod item factum est. postquam vero universa urbis diligenter admodum descripta sunt, nonnullis ex nostris suam operam praestantibus, qui mente improbissima et plane invida conceptum sovebant,

τοθπίταγμα διηρέθησαν, τότε δή τας μέν των μονών όσαι δή μείζους και πρός κάλλος φαιδρύτεραι τοίς οίκείοις αυτώ και οδσιν εν άξιωμασιν εδωρήσατο, δμοίως δε και των οικιών δσαι δή καλλίους ήσαν των άλλων είς τε κάλλος και μέγεθος, μόνους ήμεν τούς τέσσαρας νεώς, οξ και καθολικοί λέγονται, κα- 5 ταλελοιπώς, πολλήν την σπουδήν ύπερ τούτων του ποιμένος είσενεγχόντος. τὰς δέ γε λοιπὰς ἀπάσας οἰχίας χαὶ τοὺς νεώς σγεδόν πάγτας διωρίσατο τοῖς τ' ἀπ' ἄλλων τόπων έθελήσασιν ίσως την πόλιν ανθ' ής οίκουσιν έλέσθαι παρασχεθήναι, καὶ τοῖς ἀπὸ τῶν Γενητζῶν ἀπαναστᾶσι Τούοκοις. τόπος δ' 10 367 οδτός έστι πεδιάς όλος, ήμέρας όδον από του κατά δύσιν μέρους απέχων της πόλεως, είτε τη τούτου επιτηδειότητι είτε σπουδή του τουτον αργήθεν έκλεξαμένου πρός οίκησιν πολλούς ἐσχηκώς οἰκήτορας Τούρκους. Ον δή τόπον, οὐκ οἰδ' δπως έπὶ θέαν καὶ ζώων αγρίων θήραν δ Μουράτης έκείσε, 15 καθ' δυ καιρόν ενεδήμει τη πόλει, γενόμενος, σχεδόν τών ένοικούντων καθίστησιν έρημον, απανίστασθαι τούτους το τάγος κελεύσας και μετοικείν είς Θεσσαλονίκην. δ δη πρόσταγμα καί μετά σπουδής οί πρός αύτό τεταγμένοι πεπληρωκότες ξφάνησαν μηδέν μελλήσαντες μετά την τούτου αποδημίαν, 20 πάντας δε τούς αὐτόθι Τούρχους έχεῖσε γενόμενοι καὶ βία μαλλον ή πειθοί είς Θεοσαλονίκην αγηργότες, και ρίκιας ετέρας ανθ ων είχον παρεσχηχότες κατά το πρόσταγμα. Εμφω

numerata sunt accurate nimis atque considerate, et duas in partes, ut mandatum fuerat, divisa, tum monasteria magnitudine et decore illustriora, similiter et aedes quae alias pulchritudine ornatuque superabant, suis familiaribus et in dignitate constitutis attribuit, tantum nobis quattuor templis, catholicis dictis, id enixissime pastore procurante, concessis. reliquas vero omnes aedes templaque fere omnia, qui ab aliis locis sedem sibi in ea collocassent suaeque patriae praeposuissent, et Turcis, qui a Genitzis moti fuerant, tradi decrevit. Genitzae locus est aequata agri planitie quaqua versum expansus, diei itinere ab occidentali urbis plaga distans, sive sui habilitate, sive cilius qui primum in habitationem sibi locum elegerat industria, Turcarum accolarum frequentia instructus; quem, nescio qua de causa, animi recreandi ferarumque immansuetarum capiendarum gratia Murates, cum in civitatem progrederetur, visens fere habitatoribus spoliavit, solum eos vertere qua possent celeritate iubens, et sedem Thessalonicae ponere. iussum diligenter curatores, nulla interposita mora, exsecuti sunt, postquam ille abscesserat, omnesque Turcas ibi habitantes suo adventu coactos potius quam suasos Thessalonicam advexere, et domus alias, loco earum quas illi possederant, ut mandatum

DE THESSALONICENSI EXCIDIO NARRATIO. 525

γοῦν, οἶμαι, ταῦθ' ὁ Μουράτης ἐσκέψατο καὶ τοῦθ' οὖτω γενέσθαι προσέταξεν, ἵν' ἀσφάλειαν ἡ πόλις ἔχη καὶ φυλακὴν ἀκριβεστέραν ἐκ τούτου, παράλιος οὖσα καὶ διὰ τοῦτο δεομένη πολλῶν ἐνοικούντων, καὶ ἵνα τὴν ἀγορὰν πλήθουσαν ἔχουσα τῶν 5 ἀνίων ἀπάντων εἰς αὐτὴν εἰσκομιζομένων πάντας ἕλκη παρ' ἐαυτῆ, πραγματειῶν καὶ συναλλαγμάτων ἀπάντων μεταδιδοῦσα 368 τοῖς χρήζουσι καὶ ἐαυτὴν ὁραδίως πλουτίζουσα.

Τούτων οθν οθτω προβάντων, και των Τούρκων είς γιλίους ἀριθμουμένων την πόλιν κατειληφότων, καὶ πάντων 10 οίκίας και ναούς άντι οίκιων είληφότων, και άναμίζ κατά πασαν την πόλιν λαχόντων την οίχησιν, ή πόλις ώσπερ τινά πενθήρη χιτώνα την άκοσμίαν περιεβάλετο, της εύπρεπείας, ής αν έτυχε της κακής συμβουλής μη χώραν εύρούσης, άφησημένη. καὶ τὸν στολισμόν, ὃν οὐκ εἰς μακράν ἔσχεν ἄν, δυστυγώς ἄγαν 15 αποβαλούσα, και στένουσα οίον μετ' οιμωγής ότι μή σεισμός ταύτην συνέχωσεν ή πύο παρανάλωσεν ή υδωρ άναδοθέν ή νεφελόθεν βαγέν συνεκάλυψε και κατέκλυσε τούτο γάο άνεκτότερον, επεί τοί γε βέλτιον του τοιαύτην δράσθαι το μηδ' δπωσοῦν ἐπὶ γῆς ἐστάναι. Οἱ μὲν οὖν τῶν ἱερῶν οἰκων εἰς 20 χοινά χαταγώγια μετημείφθεισαν, ώσπερ εἰρήχειμεν, χαὶ τὸ προφητικόν είπει, έν πελέκει και λαξευτηρίω τα θυσιαστήρια τοῦ θεοῦ καταβέβληντο. οἱ δὲ λείψανα μόνον τοῦ πρώτου κάλλους αὐτῶν καὶ τῆς θέσεως ἀποσώζουσιν. ἔνιοι δέ, καὶ

fuerat, dediderunt. ambo haec itaque, ut opinor, Murates meditatus est et ita fieri iussit, tum ut securitate et custodia magis fida urbem communiret maritimam ideoque multis egentem habitatoribus, tum ut foro omnium rerum abundantia circumfluenti, venalibus undequaque convectis, omnes urbs ad se traheret, et mercaturis commerciisque diversas nationes indigentes commiscens ex facili ipsa collocupletata ditesceret.

21. His itaque hoc modo digestis, cum Turcae mille numero civitatem occupassent et omnium domos ac templa pro habitatione accepissent, nec non promiscue per universam urbem sedem locassent, civitas, veluti lugubri amictu, confusione atque immunditia circumvestita est, suo decore, quem utique consecuta fuisset si malum consilium locum non habuisset, spoliata, et ornatu, quem non multo post possedisset, orbata, et non sine gemitu suspirans quod aut terrae motus non absorbuerit, aut ignis non absumpserit, aut aqua alicunde erumpens vel e nubibus decidens non cooperuerit et inundaverit: hoc enim tolerabilius fuisset, quando multo melius est eam nusquam exstare quam hoc modo visui hominum obiici. sacra igitur templa in publica diversoria immutata sunt, ut praenarratum est, et ut cum propheta loquar, in securi et așcia dei propitiatoria disie-

μάλλον οι πλείους, καταπεπτώκεσαν τέλεον, ώς μηδέ που ποτ' ήσαν γνωρίζεσθαι. διηρπάγησαν γάρ αί τούτων ύλαι, καί 360 κτίσμασιν ἄλλοις προσετέθησαν καινοτέροις, και μάλιστά γε τῷ νῦν ἐπὶ μέσης τῆς πόλεως δρωμένφ καὶ κοινῷ βαλανείω. καί μονονουχί των γηραιοτέρων έξεστιν ακούειν ανδρών ώς 5 ώδε μεν ήν ό νεώς ό δείνα έμει δε ό δείνα, και δσα προσήν έχαστω και κάλλη και γάριτες. και τουτο μέν οι κατά πασαν την πόλιν νεώ. μοναί δ', ας πρότερον φθάσας δ λόνος έδήλωσεν, άφηρμη τοις δρώσιν ιστανται πένθους, μη δτι γε μοναχών έρημοι καταστάσαι κακώς έξελαθέντων και πρός έτέ- 10 ρας πόλεις μετοικησάντων, άλλα και προσαφηρημέναι την διά πάντων λαμπρότητα · αξ τε γάρ μάρμαροι τούτων εξηδαφίσθησαν, η τ' άλλη απασα ύλη ή πρός απαρτισμόν αυτών άρχηθεν συντεθειμένη και κάλλος είς διαρπαγήν τοίς βουλομένοις ανείτο, και νύν ακοσμόν τι θέαμα πάσιν δρώνται και 35 τας άπαντων ψυγάς κινούσι πρός δάκρυα. πολλοί μέν ούν είλοντ' αν αντί της ένεγκαμένης την πόλιν, και πλήρης μέν αν ην ευσεβών ήδη, πλήρης δε μοναχών, γέμουσα δε θυμηδείας καὶ τέρψεως τῷ χριστωνύμω πρεπούσης πληρώματι, εί μή τοιαύτη κατ' αὐτῆς ἀπόφασις ἀπευκταία έξήνεκτο καὶ τὰ 20 κατ' αθτήν ουτω προυχώρησε. νυνί δε μή δτι γε πόθον οί 3,0 ταύτην εκ μακρού καταλαβείν είχον, μετάμελον έσχον τῆς προθυμίας, αλλά και ήμεν της είς την πόλιν έλεύσεως μετα-

cta sunt: namque alia prioris sui decoris et situs tantummodo reliquias proferunt, alia, quin immo maior eorum pars, prorsus conciderunt, ut nec ubi aliquando steterint agnoscatur. direpta siquidem eorum materia structuris aliis recentioribus applicata est, et potissimum balneo, quod nunc media in urbe commoditati publicae erectum conspicitur; tantumque ab aetate provectioribus fas est audire: hac in parte templum tale erat, ibi tale, et quaecunque ea exornabant, venustates et gratiae. et hoc quidem, per omnia civitatis loca, templa passa sunt. monasteria, de quibus antea nostra oratio disseruerat, in maximum moerorem intuentes abstrahunt, non tantum viduata monachis turpiter eiectis et ex patriis peregrinas in sedes pulsis, sed suo splendore ac pulchritudine spoliata, marmora siquidem corum in solum disiecta, et materia reliqua, ad perfectionem atque ornatum antiquitus exaggerata, rapinae volentium cessere, et nunc spectaculum sine ullo cultu foedum ac deformatum, circumspectantium animis lacrimas extorquent, et multi sane hanc civitatem patriae praeposuissent; adeoque piis hominibus repleta, repleta monachis, lactitia lubiloque Christiano coetui non dedecentibus onusta, in hilaritatem conversa maximo gaudio frueretur, nisi adeo exsecranda sententia lata fuisset. et res quidem urbis ita se habuere. nunc porro, qui a

DE THESSALONICENSI EXCIDIO NARRATIO. 527

μέλει, της έλπίδος σαφώς διημαρτηχόσι. πάντα γάρ άνω και κάτω γεγόνασι, τὸ τοῦ λόγου. και ἡ πόλις ώσπερ τις ναύς εν πελάγει περισχεθείσα κακών περιφέρεται, δίκην ανέμων των καθ' εκάστην είπεζν συμπιπτόντων ταραττόν-5 των αυτήν και ναυτίας πολλής και Ιλίγγου πληρούντων, καὶ καθαράς εὐδίας ἐπιτυχεῖν οὖκουν ἐωντων, οὐδὲ τὸ της εξούνης και νηνεμίας ιστίον πετάσασαν πρός λιμένα καλών εφθακέναι στηναί τε επ' αγκυρών ασφαλείας και μένειν ασάλευτον. Θεού δε άρα τούτο άν είη και της εκείνου 10 σαφώς πηδαλιουχίας, παταπραύναι μέν τὰ τών ἐπεργομένων πορυφούμενα κύματα, ίθυναι δέ πρός γαλήνην, καί σωτηρίαν γαρίσασθαι, και δούναι πρύμναν κρούσασθαι του λοιπού καί πλεύσαι δεύτερον, δ φασι, πλούν, μεταβεβλημένων απάντων έπὶ τὸ βέλτιον καὶ ὁ συνοίσει τῆ πόλει, μεσιτεύσαντος τοῦ 15 ήμεθαπού τροπαιούχου και μάρτυρος, και τών της πατρίδος οιάχων αθθις είπειν επιλαβομένου, και πρός την τοσαύτην τών συμφορών θάλασσαν τῆ έαυτοῦ χρησαμένου δυνάμει. γένοιτο δὲ μὴ οὐκ εἰς μακράν, ίλέω τοῦ θεοῦ ἐπιβλέψαντος 371 όμματι, καί φιλανθρωπευσαμένου συνήθως έφ' οίς αὐτὸν πα-20 ρουγίζομεν.

κβ'. Ταῦτα ἐς δεῦρο παρηκολούθηκεν, εἰ καί τινα τοὐτων ἡμεῖς ἐκόντες διὰ τὸν καιρὸν καὶ τὴν ἡμετέραν περὶ τὸ λέγειν ἀσθένειαν παραλιπεῖν δέον κεκρίκαμεν. κάπειδήπερ

longioribus oris illius potiundae desiderio exardebant, eos sui desiderii, sed nos quoque in eam reditionis paenitet, cum spes melloris status penitus sublata sit. susque deque enim omnia facta sunt, ut proverbio circumfertur; et urbs, veluti navis alto malorum mari oppressa, circumagitur: ventorum enim instar, quae singulis diebus occurrunt, eam interturbant et nausea vertigineque complent, et vera potiri quiete non permittunt, vela licet pacis et tranquillitatis expanderit, ut ad portum bonorum appellat, et ancorarum securitate firmetur, maneatque inconcussa. dei igitur fuerit, et illius plane gubernationis, rerum advenientium tumidos fluctus sedare, ad tranquillitatem dirigere, salutem elargiri, concedereque ut in posterum puppim inhibeamus et secunda navigatione, quod dicitur, utamur, omnibus in melius immutatis, ut, quidquid fuerit, civitati conducat, deprecatore se pro nobis praebente nostro tropaeali et martyre, rursusque patriae gubernacula suscipiente, et adversus tot calamitatum immodicos montes suam potentiam usurpante; neque diu bonum differatur, deo propitio oculo inspectante, et suo more nobiscum, qui in eum delinquimus, humaniter agente.

22. Et haec hucusque processere: licet nos ex illis quaedam sponte, tempore id poscente et nostra dicendi imbecillitate, silentio

528 IOA. ANAGN. DE THESS. EXC. NARR.

οὐκ εἰχομεν τὴν σὴν αξέωσιν διακοσύπασθαι καὶ ἀιηκοῖας γραφὴν ἀπενέγκασθαι, καθώς ἡμῖν ἔξῆν, ἐαυτοὺς τῆ παρούση δεδώκαμεν διηγήσει. τοῦτο γὰρ κἂν ταῖς ἀρχαῖς ὑπισχνούμεθα, μηδὲν πλέον τῆς ἡμετέρας δυνάμεως ἐπιδείξασθαι. δθεν εἰ μὲν ἄξιόν τι τῆς τε σῆς ἐπιθυμίας καὶ τῆς ὑποθέ-5 σεως φανῶμεν ἐργάσασθαι, σὸν ᾶν εἰη τοῦτο καὶ τῶν σῶν ὑπὲρ ἡμῶν προσευχῶν· εἰ δ' αὐθις ἀτυχεῖς κατὰ πάντα δόξαιμεν, δ πᾶσα παθεῖν ἀνάγκη, δποία τις ἂν ἀμοιβὴ καὶ πάλλιν ἡμῖν ἀντιδοθείη, δίκαιον ᾶν εἰη καὶ σὲ ταύτης μετεσχηκέναι, ἡμᾶς ἀμαθεῖς ὄντας παρακαλέσαντα πρὸς ἔργον το-10 σοῦτον διὰ τὸ ἡμᾶς εἶναί τι νομίσαι μηδὲν ὅντας καὶ τοῦτο πανταχοῦ διατεινομένους. ἐγῶ δ' εἰς ἀμοιβὴν τὰς σὰς λιτὰς ἀντιδοθῆναί μοι θερμῶς ἔξαιτοῦμαι, τιμιώτατε πάτερ πολλὰ βινὰρ ἐμαυτῷ συνεγνωκώς πταίσματα, τῆς ἀπὸ τῶν σῶν λιτῶν δέομαι βοηθείας εἰς τὴν τούτων ἀπόνιψιν.

involverimus. cumque tuum nos rogatum refringere non possemus et inobedientiae notam incurrere, ut nobis licuit, praesenti nos narrationi dedidimus: hoc enim et in exordio promisimus, nihil nos ultra propriam facultatem conaturos. quare, si quid tuo desiderio dignum aut argumento compar, peregisse videbimur, tuum id fuerit et tuarum pro nobis supplicationum: sin res in omnibus infeliciter cecidit, id quod necessario futurum erat, quidquid nobis delatum fuerit munusculi, iustum erit te quoque participem fieri, qui nos infantes atque imprudentes ad opus hoc excitasti, quia aliquid esse nos, qui nihil sumus et id ubicunque etiam contentiose profitemur, esistimasti. ego vero gratiam rei referri mihi preces tuas enixissime exoro, quam maxime venerande pater: mihi enim multorum scelerum conscius tuarum precum opem imploro, ut illa abluantar.

ΙΩΛΝΝΟΥ ΛΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

KATA ATNAMIN

MONQAIA

ΕΠΙ ΤΗ ΛΑΩΣΕΙ

ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.

IOANNIS ANAGNOSTAE

PRO VIRIBUS ACTA

MONODIA

DE EXCIDIO URBIS THESSALONICENSIS

EODEM LEONE ALLATIO INTERPRETE.

Τίς αν είδως πάθεσι θρήνους έξισουν τήν Θεσσαλονικέων 374 ἀξίως πόλιν ώδύρετο; πόλις γάρ αυτή τάς άλλας ύσον έν ευτυχία πολλά τῷ μέτρω παρήνεγκε, πανταχύθεν αυτήν λαμπράν και ποθεινήν δεικνύσα, τοσούτο νῦν ἀτυχέστατα πέ-5 πραγε και θρηνωδίας ἀπάσης ὑπόθεσις πρόκειται. οἰς γάρ τῶν ἀπ' αὐτῆς καλῶν και μικρόν γοῦν τινὰ χρόνον ἀπόνα-

Quis, sciens casibus eventibusque rerum fatalibus planctus exacquare, digne Thessalonicensium urbem deploraverit? urbs enim haec, quantum reliquas alias felicitate, mensura non parva, superavit, rebus in omnibus semetipsam conspicuam ac desideratissimam commonstrans, tantum hoc aevi infelicissimo infortunio mactata, omnis generis lacrimarum argumentum proponitur. quibus enim vel minimo

Phrantzes.

375 σθαι γέγονε, λέγειν οὐδὲν ἔπεισιν ἄλλο ταύτης γε πέρι η ψυγην δομπερ ές άθυμίαν εμβάλλει πηγάς τε δακρύων έξ όμμάτων προχείσθαι παρασκευάζει. πολλάς μέν γάρ κάλλει και θέσει , πολλώς δε μεγέθει και τη τών καλών άφθονία μηδ' οσον είπεῖν ὑπερέβαλε πόλεις. καὶ [α] πρίν μεν έκόμα τοῖς 5 αναθοίς και πλούτω τῷ θρυλουμένω, νυνί δέ, ώς μη ώφελε, Φρουδα γεγένητο πάντα και κακώς άνεσκεύαστο. ο πώς μαγνήτιδος τρύπον είς εαυτήν απαντας είλχεν, αποστήναι τε τούτους ουδ' όπωστιούν συνεχώρει! τοσούτω και γάρ κατείχεν, ολς αυτούς πανταγύθεν αφικνουμένους έδεξιούτο, δεσμοίς τ' 10 αλύτοις φιλίας συνέδει, ώς αντί της ενεγκαμένης αυτήν πάντας αίρεζοθαι, και μηδ' έπανόδου μεμνήσθαι μηκέτι. Φεύ. άλλ' ήδη μή τους εξ άλλοδαπής μόνον, οίς υπήρξεν, ώς έφην, τών αὐτης ἀπολελαυκέναι γαρίτων, ἀλλά καὶ ους ήνεγκε, φεύγειν όλη παρεσκεύακε προθυμία και Χάρυβδιν ώσπες ετέραν 15 δεδοικέναι και τρέμειν. ο χρόνε, οία τίκτεις έξαίφνης, και μεταβολάς οξας έναπεργάζη τοξς πράγμασι. καλώς σε, πρός τὸ παλίντροπον ἀπιδόντες, τροχὸν τὸ τῶν σοφῶν ώνομάκασι γένος • πάντα γάρ ἄνω καὶ κάτω μετατίθης καὶ περιφέρεις. 376 οδ πόλις ή πρίν μεν ώσπερ ναυς έξ' ουρίας πλέουσα, έπειτα 20 δε καταιγίδος δεινής έγερθείσης κακώς συντριβείσα και τον έναποχείμενον πλούτον αποβαλούσα καὶ απολέσασα, οὐδ' αν

tempore bonis illius perfrui concessum est, nihil de ea aliud occurrit quam quae desperationem animo conciliant et fontes lacrimarum ex oculis extorquent. namque et situ et pulchritudine multas, magnitudine et rerum abundantia multo plures civitates exsuperavit. et quae prius bonis omnibus affluebat, atque ab omnibus decantatis divitiis, nunc (quod utinam avertisset deus) omnibus suis partibus iacet demortua et pessime pertractata. o quomodo illa, perinde atque magnes, omnes ad se trabebat avellique ab se nullo modo permittebat? sic enim cos detinebat, quos quacunque e regione advenientes donis excipiebat, vinculisque amicitiae indissolubilibus constringebat, ut prae ea patriam postponerent et de reditu prorsus memoriam amit-terent. heu, heu. verumtamen nunc non tantum advenas, quos, ut dixi, illius gratiarum participes fieri contigit, sed etiam quos ipsa extulit, omni studio fugam arripere eamque veluti Charybdin alteram perhorrescere et detestari coegit. o tempus, quaenam repente parturis, et quasnam rebus immutationes inducis! optime te, qui retro abs te emnia converti conspexere sapientes, rotam nuncuparunt, omnia siquidem susque deque agis ducisque. o urbs antea vento secundo adnavigans, postmodum dira tempestate coorta pessime contrita, repo-sitis in te divitiis amissis atque dependitis! nemo equidem tuorum

είς των σοι προσάντων αφίκοιτό πος' είς λήθην έκών, εί μη των φοενών έξέστηκεν όλως. έγω μεν οὖν καὶ σύνδακους σου μεμνημένος καθίσταμαι, και το προφητικόν είπείν, σκότος λεπτών με καλύπτει, και παραμυθίαν ζητών ταυτά μοι πά-5 αγεων και τους άλλους ευρίσκα. ο πώς σου την πρίν ευκοσμίαν αφήρησαι, και ή λαμπρότης απέσβη, και τούς δρώντας κατηφιάν άναγκάζεις. συγκέχυται γάρ σοι κόσμος δ περικείμενος απας, και το κάλλος, ῷ σαυτήν κοσμεῖν είχες, ἔξαίφνης ἀπόλωλε. θέατρον γαρ πρότερον μεν εύδαιμον ής, νυνί δε θέα πασι το γέγονας απευκταία, και τους ένοικειν ελομένους σοι και ακοντας απελαύνεις, δράν σε μή φέροντας έν δυστυχία τοιαύτη. οί γάρ σε τροφόν οίδασι και μητέρα, τοῖς ἐπὶ μητρί κοπτομένοις αποιχομένη τα παραπλήσια δρώσι, και κατηφείας σε πώντες ποιούνται διήγημα. οδ παρόντες, έγο μέν και τωκ 377 15 άλλων όταν είς μνήμην ήκω της πόλεως, πολλών όντων καί μεγάλων, και ών λόγος ούδεις έξαρκεί πρός διήγησιν, Ιλίγγου πληρούμαι και έμαυτον ύπ' αθυμίας κατέχειν ούχ οίός τε γίνομαι, ήνίκα δ' αν και τον κάλλιστον δυ αποβέβληκε κόσμον λογίσωμαι, νεώς, φημί θείους και τα κατά παν αθτής 20 μέρος σεμνών ανδρών καταγώγια, μικρού και άφωνος τοίς παφούσιν όφωμαι καὶ μόλις έμαυτον άνακτωμαι του πάθους. οφθαλμών γάρ είπειν ήσαν ούτοι βολαί τε και γληναι τή

unquam obliviscetur libens, ni mente captus abs te prorsus abierit. ego vero totus lacrimis conspergor, dum tui recordor, et ut cum propheta loquar, subtiles tenebrae me obtegunt, et consolationem quaerens eadem et alios perpeti reperio. o quomodo tuo pristino decore spoliata es, et splendor exstinctus, et intuentes maerore conficis! ornatus enim omnis, qui te ambiebat, conturbatus est; et pulchritudo, qua te condecorabas, actutum abiit, theatrum siquidem antea felix, nunc omnibus abominandum spectaculum reddita es; et eos qui tuam habitationem elegerant nolentes abigis, tanquam qui te-in simili calamitate videre non sustinent. qui enim te altricem et matrem confitentur, perinde se gerunt atque illi qui matrem demortuam efferunt, et maeroris te narrationem omnes constituunt. o praesentes! ego equidem et rerum aliarum urbis memoriam cum recolo, quae multa sunt et ingentia et dicendi genus omne superant, statim vertigine opprimor et me ipsum continere prae dolore nequeo. sed cum pulcherrimus, quem amisit, ornatus menti occurrit, aedes, inquam, sacrae et per omnia sui loca venerandorum hominum sedes, tantum non mutus vocis usu amisso adstantibus videor, et vix me ex ea turbatione animi recolligo. oculorum enim illa erant urbi, ut ita dicam, iactus atque pupillae: at nunc obdormiscentia obscuram illam unde-

πήλει και νύν κατακοιμηθείσαι ζοφεράν αθτήν απειργάσαντο πάντη. καὶ τί μη λέγω τὸ κρείττον; ούρανο τε καὶ γη ταύτην είχασεν αν τις την πόλιν εύστόγως το μέν γάρ άνω τούς. έν άρετη διαλάμποντας οίκητορας πρότερον έγον πέρος οδρανοῦ σῶζον ἦν σχημα, τὸ κάτω δὲ καί πρὸς θάλατταν γης. 5 εί τις δ' αν και συνεκτικά είποι στύλους τη πόλει, ούκ αν άμαστοι. ο πράγματος ξένου. ένθα πόνοι της ασχητικής του παντός έτιμώντο παλαίστρας, νονί θεοστυγή διαπράττεται. παί θεός υπερτίθεται την εκδίπησιν. ο θεου ανοχή, πος 378 τοιούτων ήνέσχου; βέλτιον αν ήν την γην διασχούσαν καλύ- 10 ψαι η τούτον ταύτα μετασκευασθήναι τον τρόπον. κρείττον αν ήν ενίτης γης ανατικαγμώ ταυτί καταπεπτωκέναι καί μηδε λείψανα γουν έναπολελείφθαι τῷ τόπφ · τότε γάρ οὐ τοσούτο τάς τουν δρώντων ψυχάς έδακνεν αν το πάθος. ήμεν μέν παί το είσιέναι ένδον του θυσιαστηρίου φοβερον είναι έδοκει, 15 και μόνοις ήν είσιτητον τοίς τεταγμένοις έν τούτω, ψυγήν καί σώμα πρότερον σφίσι καθηραμένοις. τὰ νῦν δὲ τοῖς βδελυροίς φευ ανείται, και της τοιαύτης ούκ απείργονται τόλμης. και ούτε γη διίσταται και τούς κατά θεού χωρούντας γωννύει, ούθ' ήλιος άνωθεν καταφλέγει, ή ούρανος σφοδρόν 20 ύετον καταπέμπει και καταδύει τανόμημα. όπη νου και αισθήσεων νήψει θείων λογίων ήδετο μέλη και συνάδοντες ήσαν

quaque effecerunt. et quid praestantissimum taceo? caelo terraeque urbem hanc nescio quis apte assimilaverit. namque pars illius superior, quae prius habitatores in virtutibus praestantes viros continebat, caeli, pars inferior et mari adiacens terrae figuram prae se ferebat. si quis vero et columnas urbem continentes adiiceret, nae is a vero non aberraverit. o rem peregrinam! ubi labores exercitatorise palaestrae ante omnia praeserebantur, nunc deo exosa conficiuntur; et dens ultionem reiicit in alind tempus? o dei tolerantiam! quomodo similia sustinuisti? melius fuisset hiatu terrae omnino absorpta esse quam in hunc modum commutata. optabilius fuisset uno terrae motu concidisse, ut ne reliquiae quidem exstarent. tum etenim non tantundem animos intuentium ruina lancinasset. nobis antea et in sancta sanctorum ingressus terribilis reputabatur, nec nīši qui illie inserviebant, aditus in illa habebant, animo et corpore depurgati: nunc vero exsecrandis hisce (vae misero mihi!) patent, et a simili audacia sese non retrahunt. et forra non fatiscit, ac adversus deum similia conantes non tegit; sol desuper non succendit? caelum magna turbulentaque tempestate demissa scelus non mergit? ubi mentis sensuumque sobrietate divingrum eloquiorum mele concinebantur unaque simul desuper intelligentiae canebaut, nunc vocum incompta-

άνωθεν νόες, φωνών νύν αίρεται ασήμων πραυγή, και το δαιμόνων έφήθειαι φύλον, σιγώσας όρων παννύγων είδων ύπηρέτιδας γλώττας. οίμοι! πως αν άδακουτί την τούτων μνήμην ενέγχοιμι; ένθα ζών αύτὸς ὁ καθ' ήμας δι' ήμας γενό-5 μενος καθεωράτο, δημός τε συνεστέλλετο βλέπειν άγγέλων. έργα τοῖς ἀντιθέοις παρανομίας τολμᾶται. καὶ σκηπτοὶ ούρα- 370 νόθεν ου καταφέρονται. Ε τύπων θεφ αφωσιωμένων! ήν άπλουτείτε θείαν αφήρησθε χάριν, και τοίς τολμηταίς παρά φαῦλον λογίζεσθε, οδ πος δ της εθημερίας ήμεν καιρός έπι-10 θέσεως καί καταδρομής γέγονε, καί καταλειφθέντες αίσχύνη καί όνειδος γεγενήμεθα, οίγονται πανηγύρεις, οίγονται θείων έκτυπωμάτων λαμπρότητες, απόλωλε παροησία, τὸ τῶν μοναγῶν άπελήλαται τάγμα, καὶ πολιαὶ πρεσβυτέρων καὶ διακόνων σεμνότης έν τοῖς ἀτίμοις λογίζονται. ἆρ' οὖκ ἀβίωτος ὁ βίος ἡμῶν ἐστί, 15 και ήττον του ζην το θανείν έστι πικραίς ούτω βαλλομένοις καθ' έκάστην οδύναις; ήπου γε πάντες ἄν μοι συμφθέγξαιντο οδ πάσχειν εν τοίς τοιούτοις πεφύχεσαν. ήπόμησα οὖν πολλάχις κατ' έμαυτὸν ανθ' ότου ταυτα, και πώς είς τοσούτον ήκομεν κακοπραγίας οἱ πεπονθότες. καὶ εδρον λύοντά μοι τὸν θείον 20 λόγον την απορίαν, "έσται" λέγοντα "ή γη ύμων έρημος και αί έπαύλεις ύμων έρημοι, δτι ύμεζς έπορεύθητε πρός έμδ πλάγιοι, χάγοὸ πορεύσομαι πρός ύμᾶς έν θυμῷ πλαγίῳ." ἔν-

rum fragor sustollitur et daemonum chorea subsultat, dum cantionum totam noctem pervigilantes administras linguas taciturnas conspicit. vae mihi! qua ratione absque lacrimis eorum memoriam repetam? ubi vivens ipse, qui, sicut nos, propter nos factus, conspiciebatur et angelorum copiae videre pertimescebant, illic ab impiis dira facinora perpetrantur; et fulmina de caelo non cadunt? o loca deo consecrata! qua abundabatis, divina gratia spoliamini, et pipulo a temerariis differimini. heu, quo modo prosperitatis tempus aggressionis et incursionis factum est, et nos, qui remansimus, opprobrium et infamia! abiere publici conventus et celebritates, abiere divinarum efligierum splendores. periit libertas, monachorum coetus eiectus est; presbyterorum canities et diaconorum gravitas omnium irrisione laeduntur. an non vita iniucunda et acerba, minusque est nobis emori quam vivere, tot diris doloribus quotidie oppressis? sane, idem atque ego sentient qui compati in similibus assolent. saepius itaque mecum ipse addubitavi qua de causa haec nobis obvenerint et qua ratione in tanta mala inciderimus; invenique dubitationi meae satis fieri a divino eloquio, "erit" dicente "terra vestra deserta et villae vestrae desertae, quoniam vos ambulavistis ad me obliqui, et ego ambulabo ad vos in iracundia obliqua." hinc plura dicendi finem faciens silentium praefero. nam-

534 10. ANAGNOSTAE PRO VIRIB. ACTA MONODIA.

θεν τοι καὶ τοῦ πλείω λέγειν ἀφέμενος τὸ σιγήσαι τετίμηκα.

θεὸν γὰρ ἔξιλεοῦν ἀσύγγνωστα πταίσαντας καὶ μὴ μακρηγο38ο ρεῖν κατ' ἐπίδειξιν χρή. ἡμεῖς γὰρ τῶν φύντων αἴτιοι, κατὰ
τὸν εἰπόντα, τοιαῦτα σπέρματα καταβεβληκότες. πᾶν τοιγω.
ροῦν εὐσεβείας ὅσον καὶ δογμάτων ὀρθῶν τρόφιμον τῶν και'ς
ἀρετήν, ὧν ἡμεληκότος ἐφάνημεν ἔργων, αὐθις ἐπιλαβέσθαι
σπουδὴν εἰσενέγκαντες, θεοῦ τυχεῖν εὐμενοῦς, ἔργοις οἰς χαίρει, πᾶσι τρόποις ἀγωνισώμεθα, παλινφδίαν ὡς ᾶν ἐντεῦθεν
ἄσωμεν χαριέστατα.

que qui non Ignoscibilla deliquerunt, eos deum sibi propitium reddere, non prolixas contexere orationes in sui ostentationem addecet. nos enim eorum quae evenere causa fuimus, ut ille dixit, qui similia semina proiecimus. quare quidquid pietatis et rectorum dogmatum est, nos, qui ex virtute nascentia opera negleximus, rursus omni studio amplectentes, deum nobis propitium reddere, quibus ille gaudet actionibus, modis omnibus contendamus, ut inde postmodum palinodiam summa cum animi factitia cantemus.

INDEX GRAMMATICUS.

Ad Phrantzen.

'Aygoixeir 422, 19. 21. αδιάσειστος 402, 9. 403, 5. Αθήνα 91, 9. 106, 4. 159, 9. Αχαρνοί 38, 14. 91, 9. απολουθία ήτοι θεία μυσταγωγία 138, 3. 145, 3. άχόμι 422, 21. άχροπολίσαντες 101, 1. dlάθαστος δφθαλμός g, 3. άλυσος 238, g. άλωσαι 250, 21. 59, 11. άμήρισσα 214, 1. 215, 4. 216, 21. 386, 11. 449, 9. ἀναβολή 214, 8. 224, 16. ανενόχλησις 403, 19. αντάμα 419, 3. g. αντιλέγεσθαι i. q. μάχεσθαι 36, 21. 280, 24. άντίναυλον 402, 3. άποπλακείς του Ιππου 138, 17. ἀποσώσαι 107, 19. 146, 5. 197, 17. 217, 8. προαπέσωσε 181, 17. αποσωθήναι 128,5. 151,8. 187, 4. 196, 13. 197, 18. 213, 21. 215, 20. αρχον ή αστραπή 81, 19. άρχόντισσα 142, 11. 144, 10. 14. as 420, 11. 13. 14. 22. 421, 4. 7. 8. 13. 16. 17. 20. 422, 1. 3. 6. 8. 9. 10. τὰ αὖθεντόπουλα 416, 15. 417, 15. 422, 18. οι αὐθεντόπουλοι 416, 11. ἡ αὐθεντοπούλα 423, 11. αὐτοθελώς 224, 17. 395, 12. αυτοτρόπως 106, 19. 107, 4. αφιέρωσις 148, 7. βαρέοις λίθοις 282, 3. βαρεοχοιλία 120, 3.

ή βασιλεία σου έπιχειρισθής 198, 15. 199, 1. ἐχέλευσας 213, 2. προστάσσεις 217, 18. σας 226, 22. βιγλιατιχόν 401, 23. βραχεολόγως 397, 21. βραχημερία 224, 3. βρύναι 152, 4. γεννηματικά είδη 402, 11. γερός **4**23, 7. γνωριμία 160, 1**0**. γομάρι 420, 21. γομαριατικόν 401, 22. γονατίζειν 422, 3. 6. γονατιστός 421, 10. γραμματοχομιστής 113, 12. 215, γυναικόθειος 390, 20. δαιμονήτης 295, 17. δεχανίχιον 305, 5. 305, 14. 21. **δεσποτάτον** 154, 19. δεφένδευσις 401, 5. 402, 14. 403, διά τὶ μὲν i. q. διότι 201, 18. 20. 208, 9. 246, 19. 267, 5. 316, 23. 390, 4. 15. διαχέτεσθαι 421, 19. διβάβουλον 306, 9. διενεργείν τα δημόσια 403, 9. δουλευτής 423, 16. έγγεμίζειν 243, 14. έδιχός 422, 1. 423, 1. 16. έδώ 417, 11.14. 418,21. 419,14. 15. 421, 10. ξχσφράγισμα 220, 7. Extern 305, 17. έλεβολικά 241, g. έλέβολις 236, 16. et deinde passim ELEBOLITING 236, 16.

Ernylleur 14, 6. έννατος ήμέρα 13, 2. ένοχοποιούμενοι 403, 22. έξωπρασία 402, 3. επανώφορον εμάτιον 146, 9. έργαστηριαχόν 402, 4. έργόχειρον 141, 15. εύλογηθήναι γυναϊκα 111, 2. 123, 12. 129, 9. 161, 11. 191, 7. εὐλογητόν 305, 17. εὐσεβοφρόνως 430, 18. εύσχιόψυλλος 75, 12. εύυπόληπτος 400, 20. ζευγαλάτια 403, 23. ζυγαστικόν 401, 21. ήμερα τη ήμερα 52, 7. 356, 10. ήμικύων 292, 2. ήμιτριήρης 183, 2. Ήπείοιοι 38, 14. θανατικόν 408, 13. 410, 7. 423, 3. θανή 13, 2. 10g, 15. 121, 8. 213, 4. 449, 8. 10. θέλξωμαι άνθρακας έπὶ τὸ στή-305 g, 1. θέλων καὶ μη θέλων 51, 10. 75, 11.306, 21.426, 14. Sélwy xal μη βουλόμενος 64, 20. άχων και μη βουλόμενος 70, 5. θεοδόξαστος 400, 3. 9. 401, 3. 402, 12. θεομεγάλυντος 400, 4. 402, 17. Θήβα 91, 9. 107, 5. ίερολογία του άρραβώνος 230, 8. τών μνήστρων 424, 23. ίεροτελετή 20, 2. Εκανόπλοιος 398, 2. *ξ*ματοφύλαξ 120, 2. ἔσον 4ο5, 2. χαβάδιον 120, 2. 146, 13. **χ**αχογνωμία 212, g. **χαλάθωσις 19**0, 10. **χαλοθέλεια 416, 15.** χαμηλοειδώς διέχειτο 90, 5. **χαμπανιστικόν 401, 21. χανόνες είς τὸν Εγιον Δημήτριον** 140, 4. **Χαπάσι 431, 13. Χ**απετάνιος 254, 22. 255, 4. **Χ**απητάνιος 197, 5. καπηλιατικόν 402, 3. **χάπου 417, 1. 2.** »αρμεζήν 146, 13. χασιροχτισία 402, 2.

2αταλεπτώς 56, 10. 220, 1. **πα**ταρούχα 146, 13. **παταστιχά(ί)διον 241, 11. χατεπέχεινα 124, 15. 401, 7.** απτεργοατισία 402, 2. xellion 126, 7. κελλιώτης 110, 3. 124, 18. 125, 5. 126, 7. 8. 11. **χεφαλατεύειν** 109, 10. πεψαλάτιχον 115, 15. 135, 20. 301. **χ**ληροποιήσαι 41, 1. χοχχινογρύσας 183, 17. χομέρχιον 400, 12. 15. 402, 14. 19. 403, 6. 17. **ποσμιατικόν 402, 3.** χουβούχλιον 85, 16. **χουρτζουβάχα 146, 14.** Κρήται 101, 22. λαμπαδάριος 305, 19. λένδρος 284, 21. λεπίζειν 405, 17. 409, 10. λινόχοχχον 401, 18. μαγειρία 402, 3. 404, 3. 8. μαχροβολίζεσθαι 248, 17. μαχροημερεύσοι θεός την σου βασιλείαν 211, 3. το χράτος σου 231, 22. μάχρος 57, 12. 96, 12. 108, 3. ούχ είς μάχρος 73, 1. 242, 13. 267, 9. μανάχια διαμάργαρα 219, 10μελλοχυρία 223, 19. μερόθεν 273, 14. μερτιχόν 418, 20. μεσάζων 200, 22. 230, 17. μεσαστικόν δφφίκιον 224, 14. μεσιτιχόν 401, 21. μεταγλωττίζειν 71, 11. μεταξιατικόν 402, 4. μηνιατιχόν 402, 4. Μουσταφόπουλος 117, 6. 16. μπαλακοτραι 239, 11. 253, 8. μυριαβίθμητος 96, 10. 273, 22. μύρμυγκές 139, 8. ξυλάχυρον 402, 2. ξυλόπιθος 252, 2. δλότελα 421, 1**3**. δηειμή 402, 1. έξ δρθού 126, 1**9.** 23. ορχωμοτικά είρηνης 387,22. δρκωμοτικόν αγάπης ι 18,12. 395,6. παιδαριογέρων 93, 5.

παιδιόθεν 25, 11. 144, 19. 211, 19. 220, 5. παμμέγεθος 210, 1. πανεύμορφος 102, 9. πανίον 401, 18. 402, 5. παντοιοτρόπως 78, 8. παραστάσιμα 124, 15. παστόν 401, 17. πατριδόθεν 224, 8. παγιατικόν 401, 22. ή πενθέχτη σύνοδος 307, 22. περιχύχλωθεν 323, 8. πετζίον 401, 17. πλεοπορείν 185, 14. ποιείν ήμεροσχόπους 255, 17. ποιχιλώδης 231, 12. πολλαγιλιοπλάσιος 361, 9. πολυέλεος 381, 14. ποριατικόν 403, 7. 18. τού πρέσβυος 113, 2. πρίν τής αίχμαλωσίας 5, 10. 12, 12. 67, 1. πρίν τοῦ λαβείν 64, 10. πρίν ἢ τοῦ είπείν 225, 5. προεστοί 406, 6. προιχοσύμφωνα 230, 8. προμαθητεύεσθαι 111, 8. προμηθεύς του στόλου 426, 1. 9. προσηχώνεσθαι 421, 16. προσχύνημα 307, 8. προσφάγιον 401, 17. πρωτοπαπάς μέγας του παλατίου 305, 16. πρωτοστρατόρισσα 216, 16. 221, 3. 223, 6. πυριάλωτος 275, 16. δασοφορέσαι 430, 9. δήγισσα 231, 15. σαλός 85, 7. σεβαίνουν i. q. ελσβαίνουσιν 422,5. σιτάριον 402, 6. σιτόφθειρες 139, 8. σχάλα 400, 14. 402, 2. σχαλιατιχόν 401, 23. σχούφια 146, 11. σμίγεται 380, 4. σούδαι 234, 20. σουργούνιδες 308, 9.

στέχειε 423, 9. στέχωνται 422, 8. στράτα 418, 15. 421, 11. συάγριον 216, 1. συγγαμβοία 228, 16. συντροφιάζειν 417, 7. συντυχαίνειν 419, 17. 421, 17. 20. σωενδονίζειν 239, 17. σχολίτης 450, 20. σωζομένου ένα 127, 7. 146, 3. 326, 10. τάχα 109, 5. 113, 10. 114, 22. 145, 3. 179, 21. 247, 8. 383, 10. 387, 1. 22. 393, 21. 394, 9. 395, 1. 397, 8. 405, 11. τζάγκραι 138, 10. 149, 21. τζαγχράτορες 183, 13. 243, 6. τζαούσιδες 282, 9. τζοχαρική 401, 18. τομάριον 401. 17. τράσσαρον (s. τετράσαρον) δωμά-THOY 230, 14. τριαχοντάφυλλον 149, 20. ύβρίστρια 35, 17. ύπανδρεία 227, 4. ύπανδρεύσαι 219, 18. **υπόσχομαι** ύπίσχεται 21, 19. 219, 8. ύποχορίζεσθαι 52, 6. ύποψήφιος 3ο5, 22. ύφειλτόν 119, 16. 18. υφειλια γράμματα 118, 21. υφειλιόν πιττάχιον 119, 6. ύφειλτον χάρτην 119, 14. τὸ φέρον φέρει 229, 14. φημιστοί 278, 1. φλωρία 146, 15. φωα 146, 15. χαμουχάν 120, 3. 146, 10. 13. 14. χαρίζειν 292, 7. 14. 395, 19. 397, 4. χαρτοχομισταί 216, 3. χάσδιον 146, 12. 188, 6. 11. 305, 8. Χερρονεία 41, 12. χοιράγρα 215, 22. γοντρά ξύλα 244, 22. χουσοζωγοάφιστος 183, 17. χρυσοχόχχινος 146, 12. χουσοπετάλινα 183, 10. ώς καθώς 219, 4.

INDEX GRAMMATICUS.

Ad Cananum.

Ανχάλη 462, 19. azloritus 476, 7. άχουμβεϊν 472, 16. άμή 478, 6. άνέβαζον 475, 23. άπαραπροσδύκητος 477, 10. απαραπροσδοχήτως 459, 10. 463, 17. 477, 4. απελπισία 470, 17. απελπισμένοι 473, 13. άπο άνωθεν 461, 14. LLATTONES ἀπὸ ἐχατόν 479, 5. αποχρισιάριος 465, 3. 466, 3. άρχουδάμαξον 462, 17. άρματοφυλάχιον 465, ι. άχρησιμευτον 463, 1. βέργα 460, 22. βο**χίον 46**1, 21. βουβάλιον 462, 3. βουμπάρδα 461, 1. 15. 462, 6. βουτζίον 474, 6. γεννήματα 459, 8. γυρεύειν 463, 14. **διριγ**ουμά 464, 2. διακομά 463, 21. δυσπιστείν 464, 17. ἐχάζοθεν 471, 20. έτζη 468, 13. ξως δτε 472, 3. ξως δτου 467, 8. zαλογέροι 464, 7. xaloyeniai 464, 12. 468, 11, 472, 1. **χάψαι 473, 11.** xértouxlor 467, 10. **χούρβουλα 46**0, 1. χουρσιμαίος 464, 9. χούρσος 463, 22. 464, 5. 8. 471, 22. λαβούν 475, 2. 10. 476. 2. **λάβωμα 473, 21.**

ληφολογία 469, 5. μαζαλάδες 469, 16. μανός i. e. έμμανής 458, 22. 46e, 4. μασγήδιον 471, 4. µ6 462, 11. 19. 21. 469, 12. μεγαλοϋπέροχος 466, 21. μεσέα 662, 20. μυροψοί 464, 6. μωνοθαύμαστος 466, 17. 472, 6. νά 461, 17. 463, 23. 464, 13. 466, 7. νερόν 463, 15. δτι i. q. ώστε 465, 14. 469, 24. παβέτζιον 469, 20. πανθαύμαστος 457, 4. 479, 8. παντρέψωμεν 468, 12. παστία 460, 17. 19. περιφρονητής 473, 21. 475, 18. πλησιέστερον 462, 4. πλοχωτή 460, 22. 469, 20. πνευματικοί 475, 16. πόρτα 462, 21. 470, 15. 471, 18. πουντελειάζειν 463, 8. πουντέλειον 463, 9. προμαχιόνιον 470, 6. 473, 4. 478, 8. 18. **ξέμπλια 467, 11.** δασούλ 465, 22. 4**66, 8.** δούχα δξέα 478, 17. σαγίττα 460, 23. 464, 17. 472, 23. σαρλίδες 464, 6. 8. σιδηροθεσμουμένους 462, 11. 22. 465, 2. σχάλα 469, 14. 15. 472, 17. σχλάβος 468, 9. σχλώπος 469, 17. σολοιχοβάρβαρος 458, 6. σουδα 461, 11. 470, 14. σπαταλείν 467, 21. στέρνα 463, 15. στουππιά 476, 2.

σύμβασμα 461, 13. συστή 469, 16. 473, 9. ταργάσια 465, 2. ταύλα 474, 5. ταυρίζειν 462, 14. τέντα 467, 10. τζαγχάροι 464, 7. τζαγραί 461, 1. 6. τζόχος 469, 15. 473, 10. Τουρχοχαλογέροι 464, 12. 466, 13. 468, 11. 471, 22. τρομάξαι 470, 18. 472, 20. υμνητήριον 471, 3. φάλχα 469, 18. 473, 9. 475, 6. φαλχούνιον 462, 16. φιλευσεβής 477, 19. φυγός 473, 19. φωσάτον 464, 16. 465, 1. 470, 2. χονδοαί σανίδες 460, 22. ພິ່ງ ໃນແ 467, 12. 23. 470, 6. 471, 22. flexio nominum j yvvaixa 478, 7. τοις δυστυχοίς 459, ι3. **κάσιρη 462, 21.** al saylitais 476, 11. χείραν 473, 15. χώμαν 46ι, 13. pronominum εμαυτών 474, 14. μάς 468, 12. 13. σάς 468, 7. 8. το. έσας 468, g. τούς i. q. ούς ε. τούτους ο 463, 14. 471, 21. 475, 8. participii] χεκραιπαληκοί474,21. verborum] ηχόνιζαν 468, 3. έβάσταζαν 474, 6. 6τρωγαν 474, 5. ήνδρείωναν 475, 23. άγοράσουν 464, 9. αίγμαλωτίσουν 428, 17. βοηθήσουν 468, 8. θοξάζουν 462, ε3.

£8000v 470, 8. € χουν 464, 13. Sélour 461, g. 16. 19. 20. xeóvouy 476, 12. λαβώσουν 470, 7. προσχυγούν 462, 13. φονεύσουν 470, έχρατούσαν 476, 2. **έτιμο**ύσαν 465, 12. έτουπούσαν 472,17. 473, 9. 475, 8. 20πορούσαν 474, 5. έχαλούσανε 473, 10. ώθούσαν 475, 24. ἐσπούδαξαν 476, 16. έτρόμαξαν 470, 18. ανέβην 471, 20. έπαραδόθην 464, 4. εύ-QE97× 461, 13. 472, 18. ύπερέβην 460. 17. 50/03/12/466.11. εύρίσκετον 471, 15. έζχασιν 462, 14. 468, 14. ἐπήρασι 475, 11. θεάσητε 468, 24. έδιηγούντο 478, 13. έχατοίχει 466, 4. έπαραδόθεν 464, 4. ξπαροι ούναντο474, 11. επρόχειτο 478, ξσυνάχθησαν 464,14. ἐχατέβησαν 462, 3. Ezaredegaro 467, 2. ξχατεθαύμαζον 464, 15. έχατεσχεύασαν 462, 18. έχατήντησε 461, 20. ξσυνεμαρτύρου**ν** 478, i3. ἐσυνηχθη-σαν 464, 8.

INDEX HISTORICUS.

Abarinus oppidum 407, 18. etiam Pylus dictum 408, 5 sq. Abasgia regio 312, 12. Abedulas pater Mohametis prophetae 205, 3. Abersae dux ad Nicopolim a Turcis captus 60, 6. Abubacares Mohametis prophetae successor 302, 21. Abydus oppidum 45, 15. Acarnanes subjecti Andronico III 38, 13. Amurati II 91, 9. Achumates cum Turachane patre in Peloponnesum profectus 235, 1. ab Asane vincitur et capitur ib. 19 sqq. liberatur ab Amare fratre 383, 11 sqq. Acindyni haeresis 446, 13. Acoba oppidum Peloponnesi a Mehemete II bello premitur 387, 5 sqq. a Demetrio despota obsidetur 300, 22. Ademanides turres 51, 13. Adrianopolis ab Amurate I capta 46, 9 sq. 80, 6 sqq. a Mehemete I sedes imperii facta 00, 2. ibi balneum ab Amurate II exstructum 520, 16. Aecaterina Centerionis principis f. Thomae despotae uxor 154, 15. Aecaterina, Cateliutzae, Lesbiorum principis, f., Constantino despotae nubit 192, 19 sqq. 193, 14. eius mors 195, 7. Aenus magna oppidum Peloponnesi 133, 9. Demetrio despotae a Mehemete II ad victum datum 413, 22 sqq. a Venetis

captum 447, 10 sqq. eius pro-

vincia 76, 10 sq.

Aetoli subiecti Andronico III 38, 13. Amurati II 91, 9. Aëtus oppidum Peloponnesi 133, 7. a Mehemete II bello premitur 387, 5 sqq. Agar mater Saracenorum 303, 22. Agareni unde dicti 303, 19-Agathopolis 403, 4. Albanitae a Baiazete devicti \$2, 14. adversus Thomam et Demetrium despotas seditione commota, Manuelem Cantacuzenum despotam creant 383, 7 sqq. a Turachane coercentur 385, 1899. rapaces ac persidi 391, 10 sqq. a Mehemeto II victi 425, 12. aleutores quid significet 81, 17599. Alexander IV papa cum Michaele VIII Palaeologo de conciliandis ecclesiis couvenit 21, 16 sqq. Alexii turris Cpoli 287, 19. Ali pasias Mehemetem II a bello adversus Romanos deterrere frustra conatus 265, 15. eius consilia Constantino XI aperit 268, 20 sqq. a Mehemete II interficitur 293, 20. exercitus propter mortem eius luctus 294, 3. Allage oppidum 24, 5. Almyrum oppidum Cretae 100, 16. Amares cum Turachane patre adversus Thomam et Demetrium despotas proficiscitur 235, 1. iisdem adversus Albanitas seditiosos opitulatus fratrem captivitate liberat 383, 11 sqq. a Mehemete II in Peloponneso cum exercitu relinquitur 388, 11 sqq. regionem Naupacto adłacentem occupat 414, 12 sqq. Venetos vincit 425, 23 sqq. Amastris a Baiazete occupata 82, 7. Amazonium mores 218, 17.

Amurates I Orchanis f. et successor 42, 15. 79, 21. dolo malo adversus Iohannem V usus 45, 8 sqq. Calliopolim, Adrianopolim aliaque loca capit 46, 9 sqq. 80, 6 sqq. pacem cum luhanne V componit 46, 22 sqq. 80, 9 sqq. Manuelem II ab occupanda Thessalonica prohibet 47, 15 sqq. eius in excipiendo Manuele calliditas 48, 8 sqq. seditiosos in Asia satrapas compescit 49, 17 sqq. 80, 10 sqq. Mosem filium seditiosum morte multat 49, 22 sqq. 80, 15 sqq. eius in puniendo atrocitas 51, 14 sqq. Amorii posteros regno exuit 80, 12 sqq. Bulgaros et Servios vincit 80, 21 sqq. a Lazaro Servio occiditur 8i, 6 sqq.

Amurates II a Mehemete I patre ad amicitiam cum Manuele II servandam invitatus 89, 22. Mustapham patruum occidit 90, 12. sqq. Cpolim obsidet ib. 14. 116, 19 sqq. pacem cum Manuele II componit ib. 17 sqq. 118, 11. Thessalonicam Venetis eripit ib. 19 sqq. Ladislaum Hungarum vincit ib. 21 sqq. a Blachis repressus mox eosdem fugat 91, 1 sqq. quibus locis regni fines protulerit ib. 8 sqq. Ladislaum ad Varnam profligat 91, 15. 197, 20 sqq. Mysiam superiorem et Bosnam sibi subiicit ib. 20. jannitzaris quomodo consulucrit 92, 2 sqq. eius mores et ingenium ib. 9 sqq. regno Mehemeti filio tradito derbises fit ib. 14. Mustapham fratrem spurium exagitat 109, 1 sqq. Romanis ne Mustapham adiuvent instat 114, 2 sqq. 115, 7 sqq. victum et comprehensum occidit 116, 1 sqq. Romanorum legatos in vincula conficit ib. 12 sqq. dimittit 118, 10 sqq. Mustaphopulum fratrem occidit 117,

19 sqq. Patram a Constantino despota occupari vetat 146, 17 Thessalonicam sqq. 150, 18. expugnat 155, 12. ab oppugnanda Cpoli probibetur a Chalil basia 180, 8 sqq. Isthmum et Patram expugnat 202, 19 sqq. de Iohannis VI successore eligendo consulitur 204, 15 sqq. eius mors 210, 18. Thessalonicam oppugnatum proficiscitur 492, 17 sqq. eam sibi tradi iubet 493, 11 sqq. obsidet 494. 13 sqq. direptae quomodo consuluerit 518, 22 sqq. 522, 13 agg. Adrianopoli balneum exstruit 520, 16.

Amurius post Azatinis sultani morż tem regnum affectat 72, 18 sqq. Amycla oppidum 392, 1. Anchialus oppidum ad Pontum Eu-

xinum 122, 12.

S. Andreas oppidum 138, 13.
S. Andreae caput Pio II papae a
Thoma despota donatum 412,

6 sqq.

Andrusa oppidum Peloponnesi 25, 13. ab Athanasio patriarchaepiscopatus dignitate ornatur, Monembasiae metropoli subiecta ib. 14 sqq.

Aneman Saracenus Cretensis a Nicephoro Phoca captus 106,

2 sqq. Angeli

Alexius III excaecato fratre imperium occupat 6, 1 sqq. virilis prolis expers ib. 5. filias duas habet ib. 6. natu maiorem imperio destinatam Alexio Palaeologo collocat ib. sqq Irene Alexii III f. imperio destinata 6,5 sqq. filiam ex Alexio Palaeologo genitam Andronico Palaeologo collocat ib. 11. Isaacius imp. ab Alexio fratre excaecatus 6, 1 sqq. Angelocastrum 410, 10.

Anna Andronici III uxor altera 39,

ւ 14 ոզգ.

Anna despoena e Rossis oriunda pestilentia moritur 110, 11 sqq. Antiochia Caramano Alissurio subiecta 77, 18. Antonius metropolita Heracleensis ad papam legatus 190, 19.

Antonius invenis Italus v. Paulus. Antonius Bhodius sacerdos Notarae apud Constantinum XI interpres 230, 15. 231, 2.

Antonii nauarchi statio ad defendendam Cpolim 255, 3.

Antonius monachus Corcyrconsis 453, 4.

Apochaps amermunes, Saracenorum in Hispania princeps, longinquis latrociniis operam dat 08. 5 sq. Cretam incursatib. 19 sq. Sael Apochaps, Apochapis amermunis f., a Niceta patricio proslio navali vincitur 103, 4 sqq.

Aratzapeta Cypha 459, 4 Archangelus oppidum 133, 8. Argos a Turcis expugnatura 83,

12 agg.

Arii haeresis 444, 17.

Armenii a Baiazete subiecti 82,5. Arsenius patriarcha in Michaelem Palaeologum inquirit 7, 16 sqq. procurator imperii 12, 11 sqq. nobiles ad fidem Iohanni Lascari servandam sacramento adstringit ib. 17 sqq. administrandae, rei publicae parum peritus 13, 14 sqq. Michaelem Comnenum adsciscit socium 14, 3 sqq. eius arrogantiam sacramentis cohibere conatur 16, 4 sqq. anathemati eum subiicit inque monasterium secedit 20, 15 sqq. Demetrius Asanes Mehemeti II Mo-

chlium tradit 387, 7 sqq. Isaacius Asanes Mehemeti I obviam missus 111, 19 sqq. equo

ab eo donatus 138, 21. Matthaeus Asanes Pauli f. 387, 13 sqq. Achumatem capit 236, 2. Mehemeti II Corinthum tradit 387, 11. eidem cuncta loca Thomae despotae tradi vult ib. 22. de connubio conciliando a Thoma despota ad Mehemetem II missus 389, 10 sqq. moritur

427, 16 sqq. Paulus Asanes cum filia Mesembriam profugus 193, 6. cam Demetrio despotae collocat ib. 11. moritur 194, 14.

Asarus e posteris Cedar 205, 2. Asomatum oppidum 223, 1. a Mehemete II occupatum et munitum 233, 1 sqq. 234, 11. Asprocastro coloni Cpolim ducti a Mehemete II 308, 9.

Assus oppidum Peloponnesi 136, 21. Astrum oppidum Peloponnesi 159,

Athanasius patriarcha creatur 25, 11. dignitate se abdicat 31, 7. 15 sqq.

Athenae ab Amurate II occupatae 91, 9. Delatziolae a Latinis datae 107, 3 sqq. earum princeps Antonius Comnenus 158, 11. a Turachane oppugnatae 160, 4 sqq. a Mehemete Il captae 385, 21.

Augusti Caesaris strategema mavale 251, 14.

Azatines sultanus Christianae religioni addictus 72, 3 sqq. Azizius ameras Aegypti Hieroso-

lyma expugnat 313, 19 sqq. Babyloniorum mores 218, 9. Bactrianorum mores 218, 4. Baiazetes beglerbegus a Mustapha

victus et occisus 115, 11 sqq. Baiazetes cur Aleutores appellatus 81, 17 aqq. Amuratis I f. et successor 54, 6 sq. 81, 8 sqq. Andronicum despotam ad occupandum imperium adiuvat ib. sqq. Iohannem V et Manue lem II in imperium restituit 55, 18 sqq. eius adversus Christianos principes insolentia 57, 18 sqq. Bulgaros vincit 58, 10. Sigismundum, Germaniae regem, ad Nicopolim profligat 59, 1 499. Cpolim obsidet 82, 21 sqq. 60, 18 sqq. 83, 4 sqq. in Peloponnesum copias mittit 62, 19 sqq. 83, 4 sqq. obsidionem solvit propter incursionem Demiris 64, 17 sqq. ab eo captus 67, 6 sqq. 84, 12 sqq. et cavea ferrea inclusus mox occiditur 85, 15 sqq. eius origo 68, 14 sqq. Musulmanum fratrem occidit 81, 22 sqq. Armenios, Colchos et Amastrim sibi subiicit 82, 5 sqq. Hungaros, Albanitas et Blachos superat ib. 12 sqq. eius filii inter se dissidentes 65, 10 sqq. 85, 20 sqq. eius de Manuele II dietum 117, 13 sqq.

Balduinus, Latinorum Cpoli imperator, profugus 21, 8 sqq. cum Carolo Italorum rege ad recuperandam Cpolim se coniungit 21, 8 sqq. repellitur a Romanis 22, 10 sqq. comes Flandriae 106, 17.

Ichannicius Balotas Chalatritzam Constantino despotae tradit 148, 6.

Bardarius fl. 517, 19.

Barlaami haeresis 446, 13.

Barlaamus monachus Italus a Gregorio Palama refutatus 39, 1 sqq. Basilius Bulgaroctonus imp. 313, 18.

Basilius Macedo imp. Nicetam adversus Saelem Apochapem mittit 103, 14 sqq.

Beccus patriarcha 23, 5. dignitate exuitur 25, 9.

Reledarum gens 276, 20.

Berrhoea 408, 16. ibi monasterium S. Nicolai ib. 17.

Bessario episcopus Nicaenus Romae cardinalis fit 192, 7 sqq. eius epistola ad paedagogum liberorum Thomae despotae 4 16, 3 sqq. e Gallia redieus moritur 449, 13.

Bitelmum oppidum Italiae 424, 13. Blachernarum templum incendio deletur 158, 12 sqq.

deletur 158, 12 sqq. Blachi vexati a Baiazete 82, 15. ab Amurate II 91, 1 sqq.

Blachia magna 414, 8. parva ib. 16.

Boeotia ab Amurate II occupata 91, 10.

Bonifacius, marchio Montisferratensis, rex Thessalonicae et Cretae insulae factus 107, 8 sqq. mox Cretam Venetis vendit ib. 13.

Bordonia Demetrio despotae a Thoma erepta 389, 21.

Bosna Amurati II subiecta 91, 20 sqq.

Bostitza Constantino despotae a

Theodoro fratre donata 130, 15 sqq. a Venetis expagnatur 414, 17 sqq. eius pars Culas ib. 20. a Venetis instauratur 447, 10.

Bostra ab Umaro expugnata 303, 7.
Bronazes a Baiazete missus Peloponnesum incursat 62, 19 sqq.
83, 7 sqq.

Britannorum matrimonia 218, 15.
Manuel Buchales 391, 1. 9. a Mehemete beglerbego affini sorvatus male gratias refert 406, 5 sqq.

Bucoleon Cpoli 253, 1. Georgius Bulcus v. Georgius.

Bulgari ab Andronico III victi 38, 15. Iohannis V satellites 55, 17. ab Amurate I victi 80, 21 sqq. magnam partem Baiazeti subiecti 58, 10 sq.

bulla aurea ab Andronico III Monembasiotis data 400, 1 sqq. Bumerum oppidum Mehemeti II

se dedit 448, 18.

Ruconndiae day ad Nicopolim

Burgundiae dux ad Nicopolim a Turcis captus 60, 6.

Nicolaus Cabasilas 139, 20. Cabasilas episcopus Thessalonicensis 139, 21.

Caesarea ab Amurate II occupata

Caesareensis metropolitae quod munus fuerit in creando patriarcha 305, 23.

Caitus e posteris Cedar 295, 2.
Calabryta oppidum Peloponnesi
130, 13. a Thoma data Constantino despotae 158, 1. Mehemeti II 387, 22 sqq. 388, 20
sqq. recuperatur 389, 13 sqq.
Calamata oppidum Peloponnesi
133, 5. 390, 15. 391, 5.

Calames quam provinciam habue-

rit 77, 21 sqq.
Caligaria Cpoli 254, 13. 280, 6.
Calliopolis a Latinis occupata 30,
2 sqq. ab Amurate I capta 46,
9 sqq. a Mustapha Romanis
data 114, 11 sq. a reliquis Turcis retinetur ib. 20 sqq.

Camaris Cpolim Andronico III prodit 35, 7 sqq.

Camenitza oppidum 148, 5.

Camero Iohannis Comneni Tzelepis uxor 70, 10 sqq. Solimanis Siachi mater 71, 5. Ertogrulis avia ib. 9.

Cantacuzeni

Demetrius Mustaphae regnum occidentis daudum suadet 114, 10 sqq. ad Amuratem II legatus in carcerem ab eo conicitur 116, 12 sqq. dimittitur 118, 10 sqq. eius statio ad defeadendam Cpolim 255, 19. eius gener Nicephorus Palaeologus ib. 20. eius fortitudo 283, 1.

Iohannes magnus domesticus ab Andronico III Iohanni filio tutor datus 39, 21 sqq. nimium sui studiosus 40, 14 sqq. Cpoli eieetus 41, 13 sqq. in Serviam fugit 42, 10 sqq. regnum recuperaturus copias parat ib. 15 sqq. Iohannis V consilia repudiat 42, 18 sqq. 45, 4 sqq. monachus fit 45, 20 sqq.

Iohannes Corintho praefectus 200, 20. urbi parum consulit 221, 17. arcana Constantini XI consilia novit 327, 10.

Manuel protostrator Mehemeti I obviam mittitur 111, 19 sqq. ab Albanitis despota creatus 383, 15. a Turachane eiicitur 385, 1 sqq.

Thomas cum Georgii Bulci liberis ad Mehemetem II se confert

386, 12.

Capha urbs in superiore parte Ponti Euxini a Mehemete II expugnata 451, 1. inde coloni Cpolim deducti 308, 9.

Capistranus Mehemetem II ex Albania repellit 385, 22 sqq. mo-

ritur 386, 6.

Victor Cappelus, classis Venetae praefectus, Imbrum et Athenas capit 425, 18 sqq. moritur 428, 7. Carali - pasias Thessalonicam mis-

sus 47, 15 sqq.

Caramanus Alissurius Othmanis
aequalis quas terras tenuerit 77,

18 sqq.

Caramanus Alissurius, Cappadociae ameras, Mehemetem Baiazetis f. adiuvat 88, 5 sqq. ab Amurate II bello premitur 91, 11. in montes se abdit ib. a Mehemete II opprimitur 93, 16 sqq. Carases Calamis f. 77, 21.

Caritaeria a Thoma despota Demetrio erepta 389, 21. Mehemeti II traditur 407, 21 sqq.

Carolus Italogum rex cum Balduino coniunctus ad debellandos Romanos 21, 8 sqq. repellitur a Romanis 22, 16 sq.

Carolus Francorum rex ab Iohanne V frustra auxilia rogatus 52,

17 sqq.

Carolus princeps multa Peloponnesi oppida possidens 128,5 sqq. ea partim Iohanui VI tradit, partim Constantino despotae, genero futuro, destinat ib. 11 sqq. eius mors 154, 1. eius filii dissidentes ib. 20 sqq.

Carystus oppidum Eubocae 196, 16. Castelanus Cpolim Andronico III prodit 35, 7 sqq.

Iohannes Castriota Amurati II subiectus 91, 20 sqq.

Castritza Demetrio despotae a Thoma erepta 389, 21. Mehemeti II se tradit 405, 11 sqq.

Catelani piratae Phrantzen capiunt 155, 6. Glarentzam occupatam Constantino despotae vendunt 156, 8. eorum consul
Cpoli 252, 22. capti a Mehemete II interficiuntur 293, 11.
eorum rex Cpolim adiuturum se
promittit, si detur sibi Lemnus
327, 20.

Cateliutzes Lesbiorum princeps 191, 18. Constantini despotae

socer 193, 19 sqq.

catena portui Cpolitano praetenta 238, 6. 255, 6.

Cedar tribus Mohametis prophetae 294, 21.

Cellium regio 119, 2. Celtogalatae 276, 18.

Cenchreae portus 103, 21.

Asanes Zacharias Centerio Chalatritzae princeps 148, 1. Thomae despotae socer ib. 2. 154, 3. eius filius Hercules 154, 22.

Cephalenia a Mehemete II occupata 95, 2. a Saele Apochape vexata 103, 11 sqq. eius urbs terrae motu concussa 447, 7 sqq. Cerasus a Mehemete II expugnata 413, 15 sqq.

Ceratinus sinus Cpolis 237, 17. Certeza oppidum Phrantzae donatum 384, 1.

Chadisha Mohametis uxor 295, 11

sqq.

Chalatritza a Thoma despota obsessa 148,1. ab Iohannicio Balota Constantino despotae tradita ib. 3 sqq.

Chalepi proprium suum regem ha-

bet 97, 22.

Chalil - basias Amuratem II ab obsidenda Cpoli dehortatur 180, 8 sqq.

Chamuzas Ladislaum, Hungarorum regem, occidit 199, 12. vezires

fit ib. 22 sqq.

Chandax castellum Cretense unde nomen duxerit 99, 22 sqq.

Chandax novum quare a Saracenis in Creta exstructum 100, 18 sqq. a Nicephoro Phoca expugnatur 105, 22 sqq. una navi Cpolim obsessam adiuvat 238, 14.

Charate - pasias ad obsidendam Cpolim a Mehemete II praemissus 236, 17.

Charax promontorium Cretae 99, 9 sqq.

Chasanes iannitzarus primus moenia Cpolis escendit 284, 20. telis obruitur 285, 11.

Chassan et Mahumetes, Amorii filii, quas terras habuerint 77, 14 sqq. Chelidonium oppidum Mehemeti II se tradit 448, 19.

Chius ab Andronico III capta 38, 3. Mehemeti II subiecta 94,

14 sqq.

Chlomum locus Corcyrae 411, 14. Chlomutzium oppidum Peloponnesi 130, 3. 6. 384, 10. a Mehemete II expugnatur 409, 3.

Christianae religionis apologia 328, 20 sqq.

Chrysobergina, uxoris Phrantzae in captivitate socia, cum eadem redemta 384, 22.

Johannes Chrysoloras refutatus 39, 10 sqq.

Phrantzes.

Chrysopolis nunc Scutari 112, 9. circumcisionis origo explicata 335,

Cleopa, Malatestae f., Theodori, despotae uxor, moritur 158, 4. Cnossus urbs Cretae a Minoe con-

dita 101, 13 sqq.
Iacobus Cocus Venetus Turcarum
naves igne delere conatur 257,

naves igne delere conatur 257, 1 sqq. Colchi a Baiazete subjecti 82, 6.

colchi a Baiazete subjecti 82, 6. collis aridi forum Cpolitanum 293, 6.

cometes cernitur 378, 11 sqq. cometarum origo 379, 10 sqq. Comneni

Alexius Trapezuntiorum rex 123.

Antonius Lantziola Atheniensium et Thebanorum princeps 158, 11. 159, 3 sqq. eius mors 159, 3.

David Trapezuntiorum rex, a Mehemete II captus et Cpolim ductus 94, 4 sqq. 413, 15 sqq. eidem in suspicionem adductus interficitur 414, 2 sqq.

Iohannes imp. quomodo originem dederit genti Othmanidarum 69, 1 sqq.

Iohannes, Iohannis imp. ex Isaacio fratre sebastocratore nepos, auctor gentis Othmanidarum 69,

Iohannes Trapezuntiorum rex 207, 2. eius cum Phrantze do morte Amuratis II colloquium 210, 20 sqq.

Maria, Alexii f., Iohanni VI nubit 123, 9 sqq.

Cpolis a Romanis recuperatur 18, 1 sqq. a Latinis quamdiu occupata fuerit 19, 7. obsidetur a Baiazete 83, 4 sqq. ab Amurate II 90, 14 sqq. a Mehemete II 234, 18. 236, 15 sqq. a quot viris defensa fuerit 240, 17. a multis familiis deseritur 241, 13. a Constantino magno deiparae consecrata 276, 1. a Turcis expugnata diripitur 288, 7 sqq.

Constantinus Monomachus imp.

312, 21.

Constantinus Pogonatus imp. 313, Igcobi Contarini Veneti statio ad Cpolim defendendam 253, 2. vitam pecunia redimit 293, 14. Contoscalii regio Cpolitana 253, 2. coranis libri et capita recensita 297, 10. Corcyra insula pestilentia vexata 410, 7. Corinthus ab Iohanne Cantacuzeno administrata 200, 20. cf. 201, 2. a Mehemete II expugnata 387, caput Peloponnesi ib. 20 sqq. a Venetis frustra tentata 415, 5 sqq. Corone oppidum Peloponnesi 83, 11. 408, 4. Cosmae dictum 313, 8. Cosmaena oppidum 407, 17. Cotzinus oppidum 447, 24. Creta ab Apochape Saraceno occupatur 98, 19 sqq. 101, 6 sqq. una e septem magnis insulis 101, 5. eius natura 101, 11 sqq. 102, 17. in partes tres divisa 102, 12 sqq. a Romanis recuperatur 105, 6 sqq. 106, 7. Bonifacio Montisferratensi a Latinis data 107, 12. ab hoc Venetis venditur ib. 13 sqq. tribus navibus Cpolim obsessam adiuvat 238, 13. Cretenses primi ex equis pugnasse feruntur 102, 17 sqq. Cpolim strenue defendunt 287, 20. Critopulus medicus 417, 21. Crocontelus ad Mahometem II deficit 207, 7 sqq. Crua Albanitarum urbs 425, 16. Cula oppidum Peloponnesi 200, 13. Cusarus avus Mohametis prophetae 295, 2. Cutulum locus 112, 1. Cyclades a Saracenis Cretensibus vexatae 102, 21 sqq.

sessam adiuvat 238, 14.

Cydonides v. Tramplaco.

Cynegesius regio Cpolis 254, 16. Cyparissia oppidum Peloponnesi 159, 15. Cyrus Mehemeti II tributaria gi, 16 sqq. Dabalus princeps Peloponnesi 107, Henricus Dadulus quantam partem imperii Romani acceperit 106, 18 sqq. Damianus, comes stabuli, a Michaele balbo imp. in Cretam missus proelio occumbit 100,6 Daulia olim Delphi 347, 1. Decanales, classis Venitae praefectus, Aenum capit 447, 10 999. Bostitzam instaurat ib. 12 sq. propter amissam Eubosam vinctus Venetias mittitur 448, 4 sqq. 22 sqq. Delatzioles Romanus Florentinus princeps Atheniensium et Thebanorum 107, 2 sqq. Delphi nunc Daulia 317, 1. Demires, Scytharum rex, a Dino et aliis Turcis invitatus Baiazetem bello adoritur 64, 17 599 83, 15 sqq. eundem cum aliis multis capit 67, 6 sqq. 84, 12 sqq. cavea ferrea inclusum mox occidit 84, 15 sqq. Derca oppidum ad Pontum Euxinum 194, 8. Diaseistum Constantino despotae Theodoro fratre donatum 131, 4. Didymotichum ab Andronico Palaeologo occupatum 34, 7 👊 Aloysius Diedus Venetus connubium inter Constantinum despotam et Franciscom Fuscarim Venetorum ducem conciliare strdet 324, 3. Cpoli succurrendum censet ib. 19 sqq. Dinus, ameras Amastris, a Baiazete regno exutus 82, 7. De-Cydonenses pars Cretae 102, 12 miris auxilium implorat 83, 15 Cydonia a Saracenorum ditione sqq. Dionysius bieromonachus, metroservata 101, 3 sq. a Minoe conpolita Sardensis, ad Constandita ib. 13 sqq. eius situs 102, 7. duabus navibus Cpolim obtinum et Theodorum despotas bellantes legatus 162, 12. Dioscori haeresis 445, 12.

Georgius Disypatus ad Constantinum et Theodorum despotas bellantes ab imperatore bis legatus 162, 12. 20.

Hilario Doria Cpoli profugus 118,

2 sqq.

Dorienses pars Cretae 102, 12 sqq. Dorotheus pater spiritualis Phrantzae familiaris 411, 22 sqq. moritur 424, 7 sq.

Drachium Constantino despotae a Theodoro fratre donatum 131, 4. Constantinus Dragases Manuelis II socer futurus 57, 8 sqq. 58, 7

ang.

duplex columna apud Cpolim 240,

Dyrrhachium 407, 3.

elementorum natura 380, 18 sqq. 381, 16 sqq.

Ephesus Sasani data 77, 16 sqq. Ephraim Iberus terra marique circumvagatus 207, 13 sqq.

Epidaurus Illyrici 413, 8.
Epidaurus Peloponnesi 104, 4.
Epirotae subiecti Andronico III
38, 13. Amurati II 91, 8.

Ertogrules, Gui f., Othmanidarum auctor 68, 15 sq. 77, 1. eius origo 69, 1 sqq. 71, 21 sqq. bellica virtute insignis 74, 8 sqq. eius somnium memorabile 74, 14 sqq. Cyclades regionesque alias bello vexat 76, 6 sqq.

Eteocretes pars Cretae 102, 12 sqq. Ethribus mons Arabiae 295, 10. Euboea, Genuensibus a Latinis data, mox ab illis Venetis traditur 107, 15 sqq. a Turcis expu-

gnatur 447, 19 sqq.

Iohannes Sophianus Eudaemo Constantini despotae minister 200, 22. de conciliando connubio in Serviam legatus 222, 4. domini parum studiosus 390, 18.

Eudocia despoena prius Turcae

nupta 215, 8.

Eugenia Cateliutzae f. moritur 191,

Eugeniae martyris sepulcrum Romae 449, 21.

Eugenius papa ad Iohannem VI legatum mittit 163, 7. quomodo eum ad concilium Florentinum proficiscentem exceperit 187, 12 sqq. Euthymii patriarchae mors 108, 20.

Eutychii haeresis 445, 12.

Ferrara 187, 18 sqq.

Ferrarensis marchio 185, 15.
Florentinum concilium de eccle-

siis conciliandis 176, 19 sqq. Franciscus Toledus Constantini XI imp. cognatus 256, 1. eius genus ib. fortiter pugnat 286, 14.

Leo Francopulus Nicolai Melisseni procurator 134,5 sqq. filius sororis Nicephori Melisseni protostratoris 195, 19. Cpolim venit ib.

Nicolaus Francopulus protostrator ab Iohanne VI ad Amuratem II legatus 155, 14. Thomam despotam adversus Demetrium adiuvat 390, 17.

Frangulinum castellum Italiae

fulgurum natura et origo 380, 6

fulminum natura et origo 380, 22 sqq.

Franciscus Fuscaris, Venetorum dux, Constantino XI propter repudiatum connubium inimicus 323, 20 sqq. Cpoli succurrere recusat 324, 19.

Gabatha urbs terminus imperii Umari 303, 8.

Galata regio Naupacto adiacens 414, 14.

Galata oppidum a Charate pasia obsessum 237, 20. prope id collis S. Theodori 259, 5. eius incolae Turcarum Cpolim obsidentium socii ib. 11 sqq. 275, 18. a Turcis parum servantur 259, 21. Constantino XI belli adversus Turcas suscipiendi anctores 293, 2. a Mehemete multantur ib. 17. ab imperatore sibi commissam pecuniam intervertunt 328, 1 sqq.

Galicus fl. 517, 7. Gani montes 25, 13.

Gardica perfide habita a Mehemete II 405, 21 sqq.

Gastitza Constantino despotae a Theodoro fratre donata 131, 4. Germanus patriarcha 22, 20 sqq. Iohannes Germanus Turcarum cuniculos evertit 244, 5 sqq. eius statio ad Cpolim defendendam 254, 11.

Genitzae oppidum 524, 10 sqq. Gennadius patriarcha prius Georgius Scholarius appellatus 305, 1. a Mehemete II rite instituitur 306, 11 sqq. sedem ex apostolorum templo in monasterium beatissimae virginis transfert 307, 3. 15 sqq. literas de securitate a Mehemete II accipit 308, 11 sqq. a Mehemete II in honore habitus 95, 17.

Genuenses Eubocam nacti, mox eam Venetis tradunt 107, 5 sqq. S. Georgius oppidum Peloponnesi 380, 21.

Georgius martyr captivorum liberator 144, 16.

Georgius Bulcus Serviorum princeps 202, 15. a Mehemete II invitatur ad pacem sibi cum Hungaris conciliandam 323, 15. ipsius et uxoris mors 386, 6 sqq. eius liberi ad Mehemetem II se conferunt ib. g.

Georgius Mepen Iberorum rex 207, 1. filiam Constantino collocat 217, 8 sqq.

Gerasimus patriarcha factus, mox solium Isaiae concedere cogitur 32, 3 sqq.

Giacup - pasias a Baiazete missus Peloponnesum populatur 62, 19-83, 7 sqq.

Iohannes Glycys patriarcha factus, mox munus deprecatur 32, 2. Gortyna a Saracenorum ditione

servata 101, 3 sqq. a Minoe condita ib. 13 sqq. eius situs et munitio 102, 2 sqq. Gotthia oppidum 203, 5.

Graecorum fides a Romanorum accusationibus vindicata 310, 6

Graitzas Palaeologus Salmenico praefectus 409, 15 sqq.

Gregorius pater spiritualis Iohannis VI 187, 21 sqq.

Gregorius patriarcha Cpoli profugus 217, 5. Grempene oppidum Peloponnesi 133, 6.

Petri Guliani Catelanorum consulis ad Cpolim defendendam statio 252, 22.

Hebraica Tripe oppidum 200, 13. Hellas ab Amurate II occupatagi,

Heracleensis metropolitae quod munus fuerit in creando patriarcha Cpolitano 305, 23.

Heraclius imp. a Mohamete propheta reverenter salutatur 296, 14 sqq.

Hercules Centerionis f. 154, 22. Censtantini despotae affiais 148, 11. e custodia elabitar 384, 8 aqq.

Hermetianus 4:5, 4. Hexamilium ad Cpolim 237, 11. Isthmi v. Isthmus.

Hieronymi Liguris statio ad defendendam Cpolim 254, 13.

Hierotheus, pater spiritualis, Phrantzae familiaris, moritur 450, 18 sqq.

historia quibus e fontibus haurienda 4, 20 sqq.

historicorum munus 4, 20 sqq. Georgius Hizaulus Cpoli profugus 118, 2 sqq.

Homobrydum, Serviae oppidum, a Mehemete II capitur 384, 11. Honorii papae haeresis 445, 18. Hungari devicti a Baiazete 82, 13 sq. ab Amurate II 90, 21 sqq. 91, 4 sqq. ab eodem ad Varnam profiligati 91, 15 sqq. 197, 20. pacem sibi cum Mehemete

sqq.
Antonius Hyalinas Cretensis patronus navis 196, 15.
Hydrus a Mehemete occupata 95,

II, nisi is Cpolim non lacessat,

esse nolunt 326, g. cf. 323, 10

2 sqq. Hypsomathia regio Cpolis 253, 4 Andronicus Iagrus ad Amuratem II

legatus 179, 20.

Manuel lagrus Palaeologus Constantinum despotam imperatorem coronat 205, 15.

Marcus Iagrus Palaeologus protovestiarius Phrantzae ad Amuraratem II legato adiunctus adversatur 153, 4 sqq. magnus staptopedarcha et ad papam lega-

tus 156, 13 sqq.

Iancus Hungarorum dux prudentia insignis 198, 12. Cpoli opem laturus existimatur 263, 21. Mesembria donatus, ut Cpoli opituletur 327, 12. Mehemetem II ex Albania repellit 385, 22 sqq. eius mors 386, 5 sq.

oppidum Peloponnesi Iannitza

133, 5.

jannitzari ab Amurate II honoribus aucti 92, 2 sqq.

Iberorum rex Georgius Mepen

207, 1. corum in jungendis connubiis mos 217,13. una navi Cpolim obsessam adiuvant 238, 12.

Ibraem- pasias Amurati II primus

a consiliis 153, 12.

Ibrahim tzelepes, Mehemetis II primarius praesectus stabuli, Phrantzae coniugem e captivitate dimittit 384, 20.

Iconium 459, 4.

lessai, Baiazetis f., aliquantisper regno potitus a Musulmano fratre strangulatur 86, 8 sqq.

ignis Graecus 244, 7. 245, 20. 248,

12. 257, 15 sq.

Illyrii Andronico III subiecti 38, 13. Imbrus Demetrio despotae a Mehemete II donata 413, 22 sqq. a Turcis occupatur 448, 6 sq.

imperatoris in creando patriarcha

partes 305, 3 sqq.

inscriptio in Isthmo reperta 108, 12 sqq.

S. Iohannes oppidum Peloponnesi 159, 14.

S. Iohannis baptistae societas provinciam Spartae emtam tenere nequit 63, 10 sqq.

S. Iohannes evangelista quibus scripserit evangelium 356, 2.

Iohannes Dalmata fortitudine con spicuus 286, 21.

Iohannes Sozopolitanus patriarcha

factus 31, 9. mox munere se abdicat ib. 14.

Iohannina oppidum Peloponnesi 133, 8.

Iohannina ab Amurate II occupata

91, 10. a Sinane beglerbego expugnata 157, 1.

Iosephus magister monasterii Charsianitae 110,8 sqq. testamenti Manuelis II curator 124, 20.

Iosephus patriarcha Germani successor 23, 4.

Iosephus, metropolita Ephesius, post mortem Euthymii patriarcha 108, 20 sqq. Florentinae synodo interest 176, 19899. quibus honoribus in Italia ornatus sit 187, J. 189, 10. 190, 15. Florentiae moritur 192, 5.

Iosuphus, Baiazetis f., Christianus

fit 65, 13. 86, 5 sqq.

Irene Lombarda Andronici II unqr altera 27, 3 sqq. liberorum nimis studiosa ib. 13 sqq. Theodorum filium in Lombardiam missum marchionem constituit ib. 17 sqq.

Irene Alemanna Andronici III uxor

39, 14.

Irene despoena moritur 210, 15. Isaias patriarcha 32, 5 sqq.

Isidoras hieromonachus, post metropolita Atheniensis 203, 8. Ismael ameras Sinopensis Mehe-

meti I vectigalis 89, 12. Ismaelis historia et posteri 317,

14 sqq.

Ismaelitarum nomen unde trahant Saraceni 303, 19.

Isthmus a quibus communitus fuerit 96, 8 sqq. 107, 19 eius latitudo et longitudo 108, 1 sqq. 11 sqq. a Turachane expuguatur 117.23. a Constantino despota munitur 196, 20. 201, 11. 202, 11. a Mehemete II eversus 202, 19.

Italorum haeresis de processione S.

spiritus 446, 17.

Ithome, nunc Messene, urbs munitissima 132, 10. 133, 7.

Iustinianus I in inscriptione quadam commemoratus 108, 12 sqq. Iohannes Iustinianus, Ligusticis navibus praefectus, rei militaris peritissimus 241, 18. cohorti militum a Constantino XI praeficitur ib. 21. strenuus 246, 19. 263, g. eius statie ad Cpolim tuendam 253, 23. cum Notara dissidens 262, 10 sqq. placatur a Constantino XI 263, 2. vulneratus animum abiicit 283, 17. eius mors 284, 14.

Ladislaus Hungarorum rex ab Amurate II bis victus 90, 21 sqq. 91, 4. ad Varnam profligatus ib. 15 sqq. 197, 20 sqq. occiditur a Chamuza 199, 12.

lampadarii quae partes fuerint in creando patriarcha 305, 19.

Langada 492, 18.

Alexius Lascaris Philantrhopenus v.

Philanthropenus.

Andronicus Lascaris Pediates a Constantino despota ad Patrenses legatus 135, 9. 136, 2.

Iohannes Lascaris Theodori II f.
12, 15 sqq. excaecatus a Michaele
Palaeologo 20, 7 sqq. humane
habitus ab Andronico II 26,1 sqq.
Matthaeus Lascaris ad Amuratem
II legatus in carcerem ab eo
coniicitur 116, 12 sqq. dimittitur 118, 11 sqq.

Theodorus Lascaris I, Alexii Angeli gener, Andronicum Palaeologum magnum domesticum creat

6, 15 sqq.
Theodorus Lascaris II Michaelem
Palaeologum in quaestionem vocari iubet 7, 13 sqq. Nicaeae
praeficit 10, 4 sqq. praeceps et
vehemens ib. 19 sqq. Michaelem Palaeologum e Turcis revocatum honoribus ornat 11, 15
sqq. eius mors 12, 11 sqq.

Latini quamdiu Cpolim tenuerint 19, 5 sqq. Romanos lacessunt 30, 2 sqq. Graecorum fidem accusant 310, 6 sqq. 311, 18. Thessalonicam occupatam tenent 487, 6. 491, 1 sqq.

Aloysius Lauredanus praesectus classis Venetae 197, 5. Cpoli succurrendum censet 324, 19 sqq. lsthmum munire conatur 414, 24 sqq. Lesbum frustra tentat 415, 14 sqq.

Iacobus Lauredanus, Petri f., Aloysii consobrinus, classis Venetae praefectus 427, 10 sqq.

Lazarus, Serviorum princeps, ab

Amurate 1 devictus 80, 21 sqq. dolo eum necat 81, 6 sqq.

Lazarus, Georgii f., Serviorum princeps, Helenam Palaeologam uxorem ducit et despota fit 202, 13. moritur 386, 15.

Lazarus Thomae despotae magnus primicerius 388, 10.

Lemnus a Catelanorum rege expetita 327, 20. Demetrio despotae a Mehemete II donata 413, 22 sqq. a Venetis occupatur 415, 9 sqq. a Turcis expugnatur 447, 21 sqq.

Leo Armenius imp. ab Umaro minore ignominiose habitus 303,13. Basilii Leonis turris Cpoli 287, 19. Leonardus princeps Maurae 429,12. Leonardi Liguris statio ad Cpolim defendendam 254, 13.

Leonidas oppidum Laconicae 159,

Demetrius Leontaris Mehemeti I cum aliis obviam missus 111,19 sq. solus cum eo sermonem confert 112, 2. iterum ad eundum missus ib. 18 sqq. eius mortem imperatori nuntiat 113, 5 sqq. 21 sqq.

Leontarium oppidum Pelopounesi 236, 1. 390, 22. a Mehemete II expugnatur 405. 18 sqq.

Lesbus Mehemeti II subiecta 94, 14 sqq. a Venetis frustra tentata 415, 14 sq. eius princeps Cateliutzes 191, 18. 192, 19 sqq. Leuctrum Mainae olim Taenarum, urbs munitissima, imperatori traditum 17, 11. Constantino despotae a Theodoro fratre donatum 131, 1. olim Cetaria ib. a Thoma despota expugnatur 391, 2 sqq.

Libya cives imperii coelestis nutriens 313, 7.

Ligudista oppidum Peloponnesi 133, q.

Ligures tribus navibus Cpoli obsessae opitulantur 238, 11. cum aliis tribus navibus per medios hostes in portum penetrant 247, 19. cum Venetis dissident 258, 10. ad virtutem excitentur a Constantino XI 277, 22. Listraena oppidum 409, 14. Petrus Lordan classis Venetae dux 89, 15 sqq.

Nicephorus Lucanes Mehemeti II Corinthum tradit 387, 11 sqq. Thomam despotam ad bellum Demetrio fratri inferendum incitat 389, 1 sqq. eius mors 407, 23 sqq.

S. Lucas quibus scripserit evangelium 355, 24.

Lycus 462, 5.

Lupadium 284, 21.

Lychnitarum gens 276, 17.

Macarius Manuelis II pater spiritualis 124, 18 sq. protosyncelus et Macra cognominatus 156, 15. ad Martinum papam legatus ib. eius mors et laudes 157, 7.

Macedonii haeresis 444, 23.

Macrobii 208, 5.

Macdes ameras a Baiazete victus 82, 10.

Magnesia Sasani data 77, 16 sqq. magni domestici in patriarcha creando partes 305, 17.

Mahomet rasul 465, 22.

Mahumetus Amorii f. 72, 11 sqq.
ab aulicis dolo interfectus 73,

Pandulphus Malatesta metropolita Patram a potestate Constantini despotae vindicare conatur 151, 3 sqq.

Malea 104, 4. 13.

Paulus Mamonas Monembasiae praesectus 57, 9 sqq.

Gregorius Mamonas v. Palaeolo-

gus.
Mane oppidum 133, 6. 391, 4.
Manfredus, Siculorum rex, Michaelis Aetoli socius 17, 3 sqq.
Mantinea 122, 7. 133, 5. 388, 5.
Manuel, Manuelis II frater nothus,
Mosem, Baiazetis filium, viucit

87, 8 sqq. Manuelis Liguris statio ad Cpolim defendendam 253, 5.

Manuel Melachrenus ad Amuratem

II legatus 118, 13. Marathium oppidum 407, 18.

S. Marcus quibus scripserit evangelium 355, 21. Marcus, Bulgarorum princeps, Andronici despotae socer 54, 11.

Marcus canonicus Patrensis 137, 12. ab Eugenio papa ad Iohannem VI legatus 163, 6.

Marcus episcopus Corinthius Phrantzae familiaris 197, 9. Maria, despoena Trapezuntia, mo-

ritur 191, 15 sqq.

Maro, Amuratis II noverca, pacem inter ipsum et Romanos conciliat 90, 19.

Martinus, Chii insulae procurator, ab Andronico III captus 38,

, o sqq

Martinus papa 156, 15.

S. Matthaeus quibus scripserit evangelium 355, 19.

Matthaeus hieromonachus et magnus protosyncelus Xenum Hebraeum redarguit 172, 9.

S. Maura 155, 6. 429, 13. prope eam insulae 155, 6.

Mauricius imp. quo beneficio ornaverit Monembasiotas 398, 15 sqq. Maurusia 276, 19-

Mehemetes I, Baiazetis f. natu minimus, etiam Cyritzes appellatus 65, 12 sq. 66, 6. cf. 87, 22 sqq. 90, 9. a Caramano aliisque principibus adiutus Mosem fratrem vincit 88, 5 sqq. quousque regni fines protulerit 89, 3 sqq. cnm Venetis pacem componit ib. 15. Manueli II amicus ib 20 sqq. sedem regiam Adrianopolim transfert 90, 2. mores eius ib. 4 sqq. Manueli II suspiciosus 111, 6 sqq. ab eo quomodo deceptus sit ib. 19 sqq. 112, 17 sqq. eius mors 115, 3 sqq.

Mehemetes II, Amuratis II f., patre superstite regnum accipit 92, 16 sq. vezires sibi adversantes graviter multat ib. 18 sqq. eius ingenium et doctrina 93, 8 sqq. 95, 13 sqq. Caramanum Alissurium opprimit 93, 16 sqq. post Cpolim expugnatam quas regiones in potestatem redegerit ib. 21 sqq. a Rhodo insula classe Itala repulsus 94, 19 sq. adversus Italos expeditionem fa-

cit ib. 22 sqq. eius mors 95, 6 sq. Gennadium patriarcham magno in honore habet ib. 17 sq. eius adversus Christianos minae 211, 18 sqq. Cpolis oppugnandae consilium capit 233, 1. Asomatum communit ib. 9. 234, 11. Cpolim adoritur ib. 18. Turachanem in Peloponnesum mittit 235, 1. Adrianopolim redit 234, 21. urbem obsidere instituit 236, 15 sqq. eius copiae navales ad oppugnandam Cpolim 237, 21. 239, 23. 240, 12. terrestres 240, 15. propter suorum ignaviam stomachans 249, 6 sqq. praefectum classis bonis et dignitate exuit 250, 7. quo stratekemate naves in portum Cpolitanum deduxerit 251, 4. eum ponte iungit 252, 1. crudelis in hostes captos 258, 3. portento quodam terretur 264, 4 sqq. 265, 3. milites cohortatur 269, 11 sqq. Cpoli potitur 288, 17. Notaram aliosque occidit 291, 14 sqq. patriarcham a Cpolitanis creari iubet 304, 20. et rite instituit 305, 3 sqq. 306, Cpolim incolis frequentat 308, 1 sqq. patriarchae literas regias de securitate dat ib. 11. Serviorum, principem ad pacem sibi cum Hungaris conciliandam invitat 323, 10. a Serviis adiutus in oppugnanda Cpoli 325, 22 sqq. Phrantzae filium iugulat 383, 16 sqq. Homobrydum et Athenas capit 384, 11 sqq. 385, 21 sq. ex Albania repellitur ib. 22. quaedam Serviorum loca occupat 386, 16 sqq. Peloponnesum invadit 387, 2 sqq. quae loca a Thoma despota acceperit 388, 4 sqq. Amarem in Peloponneso relinquit ib. 11 sqq. Demetrii despotae filiam uxorem expetit ib. 16 sqq. Demetrium et Thomam despotas bello adortus 395, 3 sqq. Demetrium sibi conciliat eiusque filiam uxorem ducit 395, 11 sqq. erga Castritzenses perfidia 405, 11 sqq. eius in Peloponneso

res gestae 407, 7 sqq. 408, 23 sqq. Ralem a Thoma despota ad se legatum captivum detinet 410, 1 sqq. ad Pontum Euxinum quae loca expugnarit413, 13 sqq. Albanitarum ducem Scantarinum vincit 425, 12 sqq. Lemno, Imbro et Euboea potitur 447, 19 sqq. 448, 6 sq. Zuchasanem vincit 449, 23 sqq. Capham occupat 451, 1. adversus Blachos minus prospere res gerit 451, 4. Naupactum et S. Mauram capere frustra conatur 452, 16 sqq.

Mehemetes beglerbegus a Mehemete II Serviam expugnare iubetur 386, 16 sqq. Buchalas affines servat 406, 5 sqq.

Mele oppidum 131, 4.

Melec Azatinis sultani f. 72, 11

sqq. ab aulicis dolo interfectus
73, 1 sqq.

MeligumoppidumLaconicae 159,14.
Melisseni

Alexius Caesar Strategopulus Aetolos et Epirotas vincit 17, 17 sqq. cf. 17, 1 sqq. Cpolim recuperat 18, 1 sqq. eius honores 19, 15 sqq. unde strategopulus cognominatus 133, 15. Gregorius hieromonachus ad fratres despotas bellantes legatus 162, 16. patriarcha Cpolitanus 200, 5.
Leo, Nicephori Melissurgi con-

sobrinus 159, 6. Leo sebastocrator, Nicephori magni protostratoris pater 132, 9. Maria, Antonii Comneni uxor 159, 5.

Michael Strategopulus in vincula datus ab Andronico II 26, 18 sqq.

Nicephorus Caesar Melissenus

Nicephori, magni protostratoris, cognomine Melissurgi, genus 132, 3 sqq. mors intempestiva ib. 12. filius ib. 18. Nicolaus Nicephori f., Theodori despotae pupillus 132, 18 sqq.

despotae pupillus 132, 18 sqq. uxor ei destinata filia Phrantzae 225, 9., eius hereditas 385,

12. male habitus a Thoma et Demetrio despotis 392, 7 sqq. Corcyram abit 408, 11 sqq. 18 sqq. in Cretam profectus presbyter fit 412, 15 sqq.

Melitene 97, 21.

Menonus Centerionis f. 154, 22. Hieronymi Menoti Veneti statio ad defendendam Cpolim 252, 20. Georgius Mepen v. Georgius. merachures Turcarum sermone summus praefectus stabuli 300,

Mersaita Turcarum patriarcha 465, 9 sqq.

Mesembria Constantino despotae data 122, 12. Ianco Hungaro donata 327, 12 sqq.

Messene olim Ithome 132, 10. 133, 7.

Methenes ameras a Baiazete victus 82, 10.

Methone 83, 11. 103, 23.

Metochita, magnus logotheta, ab Andronico III bonis privatus 36, 8 sqq. Metochita Palaeologus magnus lo-

gotheta 228, 10.

Metrophanes, metropolita Cyzicenus, patriarcha fit 192, 16.

Michael balbus imp. bellis civilibus distractus 98, 16. Saracenos Creta prohibere frastra conatur 100, 2 sqq. 101, 6 sqq.

Michael, Epirotarum et Actolorum princeps, a Michaele Palaeologo devictus 17, 1 sqq.

Michael Caerularius patriarcha 312,

Michael-begus ad obsidendam Cpolim ab Amurate II missus 90, 14. 19 sqq.

Michaelpais Turcarum dux 458, 23. Miltzas, Blachorum dux, cum Baiazete pactionem init 82, 15 sqq. Minos Cretensium rex 101, 15 sqq. Mizithra 109, 7.

Mobdarus, Nizari f., abavus Mohametis prophetae 294, 22.

Mochlium 387, 7 sqq. Thomas Mocenicus classis Venetae

praefectus 448, 22 sqq. Mohametis prophetae origo et vita

294, 20 sqq. quare monachos immunes esse voluerit 296, 4. Heraclio imp. cum donis obvius ib. 14. eius scripta 297, 10. 302, 13. moribundus Abubacarem in locum suum evehit ib. 21. eius doctrina refutata 333, 15 sqq. eius iter prodigiosum 350, o sqq.

Moldoblachi ab Amurate II vexati

Q1, 1 sqq. Molybatina 411, 13.

monasteria

Charsianitae 110, 8. 124, 20. Chorae Christi salvatoris 36, 10. Chortaitae 503, 5. 520, 11 sqq. Clerenae 141, 5. Christi salvatoris 154, 14. Eliae 411, 15. Georgii martyris 144, 21 sq. Iasonis et Sosipatri 412, 1 sqq. Iohannis baptistae 307, 18 sqq. 520, 13. Libis 141, 18. Marthae ib. 192, 1. Pantocratoris 120, 10. 122, 10. Peribleptae 113, 19 sqq. Sosandrium 13, 4 sqq. Theodorae 140, 1. Xanthopalorum 124, 19.

Monembasia, urbs munitissima, imperatori a principe Peloponnesi tradita 17, 10. metropolis 25, 16. a Mamona administrata 109, 12. eius episcopus Theodosius 190, 19. a Mehemete II expugnari nequit 396, 8 4 qq. a Thoma despota papae traditur 397, 6. incolae beneficiis imperatoriis ornatissimi ib. 9 sqq. a Venetis occupatur 415,6 sqq.

Mons niger 410, 15. Montisferratensis marchio 27, 5 sqq.

Morea Hexamilio a Manuele II mu-

nita 96, 7 sqq.

Moses tzelepes ab Amurate I patre ad provincias occidentales administrandas relictus 49, 22 cum Andronico despota seditionem molitus 50, 6 sqq. morte multatur 51, 9 sqq.

Moses Baiazetis f., a Demire captus 66, 6 sqq. 86, 5 sq. dimissus regno potitur 86, 17 sqq. a Mehemete fratre victus perit 87, 22 sqq.

Mothone olim Pidasus 392, 21. Murat Pei 460, 15.

Mustaphas, Baiazetis f. nethus, ab Amuratis insidiis defensus ah lohanne VI 109, 1 sqq. post Mehemetis I mortem ab eodem Saracenorum in occidente princepa constitutus 114, 2 sqq. Romanis Calliopolim dedit ib. 11 sq. Baiazetem beglerbegum vincit 115, 11 sqq. ab Amurate victus occidit 116, 1 sqq.

Mustaphopulus, Amuratis II frater, Cpoli effrenatus 117, 5 sqq. a fratro occiditur ib. 19 sqq.

Musulmanus, Baiazetis f., imperio potitur 86, 13 sqq. victus a Mose fratre occidit ib. 17 sqq. Georgius Muzalo procurator imperii 12, 11 sqq. tutor Iohannis Lascaris ib. 20 sqq. trucidatur ib. 21.

Mysi cum Romenis connubio principum iuncti 39, 15 sqq.

Mysix superior Amurati II vectigalis 91, 20 sq. Naupactus 150, 14. eius praefectus Bicardus Marcellus 951, 16.

ctus Bicardus Marcellus 451, 16.
regio vicina Galata appellatus
414, 14 sq.
Namplium 40g. 4.

Nauplium 407, 4. Neocaesarea 69, 2. Neocastrum 133, 7.

Neophytus hieromonachus 225, 2. Nepho, episcopus Cyzicenus, patriarcha factus, mox loco movetur 31, 20. sq.

Nesis 133, 6.

Nesterii haeresis 445, 5. Netarium 104, 4.

Nicaea Michaeli Palaeologo administranda data 10, 6 sq. sedes imperii Romanorum 15, 18

eqq. a Turcis expugnatur 36, 13 sqq. 79, 8. Nicetas patricius, cognomento Ori-

phas, quo strategemate Saracemos vicerit 96, 18 sqq. 103, 14 sqq. 251, 19. rei militaris peritissimus 103, 17.

Nicolaus Choniates protosebastus ad Amuratem II legatus 155, 14. Nicomedia Orchani subiecta 38,

Nicopolis victoria Baiazetis nobilis 59, 11 sqq. Nili fontes et natura 208, 15.

Nizarus, e posteris Cedar, Mohametis prophetae atavus 224, 22.

Lucas Notaras ad Amuratem II legatus 118, 13. drungarius Constantinum despotam Lesbum ducit 193, 14. arrogans 221, 12.

230, 17 sqq. magnus dux et minister 224, 12. cum Phrantze agit de munere illi tribuendo 227, 15 sqq. 229, 4 sqq. eius statio ad defendendam Cpolim 254, 17. cum Iustiniano Ligure dissidens 262, 10. placatur a Constantino XI 263, 2. a Mehemete II cum filio quare occimus sit equ. 14 sqq.

sus sit 291, 14 sqq.
Olena Mehemeti II se tradit 448,19.
Orchanes, Bithyniae ameras, Nicaeam et Nicomediam capit 36, 13 sqq. 38, 11. Andronici III filiam uxorem ducit 39, 19 sqq. cf. 42, 3 sqq. 79, 3 sqq. Chersonesum Thraciae incursat 41, 9 sqq. Iohanni V imperium restituit 42, 4 sqq. regni fines quousque protulerit 78, 21 sqq. loca in Chersoneso expugnata Iohanni V reddit 79, 13 sqq. quamdiu regnaverit ib, 18 sqq. Orchanes a Manuele II adversus

Orchanes a Manuele II adversus Mosem fratrem adiutus 87, 16 sqq. a Sabane vezire proditus, oculis privatur ib. 19 sqq.

Origenis haeresis 370, 8. 445, 14 sq. Othmanes satrapa Turcarum 28, 5 sq. Romanos premit 35, 3 sqq. eius origo 69, 1 sqq. 71, 1 sqq. 77, 1 sq. Ertogrulis stius et successor 77, 3. provincias a Turcis occupatas intersatrapas partiendas cenaet 77, 9 sqq. quae ei regio obtigent 78, 2 sq. aliena invadit ib. 3 sqq. quamdiu regnaverit ib. 18 sq. Othmanidarum origo 64, 18 sqq. Pachomium 24, 4.

Palaeocastrum 195, 9. Palaeologi

Alexius ab imperatore Alexie Angelo, socero, imperio destinatus, praematura morte occidit 6, 9 sqq. Alexius Examplaco, canaclei praesectus, Phrantzae socerior. 8. Andreas, Thomae despotae f., nascitur 236, 8 sqq. despota creatur 424, 6 sqq. Andronicus a Theodoro Lascari imp. magnus domesticus fit 6, 15. eius filii 7, 1. Andronicus II Michaeli VIII patri honestam sepulturam recusat 24, 9 sqq. ecclesiarum conciliationem improbat ib. 15 sqq. Beccum patriarchali dignitate exuit 25, g. eiusdem asseclas loco movet ib. 17 sqq. milites liberalis ib. 22 sqq. erga Iohannem Lascarim officiosus 26, 1 sqq. eius liberi 27, 1 sqq. Rogerium et Pirincerium Tentzam Catellanos belli adversus Turcas socios habet 28, 12 sqq. Rogerium occidi iubet 29, 17 sqq. rei navalis negligens 32, 14 sqq. ab Andronico nepote regno privatur 35, 6 sqq. quo honore Monembasiotas auxerit 399, 1 sqq. Andronicus III Michaelis 33, 5 sqq. Andronico II avo carus ib. 7. Manueli fratri mortem affert ib. 9 sqq. propterea obiurgatus ab avo, seditionem movet ib. 22 sqq. urbe potitur 35, 7 sqq. erga adversarios mitis 36, 11 sqq. a Turcis vincitur ib. 13 sqq. Chium insu-lam occupat 38, 3. Phocaeenses vectigales facit ib. 7. quas gentes in potestatem redegerit ib. 13. eius ex Anna uxore liberi 39, 14 sqq. Mysorum principis socer ib. 17. Iohannem Cantacuzenum tutorem filii relinquit ib. 21 sqq. eius mores 40, 5 sqq. mors ib. 11. bulla aurea Monembasiotis donata399, 10 sqq. 400, 1 sqq. Andronicus despota, Iohannis V f., imperio destinatus 47, 3 sqq. ad administrandam Cpolim relictus, cum Mose tzelepe seditionem molitur 50, 4 sqq. excaecatus in carcerem coniicitur 51, 10 sqq. liberatus ib. 23 sqq. et iterum urbi praefectus 52, 11. pristina consilia recipit ib. 20

sgg. imperio exclusus 53, 15 sqq. a Baiazete auxilia accipit 54, 6 sqq. et regno potitur 55, 3 sqq. eiectus et Thessalonicam relegatus ib. 16 sqq. 56, 14 sqq. eam urbem Venetis vendit 64 , 12 sqq. Andronicus despota Manuelis II f. 121, 14. Thessalonicam a patre sibi donatam Venetis vendit et in monasterium se abdit 122, 2 sqq. eius mors 134, 12. Anna Michaelis VIII f. 24, 3. 33, 5. Constantinus Andronici f. 7, 1 sq. Constantinus porphyrogenitus Michaelis VIII f. 27, 1. ab Andronico II in vincula datur 26, 15 sqq. Constantinus despota Andro-

Constantinus despota Andronici II f. 27, 1. ab Andronico III in carcerem coniectus 36, 7 sq. Constantinus Manuelis II f. 121,

14. Constantinus XI Manuelis II f. 121, 14. Cpolim gubernat 118, sqq. Anchialum et Mesembriam a patre accipit 122, 12. cum Iohanne VI in Peloponnesum proficiscitur 123, 14 sqq. eius praeceptor 125, 19 sqq. Caroli principis in Peloponneso heres futurus propter Theodoram uxorem, illius consobrinam 128, 13. 129, 5 sqq. quae loca a Thodoro fratre acceperit 130, 15 sqq. Nicolai Melisseni procurator et futurus heres 132, 3. 18 sqq. Patra potiri conatur 134, 15 sqq. a Phrantze servatur 138, 10 sqq. pactione cum Patrensibus facta recedit 145, 17 sqq. Chalatritzam in ditionem accipit 148, 6 sqq. de eo oppido cum Thoma fratre dissidens ib. 1 sqq. 149, 1 sqq. Patram in potestatem redigit 156,6. Glarentzam a Venetis emit ib. 8. Cpolim proficiscitur 159, 20 sqq. 160, 17. ab Iohanne VI Theodoro imperii heredi praelatus 161, 13 sqq. in Peloponnesum reversus 161, 19 sqq. cnm Theodoro despota bellat 162, 7. cum

eodem conciliatus Cpolim redit 162, 22. Aecaterinam, Lesbiorum principis filiam, uxorem ducit 192, 19. 193, 14. in Peloponnesum profectus, spem imperii alit 193, 19 sqq. Iohanni VI adversus Demetrium auxilio venit 194, 24. a Turcis obsidetur 195, 4. eius uxor mo-ritur ib. 7. Selymbria donatur ib. 13. facta cum Theodoro fratre possessionum permutatione in Peloponnesum redit 196, 3. de administranda Peloponneso quod consilium habuerit 200, 21 sqq. Isthmum munire instituit 201. 11. 202, 11. imperator creatur 204, 15 sqq. Phrantzen in Iberiam et Trapezuntem mittit conciliandi connubii causa 206, 22 sqq. Amuratis II viduam uxorem ducere cogitat 213, 2 sqq. eius de ducenda uxore cum Phrantze colloquium 220, 1 sqq. Iberorum regis filiam ducere constituit 222, 7 sqq. eius de Phrantzae officiis et remuneratione cum ipso et Notara colloquia 223, 1 sqq. 227, 7. 228, Notarae arrogantiam aegre fert 230, 16 sqq. Phrantzen magnum logothetam creat 231, 10 sqq. Mehemeti II bellum paranti antevertendum censet 233, 18. quomodo navibus usus sit ad urbem defendendam 238, 6 sqq. strenue pugnat et res bellicas adornat 246, 21. 255, quas singulis na-23. 286. 3. vibus stationes tribuerit 255, 20 supellectilem sacram in numos redigit 256, 8. naves hostium incendio delere conatur 256, 16. Turcas captos occidit 258, 6. Venetos et Ligures dissidentes placat ib. 18. erga cives benignus 260, 18. eorum convicia patientius fert 261, 7 sqq. Iustinianum Venetum et Notaram dissidentes conciliat 263, 2. solennes pompas per urbem haberi iubet 271, 9 sqq. milites ad virtutem cohortatur ib. 18. eius cadaver ab

hostibus repertum 290, 18 sqq. connubium a Francisco Fuscari olim sibi oblatum imperator factus repudiat 324, 3 sqq. cum papa agit de adiuvanda Cpoli 325, 3 sqq. eius in defendenda urbe alacritas laudata 327, 4. Demetrius Andronici II f. 27, 9. Demetrius despota Manuelis II f. 121, 14. Cpoli profugus 118, 2 sqq. Zoen uxorem ducit 161, 7 sqq. cum Iohanne VI conci-lio Florentino interest 176, 21. Pauli Asanis filiam ducit 193, 6 sqq. de permutandis possessionibus Phrantzes a Constantino despota ad eum legatus ib. 23. imperatorem bello lacessit 194, 12 sqq. imperium affectat 204, 8. in Peloponnesum abit 206, adversus Albanitas seditiosos Amaris ope utitur 383, 7 a Mehemete filisqq. 11 sqq. am in matrimonium rogatur 388, 16 sqq. a Thoma fratre debellatur 389, 1 sqq. 13 sqq. eius loca quaedam obsidet 390, 21. a Turcis adiuvatur 393, 15 sqq. pacem cum fratre compositam mox violat 394, 7 sqq. in potestatem Mehemetis II venit coniugemque ei dat filiam 395, 3 sqq. quae loca ei ad victum donata sint a Mehemete II 413, 22 sqq. locis restitutis stipendium accipit 427, 22 sqq. ipsius et coniugis mors 449, 5 sqq. Eudocia Michaelis VIII f. 24,3. Georgius 300, 23. 301, 8. Manuelis Buchalae socer 406, 16. e Turcarum custodia aufugit ib. sq. Gregorius Mamonas, Phrantzae levir, cum omni familia pestilentia exstinctus 109, 10 sqq. Helena, Thomas despotae f., Lazaro, Serviorum principi, nubit 202, 13. Venetiis eos, qui se bonis privarunt, accusatura 446, 23 sqq. Helena regina S. Maurae monacha moritur 450, 15 sqq. Helena, Phrantzae uxor, Alexii Examplaconis f. 191, 7. capta primario praesecto stabuli Me-

hemetis II venditur 309, 13 sqq. a coniuge redemta 384, 18 sqq. monacha fit 430, 11. Iohannes Andronici f. 7, 1 sqq. Iohannes Andronici II f. 27, 9. morte praematura obit ib. 10 sq. Iohannes V, Andronici III f., Iohannem Cantacuzenum tutorem et socerum habet 39, 21 ab eo iniuste habitus 40, 14 sqq. ad Orchanem con-Tugit 41, 21 sqq. huius auxilio imperium recuperat 42, 4 sqq. Cantacuzenum a bello sibî inferendo epistola dehortari studet ib. 18 sqq. ab Amura-te I decipitur 45, 8 sqq. cum eodem amicitiam init 46, 22 sqq. eius filii 47, 3 sqq. erga Amu-ratem officiosus 48, 1 sqq. in compescenda satraparum seditione eum adiuvat 49, 17 sqq. ad regendam Cpolim Andronicum filium relinquit 50, 4 sqq. seditiosum punire cogitur ab Amurate I ib. 6 sqq. Latinorum opem frustra implorat 52. 5 sqq. ab Andronico filio ca-pitur 55, 3 sqq. e custodia elapsus, a Baiazete in imperium restituitur ib. 16 sqq. quousque imperaverit 56, 20 sqq. Iohannes Andronici despotae f. 54, 5. cum patre aliquantisper imperium tenet ib. 8 sq. Baiazeti in suspicionem adductus, Cpolim redit 61, 1 sqq. urbi praesicitur a Manuele II 62, 1 sqq. Iohannes VI Manuelis II f. 114, 10 sqq. 16 sqq. 121, 14 sqq. Mustaphamab Amuratis insidiis defendit 100, 1 sqq. Sophiam Montisferratensem uxorem ducit 110, Mustapham in occidente principem constituit 114, 2 sqq. 16 sqq. in Hungariam proficiscitur 118, 7 sqq. cum Amurate II pacem componit ib. 11. redit ib. 23 sqq. imperator creatus a patre 121, 1. Sophia uxore divortio facto 122, 15 sqq. Mariam Comnenam ducit 123, 9 sqq. in Peloponnesum profectus ib. 14 sqq. a Carolo loca quaedam accipit 128, 5 sqq. Patram frustra tentat ib. Cpolim redit 18 sqq. 129, 9. Amuratem II Thessa-130, Q. lonicam aggredi vetat 155, 14. eius ad Martinum papam legati 156, 13. Thomam fratrem despotam creat ib. 20. Constantinum Theodoro, fratri maiori, praefert 161, 13 sqq. eos bellantes conciliat 162, 12. eius cum Xeno Hebraeo disputatio 163, 11 sqq. Florentinae synodo de conciliandis ecclesiis interest 176, 13 sqq. quomodo exceptus sit a Venetis et papa 181, 14 sqq. 187, 12 sqq. a Demetrio fratre obsidetur 194, 12 sqq. eius mors 203, 17. Iohannes Andronici despotae f., Manuelis II nepos 122, 7. Irene Michaelis VIII f. 24, 2. Mamonas magnus dux Monembasiam administrans 109, 12. Manuel despota Michaelis VIII f. 33, 5 sqq. quo casu perierit ib. 13 sqq. Manuel II Iohannis V f. 47, 3 sqq. ab occupanda arce Thessalonicensium prohibetur a Purcis ib. 10 sqq. Lesbum, inde Prusam ad ameram abit 48, 3 sqq. ad patrem redit 49, 11 sqq. imperio destinatus 53, 5 sqq. cum patre capitur ab Andronico fratre 55, 3 sqq. e carcere elapsus, Baiazetis auxilio imperator fit ib. 16 sqq. ab eodem insolentius habitus, cum principibus quibusdam foedus pangit 57, 4 sqq. in occidentem proficiscitur auxilii petendi causa 61, 16 sqq. foedere iunctus cum lessai 86, 9 sqq. et Musulmano, Baiazetis filiis 87, 1. Mosem, Baiazetis f., terra marique vincit ib. 6 sqq. Orchanem, Baiazetis nepotem, adversus Mosem, patruum eius, adiuvat ib. 16 sqq. Mehemeti adversus eundem auxiliatur 88, 12. Thasum expugnat 96, 5 sq. Hexamilium in Isthmo exstruit ib. 8 aqq. 107, 19 aqq. 108 aqq. Cpo-

lim rediens Phrantzen in cubiculum assumit 110, 17 sq. sacramentum Mehemeti I datum violare recusat 111, 6 sqq. Mehemeti I legatos obviam mittit ib. 19 sqq. 112, 18 sqq. Amurati regnum paternum deberi censet 114, 2 sqq. apoplexia corripitur 117, 10. Mahometi prophetae simillimus ib. 11. eius mors 121, 5 eqq. liberi ib. 14. inter hos, dum in vivis est, regnum distribuit ib. 20. eius ultima voluntas 124, 6 sqq. eius de conciliandis ecclesiis consilium Iohanni filio datum 178,

Manuel Zoen Cpolim ducit 161, 9. de conciliando connubio legatus 216, 15. 222, 4. Manuel Thomae despotae f. 385,

5 sqq. 424, 20.

Michael VIII Comnenus, Andronici f. natu maximus 7, 4. gratiosus ib. 5 sqq. affectati imperii accusatus in quaestionem vocatur ib. 11 sqq. et pristinis honoribus restitutus civitati Nicaeensium praeficitur imperatori rursus 10, 4 sqq. suspectus ib. 10 sqq. Iconium aufugit ib. 11, 3 sqq. cum copiis Sultani Scythas fugat ib.6 sqq. ab imperatore revocatus contostauli dignitatem recipit ib. 15 sqq. a Muzalone ad administrandam rem publicam socius assumtus 14, 3 sqq. potestate abutitur ad perficienda sua consilia ib. 12 sqq. despota, mox imperator fit 15, 15 sqq. Michaelem, Epirotarum et Aetolorum principem devincit 16, 1 sqq. recuperata Cpoli 17, 17 Iohannem Lascarim excaecat, imperium sibi vindicat 20, 7 sqq. anathemate constringitur ab Arsenio patriarcha 21, 1 sqq. cum Alexandro papa de conciliandis ecclesiis agit ib. 15. devictis Italis 22, 10 sqq. insulas maris Aegaei recuperat ib. 17. Sangarii ripas communit 23, 19 sqq. .eius liberi

24. 1 sqq. mortuus honesta sepultura caret ib. 3 sqq. Michael Andronici II f. 27, 1. male pugnat contra Latinos seditiosos 30, 6 sqq. contra Turcas ib. 14 sqq. eius liberi 33, 5. mors ib. 19 sqq. Michael despota Iohannis V f. 47, 3 sqq. Michael Manuelis II f. 121, 14. Nicephorus Demetrii Cantacuzeni gener quam stationem habuerit ad Cpolim a Turcis defendendam 255, 19. strenne pugnat 283, ı. Notaras Cateliutzes v. Cateliutzes. Simonis Andronici II f. 27, 9. despotae Serviorum uxor ib. 10. Theodora Michaelis f. 33, 5. Theodorus Andronici II f. 27,9. in Lombardiam missus marchio fit et uxorem ducit e gente Spinularum ib. 17 sqq. reversus Andronicum minorem adiuvat 34, 14 sqq. Theodorus porphyrogenitus Iohannis V f. 47, 3 sqq. Manuelis II uxorem tuendam accipit 62, 4 sq. principatum Spartas societati Iohannis baptistae vendere conatus 63, 9 sqq. aegre recipitur 64, 3 sqq. Theodorus despota Manuelis II Lacedaemonem a f. 121, 14. patre accipit 422, 10. eius inmonasterium se abdendi consilium 123, 18 sqq. 128, 18 sqq. 129, 10. Constantino fratri quae loca donarit 130, 15 sqq. Nicolai Melisseni tutor 132, 18 sqq. eins uxor moritur 158, 6. imperii heres 161, 12. cum Constantino despota bellat ib. 1949. Cpolim venit 196, 3 sqq. Selymbriae moritur 203, 11. Theophili, eruditissimi vici, 24tio ad defendendam Cpolim 203, 19. fortitudo 286, 14. 499. Thomas Manuelis II f. 121, 14 quae loca Peloponnesi a patre acceperit 122, 14. Chalatzitzam, oppidum Centerionis principis, obsidet 148, 1. cum Constantino fratre de eo dissidens ib.

3 sqq. 149, 1 sqq. Centerionis gener 148, 2. 154, 3. 15. despota fit 156, 20. cf. 206, 5. eius filia Helena 202, 13. Cpolin venit 204, 5. in Peloponnesum redit ib. 20. eius filius Andreas natus 236, 8. adversus Albanitas seditiosos Amaris Turcae ope usus 383, 7 sqq. 11 sqq. Phrantzen inter ministros recipit ib. 22 sqq. Mehemeti II quae loca tradiderit 388, 4 sqq. 20 sqq. sacramenta Mehemeti II data violat et fratrem bello adoritur 389, 1 sqq. 13 sqq. a Turcis vincitur 393, 15 sqq. 21 sqq. in pacem cum fratre redit 394, 7 sqq. e Peloponneso Corcyram proficiscitur 407, 15 sqq. 408, 6 sqq. ad papam et Me-hemetem II legatos mittit 410, 1 sqq. in Italiam traiscit ib. 22 sqq. a Pio II papa quomodo exceptus sit 412, 6 sqq. Venetias et Anconam profectus, mox Romam redit 4:3, 2. eius filia Servioram regina ib. 5 sqq. moritur 415, 17 sqq. eius liberi ab ecclesia Romana sustentati ib. de eorum educatione ad paedagogum epistola Bessarionis cardinalis 416, sqq. filius natu maximus despota creatur a papa 424, 6. filia Paraciolo, principi Italo, nubit 424, 17 sqq.

Palaeologus beglerbegus, Thomae Gidi f., proelio occisus 450, 5sqq. Gregorius Palamas, episcopus Thessalonicensis, Barlaamum Ita-

lum refutat 39, 1 sqq.

Pamisus fl. in sinu Messeniaco 132, 2.

Pancota 200, 13.

Paraciolus, princeps Italus, Thomae despotae filiam uxorem ducit 424, 17 sqq.

Paraspondelus magnus dux 161, 8. Parentium portus 181, 15.

Patra ab Iohanne VI frustra tentata 128, 18 sqq. 129, 9. item a Constantino despota 135, 7 ei traditur sqq. 145, 17 sqq. 148, 6. ab eo subigitur 156, 5. pestilentia affligitur 157, 19. ab Alexio Lascari administrata 200, 20. 201, 4. ab Amurate II expugnatur 203, 1 sqq.

Paulus, Troilus et Antonius fratres quam stationem habuerint ad defendendam Cpolim 253, 10. 288, 7.

Pegae palatium 55, 5.

Pegae a Monembasiotis habitatae 400, 2. 401, 2. j.

Pelaeorum mores 218, 10.

Peloponnesus a Romanis quomodo recuperata sit 17, 6 sqq. Baiazete affligitur 83, 7 sqq. a Latinis Dabalo data 107, 1 sq. eius forma 108, 9. magnam partem a Carolo principe occupata 128, 5 sqq.

Pentachyria 387, 5 sqq. Pergamus Sasani data 77, 16 sqq. Peristerium Service oppidum Me-

hemeti II proditur 386, 21. Peritheorium oppidum 133, to. eius provincia 76, 11.

pestilentia ad Pontum Euxinum vehemens 109, 8 sqq. Cpoli 110, 11 sqq. 429, 5 sqq.

Petalidium 407, 17. Petrium regio Cpolis 254, 18. S. Petrus oppidum Laconicae 159,

Philadelphia Caramano Alissurio

data 77, 18 sqq. Alexius Lascaris Philanthropenus Bostitzam administrat 135, 19. Patrae praesectus 200, 19. Constantinum despotam imperatorem coronat 205, 7 sqq.

Georgius Philanthropenus Isaacii Asanis gener 138, 21.

Philes Palaeologus protostrator Turcas vincit 30, 20 sqq.

Philocrene oppidum 37, 4. Angelus Philometes, ad Amuratem II legatus, in carcerem ab eo coniicitur 116, 12 sqq. dimittitur 118, 11 sqq.

Phlaburum oppidum 414, 16. Phocaeenses Latini Andronico III vectigales 38, 7.

Nicephorus Phocas Cretam a Saracenis vindicat 105, 9 sqq.

Photinus protospatharius e Creta eiicitur a Saracenis 160, 3 sqq. Alexius Phrantzes Georgii f., infans mortuus 192, 15.

Alexius Phrantzes Georgii f. 195, 10. moritur 203, 13.

Andronicus Phrantzes, Georgii f.,

infans mortuus 200, 7.

Georgius Phrantzes quod consilium secutus sit in scribenda historia 3, 5 sqq. 5, 7 sqq. res a nemine dum literis mandatas sibi conscribendas proponit 4, 1 sqq. quando natus sit 65, 3 sqq. unde rerum notitiam habeat 66. 21 sqq. patris loco Thomae principis cubicularius, cum eodem in Peloponnesum proficiscitur 109, 21 sqq. eius fratres qua conditione vitae fuerint 110, 5 sqq. a Manuele II in cubiculum assumitur ib. 15 sqq. ad Amuratem II legatus 118, 13. propter allatum laetum nuntium donis ab imperatore cumulatus 119, 5 sqq. ultimam Manuelis II volunt atem literis mandat 124, 6 sqq. Iohanni VI ab eodem commendatus 125, 5 sqq. huius cubicularius fit 124, 4 sqq. quomodo in familiaritatem Constantini despotae venerit 125, 19 sqq. in huius cubiculum transit 126, 14 sqq. Iohannem VI in proficiscentem Peloponnesum comitatur 127, 1 sqq. cum Constantino in Peloponneso manet 130, 15. a Patrensibus captus 138, 10 sqq. liberatur et muneribus augetur 145, 14 sqq. eius materterae monachae 140, 21 sqq. Chalatritzae praeficitur 150, 9 sqq. ad Amuratem II missus 147, 13 sqq. 150, 13 sqq. huius legatis literas subtrahit 152, 14 sqq. quod responsum tulerit ab Amurate II 153, 9 sqq. iterum captus a Catelanis et redemtus 155, 5. Patrae praeficitur 156, 22. Macarii Macrae amicus 157, 3. ad Iohannem VI legatus, protovestiarius fit ib. 21. ad Antonium Comnenum, Amuratem II et imperatorem legatus 158, 10. ad Mariam Melissenam, Antonii Co-

mneni viduam, de permutandis oppidis missus 159, 5. re infecta reversus ib. 17 sqq. ad Turachanem' ablegatur 160, Cpolim cum Constantino proficiscitur ib. 17 sqq. Amuratem II in Constantini despotae partes pertrahit 162, 4. ad fratres bellantes ab Iohanne VI legatus ib. 21. cum Constantino despota Cpolim redit ib. 22 sqq. uxorem ducit Helenam Palaeologam 191, 7. eius liberi ib. 11. 192, 15. 193, 3. 200, 7. ad uxorem Constantino petendam Lesbum missus 192, 19. de permutandis possessionibus a Constantino ad Demetrium fratrem legatus 193, 23. Selymbriae praeficitur 195, 13 sqq. in Peloponnesum redit 196, 14. Cpolim legatus propter Hungarorum adversus Turcas expeditionem ib. 22 sqq. Spartae et locis adiacentibus praeficitur 200, 8. Cpolim mittitur ob coningium Constantini despotae et alia negotia 203, 2. ad ameram legatus de Constantino despota ad imperium evehendo 204, 15 sqq. de uxore Constantino petenda in Iberiam et Trapezuntem misprope Amisum sus 206, 22. naufragium facit 210, 11. eius cum Trapezuntiorum rege de Amuratis II morte colloquium ib. 20 sqq. Constantino XI susdet, ut Amuratis II viduam ducat 213, 2 sqq. Cpolim redit 217, 6. legationum satietate captus 223, 1 sqq. a Constantino XI largis promissis placatur ib. eius cum Notara 227, 7 sqq. colloquium de munere sibi tribuendo ib. 15 sqq. 229, 4. 2 Turcis captus Spartam ducitur 309, 10. eius uxor et liberi capti ib. 13. cum uno lohanne Cantacuzeno arcana Constantini XI consilia novit 327, 10 sqq. inter ministres Thomae despotae receptus et Certeza oppido donatus 383, 32 sqq. in Serviam ablegatur 384, 2 899.

uxorem et comitem eius redimit ib. 17 sqq. ad senatum Venetorum legatus 385, 15. e Peloponneso discedere cogitat 302, Corcyram proficiscitur 5 sqq. in monasterium 408, 11 sqq. S. Eliae, mox Iasonis et Sosipatri concedit 411, 6 sqq. Italiam proficiscitur 424, 10 sqq. Corcyram redit 425, 7 sqq. S. Mauram proficiscitur 429, 12 sqq. monachus fit Gregorii nomine 430, 6. monachus magni habitus fit 449, 11 sqq. rheumatismo laborat 430, 6 sqq. 451, 8 sqq. quorum auctoritate commotus historiam scripserit 452, 21 sqq.

Iohannes Phrantzes Georgii f. maximus 191,11. eius laudes 229, 5. a Mehemete II iugulatur

383, 16 sqq.

Thamar Phrantza, Georgii f., nata 103, 3. Nicolao Melisseno in matrimonium destinata 225, Q. capta 309, 13. moritur 385,7 sqq. Phrygia magna Caramano Alissurio data 77, 18 sqq.

Pidasus nunc Mothone 392, 21.

Pidema 133, 6.

Pirincerius Tentzas v. Tentzas. Pius II papa quomodo Thomam despotam exceperit 412, 6 sqq. Πλάγιον πακόν via 108, 5.

Platamonas oppidum Laconicae 159, 14.

Plate insula victoria Manuelis II

nobilis 87, 11. Polianum Constantino despotae a

Theodoro fratre donatum 131, 4. Ponticum 388, 22. 406, 12. Mebemeti II cedit 448, 19.

portae Cpolis

Charsae 462, 4. Chrysia sive Aurea 237, 14. 460, 18. 469, 24. 472, 14. Lignaria 237, 17. Pulcra 254, 19. Regia 255, 2. S. Romani 237, 10. Selybria 253, 22. S. Theodosiae 254, 18. Prasus oppidum Cretae 102, 15. Proasteum oppidum Laconicae 159,

Proenococcas a Mehemete II excoriatus 405, 16 sq.

Phrantzes.

protopapae quod munus fuerit in creando patriarcha 305, 16. Prusa 466, 4. Romanis erepta ab Orchane 79, 9. Pylus 103, 23. Abarinus 408, 5 sq.

Itilus 131, 2.

Pyrhi haeresis 445, 18.

Iohannes Rales, a Thoma despota ad Mehemetem II legatus 410, 1 sqq. ab hoc vinculis oneratur ib. 10 sqq.

Georgius Raulus Nicolai Melisseni avunculus 408, 18. a Thoma despota ad papam legatus 410, 1sqq.

Michael Raulus Ises Thomae despotae summus minister 161, 21. ab Amare captus occiditur 426, 2. 23 sqq

Thomas Raulus Chalatritzam Thomae despotae comparare studens

149, 1 sqq.

Realtus pons Venetiis 186, 11. Rhabias e posteris Cedar 295, 1. Rheontas oppidum Laconicae 159, ι5.

Rhodiensium fratrum magister ad Nicopolim a Turcis captus 60, 6. Rhodus a Mehemete II frustra tentata 94, 19 sq.

Iohannes Rhosotas Phrantsae e captivitate liberandi causa ad Patrenses missus 146, 2.

Antonius Ritzus 217, 8.

Rogerius Catelanus bellum adversus Turcas se facturum pollicitus 28, 12 sqq. magni ducis dignitate ab Andronico II honestatur 29, 2 sq. Romanos af-fligit ib. 7 sqq. iussu imperatoris occiditur ib. 17 sqq

Roma pestilentia afflicta 423, 3. Romani in quaestionibus tormentorum abstinentes 9, 7 sqq.

Romanus imp. Cretam recuperat 105, 6 sqq.

Rossine cardinalis quae statio fuerit ad defendendam Cpolim 254, 15. cur non creatus fuerit patriarcha 325, 3 sqq.

Sahellium 426, 15.

sagittae 464, 16 sqq.

Salmenicum 409, 14. Samaria turris Thessalouiceusis 508, 4.

Samatelli Patrensis filius a Phrantze captus 138, 18.

Samothrace Demetrio despotae a Mehemete II donata 413, 22 sqq. Sangarius fl. a Michaele III castris munitur 23, 19 sq.

Santamarium a Mehemete II ex-

pugnatur 409, 3.

Sarabale Constantino despotae a Patrensibus tradita 145, 17.

Saraceni regnum in multas partes distrahi patiuntur 97, 16 sqq. Creta potiti 98, 19 sqq. 101, 6 sqq. Cycladas insulas populantur 102, 21 sqq. victi a Ni-ceta 103, 4 sqq. Basilio Macedoni tributa pendunt 105, 2 sqq. rebelles a Nicephoro Phoca insula eiiciuntur ib. 6 sqq. rum varia nomina unde originem trahant 303, 19. Ismaelis posteri et a pactione dei exclusi 317, 14 sqq. eorum re-ligio refutata 333, 15 sqq. Mohametis doctrinam plerique parum liberali animo seguuntur 367, 21 sqq.

Sarcanes ameras a Baiazete devi-

ctus 82, 7 sq.

Sarchanes quam regionem tenuerit 77, 17 sq.

Sardiensis metropolita Ferrarae mortuus 192, 6. sarlides 464, 9.

Saulaurus 133, 8.

Scanterinus s. Scantares Albanitarum princeps a Mehemete II victus 425, 12 sqq. moritur 430, 1. eius regnum divisum inter Venetos et sororis filium ib. sqq.

Georgius Scholarius patriarcha 304,

22 sqq. Sclabitza 146, 1.

Sclabochorium 200, 14-

Scuda regio 276, 20-Scutari olim Chrysopolis 112, 9 sq.

Scytharum mores 67, 13 sqq.

Sehastia ab Othmane occupata 78,

Selymbria Constantino despotae donata a Phrantze administratur 195, 13. Theodoro despotae traditur 196, 5 sqq.

Sergius pseudabbas Mohametis prophetae socius 205, 20.

Serrae 47, 12. 57, 5. Serum mores 218, 2.

Servii ab Amurate I devicti 80,21 sqq. a Mehemete II in potestatem redacti 94, 12. principis corum filia Amurati II nupta, post huius mortem in patriam redit 213, 2. Mehemetem II Cpolim oppugnantem adiuvant 323, 10 sqq. 325, 22 sqq. eorum princeps beneficus 521, 5.

Sguromalles Palaeologus Mehemeti II Caritaenam tradit 407, 21.

Siderocastrum 426, 16. Sigismundus Germaniae rex bello adversus Baiazetem commoto 58. 10 sqq. ad Nicopolim divinci-

tur 59, 11. 82, 21 sqq. Sinanes beglerbegus Iohannina

occupat 157, 1 sqq. Sinope coloni Cpolim deducti a Mehemete II 308, g. a Mehemete II expugnatur 94, 7. 413, 13 sqq.

Sinopium v. Sinope. Sitanas oppidum Laconicae 159,15. Smentorobum a Mehemete II oc-

cupatur 386, 16 sqq. 21 sq. Soliman Siachus Iohannis Comneni f. 71, 5. Ertogrulis pater ib.

Sophia, marchiomis Montisferratensis f., Iohannis VI uxor 110, 22 aqq. repudiata in patriam redit 122, 15.

Sophia urbs 384, 16. 451, 6. Sopholeus nauclerus Cretensis 412,

Sosan pasias vezires Mehemetis II 266, 11 sqq.

Sozopolis 403, 3.

Sparta a principe Peloponnesi Romanis tradita 17, 12. a Theodoro porphyrogenito nequidquam societati lohannis baptistae vendita 63, 9 sqq. a Mehemete II in potestatem redi-

gitur 395, 11 sqq. Sphentiares Sinopensium princeps: a Mehemete II victus 413, 13

Spinularum gens 28, 2.

Spitalis oppidum 133, 6.

Stamerum 154, 9.

Stephanus Serviae despota 57, 8 sq. cum Manuele II et Sigismundo, Germaniae rege, adversus Baiazetem bellat 59, 15.

Stephanus Syrphro papa separatae ecclesiae Latinae et Graecae auctor 312, 15.

Stephani Alexandrini thema de Saracenorum regno 315, 31qq. Strobolium castrum a Venetis oc-

cupatur 450, 12 sqq. Stylaria oppidum 159, 20.

surgunides Turcarum sermone coloni dicti 308, 8 sq.

Tartari 470, 12.

Taygetus mons 130, 23.

Techoius ameras a Baiazete victus 82, 10.

templa Cpolis

apostolorum sedes patriarchalis a Mehemete II constitutum 207. 3 sqq. S. Constantini 240, 11. S. Cyriacae 462, 3. S. Demetrii 254, 17. S. Romani 462, 3. 471, 17. S. Sophiae 111, 3 sq. 289, 19. 307, 6.

temporum computatio a mundo condito usque ad Cpolim a Turcis captam 294, 7. 304, 1.

Pirincerius Tentzas Catelanus Andronico II opem suam offert 29, 3 sq.

Teriolum 146, 1.

terrae motus 32, 10 sqq. 379, 3. 447, 3 sqq. 493, 1. 4 sqq. eorum probabilis origo 381, 7 sqq. Thasus a Manuele II expugnata

96, 5 sq.

Thebae ab Amurate II occuputae Delatziolae a Latinis 91, 9. datae 107, 3 sqq. earum dominus Antonius Comnenus 159, 3. a Turachane expugnatae ib. 17. themata de Saracenorum regno 3 i 5,

3 sqq. 316, 1 sqq. Themines e posteris Cedar 295, 2. S. Theodorae sepulcrum Thessa-

lonicense direptum 516, 6 sqq. Theodora Caroli principis consobrina, Constantini despotae uxor 128, 13. 129, 7 sqq. eius mors 154, 9.

S. Theodori collis prope Galatam **ა**5ე, 5.

Theodori Carystii statio ad Cpolim defendendam 254, 9.

Theodosius, episcopus Monembasiotarum, ad papam legatus 190,

Theodosii Cyprii gener, Michaelis f., a Constantino XI ad Iancum Hungarum legatus 327, 18 sq.

Thessalonica in potestate Turcarum 47, 10 sqq. Andronico despotae tradita 56, 21 sqq. 122, 2. ab eodem Venetis venditur 64, 12 sqq. 122, 3. Venetis ab Amurate II erepta 90, 19 sqq. 155, 12. a Latinis afflicta 487, 6 sqq. munitur 491, 3 sqq. ab Amurate II obsidetur 494, 13. capta 506, 3 sqq. diripitur 509, 1 sqq. incolae pro mancipiis habentur 510, 14 sqq. 517, 21 sqq. ab Amurate II quomodo habita sit 516, 19 sqq. 518,22 sqq. 522, 13 sqq. opulenta 53ō, 3.

Thessalonicensis episcopi mors civitati luctuosa 487, 17 sqq.

Thomais mater venerabilis Phrantzae baptizando testis 65,6 sq. eius vita 139, 15 sqq.

Tityrus mons Cretae 102, 9 sq. tormenta Romanis in quaestionibus inusitata 9, 7 sqq.

Trapezuntiorum regnum a Mehemete II eversum 94, 4.

Trapezus a Mehemete II capta 413, 15 sqq. ab eodem inde coloni Cpolim deducti 308, 9.

Gabriel Tribizanus Venetarum navium praefectus quam stationem habuerit ad Cpolim defendendam 254, 22.

tributorum et vectigalium varia genera 400, 12 sqq. 401, 12 sqq. Trigonium 503, 5. 506, 13.

Tripe Hebraica oppidum 200, 13. Trype buna oppidum 388, 6.

Troilus v. Paulus.

Turachanes Hexamilium expugnat 117, 23. Patram a Constantino despota occupari vetat 150, 18 sqq. muros Isthmi destruit 157,

Thebis et Athenis petitur 159, 17. 160, 3 sqq. a Mehemete II cum filiis in Peleponnesum missus 235, 1. Isthmum expugnat ib. 10. Albanitas in ditionem despotarum redigit 385. 1 sqq. eius mors 386, 3.

Turcae Romanorum in Asia provincias vexare instituunt 23, 7 sqq. in Thraciam trailciunt 28, reprimuntur a Phile Palacologo 30, 14 sqq. corum regnum inter satrapas distributum 77, 9 sqq. Demetrium despotam Cpolim obsidentem adiuvant 194, 21. Constantinum despotam in Lemno insula oppugnant 195, 4. Cpolim obsidentes rumore quodam et portento terrentur 263, 19 sqq. armis non utuntur 274, 17. Peloponnesum diripiunt 391, 23. Demetrium despotam adversus Thomam adiuvant 393, 15 sqq.

Tzamplaco Thomam despotam adversus Demetrium adiuvat300,20. Tzelepes Othmanidarum auctor 69, 1 sqq. 71, 21 sqq.

Tzeramium 200, 13.

Tzerempulum propugnaculum Thessalonicense 5:4, 18 sqq.

Tzetarii 495, 15. Umarus Abubacaris successor 303,

3. eius res gestae ib. sqq. Umarus minor Christianos insectans 303, 12 sqq. eius ad imp. Leonem Armenium epistola ib. 15. Valachi v. Blachi.

Varna clade Ladislai nobilis 91, 17 sqq.

vectigalium et tributorum varia genera 400. 12. 401, 12 sqq. Veneti ab lohanne V frustra au-

xilia rogantur 52, 13 sqq. Euboeam a Genuensibus accipiunt

107, 7. Cretam a Bonifacio, marchione Montisferratensi, emtan occupatam tenent ib. 13 sqq. ab iis quomodo exceptus sit lohannes VI 181, 14 sqq. Cpolim a Turcis obsessam publice adiuvare recusant 324, 19 sqq. tribus triremibus Cpolim obsessam adiuvant 238, 15. cum Liguribus dissident 258, 10 aqq. ad virtutem excitantur a Constantino XI 277, 10 sqq. eidem belli adversus Turcas suscipiendi auctores 203, 2. multi capti a Mehemete II occiduntur Monembasia et Le-293, 11. mno potiuntur 4 : 5, 6. 94qq. Imbrum et Athenas expugnant 425, 18 sqq. ab Amare vincentur ib. 23 sqq. Scantaris, Albanitarum principis, heredes 430, 1 agg. Aenum capiunt 447, 10 sqq. Strobolium occupant 450, 12. Victorinus Iustiniani I minister in inscriptione quadam comme-

moratus 108, 12 sqq. Xenus Hebraeus cum lohanne VI et Matthaeo hieromonacho disputat 163, 11 sqq. religionem Christianam amplectitur 176, 13.

Zacynthus a Mehemete II occupata 95, 2. a Saele Apochape afficta 103, 11 sqq.

Zagora 403, 2.

Zarnatas castellum Constantino despotae a Theodoro fratre donatur 131, 3. a Thoma despota expugnatur 390, 14. 391, 2. Zeugalatii s. Hebraica porta Patres-

sis 138, 6 sq.

د :

Zoe, Paraspondeli f., Demetrio despotae nubit 161, 7 sqq. me ritur 191, 21,

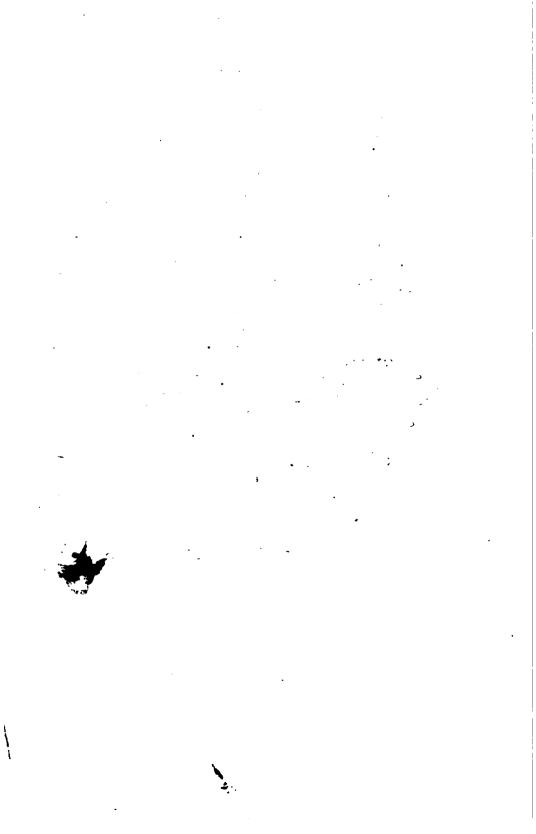
Zuchasanes Mehemetem II vincit et ab eo vincitur 419, 23 49.

CORRIGENDA.

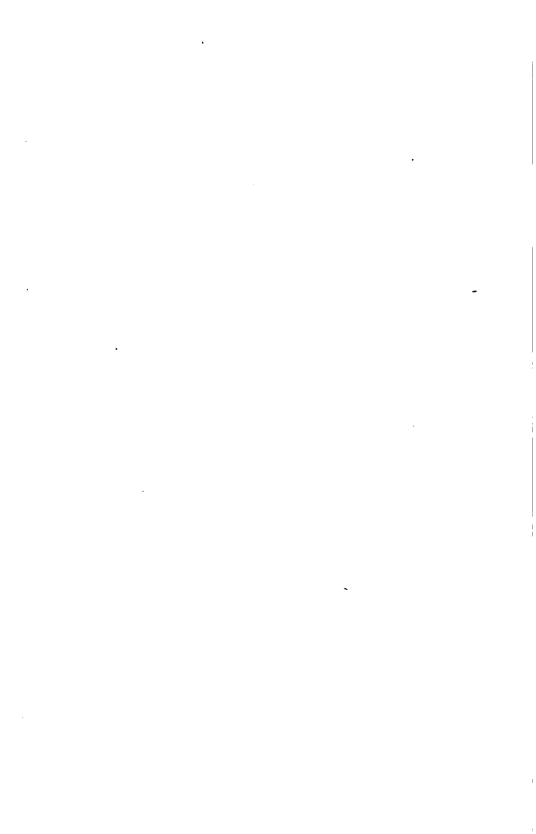
| Pag. | 47 | lin. | vers. | 13 | pro | pasianem leg. pasiam. |
|------|-----|------|-------|----|-----|-----------------------------------|
| _ | 22 | _ | | ١3 | _ | Prienen leg. Pergamum. |
| _ | 81 | _ | | 14 | | ursum leg. fulgur. |
| | 144 | _ | _ | 11 | _ | adeunde leg. adeundi. |
| _ | 156 | _ | _ | 18 | _ | Beglerbegus leg. begl. |
| | | | | | | patriarchae leg. papae. |
| | | | | - | | suscepit leg. suscepi. |
| | 201 | | | | | nosmet leg. nobismet. |
| | 253 | _ | | • | | θεοφίλω leg. Θεοφίλω. |
| _ | 280 | | | | | exstructos leg. exstructi |
| | 341 | | | | | teius add. non. |
| | _ | | | • | • | del. et pro plures leg. pauciores |
| | | | | | | iu leg. in. |
| | • | | | • | • | nec esse leg. necesse. |
| | • | | | | | ηὐδοείωναν leg. ήνδο. |

BONNAE

• • • . . .







Dank DF 550: C8.F8

